PRO SCIENTIA
SALUTE
POPULIQUE
LIBRARY OF
THE NEW YORK BOTANICAL GARDEN
By exchange
1910
September 1899
R. W. Gibson Invt.

Die Gartenkunst

Zeitschrift

für

Gartenkunst und verwandte Gebiete.

Herausgegeben

von der

Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Schriftleitung **C. Heicke,**
Gartendirektor der Stadt Frankfurt a. M.

Zwölfter Jahrgang

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Kommissionsverlag der Königl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G., Würzburg.

Alle Rechte vorbehalten.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G., Würzburg.

Inhalt.

I. Mitarbeiter.

Seite

Arntz, W., München 26, 41, 57, 137, 145, 196
Barth, E., Lübeck 204
Beitz, G., Cöln-Merheim 178
Berg, M., Breslau 62
Brodersen, A., Berlin 149, 161
Buttenberg, Düsseldorf 170
Chasté, E., Berlin 125
Ehrlich, H., Düsseldorf 215
Encke, F., Cöln 51, 126
v. Engelhardt, Frhr., Düsseldorf . . 177
Faulwetter, H., Geisenheim a. Rh. . 192
Fischer, Rudolf, Charlottenburg . . 163
Foeth, H. F., Cöln 49
Glogau, A., Hannover 31
Grisson, R., Saselheide 140
Groddeck, Dr., Baden-Baden . 82, 102
Hanisch, F., Breslau 107
Hardt, E., Düsseldorf 170
Heicke, C., Frankfurt a. M. 9, 13, 31, 33, 65, 86, 87, 92, 97, 106, 112, 120, 124, 125, 126, 127, 143, 160, 161, 166, 198, 204, 209
Henkel, Fr., Darmstadt 32
Hoch, H., Überlingen 180
Hoemann, R., Düsseldorf 9, 33, 51, 97, 120, 123
Holm, H., Erfurt 68
Kayser, Hans, Frankfurt a. M. . . . 17
Lichtwark, Alfred, Hamburg . . . 75
Lux, Jos. Aug., Dresden . . . 39, 199
Migge, L., Blankenese-Hamburg . . 194
Müller, Hubert, Langsur 134
Nußbaum, Th., Niederbreisig . 125, 173
Peters, E. F., Graz 180
Pudor, Dr. H., Leipzig-Stötteritz 24, 152
Rosenthal, Willy, Frankfurt a. M. 30, 67
Rothe, Richard, Northeast Harbor . 216
v. Salisch, Hch., Postel 106
Scherer, Fr., Cöln 38
Schneider, C. K., Wien 1, 19, 48, 161, 188
Schneider, E., Görlitz 118
Schomerus, Joh., Wohldorf 125
Schubert, W., Hamburg 71
Schumacher, Prof., Hamburg . . . 87
Sperber, Oberingenieur, Hamburg . 87
Vorstand der D. G. f. G. . . . 48, 176
Weiland, Paul, München 79
Winkler, Fr., Riga 47
Zahn, Fr., Steglitz 16, 46, 47, 66, 124, 142, 155, 159, 160, 178, 181, 215
Zobel, Victor, Darmstadt 22, 69, 105, 142, 190

II. Sachregister.*)

Seite

Ästhetik der Friedhöfe 152
Baumpfähle, kyanisierte 198
*Bismarckgarten in Heidelberg, eine Studie 38
Blutbuchen, das Pflanzen der . . . 125
*Cornus canadensis 216
Dendrologische Gesellschaft für Österreich-Ungarn 48
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst und Verein Deutscher Gartenkünstler 48
Düsseldorfer Kunstgewerbeschule, Von der Fachklasse für Gartenkunst 123
Gartenkunstklasse an der . . . 215
Einigungsbestrebungen im deutschen Gartenbau 13
Felsengärten 67
Gärten, alte deutsche.
*Buch, der Gutsgarten von. . . 22
*Darmstadt, Orangeriegarten . . 190
*Darmstadt, Prinz Georggarten . 69
Gartenbau im Altertum, zwei sonderbare Angaben über 47
*Gartenbilder aus Bonn 173
*Gärten, geometrische und räumliche 70
*Garten Hochstraßer in Cronberg i. T. 188
Gartenkunst?! 31
Gartenkunst, deutsche, auf der Weltausstellung in Brüssel . . . 161, 175
*Gartenkunst, japanische 1, 19
„ in Japan 32
„ in Frankreich . . . 105
„ und Weltausstellung . 178
Gartenmeisterprüfung in Dahlem . . 160
Gartenmeister, staatlich diplomierter 48, 124
Garten-Naturalismus 194
*Gartenstudien, mittelalterliche . . 192
Gärtnerlehranstalt Dahlem, Abgangsprüfung 180
Gehölzbestände, Sichtung unserer . 166
Gehölzsorten, angepaßte 134
„ zuviel 92, 140
Godesberg, Rheinanlage 125
*Görlitz, Bilder aus 118
Grabmalkunst 47
Grabpflege auf Kommunalfriedhöfen 16
Hauptversammlung der D. G. f. G. zu Görlitz 143
*Hausgärten und Gartenarchitekturen 170
*Hausgärten-Wettbewerb 209
Heimatschutz und Naturschutz 82, 102
Lindenbäume, Erhaltung alter . . . 180
Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik 46, 66, 142, 160, 214
Naturschutzpark, Verein. Jahresversammlung 160
Obergärtnerprüfung Dresden-Laubegast 143
Obergärtnerprüfung Proskau . . . 16
*Onopordon bracteatum 68
*Ostpark, der neue, zu Frankfurt a. M. 127
*Parkanlage auf dem Landgute Spindler in Hilden 49
*Parkanlagen, Schlesische 107
*Park, der, zu Lerbach 149
Parkerhaltungsfragen 112
Pomologenverein, deutscher, 50jähr. Jubelfeier 124
Pomologisches Institut Proskau, Wintersemester 1910/11 179
*Reisetage, schlesische und böhmische 161
Renaissancegärten, Italienische.
*Boboligärten 79
*Florentiner Villen 41, 57
*Villa Bettoni bei Bogliaco . . . 25
*Villen von Frascati . . . 137, 145
Rhododendron, Umpflanzen alter . 125
*Schwedt und Monplaisir, die Königlichen Gärten zu 163
*Städtebau-Ausstellung zu Berlin 31, 155
*Stadtpark Hamburg-Winterhude . 87
Staudensorten, zuviel 125
Studienfahrt nach England.
*Erinnerungen an die 9, 17, 33, 97, 120
Reiseskizzen von der Studienfahrt 31
*Tripdenkmal in Hannover . . 31, 126
*Urnenhaine 204
*Veteran der Pflanzenwelt 180
Vorgärten aus Goethes Tagen. . . 39
Waldaufbau oder Waldraubbau? . 24
Wettbewerb Bebauungsplan Bad Reinerz, Entscheidung 68
Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz.
Auszug aus dem Protokoll . 64
*Bericht über sein Ergebnis . 51
Entscheidung 47
*Wettbewerb Gemeindepark Laukwitz 181
Wettbewerb Groß-Berlin. Entscheidung 68
Wettbewerb Rüdesheimer Platz . . 215
Wettbewerb Zentralfriedhof Heidelberg 125, 161

*) Die mit * bezeichneten Aufsätze sind mit Abbildungen versehen.

Seite

*Wiener Gärten aus der Barockzeit 199
Wohnstadt, die 62
Zweckfrage bei öffentlichen Parkanlagen 75

III. Abbildungen.

Baden-Baden, Terrassenanlage am Schloß 74
Bismarckgarten zu Heidelberg, Studie 38, 39, 40
Cornus canadensis 216
Edelkastanie, alte, auf dem Cinneckberge bei Graz 180
Gärten, alte deutsche.
Gutsgarten von Buch. Lageplan . 23
Ansichten 22, 24, 25
Orangerie-Garten in Darmstadt 191, 192, 193
Prinz Georg-Garten und Heckengärtchen in Darmstadt 69, 70, 71, 72
Garten des Generaldirektor Röper in Düsseldorf 170, 171, 172
Garten Hochstraßer in Cronberg i. T. 187, 188, 189, 190
Gartenkunst, mittelalterliche.
Aus alten Kupferstichen 194
Görlitz, Bilder aus . 114, 115, 116, 117
Goethe, Rudolf, Porträt 86
Hausgärten auf der Nass. Landes-Obst- u. Gartenbau-Ausstellung:
Garten von Coßmann, W. Nachf. 210, 213
„ „ Kayser, H. . 209, 210, 212
„ „ Rühl, Ph. 211
„ „ Waldecker, R. . 211, 212
Heidelberg, Ansicht des Schlosses nach Hollar. 73
„ Terrassenanlage am Schloß 73
Heiler, Jacob, Porträt 16
Herrenhausen bei Hannover.
Beispiele für ungebrochene und gestörte Raumwirkung 75
Hofgarten in Bonn . . . 173, 174, 175
Landgut Spindler in Hilden. Lagepläne und Ansichten . 49, 50, 51, 52
Onopordon bracteatum 68
Ostpark zu Frankfurt a. M.
Lageplan. 129
Parkbilder . . 127, 130, 131, 132, 133
Park zu Lerbach.
Ansichten . . 149, 151, 152, 153, 154
Lageplan. 150
Pruhonitz, Schloßteich mit Blick nach dem Schlosse 162
Renaissance-Gärten, Italienische.
Boboli-Garten 60, 77, 78, 79, 80, 81, 82
Villa Aldobrandini 145, 146
„ Bertoni bei Bogliaco 26, 27, 28, 29

Seite

Villa Falconieri 136
„ La Gamberaia . . 61, 62, 63
„ Lancellotti 146, 147
„ Medicea bei Fiesole. . 42, 43
„ Mondragone 137, 138
„ Reale di Castello . . 44, 45
„ Taverna 139
„ Torlonia 147, 148
Schloß Fürstenstein i. Schl. . . 109, 113
„ Halbau i. Schl. 107, 110, 111, 112, 113
„ Koppitz i. Schl. 108
Schwedt a. O., Königl. Schloßgarten. Lagepläne u. Ansichten . 163, 167, 168, 169
„ „ „ Schloß Monplaisir. Lagepläne u. Ansichten . 164, 165, 166, 167
Schwetzingen, Rondell im Schloßpark 74
Stadtpark Hamburg-Winterhude.
Entwurf von Oberingenieur Sperber und Baudirektor Prof. Schumacher 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94
Stämmler, F., Porträt 198
Studienfahrt der D. G. f. G. nach England.
Friedhofsbilder 120, 121
Hamptoncourt, Skizzen und Ansichten 33, 34, 35, 36, 37
Holland-House-Garden . . . 98, 99
Juniper-Hall bei Dorking. Cedern 118
Kew-Garten. Ansichten und Parkbilder 10, 11, 12, 13, 14
Landhausbilder aus Brixton und Shanklin auf d. Insel Wight 118, 119
Park der Lady Lilford zu Dropmore 17, 18, 19, 20, 21
Rothschildpark zu Gunnersbury 100, 101
Vorstadthäuser aus der Umgebung Londons. 9
Teehausgarten, japanischer, auf der I. L. A. zu Frankfurt a. M. Ansichten und Skizzen . 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Tennisplatz-Umrahmung durch Hecken. Breslauer Südpark 161
Tripdenkmal im Maschpark zu Hannover 126
Urnenhain auf dem Zentralfriedhof zu Lübeck. Lageplan und Ansichten 204, 205, 206, 207, 208
Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz.
Entwurf von Bachmann, P., Recht, P., und Foeth, H. . . 58
„ „ Krage, H., und Winkelhausen, K. 52, 53, 54
„ „ Ostendorf, Fr., Prof. 56, 57
„ „ Seeck, F., und Freye, P. . . . 54, 55
„ „ Wagner, Schnackenberg und Siebold . 59

Seite

Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz
Entwurf von Beyer, Zehlendorf . 185
„ „ Großmann, J. P., Berlin 184
„ „ Johänning, Elberfeld-Sonnborn. 184
„ „ Recht, P., und Foeth, H. . . 182, 183
„ „ Rimann, C., Proskau 181
Übersichtsplan 182
Wettbewerb Groß-Berlin. Ansichten u. Skizzen zu dem Entwurfe von Prof. Bruno Moehring, Prof. Dr. Eberstadt und Oberingenieur Petersen 156, 157, 158, 159
Wiener Gärten aus der Barockzeit.
Belvederegarten 200
Schloßhofgarten 201
Schloßgarten von Schönbrunn . 200
Schwarzenberggarten . . . 202, 203

IV. Bücherschau.

Beetz, Dr. ing., Das eigene Heim und sein Garten. 178
Bock, Dr. W., Naturdenkmalpflege . 177
Cronberger, B., Der Schulgarten des In- und Auslandes 30
v. Engelhardt, Kultur und Natur in der Gartenkunst 65
Felber, Natur und Kunst im Walde 106
Goethe, Rudolf, Naturstudien . . . 106
Gradmann, Prof. Dr., Heimatschutz und Landschaftspflege 177
Günther, Dr. K., Der Naturschutz . 178
Kampffmeyer, Dr. H., Die Gartenstadtbewegung 160
Koch, Dr. Hugo, Sächsische Gartenkunst 141
Lange, W., Land- und Gartensiedelungen 196
Maaß, H., Zwischen Straßenzaun und Baulinie 124
Ranck, Chr., Geschichte der Gartenkunst 159

V. Personalnachrichten.

Brodersen, A. 32
*Goethe, Rudolf 85
*Heiler, Jakob. 16
Koenemann, August 126
Möller, Ludwig 86
*Stämmler, F. 198

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 1 | Samstag, den 1. Januar 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Camillo Karl Schneider-Wien: Über japanische Gartenkunst. — R. Hoemann-Düsseldorf: Erinnerungen an die Studienfahrt der D. G. f. G. nach England. — Einigungsbestrebungen im Deutschen Gartenbau. — Personalnachrichten. — Verschiedene Mitteilungen.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

Eigene Kulturen in Holland.

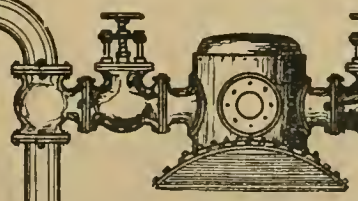
Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

HEIZUNGSANLAGEN
IN NUR
ERSTKLASSIGER
AUSFÜHRUNG



GUSTAV RÖDER
G. m. b. H.
LANGENHAGEN 4
VOR HANNOVER
Telefon 1276 Amt Hannover ✤ Telegr.: Röder Langenhagen-Hann.

GEWÄCHSHAUSBAU
WINTERGÄRTEN
VERANDEN
FRÜHBEETFENSTER

Ausgegeben am 5. Januar 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadtgärtner Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner A. Glogau, Hannover, am Himmelreiche 1 II. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/I. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3.)

Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

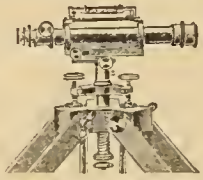
R. REISS Liebenwerda 81

Königlicher Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Verpflanz-Vorrichtungen

D. R. P. No. 185513.

zum bequemen, schnellen und transportsicheren Einkübeln von grösseren Einzelpflanzen (Koniferen, Taxus etc.) liefert

J. A. Scherer, Maschinenfabrik, Köln-Lindenthal.

Verlangen Sie Prospekt!

In grösseren städtischen Betrieben mehrjährig erprobt.

Extra starke Linden-Alleebäume.

Verpflanzte Prachtbäume! TILIA INTERMEDIA. **Verpflanzte Prachtbäume!**

Grosser Vorrat in den Stärken mit 18—20 20—22 22—24 24—28 28—32 cm Stammumfang auf ein Meter Höhe gemessen. Preise auf Anfrage, man wolle das benötigende Quantum mit angeben. Andere Baumschulartikel aller Art laut Katalog, welcher gratis und franko zum Versand gelangt.

FORSTECKER BAUMSCHULEN, KIEL.

Inhaber: **H. WENDLAND.**

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

7. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Frl. v. Nadosi, Marienfelde bei Berlin, Adolfstraße 9.
Klüwer, W., Gärtnereibesitzer, Hofl. Schwerin in Mecklenburg.
Erck, Gutsverwalter, Bloemersheim, Post Vluyn (Rheinland).
Städt. Promenadenverwaltung, Schweidnitz (Schlesien).
Desens, Max, Landschaftsgärtner, Berlin-Gr. Lichterfelde West, Knesebeckstr. 11.
Weingart, Julius, Gartentechniker, Berlin S.-O. 36, Grätzstraße 46.
Pusch, Walter, Gartenarchitekt, Berlin N. 65, Müllerstraße 134.
Dr. Hörold, Rudolf, Gartenarchitekt, Berlin N. 65, Müllerstraße 52.
Wagner, Heinrich, Gartenarchitekt, Berlin 56, Werderscher Markt 49.
Brünsch, Otto, Kgl. Anstaltsgärtner, Geisenheim (Rhein), Kgl. Gartenbau-Lehranstalt.
Heilig, Wilh., Landschaftsgärtner, Rastatt.
Brand, Luitpold, Klostergut Fremersberg bei Baden-Baden (Postsendungen nach Brünn, Mähren).
Porth, Carl, Städt. Obergärtner, Karlsruhe (Baden), Luisenstraße 26.
Diebolder, Carl, Verwaltungs-Assistent, Karlsruhe (Baden), Luisenstraße 17/III.
Dworczczeck, Max, Kruppsche Gartenverwaltung, Baden-Baden.
Kayser, Hans, Gartenarchitekt, Frankfurt a. M., Moltkestraße 56.
Nauck, Wilh., Friedhofverwalter, Magdeburg, Schönebeckerstraße 108.
Ernst, Adolf, Handelsgärtner, Kräherwaldstraße 33, Stuttgart.
Eitel, Carl, Landschaftsgärtner, Hauptmannsreute 40, Stuttgart.
Boehning, Fritz, Gartentechn., Rufach i. E.
Weissbeck, Charles, Gartentechniker, Thann i. E.
Backhaus, Herm., Blumenkamp b. Wesel.
Dendrologische Gesellschaft zur Förderung der Gehölzkunde und Gartenkunst in Österreich-Ungarn. Geschäftsstelle Wien IX, Günthergasse 1 Tür 8.

Adressen-Änderungen.

Erdmann, Walter, Essen-Ruhr, Bachstraße 28/I (früher Rüttenscheiderstr. 15).
Stadtgärtnerei Rostock (früher Magistrat Rostock).
Boese, Alfred, Städt. Obergärtner, Cottbus, Carlstraße, Nordfriedhof (früher Friedhofsverwalter Cottbus).
Schütze, Curt, Gartentechn. Büro, Breslau V, Rhedigerstraße 21 (früher Tauenzienstraße 10).
Hirsch, Friedrich, Gartenarchitekt, Wiesbaden (früher Carl Hirsch).
Berckling, E., Städt. Garteninspektor, Halle (Saale), Gatzenberg 2 (früher Sofienstr. 2).
Seydler, H., Städt. Gartentechniker, Königsberg Pr., Sternwarthstraße 52 (Nachtigallenstieg 9).

(Fortsetzung Seite 4.)

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von **Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.**

Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.

Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.

Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofer-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Pflanzenkübel aller Art, **Gartenkübel**, in allen Grössen, **äusserst gediegenes Fabrikat** und trotzdem **sehr billig**, weil **Massenfabrikation.** Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas etc. in grosser Musterauswahl. Elegante **Salonkübel** für Zimmergewächse von den einfachsten bis zu den **feinsten Mustern**, auch hierzu passende **Ständer** und **Postamente** fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

C. G. OLIE **Baumschulen, Hoflieferant, Boskoop.** (Holland.)
Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 3).

Holfelder, Peter, Obergärtner und Hilfslehrer, Weihenstephan (früher München, Kolumbusstr. 2, IVr).

Ochs, Jacob, Gartenbau, Hamburg, Bieberhaus am Hauptbahnhof (früher Richterstraße 6, Uhlenhorst.

Berichtigung:

Sallmann, P. (nicht Sollmann), Städt. Gartentechniker, Breslau IX, Hirschstraße 18/II (früher Sterngasse 68/I).

Bekanntmachung.

Die Mitglieder werden ergebenst auf die fällige Zahlung des Jahresbeitrages für 1910 aufmerksam gemacht. Die Zahlung kann erfolgen mittels Zahlkarte bei jedem Postamt auf das Scheckkonto der Gesellschaft: Amt Köln No. 680.

Die Zahlkarte liegt dieser Nummer bei.

Der Geschäftsführer: Beitz.

Zulassung von Damen in Dahlem.

Der Vorstand der Vereinigung ehemal. Wildpark-Dahlemer (ehem. Hörer der Kgl. Gärtnerlehranstalt zu Dahlem, früher Wildpark), teilt nach Information bei der Direktion der Dahlemer Lehranstalt mit, daß die Nachricht, „in Zukunft könnten Frauen ohne besondere Schulbildung oder praktische Vorbildung bei den Königl. Lehranstalten in Dahlem und Geisenheim, als Hörerinnen eingeschrieben und zum Abschlußexamen zugelassen werden", für Dahlem nicht zutrifft. Dort können Damen nur als Hospitantinnen aufgenommen werden.

Sollte das Landw.-Ministerium einmal eine Änderung nach der angedeuteten Richtung vornehmen lassen, so würde das für die Damen nur unter denselben Forderungen und Aufnahmebedingungen wie bei den männlichen Hörern erfolgen, nämlich wissenschaftliche Befähigung zum einjährigfreiw. Dienst und 4jährige praktische Vorbereitungszeit.

Gruppe Rheinland.

Zu der 4. Sitzung des Jahres vereinigte sich eine große Anzahl Mitglieder am Sonntag, den 28. November, im Hotel „Kaiser Wilhelm" in Cöln.

Nach Eröffnung der Sitzung erfolgte als

1. Punkt der Tagesordnung

die Verlesung des von Herrn Gartenarchitekt Reinhard, Cöln, vertretenen Antrages auf Bildung einer Untergruppe selbständiger Gartenarchitekten.

Nach längerer Aussprache kam folgender Beschlußentwurf einstimmig zur Annahme:

„Wollen bestimmte Kreise von Mit-
„gliedern vor einer Gruppensitzung
„Besprechungen abhalten, so ist dies
„14 Tage vor der Sitzung dem Schrift-
„führer der Gruppe mitzuteilen. Die
„Einladung dazu wird dann mit den
„Einladungen zur Gruppensitzung
„bekannt gegeben."

Die einzelnen Mitgliederkreise tagen unter einem selbst zu wählenden Vorsitzenden und können etwaige Anträge in der Gruppensitzung zur Beratung bringen.— Als

2. Punkt der Tagesordnung

folgte die Fortsetzung der Besprechung über „Eindrücke von der Englandreise."

(Fortsetzung Seite 5.)

Wettbewerb.

Zur Erlangung von Entwürfen für einen **Zentralfriedhof in Heidelberg** wird unter Architekten und Gartentechnikern, welche Angehörige des Deutschen Reiches und in Deutschland ansässig sind, ein Wettbewerb eröffnet.

Es sind drei Preise für die besten Arbeiten von **1000 Mk., 700 Mk.** und **400 Mk.** ausgesetzt und für den Ankauf weiterer Entwürfe im Ganzen **600 Mk.** vorgesehen.

Das Preisgericht besteht aus den Herren:

Gartenarchitekt **F. Brahe** in **Mannheim,**
Kgl. Landesökonomierat **J. Heiler** in **München,**
Architekt Direktor **W. Kordes** in **Hamburg,**
Architekt **Ph. Thomas** in **Heidelberg,**
Gartendirektor **H. Zeininger** in **Hannover**

sowie aus vier Vertretern der städtischen Verwaltung von Heidelberg.

Die Entwürfe müssen mit Kennwort (nicht Satz oder Zeichen) versehen und **bis zum 1. Mai 1910 nachmittags 6 Uhr** an das Stadtratssekretariat postfrei eingereicht, bezw. ausweislich des Poststempels an diesem Tage der Post übergeben sein. Ein ebenso bezeichneter verschlossener Umschlag, welcher Namen und Adresse des Einsenders enthält, ist beizufügen.

Das Programm und die nötigen Unterlagen sind durch das städtische Vermessungsamt gegen gebührenfreie Einsendung von 5 Mark, welche bei Einreichung eines Entwurfs wieder zurückerstattet werden, zu beziehen.

Heidelberg, den 16. Dezember 1909.

Der Stadtrat:
Dr. Walz. Veith.

Hochstamm-Rosen
in besten Sorten.

Niedrige Rosen
in sehr starker Auswahl in Sorten:
Kaiserin, Druschki, La France. Testont, Mme. Lombard, Teplitz, Liberty, Etoile de France, Van Houtte, I. Laing, Rotschild, Annchen Müller
und andere
per 100 Mk. 22.—, per 1000 Mk. 200.—.

Schling- und Rankrosen
extra stark in Sorten:
Aglaia, Crimson Rambler, Dor. Perkins, Euphrosyne, Hiawatha, Lady Gay, Non plus ultra, Rubin, Philadelphia Rambler, Tausendschön
und andere
per 100 Mk. 22.—, per 1000 Mk. 200.—.

G. Frahm, Baumschulen
Elmshorn i. Holst.

Personal
finden Sie am bequemsten durch die kostenlose Vermittelung der ältesten Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Vorteilhafteste Bezugsquelle
für
Grassamen-Mischungen.
Spezialitäten:
Grassamen-Mischungen
unübertroffen für alle Zwecke, als Rasen, Wiesen und auch Weiden rationell zusammengesetzt.
Grösstes Versand-Geschäft in Grasmischungen der Stadt und Prov. Hannover.
Lieferant der Städt. Gartendirektion Hannover und vieler königlichen sowie städtischen Verwaltungen.
Anerkennungsschreiben von den ersten Fachmännern. — Spezial-Offerten auf Anfragen zu Diensten.
Garantiere streng reelle und — prompteste Bedienung. —
Gustav Steinwedel, Hannover,
Samenhandlung. — Gegründet 1878.

Thür. Grottensteine
zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

LIBRARY
NEW YORK
BOTA
GARD

Ansicht aus M. Yasudas japanischem Teehausgarten auf der I. L. A. zu Frankfurt a. M. (Standpunkt 3).

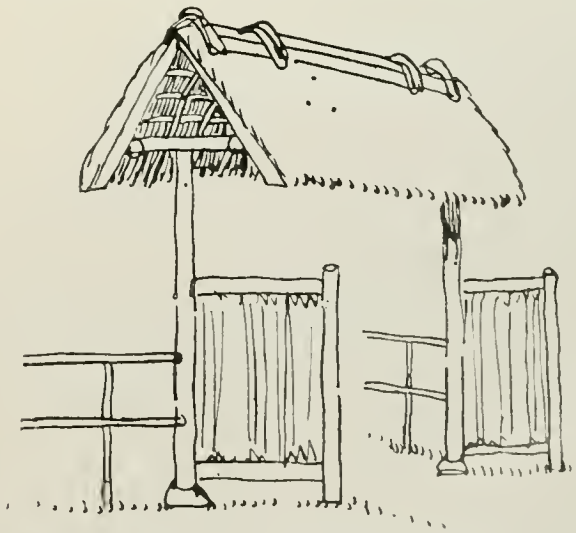
Über japanische Gartenkunst.

Von **Camillo Karl Schneider**, Wien.

Als ich im August vorigen Jahres zum ersten Male die „Ila“ in Frankfurt a. M. besuchte, geriet ich bei meinem planlosen Umherwandern im Ausstellungsgebiete plötzlich in einen Raum, der mich auf einer solchen Ausstellung recht fremdartig anmutete: in den japanischen Teehausgarten. Im ersten Augenblick glaubte ich, daß es sich lediglich um ein japanisch aufgeputztes „Kneiplokal“ handele. Bald aber wurde ich inne, daß dieser kleine Garten, der mit seinem Teehäuschen so arg von der Umgebung abstach, in seiner Art höchst reizvoll war und es verdiente, daß man ihn mit freundlichem Auge betrachte.

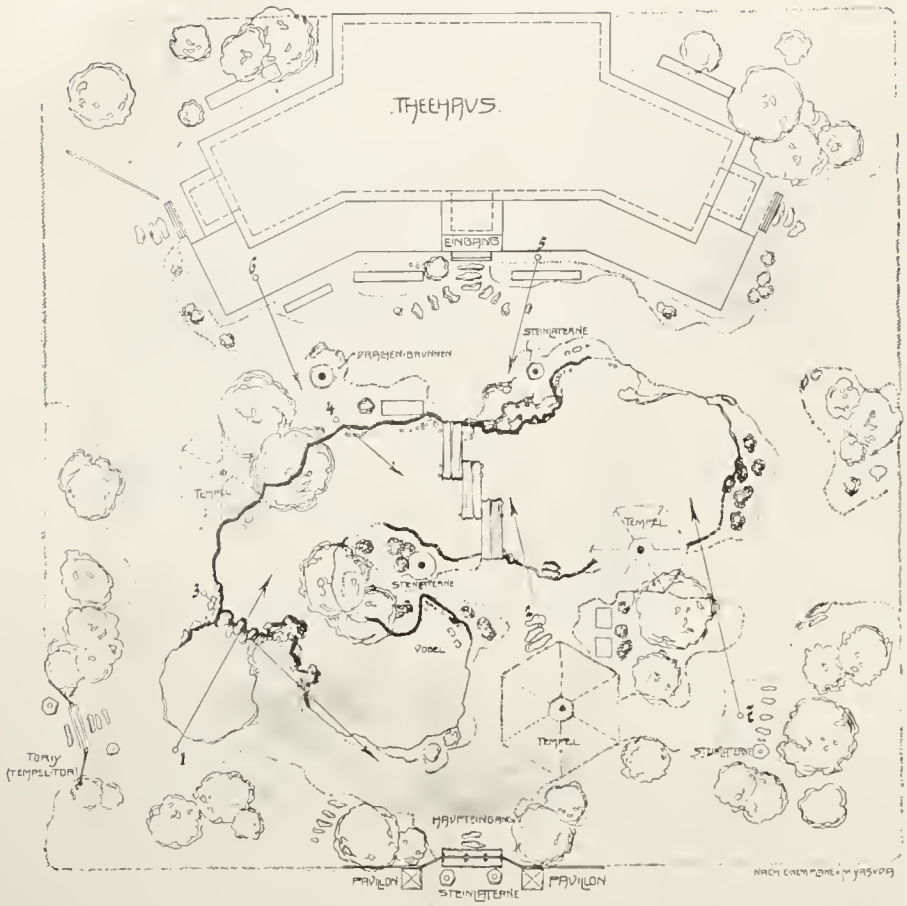
Während ich dies tat, wurden allerhand Gedanken in mir neu lebendig, die ich seit Jahren über japanische Gartenkunst mit mir herumtrug. Um über die Entstehung dieses Gartens etwas Näheres zu erfahren, kaufte ich mir an der Kasse den kleinen illustrierten Führer und las die Ausführungen von Friedrich Henkel, während ich im gemütlichen Teehause eine Schale guten indischen Tees schlürfte und ab und zu mich im Anschauen der japanischen Heben verlor, die in ihrer Nationaltracht mit etwas watschelndem Gang auf und ab gingen.

Aus Henkels Schrift ersah ich, daß der Garten auf Anregung des Kaiserl. japanischen Konsuls H. v. Passavant entstanden ist, und daß der Plan bis in alle



M. Yasuda: Skizze zum Eingang des Teehausgartens auf der I. L. A. zu Frankfurt a. M.

JAN 18 1910



M. Yasuda: Lageplan des Teehausgartens auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.
(Die Zahlen geben die Standorte zu den photographischen Aufnahmen an.)

Es ist ja durchaus nichts neues, daß man auf Ausstellungen sog. japanische Gärten anzulegen versucht. Meines Wissens hat jedoch in Frankfurt zum ersten Male in Deutschland ein japanischer Künstler eine wirklich japanischen Geist atmende Anlage geschaffen. Das allein schon macht den Garten für uns wertvoll und rechtfertigt es, daß wir es unternehmen, seine Wesenszüge in Bildern festzuhalten.

Das Lesen der Henkelschen Betrachtungen über Japans Gartenkunst in dem erwähnten Führer bewies mir von neuem, wie schwer es für uns ist, japanischem Kunstempfinden gerecht zu werden, doch ich überdachte hinwiederum, daß man, ohne in Japan gewesen zu sein und mit heimischen Künstlern verkehrt zu haben, schwerlich zu einem richtigen Urteil gelangen kann. Als daher Gartendirektor Heicke mit der Bitte an mich herantrat, einige Worte über den Garten auf der „IIa" zu schreiben, konnte ich mich nur schwer entschließen, diesem Wunsche nachzukommen.

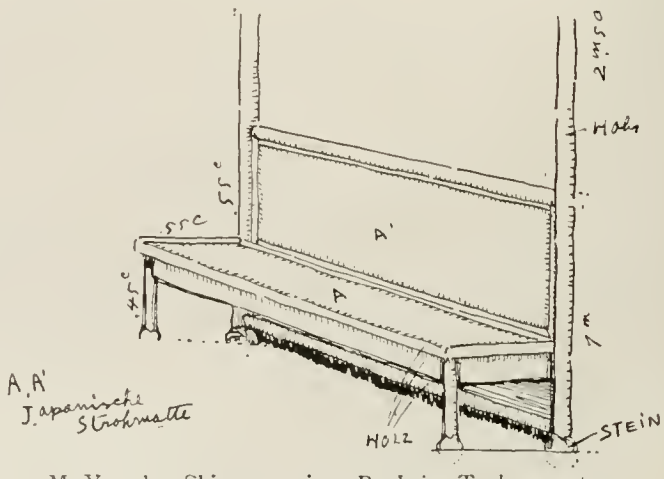
Wenn ich es doch hiermit tue, so geschieht es durchaus nicht in dem Bewußtsein, daß ich aus einer vollkommen gefestigten Überzeugung sprechen kann. Ich möchte vielmehr den Versuch machen, Anregungen Einzelheiten von Minori Yasuda, einem jungen Japaner, der zur Zeit in München dem Studium der Malerei obliegt, entworfen wurde. Yasuda leitete auch die ganze Ausführung, wobei ihn die Firma Henkel in Darmstadt durch Lieferung des Materiales unterstützte.*)

*) Bei der Beurteilung des Gartens muß berücksichtigt werden, daß die Verhandlungen über die Ausführung zwischen der Ausstellungsleitung, Herrn Minori Yasuda und der Firma Henkel am 17. Mai 1909 eingeleitet und am 1. Juni abgeschlossen wurden. Erst nach diesem Termine, also sozusagen Mitte Sommer, konnten die Erdarbeiten, Bauten, Teichanlagen, Pflanzungen etc. in Angriff genommen werden. Auf dem Gelände ist absolut nichts vorhanden gewesen. Der Garten war am Eröffnungstage der Ausstellung — 10. Juli — fertig. Es ist also eine recht beachtenswerte gartentechnische Leistung vollführt worden.

Wenn von gewisser Seite die künstlerische Leistung des Herrn Yasuda als minderwertig kritisiert worden ist und zur Bekräftigung des abfälligen Urteils Ansichten aus einem japanischen Privatpark vorgeführt werden, so ist solcher unsachlichen Kritik entgegen zu halten, daß es sich bei dem Garten auf der IIa eben um einen japanischen Teehausgarten gehandelt hat, nicht um den Privatgarten eines japanischen Großen. Das ist doch wohl zweierlei.

Herr Yasuda, der Schöpfer des Gartens, gilt in seiner Heimat als ein ernst zu nehmender Künstler. Das wird am besten durch die Tatsache bewiesen, daß er von seiner Regierung zu einem zehnjährigen Studium nach Europa gesandt worden ist.

Es war von besonderem Interesse, ihn zu beobachten, wie er unermüdlich und mit großer Liebe sich um jede Einzelheit bei der Ausführung gekümmert hat. Jedes kleinste Detail hat er persönlich angeordnet, das Pflanzenmaterial in der Henkelschen Gärtnerei selbst ausgewählt und sich nicht eher zufrieden gegeben, bis alles nach seinen Wünschen gestaltet war. H.



M. Yasuda: Skizze zu einer Bank im Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.

Ansicht aus M. Yasudas japanischem Teehausgarten auf der I. L. A. zu Frankfurt a. M. (Standpunkt 4).

zu geben, damit andere, die mehr Zeit und Gelegenheit haben, als mir jetzt zu Gebote steht, in ernster Weise an die Fragen herantreten, die das Studium japanischer Gartenkunst uns stellt. Alle Urteile, die darüber von Leuten gefällt werden, welche selbst längere Zeit in Japan waren, scheinen mir, soweit ich sie kenne, sehr oft deshalb nicht richtig, weil diese Leute mit dem Wesen unserer deutschen Gartenkunst zu wenig vertraut sind, weil sie überhaupt keinen Wertmesser für europäische Kunst besitzen und somit auch keine zutreffenden Vergleiche anstellen können. Mir ist kein deutscher Autor bekannt geworden, der, mit unserer Kunst vertraut, japanische Kunst in deren Heimat studiert und das Verhältnis westlichen und östlichen Kunstempfindens, wie es sich im Garten ausspricht, geschildert hat. Nur von Professor Heinr. Mayr, München, liegt mir ein Artikel*) vor, worin in sehr anschaulicher und verständnisvoller Weise über japanische Gartenkunst gesprochen wird. Da ich Mayr als einen ebenso gewissenhaften, wie hochbefähigten Beobachter seit langem schätze, so lege ich meinen Betrachtungen, wie aus Zitaten hervorgehen wird, manches von dem unter, was er sagt. Über die Beziehungen japanischer und europäischer Kunst spricht er jedoch nicht eigentlich oder nur ganz andeutungsweise.

*) Es ist die in Möllers Deutscher Gärtnerzeitung 1903, Nr. 41, p. 486 erschienene freie Bearbeitung eines Vortrages auf der Gartenkünstler-Versammlung in München 1903.

Wie ausgezeichnet aber Mayr während seines Aufenthaltes in Japan sich mit dem Wesen der Gartenkunst dort vertraut gemacht hat, geht für mich daraus hervor, daß er in seinen Darlegungen sich zum Teil mit dem deckt, was Josiah Conder**) in seinem

**) Ich verdanke dieses Buch, dessen 1. Band 1893 in Tokio erschien, in welchem Jahre auch noch der Supplementband folgte, der Freundlichkeit des Herrn Friedrich Henkel.

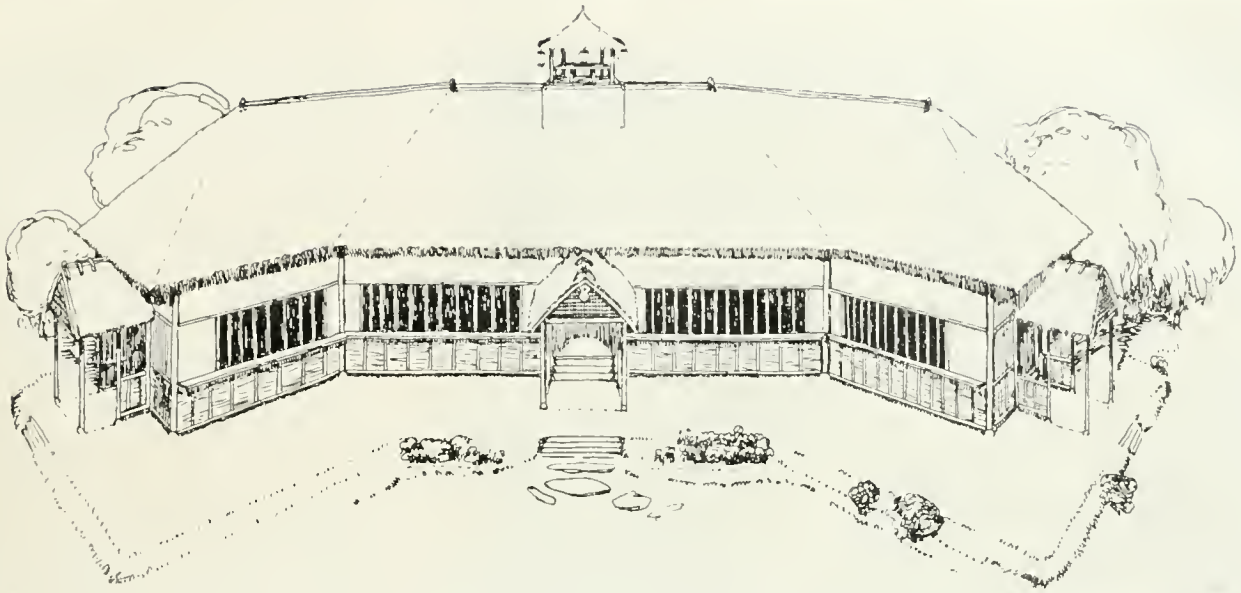
M. Yasuda: Skizze zu einem Pavillon im Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.

Ansicht aus M. Yasudas japanischem Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M. (Standpunkt 1).

Werke „Landscape Gardening in Japan" sagt. Conders Buch dürfte zu den besten gehören, die über japanische Gartenkunst geschrieben wurden, und ich stütze mich im wesentlichen auf Conders Angaben, die von so wundervollen Bildtafeln begleitet sind. Es sei mir gestattet, Conder so weit es geht, englisch zu zitieren, da eine Übersetzung sehr oft nur unvollkommen den feinen Sinn des Originals wiedergeben würde.

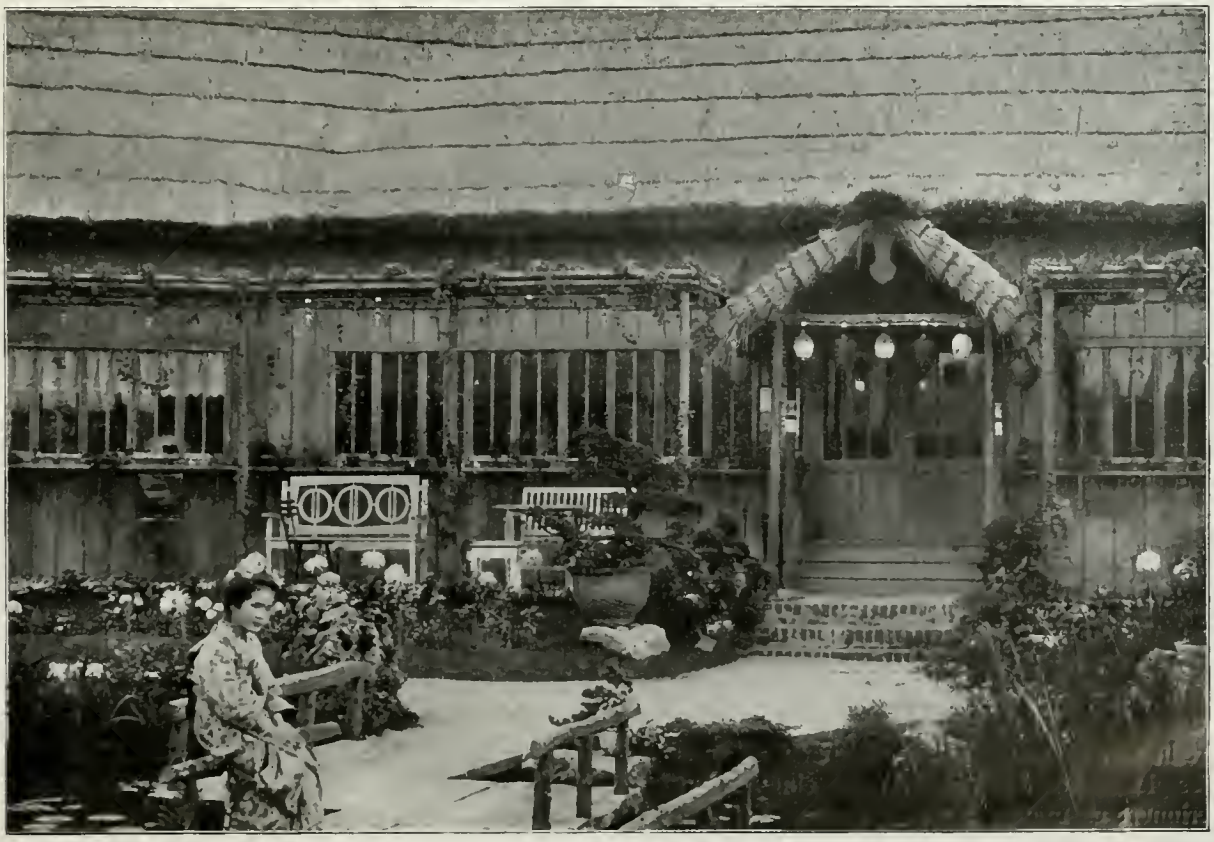
Außerdem möchte ich den Leser von vornherein auf zweierlei hinweisen. Ich will durchaus keine Beschreibung des Ila-Gartens geben, diesen soll man aus den Bildern kennen lernen. Ich will ferner überhaupt keine japanische Anlage schildern, sondern ich will versuchen, die Wesenszüge, die Richtlinien der japanischen Gartenkunst anzudeuten, soweit ich sie aus den mir vorliegenden Schriften und Bildern herauslesen kann und im Ila-Garten wiederzufinden glaube. Und indem ich dies tue, will ich weiterhin versuchen, unser europäisches Kunstempfinden mit dem des Japaners zu vergleichen, so weit es auf dem Gebiete der Gartengestaltung durchführbar ist. Wenn ich hier und da etwas weit auszuholen und vom eigentlichen Thema abzuschweifen scheine, so wolle man bedenken, daß es sich um die Erörterung schwieriger und wichtiger Kunstfragen handelt.

M. Yasuda: Skizze zum Teehaus im japanischen Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M. (Seitenansicht).



M. Yasuda: Skizze zum Teehaus (Vorderansicht) im japanischen Teehausgarten auf der I. L. A. zu Frankfurt a. M

Wenn man den Garten auf der Ila von dem allein offenen Seiteneingang (vergl. die Planskizze Seite 2) betritt, so hat man zunächst ein Bild vor sich, wie wir es auf Seite 4 sehen, eine Art „reizvolles Idyll". Das Auge findet in dem pittoresken Allerlei keinen sicheren Ruhepunkt, aber überall wird der Blick durch anmutige Einzelheiten gefesselt. Bald lenkt eine Wasserszenerie, bald ein grotesk geformter Zwergbaum oder eine Pflanzengruppierung unsere Aufmerksamkeit auf sich, bald betrachten wir die strohgedeckten Gartentempel und die eigenartige Brücke (Seite 5, 7 und 8) oder die Steinlaternen und Vasen (Seie 3, 6, 7) und dergleichen Dinge mehr, die uns Europäern ungewohnt sind.



Ansicht aus M. Yasudas Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.. Standpunkt 2.

Ansicht aus M. Yasudas Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.
Standpunkt 6.

Es mutet einem seltsam an, was man im Garten Yasudas sieht. Jede Wegkrümmung, jede Blumenpflanzung jeder Stein — alles wirkt so regellos, und doch empfindet man sehr bald, daß gerade hier in dieser scheinbaren Wirrheit mehr denn je die Regel herrscht. Alles hat seinen guten Grund, aber wir ahnen ihn nur, verstehen können wir das Warum nicht. Selbst die Pflöcke an den vorspringenden Rasenecken sind überall verschiedenartig eingeschlagen und angeordnet, was auf Bild 7 (Seite 8) rechts im Mittelgrund deutlich zu sehen ist.

Alle Einzelheiten sind mit einer Liebe behandelt, die uns entzückt und die vor allem davon zeugt, wie vertraut der Gestalter mit seinem Material ist. Die dem Text dieses Aufsatzes beigefügten Skizzen Yasudas für das Teehaus, die Tempelchen, die Pforten usw. kennzeichnen recht gut die Art und Weise, wie der Japaner arbeitet.

Aber wenn wir auch all den Fleiß, die Liebe, das Verständnis des Gestalters aus der Anlage herausfühlen, so bleibt uns das Wesentliche doch fremd: die verborgenen Gesetze, die Ideen, welche den Schöpfer leiteten.

Von diesen eine möglichst deutliche Anschauung zu erlangen, soll im Folgenden versucht werden.

Fürs erste ist man verwirrt, und es kommt einem alles ziemlich sinnlos vor. Beginnt man aber sich mit den Einzelheiten zu befreunden, so spricht plötzlich aus diesen ein uns wohl fremdes, aber so reiches Empfinden für pflanzliche Reize, daß man sich unwillkürlich bemüht, diese melodische Sprache zu verstehen. Und wenn dann plötzlich eine zierliche Japanerin in ihrem Heimatsgewand trippelnd im Garten auftaucht, so glaubt man eine Wesensverwandtschaft zwischen ihr und dem Garten zu erfühlen.

Freilich, was wir „Garten" nennen, ist das hier nicht, es gleicht auch in keiner Weise einem „Park" — doch erinnert es mich ein wenig an von Willy Lange geschaffene Gärten, worauf ich später zurückkommen werde.

„A garden in Japan" — so beginnt Conder sein Buch — „is a representation of the scenery of the country, though it is essentially a Japanese representation." Er fährt fort: „Favourite rural spots and famous views serve as models for its composition and arrangement. The laws of natural growth and distribution are closely studied and punctiliously applied in the management of even the smallest detail. The artificial hills, rocks, lakes, torrent beds, and cascades of gardens are copied from striking features in the varied landscape of the country." Der Japaner macht sich also mit den Vorbildern der Natur auf das Innigste vertraut, aber der japanische Garten ist nur insoweit eine Wiedergabe der japanischen Naturszenerie „as it appears to and impresses the Japanese themselves, in a manner consistent with the limitations of their arts." Der Japaner wird bei seiner Gartengestaltung zweifellos geleitet „by a scrupulous attention to aesthetic rules." Conder wiederholt: „A landscape garden in Japan is more than a simple representation of natural views, it is at the same time, a poetical conception." Und weiter: „The aesthetic principles governing the art are hardly separable from the ethics which inspire them." „The ideal Japanese garden being therefore,

before all, a retreat for secluded ease and meditation, it should be in accord with the temperament, sentiments, and occupation of the owner."

Conder zeigt uns also, in welch hohem Maße die Grundzüge der japanischen Gartengestaltung in den allgemeinen künstlerischen und ethischen Anschauungen des Volkes wurzeln.

Mayr bestätigt uns das, indem er sagt:

„Die oberste Regel der Gartenkunst der Japaner lautet: Der Garten spiegele die Seele des Hauses wieder, oder weniger poetisch ausgedrückt, soll den besonderen Eigenschaften des Eigentümers angepaßt sein.« Der Garten wird aufgefaßt als ein Lied, welches das Lob des Hausherrn singt, als ein Gemälde, das im Besitzer und Beschauer eine bestimmte Vorstellung, einen schönen würdigen Gedanken erweckt, das den Betrachtenden abziehen soll von den Gedanken und Bildern der Mühen und Lasten des Lebens." Diese oberste Regel der Gartenkunst verlangt nun, fährt Mayr weiterhin fort, vom Gartenkünstler zweierlei: „einmal hat er sich bei der Auswahl der ganzen Anordnung auf die landschaftlichen Vorbilder der freien Natur zu stützen, welche bald eine heitere, bald eine düstere, bald eine erhebende, bald eine ernste, bald durch ihre Einfachheit eine beruhigende, bald durch ihre Großartigkeit und Unruhe eine aufregende

M. Yasuda: Skizze zu einem Pavillon im japanischen Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.

Ansicht aus M. Yasudas Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M. Standpunkt 5.

Ansicht aus M. Yasudas Teehausgarten auf der I. L. A. in Frankfurt a. M.
Standpunkt 7.

Wirkung ausüben. Doch sind diese Eindrücke wieder ganz abhängig von der inneren Anlage des Beschauers. Auf eine sanguinische, eine phlegmatische, eine leicht erregbare, eine träumerische Natur werden die Eindrücke einer Szenerie in der freien Natur ganz verschiedenartige, vielleicht sogar ganz entgegengesetzte Wirkungen hervorbringen. Es ist daher weitere Pflicht des Gartenkünstlers, auch seinen Herrn zu studieren." „Da die Bilder der Natur in den Garten übertragen werden sollen, so zieht der Gartenkünstler schon während seiner Lehrjahre im Lande umher, um den Baumschlag zu studieren, Felsblöcke, Berge, Täler, Flüsse und Seen zu zeichnen. Innerhalb des Raumes seiner Skizze darf er auch bei der Anlage der Gartenszenerie frei sich bewegen. Dieser Stil heißt So; ihm gegenüber steht Shin, der verfeinerte, mehr durchgearbeitete, von alten Schriften und Traditionen abhängige Stil."

Durch eingehendes Studium der natürlichen Vorbilder erwirbt sich der japanische Gartengestalter eine ungemein weitgehende Übung in einer wesensgetreuen Wiedergabe der Naturmotive. Er wird, wie Mayr ausdrücklich hervorhebt, niemals Pflanzen zusammenbringen, die in der Natur nicht zusammen vorkommen, die, um mich ganz zeitgemäß auszudrücken, biologisch nicht zusammengehören.

Allein bei der Verwertung der natürlichen Vorwürfe im Garten und bei dessen ganzer Konzeption und Komposition spielen eben dann ästhetische Anschauungen mit hinein, die rein japanisch, mithin uns Westeuropäern fremd sind. „Wherever possible", sagt Conder, „they (d. h. die japanischen Gartenszenerien) are made suggestive of famous natural views celebrated in poetry and romance." Und er wiederholt weiterhin: „The important artificial features in a Japanese landscape garden have descriptive names suggestive of historical or romantic connections, and their accessories and surroundings are such as to contribute to the fancy expressed. A river bridge will have its neighbouring maple trees or iris beds to convey a hint of the river scenery at Tatsuta or Yatsuhashi (bemerkenswerte Plätze in Japan), and a damp of pine or cryptomeria trees close to a garden monument or shrine, will suggest some sacred temple grove familiar to the people. The figurative names applied both to structures an to natural objects import a further charm, making the garden at once a picture and a poem".

Auch Mayr schildert sehr hübsch die spezielle Art der Naturauffassung des Japaners und die daraus sich ergebenden eigenartigen Gestaltungsweisen von Gartenszenerien. Es liegt nicht in meiner Absicht und würde obendrein nur eine Wiederholung dessen bedeuten, was Mayr und Conder so gut sagen, näher auf diese einzelnen Momente der japanischen Gartenkunst einzugehen. Ich wollte nur erkennen lassen, woraus sich die Prinzipien derselben herleiten: aus Naturerkennen und im Laufe einer langen Entwickelung eigenartig ausgebildetem Kunstempfinden.

Wir sehen, der Japaner achtet ungemein die Eigenheiten des Naturvorbildes, hinwiederum aber zeigt er sich doch als Herrscher in der ganzen Art, wie er die Vorbilder seinem Wollen und Empfinden dienstbar macht. (Schluß folgt.)

Erinnerungen an die Studienfahrt der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst nach England.

Von **R. Hoemann**, Düsseldorf.

Mit Abbildungen nach Aufnahmen von **Heicke**, Frankfurt a. M.

III.

Goombwood. Richmond. Kew.

Der dritte Tag brachte uns aus London hinaus. Unser Ziel war zunächst Goombwood, wo sich Baumschulen der Weltruf besitzenden Firma Veitch befinden. Wir fuhren also in den großen 4spännigen Mail-coach'es zum Städtlein hinaus. Auch diese Fahrt brachte viel Sehenswertes. Je mehr wir aus dem Stadtinnern herauskamen, um so öfter begegnete uns der Vorgarten mit den dahinter liegenden Einfamilienhäusern in der bekannten englischen Bauart. Charakteristisch bei diesen Vorgärten ist der Abschluß gegen die Straße oder gegen den Nachbar. Hinter dem Eisengitter oder dem eigenartigen Holzzaun (dünne, schmale Brettchen sind schuppenartig ineinander geschachtelt) befindet sich die unentbehrliche Ligusterhecke (Ligustrum ovalifolium). Sie legt sich über den Zaun, selbst über die Mauer und läßt keinen unberufenen Blick in den Vorgarten oder ins Hausinnere dringen (umgekehrt wie in Holland, wo man über den Garten meist bis ins Innere der Stube hineinsehen kann). Das Haus selbst ist zumeist mit Ampelopsis Veitchi bepflanzt. Diese gleichmäßige Art der Hausarchitektur, der Hausbepflanzung und der Heckenumfriedigung gab dem ganzen meist recht anmutigen, freundlichen Bild vielfach etwas sehr einheitliches und ruhiges, manchmal entstand dabei auch eine an Langeweile grenzende Monotonie. Das Innere der kleinen Gärtchen bot durchweg nichts Bemerkenswertes, was dort zu sehen war, ist wohl in ähnlicher Auffassung auch in unseren Vorgärten zu sehen und anzutreffen. Wie wir nun etwa am Weichbilde der Stadt waren, bot sich wiederum etwas Neues in einer öffentlichen Anlage. Öffentliche Anlage ist wohl nicht die richtige Bezeichnung, der Engländer hat hierfür die Bezeichnung „Commons and open spaces" und er versteht unter dieser Bezeichnung ein Stück Land, welches der Öffentlichkeit völlig ausgeliefert wurde. Auf diesem Lande laufen Pfade und pfadartige Wege, wie sich der Verkehr von selbst solche gebahnt; zwischen den Wegen liegen große Wiesen, auf den Wiesen stehen vereinzelte Bäume, meist Weißdorn oder alte Eichen, und ab und zu bedeckt wildes Gebüsch, insbesondere der englische Ginster (Ulex europaeus) oder Weißdorn den Boden. All das wächst, wie die Natur es eben entstehen und wachsen ließ; es sieht aus, als wenn nirgends etwas gepflegt würde, nirgends etwas gepflanzt worden wäre, es ist also ein ganz wilder Naturpark, der aber anscheinend sehr benutzt

Vorstadthäuser mit Vorgärten aus der Umgebung Londons.

Vorstadthäuser mit Vorgärten aus der Umgebung Londons.

Aus dem Kew-Garten: Am großen See.

wird in ähnlicher Weise wie etwa die Wiesenflächen des Hydeparks, nur noch ungezwungener. Früher waren die Territorien zu Nutzzwecken vermietet, im Sommer an den Getreidebauer und im Winter an den Schafhalter; aber nun gehören sie dem Volk und stellen eine vorzügliche Art öffentlicher Grünanlagen dar. In der Nähe einer solchen Grünanlage machten wir der Pferde halber kurze Rast und dies gab mir Gelegenheit, zuerst einen englischen Wirtshausgarten zu sehen. Garten und Fußboden der Wirtschaftsräume lagen auf einem Niveau. Der Garten war viereckig und von einem dichten Plankenzaun umgeben. Der Garten selbst bestand aus einer einzigen großen Rasenfläche, nur auf der Sonnenseite befand sich eine bunte Staudenrabatte. Wege hatte der Garten nicht. Tische Stühle standen auf dem Rasen, es war ein anmutiges Bild. An dieser Stelle befanden sich auch große, weite Spielwiesen, eingefriedigt und an den Rändern oft schönen, alten Baumbestand aufweisend. Die Wiesen dienten den verschiedensten Rasenspielen und waren außerordentlich gut gepflegt. Die Pflege dieser Wiesen war einem Wärter anvertraut, der in einem kleinen, strohgedeckten Häuschen wohnte, welches von einem ganz kleinen, holzzaunumfriedigten Garten umgeben war. In diesem kleinen Garten aber blühte eine Staudenrabatte so, man möchte fast sagen poesievoll, wenn es nicht so phrasenhaft klänge, jedenfalls so anmutig und so liebreizend trotz aller Bescheidenheit, daß wir alle hocherfreut waren ob dieser einfachen, anmutigen Schönheit (leider gelang es nicht, eine gute Aufnahme dieses Cottagegärtchens mitzunehmen).

Wir fuhren weiter und je mehr wir uns aus der Stadt entfernten, um so größer wurden die Gärten. Wir kamen bald auf die Landhausstraßen vorbei an reichen vornehmen Herrenhäusern, inmitten großer Parks, wir waren in Goombwood. Jetzt bogen unsere Vierspänner ab, durch ein großes Tor gings vorbei an einem wiederum sehr anmutigen Pförtnerhaus, welches mit dem kleinen Garten, worin es stand, zu einem schönen einheitlichen Ganzen zusammengewachsen war, hinein in die berühmte Gärtnerei von J. Veitch. Mit herzlicher Gastlichkeit wurden wir aufgenommen und aufs freundlichste bewirtet. Auf dem Rundgange durch die Baumschule mit ihren reichen und mannigfaltigen, in bestem Kulturzustand befindlichen Beständen bot sich wiederum manches Neue, können doch dort so manche Pflanzen gezogen werden, die unsere deutsche Winterkälte töten würde. Es ist vielleicht von großem Interesse, wenn einer der auf dem Gebiet der Gehölzkunde besonders bewanderten Kollegen in einem Sonderartikel über die reiche Ausbeute berichtet, die hier gemacht werden konnte und auch wohl gemacht worden ist, denn einige der Herrn notierten ohne Unterlaß. Dem freundlichen Gastgeber Herrn J. Veitch sei

Aus dem Kew-Garten: The Queens Cottage.

auch hier nochmals herzlicher Dank für seine liebenswürdige Aufnahme und Führung ausgesprochen.

Von Goombwood fuhren wir weiter nach Richmond. Die Fahrt ging wiederum lange Zeit durch Landhausstraßen, wo große Gärten das Heim reicher Engländer umgeben. Uns fiel dabei sehr auf, wie immer zwei Baumarten wiederkehren, die bei uns selten, wenigstens selten in solcher Größe und Vollkommenheit sind, es sind Araukarien und Zedern. Die Freude an diesen letzteren kann man wohl begreifen, es ist tatsächlich eine alte Zeder etwas außerordentlich Schönes mit ihrem horizontal in die Luft hineinwachsenden Astwerk. Wir sahen auf der Fahrt Prachtexemplare dieses einzig schönen Baumes. Mit großer Liebe, einer sehr konservativen Liebe, werden diese edlen Nadelhölzer gepflegt und mit Recht. Manchesmal hörten wir später aus dem Munde des Gärtners oder Besitzers: „Hier stehen die ältesten Zedern Englands." Weniger gefallen mir die Araukarien mit ihren starren Kandelaberästen, umpanzert von kleinen harten, spitzigen Blattschuppen. Die Bäume stehen überall so fremdartig in ihrer Umgebung, sie muten direkt vorsintflutlich an, als seien sie von einer anderen Welt, und fremdartige Stacheleidechsen mögen dazu besser passen, wie Nachtigallen und flinke Eichhörnchen. Wir kamen nach Richmond und fuhren durch den großen Richmond-Park. Wie sieht er aus? Große Haine von Eichen und Rüstern, weiträumig gepflanzt, dazwischen auch vielfach Weißdornstämme. Das Laubwerk dieser Bäume beginnt überall genau in derselben Höhe, weidende Damhirsche äsen jedes erreichbare Blättlein ab. Unter den Bäumen große abgeweidete Grasflächen oder ein dichter, sehr malerisch wirkender Farngrund. Durch den Richmond-Park gelangten wir dann nach Richmond selbst und hatten hier noch das sehenswerte Bild der Richmondterrassen, von welchen aus man eine prächtige Aussicht auf das bewaldete Themsetal hat, dessen Schönheit Turner so oft in seinen prächtigen Werken zu bannen wußte.

Aus dem Kew-Garten: Blick über den Teich nach dem Museum.

Von Richmond fuhren wir noch nach Kew zur Besichtigung des mehrere 100 Morgen großen, weitberühmten botanischen Gartens. Kew-Gardens sind so oft und so ausführlich beschrieben worden, sowohl von Botanikern als Gärtnern, daß ich mich hier kurz fassen kann. Unser besonderes Interesse nahmen naturgemäß die Gartenteile des großen Parks in Anspruch, in welchen uns die Gestaltung der Gartenszenerien Sehenswertes bot. Vor allem war es das künstlich geschaffene Rhododendron-Tälchen, welches unsere Aufmerksamkeit in Anspruch nahm. Freilich waren nur noch spärliche Reste einer entschwundenen Blütenpracht zu sehen, aber sie ließen noch erkennen, warum die Blütenpracht dieses Rhododendronhohlweges (Hollow Walk) so viele Bewunderer findet. Parallel mit dem Themseufer erstreckt sich dieser Hohlweg in be

Aus dem Kew-Garten: Rasenwege im Buchenhain.

deutender Länge. Auf den Erdwällen stehen einzelne Bäume, meist Rüstern, auch Zedern etc., doch so stets, daß hinreichend Licht auf die darunter stehenden Rhododendron fällt, und diese wuchern da unten in einer Üppigkeit und Fülle, die zwar den Urtyp der wilden Pflanze aus ihrer wilden Gebirgsheimat verwischt, diesen Typ aber durch einen anderen Gartentyp ersetzt, dem eine besondere Eigenartigkeit nicht mangelt und der in unsere Gärten besser hineinpassen mag, wie jener Urtyp. Die Eigenart dieser Pflanzenerscheinung und die große Menge des hier verwendeten Pflanzenmaterials fesselt den Beschauer auch dann, wenn die Blüte fehlt. Wenn aber im Mai und Juni diese Alpenrosen ihren prächtigen Blütenflor entwickeln, wenn es da in großen bunten Farbenwellen aufleuchtet, aufleuchtet in allen Nüancen zwischen weiß, gelb, rot und violett, dann könnte es, wenn die Farben richtig zusammengestimmt sind, schön sein in dieser Rhododendronpracht, märchenhaft schön!

Ähnlich wie dieser Rhododendronhohlweg war auch ein Wildrosenhohlweg angelegt, der Weg zwischen diesen dichten Dornhecken führte über Rasen (Grass Walk), eine Methode, die in englischen Gärten oft wiederkehrt. Auch eine Felsenanlage mit Alpenpflanzen war in ähnlicher hohlwegartiger Weise in das Gelände eingeschnitten.

Es ist zu verstehen, wenn in einem botanischen Garten tunlichst viele Arten einer Familie und Gattung zusammengepflanzt werden, um eben diese Arten zu studieren, zu vergleichen, ihre Unterschiede kennen zu lernen usw., es ist auch begreiflich, wie man schließlich nicht nur Arten, sondern auch Abarten hier vereinigte, es ist ebenso begreiflich, wie dann zu ursprünglich rein wissenschaftlichen Zweckgründen die durch die Zuchtwahl des Gärtners entstandenen Liebhabereien hinzutreten und so nach und nach das entstand, was wir nun in dem Rhododendronhohlweg vor uns sehen, was dann aber Gartenfreunden und Liebhabern dieser dekorativen Pflanzengattung so viel gibt, viel mehr wie dem Botaniker, auch wohl mehr wie dem Künstler und Gartengestalter. Aber auch dieser letztere könnte von solcher Pflanzungsart mancherlei Anregung empfangen. Ich denke dabei an das Herausarbeiten charakteristischer, eigenartiger Pflanzenbilder, aber nicht etwa ausgehend von ökologischen Gesetzen, sondern an das Zusammenstellen nach rein künstlerischen Gesichtspunkten in malerisch unregelmäßiger Form. Man wird diese Gestaltungsart nach alter Gewohnheit „landschaftliche Gestaltungsart" nennen und doch hat dieselbe mit „Landschaft" wenig oder gar nichts zu tun. Es müßte sein eine Gestaltungsart, die überall ehrlich und offen des Menschen Wille und Gestaltungskraft zeigt, und dabei wäre das Pflanzenmaterial, nachdem es einmal gepflanzt ist, fast ganz dem Willen der Natur zu überlassen, wenngleich vorsichtige Eingriffe zumeist im Wegnehmen, seltener im Hinzufügen bestehend, wohl nicht zu vermeiden sind.

Aus dem Kew-Garten: Im Rhododendrontal.

Auch in anderer Beziehung waren die Kew-Gardens interessant. Man sah über eine Wiese und den Themsefluß das gegenüber liegende Themseufer landschaftlich gestaltet und zwar in großen Zügen. Diese Gestaltungsart zeigte, daß der Mensch sehr wohl „Landschaft" gestalten darf, wenn er es kann. Hier war dies seltene Meisterstück gelungen, man sah auf dem jenseitigen Themseufer eine künstlerisch geschaffene Landschaft von hohem Schönheitswert. Besonders gut gelungen schien mir die Baumpflanzung mit der wohl abgewogenen Kontrastwirkung zwischen rundkronigen Bäumen und den spitzen Pyramidenformen der Säulenpappel. Freilich mag die feine Nebelstimmung, welche gerade über der Landschaft lag, sehr dazu beigetragen haben, das Bild zu verschönen. Mir war diese Parklandschaft ein erneuter Beweis (Beweisstücke dieser Art sind leider sehr selten), daß auch diese Gestaltungsart berechtigt ist und durchaus Anspruch darauf machen kann, als Kunstwerk betrachtet zu werden. Diese Kunst zu beherrschen, stellt vielleicht noch höhere Ansprüche an die Kraft und das Können des Meisters, als das Schaffen in der Gestaltungsart, die man die architektonische nennt, und doch ist auch diese Kunst der Landschaftsgestaltung ein räumliches und architektonisches Gestalten und Schaffen, ein Schaffen allerdings, bei welchem die Natur ebensoviel Werte selbständig schafft wie der gestaltende Künstler, ein Schaffen, bei welchem, wie Olbrich einst sagte, „der große, starke Geist die

Natur zwingt, Kunst zu vollbringen". (Bewußt wende ich Olbrichs Wort auf Landschaftsgestaltung an, während er es mit Bezug auf den architektonischen Garten brauchte.) Noch manches war sehenswert im Garten, z. B. der anmutige Cottagebau der Königin Charlotte, ebenso anmutig in der Form des Gebäudes, als in der Art, wie es in die umgebende Parkszenerie hineingebaut ist (Bild Seite 10).

Auch der künstliche See mit dem mauerumsäumten vasengeschmückten Ufer bot mit seiner prächtigen Baumumpflanzung ein äußerst malerisches Bild. Wir verließen Kew-Gardens wiederum mit dem angenehmen Bewußtsein, viele, neue und schöne Eindrücke über englische Gartenkunst in uns aufgenommen zu haben. Die beigefügten Bilder geben sie wohl besser und wahrheitsgetreuer wieder als mein Wort.

Aus dem Kew-Garten: Im Rhododendrontal.

Einigungsbestrebungen im deutschen Gartenbau.

Am 13. Dezember 1909 ist in Berlin Beschluß über die Gründung einer deutschen Gartenbau-Gesellschaft gefaßt worden. Wir legen dabei den Nachdruck auf eine, denn was gegründet wurde, ist nicht diejenige D. G. G., welche in der Versammlung am 28. November v. Js., über die wir im Dezemberheft des vorigen Jahrganges berichtet haben, angestrebt worden ist. Man wird den Unterschied verstehen, wenn man den nachstehenden Bericht gelesen haben wird.

In jener Versammlung war von zahlreichen Vertretern der verschiedenen Gebiete des deutschen Gartenbaues nach eingehenden Erörterungen zwar allseitig der Grundgedanke eines engeren Zusammenschlusses der gärtnerischen Vereinsbestrebungen mit Freude und Zustimmung begrüßt und einem Ausschuß von etlichen 30 Herrn der Auftrag zur Aufstellung eines Satzungsentwurfs erteilt worden, auf Grund dessen mit den in Frage kommenden Organisationen über einen geeigneten Zusammenschluß verhandelt werden könnte. Es waren aber von fast allen Rednern auch ernste Zweifel geäußert worden, ob eine deutsche Gartenbaugesellschaft in der Art eines vorzugsweise aus Einzelmitgliedern bestehenden Vereins, wie ihn die Berliner Herren, insbesondere der Vorstand des Vereins zur Beförderung des Gartenbaues, sich gedacht hatten, die geeignete Form dafür sei, zumal nicht volle Gewähr geboten schien, daß in einem solchen Verein den großen Verbänden, deren Eintritt man als wünschenswert bezeichnet hatte, der erforderliche Einfluß gesichert wäre, um ihren besonderen Aufgaben auch in Zukunft mit der notwendigen Selbständigkeit nachzugehen.

Aus dem Kew-Garten: Im Rhododendrontal.

Es mußte daher etwas überraschen, daß bereits am Tage nach der Versammlung in den Berliner Tageszeitungen verkündet wurde, die Deutsche Gartenbau-Gesellschaft sei gegründet worden! Nun kann ja man Leiter und Teilnehmer solcher Versammlungen nicht für irrtümliche Berichterstattung in der Tagespresse verantwortlich machen. Indessen gewann die Sache doch ein etwas eigenartiges Gesicht, als einige Tage später die Mitglieder jenes Ausschusses vom Vorstand des V. z. B. d. G. auf den 13. Dezember nach Berlin zu einer Sitzung eingeladen wurden und in dem von Herrn Swoboda als Direktor des V. z. B. d. G. unterzeichneten Einladungsschreiben gesagt war vom Vorstande des V. z. B. d. G. seien bereits alle Schritte eingeleitet worden, um die sofortige Umwandlung des Vereins in

die Deutsche Gartenbau-Gesellschaft durchzuführen; denn in der Versammlung am 28. November sei die Gründung der Deutschen Gartenbau-Gesellschaft beschlossen worden.

Das stand im schroffsten Widerspruch mit den Tatsachen und entsprach durchaus nicht der Tendenz der in der Versammlung am 28. November geäußerten Bedenken.

Es konnte daher nicht ausbleiben, daß in der am 13. Dezember in der Landwirtschaftl. Hochschule in Berlin unter dem Vorsitz des Herrn Swoboda abgehaltenen Sitzung, zu der von dem gewählten Ausschusse etwa 20 Herren erschienen waren, zunächst dem Befremden über dieses Vorgehen des Vorstandes des V. z. B. d. G. Ausdruck gegeben wurde; die Versuche des Herrn Swoboda, die Handlungsweise des Vorstandes zu rechtfertigen, hatten nur geringen Erfolg, zumal auch auf der Tagesordnung für die auf den 16. Dezember anberaumte Monatsversammlung des V. z. B. d. G. bereits die Umwandlung des Vereins in die Deutsche Gartenbau-Gesellschaft als Verhandlungsgegenstand enthalten und also ebenfalls den etwaigen Beschlüssen der am 28. November gewählten Kommission vorgegriffen worden war.

Nachdem Gartendirektor Heicke diese Behandlung einer so hochwichtigen Angelegenheit als ungeeignet bezeichnet hatte, die Geneigtheit der großen Vereine zur Beteiligung an dem Einigungswerke zu heben, erkannte Gartenbaudirektor Encke, Vorsitzender der deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, es zwar als eine Liebenswürdigkeit an, daß man den Vertretern dieser Vereine, die zu der Sitzung von weither herbeigeeilt seien, Gelegenheit geben wolle, an der formellen Erledigung der anscheinend für die Berliner Herren im Prinzip bereits feststehenden Umwandlung des V. z. B. d. G. in eine Deutsche Gartenbaugesellschaft mitzuwirken; allein er habe geglaubt, daß es sich um wichtigere Dinge handle, nämlich um die Schaffung einer Basis für den einheitlichen Zusammenschluß aller großen Vereine im deutschen Reiche; diese aber könne seiner Ansicht nach nicht auf dem hier eingeschlagenen Wege gewonnen werden.

Aus dem Kew-Garten: Am Themse-Ufer.

Herr Ziegenbalg-Dresden, Vorsitzender des Verbandes der Handelsgärtner, pflichtete Herrn Encke bei und stellte fest, daß seit dem 28. November eine Umwandlung der Anschauungen in Berlin eingetreten sei: man glaube offenbar, die Umwandlung des Berliner V. z. B. d. G. in eine Deutsche Gartenbaugesellschaft möglichst schnell betreiben zu müssen, in der Erwartung, daß die auswärtigen Verbände sich dann gern ihrer Führung anvertrauen würden. Das bezweifele er und fürchte vielmehr, daß sie durch dieses Verfahren eher abgeschreckt würden. Wolle man eine große allumfassende Vereinigung, denn sei zunächst die Erörterung ihrer prinzipiellen Grundlage erforderlich.

Auch Herr Lorgus, Vorsitzender des deutschen Pomologen-Vereins, war der Ansicht, daß zunächst über die allgemeine Grundlage, auf der die Vereinigung möglich und zweckmäßig sei, Klarheit geschaffen werden müsse; dann werde man über die Satzungen sich schnell einigen können. Es bestehe auf keiner Seite ein grundsätzliches Widerstreben gegen die Einigungsversuche; indessen sei das Vorgehen der Berliner Herren, die offenbar in schwer verständlicher Dringlichkeit bis zum 1. Januar 1910 bereits eine vollendete Tatsache schaffen wollten, geeignet, bei den Verbänden, deren Selbständigkeit nicht angetastet werden dürfe, Mißtrauen hervorzurufen

Herr Geheimrat Prof. Dr. Wittmack gab zu, daß durch die letzten Vorgänge der Eindruck, der aus den Äußerungen der Vorredner sprach, nicht ungerechtfertigt erscheine.

Nachdem noch Herr Dr. Berliner, Vorsitzender des Orchideenausschusses des V. z. B. d. G., über die Vereinbarungen Auskunft gegeben, unter denen der Anschluß der Deutschen Orchideengesellschaft an den V. z. B. d. G. vor Jahresfrist stattgefunden hatte, und andere Herren ein ähnliches Aufgehen ihrer Verbände in den V. z. B. d. G. auch nach etwaiger Umwandlung in eine Deutsche Gartenbaugesellschaft auf Grund des vorliegenden neuen Satzungsentwurfes als gänzlich ausgeschlossen bezeichnet hatten, suchte Hr. Swoboda durch beruhigende Erklärungen über die Absichten des Vorstandes des V. z. B. d. G. die Bedenken der auswärtigen Herren zu zerstreuen, und Hr. Willy Lange stellte, nachdem er betont hatte, daß nicht ein einzelner Verein den Namen „Deutsche Gartenbaugesellschaft" für sich in Anspruch nehmen dürfe, daß dieser vielmehr der auch ihm vorschwebenden großen Vereinigung vorbehalten bleiben müsse, den Antrag, zunächst darüber zu beraten: Unter welchen Bedingungen sind die in Frage kommenden Gesellschaften zu einem engeren Zusammenschluß bereit?

Herr Gartenbaudirektor Encke begrüßte diesen Langeschen Antrag als einen geeigneten Weg zum Ziele, möchte ihn aber erweitern zu der Frage: In welcher Weise läßt sich eine gemeinsame Vertretung der verschiedenen Vereine herbeiführen? Ihm schwebe dabei die schon in der Versammlung am 28. November gestreifte Idee vor, durch einen Ausschuß von Vertretern der verschiedenen Vereine eine Art Gartenbaurat zu bilden, wobei die Selbständigkeit der einzelnen Vereine gewahrt und doch eine nachdrucksvolle Vertretung des Gesamtgartenbaues erreicht werden könnte.

Herr Dr. Berliner faßte das Ergebnis der bisherigen Verhandlungen dahin zusammen, daß offenbar zwei parallel laufende Ideen bestehen: Der V. z. B. d. G. will sich auf erweiterter Grundlage und unter Angliederung verwandter Vereine zu einer Deutschen Gartenbaugesellschaft entwickeln, die in der Hauptsache als ein Verein von Einzelmitgliedern gedacht sei, während die anwesenden Vertreter der übrigen großen Verbände eine Organisation anstreben, die aus Kor-

porationen bestehe und ihnen unter Wahrung ihrer Selbständigkeit und berechtigen Eigenart die Möglichkeit gewährte, ihre gemeinsamen Interessen nachdrücklich zu verfolgen. Er stellte daher den Antrag, darüber zu verhandeln:

1. Wie stellen sich die anwesenden Vertreter der großen Verbände zur Schaffung einer gemeinsamen Organisation?

2. Welche Interessen sollen in dieser Organisation gefördert werden?

Dieser Antrag wurde fast einstimmig angenommen.

Gartendirektor Heicke führte nun aus, daß es sich empfehlen dürfe, die Verfolgung rein wirtschaftlicher Interessen bei der anzustrebenden Organisation auszuschließen und mehr auf die Förderung idealer Bestrebungen den Nachdruck zu legen.

Unter diesem Gesichtspunkte ließen sich die Arbeitsgebiete der in Frage kommenden Vereine in vier Hauptgruppen fassen: 1. Allgemeiner Gartenbau. 2. Obstbau. 3. Gartenkunst. 4. Dendrologisch-wissenschaftliche Bestrebungen. Im Rahmen dieser Gliederung dürften innerhalb der einzelnen Gruppen folgende Gesellschaften zu einer gewissen führenden Rolle berufen sein: 1. Verein z. B. d. Gartenbaues. 2. Deutscher Pomologen-Verein. 3. Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst. 4. Deutsche Dendrologische Gesellschaft. Es ließe sich denken, daß jede dieser Gesellschaften ähnlich, wie es jetzt vom V. z. B. d. G. für das Gebiet des allgemeinen Gartenbaues angestrebt werde. den Versuch unternähme, mit Vereinen, die ihnen verwandte Ziele verfolgen, in ein engeres Verhältnis zu treten.

Die Form, in der dies zu geschehen habe, brauche nicht notwendig in allen Gruppen die gleiche zu sein, müsse sich vielmehr unter Wahrung gewisser einheitlicher Gesichtspunkte möglichst den jeweiligen besonderen Verhältnissen anpassen. Diese Gruppen, deren Zahl übrigens nicht auf vier beschränkt zu bleiben brauche, sondern nach Bedarf auch erweitert werden könne, würden sich dann zu einem Verband zusammenzuschliessen haben, der seine Spitze in einem Ausschusse erhalten könnte, in den jede Gruppe eine angemessene Anzahl von Vertretern zu entsenden hätte. Für die Beteiligung der einzelnen Gruppen an der Bildung dieses Ausschusses, der als Gesamtvertretung des deutschen Gartenbaues zu gelten habe, könne man die Mitgliederzahl der einzelnen Gruppen, richtiger vielleicht die Höhe ihres Jahresbudgets als maßgebend annehmen.

Dem Ausschusse falle die Aufgabe zu, in allen Fragen, die ein gemeinsames Handeln als zweckmässig erscheinen ließen, die Führung zu übernehmen und ein Zusammengehen anzubahnen. Die Möglichkeit hierzu ließe sich auf verschiedenen Gebieten nachweisen. So wäre es denkbar, daß an Stelle der jetzt vielfach miteinander kollidierenden Jahresversammlungen der einzelnen Vereine große gemeinschaftliche Veranstaltungen träten, etwa nach dem Vorbilde der Versammlungen deutscher Naturforscher und Ärzte. Der äußere Rahmen, Begrüßungen, festliche Veranstaltungen und dergl. könnten gemeinsam sein, es würden Vollversammlungen dabei abgehalten werden können, in denen Vorträge über allgemein interessierende Fragen zu halten wären und in gesonderten Sitzungen könnten die Spezialgebiete der einzelnen Gruppen behandelt werden. Während bisher die Verzettelung dazu führte, daß die im besten Falle nur von einigen hundert Personen besuchten Versammlungen vielfach wenig beachtet würden, dürften sie sich künftig zu eindrucksvollen Veranstaltungen entwickeln lassen, die auf die breite Öffentlichkeit großen Einfluß gewinnen könnten.

Ähnlich ließe sich durch geeignetes Zusammenarbeiten der fast krankhaften Sucht, jede noch so belanglose Gelegenheit zur Veranstaltung einer Ausstellung zu benutzen, entgegentreten und das Ausstellungswesen durch planvolles gemeinsames Handeln von den vielen ihm anhaftenden Mißständen befreien. Ein anderes Betätigungsgebiet für einen ständigen Ausschuß sei das Unterrichtswesen; wieder ein anderes die Vertretung des Gartenbaues den Behörden gegenüber.

Auch das Zeitschriftenwesen ließe manche Verbesserung zu, wenn man sich entschließen könne, für die verschiedenen Zeitschriften ein einheitliches Format einzuführen, den Druck und die Versendung von einer gemeinsamen Geschäftstelle ausgehen zu lassen, das Annoncenwesen zusammenzufassen und dergl. mehr. Dabei denke er nicht daran, die einzelnen Zeitschriften ineinander aufgehen zu lassen, sie dürften vielmehr trotz der einheitlichen geschäftlichen Behandlung als gesonderte Abteilungen unter Fachredaktionen für die Spezialgebiete zu betrachten sein, ja es könne sogar ihre Eigenart künftig noch etwas mehr herausgearbeitet werden.

Wenn man erst einmal angefangen habe, darüber nachzudenken, welche Angelegenheiten eine ähnliche gemeinsame Behandlung erfahren könnten, sobald eine derartige die Selbständigkeit der bestehenden Verbände nicht beeinträchtigende Organisation geschaffen sei, dann käme man nicht leicht an ein Ende. Was er angeführt habe, solle nur Möglichkeiten andeuten und die Nützlichkeit des Zusammenschlusses dartun.

Wollte man solchen Plänen näher treten, dann sei es erforderlich, daß die Grundlagen zwischen den Vertretern der einzelnen Verbände sorgsam erörtert und geprüft würden Das brauche Zeit und dörfe nicht überstürzt werden. Daneben brauche aber die Umwandlung des V. z. B. d. G., der als ein Glied in die große Organisation sich einfügen müsse, nicht aufgehalten zu werden.

Diese Ausführungen fanden allseitig beifällige Aufnahme. Herr Dr. Berliner begrüßte sie als eine brauchbare Unterlage zu weiteren Verhandlungen und vermißte im wesentlichen bei Heickes Vorschlägen nur Angaben über die finanzielle Seite. Auch die anderen Herrn, welche sich an der folgenden Aussprache beteiligten, äußerten sich zustimmend und brachten nur einige unwesentliche Bedenken vor.

So hielt u. a. Herr Geheimrat Wittmack neben der dendrologischen Abteilung eine ausschließlich wissenschaftliche Gruppe für Botanik, Pflanzenkrankheiten u. dergl. für erforderlich; die Herren Lange, Beyrodt, Encke u. a. wollten für die Gesamtorganisation den nun einmal schon zu einer gewissen Bedeutung gekommenen Namen Deutsche Gartenbaugesellschaft beibehalten wissen, während Herr Heicke auf den Namen kein so großes Gewicht legen zu sollen glaubte. Hinsichtlich der finanziellen Seite war er der Ansicht, daß ein solcher Zusammenschluß den beteiligten Verbänden in mehr als einer Hinsicht Herabminderung ihrer geschäftlichen Unkosten bringe, so daß hierdurch schon Mittel verfügbar würden, die der gemeinsamen Organisation zugeführt werden könnten.

Wenn er habe erwarten können, daß seine skizzenhaften Anregungen eine so günstige Aufnahme fänden, dann hätte er gerne sich der Mühe unterzogen, sie in präzisere Form zu kleiden und auch der finanziellen Seite gerecht zu werden. Er zweifele nicht, sie unschwer zu lösen, sobald nur der ernste Wille da sei, den angedeuteten Weg zu beschreiten.

So schien die ganze Angelegenheit nach fast dreistündigen Verhandlungen in ein günstiges Fahrwasser geleitet zu sein, als der Vorsitzende, Herr Swoboda, eine Pause eintreten ließ, die die Versammlungsteilnehmer zu persönlichem Meinungsaustausch untereinander benutzen sollten.

Während der Pause fiel es auf, daß sich die Berliner Herren vom V. z. B. d. G. zu einer Besprechung zurückgezogen hatten. Nach Wiedereröffnung der Sitzung sprach sich Herr Swoboda dahin aus, daß man die Heickeschen Vorschläge ja für diskutabel halte, daß aber für den V. z. B. d. G. zunächst doch der von ihm vorbereitete Ausbau dieses Vereins zu einer Deutschen Gartenbaugesellschaft in ihrem bisherigen Sinne und auf Grund der im Entwurf vorliegenden Satzungen das wichtigere sei. Zu ihrer Durchberatung wolle er nunmehr übergehen, während es den Vertretern der übrigen Verbände überlassen bleibe, ihrerseits den Heickeschen Vorschlägen, die ja auf die

Schaffung von einer Art Gartenbaurat hinausliefen, näher zu treten. „Wir haben den Wunsch zunächst unsere Deutsche Gartenbaugesellschaft zu gründen, während Sie Ihre Bemühungen auf die Schaffung eines Gartenbaurats richten mögen.“ In gleichem Sinne sprach sich auch Herr Generalsekretär Braun aus.

In den Ausführungen der nun folgenden Redner kam die Überraschung über diesen in der Pause erfolgten Stellungswechsel der Herren vom V. z. B. d. G. lebhaft zum Ausdruck. Die Herren Lange, Lorgus. Encke und Heicke bedauerten aufs lebhafteste, daß nun anscheinend alle Verhandlungen umsonst gewesen seien, während vor wenigen Minuten noch die Versammlung von dem Gefühl beherrscht gewesen sei, daß eine brauchbare Basis für ein erfolgversprechendes gemeinsames Vorgehen gefunden und auch die Berliner Herren zur Mitarbeit hierbei bereit gewesen seien.

Herr Beyrodt gab sich zwar Mühe, die Auffassung der auswärtigen Herren auf ein Mißverständnis zurückzuführen und die Haltung der Berliner als die logische Folge der bisherigen Verhandlungen hinzustellen. Allein an dem allgemeinen Eindruck änderte das nichts.

Erst auf wiederholtes Verlangen Enckes wurde im Verfolg des Antrags Dr. Berliner*) der Beschluß gefaßt, den V. z. B. d. G., den Deutschen Pomologenverein, die Deutsche Dendrologische Gesellschaft und die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst aufzufordern, je zwei Vertreter zu ernennen, um der Schaffung einer Organisation im Sinne Heickes näher zu treten. Die zunächst zu ergreifenden weiteren Schritte wollten die Berliner Herren wieder Herrn Heicke überlassen, während dieser darauf bestand, daß sie formell richtiger von derjenigen Stelle auszugehen hätten, welche die Leitung der bisherigen Verhandlungen, insbesondere die Einberufung der heutigen Sitzung, in der Hand gehabt habe. Herr Swoboda erklärte demgegenüber, daß er dazu erst die Zustimmung des Vorstandes des V. B. z. d. G. einholen müsse.

Herr Ziegenbalg als Vorsitzender des Verbandes der Handelsgärtner erbat sich schließlich noch einen formellen Beschluß darüber, daß rein wirtschaftliche Interessen in der geplanten Organisation nicht verfolgt werden sollten und mithin die Beteiligung des Verbandes der Handelsgärtner Deutschlands nicht erforderlich sei. Es wurde demgemäß beschlossen und damit fanden die zeitweise recht aussichtsvollen Verhandlungen ihren vorläufigen Abschluß, während nun die Herren vom V. z B. d. G. mit den an der Umwandlung dieses Vereins interessierten Herren in die Beratung ihres Satzungsentwurfs eintraten. Heicke.

*) Herr Dr. Berliner selbst hatte einer Reise wegen die Sitzung verlassen.

Jakob Heiler,
kgl. Landes-Ökonomierat und Stadtgärtendirektor, München.

Verschiedene Mitteilungen.

Obergärtnerprüfung zu Proskau. Am Kgl. pomologischen Institut und Gartenbauschule Proskau fand am 3 November die staatl. Obergärtnerprüfung statt. Das Diplom erwarben: 1. Städt. Gartentechniker Voigt, Gelsenkirchen; 2. Obergärtner Hilbig, Gieschewald; 3. Obergärtner Koch, Beynuhnen, Ostpreußen; 4. Stadtgärtner Moeller, Ratibor.

Grabpflege auf Kommunalfriedhöfen. In den „Mitteilungen der Zentralstelle des Deutschen Städtetages“, welche vom Direktor Magistratsrat Dr. Schalhorn, Berlin-Halensee herausgegeben und von der Zentralstelle Berlin S. O. 16 am Kölnischen Park 8. für 25 Pfennig die Nummer abgegeben werden, ist in Band II. Nr. 9 Seite 207 unter: „Grabpflege aul kommunalen Friedhöfen“ das Ergebnis eines an sämtliche Verbandsstädte gerichteten Fragebogens veröffentlicht. Die Beantwortung der Hauptfragen, die wieder in mehrere Unterfragen zerfallen, ergibt, daß das Monopolsystem in Verbindung mit einer eigenen Gärtnerei, aus der der gesamte Pflanzenbedarf gedeckt werden kann, am geeignetsten ist. Außer erzielten Überschüssen ist von den meisten Orten, die das Monopolsystem haben, besonders betont, daß sich das Aussehen des Friedhofes bedeutend gebessert hat. Dies ist auch der Grund, weshalb ich auf diese im übrigen vollständig verwaltungstechnische Angelegenheit hinzuweisen, für angebracht halte. Z.

Personalnachrichten.

Am 1. Dezember 1909 konnte der Münchener Stadtgärtendirektor, Kgl. Landesökonomierat **J. Heiler**, sein 25jähriges Dienstjubiläum feiern, nachdem er kurz vorher auch das Fest der silbernen Hochzeit begangen hatte. Heiler, der aus Biburg bei Augsburg stammt und u. a. in Reutlingen bei Lucas senior und im Münchener Botanischen Garten unter Möhl seine Ausbildung erhielt, auch einige Jahre im Ausland tätig war, wurde, noch nicht dreißigjährig, Ende 1884 zur Leitung der Münchener Stadtgärtnerei berufen und hat trotz der Ungunst der Verhältnisse — nicht allein die klimatischen Verhälnisse, auch die Verständnislosigkeit der Münchener für seine Bestrebungen erschwerten ihm den Anfang sehr — den ihm anvertrauten Verwaltungszweig erfolgreich zu entwickeln verstanden, und wer München kennt, weiß, was er auf seinem Spezialgebiete geleistet hat. Die Anerkennung, welche er im Laufe der Jahre seinen Mitbürgern abzunötigen gewußt hat auch in Auszeichnungen von seiten seines Landesherrn und seiner Behörden ihren Ausdruck gefunden und unter seinen Berufsgenossen wird er wegen der Gradheit und Aufrichtigkeit seines Charakters hochgeschätzt.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Während in der letzten Sitzung hauptsächlich die engl. öffentl. Parkanlagen zum Vergleich mit den deutschen herangezogen wurden, würdigte man in dieser Sitzung mehr einzelne Gartenteile und ebenso kam auch die Kritik an englischen Anlagen zu Wort.

Die Disposition der englischen Gartenanlagen sind heute noch dieselben, wie vor 100 Jahren, was in den England eigenen Verhältnissen, das Land in Erbpacht zu geben, begründet sein dürfte.

Als neu oder wenigstens jüngeren Datums sind zu nennen: Felsengärten, japanische Gärten und Rosengärten. „Moderne" Gärten in unserem Sinne, wie wir sie in Deutschland als Hausgärten immer mehr finden, waren nicht zu sehen. Die im Country Life abgebildeten Gartenteile sind meistens Sondergärten größerer Anlagen. In den Rosengärten fiel der große Reichtum an Rosenarten und die reichliche Verwendung von Schlingrosen auf. Als vollständig mißlungen wurde der sogenannte „Pleasure ground" bezeichnet, ein Gartenteil, der den Übergang zum Park vermitteln soll. Ebenso seien die meisten gesehenen japanischen Gärten unorganisch in den Pleasure ground hineingelegte, fast spielerische Gärtchen, mit Ausnahme desjenigen im „Holland House" der eine prachtvolle Wildnis japanischer Pflanzen darstellt. Im Gegensatz zu der in den alten Anlagen traditionellen Sicherheit des Wollens und des Könnens lassen die neueren Gestaltungen in den alten Gärten diese Eigenschaften meistens vollständig vermissen.

Die von Herrn Gartentechniker Stähle, Cöln gegebene Anregung, die deutsche Gesellschaft für Gartenkunst möge ein ähnliches Werk wie das „Coutry life" aus deutschen Gärten zusammenstellen, wurde beifällig aufgenommen.

Der vorgerückten Stunde wegen wurde der

3. Punkt der Tagesordnung: Vortrag des Herrn Gartendirektors von Engelhardt über „die Vogelschutzanlagen des Freiherrn von Berlepsch in Seebach" zurückgestellt zu einer der nächsten Sitzungen.

Zum Schlusse teilte der Vorsitzende mit, daß die Herren Friedhofsverwalter Beitz und Gartendirektor Heicke als Vertreter der Gesellschaft an den Beratungen zur Gründung einer Deutschen Gartenbaugesellschaft in Berlin weilten.

Er gab gleichzeitig die Ansicht des Vorstandes der Gesellschaft kund, daß unsere Gesellschaft nicht geneigt sei, etwa als eine Fachgruppe in der neuen Gesellschaft aufzugehen.

Als Ort für die nächste Sitzung im Januar wurde Düsseldorf bestimmt.

Encke. Scherer.

Gruppe-Sachsen-Thüringen.

Sonntag, den 28. November d. J. hielt die Gruppe S.-Th. der D. G. f. G. eine Versammlung in Magdeburg ab.

Es waren 10 Mitglieder und 1 Gast anwesend. Einige der Mitglieder trafen bereits am 27. nachm. in Magdeburg ein und versammelten sich im Restaurant „Est—Est" zu einem gemütlichen Beisammensein. Am Sonntag den 28. früh fanden sich die eingetroffenen Mitglieder bei den Gruson'schen Gewächshäusern ein; diese wurden unter der freundlichen Führung

(Fortsetzung Seite 6).

Interessieren Sie sich für

Obstbäume, Koniferen, Alleebäume, Ziergehölze, Rosen etc. so verlangen Sie kostenfr. Zusendung des neuen Kataloges No. 33, reich illustriert mit photographisch. Pflanzenaufnahmen.

Dahs, Reuter & Co.

Jüngsfelder Baumschulen

250 Morgen

Post Oberpleis, Bez. Köln.

Mit Hilfe der Spenden edler Volksfreunde beabsichtigt die Stadt Gotha in der Nähe des Bahnhofs Gotha-Ost einen vornehmlich waldartig zu gestaltenden 10,8 Hektar grossen **Volkspark** anzulegen.

Zur Erlangung eines Planes schreiben wir hiermit einen Wettbewerb unter den deutschen Gartenkünstlern aus. An Preisen sind vorgesehen:

ein erster Preis von 300 Mk.,
ein zweiter von . . 200 Mk.,
ein dritter von . . . 100 Mk.,
für zwei Ankäufe je . 50 Mk.

Programm und Grundlagen des Wettbewerbes werden gegen 3 Mk. von uns abgegeben. Diese 3 Mk. werden bei Einreichung des Planes zurückerstattet.

Die Pläne sind bis zum 15. Februar 1910 an uns einzureichen.

Gotha, den 16. Dezember 1909.

Der Stadtrat.
Schöntrau.

Obergärtner,

31 Jahre alt, welcher sich in Kürze zu verheiraten beabsichtigt, erfahren in Topfpflanzen, Treiberei, Binderei, Dekoration und Parkpflege

sucht zum 15. Januar

dauernde Stellung in grösserer Handelsgärtnerei, städtischem Betriebe oder botanischem Garten. Prima Referenzen und Zeugnisse.

Gefl. Angebote höfl. erbeten an **Eilers & Eichel Verlag, Magdeburg.**

Liefere das

Beste von Allen

in **Obsthochstämmen, Zwergobstbäumen, Coniferen, Laubgehölzen, Rosen u. Schlingpflanzen.**

Katalog frei.

R. Grüllich, Baum- u. Rosenschulen, **Nieder-Wallus a/Rh.**

(Fortsetzung von Seite 5).

des Obergärtners Herrn Hense mit großem Interesse besichtigt. Allgemein fiel auf das vorzügliche Gedeihen einiger Pflanzenarten und die peinliche Sauberkeit der Häuser. Alsdann übernahm Herr Stadtobergärtner Kießling die Führung nach den Rotehorn-Anlagen. Ganz besonderes Interesse fand der neu angelegte ca. 20 Mrg. große Festplatz und der neugeschaffene ca. 19 Mrg. große Mittagsee. Der Festplatz ist von den ausgehobenen Erdmassen des Mittagsees um 1,0 bis 2,50 m aufgehöht worden. Durch diesen Auftrag ist auch bei dem weiten Austreten des Elbflusses im Frühjahr, ein stets trockener, nicht überschwemmter Platz geschaffen.

Der Mittagsee hat in seiner Ausdehnung eine Breite von ca. 220 m.

Hierauf wurden die Mitglieder von Herrn Gärtnereibesitzer Heyneck aus Crakau nach seiner umfangreichen Gärtnerei geführt.

Durch vorzügliche Kultur fielen besonders auf die Chrysanthemum und Remontantnelken. In einem von Herrn Heyneck selbsterbauten Hause von 40 m Länge und 6,50 m Breite waren 8000 Nelken, nur für den Schnitt bestimmt, ausgepflanzt, vorzugsweise Präsident Carnot und Irma. Diese 8000 Pflanzen sollen einen Ertrag von ca. 50000 Blumen liefern.

Auch französische und amerikanische Neuzüchtungen wurden gezeigt. Die Besichtigung des Heyneck'schen Etablissements wurde durch ein von Herrn Heyneck dargebotenes Frühstück geschlossen.

Sodann übernahm wiederum Herr Stadtobergärtner Kießling die Führung nach dem Herrenkrug, dortselbst fand eine kurze Sitzung statt. Der Vorstand hatte mit Rücksicht auf die vorgesehenen zahlreichen Besichtigungen von Anlagen, für die Sitzung eine Tagesordnung nicht aufgestellt.

Der Vorsitzende Herr Garteningenieur Walter eröffnete die Sitzung gegen ½ 1 Uhr nachm. und erteilte dem Schriftführer das Wort zur Verlesung des Protokolls von der letzten Versammlung in Halle a/S.; dies geschieht. Darauf folgend wurde beschlossen die nächste Versammlung im Monat Februar in Leipzig abzuhalten, jedoch nur, wenn dringende Angelegenheiten zur Beratung vorliegen. Andernfalls soll die Versammlung im Monat Mai oder Anfang Juni stattfinden, dem Vorstande soll es überlassen bleiben, Ort und Zeit festzusetzen. Zum Schlusse der Sitzung brachte Herr Obergärtner Kießling den in Nr. 10 unserer Zeitschrift vom 1. 10. 09 enthaltenen Nachruf „Herm. Mächtig" von C. K. Schneider zur Besprechung. Er sprach sein Bedauern darüber aus, daß die Redaktion einen Nachruf in dieser Fassung aufgenommen hat und er bat den Vorsitzenden diese Angelegenheit bei der nächsten Ausschußsitzung zur Sprache zu bringen.

Die Versammlung war derselben Meinung und drückte ihr Mißfallen über die Aufnahme des wenig schönen Nachrufs aus.

Die Sitzung wurde daraufhin geschlossen und ein gemeinsames Mittagessen fand statt. Der Nachmittag wurde zur Besichtigung des neuangelegten Rennplatzes im Herrenkrug benutzt und um den Flugversuchen des Aviatikers Grade beizuwohnen. Abends fanden sich noch einige Mitglieder im „Est—Est" zu einem gemütlichen Beisammensein ein.

(Fortsetzung Seite 7).

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.
Herm. A. Hesse
Weener
(Provinz Hannover).
Größte und reichhaltigste
: : Baumschule der Welt. : :

Erbitte
Offerten u. Zeichnungen
über Imitationen von Statuen, Fontänen, Grotten, etc. für
Parkanlagen.
A. Ulrich, Glüsing
bei Hohenwestedt (Holstein).

Alleebäume
verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!
Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschnlte Heckenpfl.
300000 Rosen
in allen Formen auch Waldrosensorten.
Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit, ausser der Versandzeit, angenehm.
Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.
Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Für guten tüchtigen
Gärtner
wird Stelle als 1. oder 2. Herrschaftsgärtner oder als Obergehilfe einer öffentlichen Gärtnerei (Stadtgärtnerei) gesucht. Gefl. Offerten unter **C B 21** erbeten an Haasenstein & Vogler A.-G., Worms.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Volontär
(Ersatz für Gartenbauschule)
sucht bekannte Firma Norddeutschlands zur vollständigen Ausbildung in Gartenkunst und Praxis (eigene Baumschulen, künstlerisch befähigte Mitarbeiter und tüchtige Praktiker). Am liebsten Ausgelernten, auch Dame mit guter zeichnerischer Begabung. Bedingungen nach spezieller Vereinbarung.
Angebote unter **A. 193** an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.

Alleebäume
Massenanzucht · Spezialkultur
Große Vorräte in allen Stärken von Linden, Ulmen, Ahorn, Kastanien, Sorbus etc. in hochfeiner Ware mit gut entwickelten Kronen und feinem Wurzelvermögen.
Geschulte Heckenpflanzen, von Weißbuchen, Taxus baccata, Thuja, sowie alle anderen Baumschulartikel.
Man verlange billigst gestellte Spezial-Offerte.
Sager's Baumschulen
Neumünster i. H.

Pflanzen-Kübel
aus gutem, starken Eichen od. amerik. pitsch-pine Holz

33 cm	weit,	30 cm	hoch	.	per	Stück	1.70	M.
38 „	„	33 „	„	.	„	„	2.10	„
43 „	„	35 „	„	.	„	„	2.30	„
48 „	„	39 „	„	.	„	„	3.—	„
53 „	„	42 „	„	.	„	„	4.—	„
58 „	„	46 „	„	.	„	„	5.75	„

mit Griffen per Stück 30 Pfg., silbergrau, grün oder Naturfarbe gestrichen, Reifen schwarz lackiert noch 20 Pfg. mehr.
Hier nicht angeführte Grössen werden zu entsprechenden Preisen geliefert.
Frz. Marx,
Fabrik für Pflanzenkübel Zerbst.

Gartentechniker
ehem. Dahlemer, sucht Stellung in Privatgeschäft (Neuanlage bevorzugt). Zeugnisse und Zeichnungen zu Diensten. Gefl. Zuschriften erbeten unter **E 202** an Haasenstein & Vogler A. G. Frankfurt a. M.

(Fortsetzung von Seite 6.)

Für die Veranstaltung des genußreichen Tages und für die freundlichen Führungen sei den Herren Kießling, Hense und Heyneck nochmals an dieser Stelle gedankt.

Zur Mitgliedschaft hat sich Herr Friedhofsverwalter Wilh. Nauck-Magdeburg, Schönebeckerstraße 108 angemeldet.

Walter. Lenzke.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Hannig, G., Garteninspektor und Verwalter des Hauptfriedhofs in Stettin ist zum Friedhofsdirektor, — **Schulze, O.**, Garteninspektor und Vorsteher der städt. Gartenverwaltung in Stettin zum Stadtgartendirektor ernannt worden. — **Thiel, Dr. H.**, Ministerialdirektor und Wirkl. Geheimer Rat, Exzellenz, Dezernent für Gartenbau beim Landwirtschaftsministerium zu Berlin ist das Ehrengroßkreuz des Oldenburgischen Haus- und Verdienstordens verliehen worden. — **Graf Harrach zu Rohrau, Joh.**, in Wien, Präsident der K. K. Gartenbaugesellschaft in Wien ist am 12. Dezember v. J. gestorben. — **Lange, Willy**, Kgl. Garteninspektor in Dahlem erhielt den Kronenorden IV. Kl. — **Hesse, Herm. A.**, Kommerzienrat und Baumschulbesitzer in Weener, Provinz Hannover, erhielt den Roten Adler-Orden IV. Kl. — **Dittmann, H.**, Vorsitzender des Gartenbauvereins „Feronia" in Eberswalde und **Ullrich, E.**, Verwalter der von Donnersmarkschen Gartenanlagen in Neudeck i. S. sind zu Kgl. Garteninspektoren ernannt worden.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Extra starke Park- u. Alleebäume
bis 15 cm Durchmesser.
Starke Ziergehölze und Sträucher.
Grosse Coniferen bis 4 m hoch.
(Taxus baccata bis 450 cm hoch).
Immergrüne Gehölze usw., alles regelmässig verpflanzt, in grosser Sortenswahl.
Besichtigung erwünscht. · Illustr. Katalog kostenlos.
G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Rheinisch. Gartenarchitekturbüro sucht
für sofort einen gewandten
Gartentechniker.
Verlangt wird tadellose **Darstellung von Gartenansichten, Plänen etc.**, wenn möglich Erfahrung in Berechnungen, Anschlägen, Feldmessen, jedoch **nicht Bedingung.** Durchaus fähige Bewerber wollen ihre Zuschriften mit kleinen Skizzen etc., die sofort zurückgesandt werden, unter **H 209** an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt am Main richten.

Obst-, Allee- und Zierbäume, Rosen, Coniferen, Forstpflanzen
Oscar Röhe, Baumschulen
Schnelsen-Hamburg.
Katalog gratis.

Kali Düngesalz, ertragreichstes, billigstes
garantiert 40 % reinen Kali
100 Kilo 7 Mk. ab Werk per Nachn.
Curt Spiegler, Hettstedt (Südharz).

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten
Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.
Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.
Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken

Man bittet bei Bestellungen sich auf die „Gartenkunst" zu beziehen.

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G.,** Frankfurt a. M., Zeil 48 I übertragen.

Pomologisches Institut Reutlingen (Württ.)

Älteste Obstbaufachschule in Deutschland. Höhere Gärtnerlehranstalt. Gegr. 1860.
Zeitgemässe, vielseitige, gründliche Ausbildung junger Gärtner in Theorie und Praxis des Obst- und Gartenbaues.

Beginn des Jahreskursus . . . . . Anfang Oktober.
des Frühjahrs- und Sommerkursus . . . . . Anfang März.

Aufnahme von Lehrlingen und Hospitanten jederzeit. Statuten, Aufnahmebedingungen und Lehrpläne kostenlos.

Der Direktor: Fr. Lucas, Kgl Ökonomierat.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.
Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.
Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Roebaum-Chaussee 63.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken, Alpenpflanzen — Edel-Dahlien

und als Spezialität:

Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"

meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen, wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Gg. Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rheinland).
Elektrische Bahnverbindung mit Elberfeld und Barmen alle 20 Minuten.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.
Moderne weisslackierte Dielen, Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

552 pro Morgen Baumschulen-Areal.

60 grosse Gewächshäuser.

Etablissement

JAKOB BETEBAMS SÖHNE

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren, Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration sowie

Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume.

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher u. baumart. Gehölze

in allen Stärken und grosser Sortenwahl.

Obstbäume,

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sorten u. Größen.

Taxus baccata

in allen Formen u. Größen Spezialkultur.

Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladungen besonderes Vorzugsangebot mit **billigsten** Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co., Baumschulen, Elmshorn i. Holstein.

Der Januarnummer der Gartenkunst liegt die Zahlkarte der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" bei, auf die wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 2 | Dienstag, den 1. Februar 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Hans Kayser-Frankfurt: Erinnerungen an die Studienfahrt der D. G. f. G. nach England. — Camillo Karl Schneider-Wien: Über japanische Gartenkunst (Schluß). — Viktor Zobel-Darmstadt: Alte deutsche Gärten. — Dr. Heinrich Pudor: Waldaufbau oder Waldraubbau? — Wilhelm Arntz: Italienische Renaissance-Gärten. — Bücherschau. — Verschiedene Mitteilungen. — Personalnachrichten.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.
Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.
Eigene Kulturen in Holland.
Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

Partie aus dem Königlichen Berggarten Herrenhausen-Hannover.

Gustav Röder G. M. B. H.
Langenhagen 4 bei Hannover
Telephonamt Hannover 1276.

Moderne Gewächshaus-Bauten
Wintergärten · Veranden
··· Centralheizungen ···
Warmwasser ···· Dampf.

Prämiiert auf allen beschickten Ausstellungen.
Letzte Auszeichnung: „Gold. Medaille Jubiläums-Ausstellung Cassel 1906".
„Goldene Medaille Gartenbau-Ausstellung Duisburg 1909".
Feinste Referenzen. Älteste und grösste Fabrik der Provinz Hannover.

Ausgegeben am 1. Februar 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Hoftz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner A. Glogau, Hannover, am Himmelreiche 1 [1]. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/I. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3.)

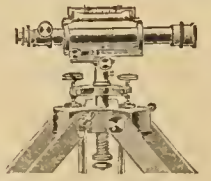
Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

R. REISS Königlicher Hoflieferant **Liebenwerda 81**

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

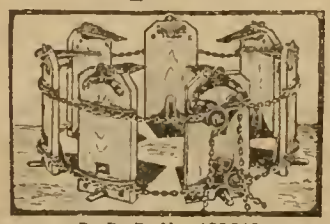
Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Verpflanz-Vorrichtungen



D. R. P. No. 185513.

zum bequemen, schnellen und transportsicheren Einkübeln von grösseren Einzelpflanzen (Koniferen, Taxus etc.) liefert

J. A. Scherer, Maschinenfabrik, Köln-Lindenthal.

Verlangen Sie Prospekt!

In grösseren städtischen Betrieben mehrjährig erprobt.

Extra starke Linden-Alleebäume.

Verpflanzte Prachtbäume! TILIA INTERMEDIA. **Verpflanzte Prachtbäume!**

Grosser Vorrat in den Stärken mit 18—20 20—22 22—24 24—28 28—32 cm Stammumfang auf ein Meter Höhe gemessen. Preise auf Anfrage, man wolle das benötigende Quantum mit angeben. Andere Baumschulartikel aller Art laut Katalog, welcher gratis und franko zum Versand gelangt.

FORSTECKER BAUMSCHULEN, KIEL.

Inhaber: **H. WENDLAND.**

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

7. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Herford, B., von, städt. Gartentechniker, Nürnberg, Wodanstraße 61.
Rohde, Albert, Gartenarchitekt, Godesberg III.
Henze, Obergärtner, Magdeburg, Gruson-Gewächshäuser.
Strassheim, C. P., Buchschlag bei Sprendlingen, Villenkolonie.
Lennartz, C., Architekt und Lehrer an der Kunstgewerbeschule, Frankfurt a/M., Eschersheimer Landstraße 61.
Hagge, Matthias, Geschäftsführer der Fa. Hallervordem, Gartenarchitekt, Zehlendorf, Milinowskistraße 23.
Riggers, Hugo, Gartenarchitekt, Steglitz, Schildhornstraße 9/II.
Thierolf, Hans, Gartenarchitekt, Steglitz, Ahornstraße.
Weyke, Karl Joachim, Gartenarchitekt, Charlottenburg, Cuxhafenerstraße 10.
Voss, Georg, Gartenvolontär, Hannover, Kestnerstraße 34 p.
Ueberlingen, Gemeinderat, z. Hd. des Spital- und Spendfonds Ueberlingen.
Schnackenberg, Leopold, Obstbaulehrer, bad. Gartenbauschule, Weinheim an der Bergstraße.
Vollmer, Emil, Gartenbaulehrer, bad. Gartenbauschule, Weinheim a. d. Bergstr.
Deidesheimer, Ludw., p. Adr. Jean Baur, Hortikultur, Corcelles-Neuchâtel, Schweiz.
J. J. Dernier van der Gorr, Garteninspektor, Utrecht, Sternenburg 1.
Kicherer, Gartentechniker, Schweidnitz, Waldenburgerstr. 9.
Hurni, E., Zürich III, Kasernenstr. 7.
Kolditz, E., Gartentechniker, Dresden-A, Werterstraße 31/III.
Kette, Max, Garteningenieur, Breslau, Vorwerkstraße 41.
Nereke, Willy, Gartentechniker, Grünberg (Schles.).
Röthe, Gebr., Gartenarchitekten, Bonn Rh., Coblenzerstraße 78.
Klee, Fr., Architekturbureau f. Landschaftsgärtnerei, Bielefeld, Bleichstraße 57.
Oesterling, M., Baumschulenbes., Oetringhausen b. Herford.
Ossig, G., Gartentechniker, Dortmund, Ostenfriedhof.
Siweke, Fr., Gärtnereibes. in Herford i. W.
Jaletzki, P., Fürstl. Hofgärtner in Bückeburg.
Samson & Floeren, Inhaber: **Gebr. Nasse,** Gärtnerische Bedarfsartikel in Crefeld.

Adressen-Änderungen.

Buerbaum, Josef, Gartenarchitekt, Erfurt, Nordhäuserstraße 92/II (früher Frankfurt am Main-Sachsenhausen).
Lange, M., Friedhofs-Inspektor, Frankfurt Oder, Fürstenwaldstraße 15 (früher Leipzigerstraße 34a).
Scheidius, H. E., Oosterbeck bei Arnheim, Batos Wyk (früher Arnheim).

(Fortsetzung Seite 4.)

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von **Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.**

Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.

Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.

Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Pflanzenkübel aller Art, **Gartenkübel,** in allen Grössen, **äusserst gediegenes Fabrikat** und trotzdem **sehr billig,** weil **Massenfabrikation.** Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas etc. in grosser Musterauswahl. Elegante **Salonkübel** für Zimmergewächse von den einfachsten bis zu den **feinsten Mustern,** auch hierzu passende **Ständer** und **Postamente** fertigt die

Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.

Man verlange Preisliste.

C. G. OLIE **Baumschulen, Hoflieferant,** **Boskoop.** (Holland)
Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 3).

Schultze, Otto, städt. Garteninspektor, Hannover, Wolfstraße 25/I (früher Barestraße 34 p.).
Nose, R., Gartentechniker, Crefeld, Nordstraße (früher Marktstraße 76).
Barth, Erwin, Gartenarchitekt, Vorstand der Gartenverwaltung, Lübeck, Mühlendamm 7 (fr. städt. Garten-Inspektor).
Schmidt, J. C., Grunewald, Königsallee.
Peters, Gartentechniker, Zehlendorf-West, Beerenstraße, p. Adr. Herrn Landschaftsgärtner Bayer (fr. Hamburg, Koppel 13).
Andres, Fr., Ingenieur, Breslau-Gräbschen, (früher Breslau, Karlstraße).
Timmann, H., Gartentechniker, Nice, AvenueDurandeNo.14 (fr. Zizers, Schweiz).
Verein selbständiger Landschaftsgärtner Leipzigs, Leipzig-Volkmarsdorf, (früher Leipzig 13).
Goecke, Th., Landesbaurat an der techn. Hochschule, Berlin W 62, Kurfürstenstraße 85 (früher Neue Winterfeldstr. 17).
Henze, Fr., Obergärtner, Stettin, Falkenwalderstr. 24/II (früher Bismarckstr. 18).
Wendt, H., Wendelohe bei Fredersdorf (Kr. Zauche-Belzig), (früher Steglitz).
Foltas, Jos., Gartenbautechniker, Breslau VIII, Garvestr. 27/II, (früher Waldenburg-Jehles).

Bekanntmachung!

Die seinerzeit herausgegebene Broschüre: „Über die Gartenkunst-Bestrebungen auf sozialem Gebiet" (drei Vorträge, gehalten auf der Hauptversammlung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst in Nürnberg, August 1906) kann von den inzwischen eingetretenen Mitgliedern, welche dieselbe nicht zugesandt erhalten haben, gegen Einsendung von 10 Pfg. Porto an die Geschäftsstelle der Gesellschaft Cöln-Merheim, bezogen werden.

Der Geschäftsführer: Beitz.

Wettbewerb zur Erlangung künstlerischer Photographien.

Bedingungen:

1. Die Beteiligung an den Wettbewerben steht nur den Mitgliedern der Gesellschaft frei. Die Aufnahmen müssen von den Bewerbern selbst ausgeführt sein.

2. Verlangt werden:

Gruppe I: Aufnahmen von Gebäuden im Pflanzenschmuck.
- A. Balkone, Veranden, Terrassen und dergleichen.
- B. Gelegenheitsschmuck bei festlichen Anlässen.

Gruppe II: Aufnahmen von Wassermotiven.
- A. Wasserläufe.
- B. Stehende Gewässer.
- C. Architektonische Ufergestaltung.
- D. Natürliche Ufergestaltung.

3. Jeder Bewerber muß mindestens 6 Bilder einsenden. Die Bilder können der gleichen Bewerbungsnummer oder auch verschiedenen angehören. Es kann jedem Bewerber nur ein Preis zuerkannt werden.

4. Die Bildgröße soll nicht kleiner als 9×12 und nicht größer als 18×24 sein.

Die Wahl des Kopierverfahrens bleibt den Bewerbern überlassen. Die Bilder müssen aufgezogen sein.

5. Die Preisrichter sind von dem Wettbewerb ausgeschlossen.

(Fortsetzung Seite 5).

Interessieren Sie sich für

Obstbäume, Koniferen, Alleebäume, Ziergehölze, Rosen etc. so verlangen Sie kostenfr. Zusendung des neuen Kataloges No. 33, reich illustriert mit photographisch. Pflanzenaufnahmen.

Dahs, Reuter & Co.

Jüngsfelder Baumschulen

250 Morgen

Post Oberpleis, Bez. Köln.

Alleebäume

Massenanzucht · Spezialkultur

Große Vorräte in allen Stärken von **Linden, Ulmen, Ahorn, Kastanien, Sorbus** etc. in hochfeiner Ware mit gut entwickelten Kronen und feinem Wurzelvermögen.

Geschulte **Heckenpflanzen**, von **Weißbuchen, Taxus baccata, Thuja**, sowie alle anderen Baumschulartikel.

Man verlange billigst gestellte Spezial-Offerte.

Sager's Baumschulen

Neumünster i. H.

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!

Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.

300000 Rosen

in allen Formen auch Waldrosensorten.

Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit, ausser der Versandzeit, angenehm.

Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Liefere das

Beste von Allen

in **Obsthochstämmen, Zwergobstbäumen, Coniferen, Laubgehölzen, Rosen** u. **Schlingpflanzen.**

Katalog frei.

R. Grüllich, Baum- u. Rosenschulen, **Nieder-Walluf a/Rh.**

Porzellan-Etiketten

mit Schrift nach Angabe

Preis von 5 Pfg. an.

Für tadellose Haltbarkeit der Schrift 20 jähr. Garantie. Muster frei, empfiehlt

N. Kissling, Hoflieferant, **Vegesack** bei Bremen.

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN.

1. Blick von der Schloßterrasse in den Park der Lady Lilford.

Erinnerungen an die Studienfahrt der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst nach England.

IV. Ein Tag bei Lady Lilford.

Von **Hans Kayser**. Frankfurt a. M.

Mit eigenen Aufnahmen.

Wer die letzten Tage der englischen Studienfahrt noch miterleben durfte, dem werden zwei große Eindrücke dauernd geblieben sein. Der Besuch bei der großen Naturfreundin Lady Lilford und die leider nur zu kurze und eilige Wanderung durch die Koniferen Haine des Naturparks von Dropmore. Von letzteren können später einige Abbildungen folgen und das Gesehene wieder vergegenwärtigen. Diesmal folge der Leser dem kleinen Kreis von Vertretern deutscher Gartenkunst, die am Ende der schönen Studienfahrtwoche die längere Fahrt nach Northampton unternahmen, von dort nach kurzem Besuch der alten Stadt nach der kleinen Station Thorpe weiter fuhren und endlich nach schöner Wagenfarht durch malerische Ortschaften und liebliche Auenlandschaft das Besitztum der Lady Lilford erreichten.

Aufs freundlichste von der Schwester der Besitzerin als Gäste des Hauses begrüßt, sahen wir uns bald im prunkvollen Speisesaal an festlicher Tafel zum erfrischenden Lunch versammelt und von dienstbereiten Menschen umgeben.

Unter Führung des Obergärtners begann sodann die Besichtigung des unendlichen Parks. Es würde zu weit führen, wollte man alles Gesehene hier berichten, es kann nur einzelnes angedeutet werden und die Bilder mögen die Worte ergänzen. Von der Größe des Besitztums macht man sich wohl einen Begriff, wenn man hört, daß wir von der Schloßterrasse über weite Wiesenflächen zwischen üppigsten Baumgruppen tief in die typische englische Parklandschaft hinein sahen und sich dies alles Eigentum der Lady nannte. (Abb. 1.)

Kirche, Schule und Beamtenwohnhäuser liegen im eigenen Parkgelände. Letztere an der öffentlichen Verkehrsstraße und mit der Gärtnerei vereinigt, boten für sich das Bild einer kleinen Gartenstadt (Abb. 2), wie auch die Schule, unter alten Bäumen mitten im Park gelegen, mehr den Eindruck eines Landhauses macht (Abb. 5) und die Kirche im reizvollen Rahmen der Bäume ein malerisches Bild bot.

Wie wir es im Holland Park, Hampton Court und bei Baron Rotschild und anderen großen engl. Privatanlagen fanden, so konnten wir auch hier neben der großen freien Parkanlage, die eigentlich gleichbedeutend ist mit der Landschaft, regelmäßig behandelte und mehr oder weniger mit architektonischem Schmuck versehene Sondergärten sehen.

Zu diesen Sondergärten ist neben dem Rosengarten, dem Dutch-Garden (holländ. Stil) und regelmäßigen Farbengärten auch der Kitchen-Garden und der Rockery-Garden zu rechnen.

Der Übergang vom Park zu diesen regelmäßigen Teilen ist gewöhnlich schon in strenger Form gehalten.

2. Beamtenwohnhäuser im Park der Lady Lilford.

So bildet bei Lady Lilford der lange, von Taxushecken flankierte Weg in seiner vornehmen Schlichtheit und seiner Ruhe eine gute Vorbereitung des Zugangs zum Blumengarten, dessen Eingang selbst durch zwei mächtige Zypressen betont wird. Wir standen lange hier und lobten den Meister, der solch' schlichtes Kunstwerk erdacht und durchgeführt. (Abb. 3.)

Größer noch war unser Staunen beim Betreten des Blumengartens selbst. Dies konnte nur geschaffen sein mit der alles überragenden Liebe und dem feinen Verständnis für Gartenpflege und für das einzelne Pflanzenwesen, dies konnte nur von der Besitzerin selbst angegeben und sorgsam gepflegt sein, so deutlich trug alles den Stempel der Persönlichkeit. Die Abbildung gibt nur zum geringen Teil das wieder, was wir sahen, wie sollen es Worte tun? (Abb. 4.)

Unter einem aus schlichten Eichenstämmen gebildeten Rosengang führt ein mit unregelmäßigen Kalkplatten belegter Weg. In den Fugen der Platten entwickelt sich eine üppige Vegetation niederer, teils Polster bildender, teils blühender Alpinen und Felsenstauden in den herrlichsten Farben: leuchtende Campanula carpatica, tiefrote Nelken, Armeria, Saxifragen usw. Zu beiden Seiten des Plattenweges laufen Rabatten mit herrlichen Pensées, in reinen Farben üppig wuchernd und auf den Weg übergehend. An den Eichenpfosten ranken Schlingrosen und tun mit üppigem Flor das ihre zur Steigerung der großen Farbensymphonie. Eine für englische Blumengärten charakteristische, aber fürs Auge fast blendende Farbenpracht!

Der große Kitchen Garden, den wir später sahen, ist von einer ca. 3 m hohen Mauer eingeschlossen, die innerhalb zur Spalierobstkultur ausgenützt, außerhalb teilweise mit schönblühenden Schlingpflanzen berankt ist. Schlichte Torbogen lassen Einblicke tun und stellen die Verbindung mit dem Park her. Einen solchen zeigt Abbildung. Die vorzügliche Perspektive bis zum jenseitigen Tor mit den dahinter sich wölbenden Baumkronen des Parkes ist als Rasenweg mit seitlichen flower borders ausgebildet und fesselt den Vorüberschreitenden durch die auffallende und gut beabsichtigte Wirkung. (Abb. 6.)

Viel wäre noch zu sagen von dem in seinen Einzelheiten fein durchgearbeiteten Felsengarten und seiner vorzüglichen Vegetation von Alpinen und Wasserpflanzen, welchen in geradezu vorbildlicher Weise die ihren heimischen Bedingungen entsprechenden Plätze angewiesen waren. (Abb. 7.)

Zu erzählen wäre von prächtigen alten Baumriesen, von dem höchst seltenen Vogelpark der Lady doch geht dies über den Rahmen des hier zu Behan-

3. Eingang zum Blumengarten im Park der Lady Lilford.

delnden und wohl auch über den Raum, denn es wird noch manches zu erzählen sein von den Erlebnissen der Englandfahrt zu deren schönsten Tagen der Tag bei Lady Lilford wohl gerechnet werden darf.

4. Plattenweg mit Staudenpflanzung und Rosenlaubengang im Park der Lady Lilford.

Über japanische Gartenkunst.

Von **Camillo Karl Schneider**, Wien.

(Schluß.)

Ich komme nun zu der Frage, in welchem Verhältnis unsere Gartenkunst zu der des Japaners steht, oder vielleicht besser: ob und wie man beide Gestaltungsweisen vergleichen kann?

Da möchte ich denn zunächt (bei der aphoristischen Art, wie ich für heute aus unterschiedlichen Gründen die ganze Sache behandeln muß) darauf hinweisen, daß es mir bisher unmöglich war, eine Vorstellung von dem historischen Entwickelungsgange der japanischen Gartenkunst zu erlangen. Dieser ging sicherlich Hand in Hand mit dem allgemeinen kulturellen und künstlerischen Emporwachsen des Volkes, aber welche selbständigen Phasen er da durchlaufen hat, darüber fehlen mir Quellenwerke. Jedenfalls ist mir nicht bekannt, daß in China (dem Mutterlande wohl auch des Japanischen) zunächst der architektonische Stil allein herrschte und sich dann, wie bei uns, mit dem Erwachen der eigentlichen Naturforschung und der Landschaftsmalerei, der sogenannte natürliche oder landschaftliche Stil allmählich neben dem architektonischen herausbildete. Wahrscheinlich stehen auch in Ostasien Architektur und Gartenkunst in engstem Zusammenhange, allein, was man darüber bei Conder u. a. lesen kann, ist mir nicht genügend. Vielleicht gibt es gute Werke, aber ich kenne sie dann noch nicht.

5. Schulhaus im Park der Lady Lilford.

Verschiedenartig ist die Entwickelung im Osten und Westen wohl sicherlich erfolgt. Im Osten sehe ich aber jetzt nur das Endergebnis einer langen Evolution, während es im Westen möglich ist, ziemlich deutlich deren Phasen zu verfolgen.

Ich möchte nun gleich betonen, daß es ganz falsch ist, wenn behauptet wird, die Entwickelung der Landschaftsgestaltung (wie ich seit meinem letzten Buche die landschaftliche oder natürliche oder biologische Gartenkunst kurz und meines Empfindens sinngemäß zu bezeichnen pflege) sei durch die Kenntnis chinesischer und japani-

scher Anlagen angeregt worden. Das wäre eine völlige Verkennung der historischen Entwickelung. Die Ursachen dafür, daß man auch in der Gartenkunst begann, die Motive der Natur, nicht nur die einzelne Pflanze, zu verwerten, sind die gleichen, wie für das Aufkommen der Landschaftsmalerei und der näheren wissenschaftlichen Erforschung der Natur, die uns umgibt. Man könnte sich da nur fragen, ob die Wissenschaft die Evolution einleitete oder die Kunst. Da es aber immer so zu sein scheint, daß die Kunst vorausahnt, was erst nach und nach die Wissenschaft näher umschreibt und beweist, so dürften jedenfalls durch Künstler die allerersten Anregungen zur Evolution der Naturerkenntnis (wenn ich so sagen darf) gegeben worden sein. Soweit ich die Geschichte kenne, trifft dies auch zu.

Da nun die erste Vertiefung der Naturforschung nicht zuletzt sich in dem Aufsuchen unbekannter Länder bekundete, so kamen die Berichte über Ostasien und seine Kultur und Kunst schon sehr bald nach dem Aufkeimen der Landschaftsgestaltung zu uns und haben allerdings zur Förderung der Entwickelung dieser Kunst mit beigetragen. Aber wenn wir zum Beispiel jetzt in unserer Baukunst oder im Kunstgewerbe gar manche Formen finden, die ostasiatischen sehr gleichen, so ist eine direkte Übernahme aus der chinesischen oder japanischen Kunst doch wohl selten, vielmehr ergibt sich die Ähnlichkeit zwanglos daraus, daß wir eben auch gelernt haben, die Vorbilder der Natur in analoger Weise zu verwerten.

6. Blick in den Küchengarten im Park der Lady Lilford.

Ich sagte schon oben, daß mich einige Gartenschöpfungen Willy Langes „japanisch" angemutet hätten, und das ist ganz natürlich, denn Langes „biologische" Gartenkunst verarbeitet ja die Natur ähnlich wie die Japaner, im Grunde aber sind beide Gestaltungsweisen recht wesensverschieden. Es wäre jedenfalls ein Unsinn zu behaupten, Lange habe seine Anschauungen aus Japan bezogen.

Und doch finden wir, besonders in der 1. Auflage von Langes Buch, im Kapitel „Leitmotiv" manches gesagt, das an japanisches Kunstempfinden erinnert. Ich weiß, daß Langes Anschauungen, die übrigens wohl zumeist etwas mißverstanden wurden, viel Befremden erregen. Und das ist begreiflich. In Japan gehört es, wenn ich die zitierten Autoren recht verstehe, gewissermaßen mit zur Erziehung, in bestimmten Naturszenen und Pflanzen bestimmte Stimmungsmotive oder sagen wir mit Lange Leitmotive zu erblicken. Das ist uns fremd, wenn gleich auch wir Reste einer Blumensprache haben und gewisse Szenerien u. dergl. in vielen von uns analoge Empfindungen auslösen. Aber wir sind nicht so eng mit der Natur verbunden oder haben, wie man vielleicht sagen kann, nicht so viel in die Natur hineingeheimnist, daß wir allgemein gültige, jedem bekannte ästhetische Regeln daraus entwickelt hätten. Deshalb pflegt man bei uns über Lange zu lächeln, wenn er den kraftvoll-hoffnungsgrünen Fichtenjungwald mit seinem roten Blütenteppich ein Lebenslied singen läßt.

Ich habe schon wiederholt betont, daß Lange mit den Mitteln der Gartenkunst Dinge ausdrükken will, die sich damit für unser Kunstempfinden nicht wohl oder nur ganz andeutungsweise fühlbar machen lassen. Bei den Japanern ist das anders. Und ich wage nicht zu entscheiden, ob deswegen die japanische Gartenkunst höher steht. Aber selbst wenn sie in ihrer Art höher stände, so glaube ich, sind wir reicher an Ausdrucksmöglichkeiten der Kunst, beziehungsweise haben wir andere Ausdrucksformen mehr ausgebildet, so daß wir vieles, was die Japaner durch die Gartenkunst sagen mögen, auf poetischem, musikalischem oder anderem Wege künstlerisch wiedergeben — und mit diesen Mitteln wahrscheinlich viel reicher und tiefer, als der Japaner durch die Gartengestaltung.

Ich lasse vorläufig die Frage offen, ob durch die von Lange (in der 2. Auflage etwas besser) veranschaulichte, von der Musik inspirierte Entwickelung von Leitmotiven die Landschaftsgestaltung sich künstlerisch noch veredeln ließe. Es wäre ganz interessant, einmal solchen Betrachtungen nachzuhängen, das würde jedoch vor allem eine Auseinandersetzung mit der

heutigen Ästhetik und Kunst erfordern. Schon Hirschfeld hat ja in seiner Art Ähnliches gesagt und wenn man seine Gedankenirrgärten durchwandert, so kann man, falls man sich heil herausfindet, einen ganzen Strauß hochmoderner Gedanken mitbringen, woraus sich dann vielleicht Prioritätsstreitigkeiten ergeben würden. Allein, es ist wohl nachweisbar, daß zu Beginn einer neuen Evolutionsperiode die Hauptgedanken, die im Laufe der späteren Entwickelung erst nach und nach klar hervortreten und verwirklicht werden, bereits gedacht und wenigstens ahnend ausgesprochen wurden. Wir stehen nicht am Beginn, sondern mitten in einer solchen Periode, folglich läßt sich das, was im Augenblick ganz neu und originell erscheint, bei schärferem Zusehen fast immer als schon früher angedeutet erweisen. Wodurch übrigens der Wert der Tatsache, den neuen Gedanken der Periode klar betont zu haben, nicht leidet. Es ist bloß verlokkend, in das Entstehen tiefer einzudringen und deshalb verzeihe man mir die anscheinend weite Abschweifung.

7. Aus dem Felsengarten im Park der Lady Lilford.

Der Japaner also, um zum engeren Thema zurückzukehren, studiert das Antlitz der Natur und prägt sich die Linien desselben fest ein. Darin stimmt die japanische Gartengestaltung mit der jetzigen deutschen Landschaftsgestaltung überein. Sehr wesentlich unterscheiden sich beide aber in der Art der künstlerischen Verwertung der Naturvorbilder. Der Japaner geht darin höchst eigenartig zu Werke. Er scheint gewisse Szenen fast getreu zu kopieren, legt ihnen aber bei der Verwendung in der Anlage bestimmte „Gefühlswerte" oder ästhetische Werte unter, die sich im Volke im Laufe einer langen Entwickelung herausgebildet haben. Er charakterisiert bestimmte menschliche Empfindungen und Eigenschaften durch bestimmte Naturmotive, oder auch Pflanzen, selbst Pflanzenteile. So verwebt er das, was wir Naturwahrheit nennen, mit rein menschlichen Wesenszügen und gibt seiner Anlage ein reiches inneres Leben, das wir Fremde nur schwer nachempfinden können. Der Japaner betrachtet auch seine Schöpfung dann mit ganz anderen Augen und Gefühlen, wie es Mayr schön schildert.

Unsere westeuropäische, noch so junge Landschaftsgestaltung ist bei weitem noch nicht so reich an künstlerischen Feinheiten und dürfte es auch niemals in ähnlicher Art werden. In der Hauptsache weht auch heute noch ein stark architektonischer Zug durch unsere Landschaftsgestaltung. Wir arbeiten im Parke noch fast ausschließlich oder mindestens viel zu sehr nach den gleichen architektonischen Prinzipien wie im Garten (also in der streng architektonisch gegliederten Anlage in meinem Sinne). Aber wie ich wiederholt in meinen Schriften auseinandergesetzt habe, sind Garten und Park wesensverschieden. Diesen wichtigen Unterschied wollen aber die Vertreter der architektonischen Gestaltung (vor allem Architekten, Kunstgewerbler etc.) meist eben so wenig begreifen, wie die Landschaftsgärtner geneigt sind, die Bedeutung dieser Tatsache sich klar vor Augen zu halten. Die Prinzipien der Landschaftsgestaltung habe ich in meinem letzten Buche (1906) ziemlich eingehend beleuchtet und Lange hat kurz darauf in seiner Gartengestaltung der Neuzeit in recht anschaulicher Weise vieles ganz ähnlich entwickelt, nachdem er gleich mir schon früher in kurzen Artikeln sehr wesentliches gesagt hatte, worauf ich bereits in meinem ersten Buche (1904) hinwies. In der 2. Auflage (1909) hat Lange nun seine biologische Gartengestaltung noch tiefer begründet und in zumeist ganz vorzüglicher Weise die Verwertung der Pflanzengesellschaften in der Natur für unsere Anlagen geschildert. Darin liegt für mich der Schwerpunkt seines Buches. Es zeigt, wie ich schon in meiner ersten Schrift betonte, dass Lange in erster Linie wissenschaftlich denkt und empfindet und daß er die meiner Ansicht nach irrige Auffassung vertritt, als könne die Wissenschaft bestimmte Richtlinien für die Kunst ausarbeiten. So subjektiv und auch künstlerisch Lange oft empfindet, eine so eigenartige Logik befolgt er, wenn er seine eben nicht nur aus objektiver Naturuntersuchung gewonnenen Anschauungen wissenschaftlich begründen will. Lange weiß sehr wohl, daß Pflanzenbiologe und Gartenkünstler nicht identische Begriffe sind, er operiert aber damit zuweilen, als ob sie es

wären. Was aber Lange vor allem von mir scheidet, ist, daß er die Wesensverschiedenheit von Park und Garten (in meinem Sinne) nicht zugibt und sich nicht klar ausspricht über die abweichenden künstlerischen Prinzipien, die hier wie dort zum Ausdruck kommen müssen. Dass Lange architektonisch sehr gut arbeiten kann, habe ich gesehen, und wenn es ihm gelingt seine biologische Gestaltungsweise zu einer künstlerischen Landschaftsgestaltung durchzuarbeiten, was er ja anstrebt, so wird uns erst ganz klar werden, was für ihn das Endziel der Gartengestaltung der Neuzeit darstellt.

Meinem Empfinden nach fehlen uns Deutschen (denn wir allein*) streben wirklich eine Vertiefung und Verselbständigung der „landschaftlichen" Gartenkunst über Brown, Sckell, Repton und Pückler hinaus an!) die so weit ausgebildeten ästhetischen Regeln, nach denen der Japaner handelt. Wir fühlen uns als freiere Künstler und doch zugleich als solche, die eine deutliche Empfindung dafür haben, daß man mit den Mitteln der Garten- und Landschaftsgestaltung tiefere Gefühls- und Kunstwerte nur ganz bedingt zum Ausdruck bringen kann (wie es die Japaner tun). Ein wirklicher Landschaftsgestalter von heute muß soviel künstlerische Begabung von Geburt an besitzen, um ohne die alte Ästhetik oder die neue Biologie sich betätigen zu können. Sonst fehlt ihm eben das für den Künstler Wichtigste: die persönliche Selbständigkeit des Empfindens, die er durch kein Kunststudium, durch keine wissenschaftliche Untersuchung sich aneignen kann. Er muß als Künstler der Wissenschaft voraus sein und über ihr stehen. Das heißt nicht Wissenschaft verachten, sondern nur sich bewußt sein, daß zur Kunst ein Mehr gehört, was die Wissenschaft weder uns anlernen noch bis jetzt zutreffend analysieren kann.

Der Japaner beweist, daß er als Künstler über der Natur steht, sein Kunstempfinden und seine künstlerische Ausdrucksweise ist uns Westeuropäern jedoch wesensfremd. Wir werden sie achten und vielleicht bewundern, wir werden uns aber hüten müssen, japanische Formen nachzuahmen, da wir sie eben nicht mit dem Geiste erfüllen können, der sie beleben muß.

*) Weder in England noch Frankreich wird bisher in unserem hier dargelegten Sinne landschaftlich gearbeitet, dagegen kenne ich seit Jahren einen ungarischen Gartenkünstler, Baron Istvan Ambrosy, der ganz Hervorragendes in dieser Hinsicht hat und über dessen Schaffen ich später noch viel sagen zu dürfen hoffe.

Alte deutsche Gärten.

Von **Victor Zobel**, Darmstadt.

III.

Der Gutsgarten von Buch

Von den vielen einst in Blüte stehenden herrschaftlichen Gärten der näheren Umgebung Berlins ist der von Buch im Nordosten der Stadt der einzige, der zu einem guten Teil noch seine alten Formen bewahrt hat. Er ist zu des Großen Kurfürsten Zeiten angelegt, und Johann Sigismund Elßholz, kurfürstlicher „Hoff-Medicus" und Verfasser eines bekannten Buches „Vom Gartenbaw", führt ihn 1672 unter den jüngsten Anlagen in der Umgebung der brandenburgischen Residenz an. Nach ihm war der Erbauer und damalige Besitzer „der Hoch- und Wohlgeborne Herr, Herr Gerhard Bernhard Freyherr von Pölnitz, Sr. Churfürstl. Durchl. zu Brandenb. Geheimbter Krieges-Rath, General-Wachtmeister über dero Infanterie, Ober-Stallmeister, Cammerherr und Obrister über die Garde zu Fuß, auch Gouverneur dero Residentien Berlin, Cölln an der Spree und Friderichs-Werder". Das Gut ging um die Mitte des 18. Jahrhunderts auf die Freiherrn und späteren Grafen von Voß und endlich, vor nicht langer Zeit, in den Besitz der Stadt Berlin über.

Gartentor im Gutsgarten von Buch.

Der Garten bestand, abgesehen von dem schön angelegten und sehr geschickt in das Ganze einbezogenen Gutshof, aus einem großen, ebenen, von Wasser umgebenen und durchschnittenen Teil mit streng rechtwinklig begrenzten Gevierten; aus einem kleineren, vor der Schauseite des Gutshauses gelegenen, der überreich mit Formen ausgestattet und durch Flächenunterschiede belebt war; und aus dem nördlich davon liegenden kleinsten Teil, der von dem Orangerie-Gebäude beherrscht wird. An den eigentlichen Garten schloß sich im Nordwesten Wiesengelände, das von einem Bachlauf durchschnitten, von Gehölz belebt und parkartig zugänglich gemacht war.

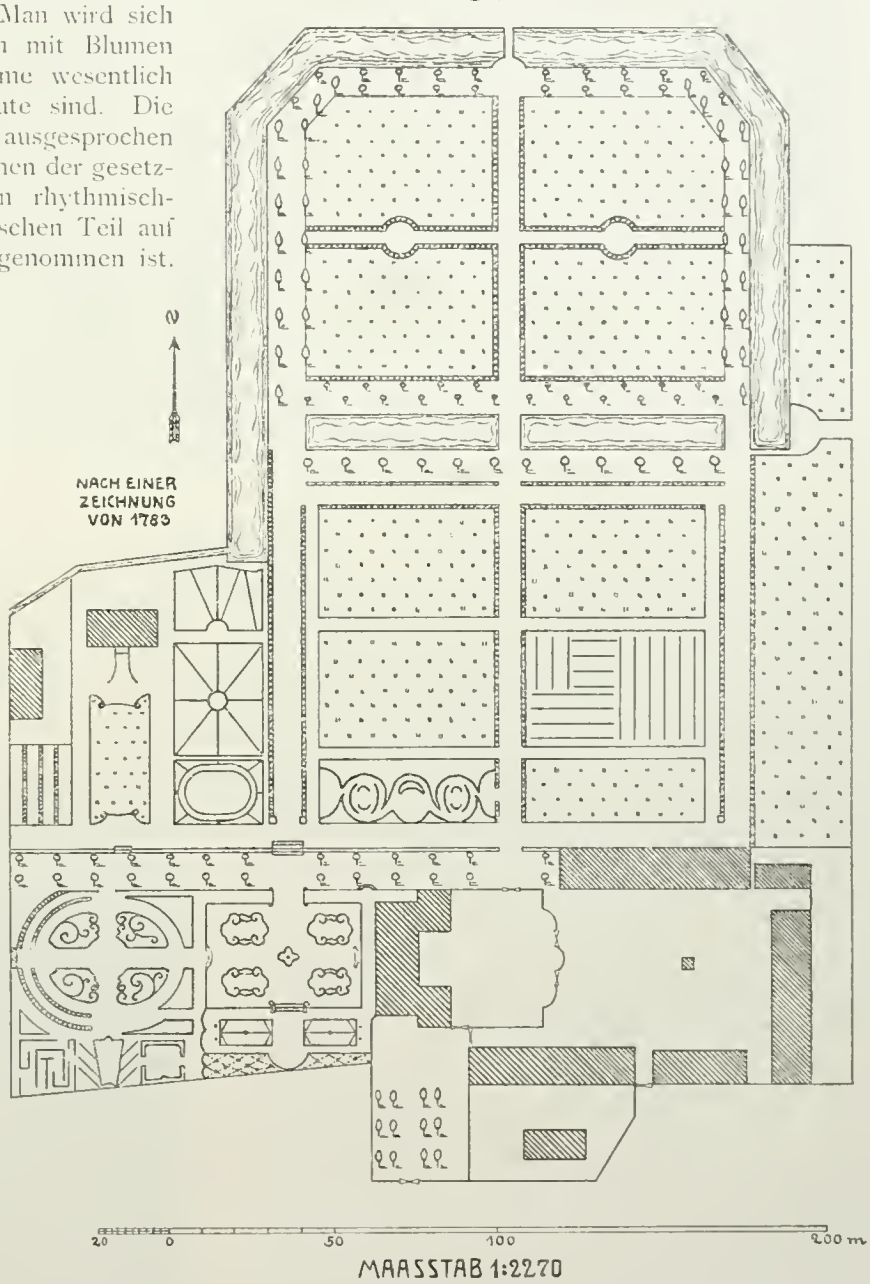
Der größere Teil zeigt durchaus die holländische Art in seiner rein geometrischen Anlage und somit, für Deutschland wenigstens, die älteste, noch erhaltene Gartenform. Auf seine Gestaltung wird von Einfluß gewesen sein, daß die erste Gemahlin des Großen Kurfürsten eine oranische Prinzessin war, die für sich selbst im nahen Oranienburg einen Garten in den heimatlichen Formen angelegt hatte. Man wird sich die Vierecke dieses ebenen Teils reich mit Blumen geschmückt und die Hecken und Bäume wesentlich niedriger zu denken haben, als sie heute sind. Die beiden kleineren Gartenteile zeigen ausgesprochen französische Formen, vor allem im Betonen der gesetzgebenden Architektur und durch ihren rhythmisch-tektonischen Bau, während im holländischen Teil auf die Hausarchitektur gar keine Rücksicht genommen ist.

Merkwürdig ist, daß sich in diesem Garten holländische und französische Formen so dicht beieinander finden, und man könnte vielleicht denken, daß die einzelnen Gruppen aus verschiedenen Zeiten stammen; aber das Ganze ist doch nach dem Plan, der aus dem Jahr 1783 stammt, so sehr aus einem Guß, daß es wohl von vornherein so angelegt sein wird. Die verschiedenen Teile stehen doch in außerordentlich innigem Zusammenhang untereinander: die Mittelflucht des holländischen Gartens ist auf die Mitte des besonders abgegrenzten Haus-Vorhofes gerichtet; der westliche Randweg hat im Hausgarten seine Fortsetzung, ebenso die Mittelflucht des Orangerie-Gartens, der wieder mit dem holländischen durch den breiten, von einer niedrigen Böschungsmauer begleiteten Querweg in engem Zusammenhange steht.

Während der holländische Garten vielleicht aus besonderen Gründen und Wünschen entstanden ist, wird der Hausgarten mit seiner zwischen Haus und Gartentempel durchgehenden Achse als der wesentlichste Teil anzusehen sein. Er ist heute leider verschwunden und mit ihm das kleine Theater mit seinen seitlichen Ankleideräumen; an seiner Stelle steht eine in recht reizvollen Formen zu Ende des 18. Jahrhunderts erbaute Kirche. Auch der in sehr bezeichnenden Formen gehaltene Irrgarten nördlich des Gutshauses ist nicht mehr vorhanden, wie überhaupt an manchen Einzelheiten zum Teil recht unglückliche Veränderungen vorgenommen sind. Der beste Schmuck des Gartens sind heute seine schönen alten Baumreihen und die strengen Formen seiner grünen Hecken; das Gutshaus ist vor einiger Zeit in sehr nüchterner Weise umgebaut worden.

Man begegnet oft der Ansicht, daß der holländische Garten eine besondere, von anderen grundsätzlich verschiedene Gartenform darstellt. Das ist aber nur bedingt richtig, denn er zeigt im allgemeinen die Eigentümlichkeiten aller Gärten, die nördlich der Alpen bis etwa zur Mitte des 17. Jahrhunderts in derselben nüchtern geometrischen Art ohne Mitwirkung der Architektur angelegt wurden; nur das reichlicher auftretende Wasser unterschied ihn von den übrigen Gärten. Holland ist aber länger als andere Länder seiner Art treu geblieben und es hat, während anderwärts schon die französischen Formen herrschten

PLAN DES GUTSGARTENS VON BUCH



MAASSTAB 1:2270

Aus dem Gutsgarten von Buch: Orangerie.

immer noch wegen des hohen Standes seiner Pflanzen-Kultur von überallher die Gärtner angezogen, die nicht nur gärtnerische Kenntnisse erwarben, sondern auch die Formen des holländischen Gartens in ihrer Heimat bekannt machten und verwendeten. So bezeichnet die holländische Art für die Zeit des französischen Gartenstils allerdings eine eigene Form, an sich jedoch nur eine überlebte. Übrigens erscheint es wahrscheinlich, daß auch die von den Nachtretern Lenôtres für den französischen Garten aufgestellte seltsame Forderung der völligen Ebenheit diesen späten Einflüssen der holländischen Weise zuzuschreiben ist.

Waldaufbau oder Waldraubbau?

Von Dr. **Heinrich Pudor.**

An den berühmten Sperlingsbergen bei Moskau befindet sich ein Birkenwäldchen, von dem jeder einzelne Baum von dem größten Baumeister Rußlands, dem Zimmermann und Zaren Peter dem Großen, mit eigener Hand gepflanzt wurde. Wenn solche Anschauungen im heutigen Rußland gang und gäbe wären! Nicht Kulturen zu zerstören (siehe die Vergewaltigung Finnlands), sondern Kulturen aufzubauen! Einst war es auch in Deutschland Sitte, daß bei jeder Geburt ein Baum gepflanzt werden mußte. Und welche Verehrung unsere Altvorderen den Bäumen entgegenbrachten*); erhellt noch heute aus der Sitte des Christbaums und Maibaums. Aber ich will dem Leser bei Leibe nicht mit diesen archaischen Kulturbeweisen für die heilige Hoheit des Baumes, sondern ich will ihm ganz modern „kommen". Die Kohlengruben sind bekanntlich aus uralten Wäldern zusammengepreßt. Diese Kohlenlager der Erde sind nicht unerschöpflich, sondern haben nur eine gewisse Dichtigkeit. Und zudem haben wir heute eine viel wohlfeilere Kraft, als die Kohle gefunden, nämlich das Wasser. Die elektrische Ausnützung der Wasserkräfte bildet geradezu den Inhalt unserer heutigen und nächst zukünftigen industriellen Arbeit. So in Amerika, in Norwegen, in Bayern, in Spanien, in Afrika. Aber der Reichtum der Wasserkräfte ist direkt und unmittelbar von dem Waldreichtum des Landes abhängig. Bäume brauchen nicht nur Wasser, sondern erzeugen auch Wasser und Wälder nähren Ströme! Die Amerikaner mußten es nach dem Raubbau, den sie an ihren Wäldern getrieben hatten, erfahren, daß die gewaltigen Wassermassen des Mississipi von Jahr zu Jahr zusammengingen. Und die Brotkammern Rußlands sind wesentlich durch die ge-

*) Diese Verehrung kann man vielleicht als ein weiteres Beweismittel für die Nordpolarheimat unserer skandinavischen Vorfahren anführen. Denn am Nordpol gab es keine Bäume und ein Baum mußte daher dort, auch wenn es vor der Vereisung solche gegeben hat, Anbetung geniessen. Auf Island gibt es noch heute nur Bäume, soweit sie das Meer aus Skandinavien anschwemmt; auf der Insel selbst sind die höchsten Bäume keine zehn Fuß hoch. Und als Verf. dieses Wäldchen Islands sah, konnte er wohl begreifen, wie man Bäumen göttliche Verehrung zollen kann.

Aus dem Gutsgarten von Buch:
Heckenweg im holländischen Teile.

wissenlose Ausschlachtung der Wälder und daraus hervorgehende Austrocknung der Getreideländer versiecht. Etwas Ähnliches bereitet sich in Indien vor. Man kann geradezu sagen: mit dem Waldaufbau beginnt der Kulturaufbau und mit dem Waldraubbau geht die Kultur zurück.

In streng wirtschaftlichem Sinne ist der Baum des Waldes die wertvollste Quelle des Nationalreichtums eines Landes. Dies läßt sich leicht beweisen. Denn Gold, Diamanten, Eisen, Kupfer, Kohle: — alles dies ist bis zu einem gewissen Grade in der Erde vorhanden und wenn es abgebaut wird, vermindert es sich — aber es wächst nicht nach! Es kommt vielmehr eine Zeit, zu der die Vorräte zu Ende gehen. Die Eisenvorräte sollen neueren Berechnungen nach bereits in 25 Jahren zu Ende sein. Auch die Kohlenlager sind nicht unerschöpflich. Das Holz aber wächst nach. Man kann weder Eisen noch Kohle, aber man kann Wälder pflanzen! Gold kann man nicht legen, sondern nur abbauen, aber Wälder kann man pflanzen! Die Natur selbst schafft uns das Holz immer aufs Neue, während alle anderen Stoffe der Erde bis zu einem gewissen Grade vorhanden sind und, wenn der Vorrat verbraucht wird, zu Ende gehen. Hieraus resultiert der volkswirtschaftlich so enorme Wert des Waldes für das Land und seine Bewohner. Und hieraus resultiert zugleich die Verpflichtung, daß man da, wo man einen Baum wegnimmt, einen neuen pflanzt. Andernfalls beraubt man das Vermögen der Erde. Ja, mehr noch, es sollte Gesetz werden und der Waldschutzverein, der sich in Berlin zum Zwecke der Erhaltung des Grunewaldes gebildet hat, sollte es als seine hervorragendste Aufgabe betrachten, dieses Gesetz durchzubringen, daß jeder, der einen Baum

Aus dem Gutsgarten von Buch: Baumgang.

Aus dem Gutsgarten von Buch: Stufenmauer.

fällen lassen will, nachweisen muß, daß er zu gleicher Zeit zwei neue Bäume innerhalb des gleichen Bezirkes pflanzt. Und im allgemeinen sollten die Forstgesetze verbessert und verschärft werden und die Erhaltung der Wälder und Bäume — also wohlbemerkt auch der einzelnen Bäume, z. B. in den Städten und auf Plätzen, wo gebaut wird — mit allen Mitteln durchgeführt werden. Daß man z. B. vom Grunewald „ja nur den zwanzigsten Teil" fortnimmt und abschlachtet, sollte ganz unmöglich sein, ganz undenkbar sein. Daß man auch nur einen Baum fortnimmt, sollte unmöglich sein, aber wohl sollte man darauf denken, möglichst viel Wald dazuzugewinnen: Neue Bäume pflanzen — dadurch wird man reich, dadurch wird ein Land reich und ein Volk reich! Und wenn es ausgemacht ist, daß die Funken der Lokomotiven die Wälder in Brand setzen, in Deutschland wie in Amerika, so müssen entweder die Lokomotiven nach dieser Richtung verbessert werden oder die Bahnen müssen allein aus diesem Grunde elektrisiert werden. Denn welche Unsummen von Nationalreichtum durch diese Waldbrände dem amerikanischen Lande verloren gehen, beginnt man sich jetzt dorten klar zu machen. Und wenn solche Waldbrände in Deutschland geringeren Umfang annehmen, so hat Deutschland auch weniger zu verlieren. Im übrigen sollte über den Bestand an Bäumen und Wald, als den wertvollsten Nationalreichtum des Landes die allerstrengste und peinlichste Kontrolle ausgeübt werden. Und denen gegenüber, die neue Wälder anlegen und mithin den elementaren Reichtum unseres Planeten vergrößern, sollte man mit Prämien und mit Ehren recht freigebig sein. An der Art, wie man in London Hampstead Heath durch Zukauf und

Stiftungen vergrößert hat, sollten wir, die den Grunewald immer um „nur so und so wenig" verkleinern, uns ein Beispiel nehmen. Dabei ist Hampstead Heath zum allergrößten Teil eben nur eine Heide — was gäben die Engländer darum, wenn sie in Hampstead Heath die großen Bäume unseres Grunewaldes hätten!

Über die hygienische Seite der Frage ist schon viel geschrieben worden. Auch über die ästhetische Seite. Zu wenig noch über die im übertragenen Sinne Kultur aufbauenden Tendenzen des Waldbaues. Man kann geradezu die Höhe einer Kultur darnach messen, wie sie den Wald wertet. Der Wald gibt nicht nur Holz, nicht nur Wasser, er verbreitet nicht nur Gesundheit und Schönheit, sondern er bringt auch Gedanken, er befruchtet die Phantasie, er läßt die Welt des Märchens, der Dichtung, der Kunst entstehen. Gerade die köstlichsten Blüten geistiger Kultur sind undenkbar ohne den Wald, der sie hat keimen und sprossen lassen. Aus dem Walde sind uns die großen Propheten und die kleinen Propheten, die großen und kleinen Dichter, die Künstler und Musiker gekommen. Gerade Deutschlands geistige Kultur ist undenkbar ohne den Wald. Und was die Gegenwart angeht, so frage man nur bei Gerhart Hauptmann an. Was die letzte Vergangenheit betrifft, bei Bismarck! Die großen Bäume von Friedrichsruh, sie haben uns in gewissem Sinne die deutsche Einheit und die deutsche Kaiserkrone gebracht. Und wenn es in ihren Wipfeln nicht gerauscht hätte, würden die Raben um den Kyffhäusersitz noch heute flattern. . . .

Aber wir wollen nüchtern sein. Wir brauchen den gesetzlichen Waldschutz. Eine Wald-Konservation-Bill. Wir brauchen Aufklärung dem Waldschutz gegenüber schon in den Schulen. Und jeder einzelne Mensch sollte wie einst wieder irgend ein persönliches Verhältnis zum Wald und zu diesem oder jenem Baum — seinem „Lebensbaum" — gewinnen. Die größte Vereinsorganisation Deutschlands aber sollte der Waldschutzverband sein, und wir sollten nicht ruhen, bis das oben vorgeschlagene Gesetz durchgebracht ist. — Und nun auf zur Tat — der Worte sind genug gewechselt. Und wie Montaigne sagen würde: fehlt nur, daß wir es tun. . . . .

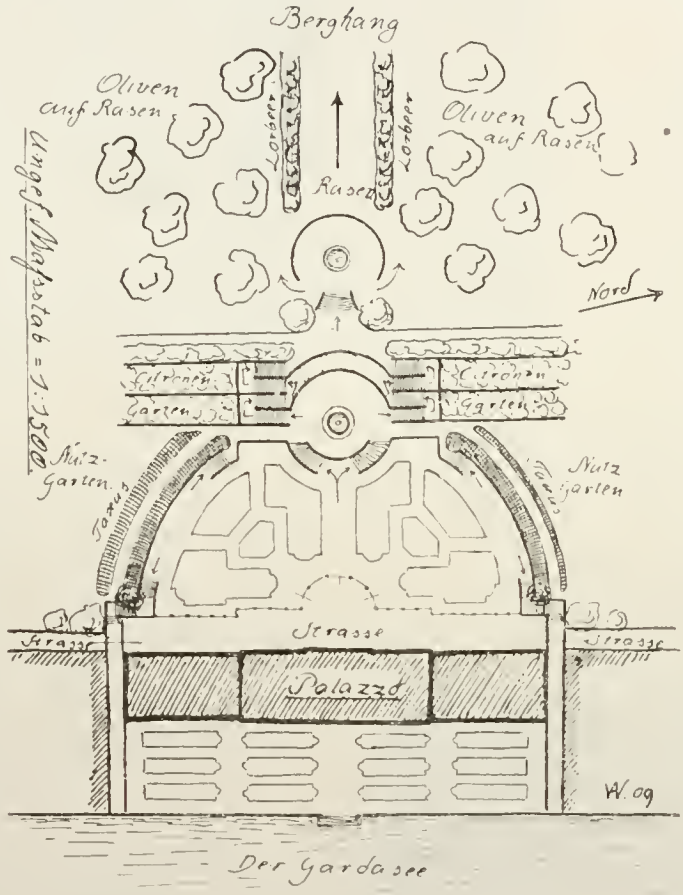
Italienische Renaissance-Gärten.

Von **Wilhelm Arntz.**

I.

Villa Bettoni bei Bogliaco.

Es besteht heute in einer großen Zahl von Menschen die Überzeugung, wir müßten nach einer eigenen ausgesprochen deutschen Kunst verlangen. Das ist der verhängnisvolle, durch Richard Wagner formulierte und zur Forderung erhobene Irrtum, die Kunst habe nach Nationalität zu streben. Das höchste und einzige Ziel künstlerischen Schaffens ist aber Schönheit. Nicht, weil wir Deutsche sind, müssen wir mit Absicht nach Deutschtum streben, sondern da wir Deutsche sind, wird alle Schönheit, die wir schaffen, die Züge unseres Charakters tragen, gewissermaßen als Schwächen, die ihr anhaften, und sie hindern, absolut zu sein, — Schwächen, die wir selber aber nicht empfinden.



Plan der Villa Bettoni, Bogliaco.
(aus d. Gedächtnis.)

Schönheit einzig und allein ist auch das Ziel im Garten, wenn er ein Werk der Kunst sein soll. Jene wirkliche Schönheit, welche die praktischen Grundlagen, die Notwendigkeiten, nicht verleugnet, sondern erfüllt. Dann sorgen äußerlich auch die realen Bedingungen unseres Klimas, unserer Lebensweise, jeder einzelnen Aufgabe dafür, daß wir unsern Grenzen nicht entrinnen.

Wir sind in den letzten Jahrzehnten durch eine beispiellose Verwirrung hindurch gegangen auf fast allen Kunstgebieten. Jetzt scheint ein neuer Aufschwung einzutreten. In Italien stehen die herrlichen Werke, welche die höchste Kunstentfaltung, die das Abendland nach der Antike je gesehen, hervorgebracht hat. Warum sollen wir uns nicht an diesen vorbildlichsten Leistungen einer göttlichen Kulturblüte prüfen und stärken? In Italien ruhen die schönsten Gärten, die wir kennen. Sollen sie uns nicht begeistern und belehren dürfen, weil das Land ein fremdes, die Zeit eine längstvergangene ist? Doch! In ihnen können wir empfinden, was wahre, zeitlose, übernationale Schönheit ist, und wie weit, wie traurig weit wir noch (und vielleicht für immer?) hinter ihnen zurückstehen

mit unsern heutigen Leistungen. Sie lassen uns auch erkennen, daß Wertvolles, Bleibendes nur da ersteht, wo die Kunst als ein Strom aus der Tiefe kommt, als ein machtvoller, ungerufener Drang, der unwiderstehlich Ausdruck heischt, daß aber alles, was nur mit Absicht, aus Verstand und ohne innere Hingabe hergestellt wird, lebensunfähig und zeugungsunfähig bleibt.

Unsere deutsche Fachliteratur beschäftigt sich vorwiegend mit dem französischen Gartenstil, dessen Beispiele wir ja im eigenen Lande haben, und die durch die tatsächliche Anschauung einen vielstärkeren Einfluß ausüben, als die weitentfernten Denkmäler der italienischen Renaissance-Gartenkunst, welche zu uns nur durch Abbildungen und Beschreibungen reden können. Und doch sind diese das unerreichbare Vorbild jener gewesen. Le Nôtre hatte eingehende Studien in Italien gemacht und darnach den infolge der praktischen Notwendigkeiten doch so sehr verschiedenen französischen Garten geschaffen. Über die italienischen Gärten gibt es dagegen einige ausgezeichnete Prachtwerke in englischer Sprache mit beredten Abbildungen.

A. Holland Forbes: Architectural Gardens of Italy.

Latham: The Gardens of Italy.

H. Inigo Triggs: The Art of Garden Design in Italy.

Janet Ross: Florentine Villas.

Auch das ältere französische Werk von Percier u. Fontaine ist vortrefflich. Ein gründliches deutsches Buch ist nur das von Tuckermann, doch mangelt ihm die Unterstützung durch gute Abbildungen.

1. Villa Bettoni, Bogliaco, von der Seeseite gesehen.

Die folgenden Ausführungen, Eindrücke und Erfahrungen einer Studienreise, sollen nur jene, an sich sehr gründlichen, Werke ergänzen, vielleicht auch manches darin Enthaltene in anderm Lichte, dem der unmittelbaren Anschauung, wiederholen und kurz auf die bedeutendsten der Anlagen eingehen, vor allem aber möglichst viele Abbildungen bringen.

Die Hauptorte der Renaissance-Gartenkunst waren Rom, Florenz und Genua. Aber im ganzen Lande liegen einzelne Villen (die „Villa" ist die Gesamtheit von Haus = Casino, Palazzo, und Garten = Giardino nebst Nutzgärten, die ihre besonderen Namen haben) da und dort verstreut. In Bogliaco am Gardasee fand ich durch Zufall eine nirgends erwähnte reizende Villa aus der edlen zweiten Nachrenaissance. Um 1725 wurde mit den Plänen begonnen, um 1740 wurde sie vollendet. Einzelne Teile (wie die Grotte) bestanden schon vorher an anderer Stelle und wurden, bedingt durch den architektonischen Aufbau des Ganzen, an ihren heutigen Platz verschoben und mit einbezogen. Es geschah zu jener Zeit, da man der barocken Spielereien und Ausartungen überdrüssig im Norden zum englischen Naturgarten überging, während man in Italien einfach zu den gereinigten, gesunden Grundlagen der einstigen Blütezeit zurückkehrte. Daher zeichnet sich dieser Garten durch die Reinheit in der Komposition, wie in den einzelnen Formen aus.

Es ist übrigens bezeichnend für die ganze kraftvoll gesunde Auffassung jener Zeiten, daß man die erwähnte Grotte abbrach und an der neuen Stelle wieder aufbaute, um eine geschlossene architektonische Wirkung zu erzielen. In unsern Tagen

2. Villa Bettoni, Bogliaco: Blick vom Palastportal aus in Richtung der Hauptachse.

3. Villa Bettoni, Bogliaco: Blick auf Palast, Straße und unteren Garten.

hätte man sie einfach stehen gelassen und als Anlaß zur Auflösung der architektonischen Straffheit ins Malerische benutzt. Denn während die Renaissance in allen Künsten noch architektonisch schuf und darum auch in der Malerei und Bildhauerei stets zur Insich-Abgeschlossenheit gelangte, liebt es heute auch die Architektur, sich vom Malerischen leiten zu lassen.

Der Garten dieser Villa ist, im angenehmen Gegensatz zu vielen anderen, noch gut instand gehalten, auch noch im Besitz derselben Familie, welche ihn anlegen ließ. Die außergewöhnliche Liebenswürdigkeit des Besitzers, des Grafen Bettoni, ermöglichte es mir, den Garten gründlich zu betrachten und die nebenstehenden photographischen Aufnahmen zu machen.

Die Villa gewinnt noch besonderes Interesse dadurch, daß zwischen Haus und Garten die Straße hindurchführt und daß man die daraus folgenden Schwierigkeiten außerordentlich einfach und gut überwunden hat, auf eine Weise freilich, die bei uns heute die Baupolizei nicht erlauben würde. Zwischen Berg und Gardasee ist hier nur ein schmaler Streifen flachen Landes. Eine Umgehung durch die Straße war ausgeschlossen. Entweder mußte man ihr den Uferrand einräumen oder das ganze Besitztum in zwei Teile schneiden lassen. Man behielt die Verbindung mit dem Wasser bei und legte die Straße so, daß auf ihrer einen Seite nach dem See zu der Palast zu stehen kam auf einer breiten vorgelagerten Terrasse, und daß auf der andern Seite der Garten angelegt wurde, nach dem Berg zu und an seinem Hang hinauf. Dadurch gewann man den Vorteil einer monumentalen Wirkung nach der Seeseite hin (Abb. 1) und des Besitzes von Wasser, den Vorteil einer direkten Vorfahrt auf der andern Palastseite und eines einzig schönen Zusammenklingens des Gartens mit der erhabenen Schönheit der Berge. Daß aber der Garten mit dem Palast doch ein einziges, geschlossenes Ganzes bildet, erreichte man dadurch, daß man an den beiden Flanken des Palastes die Straße (sie ist auch in diesem Bogen nur etwa 3 m breit) mit Terrassen in der Höhe des ersten Stockwerkes überbrückte, sie außerdem vor seiner Front auf das zwei- bis dreifache verbreiterte und vor dem Portal noch in einem Halbrund nach dem Garten zu ausspringen ließ. Vom Garten trennt sie ein schönes, einfaches, schmiedeeisernes Gitter auf niederm Mauersockel und zwischen hohen Steinpfeilern (Vergl. Abb. 2, 3 und 5). Die Wirkung ist nun die einer ganz flachen Terrasse oder eines besonderen Parterres. Das Gitter trennt die Massen des Palastes und der Gartenumschließung für das Auge so gut wie gar nicht, und die Straße ist ja durch die sie überbrückenden beiden Terrassen vollständig verriegelt. Das Auge übersieht einfach ihr Vorhandensein.

Die Fläche bis zum Berge reicht gerade für ein Halbrund, das annähernd die Länge des Palastes zum Durchmesser hat. Es wird umschlossen von einer stattlichen Taxushecke auf etwa schulterhoher Terrassenmauer. In der Hauptachse erfährt dieser untere Teil seinen Abschluß durch eine Nische in zwei Etagen auf einer Terrasse, welche die Fortsetzung und Verbindung der Bogenstücke darstellt, die die Taxushecken tragen (Abb. 2 und 3). Rechts und links der Nische, welche wieder die erwähnte Grotte und Wandnischen enthält, führen dreifach

4. Villa Bettoni, Bogliaco:
Blick von der Terrasse über der Straße in den untern Garten.

gebrochene Treppen zur obersten Terrasse. Die Hauptachse trägt dort noch einmal über einer Treppe ein Rondell mit einem Springbrunnen und verliert sich dann, eine Strecke weit durch Lorbeerhecken betont, in den Ölbäumen des Berghanges. Wie Abb. 3 und 4 deutlich veranschaulichen, ist die Fläche des unteren, des hauptsächlichen Gartens in Rasenbeete von eigenen Formen sehr glücklich aufgeteilt. Nach einem alten Plane war ursprünglich eine strahlenartige Aufteilung beabsichtigt gewesen, die aber sicher zu einer Eintönigkeit geführt hätte. Die Beete auf den Rasenstücken prangten Ende November zum Teil noch in üppiger Blüte von Salvien, zum Teil waren sie neu bepflanzt. In anderen Formen könnten sie sicher noch eine bessere Wirkung erreichen. Den Fuß der untersten, umfassenden Terrassenmauer und Treppenwangen säumen schmale Rabatten, mit Chrysanthemum bepflanzt. Einen eigentümlich südlichen Charakter erhält der Garten noch durch die frei überwinternden Chamaerops, Phönix und Yucca.

Rechts und links schließen sich die Nutzgärten an: Die Limonieren, das sind die Zitronengärten, welche im Winter über der massiven Rückwand (der Bergmauer) und freistehenden Steinpfeilern mit Brettern eingedeckt werden, und die Olivengärten und Gemüsegärten. Die Zitronengärten würden sich in anderen Fällen sicher in der Gesamtkomposition prächtig verwerten lassen. Mit ihren schönlaubigen Bäumen, den goldigen Früchten und den weißen, köstlich duftenden Blütensternen

5. Villa Bettoni, Bogliaco: Blick durch den südlichen Bogen auf die Straßenerweiterung vor dem Palaste.

6. Villa Bettoni, Bogliaco: Ecktreppe zur Straßenüberbrückung.

haben sie in Wirklichkeit einen Zauber, der dem nicht nachsteht, welchen ihnen im Norden unsere Phantasie verleiht. Ebenso gehören die Olivengärten oder Haine bei einigem Alter zum Schönsten, das man sich denken kann, besonders im Winter und Frühjahr. Über saftiggrünen, von leuchtenden Blumen belebten Wiesen die knorrigen grauen Stämme und das zierliche, graugrüne silberige oder goldige (je nach der Beleuchtung) Laub.

Hier hat es der Schöpfer der Anlage verstanden, der Versuchung, diese Teile mit in den Aufbau des Ganzen einzubeziehen, zu widerstehen. Es war vielleicht auch gar nicht sein eigenes Verdienst. Denn in der späteren Renaissance schied man meist grundsätzlich alle Nutzgärten für sich aus. Auf jeden Fall verdankt der Garten dieser Beschränkung die straffe Monumentalität, die vollkommene Geschlossenheit. Dabei sind seine einzelnen Teile, ohne überladen zu sein, sehr reich ausgebildet. Die Architekturformen, die Skulpturen sind meist von großer Reinheit und Schönheit. Dazu kommt die Üppigkeit der Vegetation und die wunderbare Umgebung. (Daß diese letzteren allein aber nicht die Schönheit bedingen, kann man in den neuen Gärten der umliegenden „Villen" sehen, die in ihrer Gestalt sehr betrüben, wenngleich das Reisepublikum an Palmen, Cedern, Cypressen, Orangen und üppigster Blumenpracht seine unschuldige Freude hat.)

Dieser Garten zeigt, wie die meisten, von denen ich später sprechen werde, das, was die Arbeiten der Neuzeit immer noch so wenig beachten, daß es nämlich vor allen anderen Dingen ankommt auf geschlos-

sene Raumwirkung, auf gute Verhältnisse und schöne Formen. Die Belebung, nach der das große Publikum immer verlangt, kommt dann aber erst in zweiter Linie von selbst. Und die Freiheit der Schönheit liegt in der vollkommenen Erfüllung dieser Forderungen, nicht in der Ungebundenheit und den sogenannten freien Linien.

Bücherschau.

„Der Schulgarten des In- und Auslandes. Von Bernhard Cronberger, städt. Lehrer in Frankfurt a. M. Deutsche Landbuchhandlung, Berlin 1909, II. Aufl.". In der Einführung der vorliegenden Schrift heißt es: „Unsere Jugend wird viel zu sehr mit toten Begriffen gefüttert, statt daß man die lebensvolle Anschauung der Wirklichkeit ihr bietet." Und weiter: „Welch köstliche Werte schließlich der Schulgarten in die Steinmassen unser deutschen Großstädte bringen kann, bedarf keiner weiteren Ausführung."

Besonders der letztere Satz sollte ein Appell sein an alle, die sich mit der künstlerischen Seite der Gartenanlagen befassen, den Schulgartenbestrebungen mehr als bisher Beachtung und Interesse zu schenken. Hier können die Gartenkünstler in erster Linie Jugenderzieher werden und manchen Sonnenstrahl der Gartenschönheit in die graue Gegenwart und noch grauere Zukunft des Kindes der Arbeiterviertel hineinfallen lassen. Wie sagt doch Cronberger so richtig: „Die meisten Kinder wohnen in den hohen Häusern der engen Gassen, wohin selten der lebenspendende Strahl der Sonne scheint, wo weit und breit keine Blume, keine Pflanze das Auge erfreut. In dieser Umgebung verbringen die armen Kinder der Arbeiter und der Tagelöhner die schönste Zeit ihrer Jugend. Nur selten einmal kommen sie hinaus aus der ungesunden Luft der Großstadt, hinaus in Feld und Flur, in Wald und Wiese, wo sie dann erleichtert aufatmen, der beengende Druck, der auf ihren Gemütern schon von Jugend auf lastet, plötzlich schwindet, wo tausenderlei ihnen unbekannte Dinge Geist und Gemüt lebhaft beschäftigen. Die Natur in ihrer feierlichen Stille und ihrer erhabenen Ruhe kommt einem solchen Kind wie ein Paradies vor, das aber leider nur für andere geschaffen ist. . . . Was ist die Folge? Das arme Kind verkümmert oft im steinernen Häusermeer, es wird verbittert, in sein Herz zieht Gefühllosigkeit und Stumpfheit gegen alles Schöne und Erhabene ein."

Zahlreiche Wanderungen in Feld und Wald hinterlassen wegen der großen Zahl der Kinder und der kurzen Dauer nur oberflächliche Eindrücke. Man kommt immer mehr zu der Einsicht, daß man es umgekehrt machen muß: nicht die Kinder in großen Scharen flüchtig durch die Natur führen, sondern ein Stück Natur ihnen dauernd möglichst nahe zu bringen suchen! Dazu sind schon die zum teil geräumigen Schulhöfe nicht ungeeignet.

Der Schulgarten kommt hier zunächst als Lehrmittel für den naturkundlichen Unterricht in Betracht und bietet als solches ein unersetzliches Veranschaulichungsmaterial. Weiter tritt erfreulicherweise in unseren Schulen an die Stelle der morphologisch-systematischen Betrachtungsweise immer mehr die biologische, die das Leben der Organismen in erster Linie berücksichtigt. Mancherlei interessante Beobachtungen und Versuche lassen sich im Schulgarten an der lebenden Pflanze anstellen über die Abhängigkeit von den Bodenverhältnissen, von Licht, Wärme etc.

Um diesen Forderungen aber voll zu genügen und das Großstadtkind mit der heimischen Pflanzenwelt vertraut zu machen, hätte der Schulgarten alle Verhältnisse der freien Heimatnatur zur Darstellung zu bringen: Wald, Wiese, Sumpf etc. An jeder Schule läßt sich eine solche biologisch-ökologische Anlage naturgemäß nicht schaffen, es genügt auch, wenn jede Großstadt, soweit sie entsprechende Naturdenkmäler in nächster Nähe nicht retten und ergänzen kann, für einen größeren zentralen „Heimatnaturpark" sorgt, in dem in künstlich der Natur nachgeschaffenen Vegetationsverhältnissen das Pflanzen- und Kleintierleben der Heimat möglichst anschaulich und harmonisch sich entwickelt. Solche größeren Anlagen sind, außer in einigen Universitätsgärten (z. B. Dahlem), auch in den Anlagen einiger Großstädte (Königsberg, Frankfurt a. M.) im Entstehen begriffen. Bei genügend großem und günstigem Gelände und ausreichenden Geldmitteln ließen sich so auch für die erwachsenen Großstädter neben weiten Spielparks und gemütlichen öffentlichen Blumengärten wertvolle Anlagen für stille Naturbetrachtung und Heimatkunde schaffen, die unendlich reicher wären an Form und Inhalt als die üblichen „Grünanlagen".

Doch so weit gehen die Wünsche des vorliegenden Buches noch gar nicht, und das Nächstliegende für den Schulmann ist wohl der unmittelbar benutzbare Garten an der Schule. Aber auch hier weiß der fühlende Lehrer den erzieherischen Wert der Schönheit zu schätzen: „Ein hübsch eingerichteter, gut gepflegter Schulgarten, besonders wenn er in geschmackvoller Weise unsere Blumen berücksichtigt, kann auf den Schönheitssinn und die ästhetischen Gefühle nicht ohne günstigen Eindruck bleiben." Hier setzt, wie bereits betont, eine wichtige Arbeit auch des Gartenkünstlers an der Schuljugend ein: eine Möglichkeit und damit Verpflichtung der Erziehung der heranwachsenden Generation zum Schönheits- und Natursinn, wie sie kaum einem Anderen geboten ist. Leider wird diese ernste Aufgabe in Kreisen der Gartengestalter meistens noch nicht beachtet; sie halten den Schulgarten immer noch lediglich für einen lästigen Anzuchtacker von allerlei Unkräutern, an denen sich die Jugend im Zählen von Staubgefäßen und Lernen von Namen üben soll. — Möchten die so selbstverständlichen Worte Cronbergers grade in Gartenkünstlerkreisen viel Beachtung finden! Um so mehr, als der Hauptteil des vorliegenden Buches, eine fleißige Schilderung dessen, was von seiten deutscher Gemeinden bereits auf dem Gebiet des Schulgartenwesens getan wird, zeigt, daß noch manches im Argen liegt.

Mehr Beachtung verdienen auch die weiterhin besprochenen in verschiedenen Gegenden bestehenden, praktischen Gartenbau-Unterrichtszwecken dienenden Schulgärten auf dem Lande. Gerade dieser Unterricht sollte an städtischen Schulen eingeführt und gepflegt werden. Einmal bringt er gesunde und nützliche Körperarbeit mit sich, was auch für den späteren Fabrik- und Ladenmenschen erzieherisch ist, dann aber könnte er sehr wohl der vielbeklagten Landflucht eine Stadtflucht entgegensetzen helfen, denn das Großstadtkind, das an der Pflanzenzucht Gefallen gefunden hat, wird Fabrik- und Ladenarbeit möglichst meiden und vor den Toren im Gartenbau sein gesundes Brot suchen, selbst auf die Gefahr hin, weniger zu verdienen. So kann auch die Schule für die Gartenstadt der Zukunft erziehen. Obenein gehen Millionen für Obst ins Ausland, die sehr wohl bei vernünftigeren Erwerbsneigungen unseres Volkes im Lande bleiben könnten. Und schließlich wäre vielleicht die wertvollste Wirkung einer gründlichen Förderung des Obstbaues durch die Schulen eine gewaltige Hebung des Verbrauchs eines reinen Genuß- und gesunden Nahrungsmittels gegenüber dem schädlichen Tabak-, Alkohol- und überschätzten Fleischgenuß. Die Zukunft unseres Volkes erfordert eine Erziehung zu gesunder, einfacher Lebensweise, nicht eine blinde Förderung des Industrialismus, der Elend und kranke Genußsucht mit sich bringt.

Cronbergers zusammenstellende Arbeit zeigt, daß wir in dieser Hinsicht wieder einmal vom Auslande lernen können, besonders von Österreichs und Englands Schulgesetzen, wie auch von privaten Unternehmungen in Nordamerika.

Der praktische Anhang des Buches verdient die Beachtung besonders der Lehrer, die mit kleineren Anlagen zu tun haben, das Buch als Ganzes aber aller derjenigen, die sich beruflich oder aus sozialem Interesse mit der Schulgartenfrage befassen. Willy Rosenthal.

Verschiedene Mitteilungen.

Reiseskizzen von der Englandreise der D. G. f. G. Verfaßt vom Kgl. Garteninspektor F. Zahn, Steglitz. Als eine Ergänzung zu den vielen photographischen Aufnahmen, welche auf der Studienreise nach England gemacht sind, können die unter: „Reiseskizzen England" von F. Zahn-Steglitz bearbeiteten Skizzen — 16 Blatt in Mappe — etwa 65 Einzelzeichnungen angesehen werden. Dieselben behandeln Städtebau, Stadtplätze, Parkanlagen, Baumpflanzungen, Parkeinfahrten, Gartenstädte, Zäune und Gitter, Ausstellungen. Die Skizzen sind dadurch noch wertvoll, dass in kurzen Worten Textbeilagen eingefügt sind zur Erläuterung der Zeichnung, wo es notwendig erschien. Die Sammlung enthält eine Menge Einzelheiten, auch solche, die vielleicht weniger beachtet sind, bei dem Durchsehen der Blätter aber die Erinnerung an dieselben wieder wachrufen.

Die Skizzen sind in Federzeichnung ausgeführt und in sauberem, scharfen Druck nach einem neuen Verfahren auf weißem Karton hergestellt.

Verfasser hat dieselben für den dem Ministerium einzureichenden Reisebericht bearbeitet und Abzüge für die Hörer der Kgl. Gärtner-Lehranstalt Dahlem herstellen lassen, ist auch bereit zum gleichen Preise, 4,— Mk. zuzüglich Paketporto und 10 Pfg. Verpackung, also je nach Zone 4,35 bezw. 4,60 Mk., weitere Mappen abzugeben. Interessenten wollen bis spätestens 20. Februar ihre Meldung nach Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27 einreichen. An diesem Tage wird die Liste geschlossen und können spätere Bestellungen nicht berücksichtigt werden, da nur so viel Abzüge wie bestellt, angefertigt werden, denn der genannte Preis deckt nur die Unkosten der Herstellung der Originale und des Druckes, die naturgemäß bei einer so kleinen Auflage größer sind.

Wir können die Erwerbung dieser viele interessante Einzelheiten enthaltenden Mappe jedem, nicht nur Teilnehmern an der Reise, angelegentlichst empfehlen und bitten diejenigen Herren, welche von dem Angebote des Verfassers, die Mappe zum Selbstkostenpreise abzugeben, Gebrauch machen wollen, sich baldigst an Herrn Zahn zu wenden. Heicke.

Trip-Denkmal in Hannover. Nachdem Ende Februar dieses Jahres ein Wettbewerb um ein Gartendirektor Trip-Denkmal stattgefunden hatte, bei welchem ein Entwurf des Bildhauers Herting, Hannover, den ersten Preis erhielt, ist dieser auch zur Ausführung bestimmt worden. Für die Ausführung des Denkmals wurde eine Kommission, bestehend aus dem Vorstande und den Herren Professor Schaper und Architekt Frings, eingesetzt. Nach Vorlage von Proben und genauer Prüfung ist als Material Euviller Muschelkalk gewählt, eine Gesteinsart, die die Härte und Wetterbeständigkeit des bayrischen Muschelkalkes in feinster Körnung mit prachtvoller hellgelbbrauner Farbe vereinigt. Die weiche warme Tönung des Gesteins bewirkt, daß die Plastiken, im Freien, inmitten der Pracht des sommerlichen Parkes, hier zu ausgezeichneter Wirkung kommen, wie einige neuere Denkmäler Münchens nachweisen. Leider verzögerte sich die Lieferung der Werksteine, die verhältnismäßig selten in der erforderlichen Größe und Reinheit der Farbe, wie sie für die großen Figurengruppen sein müssen, gebrochen werden, sodaß der ursprünglich vorgesehene Termin für die Einweihung — der Todestag Trips, 18. September — nicht eingehalten werden konnte. Die Fundamentierung für das Denkmal am Standort im Maschpark hat schon im Sommer hergestellt werden müssen, um die Festigkeit des Untergrundes absolut sicher feststellen zu können, da das Terrain früher bei der Anlage des Parkes aufgehöht worden ist. Die bildhauerischen Arbeiten sind in der Werkstätte nunmehr auch nahezu fertiggestellt, sodaß die Aufstellung und Übergabe des Denkmals an die Öffentlichkeit stattfinden könnte. Der Ausschuß hat sich jedoch entschlossen, erst im Frühjahr am Geburtstage des zu Ehrenden, am Pfingstdienstag, den 17. Mai, die Einweihungsfeier zu veranstalten. Alle Umstände weisen auch wohl darauf hin, daß nur ein lachender Frühlingstag zu dieser Feier geeignet ist. Die Figurengruppen des Denkmals stellen urwüchsige Menschen dar: Waldmensch und Hirt und zwei jungfräuliche Gestalten, die Blume und Wiese verkörpern, treten zu der in Stein gefaßten Quelle. Auch diese Art der Darstellung kann nur zu voller schönster Wirkung in lebendem Grün gelangen. Der prächtige Mensch, dem die Ehrung gilt, er lebte und wirkte ja mit den herrlichsten Werken der Natur, die der Frühling uns bringt. Es müssen Bäume grünen, es müssen Blumen sprießen, wenn Trip, dem Meister der Gartenkunst, zum Gedächtnis ein Denkmal in seiner eigenen Schöpfung errichtet wird. Der Ausschuß beabsichtigt zu der Einweihungsfeier alle diejenigen einzuladen, die zu dem Denkmal, das Liebe, Freundschaft und Verehrung errichtet, Beiträge gezeichnet haben. Glogau.

Städtebau-Ausstellung 1910. Im Mai und Juni 1910 findet in den Ausstellungssälen der akademischen Hochschule für die bildenden Künste in Charlottenburg eine allgemeine Städtebau-Ausstellung statt. Präsident der Ausstellung ist Oberbürgermeister Kirschner-Berlin, Vorsitzender des Ausschusses geh. Baurat O. March; die Geschäftsstelle befindet sich Charlottenburg, Marchstrasse 9, Generalsekretär ist Dr. Werner Hegemann. Dem Ausschusse gehört mit zahlreichen Vertretern der Architektur, des Kunstgewerbes, der Bildhauerkunst, staatlicher und städtischer Verwaltungen als Vertreter der Gartenkunst der Gartendirektor der Stadt Berlin Brodersen an.

Die Ausstellung soll im Anschlusse an den Wettbewerb zur Gewinnung eines Grundplanes für die Bebauung von Groß-Berlin mustergültige Leistungen des In- und Auslandes auf dem Gebiete des Städtebaues im weiteren Sinne vereinigen.

Der Charakter der Ausstellung soll kein geschäftlicher sein. Es wird deshalb die wichtigste Aufgabe des Ausschusses sein, diejenigen Ausstellungsgegenstände selbst auszuwählen, die besondere Aufmerksamkeit verdienen. Auf der anderen Seite ist das Unternehmen von solcher Bedeutung für die wirtschaftliche und künstlerische Entwickelung der Großstädte, daß auf die bereitwillige Mitwirkung sowohl von staatlichen und städtischen Behörden wie auch von Privaten innerhalb und außerhalb Deutschlands gerechnet wird.

Im Programm sind alle Fragen der künstlerischen und technischen Gestaltung der Städte, ihre historische Entwickelung und Ausblicke in die Zukunft berücksichtigt. Eine besondere Abteilung für Parkanlagen, Waldgürtel, Spiel- und Sportplätze, Friedhöfe u. dergl. ist vorgesehen, indessen kann wegen der Beschränktheit des Raumes in allen Abteilungen nur eine beschränkte Anzahl von Zeichnungen, Modellen usw. ausgestellt werden und es wird nur das Beste vom Besten für die Ausstellung ausgewählt werden können.

Berufene Fachleute sollen während der Ausstellung, anknüpfend an die Besprechung des Wettbewerbes Groß-Berlin die wichtigsten Aufgaben der städtebaulichen Entwickelung in Vorträgen behandeln. H.

Gartenkunst?! Im 1. Heft 5. Jahrgang der Werkkunst, Organ des Vereins für deutsches Kunstgewerbe, findet sich unter den kleinen Mitteilungen folgendes:

> Gartenkunst. Die Maiblumen pflegt man immer nur durch Keime zu vermehren, weil die Nachzucht aus Samen zu lange dauert. Denn es währt immer 9 bis 10 Jahre, bis die aus Samen gezogenen Pflanzen blühen. Aber dankbare Novitäten kann man nur auf diesem Wege züchten.

Wir verstehen etwas anderes unter Gartenkunst als die Anzucht von Maiblumen aus Keimen und dergleichen in

das Gebiet des Gartenbaues und der gewerblichen Kunstgärtnerei (Pflanzenzucht) fallenden Beschäftigungen. Wir hätten aber auch geglaubt, daß man sich in den Kreisen der Werkkunst und des Vereins für das deutsche Kunstgewerbe, wenn nicht über die im großen Publikum noch immer durcheinandergeworfenen Begriffe Gartenbau und Kunstgärtnerei, so doch wenigstens über den Begriff Gartenkunst, für deren Reform und Wiederbelebung man ja so großes Interesse an den Tag egt, vollkommen klar sei.

Gartenbau und Kunstgärtnerei sind der Landwirtschaft verwandte Berufsarten, bezw. Tätigkeiten. Sie befassen sich mit der Anzucht von Pflanzen, Blumen und Früchten, wobei die Kunstgärtnerei im Gegensatze zum Gartenbau sich mehr künstlicher Hilfsmittel (Gewächshäuser und dergl.) und Anzuchtmethoden (z. B. Veredelung) und intensiver Betriebsformen bedient.

Gartenkunst ist die Tätigkeit, welche Gärten schafft und sie unter Benutzung aller zu Gebote stehenden Hilfsmittel gestaltet; sie verwertet dabei Werke der Architektur, der Bildhauerkunst und des Kunstgewerbes, hauptsächlich aber, was Gartenbau und Kunstgärtnerei bereiten. Sie steht zu den beiden letzten in ähnlichem Verhältnis, wie die Baukunst zu jenen Gewerben, welche die Stoffe hervorbringen oder vorbereiten, mit denen der Baukünstler seine Werke bildet.

Wir würden es nicht für nötig gehalten haben, diese Bemerkungen hier zu machen, wenn nicht auch im 2. Heft der Werkkunst etwas Ähnliches sich fände. Es wird da nämlich die Primeldermatitis, jene durch die Haare verschiedener Primelarten — besonders die Haare der Primula obconica hervorgerufene Hautkrankheit besprochen und zwar ebenfalls unter der Spitzmarke „Gartenkunst". H.

Gartenkunst in Japan. In nachfolgenden Zeilen möchte ich die Aufmerksamkeit der Leser auf das hervorragende Werk von J. Conder, Landscape Gardening in Japan lenken, indem ich einen Teil des Vorworts in deutscher Übersetzung bringe.

Es zeigt die Ansicht eines Schriftstellers von tiefem künstlerischen Empfinden und eines der besten Kenner japanischer Kunst in Architektur, Blumen und Gartenbau.

Ich bin dabei, das ganze Werk ins Deutsche zu übersetzen, da es ein Werk von grundlegender Art und so leicht nicht zu übertreffen ist, so wenig wie desselben Verfassers Werk „The Flower Art of Japan."

Wieviel die Engländer aus ihrem größeren Verkehr mit Japan und aus dem Besitz einer größeren Literatur über Japanische Gartenkunst gewonnen haben, kann man sehr wohl an dem Stand ihrer Privatanlagen sehen, und ich selbst habe immer gefunden, daß Gartenliebhaber, die in Japan gewesen sind, größeres Interesse an Pflanzen und regere Anteilnahme an Gartenkunst zeigen, und an solchen tut es uns ja so bitter not.

In der befruchtenden Wirkung schlägt der Verfasser sicher die japanische Gartenkunst nicht zu hoch an.

Ich lasse also den wichtigsten Teil des Vorworts in getreuer Übersetzung des Wortes und Sinnes folgen:

„Das gegenwärtige Werk ist eine Darlegung der Regeln nd Theorien der Kunst der Landschaftsgärtnerei in Japan, beginnend mit der älteren Zeit und fortschreitend bis zur Neuzeit, soweit sie durch ein gründliches Studium einheimischer Autoritäten gesammelt werden konnten, wozu dann noch die eigenen Beobachtungen der besten noch vorhandenen Anlagen kamen. Eine Abhandlung dieser Art, die bis zu einem gewissen Grade Vollständigkeit zum Ziele hat, muß notwendigerweise vieles enthalten, das rudimentär und keineswegs ausschließlich japanischen Mustern eigen ist, ebenso ist des Verfassers Aufgabe zum Teil erfüllt, wenn es ihm gelungen ist zu zeigen, daß unter dem eigenartigen und ungewohnten Anblick dieser östlichen Schöpfungen eine universell empfundene Kunstwahrheit ruht.

Denjenigen, welche anderswo beabsichtigen mögen einen typischen Garten nach japanischem Muster anzulegen, soll dieses Werk Hilfe leisten und gleichzeitig die Bedeutung einer Auffassung übermitteln, welche, unerläutert, immer noch den Reiz der Neuheit besitzt. Andere hinwieder werden der Ansicht sein, daß Landschaftsgärtnerei aus dem Vorbilde des Bodens, auf dem sie entstehen soll, auch entstehen muß und erachten die sklavische Nachahmung eines fremden Stils als unnatürlich und vergehlich. Diesen letzteren mögen die reinen Prinzipien dieser Kunst nicht ganz der Beachtung unwert erscheinen und mögen denselben Winke geben für eine Veränderung der Form westlicher Gärten. Entkleidet ihrer örtlichen Art und Künstlerschaft offenbart die japanische Methode Grundsätze, die für die Gärten jeden Landes anwendbar sind, da sie die Gabe verleiht, eine Zusammenstellung poetisch und malerisch zu gestalten, welcher anderenfalls Einheit und Intuition fehlt trotz aller Vielseitigkeit der Einzelheiten."

Friedrich Henkel-Darmstadt, Gartenarchitekt.

Personalnachrichten.

A. Brodersen, Kgl. Gartenbau-Direktor, in Schöneberg, ist vom Magistrat der Stadt Berlin zum Nachfolger des verstorbenen Berliner Gartenbau-Direktors H. Maechtig gewählt worden.

Brodersen ist 53 Jahre alt, er besuchte die Kgl. Gärtnerlehranstalt in Proskau und bestand im Jahre 1884 das Königl. Obergärtner-Examen in Potsdam-Wildpark. Er ist langjähriger Teilhaber der bekannten Landschaftsgärtner-Firma Körner u. Brodersen in Steglitz. In dieser Eigenschaft hatte er Gelegenheit, bedeutende Gartenanlagen neu zu schaffen, unter andern den Schemelschen Garten in Guben und den der Stadt Guben gehörigen Königspark. Er arbeitete viel gemeinschaftlich mit dem verstorbenen Professor Messel, den Architekten Emanuel und Gabriel von Seidl in München, den Geheimen Bauräten Kayser und von Großheim und Geh. Baurat March. Seine Studienreisen führten ihn nach Italien, Frankreich und England. Durch seine Mitarbeit bei der Schöpfung der Kleinhaussiedlung „Gronauerwald" bei Bergisch-Gladbach erhielt er von den Städten Bergisch-Gladbach und Bensberg die Aufträge, für einzelne Stadtgebiete Bebauungspläne zu bearbeiten. Im Juli 1909 erhielt er den Tittel „Königl. Gartenbaudirektor.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

6. Die Bilder müssen auf der Rückseite ein Kennwort und die genaue Bezeichnung des aufgenommenen Gegenstandes tragen. Beilage eines Lageplanes ist erwünscht.

7 Die Bilder dürfen vorher noch nicht veröffentlicht sein. Mit der Prämiierung erwirbt die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst das Recht, die Bilder zur Herstellung von Lichtbildern für Vortragszwecke und zur Veröffentlichung in der Gartenkunst zu verwerten. Sie bleiben im übrigen Eigentum des Einsenders.

Zur Herstellung von Diapositiven und Klischees sind die Negative leihweise der Gesellschaft zu überlassen. Die Verfertiger und der Gegenstand werden bei den Veröffentlichungen und auf den Diapositiven benannt.

8. Die Bilder sind spätestens bis zum 1. Juni ds. Js. zur Beförderung an die Geschäftsstelle der Gesellschaft in Cöln-Merheim bei der Post aufzugeben. Ein verschlossener Umschlag mit der Adresse des Einsenders, äußerlich mit der Angabe des Kennwortes, ist beizufügen.

9. Zur Prämiierung stehen zur Verfügung:
ein erster Preis à Mk. 50.—
zwei zweite Preise à Mk. 40.—
drei dritte Preise à Mk. 30.—.

10. Maßgebend für die Prämiierung ist die künstlerische Behandlung des Motivs und die technische Vollkommenheit der Bilder.

11. Das Preisrichteramt wird ausgeübt durch den Vorstand und den Schriftleiter der Gesellschaft, die Herren kgl. Gartenbaudirektor und städtischer Gartendirektor Encke-Cöln, Städt. Friedhofverwalter Beitz, Cöln-Merheim, Gartenarchitekt Hoemann-Düsseldorf, Städt. Gartendirektor Heicke-Frankfurt a. M.

12. Das Ergebnis des Wettbewerbes wird in der Gartenkunst bekannt gegeben werden.

Sämtliche Einsendungen werden bei der diesjährigen Hauptversammlung in Görlitz ausgestellt und werden erst nach dieser Ausstellung den nichtprämiierten Ausstellern zurückgegeben.

Cöln, im Januar 1910.

Der Vorstand:
Encke, Vorsitz. Beitz, Geschäftsführer.

Gruppe Südwest.

Auf Vorschlag und Wunsch unserer Freiburger Herren findet die für dort geplante Gruppensitzung erst Ende März statt. — Wünsche von auswärts für einen bestimmten Tag sind willkommen.

B.-Baden, 26. Jan. 1910. Ahrens.

Gruppe Bayern.

Die Gruppe Bayern hielt am 11. Dezbr. 1909 abends 6½ Uhr eine Sitzung ab. Herr Garteningenieur Schnizlein gratulierte zunächst Herrn Landesökonomierat und Stadtgärtendirektor J. Heiler zu seiner silbernen Hochzeit, wobei er einen kurzen Überblick über die erfolgreiche Tätigkeit des Jubilars nicht nur in seinem Berufe, sondern auch in der Gruppe Bayern gab.

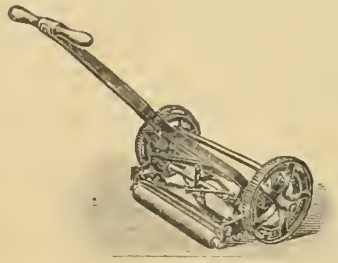
Redner schloß mit dem Wunsche, daß Herr Heiler noch viele Jahre als unser erster Vorstand weiter wirken möchte.

Herr Stadtgärtendirektor Heiler dankte in herzlichen Worten für die große Aufmerksamkeit und betonte hiebei, daß er nicht nur stets bestrebt war, den Beruf

(Fortsetzung Seite 6).

Abner's Präzisions-Rasenmäher

— Höchst prämliert auf allen beschickten Gartenbau-Ausstellungen. —



Feinste Referenzen im In- und Auslande.
Erstklassiges Fabrikat.
Bedeutende Neuerung — 1910 —
Gartenwalzen, :: Rasensprenger, Schlauchwagen, Baumschützer etc.
Abner & Co. G. m. b. H., Ohligs 36 (Rhld.)
Reparaturen aller Systeme.

Muskauer Baumschule
(Parkinspektor R. Lauche).
„Für Landschaftsgärtner".
Grosser Vorrat ganz starker Parkgehölze und Bäume, mehrmals verpflanzt, das Hundert von Mk. 75.— bis Mk. 250.—.
Desgleichen Ziersträucher in allen Stärken, von Mk. 10.— bis Mk. 30.— p. Hundert.
Tilia euchlora, tomentoia ulmifolia cr., Alleebäume von Mk. 100.— bis Mk. 300.—.
Koniferen in allen Grössen.

Palmengarten
Rennverein in Frankfurt, Münchener Polo-Klub, Bad Homburg, Wiesbaden u. a. benutzen unsere
Glattwalzen
Ph. Mayfarth & Co.
Frankfurt a. M.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Rotblättrige Blutpflaume
Prunus Pissardi
ca. 150—200 cm hohe, starke Büsche % 25 M.
Aesculus macrostachya
im Herbst gelblichweiss blühende Strauch-Kastanie 10 St. 5.— Mk., 100 St. 40.— Mk.
Rhododendron, Azaleen, Magnolien sowie andere immergrüne Gehölze lt. Engrosliste.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten
Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.
Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.
Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken

150000
Zier- und Decksträucher
grosses, feines Sortiment
in allen gewünschten Preislagen abgebbar
% 18 M. ‰ 150 M. ‰‰ 1200 M.
Extra hohe und starke Decksträucher
% 30 M. ‰ 250 M. ‰‰ 2000 M.
Baumartige Gehölze, stark
% 60 M. ‰ 550 M. ‰‰ 5000 M.
Ziersträucher zur Weiterkultur
% 5 M. ‰ 40 M. ‰‰ 350 M.
Parkbäume und gewöhnl. Füllmaterial billigst in allen Preislagen.
Pflanzen für Hecken und Lauben, sowie Vogelschutzgehölze laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

(Fortsetzung von Seite 5).

hochzuhalten, sondern auch den Fachleuten mit Rat und Tat an die Hand zu gehen. Hat er sich hierbei die Zufriedenheit des Vereins erworben, so sei er hierüber hocherfreut und so lange er sich seiner vollen Gesundheit erfreue, wird er stets bestrebt sein, die Interessen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst zu fördern.

Herr Garteningenieur Schnizlein hielt sodann seinen Vortrag über die neuen städt. Anlagen in Cöln. In ungemein sachverständiger Weise und unter wärmster Anerkennung schilderte er das Schaffen Enckes in Cöln, welches vorbildlich für alle unsere Fachleute sein dürfte. Redner hob insbesondere zwei neue Projekte, welche als Notstandsarbeiten zu gelten haben, hervor.

Die Projekte seien Werke von so gründlicher und gedankenreicher Überlegung, daß sie nach der Vollendung das Interesse aller Fachleute hervorrufen werden, umsomehr, als deren gartenkünstlerische Gestaltung im innigsten Zusammenarbeiten mit dem Bauamte geschehe und den modernsten Anschauungen in bezug auf öffentliche Anlagen Rechnung trage.

Herr Garteningenieur Schnizlein erwähnte des weiteren die charakteristische Anlage am Klettenberg, wobei Encke so recht seine Beherrschung und seine Kenntnisse heimischer Flora und heimischer Vegetation zeigen konnte.

Waren es hier Bilder landschaftlicher Art, so zeigten die Anlagen des neuen Krankenhauses Enckes Beherrschung der Gartenkunst in bezug auf Zweckmäßigkeit und Raumgestaltung.

Über die anderen Plätze, welche Herr Schnizlein noch erwähnte, ist das weitere bereits in der „Gartenkunst" veröffentlicht.

Redner schloß mit den Worten, daß das, was Encke in Cöln geschaffen habe, mit gutem Gewissen nicht nur als hervorragend, sondern auch als das einzig richtige bezeichnet werden muß, was in bezug auf moderne Gestaltung städtischer Plätze erreicht werden kann. Encke sucht immer aus Neuem zu schöpfen und wer Enckes Werdegang verfolgt und sein Schüler war, kann nur mit Stolz und Genugtuung auf den Lehrer und Meister blicken.

Der Vorsitzende dankte dem Redner für seine außerordentlich interessanten Ausführungen mit dem Hinweis, daß es nur wünschenswert wäre, derartige Schöpfungen möglichst oft zu besichtigen; hierbei regte der Vorsitzende auch noch an, im Laufe der Zeit noch mehrere ähnliche Vorträge in der Gruppe zu halten, um dieselben möglichst interessant gestalten zu können.

Der zweite Punkt der Tagesordnung war der Antrag des Herrn Hofgärteninspektor Schall, beim Hauptvorstande anzufragen, ob und inwieweit die neu errichtete Gartenkunstklasse in Düsseldorf den Anschauungen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst entspricht, und ob die in letzter Zeit erfolgten Angriffe auf dieselbe berechtigt sind oder nicht.

Nach kurzer Diskussion wurde diesem Antrage zugestimmt, wobei beim Hauptvorstande noch das Ersuchen gestellt werden soll, zur Aufklärung dieser Sache einen eingehenden Bericht in der Gartenkunst baldigst zu veröffentlichen.

Der dritte Antrag auf Normierung der Einheitspreise bei Gartenanlagen, worüber Herr Hofgärteninspektor Schall referierte,

(Fortsetzung Seite 7).

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.

Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**

Man verlange illustrierten Katalog.

Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Junger, tüchtiger Garten-Architekt,

fleissig und strebsam, der mit Erfolg bereits einige, zum Teil über 100 Morgen grosse Neuanlagen leitete, mit sicherem Auftreten, sucht gestützt auf **prima Referenzen** per 1. April oder sofort anderweitiges Engagement event. in leitender Position. Angebote :: unter **F J 869** an **Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a/M.** ::

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Volontär

(Ersatz für Gartenbauschule)

sucht bekannte Firma Norddeutschlands zur vollständigen Ausbildung in Gartenkunst und Praxis (eigene Baumschulen, künstlerisch befähigte Mitarbeiter und tüchtige Praktiker). Am liebsten Ausgelernten, auch Dame mit guter zeichnerischer Begabung. Bedingungen nach spezieller Vereinbarung.

Angebote unter **A. 193** an **Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.**

Hauptkatalog

1909—1910

(über 270 Seiten stark)

ist erschienen.

Herm. A. Hesse

Weener

(Provinz Hannover).

Größte und reichhaltigste
:: Baumschule der Welt. ::

Haasenstein & Vogler A-G

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48 I** übertragen.

Für guten tüchtigen

Gärtner

wird Stelle als 1. oder 2. Herrschaftsgärtner oder als Obergehilfe einer öffentlichen Gärtnerei (Stadtgärtnerei) gesucht. Gefl. Offerten unter **C B 21** erbeten an **Haasenstein & Vogler A.-G., Worms.**

(Fortsetzung von Seite 6).

wurde einstimmig befürwortet und beschlossen, zunächst einem Komitee, bestehend aus den Herren Hammelbacher, Holfelder, Laßbeck, Schall und Schnizlein diese Angelegenheit zur weiteren Bearbeitung zu übergeben.

Mit dem Wunsche, die nächste Sitzung anfangs Februar abzuhalten, wurde die äußerst interessante Sitzung geschlossen.

Heiler. Schall.

Gruppe Brandenburg.

Zu einer außerordentlich zahlreich besuchten Sitzung versammelte sich die Gruppe am Dienstag den 23. November im Restaurant „Spatenbräu". Die Tagesordnung brachte folgende Punkte: 1. Ausstellung neuzeitiger Friedhofskunst in Modellen, Bildern und Zeichnungen. 2. Einleitender Vortrag des Herrn Garteninspektor Zahn. 3. Vortrag des Herrn Prof. Seeck über „Friedholskunst im gesamten Umfange" und 4. allgemeine Erörterung über Friedhofsfragen.

Nach kurzer Einleitung in die allgemeine Friedhofskunst durch Herrn Zahn ergriff Herr Prof. Seeck das Wort zu seinem Vortrage. Er ging zunächst davon aus, daß die Friedhofsanlagen heute so wenig populär sind, die neuen Anlagen im Gegensatz zu den alten vom Publikum arg vernachlässigt werden. Der Grund liegt in der Unpopularität der Kunst, überhaupt darin, daß heute künstlerische Fragen nicht mit derselben Natürlichkeit behandelt werden, wie dies früher der Fall war. Redner bezeichnete diese Tatsache als ein Kulturmanko und ging zur Anlage des Friedhofs über. Die Anlage ist eine Raumaufgabe, eine ganz bewußte Raumbildung. Der architektonische Friedhof wird überall da angebracht sein, wo die natürlichen Anlagen fehlen. In Ohlsdorf z. B. ist die Raumbildung durch den Wald gegeben worden. Wo diese Voraussetzungen nicht vorhanden sind, dürfte eine Nachahmung dieser Anlage nicht am Platze sein.

Der Friedhof ist eigentlich nicht dazu da, in 50 Jahren das zu werden, was er sein soll; er hat in vorderster Reihe den in erster Zeit sich häufenden Besuchen von Angehörigen stimmungsvolle Plätze zum sich sammeln und fassen zu bieten. Auf solche Plätze ist bei der Geländeausnutzung Rücksicht zu nehmen. Ganz besonders empfahl Redner die Anpflanzung von Hecken, die eine Raumabgrenzung leicht ermöglichen. Als besonderes Beispiel erwähnte Prof. Seeck den alten Görlitzer Friedhof und den neuen, die sich jäh unterscheiden.

Im zweiten Abschnitt der äußerst interessanten Ausführungen kamen die Denkmäler an die Reihe. Sie sind in der Mehrheit scheußlich, schön in der Minderzahl. Früher wurden sie von kleinen Steinmetzmeistern in der Allgemeinheit, nur bei fürstlichen Aufträgen von Künstlern geschaffen, doch hatten alle ein wesentlich anderes Gepräge, einen gewissen persönlichen Ausdruck. Jetzt haben sich Künstler zusammengetan, um der schlechten Kunst entgegenzutreten, das Publikum heranzubilden, sich von den Verirrungen zu befreien. Das Publikum soll einfache Kunst bevorzugen, verstehen und schließlich die Anlage so schaffen lassen, wie sie gedacht ist.

Redner empfahl wie auf dem neuen Münchener Friedhof getrennte Gräberfelder für kleine billige Denkmäler und große teure, um ebenso wie in der Bepflanzung auch hier eine gewisse Einheit — Ruhe — zu schaffen. Auch auf die Höhe der Grabhügel trifft dies zu, deren technische Notwendigkeit nicht erwiesen ist.

In der Verwaltung des Friedhofs muß ein künstlerischer Beirat für den Geschmack in der Friedhofskunst mitbestimmend sein; auch bildet sich hier noch ein besonderes Betätigungsfeld für den Gartenkünstler, der mit einer einheitlichen Gesamtbepflanzung große Wirkungen erzielen kann. Professor Seeck befürwortete ein enges Zusammenarbeiten von Gartenarchitekten, Architekten und Bildhauern, damit wir uns mit den Äußerungen unserer Kunst vor unseren Nachkommen nicht zu schämen brauchen.

Reicher Beifall zollte dem Redner den ihm gebührenden Dank. Herr Gartenarchitekt Großmann erläuterte seine ausgestellten Werke von den Friedhöfen in Lüdenscheid und Groß-Lichterfelde, während der Vertreter der „Werkstätten für Friedhofskunst" in Berlin (Inhaber Hofsteinmetzmeister Schilling) den Modellen, Photographien und Steinmustern eine kurze Erläuterung zuteil werden ließ.

Herr Professor Seeck empfahl die Anlage von kleinen Musterfriedhöfen auf großen Anlagen, um dem Publikum gutes Material vor Augen führen zu können und es nicht zum Kauf von schlechten Denkmälern zu zwingen.

Unterzeichneter, der eine Reihe von Aufnahmen der neuesten Urnendenkmäler vom Berliner Zentralfriedhof in Friedrichsfelde vorführte, besprach diese mit kurzen Worten.

Herr Dr. Wegscheider, Vertreter des Vereins für Feuerbestattung, ging näher auf die Urnenhaine und Denkmäler ein und empfahl den Stettiner Hauptfriedhof besonderer Beachtung.

Herr Architekt Bernoulli zielte in beredten Worten auf die Zusammenarbeit von Architekt und Gartenkünstler und sieht diese in sicherer Aussicht. Herr Friedhofsinspektor Lüdke, Vorsitzender des „Verbandes der Friedhofsbeamten Deutschlands" war leider nicht in der Lage, auf all' die Vorschläge sofort näher einzugehen, doch steht der gen. Verband den geäußerten Bestrebungen sehr sympathisch gegenüber.

Herr Gartendirektor Lesser sah in den Ausführungen des Herrn Prof. Seeck den Gartenkünstler zu wenig berücksichtigt; dem wurde aber widersprochen, indem Herr Prof. Seeck vom Architekten in allgemeinster Bedeutung gesprochen hat, die Persönlichkeit jedoch etwas anderes, die Hauptsache sei!

Der Vorsitzende schloß die Sitzung mit dem verbindlichsten Dank an den Herrn Vortragenden und die übrigen Herren, welche mit Material zu diesem Abend beigetragen hatten.

Die Anwesenheitsliste ergab 26 Mitglieder und 50 Gäste.

Am 15. Dezember 1909 fand im „Spatenbräu" die letzte Sitzung im Jahre statt.

Die Tagesordnung brachte den Bericht der Kommission über die Einteilung und Einrichtung des Unterrichtes in den Gärtnerlehranstalten unter besonderer Berücksichtigung der Gartenkunst.

Der Bericht, den Herr Hofgärtner Potente vortrug, entfachte eine lebhafte Erörterung über diese und jene Frage und hatte eine Erweiterung der Kommission durch die Herren Lesser, Gené und Schubert

(Fortsetzung Seite 8).

Vorteilhafteste Bezugsquelle
für
Grassamen-Mischungen.
Spezialitäten:
Grassamen-Mischungen
unübertroffen für alle Zwecke, als Rasen, Wiesen und auch Weiden rationell zusammengesetzt.
Grösstes Versand-Geschäft in Grasmischungen der Stadt und Prov. Hannover.
Lieferant der Städt. Gartendirektion Hannover und vieler königlichen sowie städtischen Verwaltungen.
Anerkennungsschreiben von den ersten Fachmännern. — Spezial-Offerten auf Anfragen zu Diensten.
Garantiere streng reelle und — prompteste Bedienung. —
Gustav Steinwedel, Hannover,
Samenhandlung. — Gegründet 1878.

Blutbuchen veredelte dunkelrote, grossblättrige
je nach Wunsch mit oder ohne Ballen lieferbar.

	10 St.	100 St.
150—200 cm	20,—	150,—
200—250 „	25,—	200,—
250—300 „	40,—	350,—

Andere veredelte Solitärs laut Engros-Katal.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

(Fortsetzung von Seite 7).

zur Folge. Die Angelegenheit wurde nun der erweiterten Kommission zur Weiterarbeit übergeben mit der Ermächtigung, noch etwa geeignete Persönlichkeiten zur Beratung heranzuziehen.

Als nächster Punkt der Tagesordnung kam der Bericht über die Versammlung zur Vereinigung der bestehenden Gartenbau- und verwandten Vereine zu einer „Deutschen Gartenbaugesellschaft". Es erübrigt sich hier nochmals darauf einzugehen, da ein ausführlicher Bericht in unserer Zeitschrift bereits erschienen ist.

Unter „Verschiedenes" wurde noch mitgeteilt, daß der „Verein deutscher Gartenkünstler" die „Gruppe Brandenburg" zu einem interessanten Vortragsabend am 13. Dez. eingeladen hatte und der Einladung rege Folge geleistet wurde. In dieser Versammlung teilte der Vorsitzende Herr Stadtobergärtner Weiss den Antrag des Vorstandes mit, daß der „Verein deutscher Gartenkünstler" zur „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" übertreten soll und zu diesem Zweck eine Generalversammlung zu Ende Januar 1910 einberufen wird.

Wir begrüßen diesen Antrag aufs herzlichste, auf daß wir uns nun endlich zu gedeihlicher Arbeit wieder zusammenfinden werden.

Martin,
Berlin O 27, Wallnertheaterstr. 3.

Gruppe Schlesien-Posen.

Der Vorsitzende Herr Gartendirektor Richter eröffnet die Sitzung am 8. Dezember 1909 im Augustinerbräu und begrüßt die zahlreich erschienenen Mitglieder. Nach Verlesung verschiedener Eingänge nahm Herr Schneider-Görlitz das Wort und besprach das eventuelle Programm für die im Jahre 1910 in Görlitz stattfindende Generalversammlung. Es wurde empfohlen, Themata von möglichst allgemeinem Interesse für die öffentlichen Vorträge zu wählen, und hierzu etwa Zwecke und Ziele der Verschönerungs-Vereine vorgeschlagen. Die Gruppe verspricht das vorbereitende Komitee nach Möglichkeit zu unterstützen und werden die Herren Richter, Dannenberg, Erbe-Breslau, sowie Lauche-Muskau ersucht, dem Komitee hilfreich an die Hand zu gehen und zu eventuellen Besprechungen sich in Görlitz selbst zu beteiligen. Hierauf brachte Hanisch den Dank des Komitees, welches sich zur Errichtung eines Trip-Denkmals gebildet hat, für die zu diesem Zweck eingegangenen Gelder zum Ausdruck. Nunmehr erhielt Gartentechniker Röhnick-Posen das Wort und berichtete über die Eindrücke und Bilder, die er auf seiner Studienreise im Sommer ds. Js. in St. Cloud, Versailles, Groß- und Klein-Trianon gewonnen hat. Redner versuchte die Schönheit der verschiedenartigen Alleen und Laubengänge, der heckenumschlossenen und waldumstandenen Plätze, der schweigenden Bassins und der sprühenden Wasserkünste dieser Anlagen zu schildern, und ging etwas näher auf die frostige Wirkung der großen Parterre vor dem Schloß in Versailles, auf die monumentale Mittelachse im Park und auf die Wasserkünste des Parkes ein, und zog Vergleiche zwischen Prunkstücken dieser Art und bescheideneren Schönheiten. Die Frage, ob diese französischen Anlagen auch noch heute lebensfähig seien, glaubte Redner durch eine Schilderung des Volkslebens in den Pariser Anlagen ähnlichen Charakters, dem Jardin des Tuilleries und dem Jardin du Luxembourg, bejahen zu müssen.

Der Vortrag wurde durch Ansichten und Photographien unterstützt; die ersteren wurden zum Teil von Herrn Obergärtner Scheerer-Cöln und letztere von Herrn Obergärtner Timm-Potsdam zur Verfügung gestellt.

Sodann sprach Friedhofinspektor Erbe aus Breslau unter Vorlegung von Plänen und vorzüglichem Bildermaterial über die im Herbst in Görlitz vom Kunstgewerbeverein für die Oberlausitz veranstaltete Ausstellung für Friedhofkunst, die in trefflicher Weise die Fortschritte auf dem Gebiete der Grabmalkunst darlegte, und auf der vor allem die Verwendung heimischen Steinmaterials interessierte. Der Schöpfer der gärtnerischen Ausstellungsanlagen, Parkinspektor Schneider-Görlitz, der auch anwesend war, gab noch nähere Erläuterungen.

Sodann berichtete städt. Obergärtner Heinze-Breslau über die Breslauer Gärtner-Fortbildungsschule. Ihm wurden durch Sammlung Mk. 50.— zur Verfügung gestellt, die wieder zu Buchprämien für besonders gute Schüler in der Fachklasse der Handwerker- wie Fortbildungsschule benutzt werden sollen.

Die nächste Sitzung wurde für den 19. Februar 1910 in Aussicht genommen und erbot sich Herr Gartendirektor Richter noch über den Schluß seiner Reise zu berichten.

Erbe, Schriftführer.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Holtz, Wilhelm, Stadtgärtner in Altona, hat den Titel Stadtgarteninspektor erhalten. — **Haage, Fr. A.**, Erfurt, Senior der Erfurter Handelsgärtner und Vorsitzender des Erfurter Vereins der Handelsgärtner, starb am 26. Dez. v. J., 80 Jahre alt. — **Freudemann, Felix**, Kgl. Tiergartendirektor zu Berlin, ist der Rote Adlerorden IV. Kl. verliehen worden. — **Kreiss, Fr.**, Herzogl. Promenadeinspektor, Braunschweig, erhielt den Orden Heinrichs d. Löwen IV. Kl. — **Baumann, Nap.**, Baumschulenbesitzer in Bollweiler (Els.), starb am 12. Dez. v. J., 75 Jahre alt.

Die Rasenmäherfabrik F. A. Herbertz Cöln/Rhein, deren altbekannte Marken „Colonia und Flora" auf über 40 Ausstellungen höchst prämiiert wurden, hat ihre Rasenmäher-Fabrikation der Firma Abner & Co. G. m. b. H., Ohligs (Rhld.) übertragen, worauf wir im Interesse unserer Abonnenten, welche Ersatzteile obiger Marken benötigen, gerne hinweisen.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

BIRNQUITTEN
veredelte, grossfrüchtige Sorten, starke Büsche, **100 Stück Mark 60.—.**
Brombeeren in grossfrüchtigen, amerik. Sorten **100 Stück Mark 25.—.**
Obstbäume u. Beerenobst in allen gangbaren Sorten u. Formen laut Engros-Katalog. Spezialität: **extrastarke, tragfähige Apfel-Hochstämme.**
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Sie suchen etwas
und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Kali
Düngesalz, ertragreichstes, billigstes
garantiert 40 % reinen Kali
100 Kilo 7 Mk. ab Werk per Nachn.
Curt Spiegler, Hettstedt (Südharz)

Man bittet bei Bestellungen sich auf die „Gartenkunst" zu beziehen.

Evonymus europaea
(Pfaffenhütchen)
schöner Schattenstrauch, im Herbst durch seinen Fruchtstand zierend; starke Ware
100 Stück 12.— Mark.
Andere **Schattensträucher,** sowie **Schlingpflanzen** laut Engrosliste.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Eichen-Büsche
Quercus pedunculata (Robur)
buschige Ware aus weitem Stande:
ca. 75—120 cm hoch % St. 12 M., % St. 100 M.
Erlen, Birken, Buchen, Hainbuchen, Akazien, Pappeln, Linden, Ulmen
in starken Büschen laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Grosse Vorräte Alleebäume,

Hochstämmige Ia. Ware.

Platanen 12/13 — 14/16 — 16/18 — 20/23 cm.

Kastanien, rot- und weissbl. 16/18 — 18/21 — 21/24 cm.

Tilia dasystylla 14/16 — 16/18 — 18/20 cm, extra schön gerade und reich bewurzelt.

Robinia bessoniana 10/12 — 12/14 cm, schön gerade, kürzl. verpflanzt.

Acer Negundo fol. arg. var., extra schön, Pyramide 1½—2½ Mk. Hochstämme.

Wallnüsse 16/18 — 18/20 cm.

Ziersträucher in schöner Sortenwahl, schöne Sträucher 0.70—1 Mk.

von . . . . . Mk. 85 p. 1000 an
Stark . . . . . „ 120 p. 1000
Extra stark . . . . . „ 250 p. 1000

Viburnum opulus sterile, extra starke Sträucher 1½—2 Mk., noch blühbar . . . . . Mk. 35 bis Mk. 45 %

Königliche Baumschulen Groenewegen & Sohn,
De Bilt, bei Utrecht.

Spiraea ariifolia
in grossen weissen Rispen blühender, herrlicher Zierstrauch, starke Ware
100 Stück Mark 18.—.
Stauden (auch in starken Klumpen) laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Trauerweiden.
Salix aurea pendula
Trauergoldweide, stark, ca. 200 - 250 cm % 25 M.
Salix babylonica
echte babylonische Trauerweide ca. 200—250 cm 100 Stück 25.— Mk.
Andere **Trauer-Pyramiden u. Hochstämme** laut Engros-Katalog. — **Alleebäume** in allen Sorten und Stärken von 2½—9 cm Durchm., grosser Vorrat.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Grottensteine
zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel
Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — **Preislisten frei.**
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel
C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Viburnum Opulus sterile
(weiss gefüllter Schneeball)
starke Sträucher, auch zum Treiben % 20 M.
Viburnum Op. ster. Halbstämme
ca. 120—140 cm Stammhöhe % 80.— M.
Coniferen, grosses Sortiment in gut garnierter, Ballen haltender Ware laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Thür. Grottensteine
zur Anlage von Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex. Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.

Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.

Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken, Alpenpflanzen — Edel-Dahlien

und als **Spezialität:**

Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"

meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen, wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Gg. Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rheinland).
Elektrische Bahnverbindung mit **Elberfeld** und **Barmen** alle 20 Minuten.

Park- und Buschrosen.

Herrlich blühende Wildrosen
starke Ware ca. 100—150 cm
10 St. 3 M., 100 St. 25 M.
Hochstämmige, niedrige sowie **Rank- und Trauerrosen** laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

---

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

Inhaber des Kaiserpreises

60 grosse Gewächshäuser.

J. C. VAN TOL BOSCH & ZOON

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume.

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher u. baumart. Gehölze

in allen Stärken
und grosser Sortenwahl.

Obstbäume,

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sortenu. Größen.

Taxus baccata

in allen Formen u. Größen Spezialkultur.

Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis. Bei grösserem Bedarf und Waggonladungen besonderes Vorzugsangebot mit **billigsten** Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co., Baumschulen,
Elmshorn i. Holstein.

☞ Der Februarnummer der Gartenkunst liegt eine Beilage der Firma **Max Dickmann, Crefeld** bei, auf die wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 3 | Dienstag, den 1. März 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: R. Hoemann-Düsseldorf: Erinnerungen an die Studienfahrt der D. G. f. G. nach England. — Fr. Scherer-Cöln-Lindenthal: Studie zur Umgestaltung des Bismarckgartens in Heidelberg. — Josef August Lux: Vorgärten aus Göthes Tagen. — Wilhelm Arntz: Italienische Renaissance-Gärten. — F. Zahn-Steglitz: Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik. — Verschiedene Mitteilungen.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

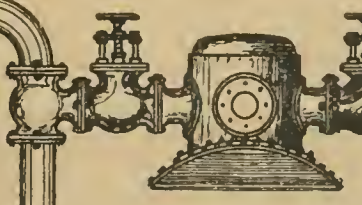
Eigene Kulturen in Holland.

Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.



HEIZUNGSANLAGEN
IN NUR
ERSTKLASSIGER
AUSFÜHRUNG

GUSTAV RÖDER
G. m. b. H.
LANGENHAGEN 4
VOR HANNOVER
Telefon 1276 Amt Hannover
Telegr.: Röder Langenhagen-Hann.

GEWÄCHSHAUSBAU
WINTERGÄRTEN
VERANDEN
FRÜHBEETFENSTER

Ausgegeben am 7. März 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner A. Glogau, Hannover, am Himmelreiche 1 u. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/1. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3.)

Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

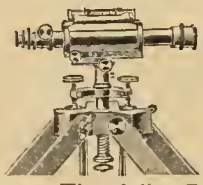
R. REISS Liebenwerda 81

Königlicher Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität:

Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Verpflanz-Vorrichtungen

D. R. P. No. 185513.

zum bequemen, schnellen und transportsicheren Einkübeln von grösseren Einzelpflanzen (Koniferen, Taxus etc.) liefert

J. A. Scherer, Maschinenfabrik, Köln-Lindenthal.

Verlangen Sie Prospekt!

In grösseren städtischen Betrieben mehrjährig erprobt.

Extra starke Linden-Alleebäume.

Verpflanzte Prachtbäume! TILIA INTERMEDIA. **Verpflanzte Prachtbäume!**

Grosser Vorrat in den Stärken mit 18—20 20—22 22—24 24—28 28—32 cm Stammumfang auf ein Meter Höhe gemessen. Preise auf Anfrage, man wolle das benötigende Quantum mit angeben. Andere Baumschulartikel aller Art laut Katalog, welcher gratis und franko zum Versand gelangt.

FORSTECKER BAUMSCHULEN, KIEL.

Inhaber: **H. WENDLAND.**

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

7. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Vogt, H., Gartentechniker, Köstritz, Pension von Th. Lange.
Hellwig, Gg., Gartentechniker, Berlin SO. 53, Graetzstraße 46.
Gartenbauschüler-Verein „Pomona", Oranienburg, Gärtner-Lehranstalt.
Schönfeldt, Wilh., Landschaftsgärtner, Hamburg, Havestehudenweg 8a.
Everding, Heinrich, Landschaftsgärtner, Hamburg, Lockstedterweg 90.
Blockmann, Georg, Gartentechniker, Königsberg i. Pr., Hufen, Bahnstr. 31.
Bitzenberger, Anton, Gartenarchitekt, Mainz, Gutenbergplatz 6.
Seidler, Fr., Gartenarchitekt, Mannheim, Neckarauerstr. 261.

Adressen-Änderungen.

Richter, B., Gartentechniker, Blankenese, Wedeler Chaussee (früher Geestemünde).
Velten, Friedr., Obergärtner, Blanckenburg, i. H. b. Herrn G. Bornemann, (früher Stettin-Neuborney).
Keiser, Martin, städt. Garteningenieur, Kattowitz, Holteistr. 22/I.
Holfelder, P., Garteningenieur am neuen botanischen Garten, München, Kolumbusstraße 2 IV/r. (früher Obergärtner und Hilfslehrer an der Kgl. Gartenbauschule Weihenstephan).

Bekanntmachung!

Die Mitglieder werden ergebenst auf die spätestens am 1. April fällige Zahlung des Jahresbeitrages aufmerksam gemacht.

Die Zahlung erfolgt kostenfrei mittels Zahlkarte bei jedem Postamt auf das Scheck-Konto der Gesellschaft Amt Cöln No. 680.

Nach dem 1. April muß satzungsgemäß die Einziehung der noch rückständigen Jahresbeiträge durch Nachnahme erfolgen, wobei erhebliche Portokosten erwachsen.

Der Geschäftsführer: Beitz.

Gruppe Brandenburg.

Am Mittwoch den 19. Januar fand im „Spatenbräu" die erste Sitzung im neuen Jahre statt.

Herr Kgl. Gartenverwalter von Böhn hielt einen Vortrag über „Künstlerische Werte und Verwendungsarten der Pflanze in der Gartenkunst". Redner betonte, daß unsere Kunst keine Raumkunst im landläufigen Sinne des Wortes ist. Bei uns hört die Kunst nicht auf bei der richtigen Verwendung der Erdbewegungen, der Aufrichtung des architektonischen Beiwerkes nach der Vollendung der Bepflanzung, sondern neben dem entwerfenden, ausführenden Künstler fällt später auch

(Fortsetzung Seite 4.)

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.
Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant,
Boskoop. (Holland.)
Spezialkultur: **Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.**
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

Eichen-Büsche
Quercus pedunculata (Robur)
buschige Ware aus weitem Stande:
ca. 75—120 cm hoch °/₀ St. 12 M., °/₀₀ St. 100 M.
Erlen, Birken, Buchen, Hainbuchen, Akazien, Pappeln, Linden, Ulmen
in starken Büschen laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Gartenarchitekt
(erste Kraft)
sucht in Norddeutschland Beteiligung an Unternehmungen. Privat oder Behörden. Gefl. Off. unter **W F 1632** an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.

(Fortsetzung von Seite 3).

dem die Anlage leitenden eine wesentliche Rolle zu, da das lebendige, lebensvolle Material einer behütenden, schützenden Hand bedarf! Hiezu ist die Kenntnis der Wesenszüge der Vegetation eine der elementarsten Forderungen der Gartenkunst.

Redner ging dann näher auf die deutsche Bepflanzung ein und will nicht den Wert der fremden Gehölze unterschätzen, aber er ist der Meinung, daß man dort, wo wir in unserem heimischen Material dieselben Ausdrucksmittel haben, dieses unbedingt bevorzugen solle. Recht schlimme Bilder sieht man oft in städtischen und privaten Anlagen, wo die gelbbunten, braunroten und blaugrünen Abarten wahllos durcheinander stehen. Soll der Zweck einer Gartenanlage oder eines Hausgartens wohl darin liegen, daß er ein Raritäten-Kabinett sei, oder ein solcher mit jenen kleinen Vegetationsbildern unserer heimischen Natur, wie sie Encke in seinem „Hausgärten-Buch" so anheimelnd schildert? Die meisten Menschen kennen aber leider unsere Pflanzenwelt gar nicht.

Redner kommt auch auf die Stadtwaldanlagen zu sprechen und wünscht, daß solche Anlagen die deutschen heimischen, für die Gegend charakteristischen Pflanzen beherbergen und nicht zu Zuchtzwecken der verschiedenen fremdländischen Gehölze dienen.

In seinen Ausführungen kommt Herr von Böhn zu dem Schluß, daß unsere Kunst nicht zurückstehen darf, das zu werden, wozu sie berufen ist, eine echte deutsche Heimatskunst — denn: deutsch der Boden auf dem wir gehn, deutsch die Bäume die um uns stehn!

Der Vortrag wurde mit lebhaftem Beifall aufgenommen und bot eine Fülle von Anregungen für die Versammlung. Herr Gartendirektor Lesser erwiderte, daß sich in der Praxis manches Pflanzenmaterial nicht recht verwenden ließe. Er pflanzt auch mit fremden Gehölzen, wenn es sich darum handelt, koloristische Effekte, d. h. Ausdrucksweisen zu erzielen. Redner bemängelte das Schema, nach dem die großen Baumschulen ihre Anzucht der Gehölze betreiben! 2000 Sträucher von einer Sorte seien kaum zu erhalten zumal, wenn es sich um Qualität und Charakterbilder handelt.

Herr von Böhn bemerkte, daß er nur in ganz großen Zügen sprechen und darlegen wollte, daß die Schönheit der einzelnen Pflanzen sich unterordnen muß dem ganzen Eindruck! Redner ist keineswegs ein Feind der fremden Gehölze, sondern wünscht getrenntes Arbeiten.

Im weiteren Verlaufe der Sitzung wurde über die Preisausschreiben gesprochen. Herr Gartendirektor Lesser empfahl der Gruppe, sämtliche Unterlagen von Wettbewerben, wie überhaupt etwas Lektüre für die Sitzungen zu beschaffen. Der Vorschlag fand allseitigen Beifall und wird demnächst in Erwägung gezogen werden.

Herr Gartenarchitekt Siewers-Lankwitz berichtete über ein in nächster Zeit erscheinendes Preisausschreiben für einen Park in Lankwitz. Es werden dort, bei der Abfassung des Ausschreibens die Wettbewerbsbestimmungen der D. G. f. G. zugrunde gelegt.

Im Teil „Verschiedenes" wurden die Herren Halbritter und von Böhn zu Kassenprüfern gewählt.

Sodann gelangte ein neuer Vervielfältigungs-Apparat „Ideal" zur Vor-

(Fortsetzung Seite 5).

Interessieren Sie sich für

Obstbäume, Koniferen, Alleebäume, Ziergehölze, Rosen etc. so verlangen Sie kostenfr. Zusendung des neuen Kataloges No. 33, reich illustriert mit photographisch. Pflanzenaufnahmen.

Dahs, Reuter & Co.

Jüngsfelder Baumschulen

250 Morgen

Post Oberpleis, Bez. Köln.

150000
Zier- und Decksträucher

grosses, feines Sortiment
in allen gewünschten Preislagen abgebbar
% 18 M. ‰ 150 M. ‰‰ 1200 M.
Extra hohe und starke Decksträucher
% 30 M. ‰ 250 M. ‰‰ 2000 M.
Baumartige Gehölze, stark
% 60 M. ‰ 550 M. ‰‰ 5000 M.
Ziersträucher zur Weiterkultur
% 5 M. ‰ 40 M. ‰‰ 350 M.
Parkbäume und gewöhnl. Füllmaterial
billigst in allen Preislagen.
Pflanzen für Hecken und Lauben, sowie Vogelschutzgehölze laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A.G., Aelteste Annoncen-Expedit., Frankfurt a.M., Zeil 48, I.

Liefere das
Beste von Allen
in **Obsthochstämmen, Zwergobstbäumen, Coniferen, Laubgehölzen, Rosen u. Schlingpflanzen.**
Katalog frei.
R. Grüllich, Baum- u. Rosenschulen, Nieder-Walluf a/Rh.

Vogelschutzgehölze
in jeder Stärke und grossen Posten.
Wildrosensorten.
Forstpflanzen, Heckenpflanzen, Schattenpflanzen
Coniferen (Spezialzucht) fest in Ballen und herrlich in Farbe. Schaupflanzen!
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

(Fortsetzung von Seite 4.)

führung. Dieser Apparat ermöglicht es, erstaunlich deutliche Abzüge ohne Krümmung des Papiers herzustellen. Er gestattet allen Farben den Zutritt und eignet sich vorzüglich zum Vervielfältigen von Gartenplänen und Ansichten und kann zur Anschaffung nur bestens empfohlen werden. General-Vertreter ist Herr Wilhelm Kraft, Berlin NO 55, Bötzowstraße 37.

Herr Landschaftsgärtner Wendt zeigte der Versammlung noch eine Abbildung einer winterlichen Sehenswürdigkeit in Rendsburg: Eine mit Wasser begossene und dann gefrorene Tannengruppe.

Die Gruppe hatte zu einer ordentlichen Hauptsitzung im Mahagonisaal des „Papierhauses", Dessauer Straße 2, am 16. Februar eingeladen.

Auf der Tagesordnung standen folgende Punkte: 1. Bericht über die Kassenprüfung, 2. Neuwahl des Vorstandes, 3. Vorschläge für Verbesserungen im Betriebe der Gruppe, 4. Verschiedenes.

Vor Eintritt in die Tagesordnung begrüßte Herr Zahn die Anwesenden und wies darauf hin, daß diese Versammlung von ganz besonderer Bedeutung für uns dadurch sei, daß die Gruppe in ihrem Kreise als neue Mitglieder der Gesellschaft, die Mitglieder des ehem. V. D. G. begrüßen darf. Mit dem Redner segnen alle den Tag und den Entschluß, der uns wieder zusammengeführt hat. Herzlichen Dank aber auch den Herren, deren Wirken es zu verdanken sei, daß wir in Berlin wieder vereint arbeiten können. Redner schloß mit den Worten, daß die nunmehr gemeinsame Arbeit unserem Berufe allezeit nützlich und förderlich sein möge und berichtete im Anschluß über die Tätigkeit der Gruppe im Jahre 1909.

Zum Bericht über die Kassenprüfung erhielt Herr Halbritter das Wort; er berichtete, daß der Bestand der Kasse von Mk 333.24 richtig nachgewiesen sei. Dem stellvertr. Geschäftsführer Herrn Martin wurde hierauf Entlastung erteilt.

Bei der Vorstandswahl, in die nun eingetreten wurde, wurde der Wunsch laut, den alten Vorstand wieder zu wählen. Herr Zahn erbat eine Erweiterung des Vorstandes um einen 3. Vorsitzenden. Dem wurde zugestimmt und die alsdann vorgeschlagene und beschlossene Zettelwahl vorgenommen.

Zum 1. Vorsitzenden wurden vorgeschlagen die Herren Zahn, Brodersen, Hallervorden und Wendt. Herr Zahn erhielt mit 27 von 39 die meisten Stimmen.

Zum 2. Vorsitzenden wurden vorgeschlagen die Herren Weiß, Ulrich, Halbritter und Korte. Herr Weiß bat von seiner Wahl Abstand zu nehmen. Hiermit war die Versammlung jedoch nicht einverstanden und wollte ihn durch Zuruf wählen. Es fielen auf ihn 36 von 39 Stimmen.

Zum 3. Vorsitzenden wurden die Herren Ulrich, Halbritter, Korte, Wendt und Bindseil vorgeschlagen. Herr Ulrich erhielt 27 von 40 Stimmen.

Bei der Wahl des 1. Geschäftsführers wurde vorgeschlagen, Herrn Martin durch Zuruf zu wählen. Es wurden jedoch noch die Herren Strenger, Droth und Bindseil vorgeschlagen. Herr Martin erhielt mit 28 von 40 die meisten Stimmen.

Zum 2. Geschäftsführer wurden vorgeschlagen die Herren von Böhn, Korte,

(Fortsetzung Seite 6).

Coniferen etc.

Stück		cm hoch
100	**Abies** concolor	100—200
200	„ Nordmanniana	50 - 80
100	„ „	150—250
200	**Cedrus** atlantica und Libani	100—200
1000	**Chamaecyparis** Lawsoni	50—500
300	„ „ in Sorten	100—300
100	„ pisifera	100—350
200	„ „ aurea	100—350
100	„ plumosa aurea	80—500
50	„ „ argentea	80—200
50	**Cryptomeria** japonica	300—500
100	„ araucarioides	100—300
500	**Juniperus** Sabina	50—100
200	**Picea** excelsa pyramidalis compacta	50—120
50	„ „ Engelmanni argentea	70—200
400	„ orientalis	100—350
300	„ pungens	100—300
300	„ „ glauca	100—300
300	„ „ argentea	100—300
100	**Pinus** excelsa	200—350
200	„ austriaca	70 - 300
200	„ sylvestris	100—200
100	„ Banksiana	100—140
1000	**Taxus** baccata ungeformt	50—80
100	„ „ breite	100—120
1000	„ „ erecta (pyramidalis)	50—120
200	„ „ fastigiata (hibernica)	100—150
300	„ „ „ aurea	50 - 100
200	„ „ Washingtonia	50 - 100
100	„ „ elegantissima	50—100
500	**Thuja** occidentalis	400—600
50	„ „ aurea	150—250
100	„ „ compacta	100—300
100	„ „ globosa	80—130
50	„ „ Hoveyi	100 - 250
100	„ „ recurva nana	70 - 120
100	„ „ Vervaeneana	130—200
50	„ „ Wareana	100 - 200
100	**Thuyopsis** dolabrata	60—180
5000	**Buxus** arborescens in Sorten	50—100
1000	„ japonica aurea	50—100
300	**Kirschlorbeeren** (starke Pflanzen)	100—200
100	„ Schipkaensis	80—130
500	**Rhododendron**	80—150
1000	**Cotoneaster** in Sorten	20—30

Außer vorstehenden Coniferen sind noch ca. 150 feinere Sorten in kleinen und großen Exemplaren, **darunter Schaupflanzen** bis **5 Meter** Höhe vorhanden. Unsere Coniferen sind besonders widerstandsfähig und **vorzüglich Ballenhaltend** und kommen selbst die stärksten Pflanzen, auch bei dem weitesten Transport mit festen Erdballen an.

Preise allerbilligst nach Übereinkunft.

Wir laden zur Besichtigung unserer großen Bestände in unserer **Baumschule** zu **Oberursel a. T.**, woselbst unser Obergärtner stets anwesend ist, höflichst ein und stehen auf Anfragen billigste Spezialpreise sowie Preisverzeichnisse zu Diensten.

S. & J. Rinz, Frankfurt a. M. :: Bureau: Markt 25.

Baumschulen in Oberursel a. T.

Viburnum Opulus sterile
(weiss gefüllter Schneeball)
starke Sträucher, auch zum Treiben % 20 M.

Viburnum Op. ster. Halbstämme
ca. 120—140 cm Stammhöhe % 80.— M.

Coniferen, grosses Sortiment in gut garnierter, Ballen haltender Ware laut Engros-Katalog.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. **Alt-Rahlstedt** b. Hamburg.

Steckzwiebel

gelbe runde kleine 10 Pfd. (ca. 5100 Stück.)
Mk. 3.— franko Nachn.

Zwiebelsamen Zitt. gelbe Riesen
garantiert 95% keimfähig Pfd. **Mk. 2.—.**
D. Andermann in Brody 81 via Breslau.

(Fortsetzung von Seite 5).

Halbritter, Droth und Strenger. Herr Halbritter erhielt mit 13 von 40 Stimmen die meisten.

Sämtliche Herren nahmen die Wahl mit Worten des Dankes für das geschenkte Vertrauen an.

Der Vorstand setzt sich nun zusammen aus folgenden Herren: 1. Vorsitzender kgl. Garteninspektor Zahn-Steglitz, Ahornstraße 27. 2. Vorsitzender Stadtobergärtner Weiß-Berlin N 31, Humboldthain. 3. Vorsitzender Obergärtner Ulrich-Berlin N 58, Franseckistraße 7. 1. Geschäftsführer städt. Gartentechniker Martin-Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3. 2. Geschäftsführer städt. Garteninspektor Halbritter-Rixdorf, Boddinstraße 10—11.

Als Vertreter im Ausschuß wurden der 1. und 2. Vorsitzende durch Zuruf gewählt.

Zum Punkt 3 der Tagesordnung wird beschlossen, einige Zeitschriften zum Auslegen in den Sitzungen zu beschaffen; desgleichen werden für die Folge sämtliche Unterlagen von Preisausschreiben ausliegen. Auch soll der Inhalt von Zeitschriften, neuerschienenen Büchern usw. besprochen werden.

Unter „Verschiedenes" berichtete Herr Martin über die Kassenverhältnisse, die günstig zu bezeichnen sind und teilte mit, daß auf seinen Namen ein Postscheckkonto unt. Nr. 3279 Berlin für die Gruppe eingerichtet ist und empfahl dies zur Beachtung. Herr Weiß schlug vor, mit den Gruppenbeiträgen von Mk. 2.— auch die Hauptbeiträge von Mk. 16.— zusammen einzuzahlen; möglichst persönlich in den Sitzungen. Die Übersendung der Hauptbeiträge nach Cöln geschieht dann durch das Postscheckkonto. Dieser Vorschlag fand allgemeinen Beifall.

Zum Schluß dankte Herr Lesser noch im Namen der Gruppe dem bisherigen Vorstande für seine mühevolle Arbeit. Zum Zeichen des Dankes erhoben sich die versammelten Herren von ihren Plätzen.

Martin,
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

Gruppe Hamburg.

Die Gruppe Hamburg hielt am 4. Febr. ihre erste diesjährige Sitzung ab und zwar wieder im Gesellschaftszimmer des Hauptbahnhofes in Hamburg.

Zu dem Schreiben des Hauptvorstandes, wegen Eintragung unserer Gesellschaft, sind alle Anwesenden der Meinung, daß die Angelegenheit auf der Hauptversammlung in Görlitz erledigt werden könne. Über ein weiteres Schreiben des Hauptvorstandes, den engern Zusammenschluß der gartenbaulichen Vereine und die Entsendung von zwei Delegierten zu den diesbezüglichen Verhandlungen betreffend, war die Stimmung im allgemeinen ablehnend. Man stellte sich auf den Standpunkt, daß unsere Gesellschaft mindestens vorläufig noch eine abwartende Stellung einnehmen solle. Die Sache habe für uns wenig Nutzen und wahrscheinlich werde auch ein Zusammenschluß, wie er geplant sei, nie zustande kommen. Einige große Vereine hätten schon abgelehnt. Die Interessen der einzelnen Vereine seien auch so verschieden und ständen sich zum Teil direkt gegenüber, daß eine erfolgreiche Vertretung derselben von einer Zentralstelle aus, gar nicht möglich sei.

(Fortsetzung Seite 7).

Abner's Präzisions-Rasenmäher

— Höchst prämiiert auf allen beschickten Gartenbau-Ausstellungen. —
Feinste Referenzen im In- und Auslande.
Erstklassiges Fabrikat.
Bedeutende Neuerung — 1910 —
Gartenwalzen, :: Rasensprenger, Schlauchwagen, Baumschützer etc.
Abner & Co. G. m. b. H., Ohligs 36 (Rhld.)
Reparaturen aller Systeme.

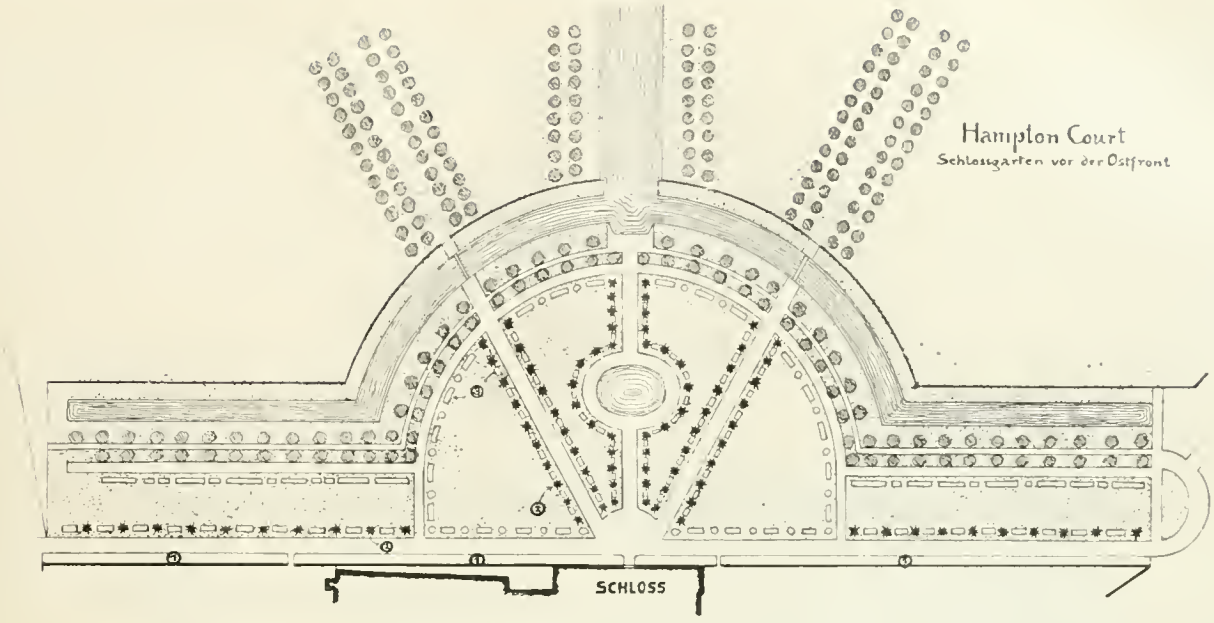
Muskauer Baumschule
(Parkinspektor R. Lauche).
„Für Landschaftsgärtner".
Grosser Vorrat ganz starker Parkgehölze und Bäume, mehrmals verpflanzt, das Hundert von Mk. 75.— bis Mk. 250.—.
Desgleichen Ziersträucher in allen Stärken, von Mk. 10.— bis Mk. 30.— p. Hundert.
Tilia euchlora, tomentoia ulmifolia cr., Alleebäume von Mk. 100.— bis Mk. 300.—.
Koniferen in allen Grössen.

Gras-Samen
Ed. Havenecker Nachf., Hamburg 11.
Proben und Preise auf Verlangen.

Existenz
kostenlose Beratung
durch praktische Insertionsvorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition
Haasenstein & Vogler A. G.,
Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Für guten tüchtigen
Gärtner
wird Stelle als 1. oder 2. Herrschaftsgärtner oder als Obergehilfe einer öffentlichen Gärtnerei (Stadtgärtnerei) gesucht. Gefl. Offerten unter **C B 21** erbeten an Haasenstein & Vogler A.-G., Worms.

Rotblättrige Blutpflaume
Prunus Pissardi
ca. 150—200 cm hohe, starke Büsche % 25 M.
Aesculus macrostachya
im Herbst gelblichweiss blühende Strauch-Kastanie 10 St. 5.— Mk., 100 St. 40.— Mk.
Rhododendron, Azaleen, Magnollen sowie andere immergrüne Gehölze lt. Engrosliste.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.



Schloß Hamptoncourt: Lageplan des großen Parterres vor der Ostfront. Maßstab ca. 1 : 4500.

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN.

Erinnerungen an die Studienfahrt der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst nach England.

Von **R. Hoemann**, Düsseldorf.
Mit Abbildungen nach Aufnahmen von **Heicke**, Frankfurt a. M.

V. Hamptoncourt.

Wie ganz anders, wie grundverschieden von dem bisher Gesehenen erschienen uns nun Werke der Gartenkunst, die in regelmäßig architektonischer Gestaltungsart geschaffen waren. Der erste dergestalt errichtete Garten, den wir sahen, war der Schloßgarten von Hamptoncourt.

Unter dem prunkliebenden König Heinrich VIII. und seiner Gattin Anna Boleyn wurden diese Gärten geschaffen, also zu Anfang des 16. Jahrhunderts. In Einzelheiten mögen sie manche Wandlungen durchgemacht haben, aber die Grundform der Anlagen wurde beibehalten. Der beigefügte Grundriß des Gartens vor der Ostfront des alten Schlosses (Abb. Seite 33) zeigt noch die ursprüngliche Anordnung mit den drei großen Avenuen, deren mittlere sich in einem großen Kanal fortsetzt. Diese einfache, klare Grundrißlösung, die in enger Angliederung an den Schloßbau entstand, hat in ihrer Wirkung etwas ungemein Großzügiges, man kann wohl sagen Imponierendes. Freilich zeigen die Rasenflächen nicht mehr das Rokoko- oder Barock-Schnörkelwerk der Buxusarabesken, durch welches sie in reich ornamentierte Teppiche umgewandelt wurden, auch haben die Taxuspyramiden ihre steife Pyramidenform verloren, also das „Zuviel" einer dekadenten Geschmacksperiode verschwand im Laufe der Zeit. Aus den sorgsam geschnittenen Taxuspyramiden wurden alte Eibenhochstämme, die mit ihrem braunroten Stamm und ihrem dunklen, schwarzgrünen Nadelwerk eine andere, vielleicht höhere Schönheit zeigen, wie die geschnittene Jugendform sie aufwies. (Vergl. die Abbildungen auf Seite 34 und 35.)

Das reiche und zierliche Buxusornament auf dem Rasen verschwand, jetzt herrscht wieder der grüne einfache Samt des Rasens. Dafür blüht aber an der ca. 600 m langen Gartenmauer und auf den vielen Rechteckbeeten zwischen den alten Taxusveteranen ein Blumenmeer in schier überwältigender Fülle. Wir erhofften ja alle hier einmal eine musterhaft bepflanzte Blumenrabatte zu treffen, jedoch wurden unsere Erwartungen durch das, was wir hier auf den bunten Blumenbeeten, und später ebenso tadellos und vollkommen, in den Blumengärtnereien in Windsor, wenngleich hier in weniger guter Umgebung, sahen, bei weitem übertroffen. Es ist schwer, fast unmöglich solche Blumenpracht in Worten so darzustellen, daß man sich einen rechten Begriff davon macht. Die 3 m breiten Blumenrabatten an der langen 3 m hohen Gartenmauer in Hamptoncourt waren recht bunt, es blühte dort eine recht gemischte Blumengesellschaft, aber eine gut gemischte Gesellschaft. Alles was um diese Jahreszeit an Perennen, Biennen, Annuellen und Zwiebelgewächsen Blüten zeigt, war dort vertreten, aber auch recht viele Gewächshauspflanzen standen zwischen unseren allbekannten Gewächshausstauden. Das alles zeigte sich auf den Beeten wohlgeordnet und in vollendeter Vollkommenheit. Die Rabatte sah so aus, als ob sie eigens für diesen Tag in auserlesener Schönheit

zusammengestellt sei, nirgends sah man eine verblühte abständige Pflanze, alles prangte in gesunder Jugendfrische. Ich weiß ja nun nicht, ob eine solche Rabatte während des ganzen Sommers immer so vorteilhaft aussieht, ich möchte es fast bezweifeln, aber ich muß nach der ganzen Art der Beete und ihrer Bepflanzung wohl annehmen, daß die Schloßgärtnerei stets große Mengen von Blumen aller Art vorkultiviert und teils aus Töpfen, teils vielleicht auch in anderer Weise, in vollem Blütenflor oder kurz vor demselben an den geeigneten Platz zwischen die Gartenstauden (Standpflanzen) pflanzt und daß abgeblühte Pflanzen stets sofort durch frische ersetzt werden. Das erfordert allerdings hohe Kosten und große gärtnerische Erfahrung auf diesem Spezialgebiete.

Schloß Hamptoncourt:
Alte Ansicht des Parterres vor der Ostfront mit geschnittenen Taxuspyramiden.

Aber nicht beliebig sind die Pflanzen auf diesen Beeten durch einander gewürfelt, mir fiel sehr auf, daß bestimmte Farben mit großer Sorgfalt und oft mit auserlesenem Geschmack ausgewählt und nebeneinander gesetzt waren, und da auch das Verhältnis der farbigen Blumenflecke zueinander anscheinend sehr wohl abgewogen war, so entstanden in ununterbrochener Kette Farbenharmonien von seltener Schönheit.

In Windsor waren sonst ähnlich behandelte Staudenrabatten etwas einheitlicher behandelt. Weiße, zartblaue und violette Töne herrschten vor, auch zartrosa fehlte nicht, gelb und orange stand als Komplementärfarbe aber in kleineren Mengen neben blau und violett, rot war sparsam verwandt, und das war gut und vorteilhaft. Die Pflanzen, welche auf diesen prächtigen Beeten den Grundton angaben, waren Campanula persicifolia (Glockenblumen), die anderen Blumen akkompagnierten. Wenn man einen Vergleich ziehen möchte, so könnte man in diesen guten Staudenrabatten die einzelnen Blumen als Töne ansprechen, sie werden in kleinen Gruppen zu Akkorden vereinigt und die Gesamtheit der Akkorde bildet in ihrer Vereinigung dann eine Harmonie. Hier in Hamptoncourt und in Windsor eine wundervolle Harmonie.

Auf den Einzelbeeten in Hamptoncourt waren dann die kleinen Gruppen, also die Akkorde nochmals einzeln vorgeführt. Ich habe mir die Hauptpflanzen einiger dieser Zusammenstellungen gemerkt und gebe sie wieder, wie ich sie aufzeichnete, es wird dann wenigstens der Pflanzenkenner sich einen annähernden Begriff von dem Gesehenen machen können und den Sinn meiner Ausführungen einigermaßen erkennen.

Farbige Pflanzenzusammenstellungen im Schloßgarten zu Hamptoncourt:

Blau-weiß:

Lupinus nana bildete einen blauen Grund und dazwischen standen rahmweiße Löwenmäulchen (Antirrhinum). Das Ganze war sehr fein in der Farbenwirkung.

Rot-weiß:

Campanula persicifolia alba standen mit knallroten Salvien (Ruhm von Zürich) zusammen. Das Grelle dieser Farben wurde angenehm gedämpft durch das matte Grau dazwischen stehender hochstämmiger Gnaphalium lanatum, das Ganze war umsäumt mit Holcus mollis varieg.

Blau-gelb:

Eine violettblaue Verbena venosa bedeckte den Grund und dazwischen standen hochstämmige Lantanen (Drap d'Or) mit ihrem goldorangefarbenen Blütenkolorit. Das Ganze war umsäumt mit Lobelia Waverly.

Rot-weiß:

Der Grund wurde gebildet durch Pelargonium „Paul Grampel" und dazwischen stand dann das weiße Abutilon Lawitzi.

Rosa-weiß auf grauem Grund:

Den grauen Grund bildete Koniga maritima. Eine rosa Verbene „Miss Willmot" und die weiße „Swainsonia Galegifolia alba" hoben sich sehr wirkungsvoll aus diesem Grunde heraus.

Weiß-rosa, dann gelb-blau:

Dann waren es prachtvoll blühende, großblumige,

wohlriechende Wicken (Sweet Peas), diese Lieblingsblume der Engländer, welche in feinster Farbenzusammenstellung vereinigt waren, etwa ein rein weiß mit einem zartrosa oder ein zartes gelb mit einem feinen klaren blau;

Violett-weißrosa:

Auf blauviolettem Grund von Viola cornuta blühten weißrosafarbene Anemonen (Honorine Jobert).

Viola cornuta in seinen verschiedenen Farbennuancen zwischen weiß, gelb und blau war recht oft als Grundfarbe benutzt und irgend eine passende Beifarbe wurde dazu gesetzt, z. B. zu dem weißen Hornveilchen die rosafarbene Rose Mad. Caroline Testout, oder zu dem gelben die rote Rose Richmond.

Schloß Hamptoncourt:
Ansicht des Parterres vor der Ostfront mit den inzwischen ausgewachsenen Eibenstämmen.

Ich könnte so Beispiel an Beispiel reihen und zeigen, wie der Schloßgärtner von Hamptoncourt versuchte, auf seinen Einzelbeeten die Farben der Blumen zusammenzustimmen, und wie dann auf der grossen Staudenrabatte alles anscheinend in buntem Wirrwarr, in Wirklichkeit aber unter sorgfältiger Berechnung noch einmal wiederkehrte.

Nochmals möchte ich ausdrücklich betonen, daß es nicht genügt, zwei oder mehrere Farben als solche einfach nebeneinanderzustellen, ebenso wichtig wie die Wahl der Farben an und für sich, ist das Verhältnis der farbigen Massen zueinander. Gesetze gibt es für diese Verhältniszahlen nicht, da ist bis heute noch das Gefühl ausschlaggebend.

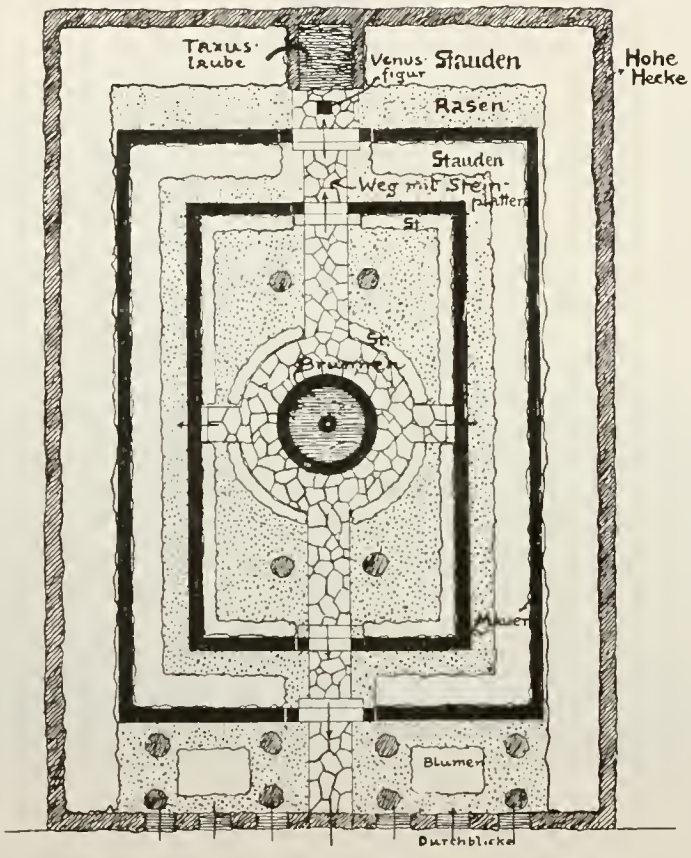
In deutschen Gärten habe ich so feine und wohlgelungene Farbenabstimmungen noch nicht gesehen, und ich denke, es wäre lohnend, wenn die besondere Aufmerksamkeit unserer Gärtner, Gartendirektoren, Gartenarchitekten, vor allem aber unserer Gartenbesitzer, einmal auf diesen Punkt gelenkt würde.

Wenige Tage später war ich zufällig Zeuge eines Fünfuhr-Tees einer vornehmen Londoner Gesellschaft, und hier fiel mir genau dasselbe auf, wie bei den Blumen in Hamptoncourt, nämlich der feine überall ersichtliche Farbengeschmack der vornehmen Engländer. Dieser Tee wurde im Park gereicht auf einem großen Rasen. Vor einer alten, hohen Baumwand standen weißgedeckte Tische mit hohen silbernen Geschirren. Grellrot gekleidete Diener bereiteten den Tee. Die Damen aber, fast ausnahmslos schlanke elegante Erscheinungen, waren durchweg hell gekleidet in so dezenten gebrochenen, weichen Farbentönen, also etwa licht meergrün, mattrosa, zartlila, lichtblau, blauweiß, gelb, cremfarbig, gebrochenes mattes carminrot usw., dazwischen natürlich sehr viel weiß als vorherrschender Grundton, das alles war wieder ein so harmonischer Farbenakkord, wie es so flutete und durcheinanderwogte auf dem grünen Rasen, daß sich mir sofort der Vergleich mit den Blumenbeeten in Hamptoncourt und Windsor aufdrängte. Man sah und fühlte, eine einheitliche, sehr ausgeprägte geschmackliche Auffassung über Farbenzusammenstellungen herrschte hier wie dort. Als ich später einmal durch die reichen Magazine von Liberty ging und die prachtvollen Seiden, die bunten Vorhangstoffe und sonstigen reichen Gewebe dieses Weltruhm genießenden Kaufhauses bewunderte, da war es wiederum dieselbe feine Farbenauffassung, die mir hier begegnete, gerade wie vorher bei den Blumenbeeten in Hamptoncourt und den hellfarbig gekleideten Damen jenes Fünfuhr-Tees.

Doch zurück zu den Gärten von Hamptoncourt, wir sollten dort noch mehr sehen. Nach der Flußseite hin lagen vor dem Schlosse noch andere Gärten, die ebenfalls hoher Schönheit und anmutiger Eigenart nicht entbehrten. Auf breiten Rabatten, die ganz regelmäßig in langen Rechtecken in den Rasen eingeschnitten waren, waren Sträucher angepflanzt und zwar Gehölze von großer Schönheit und oft auch von großer Seltenheit. Ebenso wohlgeordnet und ebenso gut gepflegt wie die Stauden, präsentierten sie sich zwischen den

sauber geschorenen Graswegen und boten dem Auge des Gartenbesuchers angenehme Abwechselung nach der Blütenpracht der Stauden. Zur Zeit der Gehölzblüte, also im Mai und Juni, mag es auch Perioden geben, wo diese Gehölzgruppen, wenigstens in einzelnen Teilen, ebenso bunt und farbig dastehen wie jetzt im Juli die Staudenbeete. Freilich kann man hier nicht so leicht auswechseln, wie bei den Blumenbeeten, und man muß sich nach der Blüte eben mit Laubfarbe und -form begnügen, aber auch dieses bietet noch genug des Schönen.

Das Schönste freilich, was uns Hamptoncourt und vielleicht die ganze Englandreise bescherte, war der Pond- oder Dutsch-Garden in Hamptoncourt. Auch die Schönheit dieses Gartens ist schwer zu beschreiben, trotzdem hier Grundriß (Herr Garten-Inspektor Nose stellte mir seine dort aufgenommene Grundrißskizze zur Verfügung) sowie einige Photos die Beschreibung erleichtern.



Schloß Hamptoncourt:
Lageplan des Pond Garden. Maßstab ca. 1 : 312½.

Der Pondgarden ist ein nach der Mitte zu dreimal terrassierter Rechteckgarten, von einer sehr einfachen, schlichten Grundrißform (siehe Abbildung). Aber alle Verhältnisse dieses Gartens in der Raumwirkung, in den Flächen, in Längen, Höhen und nicht zuletzt in den Farben sind außerordentlich glücklich getroffen. Der Garten ist ganz umgeben von hohen Lindenhecken. An seiner Nordseite sieht man durch enge Fensteröffnungen, welche in die umschließende Heckenwand hineingeschnitten sind, in das Innere des Gartens. Wenn dieser kleine Garten dann so im Flor steht und so gut beleuchtet ist, wie bei unserem Dortsein, so überrascht er den ahnungslosen Beschauer durch hohe, schlichte, anmutvolle Schönheit. Auf den Blumenrabatten blühte es in so freundlicher, jedoch nirgends aufdringlicher Fülle, so reizvoll rankten zartfarbige Schlingrosen über die niedrigen Terrassenmauern, so voll und satt leuchtete das samtige Grün der kleinen Rasenstreifen und kontrastierte wirkungsvoll gegen das Schwarzgrün der Eibenlaube im Hintergrunde des Gartens, so bescheiden lieblich blühten die kleinen Mauerpflanzen aus den Fugen des mit Steinplatten belegten Mittelweges, so melodisch plätscherte der kleine Mittelbrunnen und so leuchtend stand über dem Ganzen ein milder Sonnenglanz, dass dies alles sich zu einem Bilde von märchenhafter Schönheit vereinigte. Sehr wesentlich trug auch hierzu wieder die dezente feine Farbenstimmung der Blumenbeete bei.

Das wars, was wir suchten, und in diesem kleinen Gärtchen war uns ein auserlesenes Kabinettstückchen englischer Gartenkunst geboten. Allein der Anblick dieses Gärtchens hätte eine Reise nach England gelohnt und ich zweifle nicht, daß die hier gebotenen Anregungen reichliche Früchte zeitigen werden.

Wenn ich heute die Bilder des Gärtchens anschaue, oder besser, wenn ich versuche, die Schönheit dieses Gärtchens unter Hinweis auf diese Bilder zu schildern, und wenn ich dabei dann etwas lebhaft und warm werde, so blickt mich der Hörer meist erstaunt an und ich lese aus seinen Mienen, daß er mich für einen überschwenglichen Schwärmer hält. In gleichem Falle würde ich selbst es wohl ebenso machen, denn die Photos lassen auch nicht annähernd die erschaute Schönheit erkennen und ich bin jedesmal über die Bilder enttäuscht, wenn ich sie mit dem Bilde meiner Erinnerung vergleiche. Aber die, die dort waren und mit schauten, die werden mich verstehen und die, die nicht dort waren, die würden mich verstehen, wenn sie dorthin reisten und an Ort und Stelle mit schauendem Auge in sich aufnehmen, was durch das beschreibende Wort und das farblose Bild nicht geschildert werden kann. Es geht in der Kunst und auch in der Gartenkunst eben nichts über den Anschauungsunterricht.

Nachdem wir dies geschen, konnten andere Sachen in Hamptoncourt keinen übergroßen Reiz mehr auf uns ausüben.

Zu diesen anderen Merkwürdigkeiten gehört z. B. ein in der Nähe des Pondgardens in einem Gewächshause stehender alter Weinstock, welcher 1768 gepflanzt wurde und welcher noch heute 2000—3000 große Traubenbüschel zur Ernte bringt.

Eine andere Besonderheit ist der Irrgarten (The

maze), der im Führer als eine „Hauptattraktion" bezeichnet ist. Dergleichen lustige Gartenspielereien gestattete man sich in früheren Zeiten ja öfters. Der Irrgarten in Hamptoncourt ist eines der wenigen Überbleibsel solcher Liebhabereien einer früheren Zeitepoche.

Durchaus großzügig und von ausgezeichneter Totalwirkung ist auch die große Avenue nach Hamptoncourt durch den Bushy Park auf die große Diana-Fontäne zu. Die Avenue ist an jeder Seite durch vierfache Kastanien-Alleen gebildet, welche so weiträumig gepflanzt sind, daß jeder Baum sich zu voller typischer Schönheit entwickeln konnte. Es ist wirklich etwas hervorragend Schönes, eine solch ehrwürdige, alte Baumallee.

Schloß Hamptoncourt: Der Pondgarden.

Wenn ich nun Hamptoncourt beschreibe mit seiner Blumenfülle, so muß ich auch wohl sagen, wie der Engländer sich diesen Schönheiten gegenüber verhält, und mir schien es, als ob er diesen Gartenschönheiten mit mehr Interesse und größerem Verständnis gegenübertritt wie der Deutsche. Man konnte beobachten wie diese Blumen und Blumenzusammenstellungen stets von Gartenfreunden umstanden, besprochen und kritisiert wurden. Die Blumenliebhaber standen vor diesen Beeten mit dem Notizbuch in der Hand und recht häufig wurden Eintragungen in dasselbe gemacht. Man konnte hören, wie etwa der Sohn zu der Mutter die Bemerkung machte, dies schwefelgelbe Delphinium würde ausgezeichnet zu unserem blauen Delph.-Belladonna passen, wollen wir uns diese Sorte nicht notieren. In Hampton-Court waren alle Blumen sauber und sorgfältig etikettiert.

Später besuchten wir ja auf Einladung der Royal Horticultural Society die Blumenausstellung im Holland House (an anderer Stelle wurde über diesen Besuch und die dort gehaltenen Reden bereits berichtet), und hier trat diese verständnisvolle Aufmerksamkeit gegenüber den Blumen noch stärker in Erscheinung. Schon allein die glanzvolle Existenz dieser Gesellschaft, in welcher das Laienelement neben den Fachleuten besonders stark vertreten ist, einer Gesellschaft, in welcher der vornehme Lord neben dem einfachen Bürger die Mitgliedschaft erwirbt, wo Arm und Reich in der Liebhaberei zum Garten sich zusammenfinden und auf das erfolgreichste an der Weiterentwickelung der Gartenkunst und des Gartenbaues arbeiten, ist ein Beweis dafür, wie hoch Gartenbau und Gartenkunst allgemein geschätzt werden. Beim Durchwandern der reich beschickten Ausstellung konnte man sich erst recht davon überzeugen, wie sehr die Besucher an dem Ganzen interessiert waren. Auf fast jedem Ausstellungsstand lag neben dem Preisverzeichnis ein kleines Merkbuch mit weißen Blättern und in diese Notizbüchlein wurde wirklich eifrig notiert. Besonders die Damen waren es, welche mit der größten Aufmerksamkeit alles sachverständig betrachteten und den Bleistift recht viel und häufig gebrauchten. Dies stille aber geschäftige Treiben der vornehmen Damen war wohl anders wie das Verhalten deutscher Damen in ähnlichen Fällen. So oft habe ich deutsche Damen auf dem Gange durch unsere Ausstellungshallen beob-

Schloß Hamptoncourt: Der Pondgarden.

achtet, da hört man denn Ausdrücke, wie „entzückend, reizend, wundervoll, süß“ und ähnliches, aber das alles beweist eigentlich nur, wie wenig solche Bewunderer von dem Ausgestellten verstehen. Nach dieser Richtung hin könnte, so glaube ich, die Deutsche von der Engländerin manches lernen. Die Ausstellung war übrigens sehr reich und sehr gut beschickt und vor allem brillierten wieder die Stauden mit ihrer so außerordentlich mannigfachen Blütenpracht.

Man konnte wirklich auserlesene Blumen dort sehen, so waren z. B. Sweet-Peas (wohlriechende Wicken) in größter Mannigfaltigkeit und Vollkommenheit zu sehen, z. B. die musterhafte Kollektion von Sutton & Sons, oder Viola cornuta in ausgesucht schönen Kollektionen, z. B. von Howard H. Crane, oder wieder die prächtigsten Alpinen, meist sehr geschickt in kleinen Blumenmauern arrangiert z. B. von J. Cheal & Sons — Crawley-Sussex oder Kelways Delphinium und viele andere.

Solche Ausstellungen veranstaltet die Royal H. Soziety ja alljährlich regelmäßig mehrere Male und dort treffen sich dann die Blumen- und Gartenliebhaber des ganzen Landes und nicht nur des Landes, auch aus dem Ausland eilt man zu dieser Schau herbei. Eine Pflanze, die von der Gesellschaft auf solcher Schau ein Wertzeugnis erhalten, kann man kaufen, ohne sie gesehen zu haben.

Ob wir in Deutschland einmal zu ähnlichen Einrichtungen gelangen? Wie sehr könnte Gartenbau und Gartenkunst gefördert werden, wenn bei uns das Laienelement in gleicher Weise mitarbeitete wie in England!

Fr. Scherer: Studie zur Umgestaltung des Bismarckgartens in Heidelberg. Ansicht des Denkmals vor einem Baumhintergrund.

Studie zur Umgestaltung des Bismarckgartens in Heidelberg.

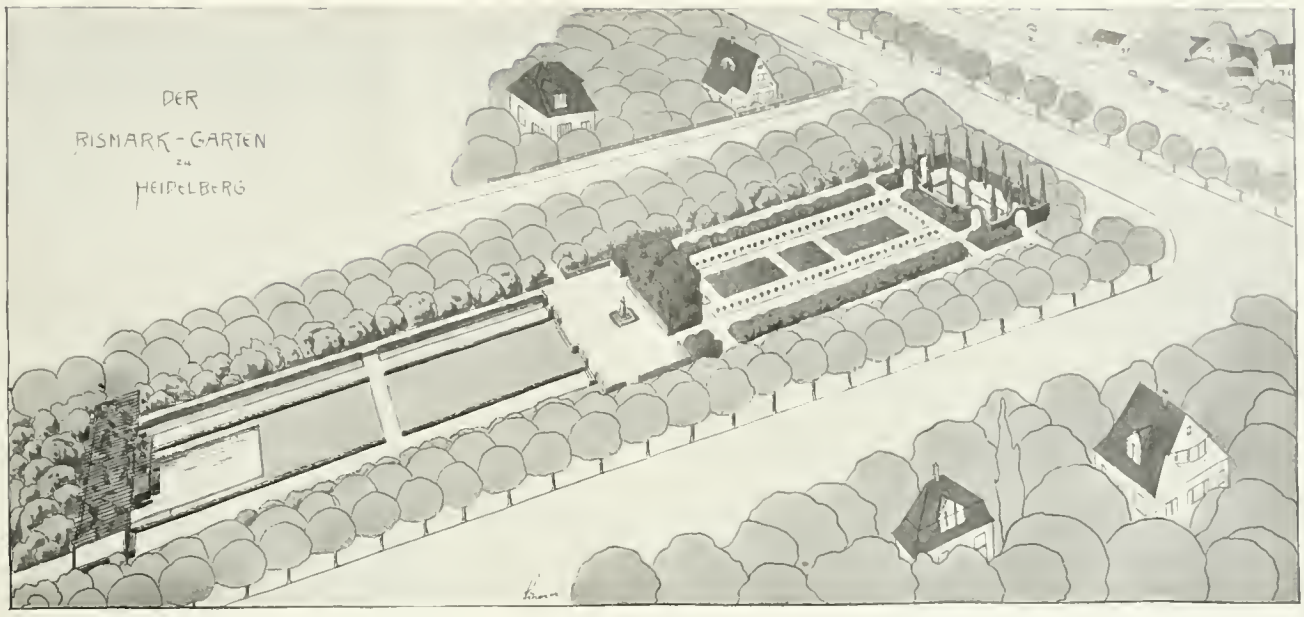
Von **Fr. Scherer**, Cöln, Rhein.

Der etwa in den 80er Jahren des vorigen Jahrhunderts angelegte Bismarckgarten ist der damaligen „Mode“ entsprechend in landschaftlicher Weise gestaltet. Er ist sicher nicht schlechter, aber auch nicht besser wie viele Gärten der damaligen Zeit. Heidelberg, die vielbesungene Universitäts- und Fremdenstadt, steht sonst in bezug auf Kunst und Wissenschaft an hervorragender Stelle; es dürfte sich für sie deshalb auch empfehlen, auf dem Gebiete der Gartenkunst einmal der jetzt herrschenden Kunstrichtung Rechnung zu tragen. Diese Erwägungen haben Veranlassung zu der vorliegenden Studie zur Umgestaltung des Heidelberger Bismarckgartens gegeben.

Das Gelände wird durch das ungefähr in der Mitte errichtete Bismarckdenkmal in zwei ziemlich gleiche Teile geschieden (vergl. Abbildung S. 39). Der hinter dem Denkmal vorgesehene Baumhintergrund läßt diese Gliederung noch stärker hervortreten; die durch beide Teile hindurchführenden geraden Hauptwege stellen jedoch den Zusammenhang zwischen beiden Teilen wieder her. Das wenig monumental wirkende Denkmal steht auf einem mit einer niederen Mauer umgebenen Platze (vergl. Abbildung S. 38). Um seinen Fuß soll ein niederer aus Eichensämlingen hergestellter Streifen herumführen.

Auch der Baumhintergrund könnte aus Eichen hergestellt werden. Der vor dem Denkmal liegende Teil ist um 50 cm vertieft, um das Denkmal besser hervorzuheben. Er erhält als Abschluß einen Laubengang mit davorliegendem Wasserbecken mit Laufbrunnen (vergl. Abbildung S. 39). Zur Ausschmückung sind auf den langen Rabatten Stauden und Sommerblumen gedacht.

Der hinter dem Denkmal liegende Teil kann als Rosengarten ausgestaltet werden. Die hochstämmigen Rosen stehen auf beiderseitig zugängigen Rabatten, so daß der Besucher die Schönheit der Blumen ungehindert aus der Nähe betrachten kann. Die inneren Beete sollen mit niederen Rosen teilweise gemischt und teilweise einfarbig bepflanzt werden. Die beiden äusseren Wege führen um breite Wildrosenrabatten herum und sind mit zahlreichen Banknischen, die auch



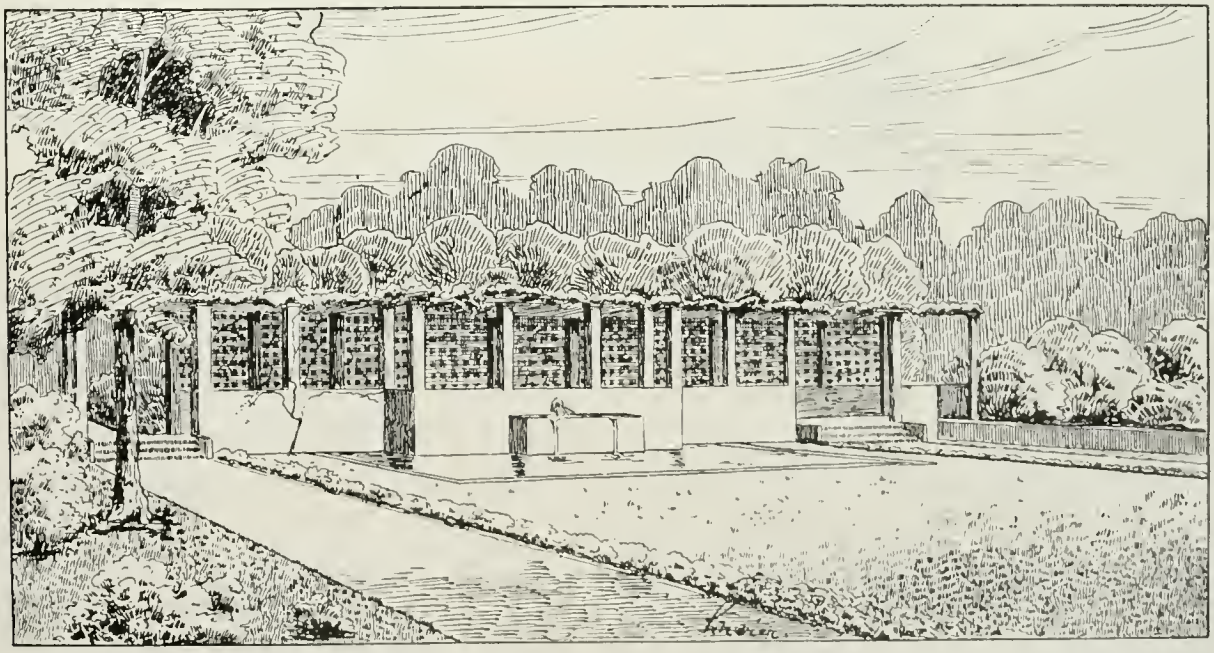
Fr. Scherer: Studie zur Umgestaltung des Bismarckgartens in Heidelberg. Ansicht aus der Vogelschau.

als Rosenlauben hergestellt werden können, versehen. Zur Zeit der Rosenblüte wird dieser Gartenteil sicher eine große Anziehungskraft für die Besucher bilden. Den Abschluß nach Norden bildet ein mit einer 2 bis 3 m hohen Hecke umschlossener Raum, dessen Mitte ein regelmäßiges Wasserbecken mit Springstrahl einnimmt (vergl. Abbildung S. 40). Zum beschaulichen Ruhen wird dieser Raum mit dem leise plätschernden Wasser sehr willkommen sein.

Vorgärten aus Goethes Tagen.

Von **Joseph Aug. Lux.**

Wird es gelingen, jemals die entzückende Lieblichkeit der alten Vorgärten hervorzubringen? Sie sind das unbefangene Produkt einer schier unbewußten Volkskunst, die in stillen Gassen, in der Unbefangenheit habländlicher Zustände gegeben ist. Neue Stadthäuser und moderne Cottages besitzen bekanntlich auch Vorgärten, vornehme Schwestern dieses naiven Landkindes. Aber wie dürftig und unscheinbar sieht diese Vornehm-



Fr. Scherer: Studie zur Umgestaltung des Bismarckgartens in Heidelberg: Laubengang mit Laufbrunnen.

heit im Vergleiche mit der ungezwungenen Natürlichkeit dieser ländlichen Vorgärten aus! Der moderne Vorgarten ist meistens zu einer blossen Dekoration herabgesunken. Der alte ländliche Vorgarten ist ein lebendiges Glied in der ländlichen Daseinsform. Er ist erfüllt von der Blumenfreude oder von einem bestimmten Nutzgedanken der Hauseinwohner. Der moderne Vorgarten kann wegfallen und es würde im wesentlichen nichts fehlen; der altheimische Vorgarten kann nicht weggedacht werden, ohne dass ein Stück menschliches Dasein zugrunde geht. Der moderne Vorgarten wird selten oder nie betreten; der alte ländliche Vorgarten ist ein Stück Wohnung. Der moderne Vorgarten entbehrt die Physiognomie menschlich notwendiger und künstlerischer Gestaltung; der alte Vorgarten ist ein, wenn auch bescheidenes Stück Architektur, das aus den Bedingungen des Hauses und des Lebens herauswächst. Der moderne Vorgarten ist für die Vorübergehenden angelegt; der alte Vorgarten ist für die Inwohner geschaffen. Der moderne Vorgarten ist oft nur Absichtlichkeit und Willkür, der alte Vorgarten ist Natürlichkeit und Gesetz. Er ist so eins mit den Häusern und mit dem Mauerwerk, dass er nicht weggenommen werden könnte, ohne dass das Haus und Dorf ganz zerstört würde.

Fr. Scherer: Studie zur Umgestaltung des Bismarckgartens in Heidelberg. Blick in den Heckengarten.

Gering und unscheinbar sind die schlichten Häuser, aber ihre Ärmlichkeit wird durch die Vorgärten mit einem solchen Reichtum überschüttet, daß sie festlich dastehen wie geschmückte Bräute. Wie schmucke Dirnen, den Blumenstrauß vor den Brustlatz gesteckt, so mutet das freundliche Bild an. Ein Spaziergang durch die umbüschten, dorfmäßigen Straßen, auf die das Weingebirge und der Bergwald heruntersieht, gehört zu den herzstärkenden Genüssen. Es ist nicht nur eine Seelenfreude, sondern ist in mancher Beziehung lehrreich. Wir wissen, was schöne große Gärten zu bedeuten haben, und wir kennen die künstlerischen Grundsätze ihrer Gestaltung, aber wir kennen nicht das Geheimnis dieser winzigen Gärten und ihrer Schönheit, und es ist beinahe zu fürchten, daß, wenn sie eines Tages verschwinden, was leider sicherlich der Fall sein wird, sie unwiederbringlich verloren sind.

Ich habe in dem ganzen Bereich dieser alten Vorgärten kein einziges Drahtgitter gesehen; wenn es nicht die lebendige, von der Schere in Ordnung gehaltene Hecke war, so diente der weißgestrichene Holzzaun als Abschluß und geweißtes Mauerwerk als Sockel oder Einfassung. Darüber hinaus und von Nachbar zu Nachbar hängen blühende Sträucher, zwischen dem hochstehenden Flieder rieselt der Goldregen in schweren Strähnen nieder, und wenn es an der Zeit ist, duften die Rosenstöcke an der Hauswand. Efeu überkroch Risse und Mauerlöcher, kletterte an Baumstämmen hinauf und umrankte die Fenster, von denen er in langen wehenden Armen niederhängt. Im Herbst reifte die Weintraube, die in den meisten Höfen über ein dachartiges Stabwerk gezogen ist. Es ist dann schön darunter zu sitzen. Dann geht ein farbenreiches Verfärben an. Neben dem dunklen Efeugrün erglüht das Purpurrot des Weinlaubes, eine späte Dahlie hebt das müde Haupt traumschwer aus fahlen Blättern und die zarteren Herbstfarben der Astern schmücken das allmähliche Verscheiden mit einer leisen Blumenpracht. Während ein Kranz von Sommerblumen an der verwitterten Johannesstatue welkt, schimmert der Edelreif in den Birnen- und Zwetschgenbäumen. Die Stunde, die man auf der Hausbank in einem Vorgarten verbringt wird kürzer.

Aber das Entscheidende ist, daß man überhaupt das Verlangen verspürt, in einem Vorgarten Stunden zu verbringen. Es sind schöne Stunden. Man genießt sie mit einer verdoppelten, faßt schmerzlichen Freude, wenn die Zeit heranrückt, da man auch die Oleanderbäume, die in Kübeln aufgestellt sind, und die Regale für die kleinen Topfpflanzen aus dem Hof in den Überwinterungsraum schaffen muß. Das alles ist nur ein unvollständiges Inventar der Werte, die ein solches altes Vorgärtchen trägt.

Ich habe nicht an die Singvögel gedacht, die in den Hecken, Gebüschen und Bäumen am menschlichen Haus nisten. Die Finken und Meisen, das Rotschwänz-

chen sind hier zu Haus, zuweilen kommt der Waldspecht auf flüchtigen Besuch, von der Hausschwalbe nicht zu reden. Sie dienen nicht nur der Nützlichkeit, sondern sie bestätigen die Schönheit. Das Abendlied der Amsel vollendet die Harmonie, ebenso wie das Rauschen des Baches und das Raunen des Windes. Es ist elementare Musik, wie die Vorgartenidylle elementare Kunst ist, Dinge, von denen das dürftige Schema des modernen Vorgartens nichts weiß.

Nicht immer ladet der ländliche Vorgarten breit und behäbig vor dem Haus aus, um seitliches Gebüsche, einen sattlichen Baum, Blumenrabatte und einen Brunnen zu fassen. Oft liegt infolge des Terrains das Haus erhöht, eine schmale Steintreppe führt seitlich zum Eingang empor und ein schmaler nach der Straße hin untermauerter Streifen zieht unter den Fenstern hin, kaum so breit, einen Menschen durchzulassen, aber breit genug, eine üppige blühende Pflanzenlast über den Zaun zu hängen und im Winde pendeln zu lassen. Oft ist der Hof schmal und klein, aber der Weinstock am Hause gewährt eine Laube und ein paar Oleanderbäume vervollständigen das fast klösterlich keusche Bild eines Hofgartens. Haus stößt an Haus; wenn nicht Schulter an Schulter steht, so zieht eine Mauer von einem zum andern; aber die Mauern überragend, neigen sich Baumwipfel über die Straße und überschütten den Vorbeiwandernden heimlich mit Hausgartensehnsucht.

In der Regel ist es aber so, daß der Vorgarten der einzige Blumengarten und Ruheaufenthalt der Bewohner ist. Das Grundstück hinter dem Hause dient der Obstkultur oder sonstigen nützlichen Zwecken. Für die Anlage und Gestaltung des Vorgartens entscheidet in erster Linie das praktische Bedürfnis. Man will darin leben können, man will Blumen ziehen oder eine nützliche Pflanze, man will vor allem keinen verfügbaren Platz unbenutzt lassen. Wie gering immerhin der positive Ertrag einer solchen Anpflanzung ist, was er dem Menschen in immaterieller Hinsicht gibt, ist unberechenbar. Es ist eine Quelle von Daseinsfreuden. Die Zweckmäßigkeit, die seiner Anlage und Willkür zugrunde gelegt ist, stempelt ihn zu einem Stück unbewußter Architektur, die in jedem besonderen Fall anders ist. Aber die zu Hilfe gerufene Natur verwendet die Vielheit von Kleinigkeiten zu einem Ganzen, indem sie mit verschwenderischer Freigebigkeit von Haus zu Haus, von Zaun zu Zaun das Grünen und Blühen verbindet und unter dieser köstlichen Fülle die Ärmlichkeit und Gebrechlichkeit der alternden Wohnhäuser schonend verdeckt, so daß sie mit ihren weißen Wandflächen, ihren graugrünen Schindeldächern und zerbröckelten Garten- und Futtermauern, ihren verwackelten Steinstiegen und Holzzäunen durchblicken, wie die Grundlinien einer geistvollen Gartenarchitektur, die die ganze blühende Gartenherrlichkeit wie ein Blumentopf zusammenhält.

Und betritt man ein Hausteilchen dieser gesamten Vorgartenkultur, so ist es wieder überraschend, wie übersichtlich und zweckvoll das einzelne zurechtgestellt und der Benützung oder auch nur dem ästhetischen Genuß entsprechend ist, als hätte ein sehr poesievoller Baukünstler alles bis ins kleinste angegeben. Das ist natürlich durchaus nicht der Fall gewesen. Die Dinge sind entstanden, wie sie der Notwendigkeit gemäß entstehen mußten. Sie sind wild gewachsen, aber die Natur hat sich selbst als Künstlerin erwiesen.

Trotz aller Lieblichkeit ist leider auch zu ersehen, daß der Zustand ein Absterben ist. Dem Auge noch einigermaßen entzogen, verfällt diese alte Daseinsform, namentlich im Bannkreis einer großen Stadt immer mehr und mehr der Verwahrlosung. Es ist kein Wohnen mehr in diesen Häusern, es sei denn mit Verzicht auf die allerprimärsten Kulturansprüche. Schon da und dort sind Lücken gerissen und Neues an Stelle des Alten getreten. Das ist wohl ein natürlicher und gesetzmäßiger Vorgang, in dem an sich nichts Betrübendes liegt, aber wie sieht dieses Neue aus! Die neuen Häuser haben in diesen Gegenden wohl auch Vorgärten, allein sie sind, wie angedeutet, ein erbärmlicher Schatten gegen die alten. Sollte es auf keine Weise möglich sein, die verschwindende Schönheit durch einen annähernden neuen Wert zu ersetzen? Wir dürfen uns darüber keiner Täuschung, keiner sentimentalen Lüge hingeben, daß diese alten Vorgärten, deren sich noch unser Auge erfreut, nie wieder neu erschaffen werden. Sie werden verschwinden und nie wieder erscheinen. Es hat keinen Sinn, sie nachzumachen, denn die Nachahmung wird niemals das Rechte treffen! Niemals wird durch Absichtlichkeit jene ungezwungene und doch gesetzmäßige Natürlichkeit ersetzt werden können. Aber die Gesetzmäßigkeit, der auch jene lieblichen Vorgärten unterliegen, wird, wenn die Kraft des Herzens und das künstlerische Vermögen stark genug sind, auch an neuen Straßen ein herrliches Gartenbild darstellen, wenngleich es durchaus anders beschaffen sein wird. Wir müssen uns dessen bewußt sein, daß wir, wenn auch das liebe Bild der alten Kultur im Herzen tragend, an wesentlich andere Ziele denken müssen, die wir nur in einer ungewöhnlich hohen Schule erreichen können.

Italienische Renaissance-Gärten.

Von **Wilhelm Arntz.**

II

Florentiner Villen.

Florenz ist die Wiege des neuen Lebens, das vor fast 500 Jahren in Italien erstand, die Kunst den engen Fesseln der Gotik entriß und zu einem wunderbaren Aufstieg führte, das in elementarer Kraft alle Gegenstände des menschlichen Lebens mit Schönheit durchdrang, den Künsten neue große Aufgaben brachte und sie zu den herrlichsten Leistungen drängte. Auch der Garten, der bis dahin fast nur dem praktischen Nutzen

gedient hatte, wurde wieder zu einem Gegenstande hoher künstlerischer Tätigkeit erhoben. Und dazu ging der erste nachhaltige Anstoß ebenfalls von Florenz aus.

Die Florentiner Gärten tragen darum auch unverkennbar fast durchweg den Charakter der Entwicklungsperiode. Man sieht, wie in ihnen die neue Kunstgattung noch um Gestalt, Gesetze und Freiheit rang. Denn während Malerei, Plastik und Architektur in einer sicheren, wenn auch engen, technischen Tradition eine feste Grundlage und in der wiederentdeckten Antike unvergleichliche Vorbilder besaßen, fehlte beides für den Garten. Es galt erst mühsam aus den gegebenen Aufgaben und den von Natur vorhandenen, aber noch nicht beherrschten Kompositionselementen seine Gesetze zu gewinnen und seine künstlerischen Werte zu verarbeiten.

Gerade aus dieser Zeit stammt ein großer Teil der Florentiner Villen, und viele andere gehen in ihrem Kern darauf zurück. Und als die Villa im neu erblühten päpstlichen Rom ihre letzte Durchbildung erfuhr, hatte Florenz längst die geistige Vorherrschaft verloren. Der Kampf um die Macht unter den Bürgerfamilien, der alle Kräfte ausgelöst und die größten Leistungen bewirkt hatte, war in einem verzweifelten Kampfe aller um die Freiheit geendet. In der Verherrlichung des Hoflebens der neuen Herzöge fand die Gartenkunst im großen und ganzen hier frühzeitig einen, freilich glänzenden, Abschluß.

Das Charakteristische der Florentiner Villen, auch der reifsten, ist die unbedingte Vorherrschaft der Architektur im engeren Sinne; die Pflanzen sind noch mehr Schmuck als wirkliches Kompositionselement. Erst die Boboli-Gärten bringen hier mit einem gewaltigen Schritt die Änderung; aber sie sind auch schon das Ende der Entwickelung. Ein außerordentlicher Reichtum an Werken der Bildhauerkunst zeichnet sie aus. In Rom schmückte man mit Antiken. Aber in Florenz schufen die Bildhauer (sie waren meist zugleich Maler und Architekten) eigene Werke für die Gärten in der letzten guten Periode, nach der die Plastik ins größte Elend des Verfalls geriet. Vor allem aber sind die Florentiner Villen noch durch und durch architektonisch empfunden. Das Malerische kam hier noch nicht zur Herrschaft. Doch bezeichnen auch hierin die Boboli-Gärten vielleicht schon teilweise einen Wendepunkt.

Die Entwickelung ging aus von Careggo. Hier

Villa Medicea (Macalmont) bei Fiesole vor Florenz: Gesamtansicht.

hatte sich Cosimo de' Medici der Ältere von Michelozzo, einem Meister der Frührenaissance, ein Gutshaus umbauen und befestigen, dazu einen Garten anlegen lassen, der aber wenigstens im Anfange nur botanischen Zwecken diente (in der Zeit der Entdeckungsfahrten!). Ihre Bedeutung für die Folgezeit erhielt diese Villa dadurch, daß sich dort um Cosimo und später um seinen Enkel Lorenzo il Magnifico die großen Geister jener Zeit sammelten und sich ein lebhaftes gesellschaftliches Leben mit künstlerischen und wissenschaftlichen Interessen ausbildete. Da erwies sich jener Garten und die trefflich ausgemalte Loggia des Hauses als ein prächtiger Aufenthalt. Er durfte fortan bei keiner neuen Anlage mehr fehlen.

Dies zeigt sich schon bei der Villa Medicea bei Fiesole (nahe vor Florenz). Sie wurde von Michelozzo für einen Sohn Cosimos erbaut, vielleicht als erste mit dem ausgesprochenen Zweck, einem ge-

nuß- und interessenreichen gesellschaftlichem Leben zu dienen. Am steilen Berghang auf ganz starken Unterbauten erhebt sich das Kasino mit unten vorgelagerten Nebengebäuden und umgeben von Terrassen, in einer herrlichen Lage, zu Füßen die kleine Ebene von Florenz mit der schönen Stadt, vom Arno durchströmt und von schönen Hügeln und fernen Bergen umschlossen. Die Anordnung der Terrassen ist rein durch praktische Notwendigkeiten bedingt und sehr kompliziert, noch keinem durchgreifenden Gedanken unterworfen. Daher ist die Gesamterscheinung ungewollt eine mehr malerische (Abb. Seite 42). Das Haus ist einfach, von natürlichen guten Verhältnissen, die Mauerflächen, auch der Terrassen, mit großen, einfachen geometrischen Ornamenten in dunkelgelber Farbe bemalt (eine Eigentümlichkeit vieler Florentiner Landhäuser, von guter Wirkung). Mit der West- und Südseite steht es auf dem mittleren Terrassenzug mit einem kleinen Garten (Rasen, Rosenbeete, Magnolienbäume und ein Brunnen). Mit der Ostseite ist es in die oberste Terrasse eingesenkt. Hier leitet eine Loggia von der niederen Fassade in den Garten über. Dieser ist in aller Einfachheit von bester Wirkung. Am einen Ende das Kasino mit der Loggia, am anderen Ende (Abb. Seite 43 oben) eine abschließende Mauer mit eisernem Tor, Brunnennische und kleiner Eckloggia von einfachen reinen Formen, die Flächen mit schwarz und weißer Marmormosaik ausgeschmückt, davor eine konvexe bogenförmige Bank ebenso verziert und mit antiken Büsten. Mit dem ihren Rücken füllenden Gesträuch bildet sie den Kopf der Reihe von Rasenquadraten, welche die gestreckte Fläche der Terrasse einnehmen. Im Norden erhebt sich vor der abschließenden Bergmauer eine niedere Terrasse mit kleinem Wandbrunnen und besetzt mit großen Oleanderbüschen, Rosen und Blumenrabatten. So ist der Raum auf drei Seiten geschlossen und läßt auf der Südseite mit massiver Brüstung die herrliche Aussicht zu voller Wirkung kommen.

Zwei mächtige Paulownien gliedern den Raum, doch mögen sie in ihrer schattenspendenden sommerlichen Laubfülle etwas zu schwer sein. Im Winter sah sich ihr prächtiger Astbau sehr schön an. Die ursprüngliche Aufteilung dieses Gartens läßt sich nicht feststellen. Geradeaus vom erwähnten Tor geht die Zufahrt zur Straße, überschattet von

Villa Medicea (Macalmont) bei Fiesole vor Florenz: Kleiner Terrassengarten.

Villa Medicea (Macalmont) bei Fiesole vor Florenz: Zufahrtstraße.

Villa Reale di Castello (Florenz): Brunnenanlage von Tribolo.

den Steineichen eines Wäldchens und von Zypressen (Abb. Seite 43 unten).

Die untere Terrasse ist in ornamentale Beete aufgeteilt mit Blumen und kleineren Bäumen (Obst, Akazien, japanische Mispeln usw.). An ihrer Wand liegen jetzt Gewächshäuser. Außerdem finden sich noch andere kleinere reizende Terrassen und Gartenstücke.

Die ganze Villa ist ein typisches Beispiel aus der ersten Zeit. Ihre Erbauer hatten noch keine Ahnung von den in solcher Aufgabe enthaltenen Möglichkeiten. Und durch das Zusammenfügen verschiedener Teile zu einer Gruppe, keiner architektonischen Einheit, erscheint sie fast modern, malerisch. Aber wie bewußt ist hier auch schon die schöne Lage ausgenutzt, welche Sicherheit zeigt sich im einzelnen, und mit welcher Selbstverständlichkeit hat man, vielleicht hier zum ersten Male, um eines Gartens willen gewaltige Terrassen errichtet! Die Villa ist jetzt im Besitze von Miß Macalmont, welche ihr die beste Pflege angedeihen läßt.

Aus dieser Blütezeit der freien Stadt Florenz unter der Leitung der großen Mediceer stammen viele Villen, aber die wenigsten zeigen noch wesentliches von ihrer ersten Gestalt.

Unter den Villen der späteren Zeit ist vielleicht die älteste die von Castello. Ein gewaltiger Fortschritt trennt sie von den vorgenannten. Die zur absoluten herzoglichen Macht gelangten Mediceer entfalteten ein glänzendes Hofleben. Großartige Anlagen mußten dem dienen. Castello war die erste davon. Tribolo, ein Bildhauer und Architekt, sollte sie ausschmücken und vergrößern. Auf wen die alte Anlage, die in ihren Grundzügen heute noch besteht, zurückgeht, ist nicht zu ermitteln. Sie ist gekennzeichnet dadurch, daß der kleine Palazzo in der Tiefe liegt, während der Garten nördlich hinter ihm am Berghang hinaufzieht, und sich nicht auf der Hauptachse des Palazzo, sondern in $^5/_6$ von dessen Länge auf einer Nebenachse aufbaut. Die Folge ist, daß beide fast getrennt erscheinen und der Beschauer unwillkürlich auf die Vermutung kommt, nur ein Teilstück eines größeren Planes vor sich zu haben.

Durch Zufall fand ich in diesen Tagen bei Vasari*), der das Leben fast sämtlicher Renaissancekünstler bis auf seine Tage beschrieb, eine Beschreibung von Castello und der Pläne Tribolos, die nur zum kleinen Teile ausgeführt sind. Danach wollte dieser den Palast nach Osten verdoppeln, desgleichen den Garten und dadurch die Symmetrie und einen einheitlichen Aufbau von größter Wirkung herstellen. Auch wollte er die in einem großen Halbrund auf der Südfassade des Palazzo mündende Zufahrtsallee von Maulbeerbäumen auf $1\,^1/_2$ Meilen (!) verlängern, so daß sie bis zum Arno führte, rechts und links begleitet von schönen kleinen Wasserläufen, in denen das Wasser der zahlreichen Brunnen abfließen sollte. Zum ersten Male wollte man hier auch, wie oben angedeutet, Wasserkünste im größten Reichtum verwenden, aber noch nicht als zusammenhängendes Ganzes.

Zu einer vorhandenen Wasserleitung wurde eine zweite angelegt, und da diese nicht genügte, baute Tribolo noch eine dritte größte. Aber unterdessen scheint der Herzog der Sache leid geworden zu sein. Nicht nur die genannte Vergrößerung, sondern auch die zahlreichen, schon bestimmten, von Tribolo zu liefernden Statuen blieben unausgeführt. Nur zwei prächtige Brunnen wurden vollendet und lassen heute die Begabung dieses Künstlers erkennen. Einer von ihnen wurde später nach der nahen Villa La Petraia

*) G. Vasari: „Le vite de'pin eccellenti pittori, scultori ed architettori." Ausgabe von G. Milanese, Florenz 1881. Bd. VI. S. 72 u. ff.

Pläne von: Castello bei H. J. Triggs: The art of garden-design in Italy.

Giardini Boboli bei Triggs: The art of garden-design in Italy und A. Holland Forbes: Architectural Gardens of Italy.

La Gamberaia bei Triggs.

gebracht. Der andere größere bildet noch heute den schönsten Schmuck von Castello (Abb. Seite 44). — Den besten Eindruck von der Anlage empfängt man, wenn man dem Palast den Rücken wendend (besser noch aus einem Fenster des oberen Geschosses) den Blick in der Hauptachse hinaufgleiten läßt. Da kommt der Garten zu monumentaler Wirkung. Der untere Teil schräg ansteigend, bricht sich an einer niederen Terrasse, dem einstigen Orangengarten, mit Loggien an seinen Enden rechts und links. Auf dieser erhebt sich die große abschließende Terrassenmauer, in der Mitte durch eine Grotte mit allerlei Getier darinnen und seitlich durch jene eine Nische und je einen in sie eingelassenen Treppenaufgang gegliedert.

Über ihr erhebt sich ein Dickicht mit einem Teich und einer Riesenhalbfigur aus Bronze in der Mitte. Es erscheint heute frei, war aber einst mit Ausnahme der Zypressen streng geschnitten und durch Wege zerteilt.

Vasari spricht von einem Labyrinth, das da gewesen sein soll, wo heute der Brunnen steht. Vielleicht irrt er sich aber hier (bei seiner eminenten Vielseitigkeit, denn er ist auch Hofmaler, Architekt, Bildhauer usw., hat er viele Irrtümer und Flüchtigkeiten), und das Labyrinth ist identisch mit dem heutigen Dickicht. Er rühmt an ihm, daß es so gleichmäßig und in schöner Ordnung aufgeteilt sei, als wie mit dem Pinsel gemalt.

Die Art der Aufteilung des großen, schrägen Gartenteils ist aus dem Bilde erkenntlich. Hervorzuheben ist die Aufstellung des Brunnens. Er gibt dem ganzen weiten (seitlich durch Mauern mit Orangenspalieren und Nischen begrenzten) Raume erst Inhalt und Leben, gibt ihm einen festen Kern, ohne seine Einheit zu zerstören. Welche unglückliche Wirkung hätte hier eine große kompakte Masse; dieser Umstand allein macht es schon unwahrscheinlich, daß hier ein Labyrinth gewesen. Wie vortrefflich steht der Brunnen auf der kleinen Rundterrasse, nach unten als Basis die Treppe, nach oben als wohlabgemessener Abschluß die niedere Taxushecke, flankiert von den Statuen. Als Ganzes etwas echt Florentinisches.

Wenige Minuten entfernt liegt die Villa La Petraia, ebenso wie Castello jetzt dem Könige gehörend. Auch sie wurde für einen Mediceer angelegt, angeblich von Buontalenti, einem „Maler, Miniaturmaler, Bildhauer, Zivil- und Militär-Architekt und angeschenen Theater-Maschinisten". Im architektonischen Aufbau des Ganzen ist sie die schönste Villa von Florenz, leider im übrigen mit manchen Mängeln behaftet. Es ist ganz unvergleichlich, wie die ganze Anlage auf das Schloß als ihren festen, krönenden Mittelpunkt, als ihr herrschendes Haupt hindrängt. Die kraftvolle, straffe Geschlossenheit wird hier nicht nur durch die seitliche und rückwärtige Umrahmung bewirkt, sondern auch durch die lebendigen, starken Beziehungen der Teile zum Ganzen, die sich nach dem Kerne zu aufs höchste steigern.

Vielleicht hat diese Villa auf die späteren mehr Einfluß gehabt, als ihr allgemein zugeschrieben wird; ein Beispiel eines wahrhaft architektonischen Gartens. Zu unterst liegt als ausgedehnte Basis der eigentliche Garten. In acht Böschungsstufen gliedert er sich und überwindet die Schrägung. Der Brunnen verleiht ihm Maß und Inhalt und weist schon zwingend auf das machtvolle Größere hin. (Man denke sich auf dem Bilde Seite 45 den Brunnen mit seiner kleinen Rundterrasse fort. Dann erscheint der Raum bis zu den oberen Terrassen leer und ohne straffe Verbindung mit dem Schloß. Auch hat das Auge keine Anhaltspunkte für die Entfernung, so daß das Gebäude viel näher erscheint.)

In sehr geschickter Weise sind die acht Stufen zu einer vierteiligen symmetrischen Aufteilung mit Grasböschungen und buchsumkanteten Zierbeeten verwendet. Ihre Seiten rechts und links dieses Rechteckes stellen Nebenachsen dar, die sich auf die Ecken des Gebäudes beziehen. Auf ihnen sitzen große, in Buchsbeete zerteilte Halbkreise auf, an den Bogenseiten eingerahmt

Villa Reale della Petraia (Florenz).

durch die glatt geschnittenen Wände von Steineichendickicht. Die Kreuzungen dieser Nebenachsen mit der durch den Brunnen laufenden Querachse bezeichnen Rondelle von je 8 Steineichen, in der Mitte unter ihrem Schatten kleine Brunnen, umgeben von Bänken und Kirschlorbeerhecken, welche die Baumstämme verbinden. Im Sommer muß dieser Garten, wenn gut bepflanzt, ganz prächtig sein.

Über ihm erhebt sich eine zweite Terrasse (denn der Garten endigt nach unten auch als hohe Terrasse), mittels der kleinen Doppeltreppe fest ins Ganze eingefügt. Auf ihr steht die dritte große Terrasse, welche das Schloß trägt, und zu seinen Seiten Parterres. Das Schloß, von quadratischem Grundriß, ist in seiner edlen Einfachheit, seinen guten Verhältnissen mit dem krönenden Turm von größter Schönheit. Aus der Abbildung kann man auch ersehen, welche gute Wirkung ein niederes Dach ausüben kann, wenn es nur durch genügenden Vorsprung kräftig abschließt, eine „Gesimswirkung" erhält.

Von den Parterres ist das eine in ein undefinierbares Mittelding zwischen regelmäßigen Beeten und englischen Gehölzgruppen umgewandelt, das andere durch einzelne Bäume in seiner Symmetrie entstellt. Dieses, nach Osten gelegen, mit schöner Aussicht, trägt in der Mitte den Brunnen, der für Castello gearbeitet war. Der edle weiße Marmor, unter diesem Himmel auch im Winter warm, zart durchscheinend und voll Leben, ist nach einem ähnlichen Grundgedanken wie bei dem Brunnen in Castello gearbeitet und bringt seine höchste Schönheit zur Geltung. Auch hebt er sich vom dunklen Grün leuchtend ab, während sich die Bronzefigur auf der Spitze wundervoll auf der lichten Himmelswölbung abzeichnet. Nach Norden, nach dem Berge hin, wird das alles abgeschlossen durch eine Mauer. Hinter ihr läuft die Zufahrt entlang, von großen, immergrünen Hecken eingefaßt, und über dieser zieht sich ein großes Walddickicht von anscheinend quadratischer Form den Berg hinauf, mit seinen dunklen Steineichen und Zypressen der beste Hintergrund für die Villa. (Schluß folgt.)

Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik.

Bearbeitet von **F. Zahn**, Steglitz.

(Fortsetzung).

II. Vorgärten.

In einem gewissen Zusammenhang mit den im ersten Kapitel behandelten Straßenbäumen stehen die Vorgärten. Häufig werden dieselben zusammen genannt, sind auch in ihrer Anwendung im Straßenbild vielfach voneinander abhängig, es ist daher wohl angebracht, die Vorgärten den Straßenbäumen anzugliedern.

Die Vorgartenfrage ist in ihrem hauptsächlichsten Teile eine reine städtebauliche. Ist im Bebauungsplan auf Verteilung, Lage, Breite usw. nicht die nötige Rücksicht genommen, werden sich später stets Übelstände herausstellen, die wiederum auf das Aussehen derselben selbst einwirken und Nachteile für das Straßen- und Stadtbild, Nachteile für die Bewohner und Straßenpassanten nach sich ziehen. So werden dann die Vorgärten, die doch bestimmt waren, das Straßenbild zu verschönern, oft das Gegenteil bewirken, werden eine Quelle von Ärger und Verdruß für die Verwaltung und die Haus- und Ladenbesitzer. Die städtebauliche Seite der Vorgärtenfrage muß daher auch den Gartenkünstler interessieren, er muß mit ihr vertraut sein, damit er gegebenenfalls eingreifen oder, wenn er vor eine vollendete Tatsache gestellt wird, daß er beizeiten auf entstehende Folgen aufmerksam machen kann, um gegen spätere Vorwürfe gesichert zu sein. Ich halte es daher für angebracht, vorerst die städtebauliche Seite in den Kreis der Betrachtungen zu ziehen, besonders auch aufmerksam zu machen auf Bebauungspläne, die Vorgärten in mustergültiger Anordnung enthalten.

Erwünscht dürften auch Hinweise auf baupolizeiliche Bestimmungen über Vorgärten und ortspolizeiliche über Benutzung sein. Demgegenüber wird der mehr gärtnerische Teil verhältnismäßig kurz ausfallen, schon deshalb, weil dies anscheinend undankbare Gebiet wenig behandelt ist.

A. Die städtebauliche Seite der Vorgärten.

Der Städtebau. Jahrg. I. Heft 10. Tafel 73—74. Bebauungsplan von Marienberg. Camillo Sitte-Wien. Vorgärten in geschlossener Bebauung an der Nordfront sind grundsätzlich vermieden. An der Südfront treten sie fast immer in Verbindung mit Straßenbäumen auf.

Der Städtebau. Jahrg. V. Heft 3. Seite 37. Tafel 20—21. Zur Änderung eines Bebauungsplanteiles der Flur Einsiedel bei Chemnitz. Dr. Ing. Klopfer-Holzminden. Der Vorgarten fehlt an der Nordfront in der von SO. nach NW. gehenden Straße, um den nach Süden liegenden hinteren Garten größer zu bekommen. Dagegen hat die Südfront tiefe Vorgärten erhalten, um den Gärten die Südsonne zu lassen.

Der Städtebau. Jahrg. III. Heft 8. Seite 57 und Tafel 38—39. Bebauungsplan der Wernerstraße und der neuen Straße C in Ludwigsburg. Artur Müller-Stuttgart. In der Wernerstraße stehen die Gebäude, um den Gärten die Südlage zu sichern, 15 m hinter der Baulinie; in der Straße C, welche Westfront hat, treten die Gebäude bis in eine Baulinie vor, so daß die Gärten als Hintergärten Ostlage haben.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 6. Seite 71. Beschreibung zu den Bebauungsplänen auf Tafel 41—44. Siegfried Sitte-Wien. Wohnhauskolonien in Teplitz. Die Vorgärten sind hauptsächlich nur an den Südseiten angelegt. An den nach Norden gelegenen Straßenfronten ist davon Abstand genommen nicht nur wegen der Nordseite, sondern auch wegen des abfallenden Geländes.

Der Städtebau. Jahrg. V. Heft 1. Tafel 6 und 7. Bebauungsplan Buchholz, rechts der Sehma. Klette-Dresden. Vorgärten meist einseitig wegen des hängenden Geländes.

Der Städtebau. Jahrg. I. Heft 1. Seite 9 Der Bebauungsplan für den südwestlichen Stadtteil von Jena. K. Henrici-Aachen. Dazu Tafel 3—4. Vorgärten sind das beste Mittel einen ausreichenden Luftraum zwischen den Häusern zu schaffen und eine zu weit gehende Beschränkung in der Haushöhe zu vermeiden. Hier sind Vorgärten meist nur bergseitig angelegt, da bei talseitiger Anlage durch Abrückung der Häuser von der Straße ihre Entwässerung erschwert wird. Geschäftsstraßen sind ohne Vorgärten.

Der Städtebau. Jahrg. II. Heft 5. Berge und Wasserläufe im Bebauungsgebiet der Städte. H. Chr. Nußbaum-Hannover. Auf Seite 59 wird ausgeführt, daß an Hangstraßen für die unteren Häuser Vorgärten zwecklos sind, daß dagegen dieselben sich ergeben für die oberen Häuser, wenn diese des Gebäudeabstandes wegen von der Straße abgerückt werden müssen. Zur Vermeidung von Gleichmäßigkeit, die dem Gesamtbild schädlich ist, soll dem Besitzer Freiheit betreffs der Ausnutzung dieses ihm gehörigen Streifens gegeben werden. Aus gleichen Gründen empfiehlt sich Erhaltung der ursprünglichen Form des Hangstreifens, sowie eine möglichst niedrige

Einfriedigung. Symmetrische Anlagen z. B. bei Terrassen- und Freitreppenbauten wirken weniger gut als bescheidene, dem Gelände angepaßte ländliche Anordnung. Bei einseitiger Bebauung der Hangstraßen sind Vorgärten vom hygienischen Standpunkt aus zwecklos, verkehrstechnisch, wirtschaftlich und ästhetisch nachteilig, dagegen an ihrer Stelle schmale Beete am Haus, die Schlingpflanzen aufnehmen, anzuraten.

Der Städtebau. Jahrg. II. Heft 8. Seite 101. Aufgaben der Gartenkunst. Zahn-Steglitz. Unterbrechen der geraden Linie der Bauflucht, Vortreten und Zurückspringen einzelner Bauteile und Gebäude wird empfohlen und angeregt, die Vorgärten eines Baublocks, einer Straße als eins zu behandeln, als eine Gartenfläche, in welche die Häuser gesetzt sind.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 12. Seite 162. Eine Gartenvorstadt bei Rorschach am Bodensee. J. Chr. Gewin-Darmstadt. Das Straßenbild ist durch einheitlich zusammenfassende Behandlung der Vorgärten, durch Verschiebung der Gebäudegruppen vor und hinter der Bauflucht, durch Einbau von Laubengängen abwechslungsreich gestaltet. (Bebauungsplan und Gesamtansicht Tafel 95 und 96).

Der Städtebau. Jahrg. IV. Heft 5. Tafel 35—36. Bebauungsplan für ein Grundstück an der Lerchenstraße in Heilbronn. Beutinger und Steiner. In der offenen Bauweise treten die Häuser von den Ecken nach der Mitte zu zurück, so daß eine gekrümmte Bauflucht entsteht. Die gegen die Häuser etwas ansteigenden Vorgärten sind einheitlich behandelt, durch nur wenig auffällige Zäune voneinander getrennt und gegen die Straße nur durch niedrige Mauern abgegrenzt.

(Fortsetzung folgt.)

Verschiedene Mitteilungen.

Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz. Das Preisgericht zur Beurteilung der eingegangenen Pläne für die Anlegung des Osterholzer Friedhofes hat seine Entscheidungen getroffen. Danach haben erhalten den ersten Preis die Architekten Hermann Grage und Kurt Winkelhausen in Hamburg auf ihren unter dem Motto „Die langen Stücke" eingereichten Plan, den zweiten Preis der Architekt Franz Seeck in Steglitz-Berlin und der Gartenarchitekt Paul Freye in Charlottenburg auf ihren unter dem Motto „Hansa" eingereichten Plan und den dritten Preis Professor Friedrich Ostendorf in Karlsruhe auf seinen unter dem Motto „Morituris" eingereichten Plan.

Die unter den Mottos „Paulus, Markus, Lukas", Verfasser die Gartenarchitekten Schnackenberg und Siebold in Hamburg und der Architekt Wagner in Bremen, und „Hortus mortuorum", Verfasser Gartenarchitekt Foeth und die Architekten Recht und Bachmann, sämtlich in Cöln a. Rhein, eingereichten Pläne sind angekauft worden.

Die vier unter den Mottos „Funeribus Bremensium sacer Locus, Dolmen, Friede, Gewesen-Genesen" eingereichten Pläne, deren Verfasser zunächst noch unbekannt sind, sind für den Ankauf empfohlen worden.

Zwei sonderbare Angaben inbezug auf den Gartenbau im Altertum. In H. Jägers „Gartenkunst und Gärten sonst und jetzt" findet sich auf Seite 16 bei der Beschreibung altägyptischer Gärten folgender Passus: In einer Hymne auf einen König Ramses auf dem sogenannten „Papyrus Anastasius (Papst Anastasius III) heißt es an verschiedenen Stellen von der Stadt des Ramses: „Ihre Fluren grünten von Kräutern, Lauben und Blumengewinden. Die Blütensträuße sind wie der Geschmack des Honigs auf den berieselten Beeten. Gemüse und Calamus sind in den Gärten, Blumen in den Häusern." (Übersetzung von Dr. Lauth im „Ausland" 1871, Seite 519.)

War die Sprache der alten Ägypter eine so gewagt bilderreiche oder liegt eine ungenaue Übersetzung oder Drucklegung vor? Sollte es nicht heißen: „Ihre Fluren grünten von Kräutern, Lauben und Blumengewinden. Die Blütensträuße sind wie der Geschmack des Honigs. Auf den berieselten Beeten sind Gemüse und Calamus in den Gärten, Blumen in den Häusern."?

Der zweite, von mir angezweifelte Ausspruch findet sich in „Rümplers Gartenbaulexikon" unter der Rubrik: „Handelsgärtner". Die Stelle lautet: „Die soziale Stellung des Gärtners war nicht immer eine so hochgeachtete wie in unseren Tagen, wenigstens nicht im alten Indien. Denn im Gesetzbuch der alten Inder heißt es wörtlich: „Einer, der Bäume für Geld pflanzt, ist nicht würdig, an der Ehre einer Schradda (eine Art Totenfeier zur Erinnerung an die Vorfahren, oder das monatliche Opfer zu Ehren der Götter mit genau nach Vorschrift zubereiteten Speisen) teilzunehmen." (S. Manu: Verordnungen oder Hindu-Gesetzbuch aus dem Sanskrit von Sir W. Jones, deutsch von Hüttner III, 163).

Bei der hohen Kultur jener alten Völker ist es schwer an den Bestand einer so sinnlosen Verordnung zu glauben, zumal sie, wie bekannt, einen hohen Baumkultus betrieben. Weit wahrscheinlicher erscheint mir die Deutung, daß das Baumpflanzen schon in damaligen Zeiten als eine so hochstehende, sagen wir ruhig gottgefällige Arbeit betrachtet wurde, daß es eben als sündhaft erscheinen mochte, für diese Arbeit Geld anzunehmen. Warum sollte denn derjenige, der eine so nützliche und würdige Arbeit verrichtete, ehrlos sein? Daran zu glauben sträubt sich mein ganzes Empfinden und die Achtung vor diesem alten Kulturvolk. Es sollte mich freuen, wenn ein Fachgelehrter, dem die dazu notwendigen Quellen zur Verfügung stehen, in diesen beiden zweifelhaft erscheinenden Punkten Aufschluß erteilen würde. F. Winkler-Reval.

Grabmalkunst. Vom Verein für Ton-, Zement- und Kalkindustrie in Berlin wird vom 1. Juni bis 18. Juli 1910 zu Baumschulenweg-Berlin eine Ausstellung veranstaltet, die auch in den Kreisen der Gartenkünstler Interesse finden dürfte, da die Verwendung dieser Materialien für Gartenarchitekturen und Gartenplastik in größerem Rahmen vorgeführt werden wird. Eine gleichfalls geplante Friedhofs-Anlage soll künstlerische Grabmäler und Urnen aus keramischem Material oder Kunststein zeigen. Zur Erlangung von Entwürfen für dieselben war auf Veranlassung der Ausstellungsleitung vom Verein für Deutsches Kunstgewerbe, Berlin W. 9 Bellevuestr. 3, ein Wettbewerb ausgeschrieben. Einlieferungstermin war der 1. Februar 1910. Die Entwürfe sollten umfassen: Grabsteine für Reihengräber; Urnen mit und ohne Sockel, Tragsteine, Nischen usw.; Einzelgräber und Erbbegräbnisse mit und ohne Einfassung; Denkmäler für Massengräber. Das Preisausschreiben legte Wert darauf, brauchbare Entwürfe zu einfachen Erzeugnissen für den allgemeinen Bedarf zu erlangen. Gerade dieses letztere: einfache Erzeugnisse für den allgemeinen Bedarf, erscheint mir besonders wichtig und es ist zu hoffen, daß Wettbewerb und Ausstellung helfen, das Publikum davon zu überzeugen, daß ein einfaches Grabmal, ein einfacher Denkstein in künstlerischer Ausführung nicht teurer wird, als die jetzt angebotene Dutzendware, daß sie aber dem Grab sowohl wie in ihrer Gesamtheit dem Friedhof ein besseres Aussehen, ein ruhiges Bild geben.

Die Beschickung des Wettbewerbes legte Zeugnis ab von dem großen Interesse, welches die weitesten Kreise an der Sache nehmen. Nicht weniger als 1167 Preisarbeiten unterlagen der Begutachtung durch das Preisgericht, welches unter dem Vorsitze von Prof. P. Behrens am 5. und 6. Februar d. Jrs. seines Amtes gewaltet hat.

Den ausgesetzten I. Preis von 500 M. erhielt der Entwurf von Bildhauer Georg Mattes, München-Pasing; den II. Preis von 300 M. der Entwurf des Bildhauers Felix Kupsch, Halensee; den III. Preis von 200 M. erhielt Bildhauer Wilh. Kruse, Berlin W. 57.

Außerdem wurden 20 Arbeiten programmgemäß zum Ankauf empfohlen und außerdem mit Rücksicht auf die starke Beteiligung der Ankauf weiterer 10 Entwürfe vom Preisgericht beantragt.

Sämtliche prämiierten, zum Ankauf vorgeschlagenen, so-

wie noch eine Anzahl lobend erwähnter Entwürfe werden auf der Ausstellung des Vereins vom 1. Juni bis 18. Juli in Berlin-Baumschulenweg ausgestellt werden.

Die Dendrologische Gesellschaft für Österreich-Ungarn hat sich im zweiten Jahre ihres Bestehens in recht erfreulicher Weise weiter entwickelt. Die Zahl ihrer Mitglieder beträgt jetzt bereits über 150 und die zum Teil hohen Beiträge, welche von den meisten zur Verfügung gestellt werden, haben eine sehr weitgehende Ausgestaltung des Vereinsgartens in Pruhonitz bei Prag ermöglicht. Es sind dort bereits gegen 1800 verschiedene Gehölze und Stauden in Kultur und besonders auf die Verbreitung wertvoller Perennen richtet die Gesellschaft ihr Hauptaugenmerk.

Um das Interesse für die Verwertung von Stauden in den Gartenanlagen in recht weiten Kreisen zu wecken, gibt die Gesellschaft in diesem Frühjahr ein reich illustriertes Prachtwerk heraus, welches über 300 schwarze Habitusbilder und eine Anzahl farbiger Tafeln enthalten wird. In diesem Buche wird in knapper Form eine vollständige Übersicht aller im Handel befindlichen Stauden geboten. Die in erster Linie wertvollen Kulturformen werden entsprechend hervorgehoben und die Namen der Mitarbeiter, wozu unsere besten Staudenkenner, wie die Herren Georg Arends, Gooß & Könemann und Veitch gehören, bürgen für eine durchaus sachentsprechende Bearbeitung, welche von dem Präsidenten der Gesellschaft, Graf E. Silva Tarouca, geleitet wird.

Die Gesellschaft bietet nicht nur ihren Mitgliedern, sondern auch den Mitgliedern der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, sowie der deutschen und französischen Dendrologischen Gesellschaft das Buch zu dem erstaunlich billigen Vorzugspreise von 10 Mark (gebunden) an und bittet alle Mitglieder, welche die direkte Benachrichtigung etwa nicht erhalten haben sollten, sich an die Geschäftsstelle, Wien, IX, Günthergasse 1, wenden zu wollen.

Das zweite Jahresheft der Gesellschaft wird im April zur Ausgabe gelangen und bietet diesmal in erster Linie die Schilderungen der weltbekannten Parkanlagen in Laxenburg und Eisgrub. Es wird diesmal auch mit farbigen Illustrationen ausgestattet sein und dürfte seinerzeit von anderer Seite in der Gartenkunst eingehend besprochen werden.

Auch in diesem Jahre wird die Gesellschaft Neuheiten aus noch unerforschten Gebieten einführen und sie plant für 1911/12 eine große Forschungsreise nach Zentral- oder Ostasien.

Die Gesellschaft richtet an alle, denen die Förderung der Gartenkunst, Gehölzkunde und Staudenliebhaberei am Herzen liegt, die Aufforderung, ihr beizutreten und dazu beizutragen, daß sie die Ziele, die sie sich gesteckt hat, immer mehr verwirklichen kann. Camillo Karl Schneider.

Staatlich diplomierter Gartenmeister. Der Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten hat eine neue „Ordnung, betreffend die staatliche Fachprüfung für Garten-, Obst- und Weinbautechniker an den Königlichen Lehranstalten zu Dahlem, Geisenheim und Proskau“ erlassen mit der Bestimmung, daß dieselbe mit dem 1. April 1910 in Kraft tritt. Wie bei der bisherigen Obergärtner-Prüfung kann dieselbe in den Spezialgebieten: Landschaftsgärtnerei, Gärtnerische Pflanzenkultur, Obstbau und Weinbau abgelegt werden. Da die Anforderungen gegen früher verstärkt sind und die Prüfung selbst erschwert wird, ist in der Berechtigung zur Führung des Prädikats: „Staatlich diplomierter Gartenmeister“ nach bestandener Prüfung ein Ausgleich gegeben. Zur Führung desselben sind nur diejenigen berechtigt, die das Examen an einer der drei oben genannten Gärtnerlehranstalten abgelegt haben.

Eine Erweiterung hat die Prüfungsordnung auch dadurch erhalten, daß mit ihr eine Prüfung für die Eignung zum Lehrberuf (§ 9) verbunden werden kann. Wer diese Prüfung ablegen will, muß mindestens noch ein weiteres Semester nach bestandener Abgangsprüfung sich an einer höheren Gärtnerlehranstalt ausgebildet haben.

Für Zulassung zur Prüfung ist erforderlich: (§ 3)

1. Der Besitz des Berechtigungsscheines zum einjährig-freiwilligen Dienste.
2. Das Zeugnis über die bestandene Abgangsprüfung nach zweijährigem Besuch des höheren Lehrganges derjenigen Anstalt, an der die Prüfung abgelegt werden soll.
3. Der Nachweis einer mindestens siebenjährigen praktischen Tätigkeit, von der mindestens drei Jahre nach der Abgangsprüfung ausgeübt sein müssen. Auf jedes Spezialfach, in dem die Prüfung abgelegt werden soll, muß nach der Abgangsprüfung eine mindestens anderthalbjährige praktische Tätigkeit verwandt sein.

   Der Meldung sind sämtliche Zeugnisse aus der Praxis im Original oder in beglaubigter Abschrift beizufügen.
4. Einreichung eines Lebenslaufes.
5. Die Beibringung von Unbescholtenheitszeugnissen.

Der § 4 läßt einige Ausnahmen von vorgenannten Bestimmungen zu, jedoch sind dieselben in jedem Einzelfalle von der Entscheidung des Ministers abhängig. Die Ausnahme betrifft hauptsächlich Forderung 1. Von dem Besitz des Berechtigungsscheines kann abgesehen werden, wenn der Nachweis einer gleichwertigen Vorbildung erbracht ist, besondere fachliche oder künstlerische Leistungen vorliegen oder die Abgangsprüfung mit „sehr gut“ bestanden wurde.

Für die häusliche Prüfungsarbeit werden 5 Monat Zeit gegeben; die mündliche Prüfung in Landschaftsgärtnerei, welche hier wohl am meisten interessieren dürfte, umfaßt: Gartenkunst, technische Grundlagen der Landschaftsgärtnerei, Gehölzkunde und Gehölzzucht, Krankheiten und Feinde der Ziergehölze, Erdbau einschließlich Feldmessen.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst und Verein Deutscher Gartenkünstler.

Es wird unsern Mitgliedern schon bekannt geworden sein, daß am 28. November vorigen Jahres von seiten des Vorstandes des Vereins Deutscher Gartenkünstler in freundschaftlicher Weise Verhandlungen mit uns angeknüpft worden sind, mit dem Ziel, den Verein Deutscher Gartenkünstler als selbstständigen Verein aufzulösen und zu der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst überzutreten. In weiterer Folge dieser Verhandlungen sind am 31. Januar ds. Jrs. auf einer besonders hierzu anberaumten Hauptversammlung des Vereins Deutscher Gartenkünstler in Berlin folgende Beschlüsse gefaßt worden:

A. Der „Verein Deutscher Gartenkünstler“ beschließt seinen Übertritt zu der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst“ mit Rückwirkung vom 1. Januar 1910 an.

B. Das Vermögen und das gesamte Inventar des Vereins geht in den Besitz der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst“ über.

Die Beschlüsse sind mit 58 gegen 5 Stimmen gefaßt worden. Die 5 Stimmen dagegen haben sich, wie besonders mitgeteilt wurde, wesentlich gegen die Form des Antrages gerichtet, so daß man also sagen kann, daß die Beschlüsse einstimmig gefaßt worden sind.

Eine wichtige Stufe auf dem Wege, möglichst alle Ausübenden und Liebhaber der Gartenkunst in einer großen Gesellschaft zur Förderung der gemeinsamen Interessen zusammen zu fassen, ist hiermit erreicht.

Ein besonderer Dank gebührt bei der Erreichung dieses Zieles den Herren vom Vorstande des Vereins Deutscher Gartenkünstler, die unter Außerachtlassung mancher persönlichen Momente den Anschluß, sobald sie ihn sachlich als richtig erkannt hatten, angebahnt und im Einvernehmen mit ihren Mitgliedern durchgeführt haben

Unsern alten und den neuen Mitgliedern wird die Hoffnung gemeinsam sein, daß diese Wiedervereinigung den Ausgangspunkt einer tüchtigen gemeinsamen Wirksamkeit und Tätigkeit bilden möge.

Der Vorstand der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Encke. Hoemann. Beitz.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 6).

Der Streichung der nichtzahlenden Mitglieder wurde zugestimmt, falls nicht außerordentliche Gründe dagegen angeführt werden könnten.

Dann erhielt Herr Garten-Ingenieur Brügmann das Wort zu einem Vortrag über „Wie wird der zukünftige Gartenstil sein". Der Vortragende erläuterte zunächst das Wort „Stil", das ursprünglich Griffel bedeutete, also ein Instrument, womit die Alten auf Stein, Pergament, mit Wachs überzogenen Holztafeln usw. ihre Schriftzeichen zum Ausdruck brachten. Hierbei seien verschiedene persönliche Ausdrücke entstanden und somit verschiedene Stile. Noch heute verstände man unter Stil soviel wie Ausdruck. So verschieden das Schreibmaterial des Altertums von dem der Neuzeit war, so war der Zweck, die Art und Weise der Bauten, Trachten, Geräte und Gärten, noch viel mannigfaltiger. Gestreift wurden dann die Gärten- und Baustile des Altertums und des Mittelalters. Bei Schilderung ihrer Motive, stellte er denselben die jetzigen modernen Anlagen gegenüber, wobei er besonders die Abhängigkeit der Anlage von ihrem Zweck betonte. Referent schilderte die siebziger und achtziger Jahre in denen die Gartenkunst einen mächtigen Aufschwung genommen habe und besonders dadurch, daß die Städte die Schöpfungen der Gartenkunst dem Gemeinwohl dienstbar machten. Es wurde daran erinnert, daß Trip nicht nur in seinen Gartenanlagen Erfolge gehabt, sondern auch hie und da bei Bebauungsplänen den Sieg davon getragen habe, sowie, daß Enckes Buch über den Hausgarten schon manches Gute geschaffen habe, denn hie und da könne man bei neuen Hausgärten entschieden die grundlegenden Spuren obigen Buches verfolgen. Nachdem betont worden, daß das lebhafte Interesse, das Vertreter anderer Künste der Gartenkunst entgegenbrächten ein mächtiger Hebel im Fortschritt sei, wurde gesagt, daß der Gartenstil der Zukunft werde weniger von der Mode irgend welcher Formen und Linien abhängig sein, er werde vielmehr die Errungenschaften der Neuzeit begleiten, sich ihnen anpassen und dort, wo die Zweckmäßigkeit herrsche, werde auch die Schönheit sich ergeben. Der so sehr gut aufgebaute und so vieles berührende Vortrag fand allgemeines Interesse und konnte Herr Brügmann reichen Beifall ernten. Es schloß sich hier eine lebhafte Besprechung an, die erst in vorgerückter Stunde ihr Ende fand. Nachdem dann noch 3 Preisrichter für die im nächsten Monat auszustellenden Schülerarbeiten der Kunst- und Gewerbeschulen gewählt waren, wurde die Sitzung vom Vorsitzenden geschlossen.

Die nächste Sitzung findet 4. März im Hauptbahnhof abends 8 Uhr statt.

Holtz.

Gruppe Rheinland.

Zu der ersten Sitzung des Jahres, am 23. Januar nachm. 3½ Uhr in Düsseldorf im Hotel „Heck" vereinigten sich 28 Mitglieder und ein Gast. Nach Erstattung und Genehmigung des Jahres- und Kassenberichts schritt man zur Neuwahl des Vorstandes. Dieser wird einstimmig durch Zuruf wiedergewählt. Neu gewählt wurden: zum stellvertretenden Vorsitzenden Herr Gartenarchitekt Hoemann-Düsseldorf und

(Fortsetzung Seite 8).

Extra starke Park- u. Alleebäume
auf weite Entfernung verpflanzt.
Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.
G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Gummischläuche!
Schlauchwagen Rasensprenger
Spritzrohre ✻ Verschraubungen
Julius Roller, Gummiwaren-Fabrik,
Frankfurt a. M.
Man verlange Katalog!

Pflanzenkübel aller Art, **Gartenkübel,** in allen Grössen, **äusserst gediegenes Fabrikat** und trotzdem **sehr billig,** weil **Massenfabrikation.** Einfache und **verzierte Kübel** für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, **sehr billig,** fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

An- und Verkäufe erreichen Sie am besten durch ein zweckmäßiges Inserat. Derartige Vorschläge hat für Sie kostenlos **Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**
Haus-

Rosen! Rosen!
Für die Frühjahrspflanzung tadellos überwintert: ca. 22000 Hochstämme.
Ca. 250 000 niedrig veredelte in ff. Gruppen- und Schnittsorten! Die gangbaren und beliebtesten Sorten sind zu Tausenden vorrätig und kommt nur einwandfreie Ia. Ware zum Versand, die selbst bei später Pflanzung allerbeste Resultate zeitigt.
Die grössten Vorräte in Taxus u. a. Material für moderne Hecken in anerkannt hervorragender Qualität. — Preisl. gratis.
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

(Fortsetzung von Seite 7).

zum stellvertretenden Schriftführer Herr Garteninspektor Günther-Bonn.

Der Antrag Beitz, zu den Wintersitzungen jeweilig einen größeren Kreis von Gästen einzuladen, wird allgemein beifällig aufgenommen. Nach längerer Aussprache wird im Prinzip beschlossen, zu Sitzungen mit geeigneter Tagesordnung in Zukunft Gäste einzuladen, ohne dies auf die beiden Wintersitzungen zu beschränken. Dem Vorstand soll es überlassen werden die nötigen Schritte zu tun. Hierauf gab der Vorsitzende einen Bericht über den Verlauf der Konferenz in Berlin zur Gründung einer deutschen Gartenbaugesellschaft, der eine interessante Ergänzung zu dem schon in der „Gartenkunst" veröffentlichten bot. Die Gruppe gab einstimmig ihre Zustimmung zu einer Beteiligung an den weiteren Verhandlungen. Herr Friedhofsverwalter Beitz machte hierauf Mitteilung von der beabsichtigten Auflösung des Vereins deutscher Gartenkünstler und Übertritt der Mitglieder dieses Vereins in unsere Gesellschaft. Diese Mitteilung wird allgemein mit Freuden begrüßt. Im Anschluß daran wird der Anfang August als Zeitpunkt für die diesjährige Hauptversammlung in Görlitz einstimmig gutgeheißen.

Der Verein „Naturschutzpark" hatte an unsere Gesellschaft eine Anzahl Prospekte mit Aufforderung zur Mitgliedschaft gesandt. Es wird beschlossen, den Beitritt zu diesem Verein zu empfehlen.

Der als ein Punkt der Tagesordnung angekündigte Vortrag des Herrn Gartendirektors von Engelhardt über die Vogelschutzanlagen des Freiherrn von Berlepsch in Seebach bot eine Fülle des Lehrreichen und Interessanten und wurde mit großem Beifall aufgenommen. Dies zeigte auch die lebhafte Diskussion, die sich daran anschloß. Eine weitere Besprechung dürfte sich erübrigen, da die von Martin Hiesemann herausgegebene Broschüre „Lösung der Vogelschutzfrage nach Freiherrn von Berlepsch" wohl das Gebiet erschöpfend behandelt.

Zum Schluß veranlaßte der Vorsitzende des Bundes deutscher Baumschulenbesitzer, Herr Müller-Langsuhr noch eine lebhafte Aussprache über die Frage, ob bei Lieferungen an die Auftraggeber von Gartenarchitekten diesen der Engros- oder Detailpreis in Rechnung zu setzen sei.

Nach längerer Erörterung einigte man sich auf den Vorschlag des Herrn Gartenarchitekten Scholl-Monheim dahin, daß zu empfehlen sei, dem Auftraggeber die Detailpreise in Rechnung zu setzen, aber die Provision, die dem Gartenarchitekten gleichsam als Wiederverkäufer zusteht, ebenfalls dem Auftraggeber zukommen zu lassen. Es wird dadurch vermieden, daß in Rechnungen für Private Engrospreise eingesetzt werden. Herr Müller versprach, die Angelegenheit in diesem Sinne in der Versammlung des Bundes der Baumschulbesitzer zu vertreten.

Als Ort für die nächste Sitzung wird, einer Einladung des Herrn Gartendirektors Wessberge folgend, Aachen gewählt.

Encke. Scherer.

Gruppe Pommern.

Die Gruppe „Pommern" der D. G. f. G. hielt am Sonnabend, 22. Januar cr. ihre diesjährige Winterversammlung im Kaiser Wilhelm-Restaurant zu Stettin ab.

(Fortsetzung Seite 9).

Vorteilhafteste Bezugsquelle
für
Grassamen-Mischungen.
Spezialitäten:
Grassamen-Mischungen
unübertroffen für alle Zwecke, als Rasen, Wiesen und auch Weiden rationell zusammengesetzt.
Grösstes Versand-Geschäft in Grasmischungen der Stadt und Prov. Hannover.
Lieferant der Städt. Gartendirektion Hannover und vieler königlichen sowie städtischen Verwaltungen.
Anerkennungsschreiben von den ersten Fachmännern. — Spezial-Offerten auf Anfragen zu Diensten.
Garantiere streng reelle und — prompteste Bedienung. —
Gustav Steinwedel, Hannover,
Samenhandlung. — Gegründet 1878.

Blutbuchen veredelte dunkelrote — grossblättrige —
je nach Wunsch mit oder ohne Ballen lieferbar.

	10 St.	100 St.
150—200 cm	20,—	150,—
200—250 „	25,—	200,—
250—300 „	40,—	350,—

Andere veredelte Solitärs laut Engros-Katal.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
sowie all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Plantanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.
Herm. A. Hesse
Weener
(Provinz Hannover).
Größte und reichhaltigste
: : Baumschule der Welt. : :

Sie suchen etwas
und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48. f.

BIRNQUITTEN
veredelte, grossfrüchtige Sorten, starke Büsche, **100 Stück Mark 60.—.**
Brombeeren in grossfrüchtigen, amerik. Sorten **100 Stück Mark 25.—.**
Obstbäume u Beerenobst in allen gangbaren Sorten u. Formen laut Engros-Katalog. Spezialität: **extrastarke, tragfähige Äpfel-Hochstämme.**
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

(Fortsetzung von Seite 8.)

Der erste Punkt der Tagesordnung: Neuwahl des Gruppenvorstandes, zeitigte das Ergebnis, daß der bisherige Vorstand wiedergewählt wurde. Sodann folgte die Wahl des Orts für die diesjährige Sommerversammlung, und wurde ein Ausflug nach Danzig während des Pfingstfestes vorgeschlagen. Des weiteren gelangten die von der Geschäftsstelle der D. G. f. G. eingelaufenen Zuschriften zur Verlesung. Hierbei wurde allseitig die günstige Weiterentwickelung der Gesellschaft im verflossenen Jahre mit Freuden begrüßt.

Eine eingehende Besprechung führte alsdann der Wettbewerb betr. den Osterholzer Friedhof in Bremen herbei.

Bei der Zusammensetzung des Preisgerichtes wurde die Hinzuziehung so vieler ausgezeichneter Gartenkünstler mit Genugtuung anerkannt; jedoch wurde von vielen Seiten betont, daß es Sache des Vorstandes der D. G. f. G. gewesen wäre, darauf hinzuwirken, daß auch ein Friedhofspraktiker zur Begutachtung der Entwürfe mit herangezogen würde.

Im Anschluß hieran fand noch ein reger Meinungaustausch über landschaftliche Friedhöfe statt an Hand eines von Herrn Stadtgärtner Schomburg-Rostock vorgelegten Planes einer dortigen Anlage.

Henze.

Gruppe Südwest.

Einladung zur Sitzung am Sonntag den 3. April 1910 in Freiburg i. B.

Tagesordnung:

Vorm. 11 Uhr Sitzung der Gruppe im Parkhotel Hecht.

1. Geschäftliche Mitteilungen.
2. Mitteilungen über die Trennung und Wiedervereinigung des Vereins Deutscher Gartenkünstler und der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Referent: Gartendirektor H. Petersen-Weinheim.

Anschließend gemeinschaftliches Mittagessen daselbst. (Trockenes Gedeck Mk. 2.—.)

Nachm.: Besichtigung des städt. Columbiparkes, des Friedhofs, der städt. Anlagen am Zähringer Viadukt, Coniferenanlage ehemals Wohlgemuth, Stadtgarten; dann über den Schloßberg, Karthaus nach dem Waldsee; zurück mit Trambahn ins Parkhotel Hecht; Gelegenheit zum Abendessen.

Abends 7 ½ Uhr dortselbst Lichtbildervortrag des Herrn B. Kampffmeyer aus Karlsruhe über „Garten und Gartenstadt".

Für Mitglieder, welche bereits am Samstag Abend eintreffen sollten, Treffpunkt ab 7 Uhr im Hotel Post, nahe Hauptbahnhof.

Um recht zalreiche Beteiligung bittet

Der Gruppenvorstand.

Der Vorsitzende:

R. Ahrens, Hofgärtner, Baden-Baden.

Der Geschäftsführer:

H. Petersen, Gartendir., Weinheim a. d. B.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Finken, Ernst, Gartenarchitekt in Cöln, ist der Titel kgl. Gartenbaudirektor verliehen worden. — **Dirks, Werner**, Hofgartendirektor in Pyrmont, erhielt das Ritterkreuz des Sachsen-Ernestinischen Hausordens und das Waldeck'sche Verdienstkreuz IV. Kl. — **Riegler, Julius**, Leiter der Hofgärtnerei in Arolsen wurde zum Hof-

(Fortsetzung Seite 10).

Schriften der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Im Verlag der Kgl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G. in Würzburg ist erschienen:

Gartenkunstbestrebungen . . . . . auf sozialem Gebiete.

Drei Vorträge.

68 Seiten Oktavformat mit 33 Abbildungen.

Preis pro Exempl. M. 1.—.

Die **Allgemeine Zeitung in München** schreibt über die Publikation:

D. Unter dem Titel Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete hat die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein Heft herausgegeben, das soeben im Verlage von H. Stürtz in Würzburg erschienen ist. Es enthält drei Vorträge, die im vorigen Jahre in Nürnberg auf der Hauptversammlung der genannten Gesellschaft gehalten worden sind. Der ihnen gemeinsame Grundgedanke ist der, die Möglichkeiten nachzuweisen, durch die der moderne Mensch wieder in die Lage versetzt werden kann, sich des Genusses eines Gartens zu erfreuen, der neben seinen hygienischen und wirtschaftlichen Vorteilen auch ästhetische Befriedigung bietet. Die Gartenkunst-Gesellschaft bezweckt also, „breiten Schichten ein Gut von hoher sozialer und kultureller Bedeutung wieder zu gewinnen" und alle Bestrebungen zu unterstützen, „die auf Hebung der Gartenkultur gerichtet sind", wobei sie besonders diejenigen fördert, „welche dem Garten am Wohnhause und der Verschönerung seiner nächsten Umgebung gewidmet sind". Von diesem Sinne sind demgemäss die drei Vorträge geleitet.

Der erste ist von H. Kampffmeyer (Karlsruhe) über „Gartenstadt und Gartenkunst" gehalten. Ausgehend davon, dass es sehr wohl möglich und bereits durch Erfahrung erprobt ist, der heute verbreiteten unsinnigen und willkürlichen Preissteigerung der Grundstücke wirksam entgegenzutreten, zeigt er die Möglichkeit der Begründung von Gartenstädten. Die Idee dazu ist in Deutschland, England, Schweden und Russland fast zugleich entstanden und in England (in der Gartenstadt Letchworth) auch bereits verwirklicht. Die hier erzielten Erfolge haben auf den Fortschritt der deutschen Unternehmungen günstig gewirkt. Das Wesentliche bleibt die Gemeinnützigkeit der Bodenhaltung und das enge Zusammenhalten von Gartenstadt und Gartenkunst Inwieweit die erstere in allerlei Villenorten und dergleichen längst vorhanden, ist dabei unerörtert geblieben, ebenso die Frage, wie die Eigenart der Gartenstadt mit dem Betriebe des modernen Lebens zu vereinigen, und wie sie vor allem den Interessen der wirtschaftlich schwachen Bevölkerung nutzbar zu machen ist. Beides ist in den folgenden zwei Vorträgen beantwortet.

Der eine, von F. Zahn (Steglitz), betitelt „Die Gartenstadt", behandelt deren gartenkünstlerische Gestaltung. Unter dem entschieden richtigen Gesichtspunkte, dass wir gegenwärtig noch nicht mehr erreichen können, als höchstens die allmähliche Überleitung zur Gartenstadt, zeigt er, wie in diesen Kompromisszeiten innerhalb von Villenorten, Arbeiterkolonien und dergleichen sich das landschaftliche Element malerisch, individuell und naturgemäss behandeln lässt. Die Ausführungen sind durch zahlreiche Abbildungen unterstützt, zu denen die westlichen Ortschaften bei Berlin die Vorbilder geliefert haben. Hier finden sich gute Beispiele und schlimme Gegenbeispiele in Fülle. Einzelne Dinge, wie die Baumpflanzung, die Häuserberankung, die Gruppierung der Landhäuser, die Anordnung von Kolonien am Wasser werden besonders eingehend behandelt. Auch in diesem Vortrage ist auf die Höhe der Preise nicht genügend Rücksicht genommen. Das Beispiel des Luisengartens in Magdeburg, auch einzelner Privatstrassen in Berlin, hätte neben anderem die Aufmerksamkeit des Vortragenden darauf lenken müssen, dass infolge der dort herrschenden Unerschwinglichkeit der Kauf- und Mietspreise die von ihm empfohlenen Kolonien doch immer nur für die begüterten Klassen bewohnbar sind.

Ganz anders liegt die Sache bei den Arbeiterkolonien, von denen der dritte Vortrag handelt, gehalten vom Garteningenieur F. Hanisch-Breslau. An einer langen Reihe hervorragend interessanter Beispiele zeigt er, wie man in grossen Industriebezirken durch Anlage von Gartenstädten dafür gesorgt hat, die Arbeiter an die Stätte ihrer Tätigkeit zu fesseln, ihr Interesse mit dem des Ortes zu verknüpfen, und auf Moralität und Familienleben in günstiger Art einzuwirken. Als Beispiele dienen u. a. die Kolonien Emmagrube, Huldschinsky, das Borsigwerk, die Gärten im Waldenburger Kohlenrevier, die Arbeiterhäuser der Farbwerke Höchst a. M. und der Füllner'sche Volkspark zu Warmbrunn. Wir erhalten sehr interessante Aufschlüsse über die Anlage der Vierfamilienwohnhäuser, der Gartenbepflanzung und damit zusammenhängender Dinge und lernen an der Hand zahlreicher Pläne und Abbildungen die Vorzüge der einzelnen Kolonien gegeneinander abschätzen. Ein Bedauern bleibt uns nur insofern, als diese grossen Vergünstigungen in absehbarer Zeit doch nur einer verhältnismässig geringen Zahl von Arbeitern zugute kommen können, während die Arbeiter der grossstädtischen Betriebe und die Heimarbeiter der Grossstadt zu allermeist auf dergleichen verzichten müssen. Ihnen hilft die Gartenstadtbewegung noch lange nicht, denn was sie etwa an Wohnungszins sparen, verbrauchen sie reichlich wieder infolge der Verkehrsschwierigkeiten, wofern letztere nicht überhaupt unüberwindlich und für den Lebenserwerb direkt hinderlich sind.

(Fortsetzung von Seite 9).

gartenverwalter ernannt. — **Richter, Eduard,** Oberhofgärtner a. D. in Wörlitz, ist am 20. Jan. ds. Js., 79 Jahre alt, gestorben. — **Lilienfein, A.,** Gartenarchitekt, Stuttgart, ist auf Grund eines engeren Wettbewerbes die Ausführung von öffentlichen Gartenanlagen am Seeweg in Ludwigshafen nach seinem hierfür aufgestellten Entwurf übertragen worden.

Edelwicken-Samen

Lathyrus odoratus grandiflorus.

Man verlange Preisliste, die schönsten und grossblumigsten Sorten englischer und amerikanischer Züchtung enthaltend, von

F. G. Gensels Gärtnerei, Grimma i. Sa.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Spiraea ariifolia

in grossen weissen Rispen blühender, herrlicher Zierstrauch, starke Ware
100 Stück Mark 18.—.
Stauden (auch in starken Klumpen) laut Engros-Katalog.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Imprägnierte
Rosenstäbe
aus Eisenrohr fertigt als Spezialität
W. Welches, Bonn Süd.

Kali Düngesalz, ertragreichstes, billigstes
garantiert 40 % reinen Kali
100 Kilo 7 Mk. ab Werk per Nachn.
Curt Spiegler, Hettstedt (Südharz).

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!
Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.
300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.
Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.
Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
Über 100000 Taxus in allen Grössen!
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.
Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten
Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.
Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.
Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Alleebäume
Massenanzucht · Spezialkultur
Große Vorräte in allen Stärken von **Linden, Ulmen, Ahorn, Kastanien, Sorbus** etc. in hochfeiner Ware mit gut entwickelten Kronen und feinem Wurzelvermögen.
Geschulte **Heckenpflanzen,** von **Weißbuchen, Taxus baccata, Thuja,** sowie alle anderen Baumschulartikel.
Man verlange billigst gestellte Spezial-Offerte.
Sager's Baumschulen
Neumünster i. H.

Grosse Vorräte Alleebäume,

Hochstämmige Ia. Ware.

Platanen 12/13 — 14/16 — 16/18 — 20/23 cm.

Kastanien, rot- und weissbl. 16/18 — 18/21 — 21/24 cm.

Tilia dasystylla 14/16 — 16/18 — 18/20 cm, extra schön gerade und reich bewurzelt.

Robinia bessoniana 10/12 — 12/14 cm, schön gerade, kürzl. verpflanzt.

Acer Negundo fol. arg. var., extra schön, Pyramide 1½—2½ Mk. Hochstämme.

Wallnüsse 16/18 — 18/20 cm.

Ziersträucher in schöner Sortenwahl, schöne Sträucher 0.70—1 Mk.

von . . . . . Mk. 85 p. 1000 an
Stark . . . . . „ 120 p. 1000
Extra stark . . . . . „ 250 p. 1000

Viburnum opulus sterile, extra starke Sträucher 1½—2 Mk., noch blühbar . . . . . Mk. 35 bis Mk. 45 %

Königliche Baumschulen Groenewegen & Sohn,
De Bilt, bei Utrecht.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.

Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, **Thüringen.**
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

Trauerweiden.

Salix aurea pendula
Trauergoldweide, stark, ca. 200 - 250 cm % 25 M.

Salix babylonica
echte babylonische Trauerweide ca. 200—250 cm 100 Stück 25.— Mk.

Andere **Trauer-Pyramiden u. Hochstämme** laut Engros-Katalog. — **Alleebäume** in allen Sorten und Stärken von 2½—9 cm Durchm., grosser Vorrat.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Thür. Grottensteine

zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**

Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.

Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Evonymus europaea
(Pfaffenhütchen)
schöner Schattenstrauch, im Herbst durch seinen Fruchtstand zierend; starke Ware
100 Stück 12.— Mark.

Andere **Schattensträucher,** sowie **Schlingpflanzen** laut Engrosliste.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

AUS-

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A.-G. Aelteste Annoncen Expedit. Frankfurt a. M., Zeil 49, I.

LAND

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex. Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.

Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.

Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken, Alpenpflanzen — Edel-Dahlien

und als **Spezialität:**

Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"

meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen, wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Gg. Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rheinland).

Elektrische Bahnverbindung mit **Elberfeld** und **Barmen** alle 20 Minuten.

Park- und Buschrosen.

Herrlich blühende Wildrosen
starke Ware ca. 100—150 cm
10 St. 3 M., 100 St. 25 M.
Hochstämmige, niedrige sowie Rank- und Trauerrosen laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

60 grosse Gewächshäuser.

Inhaber des Kaiserpreises

JACOB BS ETERAMS SÖHNE

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration.
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume.

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher u. baumart. Gehölze

in allen Stärken
und grosser Sortenwahl.

Obstbäume,

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sorten u. Größen.

Taxus baccata
in allen Formen u. Größen Spezialkultur.

Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladungen besonderes Vorzugsangebot mit **billigsten** Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co., Baumschulen,
Elmshorn i. Holstein.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 4 | Freitag, den 1. April 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Foeth-Cöln: Projekt einer Parkanlage auf dem Landgut des Herrn Fabrikbesitzers Spindler in Hilden. — Encke-Cöln und Hoemann-Düsseldorf: Friedhofwettbewerb Bremen Osterholz. — Wilhelm Arntz: Italienische Renaissance-Gärten. — Berg-Breslau: Die Wohnstadt. — Auszug aus dem Protokoll des Preisgerichts über den Wettbewerb Friedhof Osterholz Bremen. — Bücherschau. — Literaturnachweis. — Verschiedene Mitteilungen.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

Eigene Kulturen in Holland.

Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

Partie aus dem Königlichen Berggarten Herrenhausen-Hannover.

Gustav Röder G. M. B. H.

Langenhagen 4 bei Hannover

Telephonamt Hannover 1276.

Moderne Gewächshaus-Bauten
Wintergärten · Veranden
··· Centralheizungen ···
Warmwasser ···· Dampf.

Prämiiert auf allen beschickten Ausstellungen.
Letzte Auszeichnung: „Gold. Medaille Jubiläums-Ausstellung Cassel 1906"
„Goldene Medaille Gartenbau-Ausstellung Duisburg 1909"
Feinste Referenzen. Älteste und grösste Fabrik der Provinz Hannover.

Ausgegeben am 8. April 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner Hermann Braband jr., Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/1. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3.)

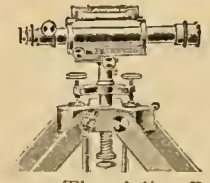
Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

R. REISS Königlicher Hoflieferant **Liebenwerda 81**

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

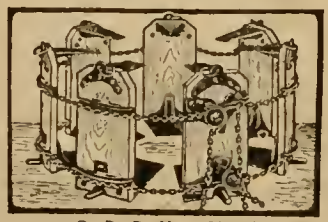
Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Verpflanz-Vorrichtungen



D. R. P. No. 185513.

zum bequemen, schnellen und transportsicheren Einkübeln von grösseren Einzelpflanzen (Koniferen, Taxus etc.) liefert

J. A. Scherer, Maschinenfabrik, Köln-Lindenthal.

Verlangen Sie Prospekt!

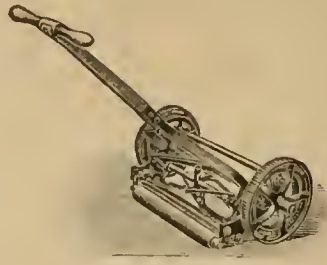
In grösseren städtischen Betrieben mehrjährig erprobt.

Abner's Präzisions-Rasenmäher

— Höchst prämiiert auf allen beschickten Gartenbau-Ausstellungen. —

Feinste Referenzen im In- und Auslande.

Erstklassiges Fabrikat.



Bedeutende Neuerung — 1910 —

Gartenwalzen, :: Rasensprenger, Schlauchwagen, Baumschützer etc.

Abner & Co. G. m. b. H., Ohligs 36 (Rhld.)

Reparaturen aller Systeme.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

7. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Grewe, Wilhelm, Gemeindegärtner, Werne Bez. Arnsberg, Friedhofstr. 14.
Cunitz, Franz, Friedhofgärtner, Witten a. d. Ruhr O., neuer Friedhof.
Steinkamp, August, Gärtnereibesitzer, Lütgendortmund.
Unger, Christian, Architekt und Bildhauer in Firma Unger & Rahm, Dortmund, Sölderstraße 57.
Meister, Rudolf, Stadtgärtner, Landau (Pfalz).
Zeller, August, Obergärtner, Langenzell, Post Bammenthal (Baden).
Nüsslein, Major a. D., Baden-Baden, Friesenbergstraße.
Mertens, Gartentechniker, Cöln, Mainzerstraße 39.
Harrich, Rudolf, städt. Gartentechniker, Berlin N. W. 21, Bandelstr. 11.
Flemming, Carl, Hannover, Tiergartenstraße 45.
Scholz, Walter, Gartentechniker, Beuthen (Oberschl.), städt. Parkverwaltung.
Burlarzyk, Rudolf, Gartentechniker, Beuthen (Obschl.), städt. Parkverwaltung.
Borsdorf, Max, Gartentechniker, Erfurt, Schmidtstädterstraße 31—33.

Adressen-Änderungen.

Winkelhausen, Curt, Gartenarchitekt, Leutn. d. R., Hamburg, Moorweiderstr. 26 (fr. St. Blasien).
Weyhe, K. J., Gartenarchitekt, Berlin N, Hochstraße 31 IV r. V (fr. Weike, Charlottenburg).
Böhning, Fritz, Gartentechniker, Baden-Baden, Langestr. 41 (fr. Rufach i/Els.).
Lindemann, H., Gartentechniker, Neumünster (fr. Rufach i/Els.).
Oschwadt, Frl. A., Frasslau, Steiermark, Schloß Sannegg (fr. Brioni b/Pola).
H. J. de Bruyn, städt. Garteninspektor, Groningen (Holl.), Westerhavenstraat 34.
Hauber, Paul, Baumschulen, Tolkewitz-Dresden (fr. Hector, Tolkewitz-Dresden).
Kessler, Geo E., Architekt, Kansas City Mo. Building 407 Fidelity-Trust (fr. Life Building St. S. A.).
Berckling, Gartendirektor, (fr. Garteninspektor).
Deldesheimer, Louis, Gartentechniker, Bourg la Reine près Paris, Grand Rue 145, Frankreich (früher Corcelles-Neuchatel).
Kolditz, E., Gartentechniker, Aeschach bei Lindau am Bodensee i. Fa. G. Rupflin, Gartenbaugeschäft (fr. Dresden-A., Werderstraße).
Thierolf, Hans, Gartenarchitekt, Hannover, städt. Gartenamt (Wohnung Hannover, Rundestr. 2/II l.), (fr. Steglitz).
Diekmann, Vorst. des 3. städt. Parkreviers, Berlin W 57, Dennewitzerstr. 24 a (fr. Kirchstraße 21).

(Fortsetzung Seite 4.)

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.
Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland)
Spezialkultur: **Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.**
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

Eichen-Büsche
Quercus pedunculata (Robur)
buschige Ware aus weitem Stande:
ca. 75—120 cm hoch % St. 12 M., % St. 100 M.
Erlen, Birken, Buchen, Hainbuchen, Akazien, Pappeln, Linden, Ulmen
in starken Büschen laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Verdingung:
Lieferung von Sämereien für Bahnböschungen, Gartenanlagen usw. Termin am 13. April 1910 Nachm. 4 Uhr. Bedingungen liegen zur Einsichtnahme auf, letztere sind auch gegen gebührenfreie Einsendung von 0.50 Mk. in bar zu beziehen. Zuschlagsfrist 14 Tage.
Essen, den 8. März 1910.
Kgl. Eisenbahn-Betr.-Inspektion 3.

(Fortsetzung von Seite 3).

Gruppe Brandenburg.

Über die Anlagen der Gemeinde Steglitz sprach am 16. März im „Papierhaus" Herr Garteninspektor Zahn an der Hand einer reichen Plansammlung um einen Reigen von Vorträgen über die Gartenanlagen in den Vororten Berlins zu eröffnen.

Redner führte aus, daß sich Steglitz in den letzten Jahren sehr stark entwickelt hat und in 18—20 Jahren wohl ganz bebaut sein dürfte. Im alten Teil sind wenig Anlagen vorhanden; dagegen ist die Anzahl dieser durch die Tätigkeit der Baugesellschaften gestiegen. Laut statistischen Tabellen betrug die Anlagenfläche im Jahre 1900 — 1 703,00 qm, 1906 — 16 072,00 qm und 1908 — 70 800,00 qm. Die Plätze weisen fast durchweg gleiche, viereckige Größe auf. Redner streifte nun die einzelnen Plätze, den Althoff-, Friedrichsruher und Lauenburger Platz und ging dann zum sogen. Stadtpark in unmittelbarer Nähe der Gärtnerei von J. C. Schmidt über, eine Anlage an der noch viel zu arbeiten ist; hier befindet sich die einzige Sumpfpartie in Steglitz, die auch erhalten worden ist.

Eine neue Prachtstraße leistet sich Steglitz in der Bismarckstraße, die ein schöner Anlagegürtel im Halbkreis bis Groß-Lichterfelde zu werden verspricht.

Die Baumpflanzungen der Gemeinde sind ziemlich ausgedehnt und soll jede Straße sich dieses Schmuckes erfreuen. Aus einer eigenen, großen Baumschule sind bis 1899 — 5300 Bäume gepflanzt, während sich im vorigen Jahre die Summe auf 12000 Stück erhöht hat.

Über die Anlage des Rathausplatzes teilte Herr Zahn, der im übrigen sich um die Entwürfe der Gartenanlagen der Gemeinde sehr verdient gemacht hat, mit, daß die jetzige Anlage nur vorläufig besteht und, obwohl sie keinen schlechten Eindruck macht, erst dann der endgültigen Anlage weichen soll, wenn die Umgebung ganz bebaut ist.

Der dem Vortragenden gespendete Beifall zeigte, daß die Versammlung mit regem Interesse den Ausführungen gefolgt war. Der 3. Vorsitzende Herr Ulrich übermittelte noch den besonderen Dank.

Den zweiten Vortrag des Abends begann Herr Gartenarchitekt Siewert-Lankwitz mit einer kurzen Chronik des alten Dorfes Lankwitz, das bis 1894 von Schöneberg verwaltet wurde.

Redner erläuterte dann sehr ausführlich das neue Preisausschreiben der Gemeinde für einen großen Park daselbst, beginnend bei der Gemeindeschule bis zur Mariendorferstraße in einer Größe von 109 427 qm.

Die Kosten sollen sich auf 150 000 Mk. belaufen und diesen Betrag nicht überschreiten.

Für den Wettbewerb, welcher demnächst veröffentlicht wird, stehen 4000 Mk. in Preisen von 2500, 1000 und 500 Mk. zur Verfügung. Auch können Entwürfe mit je 150 Mk. (!?) angekauft werden.

Zu Preisrichtern sind gewählt die Herren Kgl. Gartenbaudirektor Brodersen, Kgl. Garteninspektor W. Lange, Landschaftsgärtner Wulf, Geheimrat Prof. Genzmer, Geh. Oberbaurat Launer, Bürgermeister Beyendorf, Rechnungsrat Bruchwitz.

(Fortsetzung Seite 5).

Extra starke Park- u. Alleebäume
auf weite Entfernung verpflanzt.
Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.
G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Gummischläuche!
Schlauchwagen Rasensprenger
Spritzrohre ✻ Verschraubungen
Julius Roller, Gummiwaren-Fabrik,
Frankfurt a. M.
Man verlange Katalog!

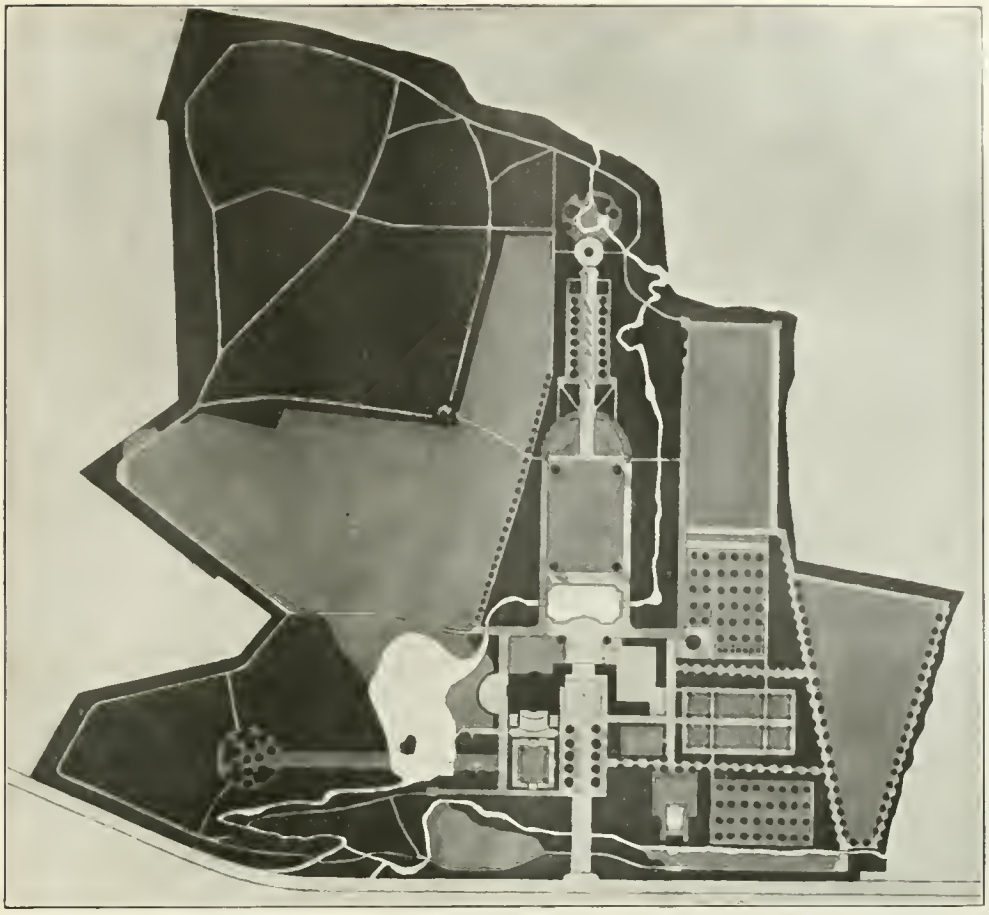
Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von **J. H. F. Lüders,** Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

An- und Verkäufe erreichen Sie am besten durch ein zweckmäßiges Inserat. Derartige Vorschläge hat für Sie kostenlos **Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**
Haus-

Thür. Grottensteine
zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann ▪ **Hoflieferant**
Greussen I. Thür.

Spiraea ariifolia
in grossen weissen Rispen blühender, herrlicher Zierstrauch, starke Ware
100 Stück Mark 18.—.
Stauden (auch in starken Klumpen) laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.



Entwurf für Parkanlagen auf dem Landgute des Fabrikbesitzers Spindler in Hilden.
Von Gartenarchitekt Foeth, Cöln. Maßstab ca. 1 : 4000.

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN.

Projekt für eine Parkanlage auf dem Landgute des Herrn Fabrikbesitzer Spindler in Hilden.

Entwurf und Oberleitung: Gartenarchitekt **Foeth** in Cöln.

Im vorliegendem Falle handelt es sich um einen engeren Wettbewerb für ein Landgut des Herrn Spindler in Hilden, wobei das hier wiedergegebene Projekt zur Ausführung bestimmt worden ist.

Zur näheren Erläuterung diene zuerst die kurze Wiedergabe der Unterlagen bezw. Bestimmungen des Wettbewerbs und zwar von Haus und Parkanlage: Gewünscht wurde ein Landhaus breit, niedrig, gemütlich, praktisch, kein besonderer Luxus. Das Haus kann an beliebiger Stelle des Grundstückes stehen. Wegen des hohen Grundwasserstandes muß die Kellersohle wenigstens 0,50 m höher liegen wie bei jetzt vorhandenem Wohnhaus. Sämtliche jetzt vorhandenen Gebäude können abgerissen werden. Inhalt des Hauses:

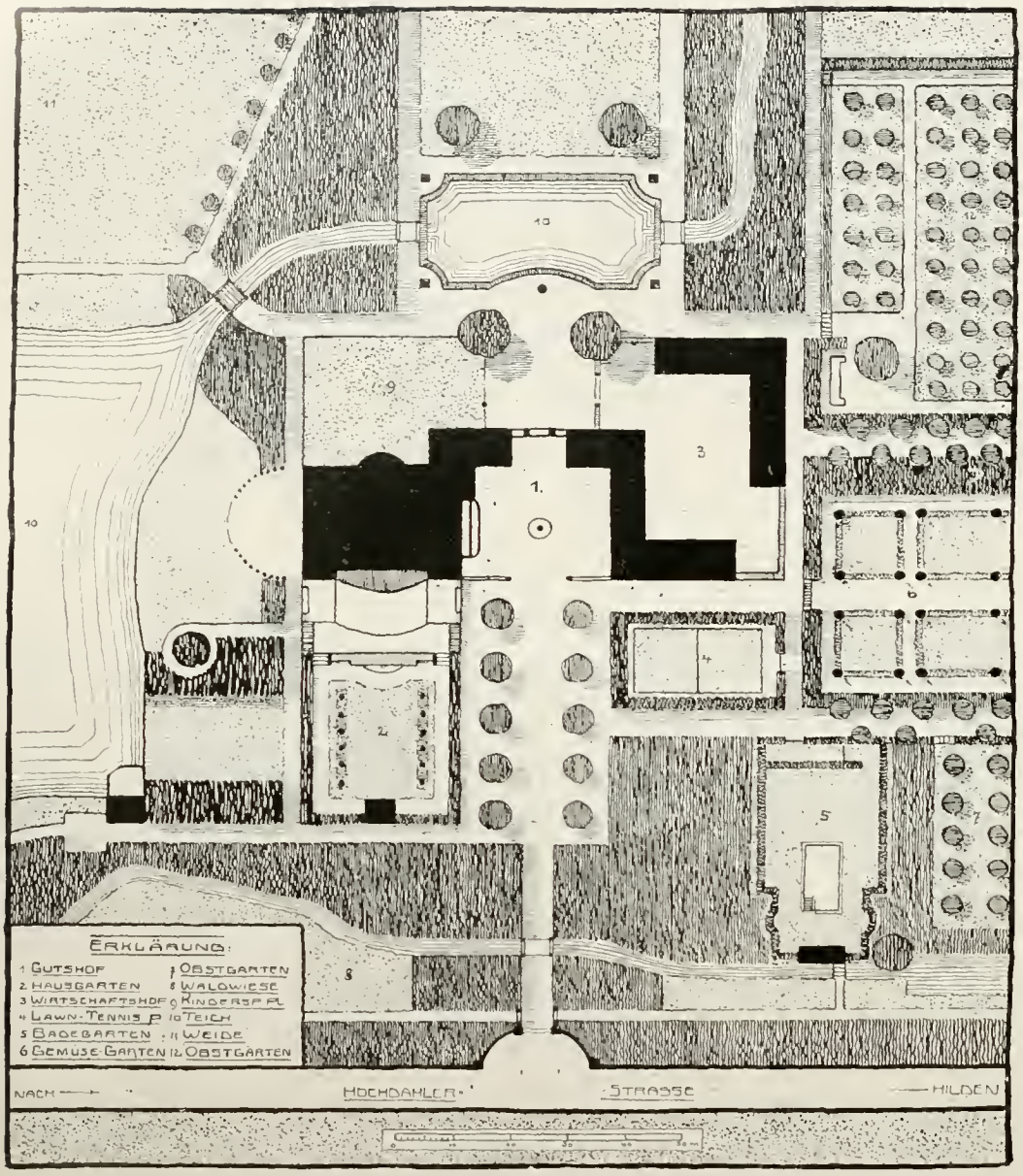
Erdgeschoß: Küche, Anrichte mit eingebauten Schränken, Garderobe, Speisezimmer (event. mit Frühstückserker), Herrenzimmer mit Billard (event. separates Billardzimmer), Zimmer der Dame mit Flügel (event. separates Musikzimmer), Kinderzimmer (nach Süden), Diele (eingeschossig), Schlafgelegenheit für eine männliche Person, und Wintergarten.

I. Etage: Herrschaftsschlafzimmer, Ankleidezimmer, Badezimmer, 2 Kinderschlafzimmer zu 2 Betten, Bügelzimmer, Besenkammer, Wohnschlafzimmer der Erzieherin, 2 Fremdenschlafzimmer, 1 Wohnzimmer, Bad für Fremde.

Dachgeschoß: 1 Fremdenschlafzimmer, 2 Dienstbotenzimmer; falls sich aus der Dachkonstruktion ein geeigneter Raum ergibt, ein Turn- und Spielzimmer bei schlechtem Wetter, Bad für Dienstboten.

Keller: Große luftige Vorratsräume, Weinkeller, Räume für Heizung, Kohlen, Holz etc.

Allgemeines: Gelegenheit, das Haus von außen mit Blumen zu schmücken. Wegen des feuchten Klimas (Nebel) muss der Sonne möglichst viel Eingang verschafft werden. Am Hause geeignete Plätze, um im Freien die Mahlzeiten zu nehmen. Wenige leicht kontrollierbare Eingänge wegen der einsamen Lage. Küche



Landgut Spindler in Hilden. Lageplan der Gärten in der Umgebung des Hauses. Von Gartenarchitekt Foeth, Cöln.

beliebig geschaltet werden. Teich braucht nicht an jetziger Stelle zu bleiben. Wasserrad betriebsfertig zur Bewässerung des Gartens. — Hausbezirk abschließbar, damit nachts Hunde freilaufen können, ohne das ganze Terrain bejagen zu können. — Die ganze Anlage ist einzuzäunen und besonders nach der Straße gut abzuschliessen. — An Plänen sind einzureichen: Ein Lageplan mit den Parkanlagen 1 : 500, Grundrisse der sämtlichen Geschoße, sowie ein Querschnitt 1 : 200, wenigstens ein Schaubild, Erläuterungsbericht, Kostenanschlag. — Das Terrain ist etwa 60 Morgen groß."

Die Gebäulichkeiten sind so angeordnet, daß die Nebengebäude mit dem Hause durch Tordurchfahrt verbunden sind und so ein Innenhof (mit Brunnenanlage) gebildet wird. Hierdurch ist der Landhaus- bezw. ländliche Charakter besonders betont. Die Gebäulichkeiten sind entworfen und werden ausgeführt von Herrn Architekt B. D. A. H. Kiefer zu Gummersbach.

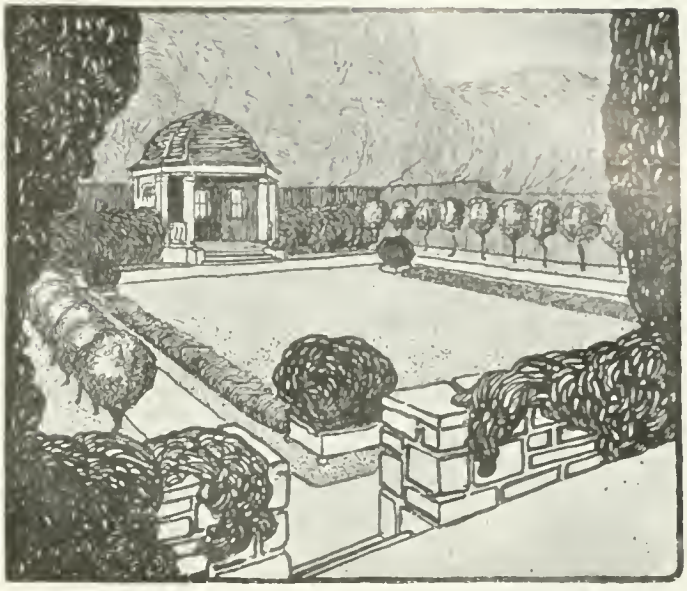
Bei der Ausarbeitung des Parkentwurfes ist nun der Hauptwert darauf gelegt worden, eine organische Verbindung zu bekommen zwischen Wohnbezirk und Park- und Waldflächen; dies ist erreicht worden durch die Anordnung einer Hauptachse (Haupteingang — Innenhof — Quellenplatz) und einer Querachse vom Hausgarten nach dem Waldrondell. Die Waldflächen nebst Weide sind in ihrer schönen Form möglichst beibehalten worden, erstens um den Charakter der Landschaft tunlichst zu wahren, ferner um den Ziergartencharakter mit den damit verbundenen Unterhaltungskosten zu vermeiden. Als Ziergarten ist nur der bei der Wohnung befindliche Hausgarten ausgebildet (Bild Seit 51 oben). — Bild Seite 52 oben zeigt die Gestaltung der Hauptachse vom Innenhof aus. Die Hauptachse hat als Abschluß ein Gartenhaus, Aufenthaltsort

bequem zum Gemüsegarten und so, daß von dort ein Kinderspielplatz zu übersehen ist.

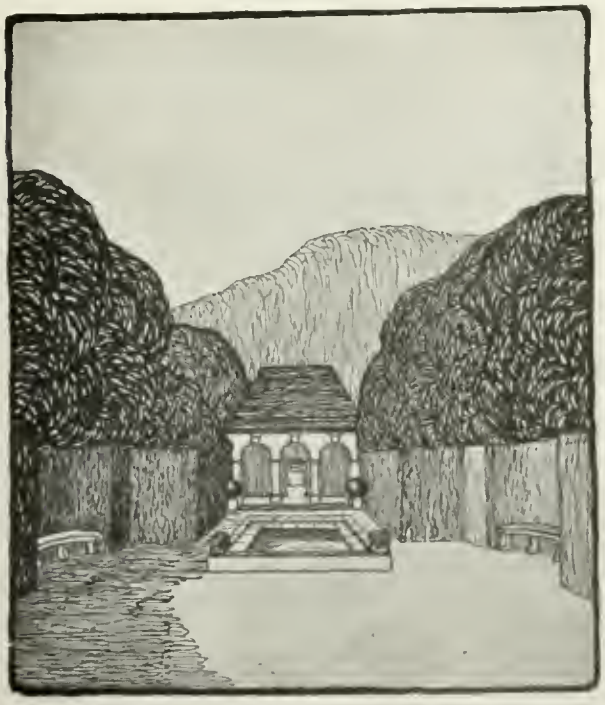
Nebengebäude: Je eine Wohnung für zwei verheiratete Dienstboten (Gärtner, Chauffeur), event. Doppelhaus, Gewächshaus, Garage mit Werkstatt, event. Waschküche, Hühnerstall mit Auslauf, Taubenschlag, Räume für Fahrräder, Hundezwinger, Pferdestall.

Park: Der Garten soll so angelegt werden, daß er wenig Unterhaltungskosten erfordert; es ist also wohl nur die nähere Umgebung des Hauses als Ziergarten anzulegen, im übrigen Wald und Wiesen durch Wege zu erschließen. Außerdem wird gewünscht großer Gemüse- und Obstgarten, Buschobstplantage, großer Weiher Sonnenuhr, Laubengänge, Tennisplatz, Badebassin mit Luft-Sonnenbad, Fischteiche. — Mit dem Wasser kann

bei der Quelle. — Die Querachse findet ihren Abschluß in einer Waldhütte auf dem Waldrondell; dies hat gleichzeitig den praktischen Zweck, für den Kinderspielplatz im Walde als Schutzhalle zu dienen. Die Zufahrtsallee ist mit größeren Linden (vielleicht geschnitten) vorgesehen, beiderseitig flankiert durch Hecken von Taxus. Ein großer Nußbaum dient zur Beschattung eines Teich-Sitzplatzes mit einer Rundbank, anschliessend Anlegestelle für Kähne, deren Lage so gewählt ist, daß sie bequem von dem Wohnhause zu erreichen ist. — Der Kinderspielplatz, links von dem Innenhof hinter dem Gutshause ist von der Küche aus zu übersehen, kann beliebig mit oder ohne Bäume vorgesehen werden. — Gemüse- und Obstgärten sind so angelegt worden, daß die vorhandenen Obstbaumalleen bestehen bleiben und als Verbindungswege benützt werden können. Der Gemüsegarten steht durch den Hauptgemüsegarteneingang in direkter Verbindung mit dem Gutshofe, kann aber außerdem vom Dienstpersonal über den Wirtschaftshof (rechts von den Nebengebäuden) von der Küche aus bequem erreicht werden. Das Badehaus ist nach der Landstraße hin als Mühlenhaus mit Wasserrad ausgebaut (Bach und Wasserrad vorhanden) und ist an der entgegengesetzten Seite, wie das Bild Seite 51 unten zeigt, durch Hecken und Pflanzung (als Badegarten) vollkommen von den übrigen Parkteilen getrennt. Dasselbe, d. h. Einschließung durch Hecken, gilt ebenfalls von den Gemüse- und Obstgärten; sie erhalten dadurch einen wohnlichen Charakter und reihen sich wie Räumlichkeiten in einem Gebäude aneinander an. — Der Lawntennisplatz ist nahe bei der Wohnung projektiert, aber die Bepflanzung so angebracht, daß eine störende Wirkung von dort aus nicht befürchtet zu werden braucht. Die Wiese, links von dem Haupteingang und südlich von dem Gartenhaus bleibt als Waldwiese erhalten, und ist mit Wildrosen auszugestalten. Die vorhandenen Bachläufe bleiben bestehen. Der Wald ist durch praktische Verbindungswege aufgeschlossen, wobei sämtliche Baumexemplare Berücksichtigung finden.



Landgut Spindler in Hilden. Blick in den Hausgarten.
Von Gartenarchitekt Foeth, Cöln.



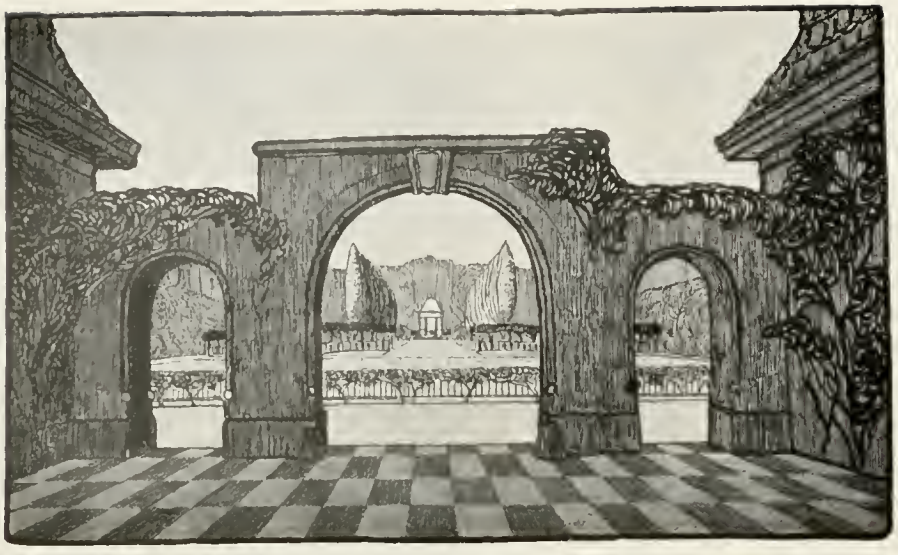
Landgut Spindler in Hilden. Der Badegarten
Von Gartenarchitekt Foeth, Cöln.

Der Bremer Friedhofswettbewerb.

Von **Encke**, Cöln und **Hoemann**, Düsseldorf.

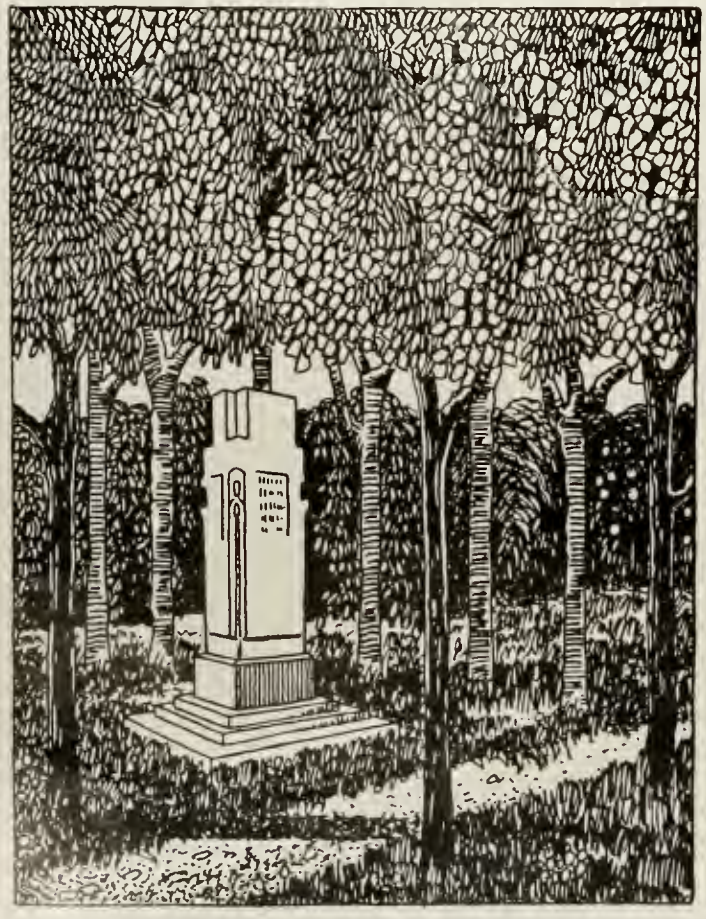
Es war ein interessanter Wettbewerb, welchen die Stadt Bremen ausgeschrieben hatte zur Erlangung eines Entwurfes für die Anlage eines großen Zentralfriedhofes in Osterholz-Tenever. So war es nicht zu verwundern, daß eine große Anzahl Künstler sich um die Lösung dieser Aufgabe mühte.

Man vertrat bei der Ausschreibung, wie bei der Stahnsdorfer Konkurrenz, den oft angegriffenen, aber ebenso lebhaft verteidigten Standpunkt, Gartenkünstler und Architekten zu gemeinsamer Arbeit aufzufordern, d. h. eine Lösung für die Gesamtanlage, also einschließlich der Architektur zu verlangen. Uns erscheint diese Zusammenarbeit durchaus wünschenswert. Die Raumgestaltung auf den Flächen, welche später Gebäude aufnehmen sollen, ist in weitem Umkreis der letzteren nur gut und charaktervoll zu lösen im Zusammenhang mit dem detaillierten Grundriß und der Architektur dieser Gebäude. Man studiere daraufhin die Eingangspartie bei dem Entwurf „die langen Stücke" (I. Preis). Eine derartige Gestaltung kann ohne die Bauten und deren Einzelheiten, ja sogar ohne deren Architektur gar nicht gebracht werden; und doch ist der Zugang gerade ein Hauptvorzug dieses Entwurfes.



Landgut Spindler in Hilden. Blick aus dem Hof in der Richtung der Hauptachse. Von Gartenarchitekt Foeth, Cöln.

Ein gleich zutreffendes Beispiel bietet die Wege- und Platzgestaltung in dem Entwurf „Paulus, Markus und Lukas". Die reizvolle Angliederung der kleinen, mauerumschlossenen Sonderfriedhöfe an die Kapellen, die dem ganzen Entwurf das Gepräge geben, konnten nur so zustande kommen. Auch bei vielen anderen Entwürfen ließe sich die Richtigkeit dieser Auffassung leicht nachweisen. Ganz zu schweigen von der monumentalen Behandlung des Entwurfes „Morituris" (III. Preis), dessen Gesamtanordnung von der Architektur der Gebäude untrennbar ist.



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Einzelzeichnung zu dem Entwurf Krage-Winkelhausen (I. Preis).

Freilich hat diese Forderung auch ihre Nachteile. Es kann und wird vorkommen, daß die gute Leistung des Gartenkünstlers von der geringeren Leistung des Architekten herabgedrückt wird und umgekehrt, wie dies auch bei dem vorliegenden Wettbewerb beobachtet werden konnte.

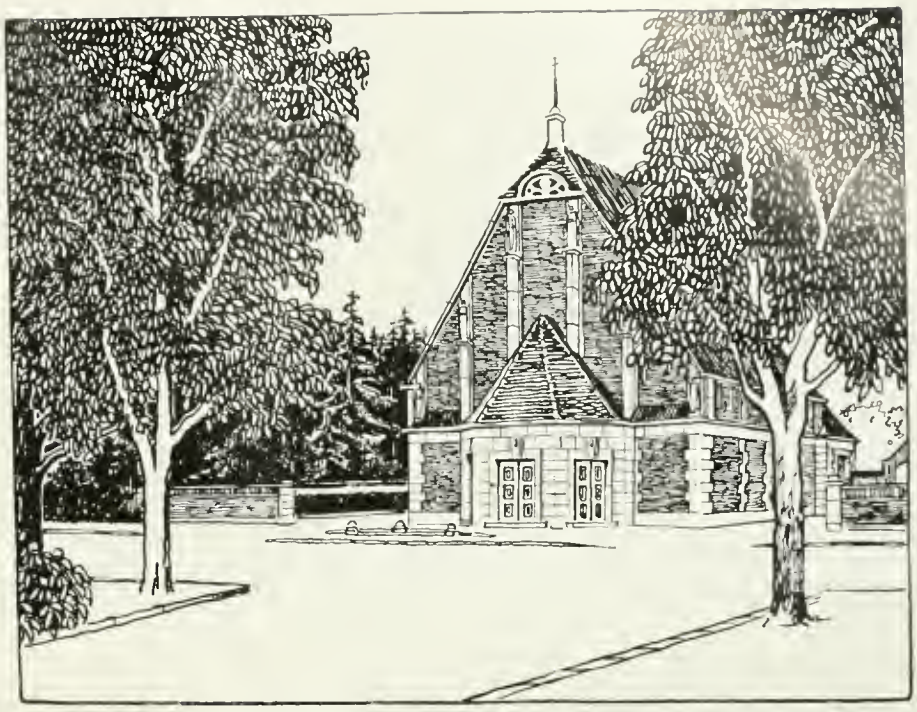
Aber ein so intensives Zusammenarbeiten von Architekt und Gartengestalter trägt wesentlich dazu bei, das gegenseitige Verständnis der beiden verwandten und aufeinander angewiesenen Berufsarten zu fördern. Und dies ist dringend erwünscht, sollen solche Aufgaben, die nun einmal Gärten und Bauwerke umfassen, gut gelöst werden.

Vor allem erscheint uns diese Maßnahme aber auch im Interesse der ausschreibenden Stadt zu liegen. Diese erhält auf solche Weise einen wirklich ausführbaren, ihren Verhältnissen und Anforderungen entsprechenden Entwurf, und sie erkennt den oder die Künstler, welche imstande sind, das geplante Werk gemeinsam einheitlich durchzuführen. Hierin erblicken wir einen großen Vorteil; denn eine Leistung von Charakter und Eigenart entsteht im allgemeinen dann am ehesten, wenn der Entwerfer bei der Ausführung die Leitung in der Hand behält. Wir haben Grund zu der Annahme, daß auch in Bremen nach solchen Gesichtspunkten verfahren wird, entgegen den bei Garten-Konkurrenzen bisher meist üblichen Gepflogenheiten.

Der Wettbewerb war, wie schon angedeutet, sehr reich beschickt. Es waren 96 Arbeiten eingegangen. Der Umstand beweist, daß die vom Preisgericht vertretene Auffassung richtig war, den Wettbewerb nicht, wie erst beabsichtigt, auf Bremer Künstler zu beschränken. Es muß freudig anerkannt werden, daß unter den fast 100 Entwürfen, eine sehr große Anzahl gediegener, brauchbarer Arbeiten sich befanden. Sie ließen erkennen, daß die gerade in unserer Gesellschaft lebhaft geförderten Bestrebungen fruchtbar gewesen sind, welche zum Ziel haben, unsere Begräbnisstätten zweckmäßig, schön und würdig zu gestalten.

Ein Rückblick auf die Entwickelung der Friedhofgestaltung erscheint an dieser Stelle wohl angebracht. Der „Kirchhof" war ursprünglich überall die Begräbnisstätte. Als er zu eng wurde, entstand der

„Gottesacker", ein rechteckig aufgeteiltes, eingefriedigtes Stück Ackerland vor der Stadt. Je größer dieser „Friedhof" wurde, desto nüchterner und langweiliger war sein Anblick. Darüber können auch die dort anzutreffenden, reizvollen Szenen nicht hinwegtäuschen, deren Schönheit fast immer auf der malerischen Wirkung alten Baumwuchses oder üppiger Vegetation beruht, welche mehr zufällig als gewollt entstanden, die nüchterne Aufteilung des Friedhofes an vielen Stellen liebevoll verwischt hat.

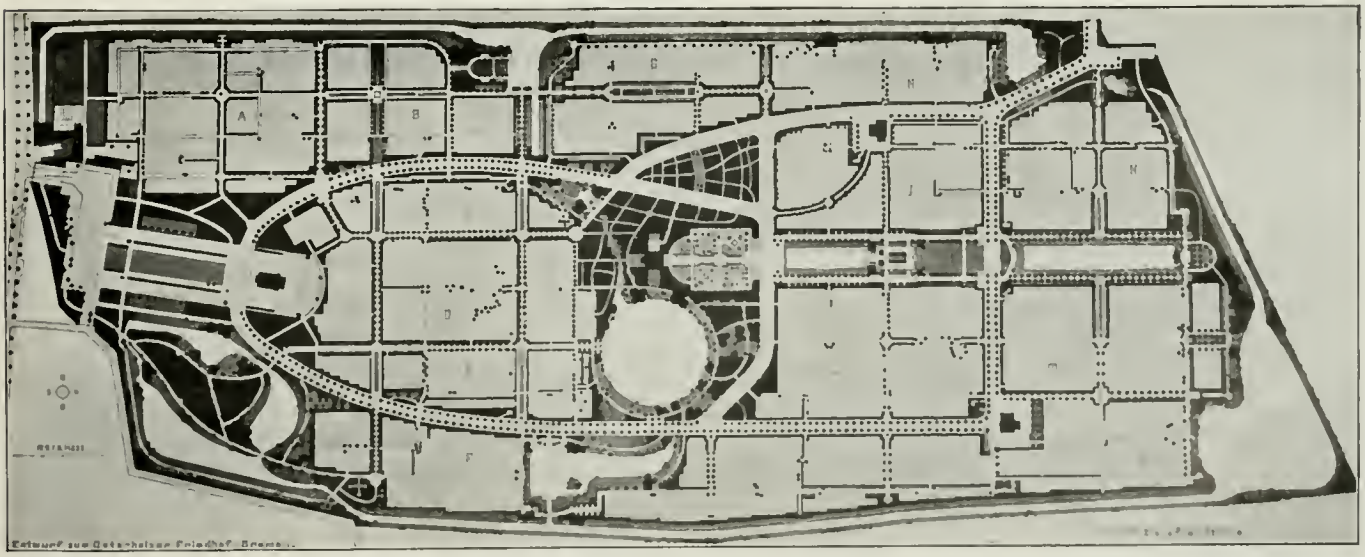


Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz:
Ansicht einer Kapelle zu dem Entwurf Krage-Winkelhausen (I. Preis).

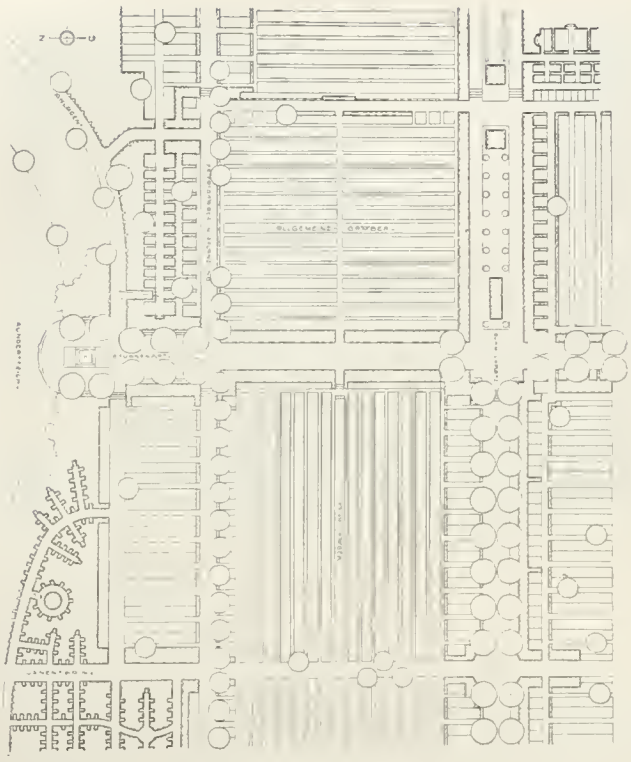
Diese Nüchternheit auf dem Friedhof zu beseitigen, schuf man den „landschaftlichen" Friedhof, indem man die Formen des konventionellen Parkes aus der Mitte des vorigen Jahrhunderts zur Anwendung brachte. Man verlor dabei die Übersichtlichkeit und Zweckmäßigkeit sowie die sparsame Raumausnutzung der alten Anlage. Man erreichte für die Auffassung der Zeit schöne Parkbilder und unbedingt schöne Umrahmungen wertvoller Einzelgräber, zuweilen auch eine gute Trennung großer Gräberfelder durch eingeschobene Pflanzungen. Im allgemeinen vernachlässigte man aber, teils mit, teils ohne Absicht, die Gräber der Unbemittelten. Nachdem man dies als einen Fehler erkannte, welcher durch die Minderwertigkeit der modernen Grabdenkmäler noch gesteigert wurde, suchte man diesem Übelstande dadurch abzuhelfen, daß man die Reihengräberfelder durch deckende Pflanzung gänzlich dem Auge entzog.

Die Bestrebungen der letzten Jahre zeitigten einen neuen Friedhof, der weder Park noch Gottesacker (in dem oben gebrauchten Sinne) ist. Er zeigt weder eine nüchterne Schachbretteinteilung noch Anlehnung an den ganz anderen Zwecken dienenden Park, sondern er wächst aus den Bedürfnissen heraus und wird so eine durchaus eigenartige, ihre Bestimmung deutlich erkennen lassende, charaktervolle Gestaltung.

Dabei können verschiedene Gesichtspunkte die Form beeinflussen. Die Stufenleiter der Gestaltungsmöglichkeiten reicht vom Waldfriedhof, bei dem die Grabstätte in den fast unberührten Wald eingebaut



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz:
Lageplan des Entwurfs von Architekt H. Krage und Gartenarchitekt K. Winkelhausen, Hamburg (I. Preis). Maßstab ca 1 : 7500.



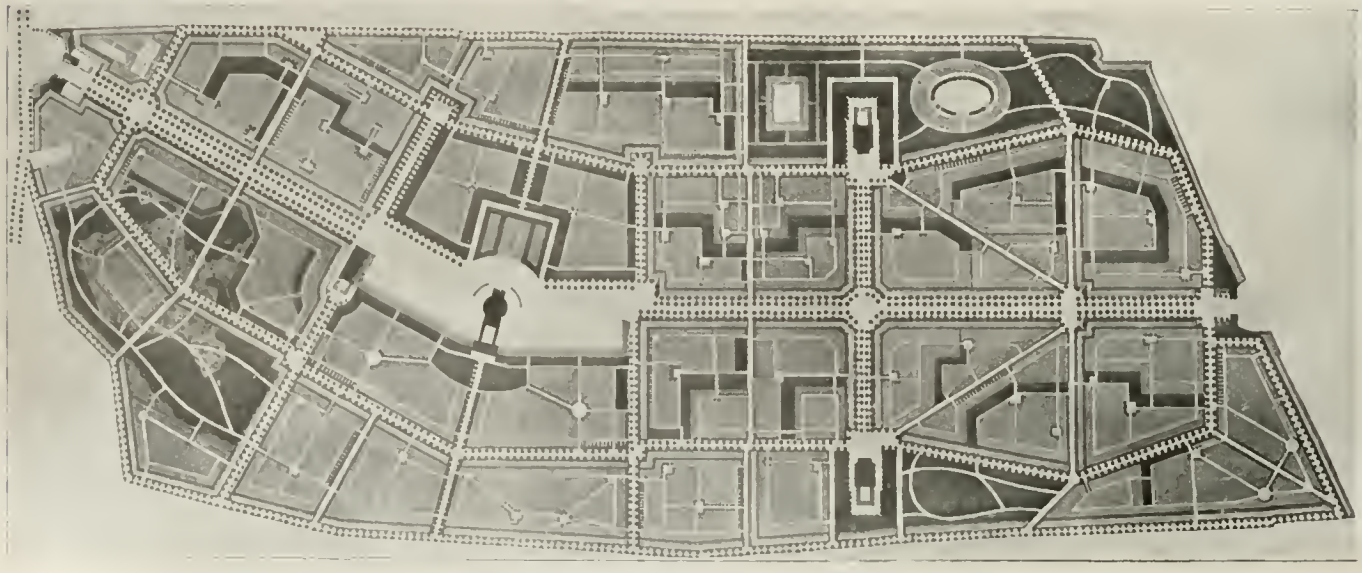
Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Aufteilung eines Friedhofteiles zum Entwurf Krage-Winkelhausen (I. Preis).

wird, bis zum monumentalen Friedhof, bei welchem die Pflanze bald, ihrer natürlichen Eigenart beraubt, zu einem lebenden Baumaterial wird, bald als liebenswürdiger Schmuck die Architekturen bekleidet, oder da, wo sie geschlossen waldartig auftritt, die plastische Masse bildet, aus welcher man lange Sichten und Wasserbecken sowie vielgestaltige Räume herausschneidet. Der Entwurf mit dem III. Preis ist ein hervorragendes Beispiel.

Die am ehesten den normalen praktischen Bedürfnissen und dem ästhetischen Empfinden weiter Kreise der Bevölkerung entsprechende Art der Friedhofsanlage liegt in der Mitte: ein zwar tektonisch gestalteter, aber nicht ängstlich symmetrisch und auch nicht monumental behandelter Friedhof, dessen übersichtliche Wegeführung in Verbindung mit den organisch eingegliederten Bauwerken eine gute Orientierung bietet und auf der großen Fläche kleinere Räume schafft, die in ihrer Raumwirkung den Kirchhöfen der alten Zeit sich nähern. Hier gibt es keine großen, öden Grabfelder mehr, die man ängstlich dem Auge entziehen müßte, sondern die Grabfelder der Unbemittelten werden bei aller Einfachheit hier ebenso liebevoll behandelt wie die prunkvollen Grabstätten der Reichen.

Besonders scheint uns eine Vereinigung der verschiedenen Gräberklassen auf den einzelnen Friedhofsteilen erwünscht, wobei jedoch die technische Ausführungsmöglichkeit, zumal in einer großen Stadt, gewisse Grenzen ziehen wird. Die Detailpläne der mit dem 1. und 2. Preise ausgezeichneten Entwürfe veranschaulichen dies deutlich. Der mit dem II. Preise bedachte Entwurf zeigt dabei eine Mannigfaltigkeit, welche manchem Friedhofstechniker wahrscheinlich zu weit gehen dürfte, obgleich eine solche Anordnung, stellenweise angewendet, für die Schönheit des Friedhofes geradezu ideal wäre. Dem praktischen Friedhofstechniker, der die Schwierigkeiten einer solch komplizierten Belegung kennt, wird dagegen die einfachere Anordnung der Gräber in dem Entwurf mit dem 1. Preise mehr zusagen.

Die oben gekennzeichnete Auffassung der Friedhofsgestaltung läßt die bei früheren Konkurrenzen bevorzugte, mehr prunkvoll monumentale Anordnung zurücktreten vor einer Behandlungsart, welche unter Verzicht auf die Durchführung großer, stark betonter

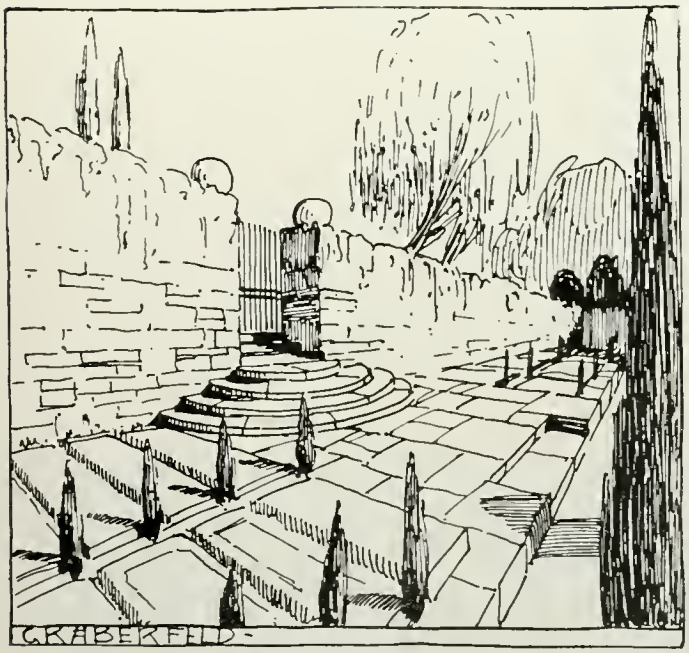


Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Lageplan des Entwurfs von Architekt F. Seeck, Steglitz, und Gartenarchitekt P. Freye, Charlottenburg (II. Preis). Maßstab ca. 1 : 7500.

Achsen die einzelnen Gräber in enger umschlossene, stimmungsvolle Räume bettet.

Es könnte hier entgegengehalten werden, daß eine solche Gestaltung die durchaus notwendige gute Orientierung erschwert, ein Einwand, der sich bei oberflächlicher Betrachtung der Grundrißlösungen solcher Anlagen zu bestätigen scheint. Daß dem nicht so ist, beweist, wenn man dabei plastisch zu schauen sich bemüht, das Studium des Entwurfes „Paulus, Markus, Lukas", der in seiner Wegeführung an städtebauliche Motive erinnert, wie sie die Neuzeit aus dem Mittelalter wieder übernommen und weiter entwickelt hat. Auch eine große Mannigfaltigkeit verschieden gearteter Details,

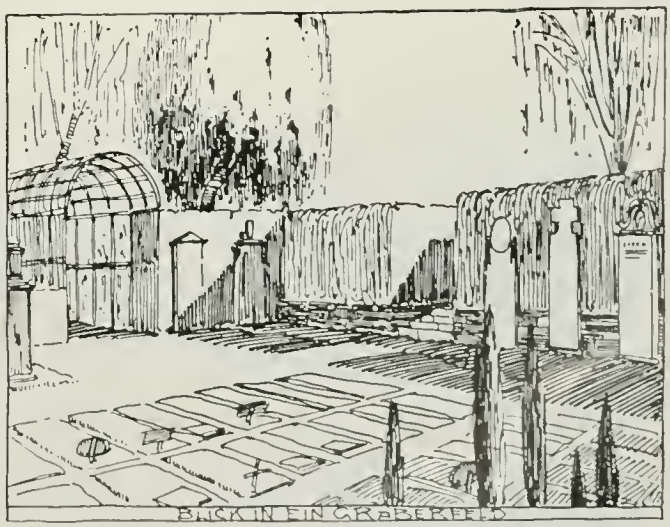
Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz:
Ansicht des Krematoriums zum Entwurf Seeck-Freye (II. Preis).



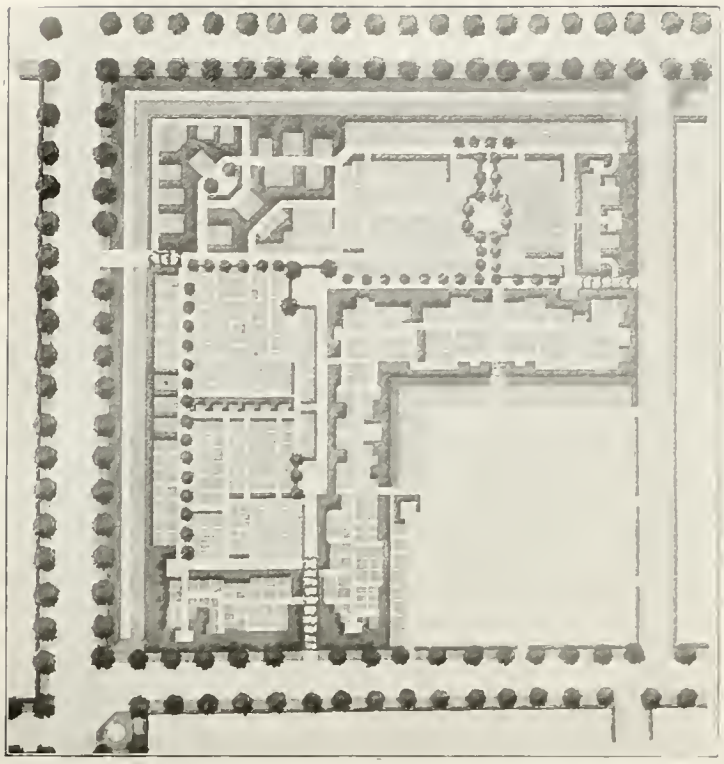
Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Einzelzeichnung (Gräberfeld) zum Entwurf Seeck-Freye II. Preis).

als Wasseranlagen, Bauten, charakteristisch bepflanzte Wegezüge u. dgl., dienen ausgezeichnet zur Orientierung. So würde der runde Weiher, das Krematorium mit dem Urnenhain, die regelmäßigen, langgestreckten Wasserbecken im Gegensatz zu den unregelmäßigen Teichanlagen und Grenzgräben, die teils in den Wegeachsen liegenden, teils seitlich davon angeordneten Kapellenbauten, wie sie der höchstprämiierte Entwurf aufweist, das Zurechtfinden leichter ermöglichen als gleichmäßig sich wiederholende Aufteilungen auf einem streng symmetrischen Friedhofe, wie sie z. B. auf den Entwürfen „Dolmen" oder auch „Friedhofsgedanke" sich finden.

Besonders augenfällig zeigt die Richtigkeit unserer Anschauung, daß ein Vermeiden allzugroßzügiger Achsenbetonung vorteilhaft sei, ein Vergleich der Eingangslösungen der abgebildeten Entwürfe. Nach unserer Auffassung ist der schlichte, der Örtlichkeit mit dem vorhandenen Baumbestand ausgezeichnet angepaßte, nicht monumental behandelte Zugang des mit dem 1. Preis gekrönten Entwurfes glücklicher als die streng



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Einzelzeichnung (Gräberfeld) zum Entwurf Seeck-Freye (II. Preis).



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Aufteilung eines Friedhofteiles zum Entwurf Seeck-Freye (II. Preis)

regelmäßige, als lange Achse in das Innere des Friedhofes führende Eingangspartie der meisten Entwürfe*). Sie findet sich z. B. auf dem Entwurfe mit dem 2. Preise, wobei die günstige Achsenwirkung auf das im Wasser liegende Krematorium übrigens stark beeinträchtigt wird, solange dieses nicht gebaut ist. Es besteht aber die Absicht, den Bau erst in späterer Zeit auszuführen.

Noch weniger günstig ist es, wenn der als stark betonte Achse entwickelte Eingang sich ohne ein kräftigeres Ziel verliert, wie dies im Entwurf „Friedhofgedanke" der Fall ist. Hier kann das als Zielpunkt benutzte Kreuz, welches in dem Treffpunkt zweier schiefwinklig aufeinanderstoßender Achsen steht, nicht als befriedigender Abschluß gelten.

Ein weiterer Fehler bei streng axialer Aufteilung wird bei dem zum Ankauf empfohlenen Entwurf „Dolmen" deutlich, in welchem sämtliche Hauptgebäude an einer Achse aufgereiht sind.

Ganz ähnliche Leitgedanken, wie sie hier über die Grundrißgliederung entwickelt wurden, lassen sich bei der Beurteilung der Bauwerke verfechten. Auch hier dürfte die schlicht volkstümliche, sich der niedersächsischen Bauweise anschließende Architektur, welche jegliche Monumentalität vermeidet und die Höhenentwickelung beschränkt, so „daß sich die Gebäude bescheiden dem Ganzen einfügen", mehr am Platze sein als eine anspruchsvollere, prunkhaftere Bauweise. Auch hierbei zeigt es sich, wie wichtig und richtig es ist, wenn Bau- und Gartenkünstler gemeinsam entwerfen und gemeinsam richten.

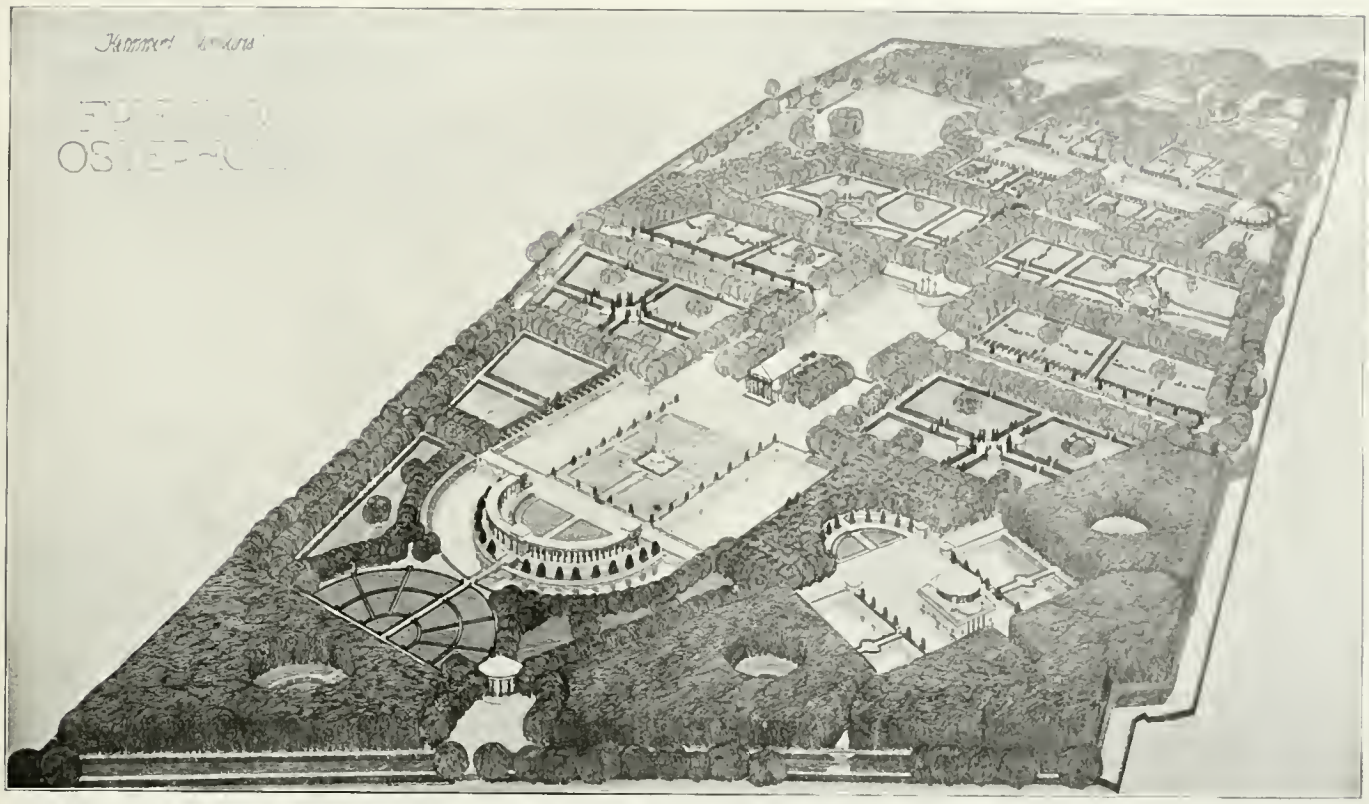
Eine der schwierigsten, aber auch dankbarsten Aufgaben bei dem vorliegenden Wettbewerb lag in der Schaffung grundwasserfreier Gräberfelder, wodurch ein großer Bodenaushub und damit die Schaffung vieler Wasserflächen notwendig wurden. Gerade diese waren bei den verschiedenen Einsendungen in der mannigfachsten Weise als regelmäßige Wasserbecken, als Kanäle, als Gräben und als Teiche behandelt. Auch hier bieten die prämiierten Entwürfe sehr glückliche Lösungen. In den anderen Entwürfen waren solche ebenfalls in großer Zahl vorhanden. Besonders möchten wir die Aufmerksamkeit lenken auf die Arbeiten mit dem Motto „Funeribus Bremensium sacer locus" und dem Motto „Dolmen".

Die Stadt Bremen hat durch diesen Friedhofswettbewerb den angestrebten Zweck erreicht. Sie hat ein schönes, ausführbares, fast möchten wir sagen, bodenständiges Friedhofsprojekt erhalten.

Allen denen, welche Interesse an einer gesunden

*) Eine Lösung nach Art des I. Preises bringt auch der Entwurf „Funeribus Bremensium sacer locus", der wegen seines vorzüglichen Grundrisses zum Teilankauf empfohlen wurde.

Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Schaubild (Kapelle zum Entwurf Ostendorf (III. Preis).



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Vogelperspektive zu dem Entwurf des Prof. Fr. Ostendorf, Karlsruhe (III. Preis).

Entwickelung der Friedhofsgestaltung nehmen, konnte der Wettbewerb eine Fülle brauchbarer und beherzigenswerter Anregungen bieten. Er legt Zeugnis davon ab, daß wir in der Frage der Friedhofsgestaltung auf dem rechten Wege sind.

Italienische Renaissance-Gärten.

Von **Wilhelm Arntz.**

II. Florentiner Villen.

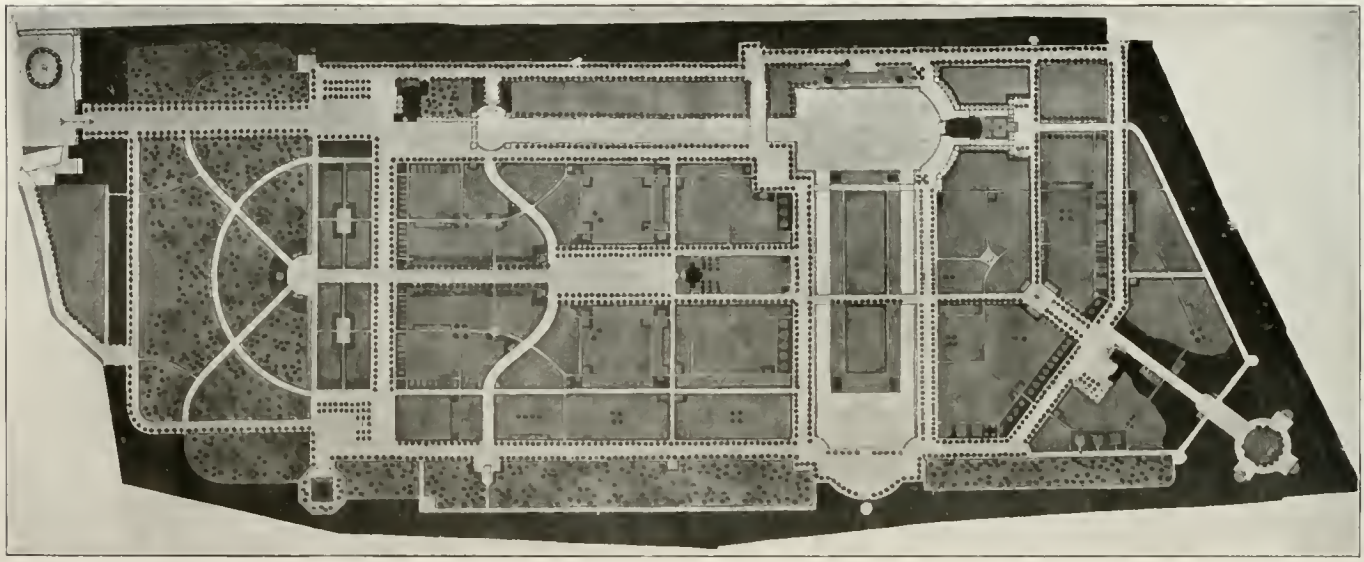
(Schluß.)

In Petraia treten zum ersten Male die großen Bäume im eigentlichen Garten auf, während sie in Castello noch ebenso wie in den früheren Anlagen daraus verbannt sind. Man wußte noch nichts mit ihnen anzufangen, sie waren zu wild und ungeschlacht für die auf zierliche, flächige Ornamentik gerichtete Frührenaissance, schienen vielleicht als aus dem Walde stammend nicht zu Menschen, Blumen, Häusern und Marmorwerken zu passen, besonders bei dem immerhin bescheidenen Umfang der damaligen Gärten. Aber schon zu Anfang des 16. Jahrhunderts brach der Hang zum Großen, Gewaltigen durch. Wie in der Architektur die Fülle feinster Ornamente verschwand, die Flächen in körperliche, architektonische Gliederungen übergingen und auch darin immer großzügiger wurden, so auch im Garten. Hier zwang auch die wachsende Ausdehnung der Anlagen zur Aufnahme stärkerer, körperlicherer Gliederungselemente und diese entwickelten sich immer mehr ins Große, Massige. Schließlich arbeitete man nur noch mit großen Gebäuden, mächtigen Terrassen, großen Laubkörpern, Laubmassen, ausgedehnten Brunnen und andern Wasserwerken (die Kaskaden treten erst in Frascati auf), gewaltigen Treppenanlagen und großen Wiesenflächen.

Diese Wandlung offenbart sich in den Boboli-

Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Schaubild (Kapelle) zum Entwurf Ostendorf (III. Preis).

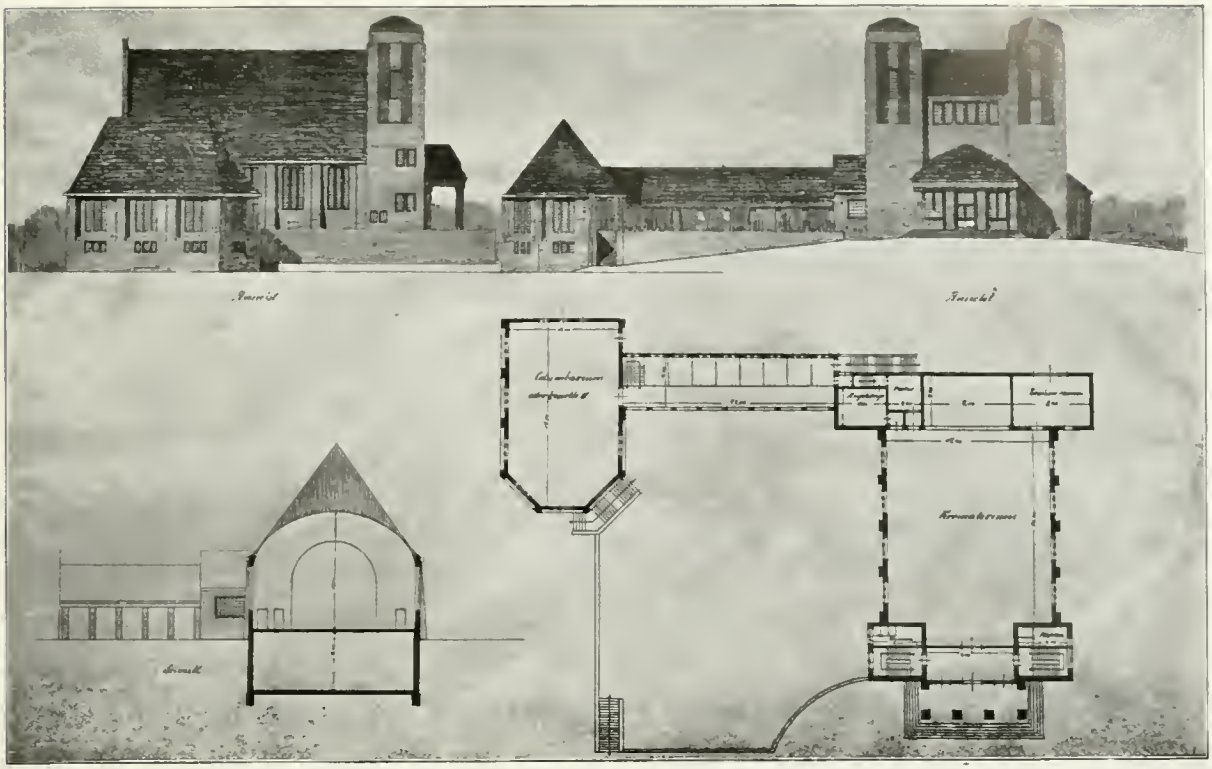
Gärten, dem größten, prächtigsten und — letzten monumentalen Werke der Florentiner Gartenkunst. Obwohl Vasari sie nur flüchtig erwähnt, waren sie zu ihrer Zeit sicher eine unerhört große Aufgabe. Der gewaltige, königliche Palazzo Pitti, die Residenz der Herzöge, sollte einen Garten erhalten, der seiner würdig war. Leider sind die Künstler diesem Auftrag nicht gewachsen gewesen, waren sich wahrscheinlich auch seiner Bedeutung nicht bewußt. Florenz hatte seinen wirklichen Höhepunkt hinter sich, die Gartenkunst den ihren noch nicht erreicht, noch nicht geahnt. Eine architektonische Einheit zu schaffen, deren machtvoller Höhepunkt der Palazzo gewesen wäre, war freilich ausgeschlossen. Denn dieser, schon hundert Jahre vorher begonnen (1450, die Bobobi-Gärten 1549), liegt tiefer und schneidet mit seiner Hofseite schon zu tief in den Berghang ein. Der Garten erstreckt sich über einen



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Lageplan des Entwurfs von Architekten P. Bachmann und P. Recht und Gartenarchitekt H. Foeth, Cöln. (Angekauft.) Maßstab ca. 1:7500.

Hügelhang und fällt zwar von seinem höchsten Punkt auf ziemlich steilem Rücken senkrecht auf den Palasthof hin ab, erreicht aber in seitlicher Richtung seine größte Ausdehnung und steigt hier noch viel tiefer hinab. Das ist eine sehr ungünstige Lage. Trotzdem hätte man, bei den Geldmitteln jener Zeit, die bestehenden Mängel vermeiden können. Einer der größten, oder vielmehr der größte davon, ist, daß die Hauptachse, welche sich auf dem Palasthofe aufbaut, und die fast senkrecht zu ihr verlaufende Längsachse, die große Cypressenallee, in keiner organischen Verbindung stehen. Beide bestehen vollständig getrennt für sich. Und dadurch entgeht dem Ganzen die Straffheit der Organisation, die großzügige Einheitlichkeit und damit die wahre Größe der Erscheinung. Auch dünkt mir, daß man das Baumdickicht noch nicht ganz beherrschte. Es quillt überall hinein, füllt nur, statt zu bauen, Wege und Plätze scheinen mit Axt und Schere gewaltsam hineingeschnitten. Dazu kommen grobe Oberflächlichkeiten, das Zeichen des beginnenden Niedergangs. Der Prospekt der Hauptachse wird von der Brüstung des sie überquerenden Fahrweges schräg überschnitten, das Amphitheater liegt nicht eben, wie es eigentlich sein müßte und allenfalls aus dem obersten Stock des Palastes gesehen, den Anschein hat, sondern steigt in einem Winkel von 3—4° in der Diagonale (d. h. schräg seitwärts) bergan. Das sind sehr empfindliche Störungen. In den Werken der Architektur sind alle undeutlichen Abweichungen von der Senkrechten oder Wagrechten unleidlich. Und in der Architektur gibt es kein Schlampen. Mit unerbittlicher Strenge verlangt sie Erfüllung ihrer fundamentalen Forderungen. Noch andere Schwächen sind da. So muß man bei der großen Cypressenallee in der Höhe, wo die Verbindung mit der Hauptachse sein sollte, jeden Abschluß vermissen. Sie läuft geradewegs in die Luft hinein. Durch alle diese Dinge verursachen die Boboligärten dem ernsten Beschauer eine tiefe, schmerzliche Enttäuschung. Denn sie sind so reich an Schönheit, daß das bewundernde Auge das Höchste von ihnen verlangen könnte. Ein schönes Antlitz wird von einem Flecken tausendmal schlimmer entstellt als ein unbedeutendes oder häßliches.

Sie sind sehr reich an reizenden Einzelheiten. Etwas Erhabenes ist die große Cypressenallee, wenn man durch sie hinabschreitet zur Vasca dell' isolotto. Mächtige dunkle Säulen, in ihrem untern Teile durch Lorbeer und Lentago zu einer dichten Wand verbunden, an den Ecken der Wegübergänge Marmorstatuen und in der Tiefe das weißschimmernde Tor der Vasca dell' isolotto. Diese selbst ist das Herrlichste und hat auf der Welt nicht ihresgleichen. Ein Oval von etwa 120 m Länge und 90 m Querdurchmesser, von scharfgeschnittenen Steineichenwänden umschlossen, welche nur von den vier Wegmündungen durchbrochen werden. Darinnen, nur von einem weitlumigen Eisengitter ein-

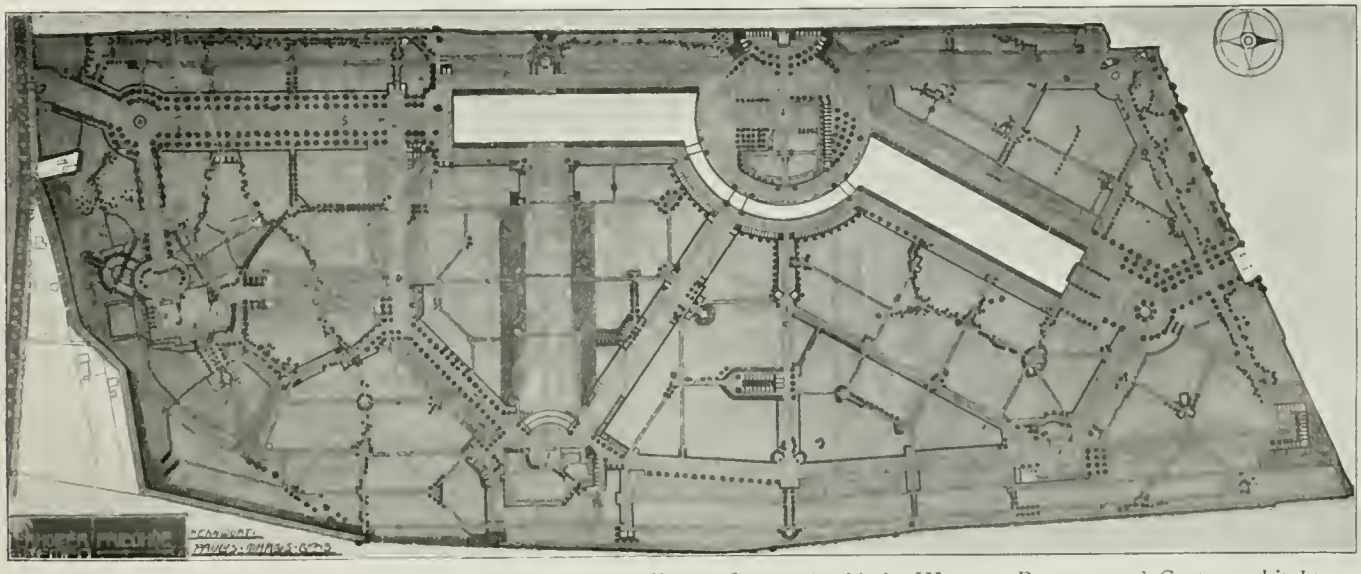


Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Ansicht, Grundriß und Schnitt des Krematoriums zum Entwurf Wagner, Schnackenberg & Siebold (Angekauft). Maßstab ca. 1:850.

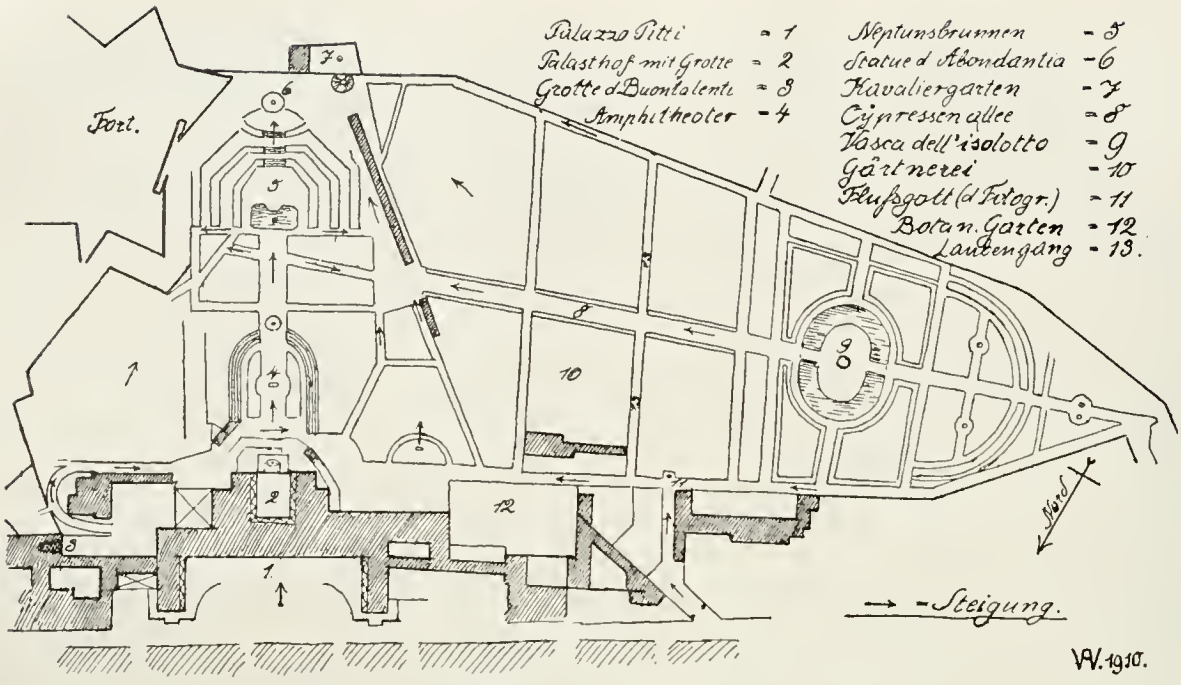
gefaßt, ein großes Wasserbecken, der Spiegel fast eben mit dem breiten umgebenden Weg. Und in seiner Mitte die große Insel, von einer prächtigen Balustrade umsäumt und ihrerseits wieder als letzten Kern einen großen figurengekrönten Brunnen tragend inmitten von Orangen, Magnolien und Rosen. Der äußere Teichrand wird von marmornen Toren und wasserspeienden Fantasiefiguren rhythmisch belebt, ähnlich auch die Wasserfläche. Mit Wohlbedacht trägt der äußere Rand im übrigen nur das leichte Eisengitter: Das Auge hat im schönen Raum das köstliche Spiegelbild des tiefen Grüns der Wände, der edlen weißen Marmorwerke, der Blumenpracht der Insel und des tiefen, reinen blauen Himmels Hier vereinigt sich Architektur und holde Poesie.*)

Die Sorgfalt, mit der diese anmutigen Dinge ausgeführt sind, die immer noch edlen Formen, die Sicherheit, mit der man dem plastischen Schmuck meist

*) Wir bringen im nächsten Heft einen besonderen Aufsatz über die Boboli-Gärten, dessen gute Bilder das hier Gesagte deutlich zeigen werden. H.



Wettbewerb Friedhof Bremen-Osterholz: Lageplan des Entwurfs von Architekt Wagner, Bremen und Gartenarchitekt Schnackenberg und Siebold, Hamburg. (Angekauft.) Maßstab ca. 1:7500.



Lageplan des Boboli-Gartens zu Florenz. Maßstab ca. 1 : 7500.

eine treffliche Aufstellung gab (Abb. siehe unten) zeichnen die Boboli-Gärten noch vorteilhaft von manchen gleichzeitigen (Villa d' Este) und späteren aus. Sie sollen von Tribolo in seinem letzten Lebensjahre entworfen, von Buontalenti und Ammanati, dem Schöpfer der Hoffassade des Palazzo Pitti, ausgeführt sein. Mit ihnen ist die organische Entwickelung der Gartenkunst in Florenz an ihrem Ende angelangt.

Dennoch müssen diese Ausführungen eine Villa aus der späteren Zeit erwähnen, wenn sie nicht allzu unvollständig sein sollen. Es ist dies die Villa La Gamberaia bei Settignano vor Florenz, welche sich sowohl durch die ausgezeichnete, in die ersten Jahrzehnte des 17. Jahrhunderts zurückreichende Gesamtdisposition, wie durch ihre außerordentlich freisinnige Modernisierung vor allen Anlagen ihrer Zeit auszeichnet und einen tiefen Eindruck macht. In ihrer Erscheinung ist sie das Ideal eines schönen Wohnsitzes. Sie besitzt nicht jene architektonische Geschlossenheit und imponierende Wucht des Aufbaues wie z. B., La Petraia, das Kasino ist nicht das machtvolle, beherrschende Haupt, darin das Ganze seine Krönung findet, aber stark genug und voll lebendiger Beziehungen zu dem Garten, in dem (nicht über dem) es ruht, um dennoch alles auf sich zu konzentrieren, zur Seele der Villa zu werden. Der Garten hat das Räumliche in solch wunderbarer Vollendung, wie ich sie in Deutschland nur an Schleißheim kenne. Von einziger, großzügiger Schönheit ist dadurch die östliche Hauptachse (Abb. Seite 63). Die Pflanze ist hier auch nicht nur Schmuck, sondern Bauelement, und kommt zur höchsten Geltung. Es ist ein Garten, im edelsten Sinne des Wortes, von feinster, reichster Ausarbeitung, und frei von aller malerischen Sentimentalität.

Nische mit plastischem Schmuck aus dem Boboli-Garten in Florenz.

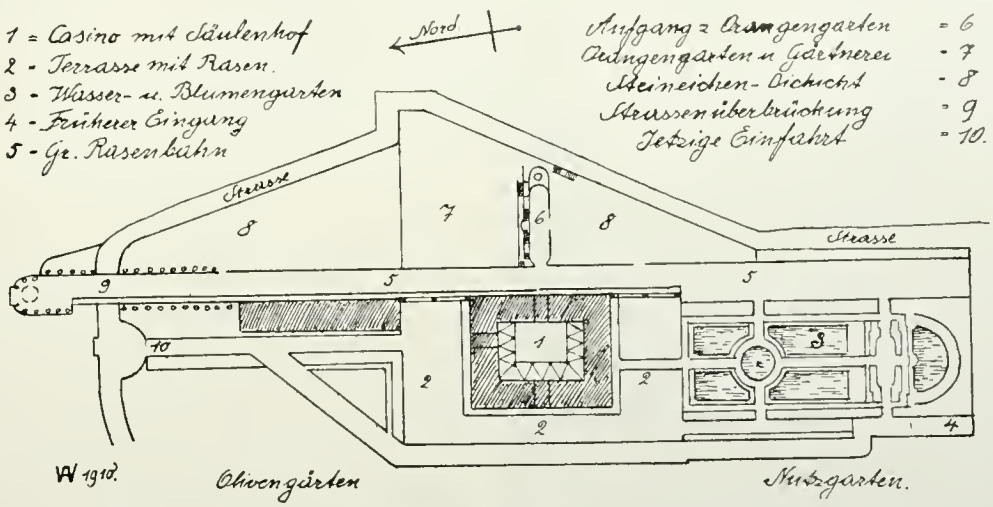
Das Grundstück ist von langgestreckter Form und nimmt die Kammhöhe eines Hügels ein, welcher von Nord nach Süd auf den Arno zu verläuft. Es ist nicht sehr groß. Die Villa wurde kurz nach 1600 angelegt, einige Jahrzehnte später reich mit Wasserkünsten (nicht barocker Art) geschmückt, dann wiederholten Änderungen und Zusätzen unterworfen, bis sie unter ihrer jetzigen Besitzerin, der Fürstin Ghyka, erneuert und mit den Mitteln der gegenwärtigen Gartenkunst in durchaus takt-

voller Weise aufs schönste ausgeschmückt wurde (Rasenwege, Rasenstufen, Rabatten usw.). Das Kasino, das Muster eines florentinischen Landhauses, ist von kubischer Gestalt mit schönen, kraftvollen Verhältnissen, einfachen Formen, mit großen weißen Mauerflächen durchbrochen von den schönen einfachen großen Fenstern und Toren, mit kräftig abschließendem Dachvorsprung; es wird auf der Ostseite von Bogen flankiert und hat in der Mitte den nie fehlenden Säulenhof. Es liegt in diesen Häusern etwas so selbstverständlich Ruhevolles und Starkes und es mangelt ihnen alles Anmaßende, Oberflächliche. Auch sind sie nach allen Seiten schön, nicht wie Niedergangsarchitektur auf eine einzige oder zwei Hauptwirkungen berechnet. Und wie prächtig sie sich dem Garten einfügen, ohne alle Nachhilfe mit Berankung u. a., läßt sich aus den Abbildungen wohlerkennen. — In der Hauptachse vor der Südfront des Hauses liegt der Wasser- und Blumengarten (Abb. S. 63 oben), trotz der reichen und zierlichen Komposition von 4 großen auf einen mittleren Springbrunnen bezogenen Wasserbecken, Rosen- und Blumenbeeten mit Buchseinfassung, Oleanderbüschen, Buchskugeln, Vasen, Steintischen usw. nicht kleinlich. Seinen Abschluß erhält er durch das Halbrund eines Laubenganges auf Rasenstufen mit einem Wasserbecken in der Mitte, dazu Kugelbuchs und Blumenbeete. Rechts und links von Nord nach Süd laufen zwei breite Wege, ebenfalls große Achsen darstellend (Abb. S. 63 unten). Der westliche wird durch eine Taxushecke nach außen begrenzt, beginnt bei einem Tore und endet auf der Westseite der Villa als einfache Rasenterrasse mit massiver Brüstung auf hoher Stützmauer. Der östliche wird nach außen durch die Terrassenmauer des oberen Teiles (Dickicht und Orangengarten) begrenzt, beginnt südlich vor einer Balustrade mit schöner Aussicht und durchläuft die Länge des ganzen Grundstücks, am Haus entlang, dann auf einem breiten Brückenbogen über die trennende Straße bis er mit einer Brunnennische unter Zypressen endet (Abb. Seite 62).

Zum eben genannten, hochgelegenen Orangengarten (rechts oben auf der Abbildung S. 62) gelangt man durch einen vestibulartigen Gartenteil mit einem reizenden Doppeltreppenaufgang, gerade gegenüber dem Osttor des Hauses.

Die Aufnahmen dieser Villa sind wie alle andern (mit Ausnahme derjenigen auf Seite 42) Mitte und Ende Dezember gemacht worden. Sie mögen den Lesern einen Begriff von dem geben, was man hier in der kältesten Jahreszeit ohne große Mühe erreichen kann. Wie mag ein solcher Garten erst im jungen Grün und der Blumenpracht des Frühlings aussehen! Damals blühten inmitten des dunkeln Laubes rote und rahmfarbene Rosen, auch noch Maréchal Niel, Chrysanthemum, Iberis, Iris anglica, Rosmarin (über mannshohe Büsche), im Rasen Tausende von Gänseblümchen (Bellis) u. a. m.

Einige Worte über die Vegetation dieser Gärten im allgemeinen mögen die Ausführungen beschließen. Sie steht in angenehmem Gegensatz zu der der neueren Gärten hier und bei uns durch ihre Einfachheit. Bunte Gehölze, die Auslands Sortimente, Koniferensammlungen sind ihnen fremd geblieben. Wie man bei einem schönen Bau nicht tausenderlei Gesteine in die Fassade fügt und auch die Schönheit der Innenräume an Maß und Ziel in der Verwendung verschiedener Materialien und Farben gebunden ist, so ist es auch bei den Gärten. Für große Hecken und Laubmassen, wie für freie waldartige Dickichte hat man die immergrünen Steineichen (Quercus ilex), die auch alleinstehend oder in Hainpflanzungen und Alleen sehr schön sind durch ihren gedrungenen Astbau, die regelmäßige Krone mit der dichten Fülle glänzend dunkelgrünen, schönformigen Laubes. Außerdem, aber seltener hat man Taxushecken. Als Unterholz in den großen Hecken und freien Dickichten sind wertvoll: Lorbeer, Rhamnus alaternus, Viburnum Lentago (dieser den ganzen Winter hindurch reichlich weiße Blütendolden neben den blauen Früchten tragend), Buchs und Evonymus. Lorbeer kommt auch allein in Hecken vor, wird bis zu 18 m hoch. Für niedere Hecken hat man den Buchs. Über Schönheit und Verwendung der Zypressen zu reden ist überflüssig. Sie erreichen eine gewaltige Größe. In Wäldern hat man eine lockere Form (macrocarpa), die in der Gesamterscheinung Eigenschaften unserer Fichte hat. Ölbaumhaine, Pinienwälder (junge) geben



Lageplan der Villa La Gamberaia (Principessa Ghyka) zu Settignano bei Florenz. Nach H. J. Friggs. Maßstab ca. 1 : 1500.

der Gegend von Florenz auch im Winter ein sommerliches Ansehen. Die immergrünen Gehölze machen hier durchaus nicht den düstern, schwermütigen Eindruck wie in unsern koniferenreichen Gärten in Deutschland, und unter ihrer Fülle lernt man auch die Schönheit des kahlen Geästes von Eichen, Platanen u. a. richtig schätzen. Palmen (Chamaerops, Phoenix, Brahea) finden sich glücklicherweise nur selten in den alten Gärten. Ihre Erscheinung hat auch hier noch etwas Fremdes, trotz der reichen Verwendung in neuen Gärten und städtischen Anlagen. Viel besser gehen mit den einheimischen Koniferen und Laubhölzern zu-

Villa La Gamberaia (Principessa Ghyka) bei Settignano vor Florenz. Östliche Hauptachse.

sammen die Agaven. Als einzelne Bäume oder in Rhythmen verwendet findet man außerdem Oleander (oft riesige Büsche), Eriobotrya japonica (im Winter mit zahlreichen duftenden Blüten in den Achseln der großen Blätter), einen Liguster mit sehr großen wintergrünen Blättern (auch beliebter Alleebaum, nicht Ibota), Crataegus glabra (immergrün), Kirschlorbeer, Aucuben (mit schönen roten Früchten), echte Akazien, Orangen, Zitronen, Granaten und viele andere. Aber in den alten Gärten sind sie immer mit Maß und sicherer Absicht verwendet. Die neueren Gärten sind botanisch ungleich interessanter, aber auch an Schönheit unendlich ärmer, so arm, daß sie kaum etwas besitzen, was eine der großen und zahlreichen Häßlichkeiten wett machen könnte. Hier gibt es anscheinend keine Kunst mehr im Garten. Sie scheint mit der letzten Blüte der Renaissance erloschen zu sein.

Die Wohnstadt.*)

Von Stadtbaurat **Berg**, Breslau.

Es steht statistisch fest, daß die Zunahme der Großstadtbevölkerung nicht aus sich heraus geschieht, sondern durch Zuzug vom Land und von der Klein- und Mittelstadt. Unsre Großstädte bilden den Sumpf, in dem der Überschuß der Bevölkerung dauernd versinkt. Die Statistik der Gefängnisse und Irrenhäuser, der Sterblichkeitsverhältnisse der Militäruntauglichkeit, Schwindsuchtsstatistik und Kriminalstatistik beweisen, daß unsre Großstädte die moralischen und körperlichen Degenerationszentren unsres Volkes geworden sind. Noch vermag unser Volk infolge der Kraft und Gesundheit seiner außergroßstädtischen Bevölkerung dem unsre Volkskraft und Volksvermehrung herabziehenden Strudel der Großstädte das Gegengewicht zu halten. Beängstigend für die Zukunft ist es jedoch, zu sehen, in welch abschreckendem Verhältnis zur Außergroßstadtbevölkerung die Großstadtbevölkerung dauernd zunimmt.

Die Entwicklung unsres modernen Städtebaues hat deshalb vor allem andern ein wichtiges Ziel. Sie muß erstreben, die Großstädte auf einen solchen Standpunkt zu bringen, daß sie einen gesunden Nachwuchs wenigstens zum großen Teil aus sich selbst heraus zu erzeugen vermögen. Wohl ist dem Städtebau allein nicht möglich, dieses Ziel zu erreichen. Änderungen der großstädtischen Lebensführung, Einschränkung des Alkoholgenusses und vieles andere gehört mit dazu. Die Möglichkeit jedoch, die Lebensführung auf gesunde Grundlage zu stellen, muß zum größten Teil der Städtebau schaffen.

Die Luft ist das wichtigste Nahrungsmittel aller Organismen. Die Luft unsrer Großstädte ist von einer die Gesundheit aufs äußerste schädigenden Beschaffenheit. Vor allem sind der Mangel der Vegetation und die durch die Verbrennung von Kohle erzeugten schädlichen Gase (wie schweflige Säure usw.) die Ursachen der Luftverschlechterung. Der Gehalt der Großstadtluft an Schwefelsäure allein beträgt nach Hüppe ungefähr das Vier- bis Sechsfache des entsprechenden Gehaltes der Landluft. Wir wissen, daß die Bäume der Großstadt nur ein kurzes Leben haben, wir beobachten in unsrer Zeit eine viel schnellere Verwitterung der Baumaterialien. Gesteine, die früher Jahrhunderten standgehalten haben, zerfallen und verwittern heute in Jahrzehnten. Zinkdächer sind jetzt nach einem Vierteljahrhundert durchgefressen. Ist es da ein Wunder, wenn auch der menschliche Organismus durch die Großstadtluft allmählich zerstört wird, wenn der Großstadtmensch, der von Kindheit an nichts andres zu atmen erhält, degeneriert? Und diese Luft ist sogar noch die sogenannte „frische“ Luft, die man zum Ersatz der verdorbenen in die geschlossenen Räume führt.

Wie die Zuführung gesunden Wassers und die Entfernung der festen und flüssigen Abfallstoffe immer noch eine Haupt-

*) Im Kunstwart, 2 Januarheft 1910, veröffentlicht der Breslauer Stadtbaurat Berg eine Studie, in der er Gesichtspunkte für die Beurteilung des Wettbewerbes Groß-Berlin und über seine Bedeutung für die Entwickelung des modernen Städtebaues überhaupt entwickelt. Mit Zustimmung des Verfassers geben wir hier denjenigen Teil, welcher sich mit der Gestaltung der „Wohnstadt“ befaßt, wieder, weil er in weitgehender Weise der Wichtigkeit der Grünanlagen im Bereiche der Stadt gerecht wird und deshalb für die Leser der „Gartenkunst“ von Interesse ist. Die Schriftleitung.

aufgabe der Großstadthygiene bilden, so muß heute hinzukommen als schwierigste hygienische Aufgabe die Entfernung der gasigen Abfallstoffe, die Verbesserung der Luft. Man könnte sich denken, daß die Rauchgase in ähnlicher Weise, wie die festflüssigen Abfallstoffe durch Kanäle abgeführt, zusammen gefaßt und unschädlich gemacht werden. Man könnte sich denken, daß für die Erzeugung von Wärme lediglich elektrische Kraft verwendet wird. Die völlige Beseitigung der gasigen Abfallstoffe ist jedoch Aufgabe der Zukunft. Unsre Zeit kann lediglich auf eine Milderung hinarbeiten. Diese erstrebt wenige große und viele kleine Mittel, so u. a. das Verbot der Anlage von industriellen Unternehmungen in den Städten, ihre Zulassung nur in entfernter Lage und die dauernde strenge Kontrolle sämtlicher Feuerungen.

Die weitere und wichtigere Aufgabe der Luftverbesserung liegt jedoch rein auf städtebaulichem Gebiet in der Behandlung des die Großstädte umgebenden noch nicht bebauten Geländes. Es ist nötig, große Flächen von der Bebauung freizuhalten. Das hat in verschiedener Weise zu geschehen, insbesondere durch Schonung der Wälder.

Die in der Nähe der Großstadt liegenden Waldungen sind ganz oder mindestens zum größten Teil von der Bebauung auszuschließen durch ein Waldschutzgesetz.

In Wien ist der Anfang dazu gemacht. Die Schonung der Wälder in der Nähe der Großstädte als deren „Lungen" ist wichtiger für die Allgemeinheit denn ihr fiskalischer Wert als Baustellen. Wer würde heute noch daran denken, den Tiergarten zu bebauen trotz seines großen Wertes als Baustelle? Was der Tiergarten für die vergangene Generation war, das sind die Wälder für die heutigen und in noch höherem Grade für die zukünftigen Geschlechter.

Villa La Gamberaia (Principessa Ghyka) bei Settignano vor Florenz.
Wasser- und Blumengarten.

Die Verbesserung der Luftverhältnisse wird weiter erreicht dadurch, daß die bebauten Teile vollständig mit Grünanlagen zu durchdringen sind. Als lebenspendende Adern sind sie netzartig in einer durchschnittlichen Breite von 200–1000 Metern in den Plan größtenteils so einzufügen, daß sie unter sich und mit den Waldungen in Verbindung sind. Vorhandene Wald- oder Gehölzbestände, Wiesengründe, Wasserläufe und dergleichen wird man für diese Anlagen möglichst heranziehen. So durchdringt und umschließt zugleich Vegetation die Wohnstadt.

Villa La Gamberaia (Principessa Ghyka) bei Settignano vor Florenz.

Diese Grünanlagen haben neben der Erhöhung der Annehmlichkeit des Wohnens und neben der Luftverbesserung aber vor allem auch noch den Zweck, ohne Überwindung großer Entfernungen, also ohne Geld- und Zeitaufwand für Jugend und Alter Gelegenheit zu schaffen zur körperlichen Bewegung in frischer Luft. Denn diese ist das einzig mögliche Gegengewicht gegen die schädigenden Einflüsse des dauernden Aufenthalts in geschlossenen Räumen.

Indessen sollen die Grünanlagen nicht nur dienen zu Spaziergängen und sportlicher Betätigung, Spielplätzen, Luftbädern und Schwimmbädern. Sie sind darüber hinaus die Stätten, an denen die Schulen, die Krankenhäuser, Siechenhäuser, Armenhäuser u. a. anzulegen sind. Sie sollen das Ideal der „Waldschule" für die Großstadt im allgemeinen ermöglichen.

Sie sind außerdem auch deshalb umfangreich anzunehmen, weil Teile von

ihnen für die Bevölkerung zu gärtnerischer Benutzung herausgeschnitten werden sollen. Das gesunde Bestreben eines großen Teiles unsrer Bevölkerung, durch körperliche und zugleich nutzbringende gärtnerische Tätigkeit in frischer Luft die Schädigungen des Großstadtlebens mit seinem täglichen und nächtlichen Aufenthalt in schlechter Luft auszugleichen, äußert sich in der Anlage der bekannten Laubenkolonien. Diesem Bestreben ist städtebaulich möglichst entgegenzukommen. Es bedeutet die Berührung mit der Erde, die dem Antäus immer wieder neue Kraft verleiht, und bildet den Keim der Gesundung der Großstädte.

Je näher die Grünanlagen und die Wälder dem Zentrum liegen, von desto größerem Werte sind sie für die Stadt. Deshalb ist zunächst im unmittelbaren ringförmigen Anschluß an die bebauten Gebiete ein möglichst umfassender, zusammenhängender Grüngürtel zu bilden für die innerhalb dieses Ringes befindliche Bevölkerung. An ihn schließt sich das andre Grünnetz an. Oft ist er tatsächlich nur dadurch zu schaffen, daß auf viele bereits für die Bebauung vorgesehene, jedoch noch nicht bebaute Blöcke das Bauverbot gelegt wird. Bedenkt man, daß bei der Weiterentwicklung dieser Ring später mitten im bebauten Gebiet liegt, so leuchtet ein, daß man ihn unbedingt schaffen muß für die Gesundheit der Innenbevölkerung und hierzu keine Mittel scheuen darf.

Mit den gesundheitlichen Fragen der Luftdurchdringung in engem Zusammenhange steht die Frage: Wie ermöglichen wir die freie Entwicklung eines zukünftigen fortgeschrittenen Städtebaues? Das ist gleichfalls nur durch Freihaltung großer Flächen von der Bebauung zu erreichen. Gewisse große zusammenhängende Gebiete, die voraussichtlich erst nach Jahren für die Bebauung in Betracht kommen, sind mit einer vorläufigen Baubeschränkung zu belegen. Das ist nun nicht so zu verstehen, daß man durch Bauverbot jede Möglichkeit der Entwicklung abschneidet. Man soll vielmehr auch für solche Gebiete einen Bebauungsplan nach dem heutigen Stande des Städtebaus aufstellen, soll jedoch mit allen Mitteln darauf hinwirken, daß diesen Teilen ihr ländlicher Charakter, mit landwirtschaftlich gärtnerischem Betrieb, erhalten bleibt. Dies ist zu erreichen in weitgehender Beschränkung nach Bauhöhe und Bauweite, in der Begünstigung landwirtschaftlich gärtnerischer Betriebe, in der Fernhaltung großstädtischen Schnellbahnverkehrs. Diese für landwirtschaftlichen und gärtnerischen Betrieb freizuhaltenden Flächen sollen sich zungenartig bis an das Stadtinnere erstrecken. Im Verein mit Waldzungen und den die Wohnstadt durchdringenden Grünanlagen dienen sie infolgedessen neben der Schaffung der Möglichkeit freier Entwicklung für einen zukünftigen Städtebau noch der Luft- und Wohnverbesserung und erreichen diesen Zweck besser, als eine allgemeine übertrieben weite und dadurch unwirtschaftliche Bebauung. Auch kommen ihre an die Bebauung angrenzenden Teile in Betracht für das gegenwärtige und für das zukünftige Bedürfnis des Großstädters, die Berührung mit der Natur (Schrebergärten, Laubenkolonien usw.) wieder herzustellen.

Auszug aus dem Protokoll des Preisgerichts über den Wettbewerb Friedhof Osterholz-Bremen.

Herr Senator Dr. Nebelthau als Vorsitzer eröffnet am 23. Februar 1910, 9 Uhr 35 Min. morgens das Preisgericht und teilt mit, daß mit Zustimmung des Senats an Stelle des Baurats Grässel in München Architekt H. Schweitzer in Berlin in das Preisgericht eingetreten ist.

Es sind 96 Arbeiten rechtzeitig eingegangen und auf Vollständigkeit und Richtigkeit der Berechnung sorgfältig vorgeprüft.

Was den Gang der Prüfungstätigkeit anbetrifft, wird beschlossen, zunächst getrennte Zensur 1. über die gesamte Anlage, 2. über die architektonische Gestaltung, auszuteilen.

Der Herr Vorsitzer verliest sodann das Programm.

Im I. Gange werden die Arbeiten ausgeschieden, welche unvollständig oder sowohl in der gesamten Anlage als auch in der Architektur ungenügend sind, wobei jedoch immer Einzelvorzüge der einen oder anderen Art in Betracht gezogen wurden, um eine Arbeit womöglich im I. Gange zu halten, wogegen andererseits grobe Verstöße in der Massenberechnung der Arbeit nachteilig angerechnet wurden.

Damit fielen im I. Gange insgesamt 52 Arbeiten.

Bei den 44 übrig bleibenden Arbeiten wurde nunmehr unterschieden zwischen solchen Arbeiten, bei welchen im I. Gang sowohl Gesamtanlage als Architektur genügt hatten (Gruppe A), und solchen, bei welchen entweder der Gesamtplan oder die Architektur nicht befriedigt hatte, und welche für die Preisverteilung nicht in Frage kommen konnten, wohl aber für einen Ankauf (Gruppe B).

Im II. Gange wurde zunächst die Gruppe A weitergeprüft, die aus folgenden 28 Arbeiten bestand:

Nr. 4	Motto:	„Hortus mortuorum“	Nr. 50	Motto:	„Friedhofsgedanke“
„ 5	„	„Nordisch“	„ 52	„	„Schafsilhouette im Kreis“
„ 8	„	„Mobka“			
„ 11	„	„DielangenStücke“	„ 53	„	„Dolmen“
„ 13	„	„Monumental“	„ 56	„	„Stillleben“
„ 22	„	„Memento mori I“	„ 64	„	„Frihof“
„ 22a	„	„Terrassenfriedhof“	„ 72	„	„Hansa II“
			„ 82	„	„Resurecturis“
„ 25	„	„Nei denn Lukas“	„ 84	„	„Morituris“
„ 36	„	„Zeitgeist“	„ 86	„	„In strenger Gesamtanlage landschaftliche Aufteilung d. Gräberfelder“
„ 37	„	„P. X.“			
„ 38	„	„Friede“			
„ 39	„	„Tempel“			
„ 42	„	„Paulus Marcus Lucas“	„ 89	„	„Toteninsel“
			„ 90	„	„Hanseaten“
„ 44	„	„Osterholz“	„ 91	„	„Omega“
„ 45	„	„Kreuz im Kreisornament“	„ 92	„	„Feuer und Erde“.

Es fielen nach eingehender Prüfung 19 Arbeiten, wobei nicht nur die Mängel der einzelnen Teile in Erwägung gezogen, sondern in erster Linie nunmehr auch die Einheitlichkeit der gesamten Arbeit, der innere Zusammenhang zwischen Anlage und Architektur berücksichtigt wurde.

In engster Wahl blieben noch folgende 9 Arbeiten, welche somit für eine Preisverteilung allein noch in Frage kommen konnten: Nr. 4, 11, 37, 42, 45, 50, 53, 72, 84.

Die Arbeiten Nr. 22 und Nr. 38 wurden außerdem wegen ihrer reizvollen Architektur zunächst für einen Ankauf vorgesehen.

Beim III. Gang wurden folgende 16 Arbeiten der Gruppe B geprüft, inwieweit sie wegen gelungener Einzelheiten für einen Ankauf vorgeschlagen werden konnten:

Nr. 1	Motto:	„Hades“	Nr. 59	Motto:	„Stirb und Werde“
„ 20	„	„An der Kemenade“	„ 60	„	„Funeribus Bremensium sacer locus“
„ 23	„	„Hunnertdusend Särge“			
„ 26	„	„Bremer Flagge“	„ 63	„	„Friedensgarten“
„ 32	„	„Ecce homo“			
„ 47	„	„Mäander“	„ 67	„	„Gewesen — Genesen“
„ 49	„	„Leben“			
„ 51	„	„Drei Grabsteine“	„ 80	„	„Toteninsel I“
„ 54	„	„Dem Tode als Denkmal“	„ 83	„	„Rosen blühen auf dem Heidegrab“.
„ 55	„	„Klar“			

Es werden daraus für event. Ankauf vorgemerkt Nr. 55, 60, 67, 83.

Die damit für die Preisverteilung und für den Ankauf in engster Wahl verbliebenen Arbeiten, nämlich Nr. 4, 11, 37, 42, 45, 50, 53, 72, 84, 22, 38, 55, 60, 67, 83 wurden in drei Gruppen geteilt und jede Gruppe einer Abteilung der Sach-

verständigen des Preisgerichts zu weiterer eingehender Prüfung und Berichterstattung zugewiesen. Die Erledigung dieser Aufträge füllte den Donnerstag, den 23. Februar aus.

Die Berichte der Fachpreisrichter über die für die Preiserteilung in engster Wahl befindlichen Arbeiten wurden in der Sitzung am 24. Februar, zu der das Preisgericht vollzählig anwesend war, erstattet und beraten und erhielten folgende Fassung:

Nr. 11. Motto: „Die langen Stücke".

Der Entwurf ist in seiner Gesamtanlage durchaus klar und sachlich. Besonders glücklich bauen sich der Eingang und die Kapellenpartie in den vorhandenen Baumbestand ein. Die Wasserpartien sind wohlüberlegt im Gelände verteilt. Der Maßstab der Anlage im Verhältnis zu den Gebäuden und Wegen ist vorzüglich. Die Wegeführung ist zweckmäßig. Einige Bedenken (Zugang zum Krematorium, Einmündung der Hauptwege) sind leicht zu beseitigen. Erfreulich ist eine Fülle malerischer Motive. Der Bachlauf hinter dem Krematorium ist zwar nicht zu empfehlen, doch sind derartige kleine Mängel belanglos gegenüber den großen Vorzügen. Die Belegbarkeit ist sehr günstig. — Die Baulichkeiten fügen sich dem Landschaftsbild in bescheidener Architektur ein, wie auch der Verfasser mit folgenden Worten betont:

> „Man hat sich bemüht, die Gebäude der Pflanzenwelt unterzuordnen. Jegliche Monumentalität wurde vermieden, die Höhenentwicklung beschränkt, so daß sich die Gebäude bescheiden dem Ganzen einfügen."

Die Grundrisse sind gut, der Charakter der Bauformen angemessen.

Die Gruppierung der Nebengebäude um den Haupteingang ist zu loben.

Nr. 72. Motto: „Hansa II".

Sehr gut ist die Aufschließung des Grundstücks durch die durchlaufende, einmal gebrochene Achse gelöst. Die Gebäude stehen zweckmäßig und architektonisch gut. Die Annahme, daß späterhin Nord- und Südeingang gleiche Bedeutung erhalten werden, führte zu der Anordnung der zwei im Winkel sich treffenden Hauptstraßen.

Die Gesamtanlage ist systematisch in für sich abgeschlossene Friedhöfe kleineren Umfangs gegliedert, welche durch Gräben und Hecken abgeschlossen sind. Diese Aufteilung wird als reizvoll und künstlerisch eigenartig erkannt. Auch wird sie die Orientierung erleichtern.

Die ganze Fläche ist sehr gut ausgenutzt. Auch innerhalb der Einzelfriedhöfe ist Pflanzenwuchs in wirksamer Anordnung vorgesehen.

Die Ausführung in Abschnitten ist sehr erleichtert. Die großen Hauptwege dürften reizvoller ausgebildet sein.

In der architektonischen Gestaltung liegt ein sicherer und bedeutender Stimmungsgehalt, der in den kleinen Zeichnungen besser als in der aus dem Rahmen der ganzen Arbeit störend herausfallenden Perspektive zur Geltung kommt.

Nr. 84. Motto: „Morituris".

Im Gegensatz zu den beiden erstgenannten Arbeiten bringt dieser Entwurf eine Lösung in strengem monumentalem Charakter. Obgleich eine solche Lösung eine geringere Belegungsfähigkeit des Geländes bietet und dadurch sowie wegen der architektonischen Anforderungen kostspieliger wird, so steht doch nichts im Wege, auch eine solche Auffassung gelten zu lassen. Bei der vorliegenden Lösung wird rückhaltlos anerkannt, daß eine einheitliche, aus einem Guß gestaltete Arbeit geschaffen ist. Ein ausgesprochener aber leicht zu beseitigender Fehler liegt in der schweren Zugänglichkeit vom Nordportal aus.

Nr 42. Motto: „Paulus, Markus, Lukas".

Trotzdem auf lange, gerade Wege verzichtet wurde, bewirkt doch das Wegenetz eine gute Orientierung und Aufteilung. Die Wegeknicke sind zu reizvollen Platzformen ausgebildet. Bemängelt wird die vom Haupteingang entfernte Lage der Hauptkapelle. Ein Verstoß gegen das Programm ist der zu geringe Bodenaushub (— 180000 cbm).

Die liebenswürdige und schlichte Backsteinarchitektur paßt in die Gegend und wird in ihrer ehrlichen Durchbildung voll gewürdigt.

Nr. 4. Motto: „Hortus mortuorum".

Eine eigenartige gedankenreiche und klare Gesamtanlage; zu bemängeln ist der schlechte Anschluß der mittleren Hauptachse an den Südeingang.

Aus dem Rahmen der sonst guten und sachlichen Architektur fällt das Krematorium fremd heraus.

Nr. 37. Motto: „P. X."

Ein origineller Gedanke liegt in der großzügigen Zusammenfassung der Wassermassen und des als Hintergrund dienenden Urnenhains. Doch ist die lange Achse mit der Ovalbildung reizlos und die Architektur nur in den Nebengebäuden mit den Eingangstoren geglückt.

Nr. 45. Motto: „Kreuz im Kreisornament" gez.

Das Kreuz als Grundmotiv der ganzen Anlage bewirkt, daß große Restflächen nebensächlich und unzweckmäßig behandelt werden.

Die starke Betonung der Grenzlinien durch Dämme und Pflanzungen hebt die diagonale Anordnung der Kreuzachse ungünstig hervor.

Zu loben ist die Durchbildung der Eingangspartien.

Nr. 50. Motto: „Friedhofsgedanke".

Die Einmündung der breiten Straßen in die Plätze ist nicht geglückt. Die schematische Symmetrie führt zu ermüdender Wiederholung derselben Motive, wozu die gegebenen Verhältnisse keine Veranlassung bieten. Es fehlen 100000 cbm Bodenaushub.

Nr. 53. Motto: „Dolmen".

Die schöne Anordnung der Wasserflächen ist nur zu rechtfertigen unter der nicht zutreffenden Voraussetzung, daß die jetzige landschaftliche Umgebung erhalten bleibt. Doch könnte diesem Mangel leicht durch Bepflanzung der Grenze abgeholfen werden. Die Stellung der Gebäude an der langen Mittelachse teilweise in diagonaler Stellung verspricht keine glückliche architektonische Wirkung.

Die meisterhaft dargestellte Architektur täuscht nicht über den Mangel an Empfindung hinweg.

Die Verteilung der Preise geschah, wie im vorigen Hefte der „Gartenkunst", Seite 47, berichtet worden ist.

Bücherschau.

W. Frhr. v. Engelhardt, Kultur und Natur in der Gartenkunst. Stuttgart, Verlag von Strecker und Schröder, 1910. — In der von Professor Dr. W. von Öttingen herausgegebenen und bei Strecker und Schröder in Stuttgart verlegten Sammlung von Einzelarbeiten zur Einführung in das Verständnis unserer Zeit bildet die vorliegende Schrift den 6. Band. Ich habe sie mit größtem Interesse gelesen und lege sie mit Befriedigung aus der Hand. Ich will damit nicht sagen, daß ich mit dem Verfasser in allen Punkten einverstanden sei; das wird er selbst auch kaum von jedem Leser erwarten. Solche Ausführungen über Zeit- und Streitfragen der Gegenwart haben immer mehr oder weniger etwas Persönliches an sich; ich meine nicht eine Tendenz, die sich persönlich gegen andere richtet, sondern jene persönliche Note, die sich aus der Eigenart und Anschauungsweise des Verfassers ergibt, sofern er solche besitzt; und je ausgeprägter seine Eigenart ist und je ausgesprochener sie in Wort und Schrift zum Ausdruck ge-

bracht wird, um so mehr fesselt ein solches Buch, gerade weil man hier und da anderer Meinung als sein Verfasser ist.

Wer das Buch liest, sieht v. Engelhardt im Geiste vor sich stehen und glaubt ihn zu hören, wie er auf unseren Versammlungen in die Debatten eingreift und klar und bestimmt seine Ausführungen zu dem jeweiligen Verhandlungsgegenstand macht. Er ist kein leichter wortreicher Plauderer, dem man nur mit halbem Ohre zuzuhören braucht, um ihm zu folgen. Er pflegt sehr inhaltreich zu sprechen und man muß aufmerksam sein, wenn man ihn vollinhaltlich erfassen will.

Wer sich in sein Buch mit Hingabe vertieft, wird daraus nicht nur Nutzen ziehen und eine Fülle von Anregungen schöpfen, sondern auch seine Freude daran haben, wie er sein Thema meistert und in klarem Aufbau seine Gedanken entwickelt. Es zeigt sich darin nicht nur der denkende Fachmann, der seinen Stoff beherrscht und um den treffenden Ausdruck für das, was er zu sagen hat, nirgends in Verlegenheit kommt, sondern auch der Künstler, der sein Werk planvoll entwirft und formvollendet zur Durchführung bringt.

Was Engelhardt sagen will, ist dies: Die Gegensätze, welche in der Gartenkunst, je nach der Wahl der Ausdrucksform zutage treten, sind zurückzuführen einerseits auf das Bewußtsein aktiver Herrscherkraft des Könnens und den Kultursinn für selbstständiges Formen und Gestalten der Umwelt – anderseits auf das passive Gefühl der Abhängigkeit von einer bindenden Macht, die uns Ehrfurcht gebietet und unser Nichtkönnen zum Bewußtsein bringt. Hiernach unterscheidet er die Ausdrucksformen der Gartenkunst in Kulturformen und Naturformen; er beleuchtet die Bedeutung beider näher, prüft die künstlerischen Werte ihrer Gegensätzlichkeit, vergleicht die Wirkung der Kulturform mit der der Naturform und stellt die organische Verbindung beider Formgruppen ihrer willkürlichen Vermischung gegenüber.

Wer nun v. Engelhardt oberflächlich für einen blinden Anhänger jener Richtung gehalten hat, die mit Vorliebe, wenn nicht gar ausschließlich, die Kulturform im Garten angewandt wissen will, — es gibt weite Kreise unter den Gartenfachleuten, die diese Meinung von ihm haben, — der wird sich aus seinen feinsinnigen Ausführungen über die Berechtigung und Anwendbarkeit der Naturformen überzeugen können, daß es nicht leicht einen wärmeren Verehrer der wunderbaren und herrlichen Großmacht Natur als ihn gibt. Freilich für jenes gedankenlose Schablonentum, jene charakterlose Scheinkunst, die unter der koketten Maske mißverstandener Naturform bei Gärten jeglicher Art noch immer so viele Leute entzückt, findet er ganz berechtigter Weise nur Worte schärfster Ablehnung. Und dafür dürfte ihm jeder Einsichtige danken.

Wenn ich sagte, daß ich nicht in allen Punkten mit seinen Ausführungen einverstanden sei, so ist es hauptsächlich das, daß ich auch die Anwendung der Naturform beim Gestalten von Gärten nicht als einen Ausdruck passiver Abhängigkeit von der ehrfurchtgebietenden Natur gelten lassen möchte, sondern auch darin eine mit Bewußtsein zum Ausdruck gebrachte Betätigung „aktiver Herrscherkraft des Könnens“ erblicke. H.

Camillo Karl Schneider. Illustriertes Handbuch der Laubholzkunde. Verlag von Gustav Fischer, Jena. — Von diesem Werke sind inzwischen eine Reihe weiterer Lieferungen erschienen. Der erste Band, welcher unter anderem die Familien der Berberidaceen, Betulaceen, Drupaceen, Fagaceen, Pomaceen, Rosaceen, Spiräaceen enthält und was systematisch von kleineren Familien zu ihnen gehört, ist mit der fünften Lieferung zu Ende geführt. Vom zweiten Bande, mit dem das Werk abschließen wird, liegen vier Lieferungen vor. In ihnen sind von wichtigen Familien unter anderen die Leguminosen, Aceraceen, Vitaceen, Liliaceen, Cornaceen und Ericaceen behandelt.

Eine gewisse Schwierigkeit für die Nomenklatur hat sich insofern ergeben, als inzwischen auf dem Wiener botanischen Kongreß 1905 die Nomenklatur auf eine international geregelte Basis gestellt worden ist. Ihre Beschlüsse konnte der Verfasser für die letzten Bogen des ersten Bandes noch berücksichtigen, für den übrigen Teil sind die Änderungen in einem Nachtrag beigegeben. Der zweite Band ist ganz nach den Wiener Beschlüssen gehalten. Naturgemäß hat der Verfasser sich unter diesen Umständen die Benennung nach dem Handbuch der Laubholzbenennung, welches von der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft herausgegeben ist, nicht zu eigen machen können, um so weniger, als er an diesem mancherlei auszusetzen hat.

Die Umgrenzung des Stoffes ist im wesentlichen die gleiche geblieben, wie von Anfang an vorgesehen war. Im einzelnen haben Studienreisen des Verfassers, die ihn nach England und Frankreich führten, viel zum Gelingen des Werkes beigetragen; nicht minder die Unterstützung, die er bei vielen deutschen und ausländischen Dendrologen in entgegenkommendster Weise gefunden hat.

Für den praktischen Landschaftsgärtner und Gartenkünstler ist Schneiders Laubholzkunde, ohne daß das Werk in seinen einzelnen Abschnitten für die behandelten Gattungen den Charakter einer Monographie haben kann, ein außerordentlich rationelles Hilfsmittel auf dem schwierigen Gebiete der Gehölzkunde. Man erkennt seinen Wert, sobald man sich in einen Abschnitt vertieft, der irgend eine den Leser besonders interessierende Gattung behandelt. Man lernt dann die Gewissenhaftigkeit und Sorgfalt, mit der der Verfasser sein Material zusammengetragen, geprüft, gesichtet und geordnet hat, schätzen. Man gewinnt dann auch Vertrauen zu denjenigen Abschnitten, die einem weniger naheliegende Gattungen und Arten behandeln.

Überall sind wieder Tabellen eingefügt, die das Bestimmen nach einzelnen Organen ermöglichen, z. B. bei der Gattung Acer, von der 83 Arten beschrieben sind, nach ausgereiften Samenblättern. Die zahlreichen guten Illustrationen, welche eine außerordentlich reiche Fülle Blätter, Blütenstände, Samen usw. darstellen, sind eine wertvolle Ergänzung des Textes.

Wir empfehlen das Werk jedem, der als Liebhaber und von Beruf auf eingehende Kenntnis der in unseren Gegenden winterharten Gehölze angewiesen ist, aufs neue angelegentlich und sind der Meinung, daß es in keiner Handbibliothek in den Kreisen unserer Landschaftsgärtner und Baumschulenbesitzer fehlen dürfte. H.

Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik.

Bearbeitet von **F. Zahn**, Steglitz.

(Fortsetzung).

Möllers Deutsche Gärtner-Zeitung, Jahrg. 1900, bringt in Heft 32, Seite 358 unter: „Straßen-Bepflanzungen in nordamerikanischen Städten“ und Heft 35, Seite 392, Heft 36 Seite 404, Heft 51 Seite 576; „Straßenbäume im östlichen Nordamerika“, eine Reihe Abbildungen, die für die Vorgartenfrage von besonderem Interesse sind, weil sie von dem bei uns üblichen Schema abweichen und zweifellos als die bessere Lösung angesehen werden können. In Jahrgang 1901, Heft 31, Seite 371: Einige Beobachtungen über amerikanische Parkstraßen von Alfred Rehder, ist die Fortsetzung gegeben.

Der Städtebau. Jahrg. II. Heft 9. Nordamerikanische Parkanlagen. H. Kayser-Charlottenburg, bietet die gleichen Bilder.

Der Städtebau. Jahrg. III. Heft 2. Tafel 9–10. Allgemeiner Bebauungsplan für die Stadt Kufstein. Otto Lasne-München. Die Vorgärten liegen hauptsächlich in dem Gebiet der offenen Bauweise, auch nicht immer den ganzen Block

umschließend. An den Ecken springen die Gebäude bis in die Straßenflucht vor; staffelförmige Bauflucht gibt verschiedene Vorgartenbreiten.

Der Städtebau. Jahrg. II. Heft 11. Seite 145. Berliner Wohnbaublöcke. Th. Goecke-Berlin. Tafel 84 zeigt den Grundriß der Luitpoldstraße in Schöneberg mit den zum Schmuckgarten umgestalteten nach vorn gelegten Höfen und ihrer Verbindung mit dem Vorgarten zu einer größeren Gartenfläche zwischen den Gebäudeflügeln. Baublocktiefe 30 m.

Der Städtebau. Jahrg. III. Heft 3. Seite 39 und Tafel 19. Villenkolonie Buchschlag. F. Pützer-Darmstadt. Die Baufluchtlinien sind von den Straßenfluchtlinien verschieden, meist Kurven verschiedener Form, dadurch entstehen Vorgärten mit innerhalb desselben Straßenzuges wechselnder Tiefe.

Der Städtebau. Jahrg. IV. Heft 5. Seite 58 und Tafel 33—34. Entwurf zum Bebauungsplane für Allenstein (Ostpreußen). Th. Goecke-Berlin. Die Bauflucht hat oft eine von der Straßenflucht abweichende Linienführung. Ausbuchtungen der Bauflucht in geschlossener Bebauung, im übrigen sind Vorgärten selten, meistens nur da, wo spätere Straßenverbreiterung angenommen werden kann.

Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete. (Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst 1905. H. Stürtz-Würzburg.) Die Gartenstadt. Zahn-Steglitz. Seite 35. Abb. 14. Querschnitt einer Vorgartenstraße, bei der auf künftige Straßenverbreiterung Rücksicht genommen ist. (Vorschlag Gurlitt-Dresden in dem in der Mathewschen Kunstsammlung erschienenen Werkchen über Städtebau).

Der Städtebau. Jahrg. III. Heft 3. Seite 33. Allgemeine Grundsätze für die Aufstellung städtischer Bebauungspläne. Th. Goecke-Berlin. Vorgärten sind vortrefflich dazu geeignet, Luft und Lichtraum zwischen den Baufluchten in ausreichendem Maße zu schaffen, ohne die Straßen breiter machen zu müssen als eben gerade notwendig ist.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 10. Seite 134. Berliner Vorortsbaupläne. Th. Goecke-Berlin. Aus dem Bericht über eine Bebauungsskizze (Tafel 77 und 78) für die südöstlichen Vororte sei entnommen: Keine Vorgärten an Straßen mit Kleinwohnungen, also in der Nähe der Industriegebiete. Tiefere Vorgärten als 4 m da, wo durch Bebauung mit besseren Wohnungen für eine gute Unterhaltung gesorgt ist. In Nebenverkehrsstraßen nur da, wo eine zukünftige Verbreiterung der Straße vorauszusehen ist.

Städtebau. Jahrg. V. Heft 2. Tafel 12/13. Bebauungsplan für Sopron (Oedenburg in Ungarn). J. Wälder-Oedenburg. Vorgärten sind da angeordnet in einer Breite von 5—6 m, wo bei gerader Achsenführung das Verhältnis von 1:25 zwischen Straßenbreite und -Länge überschritten ist. Anstelle der Vorgärten treten auch Baumreihen.

Der Städtebau. Jahrg. II. Heft 5. Seite 31. Neue Bebauungspläne Düsseldorfs. C. Geusen-Düsseldorf. Der Nutzen der Vorgärten wird hervorgehoben und versucht, Bedenken dagegen zu widerlegen. Vorgärten von 3 m Breite genügen für den Fall, daß einzelne Bauteile nicht in dieselben vorgeschoben werden.

Der Städtebau. Jahrg. II. Heft 2 Seite 23. Einfamilien-Wohnhäuser. O. Grunev-Dresden. Tafel 14 zeigt die Aufteilung eines Gruppenbaublocks zwischen Waldschlößchen und König-Albert-Park mit Vorgärten und den mit diesen in Verbindung stehenden Gärten im Blockinnern. Auf Seite 15 Skizze b ist eine ähnliche Anordnung der Villenkolonie Räcknitz gegeben.

Der Städtebau. Jahrg. IV. Heft 2. Seite 25. Bebauungsplan für ein neues Wohnviertel in Wismar. J. Stübben Berlin-Grunewald. In Straßen mit bescheidenen Wohngebäuden — gegenüber der Gasanstalt — ist auf Vorgärten verzichtet. Die Vorgartenlinien (Baufluchtlinien) laufen den Straßenfluchten nicht parallel, sondern sind teils staffelförmig angeordnet, so daß im Zuge einer Straße breitere und schmälere Vorgartenteile entstehen.

Der Städtebau. Jahrg. V. Heft 4. Seite 49 und Tafel 27. Bebauungsplan für die Wohnungsgenossenschaft „Neuschottland" zu Danzig. E. Genzmer-Danzig. Zur Erreichung größeren Gebäudeabstandes sind bei den geringen Breitenmaßen der Straßen anstelle von Vorgärten in Rücksicht auf die vorwiegende Arbeiterbevölkerung breite Rasen- oder Kiesflächen vorgesehen mit einzelnen Bäumen und Bänken.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 7. Seite 86. Optisches im Städtebau. Dr. H. Schmidkonz-Berlin. Es wird auf den Vorteil des zwischen Straßenflucht und Bauflucht zu gewinnenden Raumes, der später kurz Fluchtsaum bezeichnet wird, hingewiesen, ohne jedoch dabei denselben als Gartenfläche ausgestaltet zu denken. (Wenn es auch kein Vorgartenraum in landläufigem Sinne ist, so sind die Ausführungen doch bemerkenswert für die Vorgartenfrage, da dieser Fluchtsaum vielfach besser angebracht erscheint als eine Gartenfläche.

(Fortsetzung folgt.)

Verschiedene Mitteilungen.

Felsengarten. In einer Abhandlung über „natürliche und künstliche Felsengärten" schreibt R. Lloyd-Praeger im 35. Band, 2. Teil des Journal of the Royal Horticultural Society, London, November 1909 manches Beherzigenswerte: „Wenn wir Alpen- und Felsenpflanzen in unseren Gärten kultivieren wollen, müssen wir uns die Bedingungen vergegenwärtigen, unter denen sie in ihrer Heimat wachsen. Vor allen Dingen ist die Wasserableitung eine vollkommene, selbst bei denen, die auf nassen Felsen wachsen; und das sine qua non eines erfolgreichen Alpengartens ist Drainage und wieder Drainage! . . . Der Boden muß auch tiefgründig sein, mit großen Steinen darin, denn manche unserer kleinen Alpenpflanzen machen ellenlange Wurzeln, mit denen sie sich tief in die Verwitterungsprodukte der Felsen einbohren können, auf der Suche nach Nahrung und Feuchtigkeit". — Zu diesem Thema schreibt in einem weiteren Artikel über „Alpenpflanzen in ihren heimischen Bergen" A. Clutton-Brock: „Wir können aus all diesen Alpenpflanzen im Tal keine blühende Matte ohne Felsen schaffen, weil wir an solch einer Stelle uns weder vor stagnierender Nässe im Winter noch vor Dürre im Sommer schützen können. Wir müssen daher unseren Alpengarten mit großer Vielseitigkeit der Standorte und mit sorgfältig gebautem Felsenwerk planen, so daß wir den Ansprüchen jeder einzelnen Pflanze gerecht werden können. Es gibt in den Alpen nichts, was so leicht einen unerfahrenen Schwärmer irre leiten kann, als die Anordnung der Felsen. Manche der ekeligsten und ödesten Felsengärten bei uns sind Versuche, das wilde Chaos der alpinen Geröllhalden nachzuahmen, die man als dem Pflanzenleben günstig ansieht, weil einige empfindliche Alpengewächse in denselben bei einer Höhe von 9000 Fuß [2700 m] wachsen. Nun können wir in unseren Gärten recht wohl eine absurde und nichtssagende Nachahmung des Chaos herstellen, aber wir können nicht die Höhe mit ihrer reinen Bergluft nachschaffen, die mit andauernder Winterkälte und gleichmäßiger Sommerfeuchtigkeit verbunden ist. — Wenn wir unsere kleinen Gesteinsbrocken auf Geradewohl an irgend einem trockenen Abhang unseres Gartens ausstreuen, so werden vielleicht einige Steinbrech oder Sämlinge von Mauerpflanzen dazwischen blühen, aber die meisten anderen Pflanzen werden die erste Gelegenheit zum Sterben vorziehen; und ein imitiertes Chaos in einem englischen Garten, bar der Vegetation, ist kaum weniger häßlich, als ein Schutthaufen, Es ist auch nutzlos, die Felsgesteine in der Natur zu studieren, ohne in Betracht zu ziehen, welche Funktionen Felsen in unserem Garten erfüllen sollten. Wenn man das aber weiß, so kann man manche wertvolle Anregung aus den Alpen

holen, sowohl gärtnerische wie auch ästhetische. Die erste ist, daß alle Felsen so gelegt werden müssen, daß die Wurzeln der Pflanzen daneben imstande sind, unter sie zu kriechen und so gegen die Trockenheit im Sommer wie gegen Kälte und Nässe im Winter Schutz zu gewinnen. Ich betone diesen elementaren Grundsatz, weil ich oft in anspruchsvollen Felsengärten gesehen habe, wie man die Steine senkrecht in die Erde getrieben hatte .... Man wird in den Alpen beobachten, daß die schönsten Exemplare von Alpenpflanzen oft in Verhältnissen gefunden werden, die keine anderen Vorteile bieten, als daß die Wurzeln der Pflanze unter die Ecke eines Felsblocks, der sich in die Erde gedrückt hat, kriechen und so Feuchtigkeit und Schutz finden können ..... Daher baue man niemals Felsen, ohne an die Pflanze zu denken, die von ihnen Nutzen haben soll ..., denn die Funktion der Felsen in einem Alpengarten ist, die Wurzeln zu schützen und nicht etwa, wild und pittoresk auszusehen. Der nächst wichtige Punkt ist, die Felsen so groß wie möglich zu nehmen. .... Selbst solche Pflanzen, die in ihren heimischen Bergen ohne Felsen gedeihen, haben ihren Schutz in einem heißen Surrey-Garten nötig". Weiter empfiehlt der Verfasser, die Ausläufer der Alpenpflanzen alljährlich in die Erde zu senken, und die Pflanzen überhaupt etwas mit Steinschutt zu überdecken, entsprechend dem Vorgang in der Natur, wo alljährlich, meistens im Frühjahr, eine Schicht zermürbten Gerölls über die Alpenkräuter hinweggespült wird und ihnen so immer neue Nahrung und Schutz gibt. Als besonders reizvolle Zusammenstellungen werden empfohlen:

Dryas octopetala, durchwoben von Globularia cordifolia: ein erlesener Kontrast von rahmweiß und lavendelblau; Anemone sulphurea und Myosotis alpestris: an kühlen, nördlichen Stellen; Silene acaulis und Hutchinsia alpina; Anemone alpina und Aquilegia alpina; Anemone alpina und Anemone sulphurea; Dianthus alpinus und Saxifraga caesia; Dianthus alpinus und Campanula excisa; Gentiana verna und Androsace lactea oder obtusifolia; Gentiana acaulis und Dryas octopetala oder Polygala chamaebuxus; Silene alpestris und Viola calcarata oder Campanula pusilla.

W. R.

Wettbewerb Groß-Berlin. In dem Wettbewerb zur Erlangung eines grundlegenden Planes für die bauliche Gestaltung von Groß-Berlin ist am 19. März d. J. die Entscheidung gefallen.

Das Preisgericht kam einstimmig zu dem Beschluß, keinen der eingegangenen 27 Entwürfe mit dem ersten Preise von 30000 Mk. auszuzeichnen, sondern aus diesem und dem zweiten Preise von 20000 Mk. zwei gleiche Preise von je 25000 Mk. zu bilden und sie den Entwürfen „In den Grenzen der Möglichkeit" — Verfasser: Architekt Hermann Jansen, Berlin — und „Denk an künftig" — Verfasser: Professor Brix und Geh. Hofbaurat Prof. Genzmer in Verbindung mit der Gesellschaft für elektrische Hoch- und Untergrundbahnen in Berlin — zuzuerkennen.

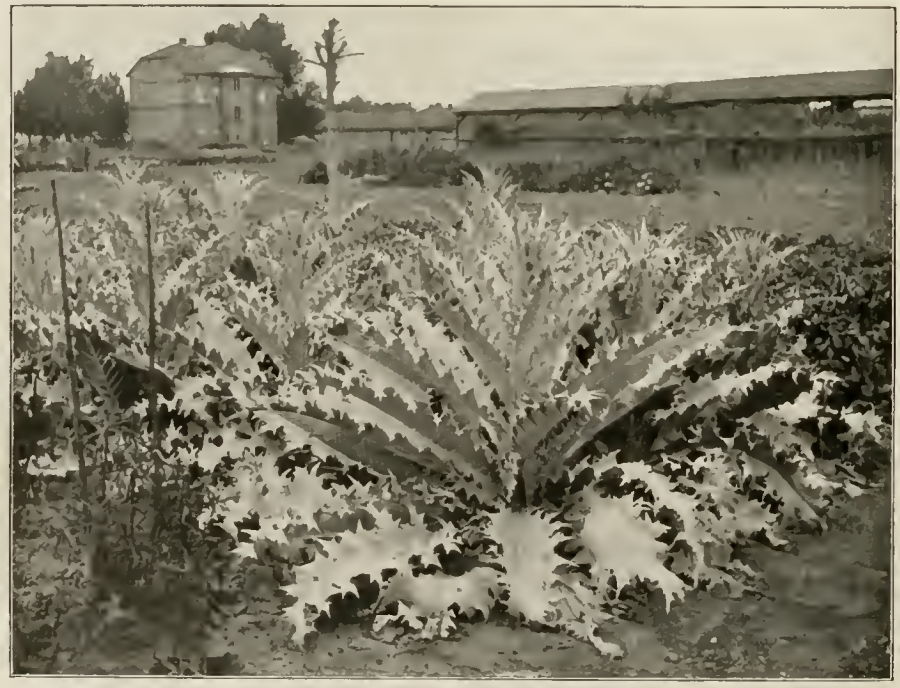
Den dritten Preis (Mk. 15000) erhielt der Entwurf „In terra pax" — Verfasser: Professor Bruno Moehring, Professor Dr. Eberstadt und Oberingenieur R. Petersen in Berlin; den vierten Preis (10000 Mk.) der Entwurf „Wo ein Wille, da ein Weg" — Verfasser: Firma Havestadt & Contag, Wilmersdorf, in Verbindung mit Professor Dr. Bruno Schmitz, Charlottenburg, und Professor Dr. Otto Blum, Hannover.

Ein fünfter Preis (10000 Mk. nach den Wettbewerbsbedingungen) kam nicht zur Vergebung. Angekauft wurden vier Entwürfe für je 3000 Mk. und zwar diejenigen des Architekten A. Geßner, Berlin, des Ingenieurs A. Spiekerhoff, Grunewald, des Regierungsbaumeisters Kritzler, Dahlem, und ein Teilentwurf des Architekten Herm. Jansen, Berlin.

Entschädigungen von je 1500 Mk. wurden 13 Entwürfen und Teilentwürfen zuerkannt.

Die Entwürfe werden mit Eröffnung der Städtebauausstellung am 1. Mai d. J. der Öffentlichkeit zugänglich.

Wettbewerb Bebauungsplan Bad Reinerz. Das Preisgericht zur Beurteilung der eingegangenen Pläne für einen neuen Bebauungsplan, sowie Anlage eines Kurhauses mit Kurpark, Badehäuser, Theater, Villen und Logierhäuser für das schlesische Bad Reinerz hat seine Entscheidung getroffen. Danach haben erhalten: den ersten Preis die Architekten A. & E. Schmidt in Stuttgart auf ihren unter dem Motto „Petrus" eingereichten Plan, den zweiten Preis der Architekt Franz Wirt in Grönenbach in Bayern unter Motto „Gartenstadt I" und den dritten Preis die Architekten P. Recht, P. Bachmann und Gartenarchitekt H. L. Foeth, Köln, für ihren Entwurf „Gartenstadt II".



Onopordon bracteatum, Eselsdistel.

Onopordon bracteatum. Als eine stattliche Einzelpflanze für Gärten und Parkanlagen wird jeder Onopordon bracteatum, die Eselsdistel, empfehlen müssen, der diese Pflanze jemals sah. Das beigegebene Bild gibt die Ansicht eines Kulturbeetes aus dem Staudenquartier der Gärtnerei von Haage & Schmidt, Erfurt, wieder, das mit Pflanzen dieser Art bestanden ist. Die Aufnahme erfolgte kurz vor der Blütezeit. Der Wert der Pflanze liegt im herrlichen Laubwerk.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Die Versammlung folgte den Ausführungen mit allgemeiner Spannung und gab nach den Dankesworten des Vorsitzenden an den Vortragenden der Verwunderung Ausdruck, daß die Preise schlecht verteilt sind und in keinem Verhältnis zum Kostenpreise der Anlagen stehen. Herr Siewert erwiderte, daß die Gemeinde Lankwitz mit dem Gelde sehr zu rechnen habe.

Herr Zahn stellte nun den Antrag, bei der Gemeinde dahin vorstellig zu werden, die Preise noch vor der Veröffentlichung umzuändern. Der Antrag fand die Zustimmung der Versammlung.

Zum Schluß zeigte Herr Gartenarchitekt Würzbach die Kunstdrucke einiger seiner Aquarelle, welche er seinerzeit in einer Gruppensitzung ausgestellt hatte.

Martin,
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

Gruppe Frankfurt a/M.

Einladung zur Versammlung am Samstag den 9. April ds. Js. in Wiesbaden.

Zeiteinteilung:

Nachm. 2½ Uhr: Zusammenkunft im Restaurant Nonnenhof, Ecke Kirchgasse und Luisenstraße. — Von da aus Besichtigung verschiedener städtischer Anlagen.

Abends 7 Uhr: Sitzung im Restaurant Nonnenhof.

Tagesordnung:

1. Aufstellung eines Arbeitsprogrammes für das laufende Jahr.
2. Geschäftliche Mitteilungen.
3. Aussprache über die bei der Besichtigung gemachten Beobachtungen.
4. Verschiedenes.

Der Gruppenvorstand
i. d. N.: Berthold.

Gruppe Hannover.

Die Gruppe Hannover versammelte sich am 15. März ds. Js. in der Meierei des Bremer Bürgerparks. Die Sitzung, zu welcher auch die Gruppen Hamburg, Rheinland und Westfalen eingeladen waren, vereinigte 16 Mitglieder.

Nach Begrüßung durch den Vorsitzenden wurde in die Erledigung der Tagesordnung eingetreten und als erster Punkt die Gruppensatzungen in der vom Vorstande vorgeschlagenen Fassung genehmigt.

Im weiteren wurden die Vorstandswahlen vorgenommen und durch Zuruf gewählt: als 1. Vorsitzender Herr Stadtgartendirektor Zeininger, als 2. Vorsitzender Herr Gartenarchitekt Roselius, als 1. Schriftführer Herr Stadtobergärtner Braband und als 2. Schriftführer Herr Stadtgarteninspektor Isermann.

Der Vorsitzende gab sodann die Zuschriften des Hauptvorstandes bekannt. Mit besonderer Freude nahm die Versammlung die Mitteilung entgegen, daß der deutsche Gartenkünstlerverein sich aufgelöst und der Hauptteil seiner Mitglieder sich der Gesellschaft angeschlossen hat.

Unter Verschiedenes beantragte Herr Gartenarchitekt Karich, den Hauptvorstand zu ersuchen, alle Zu- und Abgänge von Mitgliedern den Gruppenvorständen vierteljährlich mitzuteilen um diese hinsichtlich der Mitgliederzahl stets auf dem Laufenden zu erhalten.

(Fortsetzung Seite 6).

Anlegung des Osterholzer Friedhofes.

Das Preisgericht hat zuerkannt:

den **ersten Preis** von 5000 Mk. den Verfassern des Entwurfs „Die langen Stücke", Architekten **Hermann Grage** und Gartenarchitekten **Kurt Winkelhausen** in **Hamburg**;

den **zweiten Preis** von 4000 Mk. den Verfassern des Entwurfs „Hansa II", Architekten **Franz Seeck** in **Steglitz-Berlin** und Gartenarchitekten **Paul Freye** in **Charlottenburg**;

den **dritten Preis** von 3000 Mk. dem Verfasser des Entwurfs „Morituris", Professor an der Technischen Hochschule in **Karlsruhe Friedrich Ostendorf.**

Angekauft zu je 500 Mk. hat das Preisgericht:

den Entwurf „**Paulus, Marcus, Lucas**" der Gartenarchitekten **Schnackenberg & Siebold** in **Hamburg** und des Architekten **Hugo Wagner** in **Bremen**

und den Entwurf „**Hortus mortuorum**" des Gartenarchitekten **H. Foeth** und der Architekten **P. Recht** und **P. Bachmann** in **Cöln a. Rh.**

Zu Teilankäufen von je 250 Mk. hat das Preisgericht empfohlen die Entwürfe:

1. **Funeribus Bremensium sacer locus,**
2. **Dolmen,**
3. **Friede,**
4. **Gewesen — Genesen.**

Die Verfasser dieser Entwürfe werden aufgefordert, sich mit der unterzeichneten Deputation in Verbindung zu setzen.

Bremen, den 1. März 1910.

Die Deputation für die Friedhöfe.

Nebelthau.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

150000
Zier- und Decksträucher
grosses, feines Sortiment
in allen gewünschten Preislagen abgebbar
% 18 M. ‰ 150 M. ‰‰ 1200 M.
Extra hohe und starke Decksträucher
% 30 M. ‰ 250 M. ‰‰ 2000 M.
Baumartige Gehölze, stark
% 60 M. ‰ 550 M. ‰‰ 5000 M.
Ziersträucher zur Weiterkultur
% 5 M. ‰ 40 M. ‰‰ 350 M.
Parkbäume und gewöhnl. Füllmaterial
billigst in allen Preislagen.
Pflanzen für **Hecken und Lauben**, sowie **Vogelschutzgehölze** laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Pflanzen-Kübel
aus gutem, starken Eichen od. amerik. pitsch-pine Holz

33 cm	weit,	30 cm	hoch .	per Stück	1.70	M.
38 „	„	33 „	„ .	„	2.10	„
43 „	„	35 „	„ .	„	2.30	„
48 „	„	39 „	„ .	„	3.—	„
53 „	„	42 „	„ .	„	4.—	„
58 „	„	46 „	„ .	„	5.75	„

mit Griffen per Stück 30 Pfg., silbergrau, grün oder Naturfarbe gestrichen, Reifen schwarz lackiert noch 20 Pfg. mehr.
Hier nicht angeführte Grössen werden zu entsprechenden Preisen geliefert.
Frz. Marx,
Fabrik für Pflanzenkübel, Zerbst.

Grottensteine
zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.
Naturholz-Gartenmöbel
Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel
C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

(Fortsetzung von Seite 5).

Herr Gartenarchitekt Roselius referierte sodann an der Hand der Unterlagen über den Bremer Wettbewerb. Im Laufe der Besprechung wurde betont, daß es dringend erforderlich ist, bei ähnlichen Ausschreibungen auch Friedhofstechniker zu der Beurteilung der Arbeiten heranzuziehen. Der Nachmittag war der Besichtigung und dem Studium der im Technikum ausgestellten Pläne des Friedhof-Wettbewerbs gewidmet. Nach einem Spaziergang durch die Stadt, unter der liebenswürdigen Führung der Bremer Herren, vereinigte der Abend ca. 20 Mitglieder zu einem Abendessen in der Jakobihalle. Beschlossen wurde der schöne Tag, der so manche wertvolle Anregung brachte, mit einem gemütlichen Beisammensein im Bremer Ratskeller.

Zeininger. Braband.

Gruppe Westfalen.

Am 24. Februar fand die erste diesjährige Gruppensitzung im „Kölnischen Hof" zu Dortmund statt, die von 32 Mitgliedern und Gästen besucht war.

Nach Begrüßung durch den Vorsitzenden erstattete der Schriftführer, Herr Garteninspektor Schmidt, zuerst den Bericht über die Tätigkeit der Gruppe im Jahre 1909. Hiernach tagte dieselbe dreimal und zwar am 10. Januar in Dortmund, am 5. Mai in Gelsenkirchen und am 5. September in Herford. Eine Vorstandssitzung fand am 20. Februar in Gelsenkirchen statt.

In den Gruppensitzungen wurden folgende Vorträge gehalten:

1. Der gärtnerische Unterricht an der Fortbildungsschule, von Herrn Stadtgärtner Dammann in Herford. 2. a) Die Reinigung der durch Rauch und Ruß geschwärzten Fensterscheiben. b) Die Erweiterungen des Stadtparkes in Gelsenkirchen, von Herrn Garteninspektor Simon in Gelsenkirchen. 3. Die Rauchschäden an den Anpflanzungen in den Groß- und Industriestädten und ihre Folgen, von Herrn Garteninspektor Schmidt in Dortmund. 4. Über die Englandreise referierten die Herren Stadtgärtner Dammann-Herford und Stadtgärtner Meyerkamp-Bielefeld. Sämtliche Vorträge wurden durch Pläne, Skizzen, Photographien und Karten erläutert.

An der Studienreise nach England beteiligten sich 5 Mitglieder der Gruppe. Ferner schlossen sich an die Sitzungen, Besichtigungen der sehenswerten Gartenanlagen an. In Gelsenkirchen erregte der Tulpenflor im Kaiserpark allgemeines Interesse, in Herford wurden die großartigen Gartenanlagen und Obsttreibereien der Brauerei „Felsenkeller" und die Kuranlagen zu Salzuflen besichtigt.

An Mitgliedern zählte die Gruppe am Jahresanfang 1909 52. Durch Domizilwechsel verlor die Gruppe 4 und gewann 6 Mitglieder, neu beigetreten sind 8 Herren, sodaß die Mitgliederzahl gegenwärtig 62 beträgt.

Hierauf erfolgte die Verlesung des Kassenberichtes. Die Prüfung desselben durch die Herren Bersch und Hülsberg gab zu keinerlei Beanstandung Anlaß. Darnach erstattete der Schriftführer kurzen Bericht über die Tätigkeit des Vorstandes und des Ausschusses der Gesellschaft.

(Fortsetzung Seite 7).

Muskauer Baumschule
(Parkinspektor R. Lauche).
„Für Landschaftsgärtner".
Grosser Vorrat ganz starker Parkgehölze und Bäume, mehrmals verpflanzt, das Hundert von Mk. 75.— bis Mk. 250.—.
Desgleichen Ziersträucher in allen Stärken, von Mk. 10.— bis Mk. 30.— p. Hundert.
Tilia euchlora, tomentoia ulmifolia cr., Alleebäume von Mk. 100.— bis Mk. 300.—.
Koniferen in allen Grössen.

Gras-Samen
Ed. Havenecker Nachf., Hamburg 11.
Proben und Preise auf Verlangen.

Vorteilhafteste Bezugsquelle
für
Grassamen-Mischungen.
Spezialitäten:
Grassamen-Mischungen
unübertroffen für alle Zwecke, als Rasen, Wiesen und auch Weiden rationell zusammengesetzt.
Grösstes Versand-Geschäft in Grasmischungen der Stadt und Prov. Hannover.
Lieferant der Städt. Gartendirektion Hannover und vieler königlichen sowie städtischen Verwaltungen.
Anerkennungsschreiben von den ersten Fachmännern. — Spezial-Offerten auf Anfragen zu Diensten.
Garantiere streng reelle und — prompteste Bedienung. —
Gustav Steinwedel, Hannover,
Samenhandlung. — Gegründet 1878.

Existenz
kostenlose Beratung
durch praktische Insertionsvorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**

Evonymus europaea
(Pfaffenhütchen)
schöner Schattenstrauch, im Herbst durch seinen Fruchtstand zierend; starke Ware
100 Stück 12.— Mark.
Andere **Schattensträucher,** sowie **Schlingpflanzen** laut Engrosliste.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Viburnum Opulus sterile
(weiss gefüllter Schneeball)
starke Sträucher, auch zum Treiben % 20 M.
Viburnum Op. ster. Halbstämme
ca. 120—140 cm Stammhöhe % 80.— M.
Coniferen, grosses Sortiment in gut garnierter, Ballen haltender Ware laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Baumschulmaterial
Steinmeyer, Wolckenhaar & Sohn
Leer in Ostfriesld.
„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten".

(Fortsetzung von Seite 6).

Einen weiteren Punkt der Tagesordnung bildete die Wahl des Gruppenvorstandes. An Stelle des von Dortmund scheidenden bisherigen Vorsitzenden, Herrn Geheimrat Kuhlmann, wurde Herr Garteninspektor Schmidt einstimmig zum Vorsitzenden gewählt, zum Schriftführer Herr Reviergärtner Lauber-Dortmund, die übrigen ausscheidenden Vorstandsmitglieder wurden sämtlich wiedergewählt mit Einschluß des Herrn Stadtgärtner Meyerkamp-Bielefeld als Vertreter für den Osten unserer Provinz. Der Rücktritt des bisherigen Vorsitzenden wurde allgemein bedauert und ehrte die Versammlung die Verdienste des Herrn Geheimrat Kuhlmann durch Erheben von den Plätzen und Ernennung zum Ehrenvorsitzenden.

Es folgten nun zwei hochinteressante Vorträge. Herr Stadtgärtner Meyerkamp sprach über „die Anhänglichkeit und die Anpassung der Pflanzen an die äußeren Lebensbedingungen". Herr Friedhofsverwalter Eichhorn sprach über das Thema: „Landschaftliche, hain- und waldartige Friedhöfe, ist die Anlage solcher erstrebenswert?, und Feuerbestattung". Beide Redner wußten durch Einflechten verschiedener Beispiele die Zuhörer für ihren Vortrag zu fesseln und lohnte großer Beifall ihre Ausführungen. Eine äußerst rege Debatte setzte nach den Vorträgen ein und hielt die Anwesenden bis in vorgerückter Abendstunde zusammen. Vier Herren meldeten ihren Beitritt zur Gesellschaft an.

Als nächster Versammlungsort kam Minden i/W. in Vorschlag; die Sitzung daselbst soll im Juni stattfinden.

Schmidt. Lauber.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Im Bereich der Verwaltung der Kgl. Bayer. Hofgärten haben folgende Beförderungen stattgefunden: der Betriebsleiter der Kgl. Hofgärten und Kgl. Anlagen in Bayern, Hofgärteninspektor **Heinrich Schall** ist zum Kgl. Hofgärten-Oberinspektor befördert worden. — Den Titel Hofgarten-Inspektor haben erhalten die Oberhofgärtner **Hermann Altmann** in Ansbach, **Josef Moertlbauer** in Schönbusch bei Aschaffenburg, **Heinrich Geh** in Schleißheim und **Ignatz Schredl** in Nymphenburg; den Titel Gartenverwalter 1. Klasse die Hofgärtner **Karl Krembs, Konrad Rausch, Leonhard Dillis** und **Ludwig Hübner** in München, **Georg Neumeister** in Dachau, **Gabriel Ripp** in Berchtesgaden, **Georg Bauer** in Berg, **Josef Künsberg** in Würzburg, **Albert Maurer** in Veitshöchheim, **Karl Hoedt** in Aschaffenburg, **Alfred Freymüller** in Bayreuth und **Richard Ehrhardt** in Eremitage bei Bayreuth. — Außer den Verwaltungen der Kgl. Hofgärtnereien untersteht dem Betriebsleiter noch die gartentechnische Oberaufsicht in den der Administration des Vermögens Seiner Majestät des Königs Otto von Bayern unterstellten Gärten und Anlagen in Herrenwörth, Hohenschwangau, Linderhof, Feldafing und auf der Roseninsel, bei der Votivkirche in Berg und in den Kgl. Maximiliansanlagen in München und endlich die dem Kgl. Hofmarschallamte unterstellten Gärten in Fürstenried. — **Martin Kaiser**, Lübeck, ist die Leitung der städtischen Promenadeverwaltung in Kattowitz O/S. übertragen worden.

(Fortsetzung Seite 8.)

Taxus baccata

4 j. verpfl.	15—30 cm hoch	% Mk. 12.—	‰ Mk. 100.—
5 „ „	30—50 „ „	„ „ 18.—	„ „ 160.—
mit Ballen	80—100 „ „	„ „ 160.—	
„ „	100—125 „ „	„ „ 220.—	
„ „	125—150 „ „	„ „ 325.—	
„ „	150—175 „ „	„ „ 550.—	

G. Frahm, Baumschulen, **Elmshorn** i/Holst.

Edelwicken-Samen

Lathyrus odoratus grandiflorus.

Man verlange Preisliste, die schönsten und grossblumigsten Sorten englischer und amerikanischer Züchtung enthaltend, von

F. G. Gensels Gärtnerei, Grimma i. Sa.

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!

Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.

300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.

Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.

Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.

Über 100000 Taxus in allen Grössen!

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.

Obstbäume
in allen Formen.

Alleebäume
Ahorn, Plantanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.

Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.

Rosen
hochstämmige und niedrige.

Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Vogelschutzgehölze

in jeder Stärke und grossen Posten.

Wildrosensorten.

Forstpflanzen, Heckenpflanzen, Schattenpflanzen

Coniferen (Spezialzucht) fest in Ballen und herrlich in Farbe. Schaupflanzen!

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Tilia tomentosa

10—12 cm Umfang	% Mk.	200.—
12—14 „ „	„ „	270.—

Quercus palustris

8—10 cm Umfang	% Mk.	175.—
10—13 „ „	„ „	250.—

Quercus rubra

8—10 cm Umfang	% Mk.	160.—
10—13 „ „	„ „	200.—

vor 2 Jahren verpflanzt
und viele andere Alleebäume.

G. Frahm, Baumschulen,
:: **Elmshorn** i. Holst. ::

Rosen! Rosen!

Für die Frühjahrspflanzung tadellos überwintert: ca. 22000 Hochstämme. — Ca. 250000 niedrig veredelte in ff. Gruppen- und Schnittsorten! Die gangbaren und beliebtesten Sorten sind zu Tausenden vorrätig und kommt nur einwandfreie Ia. Ware zum Versand, die selbst bei später Pflanzung allerbeste Resultate zeitigt.

Die grössten Vorräte in Taxus u. a. Material für moderne Hecken in anerkannt hervorragender Qualität. — Preisl. gratis.

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Rotblättrige Blutpflaume
Prunus Pissardi
ca. 150—200 cm hohe, starke Büsche % 25 M.

Aesculus macrostachya
im Herbst gelblichweiss blühende Strauch-Kastanie 10 St. 5.— Mk., 100 St. 40.— Mk.

Rhododendron, Azaleen, Magnolien sowie andere immergrüne Gehölze lt. Engrosliste.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

(Fortsetzung von Seite 7.)

Cordes, Joh. Wilh., Direktor des Hamburger Zentralfriedhofs in Ohlsdorf beging am 11. März ds. Js. seinen 70. Geburtstag. — **Hillebrecht, Friedr.**, Stadtgärtner in Düsseldorf, ist am 1. April ds. Js. in den Ruhestand getreten. — **Bauer, Georg**, kgl. Gartenverwalter zu Berg am Würmsee erhielt das Verdienstkreuz des Ordens vom hl. Michael. — **Kayser, Gottlieb**, technischer Funktionär der kgl. bayer. Hofgartenverwaltung ist zum kgl. Gartenverwalter 2. Kl. ernannt worden. — **Ullrich, Emil**, Verwalter der fürstl. Donnersmarckschen Gartenanlagen in Neudeck, ist der Titel Garteninspektor verliehen worden. — **Pauly, Albert**, langjähriger Obergärtner der S. u. J. Rinz'schen Baumschulen in Oberursel i. T. starb am 23. März ds. Js. 64 Jahre alt. — **Koenig, Hermann**, Gartenarchitekt und **Roggenbrod**, Garteningenieur, haben am 1. März ds. Js. in Hamburg, Glockengießerwall 16, ein Atelier für künstlerische Gartengestaltung eröffnet. — **Berichtigung**: Unter Personalnachrichten ist im vorigen Hefte der Gartenkunst berichtet worden, daß A. Lilienfein, Gartenarchitekt in Stuttgart, die Ausführung der Gartenanlagen in Ludwigshafen übertragen worden sei. Es muß heißen: Friedrichshafen.

An der **Königl. Gärtnerlehranstalt** in **Dahlem** bei **Steglitz**-Berlin (früher Wildpark) finden im Laufe des Jahres folgende kurzzeitige Kurse statt. 1. Kursus für Gartenfreunde. Vom 11. bis 16. April. 2. Bienenzucht-Kursus für Anfänger. Vom 9. bis 14. Mai. 3. Bienenzucht-Kursus für fortgeschrittene Imker. Vom 17. bis 21. Mai. 4. Obst- und Gemüseverwertungskursus für Obstzüchter und Obstbauinteressenten. Vom 25. bis 30. Juli. 5. Obst- und Gemüseverwertungskursus für Damen. Vom 8. bis 13. August. Anmeldungen sind an den Direktor der Anstalt frühzeitig einzureichen.

Der heutigen Nummer unserer Zeitschrift liegt ein umfangreicher Prospekt der Firma **R. Reiss, Liebenwerda**, Fabrik für geodätische Instrumente, Meßgeräte und technische Artikel bei. Wir möchten nicht verfehlen, unsere Leser auf die Beilage besonders hinzuweisen, da die Firma in Fachkreisen bezüglich vermessungstechnischer Instrumente und Geräte, sowie Spezialkonstruktionen von Zeichentischen, Zeichnungsschränken und in sämtlichen Zeichenmaterialien als besonders leistungsfähig gilt. Speziell sei an dieser Stelle nochmals auf die Patentlibelle „Reiss-Zwicky" für Instrumente aller Art aufmerksam gemacht, da diese Neuerung allseitige Anerkennung gefunden hat.

Anlegung des Osterholzer Friedhofes.

Die **unbekannten Teilnehmer** am Wettbewerb werden ersucht, **ihre Entwürfe bis zum 15. Mai** von der Friedhofinspektion **abzufordern**, widrigenfalls die Briefumschläge geöffnet werden, um die Verfasser zu ermitteln.

Bremen, den 1. April 1910.

Die Deputation für die Friedhöfe:

Nebelthau.

Die Stelle eines

Technikers

in unserem Büro ist zu besetzen. Künstlerisch befähigte Herren ersuchen wir um Bewerbung unter Angabe der Gehaltsansprüche und Beifügung von Skizzen. Offerten erbeten an **Berz & Schwede, Stuttgart.**

Hauptkatalog

1909–1910

(über 270 Seiten stark)

ist erschienen.

Herm. A. Hesse

Weener

(Provinz Hannover).

Größte und reichhaltigste
:: Baumschule der Welt. ::

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Kali Düngesalz, ertragreichstes, billigstes **garantiert 40 % reinen Kali** 100 Kilo 7 Mk. ab Werk per Nachn. **Curt Spiegler, Hettstedt** (Südharz).

Haasenstein & Vogler A.-G

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48 I** übertragen.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

BIRNQUITTEN

veredelte, grossfrüchtige Sorten, starke Büsche, **100 Stück Mark 60.—.**

Brombeeren in grossfrüchtigen, amerik. Sorten **100 Stück Mark 25.—.**

Obstbäume u. Beerenobst in allen gangbaren Sorten u. Formen laut Engros-Katalog. Spezialität: **extrastarke, tragfähige Äpfel-Hochstämme.**

Rulemann Grisson jr.

152 Morgen Baumschulen

Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Trauerweiden.

Salix aurea pendula
Trauergoldweide, stark, ca. 200 - 250 cm % 25 M.

Salix babylonica
echte babylonische Trauerweide ca. 200—250 cm
100 Stück 25.— Mk.

Andere **Trauer-Pyramiden u. Hochstämme** laut Engros-Katalog. — **Alleebäume** in allen Sorten und Stärken von 2½—9 cm Durchm., grosser Vorrat.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Palmengarten
Rennverein in Frankfurt, Münchener Polo-Klub, Bad Homburg, Wiesbaden u. a. benutzen unsere
Glattwalzen
Ph. Mayfarth & Co.
Frankfurt a. M.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken

Zur Nedden & Haedge

Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Liefere das

Beste von Allen

in **Obsthochstämmen, Zwergobstbäumen, Coniferen, Laubgehölzen, Rosen** u. **Schlingpflanzen.**
Katalog frei.

R. Grüllich, Baum- u. Rosenschulen, **Nieder-Walluf a/Rh.**

AUS-LAND

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A. G. Aelteste Annoncen Expedit. Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Blutbuchen

veredelte dunkelrote — grossblättrige —
je nach Wunsch mit oder ohne Ballen lieferbar.

	10 St.	100 St.
150—200 cm	20,—	150,—
200—250 „	25,—	200,—
250—300 „	40,—	350,—

Andere **veredelte Solitärs** laut Engros-Katal.

Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

Alleebäume

Massenanzucht · Spezialkultur

Große Vorräte in allen Stärken von **Linden, Ulmen, Ahorn, Kastanien, Sorbus** etc. in hochfeiner Ware mit gut entwickelten Kronen und feinem Wurzelvermögen.

Geschulte **Heckenpflanzen,** von **Weißbuchen, Taxus baccata, Thuja,** sowie alle anderen Baumschulartikel.

Man verlange billigst gestellte Spezial-Offerte.

Sager's Baumschulen
Neumünster i. H.

Imprägnierte

Rosenstäbe

aus **Eisenrohr** fertigt als Spezialität
W. Welches, Bonn Süd.

Steckzwiebel

gelbe runde kleine 10 Pfd. (ca. 5100 Stück.)
Mk. 3.— franko Nachn.

Zwiebelsamen Zitt. gelbe Riesen
garantiert 95% keimfähig Pfd. **Mk. 2.—.**
D. Andermann in Brody 81 via Breslau.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus
Taxus, Blautannen, Ilex. Schlingpflanzen, Treibpflanzen,
Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.
Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.
Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.
Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**
Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken,
Alpenpflanzen — Edel-Dahlien
und als **Spezialität:**
Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"
meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen,
wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Gg. Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rheinland).
Elektrische Bahnverbindung mit **Elberfeld** und **Barmen** alle 20 Minuten.

Park- und Buschrosen.

Herrlich blühende Wildrosen
starke Ware ca. 100—150 cm
10 St. 3 M., 100 St. 25 M.
Hochstämmige, niedrige sowie **Rank- und Trauerrosen** laut Engros-Katalog.
Rulemann Grisson jr.
152 Morgen Baumschulen
Saselheide pr. Alt-Rahlstedt b. Hamburg.

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.
60 grosse Gewächshäuser.
Inhaber des Kaiserpreises
JACOB BETERAMS SÖHNE
GELDERN am Niederrh.
Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.
Lorbeeren, Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume.

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher u. baumart. Gehölze

in allen Stärken
und grosser Sortenwahl.

Obstbäume,

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sortenu. Größen.

Taxus baccata
in allen Formen u. Größen Spezialkultur.

Man verlange
unser neuestes Preisverzeichnis.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladungen besonderes Vorzugsangebot mit **billigsten** Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co., Baumschulen,
Elmshorn i. Holstein.

Der Aprilnummer der Gartenkunst liegen Angebote der Firma A. Weber & Co. in Wiesbaden, der Firma H. Wrede in Lüneburg, sowie der Firma R. Reiss in Liebenwerda bei, auf die wir hiermit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 5 | Sonntag, den 1. Mai 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Viktor Zobel-Darmstadt: Alte deutsche Gärten. — Wilhelm Schubert-Hamburg: Geometrische und räumliche Gärten. — Alfred Lichtwark-Hamburg: Die Zweckfrage bei öffentlichen Parkanlagen. — Paul Weiland: Italienische Renaissance-Gärten. — Dr. Groddeck: Natur- und Heimatschutz. — Personalnachrichten.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

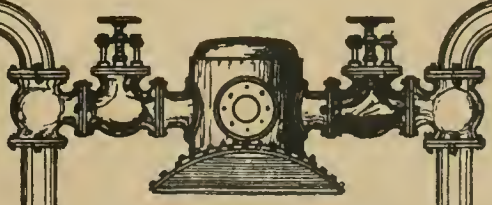
Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.
Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.
Eigene Kulturen in Holland.
Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.



HEIZUNGSANLAGEN
IN NUR
ERSTKLASSIGER
AUSFÜHRUNG

GUSTAV RÖDER
G. m. b. H.
LANGENHAGEN 4
VOR HANNOVER
Telefon 1276 Amt Hannover & Telegr.: Röder Langenhagen-Hann.

GEWÄCHSHAUSBAU
WINTERGÄRTEN
VERANDEN
FRÜHBEETFENSTER

Ausgegeben am 4. Mai 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner Hermann Braband jr., Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/1. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3.)

Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

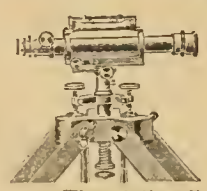
R. REISS Liebenwerda 81

Königlicher Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität:
Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.
Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbilduogen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Verpflanz-Vorrichtungen

D. R. P. No. 185513.

zum bequemen, schnellen und transportsicheren Einkübeln von grösseren Einzelpflanzen (Koniferen, Taxus etc.) liefert

J. A. Scherer, Maschinenfabrik, Köln-Lindenthal.

Verlangen Sie Prospekt!

In grösseren städtischen Betrieben mehrjährig erprobt.

Abner's Präzisions-Rasenmäher

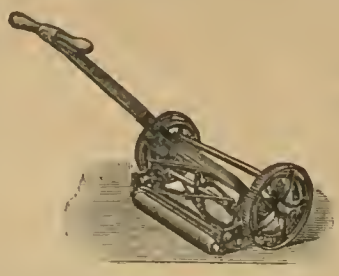
— Höchst prämiiert auf allen beschickten Gartenbau-Ausstellungen. —

Feinste Referenzen im In- und Auslande.

Erstklassiges Fabrikat.

Bedeutende Neuerung — 1910 —

Gartenwalzen, :: Rasensprenger, Schlauchwagen, Baumschützer etc.



Abner & Co. G. m. b. H., Ohligs 36 (Rhld.)

Reparaturen aller Systeme.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

7. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Lange, Fritz, Samenhandlung, in Firma Lange & Lehners, Osnabrück, Domhof 7.
Göschke, Kgl. Gartenbaudirektor, Proskau.
Wencker, Wilh., Gartentechniker, Dortmund, Beurhausstr. 23.
Grunewald, Obergärtner, Bethel b. Bielefeld.

Adressen-Änderungen.

Winter, Ole, Gartenarchitekt, Flensburg, Südergraben 73 (fr. Mathildenstr. 3).
Ehrlich, Walter, Schüler der Kunstgewerbeschule, Düsseldorf, Scheibenstraße 26/II (früher Nürnberg).
Porte, Carl, Obergärtner, Karlsruhe, Augustastraße 2 (früher Luisenstr. 2).
Böhning, F., Baden-Baden, Herrengut 9 (früher Rufach, Oberelsaß).
Kuhn, F., gepr. Obergärtner, Frankfurt a/M., Unterweg 8/I (früher Oederweg).
Meyer, Carl, Gartentechniker, Düsseldorf, Münsterstr. 30 (fr. Berlin, Baumschulenweg).
Kicherer, Gartentechniker, Breslau, Palmstraße 5 (früher Schweidnitz i/Schl.).
Goering, Carl, Gartentechn., Münster i/W., Hansa-Ring 16 (fr. Schöneberg-Berlin).
Templin, Eduard, Gartentechn., Dresden-Blasewitz, Schulstr. 13 (fr. Brandenburg).
Eichler, R., Obergärtner, Meran i/T. (früher Militsch i/Schl.).
Sallmann, Paul, städt. Gartentechniker, Breslau, Alexanderstr. 24 p. (fr. Hirschstraße 18/II).
Probst, R., Reviergärtner, Diemitz, Bez. Halle (früher in Dahlem).
Ortmann, H. J., Gartenarchitekt, Kopenhagen, K. Holbergsgade 17 (fr. Düsseldorf).

Bekanntmachung.

Photographischer Wettbewerb.

Die Herren Mitglieder werden nochmals hingewiesen auf das Preisausschreiben in der Februar-Nummer dieses Jahres.

Der Vorstand.

Vorläufiges Programm

zur Hauptversammlung der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" in Görlitz vom 23. bis 27. Juli 1910.

Die Formalitäten für die Anmeldungen zur Teilnahme, Sicherung eines Hotelzimmers usw. werden in der Julinummer noch bekannt gegeben. Für die gemeinsamen Veranstaltungen werden, wie in frühern Jahren, Teilnehmerkarten ausgegeben.

Tageseinteilung.

Sonnabend den 23. Juli: Sitzung des Hauptausschusses in der Stadthalle. Abends von 8 Uhr ab Begrüßung und zwanglose Zusammenkunft in den Räumen des Handelskammerausschusses, Mühlweg 18.
Sonntag den 24. Juli. Versammlungslokal in der Stadthalle am alten Park. 10 bis ½12 Uhr Begrüßung durch die Behörden,

(Fortsetzung Seite 4.)

Gartenarchitekt von nachweislich künstlerischer Befähigung wünscht sich an einer ersten gut eingeführten Gartenarchitekturfirma, eventuell mit Kapital, zu beteiligen.

Gefl. Zuschriften erbeten unter **M D 7103** an Haasenstein & Vogler A.-G., Berlin W 8.

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von **Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.**

Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.

Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.

Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland.)
Spezialkultur: **Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.**
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

Moderne Garten- und Dielen-Möbel.

Verandamöbel ▫ Gartenhäuser ▫ Zelte etc.

Moderne Garten-Ausstattung.

Man verlange ill. Liste III.

Joh. Fuchs, Frankfurt a/M. 5

Hoflieferant. Oberlindau 17.

(Fortsetzung von Seite 3).

Vorträge. ½12—12 Uhr Frühstückspause. 12—1 Uhr Fortsetzung der Vorträge. 3—6 Uhr Spaziergang durch die städt. Parkanlagen: Alter Park, Otto Müllerpark, Promenade, Blockhaus, Jägerwäldchen, Gedenkhalle. Versammlung ¾3 Uhr am Portikus der Promenade. 6 Uhr Festessen in der Stadthalle. Danach Abendkonzert im Garten.

Montag den 25. Juli. Versammlungslokal in der Stadthalle. 9—12 Uhr öffentliche Vorträge. 12—3 Uhr Pause. Kein gemeinschaftliches Mittagessen. ½4 bis ½6 Uhr Wagenfahrt. Abfahrt Punkt ½4 Uhr vom Wilhelmplatz. Dabei Besichtigung des Post- und Demianiplatzes, der Altstadt, des Nikolaifriedhofes, der neuen Gewächshäuser, des Gartens am Krankenhause, an der Lutherkirche, nach den Weinberganlagen. (Zur Wagenfahrt wird ein gedruckter Führer überreicht, den wir zu beachten bitten.) 6—7 Uhr Besichtigung der Weinberganlagen und der neuen Badeanstalt. Nachher gemütliches Beisammensein oder Kahnfahrt auf der Neisse.

Dienstag den 26. Juli: 9—1 Uhr geschlossene Sitzung in der Stadthalle. 1 bis ½4 Uhr Pause. Kein gemeinsames Mittagessen. 4 Uhr pünktlich vom Postplatz Abfahrt mit Extrawagen der Straßenbahn nach der Landeskrone. 5—7 Uhr gemeinsame Spaziergänge in den Waldparkanlagen der Landeskrone. Rüstigen Fußgängern wird auch ein Abstecher nach Kunnerwitz empfohlen. 8 Uhr Bierabend auf Einladung der Stadt Görlitz im Rittersaal der Friedrich Wilhelmhöhe an der Landeskrone. 11 Uhr gemeinsame Rückfahrt in Extrawagen der Straßenbahn bis zum Postplatz.

Mittwoch den 27. Juli. Gemeinsamer Ausflug nach Muskau.

Das endgültige Programm der Hauptversammlung wird hierüber genaue Angaben bringen und ebenso noch über zahlreiche äußerst lohnende Ausflüge, die von Görlitz aus bequem zu machen sind. Vorgeschlagen sind an kleineren Touren: Ausflüge nach dem Neissetal, Zittau-Oybin und nach der Talsperre Marklissa. An weitern Touren Ausflüge nach Hirschberg und dem Riesengebirge, nach Böhmen, sowie der Besuch von Privatanlagen (Halbau, Klitschdorf, Primkenau). Ferner Ausflüge nach Liegnitz, Breslau, Dresden, der sächs. und böhm. Schweiz usw. Für jede Tour werden genaue Führer ausgearbeitet werden.

Der Vorstand. Der Ortsausschuß.

(Fortsetzung Seite 5).

Die Stelle eines

Technikers

in unserem Büro ist zu besetzen. Künstlerisch befähigte Herren ersuchen wir um Bewerbung unter Angabe der Gehaltsansprüche und Beifügung von Skizzen. Offerten erbeten an **Berz & Schwede, Stuttgart.**

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.

Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).

Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**

— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —

Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**

Man verlange illustrierten Katalog.

Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen, Elmshorn in Holstein.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Gummischläuche!

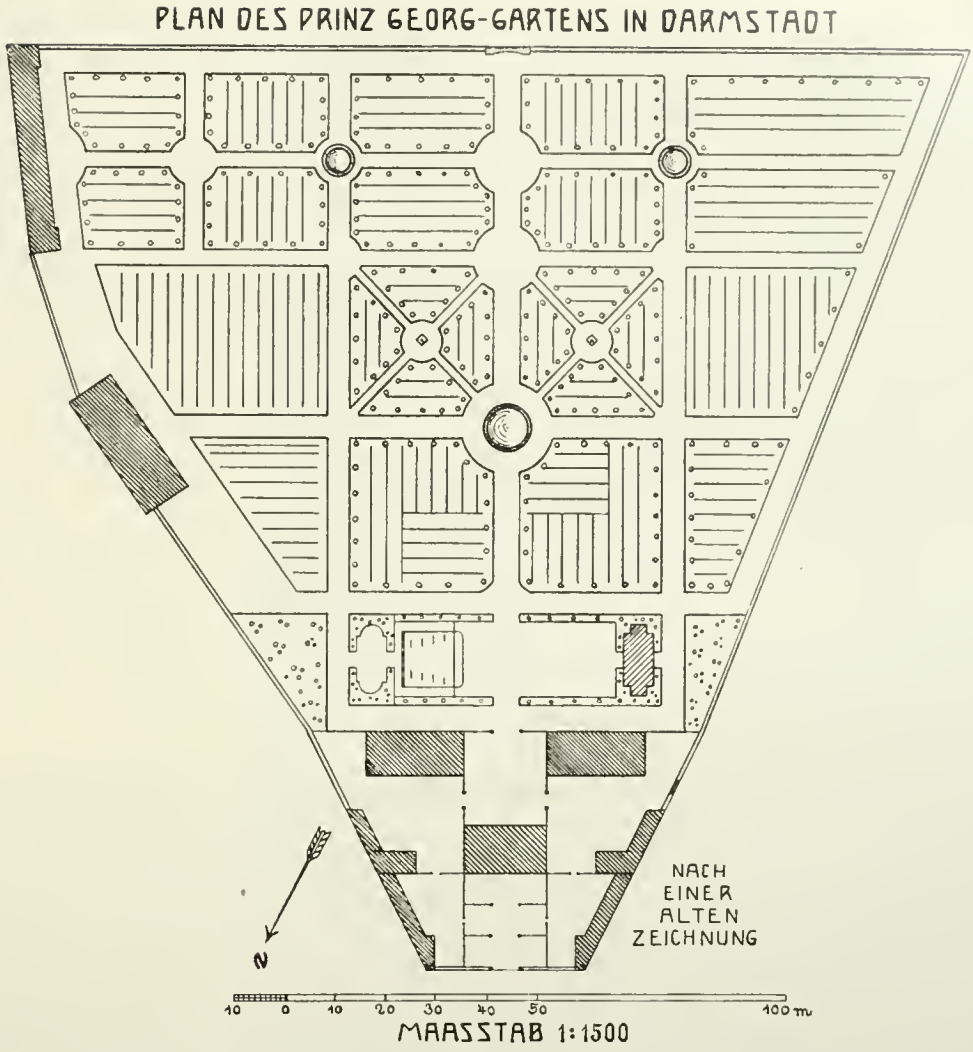
Schlauchwagen Rasensprenger

Spritzrohre ✻ Verschraubungen

Julius Roller, Gummiwaren-Fabrik, **Frankfurt a. M.**

Man verlange Katalog!

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN



Alte deutsche Gärten.

Von **Victor Zobel**, Darmstadt.

IV. Der Prinz Georggarten und das Heckengärtchen am Schloß in Darmstadt.

An der Nordostecke des Darmstädter Herrengartens liegt hinter einer eigenen alten Mauerumfassung der sogenannte Prinz Georg-Garten. Das Gelände für ihn wurde unter dem Landgrafen Ludwig VIII. aus verschiedenem Besitz angekauft; dieser schenkte die „Lustgarten" genannten Anlagen, nachdem sie schon einige Zeit fertiggestellt waren, im Jahre 1764 seinem zweiten Sohne Georg Wilhelm. Später blieb der Garten im Besitz der Witwe des Prinzen Georg und gehört jetzt dem Großherzog von Hessen.

Es ist ein schlichter Küchen- und Blumengarten auf völlig ebenem Gelände. Von dem Lusthaus aus geht der grade Hauptweg, an einigen Stellen zu kleinen Rundteilen erweitert und mit einem Wasserbecken geschmückt, nach Süden, wo als Abschluß in die Mauer eine steinerne Grotte eingefügt ist. Die seitlichen Gartenwege werden hauptsächlich durch zwei reizende, steinerne Sonnenuhren und durch zwei kleinere Wasserbecken bestimmt. Die einzelnen Beete sind von Buchs umsäumt, am Rande wachsen Obstbäume und Blumen, und die Mitte wird von den graden Reihen der Küchengewächse durchzogen.

Nach dem Lusthause zu hatte man einen breitgelagerten Gartenraum geschaffen, der ein kleines Theater im Grünen und eine Gartenhütte aufnahm und in dem man die Orangerie aufstellte.

Der Garten ist ein gutes Beispiel dafür, wie überaus reizvolle Wirkungen mit den einfachsten Mitteln zu erreichen sind. Er ist in erster Reihe zu nützen bestimmt, und wirkt doch wie der heiterste Lustgarten auch in den Teilen, die nicht lediglich, wie die heimelig umschlossenen Räume gleich südlich des Hauses,

Georgs-Garten in Darmstadt: Gartenhütte.

weißen Bänke und das Gold der Sonnenuhren durch das Grün schimmern, dann ist der Zauber dieses kleinen Gartens schwer zu beschreiben. —

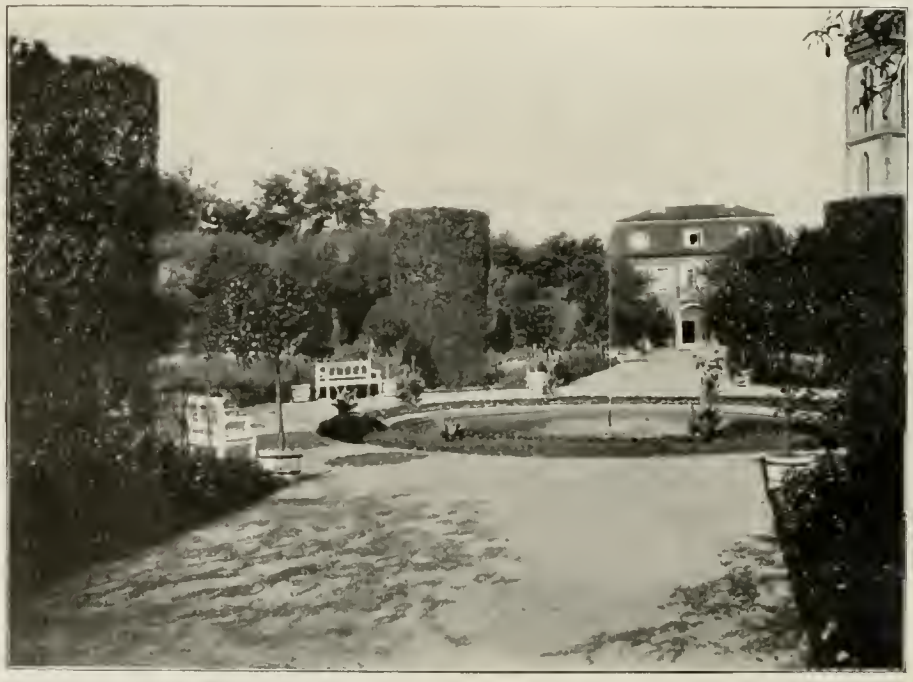
Auf den schmalen Terrassen, welche die alten Darmstädter Schloßbauten umziehen, hat sich ein reizender, versteckt liegender Heckengarten erhalten, von dem einige Bilder beigegeben werden. Sie sollen zeigen, wie überaus geschickt man es verstanden hat, den schmalen Streifen Landes auszunützen, und wie gut diese ruhigen grünen Massen sich an den Fuß der Gebäude schmiegen, sie rahmen und heben. Im einzelnen sind diese engumhegten Plätze mit ihren Brunnen und Bänken und die langen grünen Wandelgänge von köstlichstem Reiz.

für den Aufenthalt der Bewohner gedacht sind. Die rings herumziehende Mauer schließt ihn sicher und gut gegen die Außenwelt ab. Gesetzgebend für die Wegeverlegung ist nächst dem beherrschenden Lusthaus besonders das langgestreckte Gartenhaus in der Südostecke; der Hauptweg hatte in der Mauernische sein Ziel und den architektonischen Abschluß. Von überaus feinem Rhythmus ist die Verteilung der Nebengebäude um das Lusthaus, durch die zugleich der Platz aufs beste ausgenutzt und eine Reihe von hofartig umschlossenen Räumen geschaffen wird.

Der Garten ist heute noch beinahe ganz in seinen alten Formen erhalten, wenn man ihm auch einen unbedeutenden Zipfel abgeschnitten hat; nur das kleine Theater ist verschwunden, und an die Stelle der Abschluß-Nische ist ein offenes Gittertor getreten. Von besonders freundlichem Reiz sind die Formen der alten Gartenhütte mit dem feinen, weißen Stabwerk und dem grauen Schieferdach, das im Sommer vom Laub der ganz dicht herantretenden Linden fast verdeckt wird. Vorzüglich raum- und rhythmusgebend wirken die vier als Walzen geschnittenen Kornelkirschen am Hauptbecken; und wenn die Blumen in ihrer höchsten Blüte stehen, hier und da Kübelbäumchen die Gartenformen stärker betonen, die

Geometrische und räumliche Gärten.

Es ist ein alter, in der Geschichte der Gartenkunst viel geglaubter Lehrsatz, daß die Entwickelung vom urtümlichen zum geometrischen, von diesem zum architektonischen, von diesem zum landschaftlichen Garten geführt habe. Mit besonderem Nachdruck hat jüngst Willy Lange diese Entwickelung behauptet, um die Berechtigung seines neuen „biologischen“ Gartenstils



Georgs-Garten in Darmstadt: Mittelweg-Rondell.

darzutun. So naheliegend solche Entwickelung nun auch dem oberflächlichen Beobachter erscheint, und so selbstverständlich sie für Lange, den Naturwissenschaftler sein mag, so wenig entspricht sie den Tatsachen. Denn in aller Geschichte der Kunst ist wohl ein ewiges „Stirb und Werde", ein Auf- und Niederwallen von größeren und geringeren Leistungen; aber eine Entwickelung im biologischen Sinne ist nicht da. An den allerältesten Großtaten einer Kunst kann man ihre Gesetze ebenso vollkommen ablesen, wie an ihren allerjüngsten Werken. Wie denn z. B. in der Bildhauerkunst neben Praxiteles Hermes getrost die „Synagoge und Ecclesia" von Straßburg, und diese wieder getrost neben Max Klingers „Beethoven" treten kann. Und die Gartenkunst macht hier keine Ausnahme.

Wenn man dem oben genannten Lehrsatze folgt, so pflegt man den Garten des deutschen Mittelalters als den „urtümlichen", den der Renaissance-Zeit als den „geometrischen" Garten, den, der unter den Einfluß Lenôtres im Zeitalter der spätklassischen Stile entstand, als den „architektonischen" Garten zu bezeichnen. Die Schwierigkeit, welche sich der gerechten Wertung älterer Gartenanlagen entgegenstellt, ist nur, daß sich kein deutscher Garten unverändert aus dem Mittelalter oder der Renaissance-Zeit erhalten hat. Wir sind auf Bilder angewiesen, und da die Bilder in der Zeit der unausgebildeten Perspektive „geometrisch" sein mußten, so wurden es auch die dargestellten Gegenstände.

Es ist eine Kunst und nicht leicht zu erlernen: in alten Bildern zu lesen. So liebevoll die alten Meister in der Darstellung des Einzelnen waren, so wenig gelang ihnen die Zusammenfügung aller Teile zum Ganzen. Eine Hand auf einem Bilde van Eycks mag wundervoll bis ins letzte durchgebildet sein; nie tritt sie ins rechte Verhältnis zum ganzen Körper. Und so ist auch der Rosenhag, in den Meister Wilhelm seine Madonnen einsetzt, nur eine Zusammenfügung von einzelnen Rosen, nicht ein Garten zu nennen. Als nun in der Folgezeit die Kunst der Perspektive erlernt wurde, da führte die Freude am Konstruieren erst recht zur schematischen Behandlung. Selbst Albrecht Dürer ist hiervon nicht frei, und manche seiner Zeichnungen, z. B. die „Melancholia", wirken nur deshalb so fremd auf uns, weil sie schematisch mit Zirkel und Schiene konstruiert sind.

Wenn das bei unserem größten Meister geschah, um wieviel mehr mußte es den kleinen Geistern ankommen, die uns Gartenvorlagen hinterlassen haben. Ich denke hier vor allem an das Vorlagenwerk von Vredemann de Vries. Da sind in der Tat „geometrische" Gärten; — aber Vredemann de Vries ist längst als pedantischer Schulmeister erkannt, und seine Architekturen, seine Städtebilder, seine Innendekorationen sind ebenso nichtssagend geometrisch. Von ihnen auf den Charakter der Renaissance-Kunst zu schließen, hieße, die ganze Blüte unserer Kunst im 16. Jahrhundert überhaupt zu leugnen.

Und so ständen wir denn, da uns Bilder nichts mehr lehren können, vor hoffnungslosem Nichtwissen; wenn nicht eben — noch letzte Reste alter Gartenherrlichkeit für das sehende Auge vorhanden wären. Ich denke an den Garten von Schloß Heidelberg.

Schlossgarten in Darmstadt: Blick auf den Heckengarten.

Seine Gesamtanlage ist noch vollständig erhalten, nur bis zur Unkenntlichkeit entstellt durch dichte Bepflanzung mit Gehölzen in späterer Zeit. Die Alten dachten darin logischer; sie wollten nicht in ihren Garten ein Wäldchen schaffen, da ihnen doch der große wundervolle Hochwald vom Königstuhl her bis auf den Schloßhof hernieder hing. Jetzt hat man ein dendrologisches Museum aus dem Garten gemacht, als ob man dazu der gewaltigen Terrassen bedürfte. Und die Natur hat diesen Widersinn furchtbar gerächt. In dem warmen, waldgebetteten Winkel der Terrassen sind die Bäume in die Höhe geschlottert wie Krautpflanzen im überhitzten Mistbeet. So stehen jetzt Eichen, Ahorne und Nadelhölzer einträchtig nebeneinander, recken ihre kahlen, dürren Stämme charakterlos zur Höhe und wären gar nicht zu unterscheiden, wenn nicht die Gartenverwaltung vorsorglich Namenschilder angebracht hätte.

Die Alten waren eben natürlicher wie wir, die wir den „natürlichen" Garten pflegen. Sie pflanzten diesen wundervollen, dem Fels mit großen Mühen abgerungenen Winkel nicht voll Gehölze, sondern voller Blumen und teilten ihre Räume mit Laubengängen und Spalieren, daran sie Obst und Wein zogen. Dazu kommt noch, an seiner günstigsten Stelle, ein Hain von Pomeranzenbäumen.

Da nun Blumen zu rechter Pflege und beschaulichem Genuß der regelmäßigen Beete bedürfen, so ward allerdings die Aufteilung des Gartens eine geometrische. Das erscheint aber nur im Plane so; in Wirklichkeit steht die Gesamtheit der Beete flächig gegen die Senkrechten der Stützmauern, der Laubengänge und Spaliere. Eine alte gute Vogelperspektive von Hollar (Seite 73 oben) illustriert dieses wesentlich.

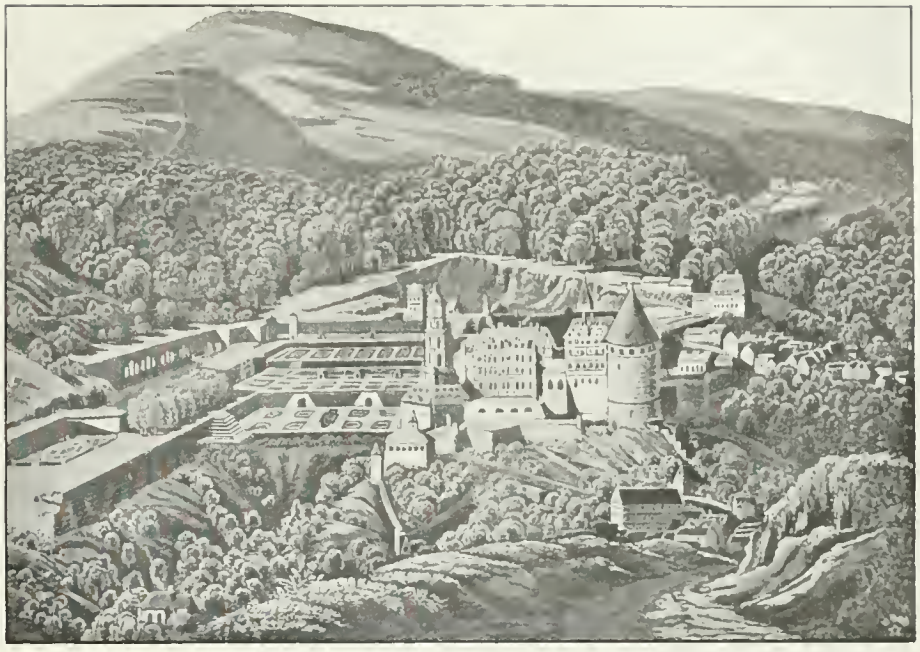
Schlossgarten in Darmstadt: Brunnen im Heckengarten.

Der vornehmste Beweis gegen die lediglich geometrische Aufteilung des Gartens ist aber für mich das Vorhandensein der obersten Terrasse, der sogenannten Galerie. Sie ist nur etwa 10 m breit und 2 m über die mittlere erhöht. Es ist offenbar, daß sie bei den bedeutenden Erdmassen, die zu bewegen waren, keinerlei Ersparnis bedeutet, vielmehr, da man sie mit Stützmauern abböschen mußte, ein ziemlich beträchtliches Mehr an Kosten und Arbeit aufweist. Ihr Dasein beweist also, daß man sie bewußt wollte, bewußt brauchte zu einer gartenkünstlerischen Wirkung. Und so stellte sie sich dar als ein wundervoller Wandelgang, auf dem Lorbeeren und Zypressen und alle Schätze der Orangerie Platz hatten, zur Rechten durch die turmhohe Eppichmauer von der Welt geschieden, zur Linken schwebend über allem Duft und aller Farbe der Blumengärten, in der Front das düstere, säulengefaßte, hohe Tor der Grotte, in der geheimnisvoll die Wasser spielen (Seite 73 unten). Gedanke und Planung sind von so hoher Schönheit und Harmonie, daß ich nichts Ähnliches wüßte in deutscher Gartenkunst, was dem würdig zur Seite stünde. Noch heute, an klaren Wintertagen, wenn die kahlen Äste die Gesamtgestaltung deutlicher sichtbar machen, überkommt einem dort oben ein Gefühl von der großen verlorenen Schönheit, und man möchte den Tag herbeiwünschen, an dem hier Axt und Säge angelegt werden, um diesen schönsten Garten Deutschlands wieder frei zu machen; nicht um das Werk des alten Salomon de Caus „restauriert" wieder erstehen zu lassen, sondern um in bewußt räumlicher Gestaltung mit neuem Material und neuem Geist einen neuen Garten zu schaffen.

Eine zweite Anlage der Renaissancezeit, deren Gerippe noch erhalten, ist Schloß Baden. Sie ist früher entstanden als Heidelberg, ärmer im Geist und weniger köstlich. Aber sie ist äußerst bemerkenswert, da hier die geschickte Anpassung an das Gelände jede Spur von „Geometrie" verwischt. Ein ganzes Konglomerat von Terrassen und Böschungen schmiegt sich dem Berghange an und würde ein unübersehbares Wirrsal bilden, wenn nicht der große mächtige Schloßbau als Bekrönung das Ganze zusammenfügte. Und nicht genug damit, um die Wucht der Bekrönung zu erhöhen, pflanzte man in Verlängerung der Schloßfront auf der obersten Terrasse eine Zeile von Linden, die noch heute, mächtige knorrige Bäume, gegen die Brüstungsmauer stehen, und lebende Zeugnisse sind, daß die Alten, allen vorgefaßten Meinungen zum Trotz, auch Bäume recht zu pflanzen verstanden. Nur in den Zeichnungen ließ man sie fort, da diese, vorzugsweise Vogelperspektiven, lediglich belehrenden Wert hatten, und die Baumsilhouetten zuviel der Gesamtordnung verdeckt hätten. Die malerische Wirkung solcher Baumsilhouetten hatten die schematischen Zeichner der älteren Zeit auch noch nicht erkannt. Was schadet es? Sie zeichneten schlecht, aber gestalteten um so besser, wie Schloß Baden beweist. Die Skizze (Seite 74 oben) zeigt einen Teil der Terrasse in ihrer Über- und Nebeneinanderlagerung. Bemerkenswert und allen Verfechtern des Lehrsatzes vom geometrischen Renaissancegarten zum Trotz ist der schiefe Winkel, unter dem die lange mittlere Terrasse vor dem Schloß, dem Gelände folgend, zurückspringt. Prächtig in die Anlage hineinkomponiert ist auch das Dagoberttürmchen, welches, als Treppenturm von der mittleren Terrasse emporsteigend, einen Pavillon auf die Ecke der obersten,

kleinen, ganz unregelmäßig gebildeten Hausterrasse aufsetzt; in seinen luftigen Formen ein Kabinettstück kecker Renaissance-Architektur.

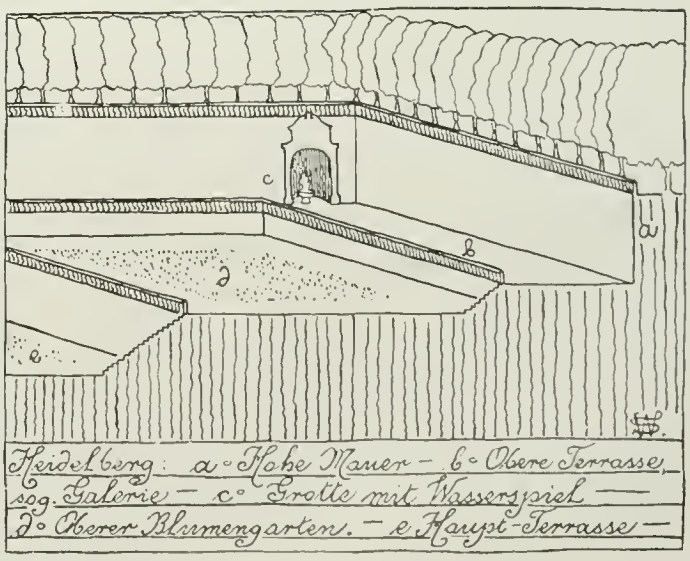
Und da wir in Heidelberg waren, so ist es nicht weit bis zu dem besterhaltenen Garten der spätklassischen Zeit, Schwetzingen. Ein großes „Rondell“ von ungeheueren Dimensionen, gänzlich mit Zirkel und Winkel gestaltet und geteilt, eine offenbar ganz „geometrische“ Anlage (Seite 74 unten). Aber wie erstaunt man, wenn man, in den Garten eintretend, nichts von Geometrie und Zirkelschlag wahrnimmt. Je zwei Linden-Alleen, welche den Kreis des Rondells als Sehnen der Länge und Quere nach durchziehen und im Plane nur durch ebenso viel Reihen von Punkten dargestellt sind, haben das Raumbild gänzlich verändert. In der Länge ist eine wundervoll tiefe Perspektive entstanden, die als breiter, sonniger, blumengesäumter Rasen vorne beginnend, sich gegen den Wald winkelförmig einschnürt und abgeschlossen wird ganz fern von einem großen, blauen Berg des Odenwaldes. In der Quere, zwischen den Lindenalleen, sind vier halbschattige Rasen entstanden, die Gelegenheit geben zur Aufstellung graziöser Ornament-Skulpturen. Die Winkel aber, zwischen den Kreisbögen und den Lindenalleen, sind zu räumlich abgeschlossenen Fliedergärten geworden. Und nichts ist herrlicher als ihre violette Frühlingspracht, wie sie gegen das junge Grün der Linden absteht.

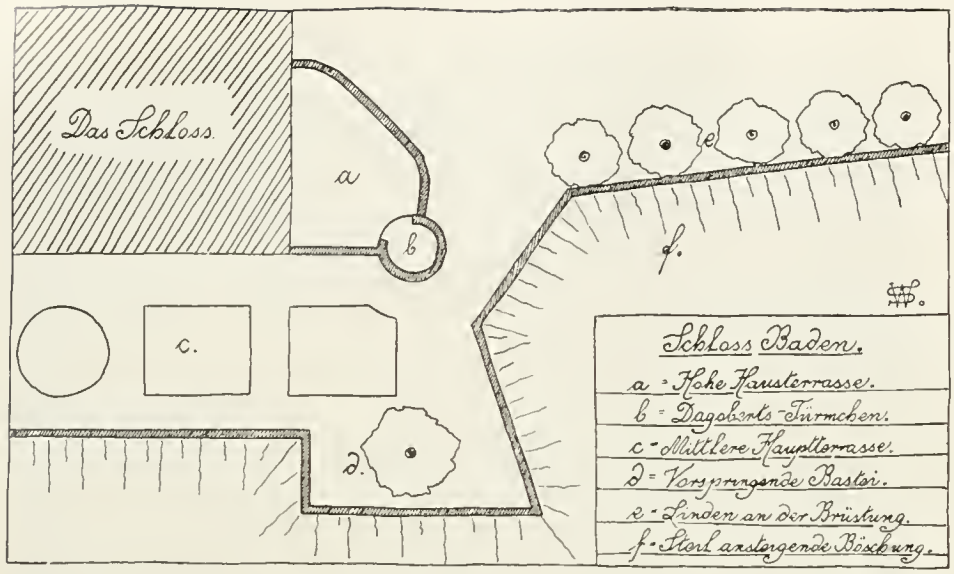


Alte Ansicht des Heidelberger Schlosses nach Hollar.

In allen diesen Fällen offenbart sich also gewissermaßen als vornehmstes Prinzip der Gestaltung ein bewußtes Erarbeiten von räumlicher Wirkung. Die geometrische Planung wird zur Aufteilung und soweit sie zur Raumbildung brauchbar ist, benutzt. Treten andere Motive statt ihrer „raumbildend“ hinzu, wird sie, wie Schloß Baden zeigt, leichten Sinnes über Bord geworfen.

Es war recht eigentlich erst dem Jahrhundert des „natürlichen“ Gartenstils beschieden, „geometrische“ Anlagen zu schaffen. Ich denke an das große Parterre im Garten von Herrenhausen als an ein krasses Beispiel. Hier hatten die Alten eine große Fläche gewollt, die einerseits gegen das Schloß und die flankierenden Baumalleen, andererseits gegen die Haine und Hecken des hinteren Gartens abstehen sollte. Sie hatten den vorderen und hinteren Abschluß der Fläche durch je eine Reihe von Skulpturen gezeichnet, den Mittelpunkt durch ein figurengeschmücktes Wasserbecken betont und die ganze Fläche, die offenbar als Blumenrasen gedacht war, durch wunderlich verwirrte Rokkoko-Linien aufgeteilt. Diese Linien sind dem strengen, sachgemäßen Geist unserer Zeit nicht mehr anmutend; aber da sie, in der Fläche bleibend, dem Sinne der Anlage gemäß sind, stören sie wenigstens nicht. Nun kam unsere spätere Zeit und pflanzte längs aller Wege in rhythmischen Abständen Gruppen von Hochstammrosen, niedrige Rosen, kegelförmig aufgehöhte Blumenbeete, zierlich aufgestutzte Taxusbüsche. Und siehe, der geometrische Garten war da. Die überall aufschießenden zweigigen Gewächse und aufgehöhten Farbenkleckse zerreißen die Fläche in lauter einzelne, zusammenhanglose Atome. Die Taxusbüsche inmitten der Anlage konkurrieren als Senkrechte mit den Bildwerken, vernichten die ruhige Wirkung der abgrenzenden Skulpturen-Reihen und lassen den vorher so klar bezeichneten Mittelpunkt verschwimmen. Aber





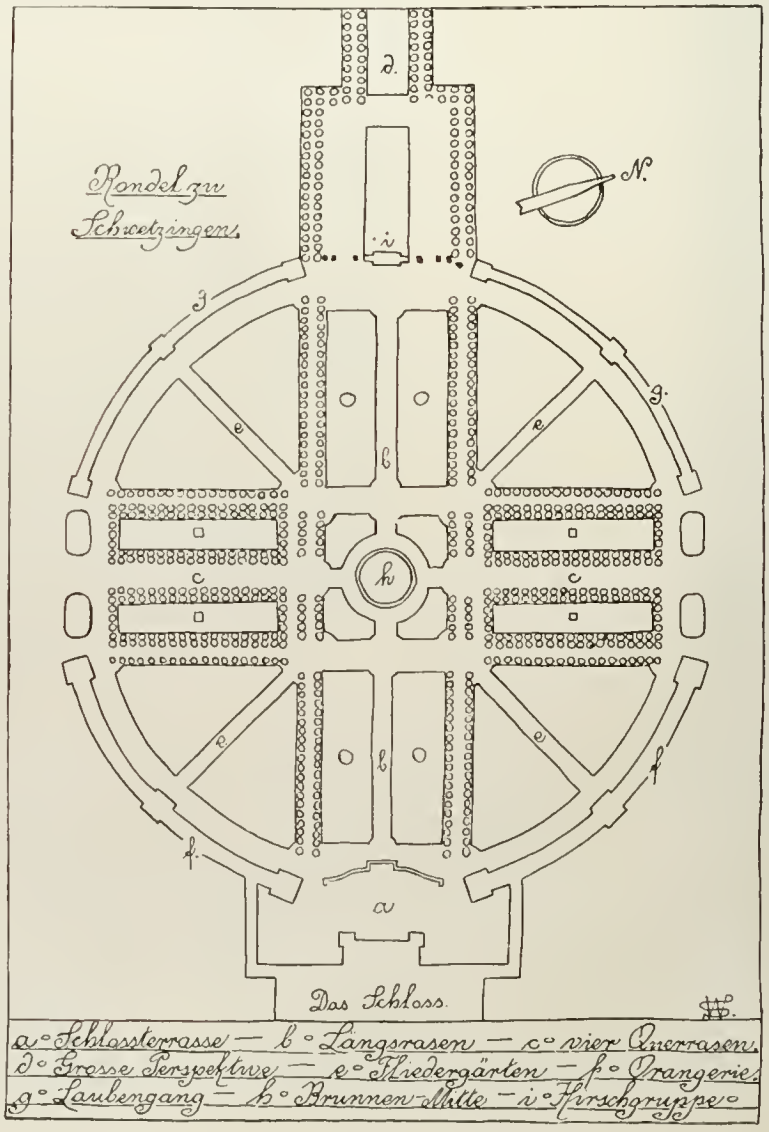
Vom baumumschlossenen Spielplatz um ein weniges erhoben, liegt der Blumengarten gegen die festungsmäßig hohe Stützmauer des Hügels — man denkt an Heidelberg. Und hoch oben neigen sich Kastanienbäume über das Brüstungsgemäuer.

Mir wurde diese Arbeit noch bemerkenswert, da ich einen Garten aus alter Zeit kenne, welcher mit ganz anderen Mitteln und zu ganz anderer Bedeutung denselben Aufbau trägt. Es handelt sich um ein weltabgeschiedenes Schloß in der Mark Brandenburg. Von der Renaissance-Zeit her hatten Generationen kunstliebender Herren an Schloß und Garten gebaut,

wenn man die Wege entlang geht, hat man immerfort das sichere Gefühl des rechnenden, zirkelnden, abteilenden Menschengeistes, was doch das Kennzeichen des „geometrischen" Gartenstiles sein soll, und wer das mag, den soll es trösten über den schmerzlichen Verlust der Raumwirkung. (Siehe Abbildungen Seite 75.)

Die meisten unserer neuen Prunk- und Schaugärten, Teppichrasen und Blumenanlagen sind in diesem üblen Sinne geometrische Gärten. Und keine handwerkliche Tüchtigkeit, keine Pflege, keine Gewandtheit im Aufbau von Beeten kann mit dem Mangel an räumlicher Komposition versöhnen. Die Schaupflanzen, Einzelbäume, Blumenkübel, Teppichbeete stehen wie Zimmermöbel in der Auktionsbude; und solch ein wahllos aufgeputzter Schmuckrasen ist nur zu vergleichen mit einem modernen Stadtplatz, um den sich die Monumentalgebäude zusammenhanglos und kommoden-ähnlich aufbauen.

Ich halte es für ein glückverheißendes Zeichen, daß viele Versuche, die heute zur Auffrischung und Erneuerung der Gartenkunst unternommen werden, wieder bewußt dahin streben, Raumwirkung im Garten zu erarbeiten. Alles Aufnehmen und Wiederholen von Motiven der Biedermaierzeit, wie es z. B. Schultze-Naumburg empfiehlt, erscheint mir dagegen nebensächlich, und wirkt häufig sogar schädlich. Die Arbeiten unseres stärksten modernen Talentes, Friedrich Bauers, liegen ganz im Sinne bewußter Raumgestaltung. Mag es die große Perspektive auf den Rosenhügel in Worms sein, oder der Kreuzberg in Hameln, oder die „landschaftliche" Friedhofswiese in Mannheim, alle diese Lösungen führen zum selben Ziel, Räume zu bilden. Und Bauers letzte Tat, der Schillerhügel von Berlin, ist die kühnste solcher Gestaltungen.



bis ein restloser Zusammenklang aller Teile entstanden. Über dem großen See erhebt sich auf niedriger Terrasse ein Blumen-Parterre. Es lehnt gegen die Wand des Schlosses, das, dreigeschoßig mit reicher, symmetrischer, fenster-durchbrochener Front zur Höhe geht. Gegen den hinteren höher liegenden Schloßhof steht nur ein Stockwerk. Mächtige Kastanien stehen auf diesem Hof, ragen über das Schloßdach und ergeben vom jenseitigen Seeufer ein Bild, das fast wie Friedrich Bauers Perspektive anmutet.

Und doch ist wohl sicher, daß Bauer dieses verwunschene Märchenschloß nicht gekannt hat. Hier ist der rote Faden deutlich sichtbar, der alles Kunstwirken durchzieht und zwei gute Werke einer Kunst näher bringt und ähnlicher macht, als alles Stil-Nachahmen und Motiverhaschen es kann.

Herrenhausen bei Hannover:
Durch unpassende Pflanzungen gestörte Raumwirkung.

Herrenhausen bei Hannover:
Infolge Freihaltens der Mitte ungebrochene Raumwirkung.

Solche Ähnlichkeiten offenbaren die sonst verschleierten Grundsätze einer Kunst. Und das strenge Gesetz, welches die alten Schloßgärtner und Friedrich Bauer gleiche Wege gehen hieß, hier ist es: Gärten gestalten heißt Räume schaffen.

Wilh. Schubert-Hamburg.

Die Zweckfrage bei öffentlichen Parkanlagen.*)

Von **Alfred Lichtwark**, Hamburg.

Als vor einem Jahrzehnt in einer stark besuchten Versammlung eines politischen Klubs in Hamburg über die Anlage eines Stadtparks verhandelt wurde, stellte sich heraus, daß von der Mehrzahl der Anwesenden, durchweg Männern im mittleren Lebensalter, die Bedürfnisfrage rundweg und mit Nachdruck verneint wurde. Auch späterhin haben sehr ernst zu nehmende Politiker der älteren Generation sich nur widerstrebend mit der Parkfrage befaßt. Heute nun spricht sich eine Mehrzahl rückhaltlos für den Park aus.

*) In seinem Werkchen „Kultur und Natur in der Gartenkunst", besprochen auf Seite 65 des laufenden Jahrgangs unserer Zeitschrift, betont v. Engelhardt, daß bei der Planung von Gartenschöpfungen die selbstverständlichste Frage — die Frage nach dem Zwecke, dem die zu schaffende Anlage dienen soll — wenig oder gar nicht berücksichtigt werde; sei es, weil man sich der Notwendigkeit, sie zu stellen, gar nicht bewußt wird, oder weil man die unklare Befürchtung hegt, daß dadurch die Lösung der Aufgabe erschwert werde, weil man dann leicht genötigt werden könne, das gewohnte

Aber wenn man fragt, welcher Art sind die vorhandenen Bedürfnisse, die die Anlage eines großen Parks erfordern, so lauten die Antworten meist unbestimmt oder ausweichend.

Und das ist erklärlich, denn die Fragestellung ist verfrüht, weil nur sehr wenige unter Hunderttausenden das Bedürfnis nach einem Stadtpark mit einiger Lebhaftigkeit empfinden, und eine noch kleinere Zahl bestimmte Wünsche und Vorstellungen hat. Aber es kommt bei der Untersuchung des Parkproblems nicht auf dumpfe unklare Wünsche an, sondern auf die deutliche Benennung der Lebensformen, für die im Park Unterkunft geschaffen werden soll.

Daß die ältere Generation dem Park mißtrauisch gegenübersteht, versteht sich leicht. Wir haben eine Anzahl Parks in belebter Gegend — die ganze Reihe der Elbparks von der Seewarte bis zum Botanischen Garten —, und sie werden weder von der Gesellschaft noch von den breiteren Schichten der Bevölkerung besucht, höchstens einmal zufällig gestreift. Man weiß, es sind einige viel benutzte Kinderspielplätze darin, und auf den Bänken lungern Leute, die den Gedanken an Verweilen unbehaglich machen. Das ist alles. Auch die Anlagen an der Alster werden ziemlich wenig benutzt. Es kommt kaum vor, daß Spaziergänger von dem Hauptwege abweichen, um auf den geschlängelten Nebenwegen Ruheplätze und Aussichten aufzusuchen. Dies kann alle Tage feststellen, wen der Weg zur Stadt regelmäßig am Alsterufer entlang führt.

Und von den englischen Gärten in andern deutschen Städten weiß man, daß sie ohne rechte Stetigkeit zum Spazierengehen benutzt werden, und meint wohl, dazu brauchten wir keinen Park anzulegen. Die Wälder und Heiden der Umgegend, Alster- und Elbstrand böten Gelegenheit genug dazu.

Dennoch gibt es Lebensäußerungen bei uns, die uns genau unterrichten, daß Bedürfnisse vorhanden und wie sie zu befriedigen sind.

Den wichtigsten Fingerzeig bietet uns die Benutzung der Gänseweide vor dem Dammtor. Jeder Hamburger kennt die schöne, ebene Rasenfläche, von vierfachen alten Baumgängen umgrenzt und geschützt. Es ist auch eins der schönsten Raumgebilde in unsern Anlagen, fast noch die einzige ebene Grasfläche aus alter Zeit mit dem lotrechten Gegensatz der aufstrebenden Baumstämme und der hohen Laubmassen, oder, malerisch genommen, der hellen Rasenfläche und des dunkeln waldartig dichten Baumbestandes rundum.

Wer an schönen Sommertagen hinauskommt, findet die Wiese bunt belebt. Im Schatten der Bäume lagern, aus den engen Wohnungen der Stadt geflohen, die Mütter mit ihren kleinen Kindern. Größere Knaben und Mädchen kommen offenbar allein. Soweit der Schatten reicht, leuchten die hellen Weiß und Rot der Mützen, Tücher und Schürzen durch die goldige Luft. Die größeren Kinder schwärmen aus über die besonnte Fläche und kehren lachend zurück, oder sie liegen mit ihren Kaninchen im Schatten oder in der Sonne auf dem Bauch und klopfen mit den Füßen auf den Rasen. Später am Nachmittag kommen die Knaben und Jünglinge zum Fußball- und zu anderen Rasenspielen. Alles Ruhe und Frieden. Daß eine Aufsicht oder ein Schutz nötig ist, spürt man nirgend.

Hätten wir rund um Hamburg hundert solcher Wiesen, sie wären alle in derselben Form benutzt und böten alle dasselbe malerische Bild.

Vor längerer Zeit wurde in den Tagesblättern der Plan erörtert, diese schöne Wiese nach dem herrschenden Schema in eine Grünanlage mit kleinen Hügeln, kleinem Teich, mit Wegen, Gebüsch und Sandplätzen zum Spielen zu verwandeln. Wäre die Absicht ausgeführt worden, so hätten wir eine von den vielen kleinen Parkanlagen mehr, die wegen der dichten Büsche einen gefürchteten und unsicheren Aufenthalt bieten, und deren kleine und hügelige Rasenflächen dem Publikum nicht freigegeben werden dürfen, weil nur große und flache Rasen die Benutzung vertragen können. Wir würden dann in unserer Stadt überhaupt nicht mehr beobachten können, in welcher Form das Bedürfnis nach öffentlichen Parkanlagen befriedigt werden muß. Die Elbparks und sonstigen Grünanlagen können es uns nicht lehren, denn sie werden nicht entfernt so stark, so sorglos und so freudig benutzt wie die Wiese vor dem Dammtor. Und wir würden, wäre jener Plan ausgeführt worden, das großartige Raumgebilde der weiten, ebenen Wiesenfläche im Schutz von Baumreihen in Hamburg nicht mehr kennen. Es wäre eine ausgestorbene Kunstform.

Das Merkmal aber, das sie von den Parkanlagen, in denen man spazieren geht, unterscheidet, ist dies: sie bietet Raum zum wirklichen und behaglichen Aufenthalt. Wer da ruht oder spielt, fühlt sich frei und ungehemmt, wie zu Haus. Er ist auch in der Tat nicht mehr Gast.

Ähnlich steht es auf unserm großen Heiligengeistfeld. Es ist, obwohl nicht entfernt so schön wie die Wiese vor dem Dammtor, von spielenden Kindern und Erwachsenen schwarz bedeckt, wenn der schöne

---

Schema zu verlassen v. Engelhardt findet sich hier in Übereinstimmung mit Alfred Lichtwark, der in seiner Schrift „Das Problem des Hamburger Stadtparkes“ gleichfalls rügt, daß man bei vielen, um nicht zu sagen den meisten, öffentlichen Parkschöpfungen die Zweckfrage — das Bedürfnis — nicht ausreichend geprüft habe und daher zu unzulänglichen Lösungen gelangt sei. Welche Bedürfnisse in einem großen Stadtparke der Befriedigung entgegengeführt werden sollen, sucht er für Hamburg in einem besonderen Kapitel seiner Schrift festzustellen mit der Begründung, daß der Zweck die Form zu bestimmen hat.

Seine Ausführungen haben so allgemeines Interesse, daß wir sie hier wiedergeben; außerdem leitet uns dabei der Gedanke, daß sie als Maßstab für die Beurteilung des nunmehr von den zuständigen Behörden genehmigten Entwurfes für den Hamburger Stadtpark dienen können, der in gemeinsamer Arbeit von dem neuen Hamburger Baudirektor Prof. Fritz Schumacher und dem Chef der Ingenieurabteilung Oberingenieur Sperber aufgestellt ist. Wir hoffen, über dies Projekt demnächst näheres berichten zu können. H.

Elbpark daneben mit seinen Büschen, Rasenhängen, Tälern und Teichen wie ausgestorben liegt.

Neben dieser ständigen Einrichtung der Spielwiesen, die noch nicht über ein Menschenalter zählt, haben uns die großen Ausstellungen auf dem Gelände des Elbparks bewiesen, daß die Hamburger Gesellschaft durchaus geneigt ist, einen Ort abendlicher allgemeiner Zusammenkünfte anzunehmen, wenn er geboten wird. Es ist noch nicht vergessen, daß jede siebente Seele ein Abonnement für den Besuch der letzten großen Gewerbeausstellung besaß. Und wer die Abende in der Ausstellung erlebt hat, wird sich erinnern, daß wirklich alle Schichten der Gesellschaft harmlos und friedlich vereinigt waren. Dies muß denen in Erinnerung gebracht werden, die befürchten, daß der Stadtpark entweder nur für eine obere oder nur für die untere Schicht der Bevölkerung angelegt werden könne. — Das sind vorhandene Lebensformen, die sich in dem großen Park ansiedeln lassen. Sie würden genügen, die Anlage des Parks zu rechtfertigen

Aber es kommen noch viele andere hinzu, die wir zum Teil kaum erst zu ahnen vermögen.

Seit der Zeit, wo die Parks nur zum Spazierengehen angelegt wurden, hat sich auch in Deutschland der Sport entwickelt. Einem wichtigen Teil kann sehr wohl im neuen Park der Platz bereitet werden. Vor allem ist an jede Art Rasensport und an Wettgehen und Wettlaufen zu denken. Für den Wettlauf könnten Stadien angelegt, für alle Arten Ballspiele, für Steinstoßen, Diskuswerfen, Speerwerfen, Bogenschießen die Plätze geschaffen werden. Nur die exklusiven Spiele, wie Tennis, die kostspielige Apparate und Einrichtungen fordern, und deren Plätze nur wenigen zugute kommen würden, müssten ausgeschlossen bleiben. Die Ausübung der einfachen Rasenspiele würde erfahrungsgemäß genügen, eine große Anzahl Zuschauer in den Park zu locken.

Giardino Boboli, Florenz: Ansicht des Amphitheaters mit dem sog. Artischoken Brunnen.*) (Phot. Brogi.)

Wir haben es oft beklagen hören, daß die Reiter in Hamburg ein Gebiet entbehren müssen, wie es London im Hydepark und Berlin im Tiergarten besitzt. Im neuen Park wird auch für den Reitsport gesorgt werden müssen durch Reitwege und einen Springgarten. Es muß dabei die Frage gestellt werden, ob wir nicht guttun, einen sehr breiten Reitweg für Kavalkaden anzulegen nach der Art von Rotten Row im Hydepark.

Daß auch dem Wagenverkehr schöne Straßen mit gut berechneten Blicken geboten werden müßten, versteht sich von selbst. Von vielen Seiten wird schon jetzt betont, daß die Kraftwagen ausgeschlossen bleiben müßten. Bis der Park eröffnet wird, werden wir das

*) Man vergleiche, was W. Arntz Seite 58, 2. Spalte, Zeile 1—10 gesagt hat.

Giardino Boboli, Florenz: Cypressenallee und Eingang zum Becken der Großen Insel.*) (Phot. Brogi.)

Automobil mit freundlicheren Augen ansehen, deshalb dürfte es sich empfehlen, es von vornherein nicht zu verbannen, ebensowenig wie die Fahrräder, denen eigene Wege bereitet werden müssen.

Der verdiente Direktor unseres Friedhofes, Herr Cordes, hat gelegentlich noch auf manche anderen Benutzungsarten hingewiesen, namentlich auf Schankstätten für Kurbrunnen, auf Milchausschank, auf stille Winkel und Wege für alte Leute, die dem Trubel entgehen wollen. Direktor Brinckmann hat vorgeschlagen, für den Milchausschank ein schönes Bauernhaus aus unserer Marsch anzukaufen und aufzubauen.

Sehr nötig wären auch gedeckte Wandelhallen für schlechtes Wetter. Es ist immer zu bedenken, daß die Besucher meist weit vom Ort wohnen und vom Witterungswechsel überrascht werden können. Überdies ist es eine Hauptaufgabe des Parkes, unsere Bevölkerung in ähnlichem Sinne mit dem sogenannten schlechten Wetter zu befreunden, wie es der Engländer gelernt hat, für den es schlechtes Wetter überhaupt nicht gibt, wenn er seinen Spaziergang machen will.

Als selbstverständlich in Deutschland gilt ein großes Restaurant mit Bierausschank. In anderen Ländern, wo die Bewegung gegen den Alkohol stärkere Fortschritte gemacht hat, würde diese Forderung nicht mehr verstanden werden. Die „Schanze" in Stockholm, die der ganzen Bevölkerung als Erholungsort dient, hat dem Vertrieb alkoholischer Getränke Beschränkung auferlegt. In Amerika würde man, wie mir Graf Götzen sagte, in einem öffentlichen Park ein großes Bierrestaurant nicht mehr wünschen, weil der Alkohol dem eigentlichen Zweck des Parkes, den Aufenthalt in frischer Luft und alle Arten Leibesübungen zu fördern, entgegenarbeitet. Deutsche Erfahrungen bestätigen diese Auffassung. Vor einigen Jahren besuchte ich den neuangelegten Stadtpark einer großen mitteldeutschen Stadt. In den weiten Anlagen traf ich an dem sonnigen Sonntagnachmittag des Spätsommers fast keinen Menschen. Die Wege waren leer und die Rasen der englischen Anlage durften nicht benutzt werden. Als ich schließlich den großen Saal des Restaurants betrat, war kein Platz zu haben. Ich hätte es übrigens in den schwülen stinkenden, von schweren Wolken Zigarrenrauchs gefüllten Räumen nicht ausgehalten.

Daß ein großes Restaurant mit Sälen und Sitzen im Freien nötig sein wird, unterliegt kaum einem Zweifel. Schon die Liebe zur Musik, mit der wir in Deutschland rechnen müssen, wird ihn fordern. Fraglich ist nur und sehr ernst zu erwägen, ob wir nicht den kühnen Schritt wagen sollen, den Alkohol zu verbieten. Ich würde mich dafür entscheiden.

Wenn wir den Restaurationspalast nicht als Musikhalle brauchten, würden wir an seiner Stelle eine große

*) Auch hierzu beachte man die Ausführungen von W. Arntz, Seite 68, 2. Spalte, Zeile 14–17!

Badeanstalt anlegen können. Es ist sehr zu überlegen, ob nicht ohnehin zur Ausstattung des Parks die große Schwimmhalle gehört. Ist sie sehr geräumig, sehr schön und sehr bequem eingerichtet, wird sie wesentlich dazu beitragen, den Besuch des Parkes auch im Winter zu steigern.

Wird der Teich, wie verlautet, den Umfang der Binnenalster haben, so liegt die Erwägung nahe, ob nicht die eine Seite — bei rechteckigem Grundriß die Schmalseite dem Restaurant gegenüber — als Badeplatz und Luftlichtbad großen Stils angelegt werden kann. Hamburg leidet in den nördlichen Quartieren an einem oft beklagten Mangel an Badeplätzen im Freien. Der kleine Badeplatz in Eppendorf und der in Schwanenwik sind allein übrig geblieben. Ein großräumiger, mit Brausebädern versehener Badeplatz im Park wäre sicher eine wohltätige und stark benutzte Einrichtung. Es fragt sich, ob es praktisch und überhaupt möglich ist, ihn mit dem großen Teich zu verbinden. Bei einer Entfernung wie zwischen Jungfernstieg und Lombardsbrücke würde er die Besucher des Restaurants wohl kaum stören. Sonst wäre zu überlegen, ob nicht an anderer Stelle ein abgeschlossener Badeteich mit Lichtluftbad anzulegen ist.

Das sind die Bedürfnisse, die sich mit Sicherheit voraussehen lassen, das sind zum Teil schon Lebensformen unserer Bevölkerung, die sich unmittelbar in den Park verpflanzen lassen. Aber der Komplex ist schon so groß, daß zunächst nur für das Wichtigste gesorgt zu werden braucht. Der Ausbau muß der Zukunft vorbehalten bleiben.

Als Grundforderung muß noch einmal wiederholt werden: wir brauchen einen Park zum Aufenthalt, nicht bloß zum gelegentlichen Spazierengehen. Wir brauchen einen Park, der bei jedem Wetter und auch im Winter die ganze Bevölkerung dauernd anzieht und festhält, der eine reiche Quelle edler Lebensfreude bietet — auch durch die Möglichkeit, sich handelnd am Ausbau und der Ausschmückung zu beteiligen — und Leib und Seele gesund macht und gesund erhält. Der übliche Park im sogenannten englischen Stil hat es bisher anderswo nicht geleistet und wird es auch bei uns nicht leisten.

Italienische Renaissance-Gärten.

III. Der Boboli-Garten.

Von **Paul Weiland.**

Hinter Brunelleschis Pittipalaste die Anhöhe hinauf an der alten Stadtmauer mit ihren viereckigen Türmen entlang, an der Efeu emporgeklettert ist, steigt der Boboligarten*) mit seinen Laubengängen und geraden

*) Eine Grundrißskizze des Boboligartens haben wir Seite 60 (Aprilheft der Gartenkunst) gebracht.

Giardino Boboli (Florenz): Große Cypressen-Allee. (Phot. Alinari)

geschorenen Lorbeerhecken; weiße Marmorgötter stehen in dem dunklen Grün, und ein zierliches Aussichtshäuschen ist dort, von dem man einen Blick hat über Florenz mit seiner herben, steil aufragenden Domkuppel und Giottos Glockenturm, mit dem schlankeren zinnenbewehrten Turme des Stadthauses mit seinem Glockenaufsatz.

Anders empfindet der Italiener die Natur als der Deutsche; und wo dieser gerne das Andersartige in sich aufnimmt aus weiten Räumen, in denen die Natur unabhängig von menschlicher Arbeit ihr Wesen entfaltet und eigenwillige Formen gebildet hat, und sie dafür mit seiner Stimmung beschenkt, liebt jener das Geschlossene und Begrenzte, in dem der Menschenwille auch die willkürlichen Formen der Natur in seine Zwecke eingeordnet hat.

Giardino Boboli (Florenz): Cypressenallee und Eingang zum Becken der Grossen Insel. (Phot. Alinari.)

Man pflegt bei uns aus dem überkommenen Geschmack einer romantisch empfindenden Vergangenheit heraus leichtlich über die Gartenkunst der romanischen Völker abzusprechen, die aus solcher Veranlagung entstanden ist; wie man ja auch ganz allgemein kein Verhältnis zu der klassischen Lyrik der Italiener zu gewinnen vermag, in der nicht die schweifende Empfindung, sondern Leidenschaft und Wille in künstlerischer Form gebändigt dastehen.

Aus Ursachen, die mit dem Gegenstand nur lose zusammenhängen, besitzen wir in Deutschland weniges, was ernstlich mit dem Boboli verglichen werden könnte; denn die Fürsten, die früher Parks angelegt haben, waren in ihrem Geschmack von französchen Vorbildern abhängig, und in den Kreisen, die heute die zu großen Anlagen erforderlichen Mittel besitzen, hat sich noch kein notwendiger Geschmack herausgebildet, sondern es herrscht dort ein zufälliger Eklektizimus. Ein klarer Ausdruck eigenen Wesens findet sich einstweilen nur unter dem kleinen und mittleren Bürgertum der kleineren Städte, wo wiederum ein anderer Zweck auch einen anderen Charakter der Gartenanlage bedingt. Im allgemeinen aber läßt sich so viel sagen: Der Deutsche will ein Stück Natur bei sich haben, das so weit frei geblieben ist, daß er zu ihren Formen ein zwar gemildertes, im Wesen aber gleiches Verhältnis haben kann, wie zu der ungepflegten Natur draußen vor den Toren, und nur so weit geformt und umgewandelt, daß sie zum behaglichen Aufenthalt sich schickt.

Am ehesten möchte ich hier noch an den Park in Weimar denken. Lang hingestreckt liegt er in der feuchten Niederung der Ilm, deren Ausdünstung vor allen Farben einen bläulichen Duft ausspannt, und weich und unbestimmt erscheinen Umriß und Zeichnung in dem gedämpften Lichte.

In weitläufigen Hochwald eingeschlossen liegen Wiesenflächen mit einzelnen Baumgruppen, und Wege gehen ungezwungen in großen Windungen zur Rechten

und zur Linken. Und überall öffnet sich ein Blick unter den Baumwipfeln hin in grüne Dämmerung oder am Waldrande entlang und über blumenbunte Wiesen. In weitem Bogen fließt die Ilm durch den Park mit umbuschten Ufern, und auf ihrer dunklen, unbewegten Wasserfläche spiegeln sich die überhängenden Zweige und der Himmel mit seinen Wolken. Und eingebettet in Gebüsch und von dichten Wipfeln beschattet findet man künstliche Felsen und Ruinen; und auch ein niederes und nutzloses Borkenhäuschen steht dort am Hange verborgen und halb versteckt.

selbst und das eigene Können und schuf sich eine Umgebung, wie sie dem eigenen Wesen entsprach.

Stolze und eigenwillige Menschen geben sich nicht leicht an das, was wir Stimmung zu nennen pflegen, hin, sondern haben ihr Genügen an ihrer inneren herzhaften Klarheit; ihre Umgebung wollen sie daher in Einklang mit sich selbst und nicht in Widerspiel bringen. Auch wissen sie, daß Kraft und sichere Verhältnisse Begrenzung voraussetzen. Hiezu kam noch in diesem Falle eine außerordentliche Höhe der sinnlichen Kultur, die eben klar durchgebildet war und auf

Giardino Boboli, Florenz: Eingang zum Laubengang. (Phot. Alinari.)

Idyllische Wirkungen wurden hier erreicht und beabsichtigt. Hier sind die Formen der freien Natur, durch sorgsame Pflege wohl ausgebildet; und dazu in allem eine gefriedete Menschenstimmung, wie sie einem an stillen Sommerabenden ins Herz fließt, wenn die Arbeit des Tages vollendet ist. Und leicht mag es kommen, daß ein Mensch, der in sich selber starke Stimmungen trägt, diesen Park klein und zudringlich und geschwätzig findet. Und noch ein anderes fällt auf: daß hier der Raum enger scheint, als er wirklich ist, gerade weil der Blick nirgends festgezogenen Grenzen begegnet.

Der Boboligarten wurde 1550 von dem Herzoge Cosimo dem Ersten angelegt, zu einer Zeit, da der italienische Geschmack eben von seiner höchsten Höhe herabzusteigen sich anschickte und niemand daran dachte, fremden Vorbildern zu folgen. Man war stolz auf sich

das Architektonische und Monumentale oder mit anderen Worten auf die in strengen Verhältnissen gebändigte und wirksame Kraft ging und nicht aufs Schrankenlose, Verschwenderische und Willkürliche; die Werke dieser Zeit stehen mit einer ruhigen, ihrer selbst gewissen Gegenständlichkeit da, und nichts Zufälliges oder Gewolltes ist in ihnen, der unruhige Mensch von heute fühlt vor ihnen, daß sie so sein müssen, wie sie sind, und gar nicht anders sein können.

Mit sicherem Verstande ist im Boboli in nicht sehr weiten Grenzen eine klare und große Weiträumigkeit erreicht. Nach allen Seiten hin, wo man sich auch befinden mag, fällt der Blick auf schön geschlossene, dichte Laubwände, die in geraden Linien hochsteigen oder im Bogen über den Weg sich wölben, oder auch auf die edlen und ungebrochenen Umrisse

des Lorbeers und der Pinie und der Cypresse, die ein Ganzes sind, und als ein Ganzes vor dem leuchtenden Himmel stehen oder im Winde sich bewegen, ohne das eigenwillige, ewig rege Spiel der Zweige und Blätter an unseren Bäumen.

Und groß und übersichtlich und edel wirkt diese Geschlossenheit und faßt Gedanken und Gefühle kräftig zusammen, so daß man ihrer froh wird und sich selbst einmal wiederfindet in der schweifenden Ungewißheit des heutigen Daseins.

Dann aber öffnet sich zur Rechten oder Linken ein Weg mit eben solcher grünen Wand auf beiden Seiten, und an geraden Linien entlang gleitet der Blick ungehindert und ohne durch reizvolle Einzelheiten gefesselt zu werden, etwa hinab in eine regelmäßig geformte Einsenkung und jenseits wieder am Hange hinauf, wo dann ein gleichlaufender Querweg mit seiner Seitenwand den Abschluß bildet.

Und eine wundervolle Größe und Weite liegt in dieser einen geraden Linie. Ein kräftiges und stolzes Glück spürt man, wenn man durch diese Gänge und wechselnden Räume wandelt, das von der nüchternen und sachlichen Schönheit des Gartens auf einen übergeht, ohne daß man dies gewahr wird. Denn hier ist nichts, was einen besitzen möchte oder den Gedanken eine andere Richtung gibt. Keine Erinnerung und Sehnsucht anderer Zeiten oder Menschen ist hier hängen geblieben an rührend ungeschickten Nachbildungen von Dingen, die unter einem fremden Himmel geworden sind. In keinem Spiel und keiner Willkür fühlt man die Gegenwart des anderen. Man ist allein in einer starken und guten Einsamkeit; und uns gehört, was um uns in sich selber sein Genügen hat; wie man allein ist in einer schönen Kirchenhalle eines alten Meisters oder auch vor einem Bildwerke, in welchem schöpferische Kraft so völlig aufgegangen ist, daß es für sich selbst da steht und zu leben vermag, und alle Verbindung zwischen ihm und seinem Schöpfer ist in der Wirkung aufgehoben.

So ist im ganzen hier auf diesem Flecken Erde die Art einer großen Zeit lebendig, die ihre Kraft und Tüchtigkeit an jene Dinge wandte, um derentwillen allein es sich zu leben lohnt; im einzelnen aber spürt man auch hier schon den Verfall: wie denn um die Mitte des Cinquecento die Menschen ihren Ernst in Dinge zu setzen begannen, die jenseits der Kunst liegen, so daß die Sinnlichkeit überwuchern konnte und die Formen anzuschwellen fingen und ihren Sinn und Inhalt verloren.

Und auf der andern Seite kam den Menschen das Gefühl dafür abhanden, daß große Kunst das ganze Leben mit seinem furchtbaren Ernste umfaßt und durch die Form hinaufhebt in eine Höhe, wo es nicht mehr erdrückt mit der Banalität des Wirklichen, sondern in sich und seiner Größe auch sein ewiges Recht und seine Freiheit birgt. Und ehrfurchtslos, wie irgend eine bloße Kuriosität stellte man die Gefangenen vom Juliusgrabe Michelangelos, die selbst schon ein Ende bedeuten, in einer Grotte auf, deren spielerische Nichtswürdigkeit selbst heute nicht zu überbieten wäre. Oder ging, wenn auch nur selten, mit gewollten Gegensätzen auf malerische Wirkungen aus, in denen das Einzelne auf Kosten der großen und nüchternen und klaren Schönheit des Ganzen ein willkürliches, launenhaftes Dasein führt.

Drei Zeiten gibt es: die eine trägt ihr Recht in sich selber, dann wird sie Dinge schaffen, wie diesen Boboli; die zweite hat die Sehnsucht nach dem Wesentlichen und Vollkommenen, sie legte den Park von Weimar an; die dritte aber ist völlig ratlos, wie die Gegenwart, wo infolge der Geldwirtschaft alle wesentlichen Dinge, die doch persönlicher Art sind, zu einem Luxus wurden und die Bedingungen für ihre Wirksamkeit sich vorschreiben lassen müssen von den Bedürfnissen müder und abgespannter Menschen, deren Kraft und Tüchtigkeit die Gesellschaft in den Dienst objektiver und unpersönlicher Zwecke gestellt hat.

Sie bringt Parks hervor, wie wir sie in Italien und bei uns in Deutschland um alle großen Städte entstehen sehen, und die wohl sehr gut gemeint sind und auch ihren Nutzen haben, etwa für die Verbesserung der Luft und was dergleichen mehr ist, in jedem höheren Sinne aber allen Wertes entbehren.

Es ist sicherlich etwas Gutes um alle technische Erleichterung des Lebens, aber größer und freier und reiner empfinden wir nicht durch sie, wie überhaupt nicht durch Dinge, die letzten Grundes der gemeinen Lebenserhaltung dienen. An die aber haben wir gerade alle unsere Kraft und unseren ganzen Ernst gesetzt und von ihnen aus alles Andersartige umgewandelt und unsere Sittlichkeit durch sie umformen und bestimmen lassen. Und sind im Sinne jeder höheren Kultur verarmt und werden noch von Tag zu Tag ärmer, bis zu dem Grade, daß dem Leben, wo anders man nach seinem Werte fragt und es nicht hinnimmt als ein Mittel zu fremden Zwecken, ein jedes Schwergewicht abhanden gekommen ist, und nichts uns übrig blieb, als eine spöttische willenlose Skepsis, aus welcher wohl frivole oder gleichgültige oder sensationelle Dinge entstehen können, aber nichts Rundes oder Vollendetes, das in sich selber fest gegründet ist und uns erhebt.

Es sind keine fröhlichen Gedanken, mit denen man im Boboli die Gegenwart betrachtet, aber sie sind doch mehr als bloße Einsicht und Resignation; sind, wenn anders wir weiter kommen und auf unserer Zivilisation eine Kultur aufbauen wollen, eine Hoffnung.

Heimatschutz und Naturschutz.

Von Dr. **Groddeck.**

Heimatschutz und Naturschutz lautet der Titel des Vortrags*), für den ich heute abend Ihre Aufmerksamkeit in Anspruch nehme. Daß in den letzten Jahren eine Bewegung durch die Welt flutet, die sich den Schutz von Natur und Heimat gegen die Verwüstungen des täglichen Lebens zum Ziel gesetzt hat, ist Ihnen bekannt. Wir alle sind davon er-

*) Gehalten am 2. April d. J. in der Sitzung der Gruppe Südwest in Freiburg i. B

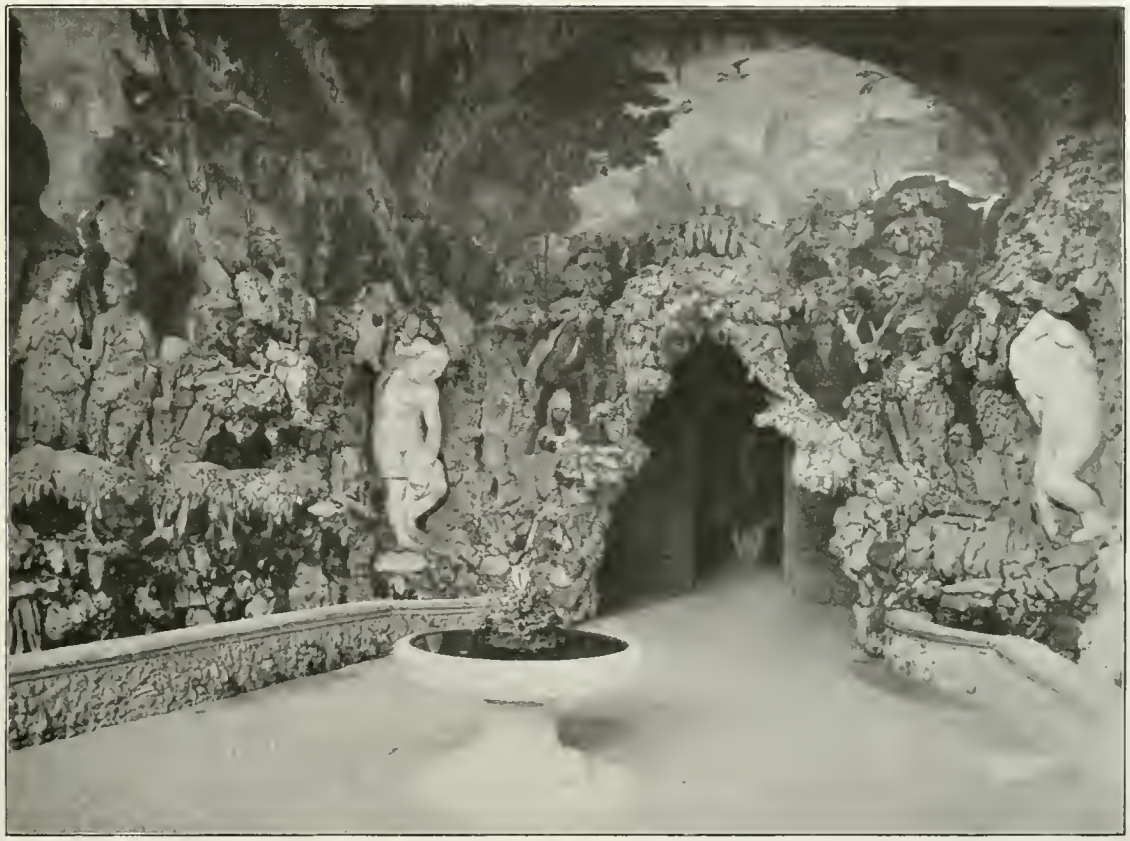
faßt. Mit oder ohne unser Wissen begleitet uns auf unsern Wegen der Gedanke, daß der Mensch in der Erde wurzelt und inmitten, nicht über der Natur lebt, die Sehnsucht, ein Eigen zu haben und alles, was uns umgibt, harmonisch zu gestalten.

Diese Strömung, die den Menschen über das Alltagsleben erhebt, die uns beweist, daß wir noch nicht in der Sorge um das leibliche Wohl und materielle Interessen untergegangen sind, daß uns ein schönheitsdurstiges Menschenherz im Leibe schlägt, wird allmählich unser Denken und Leben bis in die Tiefen umgestalten. Spuren dieser Erscheinung, daß der Mensch sich wieder seiner Würde als Gleichnis der Welt bewußt wird, finden Sie überall, seiner Würde, die ihn verpflichtet, in sich und seiner Umgebung schöpferisch zu wirken.

Bei Ihren Wanderungen in der Umgebung Freiburgs wird Ihnen vielleicht aufgefallen sein, daß in den Forsten an drei verschiedenen Stellen Buschwerk in seltsamer, ungebräuchlicher Weise angepflanzt worden ist. Es sind Nistgehölze für Singvögel, die von der Forstverwaltung angelegt worden sind. Das ist Heimatschutz, entsprungen dem Wunsch, in Wald und Feld den Lobgesang der Natur zu hören, gefolgt von dem Gefühl des Stolzes, hier heimisch zu sein, von dem Gedanken hier ist gut sein, und das ist deine Heimat.

Ich habe dieses Beispiel vorangestellt, weil es uns beweist, daß von oben herab, von der regierenden Stelle der Heimatschutz gefördert wird, und Sie alle wissen so gut wie ich, daß nur, was im Bewußtsein des Volks lebt, mit Aussicht auf Erfolg angeordnet werden kann. Ehe eine Behörde zugunsten des Heimatschutzes einschreiten kann, muß der Wunsch danach in der Bevölkerung da sein.

In den Anlagen der Stadt, in den Gärten, an den Häusern finden Sie Futterplätze für die Vögel. Mit immer dankbarer Freude flattern die Meisen und Amseln, die Finken und nicht zum wenigsten die Spatzen dort hin und her. Es ist Naturschutz. Oder gehen Sie durch den Wald. Dort sehen Sie an den Stämmen der Bäume Nistkästen aufgehängt, niedliche, kleine Wohnungen, genau nach dem Muster, wie der Specht es baut. Daß man Ställe für die Pferde, für die Kühe und Schweine baut, ist selbstverständlich. Es ist eine Forderung des Vorteils, der sich bald in Geld umsetzt, und für Geld hat der Mensch immer Verständnis. Aber daß dieser Mensch, der Jahrhunderte nichts anderes getan hat, als die Erde auszuschlachten, wie ein Pächter, der den Boden aussaugt, weil sein Kontrakt ohne Aussicht auf Erneuerung abläuft, daß der Mensch Nester für die Singvögel baut, ist das Zeichen einer neuen Zeit, in der das Geld nicht mehr der Tyrann unseres Lebens sein wird, in der unser Herz wieder sprechen wird, in der sittliche Werte an Stelle der materiellen treten.



Giardino Boboli (Florenz): Grotte Buontalentis mit den unvollendeten Statuen Michelangelos. (Phot. Alinari.)

Unterschätzen Sie die Singvögel, die Blumen und Gärten nicht. Wer hier in Freiburg groß geworden ist und die Fremde nur gelegentlich kennen gelernt hat, weiß nicht, was es bedeutet, in den Steinhaufen der Städte existieren zu müssen, in denen jung und alt, reich und arm an Leib und Seele verdirbt.

Wer hier an Feierabend von der Arbeit heimkehrt, der atmet die Luft der freien Erde, des Waldes und der Berge, der hört die Vögel singen, die Bäume im Winde rauschen, sein Blick fällt auf das Grün des Grases und Laubes, er sieht Blumen und Farbenpracht, er sieht den Himmel und die Sonne. Das alles fällt uns zu in so reicher Fülle, daß wir es kaum mehr beachten. Die Menschen in den großen Städten, reiche und arme, sehen nichts als Droschken und elektrische Bahnen, hören nichts als den Lärm des ewigen Geldhungers und das Rasseln der Räder; Automobil- und Asphaltgestank, Staub und immer mehr Staub füllt die Luft und versalzt den Atem.

Man kennt das hier kaum. Wir dagegen haben hier noch eine Heimat, die wir schützen können, schützen wollen

und müssen. Denn nur inmitten der Natur, im Verkehr mit der Erde bleibt der Mensch lebensfähig.

In meinem Wohnsitz Baden-Baden wurde vor einigen Monaten ein Vortrag über Kinderarbeit gehalten, über das Elend, das allenthalben die Heimarbeit mit sich bringt. Ich habe mir damals die Frage erlaubt, was denn dagegen geschehen solle. Eine Antwort habe ich darauf nicht erhalten, denn der Hinweis auf das Gesetz ist keine Antwort. Das Gesetz kann nur wirken, wenn es schon im Denken der Allgemeinheit lebendig ist, wenn es den allgemeinen Willen formuliert. Ich habe mich mit der eigenen Antwort begnügen müssen, daß man, da die Heimarbeit auf dem Lande immer noch besser sei, als die in der Stadt, Land ankaufen solle, um die Menschen dort anzusiedeln, und ich habe es als wünschenswert hingestellt, daß jeder Deutsche soviel Erde sein Eigen nenne, als er selbst mit Weib und Kind behauen kann. Man hat mir dann das Zeugnis ausgestellt, daß ich sozialdemokratischer denke, als die Sozialdemokraten selbst. Ich bezweifle das gar nicht. Nur denke ich auch richtiger als die Sozialdemokratie. Denn ich bilde mir nicht ein, daß es tunlich oder zweckmäßig ist, jedem Menschen die Möglichkeit gleicher geistiger oder körperlicher Ausbildung zu geben. Es gibt mehr unfähige Menschen als fähige und die seelisch oder geistig Unfähigen sinken immer nach unten, selbst wenn sie die beste Erziehung genossen haben und die größeren Reichtümer besitzen, ja dann erst recht. Aber ich bilde mir allerdings ein, daß eine Kolonisation des deutschen Landes durch deutsche Bürger möglich ist, ich bilde mir allerdings ein, daß jedem Deutschen, nicht etwa jedem, der als italienischer Erdarbeiter oder dergl in unsere Heimat eingedrungen ist, ein eigenes Heim geschaffen werden könnte. Ja, ich gehe darin noch viel weiter, ich sage, daß es geschehen muß, daß es das Allernotwendigste ist. Denn ich wiederhole es, nur aus der Erde wächst die Kraft des Menschen, und wer die Erde verläßt, der geht unter, er oder seine Nachkommen. Und jetzt knüpfe ich an das an, was ich oben von den Städten sagte: wer in der Stadt lebt, dessen Geschlecht stirbt nach drei oder vier Generationen aus, mag er reich oder arm sein.

Das ist eine Tatsache, die man immer und immer wiederholen muß, bis jeder sie kennt wie das Einmaleins. Genau so wie jene Tatsache, die der Sonnenstrahl für jedes eigene Elend ist, daß nach längerer oder kürzerer Zeit, meist auch im Verlauf weniger Generationen, das Geschlecht der Menschen, die jetzt auf der Höhe des Lebens wandeln, in die Tiefen des Volkes versunken ist, während die Nachkommen derer, die heute mühsam mit ihrer Hände Arbeit sich und die Ihrigen vor dem Hunger schützen, dann oben stehen.

Wer da hoch stehet, der soll erniedrigt werden, das ist so in der Welt. Wo sind die Hohenstaufen geblieben, wo die Cäsaren des römischen Reiches, wo die Völker der Griechen und Römer? Wo sind die Nachkommen Luthers oder Goethes oder Kants? Wo ist der Stamm Raffaels oder Michelangelos? Der alte Fritz starb kinderlos, Alexander der Große starb so, Cäsar ebenso, Napoleons Geschlecht erlosch mit ihm.

Und nun die Gegenrechnung: Krupp stammt aus der Tiefe des Volks, Goethes Großvater war ein kleiner Gastwirt, Luthers Vater ein Bergmann, Schillers Vorfahren waren Tischler. Das Rad der Geschichte dreht sich, was oben war, wird unten, was unten liegt, kommt oben auf.

Mancher wird das einen schlechten Trost nennen, diesen Zukunftstrost auf den Tag, den er selbst nicht mehr erlebt. Sie haben auch ganz recht: der Hunger plagt deshalb nicht weniger. Aber man sollte doch denken, es sei ein guter Trost, zu wissen daß einmal ein Tag kommt, wo der Enkel oder der Urenkel die Frucht erntet, die der einfache Arbeiter heute sät. Hier liegt eine Hoffnung, heller als jede, die sonst geboten werden kann.

Denn selbst etwas zu sein, ist gewiß schön, aber den Wenigsten ist es beschieden. Wir, die wir keine weltgeschichtliche Bedeutung haben, wir müssen uns mit der Hoffnung begnügen, daß in unseren Nachkommen die Größe ruht, und soweit wir aus alten verbrauchten Geschlechtern stammen, uns mit der Gewißheit abfinden, daß es bald bergab mit unserer Herrlichkeit gehen wird. Das ist ein Trost, mehr noch, das ist eine Gewißheit.

Doch ich schweife von meinem Thema ab und mache Sie ungeduldig. Ich sprach von den großen Städten und ihrem verhängnisvollen Einfluß, ich sprach davon, weil Sie hier das größte Gebiet des Heimatschutzes vor sich haben. Denn was soll der Heimatschutz, solange wir alle keine Heimat mehr haben. Wir haben keine Heimat mehr, wir modernen Menschen sind wieder Nomaden geworden, die ohne festen Sitz im Lande umher wandern, bald hierhin, bald dorthin geschleudert werden. Wir wohnen zur Miete und den Wenigen, die noch Grund und Boden, eine Heimat besitzen, denen wankt dieser Boden unter den Füßen. Mit dem Schaffen der Heimat, damit beginnt der Heimatschutz.

Sie sehen, ich knüpfe an das an, was man neuerdings Bodenreform zu nennen pflegt. Sie gehört im eigentlichen Sinne in den Bereich meines Vortrages, und es war berechtigt, wenn ich den Wunsch, daß jeder Deutsche ein eigenes Besitztum haben möge, als ersten der zahlreichen Wünsche des Heimatschutzes aussprach.

Sogleich fällt Ihnen aber auch ein, daß das Heim, soll es dem Menschen wirklich Kraft und Erquickung geben, heimisch sein muß, und da finden Sie nun den Übergang zu dem zweiten Wort meines Themas, zu dem Naturschutz. Denn was anders gibt wohl das Gefühl des Heimischen als die Natur?

Der Mensch ist ein Teil des großen Ganzen, er lebt mit seiner Seele, mit seinem Kern, mit seinem Innersten von dem, was um ihn ist; er lebt in Gemeinschaft mit Bach und Fels, mit Baum und Strauch, mit Tier und Gras. Nur im Verkehr mit der Natur entsteht die Dichtung, die Kunst. Im Anblick der Natur ist zuerst gedacht worden, alle Philosophie ist daraus entstanden, der Natur haben wir unsere Maschinen nachgebildet. Alles, was der Mensch geschaffen hat, hat er erfunden im Anblick der Natur, im Umgang mit dem lebendigen Gott. Alle menschliche Größe hängt von den Eindrücken ab, die die Natur dem Menschen gibt.

Wahrhaftig, er hat Ursache, sich diese Eindrücke rein zu erhalten, er hat die Pflicht dazu. Denn alle inneren Werte, Liebe, Schönheitssinn, Tapferkeit, Arbeitskraft, Religiosität, Freundschaft, Ehe und Kindesliebe hängen davon ab, und diese Werte stehen höher als das Geld. Sie sind dem Menschen auch näher als das Geld. In allen Momenten Ihres Lebens, die wahrhaft gut waren, haben Sie nicht an Geld gedacht, weder in ihrer Kindheit, wo Sie nach den Schmetterlingen griffen, noch in Ihrer Jugend, als Sie Ihr Mädchen liebgewannen, noch in den Tagen der Kraft, wo sie Ihre Arme mit Lust wiegten und fühlten: Ich bin ein Mann und was ich tue, tue ich gut, noch endlich als Greis, als das Verständnis Ihnen kam für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang und für das, was zwischen beiden liegt.

Gewiß, es fehlt uns nicht an Stunden der Verzagtheit, wo unsere Seele nach Geld schreit, wo wir unter der Not oder der Angst vor der Not zusammenbrechen und nichts anderes denken als Geld. Aber wenn es uns der Zufall schenkt, macht uns das Geld etwa froh? Nein, es ist immer der Gedanke: Jetzt kann ich die Meinen kleiden, jetzt brauchen sie nicht zu entbehren. Oder auch: Das ist der Anfang, die Grundlage zum Wohlstand, das wird mir helfen, meinen Kindern eine Stellung in der Welt zu geben. Und ich bin es, der sie hinaufführt. Das macht uns froh, das Gefühl, vorwärts zu kommen, unserem Geschlecht vorwärts zu helfen. Nicht das Geld an sich ist es, der Gedanke an die Zukunft ist es, der das Geld wertvoll macht, der Gedanke an die, die uns nahe stehen, die wir emporführen wollen. Unsern Kindern, in denen wir die Zukunft vor uns sehen, mehr zu geben, als wir selbst besaßen, das ist die Triebkraft unsers Lebens.

Wie töricht aber, wenn wir ihnen, in dem Eifer ihnen mehr zu geben, das Beste nehmen. Wenn wir ihnen den Anblick der Sonne rauben durch himmelhohe Häuser, wenn

wir ihnen den Duft der Blumen nehmen und die Stille der Nacht, wenn sie den Vogelsang nicht mehr hören und das Rauschen des Windes in den Bäumen? Warum strebt man vom Lande in die Stadt, von der Stadt in die Großstadt? Um schöner zu leben? Um mehr Geld zu verdienen, Geld, das man in Bildung umsetzen kann? Aber ist denn die Bildung ein Ziel? Es ist doch nur ein Mittel dazu, höhere, innere Werte zu schaffen, besser für die Kultur des Volkes zu sorgen. Es ist mit der Bildung wie mit dem Gelde. Gewiß, es gibt einige Wenige, deren Talent durch Kenntnisse erhöht wird. Aber das Wertvolle an diesen wenigen ist doch nicht, daß sie gebildet waren, sondern daß sie Großes leisteten. Die größten Leistungen sind aber nicht von der Höhe der Bildung oder Kenntnisse abhängig gewesen, sie wurden von Männern getan, die oft nicht so viel wußten, wie jetzt ein Volksschüler der dritten Klasse. Und das wird immer so bleiben. Kenntnisse erwerben ist eine Freude, so wie es eine Freude ist, zu lieben oder zu kämpfen, aber Kenntnisse zu besitzen gibt keine Anwartschaft auf einen höheren Genuß

Mißverstehen Sie mich nicht. Ich bin kein Gegner der Bildung und habe es mir sauer werden lassen, zu wissen, was ich weiß. Mein Lebenswunsch, für den ich jetzt immer mehr und mehr mich erwärme, ist der, daß jeder Deutsche recht wissen möge, was er weiß, daß die Deutschen ein Herren- und Führergeschlecht auch im Wissen werden.

Aber die Natur und der Naturschutz ist eine Sache aller, auch des Arbeiters, der keine Bildung besitzt, auch des Ärmsten und Verwahrlosesten unter uns, und wer die Fühlung mit der Natur verloren hat, ist ein armseliger Tropf. Was glauben Sie wohl, wie viele unserer hochgelehrten Herren vermögen ohne den Kalender und die Uhr, lediglich nach der Stellung der Gestirne zu sagen, welcher Tag und Stunde im Jahr es ist. Ich kann es nicht und Sie vermutlich auch nicht; der Tiroler Bauernbube aber kann es. Er steht der Natur näher als wir. Und der Natur nahe zu bleiben, daran hat jeder von uns das gleiche Interesse, das Volk als ganzes aber hat es vor allem.

Wenn Sie die Geschichte betrachten, so werden Sie finden, daß die großen Güter des Lebens: die Religionen, die Philosophien, die Mythen vom Volk geschaffen worden sind, als es noch in Gemeinschaft mit der Natur lebte. Die schöpferische Kraft des Volkes, das noch roh war, hat uns die Märchen von Hänsel und Gretel geschenkt, so gut wie den Sang vom Achill und Odysseus und vom hörnenen Siegfried. Und diese Kraft stammt aus dem Verkehr mit der Natur, nicht aus Kenntnissen. Christus war kein Mann von Kenntnissen, Luther wußte nicht, daß die Erde sich um die Sonne bewegt und ich zweifle, ob Bismarck imstande war, die Knochen des menschlichen Körpers zu zählen wie ein Student der Medizin.

Die Natur gibt uns Kraft und die Fähigkeit, vorwärts, aufwärts zu kommen. Sie zu schützen ist eine Aufgabe, der sich jeder widmen sollte. Vielleicht glaubt aber dieser oder jener die Natur brauche keinen Schutz. Das wäre ein bedenklicher Irrtum. Sie braucht ihn allerorten, bei uns so gut wie anderswo, sie braucht ihn gegenüber ihrem sogenannten Herrn, in Wahrheit ihrem Ausbeuter und Verwüster, dem Menschen. Dieser Ausdruck ist nicht zu hart.

Denken sie an die Rheinberge, die mit Rauch und Ruß bedeckt sind und in denen die Tunnel gähnen. Denken Sie an die Drahtseilbahnen, die jeden Berg hinaufsurren, an die Aussichtstürme, die man auf die kahlen Berge baut, auf denen kein Bäumchen den Blick hindert, lediglich, damit man ein paar Meter höher steht und damit der Berg häßlich wird. Das Erzgebirge und die sächsische Schweiz hat man zersprengt und zerfetzt, die Neckarberge ebenso, das Siebengebirge gleichfalls. Ist's mit dem Fluß anders? Wer im Sommer dem Lauf irgend einer Quelle oder eines Baches nachgeht, weiß, wie der Mensch es versteht, das klare Wasser zu trüben und die Fluten zu verpesten. Aber was will das sagen gegen die Verwüstungen, die die Fabriken und die großen Städte in unseren Flüssen anrichten, die alles Leben des Wassers vergiften. Und sind etwa die kahlen, nach der Richtschnur regulierten Flußufer noch schön, heimisch, lockend zum Träumen? Die Wasserfälle zerstört man, um elektrische Kraft daraus zu gewinnen, wie die Laufenburger Stromschnellen, oder den Trollhätta-Fall, der Schweden mit Licht versorgen soll; sogar der Niagara-Fall fällt dem Menschen zum Opfer. Oder nehmen sie die Stauwerke, die ganze Täler verunstalten, nehmen Sie die Wirtshäuser und Luftkurhotels, die sich an jedem einsamen Seeufer breitmachen, die Bahnen, die durch die wilden und milden Täler führen und die schönsten Stellen der Natur mit dem Touristen-Übel beflecken. Denken Sie an die Lüneburger Heide, die man jetzt verwüstet, dieses Paradies aller Maler und Dichter und stillen besinnlichen Leute. Das alles ist der Mensch. Man muß die Natur schützen gegen den Menschen, gegen seine Habgier.

Ich gebe ja zu, Flüsse müssen reguliert werden, aber muß man deshalb jeden Strauch und Baum vom Ufer reißen? Ich gebe zu, es ist notwendig, Bahnen zu bauen, Automobile zu haben, selbst der teuflischen Erfindung der Drahtseilbahn will ich die Existenzberechtigung nicht absprechen. Aber alles läßt sich, allerdings mit etwas mehr Kosten, machen, ohne daß sie die ganze Natur zerstören. Die Drahtseilbahnen lassen sich anbringen, ohne daß sie einen wie der Tod angähnen, die Stauwerke lassen sich bauen, so daß sie schön wirken, daß sie in die Natur hineinpassen.

Schützt die Natur, sie ist das Heiligste; sie ist das größte Gut des Menschen, sie ist auch sein Wohlstand. Wir haben von den Verwüstungen gelesen, die die Überschwemmungen in Paris angerichtet haben. Wir denken an die Millionen, die dort verloren gegangen sind in Wasser und Schlamm; wir Deutsche sind so mitleidig gesinnt, daß wir sogar zum Besten der Pariser getanzt haben. Da haben Sie den Wert der Natur. Zur Zeit der französischen Revolution hat man die Wälder in Frankreich geschlagen. Der Wald aber ist der beste Schutz gegen die Überschwemmung: das Moos, die Sträucher und Bäume verschlucken das Wasser, das vom Himmel fällt. Diese rasenden Fluten, die über Nacht daherbrausen und den Wohlstand ertränken, kommen nur dort vor, wo der Wald vernichtet ist. In Italien, in Südfrankreich, in den südlichen Alpen, in Tirol sehen Sie es an den Flußbetten, die im Sommer ausgetrocknet daliegen und im Winter und Frühling kilometerweit ausgedehnt sind. Das ist der Fluch, der dem Waldschlagen folgt. Und wenn es noch dabei bliebe! Aber kommen sie ans Mittelmeer, nach Griechenland, nach Kleinasien oder Mesoportamien oder Afrika. Dort blühte einst eine Kultur wie die unsre. Man hat den Wald vernichtet, und jetzt breitet sich die Wüste aus, oder der Sumpf, wo einst Schlösser oder Felder standen, wo die Kunst und die Wissenschaft geschaffen wurden, von der wir alle leben. Wahrhaftig, der Ruf nach Schutz der Natur ist dringend, er ist berechtigt, er ist notwendig.

Oder nehmen Sie etwas anderes. Jahrzehntelang hat man das Raubzeug verfolgt, die Eulen, Bussarde und Adler bis auf geringe Reste. Und jetzt schreibt man für das Raubzeug Schonzeiten vor. Denn man weiß schon jetzt, daß der Krankheiten unter dem Wild immer mehr werden, seit es nicht mehr vom Räuber verfolgt wird. (Fortsetzung folgt.)

Personalnachrichten.

Rud. Goethe, Kgl. Landesökonomierat, feierte am 10. April d. J. sein goldenes Berufsjubiläum.

Der infolge seiner persönlichen Liebenswürdigkeit allgemein geschätzte alte Herr, der seit seinem Rücktritt von der Leitung der Geisenheimer Lehranstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in körperlicher Rüstigkeit und geistiger Frische in Darmstadt im Ruhestand lebt, ist geboren am 13. April 1813 in

Naumburg a. d. S. Sein Vater war Kgl. Preufs. Steuerrat. Seinen Schulunterricht genofs G. in der Frankeschen Stiftung in Halle und am Gymnasium in Weimar. Anfang April 1860 trat er, siebzehnjährig als erster Schüler in das neugegründete pomologische Institut in Reutlingen ein, um sich im Gartenbau auszubilden. Nach mehreren dem Fachstudium gewidmeten Jahren, die er als Gehilfe in verschiedenen Gärten zubrachte, diente er 1866 als Einjährig-Freiwilliger beim Garde-Jägerbataillon in Potsdam, machte, nachdem er in der Zwischenzeit Studienreisen gemacht und sich beruflich praktisch betätigt hatte, den Krieg gegen Frankreich als Vizefeldwebel im 4. Regiment des Württembergischen Armeekorps mit, und wurde vor Paris zum Offizier befördert.

Nach dem Frieden widmete er sich zunächst wieder seinem Geschäfte, einer Beerenobstschule in Cannstadt und übernahm im Sommer 1874 die Einrichtung und Leitung der Kaiserl. Obst- und Gartenbausschule Grafenburg bei Brumath im Elsafs. Seine erfolgreiche Tätigkeit in dieser Stellung führte 1879 seine Berufung nach Geisenheim als Leiter der Kgl. Gärtnerlehranstalt daselbst herbei. Die Verdienste, die er sich in dieser Stellung erworben hat, sind bekannt und brauchen hier nicht besonders hervorgehoben zu werden. Im Jahre 1903 legte er das mühe- und verantwortungsreiche Amt als Direktor der unter ihm zu grofser Blüte gelangten Geisenheimer Lehranstalt nieder.

Aufserhalb der amtlichen Wirksamkeit entfaltete Goethe eine vielseitige literarische Tätigkeit und wirkte ehrenamtlich als Vorsitzender verschiedener Garten-, Obst- und Weinbau-Vereine; der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst gehört er als schriftwechselndes Mitglied an.

Rud. Goethe, Kgl. Landesökonomierat.

Sein eigentliches Tätigkeitsgebiet bildet der Obst- und Weinbau und die grofse Mehrzahl der von ihm herausgegebenen zahlreichen Schriften behandeln Gegenstände aus diesem Gebiete. Aber auch landschaftsgärtnerisch hat er mit Vorliebe gewirkt und verfolgt heute noch die neuzeitliche Entwickelung der Gartenkunst mit lebhaftem Interesse. Ein Werkchen „Naturstudien", in welchem er den jungen Landschaftsgärtner mit Wärme auf die Schönheiten der Natur und ihre vorbildliche Wichtigkeit für künstlerisches Schaffen hinweist, ist soeben erschienen und liegt mir zur Besprechung vor.

In dem Wunsche, dafs es dem hochverdienten Manne vergönnt sein möge noch lange in Gesundheit und Geistesfrische sich seiner Erfolge zu freuen, vereinigen wir uns mit allen seinen Freunden und Verehrern. H.

Ludwig Möller, Erfurt, starb am 12. April d. J. nach längerem Leiden. Mit ihm ist eine der bekanntesten Persönlichkeiten aus der deutschen Gärtnerwelt dahin gegangen. Möller, der am 4. Dezember 1849 im Charlottental in Mecklenburg-Schwerin geboren war, hat sich aus ganz einfachen Verhältnissen mit Fleifs und rastloser Energie emporgearbeitet. Nach dem Besuch der Volksschule wurde er Gärtner und betätigte sich als Gärtnergehilfe und Herrschaftsgärtner wie tausend andere auch. Erst als er mit der gärtnerischen Vereinstätigkeit in Berührung kam, geriet er in das seiner Natur und Veranlagung entsprechende Fahrwasser. 1876 wurde er Vorsitzender des deutschen Gärtnerverbandes, 1879 dessen besoldeter Geschäftsführer; damit begann auch seine Tätigkeit als Leiter des Verbandsorgans, der „Deutschen Gärtnerzeitung". Als im Jahre 1885 der Verband in Trümmer ging, führte Möller die gut eingeführte und den Zeitverhältnissen sehr angepafste Zeitschrift als „Möllers Deutsche Gärtnerzeitung" weiter und brachte sie schnell in die Höhe. Mittelst dieser Zeitschrift übte er fast 25 Jahre lang einen nachhaltigen Einfluls auf vielen Gebieten der deutschen Gärtnerei aus. Er besafs einen scharfen Blick und, was er für richtig erkennt hatte, führte er mit Energie durch. Rücksichtnahme auf persönliche Gefühle oder Respekt vor Fachautoritäten kannte er dabei nicht. Bekannt ist sein fortgesetzter und, wie ihm selbst seine Gegner zugeben müssen, erfolgreicher Kampf gegen die Mifsstände auf dem Gebiete der Gartenbauausstellungen, der Preisrichterei, dem Vereinswesen usw. Den Wert neuer Geschäfts- und erfolgversprechender Kulturmethoden erkannte er schnell und förderte sie mit Nachdruck, gegen Zopf und Schlendrian kämpfte er unermüdlich. Mehr als einmal hat er sich bei seinem Vorgehen auch in etwas einseitiger Weise verrannt. Sein Kampf gegen die Hamburger Ausstellung des Jahres 1897 — die Zwölf Kneipen-Ausstellung, wie er sie nannte — wird ebenso noch in aller Erinnerung sein, wie sein ähnliches Verhalten gegen die Düsseldorfer Ausstellung des Jahres 1904. Überraschend kam vielen seine Stellungnahme gegenüber den Künstlergärten der Darmstädter Ausstellung 1905. Als Mitglied des Vereins deutscher Gartenkünstler vertrat er oft eine den Tendenzen der Vereinsleitung entgegengerichtete Ansicht, so z. B. in der sogenannten Hochschulfrage. Infolge eines sich aus seiner Haltung ergebenden Konfliktes wurde er aus dem Verein ausgeschlossen; aber er erzwang die Zurücknahme dieses Beschlusses auf dem Klagewege und nahm nach wie vor regen Anteil an den Verhandlungen der Jahresversammlungen.

Vielen ist die Form seiner Polemik, die Schärfe seines Tones nicht sympathisch gewesen; wer jedoch ohne Voreingenommenheit ist, mufs anerkennen, dafs ein Möller nötig war, um mit altüberkommenen Mifsständen aufzuräumen. Seine Rolle war die des Hechtes im Karpfenteich. Die hat er erfolgreich gespielt und an dem bedeutsamen Aufschwung, den der deutsche Gartenbau in den letzten 30 Jahren genommen hat, hat er einen nicht hoch genug zu schätzenden Anteil gehabt.

In den letzten Jahren war er still geworden. Krankheit hatte den Sechzigjährigen gezwungen, obschon sein Geist die alte Lebhaftigkeit bewahrt hatte, sich Zurückhaltung aufzuerlegen. Nun ist er dahin gegangen und hat die Feder endgültig aus der Hand gelegt. H.

Berichtigungen. Seite 42, 2. Spalte, Zeile 14 von oben lies Careggi (statt Careggo). — Der Mitverfasser des mit dem 1. Preise ausgezeichneten Entwurfs für den Friedhof Bremen-Osterholz heifst Grage (nicht Krage).

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Allgemeine Städtebau-Ausstellung in Berlin 1910.

Im Zusammenhang mit der Ausstellung werden zwei Reihen städtebaulicher Vortragsabende abgehalten werden. Es wurden Vorträge übernommen von:

Erste Reihe: 1. bis 24. Mai. 2. Mai, Landesbaurat Prof. Goecke: „Welche Erwartungen dürfen wir an das Ergebnis des Wettbewerbs Groß-Berlins knüpfen?“ (Lichtbilder). 4. Mai, Geh. Baurat und Stadtbaurat Krause: „Die Verkehrsfragen Groß-Berlins.“ 6. Mai, Prof. Dr. Eberstadt: „Die Arbeiterwohnung in Deutschland und England“ (Lichtbilder). 9. Mai, Prof. Högg, Direktor des Gewerbemuseums, Bremen: „Park und Friedhof“ (Lichtbilder). 11. Mai, Fritz Stahl: „Die Stadt als Kunstwerk“ (Lichtbilder). 13. Mai, Prof. Blum, Hannover (über Verkehrswesen, genaues Thema vorbehalten. (Lichtbilder). 17. Mai, Privatdozent Dr. Brinckmann, Aachen: „Aufstellung von Monumentalplastik“ (Lichtbilder). 19. Mai, Kgl. Ober- und Geh. Baurat Stübben: „Regelmäßigkeiten und Unregelmäßigkeiten im Städtebau“ (Lichtbilder). 24. Mai, Geh. Hofbaurat, Prof. Genzmer: „Raumkunst und Städtebau“ (Lichtbilder).

Zweite Reihe: 25. Mai bis 15. Juni. 25. Mai, Geh. Reg.-Rat, Dr.-Ing. Muthesius: „Die Gartenstadtbewegung“ (Lichtbilder). 27. Mai, Kgl. Baurat Schliepmann: „Die Notwendigkeit eines baupolizeilichen Machtspruches und die Grenzen seiner Nützlichkeit.“ 31. Mai, Prof. Diestel, Kgl. Baurat, Dresden: „Neuzeitliche Anschauungen im Bauordnungswesen.“ 3. Juni, Prof. Cornelius Gurlitt, Dresden (Thema vorbehalten). 6. Juni, Oberingenieur R. Petersen: „Großstadtverkehr“ (Lichtbilder). 8. Juni, Dr. Hegemann: „Bestrebungen des amerikanischen Städtebaus“ (Lichtbilder). 10. Juni, Dr. Südekum: „Recht und Sitte im Wohnwesen.“ 13. Juni, Geh. Baurat Eger: „Die Entwicklung der Wasserstraßen Groß-Berlins und anderer Großstädte“ (Lichtbilder). 14. Juni, Architekt Hermann Jansen: „Groß-Berlin der Zukunft“ (Lichtbilder).

Änderungen vorbehalten.

Karten für einzelne Vorträge kosten für die vorderen Plätze 2 Mark, im übrigen 1 Mark.

Der Zeichnungsbetrag für eine ganze Reihe (9 Vorträge) beträgt entsprechend 12 und 6 Mark. Den Mitgliedern der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst stehen Eintrittskarten für die Allgemeine Städtebauausstellung in Berlin zum Preise von 0,50 statt 1,00 Mark zur Verfügung.

Für die im Anschluß an die Ausstellung stattfindenden Vorträge, von denen derjenige des Prof. Högg-Bremen in den Juni verlegt wird, werden die Kosten wie bei Abnahme der ganzen Reihe für eine Karte berechnet.

Bestellungen sind an den Schriftführer der Gruppe Brandenburg, Herrn Hans Martin, Berlin C 27, Wallnertheaterstraße 3 umgehend zu richten. Die Eintrittskarten folgen dann an die Besteller unter Angabe des Betrages. Letzterer ist dann mittelst Zahlkarte auf das Postscheckkonto No. 3279 Berlin, Hans Martin, oder persönlich an diesen zu entrichten.

(Fortsetzung Seite 6).

Prof. Dr. Wagner's Nährsalz
bester Garten- und Blumendünger
wird hergestellt und in grösseren und kleineren Packungen zur Nachnahme versandt von
Chemische Fabrik, Kalk G. m. b. H. Abteilung Scheibler = Köln a. Rhein. =
Prospekt kostenlos! Einfachste Anwendung! Grossartiger Erfolg!

H. Lorberg, Baumschulen
:: (gegründet in Berlin 1843) ::
Adresse von jetzt ab nur mehr Biesenthal i/Mark
am Bahnhofe

Wettbewerb für einen Gemeindepark.

Die Gemeinde beabsichtigt, mit einem Kostenaufwande von 150.000 Mk. — ohne Grunderwerb — einen Park anzulegen.

Um Entwürfe zu bekommen, wird hiermit ein Wettbewerb unter den reichsdeutschen Gartenkünstlern ausgeschrieben. Die Entwürfe müssen mit einem Kennwort versehen bis zum

15. August 1910

eingereicht werden. Die näheren Bestimmungen über den Wettbewerb können gegen bestellgeldfreie Einsendung eines Betrages von 5.— Mk. von der Gemeinde bezogen werden.

An Preisen werden ausgesetzt:

1. Preis 2000 Mk.,
2. „ 1000 „
3. „ 600 „

Den Ankauf weiterer Entwürfe zum Preise von je 300 Mk. behält sich die Gemeinde vor.

Die Beurteilung der Entwürfe erfolgt durch ein Preisgericht, das aus folgenden Mitgliedern besteht:

1. Gemeindevorsteher, Bürgermeister Dr. **Beyendorff** in **Lankwitz,**
2. Kgl. Gartenbau-Direktor **Brodersen** in **Schöneberg,**
3. Gemeindeschöffe, Geh. Rechnungsrat a. D. **Bruchwitz** in **Lankwitz,**
4. Geh. Hofbaurat, Professor **Genzmer** in **Berlin,**
5. Königl. Garteninspektor **Lange** in **Dahlem-Steglitz,**
6. Geh. Oberbaurat und vortragender Rat im Ministerium der öffentlichen Arbeiten **Launer** in **Berlin,**
7. Gemeindeverordneter, Landschaftsgärtner **Wulff** in **Lankwitz.**

Eine etwaige Stellvertretung wird vom Gemeindevorstande so geregelt, daß das Verhältnis zwischen Sachverständigen und anderen Mitgliedern gewahrt bleibt.

Berlin-Lankwitz, den 13. April 1910.

Der Gemeindevorsteher.

Spezial-Verlag für Obst- & Gartenbau
Diplome & Plakate
für alle Vereins- u. Ausstellungs-Zwecke
— Illustr. Katalog gratis —
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G. Würzburg.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst“ zu beziehen.

Areal 1300 Morgen
Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.
L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

(Fortsetzung von Seite 5).

Gruppe Brandenburg.

Vor einer gut besuchten Versammlung am 13. April im „Papierhaus" behandelte Herr Parkinspektor Schubert in einem Vortrage die Anlagen der Gemeinde Zehlendorf a. d. Wannseebahn.

Beginnend mit einer Chronik des Ortes, der sich in die Teile Schönow, Schlachtensee und Zehlendorf gliedert, bemerkte der Vortragende, daß Zehlendorf 1000 Jahre alt ist und z. Zt. 17000 Einwohner hat. Infolge seiner weiten Flächenausdehnung steht es an Größe an zweiter Stelle im Kreise Teltow. In den letzten Jahren haben die Baugesellschaften, die Kolonie Zehlendorf-West und die Zehlendorf-Grunewald A. G. Hervorragendes geleistet in Bezug auf Straßenbau und Architektur. An der Hand einer reichen Plansammlung ging Redner die einzelnen Anlagen der Gemeinde durch. Seit Bestehen der Gartenverwaltung (1903) sind viele Anlagen geschaffen; so der Bahnhofplatz, an der Post, an der neuen katholischen Kirche, die Erweiterung des Friedhofes u. a. m. Eine Anzahl Photographien unterstützte die interessanten Worte des Redners. Als Juwel bezeichnete Herr Schubert das ca. 40 Morgen große Gemeindewäldchen. Es soll in forstästhetischer Beziehung aufgeforstet und mit Kräutern und Blumen des Waldes bepflanzt werden. Die Gesamtfläche der Park- u. Gartenanlagen beträgt 281614 qm. An bepflanzten Straßen schließen sich 80 km an, die von 12000 Bäumen bestanden werden. An Spielplätzen stehen 9730 qm zur Verfügung. Der Etat betrug 1903 7010 Mark, 1910 ist er auf 55200 Mark angewachsen.

Dem Vortragenden lohnte allseitiger Beifall für seine Ausführungen, die geeignet waren, die Entwicklung und Fortschritte einer jungen Gartenverwaltung zu zeigen.

Herr Stadtobergärtner Thieme befürwortete bei Aufstellung von vergleichenden Übersichten über die Gartenverwaltungen die Dichtigkeit der Bevölkerung zu berücksichtigen, während Herr Stadtobergärtner Weiß auch die Qualität der Bevölkerung in Betracht zu ziehen empfahl.

Zu Punkt 2 der Tagesordnung nahm der Unterzeichnete das Wort und berichtete über die vom 1. Mai bis 15. Juni in Berlin stattfindende Städtebauausstellung, zu der die Mitglieder der D. G. f. G. um die Hälfte ermäßigte Eintrittspreise, statt 1,00 Mk. 0,50 Mk. zahlen. Eine Anzahl hochbedeutsamer Vorträge findet während der Dauer der Ausstellung an einzelnen Abenden statt. (Die Gruppen der Gesellschaft sind inzwischen davon in Kenntnis gesetzt worden.)

Herr Garteninspektor Zahn berichtete vom Preisausschreiben Lankwitz, daß die Preise umgeändert sind und der erste 2000, der zweite 1000 und der dritte Preis 600 Mark beträgt. Die Ankäufe sind auf je 300 Mark festgesetzt.

Herr Stadtobergärtner Weiß trat für einen Ausschluß von der Beteiligung am Wettbewerb ein, dem auch allseitig zugestimmt wurde.

Herr Stadtobergärtner Thieme zeigte noch eine reiche Auswahl geschnittener Tulpen, die das Interesse der Versammlung lebhaft in Anspruch nahmen.

In der Mai-Sitzung wird eine Ausstellung und Besprechung von Bremer Wettbewerbs-Arbeiten stattfinden, auf die schon jetzt besonders aufmerksam gemacht sei.

Martin

Berlin O 27, Wallnertheaterstr. 3.

(Fortsetzung Seite 7).

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.

Balkonkasten und Efeukasten in allen Grössen, sehr billig, fertigt die

Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.

Man verlange Preisliste.

Für die Zeit vom 15. Mai bis 1. Oktober ds. Js. wird für Zeichen- und Messarbeiten ein tüchtiger

Gartentechniker

gesucht. Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten an

Das Städtische Gartenamt

Düsseldorf, Schäferstrasse 28.

Hauptkatalog

1909–1910

(über 270 Seiten stark)

ist erschienen.

Herm. A. Hesse

Weener

(Provinz Hannover).

Größte und reichhaltigste

: : Baumschule der Welt. : :

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Imprägnierte

Rosenstäbe

aus Eisenrohr fertigt als Spezialität

W. Welches, Bonn Süd.

Haasenstein & Vogler A·G

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G.,** Frankfurt a. M., Zeil 48 I übertragen.

(Fortsetzung von Seite 6).

Gruppe Frankfurt a/M.

Am 9. April hielt die Gruppe Frankfurt a. M. eine Versammlung in Wiesbaden ab. Nachmittags um 2½ Uhr fanden sich am Treffpunkt, dem Hotel Nonnenhof, 20 Mitglieder ein, um unter Führung des städt. Garteninspektor Berthold zunächst verschiedene städt. Gartenanlagen (durch die Kuranlagen, Nerotalanlagen, am Abhange des Neroberges entlang nach den Dambachtalanlagen und zum Schluß nach dem Kurpark und Kurhaus) zu besichtigen.

Abends 7 Uhr fand im Hotel Nonnenhof unter Anwesenheit von 29 Mitgliedern und Gästen eine Sitzung statt, in der der Vorsitzende, Herr Berthold, zu Punkt 1 der Tagesordnung — Aufstellung eines Arbeitsprogrammes — den Vorschlag machte, etwa alle sechs Wochen eine Versammlung abzuhalten unter Beobachtung einer gewissen Reihenfolge der Versammlungsorte Wiesbaden, Frankfurt, Darmstadt. Aber auch das Abhalten gemeinsamer Zusammenkünfte mit den benachbarten Gruppen „Südwest" und „Rheinland" soll im Auge behalten werden.

Bei Punkt 2, Geschäftliche Mitteilungen, weist der Vorsitzende auf die nunmehr erfolgte Vereinigung des Vereins deutscher Gartenkünstler mit der D. G. f. G. hin. — Herr Gartendirektor Heicke hält den für die Abhaltung der Hauptversammlung angesetzten Termin für zu früh. Die Versammlung beschließt, beim Hauptvorstande anzuregen, die Versammlung im August anzuberaumen, nicht aber wie beabsichtigt im Juli. — Hinsichtlich des bevorstehenden Neudrucks des Mitgliederverzeichnisses hält Herr Gartendirektor Heicke es für wünschenswert, ein gefälligeres Format und eine bessere Ausstattung als bei dem bisherigen zu wählen. Die Versammlung ist der gleichen Meinung und beschließt, beim Hauptvorstande einen demgemäßen Antrag zu stellen.

Auf Anregung des Herrn Victor Zobel-Darmstadt entspinnt sich eine Debatte über die Frage, auf welche Weise die Vereinszeitschrift mehr verbreitet und auch neue Mitglieder gewonnen werden könnten. Zur Lösung dieser Frage hält die Versammlung es für geraten, beim Hauptvorstande zu beantragen, eine besondere Kommission zu wählen.

Über Punkt 4, Aussprache über die bei der Besichtigung (am Nachmittage) gemachten Beobachtungen, entsteht eine lebhafte Erörterung, die, durch Pläne unterstützt, in lehrreicher Weise den Erfolg des Tages wiederspiegelte.

Berthold. Müchler.

Gruppe Südwest.

Am Sonntag den 3. April versammelten sich, nachdem verschiedene Zwischenfälle, Vortrags- und Terminveränderungen etc. wieder zu beheben gewesen waren, die Gruppenmitglieder in Freiburg i. Breisgau. Für die Vegetation der Anlagen dieser schönen Stadt wohl leider 8 Tage zu früh, aber es war nicht anders zu machen. Der Vorsitzende Herr Hofgärtner Ahrens giebt zunächst die Veränderungen in dem Mitgliederbestand der Gruppe bekannt, der durch Neuaufnahme trotz Abgang erfreulicher Weise wieder einen Zuwachs erhalten hat. Die neuaufgestellte Mitgliederliste des Hauptvorstandes wird durchge-

(Fortsetzung Seite 8.)

Liegnitz 1910. Deutsche Rosen- u. Dahlien-Ausstellung
Schlesische Gartenbau-Ausstellung

vom 25. Juni bis 10. Juli und vom 14. August bis 11. September 1910.
Programme sendet auf Wunsch Königl. Gartenbaudirektor Stämmler in Liegnitz.

Inserate für den Katalog sind bei der Eisenhandlung **B. G. Lange** in **Liegnitz**, mit dem Vermerk „Katalog-Inserate" aufzugeben, ebendaselbst sind auch die Insertionspreise zu erfragen.

Unentbehrlich
für jeden Geflügelzüchter und -Liebhaber
ist das farbig illustrierte
Taschenbuch der Rassegeflügelzucht
von **Kramer,** neu bearbeitet von **Kleffner-Wulf**
welches auf 107 prächtigen zwölffarbigen Tafeln die getreu nach der Natur gemalten Abbildungen sämtlicher Hühner- und Wassergeflügel-Rassen enthält und mit ausgiebigem Text über Zucht und Pflege des Geflügels versehen ist.
Nur Mk. 8.— Preis eleg. in Leinwand geb. **Nur Mk. 8.—.**
Zu beziehen durch die Verlagshandlung
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg
:: Verlags-Abteilung. ::

Gras-Samen
Ed. Havenecker Nachf., Hamburg 11.
Proben und Preise auf Verlangen.

Baumschulmaterial
Steinmeyer & Wolckenhaar G.m.b.H.
Leer in Ostfriesld.
„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten".

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten
Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.
Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.
Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

(Fortsetzung von Seite 7.)

sprochen, um deren Berichtigung der Geschäftsstelle zu übermitteln. Bei der weiteren Besprechung der Mitteilungen des Hauptvorstandes werden folgende Beschlüsse gefaßt:

Die Gruppe ist entschieden der Ansicht, daß entgegen andern Anregungen der alphabetische Teil des Mitgliederverzeichnisses erhalten bleiben muß, da nur dort bei dem immerhin regen Wechsel des Aufenthaltortes der jüngeren Mitglieder sämtliche Mitglieder ständig zu ermitteln sind, und beschließt dem Vorstande dies als Antrag zu unterbreiten.

Die anwesenden Schweizer Herren wundern sich über die Nichtaufführung ihrer Namen in dem Mitgliederverzeichnis der Gruppen. Nachdem die diesbezüglichen Vorschläge des Hauptvorstandes erörtert, wird folgendes beschlossen:

Die hier anwesenden Schweizer Mitglieder beantragen, unterstützt von der Gesamtgruppe Südwest, daß sie als Mitglieder nach wie vor bei der Gruppe Südwest aufgeführt werden mögen, vielleicht am Schluß getrennt als „Schweiz", und daß in dem Länderverzeichnis unter Schweiz ein Hinweis gebracht werden möge „siehe Gruppe Südwest".

Nach weiteren Besprechungen wird beschlossen für die Hauptversammlung folgende Anträge zu stellen:

„Der Preis der Lichtbilder möge für Gruppen und für Mitglieder, welche anläßlich von Gruppensitzungen Vorträge halten, auf 10 Pfg. ermäßigt werden."

Aus Anlaß weiterer Anregungen kommt die Gruppe, zu dem Beschluß, den weiteren Antrag gleichfalls der Hauptversammlung zu unterbreiten:

„Die Hauptversammlung wolle beschließen, daß die Gruppenberichte auf einem besonderem Blatt, oder aber auf alle Fälle nicht mehr auf den Umschlagseiten der Zeitschrift abgedruckt werden, damit dieselben mit der Zeitschrift zusammen eingebunden werden können und somit von dauerndem Bestand sind.

Damit war der geschäftliche Teil erledigt und der Unterzeichnete gab alsdann einen Überblick über die Trennung und Wiedervereinigung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und des Vereins deutscher Gartenkünstler. Es soll nicht unerwähnt bleiben, daß allgemein mit großer Freude diese endliche Wiedervereinigung begrüßt worden ist.

Es schlossen sich dann noch interessante Diskussionen an über Architektur-Gärten, in denen auch die Läuger-Anlage in Baden-Baden eine Rolle spielte, sowie interne Gruppenangelegenheiten, wobei auch unsere Zeitschrift gestreift wurde.

Nach dem gemeinschaftlichen Mittagessen im Parkhotel Hecht, woselbst die Sitzung abgehalten wurde, trat man den Spaziergang durch Freiburg an.

Wenn auch noch nicht alles im schönsten Frühlingsgrün prangte, so sahen wir doch, in welchem ausgezeichneten Zustande sich die städtischen Anlagen unter der Hand des Stadtgarteninspektor Schmöger entwickelt haben. Neben vielen alten Anlagen sahen wir auch im Werden begriffene Neuanlagen; von diesen seien die Anlagen am Zähringer Viadukt, von jenen die des Stadtgartens besonders hervorgehoben; ganz besonders betonen möchte ich die Sorgfalt, mit der das Fällen alter dicht stehender Bäume vorgenommen wird, so-

(Fortsetzung Seite 9).

Alleebäume

Massenanzucht • Spezialkultur

Große Vorräte in allen Stärken von **Linden, Ulmen, Ahorn, Kastanien, Sorbue** etc. in hochfeiner Ware mit gut entwickelten Kronen und feinem Wurzelvermögen.

Geschulte **Heckenpflanzen**, von **Weißbuchen, Taxus baccata, Thuja**, sowie alle anderen Baumschulartikel.

Man verlange billigst gestellte Spezial-Offerte.

Sager's Baumschulen

Neumünster i. H.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Sie suchen etwas

und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Mehrere Paar

grosse Lorbeerbäume

Kugel- und Pyramidenform sind zu verkaufen durch die **Verwaltung des Zwingergartens in Breslau.**

Thür. Grottensteine

zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**

Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.

Otto Zimmermann • Hoflieferant

Greussen i. Thür.

offeriert

grosse Coniferen

von 2 bis 4 m Höhe.

Thuja, Cupressen etc.

Hochstamm-Flieder

mit Kübelballen voll mit Blumenknospen besetzt in weiss und lila einfach und gefüllt.

Grosse

Flieder-Sträucher

mit Ballen.

Stauden, Rosen etc.

Vorteilhafteste Bezugsquelle

für

Grassamen-Mischungen.

Spezialitäten:

Grassamen-Mischungen

unübertroffen für alle Zwecke, als Rasen, Wiesen und auch Weiden rationell zusammengesetzt.

Grösstes Versand-Geschäft in Grasmischungen der Stadt und Prov. Hannover.

Lieferant der Städt. Gartendirektion Hannover und vieler königlichen sowie städtischen Verwaltungen.

Anerkennungsschreiben von den ersten Fachmännern. — Spezial-Offerten auf Anfragen zu Diensten.

Garantiere streng reelle und — prompteste Bedienung. —

Gustav Steinwedel, Hannover,

Samenhandlung. — Gegründet 1878.

(Fortsetzung von Seite 8.)

daß selbst in den ältesten Anlagen fast jeder Baum sich in voller Schönheit darbietet und fast nirgends ein Unterdrücktsein des Unterholzes sich bemerken ließ. Einen besonderen Abschnitt nahm die Besichtigung des Friedhofes ein, der sowohl in der Anlage als auch in der Pflege und dem Schmuck der einzelnen Gräber, sowie nicht zuletzt auch durch seine prächtige Lage mit zu den schönsten gehört.

Leider mußten wir unsern Rundgang vorzeitig abkürzen um für den Vortrag des Abends rechtzeitig zur Stelle zu sein. An Stelle des Herrn Dr. Hans Kampffmeyer, der einer Generalversammlung wegen hatte absagen müssen sprach Herr Dr. med. Groddeck-Baden-Baden über Heimatschutz und Naturschutz in einer derart neuartigen und eigenartig anregenden Weise, daß wir es mit Freuden begrüßen, daß der Vortrag für unsere Zeitschrift zur Verfügung gestellt wurde, so daß zu erhoffen ist, daß er auf diese Weise allen Mitgliedern zur Kenntnis kommt.

Anschließend brachte Herr Prof. Oltmanns, Direktor des botanischen Gartens in Freiburg, den Erschienenen noch einen Lichtbildervortrag über die „Flora von Mexiko", vor allem über die prächtigen Succulenten dieses Landes.

Der Geschäftsführer: Petersen.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

May, Ed., Gartenbauingenieur im Hause Gebr. Siesmayer, Frankfurt a/M., konnte am 7. April ds. Js. auf eine fünfundzwanzigjährige Tätigkeit bei der genannten Firma zurückblicken. May ist durch seine erfolgreiche Beteiligung an zahlreichen Wettbewerben der letzten Jahrzehnte bekannt geworden. — **Schildknecht, Friedrich**, Obergärtner der Siesmayerschen Baumschulen Elisabethenhain in Vilbel hat im März ds. Js. ebenfalls den Tag seines fünfundzwanzigjährigen Dienstjubiläums begangen. Er ist bekanntlich ein hervorragender Kenner unserer Gehölze und Obstsorten und hat sich als tüchtiger Fachmann auf diesem Spezialgebiete einen Namen gemacht. — **Freytag, Hans**, Stadtgärtner in Osnabrück, erhielt den Titel Stadtgarteninspektor. — **Henkel, Friedr.**, Teilhaber der Firma Großgärtnerei Henkel, G. m. b. H., Darmstadt, befindet sich auf einer im Interesse seiner Firma unternommenen Studienreise in Japan. Von einem Ausscheiden desselben aus der Firma oder ähnlichem, worüber Zeitungen berichteten, ist absolut nicht die Rede. — **Nose, R.**, in Crefeld, ist als städtischer Garteninspektor angestellt worden. — **Junge**, kgl. Ökonomierat und Gartenbau-Oberinspektor in Augsburg, ist am 1. April ds. Js. in den Ruhestand getreten. — **Sturm, Engelbert**, Stadtgärtner in Würzburg, ist der Titel Gartendirektor verliehen worden. — **Rohscheid**, Stadtobergärtner in Nordhausen, wurde zum Nachfolger des in den Ruhestand getretenen Stadtgarteninspektors Hermsdorf ernannt. — **Hillebrecht, Friedr.**, Stadtgärtner a. D. in Düsseldorf, erhielt den Roten Adlerorden IV. Kl. — **Heerwagen, Leo**, seither Stadtobergärtner in Charlottenburg, ist als Stadtgärtner an Stelle des in den Ruhestand getretenen Gartenbau-Oberinspektor Junge nach Augsburg berufen worden. — **Kampffmeyer, H.**, Generalsekretär der Deutschen Gartenstadtgesellschaft in Karlsruhe, hat den Doktortitel erworben. — **Zenzinger, Aug.**, früher Stadtgärtner in Brünn, ist zum Kurparkdirektor in Meran ernannt worden. — **Behnick, E.**, seither Obergärtner im Botanischen Garten in Dahlem, ist als Universitätsgärtner nach Heidelberg berufen worden.

Deutsche Rosen- und Dahlien-Ausstellung; Schlesische Gartenbauausstellung Liegnitz 1910. Für die Gartenkunst dürfte die Abteilung für Friedhofkunst Interesse haben. Es wird im Ausstellungspark eine größere 40jährige Gehölzgruppe als Waldfriedhof eingerichtet, an welche sich Erbbegräbnisse und Reihengräber anlehnen. Namhafte Bildhauer haben schon ihre Beteiligung, durch Beschickung moderner und künstlerisch durchgebildeter Grabmonumente zugesagt. Auch ein Urnentempel ist vorgesehen. Hohe Grabhügel werden nicht zugelassen, ebenso gelangen nur solche Grabmäler zur Aufstellung, welche von der Platzkommission genehmigt sind. Modelle mustergültiger Friedhofsanlagen, sowie Pläne sind im Programm zugelassen. Für Liegnitz ist die Friedhofkunst-Abteilung insofern noch von besonderer Bedeutung, als der Simultan-Friedhof der Stadt um 40 Morgen erweitert werden soll. Auch ein Ausschreiben von Schrebergartenplänen ist vorgesehen. Nähere Auskunft erteilt der Königl. Gartenbaudirektor Stämmler in Liegnitz.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Tabakstaub
per Ztr. Mk. 3.— gegen Nachn. ab hier.
Grössere Abnahme billiger.
Räuchertabak
10 Pfd. Mk. 3.— franko gegen Nachnahme. Einmal gebrauchte Packleinwand p. 50 kg — Mk. 15.— gegen Nachnahme ab hier. —
N. H. Riemann, Neulussheim in Baden.

Grottensteine
zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.
Naturholz-Gartenmöbel
Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel
C. A. Dietrich, Hoflieferant, Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

Alleebäume
verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!
Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschnitt Heckenpfl.
300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.
Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.
Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
Über 100000 Taxus in allen Grössen!
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.
Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Roßdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex. Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.

Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.

Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken, Alpenpflanzen — Edel-Dahlien

und als **Spezialität:**

Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"

meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen, wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Gg. Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rheinland).

Elektrische Bahnverbindung mit **Elberfeld** und **Barmen** alle 20 Minuten.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion **Haasenstein & Vogler A.G.,** Aelteste Annoncen-Expedit., Frankfurt a.M., Zeil 48, I.

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

Inhaber des Kaiserpreises

60 grosse Gewächshäuser.

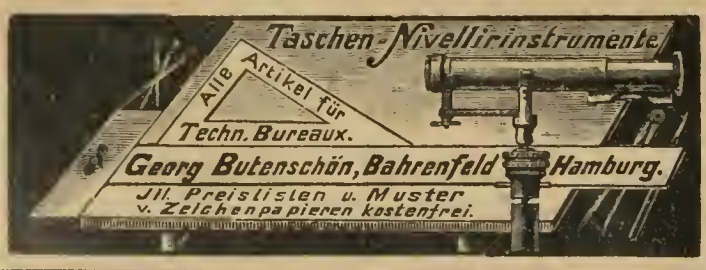
JACOB BERAMS SÖHNE

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.



Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration

sowie

Baumschulartikel aller Art.

Forstecker Baumschulen Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume.

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher u. baumart. Gehölze

in allen Stärken und grosser Sortenwahl.

Obstbäume,

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sortenu. Größen.

Taxus baccata

in allen Formen u. Größen Spezialkultur.

Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis. Bei grösserem Bedarf und Waggonladungen besonderes Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co., Baumschulen, Elmshorn i. Holstein.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 6 | Mittwoch, den 1. Juni 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Stadtpark Hamburg-Winterhude. — Heicke-Frankfurt: Zu viel Gehölzsorten! — Hoemann-Düsseldorf: Erinnerungen an die Studienfahrt der D. G. f. G. nach England. — Dr. Groddeck: Natur- und Heimatschutz. — Viktor Zobel-Darmstadt: Über Gartenkunst in Frankreich. — Bücherschau.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

Eigene Kulturen in Holland.

Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

Partie aus dem Königlichen Berggarten Herrenhausen-Hannover.

Gustav Röder G. M. B. H.

Langenhagen 4 bei Hannover

Telephonamt Hannover 1276.

Moderne Gewächshaus-Bauten
Wintergärten · Veranden
· · · Centralheizungen · · ·
Warmwasser · · · · Dampf.

Prämiiert auf allen beschickten Ausstellungen.
Letzte Auszeichnung: „Gold. Medaille Jubiläums-Ausstellung Cassel 1906"
„Goldene Medaille Gartenbau-Ausstellung Duisburg 1909"
Feinste Referenzen. Älteste und grösste Fabrik der Provinz Hannover.

Ausgegeben am 3. Juni 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner Hermann Braband jr., Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/I. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3.)

Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

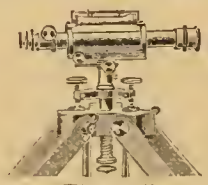
R. REISS Liebenwerda 81

Königlicher Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Abner's Präzisions-Rasenmäher

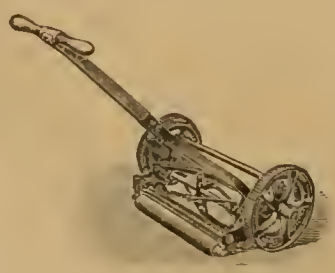
— Höchst prämiiert auf allen beschickten Gartenbau-Ausstellungen. —

Feinste Referenzen im In- und Auslande.

Erstklassiges Fabrikat.

Bedeutende Neuerung — 1910 —

Gartenwalzen, :: Rasensprenger, Schlauchwagen, Baumschützer etc.



Abner & Co. G. m. b. H., **Ohligs 36** (Rhld.)

Reparaturen aller Systeme.

Prof. Dr. Wagner's Nährsalz

bester Garten- und Blumendünger

wird hergestellt und in grösseren und kleineren Packungen unter Nachnahme versandt von

Chemische Fabrik, Kalk G. m. b. H. Abteilung Scheibler Köln a. Rhein.

Prospekt kostenlos! Einfachste Anwendung! Grossartiger Erfolg!

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

7. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Dr. F. Burmeister, Berlin W 66, Leipzigerstraße 3.
Buss, Max, Anstaltsgärtner, Weinheim a. d. Bergstr., Gartenbau-Schule.
Schirl, Emil, Gartentechn. Büro u. Landschaftsgärtnerei, Traunstein, Oberbayern, Herzog-Friedrichstr. 10 a.
Brückner, Ernst, Gartentechn. Büro, Amberg, Bayern.
Brendecke, F., Gartenarchitekt, Eßlingen a. N., Heimstätten Neckarhalden.
Mackelburg, Otto, Landschaftsgärtner, Bant-Wilhelmshaven.
Stüve, Fritz W., Landschaftsgärtner, Syke bei Bremen.
Neumöge, R., Gartentechn. Geschäft, Stettin, Friedrich-Karlstr. 20.

Adressen-Änderungen.

Jensen, H., Düsseldorf, Münsterstr. 30 (fr. Nordstraße).
Mertens, Adolf, Gartenarchitekt, Altona, Missunderstraße 40 (fr. Cöln).
Heim, Gartentechniker, Hamburg, Emilhochelstr. 14 (fr. Frankfurt-Bornheim).
Traulsen, A., Kurgarten, Sonnenberg bei Wiesbaden (fr. Wiesbaden).
Hillebrecht, Fr., Stadtgärtner, Immigrath (fr. Düsseldorf).
Kicherer, Gartentechniker, Poln. Krawarn bei Gr.-Peterwitz, Kr. Ratibor (fr. Breslau).
Peters, Otto Karl, Gartentechniker, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 9/I (fr. Zehlendorf-West).
Heerwagen, L., Stadtobergärtner, Augsburg, Göggingerstr. 31 (fr. Charlottenburg).
Hellig, Wilh., Ober-Kassel b. Bonn, Böhmsche Baumschulen (fr. Rastatt).
Hurni, E., Upper Edmonton, 42. Kings Road (Middlesex) Engl. (fr. Zürich).
Hansen, A., Gartentechn., Kopenhagen V, Engtafteweg 1 (fr. Bülowsweg 5 B).
Gerstadt, Georg, Gartenarchitekt, Düsseldorf, Nordstr. 2 a II (fr. Frankfurt a. M.-Süd).

Vorläufiges Programm

zur Hauptversammlung der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" in Görlitz vom 23. bis 27. Juli 1910.

Die Formalitäten für die Anmeldungen zur Teilnahme, Sicherung eines Hotelzimmers usw. werden in der Julinummer noch bekannt gegeben. Für die gemeinsamen Veranstaltungen werden, wie in frühern Jahren, Teilnehmerkarten ausgegeben.

Tageseinteilung.

Sonnabend den 23. Juli: Sitzung des Hauptausschusses in der Stadthalle. Abends von 8 Uhr ab Begrüßung und zwanglose Zusammenkunft in den Räumen des Handelskammerausschusses, Mühlweg 18.
Sonntag den 24. Juli. Versammlungslokal in der Stadthalle am alten Park. 10 bis ½ 12 Uhr Begrüßung durch die Behörden,

(Fortsetzung Seite 4.)

Körner & Brodersen
Gartenarchitekten und Landschaftsgärtner
Inhaber: Gustav Körner
Körnerstraße 12 **STEGLITZ** Fernsprecher 85
GARTEN- UND PARKANLAGEN.

Kohlen sparen
Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.
Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant,
Boskoop. (Holland.)
Spezialkultur: **Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.**
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 3).

Vorträge. ½12—12 Uhr Frühstückspause. 12—1 Uhr Fortsetzung der Vorträge. 3—6 Uhr Spaziergang durch die städt. Parkanlagen: Alter Park, Otto Müllerpark, Promenade, Blockhaus, Jägerwäldchen, Gedenkhalle. Versammlung ¾3 Uhr am Portikus der Promenade. 6 Uhr Festessen in der Stadthalle. Danach Abendkonzert im Garten.

Montag den 25. Juli. Versammlungslokal in der Stadthalle. 9—12 Uhr öffentliche Vorträge. 12—3 Uhr Pause. Kein gemeinschaftliches Mittagessen. ½4 bis ½6 Uhr Wagenfahrt. Abfahrt Punkt ½4 Uhr vom Wilhelmplatz. Dabei Besichtigung des Post- und Demianiplatzes, der Altstadt, des Nikolaifriedhofes, der neuen Gewächshäuser, des Gartens am Krankenhause, an der Lutherkirche, nach den Weinberganlagen. (Zur Wagenfahrt wird ein gedruckter Führer überreicht, den wir zu beachten bitten.) 6—7 Uhr Besichtigung der Weinberganlagen und der neuen Badeanstalt. Nachher gemütliches Beisammensein oder Kahnfahrt auf der Neisse.

Dienstag den 26. Juli: 9—1 Uhr geschlossene Sitzung in der Stadthalle. 1 bis ½4 Uhr Pause. Kein gemeinsames Mittagessen. 4 Uhr pünktlich vom Postplatz Abfahrt mit Extrawagen der Straßenbahn nach der Landeskrone. 5—7 Uhr gemeinsame Spaziergänge in den Waldparkanlagen der Landeskrone. Rüstigen Fußgängern wird auch ein Abstecher nach Kunnerwitz empfohlen. 8 Uhr Bierabend auf Einladung der Stadt Görlitz im Rittersaal der Friedrich Wilhelmhöhe an der Landeskrone. 11 Uhr gemeinsame Rückfahrt in Extrawagen der Straßenbahn bis zum Postplatz.

Mittwoch den 27. Juli. Gemeinsamer Ausflug nach Muskau.

Das endgültige Programm der Hauptversammlung wird hierüber genaue Angaben bringen und ebenso noch über zahlreiche äußerst lohnende Ausflüge, die von Görlitz aus bequem zu machen sind. Vorgeschlagen sind an kleineren Touren: Ausflüge nach dem Neissetal, Zittau-Oybin und nach der Talsperre Marklissa. An weitern Touren Ausflüge nach Hirschberg und dem Riesengebirge, nach Böhmen, sowie der Besuch von Privatanlagen (Halbau, Klitschdorf, Primkenau). Ferner Ausflüge nach Liegnitz, Breslau, Dresden, der sächs. und böhm. Schweiz usw. Für jede Tour werden genaue Führer ausgearbeitet werden.

Der Vorstand. Der Ortsausschuß.

Gruppe Brandenburg.

Am 18. Mai hielt die Gruppe ihre Monatssitzung im „Papierhaus", Dessauerstraße 2, ab. Die Tagesordnung lautete: 1. Ausstellung und Besprechung von Arbeiten zum Wettbewerb für den Friedhof Bremen-Osterholz. 2. Bericht des Ausschusses über die Einteilung und Einrichtung des Unterrichtes in den Gärtnerlehranstalten unter besonderer Berücksichtigung der Gartenkunst. Beschlußfassung. 3. Die Hauptversammlung 1910 in Görlitz, Wahl von Vertretern. 4. Verschiedenes.

Zu Punkt 1 nahmen die Herren Thieme, Herrmann, Freye und als Gast Herr Pepinski das Wort. Sie erläuterten an der Hand von Plänen und Ansichten ihre Entwürfe für den Wettbewerb. Besonderes

(Fortsetzung Seite 5).

gegen **Baumwunden, Pilzkrankheiten, Insekten, Blattläuse, Blutläuse, Spinnmilben, Raupen** usw. Man verl. ums. „Ratgeber über Pflanzenschutzmittel" v. Chemische Fabrik **Dr. H. Noerdlinger** Flörsheim Mainzbg. Ausk. kostenlr., a. üb. sonst. Schutzmittel f. Pflnz. u. Tiere, für Stall-, Abwasser-, Abort-Desinfekt. Holzerhaltung usw.

Alleebäume

Massenanzucht • Spezialkultur

Große Vorräte in allen Stärken von **Linden, Ulmen, Ahorn, Kastanien, Sorbue** etc. in hochfeiner Ware mit gut entwickelten Kronen und feinem Wurzelvermögen.

Geschulte **Heckenpflanzen**, von **Weißbuchen, Taxus baccata, Thuja**, sowie alle anderen Baumschulartikel.

Man verlange billigst gestellte Spezial-Offerte.

Sager's Baumschulen
Neumünster i. H.

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.

Herm. A. Hesse
Weener
(Provinz Hannover).

Größte und reichhaltigste
: : Baumschule der Welt. : :

Weltausstellung Brüssel.

Die von uns zur Bepflanzung der Deutschen Abteilung ausgestellten
Allee- und Zierbäume, Solitäre, Gehölze
Wildrosen und Coniferen
bitten wir gelegentlich zu besichtigen und Angebote für diesen
Gelegenheitskauf
einzufordern. Zoll- und frachtfreie Rücksendung nach Deutschland.
Müller, Baumschulen, Langsur, Bez. Trier.

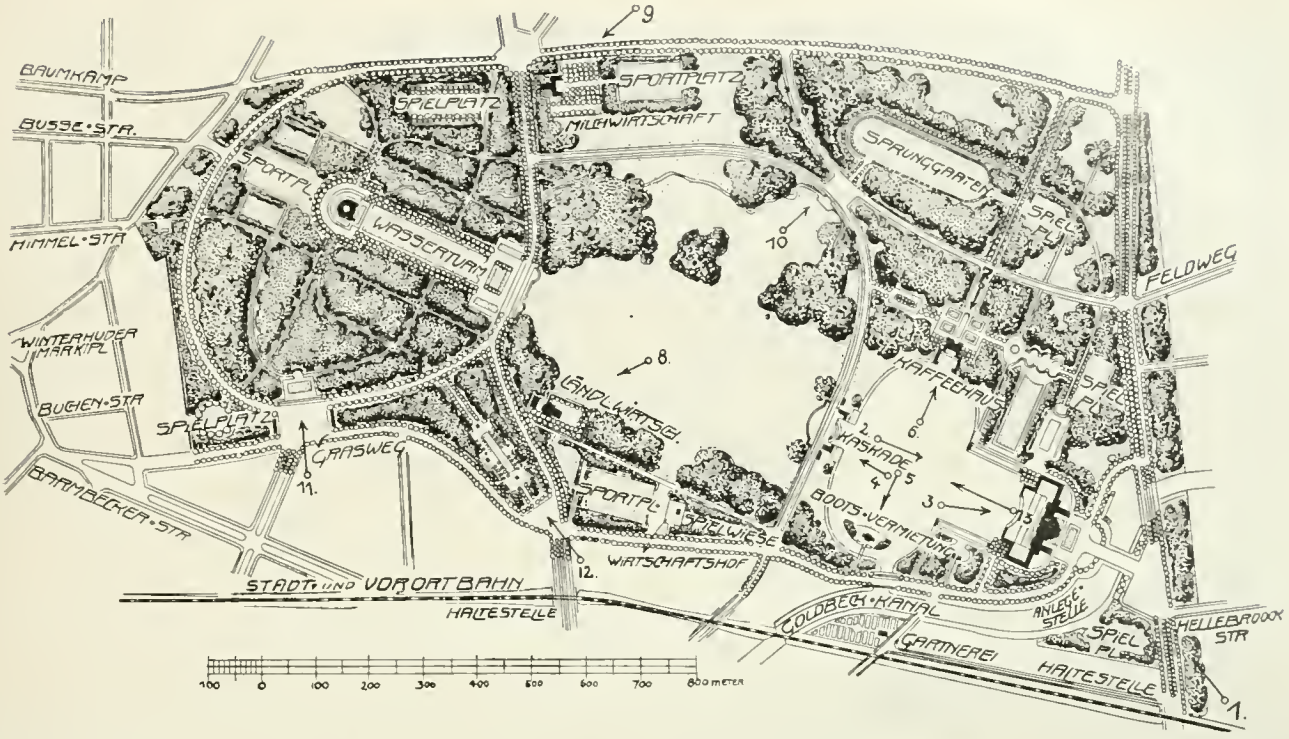
Bei der hiesigen Verwaltung soll zum 1. Oktober 1910 die Stelle eines

Garteninspektors

besetzt werden. Das Anfangsgehalt beträgt 2500 Mk. und steigt von 4 zu 4 Jahren um je 250 Mk. bis zum Höchstgehalt von 3750 Mk.; ausserdem wird ein Wohnungsgeld von 432 Mk. gewährt. Die Anstellung erfolgt zunächst auf halbjährliche Kündigung. Dem Garteninspektor soll die Leitung der städtischen Anlagen und kommunalen Friedhöfe übertragen werden. Geeignete Bewerber, die eine höhere Gartenbauschule mit gutem Erfolg besucht, auch vorzügliche Erfahrungen im Friedhofswesen haben und mit der Ausführung und Unterhaltung von Schmuckanlagen vertraut sind, wollen ihre Gesuche bis zum 21. Juni bei uns einreichen. Erwünscht ist, dass die Bewerber die staatliche Obergärtnerprüfung abgelegt haben.

Hildesheim, den 26. Mai 1910.

Der Magistrat:
Dr. Ehrlicher.



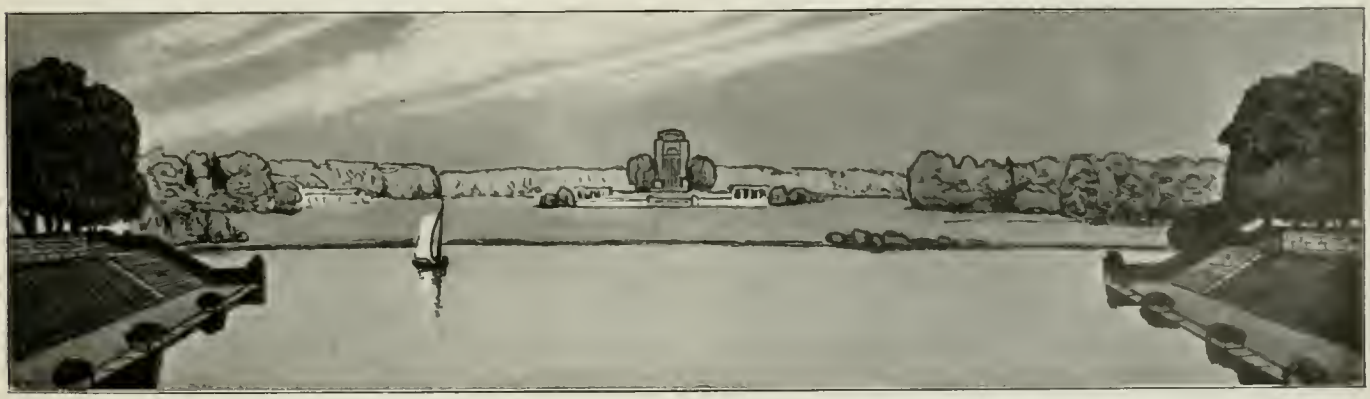
Entwurf für den Stadtpark Hamburg-Winterhude. Verfasser: Oberingenieur Sperber und Baudirektor Prof. Schumacher, Hamburg.
Die eingezeichneten Pfeile geben die ungefähre Blickrichtung für die Schaubilder 1—13 an.

Stadtpark Hamburg-Winterhude.

Der zur Ausführung bestimmte Entwurf von Oberingenieur **Sperber** und Baudirektor Prof. **Schumacher,** Hamburg.

Nach dem bekannten Ausfall des Wettbewerbes für den Stadtpark Hamburg-Winterhude hat der Hamburger Senat den Oberingenieur Sperber und den Baudirektor Schumacher mit der Aufgabe betraut, gemeinsam einen Entwurf für den Stadtpark auszuarbeiten. Die Lösung dieser Aufgabe stellt der Entwurf dar, von dem wir hier den Lageplan und weiterhin eine Anzahl Schaubilder bringen (Seite 87—95).

Der Entwurf knüpft an den vom damaligen Preisgerichte zur Beachtung empfohlenen Gedanken an, das Hauptrestaurant an die Ostgrenze des Parkes und an die vorzuschende Wasserfläche zu verlegen, was ohnehin der natürlichen Beschaffenheit des Geländes und seinen Höhenverhältnissen entspricht. Hiernach mußte der Parksee, schon um Erdarbeiten zu sparen, in der am tiefsten gelegenen Südostecke des Parkgeländes eingebettet werden. Ebenda wird dem Hauptrestaurant, dessen unmittelbare Verbindung mit dem See erwünscht ist, der Platz angewiesen. Der hochgelegene bewaldete Teil im Nordwesten, auf dessen

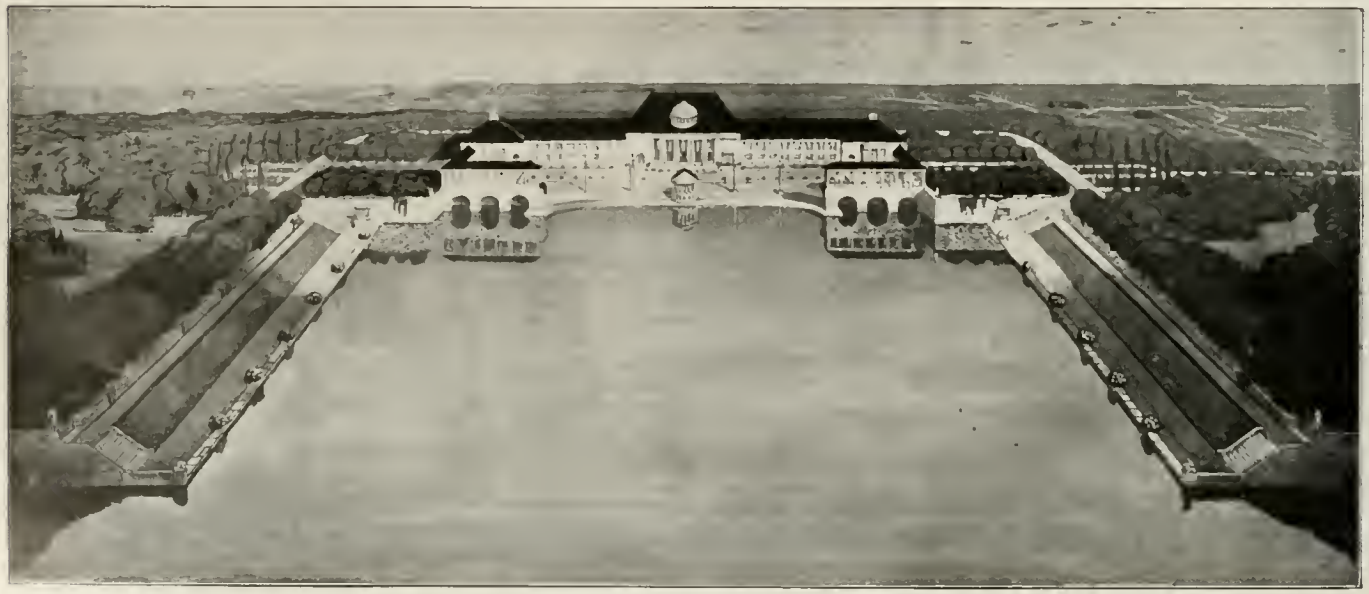


Stadtpark Hamburg-Winterhude: Blick vom Hauptrestaurant in der Richtung nach dem Wasserturm (Bild 13).
Von Baudirektor Prof. Schumacher.

JUN 16 1910

Stadtpark Hamburg-Winterhude: Hauptzugang zum Park mit Anlegestellen für Dampfboote und Hauptrestaurant (Bild 1).
Von Baudirektor Prof. Schumacher.

Scheitelpunkte sich der Wassertum erheben wird, ist tunlichst unversehrt gelassen. In der Parkmitte zwischen dem See und dem bewaldeten Teil erstreckt sich über eine Fläche von etwa 30 ha eine weite, von Baumgruppen umgebene Wiese, die für den allgemeinen Gebrauch bestimmt ist und namentlich der Kinderwelt als Tummelplatz dienen wird. Zahlreiche rings im Park verteilte Platzanlagen bieten Gelegenheit für Spiel und Sport. Ein Sprunggarten für Reiter ist im Zusammenhange mit dem architektonisch behandelten Teile des Parkes vorgesehen. Die Gesamtanordnung ist derart getroffen, daß sich von den weiträumigen Terrassen des Restaurants aus ein Fernblick über den See und die sanft ansteigenden Wiesenflächen durch

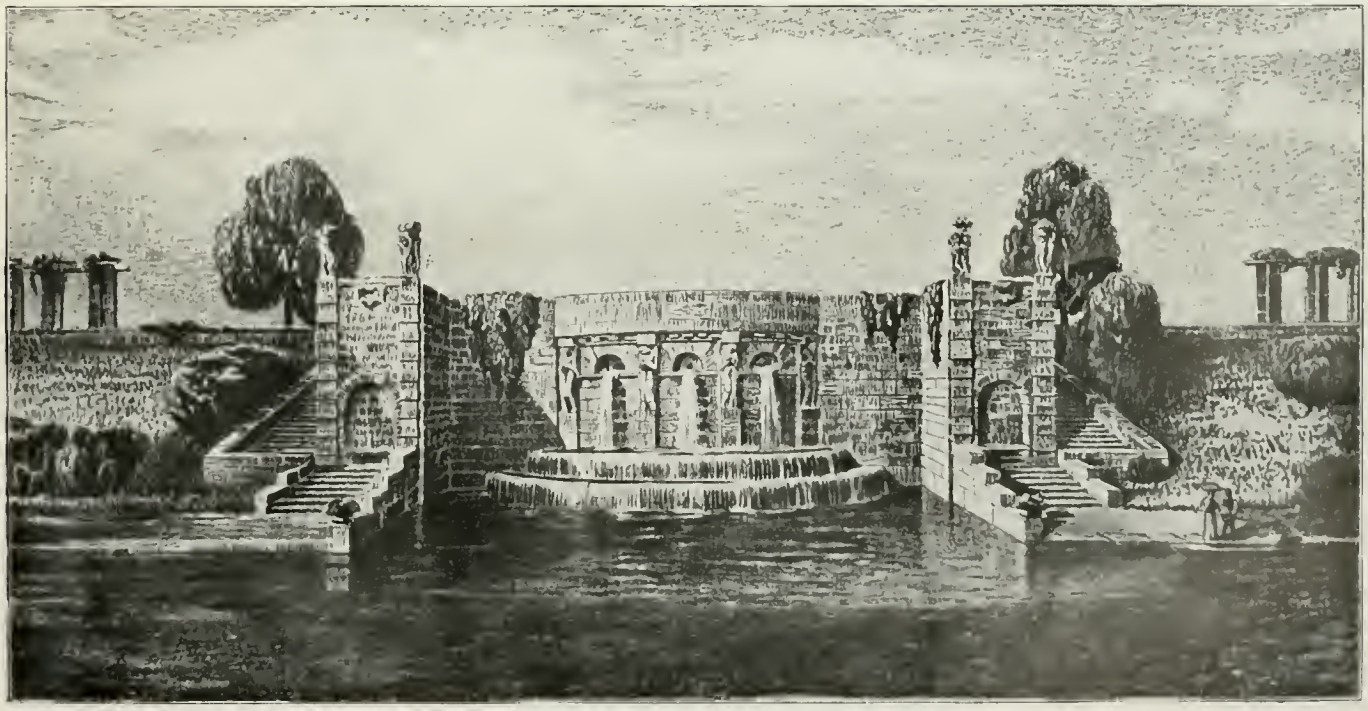


Stadtpark Hamburg-Winterhude: Das Hauptrestaurant mit seinen Terrassen am grossen See (Bild 2).
Von Baudirektor Prof. Schumacher.

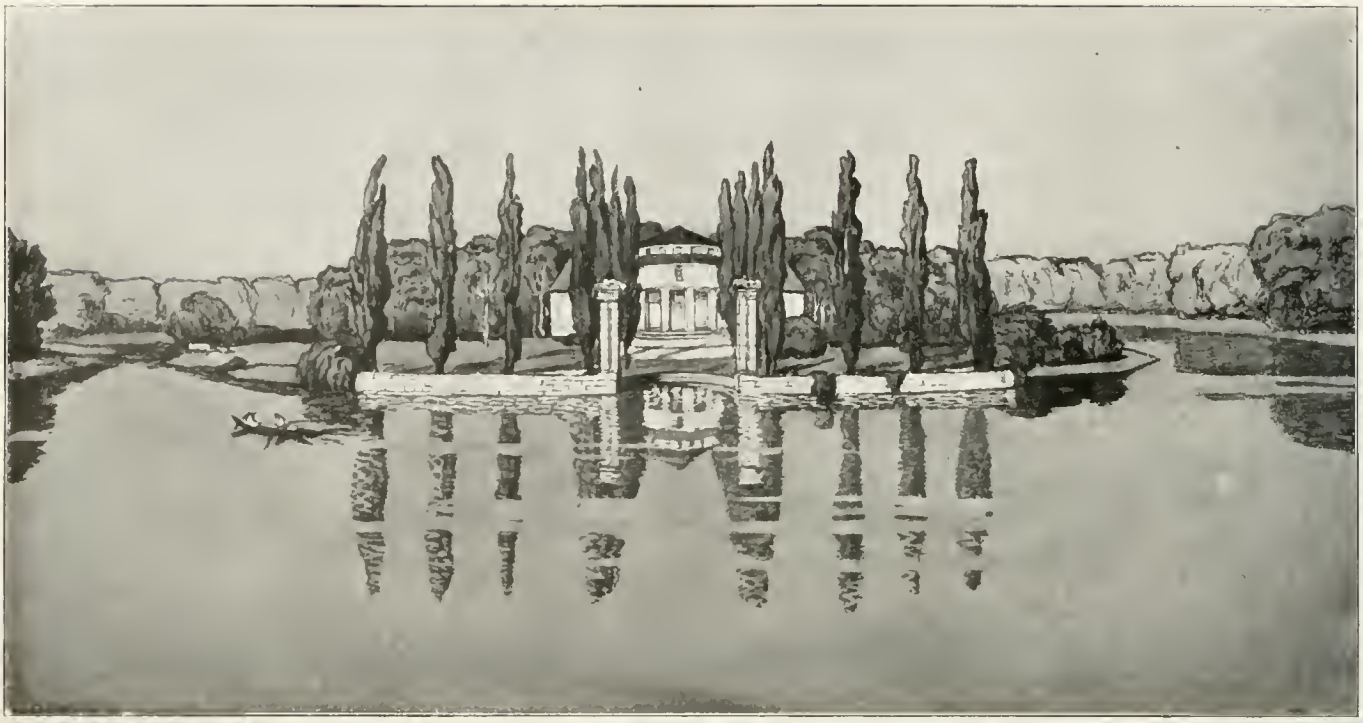
Stadtpark Hamburg-Winterhude: Hauptrestaurant, nördliche Hälfte (Bild 3). Von Baudirektor Prof. Schumacher.

den Wald hindurch zu dem beherrschenden Turme eröffnet (Bild Seite 87). Hierdurch ist eine etwa 1400 m lange Hauptachse gefunden, die für die Gliederung des übrigen Parkgeländes den Ausgangspunkt bilden kann.

Die Lage des Hauptrestaurants im Südosten des Geländes ergab sich auch aus der Berücksichtigung der Verkehrsbeziehungen als zweckmäßig. Die Blankenese—Ohlsdorfer Bahn und die Stadt- und Vorort-



Stadtpark Hamburg-Winterhude: Kaskadenanlage am grossen See gegenüber dem Hauptrestaurant (Bild 4). Von Baudirektor Prof. Schumacher.

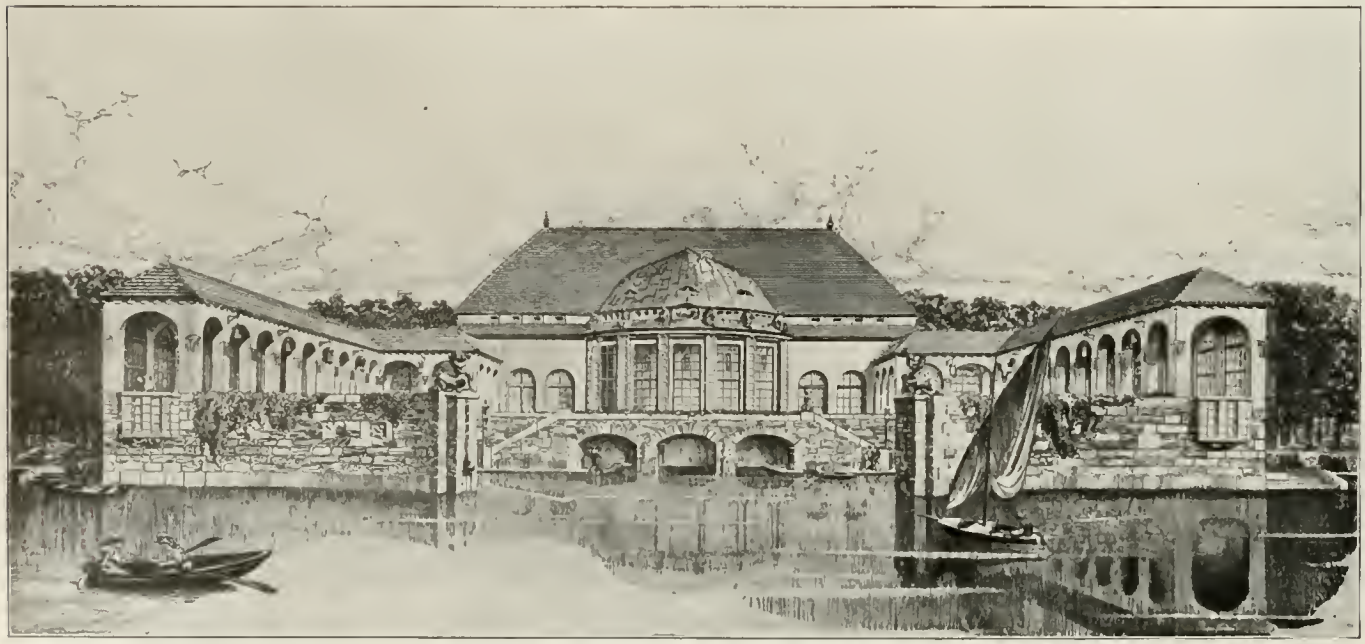


Stadtpark Hamburg-Winterhude: Insel am Südrande des grossen Sees mit Anlegestelle für Ruderboote (Bild 5).
Von Baudirektor Prof. Schumacher.

bahn werden in unmittelbarer Nähe Haltestellen erhalten. Die Flurstraße, die am Hauptrestaurant vorüberführt, wird vorzugsweise den Verkehr mit den starkbevölkerten Stadtteilen Barmbeck und Eilbeck vermitteln, während diejenigen Parkbesucher, die den Wasserweg auf dem verlängerten Goldbeckkanal vorziehen, mit dem Dampfboot den Haupteingang des Restaurants erreichen.

Neben der Brücke, die hier über den Kanal in den Park hineinführt, sind in dem sich erweiternden Kanal Ankunft- und Abfahrtstellen für Dampfboote ausgebildet. Dadurch wird eine charakteristische Betonung des Parkeinganges erreicht (Bild 1 Seite 88).

Wenn der Besucher von hier aus das Restaurant betritt, führen ihn geschwungene Garderobengalerien



Stadtpark Hamburg-Winterhude: Café-Gebäude mit Boothafen am Nordrande des grossen Sees, gegenüber der Insel (Bild 6).
Von Baudirektor Prof. Schumacher.

beiderseits zu den Sälen, die die ganze Front zum See hinaus einnehmen. Die drei mittleren dieser Säle vereinigen sich zu einem geräumigen Konzertsaal. Ein System von Terrassen, die von einer einseitig verglasten Säulenhalle umgeben sind, führt über eine weichgeschwungene Freitreppe zum See hinaus (Bild 3, Seite 89). Dieser zeigt in der dem Restaurant angeschlossenen rechteckigen Bucht eine strenge Terrassierung seiner Ufer, sie liegen etwa $3\frac{1}{2}$ m über dem Wasserspiegel (Bild 2, Seite 88). Hierdurch ergeben sich Uferwege in verschiedener Höhenlage und es entsteht eine Art natürlicher Tribüne, die bei festlichen Veranstaltungen eine bequeme Verteilung des Publikums gestattet. Jenseits der Terrassen erweitert sich der See zu einem freien, von einem Fußwege umzogenen Becken, dessen Achsenpunkte architektonisch betont sind. Geradeaus, wo die zum Wasserturm führende Hauptachse das Ufer schneidet, ergießt sich in Kaskaden (Bild 4, Seite 89) ein Gewässer in den See, das vom Wasserturm abgeleitet, teils als geschlängelter Bach, teils als festgefaßter Kanal den Park durchströmt. Zu beiden Seiten des Wasserfalles führen Treppen zu dem hochliegenden Fahrwege, der an dieser Stelle den Park durchquert.

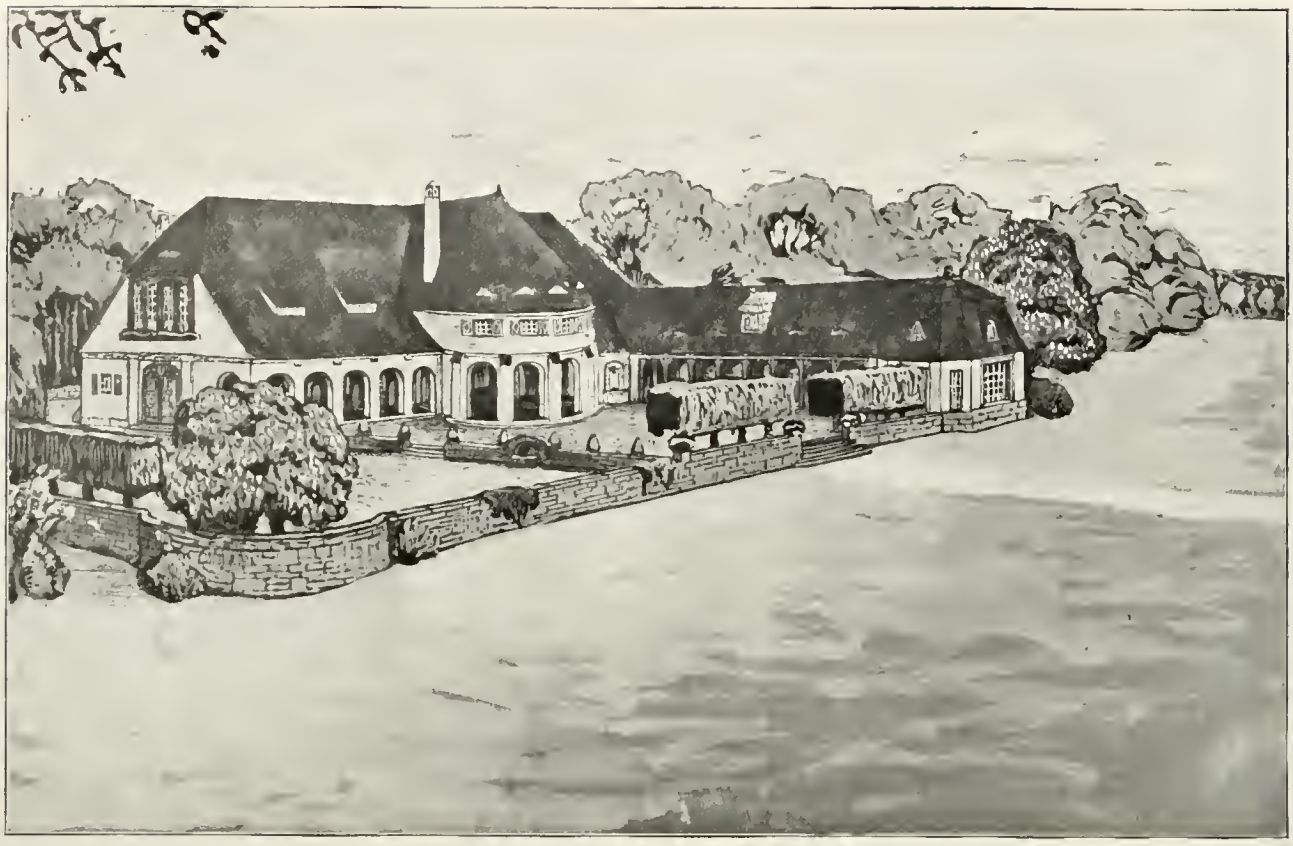
Im Süden des Sees ist dem Ufer eine kleine Insel vorgelagert, auf der hinter gleichmäßig gepflanzten Pappeln versteckt ein Bootvermietungshäuschen liegt (Bild 5, Seite 90.) Im Norden des Sees ist an einem kleinen, von bedeckten Gängen umschlossenen Hafen das Kaffeehaus angeordnet, von dessen Terrassen Treppen zum See hinunter führen (Bild 6, Seite 90). Nach rückwärts ist diesem Gebäude, das mit tief herabgezogenem Dache den Eindruck eines ländlichen Gutsschlößchens erwecken wird, ein in festen Linien angelegter Garten angeschlossen, der im Zusammenhange mit einer zwischen Hauptrestaurant und Kaffeehaus angeordneten stilisierten Anlage Gelegenheit geben wird, Bildwerke aufzustellen und verfeinerte gärtnerische Wirkungen zur Geltung zu bringen (Bild 7, Seite 91).

Am Rande der großen Wiese liegt südlich das Gebäude der im Programm vorgesehenen ländlichen Wirtschaft, das an den Typus des niedersächsischen Hauses anknüpft (Bild 8, Seite 92), während die am nördlichen Rande zwischen Bäumen gelagerte Milchwirtschaft getreu den Charakter eines Vierländer Gehöftes wiederspiegeln wird (Bild 9, Seite 93).

Einige Punkte des Parkes, an denen bedeutende Verkehrswege sich schneiden, bedürfen einer leichten architektonischen Betonung, um eine klare Gliederung zu erzielen. Hierher gehört die kleine Platzanlage am oberen Eingange des Sprunggartens (Bild 10, Seite 95), bei welcher der vom Turm abfließende Wasserlauf sich zu einem Becken weitet, sowie der von niedrigen Kolonnaden gefaßte Platz, wo der wichtige Zuweg der Maria-Luisen-Straße den Park trifft (Bild 11, Seite 95).

Im bewaldeten Teile des Parks ist eine Verkaufshalle für Mineral- und Brunnenwässer untergebracht. Dem Brunnenpavillon ist ein Stück stilisierten Gartengeländes mit Promenade und Bänken angefügt (Bild 12, Seite 94.) Die vier Wirtschaftshöfe, die zur Unterkunft für die Parkarbeiter und zur Verwahrung der Geräte dienen sollen, sind auf den Umfang des Geländes verteilt. Die Gärtnerei findet ihren Platz in einem Terrainwinkel am Goldbeckkanal.

Stadtpark Hamburg-Winterhude: Rückseite des Café-Gebäudes mit davor liegendem Blumengarten (Bild 7). Von Baudirektor Prof. Schumacher.



Stadtpark Hamburg-Winterhude: Ländliche Wirtschaft am Rande der grossen Wiese (Bild 8). Von Baudirektor Prof. Schumacher.

Für die Führung der Straßen im Parke war die Rücksicht auf den Bebauungsplan maßgebend. Die 40 m breite Flurstraße sowie der 35 breite Borgweg, die den Verkehr mit dem Süden vermitteln, sind durch den Park hindurchgeführt. Die Maria Louisen-Straße, die das Gehölz bis zum Borgweg durchschneidet, dient der Verbindung mit den westlichen Stadtteilen. Alle Zugangsstraßen werden durch die rings um den Park laufende Korsostraße verbunden. Den Wasserverkehr mit der Alster vermittelt der verlängerte Goldbeckkanal, der um das Hauptrestaurant derart herumgeführt ist, daß der Verkehr der Frachtfahrzeuge das Parkgelände nicht berührt.

Was die Bepflanzung des Parkes anlangt, so soll nach dem Entwurfe der vorhandene Waldbestand in östlicher Richtung die nördliche Korsostraße entlang ausgedehnt werden. Die Wiese in der Parkmitte wird hier und da von schattenspendenden Hainen durchsetzt sein. Durch Verwendung heimischer Baumarten in einheitlichen Beständen, durch Hecken und Knicke zur Umrahmung der Wirtschafts- und der Spielplätze wird die Landschaft hier durchgehend ein heimatliches Gepräge erhalten. In der Teichgegend werden die Pflanzen unserer Wasserniederungen, in den regelmäßigen Gartenanlagen die zu den strengeren Linien des Entwurfs passenden Pflanzenmaterialien Verwendung finden.

Die Kosten der Parkanlage betragen 7700000 Mk. Es ist eine Bauzeit von 7 Jahren vorgesehen, um die Anlage in allen Teilen fertig herzustellen.

Zuviel Gehölzsorten!

In den Kreisen der Landschaftsgärtner hört man immer häufiger Klagen über Schwierigkeiten, denen man bei der Deckung des Gehölzbedarfes begegnet, namentlich sobald es sich um den Bezug größerer Posten einzelner Sorten handelt, die man benötigt, um ausgedehnten Anlagen durch geeignete Pflanzenauswahl ein besonderes Gepräge zu geben; und wenn man mit einem Baumschulenbesitzer über die Gründe dieser Erscheinung spricht, bekommt man in der Regel die Antwort: Wenn die Landschaftsgärtner, unsere Abnehmer, nur sagen möchten, was sie brauchen, dann wollten wir uns mit der Anzucht sehr gern danach einrichten und ihre Wünsche befriedigen. —

Das erscheint sehr einleuchtend, und es dürfte demnach die Lösung der Frage eine ausserordentlich einfache Sache sein. Herr v. Engelhardt hat auch in einem Vortrage, den er im Jahre 1907 in der Gruppe Rheinland der D. G. f. G. über das „Baumaterial der heutigen Gartenkunst“ gehalten hat*), eine Ant-

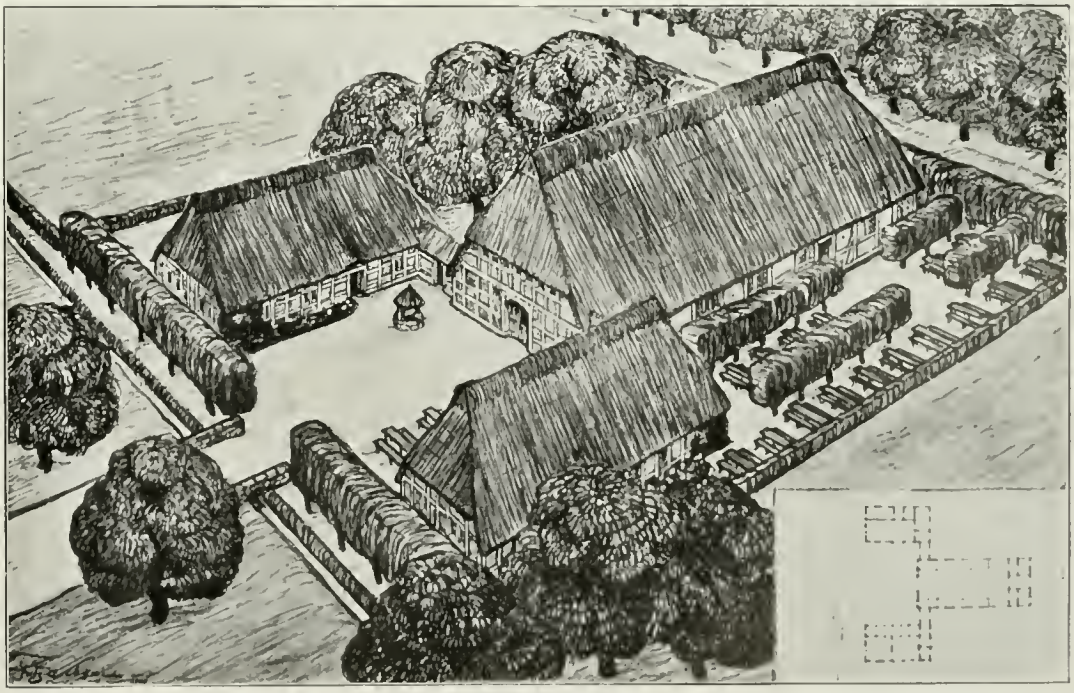
*) Abgedruckt im Jahrgang 1907 der „Gartenkunst“, Seite 173 u. f.

wort auf die Frage zu geben versucht. Aber er hat dabei nur eine Seite der Angelegenheit erörtert, indem er forderte, daß die Baumschulen bei der Gehölzanzucht mehr Rücksicht auf die Verwendungsformen nehmen und für regelmäßige Anlagen durch Heckenschnitt verschieden geformtes Gehölzmaterial in Wand-, Säulen-, Dachform usw., sowohl auf geradem freiem Stamm, wie auch buschig auf der Erde stehend, und für natürliche Anlagen ungeschorene, ihren individuellen Charakter zeigende Gehölze in ähnlichen Hauptformen auf geraden, krummen und verzweigten Stämmen, sowie in Buschform heranziehen und vorrätig halten sollten. Er gab außerdem, um den Verkehr zwischen dem Züchter und dem Abnehmer zu erleichtern, eine Reihe kurzer Formeln an, mittelst deren ohne lange Umschreibung die verschiedenen Anzuchtformen sich klar und unzweideutig bezeichnen lassen. Ich habe nicht wahrnehmen können, daß diesen sehr verständigen Anregungen v. Engelhardts in den drei Jahren, die seitdem verstrichen sind, irgend welche Folge gegeben wäre. Und das ist recht bedauerlich.

Allein so beachtenswert diese Anregungen auch waren, und so gewiß es nicht gleichgültig ist, in welchen Formen uns Baum- und Strauchwerk von den Züchtern zur Anpflanzung geboten wird, so ist damit der Kern der Frage meiner Ansicht nach noch nicht berührt. Denn weitaus wichtiger erscheint mir die zweckentsprechende Sortenauswahl bei der Gehölzanzucht zu sein und ich glaube auch, daß der Baumschulbesitzer vielmehr den Bedarf des Landschaftsgärtners an Gehölzarten im Sinn hat, wenn er sagt: „Geben Sie uns an, was Sie brauchen, dann werden wir es Ihnen ziehen“ — als wie die Nachfrage nach bestimmten Formen.

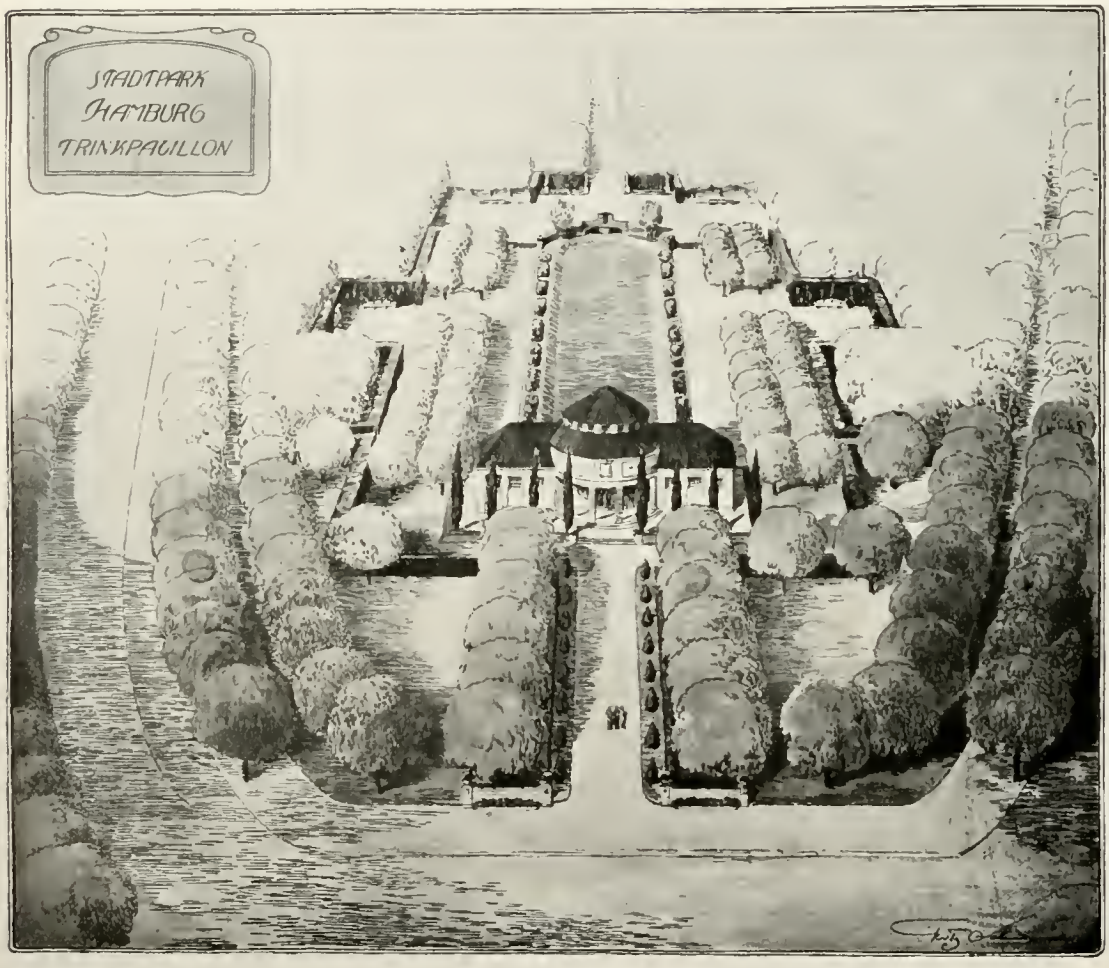
Hierauf eine befriedigende Antwort zu geben, ist aus verschiedenen zum Teil recht nahe liegenden Gründen schwer. Man ist kaum in der Lage, auf einen längeren Zeitraum vorauszusehen, welche Aufgaben an einen herantreten werden und welchen Bedarf man also haben wird, und eigene Erfahrungen, sowie Wandlungen in der Geschmacksrichtung des Einzelnen und der Allgemeinheit, die einen Wechsel in der Bevorzugung gewisser Sorten zur Folge haben, lassen sich ebensowenig voraussehen. Aber trotzdem muß versucht werden, wenigstens einigermaßen die aus der Unklarheit über den Sortenbedarf der Verbraucher herrschenden Mißstände auf dem Gebiete der Gehölzanzucht zu beseitigen. Denn die Folge dieser Unklarheit ist, daß die meisten Baumschulen, um möglichst allen Anfragen gerecht zu werden, von allen Sorten einen gewissen Bestand vorrätig halten. Bei der außerordentlich großen Zahl der vorhandenen Sorten führen sie daher von allen etwas, aber meist von keiner genug und daher kommt es, daß trotz des Bestehens zahlreicher, ausgedehnter Baumschulbetriebe es fast unmöglich ist, tausend Stück Gehölze einer bestimmten Art in gleichmäßig guter Beschaffenheit und hinreichender Stärke sich zu verschaffen, während es schon den meisten mittleren Baumschulgeschäften kaum Schwierigkeiten bieten dürfte, die gleiche Anzahl Sträucher in ebensoviel Sorten zu liefern.

Außerdem besteht gerade in den Kreisen der Baumschulenbesitzer eine stark ausgeprägte Sortenliebhaberei; fortgesetzt werden aus fernen Länderstrichen neue Arten eingeführt und das Bestreben, neue Formen und Spielarten auf den Markt zu bringen, führt dazu, daß jede noch so belanglose Abweichung von der eigentlichen Art, sei es in Wuchs, Blattform oder Blütenfarbe festgehalten und mit klangvollem Namen in die Verzeichnisse aufgenommen wird. Trotzdem viel unbrauchbare, wertlose oder zum mindesten entbehrliche Arten und Sorten darunter sind, glaubt doch jede Baumschule im Wettbewerb mit den anderen zurückzubleiben, wenn sie sie nicht gewissenhaft alle führt, und die Preisverzeichnisse werden zu umfangreichen Bänden, denen nicht nur der Laie und Liebhaber, sondern oft auch



Stadtpark Hamburg-Winterhude: Milchwirtschaft in Gestalt eines Vierländer Gehöftes (Bild 9). Von Baudirektor Prof. Schumacher.

der Fachmann ratlos und verzweifelt gegenübersteht. So hat sich in unseren Pflanzenbeständen im Laufe der Jahrzehnte eine Unmasse ganz wertlosen Ballastes angesammelt. Eine ganz gründliche Sichtung tut dringend not. Sie liegt im Interesse sowohl des Baumschulengeschäftes, welches durch rücksichtslose Abstoßung alles dessen, was überflüssig und wertlos ist, auf eine gesunde Grundlage gestellt und durch Vereinfachung der Anzucht ertragsreicher gemacht werden



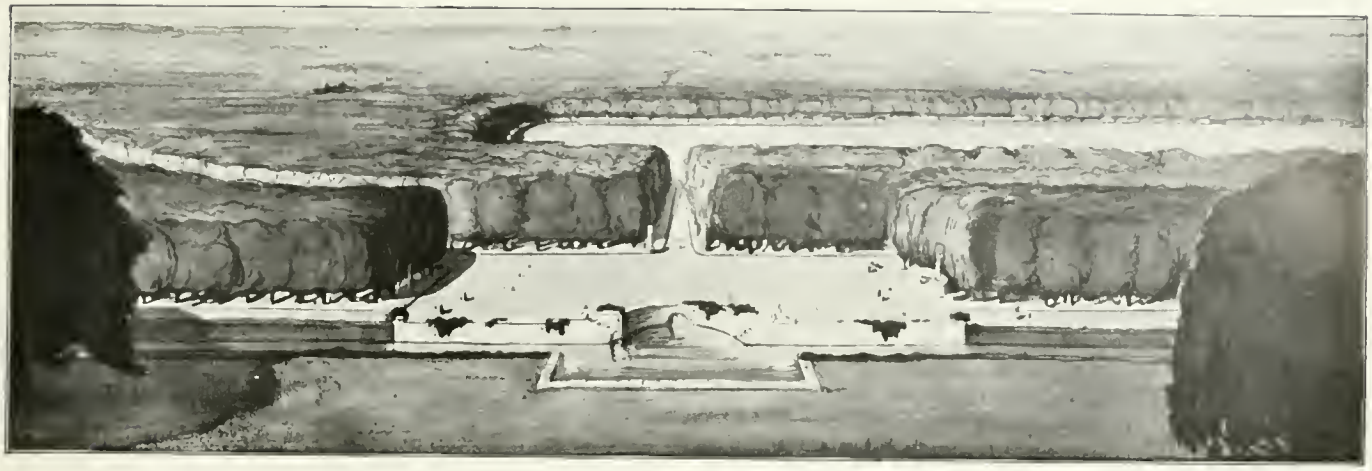
Stadtpark Hamburg-Winterhude: Trinkhallenanlage (Bild 12). Von Baudirektor Prof. Schumacher.

kann, wie auch in dem der Gartenkunst, die eine Vereinfachung ihrer Mittel nicht nur vertragen kann, sondern sogar dringend nötig hat.

Haben wir einmal festgestellt, was von der kaum zu übersehenden Fülle von Arten und Formen in den Beständen unserer Baumschulen entbehrlich und überflüssig ist, dann ergibt sich ganz von selbst, worauf die Baumschulen bei der Anzucht ihr Augenmerk hauptsächlich richten müssen, und sie werden dann auch leichter in der Lage sein, dem wirklichen Bedarf zu entsprechen.

Wenn ich nun versuchen will, für die Ausmerzung unbrauchbarer und entbehrlicher Arten und Formen einige Richtlinien anzugeben, so bin ich mir von vornherein bewußt, daß meine Forderungen auf vielen Widerpruch stoßen und manchem zu weitgehend erscheinen werden. Das ist ohne weiteres verständlich, wenn man bedenkt, daß der Maßstab, den der einzelne bei der Beurteilung dessen, was als unbrauchbar und entbehrlich bezeichnet werden dürfte, anlegt, ein verschiedener sein wird, je nach dem man mehr vom Standpunkt des Pflanzenliebhabers oder des Geschäftsmannes an die Frage herantritt oder vorzugsweise das Schönheitsgefühl sprechen läßt. Dem letzteren sollte man aber bei diesem Säuberungsprozeß den Hanpteinfluß einräumen, um so mehr als wir Gärtner fast ausnahmslos in der Beurteilung der Schönheit einer Pflanze nicht unbefangen sind. Daß die meisten sich für die geborenen und einzig zuständigen Beurteiler von Pflanzenschönheit halten, ändert daran nichts. Wie es in Wirklichkeit damit bestellt ist, erkennt man leicht, wenn man beobachtet, wie Gärtner, um nur ein Beispiel anzuführen, an einer malerischen Gruppe alter Eichen, ohne sie besonders zu beachten vorbeigehen, vor einer stark entwickelten Trauerbuche aber in lebhafteste Bewunderung geraten. Im einen Falle waren es ja nur gewöhnliche Eichen, die sozusagen von selber wachsen, im anderen ein Baum, dessen Anzucht zwar einige Anforderungen an die Kunstfertigkeit des Züchters stellt und infolgedessen in der Wertschätzung des Gärtners höher steht, der in Wirklichkeit aber doch nicht schön, sondern höchstens merkwürdig ist.

Die in diesem Beispiel gekennzeichnete, übrigens gar nicht unverständliche Beeinträchtigung des reinen Schönheitsgefühls steckt mehr oder weniger in jedem Gärtner. Gar zu leicht wird er sich immer wieder durch die Rücksicht auf die Schwierigkeit der Anzucht, die Seltenheit des Vorkommens und ähnliche Umstände bei der Wertschätzung seiner Pflanzen be-



Stadtpark Hamburg-Winterhude: Platzanlage am Eingang zum Sprunggarten (Bild 10). Von Baudirektor Prof Schumacher.

einflussen lassen und je schwieriger sie zu ziehen sind, je eigenartiger ihre Erscheinung ist, und je mehr sich darin die Ergebnisse seiner Findigkeit als Züchter bemerkbar machen, um so zäher hängt er an ihnen. Das liegt in jedem Einzelnen und beeinflußt naturgemäß auch das Empfinden der Gesamtheit der Berufsgenossen und daher kommt es, daß so wenig Auswahl und Scheidung des Guten von dem Minderwertigen platzgreift, daß wir neben vielem Schönen auch alle die absonderlichen Formen und Spielarten beibehalten und jahraus jahrein unsere Baumschulen und unsere Gärten damit füllen.

Wenn man nun mit kritisch prüfendem Blick an eine Durchmusterung unserer Gehölzbestände herantritt, dann wird man sich zunächst an die eigentlichen Arten halten und hierbei ohne weiteres denjenigen eine bevorzugte Berücksichtigung einräumen müssen, welche bei uns heimisch sind und naturgemäß mit wenigen Ausnahmen wegen ihrer weitgehenden Anpassung an unsere Witterungs- und Bodenverhältnisse den eisernen Bestand unserer Anlagen bilden — sollten, wenn sie nicht eben von den Fremdlingen aus allen Weltgegenden trotz des oft zweifelhaften Wertes der letzteren stark zurückgedrängt worden wären.

Solange die letzteren gute Eigenschaften haben, vor allen Dingen schön sind, kann man gegen ihre maßvolle Verwendung zur Bereicherung unserer nicht sehr artenreichen heimischen Gehölzflora nicht viel einwenden. Aber es hat sich die Gepflogenheit herausgebildet, zwischen Park- und Wald- oder Forstgehölzen zu unterscheiden. Unsere guten heimischen Gehölz- und Baumarten werden fast ausschließlich zu den letzteren gezählt und allenfalls noch für gut genug gehalten, in Waldungen und Forsten angepflanzt zu werden, während die eingeführten Fremdlinge für „feiner" gelten und als „Ziergehölze" bei der Anpflanzung unserer Gärten und Anlagen in ganz ungerechtfertigter Weise bevorzugt werden. So kommt es, daß in unseren Parks und Gärten bald die ganze nordamerikanische und ostasiatische Flora versammelt ist, während die heimische kaum noch einzelne Vertreter stellt.

Ich will hier nicht die Streitfrage aufwerfen, ob es überhaupt im Sinne echter guter Gartenkunst liegt, unsere Anlagen mit diesen fremden Federn zu schmücken.

Stadtpark Hamburg-Winterhude: Platzanlage an der Einmündung der Maria-Louisenstrasse in den Park (Bild 11). Von Baudirektor Prof. Schumacher.

Man kann zweifellos sehr schöne Gartenanlagen schaffen unter ausschließlicher Verwendung heimischer Arten und ohne jede fremde Anleihe. Wo man aber fremde Arten anwendet, da sollte man nur diejenigen bevorzugen, die sich wirklich durch wertvolle Eigenschaften vor unseren heimischen Gehölzen auszeichnen.

Auf dieses Vor-andern-sich-auszeichnen wird aber auch bei der Auswahl der fremden Arten untereinander viel zu wenig Rücksicht genommen. Meist genügt es schon, daß eine Art sich von anderen überhaupt unterscheidet, um ihr Aufnahme in die Baumschulen zu verschaffen und ihre Anzucht zu betreiben. Oft genug sind die Eigenschaften, durch die sie sich von anderen unterscheiden, so unauffällig, daß ein besonders geübtes Auge dazu gehört, um sie überhaupt herauszufinden und der Landschaftsgärtner muß infolgedessen, um sich zurechtzufinden, eingehende botanisch-wissenschaftliche Kenntnisse besitzen. Natürlich soll er sein Material kennen, um es seinen Eigenschaften entsprechend verwenden zu können, aber die Eigenschaften und die Unterschiede der verschiedenen Arten müssen sinnfällige sein und sich mit Leichtigkeit den Augen einprägen, sonst haben sie ja für die von künstlerischen Gesichtspunkten ausgehende Verwendung in der Landschaftsgärtnerei gar keine Bedeutung. Botanisch-wissenschaftliche Unterscheidungsmerkmale nützen uns gar nichts, und es können für unsere Zwecke daher ohne weiteres alle diejenigen fremden Gehölzarten außer Betracht bleiben, die sich von andern nur durch solche Merkmale unterscheiden lassen.

Hier muß bei einer Säuberung unserer Gehölzebestände rücksichtslos eingesetzt werden; denn hier herrschen arge Mißstände. Um sich das zum Bewußtsein zu bringen, braucht man nur flüchtig ein beliebiges Baumschulenverzeichnis durchzublättern. Von der Gattung Crataegus führt z. B. eine unserer bekanntesten Baumschulen 111 Arten. Ich sage ausdrücklich Arten, die Spielarten und Formen sind dabei nicht mitgezählt. Haben wir wirklich für den Bedarf unserer Anlagen 111 Crataegus-Arten nötig und sind ihre Unterschiede so in die Augen springend, daß es für die künstlerische Gartengestaltung notwendig ist, sie alle zu besitzen? Wozu gebrauchen wir 14 Aesculus-Arten — nach demselben Verzeichnis —, 30 Sorbus-, 63 Weiden-, 49 Pirus-Arten usw. nach Belieben?

Wenn wir nun gar an die Spielarten und Formen kommen, dann überkommt einen ein regelrechtes Grausen! Da blüht erst der Weizen der Sortenfexerei! Kaum noch zu übersehen ist z. B. die Zahl der sogenannten Buntblättrigen. Ich gebe gern zu, daß niemand die Blutbuche mit ihrer charakteristischen Blattfärbung, in unseren Parkanlagen missen möchte. Auch andere Blutblätterige gehören zu denjenigen, die man auch vom Schönheitsstandpunkt aus gelten lassen kann — aber lange nicht alle. Welchen Wert z. B. die Blutbirke mit ihrer geradezu dürftigen Belaubung hat, vermag ich nicht einzusehen; auch die Blutpflaume (Pr. Pissardi) ist nur in der Baumschule als junge Pflanze schön. Ich verstehe es auch, daß jemand an der ausgesprochen goldigen Färbung der Belaubung eines Acer pseudoplatanus Worlei seine Freude haben kann. Man kann mit solchen eigenartigen Färbungen reizvolle Wirkungen erzielen, wenn man vorsichtig dabei verfährt. In der Regel aber wird durch ihre allzu reichliche Verwendung Unruhe in den Baumschlag gebracht und Unbehagen bei jedem Naturfreunde ausgelöst. Auch die blaugrau bereiften Nadelholzspielarten sind mit Takt verwendet recht wirkungsvoll, aber an dem Takt fehlt es zu oft; man braucht ja nur an die blaugraue Plicea pungens zu denken, bei deren maßlos häufiger Verwendung zweifellos die Grenze des guten Geschmackes längst überschritten ist. Wenn ich nun zugebe, daß einzelne Bäume oder Sträucher mit tiefdunkelroter, goldbronzener oder silbergrauer Färbung unter Umständen von angenehmer Wirkung sein können, so folgt daraus doch nicht, daß wir in jeder Gattung eine oder gar mehrere solcher abnorm gefärbter Formen haben müssen.

Ihre Anzahl ist indessen immer noch mäßig zu nennen im Vergleich mit der der geflecktblättrigen Spielarten. Die Zahl der Formen mit weiß, gelb oder buntgestreiften, gefleckten, getupften, gesprenkelten Blättern ist tatsächlich kaum noch zu übersehen. Wir haben nicht nur einzelne Vertreter in fast jeder Gattung, nein, bei vielen Gattungen weisen die einzelnen Arten sogar mehrere solcher Formen auf. Die Blätter mancher dieser Formen haben eine recht reizvolle Zeichnung; aber die kommt nur an der jungen Pflanze zur Geltung, also vorzugsweise in der Baumschule, wo man die Blätter in nächster Nähe betrachten kann, am herangewachsenen Baum dagegen hat sie gar keinen Wert, macht vielmehr nur die Gesamtfärbung der Belaubung stumpf und schmutzig und ruft den Eindruck hervor, als litte der Baum an einer Erkrankung.

Und eine Krankheitserscheinung ist diese Weiß- und Gelbfleckigkeit in der Tat. Ich bin überzeugt, daß wir mit dem zehnten Teil solcher buntblätteriger Spielarten vollauf genug haben, also fort mit den andern!

Weiterhin kommen solche Spielarten in Betracht, die sich durch die Gestalt des Blattes von ihrer Stammform unterscheiden. Neben einigen wenigen, die nicht nur eigenartig, sondern auch hübsch sind, wie z. B. die bekannte Alnus glutinosa imperialis, finden sich darunter eine Menge Formen, die der gute Geschmack unbedingt verwerfen muß, weil sie häßlich sind.

Man bekämpft doch die Plage der Maikäfer und Raupen hauptsächlich deshalb, weil diese Tiere die Blätter unserer Bäume und Sträucher bis auf die Rippen zernagen. Sind solche zernagte Blätter schön? Kein Mensch wird das zugeben. Warum aber gibt man sich dann Mühe, Spielarten durch alle möglichen künstlichen Anzuchtmethoden fortzupflanzen, deren Blätter sich in nichts von den von Maikäfern und Raupen benagten Blättern unterscheiden? Oder sieht das Blatt der Tilia platyphyllos filicifolia anders aus wie ein

vom Ungeziefer zernagtes Blatt? Filicifolia — farnblättrig nennt man sie! Ja wenn ich Farnblätter sehen will, kann ich mir doch wirkliche Farnblätter betrachten und brauche sie nicht am Lindenbaum zu suchen.

Nächstens werden wir dann wohl auch lindenblättrige Farne bekommen! Wir haben es hier mit einer an das Perverse grenzenden Ausartung des Geschmackes zu tun. Mich erinnert das an die erdbeerfrüchtige Brombeere! Aber wenn ich Erdbeeren haben will, esse ich eben Erdbeeren und Brombeeren, wenn ich Brombeeren haben will.

Auch die Spielarten, deren Blattflächen gekräuselt, löffelartig gekrümmt sind und dergl., wie z. B. Acer platanoides cucullatum, Quercus pedunculata cochleata u. a. sind zu verwerfen.

Ich muß es mir versagen, alles hierher gehörige einzeln anzuführen. Nur streifen will ich die durch ihren Wuchs von der normalen Form abweichenden Trauerbäume, Zwerggehölze, Säulenformen. Vieles, was darunter ist, ist alles andere als schön. Aber der Gärtner hat sich daran gewöhnt, sie alle mit besonderer Liebe zu behandeln und bei der Ausstattung der Gärten zu bevorzugen, trotzdem viele nur als jämmerliche Krüppel neben ihren schönen Stammformen erscheinen.

Einen besonderen Abschnitt in der Erörterung müßten die Sorten mit abweichenden — der Gärtner sagt vervollkommneten — Blüten bilden. Nur die wenigsten gefüllt blühenden Formen können es mit der edlen Schönheit der ursprünglichen einfachen Blumen aufnehmen, und wenn für manche anderen Zwecke durch Füllung, Größe und besondere Farbe sich auszeichnende Blüten einen gewissen Wert haben, für die Verwendung im Park trifft es nur bei ganz wenigen zu, wie etwa bei der gefüllt blühenden Roßkastanie, die bevorzugt wird, weil sie keine Früchte trägt. Aber wohin geraten wir, wenn z. B. die Vermehrung unserer Rosensorten in der bisherigen Weise fortgesetzt wird? Ich habe schon vor einigen Jahren auf die Mißstände hingewiesen, die auf diesem Sondergebiet herrschen und es fast unmöglich machen, einen wirklich schönen Rosengarten anzulegen. Ich möchte hier auf diesen in der Gartenkunst, Jahrgang 1907, Seite 210 u. f. abgedruckten Aufsatz verweisen und mich jetzt nur auf die Feststellung der Tatsache beschränken, daß von den Rosenzüchtern viel zu sehr ausschließlich auf die Blumen Rücksicht genommen, dagegen wenig danach gefragt wird, wie ihr Wuchs ist, ob sie gefällige Strauchformen, gute Belaubung u. dergl. besitzen.

Ich bin der Ansicht, daß mit diesen Zuständen unbedingt aufgeräumt werden muß. Es liegt fast noch mehr im Interesse der Pflanzenzüchter wie ihrer Abnehmer. Denn durch die Ausscheidung der vielen entbehrlichen Formen wird sich der Baumschulbetrieb erheblich vereinfachen und durch diese Vereinfachung naturgemäß auch ertragsreicher gestalten lassen. Es muß, wenn im Sinn meiner Darlegungsn etwas erreicht werden soll, ein Handinhandarbeiten zwischen den Verbrauchern (Gartenkünstlern) und den Züchtern (Baumschulbesitzern), herbeigeführt werden, es müssen Männer, die das weite Gebiet gründlich beherrschen, zusammentreten und in sorgfältiger Prüfung und gemeinsamer Beratung die erforderlichen Feststellungen vornehmen. Sache der bestehenden Verbände wird es dann sein, für die Durchführung der als zweckmäßig erkannten Maßnahmen zu sorgen und Vorkehrungen zu treffen, damit nicht alsbald durch kritiklose Einführung neuer Formen das eben Erreichte wieder in Frage gestellt wird. Heicke.

Erinnerungen an die Studienfahrt der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst nach England.

Von **R. Hoemann**, Düsseldorf.

Mit Abbildungen nach Aufnahmen von **Heicke**, Frankfurt a. M.

VI. Holland-House. Gunnersbury.

Recht interessant und nach mancherlei Richtung anregend war das Studium der englischen Privatgärten. Wir haben manch große und prächtige Parks durchwandert, aber auch kleinere Gärten gesehen und man hat wohl auch hier allgemein den Eindruck, daß der Engländer seinen Park und Garten sehr liebt und schätzt. Am meisten freute mich die Beobachtung, mit welcher Pietät und Ehrfurcht der Nachfahre am Besitz an der Schöpfung der Vorfahren hängt, wie sehr der Baum, den Großvater oder Urahn pflanzte, vom Enkel geachtet und geschont wird. Es ist bezeichnend und ehrenvoll für den engl. Adel, daß auch in Mitten der Millionenstadt noch Parkanlagen von großer Ausdehnung in Privathand existieren, und daß man anscheinend nicht daran denkt, diesen wertvollen Grund der Bodenspekulation zu opfern, sondern daß die Gärten Gärten bleiben zur Freude ihrer Besitzer und Gäste, zur Freude aber auch und zum Besten der Allgemeinheit.

Ein typisches Beispiel für eine derartige Besitzung ist Holland-House mit seinen großen und schönen Gärten, im Kensingtonstadtteil gelegen.

Das prächtige Herrenhaus ist ein trefflicher Repräsentant englischer Bauweise und zwar des englischen Backsteinbaues. Vornehm, mächtig und doch außerordentlich malerisch in seinem unsymmetrischen Aufbau lugt es hervor aus den alten Baumriesen des Parks. Besonders reizvoll ist die Südwestfront des Schlosses mit ihren Terrassen und Treppenbauten. Und an diese mit so erlesenem Geschmack erstellten Bauwerke schließt sich nun der Garten oder richtiger die Gärten an. Ich sage die Gärten, denn eingefriedigt durch Hecken, efeuumrankte Mauern und Laubengänge, geschmückt mit Vasen, Brunnen, Bildwerken, Steinsitzen, Treppen zeigen sich dem Auge eine Reihe von kleineren Gartenteilen, deren jeder aber eine ganz geschlossene

Aus Holland-House Garden: Parkeingang an der Vorfahrt zum Hause.

Raumwirkung besitzt. Die Verhältnisse der einzelnen Gartenteile stehen in seltener Harmonie und das Ganze sowohl, wie das Einzelne zeigt eine Fülle malerischer Reize. Und trotzdem das Ganze doch eine große, vornehme Besitzung ist, herrscht in diesen Gartenteilen eine so intime, ich möchte fast sagen Gemütlichkeit, daß ich nicht umhin konnte, längere Zeit von einem der schönen Gartensitze dies anmutige Bild auf mich wirken zu lassen, während Kollege Heicke versuchte, so viel wie möglich auf seiner Platte festzuhalten. Eins bewunderte ich immer von neuem, nämlich die gute Raumwirkung dieser Gärten, und eins lehren diese alten Gärten, welche entstanden v o r der Blütezeit der Landschaftsgärtnerei, und diese Lehre lautet, so glaube ich: „Schaff Räume im Garten."

Und dann bewunderte ich hier die besonders günstige Kontrastwirkung, welche entsteht, wenn die grade Linie der Gartenumfassung, sei sie nun gebildet durch Hecke oder Mauer oder Laubgang etc., sich abhebt gegen eine malerisch unregelmäßig angeordnete Baumpflanzung der nächsten Umgebung. Neuzeitliche Gartengestaltung hat ja in Erkenntnis dieser Dinge längst Nutzanwendung daraus gezogen und betätigt die Lehre „Schaff Räume im Garten" in mannigfaltigster Weise, ich erinnere nur an den Entwurf des Kollegen Foeth im Aprilheft unserer Zeitschrift, ich erinnere ferner an den Bremer Friedhofwettbewerb; aber es freut einen doch sehr, wenn man ein so gelungenes Beispiel für die Richtigkeit dieser Auffassung in einer alten historischen Gartenanlage findet. Diese Gliederung des Gartens, besonders in der Umgebung des Hauses fanden wir ja noch häufig in England, und das muß man sagen, meist in sehr gelungener Weise. So war in den Gärten des Baron Rothschild in Gunnersbury ein regelmäßig behandelter Teil mit gleich guter Raumwirkung zu sehen. Eine kleine mauerumfriedigte Terrasse, mit Marmorsitz, umschattet von alten Bäumen, von dort hinab über zwei sehr schöne Treppenläufe in den Rosengarten, der wiederum mauerumschlossen ist, das alles in so glücklichen Verhältnissen mit verhältnismäßig wenig Mitteln angelegt, aber von so guter, geschlossener Wirkung, daß ich und wohl wir alle voll befriedigt waren. Auch andernorts konnten wir ähnliches sehen. In Baron Rothschilds Garten war noch mancherlei zu beobachten. So waren z. B. gegenüber der Vorderfront des Herrenhauses um einen Küchengarten herum Staudenrabatten angelegt, anscheinend mit großer Sorgfalt, die lediglich einen Herbstflor entwickeln sollten. Die Hauptpflanzengattung, die hier zu finden war, war die Herbstaster in ihren mancherlei

Aus Holland-House Garden: Das große Blumenparterre.

Spielarten und ich kann mir lebhaft vorstellen, daß auf diese Art wirklich ausgezeichnete Blumenbilder entstehen können. Eine Staudenrabatte während der ganzen Vegetationszeit in üppigem Blütenflor zu halten, ist sehr schwierig, ja fast unmöglich, wenn es nicht gestattet ist, an Stelle abgeblühter Pflanzen sofort Ersatz zu bringen, aber in dieser Art lassen sich wohl Beete von hoher, allerdings nur periodischer Schönheit erzielen.

Aus Holland-House Garden: Pforte mit Brunnennische.

In Gunnersbury befanden sich in einer Parkecke künstlich geschaffene Ruinen, von erheblicher Ausdehnung und in überaus üppiger Weise umwuchert von wiederum künstlich geschaffener Vegetation. Auch diese Parkszenerie bot recht gute, malerisch schöne Einzelmotive. Freilich will ich damit nicht anregen, ähnliches zu schaffen, ich halte solche Anlagen für recht verfehlt, aber eine gütige Natur kann selbst solche Sünden mit so schöner üppiger Pflanzenvegetation zudecken, daß man über der Schönheit der Pflanzen das Fehlerhafte der Anlage fast gänzlich übersieht.

Der Rothschildsche Park zeigte auch einen Japangarten. Auch hier war das Vorbild und die Idee des Japangartens nicht erreicht, dafür war aber in diesem Gartenteile wiederum eine prächtige Vegetation aus Wasser-, Sumpf- und Morbeetpflanzen etc. geschaffen, die in ihrer Art durchaus reizvoll war und auf verhältnismäßig kleinem Raum entzückende Vegetationsbilder zeigte. So waren z. B. die prächtigsten Seerosen zu sehen und die Ufer der kleinen Wasserflächen waren von wuchernder Schilfvegetation umsäumt, üppig wachsend und doch überall die liebevolle und verständnisvolle Pflege des Gärtners erkennen lassend, die aber doch jeder Pflanze den ihr zukommenden Platz anweist und erhält und nicht gestattet, daß der stärkere Nachbar den schwächeren unterdrückt. So wurde aus dem Japangarten dort etwas anderes und für dortige Verhältnisse zweifellos besseres.

Ganz ähnlich wie über diese mißlungenen und doch gelungenen Japangärten könnte man auch über die Felsengärten der Engländer urteilen. Ich erwähnte dieselben ja bereits bei der Beschreibung von Dulwich-Park und Kew-Gardens, wir begegneten ihnen aber später nochmals in Hanley in einer sehr großen, sehr teuren und kostspieligen Anlage, auch bei Lady Lilford. Man braucht auch nur die englische Gartenliteratur zu durchblättern und findet überall eine überaus große Wertschätzung des Rock-Garden und wenige englische Gartenliebhaber mögen denselben entbehren. Auch hier kann man selbst bei guten derartigen Anlagen sagen, daß ihre Erstellung vom Standpunkt des Gartengestalters, der seinen Garten zu einem

Aus Holland-House Garden: Seitenterrasse.

Kunstwerk gestalten will, meist verfehlt ist, ich habe bis heute noch keinen derartigen Garten mit künstlich geschaffenen Felsen gesehen, den ich als ein gutes Werk der Gartenkunst betrachten könnte, ich glaube auch nicht, daß ein solcher Felsengarten existiert, und doch ist ein Felsengarten für den Pflanzenliebhaber sicherlich eine schier unerschöpfliche Quelle vieler Freuden. Jeder Tag bringt dort neue Formen, neue Farben, kurzum soviel mannigfaltige Pflanzenfreuden, daß auch der künstlich geschaffene Felsengarten wohl

Aus dem Rothschild-Park zu Gunnersbury: Terrasse vor der Orangerie.

existenzberechtigt ist und seine Anlage dem Pflanzenliebhaber, aber nur diesem, wohl angeraten werden kann. Im Kunstgarten bietet die Blumenmauer allerdings einen recht guten Ersatz, ist selbst im kleinsten Garten leicht anzubringen und stellt Zweck- und Zierform in glücklichster Verbindung dar.

Solche Liebhabereien, die darauf ausgehen, irgend eine Besonderheit zu pflegen, findet man ja nicht selten in England und oft sind diese Besonderheiten mit großem gärtnerischen Geschick, aber auch mit einem vornehmen Geschmack gepflegt.

Ein Beispiel hierfür bietet die Besitzung Drop-More bei Windsor, die für Gartenkünstler und Dendrologen gleich sehenswert ist.

In einem großen Waldgebiet sind Koniferen, also Nadelhölzer, gepflanzt und man kann dort wirklich prächtige Exemplare dieser schönen Pflanzenart bewundern. Ich persönlich habe nie eine so prächtige Koniferensammlung gesehen und ich habe auch nie so gut und schön und geschickt gepflanzte und behandelte Koniferen gesehen. Zurzeit durchstreiften wir ja in Weinheim an der Bergstraße eine deutsche Waldbesitzung, wo seltene ausländische Nadelhölzer angepflanzt waren und wir weideten unser Auge an diesen seltenen Waldbäumen. Aber es waren Waldbäume, die wir sahen, ein Wald von Wellingtonien etwa, aber in Drop-More sieht man die vollendete Schönheit der Einzelpflanzen, nicht wie in Weinheim den hohen Stamm, der in geschlossenem Bestande erwachsen keine Einzelexistenz, sondern nur ein Teil eines größeren Ganzen ist und oben eine spärliche Krone trägt, nein, die Drop-More-Pflanzen waren prächtige Einzelerscheinungen; so hatte eine prächtige, tiefbeastete Wellingtonie, die 1862 gepflanzt wurde, 2 1/2 m Durchmesser und fast 30 m Höhe. In dem Walde waren an geeigneten Stellen kleine Lichtungen geschaffen und wurden als solche erhalten und auf diesen Lichtungen standen dann die prächtigen Tannen, Zedern, Kiefern, Zypressen etc. in stiller ruhiger Schönheit. Da standen z. B. Abies grandis, Tsuga albertiana, Picea Menziesi, Abies Morindo, Pinus balfouriana, Abies pinsapo, Picea Douglasi (1 1/2 m Durchmesser, 117 Fuß hoch und breit), Pinus Thunbergi, wohl alle Zedernarten, Pinus insignis, ein wirklich prachtvolles Exemplar, Cryptomerien, Taxodien, kurzum eine erlesene Gesellschaft distinguierter alter Herren, vor denen man wohl in aller Hochachtung den Hut ziehen konnte.

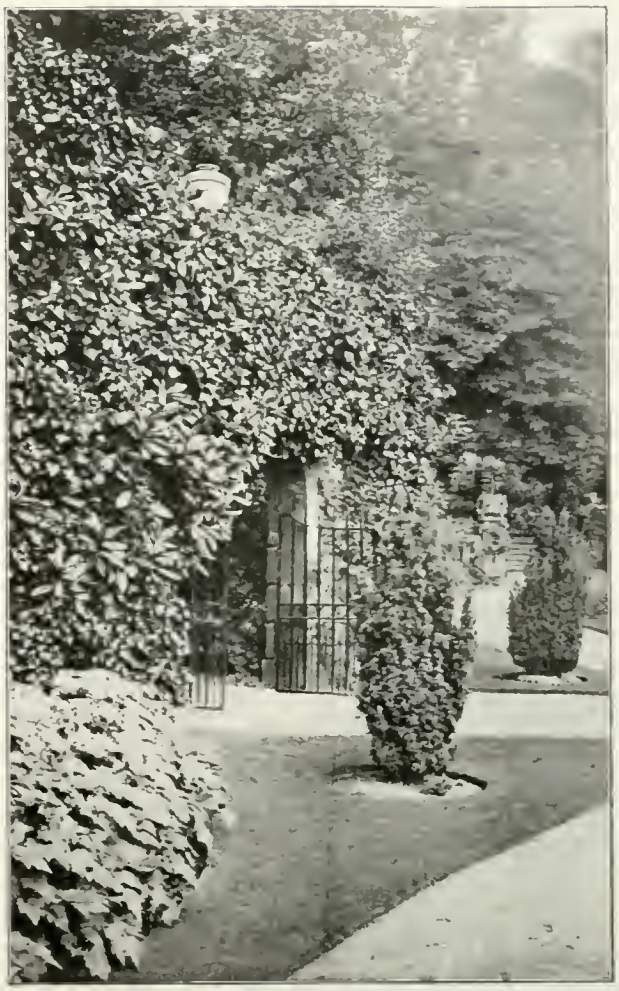
Nicht immer waren die Bäume bis unten beastet, manchesmal konnte man auch den Stamm bewundern und da taten sich wie immer die alten Kiefern in den verschiedensten Arten mit ihrem ganz prächtigen Stammkolorit besonders hervor. Auch die verschiedenen Zeichnungen der alten Rinden traten so charakteristisch schön in Erscheinung z. B. die Araucarien mit der horizontalen Rindenzeichnung im Gegensatz zu Pinus cembra, der die vertikale Zeichnung eigentümlich ist.

Das Unterholz dieses prächtigen Waldes war auf weite Strecken durch Rhododendron gebildet und es muß köstlich sein in der Blütezeit, also im Mai, durch diese verlassene Pracht zu wandern. Wer des weiteren über diese Baumpracht sich informieren will, sei verwiesen auf das Werk: The trees of great Britain by Mr. Elmer and Mr. Henry. Es ist ein schöner vornehmer Luxus, der in dieser Weise geübt ist und die Freude an der Natur und ihren Schönheiten nicht nur bei dem jeweiligen Besitzer, sondern vielen Tausenden steigert und weckt, wo sie noch im Schlummern war.

Aber nicht nur die Flora nein auch die Tierwelt muß zur Belebung des Parkes beitragen, nicht nur Schafe, Pferde, Rinder, darunter die langhaarige Schottländer Rasse, nicht nur Hirsche und Rehe, auch fremdländische Tiere müssen heran. So fanden wir auf einer Besitzung Strauße, ich glaube es waren Kasuare, zwischen dem weidenden Vieh, dann Känguruh's und anderes Getier, bei Lady Lilford sogar einen prächtigen Vogelpark und einen wahrhaftigen zoologischen Garten mit allerlei seltenem Getier. Freilich kann nur sehr großer Reichtum sich solchen Luxus erlauben.

Ich darf wohl nicht unerwähnt lassen, daß diese Art Liebhabereien, hier also besonders Pflanzenliebhabereien, zu pflegen, auch manchesmal zu Entgleisungen, selbst zu solchen schlimmer Art führt. Ein Beispiel dafür waren die Pleasur-grounds, die wir auf mancher Besitzung sahen. Im unregelmäßigen Landschaftspark wurden da auf irgend einem Rasengrund Blumenbeete in regelmäßiger und unregelmäßiger Form angelegt, bei denen man wirklich vergeblich nach einem erkennbaren Grund für ihre Daseinsberechtigung suchte. Da lagen denn die kleinen Beete in Form von Kreisen,

Aus dem Rothschildpark zu Gunnesbury: Künstliche Ruine.



Aus dem Rothschildpark zu Gunnesbury: Abschlußmauer am Rosengarten mit Pforte.

Monden, Sternen, Herzen, Nieren etc. formlos nebeneinander, als wenn ein 9jähriger Knabe der Gartenkünstler gewesen wäre; sie waren fast alle tadellos mit den schönsten Blumen bepflanzt und zwischen den Beeten standen dann ebenso wahl- und sinnlos schöne oder seltene Ziersträucher, Rosenpyramiden etc. etc., so daß man trotz aller Pflanzenpracht hier ratlos den Kopf schütteln mußte und nicht verstand, wie solch unglaubliche Geschmacksverirrung in demselben Park zu finden war, wo in unmittelbarer Nähe wieder Gartenszenerien geschaffen waren, die alte, hohe Kultur und erlesenen Geschmack erkennen liessen.

Doch was wollen solche Fehler bedeuten neben dem vielen Guten und Schönen, was englische Gärten uns zeigten, oft geradezu in vorbildlicher Art; und auch diese Fehler sind zu verstehen, weil sie entstanden aus Liebe zur Pflanze, aus Liebe zur Einzelschönheit derselben. Und um dieser Liebe willen sollen diese Fehler entschuldigt und verziehen werden. Wenn erst bei uns diese Liebe zum Garten, diese Freude an Pflanzen und am Pflanzen und diese Ehrfurcht vor dem Gepflanzten so groß und so sehr Allgemeingut

ist, wie in England, und nichts hindert, daß sie es wird, so werden auch bei uns schöne Gärten wieder entstehen, wie sie wahrscheinlich einstens schon bei uns waren. Irgendwo fand ich in einem englischen Buche den Spruch: I have not found in this world a greater source of delight than to posses a beautiful garden.

„Ich habe nichts auf dieser Welt gefunden, welches eine größere Quelle köstlicher Befriedigung wäre, als der Besitz eines schönen Gartens."

Die Erkenntnis der Wahrheit, welche in diesem Satze niedergelegt ist, umschließt das ganze Geheimnis, dem England seine schönen Gärten verdankt.

Heimatschutz und Naturschutz.

Von Dr. **Groddeck**, Baden-Baden.

(Schluß.)

Wir merken es alle daran, daß der Hase, den wir teuer bezahlen, nicht so viel Fleisch hat wie eine magere Katze, daß die Rehe geringer werden, daß die Fasanen aus purer Faulheit taube Eier legen. Und auch hier wird es bald heißen: Staat, schütze uns, es geht uns an den Geldbeutel.

Jawohl, es geht an den Geldbeutel, mehr als man gewöhnlich ahnt. Wenn die unzufriedenen Steuerzahler wüßten, wie viele Millionen schon zu ihrem Besten in das Meer versenkt worden sind, bloß weil sie allmählich die Nordsee leer geplündert haben, daß man jetzt mit großen Kosten künstlich die Zucht zu heben versuchen muß?

Jawohl, der Naturschutz, der Heimatschutz, hat auch seine materielle Seite. Die schöne Heimat ist ein Kapital, das sich von Geschlecht zu Geschlecht fast mühelos weiter vererben läßt, ja, das mit der Zeit immer mehr Zinsen trägt, wie Italien beweist, in dem das Geld der ganzen Welt zusammenströmt, lediglich, weil es schön ist, oder Nürnberg, oder die Schweiz oder der Schwarzwald.

Ich erinnere nochmals an Italien, an die strengen Gesetze die dort bestehen, um jedes Verschleppen der Kunstschätze zu verhindern. Ich erinnere an Nürnberg, wo seit einiger Zeit die alte Bauweise für alle Neubauten vorgeschrieben ist, an Goslar, wo die Stadtverwaltung vor wenigen Wochen erst eine Verordnung erlassen hat, die jedes alte Haus dort unter den Schutz des Gesetzes stellt. Und als Gegenbeispiel möchte ich Weimar nennen, die Stadt, in der Millionen jährlich von fremden Gästen gelassen würden, wenn die Häuser noch so stünden wie zu Goethes Zeit. Aber man hat den Größenwahn dort bekommen, man hat Großstadt spielen wollen, gerade Straßen und vierstöckige Häuser und elektrische Bahnen gebaut, und die kleinen Häuschen, von denen jeder Ziegel sein Gewicht in Gold wert war, hat man abgerissen.

Ich könnte die Beispiele bis ins Unendliche häufen, die laut und deutlich die Wahrheit verkünden, daß der Mensch klug tut, sein Heim, seine Natur zu schützen, daß er dazu in seinem und seines Volkes und seiner Zukunft Interesse verpflichtet ist. Aber wer nicht Ohren hat, um den wahnwitzigen Lärm unserer Zeit zu hören, wer nicht Augen hat, um die fahrlässige Zerstörung der Schönheit zu sehen, der wird auch nicht auf mich hören. Ich will Sie nicht mit Statistiken ermüden, die ich ja zur Not auch ablesen könnte, will Ihnen nicht vorerzählen, was alles von Staat und Gemeinden, Vereinen und Einzelnen in der Richtung des Naturschutzes geschehen ist. Aber heute liegt mir etwas anderes am Herzen, als allgemeine Ziele und Klagen über das, was geschehen ist, und Wünsche über das, was geschehen sollte. Hier will ich selbst Heimatschutz treiben, und Sie alle, wenn ich es vermag, zum tätigen Heimatschutz anfeuern.

Mit dem Schaffen der Heimat beginnt der Heimatschutz. Aber die Stätte, auf der der Mensch geboren und erzogen wird, ist es doch nicht, was uns zuerst vor die Seele tritt, wenn das Wort Heimat unser Ohr trifft. Es sind Menschen, die uns da zuerst lebendig werden, es sind die Eltern und Geschwister, die Freunde und Gespielen, die der toten Heimat Leben geben. Die Bande der Familie, der Blutsverwandtschaft sind die festesten, die je Mensch an Mensch gekettet haben. Seit Jahrtausenden ruht das Wesen der Dinge, ruht auch die Heimat auf der Familie; auf dem Verhältnis der Eltern und Kinder. Aber steht dieser Grundstein alles Gedeihens auch wirklich noch fest? Schauen Sie um sich und schauen Sie in sich, wenn Sie sich nicht allzusehr vor der Antwort fürchten. Denn Sie werden finden, daß allerlei Mächte geschäftig sind, den Boden zu unterwühlen. Ein Glied der Familie, der Heimat ist schon ganz abgesplittert, das ist die Dienerschaft, die früher zum Heim gehörte, die am selben Tisch mit dem Herrn des Hauses aß, die morgens und abends sich in gemeinsamer Andacht mit dem ganzen Hause zusammenfand. Der tiefste Grund für das Mißverhältnis zwischen Herrschaft und Dienerschaft liegt darin, daß die Dienerschaft nicht mehr zur Familie gehört.

Ich brauchte eben das Wort Hausherr. Wo ist der wohl noch zu finden? Die elementare Gewalt der entfesselten Arbeitskräfte, der Hunger nach Erwerb und die Freude an der eigenen Schaffenskraft haben den Mann fast ganz aus der Familie herausgerissen. Gärtner, Ärzte, Baumeister, Lehrer und Kaufleute, die gibt es überall, aber Väter und Gatten muß man fast schon mit der Laterne suchen, solche wenigstens, die mit Weib und Kind zusammenleben.

Bei allen, die nicht Genies sind — und ein Genie ist wohl keiner unter uns, sollte der erste Zweck des Berufs sein, eine Familie, ein Heim zu gründen, wir aber, die wir fast nie in der Familie, im Heim weilen, sondern immer und immer arbeiten, wir zerstören diese Familie, diesen Zweck unserer Arbeit. Oder Verzeihung, wir sind ja hier und da zu Hause, aber leider, dann lesen wir die Zeitung oder gähnen vor Müdigkeit unser Weib an. Wir sind so versessen auf Arbeit und Erwerb, so voll Angst vor Unbequemlichkeit und Not, daß wir uns nicht einmal mehr erlauben, genug Kinder in die Welt zu setzen. Die Verhältniszahl der Geburten sinkt von Jahr zu Jahr, ein trauriges Zeichen für die Zukunft, ein Mahnzeichen zum Schaffen der Heimat. Und die paar Kinderchen, die wir uns allenfalls gestatten, überlassen wir dann der Schule und unserem Weibe, unser Weib aber überlassen wir der Langeweile. Wir sprechen wohl noch vom Vaterhaus, aber es ist längst ein Mutterhaus geworden.

Und selbst dieses Mutterhaus wankt in allen Fugen. Die Frau, über der Arbeit vom Manne vernachlässigt, langweilt sich, Spinnen und Weben, Waschen, Aufspeichern und Walten über die Vorräte, all das ist ihr genommen worden. Kinder will sie nicht mehr haben, weil sie die Verantwortung dafür nicht zu tragen wagt oder weil sie für ihre Figur fürchtet. Dreiviertel ihres Lebens ist leer. Was bleibt den Frauen da viel übrig? Sie greifen auch zum Beruf, zur Arbeit für Geld, sie vernichten das Heim, das sie bauen sollten. Und dabei haben sie noch die seltsame Phrase vom Recht des Kindes erfunden, ein echtes Schlagwort, das der Vernunft und Wahrheit ins Gesicht schlägt.

Aller menschliche Adel ruht auf der Ehrfurcht der Kleinen vor den Großen, und wer die Ehrfurcht der Kinder vor den Eltern untergräbt, wie diese Verkünderinnen des Kinderrechts es tun, der untergräbt das Beste des Menschen, seine erste und heiligste Religion, die Empfindung des Aufschauenmüssens zu Vater und Mutter. Es gibt kein Recht des Kindes, sondern nur ein Recht des Stammes, dem sich Eltern und Kinder beugen sollen. Das Geschlecht, dem wir entsprossen sind, ist unsere Heimat in erster Linie. Die Ehrfurcht vor Vater und Mutter in das Kindesherz zu pflanzen, ist die erste

Aufgabe des Heimatschutzes. Wir alle sind in diesem Gedanken auch groß geworden, aber die Zeiten haben sich geändert, unsere beste Heimat, das Elternhaus, ist bedroht.

Die schwerste Gefahr bildet dabei, namentlich in dem Mittelstand, eine Einrichtung, die man gewöhnlich arg zu loben pflegt, der Schulzwang. Die moralische Erziehung der Kinder ist dadurch den Eltern aus den Händen genommen. Man täusche sich doch nicht darüber: einem Kinde, das Bibel und Fibel nicht im Elternhause kennen gelernt hat, sondern von Fremden, das nicht durch die Eltern Gott und Welt kennen lernt, wird ein gut Teil Heimatsgefühl gekürzt. Das Heimatsgefühl beruht ja auf Erinnerungen und der Erinnerungen an das Elternhaus werden immer weniger, durch Schule und Leben. Für uns leben noch tausend Kleinigkeiten wieder auf, wenn wir das Elternhaus wieder sehen: das Schneidern im Hause, die Waschfrauen, die alle paar Wochen kamen, das Kuchenbacken im Hause, die Weinlese. Das alles ist anders geworden. Die Kleider werden fertig gekauft, die Wäsche mit Dampf gewaschen, und in die Speisekammer, für unsere Kinderzeit der Ort schönster Erwartungen und Erinnerungen, einzudringen, lohnt sich für unsere Kinder kaum noch. Sie finden nichts darin.

In all dem ist die Heimat, das Heimatsgefühl bedroht, bedarf es des Schutzes. Nun kann man ja die Zeit nicht zurückschrauben, und ich fühle mich am wenigsten dazu berufen. Aber man kann einen Ersatz schaffen, der das Elternhaus wieder zum Paradiese macht. Über Mittel und Wege dazu nachzusinnen überläßt man füglich jedem einzelnen. Aber eines möchte ich doch erwähnen; man gebe der Frau und den Kindern die Arbeit im Garten.

Ich meine nicht die künstlerische Arbeit, die Gärtnerei, die Gartenkunst, die ist Werk der Männer und wird immer Männerwerk bleiben, wie jede Kunst, wie jede grosse Leistung. Aber die Arbeit im Hausgarten sollte die Frau übernehmen. Die Pflanzen und Bäume, die auf engem Raum vor ihrer Haustür stehen, soll sie selbst pflanzen und nähren, und ihre Kinder anhalten, Strauch und Blume zu schonen und zu achten, sie unterweisen an Blatt und Kraut, was Leben und Tod ist, Geschlecht und Fortpflanzung, Fruchtbarkeit, Art, Rasse, Liebeslust und Leid und wie im Garten ein Bild alles menschlichen Geschehens zu finden ist, der Kampf ums Dasein so gut wie die gegenseitige Hilfe. Ich wüßte nicht, welch bessere Schule für alle Werte des Lebens, für Sitte und Sittlichkeit, für Verstand und Herz die Mutter finden könnte als den Garten, den tätigen Verkehr mit der Natur, welch bessere Schule für ihre Kinder und für sich selbst. Die Pflege des Gartens, in dem sie ihr Werk wachsen sieht, ist für jede Frau, vornehme oder geringe, ein Bedürfnis geworden.

Es ist vielleicht seltsam, daß ich Ihnen, die Sie das alles besser verstehen als ich, die Sie selbst den sittlichen Wert Ihres Berufs in den guten Stunden des Lebens tief empfunden haben, das sage. Aber mein Thema nötigt mich dazu, das Thema des Heimatschutzes, denn die Heimat, das ist zuerst die Mutter, die Frau. Liebe zu Eltern, Geschwistern, zu Freunden und Gespielen zu pflanzen, das ist das wichtigste im Heimatschutz. Aber allein sind sie doch noch nicht die Heimat. Zur Heimat werden sie erst durch das Haus, im Elternhaus erst wurzeln die Erinnerungen. Für den großen Teil der Menschen gibt es gar kein Elternhaus mehr. Wir wohnen ja in Mietskasernen, sind ja Nomaden geworden ohne festen Sitz und Wohnort. Da heißt es allerdings schützen, schützen und schaffen, Heimat schaffen, darauf kommt es immer wieder heraus. Denn auch mit der Mietswohnung sieht es schlimm aus. Selbst dieser kümmerliche Heimatsrest ist verdorben.

Die Frau ist der Schmuck des Hauses. Wo bleibt aber dieser Schmuck, wenn die Frau sich nur für das Ausgehen anzieht und zu Hause sich vernachlässigt in Kleidung, in Worten, in Liebenswürdigkeit? Eine Hausfrau hat viel zu arbeiten, aber ich habe gefunden, daß die tüchtigsten Arbeiterinnen auch meistens adrett und liebenswürdig waren. Die meisten jungen Mädchen haben Zeit, und wenn man sie dazu erzöge, zu Hause liebenswürdig zu sein und Sonnenschein zu verbreiten, dann würde das gewiß nichts schaden und ihre Ehemänner würden sich später schwerlich dazu entschließen, ins Wirtshaus zu gehen.

Ein Kapitel, bei dem jeder sündigt oder wenigstens sündigen läßt, ist die Wohnungseinrichtung. Es ist in dieser Beziehung bei den Gebildeten nicht besser, als bei dem Arbeiter oder Bauern, ja eigentlich ist es bei ihnen noch schlimmer. Die billige Schleuderware macht sich in jedem Heim breit. Wenn man einen Stuhl vom Platze rückt, hat er auf einmal nur noch drei Beine, und der Tisch, auf dem die Lampe steht, wackelt; da sind Schränke, deren Türen immer klaffen. Und die herrlichsten Verzierungen sind daran angebracht: wenn man mit dem Staubtuch darüber fährt, fallen sie ab. An den Wänden hängen Öldrucke in vergoldeten Rahmen, auf dem Fußboden liegen sogenannte Teppiche, an den Fenstern berühmte Transparente: Schmücke dein Heim! Alles ist Lüge, ist Protzentum, ist tausendmal schlimmer, als falsche Haare zu tragen oder sich zu schminken. Damit verdirbt man die Aufrichtigkeit der Menschen, verdirbt ihren Geschmack und das Gefühl des Heimischseins.

Wenn man doch begreifen wollte, daß ein solider, mit der Hand gearbeiteter Schrank tausendmal schöner ist als solch ein Fabrikwesen, wenn man begreifen wollte, daß ein Stuhl zum Sitzen da ist, nicht zum Ansehen, daß eine blank gescheuerte Diele einen weit besseren Eindruck macht als ein bunter Fetzen, in den man mit den Augen Löcher bohren kann. Wenn die Sachen wenigstens billiger wären, aber selbst das ist nicht wahr. Ein Neudruck unserer großen Meister, Thomas oder Volkmanns, Nachbildungen aus den Kunstwart-Unternehmungen nach Dürer, Raffael, Rembrandt etc. sind nicht teuerer als ein Öldruck, und es sind Kunstwerte. Und mit den Möbeln ist es nicht anders. Freilich, im Moment des Anschaffens glaubt man wunders wie wohlfeil gekauft zu haben. Aber, wenn man sieht, wie rasch sie abnützten, denkt man anders darüber, namentlich, da man ja beim Nachbarn solide, einfache Möbel sehen kann, die schon Jahrhunderte in der Familie sind. Und gerade das ist das Wesentliche. Heimisch fühlt man sich dort, wo man von Dingen umgeben ist, die man von Kindheit an kennt, die von der Geschichte der Familie erzählen können. Ein Heim gründet sich nicht in zwei Jahren. Man errichtet es für Kinder und Enkelkinder, sonst ist es eben kein Heim.

Man könnte, ohne den Begriff allzusehr zu dehnen, noch vieles im Hause unter das Thema des Heimatschutzes stellen. Aber ich möchte auch zu dem Schutz der Stadt selbst übergehen. Wer nach langer Abwesenheit wieder in seine Heimat kommt — nehmen wir an, es sei eine kleinere Stadt —, der wird sich baß wundern, wie sie jetzt aussieht. Schon auf der Fahrt erlebt er einige Überraschungen. Da, auf der Landstraße, die einhundert Meter entfernt von der Eisenbahn zur Heimatstadt führt, standen einst Pappeln. Sie sind verschwunden, ein Stück Heimat ist abgehauen mit diesen malerischen Bäumen. Nun, die kann man ja wieder pflanzen, und in dreißig Jahren ist es dann wieder ein hübsches Bild. Wohl dem, der 30 Jahre warten kann. Aber dann weiter: da ist noch die grüne Wiese, vielleicht fällt die Sonne darauf und die Blumen blinken im Grase. Aber ein Pfahl und dann ein großes Reklameschild ziert sie, und nach 20 Sekunden ein zweites und ein drittes und so fort.

Wo irgend ein schöner Punkt ist, da kann man auch sicher darauf rechnen, daß man diesem famosen Schilderschmuck begegnet. Bald wird der Spaziergänger davor gewarnt, ja keinen Schutt abzuladen, bald wird er aufgefordert, sich einen Bauplatz zu kaufen, bald macht man ihn darauf aufmerksam, daß er in 5 Minuten das Café zur schönen Aussicht oder das Luftkurhotel zur Morgenröte erreichen kann. Und dann steigt man aus und sieht sich verwundert um; eine Pferdebahn mit einem einsamen Passagier steht vor dem Bahnhof, bis zur elektrischen hat es das Städtchen noch nicht gebracht. Aber Pferdebahn natürlich. Wir zählen ja jetzt nicht

mehr 14000 Einwohner wie vor 25 Jahren, sondern 14782, sind auf dem besten Wege Großstadt zu werden, oder wenigstens Industriestadt, denn die Industrie, die hat sich gewaltig gehoben.

Dort drüben war früher ein freier Platz, da wurde Ball geschlagen. Jetzt ist ein Schornstein da und ein lichtes rotes Gebäude mit vielen Fenstern. Es schreit förmlich danach, ein Efeugewand zu bekommen, aber das ist den Herren Großindustriellen zu teuer. Das bringt auch so Geld ein. Und Häuser sind gebaut, Häuser, daß Gott erbarm. Die alten stehen freilich alle noch da, und die 782 Einwohner mehr hätten auch noch Platz darin gefunden. Aber was wäre aus dem Baugewerbe geworden, aus dem Aufblühen der Stadt, aus der Terrainspekulation. Die mußte doch genährt werden. Die großen Gärten sind parzelliert, drei, vier neue Villen, Villen eigener Art, sind darauf gebaut, überall wo ein weiter Blick, eine üppige grüne Fläche war, hat man mitten hinein einen Steinhaufen gestellt. Das nennt man dann die Stadt aufschließen. Die Stadt aufschließen, das heißt heutzutage: Bäume fällen, Wiesen zerstören, Häuser bauen. Man schütze die Menschheit doch vor dieser Bauwut. Sie zerstört ja alle Schönheit, und schon Goethe hat die Bausünde die einzige Sünde genannt, die nicht vergeben werden kann, weil sie ewig dauert.

Und wenn es nur Häuser wären. Die haben doch wenigstens noch einen Sinn. Aber was um Gotteswillen soll denn in dem kleinen Nest, in das ich da geraten bin, dieses scheußliche Denkmal mit dem sterbenden Krieger und jenes dort mit dem Vogel, der halb Gans, halb Adler ist, und jenes, das mich mit einem Sprüchlein belehrt, daß Bismarck des Deutschen Reiches Schmied war. Ich wußte es auch ohne dies. Aber die Stadt mußte doch verschönert werden. Auch in den Anlagen da drüben zum Beispiel, da gabs früher eine grüne Wiese mit ein paar Bäumen und Sträuchern. Jetzt haben wir da einen Park. Aber was für einen! Auch wieder für ewige Zeiten. Sonst aber erscheinen in den Gärten Steine, Steine, Steine, das ist die ganze Weisheit und Schönheit in unserer vielgerühmten kulturellen Entwickelung.

In den letzten Jahren freilich regt es sich hier und dort. Die „Gartenstadt", das ist jetzt das neue Schlagwort, und wahrhaftig es hat einen anderen Klang als die Großstadt. Das Land, das ganze Land in einen Garten verwandeln, das tut uns not, das ist ein Geschenk an Kinder und Kinderskinder, das ist Sorge für Heim und Herd, das ist Heimatschutz.

Heimatschutz: Wer ist wohl berufner dazu als der Gärtner. Ein Garten das Land, das ist das höchste Lob, das einem Ort der Welt gespendet werden kann. Wer jetzt hinaus ins Freie tritt, dem prangt die Erde entgegen im Schmuck des Frühlings, mit den tausendfältigen Blüten an Busch und Baum, die uns Hoffnung und Ernst entgegenlachen, Hoffnung auf Früchte und ernste Symbolik. Der Garten ist ja nicht Schmuck und Schönheit allein, auch nicht Frucht und Nahrung. Er redet zum Tiefsten im Menschenherzen, redet von dem Wachsen und Sterben; alltäglich geschieht dort das Wunder der Schöpfung von neuem, das Wunder des Alten Testaments, wo aus Staub Leben wird. Mit tausend und tausend Wurzeln gräbt sich die Pflanze tief in die Erde hinein und wandelt sie um in Farbe und lebendiges Wachstum. Was stirbt, gewinnt hier anderes Leben, unendliches, ewiges Leben. Das Wasser aus dem tiefsten Grund wird lebendig im Pflanzenleib, das Wasser, das vom Himmel fällt, wird Wasser des Lebens, der Stein gibt seine Kraft her, die Luft und Sonne werden dem Leben dienstbar. Der Tod verliert seinen Stachel und das Leid seine Bitternis, denn Tod und Leid werden hier überwunden und werden zur Wurzel neuer Kraft und neuen Hoffens. Über all die Herrlichkeit, diese Hoffnung und Zuversicht, die ein Bild, ein Symbol des Menschen ist und des lebendigen Gottes, über all die Herrlichkeit singen die Vögel und bauen ihr Nest, die Schmetterlinge flattern, Käfer summen und Maulwürfe und Regenwürmer treiben ihr dunkel geheimes Werk. Überall Leben, Schaffenskraft, Gottnatur. Darüber aber steht der Gärtner, der Ordner dieser Welt, der sogleich alles leitet und führt und die lebendigen Quellen und den Strom des Lebens lenkt, ein wahrer Herrscher. Und wenn er des Abends von der Sonne verbrannt und vom Winde zerweht ausruhend auf sein Werk blickt, steigt vor seiner Seele ein anderes Bild auf. Er sieht die Wurzeln, die dort im Boden ruhen, hindurchdringen durch Stein und Holz und Häusermauern und sich festankern in Menschenherzen, die sie so an die Heimat ketten, er sieht die Pflanzen sich um Menschenseelen schlingen, die sie so an die Heimat festketten, er sieht einen anderen Garten vor sich, den er pflegt und hütet und besorgt, den Garten Heimat, in dem der Mensch selbst heranwächst, umspielt und getränkt von Erinnerung und Freude und Leid. Der Garten, das ist eine heimliche Heimat für alles Erleben menschlicher Seelen, in ihm spiegelt sich wieder, was tief im Innern des Menschen wirkt und schafft. Deshalb und deshalb gerade, im tiefsten Sinne der Gartenkunst, dieses seltsam symbolischen Berufs wende ich mich an Sie alle mit der Bitte: Schützt die Heimat, Eure und unser aller Heimat.

Schützt eure Heimat, sie braucht es. Dieser Ruf gilt nicht Baden allein. Wir sitzen hier ja noch günstig, verwöhnt von einem Wunder der Natur, das fast unverwüstlich ist. Es ist noch immer das alte Badener Land, das sich vor unseren Blicken auftut, und das soll es bleiben. Es klingt hier auch noch deutsche Zunge und es sind deutsche Hände, die sich hier zur Arbeit regen; es ist ein deutsches Volk, das hier lebt. Aber, wer aufmerksam ist, dem schlagen auch hier oft genug fremde Laute ans Ohr, mitten aus dem Volke heraus, von Arbeitern, von Männern des Volks, die Badener Staatsangehörige sind, die in Deutschland heimisch geworden sind. Wenn Sie die Statistik zur Hand nehmen, so sehen Sie, wie viele der Einwohner des Großherzogtums fremdsprachige Eingewanderte sind: Italiener, Polen, Russen. Hier wächst mitten in Deutschland fremdes Volk heran. Und wenn Sie den Blick über den Rhein richten, dann finden Sie dort ganze Dörfer, wo kein anderer Laut mehr ertönt, als italienisch. Sie finden Städte, Kreise, ganze Bezirke, die besiedelt sind von Franzosen. In den Stammlanden deutscher Kultur und Art, in Rheinland und Westfalen, finden Sie mitten im Herzen Deutschlands Millionen von Polen, mit polnischer Kirche, mit polnischen Schulen, mit polnischer Zeitung, mit polnischem Reichstagskandidaten. In Sachsen sind im letzten Jahre drei tschechische Schulen gegründet worden; Tschechen, die den Deutschen in Böhmen mißhandeln und ihn aus dem deutschen Lande verdrängen. Das ganze deutsche Reich wird überschwemmt mit Menschen, die nicht in unsere Heimat gehören. Vom Osten und Süden her wälzt sich jahraus jahrein ein Strom von Tausenden, Jahr auf Jahr steigt ihre Zahl. Es ist nicht mehr eine Übertreibung, von der Ausländergefahr zu reden, sondern eine bittere Notwendigkeit. Denn in die Heimat gehört das heimische Volk, das Volk macht die Heimat heimisch, das Volk erst macht die Natur schön, der Laut, den es spricht, der Gedanke, den es denkt und die Sitte, die es übt. Und hier in Deutschland soll das Volk deutsch bleiben. Schützt diese Heimat, schützt dieses Volk, das erst die wahre Heimat ist. Volk und Heimat sind eins.

Heimatschutz! Schützt eure Heimat, sie braucht es. Wir sind hier noch immer sicher geborgen, und die Sonne wird uns scheinen, und der Regen unsere Wälder und Wiesen tränken, und der Wind sie reinfegen, heute und morgen und unsere Lebzeit. Aber wer wurzelt hier noch? Wer weiß es gewiß, daß ihn nicht morgen die jagende Hast des Erwerbs fortpeitscht, nach Nord, nach Süd, nach Ost und West? Wer von uns allen, sei er Arbeiter oder Kaufmann oder Gelehrter, wer hat noch ein Heim, aus dem ihm Geschlecht auf Geschlecht emporwachsen wird, genährt von Badener Brot und Badener Wein und der festen fruchtbaren Erde? Sehen Sie nur hinein ins Leben, wie es den Begriff der Heimat zertrümmert, wie es uns zu Vagabunden macht, die jahraus, jahrein von Stadt zu Stadt ziehen! Zählen Sie nach unter Ihren Jugendgespielen; schauen Sie um sich, wie viele Ge-

sichter sehen Sie, die nicht Ihre Kindheit teilten, die nicht auf diesem Boden wuchsen. Das Bewußtsein, zur Erde zu gehören, eine Heimat zu haben, und dieser Heimat verfallen zu sein, von Generation zu Generation, verschwindet aus dem deutschen Volke. Der Deutsche, dessen Treue man rühmte, vergißt seine Liebe zur Heimat. Er vergißt, daß er der Zukunft verpflichtet ist, den Kindern und der kommenden Kraft. Schutz der Heimat, das ist der Ruf, der überall ertönen müßte. Schafft dem Deutschen eine Heimat, macht ihn ansässig! Gebt ihm die Erde wieder, aus der er entstanden ist. Führt ihn wieder ein in das All der Natur, in der er heimisch ist, die ihn nährt und leitet, die ihm Mut und Kraft gibt. Das ist der Sinn, der Anfang und das Ende alles Heimatschutzes!

Heimat! Natur und Heimat! Ich wollte, ich könnte Ihr Herz erfüllen mit dem, was ich beim Klange dieser Worte fühle. Ich sehe ein Kind vor mir, das in einem Garten spielt. Groß erscheint ihm der Garten und ist doch nur ein winzig Ding. Aber er hat Raum für Eltern und Geschwister; für Freunde und Nachbarn, für Lust und Leid. Ich sehe eine Sonne, wie niemals wieder, und einen Himmel, der mir bekannt und vertraut ist. Ich sehe Vogelscharen, Krähen und Dohlen in der Winterkälte, und Finken auf den Bäumen, und weiß Veilchen zu finden, und eine Höhle im Felsen, und einen Bach zum Baden und Träumen. Ich sehe Gräber, die mir lieb sind, ich sehe Felder, deren Frucht ich aß, ich höre Lieder, die meinen Sinnen traut klingen. Ich sehe ein Haus mit Winkeln unter einer Treppe, mit Tapeten, deren Blumen ich tausendmal zählte, ich sehe Lichterglanz und Weihnachtskerzen und ich fühle den Druck von Händen, die mich trösten, wenn ich traurig bin und mir die Decke streichen, wenn ich schlafen gehe. Dort bin ich gewachsen, dort habe ich die Kraft aus der Erde gesogen, aus der Freundschaft mit Busch und Baum, mit Tier und Mensch, mit Sonne und Finsternis Die Nächte sind mir dort dunkler gewesen denn je, und die Tage heller, die Blätter im Herbstwind tanzten dort lustiger und bunter als irgendwo.

Und in mir klingt es seit jener Zeit, und wie aus hundert Brunnen fließt mein Leben, mein Stolz und mein Glück, meine Kraft und mein Wille über in die Menschen, die neben mir stehen. Ich schenke ihnen aus dieser Fülle des Reichtums, den mir meine Heimat gab, und obwohl ich schöpfe tagaus und -ein, so quillt aus ihm immer von neuem ein unermeßlicher Strom von Leben und Leben und Leben. Und ich weiß es, daß meine Worte widerhallen in Ihnen, diese Worte, die nichts sind gegenüber dem, was Ihr Herz reich macht, wenn Sie an die Tage denken, in denen Sie Wurzeln in der Erde schlugen, in denen Sie Kraft sogen aus Gottesnatur, Worte, die hohl sind gegen den vollen Klang, der jetzt all Ihr Wesen durchflutet und Sie in Träumen hinüberführt in ein goldenes Land.

Über Gartenkunst in Frankreich.

Recht wenig bekannt unter deutschen Lesern scheint mir eine Zeitschrift zu sein, die in Frankreich unter dem Titel „La vie à la campagne“ (Das Landleben) zweimal monatlich erscheint und inhaltlich mit dem englischen „Country Life“, mehr noch mit den amerikanischen Monatsschriften „House and Garden“ und „American Homes and Gardens“ Ähnlichkeit hat. Die einzelnen Nummern sind überaus reich, besonders mit gutem Abbildungsmaterial ausgestattet. Wir finden Abhandlungen über neuere französische Gartenanlagen, besonders regelmäßiger Form; Vorschläge für die Gestaltung des Villengartens mit ausführlichen, oft ein wenig wortreichen Begründungen; Beispiele für Haus- und Küchengärten, die häufig ein etwas nüchternes Thema zeigen; Vorführungen alter französischer Gärten, bei denen angenehm auffällt, daß auf die beigegebenen Pläne, die z. B. im Country Life fast immer fehlen, ein großer Wert gelegt wird. Auch Nachbargebiete, wie Belgien oder die Schweiz werden gelegentlich zur Besprechung herangezogen.

Neben diesen formalen Fragen, die uns hier in erster Linie angehen, wird auch die Land- und Hauswirtschaft in ziemlich umfangreicher Weise behandelt und es werden für den Gartenbau praktische Ratschläge meist in der Form von Frage und Antwort gegeben, eine lebendige Art der Vorführung, die für die Mehrzahl der Leser größere Reize hat, als eine ruhig dahinfließende theoretische Anweisung. Überhaupt fällt das Amerikanische in der Aufmachung der Zeitschrift sehr in die Augen, als ein Beispiel etwa die Art, wie auf drei ganzen Seiten für einen Gartenarchitekten Reklame gemacht wird durch Vorführung seines Porträts, einer Anzahl seiner Arbeiten und durch einen verführerisch plaudernden Aufsatz mit dramatisch handelnden Personen.

Die diesjährige Frühlings-Nummer der Zeitschrift vom 15. März ist als eine geschlossene, umfangreiche Abhandlung unter dem Titel „Quatre Siècles de Jardins à la Française“ (Vier Jahrhunderte Französischer Gärten) mit außergewöhnlich reichen Bilderbeigaben erschienen und soll an dieser Stelle, unter Herausgreifen einiger besonders interessierender Stücke, ein wenig ausführlicher besprochen werden. Man wird nicht oft eine so übersichtliche Zusammenstellung dessen finden, was wir über den Garten französischen Stiles wissen, auch nicht leicht besser die Entwickelung seiner Formen an gut gewählten Abbildungeu verfolgen können. Die Autoren sind der Herausgeber Albert Maumené, der Gartenarchitekt Achille Duchêne und Georges Gibault, Bibliothekar der Französischen Gartenbau-Gesellschaft. Es ist schon interessant und für uns ungewohnt, daß hier von vier Jahrhunderten französischer Gärten gesprochen wird. Man nimmt also für den Garten „à la française“ schon diejenigen Formen aus dem Anfang des 16. Jahrhunderts in Anspruch, wie sie, von Italien ausgehend, unter dem klassisch-römischen Einfluß unter Überwindung der primitiven Formen des Mittelalters entstanden, und wie sie etwa durch das Architektur-Werk des Franzosen du Cerceau und durch die Hortorum Formae des Niederländers Jean de Vries vertreten werden. Die Begründung des Anspruches ist interessant. Ein italienisches Werk der schönen Literatur, das seinen Schauplatz hauptsächlich in die prunkvollen Gärten der römischen Großen verlegt, die „Hypnerotomachia Poliphili“, von dem Mönche Francesco Colonna um das Jahr 1470 geschrieben, soll einen großen Einfluß auf die Gartenformen der italienischen Renaissance gehabt haben, und mit dem Erscheinen der französischen Übersetzung des Buches sollen diese Formen sich auch in Frankreich verbreitet haben. In der Tat ist offenbar, wie lange vor Le Nôtre die Gärten Frankreichs Formen von einer Mannigfaltigkeit zeigen, von einem Rhythmus, von einem so ausgesprochenen Sinn für das Architektonische, wie sie das Mittelalter nicht gekannt hat und wie sie nur aus einem entscheidenden Einfluß von außen zu erklären sind. Der Hauptvertreter dieser französischen Abart des italienischen Gartens ist Claude Mollet, der, aus einer alten Gärtnerfamilie stammend, unter Heinrich IV. schuf und den Boden für das „Große Jahrhundert“ bereiten half. Der Abschnitt über die Renaissance-Zeit schließt mit feinen und stolzen Worten, die ich hier anfügen will:

„Die französischen Gärten der Renaissance standen nicht immer in inniger Verbindung mit dem Wohnbau, von dem sie sich zu sehr absonderten; das Einzelne trat mehr hervor als der Zusammenklang des Ganzen; es fehlte jene Weiträumigkeit, jene unvergleichliche Einheit, die das Werk Le Nôtre's so groß machen — aber es ist trotzdem kein Zweifel, daß sie den Weg zu diesen Meisterwerken bedeuten, und sie geben Zeugnis von einem so guten Geschmack, von so eifrigem Suchen nach Schönheit, daß es berechtigt schien, sie für sich zu behandeln als leuchtende Spuren einer gewissenhaften, ehrlichen und feinfühligen Kunst, in jedem Sinne würdig unserer alten Garten-Meister von Frankreich.“

Eingehender wird dann das sogenannte „Große Jahrhundert“ behandelt, in dessen Anfang noch unter Ludwig XIII. der Garten sich enger an die Hausarchitektur anschließt und reichere Formen entwickelt, für die besonders die beiden Hauptvorläufer Le Nôtre's, André Mollet und Boyceau de la Barauderie in Betracht kommen; von dem letzten stammt unter anderen der Garten des Luxemburg-Palastes in Paris.

Von dem vielen Guten, das von Le Nôtre's Werken gesagt und gezeigt wird, erwähne ich nur eine sehr interessante Gegenüberstellung der Pläne des Tuilerien-Gartens, von denen der eine aus Boyceau's Zeit stammt, während der andere die Formen zeigt, wie sie Le Nôtre umgestaltete. Auch was in kurzen Stichworten als die Eigenart der Kunst Le Nôtre's bezeichnet wird, darf wohl hierhergesetzt werden.

„Der Garten", heißt es da, „wird charakterisiert durch die majestätische Haltung des Ganzen, durch das Maß und das glückliche Ausgewogensein seiner Einzelheiten, die symmetrisch angeordnet sind; durch sein schönes Zusammenklingen mit dem Wohnbau, für den er einen prächtigen Rahmen bildet; endlich durch den gewählten Reichtum seines Schmuckes in Stein, Marmor oder Bronze, in Terrassen, Treppen, Blumenstücken, Laubwerk und farbigen Stoffen; durch Rundteile, Wasserpyramiden, Springbrunnen und Kaskaden; Architekturen aus Gitterwerk oder aus lebendem Grün, Kunstwerke, Statuen, Vasen usw."

Vielleicht interessanter noch als die Schilderung der Zeit Ludwig XIV., über die ja unendlich viel veröffentlicht worden ist, sind die nun folgenden Abschnitte, welche die Regierungszeit Ludwig XV. und den allmählichen Verfall der monumentalen Kunst Le Nôtre's behandeln; wir selber pflegen diese Zeit, aus der recht reizvolle deutsche Gärten sich bis auf unsere Tage erhalten haben, Rokoko zu nennen; und es ist sicher, daß diese neuen Gartenformen, für die in Frankreich besonders die Namen Blondel, Héré und Hardouin-Mansart zu nennen sind, nicht in jedem Sinn einen Verfall bedeuten, daß sie vielmehr für den neuen bürgerlichen Hausgarten von größter Wichtigkeit wurden, da durch sie der Sinn für Gartenheimlichkeit und umschlossene Behaglichkeit lebendig wirksam wurde. Daß diese Formen in spielerische Einzelheiten ausarteten, steht auf einem anderen Blatt.

Aus den Schilderungen der Zeit Ludwig XVI. gewinnt man den Eindruck, daß die landschaftlichen Formen von England her und trotz Rousseau's nur sehr widerwillig in den Gärten Aufnahme fanden: der klassisch gerichtete Wille lebte noch einmal in den steifen Parterren von Neufforge auf, die freilich in ihrer harten und konventionellen Zeichnung eher für Holzwerk oder Zimmerdecken entworfen zu sein scheinen. Seltsam ist, daß gerade diese Einzelformen ein so zähes Leben gehabt haben; denn ihnen verdanken unsere „Teppichbeete" ihr Dasein, und auf vielen städtischen Schmuckplätzen wird noch heute nach den Vorlagen im Geiste Neufforge's gearbeitet.

Erst die Revolution brachte alle sicheren Werte ins Wanken, und so sehen wir auch über die regelmäßigen Gärten den Sturm der Zerstörung dahinbrausen; aber schon das erste Kaiserreich, noch mehr vielleicht das zweite, erinnerte sich aus Notwendigkeit der alten Tradition, so daß von einem wirklichen Abreißen für Frankreich eigentlich nicht gesprochen werden kann. Deshalb sind auch die Schluß-Abschnitte des besprochenen Werkes, die von dem heutigen Stande des Gartenbauens in regelmäßigen Formen sprechen, nicht so anziehend für uns, wie sie sein könnten, weil sie nicht von etwas Zukunftvollem und Neuem handeln, das andersgearteten Lebensbedingungen und Anschauungen sein Dasein verdankt, sondern weil sie den Blick rückwärts gerichtet halten auf das Ideal Le Nôtre, weil überall, auch in den Abbildungen, ein Hängen am Thema sich kundgibt, durch das der Sinn von den praktischen Bedürfnissen der Zeit abgelenkt wird.

Victor Zobel.

Bücherschau.

Natur und Kunst im Walde. Von Th. Felber, Professor der Forstwirtschaft am eidg. Polytechnikum in Zürich. Zweite, vermehrte Auflage. Verlag von Huber & Co. in Frauenfeld. Preis 3 Mk 50 Pf. Im Juliheft 1907 dieser Zeitschrift ist Felbers „Natur und Kunst im Walde" eingehend besprochen und zum Studium empfohlen worden. Nun liegt bereits eine zweite durch ein neues Kapitel „Am Waldrand" und durch zahlreiche neue Abbildungen bereicherte Auflage des ansprechenden Buches vor, ein gutes Zeichen für dessen Wert und auch ein erfreulicher Beweis, daß das allgemeine Interesse für Schönheitspflege im Forst und in der freien Landschaft im Wachsen begriffen ist.

Nicht mit jeder Einzelheit bin ich einverstanden, so z. B. würde ich das auf Tafel 27 abgebildete Forsthaus keineswegs als nachahmungswertes Muster, wie es tatsächlich vom Herrn Verfasser gemeint ist, sondern als abschreckendes „Gegenbeispiel" betrachten. Jedes Gebäude sollte schon äußerlich seine Bestimmung erkennen lassen; das abgebildete Haus charakterisiert sich aber nicht als Forsthaus. Es ist eine Vorstadtvilla und auch als solche würde es nicht einwandfrei sein.

v. Salisch.

Goethe, Rudolf, Naturstudien. Reiseskizzen eines alten Landschaftsgärtners. Eugen Ulmer, Stuttgart 1910. — Anspruchslose Skizzen, gesammelt auf zahlreichen Wanderungen durch die verschiedensten Gaue der deutschen Heimat — gesammelt von einem Manne, der ein offenes Auge für die Anmut landschaftlicher Szenerien besitzt, hier der Blick zwischen schlanken Buchenstämmen hindurch auf die im Sonnenschein glitzernde leicht bewegte See am Timmendorfer Strand bei Lübeck, dort ein Ufervorsprung bei Überlingen mit rundkronigen Laubbäumen, in deren Silhuette schlanke Pyramidenpappeln malerische Unterbrechung bringen, dort ein Blick aus dem Park von Belvedere bei Weimar, hier charakteristische Felsbildungen mit sprudelnden Wasserläufen und stillen Quellen — bald schematisch mit ein paar Strichen hingeworfen, bald liebevoll durchgezeichnet, Baumschlag von den Berghängen der bayerischen Alpen und des Rhöngebirges, so wechseln in bunter Reihe die Motive, die uns der Verfasser vor das Auge führt. Und aus jedem der zahlreichen Bildchen spricht deutlich, warum es ihm wert erschien, durch den Stift festgehalten zu werden, und auf welchen Bestandteilen die Bildwirkung beruht.

Goethe will sie nicht als Vorbilder betrachtet wissen, die nun im Garten nachgeahmt werden sollten; das liegt ihm vollständig fern. Er bietet sie dem jungen Landschaftsgärtner als Anleitung zum eigenen Sehen, als Mittel zum Schärfen des Blickes für die schlichte Schönheit, die sich ihm auf seinen Streifereien durch Feld und Wald ungesucht vielfach darbietet. Er will ihn schulen, „sich bei jedem sein Empfinden warm und angenehm berührenden Bilde Rechenschaft darüber abzulegen, warum es ihm im einzelnen und im ganzen schön erscheint, aus welchen Teilen es sich zusammensetzt und wie diese aufeinander wirken, bei allem Gegensatze doch ein harmonisches Bild gebend."

Ihn leitet dabei die Überzeugung, daß Künstlerisches im edelsten Sinne des Wortes nur derjenige hervorbringen kann, der sein Kunstempfinden durch Anschauung und Studium bis zu einer Höhe entwickelt hat, die ihn befähigt, aus eigener Kraft Schönes zu gestalten und ihm seinen geistigen Stempel aufzudrücken.

Ein solches Buch ist wertvoll, denn auf die Weckung und Pflege des Kunstgefühles im Verkehr mit der Natur kommt sehr viel an, nicht nur um dem jungen Landschaftsgärter die Wirkungsmöglichkeiten seines Materials geläufig zu machen, sondern ebenso sehr ihm die Erkenntnis für den Widersinn der geschmack- und geistlosen Naturnachahmerei zu erwecken, in der immer noch viele die Hauptsache der sogenannten „Landschafts"-Gärtnerei erblicken.

Man muß es dem alten und erfahrenen Praktiker, der eben die fünfzigste Wiederkehr des Tages seines Eintritts in den Gärtnerberuf gefeiert hat, zu danken wissen, daß er auch noch die Stunden der wohlverdienten Ruhe der Fortbildung des jungen Nachwuchses widmet und den Schatz seiner Erfahrungen und Beobachtungen für die junge Generation nutzbar macht, geleitet von dem Bestreben in gährender Zeit auf die Wurzeln ihrer Kraft hinzuweisen. Wir wünschen dem Büchlein recht weite Verbreitung und guten Erfolg. H.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Interesse boten die Ausführungen des Herrn Freye, des einen Preisträgers. Leider konnte er, wie auch Herr Thieme mit den Haupt-Zeichnungen nicht aufwarten, da sie zur Zeit in der Städtebauausstellung ausgestellt sind. Der Vorsitzende, Herr Stadtobergärtner Weiß, dankte den Herren namens der Gruppe.

Als Zwischenakt zeigte Herr Weiß der Versammlung ein paar Stecklingspflanzen der Pelargonie „Aga", die sich durch etwas hellere Blütenfarbe, kurzen, gedrungenen Wuchs auszeichnet und für Gruppen sehr zu empfehlen ist. Alsdann zeigte Herr Weiß einige geschnittene Darwin-, Rembrandt- und Papageitulpen. — Zu Punkt 2 der Tagesordnung nahm Herr Hofgärtner Potente das Wort und verlas den Antrag für eine Neueinteilung des Gartenkunst-Unterrichtes. Der Antrag wird demnächst den Gruppen zur Beratung zugehen und dann der Hauptversammlung in Görlitz vorliegen. In den Ausführungen wird als der berufenste Ort für die Erweiterung des Gartenkunst-Unterrichtes die Kgl. Gärtnerlehranstalt Dahlem in Vorschlag gebracht. Die Herren Thieme und Langer wünschten auch die anderen Kgl. Gärtnerlehranstalten berücksichtigt. Dem wurde jedoch vom Vorstande widersprochen und nur eine Stelle, wie Dahlem, als hierzu geeignet befürwortet. Der Antrag wurde in dieser Fassung mit Stimmenmehrheit angenommen. — Beim 3. Punkt der Tagesordnung kam man zu keinem Ergebnis, da verschiedene der vorgeschlagenen Vertreter für die Hauptversammlung in Görlitz ihre Teilnahme noch nicht genau angeben konnten. Der Punkt wurde bis zur nächsten Sitzung vertagt. Unter „Verschiedenes" berichtete Herr Weiß über den Fragebogen für das statistische Jahrbuch deutscher Städte, der noch der Erledigung harrt. Herr Garteninspektor Zahn wurde zur weiteren, endgültigen Regelung dieser Arbeit gewählt mit dem Recht weitere Mitarbeiter heranzuziehen und in der Junisitzung der Versammlung das Ergebnis vorzulegen. Alsdann besprach der Unterzeichnete in kurzen Worten an der Hand der Unterlagen den Wettbewerb Lankwitz. Dies hatte zur Folge, daß nochmals auf die niedrigen Preise im Verhältnis zur Bausumme hingewiesen wurde.

Herr Landschaftsgärtner Wulff-Lankwitz erwiderte, daß die Gemeinde Lankwitz den Wünschen der D. G. f. G. genügend Rechnung getragen zu haben glaube, daß die Preise mit ca. 2½% der Bausumme gegenüberstehen und nur ein in den einfachsten Formen gehaltener Volkspark gewünscht wird. Zudem bewege sich der Prozentsatz im Rahmen der bisher üblichen Sätze. Herr Weiß entgegnete, daß ein Volkspark trotz aller gewünschten Einfachheit künstlerisches Schaffen verlange und doch Preise dafür ausgesetzt werden sollten, welche denen der Architektur-Ausschreiben gleichkommen!

Martin,
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

Gruppe Hamburg.

Die Gruppe Hamburg versammelte sich am 6. Mai nachmittags 3 Uhr im Botanischen Garten und besichtigte unter Führung des Herrn Garteninspektor Widmaier das Botanische Museum und den Botanischen Garten mit seinen wissenschaftlichen Ab-

(Fortsetzung Seite 6).

Liegnitz 1910. Deutsche Rosen- u. Dahlien-Ausstellung
Schlesische Gartenbau-Ausstellung

vom 25. Juni bis 10. Juli und vom 14. August bis 11. September 1910.
Programme sendet auf Wunsch Königl. Gartenbaudirektor Stämmler in Liegnitz.

Inserate für den Katalog sind bei der Eisenhandlung **B. G. Lange** in **Liegnitz**, mit dem Vermerk „Katalog-Inserate" aufzugeben, ebendaselbst sind auch die Insertionspreise zu erfragen.

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.

Balkonkasten und Efenkasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

Wettbewerb für einen Gemeindepark.

Die Gemeinde beabsichtigt, mit einem Kostenaufwande von 150.000 Mk. — ohne Grunderwerb — einen Park anzulegen.

Um Entwürfe zu bekommen, wird hiermit ein Wettbewerb unter den reichsdeutschen Gartenkünstlern ausgeschrieben. Die Entwürfe müssen mit einem Kennwort versehen bis zum

15. August 1910

eingereicht werden. Die näheren Bestimmungen über den Wettbewerb können gegen bestellgeldfreie Einsendung eines Betrages von 5.— Mk. von der Gemeinde bezogen werden.

An Preisen werden ausgesetzt:

1. Preis 2000 Mk.,
2. „ 1000 „
3. „ 600 „

Den Ankauf weiterer Entwürfe zum Preise von je **300 Mk.** behält sich die Gemeinde vor.

Die Beurteilung der Entwürfe erfolgt durch ein Preisgericht, das aus folgenden Mitgliedern besteht:

1. Gemeindevorsteher, Bürgermeister Dr. **Beyendorff** in **Lankwitz,**
2. Kgl. Gartenbau-Direktor **Brodersen** in **Schöneberg,**
3. Gemeindeschöffe, Geh. Rechnungsrat a. D. **Bruchwitz** in **Lankwitz,**
4. Geh. Hofbaurat, Professor **Genzmer** in **Berlin,**
5. Königl. Garteninspektor **Lange** in **Dahlem-Steglitz,**
6. Geh. Oberbaurat und vortragender Rat im Ministerium der öffentlichen Arbeiten **Launer** in **Berlin.**
7. Gemeindeverordneter, Landschaftsgärtner **Wulff** in **Lankwitz.**

Eine etwaige Stellvertretung wird vom Gemeindevorstande so geregelt, daß das Verhältnis zwischen Sachverständigen und anderen Mitgliedern gewahrt bleibt.

Berlin-Lankwitz, den 13. April 1910.

Der Gemeindevorsteher.

offeriert
grosse Coniferen
von 2 bis 4 m Höhe.

Thuja, Cupressen etc.

Hochstamm-Flieder
mit Kübelballen voll mit Blumenknospen besetzt in weiss und lila einfach und gefüllt.

Grosse
Flieder-Sträucher
mit Ballen.

Stauden, Rosen etc.

(Fortsetzung von Seite 5).

teilungen sowohl in den Gewächshäusern als auch im Freien. Im Botanischen Museum interessierten außer den einheimischen übersichtlich aufgestellten Nutzpflanzen die Kulturpflanzen unserer Kolonien in ihren verschiedenen Wachstumsstadien und mannigfachen Produkten, teils in ausgezeichneten Präparaten, teils im Naturzustande. Nach diesen Besichtigungen fand Abends eine Sitzung im Hauptbahnhof statt, in der der Vorstand bekannt gab, daß die Hauptversammlung in Görlitz auf den 23. Juli festgesetzt sei. Über die Vereinigung unserer Gesellschaft mit dem Verein Deutscher Gartenkünstler wurde allgemeine Freude zum Ausdruck gebracht. Herr Garteningenieur Brügmann, der die Planausstellung in Bremen besichtigt hatte, führte aus, daß da viel tüchtige Arbeit zusammengebracht worden sei. Manche Arbeiten wären nur großzügig, manche dagegen recht detailiert ausgearbeitet gewesen. An Perspektiven sei viel und Schönes geleistet. Der mit dem ersten Preis bedachte Entwurf habe manche Vorteile aufzuweisen. Zu bemängeln sei jedoch die Verzettelung der Wasserflächen und der unzweckmäßige Platz des Einganges. Der Entwurf von Schnackenberg und Siebold habe viele hervorragende Seiten gehabt. Besonders sei die Verdeckung des Krematoriums durch Baumbestand und die Behandlung der Wasserflächen sehr zu rühmen. Auch die Baur'schen Arbeiten hätten sich recht vorteilhaft hervorgehoben. Bei der Besprechung wurde die Frage angeschnitten, ob es für derartige Wettbewerbe vorteilhaft sei, wenn, wie öfter in letzter Zeit und auch jetzt in Bremen die gärtnerischen Teile zugleich mit den Hochbauten zusammen in den Wettbewerb gestellt würden. Der größte Teil der Anwesenden neigte zu der Ansicht, daß es für Gartenkünstler und Architekten vorteilhafter sei, wenn für beide Teile ein besonderer Wettbewerb veranstaltet werde. Die Resultate des ersten Wettbewerbs müßten als Unterlagen dem zweiten dienen. Für die meisten Behörden würde es überhaupt leicht sein, derartige Projekte für die Hochbauten in ihren Verwaltungen selbst vorher ausarbeiten zu lassen und diese dann den Unterlagen für die gärtnerischen Teile beizufügen. Der Grund für diese Wünsche ist, daß der junge Gartenarchitekt stets mit Schwierigkeiten zu kämpfen hat, wenn er einen Architekten als Mitarbeiter für einen Wettbewerb gebraucht. Ferner wird es als notwendig erachtet, daß unter den Preisrichtern, die über Entwürfe zu Friedhöfen zu richten haben, mindestens ein erfahrener Friedhofspraktiker vertreten sei. Herr Maaß berichtete dann über ein neues Bewässerungssystem für Straßen- und andere Bäume, das Herr Obergärtner Schütt erfunden und sich hat patentieren lassen. Er hält dieses System für sehr praktisch und stellt für die nächste Sitzung Zeichnungen darüber in Aussicht. Herr Ochs bemängelt noch, daß bei dem Wettbewerb zur Erlangung künstlerischer Photographien verlangt werde, daß die Photographien von dem Einsender selbst angefertigt sein müßten. Es wäre doch kaum vorauszusetzen, daß ein sonst guter Gartenkünstler auch allemal ein guter Photograph wäre. Als nächster Versammlungsort wurde Lübeck in Aussicht genommen. Holtz.

(Fortsetzung Seite 7).

Schriften der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Im Verlag der Kgl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G. in Würzburg ist erschienen:

Gartenkunstbestrebungen . . . . . auf sozialem Gebiete.

Drei Vorträge.

68 Seiten Oktavformat mit 33 Abbildungen.

Preis pro Exempl. M. 1.—.

Die **Allgemeine Zeitung in München** schreibt über die Publikation:

D. Unter dem Titel Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete hat die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein Heft herausgegeben, das soeben im Verlage von H. Stürtz in Würzburg erschienen ist. Es enthält drei Vorträge, die im vorigen Jahre in Nürnberg auf der Hauptversammlung der genannten Gesellschaft gehalten worden sind. Der ihnen gemeinsame Grundgedanke ist der, die Möglichkeiten nachzuweisen, durch die der moderne Mensch wieder in die Lage versetzt werden kann, sich des Genusses eines Gartens zu erfreuen, der neben seinen hygienischen und wirtschaftlichen Vorteilen auch ästhetische Befriedigung bietet. Die Gartenkunst-Gesellschaft bezweckt also, „breiten Schichten ein Gut von hoher sozialer und kultureller Bedeutung wieder zu gewinnen" und alle Bestrebungen zu unterstützen, „die auf Hebung der Gartenkultur gerichtet sind", wobei sie besonders diejenigen fördert, „welche dem Garten am Wohnhause und der Verschönerung seiner nächsten Umgebung gewidmet sind". Von diesem Sinne sind demgemäss die drei Vorträge geleitet.

Der erste ist von H. Kampffmeyer (Karlsruhe) über „Gartenstadt und Gartenkunst" gehalten. Ausgehend davon, dass es sehr wohl möglich und bereits durch Erfahrung erprobt ist, der heute verbreiteten unsinnigen und willkürlichen Preissteigerung der Grundstücke wirksam entgegenzutreten, zeigt er die Möglichkeit der Begründung von Gartenstädten. Die Idee dazu ist in Deutschland, England, Schweden und Russland fast zugleich entstanden und in England (in der Gartenstadt Letchworth) auch bereits verwirklicht. Die hier erzielten Erfolge haben auf den Fortschritt der deutschen Unternehmungen günstig gewirkt. Das Wesentliche bleibt die Gemeinnützigkeit der Bodenhaltung und das enge Zusammenhalten von Gartenstadt und Gartenkunst Inwieweit die erstere in allerlei Villenorten und dergleichen längst vorhanden, ist dabei unerörtert geblieben, ebenso die Frage, wie die Eigenart der Gartenstadt mit dem Betriebe des modernen Lebens zu vereinigen, und wie sie vor allem den Interessen der wirtschaftlich schwachen Bevölkerung nutzbar zu machen ist. Beides ist in den folgenden zwei Vorträgen beantwortet.

Der eine, von F. Zahn (Steglitz), betitelt „Die Gartenstadt", behandelt deren gartenkünstlerische Gestaltung. Unter dem entschieden richtigen Gesichtspunkte, dass wir gegenwärtig noch nicht mehr erreichen können, als höchstens die allmähliche Überleitung zur Gartenstadt, zeigt er, wie in diesen Kompromisszeiten innerhalb von Villenorten, Arbeiterkolonien und dergleichen sich das landschaftliche Element malerisch, individuell und naturgemäss behandeln lässt. Die Ausführungen sind durch zahlreiche Abbildungen unterstützt, zu denen die westlichen Ortschaften bei Berlin die Vorbilder geliefert haben. Hier finden sich gute Beispiele und schlimme Gegenbeispiele in Fülle. Einzelne Dinge, wie die Baumpflanzung, die Häuserberankung, die Gruppierung der Landhäuser, die Anordnung von Kolonien am Wasser werden besonders eingehend behandelt. Auch in diesem Vortrage ist auf die Höhe der Preise nicht genügend Rücksicht genommen. Das Beispiel des Luisengartens in Magdeburg, auch einzelner Privatstrassen in Berlin, hätte neben anderem die Aufmerksamkeit des Vortragenden darauf lenken müssen, dass infolge der dort herrschenden Unerschwinglichkeit der Kauf- und Mietspreise die von ihm empfohlenen Kolonien doch immer nur für die begüterten Klassen bewohnbar sind.

Ganz anders liegt die Sache bei den Arbeiterkolonien, von denen der dritte Vortrag handelt, gehalten vom Garteningenieur F. Hanisch-Breslau. An einer langen Reihe hervorragend interessanter Beispiele zeigt er, wie man in grossen Industriebezirken durch Anlage von Gartenstädten dafür gesorgt hat, die Arbeiter an die Stätte ihrer Tätigkeit zu fesseln, ihr Interesse mit dem des Ortes zu verknüpfen, und auf Moralität und Familienleben in günstiger Art einzuwirken. Als Beispiele dienen u. a. die Kolonien Emmagrube, Huldschinsky, das Borsigwerk, die Gärten im Waldenburger Kohlenrevier, die Arbeiterhäuser der Farbwerke Höchst a. M. und der Füllner'sche Volkspark zu Warmbrunn. Wir erhalten sehr interessante Aufschlüsse über die Anlage der Vierfamilienwohnhäuser, der Gartenbepflanzung und damit zusammenhängender Dinge und lernen an der Hand zahlreicher Pläne und Abbildungen die Vorzüge der einzelnen Kolonien gegeneinander abschätzen. Ein Bedauern bleibt uns nur insofern, als diese grossen Vergünstigungen in absehbarer Zeit doch nur einer verhältnismässig geringen Zahl von Arbeitern zugute kommen können, während die Arbeiter der grossstädtischen Betriebe und die Heimarbeiter der Grossstadt zu allermeist auf dergleichen verzichten müssen. Ihnen hilft die Gartenstadtbewegung noch lange nicht, denn was sie etwa an Wohnungszins sparen, verbrauchen sie reichlich wieder infolge der Verkehrsschwierigkeiten, wofern letztere nicht überhaupt unüberwindlich und für den Lebenserwerb direkt hinderlich sind.

(Fortsetzung von Seite 6).

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Harms, Friedr., bekannter deutscher Rosenzüchter in Hamburg, ist Mitte April ds. Js. gestorben. — **J. Reiter** sen. Trier, Mitinhaber der Baumschultirma D. Reiter u. Söhne, ist am 7. April ds. Js., 80 Jahre alt, gestorben. — **Othmer, Bernh.**, Inspektor des kgl. Botan. Gartens in München, ist gestorben. — **Heins, Hermann**, Mitinhaber der bekannten Baumschulfirma J. Heins Erben in Helstenbeck in Holstein, ist im Alter von 54 Jahren gestorben. — **Mr. Tomkinson**, Mitglied des englischen Unterhauses, ist 71 Jahre alt bei einem Rennen gestürzt und bald nach der Verbringung ins Krankenhaus gestorben. Bei den Teilnehmern der englischen Studienreise der D. G. f. G. wird die Nachricht von dem Tode des alten Herrn, welcher in liebenswürdigster Weise beim Besuche des Parlamentsgebäudes in London unsere Führung übernommen hatte, schmerzliches Bedauern erregen.

Illustrierte Flora von Mitteleuropa. Von Dr. G. Hegi, J. F. Lehmanns Verlag, München. — Von dieser auf breitester Grundlage gehaltenen und mit zahlreichen Textabbildungen und farbigen Vollbildern ausgestatteten Flora, die wir schon mehrfach bei Besprechung neuer Bücher erwähnt haben*), liegen jetzt die beiden ersten Bände vollständig vor. Sie halten in vollem Umfange, was die ersten Lieferungen versprochen haben, nämlich ein volkstümliches Werk über unsere heimische Pflanzenwelt im besten Sinne des Wortes zu werden, das dabei aber wissenschaftlich auf voller Höhe steht. Den Nichtfachmann (im botanischen Sinne!) fesselt besonders das Bestreben des Verfassers, nicht nur sein botanisches Wissen zu verwerten, sondern die zahllosen Beziehungen zu offenbaren, die den Menschen mit der Pflanzenwelt verbinden und die sich zum guten Teile in den Namen zeigen, die das Volk den Blumen gegeben hat. Die Lektüre erhält dadurch etwas ungemein Fesselndes, Unterhaltsames.

Für den Gartengestalter hat ein solches Werk besonderen Wert, indem es ihm ein außerordentlich brauchbares Hilfsmittel ist, mit der heimischen Pflanzenwelt sich vertraut zu machen und seine Kenntnis von ihrer Reichhaltigkeit zu erweitern. Gartenkunst soll, wie jede andere echte Kunst, aus den gegebenen Verhältnissen heraus sich entwickeln und da ist es an der Zeit, sich zu erinnern, welche Fülle wertvollen Pflanzenmaterials unsere engere und weitere Heimat für die Bepflanzung von Gärten und Anlagen bietet, das ganz unverdienterweise über die zahlreichen, gärtnerischen Züchtungen und anspruchsvollen Einführungen aus dem Auslande in den Hintergrund gedrängt und in Vergessenheit geraten ist. Die genauen Angaben über Boden- und Standortsverhältnisse, welche sich überall finden, geben wertvolle Fingerzeige für die Möglichkeit der Verwendung im Garten und Park und dürften zu erfolgreichen Versuchen führen, manche schöne heimische Pflanzenart in unseren Anlagen einzuführen.

Wir empfehlen das Werk, welches im ganzen auf 6 Bände berechnet ist und in etwa 3 Jahren vollständig vorliegen wird, angelegentlich der Beachtung unserer Leser.

H.

*) Vergl. Seite 39 u. 248, Jahrg. 1907.

Neue Bücher.

(Besprechung nach Auswahl vorbehalten.)

Lambert, A. und Stahl, E., Die Gartenarchitektur. IV. Teil, 10. Halbband des „Handbuch der Architektur". Leipzig. Alfred Kröner. Mk 9.— (geb. Mk. 12.—).

Beetz, Dr. ing. Gerold E., Das eigene Heim und sein Garten. Wiesbaden. Westdeutsche Verlagsgesellschaft. In Leinen geb. Mk. 6.75

Mützе, Wilhelm, Rosen- und Sommerblumen. Leipzig. J. J. Weber. In Leinen geb. Mk. 10.—.

Maass, Harry, Zwischen Straßenzaun und Baulinie. Vorgartenstudien. Frankfurt a. O., Trowitzsch & Sohn. Mk. 3 50 (geb. Mk. 4.—).

Koch, Hugo, Sächsische Gartenkunst. Berlin 1910. Verlag deutsche Bauzeitung. Mk. 13.50 (in Leinen geb. Mk. 15.—).

Hegi, Dr. G., Illustrierte Flora von Mitteleuropa. München. J. F. Lehmanns Verlag. I. Band Mk. 19.— (geb. Mk. 22.—), II. Band Mk. 17.— (geb. Mk. 20.—).

Niemann, A., Die Photographie auf Forschungsreisen. Berlin, Gust Schmid. Mk. 2.50.

Goethe, R., Naturstudien. Reiseskizzen eines alten Landschaftsgärtners. Stuttgart, Eugen Ulmer. Mk. 2.20 (geb.).

Christ-Lucas, Gartenbuch. 16. Auflage, neu bearbeitet von Ökonomierat Fr. Lucas. Stuttgart, Eugen Ulmer. Mk. 4.— (geb.).

Bock, W., Die Naturdenkmalpflege. Band 10. Serie A der Naturwissenschaftlichen Wegweiser. Herausgegeben von Prof. Dr. K. Lampert. Stuttgart, Strecker und Schröder. Mk. 1.40 (geb.).

Günther, Dr. Konrad, Der Naturschutz. Freiburg i. Br. Ernst Friedr. Febsenfeld.

Kampffmeyer, Dr. H., Die Gartenstadtbewegung. Aus Natur- und Geisteswelt, Band 259. Leipzig, B. G. Teubner. Mk. 1.25 geb.

Ranck, C., Geschichte der Gartenkunst. Aus Natur- und Geisteswelt, Band 274. Leipzig. B. G. Teubner. Mk. 1.25 (geb.).

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.

Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.

Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!

Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.

300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.

Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.

Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.

Über 100000 Taxus in allen Grössen!

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Zu kaufen gesucht.

8 Chamaecyparis nutkaënsis glauca oder Ch. Triumph von Boskoop, 3—4 m hoch, tadellos gewachsen, voll garniert, mehrmals verpflanzt.

Offerten mit Preisangabe sind an die Verwaltung des Hauptfriedhofes zu richten.

Stettin, den 29. Mai 1910.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.

Obstbäume
in allen Formen.

Alleebäume
Ahorn, Platanen, Roldorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.

Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.

Rosen
hochstämmige und niedrige.

Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte Drahtgeflechte nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter, Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m Gell. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Das Reichspostamt hat folgende, im Auszug wiedergegebene Bekanntmachung erlassen, die künftig in sämtlichen amtlichen Teilnehmer-Verzeichnissen abgedruckt wird:

Die Aufnahme von Geschäfts-Anzeigen in die Verzeichnisse der Teilnehmer an den Fernsprechnetzen im Reichspostgebiet wird von der Firma **Haasenstein & Vogler A.-G.,** vermittelt.

Geschäftsstellen der Firma bestehen in allen Städten, an denen sich Kaiserliche Oberpostdirektionen befinden. Die Dienststellen der Reichspost- und Telegraphenverwaltung haben in Angelegenheiten der Geschäftsanzeigen mit dem Publikum keine Befassung. Auf dem Titelblatt und auf den Blättern, welche die Vorbemerkungen und die Anweisung zur Benutzung der Fernsprechanschlüsse enthalten, sowie in den Nachträgen zu den Teilnehmerverzeichnissen werden Geschäftsanzeigen nicht abgedruckt. Verantwortlich für den Anzeigenteil der Teilnehmerverzeichnisse ist die Firma

Haasenstein & Vogler A.-G.

Der amtlich festgesetzte Tarif ist von der Firma Haasenstein & Vogler A.-G., sowie von deren Agenturen und Filialen zu beziehen.

Alle anderen Unternehmungen zur Nutzbarmachung der amtlichen Teilnehmer-Verzeichnisse für Anzeigenzwecke arbeiten ohne amtliche Unterstützung und Genehmigung.

Haasenstein & Vogler A.-G., Annoncen-Expedition, Berlin W. 8.

Gummischläuche!

Schlauchwagen Rasensprenger
Spritzrohre ✻ Verschraubungen

Julius Roller, Gummiwaren-Fabrik, **Frankfurt a. M.**

Man verlange Katalog!

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Tabakstaub
per Ztr. Mk. 3.— gegen Nachn. ab hier.
Grössere Abnahme billiger.

Räuchertabak
10 Pfd. Mk. 3.— franko gegen Nachnahme.
Einmal gebrauchte Packleinwand p. 50 kg — Mk. 15.— gegen Nachnahme ab hier. —
N. H. Riemann, Neulussheim in Baden.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

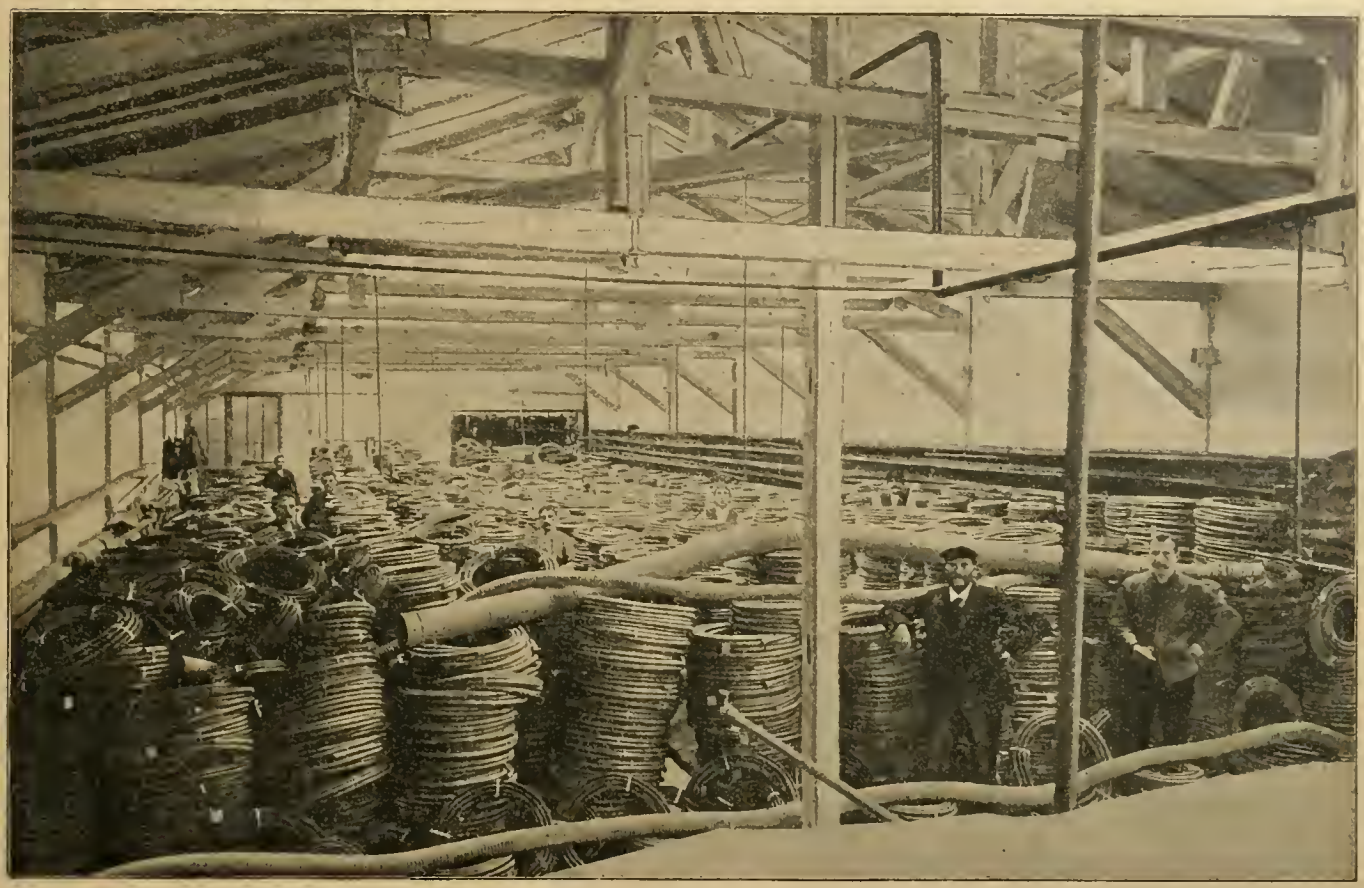
„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten".

Thür. Grottensteine
zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Vereinigte Berlin-Frankfurter Gummiwaren-Fabriken.

Gelnhausen. Verkaufsstelle: Frankfurt a. M.

Telegr.-Adr.: „Gummifabrik". Telefon-No. 1. Groß-Gallusstraße No. 7. Telefon-No. 4911.



Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Glattwalzen
für Sportplätze und Rennbahnen, Garten- und Parkanlagen.
Zeugnisse und Prospekte auf Wunsch.
Ph. Mayfarth & Co.
Frankfurt a. M.

Gartentechniker I. Kraft

für Zeichnung, Entwurf und Perspektive, vollständig sicher im Feldmessen, Nivellieren u. Berechnungen, zum baldigen Antritt gesucht.

Grosses Tätigkeitsfeld, gute Stellung. Angebote mit Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Probezeichnungen befördert unter J 5094 Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.

Sie suchen etwas

und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48. I.

Schaum & Van Tol, Baumschulen
Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex. Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.
Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.
Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.
Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**
Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.
Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

60 grosse Gewächshäuser.

Inhaber des Kaiserpreises

JACOB BETERAMS SÖHNE
GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume.

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher u. baumart. Gehölze

in allen Stärken und grosser Sortenwahl.

Obstbäume,

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sorten u. Größen.

Taxus baccata
in allen Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladungen besonderes Vorzugsangebot mit **billigsten** Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co., Baumschulen,
Elmshorn i. Holstein.

Der Juninummer der Gartenkunst liegt der Jahresabschluss der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" bei, auf den wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 7 | Freitag, den 1. Juli 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: F. Hanisch-Breslau: Schlesische Parkanlagen. — Heicke-Frankfurt: Parkerhaltungsfragen. — F. Schneider: Bilder aus Görlitz. — Hoemann-Düsseldorf: Erinnerungen an die Studienfahrt der D. G. f. G. nach England. — Von der Fachklasse für Gartenkunst an der Düsseldorfer Kunst- und Gewerbeschule. — Bücherschau. — Verschiedene Mitteilungen. — Personalnachrichten.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

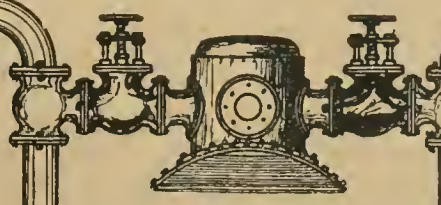
Eigene Kulturen in Holland.

Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grössere Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.



HEIZUNGSANLAGEN
IN NUR
ERSTKLASSIGER
AUSFÜHRUNG

GUSTAV RÖDER
G. m. b. H.
LANGENHAGEN 4
VOR HANNOVER
Telefon 1276 Amt Hannover & Telegr.: Röder Langenhagen-Hann.

GEWÄCHSHAUSBAU
WINTERGÄRTEN
VERANDEN
FRÜHBEETFENSTER

Ausgegeben am 6. Juli 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner Hermann Braband jr., Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/I. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3).

Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

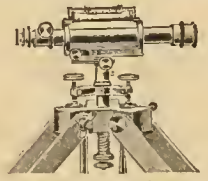
R. REISS Liebenwerda 81

Königlicher Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität:

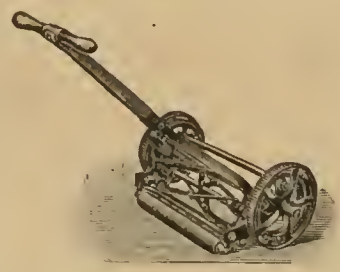
Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Abner's Präzisions-Rasenmäher

— Höchst prämiiert auf allen beschickten Gartenbau-Ausstellungen. —



Feinste Referenzen im In- und Auslande.

Erstklassiges Fabrikat.

Bedeutende Neuerung — 1910 —

Gartenwalzen, :: Rasensprenger, Schlauchwagen, Baumschützer etc.

Abner & Co. G. m. b. H., **Ohligs 36** (Rhld.)

Reparaturen aller Systeme.

Prof. Dr. Wagner's Nährsalz

bester Garten- und Blumendünger

wird hergestellt und in grösseren und kleineren Packungen unter Nachnahme versandt von

Chemische Fabrik, Kalk G. m. b. H. Abteilung Scheibler = Köln a. Rhein. =

Prospekt kostenlos! Einfachste Anwendung! Grossartiger Erfolg!

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

7. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

Alle der Schriftleitung der „Gartenkunst" zugehenden neuen Bücher werden der Bibliothek einverleibt. Sie werden mit ihrem Titel, Angabe des Verfassers und Verlegers hier aufgeführt. Besondere Besprechung bleibt nach Auswahl vorbehalten.

Neue Bücher.

Bayerische Gartenbau-Gesellschaft, Bericht über ihre Tätigkeit in den Jahren 1908 und 1909.

Littmann, H., Die Verschönerungsvereine und ihre gärtnerischen Aufgaben. Trowitzsch & Sohn, Frankfurt a/Oder. 1910. Mk. —.80.

Dr. Fuchs, Geh. Oberfinanzrat, Die Villenkolonie Buchschlag bei Frankfurt a/M. Arnold Bergstraesser, Darmstadt 1910.

Deutscher Pomologen-Verein. Festschrift zu seinem fünfzigjährigen Bestehen. Erstattet vom Vorstande. 1910.

Die Gartenanlagen Österreich-Ungarns in Wort und Bild. Herausgegeben von der dendrologischen Gesellschaft zur Förderung der Gehölzkunde und Gartenkunst in Österreich-Ungarn. Heft 2. F. Tempsky, Wien 1910.

Dr. R. Lambert und Dr. M. Schwartz, Rosenkrankheiten und Rosenfeinde. Gustav Fischer, Jena 1910. Mk. 1.—.

Neuangemeldete Mitglieder.

Zimmermann, E. P., Landscape architekt, Rock Island Ill, U. S. A.

Dietrich, M., Abt. für Gartenarchitektur, Düsseldorf, Altestadt 10/III.

Hass, H. C., Gartentechnisches Büro, Wiesbaden, Biebricherstraße 55 a.

Lücke, J. Karl, Gartentechniker, Frankfurt a/M., Niederrad, Gartenverwalt. Waldfried.

Jancke, C., Gartenarchitekt, Aachen, Hochstraße 61.

Schultze & Pfeil, Etablissement für Forstwirtschaft, Rathenow.

Flehn, Paul, Stadtgärtner, Rendsburg, Gerhardstraße 18/I.

Hofemeister, Emil, Gartentechn., Friedenau, Rubenstraße 22.

Frosch, Berthold, Landscape Architect, 413 Fourth Ave, Pittsburgh (Pa.).

Gewerbe-Museum, Bremen.

Adressen-Änderungen.

Sallmann, Paul, Gartentechn., Breslau I, Alexanderstraße 24 (früher Breslau 9, Hirschstraße 18/II).

Lensch, A., Landschaftsg., Neumünster (fr. Bornhöfel, Holst.).

Kassube, Alfred, Gartentechniker, Osnabrück, Hasestr. 66 (fr. Bramschestr.).

Albrecht, C., Gartentechn. Büro, Friedenau, Süd-West-Corso 16 (fr. Halensee).

Eichler, R. bei Herrn R. Hübel, Oberg., Obermais-Meran, Süd-Tirol, St. Georgen (fr. Militsch, Schles.).

(Fortsetzung Seite 4.)

Körner & Brodersen
Gartenarchitekten und Landschaftsgärtner
Inhaber: Gustav Körner
Körnerstraße 12 STEGLITZ Fernsprecher 85
GARTEN- UND PARKANLAGEN.

Kohlen sparen
Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.

Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Illustr. Prachtwerk
sämtlicher Taubenrassen.
100 farbige Bildertafeln
mit über 400 nach der Natur aufgenommenen Darstellungen nebst Musterbeschreibungen von E. Schachtzabel-Halle a/S.
Preis M. 12.–
Jeder Züchter und Liebhaber sollte dieses epochemachende, erstklassische Standard Werk über unsere Taubenrassen sein Eigen nennen.
zu beziehen durch die
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G. Würzburg.

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

(Fortsetzung von Seite 3).

Frl. v. Nadosy, Bükost Baranya Ungarn (fr. Marienfelde).
Schade, Willy, Gartentechn., Brügge, Belgien (fr. Beuel-Bonn).
Riggers, Hugo, Gartenarchitekt, Sanssouci bei Potsdam, kgl. Hofgarten (fr. Steglitz).
Gaedt, O., Gartentechn., Cöln a/Rh., Alte Wallgasse 28/III (fr. Marburg a/L.).
Brodersen, A., Gartenbaudirektor, Berlin, Humboldhain, Gustav Meyer-Allee (fr. Schöneberg-Berlin).
Tilsner, P., Gartenarchitekt, in Firma R. Hoemann, Düsseldorf-Grafenberg, Geibelstr. 73/I (fr. Bocklinstr. 21).
Heyl, Herm., Gartenarchitekt und städt. Gartenbauassistent, Nürnberg, Ludwig-Feuerbachstr. 30/I (fr. Coburg i/Thür.).
Timmann, H., Gartentechniker, Groslay près Paris, Rue de Montmorency 30 (fr. Nice, Frankreich).
Diebolder, K., Stadtgärtner, Heidelberg, Ladenburgerstr. 13/I (fr. Karlsruhe).

Bekanntmachung.

Hauptversammlung.

Die Hauptversammlung findet, wie schon bekannt gegeben, vom 23. bis 27. Juli in Görlitz statt. Die Mitglieder werden ergebenst auf die dieser Nummer beiliegende endgültige Tagesordnung aufmerksam gemacht.

Der Vorstand.

Protokoll

über die Beurteilung der Einsendungen zu dem photogr. Wettbewerb 1910.

Eingang im ganzen: 6 Einsendungen mit den Kennworten:

„Na—Na",
„Ostmark",
„Natürliche Gewässer",
„Im Wasser-Spiegel",
„Mai 1910",
„Fiat".

Nach sorgfältiger Prüfung kommen für den ersten Preis als gleichwertig in Frage

„Im Wasser-Spiegel",
„Ostmark".

Die Vorzüge der Einsendung „Im Wasser-Spiegel" bestehen in der größern Mannigfaltigkeit der Motive und der instruktiven Beilage der Grundrißskizzen, die Vorzüge der Einsendung „Ostmark" in der sehr feinen künstlerischen Behandlung des Motives.

Es wird daher beschlossen, den Einsendungen „Im Wasser-Spiegel" und „Ostmark" je einen ersten Preis zu Mk. 50.— zuzuerkennen. Je einen zweiten Preis zu Mk. 40.— erhalten die Einsendungen „Mai 1910", „Natürliche Gewässer"; einen dritten Preis zu Mk. 30.— erhält die Einsendung „Fiat".

Der sechsten Einsendung mit dem Kennwort „Na—Na" konnte ein Preis nicht zuerkannt werden.

Bei der Öffnung der Briefumschläge ergaben sich als Einsender:

Im Wasser-Spiegel: Hoddenkamp und Petznick, Gartenarchitekten, Essen-Ruhr, Recklinghauserstr. 160.
Ostmark: Wilh. Röhnick, Gartenarchitekt, gepr. Obergärtner, Posen, Bitterstr. 14.
Mai 1910: Paul Höfig, Essen-Ruhr, Justusstraße 24.
Natürliche Gewässer: Arthur Glogau, Stadtobergärtner, Hannover, Am Himmelreiche 1.
Fiat: Alfred Boese, städt. Obergärtn., Cottbus.

(Fortsetzung Seite 5).

Weltausstellung Brüssel.

Die von uns zur Bepflanzung der Deutschen Abteilung ausgestellten
Allee- und Zierbäume, Solitäre, Gehölze
Wildrosen und Coniferen
bitten wir gelegentlich zu besichtigen und Angebote für diesen
Gelegenheitskauf
einzufordern. Zoll- und frachtfreie Rücksendung nach Deutschland.
Müller, Baumschulen, **Langsur,** Bez. Trier.

Gummischläuche!

Schlauchwagen Rasensprenger
Spritzrohre ✻ Verschraubungen

Julius Roller, Gummiwaren-Fabrik, **Frankfurt a. M.**

Man verlange Katalog!

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Gartentechniker

Absolvent einer staatl. höheren Lehranstalt sucht in Verwaltung oder Architekturbüro dauernden Wirkungskreis.

Suchender ist gewandt im Architekturzeichnen, Skizzieren, Darstellen von Perspektiven in den üblichen Manieren sowie im Modellieren und verfügt über langjährige praktische und technische Tätigkeit. Zeugnisabschriften, Zeichnungen u. Skizzen auf Wunsch zu Diensten. Gefl. Offerten unter **V 5936** an **Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a/M.**

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.

Herm. A. Hesse
Weener
(Provinz Hannover).

Größte und reichhaltigste
: : Baumschule der Welt. : :

Schloß Halbau in Schlesien: Schloßterrasse und Brücke.

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN.

Schlesische Parkanlagen.

Von **F. Hanisch,** Carlowitz-Breslau XII.

Schlesien als Sitz einiger Geschlechter deutschen Hochadels bietet bekannte und viel besuchte Pflegstätten der schönen Gartenkunst. Jedoch nur einige besonders beachtenswerte Parks können hier besprochen werden; aus der großen Zahl erwähnenswerter schlesischer Gärten greife ich Sibyllenort, Camenz, Fürstenstein, Neudeck, Rauden, Koppitz, Halbau und Muskau*) heraus.

Eine halbe Stunde von Breslau entfernt, breitet sich auf ausgedehnter Fläche der Wildpark von Sibyllenort aus. Früher Eigentum des Herzogs Wilhelm von Braunschweig, ist dieser Fürstensitz durch Erbschaft an den König von Sachsen gefallen. Der im mittelalterlichen Burgstil errichtete Schloßbau wird von einem reich geschmückten Blumenparterre umgeben, das vor etwa zwei Jahrzehnten von Bertram-Dresden seine veränderte Gestalt erhalten hat.**)

Schloß Camenz, den Erben des Prinzen Albrecht von Preußen, Prinzregenten von Braunschweig gehörig, wurde im Anfang des vorigen Jahrhunderts von der Prinzessin Marianne der Niederlande nach Plänen Schinkels als ein umfangreicher imposanter Backsteinbau in gotischem Stil errichtet. Die Lage des Schlosses mit seinem freien Blick nach dem Bergland der Grafschaft Glatz ist glücklich gewählt, minder reizvoll ist die Bauausführung des Schlosses. Unser Interesse nehmen vor allem die dem Schlosse vorgelagerten mächtigen Terrassenanlagen in Anspruch, die nach den Plänen des Hofgartendirektors Lenné-Potsdam in den 60er Jahren des vorigen Jahrhunderts durchgeführt wurden. Reiche Wasserkünste, mit blühenden Pflanzen umsponnene Mauer- und Treppenanlagen, intime Ruhesitze mit passend aufgestellter Bildnerei, Blumenschmuck und Blütenfülle an rechter Stelle und in guter Pflege bilden die bewunderten Anziehungspunkte sowohl in Einzelwirkung wie Gesamtanlage der Schloßterrassen zu Camenz. Der übrige Park ist für den Fachmann ohne Bedeutung.

Einen Gegensatz zu diesen Prunkanlagen, bildet in seiner Eigenart weit reizvoller, der Terrassengarten des Schlosses Fürstenstein. (Besitzer Fürst von Pless.) Auf kleiner Fläche, in Anlehnung an die

*) Interessenten gebe ich über Bahnverbindungen und Besuchsdauer gern nähere Angaben.

**) Eingehend beschrieben in der „Gartenkunst", Jahrgang 1903, Seite 1 u. f.

Formen des ihn beherrschenden Schloßbaues, in landschaftlich bevorzugter Lage mit weiten Blicken in den Fürstensteiner Grund entspricht dieser Gartenteil im Charakter eines nach außen abgeschlossenen Burggartens mit Stützmauern, Bogengängen und Grotten den Anforderungen eines Herrensitzes für den täglichen vertrauten Familienverkehr. Das Schloß erhebt sich aus dem romantischen Fürstensteiner Grund, einer tiefen und engen vom Hellebach durchflossenen Gebirgsschlucht mit steilen Felswänden, aus deren üppigem Baumwuchs gewaltige Felsmassen treten. (Abbildungen Seite 109 und 113.)

Ein infolge der Kaiserbesuche oft genannter Fürstensitz ist Neudeck in Oberschlesien. In den

Ansicht des Schlosses Koppitz in Schlesien.

70er Jahren des vorigen Jahrhunderts baute der durch Kohlen- und Eisenindustrie zu einem Multimillionär gewordene Fürst Guido Henckel von Donnersmarck mit ausschließlich französischen Handwerkern, — einer Handlung, die ihm seiner Zeit übel angerechnet wurde — ein in französischer Renaissance durchgeführtes Schloß. Der langen freien Hauptfassade ist ein Blumenparterre mit Bassins, Terrassenmauern und reicher Plastik vorgelagert, das weder Gliederung noch Kernpunkte aufweist, um der imponierenden Schloßfront von 165 m Länge keinerlei Abbruch zu tun. Den seitlichen Abschluß der Terrasse bildet ein Pavillon, welcher sich von der geschlossenen Wand eines Kiefern-Hochwaldes wirkungsvoll abhebt. Der Park weist gleichfalls imposante Verhältnisse auf, die besonders deshalb zur vollen Geltung kommen, weil der Charakter als englischer Wildpark in allen Teilen durchgeführt ist und in den ausgedehnten Wiesenflächen, den frei stehenden prächtig entwickelten Einzelbäumen, dem Mangel an Unterholz und Blütengehölz Ausdruck findet*).

Zwei weitere in Oberschlesien gelegene Herrensitze, Schloß Rauden und Koppitz, folgen zur Besprechung.

Das bescheidene liebliche Schloß des Herzogs von Ratibor in Rauden wird von einem ungekünstelten Naturpark umgeben, welcher wahre Schätze von schön entwickelten heimischen Bäumen birgt. Der ausgedehnte Park geht ohne Abgrenzung in den Wald über, der an Pflege dem Park nicht nachsteht.

Koppitz, der Sitz des Grafen Ulrich von Schaffgotsch, ist ein Riesenschloßkomplex, in gotischem Stil um die Mitte des vorigen Jahrhunderts hergestellt. Auch alle Parkbauten: Brücken, Tore, Terrassenmauern, Orangerie etc. zeigen die Verwendung gotischer Bauformen. Diese Ausschweifung im Baugeschmack jener Zeit läßt uns auch die übrigen „Ausstattungsgegenstände" im Park verständlich erscheinen, „künstliche Ruine", „maurischen Pavillon" u. a. Zu den Ungereimtheiten jener Zeit gehören auch die Teppichbeete, die gerade in Koppitz erfunden wurden und hier einst ihre höchste Blütezeit erlebten.**)

Von neuzeitlicher Auffassung der Gartengestaltung zeugt der Besitz Halbau des Reichsgrafen Fritz von Hochberg. Wiewohl noch im Werden begriffen, zeigt der Park in seinen Einzelheiten: Japanischer Garten, Rosarium, „Wildnis" und Staudengarten so vieles Eigenartige, daß ich den Besuch als lohnend empfehle und versuchen will, in Wort und Bild eine etwas eingehendere Darstellung zu geben.

Vorhandene ältere Bäume bilden Abschluß und Rahmen für den neu geschaffenen Japanischen Garten, der sich von der Terrasse des Schlosses aus gesehen in einer Niederung mit großer Wasserfläche ausbreitet (Abb. Seite 110). Felsen, Steinplatten als Wegeflächen, Bachläufe, gewölbte Holzbrücken mit niedrigem schweren Holzgeländer, Steinlaternen, Tore und Tempel geben

*) Vergleiche auch Gartenkunst, Jahrgang 1903, Seite 21 u. f.

**) Vergleiche Gartenkunst, Jahrgang 1901, Seite 209 u. f.

dem ganzen das charakteristische Gepräge; den, wenn auch fremdartigen, doch innigen Eindruck verstärkt die Art der Pflanzung: Reichtum an blühenden Stauden wie Primeln, Iris, Funkien, Paeonien u. dgl. m., vereinzelte Trupps von Bambusen und Koniferen, zusammenhängende Flächen in Heidekraut und Thymian, Laubengänge, umsponnen mit Forsythia suspensa, Lonicera caprifolium und Glycine chinensis. Auch an diesem Beispiel läßt sich der Charakter des japanischen Gartens als intimer Hausgarten erkennen.

Schloß Fürstenstein i. Schl.: Blick vom Louisenplatze aus.

Das Rosarium (Abbildung Seite 110) bildet einen Gartenteil für sich ohne jeden Zusammenhang mit dem übrigen Park. Ein Freundschaftsdenkmal im Biedermeierstil ziert die Mitte der regelmäßigen Anlage. Die Raumwirkung wird erhöht durch eine Ziermauer mit überdachtem Tor, welche den Abschluß nach den Wirtschaftsgebäuden bildet (Abb. Seite 111). Die Pfeiler der Mauer sind mit Vasen bekrönt, während die ausgebogten Felder ausgepflanzte Iris an Stelle der sonst üblichen Dachsteine als Abdeckung auf der Mauer aufnehmen. Die „Wildnis“ stellt eine Niederung im Auenwaldcharakter dar mit einzeln verstreuten alten Erlen, Eichen und Eschen, unter deren Oberstand Moorpflanzungen von Alpenrosen, Stechpalmen, Kirschlorbeer und Sumpfstauden sich freudig entwickeln. Mooswege erschließen das Terrain, welche weite Sichten in die „Wildnis“ gestatten, da hohes Unterholz vermieden ist.

Schloß Fürstenstein i. Schl.: Ansicht des Schlosses von der Zufahrt aus.

Der Staudengarten erinnert an Reichtum und Schönheit an die englischen Staudenrabatten. Auch hier ist die günstige Wirkung erzielt worden durch Schaffung begrenzter Räume und durch das Ebenmaß in der Aufteilung der Flächen (Abb. Seite 111). Ziermauern und Hecken geben der Anlage

Aus den Anlagen des Schlosses Halbau i. Schl.: Blick in den japanischen Garten.

Aus den Anlagen des Schlosses Halbau i. Schl.: Ansicht des Rosengartens.

Aus den Anlagen des Schlosses Halbau i. Schl.: Blick in regelmäßige Gartenteile.

Aus den Anlagen des Schlosses Halbau i. Schl.: Abschluß des Rosengartens nach dem Wirtschaftshofe hin.

Sammlung und Stimmung; streng durchgeführte Achsen bringen Ruhe in die wechselvollen Bilder. Brunnen, Nischen, Mäuerchen, Stufenanlagen, Pergolas, Vasen und Statuetten bilden neben dem reichen Pflanzenschmuck die Ausstattung; für die Kunst des Architekten und Bildhauers ist hier ein reiches Feld der Betätigung geschaffen. Das Schloß, ein einfach gehaltener Landhausbau, hat durch Anlage einer erhöhten Terrasse mit Mauer bezw. Pergola gewonnen (Abb. Seite 107); ge-

Aus den Anlagen des Schlosses Halbau i. Schl.: Mauerdurchblick.

rade Wege- und Wasserlinien in der Nähe der Bauten bringen Ruhe in die durch alten Baumbestand gegebene Szenerie. Der spätere Ausbau des Parkes sieht durchgreifende Achsen mit Baumreihen in großzügiger Auffassung vor. Nicht unerwähnt soll ein japanischer Brunnen an der Schloßvorfahrt bleiben, welcher eine Lotosblume, in Kupfer getrieben, darstellt, aus deren Kelch dünne Wasserströhne in ein 6 eckiges mit Blütenpflanzen umstelltes Wasserbecken sich ergießen.

Der berühmte Park zu Muskau, jene ingenieuse Schöpfung des Fürsten Hermann von Pückler, ist weltbekannt und als schönste und größte Leistung auf dem Gebiete der schönen Gartenkunst durch ein fast vollendetes Jahrhundert unerreicht geblieben.

Das Königliche Pomologische Institut zu Proskau fordert zur Zeit erhöhtes Interesse, da dessen beabsichtigte Verlegung endgültig aufgegeben ist, und zur Erweiterung für Kulturen brauchbare Terrains und zum Ausbau verschiedener Gebäude rund 126000 Mk. bereit gestellt worden sind.

Der Besuch der drei größten Städte Schlesiens: Breslau, Görlitz und Liegnitz bietet manches Sehenswerte auf den verschiedensten Gebieten der Betätigung in der schönen Gartenkunst. Ist Breslau als Großstadt fortgesetzt bemüht, einmal in den verschiedenen Stadtteilen Spiel- und Sportflächen zu schaffen, deren Flächenausmaß zurzeit den erstaunlichen Umfang von ca. 90 ha bereits erlangt hat, und zum andern den fehlenden Wald durch gärtnerische Aufforstung ausgedehnter Gelände zu ersetzen, so ist Görlitz mit seinem reichen Waldbesitz von rund 30000 ha Forst in der glücklichen Lage seinen Bürgern weite Flächen als „Volkswald" einräumen zu können; seine Aufgabe besteht in dem Ausbau gärtnerischer Anlagen im Weichbilde der stetig wachsenden Stadt. Liegnitz gilt als schlesische Gartenstadt, welches Prädikat sich diese Beamten- und Rentnerstadt erworben hat durch im Verhältnis zur Einwohnerzahl übergroßen Besitz gärtnerischer Grünanlagen. Die in diesem Sommer dort stattfindende Deutsche Rosen-, Dahlien- und Gartenbau-Ausstellung — eine Veranstaltung größeren Umfangs — ist geeignet, den Ruf als Gartenstadt in weitere Kreise zu tragen.

Parkerhaltungsfragen.

Schon seit längerer Zeit, ganz besonders aber seit Gründung eines Waldschutzvereines, eines Ansiedlungsvereines Groß-Berlin und des aus diesem hervorgegangenen Berliner Zentralausschusses für die Wald- und Ansiedlungsfrage wird für die Schonung der Wälder um Berlin herum eine lebhafte Propaganda-Tätigkeit entfaltet und auch bei dem Wettbewerbe Groß-Berlin hat ja die Frage der zielbewußten Walderhaltung eine große Rolle gespielt. Weite Kreise sind auf die Angelegenheit aufmerksam geworden und auch bei den Landtagsverhandlungen ist es darüber schon mehrfach zu lebhaften Auseinandersetzungen zwischen Abgeordneten und Regierungsvertretern gekommen.

Neuerdings hat K. von Mangold in einem temperamentvollen Aufsatz im Kunstwart unter der Überschrift „Der Berliner Waldskandal" auf die Bedeutung der Frage und auf die Dringlichkeit ihrer Lösung hingewiesen, und im Auftrage des obengenannten Zentralausschusses ist von H. Koetschke eine Schrift „Die Berliner Waldverwüstung und verwandte Fragen"*) ver-

*) Erschienen im Kommissionsverlage von R. Federn in Grunewald. Mk. 1.30.

faßt worden, die eine zusammenfassende Übersicht des ganzen hierher gehörigen Materials bringt und allgemeiner Beachtung empfohlen werden muß.

Denn das ist das Wichtige an der Sache, daß infolge all dieser aufklärenden Tätigkeit sich die Erkenntnis allmählich Bahn bricht, daß man es hier nicht mit einer nur Berlin und seine Vororte angehenden Geldfrage zu tun hat, sondern mit einer Kulturfrage allerersten Ranges, deren Bedeutung weit über die Grenzen des in erster Linie davon betroffenen Berliner Bezirks hinausreicht.

Diese allgemeine Bedeutung liegt aber nicht nur darin, daß es sich dabei um das Wohl und Wehe einer Bevölkerung von drei bis vier Millionen handelt, die in Berlin und seinen Vororten zusammengedrängt ist, von der tagaus-tagein die weitestgehenden Einflüsse auf das ganze Reich bis in das kleinste Dorf hinein ausstrahlen und deren Kulturzustand daher für ganz Deutschland von größter Wichtigkeit ist, sondern nicht zum letzten auch darin, daß Kommunal- und Sozialpolitiker, Architekten und Ingenieure, Ärzte und Gartenkünstler und alle, die noch sonst an künstlerischen und hygienischen Fragen im Städtebau beteiligt sind, durch die Berliner Bestrebungen angeregt werden, sich mit dem Thema der Wald- und Parkerhaltung zu beschäftigen, über seine Bedeutung nachzudenken, selbst sich unter Bezugnahme auf naheliegende lokale Möglichkeiten darüber eine Meinung zu bilden und andere mit der Frage vertraut zu machen. Denn Fragen der Wald- und Parkerhaltung können in jeder größeren und kleineren Kommune alle Augenblicke auftauchen und dann ist es von größter Wichtigkeit, wenn nicht erst im entscheidenden Augenblick zeitraubende Aufklärungsarbeit geleistet zu werden braucht, sondern jeder zur Mitwirkung Berufene sowohl, wie auch die an der Behandlung der öffentlichen Angelegenheiten anteilnehmenden Kreise der Bürgerschaft sich über die allgemeine Bedeutung solcher Fragen klar sind.

Motiv aus dem Park von Schloß Fürstenstein i. Schl.

Nun soll man sich aber ganz besonders auf diesem Gebiete vor allem Schematisieren hüten, und es erscheint mir nicht angängig, ohne Unterschied alle die Gründe, welche für die Erhaltung eines Waldgürtels um Groß-Berlin sprechen, ohne weiteres auch ins Feld zu führen, wenn es gilt, an anderen Orten irgend eine vom Wachstum der Stadt erreichte Parkanlage vor der Aufteilung in Bauplätze zu retten und für die Bürgerschaft als Grünanlage zu erhalten.

Aus den Anlagen des Schlosses Halbau i. Schl.: Mauerdurchblick.

Dafür besteht ein zu großer Unterschied im Werte zwischen solchem teilweise noch weit draußen im Zukunftsgebiete gelegenen Forstgelände, wie es bei Berlin hauptsächlich in Frage kommt, und zwischen Parkgrundstücken, die als reifes Bauland unter Umständen für den Quadratmeter so teuer bezahlt werden, wie jenes für den Hektar.

Man muß also die Frage der Schaffung von Wald- und Wiesengürteln um die Großstädte von der Frage der Erhaltung alter Parkanlagen innerhalb derselben getrennt behandeln. Darüber müssen sich auch die eifrigsten Verfechter des Grundsatzes, daß eine Stadt gar nicht genug an freien Flächen und grünen Beständen umschließen könne, klar sein. Auch für die reichsten Städte gibt es schließlich Grenzen, über die

Bilder aus Görlitz: Der Kaisertrutz.

sie nicht hinausgehen können und im Sinne einer vernünftigen Parkpolitik auch gar nicht hinausgehen dürfen.

Sich da ein klares Bild zu verschaffen dürfte an der Hand eines der Wirklichkeit entnommenen Beispieles leicht sein, und es liegt zurzeit ein Fall vor, der geradezu als Schulbeispiel gelten kann. In Frankfurt beschäftigt das Schicksal des Holzhausenparkes lebhaft die Gemüter. Es handelt sich um einen Park von rund 16½ Hektar Größe, der in seinem Kern um ein altes Herrenhaus in der Mitte einen Bestand von teilweise recht hohem Alter umschließt, in seinen jüngern äußeren Teilen aber vor etwa vierzig Jahren angepflanzt und also noch sehr zukunftsreich ist. Er liegt an dem nördlichen Rande der Stadt, schon allseitig von ausgebauten Straßen umschlossen. An der äußeren Seite entwickelt sich ein Villenviertel in neuzeitlichem Charakter, an den drei anderen Seiten sind die Stadtviertel, welche den Park umgeben, fast durchgängig bebaut mit vierstöckigen Miethäusern; der schmale, vielfach vorhandene Bau wich, ebenso die nur wenige Meter tiefen, meist auch schon zur Verbreiterung der Straßen herangezogenen Vorgärten und einige unbedeutende Platzanlagen spielen als Mittel zur Unterbrechung und Belebung der Bebauung keine Rolle; die Straßenzüge verlaufen ziemlich schematisch geradlinig-rechtwinkelig, die ganze Gegend entbehrt jedes besonderen Reizes. Angesichts dieser Verhältnisse muß man es geradezu als ein Unglück bezeichnen, wenn der Park, wie es jetzt droht, in Baustellen aufgeteilt und bebaut wird.

Der Bebauungsplan, auf Grund dessen die Aufteilung erfolgen könnte, stammt aus der ersten Hälfte der neunziger Jahre, also aus einer Zeit, wo noch die sauber gearbeitete Reißschiene nebst Winkel und möglichst hartem Faberbleistift die unentbehrlichsten Hilfsmittel des Städtebauers bildeten. Er ist förmlich festgestellt und dürfte gegen den Willen der Eigentümerin, einer zur Verwertung des Parkes unlängst gegründeten Terrain-Aktien-Gesellschaft, kaum abzuändern sein.

Ob in früherer Zeit, d. h. ehe die gegenwärtige für die Erhaltung des Parkes recht ungünstige Sachlage sich herausgebildet hatte, die Möglichkeit bestanden hat, seine Erhaltung unter günstigeren Umständen zu sichern, läßt sich schwer beurteilen; es hat aber auch wenig Zweck, Mutmaßungen darüber anzustellen.

Es ist ferner müßig, sich in Betrachtungen darüber zu ergehen, ob die früheren Besitzer, die mit der Frankfurter Vergangenheit eng verwachsene Familie der Freiherrn von Holzhausen, das nobile officium gehabt hätten, der Vaterstadt den kostbaren Besitz in seiner bisherigen Form ungeschmälert zu erhalten. Das Grundstück hat einen Baustellenwert von rund sechs und einer halben Million Mark und daraus ergibt sich bei Annahme einer 3½%-igen Verzinsung und ½% Unterhaltungskosten die nette Summe von 260000 Mk., die den Besitzern die Wahrung dieses nobile officium jährlich kosten würde. Es gehört zweifellos ein sehr hoher Grad von Idealismus und ein entsprechend großes anderweitiges Ver-

mögen dazu, wenn ein Privatmann ein solches Opfer dauernd auf sich nehmen wollte. Jedenfalls braucht man damit nicht zu rechnen und es bleibt, wenn etwas Durchgreifendes zur Erhaltung des Parkes geschehen soll, nichts anderes übrig, als daß die Stadt ihn erwirbt.

Es haben sich naturgemäß auch zahlreiche Stimmen erhoben, die einen solchen Schritt der Stadt verlangen, und man weist zur Begründung darauf hin, daß nicht außer acht lassen, daß durch den Ankauf eines solchen Parks mit der Absicht, ihn in seiner jetzigen Form zu erhalten, ganz erhebliche Mittel festgelegt werden, die den Haushalt der Stadt durch Zinsen und Unterhaltungskosten jährlich mit rund 260000 Mk. belasten. Diese Summe würde ausreichen, durch eine Reihe von Jahren hindurch in dem zukünftigen Erweiterungsgebiet der Stadt jährlich je einen recht umfangreichen

Bilder aus Görlitz: Blick nach der Landskrone.

fast alle Städte, von der Erkenntnis der Bedeutung solcher Anlagen durchdrungen, heutzutage mit erheblichen Mitteln neue Parkanlagen schaffen, die aber erst nach Jahrzehnten einigermaßen herangewachsen sein werden, bis dahin aber sonnendurchglühte, wenig anziehende Aufenthaltsgelegenheit bieten, während es sich hier um einen herangewachsenen, alten Park handelt, in dessen tiefem Schatten sich die Bevölkerung wohl fühlen kann. Solche Begründungen hören sich ganz gut an, können aber als ausschlaggebend nicht anerkannt werden, ganz abgesehen davon, daß das Geschlecht unserer Stadtbewohner schon an und für sich viel zu viel im Schatten der Wohnungen und Häuserreihen sich der wohltätigen Einwirkung des Sonnenlichtes entzieht, und in das Zeitalter der Propaganda für Licht-, Luft- und Sonnenbäder eigentlich die Scheu vor den „sonnendurchglühten" neuen Parkanlagen nicht recht passen will.

Man muß angesichts einer solchen Frage zunächst einmal ganz nüchtern rechnen und darf die Erwägung neuen Volkspark nach neuzeitlichen Gesichtspunkten zu schaffen und die Stadt nach und nach mit einem ganzen Kranze von Anlagen zu umgeben, wie es die großen amerikanischen Städte in zielbewußter Parkpolitik seit Jahren tun. Das erscheint für eine in die Zukunft blickende Verwaltung doch unendlich wichtiger zu sein, wie die Erhaltung e i n e r solchen Anlage, die nur einem beschränkten Teil der Bewohner unmittelbar zugute kommt.

Aber damit soll keineswegs gesagt sein, daß eine Stadtverwaltung nichts gegen die Aufteilung und Abholzung eines solchen Parkes unternehmen solle; denn er stellt an sich — ganz abgesehen vom Wert des Grund und Bodens — ein außerordentlich wirksames Mittel zur Verschönerung der Stadt und ein auch in sonstiger Beziehung viel zu kostbares Objekt dar, als daß man seiner Vernichtung untätig zusehen dürfte. Man ist sich noch viel zu wenig klar darüber, was ein solcher Park in Geld gerechnet wert ist, ja man hat mir gesagt, daß im vorliegenden Falle der Holzwert auf etwa 50000 Mk.

Bilder aus Görlitz: Nicolaifriedhof mit Blick nach der Peterskirche.

geschätzt worden sei und daß das ein Betrag sei, um den man sich kaum besonders aufzuregen brauche. Aber deckt sich denn der Wert des aufstehenden Holzes wirklich mit dem Wert des Parkes?

Das kommt beinahe auf das Gleiche hinaus, als wenn man den Wert eines Hauses nach dem Betrag schätzen wollte, der sich aus dem Verkauf seines Abbruchmaterials ergibt. Ich will hier die strittige Frage des Kunst- oder Liebhaberwertes einer solchen Parkanlage nicht anschneiden, weil man darüber sehr verschiedener Meinung sein kann. Aber die Frage, was ist eigentlich eine solche Anlage in Wirklichkeit wert, wie sie sich jetzt in vierzigjährigem Alter darstellt, muß im Zusammenhange dieser Erörterungen geprüft werden. Sie beantwortet sich ohne weiteres aus der Feststellung der Aufwendungen, die nötig gewesen sind, um den Park anzulegen und während der Zeit seines Bestehens durch angemessene Pflege in den heutigen Zustand der Reife zu überführen. Nehmen wir für den vorliegenden Fall an, daß die erste Herstellung des Parkes bei einer Größe von 166000 qm rund 60 Mk. per Ar gekostet hat, so ergibt dies einen Betrag von rund 100000 Mk., der während 40 Jahren mit Zins und Zinseszins auf rund 400000 Mk. angewachsen ist. Die Unterhaltungskosten sind mit 5000 Mk. unter Abrechnung etwaiger Nutzungserträge aus Heu und dergleichen angenommen. Sie sind mit Zins und Zinseszinsen in vierzigjähriger Zeitdauer auf rund 437 500 Mk. aufgelaufen. Zu diesen beiden Beträgen muß dann noch eine angemessene Summe hinzugerechnet werden, die den entgangenen Gewinn aus anderweitiger ertragbringender Nutzung des Grundstückes darstellt; denn hätte der Besitzer, anstatt einen Park anzulegen, das Gelände zu landwirtschaftlichen, gärtnerischen oder sonstigen Zwecken verpachtet oder vielleicht gar schon längst als Baugelände verwertet, so würde er daraus einen Gewinn gezogen haben, der ihm nun entgangen ist. Dieser entgangene Gewinn stellt notwendig einen Teil der Kosten des Parkes dar und muß bei seiner Bewertung mitberechnet werden. Nimmt man nun einen bei landwirtschaftlicher Nutzung in der Nähe einer großen Stadt unter allen Umständen zu erzielenden Pachtertrag von nur 1,50 Mk. per Ar an, so erhält man im vorliegenden Fall auf die Größe des Grundstücks und die vierzigjährige Dauer berechnet einen Betrag von rund 220000 Mk., der diesen entgangenen Gewinn darstellt. Es ergibt sich mithin, daß der Park in seiner gegenwärtigen Verfassung ohne jede Rücksicht auf den Wert des Geländes einen Wert von rund 1 060000 Mk. darstellt. Darin ist der Wert des Aufwuchses (Holzwert) mit enthalten.

Auf die Erhaltung eines solchen Wertobjektes, dessen Vernichtung im Falle der Ausschlachtung des Parkes zu Bauplätzen durch eine auf Erzielung hoher Gewinne bedachte Aktiengesellschaft gar nicht zu umgehen ist, muß seitens einer Stadtverwaltung Rücksicht genommen werden und in vollkommener Art kann es nur geschehen, wenn sie das Gelände selbst erwirbt.

Dann hat sie freie Hand in bezug auf eine vernünftige Nutzbarmachung, die sich von derjenigen seitens der Terraingesellschaft darin unterscheidet, daß nicht die Erzielung hoher Spekulationsgewinne in erster Linie angestrebt, sondern nur ein Ausgleich für die durch die Erwerbung verursachten Aufwendungen er-

zielt wird, soweit die allgemeine Finanzlage oder besondere Umstände dies wünschenswert erscheinen lassen. Vorbedingung hierfür ist dann zunächst die Aufstellung eines Aufteilungsplanes, der den Anforderungen des öffentlichen Verkehrs Rechnung trägt, dabei eine mäßige Bebauung vorsieht, um die ausreichende Verzinsung der gemachten finanziellen Aufwendungen ganz oder teilweise zu gewährleisten, im übrigen aber der in hygienischer und ästhetischer Hinsicht wünschenswerten Erhaltung des Parkbildes, insbesondere seiner Baumbestände, in möglichst weitgehendem Umfange Berücksichtigung angedeihen läßt. Dabei brauchen die unumgänglich notwendigen Verkehrslinien durchaus nicht die kürzesten Verbindungen zwischen den in Frage kommenden Punkten außerhalb der Parkgrenzen darzustellen, sondern sie sollten möglichst den örtlichen Verhältnissen angepaßt werden. Sie müssen naturgemäß eine Ausstattung erhalten, wie sie der großstädtische Verkehr erfordert. Daneben brauchen aber für die weitere Erschließung nur ganz schmale, in Form breiter Parkwege gehaltene Zufahrtswege angeordnet zu werden, um zu den Einzelhäusern und Häusergruppen hinzuführen, die an die Ränder der offenen Flächen und teilweise in die Bestände hineingebaut werden können und natürlich nur Landhauscharakter und beschränkten Umfang haben dürfen. Es würde auf diese Weise eine Art Wohnpark entstehen, wie er das Ideal gartenstädtischer Siedelungen darstellt. Bei der Vergebung der Bauplätze, die in diesem Fall zweckmäßig nur mittelst Erbbauvertrages stattfinden sollte, hat es die Verwaltung in der Hand, sich den erforderlichen Einfluß auf angemessene Baugestaltung und schonendste Behandlung der auf die einzelnen Bauplätze entfallenden Baumbestände zu sichern. Wie weit man bei derartiger Nutzbarmachung zu gehen haben wird, muß Gegenstand einer sorgsamen Rentabilitätsberechnung sein, bei der aber nie aus dem Auge verloren werden darf, daß das Ganze in möglichst weitem Umfange als Grünanlage zu erhalten ist und die wirtschaftliche Ausnutzung nur als Mittel zur Erreichung dieses Zieles zu dienen hat.

Wenn man nach diesen Gesichtspunkten verfährt, dann wird man unter Umständen in der Lage sein, ohne erhebliche öffentliche Mittel dafür aufzuwenden, einen solchen Park in seiner äußeren Erscheinung und in seinem vollen Umfange zu erhalten. Er wird sich von anderen Parkanlagen allerdings insofern unterscheiden, als er weiter offener Rasenflächen entbehrt, denn diese dürften in erster Linie zur Durchführung der Verkehrsstraßen und zur Einteilung in Baustellen in Frage kommen. Die Gärten, die zu den zu errichtenden Wohnhäusern gehören, brauchen nur klein zu sein, denn die parkartige Umgebung vervollständigt sie in wirksamer Weise. Die Zugangswege zu den Häusern können, wo diese nicht von den Hauptverkehrsstraßen aus unmittelbar zu erreichen sind, soweit es ohne Gefährdung wesentlicher Teile der Bestände angängig ist, durch diese hindurch geführt werden.

Wir sind der Ansicht, daß eine derartige Nutzbarmachung entschieden vorzuziehen ist einer anderen Art, die darauf ausgehen könnte, Teile eines solchen Parkes

Bilder aus Görlitz: Nicolaifriedhof mit Kapelle.

ohne Rücksichtnahme auf den Bestand zu opfern und dicht mit eng aneinander gereihten Miethäusern zu bebauen, um dafür dann einen andern Teil gewissermaßen als selbständigen kleinen Stadtpark ganz unberührt zu erhalten.

Zedern auf Juniper-Hall bei Dorking.

Wir sagten schon weiter oben, daß der hier besprochene Fall nach jeder Richtung hin geradezu als Schulbeispiel angesehen werden könne. Wir haben ihn deshalb auch zum Gegenstand einer besonderen Besprechung gemacht und schließen diese mit dem Wunsche, daß es vielleicht noch gelingen möge, etwa auf dem Wege eines Wettbewerbes die besten Kräfte für die Lösung der nicht nur für die zunächst beteiligte Stadt hochwichtigen, sondern wegen ihrer vorbildlichen Art ganz allgemein bedeutsamen Angelegenheit in Bewegung zu setzen. Heicke.

Bilder aus Görlitz.

Görlitz besitzt außer seinen reichen Forsten verhältnismäßig ausgedehnte Parkanlagen, die manche Eigenart gegenüber anderen Städten aufweisen. Da wäre vor allem das Wahrzeichen von Görlitz und der Oberlausitz, die Landskrone, der letzte Ausläufer des Riesen- und Isergebirges. Sie erhebt sich als malerischer Kegel frei aus der Landschaft, von der Stadt und aus der Ferne weithin sichtbar, und ist rings mit Wald und Park umgeben, deren grüne, oft prachtvoll beleuchtete Massen in den duftigsten Schattierungen glänzen und ganz in dem Charakter der Landschaft gehalten sind. Lichte Rasenplätze zum Ruhen und Spielen, geschlossene Waldmassen, verschwiegene Pfade, kleine Durchblicke und herrliche Fernsichten machen sie zum Lieblingsausflugsort. —

Im Nicolaifriedhof birgt die Stadt ein anderes Kleinod, das lange Zeit verkannt und vergessen lag und erst in neuester Zeit in der Öffentlichkeit beachtet wird. Seit wir den echten Friedhof wieder entdeckt haben und allenthalben uns bemühen, ihn als zweckmäßig schöne Anlage zu erfinden, fällt das Auge des Fachmannes und Künstlers auch auf diesen alten Friedhofteil. Als hier im vorigen Jahre die Friedhofkunstausstellung neben vielem aus der neuen Zeit Geborenen auch Bilder von dem bewährten Alten brachte, da wanderten viele hinaus zum Nicolaifriedhof, ergötzten

Dorfstraße in Brixton auf der Insel Wight.

Dorfstraße in Shanklin auf der Insel Wight.

sich an den alten Grabdenkmälern und den in wilder Romantik wuchernden Pflanzungen und weckten bei vielen hier in Görlitz erst den Sinn dafür. Leider mag manches im Lauf der Jahre schon verschwunden sein, was ihn noch urwüchsiger, intimer erhalten hätte. Aber erfreulich bleibt es immerhin, daß er unter Schutz gestellt ist und seinen alten Charakter voll und ganz wahren soll.

Die Abbildungen zeigen einmal einen Pfad, der zur Friedhofkapelle führt, die in der gleichen Renaissance wie die meisten Denkmäler gehalten ist. Auf dem Friedhof liegen außer aus dieser Zeitperiode nur noch Denkmäler aus der Empirezeit, wie wir auf der anderen Abbildung sehen, die als Hintergrund die zweitürmige Peterskirche bringt. Neue Denkmäler kommen nicht hinzu. Wer sich die Zeit nimmt und die verschlafendsten Winkel aufsucht, findet eine Fülle von Anregungen und reizenden Motiven.

Görlitz ist die Stadt Schlesiens, die als erste ein Ortsstatut zum Schutz des Stadtbildes erlassen hat. Görlitz hatte auch die ersten Renaissancebauten in Deutschland aufzuweisen; zehn Jahre früher wie anderswo, da die Ratsherren, durch einen großen Brand gezwungen, sich einen italienischen Baumeister verschreiben konnten, der die neue Bauart brachte. Die Altstadt ist darum sehr sehenswert und an vielen Stellen rein erhalten. Das Rathaus mit dem Schönhof, seine Fassaden mit „Görlitzer Giebeln", Lauben, alte imposante Treppenhäuser und Höfe könnte man dem Interessenten schildern. Und wie sinnig verstanden es die Alten ihre bedeutenderen Gebäude so zu stellen, daß sie auffielen, daß sie einen Platz oder Straßenzug beherrschten, entweder auf einer Anhöhe oder in der Achse einer Straße, als Abschluß eines Platzes usw. Besonders trifft dies bei den alten Stadttürmen zu, die auch als Wahrzeichen von Görlitz gelten können. Ein Städtebild von eigenem Reiz ist die Partie am Kaisertrutz mit dem dicken Turm. Auf der einen Seite schließen diese Bauwerke den Prospekt des Obermarktes vom Rathause aus ab und auf der andern Seite trennen Pflanzungen und Baumanlagen die alten Mauern von den modernen Häuserfronten und rahmen das Bild zu abgeschlossner Wirkung ein. Und so wie hier der Pflanzenschmuck die Architektur belebt, so wirken malerische Stämme noch an manchen anderen Stellen in der Stadt. Es gereicht dem Eigentümer

Strohgedecktes Landhaus in Rosen bei Brixton auf der Insel Wight.

Friedhof mit alter Kirche bei Bonchurch auf der Insel Wight.

eines solchen Baumes gewiß zum Ruhme, daß er den alten Freund seiner Behausung hütet und mit dazu beiträgt, das fröhliche Grün nicht nur im Park, sondern auch im Innern der Stadt zu wahren. Schneider.

Erinnerungen an die Studienfahrt der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst nach England.

Von **R. Hoemann**, Düsseldorf.

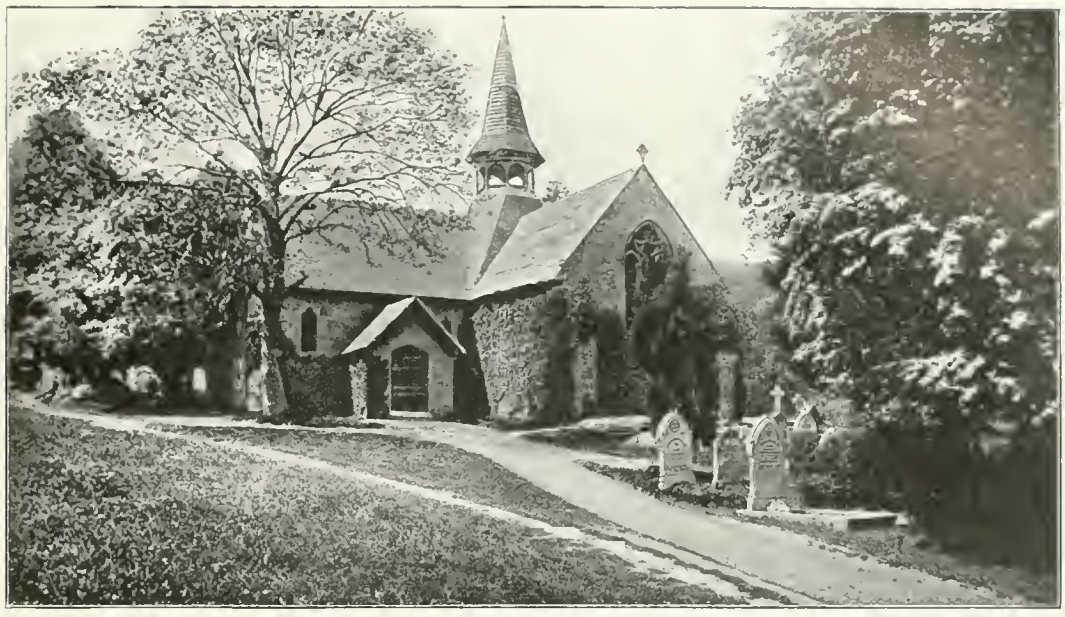
Mit Abbildungen nach Aufnahmen von **Heicke**, Frankfurt a. M.

VII. Dorking-Guildford. Insel Wight. Schluß.

Aber nicht nur die Schloßgärten, die öffentlichen Gärten der Städte, die Gärten der reichen Lords und der wohlhabenden Cottagebesitzer, nein auch die Gärten der einfachen Landleute waren in jeder Beziehung beachtenswert und schön. Am 6. Tage unseres Dortseins machten wir einen Ausflug nach Dorking und Guildford. Wir lernten dabei den Charakter des Innenlandes kennen, wanderten oder fuhren, wie die Gelegenheit es brachte, durch Dorf und Flur, und auch hierbei fiel mir auf, wie geschickt, wie einfach und schlicht, in bodenständiger übererbter heimischer Bauweise selbst das einfachste Haus und die kleinste Hütte gebaut wurde. So steht noch ein derartiges Bild lebhaft in meiner Erinnerung. In der Nähe des Norbury-Parks standen an der Landstraße zwei einfache Häuschen auf hoher Terrasse am Berghang, Hoch wurden sie überragt durch dunkelgrünen Wald, gegen den die roten Kamine und der blaue Rauch sich prächtig abhoben. Am Fuße der Häuschen in den kleinen umgitterten Gärtchen in ungezwungener Weise in buntestem Flor all die schönen Stauden- und Sommerblumen, die wir gemeinhin als Bauernblumen zu bezeichnen pflegen. Die Blütenanmut dieser kleinen Bauern-Gärtchen war in ihrer Art ebenso schön und befriedigend, wie eine raffiniert gepflanzte Staudenrabatte im Garten eines reichen Blumenliebhabers. Allerdings herrscht ja in jenen Landstrichen ein mildes Seeklima und die Temperaturextreme, die Deutschland, ausgenommen seine westlichen Landesteile, zeigt, sind dort wohl unbekannt. Es mag dementsprechend auch die Überwinterung und Pflege vieler Gartenstauden und die Aufzucht mancher Sommerblumen dort leichter sein. Gerade an dem erwähnten Ausflugtage konnte man feststellen, daß auch im Lande die Vegetation vielfach eine an-

Friedhof in Brixton auf der Insel Wight

dere ist, wie bei uns. In der Nähe von Dorking bestiegen wir einen sanft ansteigenden Berg, „Box Hill“ geheißen. Von seiner Höhe bot sich ein prächtiger Blick ins Land. Im Vordergrund lag das malerische Dörfchen Dorking, darüber hinaus sah man in das wellige Gelände der Grafschaft Surrey, deren Berglinien in dem feinen blauen Nebeldunst außerordentlich weich erschienen und sich langsam in der Ferne auflösten. Der Pflanzenwuchs dieses Berges bestand zum großen Teile aus Taxus und Buxus. Bei uns kommt jener nur ganz selten, dieser gar nicht wild vor, um so interessanter war, sie hier in ihrem malerischen Wildwuchs zu beobachten. Schon der Kontrast der äußeren Erscheinungsformen dieser immergrünen Gesellen fällt uns auf. Die Eibe strebt mit ihrem von schwarzen Nadeln umsäumten Geäst schräg aufwärts, etwa so wie bei uns die Rotbuche, der Bux aber wirft seine Zweige in graziösem Bogen zur Erde. Außerordentlich malerisch ist der Wildwuchs dieses Gehölzes, wir fanden es stellenweise als dichtes Unterholz im Buchenbestand, etwa so wie hier im bergischen Lande den Ilex. An diesem Tage sahen wir auch eine Anzahl schöner Dorffriedhöfe, so in Mikleham, in Dorking und Guildford. All diese Friedhöfe zeigten eine charaktervolle Schönheit, beinahe wie die der kleinen Musterfriedhöfe, welche man auf den Kunstgewerbeausstellungen in Dresden, Düsseldorf und Bremen in den letzten Jahren beobachten konnte. Malerisch lag die kleine Kirche inmitten der Gräber, die in liebevoller Weise durch Baum, Strauch und Blume geschmückt waren. Besonders waren die Grabsteine in ihrer ruhigen, einheitlichen Form geradezu vorbildlich.



Friedhof in Shanklin auf der Insel Wight.

Sehr vorteilhaft fiel mir auch die schöne Bauart der englischen Steinbrücken auf, die bei guten Zweckformen in äußerst glücklichen Verhältnissen sich über Bach und Flußlauf wölbten. Wir kamen auf unserm Wege natürlich auch an reicheren Landsitzen vorbei, so war es hier besonders Juniper-Hall mit seinen vielen prachtvollen Zedern, welches allseitig Bewunderung erregte. Die englischen Güter sind vielfach durch feste Mauern und Zäune umfriedet, und zwar nicht nur Haus und Garten, sondern auch Feld, Wiese, Flur und Wald. Kollege Zahn hat ja in seinen Skizzen auf Taf. 13 einen Teil dieser Zaunformen festgehalten, aber die üblichen Formen längst nicht erschöpft. Auch in diesem Punkt ist uns der Engländer sehr überlegen, seine Zäune,

Friedhofsbild aus Guildford.

Hecken, Gittertore sind fast ausnahmslos sowohl vom Nützlichkeitspunkt wie vom schönheitlichen Standpunkt aus befriedigend, während unsere „Drahtkultur" so oft außerordentlich nüchtern oder gar direkt häßlich wirkt.

Noch reizvoller und schöner aber als in Boxhill, Dorking und Guildford sahen wir Dorfhäuser, Dorfgärtchen und alte Dorffriedhöfe auf der Insel Wight.

Die Insel ist ja an und für sich ein Eldorado. Gelegen an der Südküste von England, umspült von den wärmenden Wassern des Golfstroms, entwickelt die Insel stellenweise eine Vegetation, wie wir sie sonst nur in Mittelmeerländern finden. Die immergrünen Eichen (Quercus Ilex) wachsen dort in schönen Beständen und prachtvollen Einzelexemplaren. An den Häusern der Südküste sind Fuchsien und Myrten als Spalier gezogen. Aus Lorbeerbäumen (Laurus nobilis) sind immergrüne Hecken gebildet, üppiges Gebüsch von Fuchsia Riccartoniana wuchert über die Mauern, Valeriana rubra mit ihren prächtigen roten Blumen sprießt überall aus den Fugen der Mauern, blühende Veronica, Lavendel, kurzum allerlei Blumen, deren viele bei uns nur als Kalthauspflanzen kultiviert werden können, wuchern dort in natürlicher Freiheit. Der Südrand der Insel fällt mit seinen hohen Kreidefelsen ziemlich steil gegen das Meer und stellenweise ist die Straße in diesen Fels hineingearbeitet. An den Felswänden wiederum sind mit künstlichen und natürlichen Terrassen die hübschen Landhäuschen angebaut. Die Hausgärtchen, oft mit massiven Mauern umfriedigt, bieten meist eine entzückende Blumenpracht. Wir stiegen in Ventnor an der Südküste ab. Den Spaziergang von Ventnor nach Bonchurch, den ich nachmittags mit einigen Freunden machte, befriedigte wiederum außerordentlich. In Bonchurch war die Hauptsehenswürdigkeit ein alter Friedhof mit einer schönen Kapelle. Die Zeit, zu welcher wir dort weilten, fiel ja gerade in der Blütezeit der Rosen und Nelken, also besonders günstig. So mag auch der Friedhof gerade im Rosenmond besonders günstig sich präsentieren, er war aber auch ein Kabinettstück seiner Art. Die kleine Kapelle stand südwärts einer hohen dunklen Baumgruppe. Blühende Rambler, Gaisblatt und Waldreben spannen einen farbigen Schleier über das alte Dach und das graue Gemäuer, auf den Gräbern blühten große weiße und blaue Glockenblumen, farbige Nelken, und Rosen in seltener Pracht und üppiger Fülle lugten überall über den altersgrauen Grabplatten hervor „und neues Leben blüht aus den Ruinen". Sie wußten auch, wie schön ihr Friedhof war, die Landleute von Bonchurch, und forderten für den Besuch ihren Obolus, den man ja unter solchen Umständen gerne zahlt. Man sieht, solche Schönheiten sind auch wirtschaftlich nutzbar zu machen. Der Friedhof von Bonchurch ist weit und breit bekannt wegen seiner poesievollen Schönheit und lockt manchen Fremden an den sonst so stillen Ort. Ebenso reizvoll, wenn auch in anderer Art, ist das Dorf Bonchurch selbst mit seinen niedrigen strohgedeckten Häusern. Über den Fenstern des Obergeschosses oder des Dachgeschosses biegt sich das Strohdach in Form einer Haube aus, um Luft und Licht in die Fenster gelangen zu lassen. Überall an der Sonnenseite sind die Häuser mit dichtem Grün von Rosen, Waldreben und Gaisblatt umsponnen, zuweilen auch, wie ich schon erwähnte, mit Myrten und Fuchsien. Auf der Südseite der Häuser waren fast allenthalben kleine Gärten, die meist mit sehr massiven, grünumsponnenen Mauern umgeben waren. In bunter Fülle blühte es in diesen Gärtchen. Eigentlich sollte man unseren städtischen Baupolizeibeamten, die noch immer in so konsequenter Weise das durchsichtige Eisengitter zur Umrahmung des Vorgartens vorschreiben, einmal nach Ventnor, Shanklin oder Bonchurch senden, damit sie sehen, wie gut Vorgartenmauern aussehen können, wenn man sie verständig und richtig baut und behandelt. Gerade diese Mauergassen zwischen Ventnor und Bonchurch waren sehr schön und erinnerten oft sehr an italienische Motive. Hier war es Cotoneaster horizontalis, der die Maurern überragte oder Budleya corymbiflora mit ihren gelben Blütenkugeln, Centhranthus ruber an anderer Stelle. Eronymus japonica bildete prachtvolle Hecken und Büsche und dazwischen immer wieder die immergrünen Eichen. Freilich war dieser Blumenflor nur dort, wo windgeschützt sich die Pflanzen entwickeln konnten. Dort, wo der Seewind unmittelbar auf das Ufer weht, da sah man Pflanzen und Bäumen wohl an, welch andauernden Kampf sie mit Sturm und Wind zu bestehen hatten, und wie der Wind den Baumkronen oft Formen gab, die das Binnenland nicht kennt.

Zwei Tage weilten wir auf diesem prächtigen Eiland. Den zweiten Tag benutzten wir zu einer Wagenfahrt um die Insel herum. Was wir in Ventnor und Bonchurch gesehen, begegnete uns noch öfters, die hübschen Straßenbilder in den kleinen Inseldörfchen, die wohlumfriedigten, blumengeschmückten Gärtchen, die malerischen Friedhöfe, dann wieder die prächtigen Strandpartien, wenn die Straße auf hoher Kreideküste den Strand entlang führt, die Freshwater Bay mit ihrem azurblauen Wasser, die meerumbrandeten Needles, das alles wird keiner der Teilnehmer vergessen. Besonders reizvoll war noch das Dörfchen Brixton; auch Farrinford mit Tennyson's Hause in seinem zederngeschmückten Park. In Brixton, wo wir kurze Rast machten, hatte ich Gelegenheit, in einen kleinen Dorfgarten hineinzugehen. Das Haus lag in der Nordecke des Grundstückes und auf seiner Sonnenseite der Garten, während an der Westfront ein geräumiger, gut gepflegter Rasen mit einer gemütlichen, fliederumschatteten Laubenecke sich befand. Auch die Beete des eigentlichen Blumengartens waren in langer Rechteckform in dem Rasen eingeschnitten, so daß also alle Wege Rasenwege waren. Auf diesen langen Beeten blühte ein üppiger Blumenflor; Nelken, Glockenblumen, Rittersporn, Eisenhut, hohe Stockmalven, Lawendel, blaue Veronika und viele, viele Sommerblumen in üppiger Fülle, und der ganze Garten gab ein Bild so heiterer, sonniger Lebensfreude, daß man sich ordentlich wohl fühlte in diesem Blumeneldorado. Ein kleiner, einfacher

Handwerker war der Besitzer, und mit berechtigtem Stolze führte er mich durch seine farbigen Blumenlieblinge.

Ich könnte noch weiter erzählen und von mancherlei Einzelheiten berichten, z. B. von dem genußreichen Tag, den uns James Veitch bereitete, wie er uns durch seinen großen Park und seine schönen Gärten führte, wie er mit seiner Gattin uns so herzlich und gastlich bewirtete, wie manch launig Wort beim Lunch zwischen Gastgeber und Gästen gewechselt wurde. Eines ist wohl besonders noch beschreibenswert, die Anlage der englischen Gartenstädte. Wir sahen Letchworth und Hampstead. Vielleicht übernimmt aber einer der Kollegen, welcher mit der Gartenstadtgesellschaft speziell zum Studium der Gartenstädte dort war, diese Aufgabe in ausführlicherer und besserer Weise, wie ich es nach dem kurzen Dortsein könnte.

So möchte ich denn meine Aufzeichnungen über die erste große Studienfahrt, welche unsere Gesellschaft unternahm, schließen und zwar in lebhafter Anerkennung all des Schönen, was englische Gartenkunst uns zeigte und in Dankbarkeit gegen die, welche sich der großen Mühe unterzogen haben, die Fahrt zu leiten und durchzuführen, in Dankbarkeit auch gegen unsere deutschen und englischen Führer, die sich redlich und mit so glänzendem Erfolge bemühten, uns in kurzer Zeit möglichst viel und möglichst Gutes zu zeigen, in herzlicher Dankbarkeit auch gegen unsere englischen Gastgeber, insbesondere die Royal Horticultural Society und Herrn J. Veitch, sowie die vielen Gartenbesitzer, die uns in liebenswürdiger Weise die Tore ihrer Gärten öffneten und uns freundlich und freigebig Gastfreundschaft boten.

Ich denke, es war eine alle Teilnehmer in hohem Maße befriedigende Studienfahrt und ich hoffe, daß die Fahrt auch reichliche Frucht tragen möge, indem sie beiträgt zu einer gesunden und kräftigen Weiterentwickelung unserer hervorragend schönen und liebenswürdigen Kunst, die berufen ist, den Menschen zu erfreuen und ihm Erholung zu bieten.

Von der Fachklasse für Gartenkunst an der Düsseldorfer Kunst- und Gewerbeschule.

Auf der Kunst- und Gewerbeschule in Düsseldorf wurde, wie allseits bekannt ist, innerhalb der Architekturklasse versuchsweise eine Fachklasse für Gartenkunst errichtet. Wie ebenfalls bekannt ist, dozieren dort der Direktor der Anstalt, Prof. Wilh. Kreis, der städt. Gartendirektor Frhr. Walth. v. Engelhardt und der Architekt Regierungsbaumeister A. Fischer. Nach dem Prospekt der Schule lehrt Professor Kreis architektonische Gartengestaltung, Architekt Fischer architektonische Gartenausstattung, während Herr v. Engelhardt über Gartengestaltung im allgemeinen Vortrag hält.

Über Aufnahmebedingungen usw. gibt der Prospekt der Klasse Auskunft.

Vielfach bin ich seit dem halbjährigen Bestehen der Schule gebeten worden, meine Ansicht über die Ergebnisse dieses Fachunterrichts zu äußern, ich habe bisher mit einer Beantwortung dieser Fragen zurückgehalten, weil es mir unmöglich erschien, eine derartige Einrichtung nach so kurzer Zeit einigermaßen zutreffend zu beurteilen. Die Art und Methode dieses Fachunterrichtes ist ja ganz neu. Tüchtige Künstler haben es hier übernommen, Gartengestaltung, künstlerische Gartengestaltung, zu lehren. Ihre Vorträge, ihre Lehren basieren auf der eigenen Anschauung und Auffassung. Es steht den Lehrern wenig oder gar keine Fachliteratur zur Verfügung, welche dem Lehrgang unmittelbar als Unterlage dienen könnte, sie bebauen jeder in seiner Art ein unbeackertes Feld.

Wie und mit welchem Erfolg, das wird erst eine spätere Zeit bezeugen können.

Uns Fachleuten wohl bekannt ist der Gartenfachmann v. Engelhardt. In welchem Sinne und in welcher Richtung seine Vorträge sich bewegen, das zeigt uns wohl klar und deutlich sein jüngst erschienenes Werkchen „Kultur und Natur in der Gartenkunst". Hier zeigt v. Engelhardt seine Weltanschauung, worauf er sein Kunstgestalten ja aufbaut, und er legt hier sein künstlerisches Glaubensbekenntnis ab. Wer demnach wissen will, wie und was v. Engelhardt lehrt, der lese sein Werkchen.

Wie und was sind nun die Lehren des Anstaltsleiters und seines Assistenten?!?

Wir kennen Kreis als einen ganz hervorragenden Architekten, ich erinnere nur an seine Bismarcktürme und seine Schöpfungen auf der Dresdener Kunstgewerbe-Ausstellung. Leider habe ich bisher nie Gelegenheit gehabt, persönlich einen Vortrag dieses bedeutenden Künstlers über Gartengestaltung zu hören, auch habe ich noch kein gartenkünstlerisches Werk von seiner Hand gesehen. Ich bedauere also hier kein bestimmtes Urteil abgeben zu können.

Wenn ich aber die Architekturwerke dieses Mannes betrachte, so begegnet mir sehr oft monumentale Größe. Wahrscheinlich wird Kreis auch seine Gärten oft in solcher Auffassung gestalten, also auch hier eine dekorativ monumentale Gestaltungsart lieben, eine Auffassung, die ja gerade bei den modernen Architekten in bezug auf Gartengestaltung häufig gefunden wird, die auch zweifellos an richtiger Stelle volle Berechtigung haben kann. Freilich benötigen wir im Garten des Bürgers diese Eigenschaft des Dekorativ-Prunkvollen mit dem meist anspruchsvoll durchgeführten symmetrischen Achsenaufbau viel weniger als eine schlichte Zweckmäßigkeit, verbunden mit behaglicher, trauter Wohnlichkeit. v. Engelhardt wird diese letztere Auffassung sicherlich stark betonen.

Es ist leicht möglich, sogar höchstwahrscheinlich, daß sich dementsprechend eine Verschiedenheit in der Behandlung einer Gartenlösung bei den verschiedenen Dozenten herausbildet, und ich halte dies, da die Dozenten zweifellos starke Künstlernaturen und auch als Menschen ausgesprochen kraftvolle Charaktere sind, für durchaus heilsam und wünschenswert. Die Hörer werden dadurch nicht ohne weiteres in ein bestimmtes Fahrwasser gedrängt, in welchem sie mühelos weiterschwimmen, weil Widerstände nicht zu überwinden sind, sondern sie werden wahrscheinlich manchesmal in einen inneren Konflikt geraten, weil das, was ein Dozent lehrt, in einem wirklichen oder scheinbaren Widerspruch zu den Lehren des anderen Dozenten steht. Der Hörer ist also gezwungen, nun selbst Stellung zu nehmen, zu prüfen, zu wählen, sich eine eigene Überzeugung zu bilden, und gerade das halte ich für außerordentlich wertvoll. Auch werden zweifelsohne die Lehrer selbst aus dieser gegensätzlichen Auffassung Nutzen ziehen, ein jeder wird gerade jetzt seine und des anderen Auffassung prüfen und kritisieren, sehr zum Vorteil der Sache.

Vor einiger Zeit hatte ich auch einmal Gelegenheit, v. Engelhardts Arbeitsmethode kennen zu lernen. Den Schülern war die Aufgabe gestellt, einen Garten zu einem Wohnhause zu entwerfen. Hausgrundriß, Fassade, Lageplan, Wünsche und Bedürfnisse des Bauherrn, das alles war den Schülern auf das Genaueste mitgeteilt. Damit nicht der repräsentative, dekorative Architekturgarten entstehen könnte, waren einige

große, alte Bäume unregelmäßig ins Gelände gestellt Diese Bäume waren selbstverständlich zu erhalten, das Haus war unsymmetrisch gegliedert. Die Lösungen der Schüler waren sehr interessant, in der verschiedensten Art suchten die Kunstjünger ihrer Aufgabe gerecht zu werden, oft mit gutem Verständnis. Und dann zensierte der Meister die Leistungen, gab das Resultat zunächst aber nicht bekannt, sondern er ließ die Schüler selbst urteilen und zensieren und nun erst wurden in einer ausgiebigen Besprechung die Zensuren verglichen. In manchen Punkten näherten sich die Bewertungen, in anderen wichen sie erheblich voneinander ab. In lebhafter Kontroverse wurde dann das Für und Wider der verschiedenen Auffassungen besprochen. Schließlich zeigte v. Engelhardt dann den eigenen Entwurf, den er nach Korrektur der anderen Arbeiten aufgestellt hatte und knüpfte daran seine Schlußbetrachtungen.

Ich finde diese Methode ausgezeichnet und wohlgeeignet, selbständige Menschen und Künstler zu erziehen. Daß in ähnlicher Weise auch kritischer Anschauungsunterricht vor ausgeführten Werken geübt wird, erscheint wohl selbstverständlich.

Meine kurzen Bemerkungen möchte ich schließen, nochmals wiederholend, daß ein zutreffendes Urteil über den Wert dieser Neueinrichtung heute noch nicht gegeben werden kann. Ich persönlich hoffe jedoch, daß der Versuch sich bewährt und eine höchst wertvolle Ergänzung in der künstlerischen Ausbildung des jungen Gartenarchitekten bildet. Wie ein späterer, wohl unausbleiblicher Ausbau dieser Einrichtung zu erfolgen hat, das kann man zunächst der Zukunft überlassen.

Pfingstsonntag 1910. Reinhold Hoemann.

Bücherschau.

„Zwischen Straßenzaun und Baulinie, Vorgartenstudien“, nennt sich ein von Harry Maaß-Hamburg im Verlag von Trowitzsch & Sohn in Frankfurt a. O. erschienenes Buch. Wenn der Verfasser im Vorwort sagt: „Ich habe versucht, ihnen (nämlich dem Gartenkünstler, dem Städtebauer und Laien) zu zeigen, wo unsere Arbeit einzusetzen hat, wenn Vollwertiges im Sinne der deutschen Kultur entstehen soll. So wie bisher gearbeitet wurde — die wenigen Ausnahmen abgerechnet — kann es unter keinen Umständen weitergehen; oder fühlen wir uns zu schwach, besseres zu schaffen?“ so hat er damit, glaube ich, uns allen aus der Seele gesprochen; denn so kann es nicht weitergehen. Daß ein von dem üblichen Schema abweichender Vorgarten zu schaffen möglich ist, daß es tatsächlich Vorgärten gibt, deren Anblick erfreut, die dem Besitzer des Hauses, dem Bewohner etwas anderes sind als eine Last, die ihm die Möglichkeit der Benutzung geben und dadurch nicht als Luxus empfunden werden, das beweisen uns die zahlreichen Abbildungen nach Aufnahmen des Verfassers, beweisen die Zeichnungen, die Vorschläge für eine Vorgartenstraße und für den Vorgarten selbst. Ich darf verweisen auf die Abhandlung in Heft 6 Jahrgang XI dieser Zeitschrift, die in fünf Grundrißskizzen mit Ansichten die Absicht des Verfassers über den einzelnen Garten klarlegt. Den Hauptgrund dafür, daß so viele Vorgärten und Vorgartenstraßen langweilig und eintönig wirken, erblickt der Verfasser — und darin gebe ich ihm vollständig Recht — in den schematisierenden polizeilichen Bestimmungen, in der gleichmäßig durchgeführten Baufluchtlinie, die kein Vorspringen, kein Zurücktreten von Bauteilen zuläßt, in der gleichmäßigen Anpflanzung der Straßenbäume. „Alle Baumpflanzungen innerhalb und außerhalb der Vorgärten vorzunehmen, muß unbedingt Sache der gärtnerischen Behörde sein, jedenfalls wenigstens die Angabe des Standortes der Bäume“. Könnten wir dies erreichen, so wäre uns auch ein gutes Straßenbild sicher. Des Gartens weitere Einteilung und Bepflanzung ist Sache des Besitzers, dem es zum Bewußtsein gebracht werden muß, daß der Vorgarten für ihn zu einem Aufenthaltsort bestimmt ist, wo er innerhalb der Blumen ein trauliches behagliches Plätzchen in der Laube, hinter der Heckenwand, unter dem Schattendache eines Baumes oder großen Strauches findet. Ich hege den Wunsch, daß die kleine aber inhaltreiche Schrift — denn sie verdient es — gute Verbreitung finden, an all den Stellen, die über Stadtbebauungspläne zu entscheiden haben, gelesen und vor allem beachtet werden möge, daß man die Vorschläge beherzigt und die Grundbedingungen für einen Vorgarten in diesem Sinne gibt. An uns soll es dann nicht fehlen.

Zahn.

Verschiedene Mitteilungen.

Deutscher Pomologen-Verein. Im Anschlusse an die 23. Hauptversammlung fand am 28. Mai d. J. in Eisenach, dem Sitze des Deutschen Pomologen-Vereins, die Feier seines 50jährigen Bestehens statt. Der Deutsche Pomologen-Verein wurde unter Führung von Oberdieck, Lucas, Koch u. a. im Jahre 1860 gegründet und hat sich nach mancherlei Wandlungen, wie sie durch die veränderten Zeitverhältnisse geboten waren, zu einer über dreitausend Mitglieder umfassenden Vereinigung entwickelt, die heute in vorzüglicher Organisation und unter zielbewußter, tatkräftiger Leitung nicht nur eine führende Stelle im Deutschen Reiche spielt, sondern auch im Ausland sich eines großen Ansehens erfreut.

In einer Festschrift, die anläßlich der Jubelfeier vom Vorstande herausgegeben ist, kann man den Entwickelungsgang des Vereins verfolgen, sich ein Bild von seiner erfolgreichen Tätigkeit in der Vergangenheit bilden und die Richtlinien erkennen, welche er für seine fernere Wirksamkeit ausgesteckt hat.

Die Sitzung, welche zur Fünfzigjahrfeier im großen Saale des „Fürstenhofes“ in Eisenach stattfand, war von ungefähr dreihundert Personen besucht, darunter die Vertreter zahlreicher Staatsbehörden, Stadtverwaltungen, vieler Gesellschaften und Vereine, die in langer Reihe ihre Glückwünsche zum Ausdruck brachten. Der Vertreter der großherzogl. sächsischen Staatsregierung, Finanzrat Dr. Moszeigk-Weimar, überbrachte außer der Gratulation seiner Regierung dem I. Vorsitzenden, Herrn A. Lorgus-Eisenach, das ihm vom Großherzog von Sachsen verliehene goldene Verdienstkreuz des Ordens vom Weißen Falken. — Anschließend an den Gratulationsakt folgten drei Vorträge von allgemeinem Interesse: Herr Largus sprach über das Thema „Der Deutsche Pomologen-Verein und der deutsche Obstbau“, Prof Dr. Rubner, Geh. Medizinalrat und Direktor des Physiologischen Institutes der Universität Berlin, über „Die Bedeutung des Obstes für die Ernährung des Menschen“ und Freiherr v. Solemacher über „Die Zukunft des deutschen Obstbaues“.

Die Vorträge sind im 16.—19. Hefte der Deutschen Obstbauzeitung vom 15. Juni d. J. abgedruckt.

Am Nachmittage fand eine von prachtvollem Wetter begünstigte Wagenfahrt durch die herrliche Umgebung Eisenachs statt und zum Beschluß abends ein Festmahl im „Fürstenhof“.

Die obenerwähnte Festschrift, sowie das den Versammlungsbericht enthaltende Heft der Obstbauzeitung steht in der Bibliothek der D. G. f. G. jedem, der sich eingehender über den Deutschen Pomologen-Verein, seine Geschichte und seine Ziele unterrichten will, zur Verfügung. H.

Staatl. dipl. Gartenmeister. Durch Ministerialverfügung ist bestimmt worden, daß denjenigen Herren, welche an den Kgl. Gärtnerlehranstalten in Dahlem (Wildpark), Geisenheim und Proskau die Obergärtnerprüfung bestanden haben, die Genehmigung erteilt werden kann, den Titel „Staatl. dipl. Gartenmeister“ zu führen. Die Anträge sind an die Direktion der genannten Anstalten zu richten. Für Geisenheim und Proskau ist ein Termin festgesetzt, nach welchem die Obergärtnerprüfung abgelegt sein muß, für Dahlem-Wildpark nicht.

Rheinanlagen Godesberg. Im Sommer vergangenen Jahres wurde zur Erlangung von Entwürfen für die Ausschmückung der Rheinpromenade ein beschränkter Wettbewerb unter Gartenarchitekten ausgeschrieben. Die in den Bedingungen hierzu gegebene Grundidee, die Anlage nach Vorbildern italienischer Renaissancegärten auszuführen und durch Aufstellung von Kopien zahlreicher Plastiken und Architekturteile der italienischen Renaissance dem Ganzen einen museumartigen Charakter zu geben, gab seinerzeit Anlaß zu lebhafter und berechtigter Kritik in dieser und anderen Kunst- und Tagesschriften. Nach dem weiteren Verlauf der Sache steht nunmehr fest, daß ein Versuch zur Verwirklichung dieser Idee nicht gemacht wird. Die Kommission bestimmte von den eingegangenen Entwürfen den von der Firma Carl Rohde & Sohn, Godesberg, angefertigten zur Ausführung, in welchem von vornherein unter weitgehender Ausschaltung der für den Wettbewerb gegebenen Bedingungen eine unseren heutigen Anschauungen entsprechende Lösung angestrebt wurde. Nachdem die Arbeit durch verschiedene Sachverständige, darunter Professor Lichtwark, an Ort und Stelle begutachtet worden ist, wurde die weitere Ausarbeitung der Firma C. Rohde & Sohn in Gemeinschaft mit dem Königl. Baurat E. Spindler-Berlin-Zehlendorf (für den architektonischen Teil) übertragen und ist zu hoffen, daß das Projekt nunmehr einer sachgemäßen und befriedigenden Verwirklichung entgegengehen wird. Th. Nussbaum.

Umpflanzen alter Rhododendron. Es ist sehr wichtig zu wissen, daß sich Rhododendron selbst im vorgerückten Alter noch sehr gut umpflanzen lassen. Die feinen Wurzeln bilden einen derartig dichten Wurzelballen, daß man bei der nötigen Vorsicht selbst starke Stämme gut mit Ballen versetzen kann, wenn sie auch schon Jahre oder Jahrzehnte am selben Platze standen. Hat man größere Gruppen von Rhododendron gepflanzt, so zeigt sich später leicht, daß sie viel zu dicht stehen, oder was auch unangenehm ist, zwischen einigen stark wachsenden Pflanzen kleinere stehen, die im Wachstum zurückgeblieben sind und leicht ganz unterdrückt werden können. Solche Gruppen müssen umgepflanzt werden, wenn sie nicht bald sehr häßlich werden sollen. Während man bei der Anlage der Gruppen die Entfernung, je nach Größe der Pflanzen, vielleicht 1 m wählte, so muß man nach mehreren Jahren, denselben Pflanzen, je nach Sorten, mindestens eine Entfernung von 2 bis 3 m geben. Sie breiten sich dann aus, behindern sich nicht und bilden dichte volle Gruppen. Ich habe schon aus solchen Gruppen 2 bis 3 gleich große machen können, und doch bleiben die Gruppen voll. Beim Umpflanzen ist darauf zu achten, daß der Wurzelballen feucht in den Boden — am besten Moor- oder Humusboden — kommt, daß die Erde ständig feucht bleibt und die Pflanzen nicht an Trockenheit leiden. Die beste Zeit ist im Frühjahr bei feuchter windstiller Witterung. Wird bald nach dem Umpflanzen das Wetter trocken, so muß man reichlich gießen und spritzen. Johannes Schomerus.

Vom Pflanzen der Blutbuchen. Die Blutbuche ist einer unserer schönsten Bäume. Leider wächst sie, besonders in stärkeren Exemplaren, nur sehr schwer an. Da Blutbuchen im Ankauf hoch im Preise stehen, so ist es für den Pflanzer nicht ohne Bedeutung, daß er mit einer ziemlichen Gewißheit des Anwachsens pflanzen kann. Man pflanze nur im Frühjahr, und zwar mehrmals verpflanzte Bäume. Nur solche haben ein wirklich reiches Wurzelvermögen. Um nun beim Einkauf von Blutbuchen sicher zu gehen, wirklich mehrmals verschulte Bäume zu erhalten, kaufe man nur Bäume mit Ballen. Solche werden jetzt in allen größeren Baumschulen herangezogen, und genau wie Koniferen, mit Ballen in Leinen eingenäht, verschickt. Wenn auch ein solcher Baum einen höheren Preis hat und teuer erscheint, so ist er dennoch billiger als ein unverpflanzter, dessen Anwachsen sehr fraglich ist. Eine unverpflanzte Buche kann in größeren, mehrjährigen Exemplaren niemals einen Ballen halten. Die Anzucht von Blutbuchen als Ballenpflanzen hat sich als eine Notwendigkeit erwiesen. Auch dem Baumzüchter ist es unangenehm, wenn seine verkauften Bäume nicht wachsen. Mit den Ballenbuchen ist also beiden Teilen gedient. Johannes Schomerus.

Zu viel Stauden-Sorten! Als ich den scharfen Angriff des Herrn Stadt-Gartendirektor Heicke in Nr. 6 der „Gartenkunst" gelesen — betreffend das sich von Jahr zu Jahr steigernde Überhandnehmen von Gehölzsorten — Neueinführungen und Züchtungen —, demzufolge es zu einer wahren Kalamität geworden, aus den Baumschulen überhaupt noch größere Mengen bestimmter Sorten zu erhalten, um einer Anlage den künstlerisch beabsichtigten Charakter aufzuprägen, da regte sich in mir nicht allein der Sinn für das Wahre und Schöne, sondern auch die zweite darinwohnende Seele — die des Verkäufers dieser angehäuften dendrologischen Ragouts.

Und ich muß bekennen, weder Züchter noch Verkäufer werden einen Waffengang der Feder mit der scharfen Kritik des Herrn Heicke mit Aussicht auf Erfolg aufzunehmen vermögen, so unbequem, auch so ironisch treffend ist dieselbe gefällt!

Nun werden ja auf einen Hieb nicht alle die Bäume, alle die für die verschiedenen Anlagen in der Tat entbehrlichen Gehölze zu fällen sein, aber als ein erster Erfolg dieses zeitgemäß gewählten Angriffs dürfte ein Unterbleiben ihrer Nachzucht sofort einsetzen, sobald eine Tagung von Züchtern und Gartengestaltern sich energisch bemühen würde, den Bestand der in den Verzeichnissen angeführten Sortenunzahl zu lichten.

Und dieser Tagung muß durch zeitweise Wiederholung die Autoritätsgewalt verliehen werden, jedwede neue Pflanzenzüchtung oder Neueinführung unter die Lupe unparteiischer Beurteilung zu nehmen — niemanden zu Liebe oder zu Leide!

Und noch weiter, diese „Gerichtssitzung" möge ausgedehnt werden auch auf die Gebiete der Stauden und — brrr — der einjährigen Pflanzen. Denn die Übertragung in die Praxis auch dieser Pflanzenfamilien und die Förderung ihres Verbrauchs in grösseren Mengen einer Sorte und Farbe wird erschwert durch einen ungeheuerlichen Ballast des Entbehrlichen!

Dabei wollen wir durchaus nicht die mühevolle Tätigkeit des Gärtners ausschalten, der durch sorgfältige Zuchtwahl uns Besseres, unserem Auge wirklich Schöneres darbietet und damit nach öffentlicher, nicht rein persönlicher Prüfung ein Anrecht erwirbt, im Handel gewertet zu werden! —

Genauere Vorschläge würden an dieser Stelle für deren Erörterung zuviel des Raumes benötigen, aber wer beruflich — wie Schreiber dieses — gezwungen ist, aus der gesamten Fülle des Gartenbaumaterials zu schöpfen, gezwungen ist, das Erzeugte nicht allein „an den Mann zu bringen", sondern durch beratende, entwerfende Mitarbeit das Bewußtsein der Verantwortung in sich fühlt, der wird dem Rufe des Gartenkünstlers nur beipflichten: „Auch dieser Stall des Augias möge gereinigt werden!" — Emil Chaste-Berlin.

Wettbewerb Zentralfriedhof Heidelberg. Einen Wettbewerb unter Ausschluß der Öffentlichkeit könnte man diese Veranstaltung beinahe nennen. Zwar ist uns durch Übersendung des Protokolls der Preisrichtersitzung die Möglichkeit gegeben, das nackte Ergebnis der Prämiierung mitzuteilen: danach ist ein erster Preis nicht vergeben worden, sondern es haben zweite Preise erhalten der Entwurf „Friede" der Herren Stadtobergärtner Steinringer und Architekt Trum, beide in Wiesbaden, und der Entwurf „Hain am Neckar" der Herren Obergärtner Ruf, Heidelberg, und F. Seidler, Mannheim; der Entwurf „am Neckar" der Herren Gartenarchitekten F. Kuhn und W. Rosenthal, beide in Frankfurt a. M., erhielt den dritten Preis. Zum Ankauf empfohlen sind die Arbeiten der Herren H. Cyrenius, Gartenarchitekt in Braunschweig, C. Rimann, Kgl. Obergärtner in Proskau und J. P. Großmann in Berlin W.

Dagegen haben wir auf eine bereits am 20. Mai nach Heidelberg gerichtete Anfrage um Genehmigung zur Veröffentlichung der preisgekrönten Arbeiten in unserer Zeitschrift, sowie um Angabe über Ort und Zeit der Ausstellung der Entwürfe keine Antwort erhalten. Zufällig erfuhren wir von einem der Preisträger, daß die Entwürfe eine Woche lang,

vom 11.—18. Juni d. J., ausgestellt gewesen seien, und daß es ihm einige Mühe gekostet habe, die Erlaubnis zum Photographieren seines eigenen Entwurfes zu erlangen; er habe diese erst erhalten auf das ausdrückliche Versprechen hin, die Aufnahmen keiner Zeitschrift zur Veröffentlichung zu überlassen. H.

Gartendirektor Trip-Denkmal. Am 17. Mai d. J., dem Geburtstage des verstorbenen Gartendirektors Julius Trip wurde die seinem Gedächtnis gewidmete monumentale Ruhebank in den Anlagen des Maschparkes in Hannover der Öffentlichkeit übergeben. Zu dieser Feier hatten sich die Mitglieder des Denkmal-Ausschusses mit Senator Fink an der Spitze, Stadtdirektor Tramm und andere Vertreter der Verwaltungskörperschaften Hannovers, die Familienangehörigen, die Mitglieder der städtischen Gartenverwaltung, Vertreter verschiedener Gesellschaften und Vereine, zu denen Trip in Beziehungen gestanden hat, und viele seiner Kollegen und Freunde eingefunden. Die D. G. f. G., deren Reorganisator und Vorsitzender Trip in seinen letzten Lebensjahren gewesen ist, war durch ihren Vorstand und den Unterzeichneten vertreten.

Senator Fink feierte in seiner Ansprache Trip als Künstler und Menschen und übergab das Denkmal der Obhut der Stadtverwaltung, in deren Namen es Stadtdirektor Tramm unter Anerkennung der Verdienste Trips um die Stadt Hannover übernahm. Ingenieur Jos. Trip dankte als ältester Sohn namens der Familie für die seinem Vater erwiesene Ehrung.

Nach weiteren Ansprachen und Niederlegung zahlreicher Kränze fand die schlichte, aber eindrucksvolle Feier ihr Ende. Am Nachmittag wanderten wir hinaus nach dem Stöckener Friedhofe, um die Stätte zu besuchen, wo Trip unter Birken und Kiefern und Heide ruht. Heicke.

Personalnachrichten.

August Koenemann †. Am 23. Mai starb nach langer, schwerer Krankheit im Sanatorium Hohenhonnef a. Rh. August Koenemann, der Mitinhaber der Firma Goos & Koenemann in Niederwalluf. M. J. Goos und August Koenemann sind die Begründer der weithin im besten Rufe stehenden Baumschule und Staudengärtnerei.

Der Gedanke, eine Gärtnerei zu gründen, welche sich die Anzucht von Stauden, die Züchtung guter Abarten und vor allem die Verbreitung dieser für den Garten so wertvollen Pflanzenart unter den Liebhabern zur Aufgabe machen sollte, kam meinen beiden Freunden Goos und Koenemann in England, wo ich vor etwa 25 Jahren das Glück hatte, etwa ein Jahr lang zugleich mit Nikolaus Lambert, Trier, mit ihnen zusammen zu sein. Wir bewunderten damals die fortgeschrittene Kultur der Stauden in Gärtnereien und auf Ausstellungen und wurden uns klar, wie weit in jener Zeit Deutschland auf diesem Gebiete hinter England zurück war. Wie die damalige Idee verwirklicht wurde, zeigt die herrliche Wallufer Baumschule, die wohl jeder beachten muß, der an den blühenden Staudenfeldern mit der rechtsrheinischen Eisenbahn vorbeifährt, und erkennt man aus dem Katalog der Firma, der besonders in Liebhaberkreisen eine außerordentliche Verbreitung gefunden hat. Und wie dieser alljährliche Katalog ein Führer sein will, beweist z. B. der zuverlässige Blütenkalender, wenn ich nicht irre, eine besondere Arbeit Koenemanns. Er war die kaufmännische Seele des Geschäftes, auch beschäftigte er sich gern mit Zuchtversuchen, die er auf eine wissenschaftliche Basis zu stellen suchte.

Dem edlen, uns lieben Menschen hat sein Geschäftsmitinhaber Goos in der Gartenwelt treffliche Worte gewidmet, gleich ehrend für den, dem sie galten, als für den, der sie gesprochen. Auch zahlreiche Mitglieder unserer Gesellschaft kannten Koenemann, besonders die Teilnehmer an der vorjährigen Englandreise, an deren Vorbereitung er regen Anteil genommen und bei deren Ausführung er uns ein liebenswürdiger, sprachgewandter, mit englischen Verhältnissen und Personen vertrauter Helfer gewesen ist.

Kurz nach seiner Rückkehr von jener Reise erkrankte er an einem Lungenleiden, welchem er nun erliegen mußte in der Blüte seiner Jahre.

Mit ihm ist ein edler lieber Mensch dahingegangen. Ausgestattet mit seltener Tatkraft und mit hohen geistigen Fähigkeiten, schien er berufen, noch Großes zu leisten. Es sollte anders kommen. Heute trauern mit seiner Witwe und seinem einzigen Töchterchen wir alle, die wir ihm nahe standen. Er wird uns dauernd unvergeßlich bleiben. Fritz Encke.

Monumentalbank im Maschpark zu Hannover, gewidmet dem Andenken an Gartendirektor J. Trip.
Entworfen und ausgeführt von Herting, Hannover.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Mit Rücksicht auf das unbefriedigende Ergebnis der Ausschreibung für Aufnahmen von Gebäuden im Pflanzenschmuck (die einzige Einsendung hierzu war die mit dem Kennwort Na—Na) beschließt das Preisgericht, dem Ausschuß für den nächsten Wettbewerb die Wiederholung dieser Aufgabe vorzuschlagen.

V. g. u. u.

Cöln, den 14. Juni 1910.

Encke, R. Hoemann, Beitz, Heicke.

Gruppe Brandenburg.

Die erste Besichtigung in diesem Jahre veranstaltete die Gruppe am Mittwoch den 15. Juni in den Gartenanlagen der Stadt Wilmersdorf. Um 5 Uhr nachmittags versammelte sich eine stattliche Teilnehmerzahl am Prager Platz, um von dort unter freundlicher Führung des Stadtobergärtners Herrn Thieme den Rundgang anzutreten. Der Weg führte vom Ranckeplatz nach der Pumpstation. Hier bot sich allen ein schöner Anblick in einer fast ganz mit Ampelopsis Engelmannii bewachsenen, ungeputzten Giebelwand, ein treffliches Beispiel dafür, daß auch die anderen kahlen Giebel des vieleckigen Hofes damit bepflanzt werden könnten. Nun galt es, den großen Maschinenanlagen einen kurzen Besuch abzustatten, der uns unter freundlicher Führung des Maschinenmeisters durch Erklärungen recht lohnend gemacht wurde. In einem ziemlich nobel hergerichteten Maschinenhause stehen 4 Maschinengehäuse (Aggregate) von Körting, Gaskraftmaschinen, von denen eine im Betrieb war und im Stande ist, bei einer Umdrehung 200 l Abwasser auf eine maximale, manometrische Förderhöhe von 67,4 m zu heben. Die höchste Umdrehungszahl beträgt 90, die geringste 30 in der Minute. Ganz besonderes Interesse erregte das große Modell der biologischen Abwasserreinigungs-Anlagen in Stahnsdorf. Es würde zu weit führen, hier näher darauf einzugehen.

Nun kamen wieder die Gartenanlagen an die Reihe, und fiel zunächst der Nicolsburger Platz mit seinem Spiraeen-Teppich auf. Es folgten der Ludwigskirch- und der Olivaer Platz. Hier setzten nun kleine Debatten ein, die sich namentlich auf das große Mittelbeet bezogen. Dann kam der Preußenplatz, eine Anlage, die sich nochmal vorteilhaft zeigen wird; nur sollten die den Platz quer durchziehenden Wege von weitem unsichtbar liegen. Sehr gut ist hier die Architektur gelöst. Im Vorübergehen wurde auch noch der Fensterschmuck an der neuen Feuerwache in der Gasteiner Straße in Augenschein genommen, der mit seinen einheitlich dunkelvioletten Petunien zum Bau gut harmonierte. Den Beschluß bildete der Kaiserplatz. Auffallend sind die verschiedenen schönen Sitzbänke und der grobkörnige, staubfreie Kies in den Anlagen. Über die neuzeitigen Warnungstafeln teilten sich die Ansichten. Nicht unerwähnt sollen die schönen Straßenbaum-Anpflanzungen bleiben.

Aus all dem Gesehenen war ersichtlich, daß die Wilmersdörfer Gartenverwaltung und ihr Leiter Herr Thieme bestrebt sind, der neuzeitlichen Gartenkunst und den schwierigen und vielfachen Wünschen der Bevölkerung im weitesten Maße Rechnung zu tragen!

Zur Abendbrottafel und Sitzung vereinigte sich dann die Mehrzahl der Teil-

(Fortsetzung Seite 6).

Unentbehrlich

für jeden Geflügelzüchter und -Liebhaber

ist das farbig illustrierte

Taschenbuch der Rassegeflügelzucht

von **Kramer,** neu bearbeitet von **Kleffner-Wulf**

welches auf 107 prächtigen zwölffarbigen Tafeln die getreu nach der Natur gemalten Abbildungen sämtlicher Hühner- und Wassergeflügel-Rassen enthält und mit ausgiebigem Text über Zucht und Pflege des Geflügels versehen ist.

Nur Mk. 8.— Preis eleg. in Leinwand geb. **Nur Mk. 8.—.**

Zu beziehen durch die Verlagshandlung

Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg

:: Verlags-Abteilung. ::

Es ist verboten,

Bäume, Sträucher und Pflanzen den Schädlingen preiszugeben.

Verlangen Sie kostenfrei den „Ratgeber für Pflanzenschutz" von

Dr. H. Nördlinger

Flörsheim—Main zbg.

Palmengarten

Rennverein in Frankfurt, Münchener Polo-Klub, Bad Homburg, Wiesbaden u. a. benutzen unsere

Glattwalzen

Ph. Mayfarth & Co.

Frankfurt a. M.

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!

Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.

300000 Rosen

in allen Formen auch Wildrosensorten.

Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.

Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.

Über 100000 Taxus in allen Grössen!

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog

postfrei zu Diensten.

L. Späth,

Baumschule

Baumschulenweg-Berlin

(Fortsetzung von Seite 5).

nehmer im Landhause zu Wilmersdorf. Herr Zahn dankte zunächst Herrn Thieme für den interessanten Nachmittag und die freundliche Führung. Dann teilte Herr Zahn den Entwurf zum Formular für städtische Gartenanlagen für das statistische Jahrbuch mit, der, in einem Ausschuß beraten, nun in den Druck geht.

Der Unterzeichnete teilte mit, daß den Mitgliedern der D. G. f. G. der Eintritt in die II. Ton-, Zement- und Kalkindustrie-Ausstellung zu Berlin-Baumschulenweg vom 1. Juni bis 18. Juli 1910 von 1.00 M. auf 0.60 M. ermäßigt ist.

Mit nochmaligem Dank an Herrn Thieme schloß Herr Zahn die Sitzung.

Martin
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

II. Ton-, Zement- und Kalkindustrie-Ausstellung Berlin-Baumschulenweg vom 1. Juni bis 18. Juli 1910.

Den sämtlichen Mitgliedern der D. G. f. G. ist der Eintritt zu dieser Ausstellung gegen Vorzeigung der Mitgliedskarte 1910 für 0.60 M. statt 1 M. ermöglicht.

Auf diese Ausstellung sei hierdurch besonders aufmerksam gemacht, sie bietet viel für den Gartenkünstler, auch im Friedhofswesen. Martin, Berlin.

Gruppe Frankfurt a/M.

Am Samstag den 11. Juni hielt die Gruppe eine Versammlung in Buchschlag bei Frankfurt a/M. ab. In der Hauptsache galt es, diese vor etwa 7 Jahren gegründete Ansiedlung zu besichtigen. Unter Führung von unserem schriftwechselnden Mitgliede Herrn Geh. Oberforstrat Dr. Walther-Darmstadt, den Herren C. P. Straßheim und Oberstleutn. v. Strzemieczny wurde der Rundgang angetreten. Jeder Teilnehmer war aufs angenehmste überrascht über die in Waldlichtungen idyllisch angeordneten, von reizenden Gärten umgebenen, anheimelnden Wohnstätten. Der Aufschwung, den die Kolonie in der kurzen Zeit ihres Bestehens genommen hat, löste allgemeines Staunen aus.

Um 5 Uhr nachmittags fand unter Anwesenheit von 21 Mitgliedern und Gästen im Forsthaus Buchschlag eine Sitzung statt, in der zunächst die für die Hauptversammlung zu stellenden Anträge, betr. Sichtung des Baumschulmaterials und Einsetzung einer Kommission für weitere Verbreitung der Zeitschrift und Werbung neuer Mitglieder beraten wurde.

Weiterhin fanden die bei dem Rundgang gemachten Beobachtungen eingehende Besprechung; dabei wurden allerlei Ratschläge für die weitere Entwicklung der Kolonie inbezug auf Ausgestaltung der Gärten und Gruppierung der Bauten erteilt.

Außerdem wurden auf einstimmigen Beschluß die Gruppenvertreter beauftragt, bei der diesjährigen Hauptversammlung zu beantragen, Frankfurt a/M. als nächstjährigen Versammlungsort zu wählen.

Hochbefriedigt von dem Gesehenen trat man um 7 Uhr die Fahrt nach Frankfurt an. Hier angekommen wurde noch der Hohenzollernplatz und die an der Festhalle geschaffene neue Anlage eines Konzertplatzes besichtigt. Den Schluß des Tages bildeten einige gemütliche Stunden in den heiteren, belebten Räumen des Vergnügungsparkes der Ausstellung für Sport und Spiel.

Berthold. Müchler.

(Fortsetzung Seite 7).

Schriften der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Im Verlag der Kgl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G. in Würzburg ist erschienen:

Gartenkunstbestrebungen . . . . . auf sozialem Gebiete.

Drei Vorträge.

68 Seiten Oktavformat mit 33 Abbildungen.

Preis pro Exempl. M. 1.—.

Die **Allgemeine Zeitung in München** schreibt über die Publikation:

D. Unter dem Titel Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete hat die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein Heft herausgegeben, das soeben im Verlage von H. Stürtz in Würzburg erschienen ist. Es enthält drei Vorträge, die im vorigen Jahre in Nürnberg auf der Hauptversammlung der genannten Gesellschaft gehalten worden sind. Der ihnen gemeinsame Grundgedanke ist der, die Möglichkeiten nachzuweisen, durch die der moderne Mensch wieder in die Lage versetzt werden kann, sich des Genusses eines Gartens zu erfreuen, der neben seinen hygienischen und wirtschaftlichen Vorteilen auch ästhetische Befriedigung bietet. Die Gartenkunst-Gesellschaft bezweckt also, „breiten Schichten ein Gut von hoher sozialer und kultureller Bedeutung wieder zu gewinnen" und alle Bestrebungen zu unterstützen, „die auf Hebung der Gartenkultur gerichtet sind", wobei sie besonders diejenigen fördert, „welche dem Garten am Wohnhause und der Verschönerung seiner nächsten Umgebung gewidmet sind". Von diesem Sinne sind demgemäss die drei Vorträge geleitet.

Der erste ist von H. Kampffmeyer (Karlsruhe) über „Gartenstadt und Gartenkunst" gehalten. Ausgehend davon, dass es sehr wohl möglich und bereits durch Erfahrung erprobt ist, der heute verbreiteten unsinnigen und willkürlichen Preissteigerung der Grundstücke wirksam entgegenzutreten, zeigt er die Möglichkeit der Begründung von Gartenstädten. Die Idee dazu ist in Deutschland, England, Schweden und Russland fast zugleich entstanden und in England (in der Gartenstadt Letchworth) auch bereits verwirklicht. Die hier erzielten Erfolge haben auf den Fortschritt der deutschen Unternehmungen günstig gewirkt. Das Wesentliche bleibt die Gemeinnützigkeit der Bodenhaltung und das enge Zusammenhalten von Gartenstadt und Gartenkunst Inwieweit die erstere in allerlei Villenorten und dergleichen längst vorhanden, ist dabei unerörtert geblieben, ebenso die Frage, wie die Eigenart der Gartenstadt mit dem Betriebe des modernen Lebens zu vereinigen, und wie sie vor allem den Interessen der wirtschaftlich schwachen Bevölkerung nutzbar zu machen ist. Beides ist in den folgenden zwei Vorträgen beantwortet.

Der eine, von F. Zahn (Steglitz), betitelt „Die Gartenstadt", behandelt deren gartenkünstlerische Gestaltung. Unter dem entschieden richtigen Gesichtspunkte, dass wir gegenwärtig noch nicht mehr erreichen können, als höchstens die allmähliche Überleitung zur Gartenstadt, zeigt er, wie in diesen Kompromisszeiten innerhalb von Villenorten, Arbeiterkolonien und dergleichen sich das landschaftliche Element malerisch, individuell und naturgemäss behandeln lässt. Die Ausführungen sind durch zahlreiche Abbildungen unterstützt, zu denen die westlichen Ortschaften bei Berlin die Vorbilder geliefert haben. Hier finden sich gute Beispiele und schlimme Gegenbeispiele in Fülle. Einzelne Dinge, wie die Baumpflanzung, die Häuserberankung, die Gruppierung der Landhäuser, die Anordnung von Kolonien am Wasser werden besonders eingehend behandelt. Auch in diesem Vortrage ist auf die Höhe der Preise nicht genügend Rücksicht genommen. Das Beispiel des Luisengartens in Magdeburg, auch einzelner Privatstrassen in Berlin, hätte neben anderem die Aufmerksamkeit des Vortragenden darauf lenken müssen, dass infolge der dort herrschenden Unerschwinglichkeit der Kauf- und Mietspreise die von ihm empfohlenen Kolonien doch immer nur für die begüterten Klassen bewohnbar sind.

Ganz anders liegt die Sache bei den Arbeiterkolonien, von denen der dritte Vortrag handelt, gehalten vom Garteningenieur F. Hanisch-Breslau. An einer langen Reihe hervorragend interessanter Beispiele zeigt er, wie man in grossen Industriebezirken durch Anlage von Gartenstädten dafür gesorgt hat, die Arbeiter an die Stätte ihrer Tätigkeit zu fesseln, ihr Interesse mit dem des Ortes zu verknüpfen, und auf Moralität und Familienleben in günstiger Art einzuwirken. Als Beispiele dienen u. a. die Kolonien Emmagrube, Huldschinsky, das Borsigwerk, die Gärten im Waldenburger Kohlenrevier, die Arbeiterhäuser der Farbwerke Höchst a. M. und der Füllner'sche Volkspark zu Warmbrunn. Wir erhalten sehr interessante Aufschlüsse über die Anlage der Vierfamilienwohnhäuser, der Gartenbepflanzung und damit zusammenhängender Dinge und lernen an der Hand zahlreicher Pläne und Abbildungen die Vorzüge der einzelnen Kolonien gegeneinander abschätzen. Ein Bedauern bleibt uns nur insofern, als diese grossen Vergünstigungen in absehbarer Zeit doch nur einer verhältnismässig geringen Zahl von Arbeitern zugute kommen können, während die Arbeiter der grossstädtischen Betriebe und die Heimarbeiter der Grossstadt zu allermeist auf dergleichen verzichten müssen. Ihnen hilft die Gartenstadtbewegung noch lange nicht, denn was sie etwa an Wohnungszins sparen, verbrauchen sie reichlich wieder infolge der Verkehrsschwierigkeiten, wofern letztere nicht überhaupt unüberwindlich und für den Lebenserwerb direkt hinderlich sind.

(Fortsetzung von Seite 6).

Gruppe Pommern.

Während des vergangenen Pfingstfestes unternahm die Gruppe „Pommern" der D. G. f. G. unter zahlreicher Beteiligung von Mitgliedern und Gästen ihren längst geplanten Ausflug nach Danzig und Umgebung. Und man hatte wahrlich keinen Mißgriff mit dieser Veranstaltung getan, denn wohl jeder der Teilnehmer wird die angenehmsten Erinnerungen an die so schön und harmonisch verlaufene Fahrt mit nach Hause genommen haben.

Daß die Tage von Danzig sich so überaus genußreich gestalteten, ist in erster Linie das Verdienst des Herrn Stadtgarteninspektors Tapp, der in nimmer müdem Eifer alles aufs beste vorbereitet hatte und uns während der Tage ein überaus liebenswürdiger Führer war; ihm sei an dieser Stelle nochmals unser aller herzlichster Dank gesagt.

Dann aber trugen auch die Jahreszeit und das prächtige Wetter viel zum Gelingen der Reise bei, und nicht zuletzt sei der Damen gedacht, die durch ihre Teilnahme die Tage in hohem Maße verschönten.

Am Pfingstsonnabend versammelte sich die Hauptzahl der Teilnehmer auf dem Bahnhofe in Stettin, und in fröhlicher Fahrt ging es unserem östlichen Ziele entgegen. Wohl mancher empfand ein wenig Grauen vor der vermeintlich eintönigen Gegend, doch wurden wir auf das angenehmste enttäuscht, denn diese Fahrt bot soviel Überraschungen in landschaftlicher Beziehung, daß sie als ein prächtiges Vorspiel der kommenden Tage angeschen werden durfte. Durch Wald und Wiesen führte uns das Dampfroß, vorüber an glitzernden Seen und sanft geschwungenen Hügelketten. Freundliche Dörfer grüßten aus grünem Rahmen zu uns herüber, und als nach sechseinhalbstündiger Fahrt die weite Wasserfläche der Ostsee in der Ferne auftauchte, da war es uns allen klar, daß auch der Osten unseres Vaterlandes Gegenden von großem Reiz aufzuweisen hat.

In Danzig empfing uns Herr Stadtgarteninspektor Tapp und nach kurzer Restaurierung ging es an die Besichtigung der besonders an architektonischen und gärtnerischen Schätzen reichen Stadt. Der nächste Tag war ebenfalls der Stadt Danzig gewidmet; aus der Fülle all des Sehenswerten sei besonders das Museum mit vielen prachtvollen kunstgewerblichen Arbeiten aus der Blütezeit der Stadt erwähnt, ferner das Rathaus mit seinen schönen Sälen, der weltbekannte Artushof und die hochragende Marienkirche mit ihrem eigentümlichen Turm, dem Wahrzeichen Danzigs. Noch viel Bemerkenswertes bot uns dieses „nordische Nürnberg", doch würde dessen Aufzählung zu weit führen. Der Nachmittag desselben Tages führte uns durch den Steffenspark die große Allee entlang, welche Danzig mit dem Vororte Langfuhr verbindet; hier wurde die neue technische Hochschule besichtigt und alsdann ein Spaziergang durch das von Villen durchzogene Jeschkental unternommen bis hinan zu einer Anhöhe, von der aus sich ein großartiger Blick auf Danzig und Umgebung, die Weichselniederung und die Ostsee bis zur Halbinsel Hela bot. Erst als die Schatten der Dämmerung sich immer tiefer herniedersenkten, nahmen wir Abschied von diesem schönen Fleckchen Erde, um den Abend in angenehmster Weise im Danziger Ratskeller zu beschließen.

Am nächsten Morgen führte uns die Straßenbahn nach Oliva. Dann ging es zu Fuß durch herrliche Laub- und Nadelwälder mit wechselvollen Ausblicken in die schöne Umgebung nach dem Olivaer Park, wo Herr kgl. Garteninspektor Wocke in liebenswürdiger Weise unsere Führung übernahm, um uns mit den Schätzen dieser althistorischen Anlage bekannt zu machen, die uns eine wahre Fülle seltener Stauden und Gehölze bot. Hieran schloß sich ein Besuch der katholischen Kirche mit ihren zum Teil hervorragenden Sehenswürdigkeiten.

Von Oliva ging es nach Zoppot.

Nach eingenommener Mahlzeit nahm uns das Motorboot auf und fort ging es in schneller Fahrt über die spiegelglatte See, dem „Adlerhorst" entgegen.

Ein prächtiger Spaziergang mit fortwährenden Ausblicken auf die See führte uns auf hohem Ufer unserm Ziele zu, während der spätere Rückweg am Strande entlang angetreten wurde.

In fröhlicher Laune wurde auch dieser dritte Tag beim Glase funkelnden Weins beschlossen.

Am folgenden Tage hieß es Abschied nehmen von dem gastlichen Danzig; Marienburg lautete das östliche Ziel unserer Fahrt. Führte uns unsere Reise bisher durch Gegenden, die an Abwechslung nichts zu wünschen übrig ließen, so wurde die Landschaft jetzt eintöniger. Bei Dirschau überschritten wir auf gewaltiger Eisenbrücke die Weichsel und langten in kurzer Zeit in Marienburg an.

Die Stadt selbst bietet wenig Bemerkenswertes, daher konzentriert sich naturgemäß das ganze Interesse auf die Burg gleichen Namens, deren stattlichen Bau wir schon vom Coupéefenster aus flüchtig bewundern durften. In der Tat muß dieser Bau zur Zeit des preußischen Ordens ein gewaltiges Bollwerk im fernen Osten gewesen sein. Einen besonders schönen Anblick gewährt die Burg von der Weichselseite her, und auch das Innere gibt mit seiner Fülle von Sälen, Gemächern und Kapellen ein beredtes Zeugnis von der Schönheit und Zweckmäßigkeit der Baukunst vergangener Jahrhunderte.

Nachdem nun noch der Marktplatz mit den „Lauben" besichtigt und den übrigen Sehenswürdigkeiten der Stadt ein kurzer Besuch abgestattet war, wurde der Zug zur Rückfahrt bestiegen, der sämtliche Teilnehmer wohlbehalten in ihre Heimat zurückführte.

Henze.

Gruppe Rheinland.

Am 5. Juni vormittags 11 Uhr vereinigten wir uns zu einer Sitzung auf dem Lousberg in Aachen. Auf Veranlassung des Herrn Gartendirektors Wessberge hatten sich eine Anzahl Gäste, Mitglieder des Aachener Gartenbau-, Verkehrs- und Verschönerungsvereins eingefunden.

Nach Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Anwesenden durch den Vorsitzenden, verlas dieser das vorläufige Programm zu der diesjährigen Hauptversammlung. Die in Aussicht stehenden Vorträge der Herren Hoemann-Düsseldorf und Schnizlein-München versprechen auch die diesjährige Hauptversammlung sehr interessant und genußreich zu machen. Zur Besprechung der endgültigen Tagesordnung und Stellungnahme zu etwaigen Anträgen soll vor der Hauptversammlung noch eine Sitzung abgehalten werden. Der schon vorliegende Antrag der Gruppe Brandenburg

(Fortsetzung Seite 8.)

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Wettbewerb für einen Gemeindepark.

Die Gemeinde beabsichtigt, mit einem Kostenaufwande von 150.000 Mk. — ohne Grunderwerb — einen Park anzulegen.

Um Entwürfe zu bekommen, wird hiermit ein Wettbewerb unter den reichsdeutschen Gartenkünstlern ausgeschrieben. Die Entwürfe müssen mit einem Kennwort versehen bis zum

15. August 1910

eingereicht werden. Die näheren Bestimmungen über den Wettbewerb können gegen bestellgeldfreie Einsendung eines Betrages von 5.— Mk. von der Gemeinde bezogen werden.

An Preisen werden ausgesetzt:

1. Preis 2000 Mk.,
2. „ 1000 „
3. „ 600 „

Den Ankauf weiterer Entwürfe zum Preise von je 300 Mk. behält sich die Gemeinde vor.

Die Beurteilung der Entwürfe erfolgt durch ein Preisgericht, das aus folgenden Mitgliedern besteht:

1. Gemeindevorsteher, Bürgermeister Dr. **Reyendorff** in **Lankwitz,**
2. Kgl. Gartenbau-Direktor **Brodersen** in **Schöneberg,**
3. Gemeindeschöffe, Geh. Rechnungsrat a. D. **Bruchwitz** in **Lankwitz,**
4. Geh. Hofbaurat, Professor **Genzmer** in **Berlin,**
5. Königl. Garteninspektor **Lange** in **Dahlem-Steglitz,**
6. Geh. Oberbaurat und vortragender Rat im Ministerium der öffentlichen Arbeiten **Lanner** in **Berlin,**
7. Gemeindeverordneter, Landschaftsgärtner **Wulff** in **Lankwitz.**

Eine etwaige Stellvertretung wird vom Gemeindevorstande so geregelt, daß das Verhältnis zwischen Sachverständigen und anderen Mitgliedern gewahrt bleibt.

Berlin-Lankwitz, den 13. April 1910.

Der Gemeindevorsteher.

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

(Fortsetzung von Seite 7.)

auf Ausbau des gartenkünstlerischen Unterrichts an der Dahlemer Anstalt gab Anlaß zu einer längeren Aussprache. Man stimmte zum Schluß mehr dem von Herrn Gartendirektor Wessberge vertretenen Vorschlage zu, eine Ausbildung der Gartenarchitekten gemeinsam mit den Architekten auf einer technischen Hochschule zu erstreben. Im Anschluß daran erstattete der Vorsitzende Bericht über die Städtebauausstellung in Berlin, die er als sehr lehrreich und sehenswert allen zum Besuch empfahl. Außerdem machte er Mitteilungen darüber, daß von vielen Seiten der Wunsch nach einer nochmaligen Studienreise ausgesprochen worden sei. Es sei deshalb schon erwogen worden, in einem der nächsten Jahre eine Studienreise etwa nach Frankreich oder Italien oder Süddeutschland und Österreich zu veranstalten. Da jetzt schon 3 Jahre keine Hauptversammlung mehr im Westen abgehalten worden sei, hielt man es für billig, vielleicht im Jahre 1911 wieder im Westen zu tagen.

Nach Schluß der Sitzung vereinigte man sich zum gemeinschaftlichen Mittagessen. Um 3 Uhr wurden die bereitstehenden Wagen zur Besichtigung der Aachener Anlagen bestiegen. Vom Lousberg ging die Fahrt vorbei an dem schönen Ludwigsplatz zum Stadtgarten, der eingehender besichtigt wurde und von hier weiter durch die schönen Alleen nach der neuesten, erst zum Teil fertiggestellten Anlage des Kaiser-Friedrichparkes. Die Terrassenanlage mit Pergolen, Stütz- und Brüstungsmauern nach den Entwürfen der Herren Gartendirektor Wessberge und Stadtbauinspektor Kirchbauer-Aachen fand den lebhaften Beifall der meisten Teilnehmer. Nach Fertigstellung der ganzen Anlage wird Aachen, zumal durch die Ausnützung des vorhandenen Wassers als Badeplatz, eine sehr interessante und stark besuchte Parkanlage mehr besitzen. Vom Kaiser-Friedrichpark ging es dann weiter in den nahe gelegenen herrlichen Aachener Wald. Gutgepflegte Wege ermöglichen ausgedehnte Spaziergänge und stundenlange Wagenfahrten in dem hauptsächlich aus Laubgehölzen bestehenden 940 ha. großen Waldgebiet. Nach dreistünd. Fahrt kamen wir in Burtscheid an, von wo dann die einen früher, die anderen später die Heimfahrt antraten.

Für die große Mühewaltung und die gelungene Durchführung des ganzen Programmes sei Herrn Gartendirektor Wessberge noch an dieser Stelle bestens gedankt.

Encke. Scherer.

Gruppe Schlesien-Posen.

Sitzung, den 23. April 1910 im Augustinerbräu.

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und teilt mit, daß die Herren Peicker, Heinze und Borchers sich entschuldigt haben und leider nicht erscheinen konnten. Sodann gelangen einige Eingänge zur Verlesung, ebenso das Protokoll der letzten Sitzung, das nach Form und Inhalt die Genehmigung der Versammlung erhält.

Über den Stand, das Programm für die Hauptversammlung in Görlitz betreffend, referiert Schneider-Görlitz und teilt mit, daß eine Antwort vom Hauptvorstand, dem der Gruppenbeschluß, die Tagung für Görlitz selbst auf 2 Tage zu beschränken, zum Ausdruck gebracht wurde, noch nicht eingegangen ist. In der Vermutung, daß Breslau im Anschluß an die Hauptversammlung von einer Anzahl der Teilnehmer noch besucht werden wird, soll auf Anregung des Vorsitzenden ein Komitee gebildet werden, welches sich mit Aufstellung einer Tageseinteilung befassen soll. Hierzu werden die Herren Richter, Dannenberg, Hanisch, Heinze und der Schriftführer bestimmt.

Sodann hielt Dannenberg-Breslau sein Referat über die Tätigkeit der Fachschulkommission und besprach nicht nur das Ortsstatut, die Fortbildungsschule betreffend, sondern auch das so reichhaltige Lehrprogramm.

Darauf referiert Erbe-Breslau über die neue Reichsversicherungsordnung und zog Vergleiche zwischen den alten Versicherungsgesetzen und den dem Reichstag vorliegenden Entwurf z. R.-V.-O.

Es schloß sich hieran eine lebhafte Debatte und wurden von Richter, Dannenberg, Schneider, Hanisch, Stämmler die verschiedensten Fälle aus der Praxis erzählt und das Versicherungswesen an der Hand dieser Vorkommnisse einer Kritik unterzogen.

Nächste Zusammenkunft am 4. Juni 1910 Nachm. 4 Uhr in der Fabrik für Gewächshausbau von Andres & Co. in Gräbschen. Im Anschluß daran Besichtigung der Gewächshausanlage auf dem Gräbschner-Friedhof. Schluß 10½ Uhr.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Brodersen, A., kgl. Gartenbaudirektor und Gartendirektor der Stadt Berlin, ist aus der Firma Körner und Brodersen, deren Teilhaber er war, ausgeschieden. — **Hochstrasser, Albert**, Rentner in Cronberg i. T., bekannt durch seine mit großer Sachkenntnis und Liebe behandelte Alpenpflanzenanlage, ist am 19. Juni ds. Js., 72 Jahre alt, gestorben. — **Koenemann, H. Aug.**, Gärtnereibesitzer in Niederwalluf a/Rh, ist am 23. Mai ds. Js. gestorben. — **Fischer, Rudolf**, seither städt. Gartentechniker in Berlin und als solcher mit der Leitung der Schillerpark-Ausführung beauftragt, ist als Stadtobergärtner nach Charlottenburg berufen worden. — **Diebolder, Carl**, seither Assistent der städt. Gartenverwaltung in Karlsruhe, ist zum Stadtgärtner in Heidelberg gewählt worden und hat seine neue Stellung am 1. Juli ds. Js. angetreten. — **Müller, Hch.**, Baumschulenbesitzer in Langsur, legte den Vorsitz im Bund deutscher Baumschulenbesitzer nieder. Er wurde von der Jahresversammlung des Bundes, die vom 1. bis 3. Juni ds. Js. in Hamburg abgehalten wurde, zum Ehrenvorsitzenden ernannt. An seine Stelle wurde **T. Boehm**, Baumschulenbesitzer in Oberkassel bei Bonn, zum Vorsitzenden gewählt. — **Lorgus, A.**, Eisenach, 1. Vorsitzender des deutschen Pomologen-Vereins, erhielt anläßlich der am 28. Mai ds. Js. abgehaltenen Feier des 50jährigen Bestehens des D. P. V. das Großherzogl. sächsische Verdienstkreuz des Ordens vom weißen Falken, **Frhr. v. Solemacher**, der II. Vorsitzende, wurde zum Ehrenmitgliede ernannt.

Thür. Grottensteine
zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Tabakstaub
per Ztr. Mk. 3.— gegen Nachn. ab hier.
Grössere Abnahme billiger.
Räuchertabak
10 Pfd. Mk. 3.— franko gegen Nachnahme.
Einmal gebrauchte Packleinwand p. 50 kg — Mk. 15.— gegen Nachnahme ab hier. —
N. H. Riemann, Neulussheim in Baden.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

offeriert
grosse Coniferen
von 2 bis 4 m Höhe.
Thuja, Cupressen etc.
Hochstamm-Flieder
mit Kübelballen voll mit Blumenknospen besetzt in weiss und lila einfach und gefüllt.
Grosse
Flieder-Sträucher
mit Ballen.
Stauden, Rosen etc.

Grossblättrige Ulmen
mehrmals verpflanzte tadellose Stämme, 18—25 cm., St.-Umfg. Vorrat mehrere 1000 St.
Coniferen,
extra starke Pflanzen mit festem Ballen empfiehlt
G. D. Böhlje, Baumschulen,
Westerstede in Oldenburg.

Vereinigte Berlin-Frankfurter Gummiwaren-Fabriken.

Gelnhausen. Verkaufsstelle: Frankfurt a. M.

Telegr.-Adr.: „Gummifabrik". Telefon-No. 1. Groß-Gallusstraße No. 7. Telefon-No. 4911.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland.)

Spezialkultur: **Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.**

Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion **Haasenstein & Vogler A.G.,** Aelteste Annoncen-Expedit., **Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.

Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.

Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten".

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex. Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.

Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.

Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.

Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**

Man verlange illustrierten Katalog.

Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.

Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

60 grosse Gewächshäuser.

Inhaber des Kaiserpreises

JACOB BETERAMS SÖHNE

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

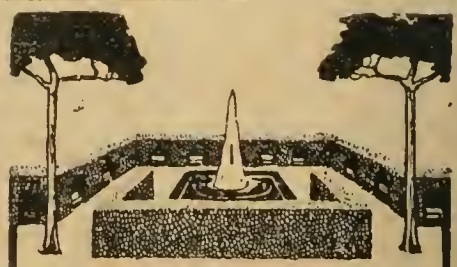
für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.



Starke Alleebäume

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher und baumartige Gehölze

in all. Stärken u. großer Sortenauswahl

Obstbäume.

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen
in allen Sorten und Grössen. —

Taxus baccata

in all. Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis. — Bei grösserem Bedarf und Waggon-Ladungen besonderes Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co. Baumschulen
Elmshorn i. Holstein

☛ Der Julinummer der Gartenkunst liegt das Programm und die Anmeldeliste für die Hauptversammlung der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" in Görlitz sowie ein Prospekt über „Beyrodt's Pflanzenwohl" bei, worauf wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 8 | Montag den 1. August 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Heicke-Frankfurt: Der neue Ostpark zu Frankfurt a. M. — Müller-Langsur-Trier: Angepaßte Gehölzsorten. — Wilhelm Arntz-Frankfurt a. M.: Italienische Renaissancegärten. — Rulemann-Grisson jun. Hamburg-Saselheide: Zuviel Gehölzsorten. — Bücherschau. — Zahn-Steglitz: Literaturnachweis. — Kleine Mitteilungen. — Von der XXIII. Hauptversammlung der D. G. f. G.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.
Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.
Eigene Kulturen in Holland.
Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.
Kataloge auf Wunsch.
Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grösseren Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

Partie aus dem Königlichen Berggarten Herrenhausen-Hannover.

Gustav Röder G. M. B. H.
Langenhagen 4 bei Hannover
Telephonamt Hannover 1276.
Moderne Gewächshaus-Bauten
Wintergärten · Veranden
· · · Centralheizungen · · ·
Warmwasser · · · · Dampf.
Prämiiert auf allen beschickten Ausstellungen.
Letzte Auszeichnung: „Gold. Medaille Jubiläums-Ausstellung Cassel 1906“
„Goldene Medaille Gartenbau-Ausstellung Duisburg 1909“
Feinste Referenzen. Älteste und grösste Fabrik der Provinz Hannover.

Ausgegeben am 5. August 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** Königl. Ökonomierat Heiler, München, Frühlingstr. 32. Gruppe **Brandenburg:** Königl. Garteninspektor Zahn, Steglitz-Berlin, Ahornstr. 27. Gruppe **Frankfurt a. M.:** Garteninspektor Berthold, Wiesbaden. Gruppe **Hamburg:** Stadt-Garteninspektor Holtz, Altona, Waidmannstrasse 71. Gruppe **Hannover:** Stadtobergärtner Hermann Braband jr., Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Gartendirektor Kaeber, Königsberg i. Pr., Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Obergärtner Henze, Stettin, gr. Wollweberstr. 54/I. Gruppe **Rheinland:** Städt. Obergärtner Fr. Scherer, Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** Garteningenieur Walther, Erfurt. Gruppe **Schlesien:** Städt. Friedhofverwalter Erbe, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Hofgärtner R. Ahrens, Baden-Baden. Gruppe **Westfalen:** Städt. Garteninspektor Schmidt, Dortmund.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3).

Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

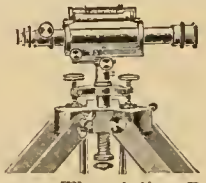
R. REISS Liebenwerda 81

Königlicher Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität:

Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Gummischläuche!

Schlauchwagen Rasensprenger

Spritzrohre ✻ Verschraubungen

Julius Roller, Gummiwaren-Fabrik, **Frankfurt a. M.**

Man verlange Katalog!

Weltausstellung Brüssel.

Die von uns zur Bepflanzung der Deutschen Abteilung ausgestellten

Allee- und Zierbäume, Solitäre, Gehölze

Wildrosen und Coniferen

bitten wir gelegentlich zu besichtigen und Angebote für diesen

Gelegenheitskauf

einzufordern. Zoll- und frachtfreie Rücksendung nach Deutschland.

Müller, Baumschulen, **Langsur,** Bez. Trier.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

7. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

Alle der Schriftleitung der „Gartenkunst" zugehenden neuen Bücher werden der Bibliothek einverleibt. Sie werden mit ihrem Titel, Angabe des Verfassers und Verlegers hier aufgeführt. Besondere Besprechung bleibt nach Auswahl vorbehalten.

Neuangemeldete Mitglieder.

Gemeinde Bredeney (Vertreter Gemeindegärtner Frz. Fredemann).
Merbaul, Rudolf, Gartentechniker, Erfurt, Manteuffelstraße 2/I.
Kümmel, Leonhard, Gartentechniker, Upper Edmonton, Middlesex, 94 Kings Read (Engl.).
Kleinert, Carl Erhard, Landschaftsgärtner, Auerbach i. V., Bahnhofstraße 7.
Heusel, Alfred, Städt. Gartentechn. und staatl. gepr. Obergärtner, Schöneberg, Apostel Paulusstraße 39/III.
Werner, Otto, Gartendirektor der Stadt Chemnitz, Chemnitz, Schloßberg 12.
Kniepert, W., Friedhofs-Inspektor, Berlin N. 4, Bergstraße 29.
Buyssens, J., Architekte Paysagiste, Bruxelles N.-E. 91 Avenue de Cortenberg 91.
Kämmerling, E., Landschaftsgärtner, Heidelberg.
Vereinigung ehemaliger Wildpark-Dahlemer, z. H. des Herrn R. Fischer, dipl. Gartenm., Berlin N. 65, Türkenstr. 15.

Adressen-Änderungen.

Asch, Stadtgärtner, Innsbruck, Gumpstraße 16, (fr. Fradl).
Karich, Th. G., Parkdirektor, Bremen, Bürger-Park (fr. Hoppenbank).
Schade, Wilh., Gartentechniker, Richmond (Surrey) Kgl. botan. Garten Kew-London.
Hoerning, Stadtgärtner, Kiel, Adolfstr. 81 (fr. Gutenbergstraße).
Otto, Ernst, Gartentechniker, Görlitz, Bahnhofstraße 45 (fr. Schöneberg).
Genth, C., Gartentechniker, Zehlendorf-Berlin, Beerenstraße 14, (fr. Düsseldorf-Eller, Gumbertstraße 172.
Ammann, G., Gartentechniker, Düsseldorf, Gerresheimerstraße 10 (fr. Essen-Ruhr).
Meyer, Kurt, Gartenarchitekt, Ardleigh Essex), England (früher Genf, Chemin Gaberel 5).

Gruppe Bayern.

Am 19. Juni ds. Js. hielt die Gruppe Bayern eine Sitzung ab. Der Vorsitzende bedauert zunächst, daß die Märzzusammenkunft nicht stattfand und der angekündigte Vortrag des Herrn Garteningenieurs Holfelder über die Englandreise infolgedessen ausgefallen ist. Er sprach den Wunsch aus, daß die Mitgliederversammlungen nicht nur zahlreicher, sondern auch die Beteiligung an denselben eine regere werden möchte.

Es wird zunächst der geschäftliche Teil erledigt und die Antwort an den Hauptvorstand über die Einläufe festgesetzt.

(Fortsetzung Seite 4).

Photographischer Wettbewerb für 1911.

Die Hauptversammlung in Görlitz hat beschlossen, dass für den Photographischen Wettbewerb für 1911 folgende Aufgaben gestellt werden sollen:

1. **Aufnahmen von Gebäuden im Pflanzenschmuck** und zwar
   a) Fenster, Balkone, Schauseiten etc.
   b) Ausschmückung bei festlichen Gelegenheiten.
2. **Felsenbilder aus der Natur,**
3. **Stauden im Park und Garten.**

Es können für den Wettbewerb bis 500 Mark aufgewendet werden. Die Bekanntgabe der näheren Bedingungen über Einsendung, Preisverteilung usw. erfolgt in aller Kürze, das Ergebnis des Wettbewerbs wird auf der nächstjährigen Hauptversammlung ausgestellt werden.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Es ist verboten,
Bäume, Sträucher und Pflanzen den Schädlingen preiszugeben.

Verlangen Sie kostenfrei den „Ratgeber für Pflanzenschutz" von
Dr. H. Nördlinger
Flörsheim—Main zbg.

An- und Verkäufe erreichen Sie am besten durch ein zweckmäßiges Inserat. Derartige Vorschläge hat für Sie kostenlos **Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**

Haus-

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

(Fortsetzung von Seite 3).

Der zweite Punkt der Tagesordnung über die Normierung der Einheitspreise bei Gartenanlagen konnte eine Erledigung noch nicht finden, da die Vorarbeiten hierüber noch nicht beendet sind.

Es wurde beschlossen, während des Sommers noch einen Ausflug nach einem bedeutenderen Garten Süddeutschlands zu veranstalten. (gez.)

Heiler. Schall.

Gruppe Brandenburg.

Am Donnerstag den 30. Juni galt es, die II. Ton-, Zement- und Kalkindustrie-Ausstellung in Berlin-Baumschulenweg zu besichtigen. Leider setzte anhaltender Regen ein und so versammelte sich nur eine kleine Anzahl von Teilnehmern, die unter freundlicher Führung des Garteningenieurs Herrn Krüpper von der Firma Späth den Rundgang antrat. Die Firma Späth hatte sämtliche Gartenanlagen auf dem Gelände der Ausstellung ausgeführt, während Herr Wendt-Berlin mit seinem Dekorationsmaterial das Seinige dazu beitrug. — Das Gelände der Ausstellung selbst war etwas ungünstig und nur von wenigen Kiefern bestanden; hier fehlten eben alte Bäume. Um zunächst mal auf die Gartenanlagen einzugehen, so fielen Beete regelmäßiger Form in Buchs-Fassung mit 3—4jährigen Kiefern und Efeu in Abwechslung besonders auf. Die kleinen Rosetten der Kiefernnadeln wirkten tadellos, ein Beispiel für ein Winterbeet, eigentümlich dagegen die verschiedenen graufarbenen Marmor-Teppichstreifen, die ab und zu für ein paar Blumen notdürftig Platz ließen.

Von den äußerst interessanten Bauten stand an erster Stelle die römische Villa mit dem ganz famosen Diorama des Kaiserpalastes in Trier. Eine ganze Reihe vorzüglicher Modelle und Zeichnungen erläuterten dieses uralte Bauwerk. Wie in Trier selbst, so wirkten auch diese Nachbildungen ungemein fesselnd auf die Beschauer. Weiter sei dann die Ausstellung der Kaiserl. Majolika-Werkstätten in Cadinen erwähnt, in deren Mitte sich ein kostbarer Brunnen erhob. Ehe ich nun auf die Haupthalle eingehe, möchte ich erst dem „sogenannten" Musterfriedhof von Prof. Seeck, der uns durch seinen Vortrag in unserer Gruppe in bester Erinnerung ist, Erwähnung schenken. Ich glaube, man hat den Ausdruck „Musterfriedhof" zu leicht genommen. All' die schönen, aus so gutem Material gefertigten Grabsteine in einer so massigen, in Rotziegeln erbauten Pergola und dazu blauer Kies!? Nein, mit diesen Grabsteinen ließe sich in anderer Umgebung doch ein wirkungsvollerer Musterfriedhof anlegen, abgesehen davon, daß auch einige Urnen-Denkmäler zu herber Kritik herausfordern.

Interessant war ferner ein Ehrenhof vom Verein deutscher Kalkwerke mit einem Bassin aus Stampfbeton Was spielte der Kalkstein schon für eine Rolle, sind doch die 1500 Jahre alten Türme von St. Barbara in Trier, die 900 Jahre alte Rudelsburg bei Kösen, der Obelisk auf dem alten Markt in Potsdam mit 150 Jahren und die Balustrade in Sanssouci mit 130 Jahren würdige Vertreter dieser Steinart; und was für eine Verbreitung hat er heute wieder. Hervorragend waren einzelne Sachen im großen Ausstellungsgebäude. So die Abteilung

(Fortsetzung Seite 5).

Körner & Brodersen
Inhaber: Gustav Körner
Gartenarchitekt und Landschaftsgärtner
Fernsprecher 85 **STEGLITZ** Körnerstraße 12
GARTEN- UND PARKANLAGEN

Kohlen sparen
Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.

Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Illustr. Prachtwerk
sämtlicher Taubenrassen.
100 farbige Bildertafeln
mit über 400 nach der Natur aufgenommenen Darstellungen nebst Musterbeschreibungen von E. Schachtzabel-Halle a/S.
Preis M. 12.–
Jeder Züchter und Liebhaber sollte dieses epochemachende, erstklassische Standard Werk über unsere Taubenrassen sein Eigen nennen.
zu beziehen durch die
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G. Würzburg.

Pflanzenkübel aller Art, **Gartenkübel**, in allen Grössen, **äusserst gediegenes Fabrikat** und trotzdem **sehr billig**, weil **Massenfabrikation.** Einfache und **verzierte Kübel** für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, **sehr billig**, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

Parkbild aus dem Ostpark zu Frankfurt a. M.: Wiese mit weidender Schafherde.

Der neue Ostpark zu Frankfurt a. M.

Es war im Regentspark in London. Da standen einige Teilnehmer der vorjährigen Studienreise der D. G. f. G. beisammen und stellten angesichts der ausgedehnten, mit Gruppen spielender Menschen belebten Wiesenflächen Vergleiche an zwischen englischen und deutschen Parkanlagen. „So etwas können wir in deutschen Städten gar nicht machen", hieß es unter anderem, „dazu sind die Flächen, welche bei uns für Parkanlagen bestimmt werden, viel zu beschränkt." Ich hielt dem entgegen, daß es bei sachgemäßer Geländeausnutzung auch bei uns wohl möglich sei in einem öffentlichen Park Wiesen anzuordnen, die der gerade vor uns liegenden an Umfang und Benützungsmöglichkeit wenig nachzugeben brauchten.

Das gab Veranlassung, die Größe der Fläche abzuschätzen. Und da die Schätzungen weit auseinander gingen — die Länge wurde von einigen auf 1500 m und mehr, von andern auf kaum die Hälfte geschätzt —, so schritt einer der Beteiligten kurzer Hand die Wiese ab und stellte fest, daß ihre Länge auf rund 600 m angenommen werden konnte. „Nun", sagte ich, „wer demnächst Frankfurt besucht, wird in dem seiner Fertigstellung entgegengehenden Ostpark eine ähnliche Wiese sehen können."

Dieser Park ist inzwischen zwar immer noch nicht in allen Teilen fertig, — wann ist das eine Parkanlage überhaupt? — aber man kann ihn doch schon zeigen und darüber berichten*).

Die große Spielwiese, von der ich im Regentspark sprach, ist rund 450 m lang und durchschnittlich 200 m breit, hat also eine Fläche von ungefähr neun Hektar und bietet genügend Raum, daß gleichzeitig acht Abteilungen auf ihr Fußball spielen können. Die Wiese ist, nachdem sich ihre Grasnarbe während zweier vollen Jahre hat entwickeln können, im vorigen Sommer zunächst versuchsweise einigen Schulklassen zur Abhaltung ihrer Spielstunden freigegeben worden. In

*) Die ersten Entwurfskizzen zu diesem Park sind bereits von dem verstorbenen Gartendirektor Weber vor etwa zehn Jahren gemacht worden. Wie das oft zu gehen pflegt, so hat es auch in diesem Falle lange gedauert, bis die Sache zur Ausführung reif geworden war. Straßen- und Eisenbahnprojekte machten wiederholt Verschiebungen des Parkgeländes nötig, auch änderten sich im Verlauf der Jahre die Anschauungen über Parkgestaltung nicht unerheblich. Schließlich kam im Herbst 1906 der endgültige Entwurf zustande, der von den oberen städtischen Behörden unter Bewilligung der Kosten im Betrage von 350000 Mark zur Ausführung bestimmt wurde.

Mit der Ausführung, die ursprünglich auf die Dauer von drei Jahren berechnet war, aber infolge der durch die Finanzlage erforderlich gewordenen Verteilung der Bauraten auf vier Jahre ausgedehnt werden mußte, ist noch im Herbst 1906 begonnen. Fertiggestellte Teile des Parkes, insbesondere die große Spielwiese und die Eisbahn auf dem Teich konnten im Jahre 1909 bereits in Benutzung genommen werden.

diesem Sommer ist darin eine erhebliche Erweiterung eingetreten; täglich tummeln sich gleichzeitig ungefähr achthundert Schulkinder auf ihr herum, außerdem kann sie von dem den Park besuchenden Publikum betreten werden.

Dabei wird, bis wir durch längere Beobachtung festgestellt haben, wie die Grasnarbe sich hält, die Vorsicht angewandt, immer nur die eine Hälfte benutzen zu lassen, während die andere Hälfte ruht. Alle drei Tage wird gewechselt. Läßt eine einzelne Stelle mal erkennen, daß sie zu stark abgenutzt wurde, dann wird sie durch einige Pfähle mit daran befestigter Kette eine Zeitlang gesperrt. Bis jetzt hat sich die Wiese im allgemeinen gut gehalten, obschon keinerlei Bewässerungsvorrichtung vorhanden ist und wir in diesem Sommer einige Wochen recht unter trockener Witterung zu leiden hatten. Freilich darf man nicht verlangen, daß sie jederzeit wie ein peinlich gepflegter Teppichrasen aussieht. Das ist aber auch gar nicht erforderlich; zumal das Bild der Wiese mit der fröhlichen, sich im hellen Sonnenschein tummelnden Kindergruppen ein außerordentlich reizvolles ist und einen gern über einige zeitweis gebräunte Stellen hinwegsehen läßt.

Naturgemäß mußte auch bei der Anordnung der Anpflanzungen auf die Bestimmung und Benutzungsart der Wiese Rücksicht genommen werden. Sie sollte sich ungezwungen dem Parkbilde einfügen und konnte daher nicht vollkommen unbepflanzt bleiben. Sie ist deshalb an ihren Rändern mit Gruppen hainartig gestellter Parkbäume unter vollständigem Ausschluß jeglichen Strauchwerkes bepflanzt. Das mag manchem „Landschaftsgärtner" ungewohnt vorkommen; es sieht aber schon jetzt, trotzdem die Bäume noch jung und unentwickelt sind, recht gut aus. Erst jenseits der die Wiesen begrenzenden Wege tritt wieder Strauchwerk als Unterholz auf.

Die Pflege der Wiese hat bisher nur unerhebliche Kosten verursacht. Wir haben sie als Weide an den Besitzer einer Schafherde verpachtet, der uns in diesem Jahre über tausend Mark Pacht dafür bezahlt. Die Herde zählt rund zweihundertfünfzig Schafe. Diese Zahl reicht aus, um das Gras dauernd kurz zu halten. Nur an einigen Stellen mußte gelegentlich mit der Sense nachgeholfen werden. Da sich herausgestellt hatte, daß die Kinder beim Spielen infolge des frischen Mistes der Schafe leicht ausglitten und sich auch die Kleider beschmutzten, so werden die Schafe jetzt immer nur auf diejenige Hälfte der Wiese getrieben, die zum Spiel nicht benutzt wird.

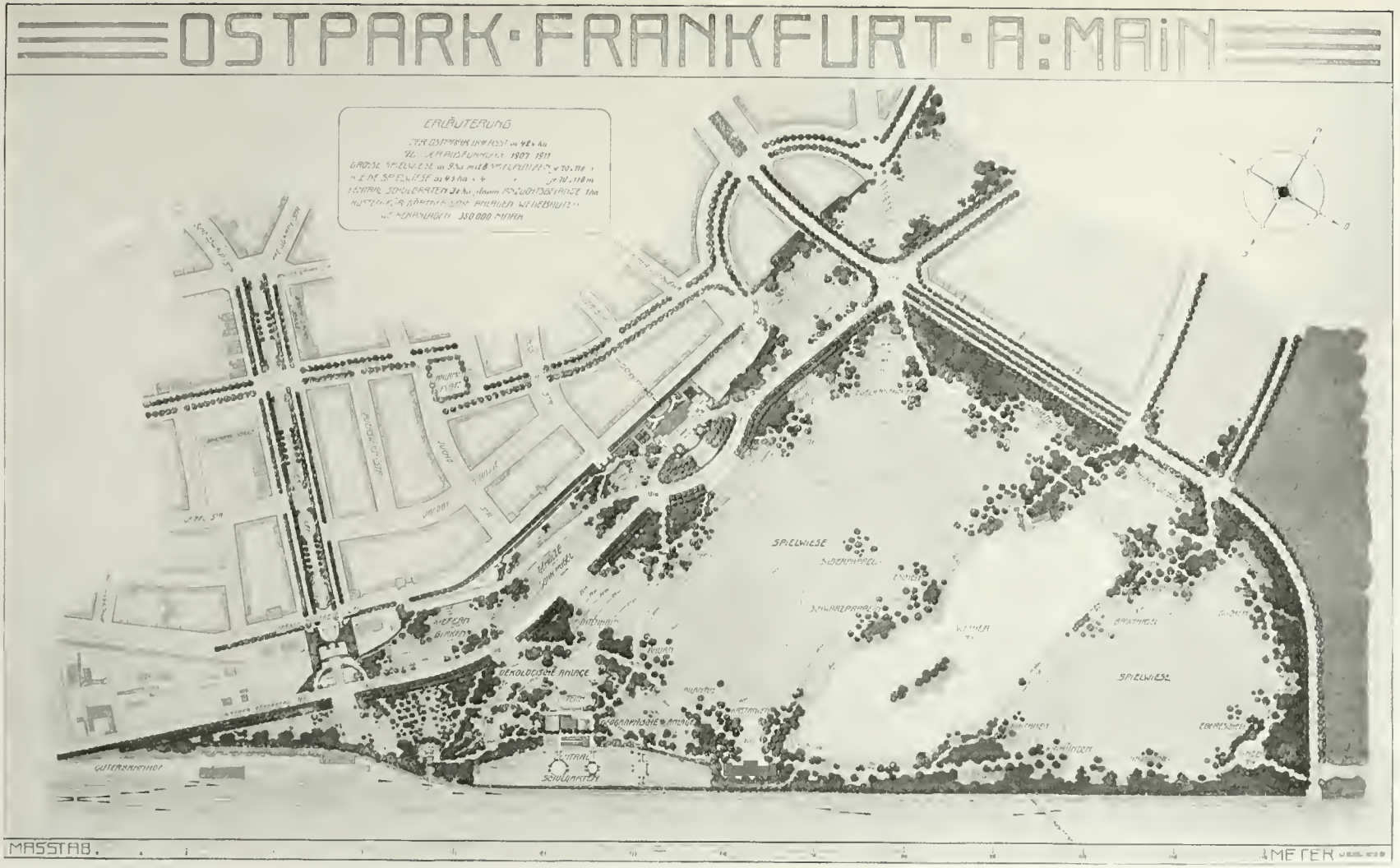
Außer dieser großen Spielwiese ist noch eine zweite kleinere vorhanden, die ungefähr vier und einen halben Hektar groß ist; sie ist nach denselben Gesichtspunkten angelegt und wird ebenso behandelt, wie die größere Wiese.

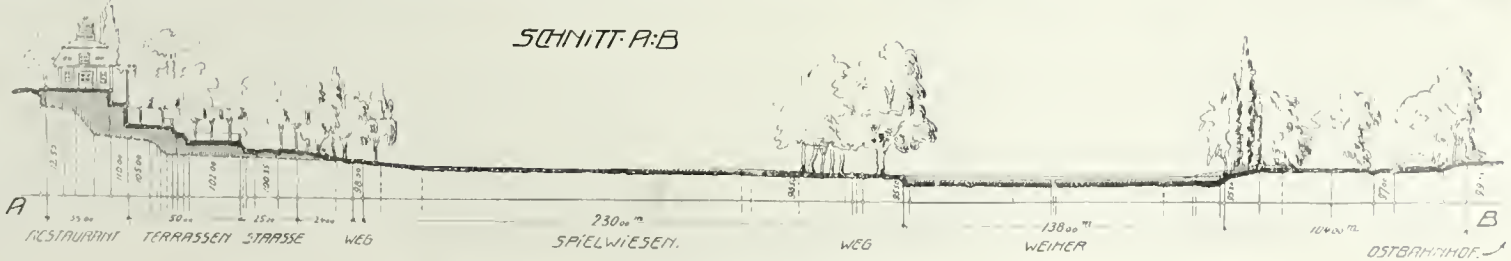
Zwischen den beiden Wiesen dehnt sich der Wasserspiegel eines ungefähr 400 Meter langen und durchschnittlich 125 Meter breiten Teiches von rund fünf Hektar Fläche aus. Diesen Teich hier anzuordnen, entsprang einmal dem Wunsche, den Park durch eine größere Wasserfläche zu beleben, sodann auch dem Umstand, daß an seiner Stelle seither eine sumpfige Niederung, die ungefähr ein und einen halben Meter tiefer als das übrige Gelände war, den Park durchzog. Diese Niederung, deren Untergrund zum größten Teile schon eine undurchlässige Tonschicht enthielt und nur an einigen Stellen einer künstlichen Abdichtung bedurfte, war von zwei Wassergräben durchzogen, die nur durch die für die Durchführung des Weges am südlichen Ende erforderliche Aufschüttung gestaut zu werden brauchte, um einen ansehnlichen Teichspiegel zu schaffen. Wir haben die sich aus der Stauung ergebende natürliche Begrenzung des Teiches in ihrer ruhigen Form beibehalten und nur auf der östlichen Seite ist auf kurze Strecke durch Bodenabgrabung eine kleine Verbesserung der Uferlinie vorgenommen worden. Das Wasser der Gräben hat hingereicht, um den Teich binnen wenigen Wochen zu füllen. Jetzt ist dieser natürliche Zufluß allerdings durch die Kanäle der den Park an seiner Nordseite begrenzenden Straßenzüge unterbunden und es muß, um den Wasserstand dauernd auf seiner Höhe zu erhalten, die Wasserleitung zu Hilfe genommen werden. Auf die Anordnung des sonst üblichen Springstrahles haben wir aber, um die Ruhe des Bildes nicht zu stören, verzichtet.

Wie die Wiesen im Sommer den Rasenspielen, so dient der Teich im Winter dem Eislauf. Wir haben in der hiesigen Gegend weit und breit ausser dem nur selten zufrierenden Main keine Wasserfläche, die sich auch nur annähernd mit der hier geschaffenen messen kann und schon die wenigen Tage, die wir im Winter 1908/9 die Eisbahn frei geben konnten, haben uns einen Begriff verschafft von dem Zuspruch, den sie finden wird.

In der Mitte der Niederung und an ihrem Rande waren ein paar rundkronige Pappeln vorhanden — abgesehen von einigen Obstbäumen am westlichen Rande des Parks die einzigen Bäume. Wie sehr sie uns zu statten gekommen sind, um dem sonst nur aus ganz jungem Gehölzmaterial gepflanzten Park schon jetzt einiges Ansehen zu geben, zeigen die Bilder, welche ich diesem Berichte beigegeben habe.

Die Anpflanzungen des Parkes sind entsprechend seiner Flächengliederung in die beiden Spielwiesen und den Teich auf die Ränder des Parks und die Teichufer beschränkt. Sie sind ohne kleinliche Verzettelung in größeren Massen zusammengehalten und aus einheitlichen Beständen gebildet, die sich nur aus wenigen Arten zusammensetzen, wie sie nach Verwandtschaft und natürlichem Vorkommen zusammen gehören. Dabei haben wir keineswegs den Ehrgeiz gehabt, irgend ein typisches Vegetationsbild zu schaffen (Auenlandschaft u. dgl.), wie es neuerdings, wenigstens wenn man den Bepflanzungsplänen der letztjährigen Wettbewerbe Glauben schenken darf, zum guten Ton gehört, sondern wir haben einfach einen Park nach malerischen Gesichtspunkten gepflanzt und haben zu diesem Zwecke die





Lageplan des neuen Ostparks zu Frankfurt a. M. Entworfen von Gartendirektor Heicke, 1906.

heimischen Arten in weitgehendem Maße bevorzugt, ohne jedoch gute ausländische Arten völlig zurückzuweisen. Wohl aber haben wir so gut wie vollständig auf den üblichen Zierpflanzenrummel der Spiräen, Deutzien, Weigelien und dergleichen, ferner auf buntblätterige Formen, Trauerbäume usw. verzichtet.

Den Gehölzbeständen ist an passenden Stellen ein ausgiebiger Staudenflor angefügt worden. Teilweise ist er schon vorhanden, wie die Bilder Seite 132 und 133 mit den Narzissen und Schwertlilien am Teichufer erkennen lassen. Auch Crocus sind in großen Massen gepflanzt und andere Sachen werden im Laufe der nächsten Jahre,

Momentbilder von den Spielwiesen im Ostpark zu Frankfurt a. M.

die der Durchführung der Kleinarbeit in der Bepflanzung gewidmet sein werden, folgen.

Ebenso wie die Verteilung der Anpflanzungen ist auch die Führung der Wege durch die Zwecke, denen der Park dienen soll, bestimmt worden. Die Schaffung großer Rasenflächen führte von selbst dazu, die Wegeflächen möglichst einzuschränken. So ist eigentlich nur ein einziger breiter, auch zum Befahren eingerichteter Hauptweg vorhanden, der ziemlich nahe am Rand sich durch den ganzen Park zieht, während drei Fußwege die erforderlichen Querverbindungen herstellen. Es dürfte damit dem Verkehrsbedürfnisse ausreichend

Momentbilder von den Spielwiesen im Ostpark zu Frankfurt a. M.

Parkbilder aus dem Ostpark zu Frankfurt a. M.

Parkbilder aus dem Ostpark zu Frankfurt a. M.

genügt sein, zumal ja ziemlich weitgehende Rasenfreiheit gelten soll.

Eine besondere Abteilung des Parkes bildet der Schulgarten. Er zerfällt in zwei Teile: in den Anzuchtgarten und den botanischen Garten. Aus dem Anzuchtgarten wird der Massenbedarf der Schulen an krautartigen Pflanzen für den beschreibenden Naturkunde-Unterricht gedeckt. Er ist in regelmäßige Felder eingeteilt und von graden Wegen durchzogen. Dabei entbehrt er aber durchaus nicht seiner besonderen Reize; ja man ist recht überrascht, welch schöne Farbenspiele sich ergeben, wenn die in ihm herangezogenen heimischen Kräuter, die man sonst selten auf großen Flächen beetweise zusammensieht, in voller Blüte stehen. Draußen im Freien hat man fast nie Gelegenheit, diese Farbenwirkungen zu beobachten, weil die meisten dieser Kräuter in Feld und Wald, auf Wiesen und an Hecken zwar häufig, aber doch fast immer zerstreut und gemischt mit vielen anderen Gewächsen vorkommen und daher nie zu solchen reinen Massenwirkungen gelangen wie hier.

Die botanische Abteilung enthält ökologisch-biologische Pflanzengruppierungen. Bäume und Sträucher, Stauden und Gräser sind hier, wie sie in der Natur auf gemeinschaftlichem Standorte vorkommen, vereinigt, um der Jugend Gelegenheit zu geben, die einzelnen Arten, die sie im beschreibenden Unterricht zergliedert und kennen gelernt hat, in ihrem Zusammenleben mit den zu denselben Pflanzengemeinschaften gehörigen anderen Arten zu beobachten. Hier ist selbstredend eine ziemlich weitgehende Naturnachahmung getrieben worden. Die Bodenverhältnisse sind, was Zusammensetzung und Oberflächengestaltung anbelangt, möglichst naturgetreu dargestellt und auch die Anordnung der Pflanzen in den einzelnen Gruppen genau nach ihrem Vorkommen im Freien getroffen worden. Auch die Gesteinarten des Frankfurter Bezirkes im weiteren Sinne haben in ihren typischen Formen Aufstellung gefunden.

Während der größere Teil dieser Abteilung ausschließlich Vegetationsbilder der deutschen Heimat zur Anschauung bringt, ist ein kleinerer Teil auch mit ausländischen Gehölzen nach pflanzengeographischen Gesichtspunkten bepflanzt worden.

Baulichkeiten sind vorerst im Park noch nicht errichtet worden. Aber es wird sich wohl in nicht allzulanger Zeit als notwendig herausstellen, für die Bedürfnisse des Spielbetriebes an geeigneter Stelle eine Unterkunftshalle mit Räumen zum Umkleiden, zur Aufbewahrung von Gerätschaften usw. zu errichten und damit auch eine Verkaufsstelle für Erfrischungen zu verbinden. Sie wird zweckmäßig auf dem mit Bäumen bestandenen Platze nächst dem südlichen Ende des großen Teiches errichtet werden, da sie hier von den beiden Spielwiesen und vom Teich aus gleich bequem erreicht werden kann.

Im Schulgarten ist sodann ein Platz zur Errichtung einer Gärtnerwohnung vorgesehen und in dem vorerst noch nicht zur Ausführung gekommenen Teil der Anlagen auf dem Abhange zwischen den als oberer und unterer Röderbergweg bezeichneten Straßen die Möglichkeit offen gehalten, eine große Parkwirtschaft mit einem Terrassengarten für Konzerte zu erbauen.

Beim Abschlusse einer solchen Aufgabe, deren Lösung einen eine Reihe von Jahren beschäftigt hat, läßt man gern einmal die Gedanken rückwärts wandern. Man wird sich dann leicht bewußt, wie oft verhältnismäßig kurze Fristen genügen, um fast unmerklich mit Anschauungen aufzuräumen, die man für festbegründet und unwandelbar gehalten hat. Wenn ich an das Entsetzen denke, welches mich überkam, als mir zum ersten Male ernstlich nahegelegt wurde, eine größere Nutzbarmachung unserer Anlagen für die Bevölkerung und insbesondere die Freigabe von Rasenflächen ins Auge zu fassen, dann muß ich unwillkürlich lächeln. So etwas schien einem zunächst ganz undenkbar und das ist begreiflich, wenn man sich die Form unserer bisherigen Stadtparks vorstellt, die sozusagen nur die guten Stuben für die Bevölkerung und sauber herausgearbeitete Zieranlagen bildeten, in denen man die Zuchtergebnisse unserer Gärtnereien in sorgfältigster Aufmachung zur Schau zu stellen gewohnt war.

Je mehr man sich aber mit solchen anfänglich von der Hand gewiesenen Gedanken vertraut machte, um so mehr drängte sich einem die Überzeugung auf, daß die Sache doch einen sehr berechtigten Kern habe, und man begann über die Möglichkeit ihrer Durchführung ernsthaft nachzudenken. Und wie erst der Wille sich einstellte, da war auch der Weg bald gefunden. Der Ostpark, der nicht erst unter der Einwirkung unserer Studienfahrt nach England entstanden ist, mag als ein Beispiel für die Entwickelung unserer Anschauungen in solchen Angelegenheiten gelten.

Heicke.

Angepaßte Gehölzsorten.

Von **Hubert Müller**, Langsur Trier, Ehrenvorsitzender des B. D. B.

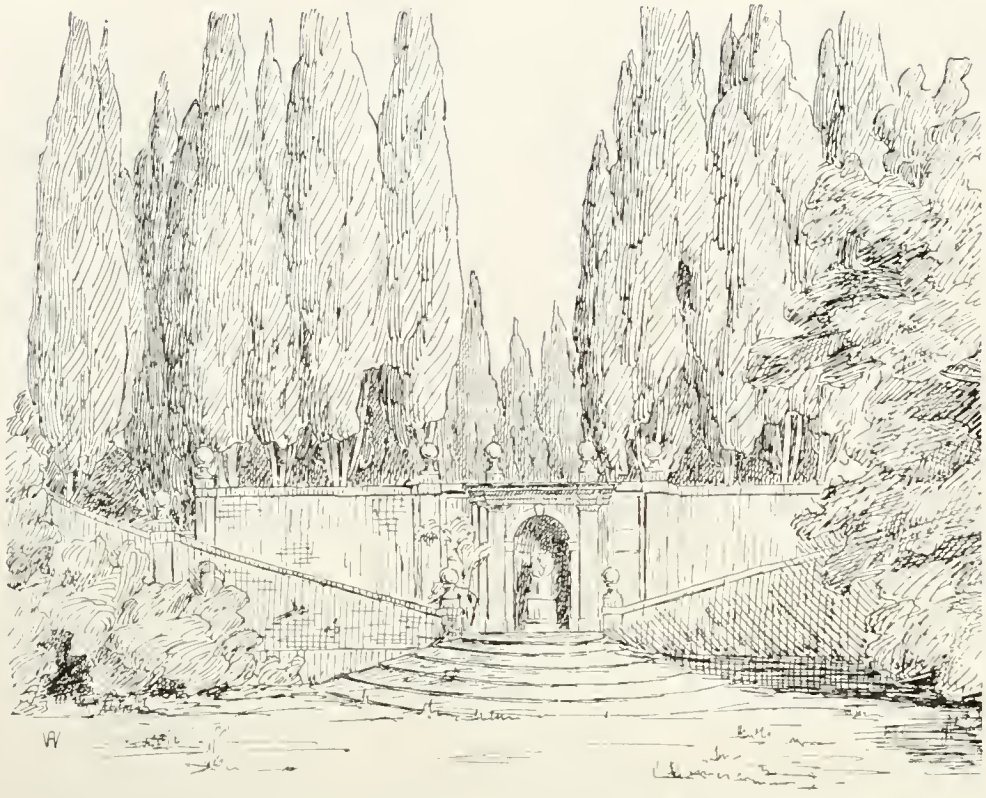
Die beiden Artikel „Zuviel Gehölzsorten“ im Juniheft der Gartenkunst und im Handelsblatt vom 9. Juli veranlassen mich, vom rein wirtschaftlichen Standpunkt des Baumschulbesitzers aus dazu Stellung zu nehmen. Den künstlerischen Standpunkt zu verteidigen, muß berufeneren Fachmännern überlassen bleiben. So freudig ich den Artikel des Herrn Heicke begrüßte, welcher ein ersprießliches Zusammenwirken zwischen Gartenkünstlern und Baumschulbesitzern in Aussicht stellt, so sehr bedauere ich die Polemik im Handelsblatt, welche neben persönlichen Spitzen, die einer Sache an sich wohl selten förderlich sind, die Frage zerstückelt, einige Sätze herausgreift, diese dann unter die Lupe nimmt und die ganze Sache auf ein Gebiet zieht, welches mehr auf Rechthaberei als auf Verständigung hinausläuft. In mancher Beziehung hat der anonyme

Schreiber des Artikels im Handelsblatt ja Recht und darf ihm zugestimmt werden, aber er übersieht dabei, auf was Herr Heicke eigentlich hinaus will und worin dessen Bestreben der Hauptsache nach liegt. Der unbefangene Leser wird in dem Heickeschen Artikel abgesehen von einigen Punkten „Besserungsvorschläge" sehen, und wie ich mir diese in die Praxis umgesetzt denke, will ich im Nachstehenden klar zu stellen versuchen.

Schon bei der Gründung des Bundes Deutscher Baumschulenbesitzer in Mannheim 1907 stand zur Tagesordnung: Welchen Materials bedarf die moderne Gartenkunst? Durch ein Mißverständnis versagte der damalige Referent, aber die Anregung fand Widerhall in den Vorschlägen des Herrn Gartendirektor Freiherrn von Engelhardt. Leider verlief alsdann die ganze Angelegenheit im Sande, da trotz des guten Kerns der Sache sie nicht weiter verfolgt wurde und dahingehende Weiterarbeit zwischen den Gartenkünstlern und Baumschulbesitzern nicht eingeleitet wurde. Vielleicht unterblieb dies deshalb, weil in den letzten Jahren eine innigere Verbindung zunächst des B. D. B. mit dem Deutschen Pomologenverein erfolgte. Eine Parallele zu ziehen ist hier angebracht: In den großen Wirrwarr der Obstsorten brachte der D. P. V. schon vor Jahren Klärung, indem er kleinere Sortimente von Kern- und Steinobstsorten, Beerenobst usw. als die empfehlenswertesten und für besondere Zwecke geeignetsten festlegte. Es geschah dies weiter durch Vereine und Kammern und, statt der: „Zuviel Obstsorten" haben wir heute kleinere, fest umgrenzte Zwecksortimente zum Nutzen des Obstbaus und nicht zum mindesten auch zum Nutzen des Baumschulbesitzers. Diese Sortimente erfüllen ihren Zweck vollständig, verhindern aber nicht, daß die Liebhaberei bei denjenigen Baumschulen, welche mit Rücksicht auf die Ausdehnung ihres Betriebs oder im Interesse ihrer Kundschaft die größeren Sortimente weiter unterhalten, auf ihre Rechnung kommt. Bei den Gehölzsorten wird es gerade so sein. Es wird ja stets Liebhaber geben, welche aus persönlichem Gefallen große Sortimente wünschen, abnorme oder bizarre Formen, Kuriositäten, Exoten, Neuheiten u. dgl. und das ist gut so; denn aus dieser Sucht ist doch schon manche schöne ausländische Pflanze hier akklimatisiert, manche Neuheit gezüchtet, manche gute alte Sorte der Vergessenheit entrissen worden und erhalten geblieben. Das wird auch ferner so sein, und nicht um dies zu bekämpfen, wurde der Heickesche Artikel geschrieben, sondern aus dem Bedürfnis heraus, in vielen Baumschulen die Sortimente zu verringern und zu beschränken auf dasjenige Material, welches die Gartenkunst moderner Richtung beansprucht. Er wurde auch geschrieben, um den Wunsch vieler Baumschulbesitzer zu erfüllen, mehr und besser darüber instruiert zu werden, was die Gartenkünstler, sei es in Form, sei es an Arten und Varietäten gebrauchen, vielleicht auch, um den Einkauf im Auslande etwas einzudämmen. Aus diesem Grunde begrüße ich ihn, denn er wird, in seiner wirtschaftlichen Tendenz ausgebaut, die besten Erfolge haben. Der Baumschulbesitzer wird, unabhängig davon, was er für seine Privatkundschaft und den Liebhaber zieht, die Kultur derjenigen Artikel, die der Großbedarf verlangt, also für die Gartenkünstler und Handelsgärtner auf wenige Sorten beschränken können. Dies wird alsdann dasselbe zur Folge haben, wie bei den Obstsorten, d. h. intensive Großkultur, gesteigerter Qualitätsgrad der Ware und bessere Rentabilität, bei mäßigen Preisen.

Nach einer Richtung gehe ich nun nicht mit Herrn Heicke einig darin, daß überhaupt zu viel Gehölzsorten gezüchtet werden und die meisten gestrichsn werden sollen; dazu zwingt uns, aus oben angeführten Gründen unsere Kundschaft, der wir uns anzupassen haben. Aber zum gleichen Ziel der Sortenverringerung für bestimmte Zwecke würde der Weg führen, wenn uns die Gartenkünstler sagen wollten, welche Sorten sie hauptsächlich gebrauchen, und dann würden wir uns wiederum anpassen und hauptsächlich in größeren Massen diese züchten. Z. B.: Nicht verlangen, der Baumschulbesitzer soll keine 111 Crataegussorten züchten, wohl aber sagen: wir Gartenkünstler sind Abnehmer für nachfolgende 10 Crataegussorten in diesen oder jenen verschiedenen Formen, und dann werden diese in großen Posten tunlichst in besserer Qualität für die Großabnehmer herangezüchtet, und damit wäre auch dem Gartenkünstler gedient.

Die praktische Durchführung denke ich mir in einem Zusammenarbeiten zwischen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und dem B. D. B. in einer von diesen Vereinigungen gemeinschaftlich zu ernennenden Kommission, welcher die Aufgabe gestellt wird, „bestimmten Zwecken angepaßte Sortimente" aufzustellen. In vielen Baumschulkatalogen findet man zur Informierung Anfänge dazu, die nicht nur für den Liebhaber, sondern auch für manchen angehenden Landschaftsgärtner von Nutzen sind. Vom gartenkünstlerischen Standpunkt und dessen notwendiger freien Entwickelung aus dürfte es vielleicht fraglich erscheinen, zu fest umgrenzte Sortimente aufzustellen wie z. B.: Sortimente für Vorgartenpflanzen, für Kirchhöfe, Villengärten und dergl., obwohl auch dieses nicht ganz ohne praktische Bedeutung wäre. Die Zusammenstellung von Zwecksortimenten ist eine reiche, das Arbeitsfeld ein großes. Ich nenne nachfolgend nur einige: Sortimente für hohe und rauhe Lagen, solche für tiefe und geschützte Stellen, Vogelschutzsortimente, Schattensträucher, Zierheckenpflanzen, Blütensträucher, Wildrosen, Sortimente für trockene Böden, für nasse Böden, für Feldpartieen, für Sitzplätze, Pflanzen, die Rauch und Ruß vertragen, Alleebaumsortimente für große und breite Straßen, solche für Städte mit engen Straßen und kleine Plätze, und zuletzt Sortimente für die schönsten Solitärpflanzen. Bei diesen könnte die „Liebe zur Einzelschönheit der Pflanze" ihre Befriedigung finden und manche der Vergessenheit fast anheimge-



Villa Falconieri: Anfgang zum Laghetto. Zeichnung von Wilh. Arntz, Frankfurt a. M.

fallene Schönheit, manche hervorragende Neuheit würde dann auch durch weniger erfahrene Landschaftsgärtner Verwendung finden.

Der größere Baumschulbesitzer weiß ja mit alle dem wohl ziemlich Bescheid, auch der Spezialist, der hauptsächlich Gehölze zieht, aber der kleinere und mittlere Baumschulbesitzer, oder der Obstbaumspezialist, der nebenbei Gehölze zieht, auch der Handelsgärtner, der dies vielfach tut oder Gehölze zum Wiederverkauf einhandelt, sie alle wären dankbar für die Feststellung solcher Sortimente. Eine Menge minderwertigen Materials würde nicht weiter vermehrt noch verbreitet und es kämen weniger ungeeignete Sorten an die unrechte Stelle. Der Landschaftsgärtner würde für die Folge z. B. 1000 Gehölze je nach dem Verwendungszweck in 4 bis 5 verschiedenen Sortimenten bestellen und nicht wie bisher ein Sammelsurium von 1000 Gehölzen, aus dem er oder sein ausführendes Personal mit mehr oder weniger entwickelten Vorkenntnissen sich die passenden oder unpassenden Vorsträucher, Deckträucher, Solitärs und dergl. heraussucht.

Ein weiteres ersprießliches Arbeitsfeld der Tätigkeit sehe ich im Zusammenarbeiten der beiden oben genannten Vereinigungen in der Richtung der einheitlichen, fest umschriebenen Qualitätbezeichnungen. Der B. D. B. hat bereits solche festgelegt und aus einem Zusammenarbeiten mit dem D. P. V. und anderen zweckverwandten Körperschaften hat sich der gute Erfolg gezeitigt, daß der Obstzüchter heutzutage bei seinen Bestellungen schon ganz genau bezeichnet, was er haben will, und es nicht mehr dem Züchter überläßt, ihm zu geben, was gerade vorrätig ist. Der Obstzüchter bestellt heute ganz bestimmte Sorten, ganz bestimmte Stärken, Höhen und Formen, auf ganz bestimmte Unterlagen veredelt zu ganz bestimmten Zwecken. Das muß auch in Zukunft durch den Gartenkünstler geschehen. Auch ohne es gesehen zu haben muß er in seinen Bestellungen genau festlegen können, welches Material er will, also: Angepaßte Gehölzsorten in besten Sortimenten, in bestimmten Höhen und Altersklassen, Zierbäume von bestimmtem Stammumfang und in gewünschter Stammhöhe, vorgebildete Heckenpflanzen, monumentale geschnittene Formen — und der Baumschulbesitzer als praktischer Geschäftsmann wird sich den Wünschen seiner Abnehmer anbequemen, soweit es ihm irgend die Eigenart der Pflanzen und die Kultur derselben gestatten.

Es ist sehr bedauerlich, daß man von Landschaftsgärtnern, die nach Holland einkaufen gingen, hören mußte, die deutschen Baumschulbesitzer seien nicht leistungsfähig! Diese Herren kannten einen großen Teil leistungsfähiger Baumschulen nicht oder sie hatten unter den Folgeerscheinungen der von Heicke gerügten „Zuviel Gehölzsorten" bei der Ausführung ihrer Schöpfungen zu leiden. Aber wenn auf dem vorhin angedeuteten Wege weiter gearbeitet wird, hege ich die volle Überzeugung, daß solche Bemerkungen sehr bald der Vergangenheit angehören werden und für die Folge deutsche Gärten nur mit deutschem Material ausgebaut werden. Aber es gehört dazu der Wille zu besserer Verständigung, ein Verzicht auf Rechthaberei, ein Hand-in-Handgehen zweckverwandter Körperschaften, eine Anpassung innerhalb gemeinschaftlicher Interessen. Die D. G. f. G. und der B. D. B. sind dazu berufen, in der Weiterarbeit im vorgedachten Sinne den wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder zu dienen und an Aufgaben heranzutreten, deren Lösung bei gegenseitigem Entgegenkommen wirklich keine schwierige ist.

Italienische Renaissance-Gärten.

Von **Wilhelm Arntz,** Frankfurt a. M.

III. Die Villen von Frascati.

Begibt man sich von Florenz geradewegs nach Frascati, so empfindet man dort fast schmerzlich den Gegensatz im Charakter. In Florenz der Anfang, in Frascati das Ende der direkten Entwickelung. Dort noch kindlich anmutende Unsicherheit, Unbeholfenheit, Befangenheit, hier resolute Gewandtheit, Sicherheit der Reife und bewußte Beherrschung des Gegenstandes. Aber auch dort noch Reinheit der Architektur, natürliche Schönheit der Formen, hier mit wenigen Ausnahmen Verlust der Natürlichkeit, wirkunghaschende Absichtlichkeit, Unreinheit der Architektur. Dort feine Durchbildung der Einzelheiten, hier das Einzelne meist minderwertig, flüchtig, ja verroht.

Äußert sich darin in Frascati auch der Niedergang der Zeit, so stellt dennoch die Villa als solche dort den Höhepunkt der Entwickelung dar. Denn hier erst war es gelungen, Kasino und Garten (oder Park) so vollkommen zur architektonischen Einheit zu bringen, daß die Erscheinung ein unlösbares Ganzes von mächtiger Wirkung ist. Diese Villen in ihren besten Vertretern sind der beste Beweis dafür, daß eine schöne freie Gestaltung des Raumes und Wirkung im Raume nur durch die vollkommene architektonische Einheit, durch die organische Geschlossenheit, In-sich-Geschlossenheit möglich ist, niemals auf dem Wege malerischer Unregelmäßigkeit und Zergliederung. Alles ist da auf den Gesamteindruck, das Große, hingearbeitet. Und die Größe sucht man hier nicht mehr in möglichster Ausdehnung des Ganzen, im Auseinanderziehen, nicht in der Vergrößerung der Zahl von Einzelheiten, sondern im wuchtigen Aufbau aus wuchtigen Stücken, in großzügigem Durchgreifen eines verhältnismäßig einfachen Planes. Das Kasino (heute mit Vorliebe Palazzo genannt) ist der Kern der ganzen Anlage, die es rings umgibt. Es wächst aus den Terrassen, Hainpflanzungen und Alleen förmlich heraus, es ruht nicht nur auf ihnen, sondern durch sie auf der ganzen Umgebung. Hier hat man endlich auch den „Bauwert" der Pflanze, d. h. der großen Bäume erkannt. Die Bäume des immergrünen Steineichenwaldes, welcher die Hänge bedeckt, sind es, die man auf das Haus zu immer mehr ordnet, gliedert, zu Raumbildung benutzt und gleichsam aus der willenlosen Masse zu großen ruhigen Bauteilen kristallisiert. Parterres, Blumengärten bilden in der Gesamtheit nur einen kleinen aber wohlverwendeten Teil als engere Basis und Umgebung des Hauses. Die Brunnen als schmückende bildhauerische Kunstwerke sind hier fast verschwunden, aber an ihre Stelle treten teilweise die bekannten, ebenfalls organisch verbundenen Wasserwerke, Kaskaden, Teiche, Springbrunnen, so in die Achse eingeordnet, daß sie nicht nur als ihr Schmuck, sondern als ihr Wesentliches, ja gleichsam als die große Blutader des ganzen Gartens erscheinen. Daß sie in den Formen schon grotesk, im bildnerischen Schmuck roh sind, ist schade und mindert die Freude. Aber der Gesamteindruck bringt den Beschauer doch darüber hinweg.

Eine der wertvollsten Eigenschaften dieser Villen ist aber die Auswahl und Ausnutzung der Lage. Sie liegen auf den Nordhang des kleinen, schönheitberühmten Albanergebirges, eines erloschenen Vulkanzentrums, durchschnittlich 300 m hoch über dem am Horizonte flimmernden Meere. Vor ihnen dehnt sich die einsame ruinenbedeckte Campagna, mitten darinnen die ewige Stadt mit der schimmernden Kuppel der Peterskirche, rechts und links in der Ferne schöne Berge. Ganz zu ihren Füßen aber flimmern die Olivenhaine und grünen die Weingärten. Hinter ihnen kömmt von den erinnerungsreichen, ruinengeschmückten Höhen der tiefgrüne Eichenwald und vereinigt sich mit ihren Gärten. Mit dieser Schönheit der Umgebung allein ist es aber nicht getan. Wie man sie sich dienstbar machte, ist, so natürlich es damals war, für uns heute bewundernswert. Zahlreiche moderne Landhäuschen zeigen, wie man auch dort die Umgebung schänden kann. Diese Villen aber haben sie durch ihren echt architektonischen Aufbau fast erhöht. Auf Hügeln und Bodenwellen haben sie sich festgesetzt, selbst die Steile des Abhanges so verwertet, daß sie als der selbstverständliche Gipfel erscheinen. Kein Sichhineinschmiegen, sondern kraftvolles Hervortreten, nicht zerstörend, sondern ergänzend.

Villa Mondragone, von Falconieri aus gesehen. Zeichnung von Wilh. Arntz, Frankfurt a. M.

Villa Mondragone: Die große Terrasse mit Blick auf die Campagne.

Sie waren Landvillen, Sommersitze. Nach dem Wiederaufschwunge Roms durch die Energie des Papsttums baute man zuerst die Villa suburbana in der allernächsten Umgebung der Stadt selbst. Erst als die Kriegsgefahren dauernd beseitigt waren, Päpste und Kardinäle an Glanz der Lebenshaltung miteinander wetteiferten, die Bedürfnisse des gesellschaftlichen Lebens immer vielseitiger wurden, wagte man sich dahinaus, wo noch heute die Reste der Ruinen von Ciceros Tusculum und Lukulls Villa zu finden sind, schuf die Güter, die man dort hatte, zu geräumigen Sommersitzen um. Hatte man auch die kindischen Spielereien, wie sie kurz vorher noch in den Villen beliebt waren, hier aufgegeben, so setzte man an ihre Stelle raffinierte Annehmlichkeiten, wassergekühlte Aufenthaltsräume mit zarten Düften erfüllt, Wasserorgeln usw., die schließlich doch in groteske Spielereien wieder ausarteten. Auch das sentimentale Naturschwärmen der späteren Zeit deutet sich hier schon teilweise an. Aber durch alles geht noch ein Zug derber Großzügigkeit, dasjenige, was in allen Werken dieser Menschen, im Barock, entgegentritt und mit Schwulst und hohler Oberflächlichkeit zum Teil versöhnt.

Vielleicht die älteste von jenen Villen ist die Villa Falconieri, jetzt im Besitz des deutschen Kaisers und einer gründlichen Restauration unterworfen. Das Kasino, dessen zierlich reiche Fassade, von denen der anderen gänzlich absticht, ist allerdings in dieser Gestalt erst 1648 erbaut von Borromini. Aber die ganze Anlage stammt aus der frühen Mitte des 16. Jahrhunderts. Das prägt sich auch darin aus, daß man, ganz wie es vor dem Bau der Villa d'Este üblich war, eine möglichst große ebene Gartenfläche zu erhalten suchte, die Terrassen noch nicht in der Weise für den gleichmäßigen Aufbau benutzte wie bei den späteren. Darum liegt auch nur die obere Hauptterrasse vollständig achsgemäß vor der Kasinofassade, die Aussicht von der Villa, wie ihre Ansicht von außen scheinen damals noch nebensächlich behandelt worden zu sein, sind nicht für Richtung und Aufbau bestimmend gewesen. Auch das spätere Kasino bietet seine ganze Schönheit nur für den Garten und die durch diesen eintretenden Gäste auf, während die Talseite fast ganz vernachlässigt ist. Gerade von jener aber hat man den herrlichsten Blick auf Mondragone, und von der Seite der Hauptterrasse, wie von der darunter vorgelagerten zweiten Terrasse hat man einen schönen Blick auf die Ausläufer des Gebirges und die Campagna. Die ganze Villa mit ihren Ölbergen und Weingärten hat viele reichere und einfachere, mehr und weniger barocke Tore (wie die zahlreichen Tore überhaupt ein Kennzeichen der Frascateser Villen sind). Durch das einfache Haupteingangstor gelangt man erst auf eine schräge Wiese, dann durch ein zweites mächtiges Prunktor in den Garten, dessen Formdickicht heute zu einem schönen Steineichenhain ausgewachsen ist, und steht nach hundert weiteren Schritten vor der Prunkfassade des Kasinos mit der schönen Loggia. Rechts führt das bekannte Löwentor in den Wirtschaftshof. Ein zweites Tor, mit Hundefiguren geschmückt, durchschreitend gelangt man nach einer Wendung auf eine schmale Terrasse, auf der die hohe Talseite des Hauses steht, und weiterhin auf die erwähnte seitliche große untere Terrasse, die jetzt zur Obst- und Gemüsezucht verwendet wird und mit großen versenkten Wasserreservoiren versehen wurde, um das kostbare Wasser für die Dürre des Sommers aufzuspeichern. Vom Wirtschaftshof führt auch ein schmaler Weg durch Dickicht aufwärts, dann durch ein Törchen in einen reizenden Gartenraum. In dessen Mitte liegt ein barockes Wasserbecken. Auf der Bergseite grenzt ihn eine Terrasse mit schönem zweiarmigem Aufgang ab. Darüber ragen

die wundervollsten Zypressen und umsäumen den berühmten Laghetto, ein Wasserbecken, das in seiner Flut das tiefe farbenschwere Spiegelbild der Zypressen und des tiefblauen Himmels gibt. Die Federskizze auf Seite 136 gibt den Aufgang zum Laghetto wieder, ein kleines Architekturmeisterstück, das leider von allen Photographen verkannt und falsch aufgenommen wird. Man steht im kleinen geschlossenen Raum und hat vor sich den Aufgang, der in seiner Einfachheit doch von großer Formenschönheit ist. Man hätte ihn als Fläche mit der darüberstehenden hohen Zypressenwand zu erdrückend, abschließend vor sich, wenn nicht in der Mitte über der Nische eine Lücke in der Zypressenwand wäre, durch die sich der lichte Raum des kleinen Gartens mit dem des Laghettos verbindet und eine wunderbare Tiefenwirkung hergestellt wird. In kluger Weise hat man auch bei der Ergänzung des Zypressenbestandes diese Lücke wieder frei gelassen. — Ein näheres Eingehen auf die Villa im ganzen und auf ihre Teile würde hier zu weit führen. Nur das sei erwähnt, daß der Garten in seiner Verwahrlosung zwar sehr romantisch wirkt, aber daß man in diesem Klima bei guter Pflege auch ohne Romantik die schönste Wirkung hervorbringen könnte. Es ist so bei allen diesen Villen: Man ahnt nicht, was man aus ihren Gärten an Schönheit herausholen könnte; allerdings gehören dazu ziemlich bedeutende Mittel.

Die nächstälteste ist die Villa Mondragone. Sie ist die größte von allen, in ihrer Lage weitaus die schönste und bedeutendste. Begonnen 1567 wurde sie erst nach 1600 vollendet, die Gartenanlagen noch später, wenn es wahr ist, daß sie von Carlo Rainaldi (1611—1691) angelegt wurden. Sie war die glänzendste Villa der Borghese, die besten Baumeister der Zeit schufen sie. Von Vignola stammt die prächtige Loggia, überhaupt wohl der nordwestliche vordere Mittelbau, in dessen Skulpturenschmuck der Drache (Dragone) als Wappentier der Borghese nebst dem Greifen eine große Rolle spielt. Später wurden die übrigen Flügel vollendet und um den großen Hof geschlossen, so daß das Gebäude die gewaltige, massige Größe erhielt, die es heute noch von Rom aus mit bloßem Auge erkennen läßt. Wie dieser Riesenbau mit seiner weiten Terrasse aus dem Hügel herauswächst, ist etwas Wunderbares. Von den Gärten ist fast alles verschwunden. Einzig die riesenhafte Zypressenallee, welche aus der Tiefe von der Straße nach Monte Porzio Catone auf die Loggia zuführt, ist erhalten. Dazu ein Hof mit den Resten einer großen, erhöhten Brunnennische, wenn ich mich nicht irre, und wenige andere, ihres Sinnes beraubte Terrassen und Nischen. Von den Wasserwerken, die eigens Fontana als Spezialist ausführte, ist nur noch ein Brunnen auf der vorderen Terrasse vorhanden. (Abb. Seite 138.) Das übrige ist in Olivengärten umgewandelt, wahrscheinlich um die ungeheueren Unterhaltungskosten zu verringern. An den Villen der Borghese konnte ja auch ein Krösus sich ruinieren. — Ganz eigen, fast märchenhaft mutete es mich an, als ich bei meinem ersten Besuch unter den Oliven plötzlich die Pfauen erblickte, die noch heute gehalten werden und Sommer wie Winter frei umherspazieren. Das prächtige farbenschillernde Gefieder, der anmutig ruckweise Gang der langen Vogelgestalt, der mit einem zitternden Federkrönchen geschmückte Kopf, der große irisierende Strahlenkranz der Hähne, wenn sie ihr Rad schlagen, das läßt die Vorliebe für solche Gartenvögel sehr begreifen. Auch zwei kostbare weiße Pfauen waren da. Wie nun diese als wandelnde Blumen, oder modern ausgedrückt Farbenflecke, durch das frischgrüne Gras unter dem zierlichen silberigen Olivengezweig herumstolzierten, war es wie ein Traum aus jenen Tagen, da prächtig bunt gekleidete Menschen diese ganze Welt, die versunkenen Gärten belebten, wo heute die schwarze Kutte der Jesuiten und die graue Litewka ihrer jungen Zöglinge herrschen.

Es wäre sehr interessant zu erfahren, wie sich die Gärten in ihrer Anordnung und ganzen Art zu dem

Villa Taverna: Ein Ölbaumhain.

Riesenbau verhalten haben. Doch konnte ich nirgends mehr einen Plan finden. Sie müssen sehr einfach und großzügig gewesen sein, mit ganz schweren Massen, um nicht kleinlich zu erscheinen und mit der geschlossenen Wucht des Gebäudes sich zusammenzufügen. Die Zeichnung auf Seite 137 veranschaulicht, wie auch heute die Ölgärten und die Pinien von der Ferne gerade durch ihre Eigenschaft als Masse, als lockere Füllung mit ihm zusammengehen, und wie daneben die Form ganz nebensächlich erscheint.

Von Mondragone führt eine vierfache dichte Allee von alten Steineichen zu einer anderen auch von den Borghese errichteten Villa, der Villa Taverna, jetzt Parisi (auch noch Borghese genannt). Ihre Lage ist keine so vorteilhafte, sie liegt tiefer zwischen V. Mondragone und V. Falconieri. Ihre Wirkung im Raume tritt darum zurück. Sie ist trotzdem sehr interessant, vor allem durch einen großen hochgelegenen mauerumschlossenen Terrassengarten. Die übrigen Gartenanlagen sind teilweise verwildert, die große Fläche des Parterre wird durch einen riesigen ausgewachsenen Oleander beeinträchtigt. Auf der Rückseite befindet sich ein reizender tiefliegender, durch Treppenhalbrund mit Grotte abgeschlossener Hof. Interessant ist auch eine Reitbahn aus späterer Zeit, bei der die verschiedenen Bahnfiguren durch niedere Buchshecken bezeichnet sind. Die Mitte nimmt ein Wasserbecken ein. Die Mittelpunkte der beiden End-Halbkreise bezeichnen nicht sehr glücklich je ein großer Baum (Zeder und großfrüchtige Zypresse). Denn da die ganze Bahn auf einer Art Wiese freiliegt, reißen sie die beiden Bäume auseinander. Auch diese Villa liegt inmitten von Olivenhainen, wie sie durch Abbildung Seite 139 veranschaulicht werden.

(Schluß folgt.)

Zuviel Gehölzsorten!

Den Artikel des Herrn Gartendirektor Heicke in Nr. 6 der Gartenkunst möchte ich als Baumschulenbesitzer nicht unerwidert lassen, da Herr Heicke von einzelnen Geschäften auf alle Baumschulengeschäfte Schlüsse zu ziehen scheint, die nicht ganz richtig und berechtigt sind, obschon seine Anregungen zu beherzigen sind und man vielen Gedanken ohne Vorbehalt zustimmen kann.

Jede Baumschule, ob klein oder groß, die Anspruch macht, mitten im Verkehr zu stehen, und sich eines flotten Absatzes erfreut, richtet ihre Anzucht der Nachfrage entsprechend ein. Jeder Baumschulenbesitzer hat wohl seine Ideale und sein Steckenpferd. Ein wenig Liebhaberei sei auch ihm gegönnt. Aber in jedem nur einigermaßen flotten Geschäft findet man die Artikel am meisten und in größeren Mengen vorrätig, die jedes Jahr am meisten verlangt werden und wenigstens etwas Geld einbringen. Herr Heicke müßte einmal Umfrage halten, bei welchen Baumschulenbesitzern Nachfrage nach solch verschieden geformtem Gehölzmaterial nach Herrn von Engelhardt gewesen ist.

Was nützt die Anzucht von Gehölzmaterial oder Formen, wenn keine Nachfrage danach ist, oder sich die Sache nicht bezahlt macht? Da sehe ich z. B. auf Seite 93 in Nr. 6 der Gartenkunst vom Hamburger Stadtpark die Skizze der Milchwirtschaft mit ihren geschorenen Linden. Gesetzt, ich würde zum Herbst einen Posten Linden für den Zweck aufschulen und jährlich schneiden. Ist die Sache nach Jahren so weit, dann kommt die Ausschreibung, und wer sagt mir, ob mir die Lieferung übertragen wird, und wenn nicht, wer nimmt mir dann die geschorenen Linden ab zu angemessenen Preisen? Wenn ich aber ungeschorene starke Linden habe, finde ich immer Abnehmer und leicht lassen sich solche Exemplare zu den gewünschten Formen schneiden.

Ich glaube schwer, daß Baumschulen Gehölzformen nach Herrn v. Engelhardt schnell in ihren Betrieb aufnehmen werden, da solches Material sich nicht in Massen heranziehen und absetzen läßt. Wer will es auch bezahlen, da doch alles immer „billig" sein soll. Solche Formen lassen sich nicht für einige Groschen ziehen, namentlich, wenn man dann noch lange warten soll, bis man den rechten Abnehmer findet. Deswegen haben viele Baumschulen ja auch die Landschaftsgärtnerei mit in ihren Betrieb aufgenommen, weil sie das Material, das ihnen die Landschaftsgärtner aus Unkenntnis der vorhandenen Pflanzenvorräte nicht abnehmen, dabei selbst verwerten können.

Nicht genug hält der Landschaftsgärtner Fühlung mit den Baumschulen. Wenn ein Landschaftsgärtner einen Plan ausführt, dann sollte er zuvor bei einigen Baumschulen anfragen, was dort gut und preiswert abzugeben ist. Und danach kann ein Landschaftsgärtner sehr wohl seinen Bepflanzungsplan zusammenstellen, ohne daß wir ihm damit das vorhandene Material aufzwingen wollen.

Aber gar zu häufig sieht man den Bestellungen an, wie sie nach einem alphabetischen Hauptkatalog zusammengestellt sind.

Mancher Landschaftsgärtner richtet sich seine eigene Baumschule ein, da er angeblich in Baumschulen manches nicht nach Wunsch finden kann. Wenn solche Landschaftsgärtner tatsächlich jährlich einen größeren Posten bestimmtes Pflanzenmaterial brauchen, wäre jede Baumschule bereit, es heranzuziehen, gesetzt, daß dementsprechend auch Preise bezahlt werden, so daß sich die Anzucht lohnt.

Wie Herr Heicke aber richtig sagt, weiß kein Landschaftsgärtner im voraus, welche Aufgaben an ihn jährlich herantreten. Die Landschaftsgärtner werden mit ihrer Baumschule also kein Geschäft machen, oder sie sind gezwungen, in mehreren Jahren sehr einseitig zu arbeiten, um das Material nur wieder zu Geld zu machen.

Also durch Landschaftsgärtnerei mit eigenen Baumschulen, ebenso durch städtische oder Friedhofsgärtnereien ist die Frage meiner Ansicht nach auch nicht gelöst. All diese Betriebe arbeiten viel zu teuer, immer à Conto eines anderen Guthabens.

Es gibt auch viele Landschaftsgärtner, die das Pflanzenmaterial wenig beherrschen; denn wieviele Bestellungen gehen ein, „Sorten nach Wahl des Lieferanten", dagegen nur wenige, denen man sofort anmerkt, daß sie für einen bestimmten Zweck zusammengestellt sind, nach Blütenfolge oder Blütenfarbe, Winterfarbe des Holzes usw. Und wenn von Gartenarchitekten und städtischen Behörden größere Gehölzaufträge in vorgeschriebenen Sorten eingehen, so sind es immer wieder andere Sortimente.

Wieviel könnten Landschaftsgärtner die Zusammenstellung von Gehölzen in Baumschulen studieren! Vor zwei Jahren z. B. standen hier zufällig zusammen in einer Reihe: Prunus Pissardi mit ihrem dunkelroten Laub und Pirus salicifolia, silbergrau; davor blühten: Prunus tribola mit rosa Blüten. Jeder, den ich auf diese Farbenzusammenstellung aufmerksam machte, freute sich darüber. Ebenso standen einmal Ulmus atropurpurea, Ulmus Wredei und Sorbus Aria lutescens zusammen.

Die Anzucht in leistungsfähigen Baumschulen richtet sich nach der Nachfrage. Geschieht diese Nachfrage nicht allgemein, sondern nur in bevorzugten Geschäften, so wird Herrn Heickes Wunsch meiner Ansicht nach am besten durch Annoncieren in Fachzeitungen (nicht unter Chiffre) oder durch Anfrage beim „Bund deutscher Baumschulenbesitzer" u. dergl. erfüllt. Wenn

die Landschaftsgärtner dies Hilfsmittel zur Erlangung geeigneter Bezugsquellen benutzen, werden sie stets ihren Bedarf finden.

Gerade der „Bund deutscher Baumschulenbesitzer“ und auch die „Deutsche dendrologische Gesellschaft“ haben es sich zur Aufgabe gemacht, Angebot und Nachfrage zu regeln und zu fördern.

Leicht ist es heutzutage nicht, allen gestellten Anforderungen zu genügen. Ich wollte, Herr Heicke sähe einmal einen Posten Aufträge bei Baumschulenbesitzern durch, was alles verlangt wird. Hat man es nicht, heißt es, das Geschäft ist nicht leistungsfähig oder hat nicht Auswahl genug. Ich kann aus Erfahrung bestätigen, daß eine Baumschule mit reichhaltigem Sortiment und reichlichen Beständen einen verhältnismäßig besseren Umsatz erzielt, als ein Betrieb mit einem nur auf das Notwendigste zugeschnittenen Sortiment. Freilich kann man nicht jeden Artikel jedes Jahr gleichmäßig vermehren, dazu gehören enorme Ländereien. Dafür gibt es aber wohl Baumschulen genug, so daß man, was man in dem einen Geschäft nicht findet, in einem anderen Geschäft erhalten kann.

Wenn eine Kommission zur Ausmerzung des Nichtbrauchbaren zustande kommen sollte, so wäre es doch wohl nicht richtig, wenn alle deutschen Baumschulen nun nach derselben Schablone arbeiten sollten oder wollten. Anzucht geht mit Nachfrage und Angebot Hand in Hand.

Wenn ein Gartenkünstler besondere Liebhaberei für irgendwelche Gehölze oder Formen hat und immer nach denselben Artikeln in renommierten Geschäften sucht, dann wird er sicher Geschäfte finden, die sich bald danach einrichten

Was die Sortimentsbaumschulen anbelangt, so haben auch diese ihre Berechtigung. Ich glaube aber nicht, daß die von Herrn Heicke angeführte Baumschule ihre 111 Crataegusarten und andere große Sortimente mit Rücksicht auf die Gartenkünstler zieht, da dieser Luxus für sie wohl etwas unrentabel sein dürfte. Die Abnehmer solcher Sortimente sind nicht die Herren Gartenkünstler, sondern in erster Linie Liebhaber, wissenschaftliche Institute, Arboreten u. dergl. Man muß andererseits dem Publikum und der Kundschaft auch einmal etwas Neues bieten und etwas Abwechselung bringen. Es wäre interessant, von Herrn Heicke zu hören, welche Sorten von Dornen und Eichen z. B. er als schön und zur Massenanzucht empfehlen würde.

Bei geschlitztblättrigen Sorten ist mir noch niemals der Gedanke gekommen, daß so ein Gehölz aussieht, als wie von Käfern und Raupen zerfressen. Man braucht doch nicht nur Schönes zu pflanzen, man kann auch einmal etwas Interessantes oder einen Kontrast zeigen wollen.

Für kleinere Gärten und Anlagen kommt es meistenteils auf gediegene Sortimente an und nicht auf Massenartikel. Und für große Parks und Anlagen zu liefern, gehört leider nicht zu dem Alltäglichen.

Dort aber, wo Baumschulen jährlich Nachfrage nach solchen Massenartikeln haben, wird auch schon die Anzucht danach eingerichtet werden. Den Mitgliedern des „Bundes deutscher Baumschulenbesitzer“ ist im Monat Juni gezeigt worden, was in Holsteiner Baumschulen zu haben ist und nur der kleinste Teil der Baumschulen ist gezeigt worden. Es wäre wünschenswert, wenn dergleichen Veranstaltungen und Baumschulenbesichtigungen auch von Gartenkünstlern vorgenommen würden; sie dürften dann so leicht nicht in die Lage kommen, sagen zu müssen, dieser oder jener Artikel sei nicht zu bekommen. Hier im Holsteinischen ist von allem genügend Vorrat, auch in großen Posten.

Rulemann Grisson jun.
Baumschulenbesitzer
Saselheide, pr. Alt-Rahlstedt bei Hamburg.

Unter freundlicher Mitwirkung und Zustimmung der Herren

H. Wendland, Kiel,
J. Timm & Co, Elmshorn,
Johs. v. Ehren, Nienstedten.

Bücherschau.

Sächsische Gartenkunst. Ein Architekt, Dr. Hugo Koch, hat es unternommen, über sächsische Gärten ein umfangreiches Buch zu veröffentlichen, dem er den Titel „Sächsische Gartenkunst“ gab. Dieses immerhin wichtige Aushängeschild eines Buches scheint mir nicht glücklich gewählt; denn von einer besonders sächsisch gearteten Gartenkunst kann man wohl kaum sprechen, wenn man nicht etwa für die Zeit Augusts des Starken diese Besonderheit in Anspruch nehmen will — und tut man das, so paßt der Titel nicht: denn es handelt sich nicht nur um jene Zeit des größten Hochstandes der Gartenkunst im kurfürstlichen Sachsen, sondern um eine Schilderung und Beurteilung einer großen Anzahl von Gärten, wie sie seit den Zeiten der Renaissance bis hinein ins 19. Jahrhundert im jetzigen Königreich zuerst zweckhaft formal, dann im architektonischen Sinne und endlich mit der Absicht auf unberührte oder gärtnerisch gewollte Landschaft angelegt wurden, wobei Untergegangenes und noch Bestehendes in geschichtlicher Folge nebeneinander behandelt wird. Wir haben es also zu tun mit einer Veröffentlichung über Gärten und Gartenformen im Königreich Sachsen während vier Jahrhunderten.

Über diesen Gegenstand ist nun mit außerordentlichem Fleiß ein sehr reichhaltiges Material zusammengetragen worden, freilich im wesentlichen kompilatorisch — und dies ist sicher ein Hauptmangel des Buches. Was die verschiedenartigen Kompilationen, die bei einem derartigen Werke bis zu einem gewissen Grade nötig sind, einen würde: den eignen, festen Standpunkt zur Sache, der überall klar hervortritt, die ordnende Hand vermißt man hier allzuhäufig. Das ist der Grund, weshalb das Buch in sich wenig inneren Zusammenhang hat, den verschiedenen Gebieten eine ungleiche Behandlung angedeihen läßt und nicht selten Widersprüche im Urteil zeigt. Auch durch den Umstand, daß oft zuviel Akten- und Anekdotenstoff herbeigetragen wird, geht der Zusammenhang und die Klarheit der Darstellung verloren; weniger in dieser Beziehung wäre mehr gewesen. Überaus reich ist das Werk mit Abbildungen ausgestattet, und dies ist nicht sein geringster Vorzug, wenn man auch wünschen möchte, daß ein Teil der photographischen Aufnahmen technisch besser wiedergegeben wäre.

Im einzelnen ist nun recht viel Gutes in dem Buche zu finden; schon daß eine Reihe von so wundervollen, aber wenig gekannten Gartenanlagen wie die von Joachimstein, Lichtenwalde, Wackerbarths-Ruhe, auch die von Groß-Sedlitz und andere hier gezeigt und eingehend besprochen werden, ist sehr erfreulich. Auch manchem Urteil des Verfassers wird man durchaus zustimmen können; was er von der zurückhaltenden und weisen Anwendung der Le Nôtreschen Lehren durch die sächsischen Meister bei wesentlich bescheideneren Verhältnissen sagt, wie er die theoretischen Arbeiten Hirschfeldts schildert, was er am Schluß über die Bedürfnisfrage bei der Gestaltung des neuen Gartens ausführt, indem er das Wohnungsprogramm an die erste Stelle rückt — das und manches andere sind sehr beachtliche Äußerungen.

Andererseits möchte ich einige Einzelheiten erwähnen, die zu Bemerkungen Anlaß geben. Kunstgeschichtliche Zeitbenennungen sind gewiß Sache des Übereinkommens; es widerspricht aber unseren Gewohnheiten, wenn Werke aus der letzten Zeit des 17. Jahrhunderts als solche der Renaissance aufgeführt werden — der Zinzendorfische Garten in Dresden und der Garten von Seerhausen sind sicher als barocke Anlagen anzusprechen. Bei dieser letzten hätte man, wie bei einigen anderen, gewünscht, daß das Ganze mehr nach der formalen Seite besprochen und gezeigt worden wäre, wie geschickt die Verhältnisse der ursprünglichen mittelalterlichen Wasserburg bei der Umgestaltung benutzt worden sind. Überhaupt geht die Darstellung für meinen Geschmack fast durchgängig zu sehr vom theoretisch-geschichtlichen Standpunkt aus und berücksichtigt wenig das praktisch aus den Bedürfnissen

heraus Gewordene. Anderer Meinung wie der Verfasser bin ich auch in manchen Dingen, die den Garten von Groß Sedlitz angehen. Hier ist sicher der Einfluß italienischer Formen wirksam, die Graf Wackerbarth bei seinem Aufenthalt in Italien kennen gelernt hatte; der Einfluß Le Nôtres, der für diesen Garten besonders betont wird, tritt durchaus zurück. Gerade unsere beiden besten deutschen Anlagen, Sans-Souci und Groß-Sedlitz, sind in sehr geringem Grade von der Zeitströmung berührt und überwiegend selbständige Kunstwerke von eigenem Leben; auch wie bei beiden Anlagen der Blick in die umgebende Landschaft — bei Sedlitz das wundervolle Panorama der Sächsischen Schweiz — verwertet worden ist, das weist auf ein allgemeiner gebildetes Gefühl. Dagegen scheinen die Leipziger Bürgergärten offenbar kleinliche Anlagen und schlechte Nachahmungen des fürstlichen, französischen Stils gewesen zu sein, wenn man nicht etwa den Apelischen Garten ausnehmen will; aber grade hier fehlt der Hinweis auf diese Tatsache. Wenn von Longuelune gesagt wird, daß er „die baumhohe Heckenwand einführte", und wenn an einer anderen Stelle vom unverwüstlichen Rasen der englischen Landschaft gesprochen wird, so wird man diese ein wenig schiefen Ausdrücke dem Architekt-Verfasser zugute halten.

Interessant wäre gewesen, hier, wo man ein so reiches Material nebeneinanderstellen konnte, bei den Formen des Rokoko das Neue und Selbständige festzustellen und zu untersuchen, ob nicht gerade unsere Zeit aus dem aufs einzelne und wohnhafte gerichteten Programm des Gartens manches lernen könnte. Mir wenigstens erscheint es nachgerade zu billig, in diesen Formen in der Hauptsache den Verfall der Le Nôtreschen Kunst zu sehen; wir sollten in ihnen ebenso sehr der allmählichen Abwendung von dem feudal fürstlichen und dem Übergang zu dem bürgerlichen Gedanken des Lebens nachspüren. Der Architekt ist überhaupt — wenigstens der deutsche im Gegensatz etwa zum englischen — zu leicht geneigt, das Ideal der Monumentalität aufzustellen und es auch bei bescheideneren Verhältnissen im Auge zu behalten; meines Erachtens sind aber heute die Aufgaben, die eine bürgerlich-wohnhafte Lösung verlangen, unvergleichlich häufiger. Da das Pflanzliche bei dem kleineren Garten — auch im Gegensatz zum großen Park — eine sehr wesentliche Rolle spielt, so halte ich, entgegen der Meinung des Verfassers oder seiner Gewährsmänner, für unsere Verhältnisse die Trennung der haus- und der gartenbaulichen Arbeiten, oder besser eine enge Zusammenarbeit beider Faktoren für durchaus berechtigt und heilsam.

Was für Verschiedenheiten der Meinung, die ja nur unsere Sache fördern und klären, hier angedeutet sein mögen, das Kochsche Buch ist sicher ein außerordentlich dankenswerter erstmaliger Versuch, für eine bestimmte Landschaft das verstreute und halb vergessene Material zusammenzubringen, und man möchte wünschen, daß es viele Nachfolger für andere Bezirke fände. In dem Tatsächlichen des Buches allein sind bleibende Werte niedergelegt, und sein Studium gibt wertvolle Anregungen in Menge. Victor Zobel.

Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik.

Bearbeitet von **F. Zahn**, Steglitz.

(Fortsetzung).

Bericht über die Verhandlungen der 13. Hauptversammlung des V. D. G. 1900 in Halle. Über die Anordnung der Vorgartenstraßen im allgemeinen und die Ausgestaltung im einzelnen. Gensmer-Halle. Die Vorteile der Vorgärten für Wohnstraßen werden genannt, verschiedene Profile für Vorgartenstraßen angegeben. Die Mindestbreite für Vorgärten soll 5,50 m betragen; unter Verzicht auf beiderseitige schmale Vorgärten ist ein breiter auf der Sonnenseite vorzuziehen.

Die Gartenkunst. Jahrg. VIII. Heft 2. Seite 21. Wie ich mir den kleinen Garten denke. O. Schulze-Elberfeld. Verlangt wird die Übertragung der künstlerischen Einheit einer Straße auch auf die Vorgärten. Alle Vorgärten einer Straßenseite sollen inneren Zusammenhang haben und die Grundstücksgrenzen nur niedrige Hecken als Trennung, die Straßenflucht eine niedriges Gitter haben. Gemeinsames Arbeiten nach einheitlichem Plan soll seitens der Besitzer erfolgen.

Die Gartenkunst. Jahrg. XI. Heft 6. Seite 98. Vorgärten. Harry Maass-Stuttgart. Vergleiche zwischen dem Vorgarten von heute und früher gibt Veranlassung, an die Vorbilder der guten alten Zeit anzuknüpfen. In 5 Grundplänen, die durchweg einen benutzbaren Vorgarten darstellen, und 3 Ansichten wird die Durchführbarkeit der Vorschläge gezeigt.

Die Gartenkunst. Jahrg. XII. Heft 3. Seite 39. Vorgärten aus Goethes Tagen. Jos. Aug. Lux. Der alte ländliche Vorgarten wird mit dem modernen verglichen. Für die Anlage und die Gestaltung entscheidet zunächst das praktische Bedürfnis, die Benutzbarkeit als Blumengarten und Ruheaufenthalt.

Die Gartenkunst. Jahrg. XI. Heft 12. Seite 204. Reiseerinnerungen an die Studienfahrt der D. G. f. G. nach England. Hoemann-Düsseldorf. Bemerkenswert sind die mehreren Häusern gemeinsamen Vorgärten in der Nähe des Hyde-Parks. Die Häuser springen hinter die übrige Straßenflucht zurück und haben gemeinsame Zufahrt. Skizze auf Seite 205.

Die Gartenkunst. Jahrg. X. Heft 2. Seite 36. Vorgarten und Strassenbäume. Günther-Bonn. Für das Straßenbild ist nicht der einzelne, sondern die Gesamtheit der Vorgärten von Einfluß. Vorteilhaft ist die Trennung des Vorgartens vom Haus und Verlegung desselben zwischen Fahrweg und Bürgersteig.

Hannoversche Garten- und Obstbauzeitung. Jahrg. 1903. Heft 12. Seite 210. Eine Anfechtung des Vorgartens. Krone-Hannover. Die in der Hannov. Grundbesitzer-Zeitung (Nr. 35) von Hans Bernoulli gemachten Abänderungsvorschläge werden angeführt, besprochen und teilweise Gegenvorschläge angeschlossen.

B. Anlage und Bepflanzung der Vorgärten.

Eine ganz scharfe Trennung der beiden Teile ist nicht möglich, da in vielen Aufsätzen die städtebauliche und die gartenkünstlerische Seite behandelt ist. Für das Einordnen in Abteilung A oder B ist das jeweilige Vorwiegen der einen oder anderen massgebend gewesen.

Hannoversche Garten- und Obstbauzeitung. Jahrg. 1907. Heft 4. Seite 61. Ausbau des Vorgartenwesens. Gedanken und Anregungen. Krone-Hannover. Der öffentliche und private Charakter der Vorgärten, der selbst Lauben und verdeckte Ruheplätze zulassen sollte, wird betont. Möglichst unzerteilt durch Wege bleiben die Flächen, für deren Gliederung Risalite, Giebel und Fensterachsen Richtpunkte geben. Alle Gehölze müssen sich frei und typisch ausbilden können, freiwachsende Bäume sind von guter Wirkung. Über „Vorgartengitter" siehe auch Heft 1, Seite 2.

Die Gartenwelt Jahrg. VII Heft 24 Seite 285 bringt die Abbildung eines Vorgartengitters, Eisen auf Steinsockel mit dahinter hochgezogenen Schlingpflanzen und Girlanden.

Die Gartenwelt. Jahrg. VI. Heft 33. Seite 390 und Heft 34. Seite 390. Vorgärten. Mohr-Wandsbek tadelt zunächst die vielfach in Vorgärten vorkommenden Einfassungen aus Flaschen, Feldsteinen usw., den sogenannten Schmuck durch Terrakottafiguren u. dergl., empfiehlt dagegen wirklichen plastischen Schmuck und nennt als für die Pflanzung am geeignetsten Sträucher, weniger Bäume und vor allem Blumen und Stauden; vergl. auch:

Die Gartenwelt. Jahrg. VI. Heft 44. Seite 517. Enge Vorgärten. Krone-Hannover. Bericht über die Verhandlungen der 13. Hauptversammlung des V. D. G. 1900 in Halle. Die Einrichtung und Verpflanzung städtischer Vorgärten. Krütgen-

Halle. Von Einfluß für die Aufteilung ist die Bauart der Häuser, die Bepflanzung muß der Architektur angepaßt sein, wobei große Bäume auszuschalten sind. Reicher Blumenschmuck von Frühjahr bis Herbst ist notwendig, ebenso sollen Schlingpflanzen in verschiedener Form Verwendung finden.

Die Gartenwelt. Jahrg. VI. Heft 30. Seite 349. Vorgärten. Hinze-Rothenditmold. Es wird eine Aufzählung der im Vorgarten verwendbaren Gehölze und Pflanzen gegeben. 4 Ansichten und 2 Grundpläne sind beigefügt.

Die Gartenkunst. Jahrg. II. Heft 1. Seite 153 und 155. Das Preisausschreiben des Liegnitzer Gartenbauvereins behufs Erlangung geeigneter Entwürfe und Kostenanschläge für gegebene Vorgärten. Die mit den ersten Preisen ausgezeichneten 6 Entwürfe sind abgebildet. Heft 10 Seite 182 ist eine Besprechung der ausgeführten Vorgärten enthalten.

Die Gartenkunst. Jahrg. II. Heft 1. Seite 2. Entwurf eines Vorgartens. E. Böttcher-Berlin. Plan für den 20,0 m tiefen, reich ausgestatteten Vorgarten auf Seite 5. Kostenanschlag und Bepflanzungsangaben.

Die Gartenwelt. Jahrg. VII. Heft 29. Seite 344. Ausschmückung kleiner Vorgärten. Grote-Brünn. Abbildung und Beschreibung des Vorgartens der Handelsgärtnerei Sommer in Reutlingen. Verwendung von Kakteen und Dekorationspflanzen in Verbindung mit Basaltsteinen. (?)

Die Gartenkunst. Jahrg VII. Heft 8. Seite 121. Moderne Vorgärten. Glum-Berlin behandelt: Vorgärten ohne Wege bei geringer Breite, mit Weg bei größerer Breite, Vorgärten bei Eckhäusern und in Straßen mit freistehenden Landhäusern. Unterstützt werden die Ausführungen, Bepflanzungsangaben durch 4 Grundpläne und 1 Ansicht.

Hannoversche Garten- und Obstbauzeitung. Jahrg. 1907. Heft 2 Seite 31. Die Vorgartenstraße auf der Ausstellung für volkstümliche Blumen- und Gartenpflege in Hannover im September 1906. Krone-Hannover schildert die daselbst vorgeführten Beispiele ausgeführter Mustervorgärten.

Das Streben, durch gut gepflegte und unterhaltene Vorgärten das Straßenbild zu verschönern hat vielfach zu Prämiierungen von Vorgärten Veranlassung gegeben. Städte, in denen entweder ein Gartenbau-, Haus- oder Grundbesitzer-Verkehrsverein oder ähnliche Vereine nach dieser Richtung hin tätig ist, sind u. a.: Erfurt, Hamburg, Hannover, Harburg, Frankfurt a. M., Halle, Darmstadt, Dresden.

(Fortsetzung folgt.)

Verschiedene Mitteilungen.

Obergärtnerprüfung. Am 27. Juni fand an der Gärtnerlehranstalt zu Dresden-Laubegast die diesjährige Obergärtnerprüfung unter Leitung des Kgl. Regierungs Kommissars Geheimrats Prof. Dr. Drude statt.

Von den vier Kandidaten mußten drei zurücktreten, da sie in ihren Stellungen mit Arbeiten zu stark belastet waren. Der Prüfung unterzog sich Herr Georg Leupold, zurzeit Techniker bei der städtischen Gartenverwaltung Leipzig, der als Hauptfach „Gartenkunst" gewählt hatte.

Die Sonderkommission für die Prüfung der Zeichnungen und Entwürfe bestand aus den Herren Obergartendirektor Hofrat Bouché und Gartenbaudirektor Bertram-Dresden, Stadtgartendirektor Werner-Chemnitz und Gartenarchitekt O. Mosdorf Leipzig-Lindenau.

Die mündliche Prüfung wurde von den Herren Direktor Tamms und Gartenbaudirektor Bertram abgenommen. Das Examen des Herrn Leupold wurde als „gut bestanden" bezeichnet.

Von der XXIII. Hauptversammlung der D. G. f. G.

Von **Heicke**, Frankfurt a. M.

Vor Beginn der eigentlichen Versammlung trat am 23. Juli d. J. der Ausschuß der Gesellschaft zu einer Sitzung zusammen, die mit kurzer Pause von morgens 9 bis nachmittags 7 Uhr dauerte. In ihr waren unter dem Vorsitz von Gartenbaudirektor Encke der Vorstand und die Gruppen mit Ausnahme von Pommern und Ost- und Westpreußen vollzählig vertreten.

Einen breiten Raum nahm die Frage der Ausgestaltung des Unterrichts in den Fächern für Gartenkunst an der Kgl. Lehranstalt in Dahlem ein, die durch einen Antrag der Gruppe Brandenburg angeregt war. Danach sollte bei dem Kuratorium der Anstalt die Erweiterung des Lehrgangs von zwei auf drei Jahre angeregt werden, um die in erster Linie vielfach bemängelte zeichnerische Ausbildung der Hörer zu fördern und auch Zeit zur besseren Ausgestaltung des anderweitigen Unterrichts zu gewinnen. Garteninspektor Willy Lange war zu den Verhandlungen über diesen Gegenstand erschienen und bemühte sich in eingehenden Ausführungen die Ziele und Mittel und Wege des Dahlemer Unterrichts darzustellen und die wiederholt erhobenen Klagen über Unzulänglichkeiten zu widerlegen. Trotzdem wurde nach einer überzeugenden Begründung durch Direktor Encke beschlossen, der Hauptversammlung zu empfehlen, im Verfolg des Antrags der Gruppe Brandenburg an zuständiger Stelle die allseitig als erforderlich erkannte Vertiefung des Unterrichts in den zeichnerischen Fächern besonders nach der technischen Seite hin zu befürworten, die dafür notwendige Zeit aber nicht durch Ausdehnung des Lehrganges um ein weiteres Jahr, sondern durch Vereinfachung und Kürzung des Unterrichts in den wissenschaftlichen und Nebenfächern zu gewinnen. Zugleich soll der Wunsch ausgesprochen werden, daß zu den Beratungen über diese Maßnahmen Vertreter der Gesellschaft hinzugezogen werden.

Der der Hauptversammlung vorzulegende Satzungsentwurf, dessen Durchsicht und Feststellung wegen der beschlossenen Eintragung der Gesellschaft erforderlich war, wurde beraten und nur unwesentlichen Abänderungen unterzogen, dem Jahres- und Kassenbericht, sowie Voranschlag für 1911 zugestimmt.

Auch wurde die Ausschreibung eines photographischen Wettbewerbes für 1911 beschlossen. Die Bedingungen sollen in möglichst kurzer Zeit vom Vorstand bekannt gemacht werden. Als Aufgaben wurden bestimmt: 1. Aufnahmen von Gebäuden im Pflanzenschmuck und zwar a) pflanzengeschmückte Balkone, Fenster, Schauseiten u. dgl.; b) Schmuck bei festlichen Gelegenheiten; 2. Felsenbilder aus der Natur; 3. Stauden im Garten und Park. Es sollen auf den Wettbewerb bis zu 500 Mark aufgewendet werden und die Einlieferung kurz vor der nächstjährigen Hauptversammlung erfolgen, so daß also den Bewerbern genügend Zeit bleibt, Material zu sammeln. An der Bedingung, daß die Aufnahmen von dem Einsender selbst gemacht sein müssen, soll festgehalten werden.

Die Sätze der Mitarbeiterhonorare für die Zeitschrift wurden für Textbeiträge etwas erhöht, um anregend auf die Einsendung guter Abhandlungen hinzuwirken. Auch für Federzeichnungen wurden die Sätze erhöht. Vorgelegte Probedrucke der Zeitschrift auf glanzfreiem Kunstdruckpapier fanden den Beifall des Ausschusses und es soll dieses Papier von Beginn des nächsten Jahrganges an Verwendung finden.

Der Antrag Hoemann betr. die Zulassung zum Unterricht an den Kunstgewerbeschulen wurde zurückgezogen, um zunächst über einige bei der Beratung aufgeworfene Fragen Klarstellung herbeizuführen.

Auf Grund von Berichten über Bestrebungen zur Herbeiführung einer engeren Fühlungnahme mit anderen Gesellschaften zur Betreibung gemeinsamer Interessen wurde der Vorstand ermächtigt, an weiteren Verhandlungen auf diesem Gebiete teilzunehmen.

Auch die übrigen Gegenstände der Tagesordnung fanden

ihre Erledigung, sie regten teilweise zu lebhaftem Meinungsaustausch an.

Der Abend vereinigte die inzwischen in Görlitz eingetroffenen Mitglieder und sonstigen Versammlungsteilnehmer im Garten des Wilhelmtheaters. Besonders bemerkenswert war die Anwesenheit zahlreicher Herren, die man infolge der nunmehr glücklich beseitigten Spaltung einige Jahre nicht mehr auf den Tagungen der Gesellschaft gesehen hatte.

Die Eröffnung der ersten öffentlichen Sitzung im großen Saale der Handelskammer fand programmgemäß am 24. Juli 10 Uhr vormittags statt. Der geräumige Saal war dicht gefüllt. Unter den Anwesenden bemerkte man zahlreiche Vertreter städtischer Verwaltungen, darunter die Spitzen der Görlitzer Stadtverwaltung, die Ehrenmitglieder Gartendirektor Bleyer, Bertram und Hampel u. a. Nach kurzer Begrüßungsrede des Herrn Gartendirektors Encke bewillkommnete Herr Oberbürgermeister Snay die Gesellschaft in Görlitz und wünschte der Tagung guten Verlauf. Herr Encke skizzierte kurz die Bestrebungen der Gesellschaft unter Anknüpfung an die auf der Tagesordnung stehenden Verhandlungsgegenstände.

Sodann hielt Hoemann-Düsseldorf seinen Vortrag über „Aufgaben der Verschönerungsvereine". Er wird in dem stenographischen Versammlungsbericht zum Abdruck kommen. Es mag daher genügen hier festzustellen, daß Hoemann in seiner bekannten, von tiefer innerer Überzeugung getragenen Art sprach und daher auch überzeugend wirkte und lebhaften Beifall fand. Eine angeregte Erörterung des Vortragsthemas schloß sich an.

Nachdem der Nachmittag der Besichtigung von Teilen der Görlitzer Anlagen gewidmet war, folgte abends ein in anregender Stimmung verlaufenes Festmahl, bei dem Gartendirektor Encke das Kaiserhoch ausbrachte, Heicke die deutschen Städte als die neuzeitlichen Träger und Förderer der Gartenkunst feierte und Görlitz besonders würdigte, während Oberbürgermeister Snay der D. G. f. G. Worte widmete, die von außergewöhnlichem Verständnis für ihre Bestrebungen Zeugnis ablegten.

Am Montag, den 25. Juli, war Gartenarchitekt Schnizlein-München der Redner. Sein Thema: Zweckfragen bei Ausführung von Privat-Gartenanlagen meisterte er in formvollendetem Vortrag und entfesselte mit seinen Ausführungen eine Diskussion, die sich auf fast drei Stunden erstreckte und eine Erörterung mancher mit dem Thema zusammenhängender Gesichtspunkte zutage förderte.

Eine Wagenrundfahrt durch die Stadt und ihre nähere Umgebung füllte den Nachmittag des Tages aus.

Am dritten Versammlungstage, 26 Juli, fand die geschlossene Sitzung zur Erledigung geschäftlicher und interner Angelegenheiten statt. Vor Eintritt in die eigentliche Tagesordnung machte Oberbürgermeister Werner-Cottbus Mitteilung von der Bildung eines Ausschusses für die Errichtung eines Fürst Pückler-Denkmals, das seinen Platz in Cottbus nahe der Grenze des Parkes von Branitz erhalten soll. In glänzender Rede würdigte er die Bedeutung Pücklers als Mensch und Künstler und entfesselte stürmische Zustimmung am Schlusse seiner Ausführungen.

Die Versammlung beschloß, dem Vorhaben in jeder Beziehung ihre Unterstützung zu leihen. Dem Ausschusse gehören mehrere der namhaftesten Mitglieder der D. G. f. G. an.

Die geschäftlichen Angelegenheiten, Jahresbericht, Kassenbericht, Voranschlag für 1911, Annahme der zum Zwecke der vereinsgerichtlichen Eintragung durchgesehenen Satzungen u. a. erledigten sich glatt. Eine ungewöhnlich lebhafte Debatte entfesselte der Antrag der Gruppe Brandenburg über die Ausgestaltung des Unterrichts an der Dahlemer Lehranstalt. Die Düsseldorfer Kunstgewerbeschule, die Hochschulfrage und anderes fanden eingehende Besprechung. Hierbei traten neben den älteren Mitgliedern — Singer, Hoemann, Encke, Lange, Heicke, auch eine ganze Reihe jüngerer Herren, Fischer-Berlin, Arnold-Düsseldorf und andere in die Schranken —, es war eine Freude, ihren von frischer Begeisterung für unseren Beruf getragenen Ausführungen zu folgen.

Man einigte sich schließlich zu einem Beschlusse, der dem oben bereits angeführten Ausschußantrage zustimmt, daneben aussprach, daß man die Entwickelung der Ausbildungsgelegenheit an Kunstgewerbeschulen, wie in Düsseldorf, ruhig abwarten, aber auch forderte, daß man das Ziel: Anstrebung der Ausbildung des Gartenkünstlers an den technischen Hochschulen unausgesetzt im Auge behalten solle.

Dem Antrage der Gruppe Frankfurt a. M, für die Propaganda zur weiteren Ausbreitung der Zeitschrift und zur Werbung neuer Mitglieder entsprechend wurde ein Ausschuß gewählt, bestehend aus den Herren Victor Zobel-Darmstadt, Berthold-Wiesbaden, dem Geschäftsführer der Gesellschaft, dem Redakteur der Zeitschrift und einem Vertreter der Kgl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G.

Dem anderen Antrage der Gruppe Frankfurt, Bestellung eines Ausschusses, der in Verbindung mit Vertretern des Bundes deutscher Baumschulbesitzer und anderer Interessenten eine Sichtung des Gehölzmaterials für Parkanlagen und Gärten vornehmen soll, wurde ebenfalls zugestimmt und die Herren Encke und Heicke hierzu gewählt. Außerdem werden Vertreter des Spezialausschusses selbständiger Gartenarchitekten des Verbandes der Handelsgärtner daran teilnehmen. Der Antrag der Gruppe Hamburg, bei wichtigen Wettbewerben Sonderhefte herauszugeben, in denen auch beachtenswerte nichtprämiierte Arbeiten veröffentlicht werden können, soll nach Möglichkeit entsprochen werden.

Die Beschlußfassung über den Tagungsort von 1911 machte besondere Schwierigkeiten. Von Dresden, Hannover und Frankfurt a. M. lagen Einladungen vor. Dresden schied aus, weil die Absicht besteht, das fünfundzwanzigjährige Bestehen der Gesellschaft im Jahre 1912 in Dresden durch Abhaltung der Jahresversammlung daselbst zu feiern. Zwischen Hannover und Frankfurt mußte die Abstimmung wiederholt werden, schließlich entschied der Hammelsprung zugunsten Frankfurts.

Es wurde beschlossen, über die Veranstaltung einer Studienreise nach Frankreich, etwa im Anschlusse an die Frankfurter Tagung, die Ansichten der Gruppen einzuholen. Auch eine Studienfahrt nach Italien wurde in Erwägung gezogen.

Nachdem dann noch der Vorstand ermächtigt worden war, an Verhandlungen mit anderen Gesellschaften zur Herbeiführung einer Annäherung zwecks Warnehmung gemeinsamer Interessen u. a. teilzunehmen, schloß der Vorsitzende die anregend und befriedigend verlaufenen Sitzungen.

In der Ausschußsitzung, die während einer Pause der Verhandlungen stattgefunden hatte, wurde der bisherige Vorstand einstimmig auf weitere zwei Jahre gewählt.

Am Nachmittag dieses letzten Görlitzer Tages wurden die Waldparkanlagen der Landskrone besucht und bei dem von der Stadt gegebenen Bierabend im Rittersaale des dortigen Restaurants der Gemütlichkeit zu ihrem Rechte verholfen.

Gegen hundert Versammlungsteilnehmer besuchten am 27. Juli den Park zu Muskau, empfangen und gastlich aufgenommen von dem Grafen Arnim, dem jetzigen Besitzer dieser Perle unter den deutschen Parkanlagen. Unter Führung des Grafen und der Herren Lauche und Roth wurden die ausgedehnten Anlagen durchwandert und am Denkstein ihres Schöpfers mit einer Ansprache des Gartendirektors Richter-Breslau ein Kranz niedergelegt. Damit fand die 23. Tagung der D. G. f. G. ihren Abschluß.

Wir können mit lebhafter Befriedigung auf ihren Verlauf zurückblicken.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

der berühmten „Portland-Zement-Werke", Finkenwalde bei Stettin, die eine Parkbank in Halbkreisform in täuschender Ähnlichkeit mit karrarischem Marmor zeigte. Ganz besondere Beachtung verlangte die keramische Abteilung. Da waren Formen von Gefäßen u. dergl. zu schauen, da konnte man sich an einfachen, feindurchdachten, künstlerischen Linien ergötzen. Hier leisteten auch die kgl. Porzellan-Manufaktur und die großherzogl. badischen kunstkeramischen Werkstätten vorzügliches. Es ist natürlich unmöglich auf alles hier einzugehen. Bemerkenswert erschien mir noch die Ausstellung der kgl. Berginspektion in Rüdendorf, in welcher Blumentöpfe zu sehen waren, die vom feinsten Kalksteinschlemmsand in der dritten Folge gebrannt sind und durch grosse Leichtigkeit und einen Bestand an Kalk von Wert sind. Nun reihten sich die riesigen Maschinen an. Jene zur Zerkleinerung der Zementsteine, zur Pressung von Kunststeinen usw. Richtig, auch ein tönernes Wildgehege war vertreten, nur zu schade, daß auch dort das Wildern verboten war!? Telegraphenstangen, Beleuchtungsmasten, Eisenbahnschwellen aus Zement oder Beton erregten Aufmerksamkeit.

Jedenfalls gab es viel, sehr viel zu sehen für den Gartenkünstler und es ist nur schade, daß diese Ausstellung so kurze Zeit bestand.

Die Gartenanlagen der Gemeinde Steglitz wurden am 6. Juli unter freundlicher Führung des kgl. Gartenin-spektors Herrn Zahn einer eingehenden Besichtigung unterworfen. Eine stattliche Anzahl Teilnehmer, darunter auch Vertreter von städtischen Behörden, Gemeindebehörden und Tageszeitungen versammelte sich bei schönstem Wetter am Rathause, um von dort aus den Rundgang anzutreten.

Es ist ja schwer für den Gartenkünstler aus den für die Anlage übrig gebliebenen Dreiecken in den Straßen etwas zu machen. Auf dem Stubenrauchplatz fielen die schönen alten Kugelakazien besonders auf. Dann ging es über die Potsdamer Bahn nach dem Gelände der „Berliner Terrain- und Bau-Aktien-Gesellschaft" zum Lauenburger und Friedrichsruher Platz. Namentlich letzterer gab ein Bild besonderer Art, indem eine Bedürfnisanstalt verbunden mit einer Pergola gut in das Gelände eingebaut ist. Der Althoffplatz mit der neulich vollendeten Althoffbank, den Hecken und den an die innere Linie des umführenden Weges gelegenen Sitzplätzen muß sich erst noch zeigen. Auch einen leider sehr kleinen Schulgarten hat Herr Zahn auf dem Hofe der Gemeindeschule angelegt. Nun kam der vielerwähnte Gemeindepark oder vielmehr Stadtpark. Welch' treffliches Stück Land und welch' ein Baumbestand! Nach und nach wird auch dieser Park noch mehr Sehenswürdigkeit werden, welchen Charakter die jetzt schon vorhandene Sumpfpartie vollständig beansprucht. Nun kam die Gesellschaft in die Nähe des Teltow-Kanals. Unser verehrter Herr Strenger sen. vereint mit seinen Söhnen lud die Teilnehmer in seinem herrlichen Besitztum zu einem Imbiß ein. In vorgerückter Stunde ging es noch nach dem in Arbeit befindlichen Platz Y auf dem

(Fortsetzung Seite 6).

Schriften der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Im Verlag der Kgl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G. in Würzburg ist erschienen:

Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete.

Drei Vorträge.

68 Seiten Oktavformat mit 33 Abbildungen.

Preis pro Exempl. M. 1.—.

Die **Allgemeine Zeitung in München** schreibt über die Publikation:

D. Unter dem Titel Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete hat die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein Heft herausgegeben, das soeben im Verlage von H. Stürtz in Würzburg erschienen ist. Es enthält drei Vorträge, die im vorigen Jahre in Nürnberg auf der Hauptversammlung der genannten Gesellschaft gehalten worden sind. Der ihnen gemeinsame Grundgedanke ist der, die Möglichkeiten nachzuweisen, durch die der moderne Mensch wieder in die Lage versetzt werden kann, sich des Genusses eines Gartens zu erfreuen, der neben seinen hygienischen und wirtschaftlichen Vorteilen auch ästhetische Befriedigung bietet. Die Gartenkunst-Gesellschaft bezweckt also, „breiten Schichten ein Gut von hoher sozialer und kultureller Bedeutung wieder zu gewinnen" und alle Bestrebungen zu unterstützen, „die auf Hebung der Gartenkultur gerichtet sind", wobei sie besonders diejenigen fördert, „welche dem Garten am Wohnhause und der Verschönerung seiner nächsten Umgebung gewidmet sind". Von diesem Sinne sind demgemäss die drei Vorträge geleitet.

Der erste ist von H. Kampffmeyer (Karlsruhe) über „Gartenstadt und Gartenkunst" gehalten. Ausgehend davon, dass es sehr wohl möglich und bereits durch Erfahrung erprobt ist, der heute verbreiteten unsinnigen und willkürlichen Preissteigerung der Grundstücke wirksam entgegenzutreten, zeigt er die Möglichkeit der Begründung von Gartenstädten. Die Idee dazu ist in Deutschland, England, Schweden und Russland fast zugleich entstanden und in England (in der Gartenstadt Letchworth) auch bereits verwirklicht. Die hier erzielten Erfolge haben auf den Fortschritt der deutschen Unternehmungen günstig gewirkt. Das Wesentliche bleibt die Gemeinnützigkeit der Bodenhaltung und das enge Zusammenhalten von Gartenstadt und Gartenkunst Inwieweit die erstere in allerlei Villenorten und dergleichen längst vorhanden, ist dabei unerörtert geblichen, ebenso die Frage, wie die Eigenart der Gartenstadt mit dem Betriebe des modernen Lebens zu vereinigen, und wie sie vor allem den Interessen der wirtschaftlich schwachen Bevölkerung nutzbar zu machen ist. Beides ist in den folgenden zwei Vorträgen beantwortet.

Der eine, von F. Zahn (Steglitz), betitelt „Die Gartenstadt", behandelt deren gartenkünstlerische Gestaltung. Unter dem entschieden richtigen Gesichtspunkte, dass wir gegenwärtig noch nicht mehr erreichen können, als höchstens die allmähliche Überleitung zur Gartenstadt, zeigt er, wie in diesen Kompromisszeiten innerhalb von Villenorten, Arbeiterkolonien und dergleichen sich das landschaftliche Element malerisch, individuell und naturgemäss behandeln lässt. Die Ausführungen sind durch zahlreiche Abbildungen unterstützt, zu denen die westlichen Ortschaften bei Berlin die Vorbilder geliefert haben. Hier finden sich gute Beispiele und schlimme Gegenbeispiele in Fülle. Einzelne Dinge, wie die Baumpflanzung, die Häuserberankung, die Gruppierung der Landhäuser, die Anordnung von Kolonien am Wasser werden besonders eingehend behandelt. Auch in diesem Vortrage ist auf die Höhe der Preise nicht genügend Rücksicht genommen. Das Beispiel des Luisengartens in Magdeburg, auch einzelner Privatstrassen in Berlin, hätte neben anderem die Aufmerksamkeit des Vortragenden darauf lenken müssen, dass infolge der dort herrschenden Unerschwinglichkeit der Kauf- und Mietspreise die von ihm empfohlenen Kolonien doch immer nur für die begüterten Klassen bewohnbar sind.

Ganz anders liegt die Sache bei den Arbeiterkolonien, von denen der dritte Vortrag handelt, gehalten vom Garteningenieur F. Haniseh-Breslau. An einer langen Reihe hervorragend interessanter Beispiele zeigt er, wie man in grossen Industriebezirken durch Anlage von Gartenstädten dafür gesorgt hat, die Arbeiter an die Stätte ihrer Tätigkeit zu fesseln, ihr Interesse mit dem des Ortes zu verknüpfen, und auf Moralität und Familienleben in günstiger Art einzuwirken. Als Beispiele dienen u. a. die Kolonien Emmagrube, Huldschinsky, das Borsigwerk, die Gärten im Waldenburger Kohlenrevier, die Arbeiterhäuser der Farbwerke Höchst a. M. und der Füllner'sche Volkspark zu Warmbrunn. Wir erhalten sehr interessante Aufschlüsse über die Anlage der Vierfamilienwohnhäuser, der Gartenbepflanzung und damit zusammenhängender Dinge und lernen an der Hand zahlreicher Pläne und Abbildungen die Vorzüge der einzelnen Kolonien gegeneinander abschätzen. Ein Bedauern bleibt uns nur insofern, als diese grossen Vergünstigungen in absehbarer Zeit doch nur einer verhältnismässig geringen Zahl von Arbeitern zugute kommen können, während die Arbeiter der grossstädtischen Betriebe und die Heimarbeiter der Grossstadt zu allermeist auf dergleichen verzichten müssen. Ihnen hilft die Gartenstadtbewegung noch lange nicht, denn was sie etwa an Wohnungszins sparen, verbrauchen sie reichlich wieder infolge der Verkehrsschwierigkeiten, wofern letztere nicht überhaupt unüberwindlich und für den Lebenserwerb direkt hinderlich sind.

(Fortsetzung von Seite 5).

ehem. J. C. Schmidt'schen Gelände, der mit seiner Achse leider dem gegenüberliegenden Schulneubau in die Flanke fällt. Nun ging es mit der elektrischen Bahn nach dem Ratskeller. Es wurden als Ausschußvertreter für die Hauptversammlung in Görlitz die Herren Keßler, von Böhm und der Unterzeichnete gewählt. Neben verschiedenen Zeitschriften lag auch noch das neue Staudenbuch von Graf Tarouca-Wien aus. Herr Stadtobergärtner Weiß berichtete in längerer Rede von der Gartenbauausstellung in Liegnitz, was allgemeines Interesse fand.

Martin
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

Gruppe Hamburg.

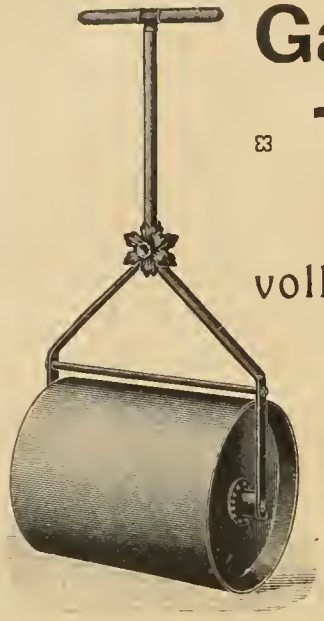
Die Gruppe Hamburg unternahm am 17. Juni einen Ausflug nach Lübeck und Travemünde. Um 7.14 Uhr fuhren wir von Hamburg ab und langten 8.50 in Lübeck an, wo wir von Herrn Garteninspektor Barth empfangen und zunächst durch die Anlagen der Altstadt, die sogenannten Wallanlagen geführt wurden, die auf den früheren Wällen nach und nach entstanden sind und stellenweise recht ausgedehnte Erweiterungen erfahren haben. Durch schöne Alleen gelangten wir dann zu den Marly-Anlagen, die in den letzten Jahren von Herrn Barth angelegt, noch in Entwickelung begriffen sind. Zu den Anpflanzungen sind besonders viele Wildrosen verwendet, die in einigen Jahren ein hübsches Bild gewähren werden. Auch der Stadtpark wurde in Augenschein genommen.

Ein gemeinsames Mittagessen vereinigte uns in dem sog. Schabbelhause. Dies ist ein im Innern ganz in seiner Ursprünglichkeit erhaltenes Patrizierkaufhaus mit ausgedehntem Flur, sehr interessanten Treppen und Wohnräumen, in denen noch die alten kunstvollen Mobilien, Öfen und sonstigen Einrichtungen enthalten sind. Es ist das Vermächtnis eines Bürgers gleichen Namens an die Stadt, die es als Weinrestaurant verpachtet und darauf hält, daß nichts in seiner Ursprünglichkeit verloren geht. Selbst der kleine Hintergarten wird von der Stadtgärtnerei unterhalten.

Nach dem Mittagessen wurden einige Gruppenangelegenheiten besprochen. Herr Maaß stellte den Antrag, die Hauptversammlung möge genehmigen, daß bei künftigen Wettbewerben nicht nur die ausgezeichneten Entwürfe veröffentlicht würden, sondern auch noch eine Anzahl der anderen, die Gutes geleistet hätten. Es wurde empfohlen, diese Entwürfe in ein Sonderheft zusammen zu fassen und letzteres zum Verkauf zu stellen. Ebenfalls wurde angeregt, den Hauptvorstand zu ersuchen, unsere Gruppe in dem neuen Mitgliederverzeichnis, falls es noch nicht zu spät sei, als Gruppe „Schleswig-Holstein" zu benennen.

Um 1¾ Uhr fuhren wir hinaus nach Waldhusen, um den Kücknitzer Friedhof zu besichtigen. Letzterer ist eine erst kürzlich von Herrn Barth hergestellte Schöpfung, die den dortigen Verhältnissen angepaßt und erst kürzlich von ihm beschrieben wurde. Um 3¾ Uhr wurde die Weiterfahrt nach Travemünde angetreten, nach Ankunft ein Rundgang durch die Kuranlagen gemacht und eine längere Strecke

(Fortsetzung Seite 7.)



Garten- und Lawn-Tennis-Walzen

in

vollendeter Ausführung billigst

Abner & Co.,

G. m. b. H.

Ohligs 36.

Hauptkatalog

1909—1910

(über 270 Seiten stark)

ist erschienen.

Herm. A. Hesse

Baumschulen

Weener

(Provinz Hannover).

— „Firma hat Weltruf". —

LINDEN

Bedeutende Vorräte wiederholt verpflanzter **Prachtbäume** von **Tilia enchlora** und **intermedia.**

Dieselben stehen nicht in geschlossenen Quartieren sondern sind als **Alleen** mit **weitem Abstand** in unseren Baumschulen aufgepflanzt und haben runde, volle Kronen, sowie ein ausgezeichnetes Wurzelvermögen. Stammumfang (1 m über der Erde) 25—40 cm.

Ferner **2000 schwächere Linden** mit 13—15 cm Umfang.

Preise brieflich!

Tempelhofer Baumschulen, Tempelhof—Berlin.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

(Fortsetzung von Seite 6.)

am Strande der Ostsee zurückgelegt. Herr Maaß, der schon vorher eine Anzahl schöner Punkte photographisch aufgenommen hatte, nahm hier zur Erinnerung an den schönen Tag ein wohlgelungenes Gruppenbild auf.

Nach einem gemütlichen Beisammensein in dem schönen Schabbelhause wurde alsdann fröhlich und dankbar für das bei herrlichstem Wetter Gesehene, die Heimreise angetreten. Holtz.

Gruppe Hannover und Westfalen.

Gemeinschaftliche Sitzung der Gruppen Hannover und Westfalen in der Tonhalle in Minden am 19. Juni 1910.

Anwesend waren 26 Mitglieder.

Gegen 11 Uhr eröffnete der Vorsitzende der Gruppe Hannover, Herr Gartendirektor Zeininger, mit begrüßenden Worten die Versammlung.

Unter „Geschäftliches" wurde zunächst der den Gruppen zugegangene Antrag der Gruppe Brandenburg, betr. Neueinteilung und Erweiterung des Gartenkunstunterrichts an den Kgl. Gärtner-Lehranstalten besprochen. Nach einer sehr lebhaften Diskussion wurde beschlossen, den Antrag in jeder Weise zu unterstützen und gleichzeitig zum Ausdruck zu bringen, daß es dringend erforderlich sei bei den Gärtner-Lehranstalten ein größeres Übungsgelände für Übungen in der praktischen Landschaftsgärtnerei bereit zu halten, daß es ferner notwendig sei, den Lehrplan um diesen wichtigen Punkt zu erweitern und auf dessen Durchführung ganz besonderes Gewicht zu legen.

Es wurde sodann der jetzige Versendungsmodus der Zeitung besprochen. Die Versammlung war der Ansicht, daß man das jetzige bewährte Versendungsverfahren beibehalten solle. Der Hauptvorstand soll aber gebeten werden, für eine prompte Absendung der Zeitung am 1. jeden Monats Sorge zu tragen.

Stadtobergärtner Braband referierte sodann über neuzeitliche Friedhofsbestrebungen. Redner berührte in seinen Ausführungen die Entwicklung der Friedhöfe, wies hin auf die in der Einfachheit und Sachlichkeit aller Einzelheiten begründete Wirkung unserer alten Friedhöfe und machte Vorschläge, wie dieselben auch für unsere modernen Friedhofsanlagen nutzbar zu machen sind. Am Schluß seiner Ausführungen sprach der Referent noch über die Notwendigkeit der vollständigen Aufhebung der Sonntagsbeerdigungen. — In der Diskussion wurden noch verschiedene brennende Friedhofsfragen angeschnitten. Es wurde u. a. als erstrebenswertes Ziel hingestellt, daß in Zukunft nur eine einmalige Belegung unserer Friedhöfe stattfindet. Ferner wurde im Interesse eines ordnungsmäßigen Betriebs auf den Friedhöfen gefordert, daß überall der Leichenhauszwang eingeführt wird.

Unter Punkt 3 der Tagesordnung „Betrachtungen über die Sonderbestrebungen in der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" teilt Herr Stadtgarteninspektor Schmidt mit, daß sich eine Anzahl selbständiger Gartenarchitekten — Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst — zusammengetan hätten, um gegen die Privattätigkeit der beamteten Gartenarchitekten Stellung zu nehmen. In der Besprechung der Ausführungen des Herrn Schmidt wurde es als gerechtfertigt anerkannt, daß die Herren ihren Standpunkt und ihr Recht in sachlicher Weise verteidigen, wenn dabei aber persönliche Angriffe gegen beamtete Gartenarchitekten unterlaufen, wie es tatsächlich geschehen ist, so ist dieses sehr zu bedauern und entschieden zurückzuweisen.

Unter Verschiedenes berichtete Herr Gartendirektor Zeininger über die Städtebau-Ausstellung in Berlin.

Es wurde ferner beschlossen, an die Hauptversammlung den Antrag zu richten, daß die Hauptversammlung im Jahre 1911 in Hannover abgehalten wird. Schluß der Sitzung 1¼ Uhr.

Nach einem gemeinschaftlichen Mittagessen wurde der neue Friedhof besucht, der sich im schönsten Blütenschmucke präsentierte und durch seine zeitgemäße, interessante Gestaltung und durch die tadellose Unterhaltung das Interesse aller Mitglieder erregte. Auch die mit gärtnerischen Anlagen versehenen alten Festungsanlagen der Stadt lassen die fürsorgende Hand des feinsinnigen und tüchtigen Gartenarchitekten erkennen.

Ein Teil der Mitglieder unternahm in den Abendstunden noch einen Aufstieg nach dem Kaiserdenkmal an der Porta und vereinigte sich später zu einem Abschiedstrunk in dem unterhalb des Denkmals gelegenen Restaurant Kaiserhof.

Zeininger. Braband. Schmidt. Leuber.

Gruppe Rheinland.

Für Sonntag den 10. Juli waren zu einer Sitzung in Cöln Einladungen ergangen. Vor der Sitzung versammelten wir uns vormittags 11 Uhr im Hauptrestaurant des Stadtwaldes in Cöln-Lindenthal. Bei einer Beteiligung von 24 Mitgliedern erfolgte von hier aus zunächst ein Spaziergang durch den im Stadtwald eingerichteten, mit einer 2 m hohen Einfriedigung umgebenen Wildpark. Mit vorläufig 13 Stück Damhirschen und Rehwild besetzt bildet er eine große Anziehungskraft für das Publikum. Vorbei an dem Sportplatz mit Radfahrbahn und Tennisplätzen gingen wir vom Stadtwald aus nach dem nahegelegenen Lortzingplatz. Dieser Platz mit reichem Blumenschmuck, gutgepflegten Heckennischen mit Bänken, erhöhtem Laubenplatz und Kinderspielfläche versehen, dürfte wohl ein Muster einer vornehmen Schmuckanlage bilden. Die Gartenanlagen der Krankenanstalt Lindenburg, die hierauf besichtigt wurden, boten in ihrer Vielgestaltigkeit und glücklichen Lösung viel Schönes, Interessantes und Lehrreiches. Ebenso darf die in der Nähe gelegene Anlage vor dem Zülpichertor, die eine dreieckige Grundfläche besitzt, als eine glückliche Lösung bezeichnet werden.

Nach zwanglosem Mittagessen vereinigten sich die Teilnehmer wieder um 3½ Uhr im Weinrestaurant „Zum Treppchen". Vor Eintritt in die Tagesordnung entspinnt sich eine Geschäftsordnungsdebatte über die Wahl zweier Ausschußmitglieder. Die Wahl selbst erfolgte später nach Besprechung der Anträge zur Hauptversammlung. Bei dem Antrage der Gruppe Brandenburg auf Neueinteilung und Erweiterung des Gartenkunstunterrichtes an den Kgl. Gärtnerlehranstalten war eine vollständige Einigung

(Fortsetzung Seite 8).

Joh. von Ehren
Baumschulen
Nienstedten (Holstein)

ladet Gartenkünstler und Pflanzenliebhaber zum Besuch seiner Baumschulen höflichst ein. —

Es sind gute Vorräte in allen gangbaren Laub- und Nadelholzmaterialien in besonders starker und gut verschulter Ware vorrätig. — Besonders mache ich auf sehr starke Bäume für Straßen-, Solitair- u. Gruppen-Pflanzung, sowie auf schöne Exemplare in Coniferen: Abies, Picea, Thuja und Taxus in verschiedenen Sorten und Höhen bis zu 3 m aufmerksam. Auch Taxus baccata und Buxus für Heckenpflanzung sind in großer Auswahl, schon teils für Hecke geschnitten u. bis zu 250 cm Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am Bahnhof Klein-Flottbek und sind in 10 Minuten vom Altonaer Hauptbahnhof zu erreichen.

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!

Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.

300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.

Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.

Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.

Über 100000 Taxus in allen Grössen!

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Junger
deutscher Gärtner
militärfrei, Absolvent einer königl. höheren Gärtnerlehranstalt, sucht zwecks weiterer Ausbildung in Landschaftsgärtnerei in einer grösseren Stadt oder sonstigem landschaftlichen Betriebe Englands zu Oktober oder früher passende Stellung. Suchender ist zurzeit Techniker in einem grösseren gartentechnischen Geschäft.
Offerten erbeten unter B 6721 an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a/M.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Roldorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

(Fortsetzung von Seite 7.)

nicht zu erzielen. Einstimmig war man jedoch damit einverstanden, daß es erwünscht wäre zu versuchen in Dahlem ein höhere Ausbildung im Zeichnen zu erstreben und den Übergang von einer Anstalt auf eine andere zu ermöglichen. Dem Antrage Petersen auf Regelung der Berichterstattung über die Vorgänge an den höheren Gärtner-Lehranstalten wurde nach Erläuterung des Antrages zugestimmt. Bei dem 1. Antrage der Gruppe Frankfurt betr. die Zeitschrift unserer Gesellschaft wurde eine Einigung auf bestimmte Vorschläge nicht erreicht. Bei dem 2. Antrage der Gruppe Frankfurt auf Sichtung des Gehölzmaterials hält man es allgemein für erwünscht mit den Baumschulbesitzern in dieser Richtung Fühlung zu nehmen. Der Antrag Hoemann auf Änderung der Zulassungsbestimmungen an der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf wird ohne Debatte als zweckmäßig angenommen. Dem Antrage Hamburg auf Herausgabe eines Sonderheftes bei Wettbewerben wird zugestimmt. Unter Umständen solle die Gesellschaft zu dem Sonderheft einen finanziellen Zuschuß gewähren. Es wird hierbei der Vorschlag gemacht in der „Gartenkunst" jeweilig dazu aufzufordern, daß diejenigen, die damit einverstanden sind, daß ihre Wettbewerbs-Entwürfe veröffentlicht werden, sich rechtzeitig melden möchten. Die einstimmige Zustimmung der Versammlung finden die beiden Anträge der Gruppe Süd-West auf Preisherabsetzung der Gebühr für die Benutzung der Lichtbilder in Gruppensitzungen und Druck der Gruppenberichte auf besonderem Blatt.

Die jetzt erfolgende Wahl der Ausschußmitglieder ergibt einstimmig als Ersatz für Herrn Garten-Architekt Hoemann für den Rest seiner Amtszeit den Herren Garten architekten Scholl, Monheim und als Vertreter für Herrn Gartendirektor v. Engelhardt für die diesjährige Hauptversammlung den Herrn Gartendirektor Wessberge, Aachen.

Nachdem noch alle Anwesenden der baldigen Veranstaltung einer neuen Studienreise zugestimmt hatten, wird als Vorort für die nächste Hauptversammlung mit allen gegen 3 Stimmen Frankfurt a. Main empfohlen.

Die Gruppe wird dem Beschluß der Mehrheit entsprechend ihre nächste Sitzung Ende September in Crefeld abhalten.

Scherer.

Gruppe Sachsen-Thüringen.

Die Gruppe Sachsen-Thüringen hielt am 26. Juni d. J. ihre erste Versammlung in Erfurt ab. Anwesend waren 8 Mitglieder und 2 Gäste. Die Sitzung wurde vom Vorsitzenden um ¾12 Uhr vorm. eröffnet.

Zunächst verlas er den Jahresbericht 1909 und im Anschluß daran das Protokoll der vorhergehenden Sitzung im November vorigen Jahres. Alsdann wurde der Kassenbericht zur Kenntnis gebracht, die Belege geprüft, für richtig befunden und dem Kassenführer Entlastung erteilt. Sodann verlas der Vorsitzende das vorläufige Programm der Hauptversammlung. Es wurde angeregt, bei dem photographischen Wettbewerb Aufnahmen von natürlichen Steinformationen in Vorschlag zu bringen und Sonderhefte aus diesem Wettbewerb herauszugeben. Für die Studienreise wurde Italien oder Österreich-Ungarn in Vorschlag gebracht. Der Vorsitzende verliest hierauf den Antrag der Gruppe Brandenburg. Der Antrag wird von der Versammlung befürwortet, sie hält aber den Besuch nicht für unbedingt nötig im Anschluß an den Schulbesuch.

Darauf berichtet Herr Gartendirektor Bromme über die Städte-Ausstellung in Berlin in sehr eingehender, beifällig aufgenommener Weise. Er betonte, daß die Ausstellung sehr umfangreich und sehr belehrend gewesen wäre. Schluß der Sitzung gegen 2 Uhr nachmittags. Hierauf fand gemeinsame Mittagstafel statt. Der Nachmittag wurde zur Besichtigung der Gärtnerei von Haage und Schmidt und der ausgedehnten öffentlichen Anlagen benutzt. Die Neuanlagen Daberstädter Schanze, Garten zur Oberrealschule und das Rasenparterre wurden allgemein bewundert. Versammlungsort und Zeit der nächsten Sitzung wurde dem Vorstand überlassen. Am Abend fanden sich die Teilnehmer zu einem gemütlichen Beisammensein im „Erfurter Hof" ein.

H. Walter. Lenze.

Gruppe Südwest.

Am Sonntag, den 26. Juni, versammelte sich eine recht ansehnliche Zahl von Mitgliedern, darunter auch einige Stuttgarter Herren, mit ihren Damen in Baden-Baden, um dieses in sommerlicher Frische prangende Kleinod der Gartenkunst einer Besichtigung zu unterziehen. Die Erschienenen werden es trotz kleiner Regenschauer nicht bedauert haben, denn wir haben herrliche Stunden verlebt. Unser Vorsitzender, Herr Hofgärtner Ahrens, bot uns auf der Veranda seines Hauses einen prächtigen Begrüßungsschoppen, dem recht lebhaft zugesprochen wurde, weil das Wetter eine eingehende Besichtigung des Schloßgartens unmöglich machte. Was wir aber später bei dem Gang zum Mittagessen doch noch zu sehen bekamen, zeugte von der althergebrachten Akkuratesse dieses Betriebes. Die geschäftliche Sitzung, welche vor dem Mittagessen stattfand, beschäftigte uns mit den Anträgen für Görlitz, die ja an anderer Stelle bekannt gegeben sind. Ein Dringlichkeitsantrag, betreffend Gewähr von Reisegeldern an die Vorstandsmitglieder der Gruppen konnte nicht mehr rechtzeitig dem Hauptvorstand zugestellt werden und wird, falls er bei der Beratung des Voranschlages nicht zur Sprache kommen sollte, für das nächste Jahr von der Gruppe als Antrag für die Hauptversammlung gebracht werden.

Nach dem Mittagessen besichtigten wir dann die sogenannten Badfond- und Kuranlagen und die schon auf unserer Sitzung in Freiburg gestreifte, von Prof. Läuger umgeänderte „Gönneranlage". Über dieselbe heute schon ein Urteil sich zu bilden, dürfte voreilig sein; allgemein bedauert wurde, daß Prof. Läuger noch nicht ein einziges Mal Gelegenheit genommen habe, seine Absichten bei der Projektierung dieser Gartenanlage vor einem Kreis gärtnerischer Fachleute darzulegen und zu vertreten.

Alsdann führte uns der Weg nach kurzer Kaffeepause zu der Besitzung des Stifters der umgeänderten Gönner-Anlage Mariahalden des Herrn H. Silken, New-York, welcher uns in liebenswürdiger Weise, ebenso wie die nachher genannten Besitzer anderer Anlagen ihren Privatbesitz zugänglich gemacht hatten, die sonst dem Publikum nicht gezeigt werden. Welch anderes Bild bot sich hier dem Beschauer gegenüber der eben gesehenen Anlage Prof. Läugers. Geschaffen ist die Anlage hier von Herrn Landschaftsgärtner Vogel, Baden, der aus dem prächtig gelegenen Gelände ein wahres Schmuckkästchen gemacht hat, welches unter der Leitung des dortigen Obergärtners in sehr verständiger Weise unterhalten wird. Die nächste Besitzung der Miß Jay, einer Engländerin, zeigte uns einen Garten, den man wohl als das Ideal eines tadellos gepflegten Gartens ansprechen kann, der auch durch seine eigenartige Lage sich von vornherein voll präsentiert. Die rabattenartige Anordnung der Stauden dürfte hier recht an die englischen Gärten erinnert haben.

Den Schluß bildete dann die gleichfalls nie gezeigte Besitzung von Exz. Krupp, Essen, die in ihrer, fast möchte man sagen, grandiosen Einfachheit, sowie durch die Massigkeit ihrer prächtigen Baum- und Pflanzenpartien wirkte.

Auch die ab und zu eingesehenen kleinen Privatgärten am Wege konnten nur die gewonnenen Eindrücke befestigen und vermehren. Petersen, Geschäftsführer.

Sie suchen etwas

und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48. I.

Thür. Grottensteine

zur Anlage von Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.

Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.

Otto Zimmermann • Hoflieferant

Greussen i. Thür.

Zur Nedden & Haedge

Rostock (Meckl.)

Fabrik für verzinkte Drahtgeflechte nebst all. Zubehör.

Drahtzäune

Stacheldraht

Eiserne Pfosten

Thore, Thüren

Drahtseile.

Koppeldraht, Wildgatter, Draht zum Strohpressen.

Production 6000 □m-Geß. p. Tag.

Preisliste kostenfrei.

Grosse Vorräte Alleebäume,

Hochstämmige Ia. Ware.

Platanen 12/13 — 14/16 — 16/18 — 20/23 cm.

Kastanien, rot- und weissbl. 16/18 — 18/21 — 21/24 cm.

Tilia dasystylla 14/16 — 16/18 — 18/20 cm, extra schön gerade und reich bewurzelt.

Robinia bessoniana 10/12 — 12/14 cm, schön gerade, kürzl. verpflanzt.

Acer Negundo fol. arg. var., extra schön, Pyramide 1½—2½ Mk. Hochstämme.

Wallnüsse 16/18 — 18/20 cm.

Ziersträucher in schöner Sortenwahl, schöne Sträucher 0.70—1 Mk.

von	Mk. 85 p. 1000 an
Stark	„ 120 p. 1000
Extra stark	„ 250 p. 1000

Viburnum opulus sterile, extra starke Sträucher 1½—2 Mk., noch blühbar . . . . . Mk. 35 bis Mk. 45 %

Königliche Baumschulen Groenewegen & Sohn,
De Bilt, bei Utrecht.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant,
Boskoop. (Holland.)
Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.
Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

Tabakstaub
per Ztr. Mk. 3.— gegen Nachn. ab hier.
Grössere Abnahme billiger.

Räuchertabak
10 Pfd. Mk. 3.— franko gegen Nachnahme. Einmal gebrauchte Packleinwand p. 50 kg — Mk. 15.— gegen Nachnahme ab hier. —
N. H. Riemann, Neulussheim in Baden.

Baumschulmaterial Steinmeyer & Wolckenhaar G.m.b.H. Leer in Ostfriesld

„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten".

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Grossblättrige Ulmen
mehrmals verpflanzte tadellose Stämme, 18—25 cm., St.-Umfg. Vorrat mehrere 1000 St.

Coniferen,
extra starke Pflanzen mit festem Ballen empfiehlt
G. D. Böhlje, Baumschulen,
Westerstede in Oldenburg.

AUS-LAND

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A. G. Aelteste Annoncen Expedit. Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.

Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.

Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.

Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**

Man verlange illustrierten Katalog.

Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.

Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A.G., Aelteste Annoncen-Expedit., Frankfurt a.M., Zeil 48, I.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

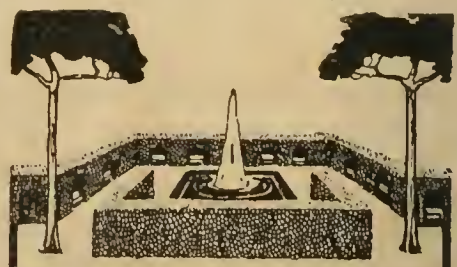
für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.



Starke Alleebäume

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher und baumartige Gehölze

in all. Stärken u. großer Sortenauswahl

Obstbäume.

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen
in allen Sorten und Grössen. —

Taxus baccata

in all. Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis. —
Bei grösserem Bedarf und Waggon-Ladungen besonderes Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co. Baumschulen
Elmshorn i. Holstein

☞ Der Augustnummer der Gartenkunst liegt der Jahresbericht der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst" bei, auf den wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 9 | Donnerstag den 1. September 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst. Kommissionsverlag von H. Stürtz, Würzburg.

Inhalt: Wilhelm Arntz-Frankfurt a. M.: Italienische Renaissancegärten. — Brodersen-Berlin: Der Park zu Lerbach. — Heinrich Pudor: Zur Ästhetik der Friedhöfe. — Zahn-Steglitz: Allgemeine Städtebauausstellung Berlin 1910. Literaturnachweis. — Bücherschau. — Verschiedene Mitteilungen: Böhmische und schlesische Reisetage u. a.

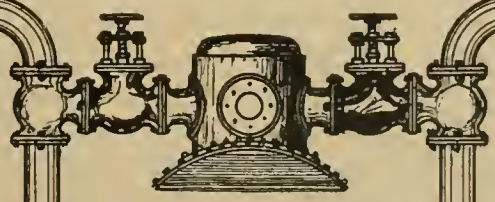
Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.
Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.
Eigene Kulturen in Holland.
Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.
Kataloge auf Wunsch.
Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grösseren Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

HEIZUNGSANLAGEN
IN NUR
ERSTKLASSIGER
AUSFÜHRUNG



GUSTAV RÖDER
G. m. b. H.
LANGENHAGEN 4
VOR HANNOVER
Telefon 1276 Amt Hannover ⁂ Telegr.: Röder Langenhagen-Hann.

GEWÄCHSHAUSBAU
WINTERGÄRTEN
VERANDEN
FRÜHBEETFENSTER

Ausgegeben am 3. September 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung wie bisher ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** H. Schall, Königl. Hofgärteninspektor, München, Residenz. Gruppe **Brandenburg:** Hans Martin, Berlin-O 27, Wallnertheaterstraße 3. Gruppe **Frankfurt a. M.:** H. Müchler, Städt. Gartenverw., Frankfurt a. M., Luisenstr. 115. Gruppe **Hamburg:** Holtz, Stadtgärtner, Altona, Waidmannstr. 72. Gruppe **Hannover:** Braband, Stadtobergärtner, Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Kaeber, Städt. Gartendirektor Königsberg, Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Henze, Städt. Obergärtner, Stettin, Falkenwalderstraße 124. Gruppe **Rheinland:** Scherer, Städt. Obergärtn., Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** W. Lenzke, Städt. Friedhofs-Inspektor, Erfurt. Gruppe **Schlesien-Posen:** Erbe, Städt. Friedhofinspektor, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Petersen, Dir. des Gartenbau-Instituts Weinheim a. d. Bergstr. Gruppe **Westfalen:** H. F. Lauber, Städt Obergärtner Dortmund, Humboldstraße 60a.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3).

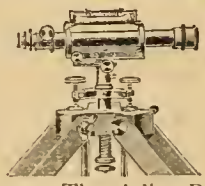
Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

R. REISS Königlicher Hoflieferant **Liebenwerda 81**

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Hans Poensgen, Baumschule,

Kaiserswerth

empfiehlt in vorzüglicher mehrfach verschulter Ware

Pyramidenpappeln		4—4½	m	hoch,	prachtvoll garniert
Heinbuchen Pyramiden		2	„	„	„ „
Goldregen	„	2½	„	„	„ „
Ulmen	„ rotblättrig	2½	„	„	„ „
Linden	„ verschied. Sorten	2½—3	„	„	„ „
Kirschlorbeer	„	1,50—2	„	„	„ „
Kugelakazien, niedrig veredelt		1,50—2	„	hoch und breit.	

Malus Scheideckeri und floribunda, Pyramiden und Büsche stark. — Gefüllt blühende Kirschen bis 1,50 m hoch und breit. — **Cotoneaster horizontalis** mit und ohne Topfballen. — Trauerbirken, Bessonsakazien, Kugelulmen, stark. Prunus triloba, Stämme und Büsche, stark. — Pinus montana und austriaca mehrmals verpflanzt, ferner Blautannen (Kosteri) in verschiedenen Grössen sowie Taxus baccata in grossen Mengen und Ziersträucher in verschied. guten Sorten.

Besuch erwünscht.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland)

Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.

Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

7. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

Alle der Schriftleitung der „Gartenkunst" zugehenden neuen Bücher werden der Bibliothek einverleibt. Sie werden mit ihrem Titel, Angabe des Verfassers und Verlegers hier aufgeführt. Besondere Besprechung bleibt nach Auswahl vorbehalten.

Neue Bücher.

Roessler, Arthur, Von Wien und seinen Gärten, Carl Graeser & Co., Wien 1910.

Gradmann, Dr. Eugen, Heimatschutz u. Landschaftspflege. Strecker u. Schröder, Stuttgart 1910

Der Naturschutzpark, Ein Mahnwort an das deutsche und österreichische Volk. Herausgegeben vom Verein Naturschutzpark, E. V. Sitz Stuttgart. Franckhsche Verlagshandlung, Stuttgart 1910. Mk. 1.—.

Neuangemeldete Mitglieder.

Fuchs, C. W. A., Architekt und Weingutsbesitzer, Burg Dattenberg, Rhein.

Ruhe, Otto, Samenhandlung und Blumenzwiebel, Charlottenburg, Wilmersdorferstraße 42.

Eyndhoven, J. L. von, Gartenarchitekt, Wien XIII, Lainzerstr. 56.

Anlauf, G., Garteninspektor, Halbau i. Schl.

Peterselms, M., Blumengärtnerei, Erfurt, Abt. Gartenanlagen.

Uslar, v., städt. Gartendirektor, Dresden A. 19, Borsbergstraße 19.

Ulrich, Kgl Garteninspektor, Gr. Strehlitz.

Arntz, Wilh., Gartentechniker, Frankfurt a. M., Stadtgärtnerei.

Habich, Rich., Büro für Gartenarchitektur, Rostock, Hermannstr. 7a.

Stombs, Peter, Gutsbesitzer, Haus Bruckhausen zu Traar bei Crefeld.

Fritzsche, W., Gartentechniker, Posen W, Gr. Berlinerstraße 49 B.

Schwender, Erhard, Kunstgärtn., Leipzig-Lindenau, Dreilindenstr. 23.

Reichsgraf Fritz von Hochberg, Halbau in Niederschlesien.

Siewert, Max, Gartenarchitekt, Berlin-Lankwitz, Luisenstraße 14.

Graf v. Arnim, Muskau, Schloß Muskau O.-L.

Werner, Oberbürgermeister, Cottbus.

Adressen-Änderungen.

Sickel, A., Gartentechniker, Cöln, Neusserstr. 78 (fr Cöln-Klettenberg, Petersbergstr.).

Deegen, A., i. Fa. Albert Hoffmann, Nachf., Meerane i. Sa., Kunst- und Handelsgärtn. (früher Liebertwolkwitz).

Winkler, Kurt, Stettin, Stralsunderstr. 36 (fr. Friedrichstr. 12, I).

Ehrlich, W., Gartenarchitekt, Kullik bei Wiartel (Ostpr.).

Winkelhausen, Kurt, Gartenarchitekt, Hamburg, Neuerwall 19—23 (fr. Moorweiderstr. 26).

Glerth, Hans, Gartenarchitekt, Dresden, Dürerplatz 20/II.

(Fortsetzung Seite 4).

Körner & Brodersen
Inhaber: Gustav Körner
Gartenarchitekt und Landschaftsgärtner
Fernsprecher 85 **STEGLITZ** Körnerstraße 12
GARTEN- UND PARKANLAGEN

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.
Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Illustr. Prachtwerk
sämtlicher Taubenrassen.
100 farbige Bildertafeln
mit über 400 nach der Natur aufgenommenen Darstellungen nebst Musterbeschreibungen von E. Schachtzabel-Halle a/S.
Preis M. 12.—
Jeder Züchter und Liebhaber sollte dieses epochemachende, erstklassische Standard Werk über unsere Taubenrassen sein Eigen nennen. zu beziehen durch die
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G. Würzburg.

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von **J. H. F. Lüders**, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

(Fortsetzung von Seite 3).

Gruppe Brandenburg.

Zu einer Besichtigung der Gartenanlagen der Gemeinde Zehlendorf versammelten sich Mitglieder der Gruppe Brandenburg am 20. Juli 1910. Die Gemeindeverwaltung stellte Wagen zur Verfügung und unter Führung des Parkinspektors Schubert wurde die Rundfahrt angetreten. Sie führte vom Bahnhof nach dem Friedrichplatz, wo geschickt eine Entwässerungsanlage, ein Sammelbecken für Regenwasser angelegt ist. Dann ging es durch die Teltower Straße, von den ausgedehnten Anlagen des „Schweizerhofes" flankiert; ein herrlicher Baumbestand für einen Volkspark. In der Dorfaue bot sich unseren Blicken die dralle, regelmäßige Form des Beckens, durch Binsen und andere Sumpf- und Wasserpflanzen gebrochen. Bald gelangten wir in das Gelände der Zehlendorf-Grunewald A.-G. Obwohl hier einzelne Bauten gänzlich aus dem Rahmen fallen, sind doch weitaus die meisten sinnig der Gegend angepaßt. Bemerkenswert waren hier die teuren, aber in ihrer Wirkung nicht versagenden Rasenstreifen und deren Bepflanzung. Idyllisch gelegen, von Kiefern geschützt, liegt der 12½ Morgen große Gemeinde- Spiel- und Sportplatz, den wir nun in Augenschein nahmen. Weiter besitzt die Gemeinde in dem Gemeindewäldchen einen Waldpark, wie er vielerorts angestrebt wird. Edle Menschen müssen es gewesen sein die das Gelände für immer der Bebauung entzogen. Doch was ist das alles gegen den Waldsee! Das hat sich das alte Moor wohl nie träumen lassen, daß es nochmal zu einem Wasser wird und eine Brücke sich über ihm spannt! Ein Glück, daß diese Brücke noch Platz gefunden hat, denn sonst wäre wohl die Aussicht nach dem See durch die umliegenden Grundstücke verloren gegangen. Doch noch manches sollten wir sehen; zunächst den Bahnhofplatz Zehlendorf-Beerenstraße. In der Lindenallee wurden zwei niedliche Hausgärten von Dr. Wolff und Dr. Reimer in Augenschein genommen, ausgeführt von Klawun in Groß-Lichterfelde. Die Krone all' der gartenkünstlerischen Schöpfungen ist der Seeplatz. Leider hat er nur diesen unscheinbaren Namen. Eine vorzügliche Stauden-Rand-Pflanzung erhöht den Reiz des Blickes nach dem Schlachtensee. Ein Spaziergang am Ufer des Schlachtensees bis zur „alten Fischerhütte" bildete den Beschluß der Besichtigung.

Es ist ein großes Verdienst der Gemeindeverwaltung, daß dieses Ufer nun so bleiben wird wie es ist; ein Ufer für das Volk! Die Schaffung einzelner freier Durchblicke, das Hervorheben von einzelnen Bäumen, Birken, ist ein glücklicher Gedanke. Hier wird der Wanderer eingeladen zum Genuß der lieblichen, märkischen Landschaft und zur Betrachtung schöner Bäume!

Von dort brachten uns die Wagen nach dem „Kaiserhof", wo wir das Abendbrot verzehrten. Der Vorsitzende, Stadtobergärtner Weiß dankte Herrn Schubert für die liebenswürdige Führung und für die so reichlich gewonnenen Eindrücke.

Im August findet keine Besichtigung oder Sitzung statt.

Martin
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

(Fortsetzung Seite 5).

Muskauer Baumschule

(Parkinspektor R. Lauche).

„Für Landschaftsgärtner".

Grosser Vorrat ganz starker Parkgehölze und Bäume, mehrmals verpflanzt, das Hundert von Mk. 75.— bis Mk. 250.—.

Desgleichen Ziersträucher in allen Stärken, von Mk. 10.— bis Mk. 30.— p. Hundert.

Tilia euchlora, tomentoia ulmifolia cr., Alleebäume von Mk. 100.— bis Mk. 300.—.

Koniferen in allen Grössen.

Haarlemer Blumenzwiebeln.

J. J. Thoolen

Gartenbau-Etablissement „Der Export".

Gegründet 1884.

Heemstede, Haarlem, Holland.

Ich habe die Ehre zu berichten, daß mein illustriertes Preisverzeichnis mit sehr niedrigen Notierungen vom Herbst 1910 wieder erschienen ist und auf Anfrage gern zugesandt wird. Keine Berechnung für Emballage. Bestellungen per Mk. 5 für Deutschland und Mk. 6 für Österreich-Ungarn werden franko u. zollfrei ins Haus abgeliefert.

Erste Qualität garantiert.	p. 100 M.	p. 1000 M.
Hyazinthen in sehr schön. Misch., ausgez. z. Treiben und zum Pflanzen	7.—	68.—
Hyazinthen, einf., Ia. Qualität in 25 gen. Sorten, rot, weiss und blau, zum Treiben auf Gläsern od. Töpfen	14.—	135.—
Einfache frühe Tulpen, gem.	2.—	18.35
Darwin-Tulpen, gemischt	3.50	30.—
Gef. Tulpen, gem.	2.20	20.—
Einf. Anemonen, gem.	1.20	10.—
Anemone, „Die Braut" reinw.	1 20	10.—
Crocus, I. Qual. gem.	1.20	10.—
Crocus, II. Qual. gem.	0.65	5 85
Scilla Sibirica, blau	1.50	14.50
Spanisch Iris, gemischt	0.50	4.50
Iris anglica, gemischt	2.—	16 65
Einf. Narzissen, gem.	2.—	18.—
Grosskronige Narzissen, gem.	2.50	20 —
Gef. Narzissen, gem.	3.—	25.—
Bukett-Narzissen, gem.	3 50	30.—
Narzis. Stella	1.50	14.—
Narzis. Lorifolius, „Der Emperor"	5.—	50.—
Galantus Elwesi, (Schneeglöckchen)	1.50	13.50

250 Zwiebeln von derselben Sorte werden berechnet wie der 1000-Preis, 25 wie der 100-Preis und 6 wie der Dutzend-Preis.

Fragt das illustrierte Preisverzeichnis und merkt die Kollektionen.

Infolge Betriebsveränderung beabsichtigen wir unsern reichen Bestand in

Coniferen und Stauden

möglichst herabzusetzen.

Bestandes-Listen mit billigsten Preisen auf Wunsch.

Baumschulen Friedrichshöh-Flensburg

E. Schramm.

Joh. von Ehren Baumschulen i/Nienstedten (Holstein)

ladet Gartenkünstler und Pflanzenliebhaber zum Besuch seiner Baumschulen höflichst ein. —

Es sind gute Vorräte in allen gangbaren Laub- und Nadelholzmaterialien in besonders starker und gut verschulter Ware vorrätig — Besonders mache ich auf sehr starke Bäume für Straßen-, Solitair- u. Gruppen-Pflanzung, sowie auf schöne Exemplare in Coniferen: Abies, Picea, Thuja und Taxus in verschiedenen Sorten und Höhen bis zu 3 m aufmerksam. Auch Taxus baccata und Buxus für Heckenpflanzung sind in großer Auswahl, schon teils für Hecke geschnitten u. bis zu 250 cm Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am Bahnhof Klein-Flottbek und sind in 10 Minuten vom Altonaer Hauptbahnhof zu erreichen.

Glattwalzen

für Sportplätze und Rennbahnen, Garten- und Parkanlagen.

Zeugnisse und Prospekte auf Wunsch.

Ph. Mayfarth & Co.

Frankfurt a. M.

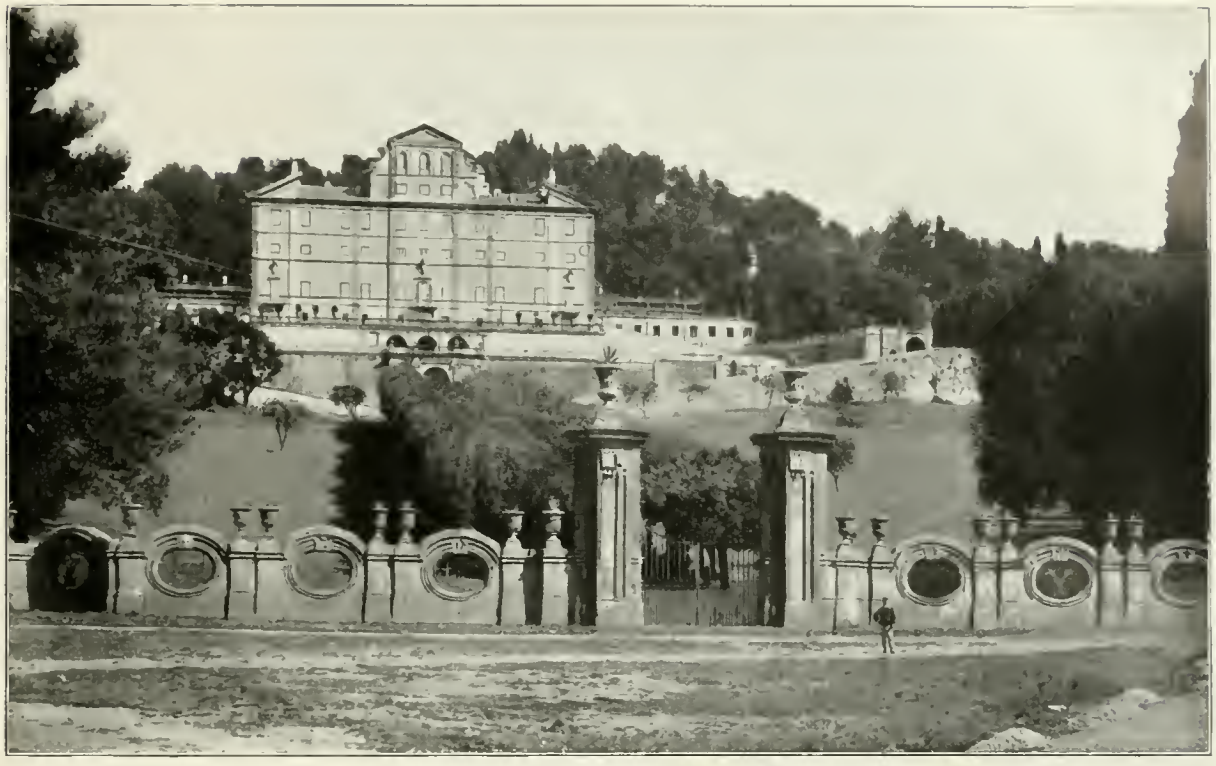
Thür. Grottensteine

zur Anlage von Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.

Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.

Otto Zimmermann • Hoflieferant

Greussen i. Thür.



Villa Aldobrandini: Gesamtansicht.

Italienische Renaissance-Gärten.

Von **Wilhelm Arntz,** Frankfurt a. M.

III. Die Villen von Frascati.

(Schluß.)

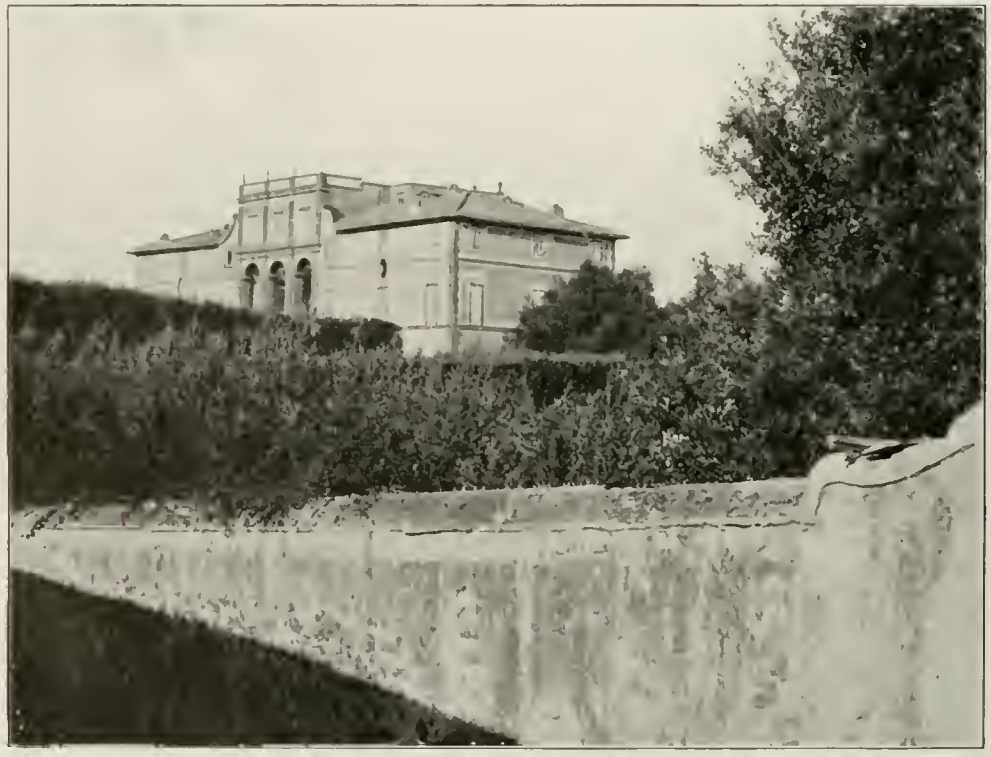
Fast gleichzeitig mit Mondragone vollendet wurde die Villa Aldobrandini. Sie ist in ihrer Gesamtanlage noch ganz erhalten. Ihre Lage ist nicht ganz so günstig wie die der meisten anderen Villen. Sie liegt mehr an der Fläche des Berghanges, nicht eigentlich frei hervortretend und doch weithin herrschend. Erstaunlich ist es, mit welcher Selbstverständlichkeit man an dem sehr steilen glatten Hang durch die mächtigen Terrassenunterbauten überhaupt erst Platz für das Kasino, die Hof- und Gartenteile geschaffen hat. Eine Beschreibung des unteren Teiles erübrigt sich, da oben die Photographie ihn anschaulich genug wiedergibt. Die Auffahrt teilt sich vor der untersten Terrasse und zieht in zwei großen Rampen zu dieser hinauf, dann in zwei Bogenrampen zur zweiten Terassen; von dieser führt links ein Weg zur obersten, der größten Terrasse, auf der Flanken und Rückseite des Kasinos stehen. Dieses ist ein typisches Beispiel für das über die Architektur dieser Villen Gesagte. Das barocke Streben nach auffallender malerischer Wirkung bringt es um die natürliche Ruhe der Erscheinung. Auf die Gefahr hin, verketzert zu werden, muß ich darauf aufmerksam machen, wieviel schöner das Kasino wäre, wenn die beiden Halbgiebel an den Flanken fehlten und der mittlere Aufbau eine andere Form hätte. Auch die beiden Türme an den Enden der oberen Terrasse sind störend, in der Wirklichkeit noch bedeutend mehr als auf der Photographie. Aber schließlich sind das Nebensächlichkeiten, die den starken Eindruck des Ganzen auf die Dauer doch durchdringen lassen. Trotz der starken Dehnung in die Breite ist alles fest in die Achse gefügt und trotz der bizarren Teile ein geschlossenes Ganze bildend. Die gerade bei dieser Villa auch hervortretende Bedeutung der Bäume ist auf der Abbildung leider nicht zu erkennen. In den beiden oberen Terrassen waren die verschiedensten Aufenthaltsräume, prächtig bemalt, mit Wasserspielen, untergebracht. Doch erst die Rückseite der Villa mit der Kaskade und der bekannten reichen Terrasse ist als eigentlicher Aufenthaltsort ausgebildet. Der Raum zwischen dieser Kasinofassade und der Terrasse erscheint zu eng, kein Wunder bei den gegebenen Geländeverhältnissen, und selbst der große Halbkreis, in dem diese zurückspringt, ändert daran nicht viel. So kommt auch die reich ausgestattete Fassade des Mittelrisalits, das im oberen Stock die gewohnte Loggia

Villa Aldobrandini: Die Terrasse hinter dem Casino und das Ende der Kaskade.

trägt, erst zur Geltung, wenn man von der Terrasse zu ihr herunterschaut. Sie ist überhaupt auf den Blick von oben, vom ersten Brunnen der Kaskade aus beginnend, berechnet; sie paßt gerade in den von den Baumwänden gebildeten Rahmen. Von der Terrasse selbst wiederum, der man auf dem Bilde (vergl. Abb. Seite 146 oben) unverhohlene Bewunderung schenkt, muß berichtet werden, daß sie in Wirklichkeit durch ihre Flüchtigkeit und Formenroheit tief enttäuscht; und doch muß man auch bei ihr den großen Zug und die Sicherheit in den Verhältnissen bewundern. Dem Einwand, daß es bei Gartenarchitekturen und Skulpturen nicht so sehr auf die Güte ankomme, kann man nur erwidern, daß jedes Kunstwerk das geben muß, was es verspricht. Reichtum trägt das Gebot der Gediegenheit in sich, wenn er nicht zum Abscheu werden soll. Reichen dazu die Mittel nicht, so beschränkte man sich auf das Einfache und Einfachste. Aber jedes so schön in seinem Charakter als möglich.

Wir wollen nicht Talmi im Garten. Grobgearbeitete Formen können schön sein. Es können aber auch fein gearbeitete Formen sehr roh oder verroht sein und damit abstoßend. Steigt man der Kaskade entlang nach oben, so bemerkt man wie die Architekturen und Skulpturen immer gröber werden und den Übergang zum freien Wald vermitteln. Dort zeigt sich auch im Figurenschmuck d. h. der Tracht der Figuren schon die Naturschwärmerei oder vielmehr die Schwärmerei für das Ländliche. — Auch hier wäre noch vieles zu erwähnen an Einzelheiten, von den Ziergärten, Baumpflanzungen, Brunnen usw. Es würde aber zu weit führen.

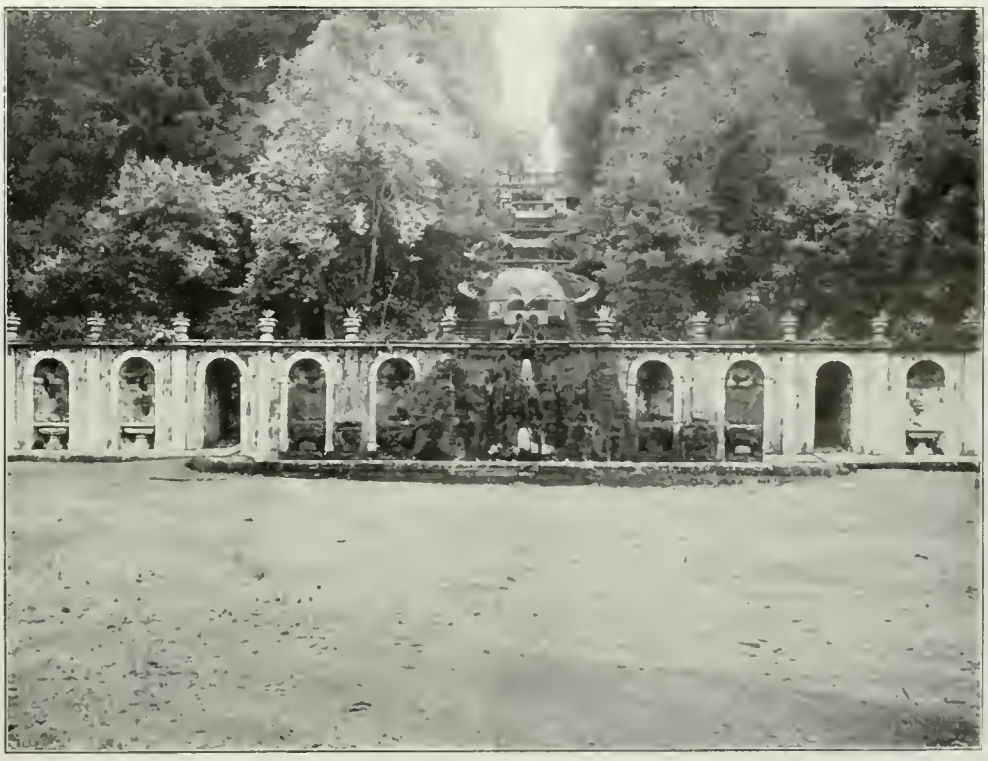
Von den übrigen Villen ist die Villa Pallavicini sehr verändert. Sie hat eine prächtige Lage und wunderbare Aussicht. Das Parterre ist modernisiert, mit großen Koniferen und anderen Gehölzen sein Raum zerstört. Von der Villa Sora ist nur noch die aus einem Heckenweg ausgewachsene, 12—15 m hohe Lorbeerallee er-



Villa Lancellotti: Außenansicht.

Villa Lancellotti: Das Kasino mit dem Parterre.

wähnenswert und die Lage. Sehr schön liegt hoch über allen anderen die Villa Ruffinella, angeblich auf den Ruinen von Ciceros Tuskulum erbaut. Schöne Marmorarchitekturstücke schmücken die Seiten des Parterre. Der Aufbau an einer schwierigen Örtlichkeit ist sehr interessant. Sie muß einst sehr schön gewesen sein. Heute liegt sie öde und einsam in ihrer eigenen Wildnis. Es ist schade um sie. Sie gehört dem Fürsten Lancellotti, ebenso wie die eigentliche Villa Lancellotti (früher Piccolomini). (Abb. Seite 146 unten.) Das jetzige Kasino, vielleicht das schönste von allen, soll nach einer Türüberschrift erst 1764 erbaut sein. Sie war früher bekannt durch ihren Reichtum an antiken Statuen. Der Garten ist sehr gut erhalten, auch das Parterre, das schon die Formen französischer Parterres zeigt. (Abb. siehe oben.) Hier sind auch die Steineichen sehr schön als große Baumhecken zur Raumschließung verwendet und zur Raumbildung nach außen. Das Grundstück wird von zwei Straßen durchschnitten, die einfach überbrückt sind, so daß sie nur wenig stören. Diese Villa ist die einzige, die vollständig geschlossen ist. Alle Anstrengungen, auch beim Fürsten selbst, Zutritt zu erhalten,



Villa Torlonia: Terrasse mit Kaskade.

sind vergeblich. Die Villa Grazioli (auch Montalto, Bracciano genannt) hat eine prächtige Lage, nutzt sie gut aus, tritt aber an Interesse hinter den anderen zurück.

Schräg unterhalb von ihr liegt die Villa Muti, ebenfalls an einem vorzüglichen Ort. Der architektonische Aufbau ist durch Umänderungen und durch Zuwachsen ganzer Gartenräume mit Koniferen stark verwischt. Doch scheint er nie an Bedeutung dem der anderen Villen gleichgekommen zu sein. Einzelne Teile sind sehr interessant. Vor allem ein „Buchsgarten", von Steineichenhecken umschlossen, ist von ganz eigenartig reizvoller Wirkung. Er scheint aus einem Parterre hervorgegangen zu sein, indem die zu wenig gebändigten Buchseinfassungen immer größer wurden und heute meterhohe, aber immer noch geschnittene Hecken darstellen. Die Grundfiguren treten dadurch nur noch als leichte Modellierung in der vom Auge flach überschauten Hochfläche hervor. Von einem kleinen Terrassenvorsprung aus läßt sich dagegen der Grundriß gut erkennen. Dazu kommt die schöne Raumwirkung dieses Gartenteiles, um ihm solchen Wert zu geben, daß allein seinetwegen sich der Besuch der Villa lohnt. Die bei Percier und Fontaine als Villa Muti bezeichnete Villa ist die kurz zuvor besprochene Villa Pallavicini.

Ebenfalls in ihrem Aufbau den Niedergang andeutend, erhält die Villa Torlonia (früher Conti und ursprünglich vielleicht Borghese) durch ihren Park doch eine Bedeutung, die sie an Schönheitswert hinter den Besten nicht oder nur wenig zurückstehen läßt. Der Garten oder Park mit dem Kasino bildet im Grundriß annähernd ein rechteckiges Dreieck. Das Eck des rechten Winkels nimmt das Kasino ein, auf einer in einem Halbkreis endigenden vorgelagerten Terrasse stehend. Diese Terrasse wird von einem Parterre und dessen Mitte von einem Brunnen eingenommen. Seitlich des Kasinos zieht sich eine mächtige, vielleicht 150 m breite Treppenanlage hin, in der Mitte von zwei sich kreuzenden Rampen unterbrochen. Wer nur die Abbildung dieser Treppe kennt, erwartet sinngemäß über ihr ein mächtiges Gebäude. Aber sie ist nur Selbstzweck. Über ihr beginnt die Fläche des Parkhaines. Die 25 m hohen Steineichen bilden hier einen prächtigen Bestand. Die Ränder sind scharf zu Wänden geschnitten. Schlecht und recht durchziehen ihn rechtwinkelig die Hauptwege, an den Kreuzpunkten durch einfache schöne Brunnen geschmückt. Folgt man dem neben dem Kasino senkrecht von der Treppe ausgehenden Hauptweg, so gelangt man zu einem rechteckigen Raum, der auf der Bergseite von einer einfachen Terrasse begrenzt ist. (Abb. Seite 147 unten.) Die Terrasse ist in eine Reihe einfacher Nischen mit kleinen Brunnenschalen gegliedert und vor ihr läuft ein schmaler Beckenstreifen entlang, das Wasser aus den Nischen aufnehmend. In der Mitte davor erweitert sich dies Becken zu einem Halbkreis, der das über Grottenwerk sprudelnde Wasser der Kaskade aufnimmt. Diese, die schönste in Frascati, stürzt von einem großen durch Balustraden umsäumten Wasserbecken herab. Und jenes Wasserbecken (Abb. auf dieser Seite), in der Form vier auf einem Quadrate aufsitzende

Villa Torlonia: Das große Wasserbecken.

Halbkreise, im Kreise von Steineichendickicht umschlossen, mag zwar an Stärke des unmittelbaren Eindrucks hinter dem Laghetto der Villa Falconieri zurückstehen, an Schönheit steht es doch wohl höher. Man vergegenwärtige sich den Eindruck: Man steigt die große Treppe hinauf, tritt in den tiefen Schatten des dichten Haines und gelangt dann auf den schönen, einfachen, großzügigen Platz vor der Terrasse, darüber das Wasser blinkend vom dunklen Stein der Kaskade fällt, die wiederum in der Höhe durch eine Balustrade und zwei Figuren abgeschlossen ist. Steigt man durch die Terrassenmauer und an dem rieselnden Wasser entlang nach oben, so steht man plötzlich im runden Raum, dessen Mitte der dunkle Spiegel des großen Wasserbeckens ausfüllt und dessen Wände vom dunklen Laub der freiwachsenden Bäume gebildet sind. Eine unsagbare Ruhe und Größe ruht in diesem Park. Er hat in seiner heutigen Erscheinung das, was ich mir unter idealer Gartenarchitektur vorstelle: Der Aufbau, die große Formgestaltung aus den menschlichen Gestaltungsgesetzen heraus, welche die architektonischen sind; aber die Pflanzen in ihrer eigenen Formenschönheit, frei, nur in der Anordnung den gleichen Gesetzen unbedingt unterworfen. Da kommt das wahrhaft Architektonische erst zur Geltung, welches frei ist von kleinen Formen und sein Material gerecht verwertet. — Auch hier ließe sich noch vielerlei über Kasino und Garten sagen, über die rauschenden oder leis murmelnden Brunnen, auch über die Art der Wasserleitung in diesen Anlagen. Und es dürfte nicht vergessen werden die schöne Aussicht auch von dieser Villa.

In Frascati klingt schon leise die Sentimentalität und falsche Naturschwärmerei an, aus der dann in England der Naturgarten hervorging. Aber man war doch zu natürlich kraftvoll, um ihr in der Villenanlage zu unterliegen. Vielleicht konnte eine Reaktion gegen diese Gartenform hier auch deshalb nicht zur Macht gelangen, weil man hier doch zu selbstverständlich natürlich im architektonischen Empfinden war, instinktiv das Rechte fand, durch die natürlichen Bedingungen unterstützt, weil man das Ganze im erhabenen Raum bilden konnte und all der strengen Formen nicht bedurfte, die der französische Garten haben mußte. Aber dieser hatte hier sein Vorbild. Was diese Villen an starker geschlossener räumlicher Einheitswirkung spielend erreichten, war das, was Lenôtre zum, die äußersten Konsequenzen ziehenden Prinzip erhob. Die anderen realen Grundlagen zwangen ihn zu anderen Mitteln und zu dem, was das Ende der Entwickelung herbeiführte. Aber im Grunde ist der französische Königssitz nichts als die wohlüberlegte Weiterbildung dessen, was in Frascati entstanden war. Versailles ist der gewaltsame, absichtliche, Frascati der freie natürliche Höhepunkt jener Blütezeit der bauenden Gartenkunst.

Aus den Parkanlagen von Haus Lerbach: Sitzplatz unter alten Kastanien. Bild 1.

Der Park zu Lerbach.

Von **A. Brodersen**, Gartendirektor der Stadt Berlin.

Der Park zu Lerbach hat seine jetzige Gestalt in den Jahren 1897—1910 erhalten. Während dieser Entwickelungszeit haben das Gelände und die Pflanzung mancherlei Veränderungen erfahren.

Die alte Burg, am Weiher gelegen, bot wenig Übersicht über die Felder in der Umgebung des Parkes. Die Pflanzungen umschlossen eine Wiese, auf der die Nebel, oft bis zum Mittag, lagerten und dem Platze einen trüben

Lageplan der Parkanlagen von Haus Lerbach. Entworfen und ausgeführt von A. Brodersen, Gartendirektor der Stadt Berlin.

melancholischen Ausdruck gaben. Für die Absicht der Herrschaft, ein neues Wohnhaus in einer gesünderen, höheren Lage zu erbauen, schien vielen Lerbach ungeeignet. Es lag somit nahe, hiervon abzusehen und ein neues Wohnhaus auf einem anderen Gute der Herrschaft zu erbauen, wo ein herrlicher Bauplatz mit weiter Fernsicht vorhanden war. Die Schönheiten Lerbachs waren zu jener Zeit noch nicht für jeden ersichtlich. Es gab manche Vorurteile und Bedenken zu bekämpfen, ehe Haus Lerbach auf dem heutigen Platze erbaut wurde.

Die Hausstellung auf einem Gelände gehört wohl zu den schwierigsten Aufgaben des Gartenkünstlers und Architekten. Sowohl für das Haus wie für den Zweck ist die Lösung von wesentlichster Bedeutung und Fehler, die bei der Baudisposition gemacht sind, sind nur selten wieder zu beseitigen.

Die Beurteilung der günstigsten Hauslage ist durchaus nicht so einfach und leicht, wie manche Baumeister und Gartenkünstler annehmen. Mancher kann den Wald vor Bäumen nicht sehen, wenige können sich Pflanzungen fortdenken, um ein klares Bild zu gewinnen, wie das neu zu erbauende Haus sich auf dem gewählten Platze zeigen wird und welchen bestimmenden Einfluß es auf die Umgebung und die Landschaft ausüben wird. Berechnen läßt sich solches nicht; ein feines Empfinden, viele Erfahrung, vielleicht auch manche Enttäuschung führen auf den Weg der Erkenntnis. Nicht alle hervorragenden Architekten vermögen sicher die Vorteile oder Nachteile verschiedener Bauplätze richtig zu beurteilen. Wie viele Häuser, in schöner Gegend erbaut, wurden von den Besitzern verlassen und bleiben schwer verkäuflich, weil sie schlecht disponiert

Aus dem regelmäßigen Gartenteil beim Hause. Bild 5.

Aus den Parkanlagen von Haus Lerbach: Blick in den Staudengarten oberhalb des Wirtschaftshofes. Bild 7.

sind. Durch die Kunst des Gärtners können manche Fehler bei der Hausstellung wohl vertuscht, aber selten beseitigt werden.

Die Lage des Hauses Lerbach erscheint den meisten Besuchern des Gutes als etwas Selbstverständliches. Die großen Erdbewegungen, die für die Gewinnung eines Bauplatzes für Haus und Gehöft notwendig waren, sind nicht zu erkennen. Zwanglos gliedern sich die einzelnen Abteilungen von Haus und Park aneinander.

Das Haus steht heute um rund 9 m höher wie das ehemalige. Diese verhältnismäßig geringe Differenz hat aber völlig genügt, das Haus in eine, die Umgebung beherrschende Stellung zu bringen. Welche Opfer an Bäumen und ganzen Waldteilen gebracht werden mußten, um die heutige Situation zu erhalten, wird glücklicherweise nicht gesehen.

Vielfache Beobachtungen bei Anlage von Gärten in Waldgebieten und bei Parzellierung von alten Gärten, wo schöne Bäume ohne ersichtlichen Grund lieb- und gedankenlos heruntergeschlagen wurden, veranlassen mich, an dieser Stelle zu mahnen, alte schöne Bäume ohne zehnmalige eingehende Prüfung, zu verschiedenen Zeiten und von allen Seiten, der Axt nicht zu überliefern, noch durch Messer und Säge zu verstümmeln.

Aus den Parkanlagen von Haus Lerbach: Eingang zum Garten am Hause. Bild 2.

Bei der Betrachtung der Parkbilder wird erkannt werden, daß die gute Wirkung von Haus und Park erreicht wurde durch die sorgsamste Rücksichtnahme auf vorhandene alte Bäume.

Über Einzelheiten aus dem Park zu berichten, würde zu weit führen, auch kaum dazu beitragen, vom Park mehr zu geben, wie es durch den Plan und die Abbildungen geschieht.

Zur Ästhetik der Friedhöfe.

Von **Dr. Heinrich Pudor.**

Ich erinnere mich, daß, als ich das erste Mal einen Friedhof betrat, ich zusammenschauerte und daß mich ein Gefühl des Entsetzens ergriff. Ich war damals noch klein und wußte nicht, welchem Zweck die Friedhöfe dienen, ich konnte mir auch keine Rechenschaft geben, warum ich ein solches Gefühl des Schreckens empfand, aber der allgemeine Eindruck, die Stimmung, die aus dem Ganzen sprach, war nicht nur ein unsagbarer Jammer, sondern zugleich etwas abstoßendes. Und als ich nach einer Reihe von Jahren wieder einen Friedhof betrat, hatte ich die gleiche Empfindung: Diesmal aber wurde ich mir über die Gründe meines Entsetzens schon einigermaßen klar. Und das Wort ästhetisches Entsetzen sagt schon die Richtung, aus der die Ablehnung kam.

Es ist gewiß nicht zu verlangen, daß ein Friedhof, der eine Stadt der Toten ist, einen erfreuenden Eindruck mache. Das wär sogar unlogisch und deplaziert und es würde von Mangel an Pietät den Toten gegenüber, die man beweinen soll, zeugen. Unüberlegter Weise hat man in dieser Beziehung auf den Friedhöfen, wie sie heute sind, manchen Fehler begangen, indem man Blumen ohne Wahl und ohne Rücksicht auf den Zweck, dem sie dienen sollen, auf die Gräber pflanzte oder zu Kränzen band. Rot ist die Farbe der Freude, auch hellblau und gelb haben etwas Freudiges: trotzdem nahm man ebenso gern rot-, gelb- und hellblaublühende Blumen, als andere. Wenn es darauf ankam, schwermütige Wirkungen auszuüben, hätte man wenigstens konsequent sein und Blumen wählen sollen, die dunkelblau und violett blühen. Ich meine

Regelmäßiger Gartenteil vor dem Wohnhause. Bild 4.

Aus den Parkanlagen von Haus Lerbach: Blick in den Wirtschaftshof. Bild 6.

aber, man solle weder freudige Stimmungen auf dem Kirchhof zu wecken noch die Schwermut, die uns hier ohnedies beschleicht, zu verstärken und vertiefen suchen. Vielmehr ist keine Blumenfarbe so sehr geeignet für Friedhöfe, als weiß, die Farbe der Unschuld. Ebenso wie wir Unrecht tun, die Braut weiß zu kleiden, statt rot, und die Kinder weiß zu kleiden, statt hellfarbig, besonders hellblau und rosa, werden wir für den Gräberschmuck keine bessere Blumenfarbe finden können, als weiß. Und wer sich an die Stimmung erinnern kann, die eine Niederung mit weißen Wollblumen auf ihn ausgeübt hat, wird mir ohne weiteres beipflichten. Wer etwas Abwechslung in das Weiß bringen will, wähle noch einige dunkelblau und violett blühende Blumen, aber man vermeide rot und alle hellblühenden Blumen.

Ich komme aber nun darauf zurück, daß ein Friedhof nicht einen gezwungenen melancholischen oder gar ästhetisch verletzenden Eindruck machen soll, wie es hauptsächlich deshalb der Fall ist, weil man nichts sieht als Hügel neben Hügel, Leichenstein neben Leichenstein, wenn man ihn betritt. Diese gedrängte und gleichmäßige Anordnung der Gräber ist es in der Hauptsache, die jeden Menschen von Zartgefühl abstößt. Wenn man einen Friedhof aufsucht, hat man die Seele voll Leid und Bekümmernis, in diesem Zustand nun noch tausende Male lesen zu müssen auf Tafeln, die aufrechtstehend in regelmäßigen allzuengen Abständen angeordnet sind, daß hier und da und dort ein teurer Toter ruht, das ist roh und brutal. Und ebenso bezüglich der regelmäßigen Anordnung der massenhaften Grabhügel. Ich sehe nicht ein, warum jedes Grab einen Hügel tragen muss und warum die Grabtafel oder der Grabstein aufrecht stehen muß. Ich sage vielmehr, daß man das Empfinden, wenn es wirklich vorhanden ist, respektieren muß, daß ein Grab auf ebener Erde auch technisch, sozusagen, möglich ist, daß der liegende Grabstein, da es sich um eine so große Zahl handelt, ästhetisch zweifellos vorzuziehen ist.

Aus den Parkanlagen von Haus Lerbach: Gartenteil an der Rückseite des Wohnhauses. Bild 3.

Weiter aber ist die ganze Anordnung unserer Friedhöfe eine, fast möchte ich sagen, pietätlose, denn unsere Friedhöfe sahen wirklich nicht viel besser aus als Jahrmärkte der Toten, oder anders ausgedrückt Erd-Tabellen der Totenstatistik. War das einzelne Grab noch so liebevoll und reich geschmückt, das Ganze ist eine große Messe, ein — nun wir halten unsere Leser für reif genug, daß sie die Wahrheit vertragen: ein Abladeplatz der Toten.

Man ist nun zwar in den letzten Jahren darauf verfallen, die Friedhöfe zu reformieren, indem man sie nach dem Vorgange der italienischen „Camposanto" landschaftlich zu gestalten sucht. Ich erinnere an den neuen Hamburger Friedhof und an die Entwürfe für den neuen Zentralfriedhof für Mannheim. Und in der Tat wird auf diese Weise dem Gottesacker das Brutale der Massenheerschau genommen; man hat nicht mehr den Eindruck, als ob die Leichen nur so hingesäet seien; man hat auf den ersten Blick den Eindruck einer landschaftlichen Anlage; — man muß die Ruhestätten der Dahingeschiedenen suchen, statt daß sie sich aufdrängen, und sie selbst sind wirklich Weihestätten.

Aber diese Reform wird doch nur den Allerreichsten zugute kommen und alle übrigen müssen, fürchte ich, nach wie vor mit dem Nadelkissen der toten Menschheit alias Gottesacker fürlieb nehmen. Ich frage: gibt es denn da gar keinen Ausweg?

Muß es durchaus solche Massenstätten der Toten geben? Meinem Empfinden nach passen sie nur für Geächtete und Verfehmte oder für solche, die ungekannt sterben.

Und es gibt einen Ausweg und er ist so naheliegend, daß man eben deshalb nicht an ihn gedacht zu haben scheint.

Wer hat nicht schon mitangesehen, wie schwer es der Mutter wird, wenn ihr Liebstes, nachdem ihm der Tod die Augen geschlossen hat, ihr genommen wird und aufgeladen und fortgefahren und abgetragen und hinuntergelassen wird, da draußen, irgendwo in der Vorstadt, auf einer fremden Erde, mit der sie nichts verbindet, wo nur Tote, andere Tote, fremde Tote ruhn?

Und wenn die Mutter klagt, wenn ich es nur hier behalten könnte, so wie es noch jetzt ist, nur nicht fort von hier, nicht fort von mir. Nota bene, es gibt auch Mütter, die ihrem Kinde nachziehen, so wie es Tote gibt, die die Lebenden nach sich ziehen.

Ja, warum nicht den Toten bei uns lassen? Aus hygienischen Gründen? Ich halte unsere Kirchhöfe für himmelschreiend unhygienisch. Es gibt hunderttausende Familien, die ihren eigenen Grund und Boden haben, groß genug, sollte man denken, um darauf eine Ruhestätte der Familienangehörigen zu schaffen. Es ist nicht zu fassen, daß heute unzählige Familien, die einen reichen Grundbesitz haben, ihr Liebstes, wenn ihnen eines stirbt, da draußen „bestatten" lassen, wie es echt konventionell heißt.

Ich plädiere also für Familienfriedhöfe. Ich halte es für selbstverständlich, daß diejenigen, die in Gestalt eigenen Grundbesitzes eine Familienstätte haben, ihren Angehörigen und sich selbst, wenn sie zur Ruhe gehen, einen Platz auf dieser Erde sichern. Das allein nenne ich Familienkultur, das allein nenne ich Pietät vor dem Toten. Den Gestorbenen für ein paar Taler erster Klasse hinausfahren lassen, womöglich um ja recht fern von ihm zu sein, ist allzubillig und fast verdächtig, als ob man ihm nämlich schon bei Lebzeiten nicht genug Liebe gegeben hat. Aber über den Tod hinaus ihn lieben und über den Tod hinaus ihm treu bleiben und dem Toten noch einen Platz nicht allzuweit fort vom Herd verstatten, das nenne ich Liebe, das nenne ich „Humanität" — hier steht es an rechter Stelle, dieses allzuviel mißbrauchte Wort.

Freilich muß, wenn diese billige Forderung sich erfüllen soll, noch manches andere sich ändern. Wir müssen wieder Sinn für die Erde, für das Heim, für die Familie, für unser Blut und Land bekommen. Heute, da wir die Wohnungen wechseln, wie den Boden, und unser Väter Erbe, wenn es im Preise steigt, „veräussern", wie es wiederum recht charakteristisch heißt, sind Familienfriedhöfe nur unter Fürsten möglich. Aber der Gedanke an sich ist selbst im Mittelstande realisierbar, in ähnlicher Weise wie die Familienschule, so nämlich, daß verwandte Familien sich verbinden und eine gemeinsame Ruhestätte schaffen. Und dann erst, wenn wir das Familiengrab auf der Scholle haben, wird auch die Frage, wie die Friedhöfe zu ästhetisieren seien, gelöst werden. Denn dann erst wird das entscheidende, das richtige Gefühl, da sein, das echte Gefühl, die Liebe und Sorge, und dann muß der ewige Ruheplatz eines geliebten Angehörigen ein auch von der Schönheit geweihter Platz sein.*)

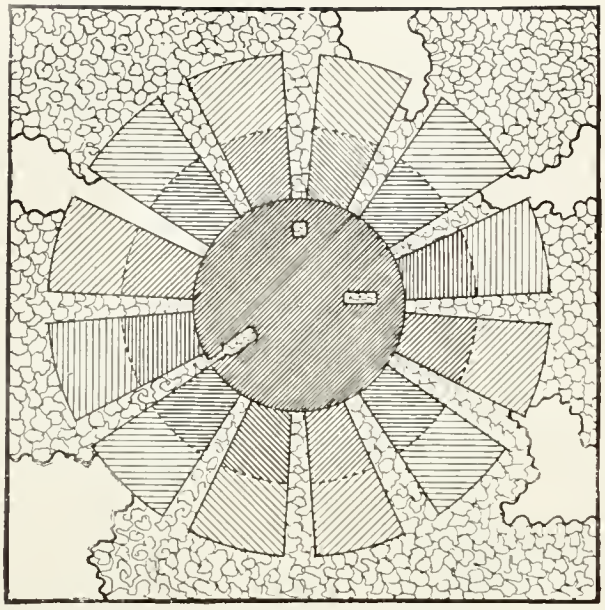
Allgemeine Städtebauausstellung Berlin 1910.

Da auch der Gartenkunst auf ihr ein ziemlich bedeutender Raum gegeben war, außerdem die Städtebaukunst mit dieser im unmittelbaren Zusammenhang steht, untrennbar vielfach, darf wohl nicht unterlassen werden, der Ausstellung hier zu gedenken, wenn sie auch jetzt ihre Pforten bereits geschlossen hat. Wer die Ausstellung besucht hat, und ihrer ist eine große Zahl aus unseren Reihen, wird beim Lesen dieser Zeilen an vieles noch einmal erinnert werden, wird auch wohl manches ihm Entgangene finden, denn reich war die Beschickung, so reich, daß mehrmaliger Besuch notwendig war zu einigermaßen eingehendem Studium. Wer auf den Besuch verzichten mußte, dem ist durch die Hinweise auf die Veröffentlichungen mancher der ausgestellten Arbeiten Gelegenheit gegeben, dort nachzulesen.

„Groß-Berlin" hat schon jahrelang die Gemüter beschäftigt, ist vor 2 Jahren, als die Ausschreibung des Wettbewerbs für einen einheitlichen Bebauungsplan (vergl. Referat über die Broschüre Groß-Berlin, Jahrg. IX, Heft 9) stattfand, weiter in den Vordergrund des Interesses getreten und hat seine Kreise über Berlins, selbst über Deutschlands Grenzen hinaus gezogen. Die Resultate liegen jetzt vor und die Ausstellung der Pläne bildete den Ausgangspunkt und Grundstock der Städtebauausstellung. Wenn auch ich mit Groß-Berlin beginne, ihm dadurch den ersten Platz unter den Arbeiten einräume, so geschieht es, weil ich der Überzeugung bin, daß es auch in Gartenkünstlerkreisen als Problem städtebaulicher Kunst eingehende Würdigung erfahren muß und auch erfährt.

Wald- und Wiesengürtel, ausgedehnte Lungen für das immer kräftiger sich entwickelnde, immer weiter sich dehnende und breitende Stadtwesen, das ist das Schlagwort geworden, das hat die Bevölkerung erfaßt und hat sie auch getrieben zu einer einmütigen Stellungnahme gegen den zu ihrem Nachteil hier zu stark ausgeprägten Spekulationssinn des Fiskus. Der Bebauungsplan Groß-Berlins soll mit helfen, weiteren Waldverkäufen ein energisches Halt entgegenzusetzen und zu retten, was noch zu retten ist. Mit besonderer Freude müssen wir feststellen, daß alle Verfasser neben dem überaus wichtigen Ausbau der Verkehrslinien den „Grünflächen" ihre ganz besondere Aufmerksamkeit gewidmet haben. Große zusammenhängende, der Bebauung noch nicht erschlossene Flächen finden wir nur noch weit draußen, so daß von dem Erholung in freier Natur suchenden Großstädter weite Wege durch die Häusermassen hindurch zurückgelegt werden müssen. Gute Bahnverbindungen, den Anforderungen entsprechend ausgebaute Verkehrslinien, können den Weg erleichtern, besser ist es, wenn man durch Anlagen wandeln kann, wenn Promenaden und Alleestraßen die Verbindung herstellen. Die Schwierigkeit liegt darin, daß im Innern der Stadt und auch in den näheren Vororten jedweder Grund und Boden in festen Händen, daß vielfach der Ausbau vorhandener Straßen zu Alleestraßen nicht durchführbar ist. Das ist auch der Grund, weshalb der Kern der Stadt vom Grün fast frei ist, daß dasselbe erst weiter draussen anfängt, da, wo die Vororte mit einer weiträumigen Bebauung einsetzen. Zwei verschiedene Wege sind

*) Und wo bleiben die Hundertausende, die keinen eigenen Grund besitzen, Herr Doktor? D. Schriftl.



Radiale Stadterweiterung mit in den Kern der Stadt geführten keilförmigen Freiflächen.

beschritten, um allen Bewohnern die Grünflächen möglichst nahe zu bringen, das Ringsystem und das Radialsystem Ersteres herrscht vor in den mit gleichen Preisen ausgezeichneten Entwürfen von Hermann Jansen-Berlin (A), sowie von Brix. Genzmer und Hochbahngesellschaft (B). Fünf große Straßenzüge — Ausfallstraßen — führt Jansen in den Kern der Stadt, läßt sie von Alleen und Anlagen begleiten, die große Döberitzer Heerstraße ist das Vorbild gewesen, schafft so gleichzeitig Luftkanäle von außen nach innen. Ein Anlagengürtel, wozu die vorhandenen Freiflächen, Plätze, Friedhöfe, Rieselfelder das Gelände hergeben müßten, ist der innere Ring, er bietet Sport- und Spielplätze, Schrebergärten usw. Ein Waldgürtel ist der äußere. Nach annähernd den gleichen Grundsätzen in bezug auf die Verteilung der Grünflächen ist Entwurf B bearbeitet.

Über diese beiden Entwürfe ist an anderer Stelle, auch in den Tageszeitungen, so viel geschrieben, daß ich auf ein näheres Eingehen verzichten, aber dafür der anderen prämiierten Arbeiten gedenken möchte. Wenn ich den mit dem vierten Preise ausgezeichneten Entwurf: „Wo ein Wille, da ein Weg“ (Prof. Bruno Schmitz und Blum, Bauräte Havestadt und Contag) nur erwähne, so geschieht es, um mich mit dem an die dritte Stelle gesetzten Entwurf „Et in terra pax“ (Prof. Bruno Möhring, Eberstadt und Petersen) eingehender beschäftigen zu können, dann aber auch, weil ich in der Hauptsache vom Standpunkt des Gartenkünstlers aus berichten möchte, und auf mich der Möhringsche Entwurf am nachhaltigsten gewirkt hat, ich oft zu ihm zurückgekehrt bin, mit ihm mich am meisten beschäftigt habe.

Was mich immer wieder zu ihm gezogen hat, war die geradezu imponierende Anordnung der grünen Flächen, auffallend durch ihr einfaches System. Radial von dem Herzen der Stadt aus sind sie geführt nach dem großen Außengürtel. Es wirkt, als seien von außen her Keile in das Innere hineingetrieben. Eine gewaltige Energie und Kraft, die das Häusermeer teilt, auseinandersprengt, Licht und Luft fast gewaltsam in das Innere hineintreiben will, scheint diesen Flächen innezuwohnen. Sie stellen die denkbar günstigste Lösung der Frage dar: „Wie sind die grünen Flächen einer möglichst großen Zahl der Großstadtbewohner auf kürzestem Wege erreichbar? Das Ring- oder Gürtelsystem, auch wenn radiale Verbindungen in Gestalt von Alleestraßen vorhanden sind, bedingt oft weite Wege, um den eigentlichen Parkgürtel zu erreichen, dagegen bietet das Radialsystem den Vorteil, die Anlagen nicht verlassen zu brauchen, bis man den Wald weit draußen erreicht hat. Was für eine günstige Lage, völlig umschlossen von Grün, haben die zwischen diesen grünen Reihen liegenden Ortschaften. Sie können sich, vollständig getrennt von der großen Häusermasse und doch wieder nahe mit ihr in Verbindung stehend, je nach Lage und Geländeeigentümlichkeit nach Bauweise und Bewohnern, selbständig entwickeln, ein kleineres für sich abgeschlossenes Gemeinwesen eigenen Charakters bilden.

Ein schwerwiegendes Bedenken könnte auftauchen, ob denn die Durchführung dieses Vorschlags möglich ist. Möglich sicher, wenn auch pekuniäre Opfer gebracht werden müssen; nicht höher werden sie sein, als sie die Durchführung der anderen Projekte verlangt. Ohne Opfer auf allen Seiten ist überhaupt keins der Projekte ausführbar, bei allen wird der Geldbeutel das erste Wort sprechen müssen.

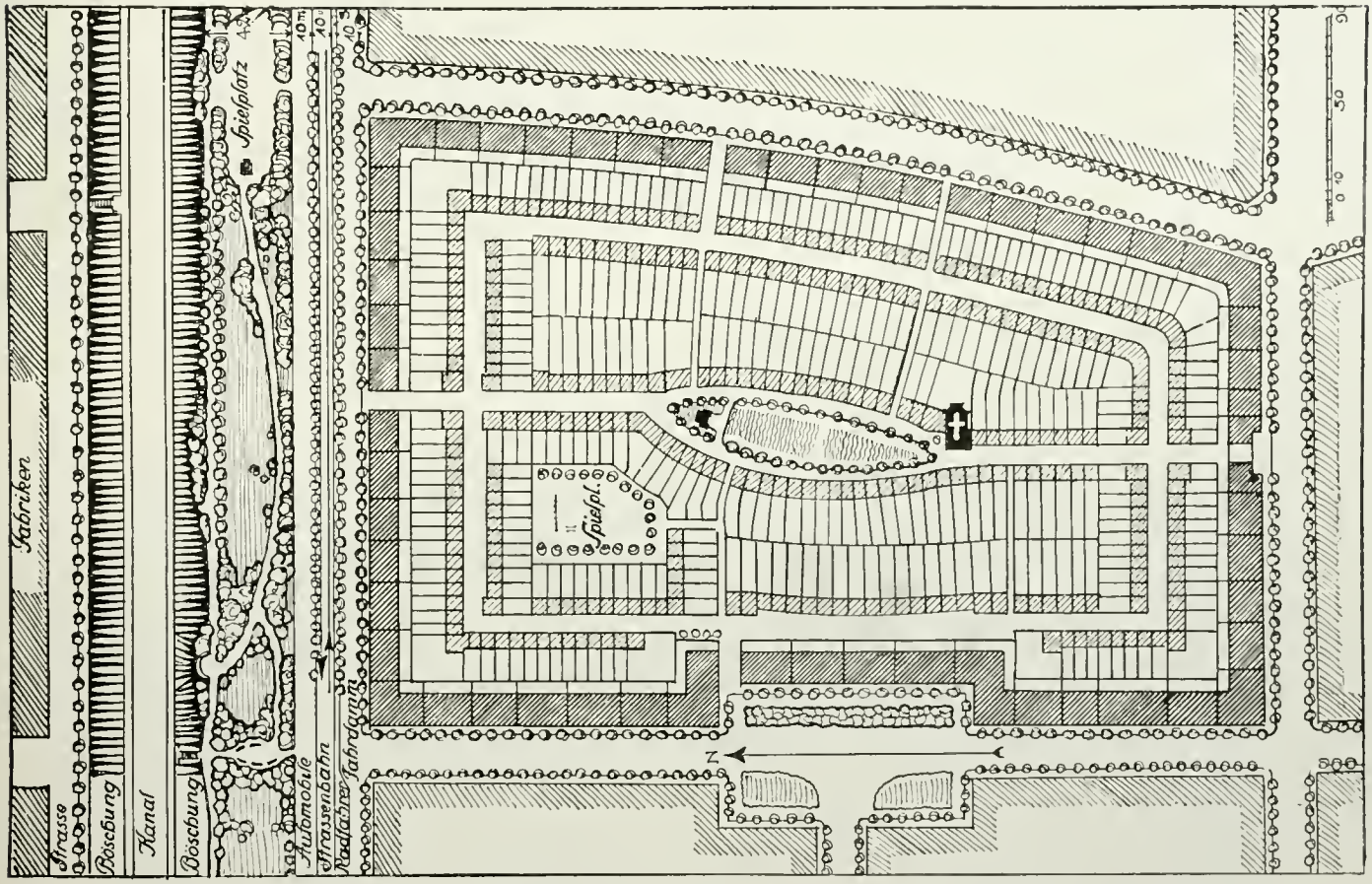
Die Verfasser sagen in der Erläuterung: „Zur Schaffung der keilförmigen Flächen sind nach Möglichkeit die drei interessierten Faktoren Staat, Stadt Berlin und Vorortgemeinden in gleicher Weise herangezogen worden“. Der Staat wird seine Wälder vollständig hergeben müssen; von der Stadt Berlin nimmt man Rieselfelder, die große freie Flächen darstellen; die Gemeinden steuern bei alles, was sie an Gemeindeforsten, Wiesen, Parks haben; außerdem sind dazwischen

Baublock mit hoher Rand- und flacher Innenbebauung.

liegende im Privatbesitz befindliche Flächen zu erwerben. Zur Verringerung der Lasten der einzelnen Gemeinden sollen zum Kauf möglichst mehrere Gemeinden beisteuern. Das wird am einfachsten erreicht, wenn das zu erwerbende Gelände an den Grenzen liegt.

Spiel- und Sportplätze, Parkanlagen und grüne Plätze werden sich aneinanderreihen, zusammenfügen zu den Reihen der grünen Flächen. Wo ein vorhandener Park einen Schmuckplatz oder einer der im Weichbild Groß-Berlins zahlreich vorhandenen Friedhöfe eine Erweiterung, eine ausspringende Fläche zuläßt, ist von diesem Vorteil Gebrauch gemacht. Wie denn auch andererseits eine Verengung sich ergibt, wo die vorhandenen Baulichkeiten oder sonstige Verhältnisse ein Begnügen mit geringerer Fläche bedingen.

des Bodenwertes, eine nicht rationelle Ausnutzung der Flächen eintreten zu lassen, das zeigt uns die Abbildung Seite 156 unten und die Planskizze auf dieser Seite. Hohe Bebauung in geschlossener Reihe an den Hauptstraßen, Wohnstraßen mit niedriger Bebauung im Innern, die Häuser von Gartenflächen umgeben; ein Spielplatz für Kinder und eine grüne der Allgemeinheit dienende Fläche fehlt nicht. In fast allen Entwürfen kehrt mit mehr oder weniger geringer Abweichung diese Lösung wieder. Sie ist auch in der Abteilung Gartenstädte und Wohnungsfürsorge Gegenstand spezieller Bearbeitung gewesen. Der Direktor des statistischen Amtes zu Schöneberg Dr. Kuczynski und Regierungsbaumeister Lehwess führen hier den Beweis, daß dies neue System gleichen Bodenpreis, gleiche Rentabilität, gleiche Mietspreise,



Grundriß eines Baublocks mit hoher Rand- und flacher Innenbebauung.

Eine große Parkstraße, die außerhalb der Ortschaften eine Breite von 80 m haben soll, dient zur Verbindung derselben vorerst vielleicht weniger als Verkehrsweg, der sie in Zukunft mit Sicherheit werden wird, als vielmehr als Park- und Anlagengürtel. Daß bei ihrer Führung die vorhandenen Dorfauen, deren die Umgegend Berlins trotz fortschreitender Bebauung noch eine ganze Anzahl mit der Kirche in der Mitte und der dörflichen gemütlichen Bauweise aufzuweisen hat, daß diese erhalten werden und im Zuge der großen Straße nicht verschwinden, verdient besonders hervorgehoben zu werden.

Licht und Luft soll durch die hineingetriebenen Keile in das Innere gebracht werden. Beides wird nur dann recht wirken und genutzt werden können, wenn die Bebauung statt der hohen Etagenkästen mit engen Höfen ebenfalls freier, sonniger und luftiger wird.

Wie dies erreicht werden kann, ohne eine Verminderung gleiche Wohnfläche, gleiche Bevölkerung mit dem alten gemeinsam hat, daß es aber außerdem als besondere Vorteile bietet: Alle Wohnungen mit Querlüftung, Ausblick auf Gärten, die Hälfte der Bewohner in zweigeschossigen Familienhäusern an stillen Wohnstraßen mit Gärten. Daß unserer Großstadtbevölkerung der Garten wiedergegeben werden kann, hoffentlich auch wird, daran mitzuarbeiten und mitzuwirken sollten wir uns angelegen sein lassen.

Von den besonderer Bearbeitung unterzogenen Teilen verdient als auch für uns von Interesse genannt zu werden: der Königsplatz, der Ausstellungspark und der Platz für das neue Opernhaus sowie das Tempelhofer Feld.

Des Königsplatzes Wandungen (vergl. Abb. Seite 159) werden gebildet durch das dem Reichstagsgebäude gegenüberliegende Kriegsministerium, an der einen Langseite durch das Reichsmarineamt, durch das hindurch die Alsenstraße geführt ist, benachbart ist ihm auf der einen Seite das Reichskolonialamt,

auf der anderen das schon jetzt bestehende Gebäude des Generalstabes. Die andere Langseite schließen die Baummassen des Tiergartens. Den Platz in seinen gewaltigen Ausmaßen etwas zu verkleinern, sind vor dem Reichsmarineamt, auch wohl als Gleichgewicht gegen die Baummassen des Tiergartens, Alleen angeordnet. Frei von Pflanzung soll im übrigen der Platz sein, damit hier unter freiem Himmel festliche Veranstaltungen, patriotische Feiern stattfinden können.

Der Ausstellungspark ist an der Spree dem Tiergarten benachbart und daran Schloßpark Bellevue gedacht, und soll dort entstehen, wo heute im Anschluß an die Stadtbahn der Zollgüterbahnhof sich befindet. Den Platz für das neue Opernhaus im Tiergarten gegenüber der durch die Gärten der Ministerien hindurchgelegten Französischen Straße zeigt die Abbildung auf dieser Seite, die weitere Erklärungen nicht notwendig erscheinen läßt.

Das vielumstrittene Tempelhofer Feld wird in der Hauptsache frei gelassen als Volkspark und Sportplatz; gibt auch für einen Ausstellungspark, der Industrieausstellungen dienen soll, das erforderliche Gelände ab. Wo es bebaut wird, soll eine ähnliche Anordnung wie in Abb. Seite 156 unten zur Durchführung kommen.

Soviel über diejenigen Teile, für die gartenkünstlerische Mitwirkung in Frage kommt. Die neuen Ansiedelungen außerhalb zu behandeln, wäre nur auf Grund des Planes möglich und wird nur für den von Interesse sein, der Berlins Umgegend genau kennt. Ich bedaure, weil die zur Erläuterung notwendigen Bilder fehlen, ein weiteres Eingehen unterlassen zu müssen, hoffe aber, wenigstens einen Einblick in das die Gartenflächen in klarster Anordnung zeigende Projekt Möhring-Eberstadt-Petersen gegeben zu haben. Die Zeitschrift: Der Städtebau, dessen Verlag mir die Benutzung seiner Aufnahmen gestattet hat, wird in einer Sondernummer die Entwürfe Groß-Berlins behandeln. Dem Verlag, wie Herrn Prof. Bruno Möhring, der mir die Erlaubnis zur Veröffentlichung gegeben hat, sei auch an dieser Stelle gedankt, gleichzeitig aber auch auf die Broschüre: Groß-Berlin, ein Programm für die Planung der neuzeitlichen Großstadt von Prof. Eberstadt, Prof. Möhring, Oberingenieur Petersen (Verlag E. Wasmuth-Berlin) hingewiesen.

Soweit Groß-Berlin. Aus den übrigen Einsendungen kann ich mich auf einige wenige beschränken, nicht weil sie der Erwähnung nicht wert, sondern weil sie in der größten Hauptsache städtebaulichen Charakter tragen, Umbauungspläne, Verkehrspläne, Statistik usw. umfassen. Ich greife auch hier nur das heraus, was für den Gartenkünstler Interesse hat, und gebe nur einen Überblick über die verschiedenen Abteilungen, ohne mich auf die Einzelarbeiten näher einzulassen.

Die Friedhöfe bildeten eine gesonderte Abteilung, leider nicht gut zusammenhängend, sondern auf einzelnen Korridoren und Gängen verteilt und daher dem eingehenden Studium weniger günstig, zumal auch zusammengehörende Arbeiten auseinander gerissen waren. Alte Bekannte konnten wir hier begrüßen, so den Ohlsdorfer Friedhof mit einer großen Zahl von Aquarellen, den Münchner Waldfriedhof (Abb. 1. Gartenkunst Jahrg. XI, Heft 8) und dem Vorwerker Friedhof zu Lübeck (Jahrg. X, Heft 1). Geschichtlich interessant war der Plan des „Gottesackers" der Herrenhuter Brüdergemeinde aus dem Jahre 1735. Rechteckige Feldereinteilung ohne Grabhügel zeichnet ihn aus. Vom Stahnsdorfer Friedhof (Jahrg. X, Heft 6) brachte Nitze & Thieme-Wilmersdorf, Hoemann-Düsseldorf und Bernoulli-Berlin ihre Entwürfe. Mit ihrem Entwurf für Bremen-Osterholz sind Freye und Seeck (Jahrg. XII Heft 6) vertreten. An das Wirken von Trip in Hannover erinnert der Stöckener Friedhof. Daß er noch nicht vergessen, daß das Andenken an ihn noch wach geblieben ist, bewies mir die oft gehörte Frage:

Neuer Opernplatz im Tiergarten an der Königgrätzerstraße und der durch die Gärten der Ministerien verlängerten Französischen Straße.

„Wo ist sein Grab?“ Nicht einmal der Nennung des Namens bedurfte es, um verstanden zu werden.

Zwei Entwürfe für Urnenfriedhöfe als Modell von W. Müller-Berlin, als Zeichnung von Kohler-Durlach, trugen den neuesten Bestrebungen in streng architektonischer Anlage Rechnung.

Parks-, Spiel- und Sportplätze, eine weitere Abteilung möchte ich einleiten mit dem an einer Wand angebrachten Spruch von Joseph Lee: „Der Knabe ohne Spielplatz ist der Vater des Mannes ohne Arbeit“. Das Recht des Kindes auf den Park, das Recht des Erwachsenen in gleicher Weise kommt am besten zum Ausdruck in den Plänen der Südpark-Kommission in Chicago. Ich verweise auf: Aus Chicagos öffentlichen Anlagen mit Abbildungen im Jahrg. XI, Heft 10 und 11. Hier will ich nur nennen, was u. a. als notwendige Bestandteile eines amerikanischen Parks angesehen wird: Spielplätze aller Art und für jeden Sport, selbst für den Wassersport ist gesorgt; Hallenschwimmbäder, Lesezimmer, Versammlungsräume fehlen nicht. Wie das Treiben der Kinder im Park sich abspielt, zeigten uns „große“ Photographien. Die „Planschwiese“ spielt hier eine große Rolle. Unsere Englandreise bot ähnliche Bilder. Eine Ergänzung dieser Pläne war in der historischen Abteilung gegeben durch die Ausstellung des grünen Gürtels von Groß-Boston von Gebrüder Olmsted.

Der Berliner Königsplatz. Skizze zu dem Entwurfe von Prof. Bruno Moering, Prof. Dr. Eberstadt und Oberingenieur R. Petersen in Berlin, im Wettbewerb „Groß-Berlin“ mit dem III. Preise prämiiert.*)

In dieser Abteilung hat auch der Londoner Grafschaftsrat die 11 größten Volksparks als Pläne ausgestellt.

Von neueren Arbeiten auf dem Gebiete neuzeitlicher Parkanlagen ist Berlin mit dem Schillerpark, dem preisgekrönten und dem in Ausführung begriffenen und wenig abgeänderten Projekt vertreten (Jahrg. X, Heft 7). Köln a. Rh. brachte in dem Projekt des Volksparks Raderthal eine der Benutzung in weitestem Maße freigegebene Anlage mit weiten Wiesen, Wald und anschließenden Blumengärten; weiter den Klettenbergpark (Jahrg. VIII, Heft 5) und Spielplätze am deutschen Ring, sowie den Lortzingplatz (Jahrg. XI, Heft 1), alles Enckesche Entwürfe. Von unseren drei Reichsstädten stellte Bremen Stadtanlagen, Lübeck den Spiel- und Sportplatz am Elbe-Trave-Kanal und die Anlagen auf Marey (Jahrg. X, Heft 10), Hamburg den neuen Stadtpark aus.

In der Abteilung Gartenstädte, kommunale und genossenschaftliche Wohnungsfürsorge konnte man feststellen, daß die deutschen Gründungen und Siedlungen in nichts den englischen nachstehen, im Gegenteil vielfach sie sogar übertreffen. Die herrlich gelegene Margarethe-Krupp-Stiftung in Essen nach den Entwürfen von Metzendorf, die Gartenstadt Nürnberg von Riemerschmidt u. a. können sich wohl mit ihnen messen.

Auch in den Bebauungsplänen und Stadterweiterungen gab es so viele Gelegenheit gartenkünstlerischer Betätigung, so viele beachtenswerte Einzelheiten, daß ich nur bedauern kann, aus Mangel an Raum und an Bildern sie hier nicht festhalten zu können. Soweit dieselben irgendwo veröffentlicht sind, wird sie der Literatur-Nachweis bringen; manche von ihnen sind schon in den Vorgärten erwähnt. Von den Krankenhäusern und Heilstätten, den Villenkolonien gilt das gleiche. Ich kann nur wünschen, daß unsere „Gartenkunst“ für diese Veröffentlichungen mehr als bisher benutzt werden möge, den engen Zusammenhang, die Zugehörigkeit wird niemand bestreiten.

Einen Überblick über die Ausstellung gibt die Doppelnummer 7 und 8 aus: „Der Städtebau“ in 51 Text-Abbildungen und 18 Doppeltafeln.

*) Auch die Abbildungen Seite 156, 157 und 158 gehören zu diesem Wettbewerbsentwurf.

Bücherschau.

Aus der bei B. G. Teubner-Leipzig erscheinenden Sammlung: „**Aus Natur und Geisteswelt**“ liegen mir zwei Bändchen zur Besprechung vor, die beide ein dem Gartenkünstler interessierendes Gebiet behandeln. Da es sich die Sammlung zum Ziel gesetzt hat, Abhandlungen in wissenschaftlich-gemeinverständlicher Darstellung zu bieten, da es sich ferner um Bändchen geringen Umfanges, 100—120 Druckseiten, handelt, der Preis 1,25 M. ein sehr geringer ist, um einen möglichst großen Kreis die Anschaffung zu ermöglichen, so darf kein strenger Fachkritiker und Fachmann eine eingehende Abhandlung, die ihm auf jeder Seite, wenigstens aber in jedem Abschnitt vollständig Neues bietet, erwarten. Wenn ich trotzdem in unserer Zeitschrift diesen Bändchen eine Empfehlung auf den Weg, von dem vom Tage des Erscheinens gerechnet, zeitlich schon eine ganze Strecke zurückgelegt ist, mitgebe, so geschieht es, weil beide in gedrängter Kürze einen Überblick geben, zu schneller Orientierung sehr geeignet sind, beim Durchlesen uns auch an die nicht erwähnten mit den betreffenden Stellen in Zusammenhang stehenden Einzelheiten erinnern.

„**Die Geschichte der Gartenkunst**“ von Chr. Ranck-Hamburg verdankt, wie der Verfasser im Vorwort angibt, ihre Entstehung einer Reihe von Vorträgen über dieselbe. Mit den Gärten des Altertums beginnend, führt sie uns den bekannten Weg bis auf die heutige Zeit. Die kleine Schrift gewinnt an Wert durch die eingestreuten persönlichen Ansichten des Verfassers, durch die Hinweise auf den modernen englischen Hausgarten, auf neue deutsche Gärten. Wenn Verfasser sagt, daß man für das kleine bescheidene Haus beim Bauergarten wieder anknüpfen soll, weil er doch auch Nutz-

pflanzen in allen Fällen wohl aufzunehmen bestimmt ist, so können wir dies wohl nur unterschreiben. Andeutungen über den Park bilden den Schluß. 41 Abbildungen, teils nach Stichen des Hamburger Museums, nach Bildern aus: Gardens old and new usw. erläutern den Text.

Der bekannte Vorkämpfer der Gartenstadtbewegung Hans Kampffmeyer-Karlsruhe ist der Verfasser des zweiten Bändchens: **„Die Gartenstadtbewegung".** Was in den letzten Jahren hierüber in Broschüren, Zeitungsartikeln, Flugschriften erschienen ist, überall zerstreut und daher wenig zusammenhängend, oft lückenhaft für diesen und jenen, weil ein einzelner Artikel fehlt, hier ist es zusammengefaßt. Näher darauf einzugehen, kann ich mir versagen, da ich die genannten anderweit erschienenen Veröffentlichungen als bekannt voraussetzen darf, ebenso die Abbildungen, die uns in englische und deutsche Gartenstädte und Siedlungen führen. Z.

Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik.

Bearbeitet von **F. Zahn,** Steglitz.

(Fortsetzung).

Vielfach kommen nur solche Gärten in Betracht, die von der Straße übersehen werden, da nur diese zur Verschönerung des Straßenbildes beitragen.

Vergl. auch: Möllers Deutsche Gärtnerzeitung Jahrg. 1903. Heft 48. Seite 581.

Berichte über die Ergebnisse derartiger Prämiierungen enthält auch die: Hannoversche Garten- und Obstbauzeitung. Darunter sind wegen der in derselben enthaltenen Vorschläge besonders bemerkenswert: Jahrg. 1905 Heft 4. Seite 61. Jahrg. 1906. Heft 2. Seite 21. Heft 6. Seite 103 Heft 8. Seite 142

Die Gartenkunst Jahrg. IV. Heft 6. Seite 114. Die Vorgartenfrage. F. Tutenberg, Mainz. Erörtert eingehend die Gründe des immer mehr schwindenden Vorgartens. Nachteile, die durch gesetzliche Vorschriften entstehen. Vernachlässigung der Vorgärten durch die Hausbesitzer, und die dadurch bedingte Schädigung der Straßenbilder und öffentlichen Schmuckanlagen Vorschläge für bessere Ausgestaltung der Vorgärten in Form einer umfangreichen Eingabe seitens des Städtischen Gartendirektors Schröder-Mainz an den dortigen Gartenbauverein und Vorschlag von Prämiierung von Vorgärten und Balkons. Jahrg. V. Heft 6 Seite 105 berichtet über das Ergebnis.

C. Polizeiliche Bestimmungen und Gerichtsentscheidungen.

Der Städtebau Jahrg. VI Heft 3. Seite 39. Das wichtigste aus der ortspolizeilichen Vorschrift im Interesse der Stadtverschönerung und der Denkmalspflege in München. § 7. Vorgarteneinfriedigung, Vorgartenbenützung. c) Bei Läden und Schaufenstern kann die Einfriedigung auf $^1/_3$ der Länge unterbrochen, sowie $^1/_3$ der Fläche für Zugänge verwendet werden. e) in den Baustaffeln 5 und 9 jede Schmälerung der Vorgärten ausgeschlossen.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 3. Seite 37. Das neue badische Ortsstraßengesetz. Strack-Ettlingen. Spätere Heranziehung der Vorgärten zum Straßenraum ist vorbehalten. Die örtliche Bauordnung bestimmt, ob der Vorraum als freier offener Platz bestehen bleiben, ob er eingezäunt und ob und wie er gärtnerisch angelegt werden soll. Benutzung zu gewerblichen Zwecken ist ortspolizeilicher Vorschrift vorbehalten.

Möllers deutsche Gärtner-Zeitung. Jahrg. 1894. Heft 34. Seite 391. Entscheidungen des preußischen Oberverwaltungsgerichtes über die Beschränkung der Benutzung der Vorgärten. Nach Urteil des O. V. G. IV. Senat vom 23. Mai 1894 können Vorgärten durch ortspolizeiliche Anordnung der freien Verfügung der Eigentümer entzogen werden, wenn es sich um die Erhaltung ihrer Bestimmung als „Gärten" handelt. Dieser steht die Benutzung für Gewerbebetriebe z. B. als Schankstätte entgegen.

Hannoversche Garten- und Obstbauzeitung. Jahrg. 1908. Heft 6 Seite 110. Entscheidung des Oberverwaltungsgerichtes: Der Begriff „Vorgarten" setzt eine Bebauung des Grundstücks voraus, daher ist auf unbebauten Grundstücken ein Vorgarten nicht anzulegen. Erfolgte Bebauung für eine Seitenstraße ist auch dann anzunehmen, selbst wenn bei einem Eckgrundstück das Haus an der Hauptstraße liegt.

(Fortsetzung folgt.)

Verschiedene Mitteilungen.

Verein Naturschutzpark. E. V. Sitz Stuttgart. Unter diesem Namen hat sich nach langen und umfassenden Vorbereitungen ein Verein gebildet, der dem Gedanken der Schaffung von Naturschutzparken, in denen die von der fortschreitenden Kultur immer mehr bedrohte Tier- und Pflanzenwelt eine sichere Zufluchtsstätte finden soll, in Deutschland und Österreich näher treten will, und sich in einem Aufrufe, unterzeichnet von zahlreichen Vertretern aller Gesellschaftskreise und Tätigkeitsgebiete, an das deutsche Volk wendet mit der Bitte um werktätige Hilfe bei seinen Vorhaben. Der Verein, dem die D. G. f. G. korporativ und ihre Vorstandsmitglieder als persönliche Mitglieder angehören, hält am 10. September dieses Jahres in Stuttgart seine erste Jahresversammlung ab und hat kurz vor derselben eine Werbeschrift hinausgehen lassen, die unter den Titel „Naturschutzparke in Deutschland und Österreich, ein Mahnwort an das deutsche und österreichische Volk" eine Reihe von Aufsätzen aus der Feder namhafter Autoren enthält, in denen die einschlägigen Verhältnisse sachlich und fesselnd behandelt und die erreichbaren Möglichkeiten auf dem Tätigkeitsgebiete des Vereins besprochen sind. Wir gedenken, demnächst näher auf diese Angelegenheit einzugehen und wollen heute nur die Aufmerksamkeit unserer Mitglieder auf die Bestrebungen des Vereins Naturschutzpark hinlenken und ihnen deren Unterstützung warm empfehlen. H.

Gartenmeister-Prüfung Dahlem. An der diesjährigen „Staatlichen Fachprüfung für Garten- und Obstbautechniker" (Diplomprüfung) in Dahlem am 29. Juli d. J. nahmen von 14 gemeldeten Kanditaten 6 teil. Diese bestanden sämtlich und erwarben damit das Prädikat „Staatl. diplomierter Gartenmeister". Es legten das Examen ab: in der Abteilung „Gartenkunst": Bruns, Oskar, Gartenarchitekt, Minden (mit Prädikat „gut"), Dietzel, Paul, Gartenarchitekt, Cöln a. Rh., Jancke, Wolfgang, Gartentechniker im Kgl Schloßgarten Bellevue, Berlin, Heyl, Hermann, städt. Gartenbauassistent, Nürnberg, Höfig, Paul, städt. Gartentechniker, Essen; in der Abteilung „Obstbau": Straube, Eduard, Ritterguts- und Garteninspektor, Streckewalde bei Wiesenbad; letzterer legte außerdem eine Prüfung über Lehrbefähigung ab.

Wettbewerb Zentralfriedhof Heidelberg. In Ergänzung unserer Notiz im Juliheft der Gartenkunst Seite 125 teilen wir mit, daß uns am 4. Aug. d. J. vom Tiefbauamt in Heidelberg durch Einschreibebrief die Photographien der Lagerpläne der preisgekrönten und angekauften Wettbewerbs-Entwürfe zugesandt worden sind, also zwei und einen halben Monat nachdem wir ordnungsmäßig um die Genehmigung der zuständigen Stelle zur Berichterstattung über den Wettbewerb gebeten hatten. — Man wird es unter diesen Umständen verstehen, daß wir davon absehen, jetzt nachträglich noch über den Wettbewerb zu berichten, zumal lediglich auf Grund dieser Lagerpläne ohne irgend welche weitere Unterlage und ohne die übrigen Entwürfe gesehen zu haben, ein sachgemäßer Bericht unmöglich ist. Wir müssen aber diese Gelegenheit benützen, denjenigen

Herrn, welche sich künftighin an Wettbewerben beteiligen wollen, im eigenen Interesse zu empfehlen, sich vorher darüber zu vergewissern, daß der Fachpresse in der Berichterstattung keine Schwierigkeiten bereitet werden. Auch sollte man es als eine selbstverständliche Pflicht der fachmännischen Preisrichter, soweit sie Mitglieder der D. G. f. G. sind, ansehen, daß sie die Übernahme des Preisrichteramtes nicht nur von der Einhaltung der Bestimmungen der D. G. f. G. über öffentliche Wettbewerbe, sondern auch von der Erfüllung der Bedingung abhängig machen, daß die ausschreibende Stelle den Vertretern der Fachpresse die Erledigung ihrer Aufgabe in entgegenkommender Weise erleichtert, anstatt, wie es hier der Fall gewesen ist, aus unbekannten Ursachen eine sachgemäße und rechtzeitige Berichterstattung unmöglich zu machen. H.

Die deutsche Gartenkunst auf der Weltausstellung in Brüssel. Als ich Mitte Juni d. J. in Brüssel weilte und auch die Weltausstellung besuchte, war von allen dort vertretenen Ländern nur Deutschland mit dem Ausbau seiner ebenso reichhaltigen wie gediegenen Abteilung fix und fertig. Nur eines fiel mir damals auf, nämlich daß die wenigen „Gartenanlagen", welche ich zwischen dem Münchner Restaurant und dem Hauptgebäude bemerkte, gar zu kümmerlich aussahen und in schreiendem Gegensatze zu der Vollendung der übrigen Ausstellungsteile Deutschland standen. Ich glaubte damals, daß im Laufe des Sommers noch etwas geschehen würde, und daß die Firma Brahe-Mannheim, die sich als offiziellen Vertreter der deutschen Gartenkunst bekannte, und deren Mitarbeiter ihre embryonalen Andeutungen einer Gartenanlage wenigstens noch etwas verstärken würden. Wie ich nun von berufener Seite höre, ist die sogenannte deutsche Gartenanlage in Brüssel heute noch genau so jämmerlich als im Juni. Das ist eine Tatsache, die ich in der Gartenkunst brandmarken muß, um so mehr, als noch niemand hier das Wort ergriffen hat, um klar und deutlich zu tragen: Wie kommt es, daß sich die deutsche Gartenkunst in Brüssel so ganz und gar minderwertig vorstellt? Ja ich frage noch mehr: wie kommt es, daß Herr Brahe, dessen Leistung doch jeder Kritik spottet, sich offiziell als Vertreter der Gartenkunst Deutschlands ankündigen darf? Konnte die sonst so ausgezeichnet geleitete deutsche Abteilung nicht auch einen wirklichen Garten sich angliedern, anstatt die Umgebung ihrer schönen Gebäude mit solchen Machwerken zu verschandeln und damit die deutsche Gartenkunst dem gerechten Spotte jedes Verständigen preiszugeben?

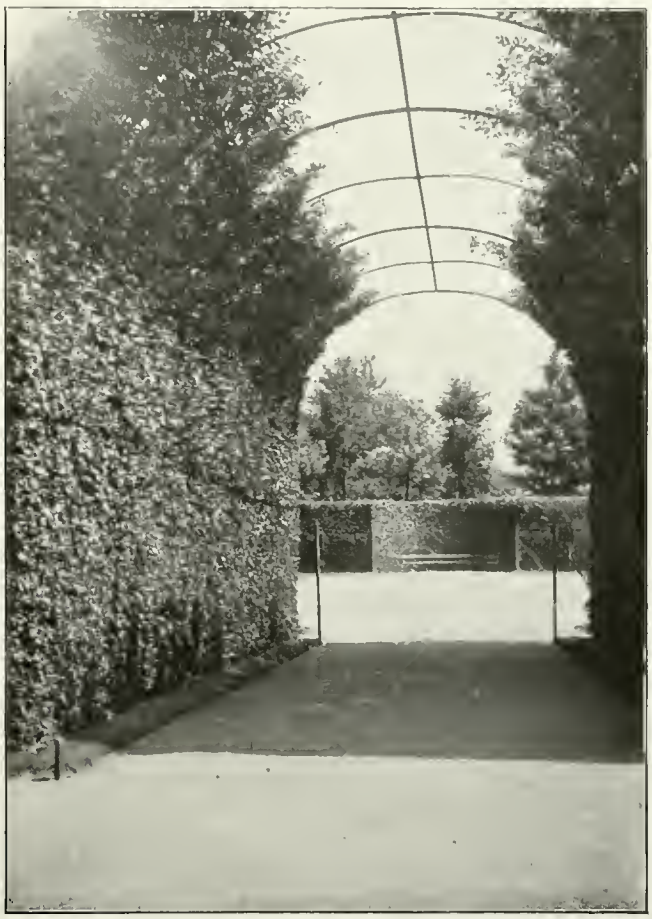
Wien, im August 1910. Camillo Karl Schneider.

* * *

Ende Juni besuchte ich die Brüsseler Weltausstellung. Ich hoffte, dort vorbildliche, charakteristische „Deutsche Gärten" zu sehen. Meine Überraschung war unbeschreiblich, wie ich auf der Suche nach diesen Gärten aus dem Plan der Ausstellung ersah, daß ich, ohne hiervon etwas zu ahnen, schon mitten in diesen sogenannten Gärten stand. Nachdem ich die Augen weit aufgemacht hatte, sah ich wirklich eine Garten-„Anlage". Der Plan hierfür ist wie im Führer der Ausstellung zu lesen ist, von Herrn Prof. Emanuel von Seidl in München erdacht. Die Technische Leitung lag in den Händen des Herrn Gartenarchitekten Brahe in Mannheim. Alle Aussteller wurden in richtiger Rangordnung im Katalog aufgeführt, die Aussteller von Möbeln, Beleuchtungs- und andern Industrie-Gegenständen Am Schlusse der Liste sind einige Samenhändler und Pflanzenzüchter genannt. Namen von Gartenkünstlern habe ich nicht gefunden. Der Eindruck, den diese Situation auf mich machte, war niederdrückend. Ich freute mich, keinen Bekannten zu treffen, dem ich hätte Antwort geben sollen auf die Frage: Wo sind die deutschen Gärten?

Ich stelle die offene Frage: Kann die D. G. f. G. nichts tun, um solche Schädigung des Ansehens deutscher Gartenkunst für die Folge zu verhindern?

A. Brodersen, Berlin.



Umrahmung eines Tennisplatzes mit Hainbuchenhecken. Aus dem Südpark in Breslau.

Schlesische und böhmische Reisetage. Die diesjährige Tagung der D. G. f. G. fand ihren offiziellen Abschluß in Muskau, wo die Mitglieder als Gäste des Grafen Arnim Gelegenheit fanden, den in seiner Vorbildlichkeit für landschaftliche Gartengestaltung auch heute noch unübertroffenen Park unter Führung des Besitzers und seiner technischen Mitarbeiter nach allen Richtungen zu durchstreifen. Es war ein schöner Tag, den wir dort verlebt haben, und er war besonders deshalb interessant, weil wir den Grafen Arnim als einen Mann kennen lernten, der sich der Pflicht, welche ihm der Besitz dieser Perle deutscher Gartenkunst auferlegt, durchaus bewußt ist. Sowohl während der Rundgänge durch den weiten Park, bei denen er unausgesetzt bemüht war, uns zu zeigen, welche Maßnahmen er zur Erhaltung und Fortentwickelung der Parkbilder ergriffen oder in Aussicht genommen habe, wie auch aus seiner Ansprache während des Mahles, zu dem er uns gastlich eingeladen, kam es lebhaft zum Ausdruck. Es war daher auch vollkommen gerechtfertigt und entsprach den Empfindungen der Besucher, daß Gartendirektor Encke im Anschluß an die Worte des Grafen nicht nur dem Dank für die Einladung und liebenswürdige Aufnahme, sondern auch der Anerkennung dafür Worte lieh, daß Graf Arnim seine Besitzung im Sinne des Schöpfers der Anlagen, des Fürsten Pückler, weiter zu bilden sucht, sie im weitesten Umfang der Öffentlichkeit zugänglich erhält und auch ihre Erhaltung für die Zukunft durch Gründung eines Fideikommisses sichergestellt hat.

Bis zur Kaffeerast am englischen Hause, das leider seine malerische Strohbedachung im Laufe der Jahre mit einer feuersichern vertauscht und dadurch viel von seinem stimmungsvollen Reize verloren hat, blieb die Gesellschaft — wohl gegen 100

Teilnehmer — noch beisammen. Dann splitterte ein größerer Trupp ab, um am Abend noch Breslau zu erreichen. Gartendirektor Richters unermüdlicher Beredungsgabe war es in Görlitz gelungen, eine ganze Anzahl Versammlungsteilnehmer für diese Besichtigungsfahrt nach Breslau zu gewinnen und es muß dankend anerkannt werden, daß er und die übrigen Breslauer Herren sich die größte Mühe gegeben haben, uns diesen Tag in Breslau angenehm zu machen und möglichst viel in der Schlesischen Metropole zu zeigen. Viel ist in Breslau im Laufe der Jahre geschehen, seit mit der Schaffung des Südparks bei Kleinburg vor etwa 15 Jahren begonnen wurde, die öffentlichen Gartenanlagen neuzeitlich auszubauen. Auf einer alle Teile der Stadt berührenden Rundfahrt sahen wir Stadtplätze, Schrebergärten, Parkanlagen, malerische Stadtbilder usw. in wechselnder Folge und gewannen den Eindruck, daß der Leiter der Breslauer Gartenverwaltung es wie wenige andere verstanden hat, seinem Dienstzweige bei den Gemeindebehörden die erforderliche Beachtung zu verschaffen, die zur Durchführung seiner Maßnahmen nötigen Mittel flüssig zu machen und seinen ganzen Betrieb ausgezeichnet zu organisieren. Unter solchen Umständen kann es dann, wie die auswärtigen Besucher wiederholt anerkannten, auch an Erfolgen höhe Mittagsrast gemacht war, abends im schönen Scheitniger nicht fehlen. Die Rundfahrt endigte, nachdem auf der Liebichs-Park, dessen alte Eichen und Rüsterhaine in der Dämmerung des schönen Sommertages stimmungsvolle Bilder gewährten.

Von Breslau aus führte einige von uns dann noch die durch Camillo Schneider überbrachte Einladung des Grafen Silva Tarouca, Vorsitzenden der Wiener dendrologischen Gesellschaft, zur Besichtigung seiner Parkschöpfungen auf Pruhonitz in Böhmenhinüber nach Prag. Auch die benachbarte Besitzung des Erzherzogs Franz Ferdinand, des österreichischen Thronfolgers, Konopischt bei Prag, wurde besichtigt. Der Erzherzog ist ein großer Gartenfreund und läßt um sein Schloß herum ausgedehnte Parkanlagen erstehen, deren Stil allerdings unseren modernen gartenkünstlerischen Empfindungen wenig entspricht; dabei kommt ihm die ausgenützte günstige Lage des Schlosses auf einem jäh abfallenden Hügel sehr zu statten. Der Fuß des Schloßberges wird von einen malerischen langgestreckten See bespült, dessen Ufer wiederum von zahlreichen Hügeln in verschiedener Höhe umsäumt sind. Beide Anlagen, Konopischt und Pruhonitz, sind im ersten Hefte der „Gartenanlagen Österreich-Ungarns in Wort und Bild", welche die Wiener dendrologische Gesellschaft herausgibt, eingehend beschrieben.

Was Pruhonitz anbelangt, so konnten wir mit Befriedigung feststellen, daß Beschreibung und Abbildungen in jenem Hefte eigentlich nur ein unvollkommenes Bild geben, von dem, was Graf Silva Tarouca in bald 25jähriger Tätigkeit hier geschaffen hat. Man wird fast an Pücklersche Großzügigkeit erinnert, sowohl was den Umfang der Anlagen wie auch die von jeder kleinlichen Effekthascherei freie Art des künstlerischen Schaffens anbelangt, obschon Graf Silva Taroucas Gestaltungsweise ganz eigenartig weit verschieden ist von derjenigen Pücklers und man Pruhonitz weder mit Muskau noch mit Branitz vergleichen kann, weil alles so ganz anders ist.

Gleich nach unserer Ankunft führte uns der Besitzer in seinen Alpengarten, der an Umfang und Reichhaltigkeit kaum von irgend einer anderen Anlage ähnlicher Art übertroffen wird. Eine natürliche Felswand von wohl über 40 Meter Höhe und mehreren 100 Meter Länge ist sehr geschickt benutzt worden, um den Pflanzen der Hochgebirge eine Stätte zu bieten, an der sie sich wohl fühlen und ihre Schönheiten entfalten können, wie an heimischen Standorten. Und nach Tisch wurden die Wagen bestiegen und eine bis in den Abend hinein sich erstreckende Rundfahrt durch den ausgedehnten Park unternommen, die eine Fülle schöner Eindrücke und mannigfache Anregungen bot. Die Anlagen sind zum größten Teile aus vorhandenen Waldbeständen herausgehauen worden, wobei Wiesentäler von wechselnder Breite, teilweise mit Wasserläufen und seeartigen Teichen ausgefüllt, den Kern der geschaffenen Bilder abgegeben. Den jüngsten und für mein Gefühl interessantesten Teil des Ganzen bildet eine vollständig durch Neuanpflanzungen entstandene Anlage an den Ufern eines langgestreckten Sees, der in mehrfachen Windungen ein schmales Tal mit teilweise steil abfallenden Felsvorsprüngen ausfüllt. Sie ist noch im allerjüngsten Entwickelungsstadium, berechtigt aber durch die Art, wie die örtlichen Verhältnisse ausgenutzt und die Pflanzenbestände angeordnet und zusammengesetzt sind, zu den allerbesten Erwartungen.

Unermüdlich war Graf Silva Taronca bestrebt, uns über die Entstehungsgeschichte des Parkes und die Motive, die ihn bei seinen Maßnahmen im einzelnen geleitet haben, aufzuklären und Einblick in sein künstlerisches Programm zu gewähren. Erst in später Stunde, nachdem wir den Abend in der hohen Halle des Schlosses im Kreise der gräflichen Familie verbracht und in lebhafter Unterhaltung unsere Ansichten über die Eindrücke des Tages ausgetauscht hatten, schieden wir voll Dankes für das uns in liebenswürdigster Form Gebotene, um unsere Bahnstation zu erreichen und nach Prag zurückzukehren, wo wir erst lange nach Mitternacht anlangten.

Prag selbst bietet dem Gartenkünstler auf seinem Sondergebiete wenig, um nicht zu sagen nichts! Dagegen fesselte uns die Stadt selbst mit ihren alten Plätzen und Gassen, Kirchen und Palästen außerordentlich. Wir konnten nicht alles sehen, dazu war die Zeit zu knapp geworden, aber die Bilder, die wir auf unsern Streifzügen durch die Stadt in früher Morgenstunde und bei hereinbrechendem Abend in uns aufgenommen haben, waren unvergeßlich schön. H.

Aus den Parkanlagen von Pruhonitz: Der Schloßteich mit dem Schloß im Hintergrund.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST

Jahresbericht.

Bericht über das 23. Jahr des Bestehens der Gesellschaft vom 1. Januar 1909 bis 31. Dezember 1909

sowie Mitteilungen über den Stand der Gesellschaft am 1. Juli 1910.

In dem Berichtsjahr fanden Änderungen in der Organisation der Gesellschaft und in der Zusammensetzung des Vorstandes nicht statt. Über die Geschehnisse innerhalb der Gesellschaft und in ihrem Tätigkeitsgebiet hat „Die Gartenkunst" jeweils ausführliche Berichte gebracht. Hervorzuheben sind die Einrichtung einer Gartenarchitekturklasse an der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf, die Hauptversammlung in Hamburg, die Studienreise nach England, die Teilnahme von Mitgliedern des Vorstandes und des Schriftleiters an zwei Versammlungen, für welche der Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den Kgl. preussischen Staaten nach Berlin eingeladen hatte und die Einleitung des Übertritts des Vereins Deutscher Gartenkünstler zur Gesellschaft.

Die Entwicklung der Gartenkunstklasse an der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf wird noch weiter beobachtet werden müssen, ehe ein Urteil darüber abgegeben werden kann, ob das, was bei ihrer Beantragung von der Gesellschaft erstrebt worden, auch erreicht ist und wird hierüber nochmals zu berichten sein.

Die Hauptversammlung in Hamburg, vom 25. bis 28. Juni 1909, ist unter zahlreicher Beteiligung in eifriger Arbeit, nach deren Beendigung ja auch der Genuss nicht fehlte, in schöner Weise verlaufen. Der besondere Bericht hierüber ist den Mitgliedern zugegangen. Einen breiten Raum in ihren Verhandlungen nahmen die Erörterungen über den geplanten Hamburger Stadtpark ein. Die damals für die beabsichtigten Ausführungen geäusserten Befürchtungen sind durch die vor kurzem erfolgte Veröffentlichung der neuen Pläne in der „Gartenkunst" in sehr befriedigender Weise ausgeräumt worden.

Über den Verlauf der Englandreise sind die Mitglieder ebenfalls durch Sonderberichte unterrichtet. Auch an dieser Stelle soll noch einmal betont werden, dass sie für alle Teilnehmer ein grosser Genuss und auch von sehr grossem aufklärendem Werte gewesen ist, nicht nur hinsichtlich der Beurteilung englischer Verhältnisse, sondern auch hinsichtlich der Schätzung gartenkünstlerischer Werte im allgemeinen. Der grosse Erfolg der Reise legt nahe die Veranstaltung von Studienreisen dauernd in das Jahresprogramm der Gesellschaft aufzunehmen.

Die Teilnahme an den Versammlungen in Berlin am 28. Februar und 13. Dezember 1909, zu denen der Verein zur Beförderung des Gartenbaues in den kgl. preussischen Staaten eingeladen hatte, mit der Absicht eine Verschmelzung aller für die Förderung der Gartenkunst und des Gartenbaues tätigen Vereine herbeizuführen, hat ein positives Ergebnis nicht gehabt. Auf der gegebenen Grundlage konnte dieses Ergebnis auch nicht erreicht werden. Die Anregungen, die sich aus dem persönlichen Verkehr mit den Vertretern anderer Vereine auf diesen beiden Versammlungen hinsichtlich eines Zusammengehens auf Gebieten, wo die beiderseitigen Bestrebungen sich ergänzen, entwickelt haben, waren jedoch von grossem Wert.

Bei Gelegenheit der Anwesenheit des Geschäftsführers in Berlin am 28. November fand die Anbahnung des Übertritts des Vereins Deutscher Gartenkünstler zu unserer Gesellschaft statt. Das beiderseitige Einverständnis über die Grundlagen dieses inzwischen erfolgten Übertritts, durch den die Spaltung innerhalb der Vertreter der Deutschen Gartenkunst beseitigt werden sollte, wurde noch im Jahre 1909 erreicht und fand dieses Jahr hiermit einen bedeutungsvollen und erfreulichen Abschluss.

Die Vermehrung und die Benutzung der Bibliothek und der Lichtbildersammlung durch die Mitglieder geschah wie in früheren Jahren.

Der Abschluss der Einnahmen und Ausgaben für das Jahr 1909 ist gleichzeitig mit der Revision der Kasse am 29. April 1910 festgestellt worden und der Bericht hierüber inzwischen den Mitgliedern zugegangen. Mit Befriedigung weist der Vorstand auch an dieser Stelle auf die gute Lage der Gesellschaftskasse hin.

Der Haushaltplan für das Jahr 1911 wird vorgeschlagen wie folgt:

Einnahmen:

Mitgliederbeiträge	Mk. 17 600.—
Ertrag aus der Zeitschrift	„ 2900.—
Sonstige Einnahmen (Lichtbilderverleihung, Verkauf von Drucksachen usw.) . .	„ 150.—
Zinsen	„ 150.—
	Mk. 20 800.—

Ausgaben:

Für die Zeitschrift	Mk. 12000.—
„ den Geschäftsführer	„ 900.—
„ Schreibhilfe	„ 600.—
„ Reisekosten	„ 1000.—
„ Porti	„ 600.—
„ Drucksachen und Lichtbilder	„ 550.—
„ Gruppenbeiträge	„ 1100.—
„ die Hauptversammlung (einschliesslich Herausgabe eines Sonderheftes)	„ 1500.—
„ Preisausschreiben	„ 500.—
„ Verschiedenes (Unvorhergesehenes)	„ 1000.—
„ Saldo	„ 1050.—
	Mk. 20800.—

Über die Mitglieder-Bewegung im Jahre 1909 ist folgendes mitzuteilen:

Am Schlusse des Jahres 1909 traten freiwillig aus	37	Mitglieder
Durch Tod schieden aus	8	„
Gestrichen wurden	44	„
	89	Mitglieder.

Es traten neu ein vom 1. Januar bis 31. Dezember 1909	119	Mitglieder
vom 1. Januar bis 1. Juli 1910	180	„
	299	Mitglieder.

Unter den vom 1. Januar bis 1. Juli 1910 eingetretenen Mitgliedern befinden sich 111 Mitglieder des ehemaligen Vereins Deutscher Gartenkünstler.

Die Mitgliederzahl beträgt demnach zur Zeit:

Ehrenmitglieder	10	
Schriftwechselnde Mitglieder	10	
Behörden, Verwaltungen und Vereine	150	
Persönliche Mitglieder	1009	
	1179	Mitglieder.

Seit der Erstattung des letzten Jahresberichtes wurden der Gesellschaft durch den Tod entrissen die Herren:

Eduard Ichon, Gartenarchitekt, Hannover. *K. Oschmann*, Landschaftsgärtner, Würzburg. *Ludwig Möller*, Garten-Ingenieur, Erfurt. *O. Hoeg-Hansen*, Stadtgärtner, Kopenhagen. *A. Hilke*, Kunst- und Landschaftsgärtner, Dortmund. *August Koenemann*, Niederwalluf. *Ad. Heydenreich*, Stadtrat, Tilsit. *v. Sydow*, Kgl. Hofgärtner, Celle.

Ehre ihrem Andenken!

Über die Tätigkeit der Gruppen, die entsprechend dem Wachstum der Gesellschaft von Jahr zu Jahr an Wichtigkeit gewinnt, folgen nachstehend die von diesen erstatteten Sonderberichte.

Gruppe Bayern.

Die Gruppe Bayern hielt im Jahre 1909 eine Sitzung im Ausschusslokale der Bayerischen Gartenbaugesellschaft zu München ab. Herr Garteningenieur *Schnizlein* hielt auf dieser einen Vortrag über die neuen städtischen Anlagen in Köln. Referate erstattete Herr Hofgartenoberinspektor *Schall* über die Gartenkunstklassen in Düsseldorf und über die Normierung der Einheitsätze bei Gartenanlagen zunächst für München und Umgebung.

Die weitere Bearbeitung dieser Angelegenheit wurde einer Kommission, bestehend aus den Herren *Hammelbacher*, *Holfelder*, *Lassbeck*, *Schall* und *Schnizlein* übergeben. Ausserdem wurden in der Sitzung in ausführlicher Weise die innern Verhältnisse der Gesellschaft besprochen und viele andere geschäftliche Angelegenheiten beraten.

Ausflüge wurden im Jahre 1909 keine unternommen.

Gruppe Brandenburg.

Im Laufe des Jahres 1909 fanden statt: 2 geschäftliche Hauptsitzungen, 9 ordentliche Sitzungen, von denen 4 mit Vorträgen, 2 mit Ausflügen bezw. Besichtigungen verbunden waren.

An Vorträgen wurden gehalten: „Über Urnenhaine, in besonderer Berücksichtigung der Planungen für Berlin", Kgl. Garteninspektor *Zahn;* „Die Frau als Gärtnerin", Garteninspektor *Petersen;* „Aus meiner Studienmappe aus Mecklenburg und Thüringen", Gartenarchitekt *Würzbach;* „Friedhofskunst im gesamten Umfange", Professor *Franz Seeck*. In einer Sitzung wurde über die Studienreise nach England von den Teilnehmern berichtet und dieser Bericht ergänzt durch Gartendirektor *Lesser*, welcher sich der „Deutschen Gartenstadt-Gesellschaft" angeschlossen hatte. Eine allgemeine Erörterung über Einteilung und Einrichtnng des Unterrichtes in den Gärtnerlehranstalten, unter besonderer Berücksichtigung der Gartenkunst gab durch Vorbesprechung und Ausschussberichte Gelegenheit zum Gedankenaustausch; ebenso der geplante Zusammenschluss der Gartenbau- und verwandten Vereine zu einer „Deutschen Gartenbau-Gesellschaft".

Von den Besichtigungen verdienen besondere Erwähnung: die gemeinsam mit dem „Verein deutscher Gartenkünstler" veranstalteten Besichtigungen der Arbeiten des Schillerparks und der Arbeiten für den Wettbewerb des Rathaus-Platzes in Steglitz.

Der Geschäftsführer der Gruppe, Herr *Petersen*, Marienfelde, hat infolge seines Fortzugs nach Weinheim nur bis zum September seines Amtes walten können. Bis zum Schluss des Jahres hat sein Stellvertreter Herr *Martin*, die Geschäfte geführt.

Die Gruppe zählt z. Z. 162 Mitglieder.

Gruppe Frankfurt.

Die Gruppe Frankfurt hielt zwei Sitzungen ab. Ende April in Frankfurt und Ende Oktober in Heidelberg. Mit der ersten Sitzung war eine Besichtigung des neuangelegten Teiles des Hauptfriedhofes und einiger städtischer Gartenanlagen verbunden; abends hörten die Teilnehmer einen öffentlichen Vortrag des Gartendirektors *Heicke:* „Die Pflanze als Schmuck für Balkon und Haus". Die zweite Sitzung fand gemeinschaftlich mit der Gruppe „Süd-West" statt. Dabei wurde ein Rundgang durch den Stadtwald und den Friedhof unternommen sowie abends ein Vortrag des Herrn Gartendirektor *Heicke* über „Englische Gartenverhältnisse" angehört.

Gruppe Hamburg.

Ausser zwei Vorstandssitzungen, hielt die Gruppe 9 Sitzungen ab, darunter eine gemeinschaftlich mit der Gruppe Hannover in Lüneburg um das Gelände, worüber ein Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen ausgeschrieben war, den neuen Friedhof und die neuen Kuranlagen zu besichtigen.

In den Sitzungen wurden fünf Vorträge gehalten und zwar:

1. Über Italien mit besonderer Berücksichtigung von Messina und Calabrien. Referent Herr *Gottfried Mehler.*
2. Das Verhältnis der Landschaftsgärtner zum Baumschulenbesitzer. Referent Herr Baumschulenbesitzer *Rulemann Grisson.*
3. Die Gartenstilarten. Referent Herr Garteningenieur *Brügmann.*
4. Die Englandreise. Referent Herr Landschaftsgärtner und Baumschulenbesitzer *Peperkorn.*

In der letzten Sitzung des verflossenen Jahres wurde der Vorstand für 1910 wiedergewählt. Einem in Hamburg gegründeten Zentralverein für Obst- und Gartenbau ist die Gruppe als Mitglied beigetreten. Vom 25. bis 28. Juni hielt unsere Gesellschaft hier ihre Hauptversammlung ab und hatte unsere Gruppe das Vergnügen eine ansehnliche Zahl von Mitgliedern begrüssen zu können. Die an der Hauptversammlung sich anschliessende Englandfahrt, deren Ausgang von Bremen bestimmt war, hatte jedoch manches Mitglied veranlasst, direkt nach Bremen zu fahren, sodass die Teilnahme an den Ausflügen hierdurch beeinträchtigt war.

Gruppe Hannover.

Im Jahre 1909 fanden zwei Sitzungen statt. Am 24. Januar versammelten sich die Mitglieder mit denen der Gruppe Hamburg in Lüneburg zur Besichtigung des Geländes am Bardewicker Wall, für dessen gartenkünstlerische Gestaltung ein Preisausschreiben vorlag. Am 26. September 1909 wurde die Stadt Minden i. W. besucht, wo hauptsächlich die Anlage des neuen Friedhofes Interesse erweckte. Im Anschluss an beide Besichtigungen fanden Sitzungen statt, in denen Angelegenheiten der Gesellschaft besprochen wurden.

Gruppe Pommern.

Neben verschiedenen zwanglosen Zusammenkünften ihrer Mitglieder hielt die Gruppe Pommern satzungsgemäss zwei beschliessende Versammlungen ab und zwar die erste am 23. Januar zu Stettin, die zweite in Verbindung mit einem Ausflug nach Chorin und der märkischen Schweiz am 20. Juni.

Zur Besprechung gelangten neben Fragen von geringerer Bedeutung besonders die Hochschul- und Wettbewerbsfragen; ferner wurde über den Verlauf der Englandreise von Herrn Gartendirektor *Schulze*, Stettin, in ausführlicher Weise berichtet.

Gruppe Rheinland.

Im verflossenen Berichtsjahr hielt die Gruppe wie in den Vorjahren 4 Sitzungen ab und zwar am 31. Januar in Köln, am 2. Mai in Düsseldorf, am 10. Oktober in Essen und am 28. November in Köln.

In der ersten Sitzung des Jahres fand die Neuwahl des Vorstandes statt, der einstimmig durch Zuruf wiedergewählt wurde. Als Beisitzer wurden neu bezw. wiedergewählt die Herren *Günther*, Bonn, *Hocmann*, Düsseldorf, *Lemmen*, Crefeld, *Linne*, Essen und *Wessberge*, Aachen. Eine im breitesten Rahmen gehaltene Besprechung über Pflanzengruppierung nahm im übrigen die Sitzung in Anspruch.

Der Maisitzung in Düsseldorf ging eine sehr interessante und lehrreiche Besichtigung einer grossen Anzahl von Privatgärten und eines Stadtplatzes voraus. Der auf der Tagesordnung stehende Antrag des Herrn Gartenarchitekten *Reinhard*, Köln, eine Untergruppe selbständiger Gartenarchitekten zu bilden, musste wegen Abwesenheit des Antragstellers vertagt werden. Weiter wurde verhandelt über die beabsichtigte Einrichtung von Gartenkunstklassen an Kunstgewerbeschulen und über die Tagesordnung der Hauptversammlung in Hamburg. Die Besichtigung der wichtigsten städtischen Anlagen und mehrerer Krupp'schen Schöpfungen machte die Zusammenkunft in Essen sehr wertvoll und genussreich. Die Sitzung selbst brachte als wichtigstes die Besprechung über Eindrücke von der Englandreise. Die Schlussitzung des Jahres in Köln galt zunächst der Beschlussfassung über den schon erwähnten Antrag auf Bildung einer Untergruppe selbständiger Gartenarchitekten. Dem Antrag wird in der Weise stattgegeben, dass bestimmten Kreisen von Mitgliedern ermöglicht werden soll, vor den Gruppensitzungen zur Beratung zusammen zu kommen. Es folgte wiederum in breitem Rahmen die Besprechung über Eindrücke von der Englandreise.

Gruppe Sachsen-Thüringen.

Es fanden drei Sitzungen in Leipzig, Halle und Magdeburg statt, in denen meist die innern Angelegenheiten der Gesellschaft und der Gruppe besprochen wurden. Die Gruppe verzichtete auf die ihr zustehenden Gruppenbeiträge für 1907 und 1908. Ferner wurden besprochen die Preisausschreiben und neu erschienene Bücher. Von einem Teilnehmer wurde die Englandreise geschildert. Die Nachmittage wurden zur Besichtigung von Neuanlagen bezw. Gärtnereien benutzt.

Gruppe Schlesien-Posen.

Das Kalenderjahr 1909 ist als ein recht reges Vereinsjahr für unsere Gruppe zu bezeichnen. Der Besuch unserer Sitzungen war stets ein sehr reger und besonders bemerkenswert ist es, dass die Beteiligung der ausserhalb Breslau wohnenden Mitglieder an unsern Zusammenkünften immer eine zahlreiche ist.

Es wurden im ganzen 7 Sitzungen abgehalten, die mit Vorträgen und Diskussionen über Tagesfragen ausgefüllt wurden.

Es sprachen: *Hanisch*, über den Bayrischen Platz Schöneberg; *Singer:* Die Kruppschen Gartenanlagen; *Strehle:* Die Ausbildung des Gartenkünstlers; *Richter:* Die Internationale Gartenbauausstellung in Berlin; *Hanisch:* Die Bedeutung von Stadtwaldanlagen für Industrie und Grosstadt; *Richter:* Meine Englandreise; *Röhnick:* Reiseeindrücke von Paris, Saint-Cloud, Versailles; *Heinze:* Die Gärtnerfortbildungs- und Handwerkerschule in Breslau; *Erbe:* Die Friedhofskunstausstellung in Görlitz.

Ein besonders schöner Tag in unserm Gruppenleben war der 21. September, an dem eine Anzahl der

Teilnehmer an der Enthüllung des Stolldenkmals in Proskau auf der Rückreise durch Breslau kamen und hier von der Gruppe gastlich aufgenommen wurden.

Innerhalb des Gruppenvorstandes hat sich nichts geändert. Im Hauptausschuss wird die Gruppe nach wie vor von *Hanisch*-Breslau und *Erbe*-Breslau vertreten.

Gruppe Süd-West.

Im Laufe des Jahres 1909 fand nur eine Sitzung statt und zwar am 17. Oktober gemeinsam mit der Gruppe Frankfurt in Heidelberg. Dieselbe war vornehmlich geschäftlichen Angelegenheiten der Gruppe gewidmet, dem Bericht über die Hauptversammlung in Hamburg, der Neuwahl des Vorstandes usw. In Gemeinschaft mit der Gruppe Frankfurt wurde ein Spaziergang durch die Anlagen Heidelbergs, den Friedhof und die Koniferenwälder unternommen und abends ein Lichtbilder-Vortrag des Herrn Gartendirektor *Heicke* über die Englandreise der Gesellschaft unter dem Titel „Englische Gartenverhältnisse" angehört. Da der bisherige Vorsitzende, Herr Gärtnereibesitzer *Vogler*, Baden, ausser der Zeit sein Amt niedergelegt hatte, war die Gruppe ohne Leitung, sodass weitere Versammlungen nicht zustande kamen, was zu vielen Klagen der Mitglieder Anlass gab.

Für das nächste Jahr sind Sitzungen in Aussicht genommen in Freiburg, Karlsruhe und am Bodensee.

Gruppe Westfalen.

Die Gruppe tagte dreimal und zwar am 10. Januar in Dortmund, am 5. Mai in Gelsenkirchen und am 5. September in Herford. Eine Vorstandssitzung fand ausserdem am 20. Februar in Gelsenkirchen statt.

In den Gruppensitzungen wurden folgende Vorträge gehalten: Der gärtnerische Unterricht an der Fortbildungsschule von Herrn Stadtgärtner *Dammann*, Herford; die Reinigung der durch Rauch und Russ geschwärzten Fensterscheiben und die Erweiterung des Stadtparks in Gelsenkirchen von Herrn Garteninspektor *Simon* in Gelsenkirchen; die Rauschschäden an den Anpflanzungen in den Gross- und Industriestädten und ihre Folgen von Herrn Garteninspektor *Schmidt*, Dortmund; über die Englandreise von den Herren Stadtgärtner *Dammann*, Herford und Stadtgärtner *Meyerkamp*, Bielefeld. Sämtliche Vorträge wurden durch Pläne, Skizzen, Photographien und Karten erläutert. An der Studienreise nach England haben fünf Mitglieder der Gruppe teilgenommen.

An die Sitzungen schlossen sich Besichtigungen sehenswerter Gartenanlagen an. In Gelsenkirchen erregte der Tulpenflor im Kaiserpark allgemeines Interesse, in Herford wurden die grossartigen Gartenanlagen und Obsttreibereien der Brauerei „Felsenkeller" und die Kuranlagen zu Salzuflen besichtigt.

Die Gruppe zählte am Jahresanfang 1909 52 Mitglieder; durch Domizilwechsel verlor die Gruppe 4 und gewann 6 Mitglieder, neu beigetreten sind 8 Herren, sodass die Mitgliederzahl am Jahresschluss 62 betrug.

An Stelle des von Dortmund scheidenden bisherigen Vorsitzenden, Herrn Geh. Baurat *Kuhlmann*, wurde der bisherige Schriftführer Herr Garteninspektor *Schmidt* einstimmig zum Vorsitzenden gewählt, zum Schriftführer der Gruppe städt. Reviergärtner *Lauber*, Dortmund, Humboldtstr. 60 a. Die übrigen ausscheidenden Vorstandsmitglieder wurden sämtlich wieder gewählt, mit der Neuhinzunahme des Herrn Stadtgärtner *Meyerkamp*, Bielefeld als Vertreter für den Osten unserer Provinz.

Der Rücktritt des bisherigen Vorsitzenden wurde allgemein bedauert und ehrte die Versammlung die Verdienste des Herrn Geheimrat *Kuhlmann* durch Erheben von den Plätzen und Ernennung zum Ehrenvorsitzenden.

Köln, den 1. Juli 1910.

Der Vorstand und Ausschuss:

I. A.:

Encke. **Beitz.** **Hoemann.**

(Fortsetzung von Seite 4.)

Gruppe Südwest.

Einladung zur Sitzung in Weinheim-Mannheim am 11. September 1910.

Vorm. 3/4 11 Uhr geschäftliche Sitzung in Weinheim, Hotel Prinz Wilhelm, gegenüber dem Bahnhof. Bericht über die Hauptversammlung in Görlitz. Spaziergang durch die städtischen Anlagen, Schloßpark von Berckheim, Kastanienwald, Besichtigung der Gartenbauschule.

2 Uhr: Mittagessen im Hotel Pfälzer Hof.

4.22 Uhr: Fahrt nach Mannheim. Besichtigung der städtischen Anlagen und Gewächshäuser sowie der Neuanlage des Stadtwaldes. Abends ev. Sitzung und Vortrag.

Die äußerst interessanten Spaziergänge rechtfertigen eine zahlreiche Beteiligung, zu der wir auch die Mitglieder der angrenzenden Gruppen mit ihren Damen freundlichst einladen.

Der Vorstand:
Ahrens, Hofgärtner, Vorsitzender.
Petersen, Gartendir., Geschäftsf.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Menzel, A., Gartenarchitekt in Breslau, ist der Titel Kgl. Gartenbaudirektor verliehen worden. — **Korte, Rud.**, seither in Friedenau bei Berlin, ist als Garteninspektor nach Steglitz berufen worden. — **Ulbrich, Andreas**, bisher Obergärtner an der Donnersmarckhütte in Zabrze O.-S. ist vom Magistrat in Oppeln zum Stadtgärtner daselbst bestellt worden. — **Gierth, Hans**, Dresden, ist vom Rat der Stadt Dresden zum technischen Assistenten bei der städt. Gartenverwaltung berufen worden.

Weinheim a. d. B. Der Gemeinderat hat beschlossen, die auf Kosten des gemeinnützigen Vereins hergestellten Anlagen in der Stadt in eigene Verwaltung zu übernehmen und den Besitzer der dortigen Gartenbauschule, H. Petersen, mit ihrer Leitung zu betrauen. Die für die Unterhaltung erforderlichen Arbeiten werden zunächst probeweise auf ein Jahr durch die Gartenbauschule ausgeführt. Dadurch ist den die Anstalt besuchenden Zöglingen eine neue lehrreiche Beschäftigungsart eröffnet.

Wettbewerb zur Erlangung künstlerischer Photographien.

Bedingungen:

1. Die Beteiligung an dem Wettbewerbe steht nur den Mitgliedern der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst frei. Die Aufnahmen müssen von den Bewerbern selbst ausgeführt sein.

2. Verlangt werden:

Gruppe I: Aufnahmen von Gebäuden im Pflanzenschmuck.
- A. Balkone, Veranden, Terrassen und dergleichen.
- B. Gelegenheitsschmuck bei festlichen Anlässen.

Gruppe II: Felsenbilder aus der Natur.
Gruppe III: Stauden im Park und Garten.

3. Jeder Bewerber muß mindestens 6 Bilder einsenden und zwar mindestens je drei aus einer Gruppe. Es kann jedem Bewerber nur ein Preis zuerkannt werden.

(Fortsetzung Seite 6).

Coniferen mit festen Ballen (ca. 200 Sorten), darunter grosse Auswahl in prachtvollen Schaupflanzen bis 6 Meter Höhe, extra starke Kirschlorbeeren, Buxus, Rhododendron ponticum, extra starke verpflanzte Allee- und Zierbäume, Ziersträucher, dabei viele Solitärs in feinsten Sorten, Obstbäume, Stauden, Ziergräser etc. und stehen wir auf Anfragen mit billigsten schriftlichen Offerten, sowie mit Preisverzeichnissen gerne zu Diensten.

S. & J. Rinz, Hoflieferanten, Frankfurt a. M.
Baumschulen in Oberursel a. Taunus.

Zum Besuche unserer Baumschulen in Oberursel, welche ab Frankfurt mit der Elektr. Strassenbahn Linie Nr. 24 **Oberursel-Hohemark, Haltestelle Motorenfabrik** in ca. 30 Minuten bequem zu erreichen sind, laden höflichst ein.

Gärtner-Lehranstalt Wittstock-Dosse.
Institut der brandenburgischen Landwirtschafts-Kammer.

Beginn des Wintersemesters am 10. Oktober 1910.

I. Kursus für Gehilfen. Gediegener Unterricht, erteilt von sieben Fach- und vier Hilfslehrern in Landschaftsgärtnerei, Feldmessen, Nivellieren, Planzeichnen, Obst- und Gemüsebau, Treiberei, Baumschulwesen, Pflanzenkultur.

II. Kursus für Lehrlinge. Praktische Ausbildung im grossen Provinzialgarten in allen Zweigen des Gartenbaues.

Auskunft erteilt der Direktor **Schneider,** Königl. Ökonomie-Rat.

Wünsche Beteiligung
an
Landschaftsgärtnerei oder Baumschule.
Gartenarchitekt **Winkelhausen,**
Hamburg 36.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Begonia semperfl. „Berna" reine hochgezüchtete Samen (jetzt beste Aussaat)
versendet unkostenfrei 2 g 5 M., 5 g 10 M.
Gartenbauverwaltung Hofwyl
(Kanton Bern, Schweiz).

Assenheim (Oberhessen), den 27. Juli 1910.
„Die von Ihnen vergangenes Frühjahr bezogene Begonia semperfl. „Berna" hat mich jetzt ausserordentlich befriedigt. Hervorzuheben ist ihre Unempfindlichkeit gegen anhaltendes Regenwetter, wie es diesen Sommer ja vorherrschend war. Als weiterer Vorzug dürfte gelten, dass sie fast ganz treu aus Samen fällt, da ihre Sämlingspflanzen nur ganz geringe Abweichungen zeigten. Sie ist daher eine ausserordentlich brauchbare Gruppenpflanze". Hochachtend
Wilh. Riede, gräfl. Hofgärtner.

(Fortsetzung von Seite 5.)

4. Die Bildgröße soll nicht kleiner als 9×12 und nicht größer als 18×24 sein.

Die Wahl des Kopierverfahrens bleibt den Bewerbern überlassen. Die Bilder müssen aufgezogen sein.

5. Die Bilder müssen auf der Rückseite ein Kennwort und die genaue Bezeichnung des aufgenommenen Gegenstandes tragen. Beilage eines Lageplanes ist erwünscht.

6. Die Bilder dürfen vorher noch nicht veröffentlicht sein. Mit der Prämiierung erwirbt die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst das Recht, die Bilder zur Herstellung von Lichtbildern für Vortragszwecke und zur Veröffentlichung in der Gartenkunst zu verwerten. Sie bleiben im übrigen Eigentum des Einsenders.

Zur Herstellung von Diapositiven und Klischees sind die Negative leihweise der Gesellschaft zu überlassen. Die Verfertiger und der Gegenstand werden bei den Veröffentlichungen und auf den Diapositiven benannt.

7. Die Bilder sind spätestens bis zum 1. August 1911 zur Beförderung an die Geschäftsstelle der Gesellschaft in Cöln-Merheim bei der Post aufzugeben. Ein verschlossener Umschlag mit der Adresse des Einsenders, äußerlich mit der Angabe des Kennwortes, ist beizufügen.

8. Zur Prämiierung stehen zur Verfügung:
zwei erste Preise zu Mk. 50.—
drei zweite Preise zu Mk. 40.—
drei dritte Preise zu Mk. 30.—.

Die Gesamtsumme kann auch in anderer Verteilung oder bei Mangel an preiswürdigen Einsendungen nur teilweise vergeben werden.

9. Maßgebend für die Prämiierung ist die künstlerische Behandlung des Motivs und die technische Vollkommenheit der Bilder.

10. Das Preisrichteramt wird ausgeübt durch den Vorstand der Gesellschaft, die Herren kgl. Gartenbaudirektor und städt. Gartendirektor Encke-Cöln, städtischer Friedhofverwalter Beitz, Cöln-Merheim, Gartenarchitekt Hoemann-Düsseldorf, unter Hinzuziehung zweier weiterer Herren, deren Namen demnächst noch bekannt gemacht werden.

11. Die Preisrichter sind vom Wettbewerb ausgeschlossen.

12. Das Ergebnis des Wettbewerbes wird in der Gartenkunst bekannt gegeben werden.

Sämtliche Einsendungen werden bei der nächstjährigen Hauptversammlung in Frankfurt a. M. ausgestellt und werden erst nach dieser Ausstellung den nichtprämiierten Ausstellern zurückgegeben.

Cöln, im September 1910.

Der Vorstand.

Personal

finden Sie am bequemsten durch die kostenlose Vermittelung der ältesten Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Schriften der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Im Verlag der Kgl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G. in Würzburg ist erschienen:

Gartenkunstbestrebungen . . . . . auf sozialem Gebiete.

Drei Vorträge.

68 Seiten Oktavformat mit 33 Abbildungen.

Preis pro Exempl. M. 1.—.

Die **Allgemeine Zeitung in München** schreibt über die Publikation:

D. Unter dem Titel Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete hat die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein Heft herausgegeben, das soeben im Verlage von H. Stürtz in Würzburg erschienen ist. Es enthält drei Vorträge, die im vorigen Jahre in Nürnberg auf der Hauptversammlung der genannten Gesellschaft gehalten worden sind. Der ihnen gemeinsame Grundgedanke ist der, die Möglichkeiten nachzuweisen, durch die der moderne Mensch wieder in die Lage versetzt werden kann, sich des Genusses eines Gartens zu erfreuen, der neben seinen hygienischen und wirtschaftlichen Vorteilen auch ästhetische Befriedigung bietet. Die Gartenkunst-Gesellschaft bezweckt also, „breiten Schichten ein Gut von hoher sozialer und kultureller Bedeutung wieder zu gewinnen“ und alle Bestrebungen zu unterstützen, „die auf Hebung der Gartenkultur gerichtet sind“, wobei sie besonders diejenigen fördert, „welche dem Garten am Wohnhause und der Verschönerung seiner nächsten Umgebung gewidmet sind“. Von diesem Sinne sind demgemäss die drei Vorträge geleitet.

Der erste ist von H. Kampffmeyer (Karlsruhe) über „Gartenstadt und Gartenkunst“ gehalten. Ausgehend davon, dass es sehr wohl möglich und bereits durch Erfahrung erprobt ist, der heute verbreiteten unsinnigen und willkürlichen Preissteigerung der Grundstücke wirksam entgegenzutreten, zeigt er die Möglichkeit der Begründung von Gartenstädten. Die Idee dazu ist in Deutschland, England, Schweden und Russland fast zugleich entstanden und in England (in der Gartenstadt Letchworth) auch bereits verwirklicht. Die hier erzielten Erfolge haben auf den Fortschritt der deutschen Unternehmungen günstig gewirkt. Das Wesentliche bleibt die Gemeinnützigkeit der Bodenhaltung und das enge Zusammenhalten von Gartenstadt und Gartenkunst Inwieweit die erstere in allerlei Villenorten und dergleichen längst vorhanden, ist dabei unerörtert geblieben, ebenso die Frage, wie die Eigenart der Gartenstadt mit dem Betriebe des modernen Lebens zu vereinigen, und wie sie vor allem den Interessen der wirtschaftlich schwachen Bevölkerung nutzbar zu machen ist. Beides ist in den folgenden zwei Vorträgen beantwortet.

Der eine, von F. Zahn (Steglitz), betitelt „Die Gartenstadt“, behandelt deren gartenkünstlerische Gestaltung. Unter dem entschieden richtigen Gesichtspunkte, dass wir gegenwärtig noch nicht mehr erreichen können, als höchstens die allmähliche Überleitung zur Gartenstadt, zeigt er, wie in diesen Kompromisszeiten innerhalb von Villenorten, Arbeiterkolonien und dergleichen sich das landschaftliche Element malerisch, individuell und naturgemäss behandeln lässt. Die Ausführungen sind durch zahlreiche Abbildungen unterstützt, zu denen die westlichen Ortschaften bei Berlin die Vorbilder geliefert haben. Hier finden sich gute Beispiele und schlimme Gegenbeispiele in Fülle. Einzelne Dinge, wie die Baumpflanzung, die Häuserberankung, die Gruppierung der Landhäuser, die Anordnung von Kolonien am Wasser werden besonders eingehend behandelt. Auch in diesem Vortrage ist auf die Höhe der Preise nicht genügend Rücksicht genommen. Das Beispiel des Luisengartens in Magdeburg, auch einzelner Privatstrassen in Berlin, hätte neben anderem die Aufmerksamkeit des Vortragenden darauf lenken müssen, dass infolge der dort herrschenden Unerschwinglichkeit der Kauf- und Mietspreise die von ihm empfohlenen Kolonien doch immer nur für die begüterten Klassen bewohnbar sind.

Ganz anders liegt die Sache bei den Arbeiterkolonien, von denen der dritte Vortrag handelt, gehalten vom Garteningenieur F. Hanisch-Breslau. An einer langen Reihe hervorragend interessanter Beispiele zeigt er, wie man in grossen Industriebezirken durch Anlage von Gartenstädten dafür gesorgt hat, die Arbeiter an die Stätte ihrer Tätigkeit zu fesseln, ihr Interesse mit dem des Ortes zu verknüpfen, und auf Moralität und Familienleben in günstiger Art einzuwirken. Als Beispiele dienen u. a. die Kolonien Emmagrube, Huldschinsky, das Borsigwerk, die Gärten im Waldenburger Kohlenrevier, die Arbeiterhäuser der Farbwerke Höchst a. M. und der Füllner'sche Volkspark zu Warmbrunn. Wir erhalten sehr interessante Aufschlüsse über die Anlage der Vierfamilienwohnhäuser, der Gartenbepflanzung und damit zusammenhängender Dinge und lernen an der Hand zahlreicher Pläne und Abbildungen die Vorzüge der einzelnen Kolonien gegeneinander abschätzen. Ein Bedauern bleibt uns nur insofern, als diese grossen Vergünstigungen in absehbarer Zeit doch nur einer verhältnismässig geringen Zahl von Arbeitern zugute kommen können, während die Arbeiter der grossstädtischen Betriebe und die Heimarbeiter der Grossstadt zu allermeist auf dergleichen verzichten müssen. Ihnen hilft die Gartenstadtbewegung noch lange nicht, denn was sie etwa an Wohnungszins sparen, verbrauchen sie reichlich wieder infolge der Verkehrsschwierigkeiten, wofern letztere nicht überhaupt unüberwindlich und für den Lebenserwerb direkt hinderlich sind.

Meine
neue Engrosliste 1910/11
ist erschienen, u. steht auf Verlangen umsonst und postfrei zur Verfügung.

Ich offeriere zur jetzigen Pflanzzeit:

Coniferen
in Ballen haltenden, gut garnierten Pflanzen in vielen Sorten und verschiedenen Höhen.

Für Herbst:

Ziersträucher
grosse Vorräte starker Ware in reichhaltigem Sortiment, die meisten Sorten auch einzeln in grösseren Posten abgebbar.

Alleebäume
grosse Bestände aller Sorten und Stärken, besonders **Linden und Ulmen** bis 8 cm Durchmesser.

Baumartige Gehölze - Solitärs
grosse Posten in vielen Sorten.

Pflanzen für Hecken und Lauben.
Trauerbäume, Schlingpflanzen, Immergrüne Gehölze, Rosen, Stauden, Pflanzen für moderne Gärten in dafür passenden Sorten.

Verpflanzte Obst-Hochstämme
von Äpfel u. Birnen, in weitem Stande gezogene starke Bäume von 11-15 cm Umfang mit starken, tragbar. Kronen sowie alle anderen Obstarten und Formen auch **Beerenobst.**

Rulemann Grisson jr.
Baumschulen, **Saselheide,**
:: Alt-Rahlstedt bei Hamburg. ::
Zum Besuch meiner **152 Morgen — 38 ha umfassenden Kulturen** lade Interessenten ergebenst ein.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Alleebäume
verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!
Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.
300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.
Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.
Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
Über 100000 Taxus in allen Grössen!
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.
Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen

Unentbehrlich
für jeden Geflügelzüchter und -Liebhaber
ist das farbig illustrierte
Taschenbuch der Rassegeflügelzucht
von **Kramer,** neu bearbeitet von **Kleffner-Wulf**
welches auf 107 prächtigen zwölffarbigen Tafeln die getreu nach der Natur gemalten Abbildungen sämtlicher Hühner- und Wassergeflügel-Rassen enthält und mit ausgiebigem Text über Zucht und Pflege des Geflügels versehen ist.
Nur Mk. 8.— Preis eleg. in Leinwand geb. **Nur Mk. 8.—.**
Zu beziehen durch die Verlagshandlung
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg
:: Verlags-Abteilung. ::

Kunstgewerbeschule
mit besonderer Architektur-Abteilung und Gartenkunstklasse Düsseldorf.
Die Aufnahmen für das Wintersemester finden statt: Am 29. und 30. September und 1. Oktober vormittags von 10 bis 1 Uhr und am 29. und 30. September abends von 6—8 Uhr. Der Unterricht beginnt am 3. Oktober morgens 8 Uhr. Die Aufnahme von Schülern für die Architektur-Abteilung und Gartenkunstklasse kann **nur auf Grund schriftlicher, bis zum 10. September einzureichender Anmeldung** erfolgen. Nähere Aufnahmebedingungen sind aus dem Prospekt, der :: kostenlos versandt wird, zu ersehen. ::
Der Direktor:
Professor Wilhelm Kreis.

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G.,** Frankfurt a. M., Zeil 48 I übertragen.

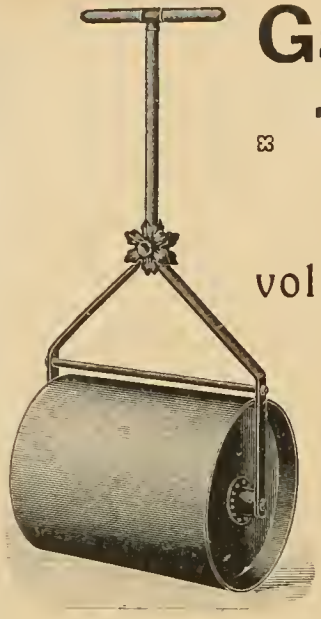
Paul Hauber Baumschulen
Tolkewitz Dresden 10
empfiehlt
Erstklassiges Pflanzenmaterial
für
moderne Garten-Gestaltung:
Bessere
Sträucher u. baumart. Gehölze
Alleebäume und Heistern.

Hainbuchen
über 2 m hoch mit Ballen, vollgarnierte selten schöne Pflanzen.

Koniferen
mit festen Erdballen in allen gangbaren Sorten und Grössen, eigene Kulturware aus meinen Koniferenschulen. Sicher im Anwachsen.

Obstbäume,
bekannte prima Ware:
Hochstämme, Halbstämme, Pyramiden, Spaliere, Verrier, Kordon und alle Kunstformen.

— **Katalog gratis und franko.** —
Ausführl. Offerten sofort u. bereitwilligst. Zum Besuch meiner 76½ ha umfassenden Baumschulen lade ergebenst ein.



Garten- und Lawn-Tennis-Walzen
in
vollendeter Ausführung billigst
Abner & Co.,
G. m. b. H.
Ohligs 36.

Grossblättrige Ulmen
mehrmals verpflanzte tadellose Stämme, 18—25 cm., St.-Umfg. Vorrat mehrere 1000 St.
Coniferen,
extra starke Pflanzen mit festem Ballen empfiehlt
G. D. Böhlje, Baumschulen,
Westerstede in Oldenburg.

LINDEN

Bedeutende Vorräte wiederholt verpflanzter **Prachtbäume** von **Tilia euchlora** und **intermedia.**

Dieselben stehen nicht in geschlossenen Quartieren sondern sind als **Alleen** mit **weitem Abstand** in unseren Baumschulen aufgepflanzt und haben runde, volle Kronen, sowie ein ausgezeichnetes Wurzelvermögen. Stammumfang (1 m über der Erde) 25—40 cm.

Ferner **2000 schwächere Linden** mit 13—15 cm Umfang.

Preise brieflich!

Tempelhofer Baumschulen,
Tempelhof—Berlin.

Sie suchen etwas
und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.
Herm. A. Hesse
Baumschulen
Weener
(Provinz Hannover).
— „Firma hat Weltruf". —

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Grosse Vorräte Alleebäume,

Hochstämmige Ia. Ware.

Platanen 12/13 — 14/16 — 16/18 — 20/23 cm.

Kastanien, rot- und weissbl. 16/18 — 18/21 — 21/24 cm.

Tilia dasystylla 14/16 — 16/18 — 18/20 cm, extra schön gerade und reich bewurzelt.

Robinia bessoniana 10/12 — 12/14 cm, schön gerade, kürzl. verpflanzt.

Acer Negundo fol. arg. var., extra schön, Pyramide 1 1/2—2 1/2 Mk. Hochstämme.

Wallnüsse 16/18 — 18/20 cm.

Ziersträucher in schöner Sortenwahl, schöne Sträucher 0.70—1 Mk.

von . . . . . Mk. 85 p. 1000 an
Stark . . . . . „ 120 p. 1000
Extra stark . . . . . „ 250 p. 1000

Viburnum opulus sterile, extra starke Sträucher 1 1/2—2 Mk., noch blühbar . . . . . Mk. 35 bis Mk. 45 %

Königliche Baumschulen Groenewegen & Sohn,
De Bilt, bei Utrecht.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Erste Kraft Repräsentable Persönlichkeit mit bester fachlicher und künstlerischer Ausbildung, energisch, guter Zeichner, 30 Jahre alt, als selbständiger Leiter grosser Anlagen und als Geschäftsführer tätig gewesen, neuzeitliche künstlerische Entwürfe, **sucht zum 1. Oktober** entsprechende Stellung in Verwaltung oder grösserem Geschäft.

Gefl. Angebote unter **V 7756** an **Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt am Main** erbeten.

Baumschulmaterial
Steinmeyer & Wolckenhaar S.m.b.H.
Leer in Ostfsld.
„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten"

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.

Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.

Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus
Taxus, Blautannen, Ilex Schlingpflanzen, Treibpflanzen,
Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.
Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.
Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.
Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **10.50 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **20.— „**
Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons
stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.
Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Preislisten frei.
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion
Haasenstein & Vogler A.G.,
Aelteste Annoncen-Expedit.,
Frankfurt a.M., Zeil 48, I.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

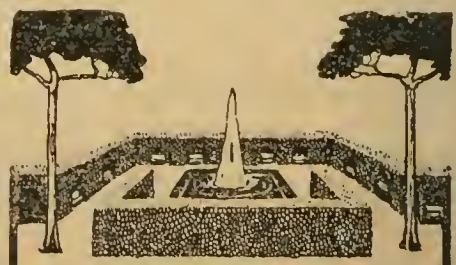
für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.



Starke Alleebäume

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher und baumartige Gehölze

in all. Stärken u. großer Sortenauswahl

Obstbäume.

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen
in allen Sorten und Grössen. —

Taxus baccata

in all. Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange
unser neuestes Preisverzeichnis. —
Bei grösserem Bedarf
und Waggon Ladungen besonderes
Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co. Baumschulen
Elmshorn i. Holstein

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst E. V.

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 10 | Samstag den 1. Oktober 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst E. V. Kommissionsverlag der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Inhalt: Rudolf Fischer-Charlottenburg: Die königl. Gärten zu Schwedt und Monplaisir. — Heicke-Frankfurt a. M.: Sichtung unserer Gehölzbestände. — Buttenberg-Düsseldorf: Von Hausgärten und Gartenarchitekturen. — Theo Nußbaum-Niederbreisig: Gartenbilder aus Bonn. — Die deutsche Gartenkunst auf der Brüsseler Weltausstellung. — Bücherschau. — Kleine Mitteilungen.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

Eigene Kulturen in Holland.

Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grösseren Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

Partie aus dem Königlichen Berggarten Herrenhausen-Hannover.

Gustav Röder G. M. B. H.

Langenhagen 4 bei Hannover

Telephonamt Hannover 1276.

Moderne Gewächshaus-Bauten
Wintergärten · Veranden
· · · Centralheizungen · · ·
Warmwasser · · · · Dampf.

Prämiiert auf allen beschickten Ausstellungen.
Letzte Auszeichnung: „Gold. Medaille Jubiläums-Ausstellung Cassel 1906"
„Goldene Medaille Gartenbau-Ausstellung Duisburg 1909"
Feinste Referenzen. Älteste und grösste Fabrik der Provinz Hannover.

Ausgegeben am 6. Oktober 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst E. V.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle und Kasse.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** H. Schall, Königl. Hofgärteninspektor, München, Residenz. Gruppe **Brandenburg:** Hans Martin, Berlin-O 27, Wallnertheaterstraße 3. Gruppe **Frankfurt a. M.:** H. Müchler, Städt. Gartenverw., Frankfurt a. M., Luisenstr. 115. Gruppe **Hamburg:** Holtz, Stadtgärtner, Altona, Waidmannstr. 72. Gruppe **Hannover:** Braband, Stadtobergärtner, Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Kaeber, Städt. Gartendirektor Königsberg, Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Ilenze, Städt. Obergärtner, Stettin, Falkenwalderstraße 124. Gruppe **Rheinland:** Scherer, Städt. Obergärtn., Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** W. Lenzke, Städt. Friedhofs-Inspektor, Erfurt. Gruppe **Schlesien-Posen:** Erbe, Städt. Friedhofinspektor, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Petersen, Dir. des Gartenbau-Instituts Weinheim a. d. Bergstr. Gruppe **Westfalen:** H. F. Lauber, Städt. Obergärtner Dortmund, Humboldstraße 60a.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) Postfach 216 zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei und der Geschäftsstelle mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3).

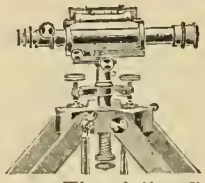
Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

R. REISS Königlicher Hoflieferant **Liebenwerda 81**

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Hans Poensgen, Baumschule,

Kaiserswerth

empfiehlt in vorzüglicher mehrfach verschulter Ware

Pyramidenpappeln		4—4½	m hoch,	prachtvoll	garniert
Heinbuchen Pyramiden		2	„ „	„	„
Goldregen	„	2½	„ „	„	„
Ulmen	„ rotblättrig	2½	„ „	„	„
Linden	„ verschied. Sorten	2½—3	„ „	„	„
Kirschlorbeer	„	1,50—2	„ „	„	„
Kugelakazien, niedrig veredelt		1,50—2	„ hoch und breit.		

Malus Scheideckeri und floribunda, Pyramiden und Büsche stark. — Gefüllt blühende Kirschen bis 1,50 m hoch und breit. — **Cotoneaster horizontalis** mit und ohne Topfballen. — Trauerbirken, Bessonsakazien, Kugelulmen, stark. Prunus triloba, Stämme und Büsche, stark. — Pinus montana und austriaca mehrmals verpflanzt, ferner Blautannen (Kosteri) in verschiedenen Grössen sowie Taxus baccata in grossen Mengen und Ziersträucher in verschied. guten Sorten.

Besuch erwünscht.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland.)

Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.

Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

7. Lichtbildersammlung.

Die Sammlung der für Vortragszwecke geeigneten **Lichtbilder** der Gesellschaft wird durch die Geschäftsstelle verwaltet.

Das Verzeichnis der Lichtbilder und die Bedingungen für die Entleihung werden auf Wunsch durch diese zugesandt.

8. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

Alle der Schriftleitung der „Gartenkunst" zugehenden neuen Bücher werden der Bibliothek einverleibt. Sie werden mit ihrem Titel, Angabe des Verfassers und Verlegers hier aufgeführt. Besondere Besprechung bleibt nach Auswahl vorbehalten.

Neue Bücher.

Müller, Jul. Friedr., Von der neuen Gartenkunst. Verlag für Literatur, Kunst und Musik, Leipzig 1910.

Frankfurt 1886—1910. Ein Führer durch seine Bauten. Herausgegeben vom Frankfurter Architekten- und Ingenieurverein.

Floericke, Dr. Kurt, Säugetiere fremder Länder. Kosmos-Bibliothek. Frankhsche Verlagshandlung, Stuttgart 1910. Preis Mk. 1.—.

Feucht, Otto, Parkbäume und Ziersträucher. Serie 9, Band 14 des naturwissenschaftlichen Wegweisers. Strecker und Schröder, Stuttgart 1910. Mk. 1.—. (Geb. Mk. 1.40.)

Wortmann, Prof. Dr. Jul., Bericht der kgl. Lehranstalt für Wein-, Obst- u. Gartenbau zu Geisenheim für 1909. Paul Parey, Berlin 1910.

Graessel, Hans, Über Friedhofsanlagen und Grabmalkunst. 60. Flugschrift des Dürerbundes. Georg D. W. Callwey, München.

Neuangemeldete Mitglieder.

Reichenbach i. V., Stadtgemeinde.

Von Heinz'sche Gutsverwaltung, Schloß Tegel bei Berlin.

Bekanntmachung.

Die Eintragung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst in das Vereinsregister beim Kgl. Amtsgericht zu Potsdam auf Grund der von der Hauptversammlung in Görlitz beschlossenen Satzungen ist vollzogen worden. Der Vorstand.

Wettbewerb.

Es besteht die Absicht, für die Hefte der Gartenkunst vom 1. Januar 1911 an einen neuen Umschlag einzuführen. Zur Erlangung dafür passender Entwürfe wird unter den Mitgliedern der Gesellschaft ein Wettbewerb ausgeschrieben.

Bedingungen für den Entwurf:

Der Entwurf soll sich auf die ganze Titelseite des Umschlages erstrecken. Anzeigen soll die Titelseite in Zukunft nicht mehr enthalten.

(Fortsetzung Seite 4).

Körner & Brodersen
Inhaber: Gustav Körner
Gartenarchitekt und Landschaftsgärtner
Fernsprecher 85 **STEGLITZ** Körnerstraße 12
GARTEN- UND PARKANLAGEN

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.
Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Muskauer Baumschule
(Parkinspektor R. Lauche).
„Für Landschaftsgärtner".
Grosser Vorrat ganz starker Parkgehölze und Bäume, mehrmals verpflanzt, das Hundert von Mk. 75.— bis Mk. 250.—.
Desgleichen Ziersträucher in allen Stärken, von Mk. 10.— bis Mk. 30.— p. Hundert.
Tilia euchlora, tomentoia ulmifolia cr., Alleebäume von Mk. 100.— bis Mk. 300.—.
Koniferen in allen Grössen.

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von **J. H. F. Lüders, Lübeck 4.**
Man verlange Preisliste.

(Fortsetzung von Seite 3).

Die Titelseite muß enthalten:
Den Titel: „Die Gartenkunst", die Bezeichnung des „Jahrganges" und des „Heftes" (Januar-Heft), den Raum für die kurze Inhaltsangabe des Heftes und die Worte: Herausgegeben von der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst E. V.".

Ein Raum von ungefähr 9×12 cm ist frei zu halten für die Aufnahme einer Abbildung aus dem betr. Hefte.

Wie bisher soll der Umschlag aus farbigem, halbsteifem Papier bestehen.

Die Entwürfe müssen mit einem Kennwort versehen bis längstens 15. November 1910 an die Geschäftsstelle der Gesellschaft eingesandt werden.

Der erste Preis beträgt Mk. 30.—,
Der zweite Preis beträgt Mk. 20.—.

Der Ankauf von weiteren Entwürfen zum Preise von je Mk. 20.— bleibt vorbehalten.

Die preisgekrönten und angekauften Entwürfe gehen uneingeschränkt in den Besitz der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst über.

Die Beurteilung der Einsendungen geschieht durch den Vorstand und durch den Schriftleiter der Gartenkunst.

Der Vorstand.

Gruppe Südwest.

Am Sonntag den 11. September versammelten sich die Mitglieder der Gruppe zu einer Tagung in Weinheim, an die sich ein Abstecher nach Mannheim anschloß. Die Herren der angrenzenden Gruppen waren gleichfalls eingeladen, jedoch nur in wenigen Vertretern erschienen. Herr Hofgärtner Ahrens begrüßte um 11 Uhr die Anwesenden und sprach sein Bedauern darüber aus, daß der Referent des Tages, Herr Göller, am Erscheinen verhindert sei; von seinem Bericht über die Hauptversammlung in Görlitz, den er schriftlich eingesandt hatte, wurde dankend Kenntnis genommen; über die Ablehnung des Antrages auf Gewährung von Reisegeldern an die Gruppenvorstandsmitglieder entspann sich eine längere Debatte, in deren Verlauf auch der anwesende Herr Gartendirektor Heicke-Frankfurt verschiedentlich aufklärend und mildernd das Wort nahm. Die Gruppe beschloß, später den Antrag abermals dem Sinne nach aufzugreifen und sich mit den andern Gruppen darüber ins Benehmen zu setzen. Als Ort der nächsten Gruppensitzung wurde Stuttgart bestimmt.

Der alsdann angetretene Rundgang durch Weinheims städtische Anlagen gab zu manchen Aussprachen Anlaß, die darin gipfelten, daß Weinheim inbezug auf seine städtischen Anlagen, Straßenpflanzungen und Häuserschmuck, sowie auch inbezug auf die Pflege seiner Vorgärten mit wenigen Ausnahmen nicht den Eindruck erwecken könne, daß man in dem vielgepriesenen „Garten" Deutschlands weile. Doch wurden auch die Schönheiten gern anerkannt. Ein Blick in die Besitzungen des Herrn Kommerzienrat Freudenberg entschädigte für vieles, ebenso wie die Anlagen am Schlosse des Grafen von Berkheim, deren alter, wohlgepflegter Baumbestand jeden Gartenkünstler entzücken könnte. Umsomehr wurde daher bedauert, daß diese Pflege nicht auch auf den prachtvollen Coniferenbestand des sogenannten Kastanienwäldchens ausgedehnt ist. Mit besonderer

(Fortsetzung Seite 5).

Gärtner-Lehranstalt Wittstock-Dosse.

Institut der brandenburgischen Landwirtschafts-Kammer.

Beginn des Wintersemesters am 10. Oktober 1910.

I. Kursus für Gehilfen. Gediegener Unterricht, erteilt von sieben Fach- und vier Hilfslehrern in Landschaftsgärtnerei, Feldmessen, Nivellieren, Planzeichnen, Obst- und Gemüsebau, Treiberei, Baumschulwesen, Pflanzenkultur.

II. Kursus für Lehrlinge. Praktische Ausbildung im grossen Provinzialgarten in allen Zweigen des Gartenbaues.

Auskunft erteilt der Direktor **Schneider**, Königl. Ökonomie-Rat.

Haarlemer Blumenzwiebeln.

J. J. Thoolen

Gartenbau-Etablissement „Der Export".

Gegründet 1884.

Heemstede, Haarlem, Holland.

Ich habe die Ehre zu berichten, daß mein illustriertes Preisverzeichnis mit sehr niedrigen Notierungen vom Herbst 1910 wieder erschienen ist und auf Anfrage gern zugesandt wird. Keine Berechnung für Emballage. Bestellungen per Mk. 5 für Deutschland und Mk. 6 für Österreich-Ungarn werden franko u. zollfrei ins Haus abgeliefert.

Erste Qualität garantiert.	p. 100 M.	p. 1000 M.
Hyazinthen in sehr schön. Misch., ausgez. z. Treiben und zum Pflanzen . .	7.—	68.—
Hyazinthen, einf., Ia. Qualität in 25 gen. Sorten, rot, weiss und blau, zum Treiben auf Gläsern od. Töpfen .	14.—	135.—
Einfache frühe Tulpen, gem. .	2.—	18.35
Darwin-Tulpen, gemischt . . .	3.50	30.—
Gef. Tulpen, gem.	2.20	20.—
Einf. Anemonen, gem.	1.20	10.—
Anemone, „Die Braut" reinw. . .	1.20	10.—
Crocus, I. Qual. gem.	1.20	10.—
Crocus, II. Qual. gem.	0.65	5.85
Scilla Sibirica, blau	1.50	11.50
Spanisch Iris, gemischt	0.50	4.50
Iris anglica, gemischt	2.—	16.65
Einf. Narzissen, gem.	2.—	18.—
Grosskronige Narzissen, gem. .	2.50	20.—
Gef. Narzissen, gem.	3.—	25.—
Bukett-Narzissen, gem.	3.50	30.—
Narzis. Stella	1.50	14.—
Narzis. Lorifolius, „Der Emperor"	5.—	50.—
Galantus Elwesi, (Schneeglöckchen)	1.50	13.50

250 Zwiebeln von derselben Sorte werden berechnet wie der 1000-Preis, 25 wie der 100-Preis und 6 wie der Dutzend-Preis.

Fragt das illustrierte Preisverzeichnis und merkt die Kollektionen.

AUS-LAND

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A.-G. Aelteste Annoncen Expedit. Frankfurt a. M., Zeil 46, I.

Joh. v. Ehren Baumschulen i/Nienstedten (Holstein)

ladet Gartenkünstler und Pflanzenliebhaber zum Besuch seiner Baumschulen höflichst ein. —

Es sind gute Vorräte in allen gangbaren Laub- und Nadelholzmaterialien in besonders starker und gut verschulter Ware vorrätig — Besonders mache ich auf sehr starke Bäume für Straßen-, Solitair- u. Gruppen-Pflanzung, sowie auf schöne Exemplare in Coniferen: Abies, Picea, Thuja und Taxus in verschiedenen Sorten und Höhen bis zu 3 m aufmerksam. Auch Taxus baccata und Buxus für Heckenpflanzung sind in großer Auswahl, schon teils für Hecke geschnitten u. bis zu 250 cm Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am Bahnhof Klein-Flottbek und sind in 10 Minuten vom Altonaer Hauptbahnhof zu erreichen.

Starke Obstbäume

mehrmals verpflanzte Ware

H. Korberg,

Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Areal 1300 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Schwedt a. d. O: Blick vom Kgl. Schloß auf die Schloßfreiheit (Abb. 1).

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN

Die Königlichen Gärten zu Schwedt und Monplaisir.

Von **Rudolf Fischer**, Charlottenburg.

Schwedt, das freundliche, an der Oder gelegene Städtchen, ist eine alte Markgrafenfeste der Uckermark von historischem Interesse. Außerdem hat es besondere Bedeutung als Zentralpunkt der von den Refugiés eingeführten Tabakkultur und -Fabrikation.

Nachdem die Stadt zwei Jahrhunderte hindurch als Puffer in den Kämpfen zwischen den Markgrafen von Brandenburg und den Pommerherzögen gedient hatte, beginnt ihre Glanzzeit mit dem Jahre 1670, als die Kurfürstin Dorothea, Gemahlin des Großen Kurfürsten, Schwedt und die Feste Vierraden in erblichen Besitz nahm. Sie ließ das im dreißigjährigen Kriege fast völlig niedergebrannte und verwüstete Städtchen wieder aufbauen und von dem Berliner Baumeister Cornelius Piquart dicht am Flußufer ein Schloß im Stile der Spätrenaissance errichten.

Dorotheens Sohn, Philipp Wilhelm, der Begründer der Linie Brandenburg-Schwedt, baute nach dem Tode seiner Mutter im Jahre 1689 das Schloß weiter aus, legte in dessen Achse die monumentale Schloßfreiheit an und umgab sein Schloß mit einem regelmäßigen Garten. Sein ältester Sohn und Nachfolger, Friedrich Wilhelm (1711—1771), im Volksmunde der „tolle Markgraf" genannt, ließ Schloß und Garten bedeutend erweitern und schmückte die Schloßfreiheit mit Standbilder griechischer und römischer Heroen vom Berliner Bildhauer Gluhme. In der Achse dieser mächtigen Allee schuf er am Eingang eines ausgedehnten Forstes den Park von Monplaisir mit einem reizenden Jagdschlößchen, das auch als Operettentheater diente. Später war es das stille Asyl seiner von ihm verbannten Gemahlin Sophie Dorothea, einer Schwester Friedrichs des Großen.

Markgraf Friedrich Wilhelm war ein Liebling und Bewunderer König Friedrich Wilhelm I., an dessen Hofe er erzogen war. In seiner Residenz und ihrer Umgebung legte er zahlreiche Kastanien und Weidenalleen in echt preußischer Geradlinigkeit an und vor seinem Schloß schuf er sich einen weiten Paradeplatz.

Sein jüngerer Bruder, Friedrich Heinrich, welcher nach seinem Tode 1771 die Regierung übernahm, war gleichfalls ein kunstsinniger Fürst, der neben der Pflege der Musik und Schauspielkunst in seinem damals berühmten Hoftheater die vorhandenen Parkanlagen ausbaute und neue schuf. So legte er im Jahre 1778 das nach ihm benannte Lustwäldchen „Heinrichslust" an. Vor dessen Eingang ließ er einen Obelisken errichten, der seinen Namenszug und folgende, für die damalige Zeit und Kunst charakteristische Inschrift von Hölty trug:

„Du fragst mich, Wandrer, vor diesem Hain gerührt,
Wes dieser Namen sei, den meine Stirne führt:
Fragst: wer schuf zum Elysium
Diese kleine Wildnis um?
Fürwahr, es war ein Menschenfreund; ihm muß in bessern Welten
Ein guter Gott dies schöne Werk vergelten.
Und willst Du wissen, wie er hieß?
Fürst Heinrich Friedrich schuf dies kleine Paradies."

Mit ihm starb 1788 die dem Großen Friedrich „verhaßte" Rasse aus und das Land fiel wieder an Preußen. —

Die Betrachtung der Königlichen Schloßgärten von Schwedt und Monplaisir und ihr Quellenstudium er-

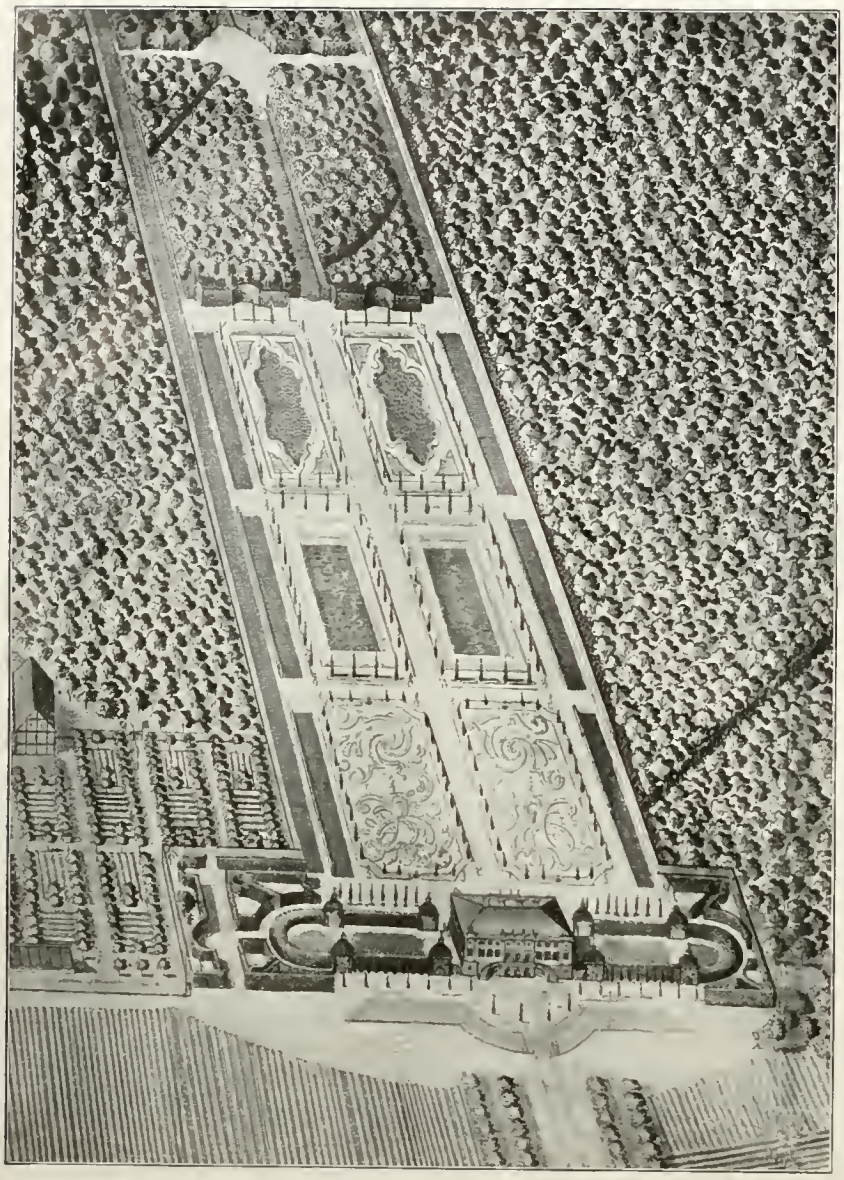


Abb. 2. Schloßpark Monplaisir bei Schwedt a. d. O. (1741).

geben, daß beide Gartenschöpfungen in der gleichen Zeitperiode entstanden sind und dieselben Umänderungen im Laufe der Jahre durchgemacht haben. Als 1689 der Garten im Residenzschlosse zu Schwedt angelegt wurde, drang gerade des großen Lenôtre Ruf durch alle Länder und jeder europäische Fürst hielt es für seine Pflicht, ebenso wie er seine Hofhaltung nach dem Vorbilde des Roi Soleil umgeformt hatte, auch seinen Schloßpark nach Versailler Muster anlegen zu lassen.

Der Hofgarten wurde also in streng französischem Sinne gestaltet. In der Achse des Schlosses wurde im Anschluß an den cour d'honneur eine monumentale Avenue von 100 m Breite geschaffen, die noch heute mit ihren uralten Roßkastanien ein Wahrzeichen der Stadt bildet (Abb. 1). Die Schloßfreiheit ist 1 km lang und nach dem Muster der aus derselben Zeit stammenden Straße „Unter den Linden" zu Berlin angelegt. Bald darauf erhielt die Schloßfreiheit eine großzügige Erweiterung: Die Hauptachse wurde weit in den benachbarten Forst hinein verlängert und dieser zu einem höfischen Park nach Versailler Muster umgestaltet. Er nahm das Barockschlößchen Monplaisir auf, das als Jagdschloß und Operettentheater diente.

Aus dem beigefügten Plan in Vogelperspektive (Abb. 2) vom Jahre 1741 ersieht man, daß der Schloßbau ursprünglich senkrecht zur Hauptachse projektiert war. Mit den seitlich anschließenden, gewissermaßen die Schloßflügel bildenden Laubengängen, die von luftigen Gartenhäuschen unterbrochen sind, und mit dem angegliederten Heckenwerk bildet das Lustschloß eine so vollendete Raumschöpfung, daß es schwer verständlich ist, warum dieser Entwurf nicht zur Ausführung kam. Die Abb. 3, über 50 Jahre später datiert, bietet Anhalt, wie das Projekt ausgeführt wurde. Das Gebäude wurde beiseite geschoben und parallel zur großen Achse gestellt, es wurde einfacher in seiner Architektur, aber in einen zweistöckigen Mittelbau und zwei einstöckige Seitenflügel gegliedert (Abb. 4). Abgesehen von den durch krumme Wege zerschnittenen Geländestücken am Schloß und im westlichen Parkteil, die nach 1785 zu datieren sind, zeigt der Plan (Abb. 3) und noch stärker ein wegen Raummangel nicht wiedergegebener, etwas früherer Plan, schon Beziehungen zu dem sogenannten holländischen Gartenstil: Laubengänge aus Linden mit eingeschnittenen Fenstern, Tore und Türen aus Hecken von geschnittenen Kugelbäumen flankiert, ein vielfach zerschnittenes, reich geschnörkeltes Parterre vor dem Schloßbau und den allbeliebten Irrgarten.

Die erwähnten Schlängelwege auf diesem Plan stellen den ersten zaghaften Versuch einer Anwendung der englischen Manier in den Schwedter Gärten dar.

Es sei gestattet, hier daran zu erinnern, daß nach vereinzelten Versuchen einiger Großgrundbesitzer in den Jahren 1750—1770, ihre Parks nach englischem Muster umzugestalten, doch erst Sckell, nach mehrjährigen Studien in England, um 1780 den landschaftlichen Park in Deutschland einführte. In den folgenden Jahren, in denen die Fürsten und Herren allerorts darangingen, ihre ihnen unleidlich gewordenen geometrischen Gärten nach landschaftlichen Motiven zu ändern, entstanden auch die naturalistischen Partien in den Schwedter Schloßgärten. Anfangs (Abb. 3 v. J. 1797) begnügte man sich im großen und ganzen damit, die waldartigen Teile mit verschlungenen Wegen zu ver-

sehen; von den regelmäßigen Parterres wurde nur ein kleines Stück unmittelbar am Schlößchen umgestaltet und „englische Blumenpartie" benannt. Später ging man weiter und veränderte auch nach und nach die übrigen geometrischen Teile im Sinne der damaligen englischen Gartenkunst (Abb. 5 v. J. 1821, Federzeichnung.)

Ein Vergleich der abgebildeten Pläne zeigt diese allmähliche Aufsaugung der alten architektonischen Schönheit ganz augenfällig. An der Pflanzung scheint wenig geändert worden zu sein, die dichten Bosketts blieben jedenfalls erhalten und an ein Durchlegen von malerischen Sichten und Fernblicken dachte man noch nicht. Eine damals beabsichtigte weitere Umgestaltung auch der letzten architektonischen Teile im landschaftlichen Stil deuten Bleistiftlinien auf Abb. 5 südlich des Schlosses an. Dies Projekt scheint jedoch nicht zur Ausführung gekommen zu sein.

Die gleiche Entwickelung wie die oben geschilderte hat der Garten des Residenzschlosses an der Oder genommen. Leider war es nicht möglich, einen Situationsplan seines ursprünglichen Zustandes aufzutreiben. Die älteste Zeichnung ist eine Ansicht des Schlosses von der Wasserseite her aus dem Jahre 1736 (Abbildg. 6). Sie zeigt die auf einer niedrigen Terrasse aufgestellte Orangerie und die wahrscheinlich gerade fertiggestellte breite Auffahrtsrampe, die vom Erdboden bis zum ersten Stock führt.

Diese Rampe ritt damals der „tolle" Markgraf empor und erschien plötzlich mit seinem Gefolge zu Pferde im Speisesaal zu nicht geringem Schrecken seiner bei der Tafel sitzenden Gemahlin und ihres Hofes.

Die Abb. 7 zeigt den Schloßgarten in seiner Gestalt vom Jahre 1829, die er gleichzeitig mit der Umänderung des Monplaisir-Parkes erhalten hat; auf dem Plänchen ist er ausdrücklich als „neu verändert" bezeichnet.

Die frühere geometrische Gestaltung läßt sich noch unschwer erkennen, in dem nordöstlichen Teil — man beachte die Nordnadel, die in den Schloßhof eingezeichnete Windrose ist falsch orientiert — kann man noch die die Wege begleitende dichte Boskettpflanzung verfolgen. Die zahlreichen kreisrunden oder ovalen Blumenbeete wurden ohne bestimmte Anordnung über die Rasenflächen ausgestreut und der am Oderufer sich hinziehende imponierende Laubengang mußte fallen.

Es gelang leider nicht, Pläne aufzufinden, die den heutigen Zustand zeigen, so daß ich mich mit der Wiedergabe einiger Ansichten aus diesen beiden Kleinodien deutscher Gartenkunst begnügen muß.

Soweit ich erkennen konnte, hat der Schwedter Schloßgarten seine einstige architektonische Gestalt im allgemeinen wiedererhalten. Dem Schloß (Abb. 8) ist auf der Wasserseite ein langgestrecktes, regelmäßiges Parterre vorgelagert, dessen Platz früher die Orangerie einnahm.

Zu beiden Seiten, vor den Schloßflügeln, liegen geometrische, durch gerade Wege geteilte Partien, die

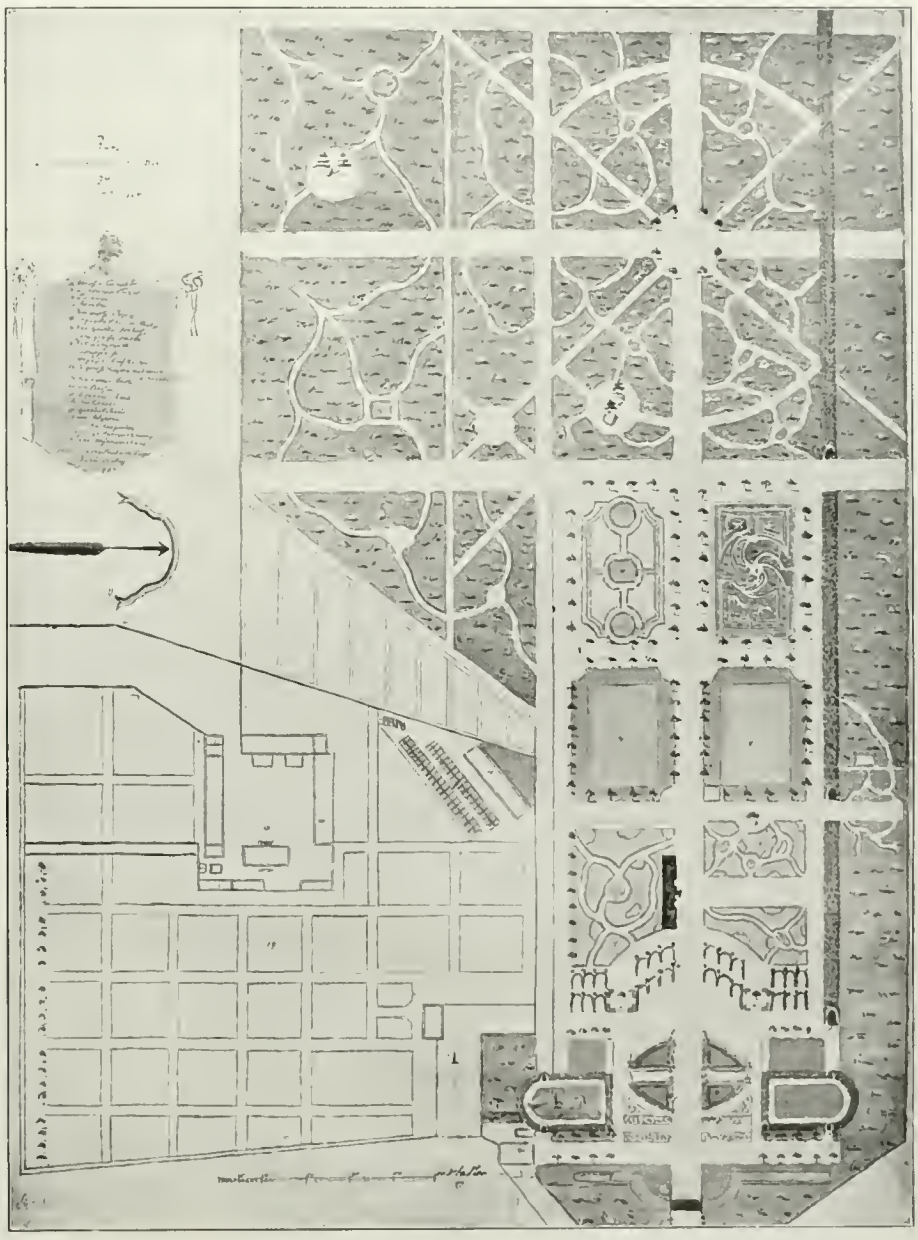


Abb. 3. Schloßpark Monplaisir bei Schwedt a. d. O. (Mai 1707).

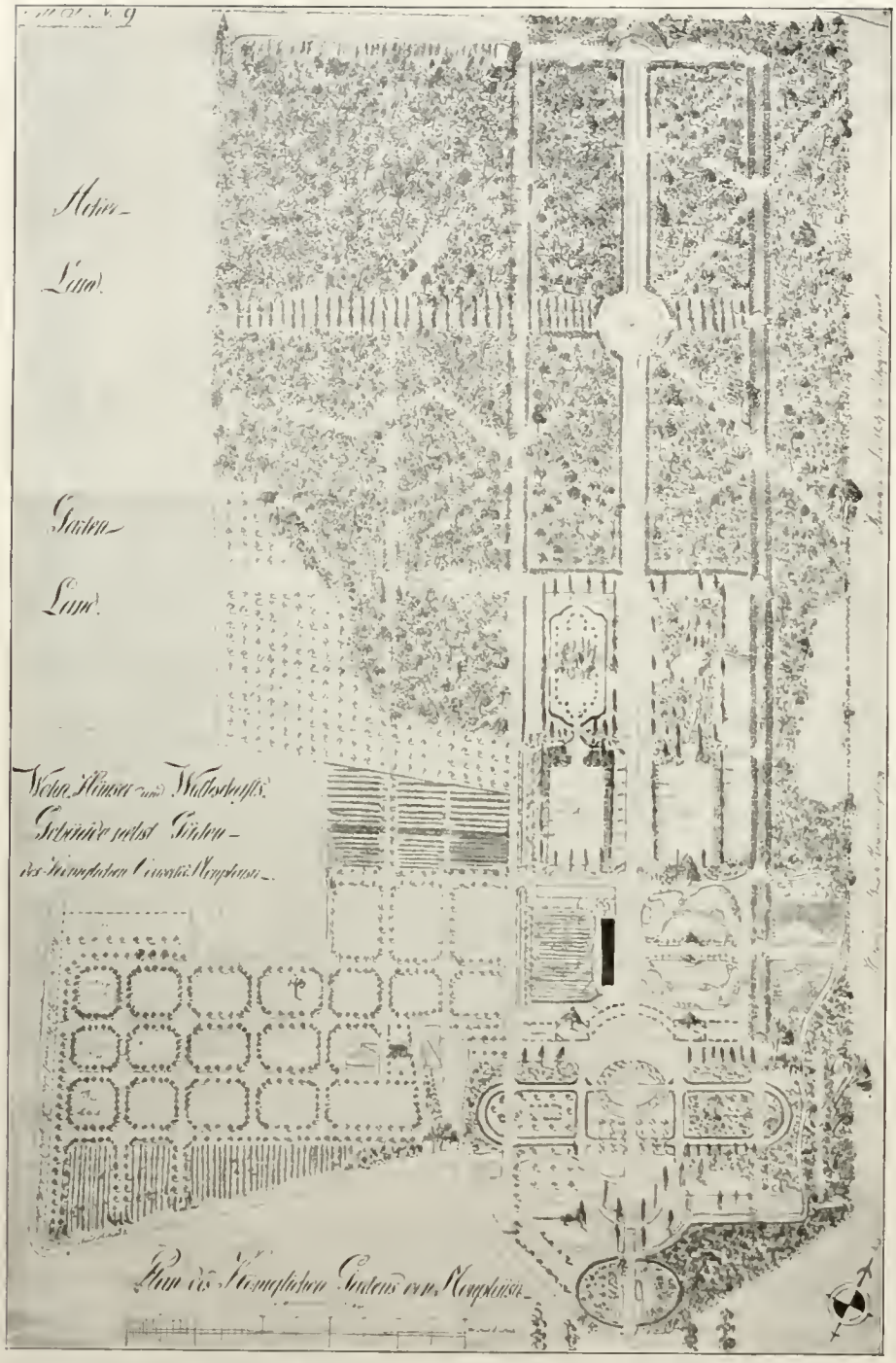


Abb. 5. Schloßpark Monplaisir bei Schwedt a. d. O. (Frühjahr 1821).

Skulpturenschmuck zeigen (Abb. 9). Das schönste Motiv aber bildet der mächtige alte Lindenlaubengang, der sich in der ganzen Breite des Parkes dicht an der Oder entlang zieht und von stillen Sitzplätzen aus weite Blicke über Strom und Land gestattet (Abb. 10).

Der Park von Monplaisir fällt dem heutigen Besucher besonders durch seinen Reichtum an schönen alten Eichen und Buchen auf. Das einstmalige Operetten- und Jagdschlößchen ist in eine Gastwirtschaft umgewandelt, vor der sich an Stelle der steifen Parterre-ornamente eine blumige Wiese ausbreitet (Abb. 4). Bäume und Sträucher der regelmäßigen Bosketts, der Heckenscheere entronnen, sind mächtig emporgewuchert und gruppieren sich in malerischer Abwechselung zu beiden Seiten der geraden Wege.

An anderen Stellen bilden die alten Bäume ein dichtes Dach über den Gängen, so daß kaum ein Sonnenstrahl hindurchdringen kann. Überall bedeckt welkes Laub den Boden, die Wasserläufe sind versumpft und zugewachsen, und die großen Teiche sind verschwunden. Von den Formen der alten Rokokopracht blieb nicht viel mehr als die Erinnerung. Unter einer vielhundertjährigen Eiche erinnert ein Findlingstein an den dortigen Aufenthalt König Friedrich Wilhelms III. im Jahre 1821.

(Die Zeichnungen Nr. 3, 5, 6 und 7 sind von der Kgl. Hofgartendirektion und der Kgl. Schloßbau-Kommission gütigst zur Verfügung gestellt und mit deren Erlaubnis wiedergegeben, die Abb. 3 stammt aus der Plankammer der Vereinigung ehem. Wildpark-Dahlemer. Die historischen Daten sind dem „Amtlichen Führer" der Stadt Schwedt mit gütiger Erlaubnis der städtischen Verkehrskommission entnommen).

Sichtung unserer Gehölzbestände.

Meine Ausführungen im diesjährigen Juniheft der Gartenkunst, Seite 92 u. f. unter der Überschrift „Zuviel Gehölzsorten!" haben zu meiner lebhaften Genugtuung in weiten Kreisen Beachtung, Zustimmung und erfreulicherweise auch Kritik gefunden. Ich erkenne daraus, daß eine Frage angeschnitten worden ist, deren Behandlung nicht nur mir selbst, sondern auch vielen anderen Beteiligten dringlich und wichtig erscheint, und es ist bereits in Aussicht genommen, den Weg, den ich zu ihrer Lösung gewiesen habe, in gemeinsamer Arbeit von seiten der Züchter und Verbraucher zu beschreiten. Der Vorstand des Bundes deutscher Baumschulenbesitzer, die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst und die Gruppe selbstständiger Gartenarchitekten des Verbandes der Handels-

Abb. 4. Ansicht des Jagdschlosses Monplaisir bei Schwedt a. d. O.

gärtner haben sich darüber verständigt, einen Sonderausschuß mit der Bearbeitung der Angelegenheit zu beauftragen. Wir hoffen in Bälde über dessen Arbeiten berichten zu können.

Wenn ich zuvor hier noch einmal zu der Sache das Wort ergreife, so geschieht es, um Mißverständnisse auszuräumen, die meine Ausführungen in unserem Junihefte veranlaßt haben, und auf einige Fragen einzugehen, die in den anschließenden Erörterungen der Angelegenheit berührt worden sind. Ich bemerke vorweg noch ausdrücklich, daß ich in der ganzen Angelegenheit ausschießlich meine eigenen Anschauungen äußere und der Vorstand der D. G. f. G. und die Schriftleitung der Gartenkunst als solche damit gar nichts zu tun haben.

Ich möchte vor allen Dingen nicht so verstanden sein, als wenn ich gegen die Anzucht und Einführung neuer Arten und Spielarten in unseren gartenbaulichen Betrieben wäre oder diese erschweren möchte. Mir liegt nichts ferner als dies. Aber damit soll nicht gesagt sein, daß nicht doch auf diesem Gebiet Zustände herrschen, die dringend der Abhilfe bedürfen!

Es muß gefordert werden, daß mit dem allgemeinen, fast krankhaften Eifer der verschiedenen Geschäfte, — nicht nur die Baumschulen, fast noch mehr die Staudengärtnereien und ähnliche kommen hier in Betracht — mit der Jagd nach Neuheiten gebrochen wird. Der Neuheitenschwindel ist ein Wort, das manchmal ja wohl mit Übertreibung, in unendlich vielen Fällen aber mit vollster Berechtigung gebraucht wird. Es müßte dahin kommen, daß eine Neuheit erst dann in den Handel gebracht werden darf, nachdem sie eine ausreichende Zeit und unter verschiedenartigen Verhältnissen beobachtet und erprobt worden ist. Diese Prüfung dürfte aber nicht dem Züchter überlassen bleiben, sondern müßte von einer unbefangenen Instanz ausgehen.

Die Deutsche dendrologische Gesellschaft, die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst und ähnliche Körperschaften könnten Hand in Hand gehen, um geeignete Prüfungsgelegenheiten zu schaffen. Und nur was hierbei als wertvoll anerkannt worden ist, dürfte künftig zur allgemeinen Verbreitung durch den Handel zugelassen werden. Wird eine derartige Einrichtung getroffen, dann wird das erste Ergebnis wohl sein, daß

Abb 6. Ansicht des Kgl. Schlosses zu Schwedt a. d. O. (Wasserseite, 1736.)

Abb. 8. Das Kgl. Schloß zu Schwedt a. d. O., von der Wasserseite, jetziger Zustand.

zunächst mancher Züchter, der neue Arten oder Formen einführen will, schon selbst einen etwas strengeren Maßstab anlegt, ehe er seine Neuheiten überhaupt zur Prüfung bringt; das übrige besorgt dann die Prüfungsstelle selbst und wir würden so in Zukunft gegen die Überflutung mit zweifelhaften Neuheiten etwas geschützt sein. Man darf ganz ruhig von einer Überflutung sprechen; und jeder, der wie ich mitten in der Praxis steht, wird mir zustimmen, wenn ich sage, daß unter den vielen Neuheiten, die uns jahraus jahrein angeboten werden, neben manchem Guten, welches dauernden Wert behält, vieles Mittelmäßige und Minderwertige sich findet, was sich nur kurze Zeit hält, um dann von neuen Mittelmäßigkeiten abgelöst zu werden.

Wie manche Ausgabe und wieviel Arbeit würde uns erspart bleiben, wenn etwas weniger häufig pomphaft angepriesene Neuheiten voreilig auf den Markt gebracht würden, die nur ganz zwecklos die Sortenzahl unserer Bestände erhöhen, ohne besonderen Wert zu haben! Aber man gönne doch auch dem Züchter seine Liebhaberei, ruft mir u. a. Herr Rulemann Grisson zu. Gewiß, gerne! Aber dann mögen die betreffenden Herren diese Liebhaberei als ihr Privatvergnügen betreiben. Im eigenen Garten — mag das auch die Baumschule sein — kann niemandem vermehrt werden, eigener Neigung entsprechend, sich der Sortenliebhaberei hinzugeben. Aber sie hört auf, Privatvergnügen zu sein, wenn die Preisverzeichnisse damit angefüllt werden, wenn die Anzucht des Großbedarfs darunter leidet und wenn die Gärten infolgedessen immer bunter werden und jede Spur schlichter Einfachheit vermissen lassen, die die Grundlage anspruchsloser Behaglichkeit wie auch wahrhaft künstlerischer Wirkung bildet.

Man sagt, die Baumschulen — und natürlich auch andere Spezialgeschäfte, Rosenzüchtereien, Staudengärtnereien u. a. — müßten die großen Sortimente führen, weil die Kundschaft es so verlangt! Das ist ein Trugschluß! Warum verlangt denn die Kundschaft, namentlich die Privatkundschaft, so vielerlei? Weil sie eine unendliche Fülle aller möglichen Dinge als feine, feinste und allerfeinste Sachen angeboten erhält oder beim Besuch der Geschäfte vorfindet. Der schlecht beratene oder in seinem Urteil unsichere Gartenliebhaber fällt mit besonderer Vorliebe auf alle die auf-

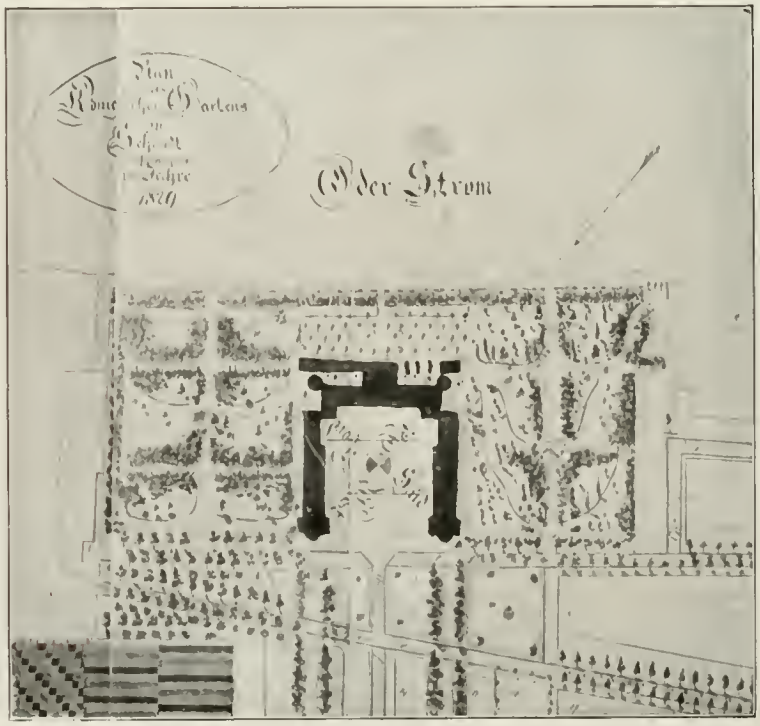


Abb. 7. Lageplan des Kgl. Schloßgartens zu Schwedt a. d. O. (1829).

Abb. 9. Partie aus dem Kgl. Schloßgarten in Schwedt a. d. O.

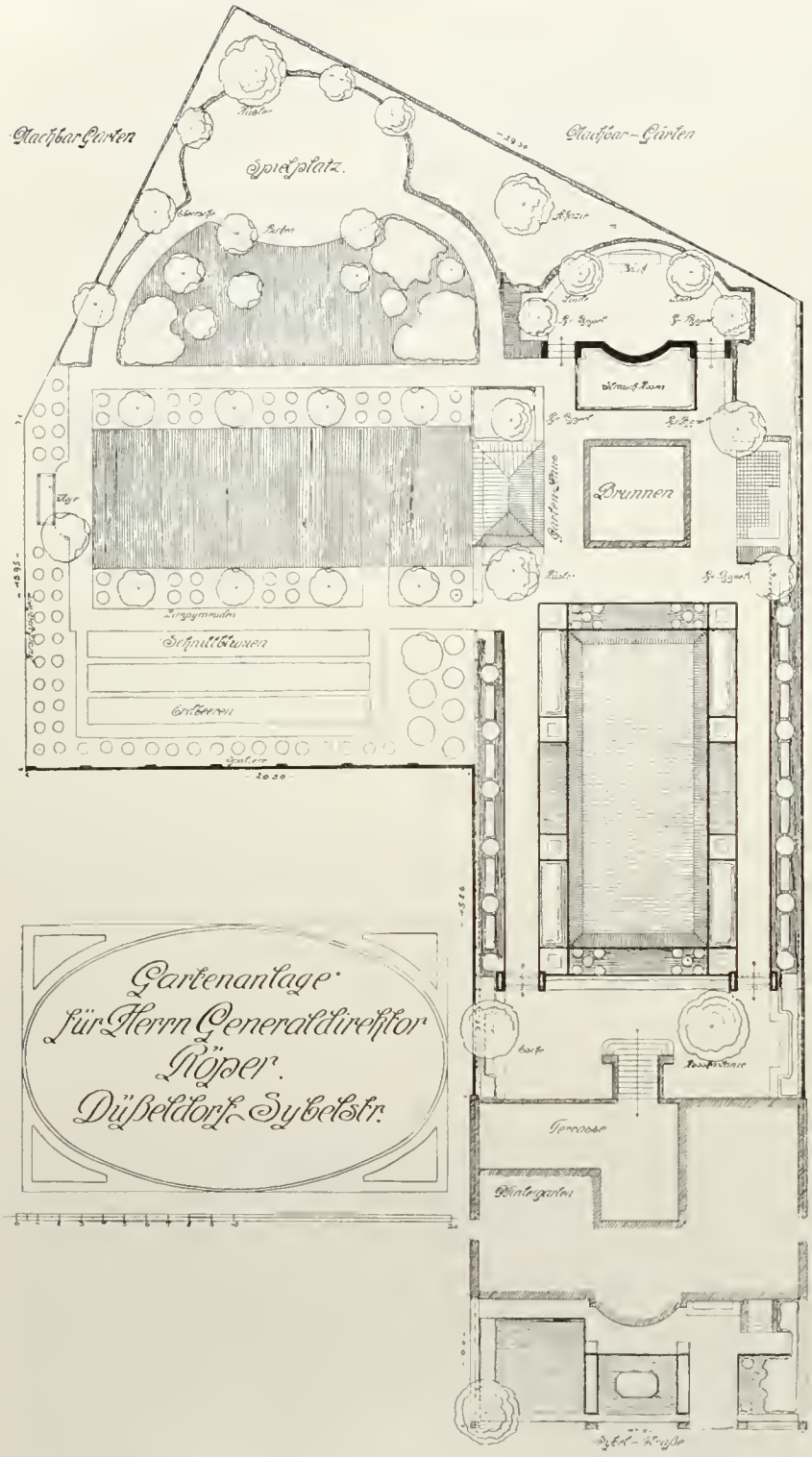
fallenden Merkwürdigkeiten herein, die ihm da angeboten werden, genau so wie er immer und immer wieder auf die tönernen Gnomen und Pilze und Rehe hereinfällt, die aus den Gärten nicht auszurotten sind, und es ist nur natürlich, daß dann alle erdenklichen Sorten immer wieder bestellt und verlangt werden, an die diese Abnehmer sonst nie denken würden. Der Bedarf der wissenschaftlichen Institute, botanischen Gärten usw. ist wirklich nicht so bedeutend, daß deshalb eine ganze Anzahl großer Geschäfte sich mit diesem für die Ausstattung unserer Gärten und Parkanlagen entbehrlichen Ballast befassen müßte. Anstatt sich in solcher Weise von seiner Kundschaft abhängig zu machen, versuche man doch einmal, auf diese Kreise erzieherisch einzuwirken, diese Mahnung muß den Baumschulen zugerufen werden. Das hat wenigstens eher einen Sinn, als vom Gartenarchitekten, also vom sachkundigen Großabnehmer, zu verlangen, daß er bei der Ausarbeitung seiner Bepflanzungspläne sich nach dem einrichten solle, was er gerade in den ihm zugänglichen Baumschulen vorrätig findet.

Daß es mit gewissen Schwierigkeiten verbunden und auch nur allmählich durchführbar sein wird, unsere Gehölzbestände zu sichten und auf eine engere Auswahl wirklich wertvoller und brauchbarer Arten zu beschränken, gebe ich ohne weiteres zu; vor allen Dingen wird man mit einer Übergangszeit zu rechnen haben; denn es kann den Baumschulen unmöglich zugemutet werden, große Teile ihre augenblicklichen Bestände zu kassieren; erst nach und nach wird sich der Erfolg der Sichtung und Einschränkung bemerkbar machen können, wenn die künftige Anzucht und Gehölzvermehrung unter Berücksichtigung der zu treffenden Auswahl vor sich gehen wird.

Auf keinen Fall aber kann ernstnaft bestitten werden, daß es gerade für die Baumschulgeschäfte als eine Wohltat begrüßt werden muß, wenn erfolgreich der Versuch gemacht wird, ernsthaft unter dem entbehrlichen Vielerlei unserer Bestände aufzuräumen. Nur dann sind sie in der Lage, einen wirklich rationellen Großbetrieb einzuführen, sich auf die Massenanzucht weniger Sorten zu beschränken, diese aber mit dem denkbar geringsten Aufwand an Betriebskosten zu leisten und infolge der Arbeitsvereinfachung zu den günstigsten Anzuchtergebnissen zu gelangen.

Ich könnte mir sogar denken, daß in Zukunft, wenn wir erst einmal über die ersten Maßnahmen in der angeregten Richtung ein Einverständnis erzielt haben, dann die Anzucht selbst noch weiter spezialisiert wird. Es ist doch gar nicht erforderlich, daß man wie in einem Warenhause in jeder Baumschule alles findet, was man braucht. Könnten sich nicht einzelne

Abb. 10. Laubenartiger Baumgang im Kgl. Schloßgarten in Schwedt a. d. O.



Geschäfte auf die Anzucht weniger Baumarten zu Alleebäumen einrichten, andere auf die von Nadelhölzern, wieder andere auf die gewisser Gruppen von Gehölzen, Heckenpflanzen, Schattengehölzen usw. und bei der Anzucht alle Vorteile, die solche Sonderbetriebe unleugbar bieten, sich zu nutze machen? Ich denke, daß auf solche Weise Ergebnisse sich erzielen lassen müßten, die allen Beteiligten zum Vorteil gereichen. Um ein praktisches Beispiel zu nennen, sei beiläufig auf die Seidelschen Rhododendronkulturen in Grüngräbchen hingewiesen.

Und daß als Folge meiner Anregungen das Platzgreifen einer unerfreulichen Eintönigkeit in den Beständen unserer Parks und Gärten zu befürchten wäre, kann doch nicht ernsthaft behauptet werden. Freilich jene zappelige nervöse Unruhe, die jetzt in den meisten unserer Gärten herrscht, die könnte infolge unserer Bestrebungen verschwinden und es würde jene Ruhe und Einfachheit sich einstellen, die Hoemann in seinem Vortrage auf der Hauptversammlung der D. G. f. G. in Potsdam 1908*) mit tiefer Empfindung geschildert hat. In unseren alten Parkanlagen und Gärten, da finden wir diese Einfachheit noch zuweilen, d. h. wenn die heutige Generation nicht durch Hineintragen ihrer Zutaten die ruhige Stimmung verdorben hat. Heicke.

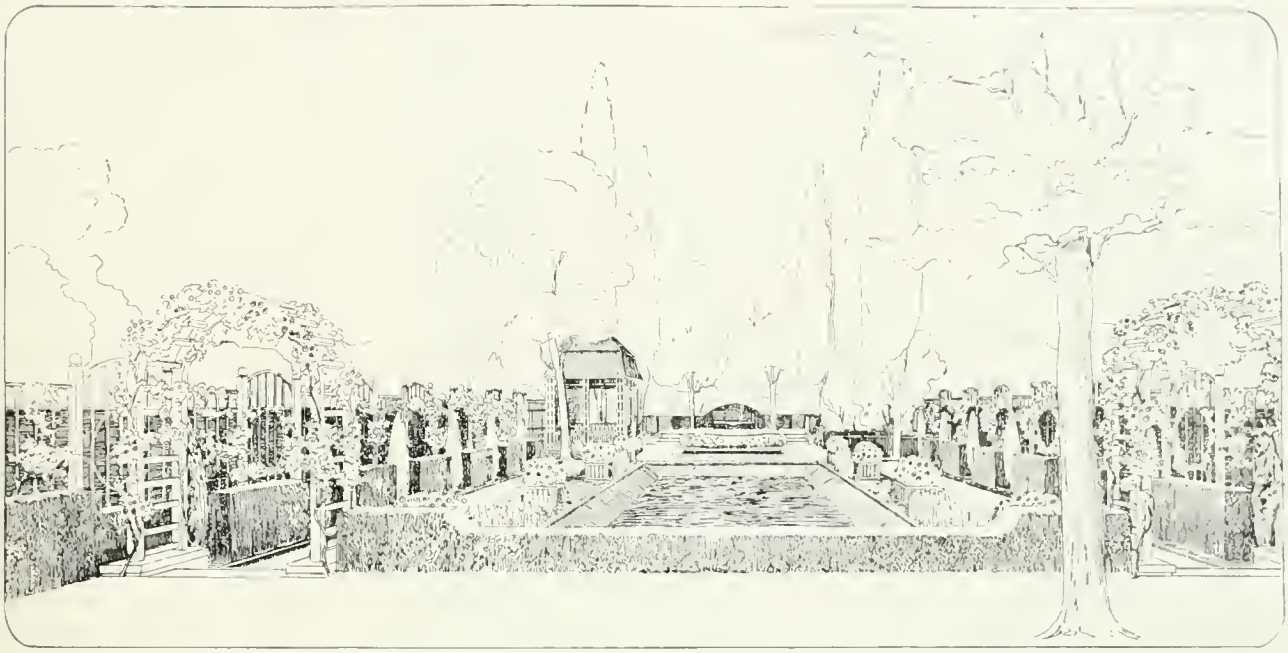
Von Hausgärten und Gartenarchitekturen.

Zu den Zeichnungen von Garten-Architekt **Hardt**, Düsseldorf.

Es ist erfreulich zu beobachten, wie in verhältnismäßig kurzer Zeit eine glückliche Wandlung in den Anschauungen, die früher beim Hausbau und bei der mit ihm aufs innigste zusammenhängenden Gestaltung des Hausgartens gang und gäbe waren, durchgedrungen ist. Ohne Rücksicht auf den notwendigen Einklang von von Haus und Garten war dieser in den meisten Fällen eine verkleinerte, schablonenhafte Nachahmung unserer großen Parkbilder, deswegen vor allem deplaziert und auch nüchtern und unbehaglich.

Der Hausgarten soll nach den gleichen Gesetzen, wie die ihn beherrschende Hausarchitektur stilisiert werden. Es ist daher auch notwendig im Sinne der Architektur zu arbeiten, damit die Komposition des Darzustellenden, Umrahmung, Kolorit, sowie die ganze Linienführung des Bildes sich den straffen Linien der Architektur anschmiege und harmonisch einheitlich wirken könne. Daher ist der Grundsatz, daß der Hausgarten seinem Zwecke nach eine Erweiterung der Wohnräume, also einen Teil der Wohnstätte, bilden solle und daß demgemäß besondere Sorgfalt auf eine zweckmäßige Einteilung, sinngemäße Raumgliederung und Komposition

*) Man vergleiche Gartenkunst 1908, Seite 147 u. f.

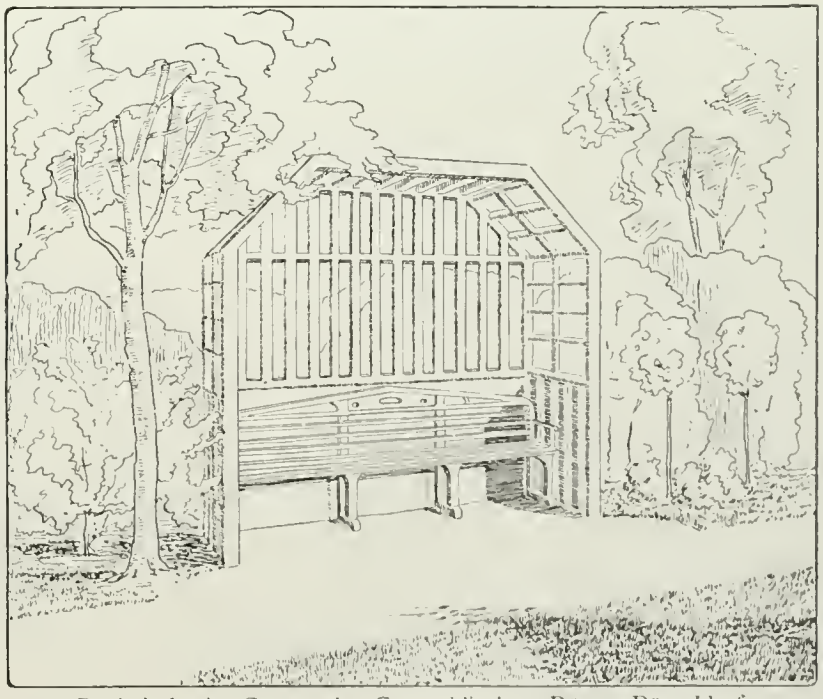


Hauptansicht des Gartens des Generaldirektor Roeper in Düsseldorf; entw. u. ausgef. von E. Hardt, Gartenarchitekt, Düsseldorf.

der Gartenteile gelegt werden müsse, heute fast überall, wo man Anspruch auf einen gewissen Hochstand in der Architektur und dem Kunstgewerbe erhebt, mit Recht anerkannt worden. Die regelmäßige und auch symmetrische Aufteilung ist bei kleinen Gärten, wo irgend angängig, vorzuziehen. Diesem Grundsatze gemäß sollte auch der Hausgarten zusammen mit dem Hausbau entworfen werden, Gartenkünstler und Architekt müssen in innigster Fühlung miteinander, nicht gegeneinander arbeiten, nur dann kann etwas Ersprießliches entstehen.

Außer der zweckmäßigen Auswahl des Platzes für den Garten, der bei kleineren städtischen Grundstücken durch die Baufluchtlinien und die Bebauungsfähigkeit des Terrains fast ausnahmslos von vornherein festliegt, ist die Gestaltung des Geländes, die Steigerung der Massen und die zweckentsprechende Gliederung in je nach ihrer Bestimmung gesonderte Abteilungen, die unter sich wiederum den Zusammenhang nicht vermissen lassen dürfen, zu beobachten. Die nächst-wichtigste Aufgabe ist die Disposition über die Lage der Sitz- und Spielplätze und eines Raumes, der Schutz vor den Unbilden der Witterung und der Sonnenhitze und zugleich einen lauschigen behaglichen Aufenthalt bietet, nämlich des Gartenhauses oder der Laube. Alle diese Fragen sind mit tunlichster Rücksichtnahme auf die besonderen Wünsche und Bedürfnisse des Besitzers zu behandeln.

Bei kleinen Gärten, mit dem allgemein üblichen rechteckigen Grundriß, ordnet man einen geräumigen Sitzplatz am besten in der Längsachse als Abschluß des Gartenprospekts an, wenn möglich auf einem etwas erhöhten Platze. Er kann aber auch bedingt durch Belichtung oder den gewünschten Ausblick auf die Straße oder eine schöne Landschaft in eine Gartenecke in Anlehnung an die Grenz- oder Stützmauer verlegt werden, indem durch andere geeignete Motive ein Gegengewicht dazu geschaffen wird. Auch die Form der Laube, die sich möglichst der Hausarchitektur anpassen soll, ist sorgfältig zu berücksichtigen. Nach peinlicher Erwägung aller



Banknische im Garten des Generaldirektor Röper, Düsseldorf.

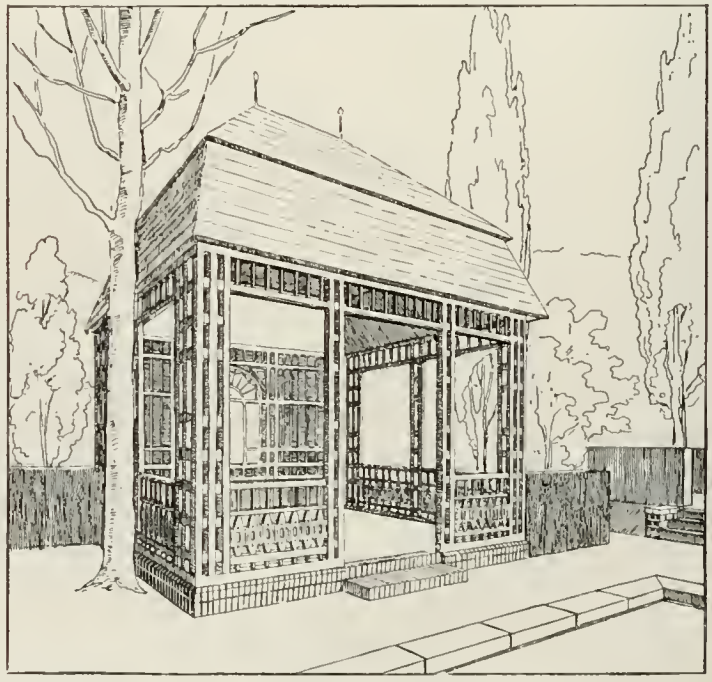
Gartenanlage des Generaldirektor Roeper, Düsseldorf: Gartensalon.

Punkte läßt sich leicht ein allen praktischen und ästhetischen Anforderungen genügendes, harmonisch gegliedertes Gärtchen komponieren, bei dessen Ausstattung natürlich auch die Rücksichtnahme auf den Geldbeutel des Besitzers ein gewichtiges Wort mitspricht.

Ein Beispiel ist der nach dem Entwurfe des Garten-Architekten Hardt in Düsseldorf ausgeführte Hausgarten des Generaldirektors Röper. Die Grundfläche ist ca. 1300 qm groß. Die Gliederung der einzelnen Teile ist aus dem beigegebenen Grundriß (Seite 170) leicht ersichtlich. Der Verfasser hat versucht, die Wünsche des Besitzers mit den Forderungen der neuzeitlichen Gartengestaltung in Einklang zu bringen. Von vornherein günstig war die Lage des Gartens auf der Sonnenseite des Hauses.

Eine große vorgelagerte Terrasse, von der eine breite mit blühendem Gerank umsäumte Treppe in den Vorraum hinabführt, der seinerseits durch eine Taxushecke begrenzt wird, bildet den Übergang vom Haus zum Garten. Zwei große auf diesem Vorplatz stehende Bäume, eine Esche und eine Kastanie, wirken auf die gleichmäßig belichtete Fassade des Hauses mildernd und schattenspendend Doch dieses genügte dem Besitzer nicht, er wollte einen Raum haben, der mit der übrigen Wohnung zusammenhängend auch in der heißen Jahreszeit einen mit dem Garten im innigsten Konnex stehenden, kühlen Aufenthalt bieten sollte. Dazu gaben die Räume unter der breiten Terrasse die geeignetste Gelegenheit; so entstand hier der in einer Skizze vorgeführte Gartensalon (Abb. auf dieser Seite oben). Die Pfeiler sind in geflammtem rötlichen, der Sokkel in tiefdunklem Marmor gehalten, die Wandfüllungen sind Glasmosaiken, die Linien und Konturen blau auf Goldgrund, die großen Flächen gleichfalls aus Steinchen gefügt von milchweißem Grundton.

Vom Gartensalon aus betritt man, durch mit Glyzinen berankte Rundbogen aus weiß gestrichenem Lattenwerk einige Stufen hinabsteigend den eigentlichen Garten und zwar zunächst den gewissermaßen der Diele des Hauses entsprechenden Teil, während hinten und seitlich die Wohn- und Nutzräume, das Gartenhaus, Sitz- und Spielplätze und der Obstgarten sich anschließen. In der Mittelachse liegt ein vertieftes Rasenstück. Oberhalb der Rasenböschungen sind Rabatten angeordnet, auf denen in harmonischem Wechsel Stauden, Rosenstämmchen und große Hortensienkübel von freundlichem Bux umsäumt stehen. Längs der geradlinigen Wege vor den mit weißem Lattenwerk bekleideten Mauern stehen Taxuspyramiden genau vor den medaillonartigen Ausschnitten der Spaliere, durch eine breite niedrige Hecke von Ligustrum ovalifolium verbunden. Das Spalierwerk ist mit Schlingpflanzen, je nach der Besonnung mit Rosen, Clematis, Bignonien und Efeu umrankt. Beides, Latten-



Gartenanlage des Generaldirektor Roeper, Düsseldorf: Gartenhaus.

werk und Hecke bilden eine hübsche Abgrenzung und verleihen dem Raum einen wohnlichen Charakter.

Den Abschluß des Hauptprospektes bildet ein erhöhter Sitzplatz, der vorzüglich die schräg anschneidende Grenze verbirgt. Die ihn umsäumenden geschnittenen Lindenbäume und italienischen Pappeln ergeben eine kräftige Unterbrechung der Silhouette der in den rückseitig angrenzenden ausgedehnten parkartigen Gärten stehenden rundkronigen Laubbäume.

Zur Belebung ist davor ein großes in Muschelkalkstein gefaßtes, viereckiges Wasserbecken mit einfachem Springstrahl angebracht. Das vorspringende Gartenhaus (Abb. auf Seite 172 unten) bildet eine wirksame Unterbrechung der gradlinigen Wegezüge und eine gute Steigerung der perspektivischen Tiefenwirkung. Ob der Verfasser des Entwurfs hierbei an die in alten Stadtplänen häufigen und so malerisch auf das Straßenbild wirkenden vorspringenden Gebäude gedacht hat?

Aus dem Hofgarten in Bonn: Das Geburtshaus Peter Jos. Lenné's (geb. 29. Sept. 1789).

Über die Lage des Gartenhauses an dieser Stelle, seitlich des Schnittpunktes der Längs- und Querachse kann man auch anderer Meinung sein. Jedenfalls erfüllt es alle Bedingungen, es ist vom Wohnhause leicht erreichbar und gestattet aus seinen Fenstern einen umfassenden Ausblick auf den Garten und seine hauptsächlichsten Teile. Es stellt sich dem Beschauer dar als ein einfacher auf niederem Mauersteinsockel ruhender, rechteckiger Holzbau mit gelblich-weißem Anstrich, gebrochenem, mit roten kleinen Biberschwänzchen eingedecktem Dach und patinierter Rinne. Der Boden besteht aus rötlichen Kacheln mit eingestreuten grauen Plättchen. Alles in allem genommen ein zweckdienlicher, geräumiger und lauschiger Raum. Gegenüber der Laube ist auf der anderen Seite des Gartens ein mit Platten belegter und von Hecken umgebener Sitzplatz geordnet und das Gleichgewicht durch die ihn flankierenden hohen Pappeln hergestellt.

Die Querachse des Gartens durchschneidet das Gartenhaus und führt nach dem Nutzgarten über eine Rasenbleiche, die zu beiden Seiten von hohen Obstpyramiden begrenzt ist. Den Achsenschluß bildet eine mit Clematis umrankte Koje mit Bank (Abb. Seite 171 unten). Sie ist gelblich-weiß gestrichen, die Füllungen sind stumpfblau, weiß abgesetzt. Von dem Grunde hebt sich die blendend weiß gestrichene Bank vorzüglich ab. Im Nutzgarten stehen Obstbäume; die Beete dienen zur Anzucht von Küchenkräutern und Erdbeeren. Die umgrenzenden Mauern sind mit Spalierobst bekleidet.

An den regelmäßigen Obstgarten schließt sich eine unregelmäßig mit Birken, Ebereschen, Eichen und Strauchwerk bepflanzte Fläche mit Spielplatz an. Zwischen den Sträuchern blühen Maiglöckchen und Veilchen in üppiger Fülle. Diese Partie bildet den Übergang zu dem landschaftlichen Charakter des benachbarten Terrains, von ihm unmerkbar durch ein leichtes Drahtgeflecht getrennt.

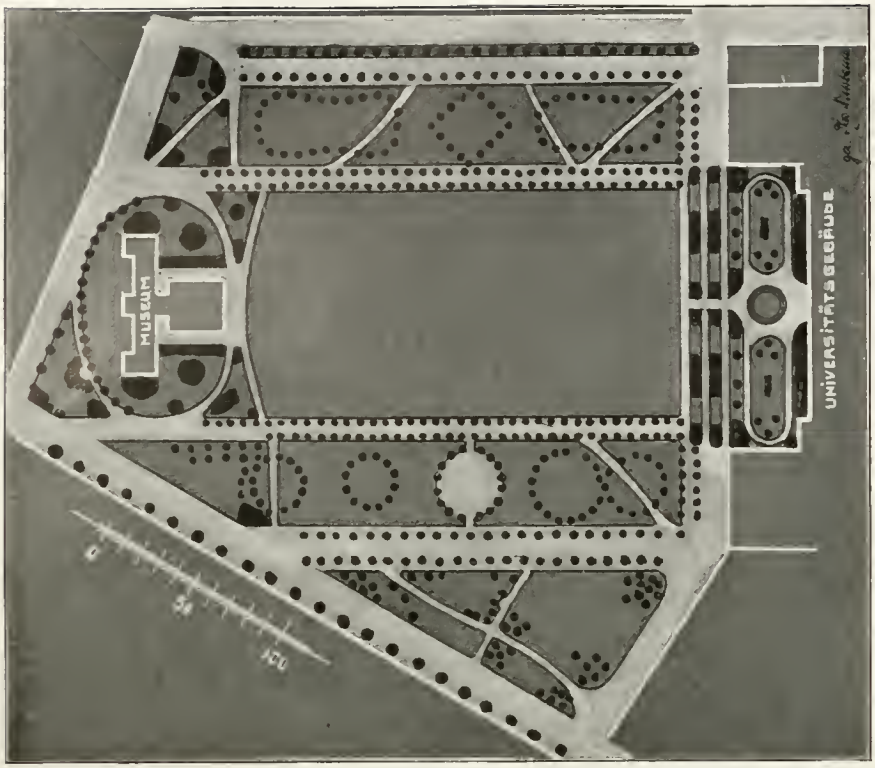
Im ganzen betrachtet ist dieser Garten ein geeigneter Aufenthalt für einen modernen Menschen, der zu Zeiten das Bedürfnis fühlt sich abzusondern von seiner weiten rauschenden Umgebung und von dem Getriebe seiner Geschäfte, und für die Hausgenossen zu allen Zeiten eine angenehme erquikkende Erholungsstätte, die ihnen ans Herz wachsen und sie anregen wird, ihn zu hegen und pflegen, sich selbst darin zu betätigen und so erst in das richtige Verhältnis zu ihm zu treten und zur vollen Erkenntnis der Freuden zu gelangen, die die liebevolle Beschäftigung mit der Natur und ihren Lebewesen bietet.

M. Buttenberg, Düsseldorf.

Gartenbilder aus Bonn.

Von **Theo Nußbaum**, Gartentechniker, Niederbreisig.

Eine der schönsten öffentlichen Anlagen, die wir besitzen, ist der Hofgarten in Bonn. Er ist kein Produk unserer Zeit. Die Aufteilung des Geländes, die Anordnung des Pflanzenmaterials und die beabsichtigten Bildwirkungen, erinnern an die französischen Gärten Lenôtres. Er wurde auch zur damaligen Zeit, im Jahre 1760, von dem Kurfürsten Klemens August angelegt,



Lageplan des Hofgartens in Bonn.

und ist in seinen Grundzügen bis heute erhalten geblieben. Der Haupteffekt liegt in einer 110 m breiten und ca. 200 m langen vertieft liegenden Wiesenfläche, die zu beiden Seiten mit weit überhängendem Astwerk alter malerischer Baumkronen flankiert wird, nördlich in dem großartigen, im Barockstil ausgeführten Bauwerk der Rheinischen Friedrich Wilhelm-Universität (früher kurfürstliches Schloß) und südlich in dem Akademischen Kunstmuseum ihren Abschluß hat. Letzteres, wie auch das Universitätsgebäude, welches durch den sogenannten Kuratorgarten von der öffentlichen Anlage getrennt ist, sind in regelmäßiger Anordnung mit altem Pflanzenmaterial, immergrünen Gehölzen und Gruppen von Flieder, Magnolien und Cydonien umgeben, welche die Architektur gliedern und beleben und zur Zeit der Blüte ein überaus ansprechendes Bild gewähren. Abgesehen von den beiden Rüsternalleen, die in ihrer mächtigen Ausdehnung und Entwickelung einen natürlich künstlerischen Rahmen für die Blickrichtung über die saftiggrüne Wiesenfläche bilden, ist die ganze Anordnung beiderseitig durch eine gleichfalls regelmäßige hainartige Lindenpflanzung und diese wiederum durch ca. 22 m breite Kastanienalleen eingefaßt und durch Strauch- und Baumpflanzungen dem unmittelbaren Einfluß der umliegenden Verkehrsstraßen entzogen und so zu einem kunstvollen Ganzen vereinigt.

Während seines Bestehens hat der Hofgarten manche Veränderungen und Zerstörungen erfahren. Zur Glanzzeit des Kurfürsten war die Anlage bedeutend größer, die große Wiese mit Blumenparterres ausgeschmückt, durch Wasserkünste belebt und von Wegen durchzogen. Dort, wo jetzt das akademische Kunstmuseum sich befindet, ward im Jahre 1771 von dem Kurfürsten Maximilian Friedrich ein Rondell angelegt, worin die Hauptwasserkunst des Hofgartens sprang. Während der französischen Revolutionszeit ward auf derselben Stelle der Altar der Freiheitsgöttin errichtet. Die Springbrunnen wurden zur Zeit der Franzosenherrschaft weggeholt. Später, im Jahre 1818 wurde das kurfürstliche Schloß zur Universität umgewandelt und die Anlagen der Universitätsverwaltung übergeben. Vieles wurde von da ab vernachlässigt. Der regelmäßige Baumschnitt unterblieb, die Wiese wurde landwirtschaftlich behandelt und als Tuchbleiche zur Benutzung freigegeben. Es war auch zur Zeit im Plan, das Terrain in den botanischen Garten der Universität

Aus dem Hofgarten in Bonn: Blick unter dem Astwerk alter Baumkronen nach dem Universitätsgebäude hin.

Aus dem Hofgarten in Bonn: Blick auf das akademische Kunstmuseum.

umzugestalten, und späterhin, nachdem dieser nicht zur Ausführung gelangte, beabsichtigte man, es in Haus- und Hofraithen für Professorenwohnungen einzuteilen. Dem Einfluß des Königlichen Gartendirektors Lenné beim König Friedrich Wilhelm III. ist es zuzuschreiben, daß dieser Plan nie Verwirklichung fand, und der heutige Hofgarten mit 32 Morgen Fläche erhalten geblieben ist.

Trotz dieser Sturm- und Drangperiode ist der Hofgarten heute, nachdem im Jahre 1895 die Stadtgartenverwaltung die Instandhaltung übernommen hat, eine Musteranlage ersten Ranges. Der wohlerwogene architektonisch-geometrische Gesamtaufbau und das Maßvolle in der Anordnung des Pflanzenmaterials kommen, nachdem die Bäume in die Flächen hineingewachsen sind und ihre charakteristische Eigenart und höchste Entwickelungsstufe erreicht haben, in überaus glücklicher Weise zum Ausdruck. Die große Wiese ist leider nicht dem Publikum zur Benutzung frei gegeben, aber dafür finden die Besucher und Erholungsbedürftigen in den ausgedehnten schattigen Baumgängen mit ihren Ruhebänken und Spielplätzen einen angenehmen und ungemein anregenden Ersatz. Jeder Blick, jeder Schritt bietet ein anderes Bild, und das malerische Astwerk der Rüstern eine stets wechselnde Umrahmung, was die beigefügten Abbildungen treffend wiederzugeben vermögen.

Heute, nach einer Zeit künstlerischen Niederganges, wo viele fleißige Hände sich regen, die Gartenkunst zu neuer Entfaltung zu bringen, sei hiermit einmal auf das Studium solch alter Gartenschöpfungen hingewiesen.

Die Deutsche Gartenkunst auf der Brüsseler Weltausstellung.

Zu den kritischen Bemerkungen über die Deutsche Gartenkunst auf der Brüsseler Weltausstellung Seite 161 im Septemberheft der Gartenkunst ist uns das nachfolgende Schreiben von dem Reichskommissar und dem Präsidenten des deutschen Komitees für die Weltausstellung in Brüssel 1910 zugegangen:

Das Gelände, auf dem die deutschen Gartenpflanzungen zu bewirken waren, ist bis in den Januar hinein durch die großen Transporte für die deutschen Baulichkeiten in Anspruch genommen worden. Nach Beendigung dieser Transporte mußte das Gelände für die Transporte des Vergnügungsparks, der unmittelbar hinter der deutschen Abteilung liegt, freigehalten werden. Daneben wurden bis in den März hinein Kanalisationen durchgeführt, elektrische Kabel verlegt, und schließlich eine Kleinbahn angelegt, welche das Gartengelände mit zwei Hauptsträngen durchschneidet.

Unter diesen Umständen war es erst in der zweiten Hälfte März möglich, mit Anpflanzungen zu beginnen. Es konnte daher keine Rede davon sein, eine Gartenausstellung zu organisieren, wie sie von den Franzosen und den Holländern

Aus dem Hofgarten in Bonn: Seitlicher Baumhain.

auf ihrem von vornherein für andere Zwecke niemals verwendeten Gelände ins Leben gerufen worden ist. Vielmehr mußte man sich begnügen, den deutschen Baulichkeiten, so gut wie es in der Kürze der Zeit ging, durch große Rasenflächen und andere noch mögliche Anpflanzungen ein freundliches Aussehen zu verleihen. Es kommt hinzu, daß auch hierfür im Verhältnis zur Größe der Flächen nur außerordentlich beschränkte Mittel zur Verfügung standen.

Die Firma Brahe hat gleichwohl mit dankenswerter Energie versucht, im deutschen Interesse die in Betracht kommenden deutschen Firmen nach Möglichkeit zu beteiligen. Daß diese Beteiligung trotz der günstigen Transportverhältnisse und der günstigen Ausstellungsbedingungen, denen zufolge im Gegensatz zu den fremden Abteilungen für Gartenaussteller Platzmiete nicht zu entrichten war, nur gering geblieben ist, kann der Firma Brahe nicht zur Last gelegt werden.

Von vorstehenden Gesichtspunkten aus muß das, was unter Leitung der Firma Brahe geschaffen worden ist, beurteilt werden. Danach nehmen die Unterzeichneten, zumal auf Grund ihrer engen Vertrautheit mit allen einschlägigen Verhältnissen keinen Anstand, der Firma Brahe ausdrücklich zu bestätigen, daß Letztere die deutsche Ausstellungsleitung in durchaus zufriedenstellender Weise unterstützt, unter den schwierigen Verhältnissen das irgend Mögliche geleistet hat und durchaus das Vertrauen der deutschen Ausstellungsleitung genießt. Auch darf gegenüber den gegen die deutschen Gartenanlagen erhobenen Angriffen festgestellt werden, daß sich die großen Rasenflächen, auf die es der deutschen Ausstellungsleitung im wesentlichen ankam, sowie die sonstigen Anpflanzungen in durchaus befriedigendem Zustande befinden.

In vorzüglicher Hochachtung!

Ravené.	Albert.
Präsident d. deutschen Komitees für die Weltausstellung Brüssel 1910	Reichskommissar für d. Weltausstellung Brüssel 1910.

* * *

An das vorstehende Schreiben knüpft der Vorstand der D. G. f. G. folgende Bemerkungen:

Die deutsche Gartenkunst hat auf der Brüsseler Weltausstellung keine Lorbeeren geerntet. Man hört von den vielen auf dem Gebiete der Gartenkunst sachverständigen Besuchern dieser Ausstellung über die deutschen Gärten nur Worte der Geringschätzung oder gar bitteren Tadels. Diese Äußerungen decken sich fast vollständig mit dem Sinne der Ausführungen des Herrn Camillo Carl Schneider-Wien und des Herrn Gartendirektors Brodersen-Berlin.

Es muß also wohl so sein, und daran ändert auch nichts die vorstehende Erklärung des Herrn Reichskommissars, wenn sie auch manches in milderem Lichte erscheinen läßt. Was ist die Ursache solchen Mißerfolges und wie kann in Zukunft ein solcher verhindert werden? Das ist die berechtigte Frage, die im Interesse des Ansehens der deutschen Gartenkunst gestellt werden kann und gestellt werden muß. Bei solch großen Ausstellungen, die sich über das ganze weite Gebiet des Erwerbslebens und der Kunstbetätigung erstrecken, soll, wenn eben möglich, auch Gartenkunst und Gartenbau gezeigt werden. Die Gartenkunst hat in den letzten Jahren eine derartige soziale Bedeutung gewonnen und wir dürfen wohl auch sagen, eine derartige innere Vertiefung erfahren, daß überall, wo die Leistungen von Industrie, Wissenschaft und Kunst zusammenfassend gezeigt werden, auch die Gartenkunst und der Gartenbau nicht fehlen dürfen, wenn das Bild nicht ein lückenhaftes sein soll.

Für eine Ausstellung der Gartenkunst und des Gartenbaues kommen folgende Gruppen in Frage:

1. Die gärtnerische Ausgestaltung und Ausschmückung der Umgebung der Ausstellungsgebäude.

2. Die Vorführung von fertigen Gärten und Gartenteilen.

3. Gartendarstellungen in Plan, Ansicht und Modell.

4. Ausstellung von Erzeugnissen des Garten-, Obst- und Gemüsebaues mit den vielen notwendigen Unterabteilungen.

Auf den großen Ausstellungen hat man diese 4 Gruppen aber meist miteinander verquickt. Aus dieser Verquickung entstehen dann Fehler und Mängel, die wir schon früher auf anderen Ausstellungen, z. B. in Paris, beobachten konnten, die nun wieder in Brüssel so augenfällig in Erscheinung traten. Die gärtnerische Umgebung der Gebäude ist nur in seltenen Fällen als Ausstellungsobjekt geeignet, weil sie dem Gartenarchitekten kaum Gelegenheit zur Entwickelung eigener Ideen gibt. Es ist das meist eine Dekoration, die zwar für die günstige Wirkung der Gebäude sehr wichtig sein kann, die sich aber diesem Gebäude ganz angliedern und unterordnen muß. Dementsprechend ist es auch billig und richtig, wenn der Architekt seinen Einfluß hier durchaus zur Geltung bringt, obschon auch die Mitwirkung eines tüchtigen Gartenarchitekten sicher erwünscht, wenn nicht notwendig ist. Wenn ein Gartenarchitekt aber mit hohen Kosten ausstellt, so möchte er doch sicher lieber eine Gelegenheit haben, wo er eigene Ideen entwickeln kann. Diese Dekorationen um die Hauptgebäude müssen in einheitlichem Guß mit diesen erstellt werden, das Material, was dazu notwendig ist, muß gekauft und beschafft werden und zwar in derartiger Form, wie die Lösung der Geländegestaltung es erheischt, also meist groß, wuchtig und dementsprechend teuer. Es geht nicht an, daß man auf die Suche nach Ausstellern und Ausstellungsobjekten geht, um diese notwendige Dekoration auszuführen; der Gartenkünstler und Architekt wird auf diesem Wege nie das Material so einheitlich und richtig erhalten, wie die jeweiligen Verhältnisse es erfordern. Das ist eine allbekannte Tatsache, nur hat man bisheran nicht die nötigen Konsequenzen daraus gezogen. Was man bei den Gebäuden für selbstverständlich hält, das will man bei den Gartenanlagen nicht anerkennen, daher das immer wiederkehrende Fiasko!

Bei Gruppe 2 handelt es sich darum, fertige Gärten oder Gartenteile auf frühzeitig bereit gestelltem, hinreichend großem Gelände auszustellen. Solche Gärten in tadelloser Vollendung auszustellen, ist schwer und kostspielig. Das dazu verwendete, oft kostbare Pflanzenmaterial ist nach Schluß der Ausstellung zum größten Teil wertlos, zum anderen Teile minderwertig geworden und nur weniges kann wieder benutzt werden. Es handelt sich bei solcher Ausstellung auch nicht nur um die einmalige Anlage, sondern um die wiederum sehr kostspielige Unterhaltung, besonders wenn Blumen verwandt werden. Nur sehr tüchtige, sehr leistungsfähige und reiche Firmen könnten eine derartige Ausstellung, zumal im Auslande, mit durchschlagendem Erfolge durchführen. Die wenigen deutschen Firmen aber, welche wirklich eine solche Ausstellung durchführen können, haben sich bei dem derzeitigen Aufruf der Brüsseler Ausstellung gegenüber ablehnend verhalten. Die Gründe dafür mögen verschiedene sein. Vielleicht waren die betreffenden Firmen überhaupt ausstellungsmüde. Vielleicht sagten sie sich, die Belgier verschreiben sich ihre Gartenarchitekten aus Paris und nicht aus Berlin (ob diese Auffassung allerdings zu Recht besteht, sei dahingestellt), vielleicht aber rechneten sie sehr nüchtern und vernünftig: „Stehen die aufzuwendenden sehr hohen Unkosten im richtigen Verhältnis zu dem zu erhoffenden Gewinn?“ und wahrscheinlich hat das Ergebnis dieser Kalkulation „nein“ gelautet.

Sehr abhängig ist aber auch der Erfolg einer solchen Ausstellung fertiger Gärten von der oder den Persönlichkeiten, welche die Einleitung und Durchführung zu bewirken haben. Nur der Fachmann kann bei der Werbung der Aussteller, bei der Durchführung ihrer Ausstellung einen durchschlagenden Erfolg erwarten, der als Fachmann und als Persönlichkeit sich des vollsten uneingeschränkten Vertrauens seiner Berufsgenossen erfreut, ein Mann, dessen Tüchtigkeit, dessen Energie und kluge Umsicht und Erfahrung die Durchführung auch schwieriger Aufgaben gewährleistet. Wir denken, jeder Beruf und auch der unsere

hat solche Leute. Diese Leute in solchen Fällen auf den richtigen Posten zu stellen, das ist eine der wichtigsten Aufgaben der Ausstellungsleitung.

Auch bei Gruppe III, Ausstellung von Plänen, und Modellen für Gartenanlagen, Gartenausstattungen usw. und Gruppe IV, Ausstellungen aus den großen Gebieten des Gartenbaues ist die Lösung der Personenfrage sehr wichtig, doch ist es verhältnismäßig leichter, in diesen beiden Gruppen tüchtige und gute Ausstellungen zuwege zu bringen. Hierauf noch näher einzugehen, liegt jedoch außerhalb des Rahmens unserer Betrachtungen. Es sei nur nochmals darauf hingewiesen, daß die Ausstellungen aus dem Gebiete des Gartenbaues ganz andere Zwecke verfolgen als die aus dem Gebiete der Gartenkunst, und daß es nicht angängig ist, wie die bisherige Erfahrung reichlich gezeigt hat, beides durcheinander zu würfeln.

Möge auch die Ausstellung in Brüssel trotz ihrer Mängel der Gartenkunst dienen, wenn nicht anders so dadurch, daß sie zeigt, wie es nicht gemacht werden soll und anregt, darüber nachzudenken, wie in Zukunft Mißerfolge vermieden und in Erfolge umgewandelt werden können.

Der Vorstand der
Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Bücherschau.

In das presto furioso und fortissimo unseres heutigen Lebens ein ritardando und piano hineinzurufen erscheint Manchem als unerlaubte Störung lebensfroh arbeitender Tatkraft. Wer aber bemerkt hat, wie vielen Menschen bei diesem betäubenden Weltorchester Hören und Sehen vergeht, wie der Sinn für Unterscheidung feinerer Lebenstonwerte dabei abstumpft, der wird jene „Störenfriede“ freudig begrüßen, die uns auf die Bedeutung des Wechsels in der Bewegung hinweisen, auf dem die Schönheit des Lebensrhythmus beruht. —

Heimat- und Naturschutz, Landschafts- und Naturdenkmalspflege, das sind die neugeprägten Losungsworte zur Wiedererweckung der Werte, die fast dem Untergang geweiht schienen, weil sie mit dem heute gangbaren Maßstabe nicht mehr meßbar waren. Auf die Gefahr hin, als sentimentale Romantiker verhöhnt und als störende Utopisten abgelehnt zu werden, unternehmen es Kenner dieser Werte, sie wieder auf dem Markte des Lebens zur Geltung und dadurch in Umsatz zu bringen.

Prof. Dr. E. Gradmann, Landeskonservator in Stuttgart, sagt im Vorwort seines Buches **„Heimatschutz und Landschaftspflege“**: „Die besondere Absicht dieses Schriftchens ist, über neue und alte romantische Bestrebungen hinauszuweisen auf einen gesunden Realismus und über unfruchtbare Negation und starren Konservatismus auf positives, künstlerisches Schaffen“ Dieses Programm reizt besonders zum Weiterlesen; denn man ist gespannt, ob es dem Verfasser gelingen wird, die Erhaltung des heimatlichen Landschaftscharakters als reale Möglichkeit nachzuweisen, obgleich doch der Fortschritt unserer Zeit unaufhaltbar Abänderungen mit sich bringen muß. In der folgenden Einleitung erinnert uns der Verfasser zunächst an die in den letzten Jahrzehnten gebührend gebrandmarkten Häßlichkeiten unserer „Kultur“. Abhilfe erwartet er von Sachverständigen, den Künstlern, ihren Interpreten und Kritikern und den Ästhetikern (S. 12) Er mahnt die arbeitenden Heimatschutztruppen zur Bescheidenheit gegenüber dem werktätigen Leben (S 22) und warnt vor sentimentaler Übertreibung und trägem gewohnheitsmäßigem Festhalten am Althergebrachten Er will Altes und Neues harmonisch verbunden sehen (S. 24) und sagt weiter (S. 25): „Man kann ohne Furcht vor Zerstörung künstlerischer Werte fast überall bauen oder pflanzen, wenn es nötig ist. Es kommt nur darauf an, wie es geschieht, und dazu kommt es vor allem auf den Mann an. Künstler, nicht bloße Techniker sollen . . . das maßgebende Wort haben, denn sie allein verstehen schön zu gestalten . . .“ — Ja, wenn sich diese kühne Voraussetzung nur ohne Bedenken auf jeden, der sich „Künstler“ nennt, anwenden ließe! Die große Schwierigkeit, bei dem oft „unverständlichen“ (S. 27) Individualismus unserer heutigen Kunst, jenen geeigneten „Mann“ ausfindig zu machen, empfindet Gradmann offenbar selbst, wenn er (S. 27) den hohen Wert der Überlieferung preist, die von Künstlern bestimmt, von den Handwerkern bescheiden befolgt wurde. Die alten Meister hielten sich an Typen, die für ihren Zweck bewährt waren und von jedermann verstanden wurden. Darum war die Kunst volkstümlich Auch wir müssen wieder Typen finden für unsere neuen Zwecke . . . .“ Aber um diesem erstrebenswerten Ziel näher zu kommen, dürfen wir die erste Station auf dem Wege nicht aus den Augen verlieren: „es ist die Naivität, die garnicht an Kunst denkt“ (S. 58). Diese Naivität, diese frische Kindlichkeit, aus der selbstverständliche gute Kunst entspringt, fehlt uns noch allzusehr. Wir sehen es, meine ich, an der heutigen oft bewußt gesuchten Formensprache der Baukünstler und Landschaftskünstler, die statt widerstandfähiger Dauerhaftigkeit, aufrichtiger Einfachheit und wirklicher Brauchbarkeit ihrer Schöpfungen einen möglichst schwindelnden Grad künstlerischer Höhe anstrebt — eine Richtung, die uns in der Nutzkunst gewiß nicht zu einem allgemein geltenden Typus führen kann. Je mehr wir uns vom neuerdings übertriebenen Wahne befreien, als wäre die Alltagsumwelt ausschließlich dazu da, uns Kunstgenüsse aufzudrängen, — je mehr der Künstler sich darauf besinnt, daß nicht allein der künstlerische Höhegrad eines Gebrauchsgegenstandes, nicht seine originelle Ausstattung, nicht die Ausnahmestellung des anhaftenden Künstlernamens, auch nicht ein hoher Geldpreis anhaltenden Wert verbürgt, sondern vor allem schlichte Zweckmäßigkeit, dauerhaftes Material, sorgfältige Ausführung, schickliches Maß schmückender Beigaben — umso eher kann er eine tüchtige Hilfskraft des Heimatschutzes werden; denn dann erst kann seine Sprache in höheren und niederen Schichten eines Volkes verstanden werden, dessen gesunder Instinkt für die Schönheit selbstverständlicher Zweckmäßigkeit heute freilich betäubt und vielfach angesteckt ist vom individualistisch rücksichtslosen und materialistisch anspruchsvollen Zeitgeist, aber, wie ich glaube, mit vereinten besonnenen Kräften wiedergeweckt und geheilt werden kann. Wie wir diese Möglichkeit verwirklichen helfen sollen, versucht Gradmann an einer Fülle reizvollster Aufgaben des Heimatschutzes und der Landschaftspflege in den folgenden Kapiteln darzulegen. Nicht schablonenhafte Lösungen werden uns dabei aufoktroyiert. Vielmehr weist der Verfasser gleichsam auf den richtigen Ansatz zur Lösung, auf wünschenswerte Richtlinien hin, die ihm aus eigener Erfahrung Erfolg zu versprechen scheinen. Daß man ihm hierbei nicht restlos zuzustimmen vermag, wird kein Grund sein, den Wert seines Buches herabzumindern, das so viel wertvolle Anregung bietet und insbesondere dem gärtnerischen Fachmann eine nicht unerhebliche Vergrößerung seines Arbeitsfeldes in Aussicht stellt, je mehr er sich zum „Künstler“ erzieht, der seinen Sinn empfänglich macht für die verwandten Gebiete der Kunst und seinen Blick weitet für die Lebensfragen der Zukunft ohne die Zweckfragen der Gegenwart aus dem Auge zu verlieren.

„Die Naturdenkmalspflege“ betitelt **W. Bock** sein Buch, das in der Sammlung „Naturwissenschaftl. Wegweiser“ (Verl. Strecker und Schröder, Stuttgart) vor kurzer Zeit erschienen ist. Der Verfasser erläutert den Begriff des „Naturdenkmals“ als Landschaft, als Erdbodengestaltung, als Tier- und Pflanzenart oder -genossenschaft und zeigt an einer Menge von Beispielen neue Aufgaben, die dem heutigen Kulturmenschen aus der Überkultur unserer Tage erwachsen sind. Es gilt mit allen, Kräften die Erhaltung unwiederbringlicher Schätze anzustreben,

die mehr und mehr dem Untergange preisgegeben sind. Es gilt überall da, wo die Natur noch unbehelligt vom Menschen ihre Macht hat entfalten können, ihre Werke so viel als irgend möglich vor zerstörenden menschlichen Eingriffen zu behüten und allerorten Schutztruppen zu werben, damit zunächst Achtung und Ehrfurcht wieder wach werden vor Dingen, die wir nicht schaffen können und vor Werten, die sich nicht mit Mark und Pfennig messen lassen. Über die höchst erfreulichen Erfolge, die der energischen Missionsarbeit von Einzelpersonen, Vereinen, städtischen und staatlichen Behörden in dieser Hinsicht bereits zu danken ist, unterrichtet der Verfasser den Leser und regt ihn an, in gleicher Richtung eine Bewegung zu fördern, die unser Leben zu bereichern und zu veredeln geeignet ist.

Sehr lebendig, lehrreich und ansprechend behandelt **Dr. Konrad Guenther** in seinem Buche „**Der Naturschutz**" ein wichtiges Thema, nahe verwandt den beiden erstgenannten. Auch hier wird anfangs überzeugend dargelegt, daß der unentbehrliche Zusammenhang des Menschen mit der Natur durch unsere hastig übertriebene Kultur bedenklich gelockert wird, und daß die ungesunden Folgen solcher Einseitigkeit nachweislich zunehmen müssen, so lange nicht neben den materiellen Interessen auch ideelle Werte der Natur voll gewürdigt und tatkräftig gefördert werden. Der Verfasser schildert dann die gegenseitige Abhängigkeit der Naturorganismen voneinander und die damit zusammenhängende Regulierung der Zu- und Abnahme der verschiedenen Arten. In diese Beziehungen im wirtschaftlichen Betrieb der Natur muß der Kulturmensch wenigstens Einsicht gewinnen, um bei seinen Eingriffen in die Natur Maßhalten zu lernen und schonend Rücksicht zu nehmen auf feinere Gesichtspunkte, statt unbekümmert um höhere Interessen, kurzsichtig und gedankenlos ausschließlich nach seinem persönlichen Nutzen und Schaden oder gar nach augenblicklichem Vergnügen und zufälliger Laune Tier- und Pflanzenarten zu bewerten und demnach ihnen den Krieg zu erklären, der schon vielerorts mit einer Niederlage der Natur hat enden müssen.

Der Verfasser schildert in grellen Farben die erschreckende Zunahme sinnloser Naturzerstörung die allerorten noch im Gange ist, und zeigt an vielen Beispielen, wie dieser verkehrten, ja törichten Naturausschlachtung zu steuern möglich ist. Den Behörden und Vereinen, dem Einzelnen in seinem Beruf, dem Gutsbesitzer, dem Förster, dem Architekten gibt er treffliche Ratschläge, wie zu seinem und der Gesamtheit Vorteil die Natur geachtet, geschützt und gefördert werden soll. Besonders wichtig für uns Fachleute ist das 8. Kapitel, wo der mehrfach in Parks und Gärten bemerkbare Mangel an Naturkenntnis gerechterweise auf das Schuldkonto der Gärtner geschrieben wird. Wahrlich, man muß dem Verfasser recht geben: Die vielgerühmte „praktische Erfahrung" und „Naturliebe", die so oft dem „Laien" gegenüber hervorgehoben wird, sollte durch gründlicheres Studium fleißig vertieft werden!

Die Wärme der Auffassung und die Fülle der Kenntnisse, die diese Bücher auszeichnen, mögen auf viele Leser lebenbereichernd wirken und sie tüchtig machen zu froher Mitarbeit. v. Engelhardt.

Dr. Ing. Gerold E. Beetz: „Das eigene Heim und sein Garten." III. Auflage. Westdeutsche Verlagsgesellschaft m. b. H. Der Titel reizte mich s. Z. zur Anschaffung der ersten Auflage, glaubte ich doch nach demselben etwas ganz Besonderes in ihm zu finden. Es war in der Tat etwas Besonderes, allerdings nicht das Erwartete, wenigstens nicht, soweit das Kapitel „Der Garten und die Einfriedigung" in Frage kommen. Die ersten Kapitel die uns in die baulichen Angelegenheiten einführen, die den Kauf oder Bau einer Villa, die einzelnen Räume des Hauses, Baumaterialien und Ausführung, Heizung und Beleuchtung behandeln, liegen meiner Beurteilung etwas fern und doch möchte ich gerade ihnen den Hauptwert des Buches beimessen, weil in ihnen eine ganze Reihe beachtenswerter Ratschläge gegeben sind, denen es auch wohl zu danken ist, daß innerhalb 6 Monaten zwei Auflagen des Buches verkauft wurden. Die mir jetzt vorliegende dritte verbesserte Auflage zeichnet sich ihren Vorgängerinnen gegenüber durch ein reicheres, 650 Nummern umfassendes Abbildungsmaterial, Ansichten, Grundrisse und Schnitte aus. Ich bedaure, daß die Verbesserung sich nicht auf das Kapitel „Garten" erstreckt hat. Das wäre ganz besonders revisions- und verbesserungsbedürftig gewesen. In dieser Fassung kann es nur dazu beitragen, falsche Ansichten über den Garten zu verbreiten. Wenn in dem Vorwort gesagt ist, daß durch Verkauf der Überproduktion von Gartenerzeugnissen Tilgung der Schuldlast und Ersparnisse erzielt werden können, wenn zum Beweise dessen angeführt wird, daß ein Invalide aus ca 100 m seines Obstgartens 120 Mk. Jahreserlös hat, so ist das eine Ausnahme, eine allzu optimistische Färbung Wir alle wissen, daß ein Garten im eigenen Heim Geld kostet, wissen, daß — vergl Seite 29 — 24,0 Mk. besondere Aufwendungen für den Garten und sonstiges entschieden zu niedrig gegriffen sind. Und diese Ziffer soll sich noch günstiger stellen durch die Erträge einer praktischen und guten Bewirtschaftung?

Nun der Garten selbst! Das Haus kommt in die Mitte des Grundstücks, so daß ein Vor- und ein Hintergarten entsteht (Seite 46). Wozu diese durchaus nicht empfehlenswerte Zerschneidung des Grundstückes? Gibt es nicht bessere Lösungen? Wie ein Vorgarten aussehen soll, verrät uns Seite 149 Eine Rasenfläche, an den vier Ecken Gebüschgruppen, dazwischen Blumenrabatten, in der Mitte ein ovales Beet mit Ricinus und Tabak, Sonnenblumen und Georginen. Von den Sträuchern wird verlangt, daß sie sich leicht zurückschneiden lassen, wenn sie zu hoch oder zu dicht werden. Die Wege sollen nicht über 50 cm breit sein. Auf der nächsten Seite wird empfohlen, bei Anlage einer Villenkolonie das Waldgelände als Ganzes zu ordnen, dann zu parzellieren und zu bebauen. Einzelne besonders schöne Bäumchen dürfen stehen bleiben

Baumfrevel möchte ich ein solches Vorgehen nennen, ebenso den Vorschlag (S. 157), Kugelakazien deshalb zu pflanzen, weil sie, wie die Platanen, alljährlich zurückgeschnitten werden können. In dieser und ähnlicher Art sind die gärtnerischen Vorschläge fortgesetzt. Ich glaube, daß diese wenigen Proben genügen dürften. Wo Kultur- und Pflanzungsvorschläge gemacht werden, ist es nicht anders und mancher Satz wäre besser ungeschrieben geblieben, wie auch der, „daß an einer oder zwei Ecken des Hofes Lauben aus Holzlatten mit Teerpappendach aufgestellt werden sollen. Diese sollen mindestens zwei Ein- oder Ausgänge haben; je kleiner die Laube, desto mehr Zugänge sind nötig." In der ersten Auflage hielt ich es für einen Druckfehler; daß es sich in der dritten wiederholt, zeigt, daß es als feststehende Tatsache angesehen werden soll. Zugleich finden wir in dem vorgeschlagenen Pappendach einen Widerspruch zu Seite 116, wo von ihm gesagt wird, daß es tot und freudlos ist. Sollte das Buch einer vierten Auflage entgegengehen, so würde der Verfasser gut tun, das Kapitel „Garten" zu streichen oder aber zu versuchen, einen gärtnerischen Mitarbeiter zu gewinnen. Zahn.

Verschiedene Mitteilungen.

Gartenkunst und Weltausstellung. Die in der Öffentlichkeit laut gewordenen Äußerungen stimmen darin überein, daß die deutsche Gartenkunst auf der Weltausstellung in Brüssel nicht so vertreten ist, wie es eigentlich der Fall sein müßte. So bedauerlich diese Tatsache ist, so sind die Gründe hierfür jedoch unschwer zu finden. Der Aussteller eines Kunst- oder Industriegegenstandes hat nur mit verhältnismäßig geringen Kosten zu rechnen, in der Hauptsache nur mit den Transport- und Aufstellungskosten, Platzgebühren und ähnlichen Nebendingen. Der Wert des Ausstellungsgegenstandes selbst bleibt

ihm meistens ungeschmälert erhalten, ja es ist sogar möglich, daß sich dieser Wert durch Preiszuerkennung oder die sonstige Beachtung erhöht. Schwieriger ist schon die Sache bei dem Kunstgärtner. Immerhin ist dieser aber in den meisten Fällen in der Lage, die von ihm ausgestellten Pflanzen nach Schluß der Ausstellung ganz oder teilweise zu verwerten und er kann auch ebenso wie andere Aussteller mit der Ausdehnung seines Handelsgeschäftes durch die Vorführung seiner Erzeugnisse rechnen.

In einer ganz anderen Lage ist der Gartenkünstler. Das Werk, was er ausführt, wird nach Schluß der Ausstellung vollständig vernichtet. Die für die Ausführung notwendig gewesenen sehr hohen Kosten gehen somit vollständig verloren und das für eine ganz bestimmte Zusammenwirkung gewählte Pflanzenmaterial wird fast wertlos. Handelt es sich um eine lokale oder Landesausstellung, so ist ja auch für ihn die Aussicht vorhanden, die aufgewendeten Kosten durch eine auf die Ausstellung zurückzuführende Ausdehnung seiner geschäftlichen Tätigkeit ersetzt zu erhalten. Bei einer Weltausstellung im Ausland ist aber damit nicht zu rechnen. Die Tätigkeit eines Gartenkünstlers wird entschieden sehr selten von anderen als seinen Landsleuten in Anspruch genommen. Zweifellos hätten ja tüchtige Leistungen der deutschen Gartenkunst auf der Weltausstellung in Brüssel dem Ansehen unseres Vaterlandes im Auslande nicht geschadet. Auch wären ja die ausgestellten Gärten von vielen Deutschen gesehen worden und hätten dem Aussteller vielleicht auch einen Auftrag eingebracht. Man kann aber dem Idealismus eines Einzelnen nicht zumuten bei so geringen Aussichten auf direkte Entschädigung die hohen Kosten einer künstlerischen Vertretung der deutschen Gartenkunst im Auslande auf sich zu nehmen. Es ist daher erklärlich, daß die deutschen Gartenkünstler darauf verzichteten in Brüssel selbständig deutsche Gärten zu bauen und auszustellen und wenn in den bisherigen Gepflogenheiten keine Änderung eintritt, wird es auch in Zukunft so sein.

Soll nun die deutsche Gartenkunst, so wie in Brüssel, auch in Zukunft auf eine würdige Vertretung auf Weltausstellungen verzichten? Gewiß nicht! Die Gartenkunst hat in allen Staaten eine solche öffentliche Wichtigkeit erlangt, daß ihre Darstellung auf allgemeinen Ausstellungen gar nicht zu umgehen ist. Dieser Einsicht hat sich wohl auch die Reichsregierung nicht verschlossen und hat versucht, in Brüssel auch die deutsche Gartenkunst zur Geltung zu bringen; leider hierbei aber den richtigen Ratgeber nicht gefunden. Die Erfahrungen in Paris und jetzt wieder in Brüssel zeigen, daß der bisher beschrittene Weg ein falscher ist. Das System „Vertreter der Gärtnerei zu einer Ausstellung ihrer Erzeugnisse zu veranlassen" und diese Erzeugnisse, die in der Hauptsache der Zufall wählt, dann so gut oder so schlecht es geht, zu einem künstlerischen Bilde zusammenzuschweißen, hat ganz unbefriedigende Resultate ergeben. Die künstlerische Unhaltbarkeit dieses Verfahrens liegt auch so auf der Hand, daß es verwunderlich erscheint, daß erst solche Fehlschläge für die Erkenntnis notwendig waren. Es ist dies nur dadurch erklärlich, daß die natürliche Schönheit, welche der Pflanzenwelt innewohnt, verhindert, daß auch bei willkürlicher Zusammenwürfelung direkt häßliche Bilder entstehen. Weiter ist diese späte Erkenntnis aber auch eine Folge der leider vielfach noch ganz ungeklärten Begriffe über Gartenkunst. Auch hervorragend tüchtige und gebildete Leute sind häufig genug bei dem Genuß eines Werkes der Gartenkunst ganz im unklaren, welchen Anteil die Wirksamkeit des Künstlers und welchen Anteil die Pflanzenschönheit dabei hat, und nur zu oft geneigt, die Leistung des Künstlers zu unterschätzen. Der ja auch gemachte Versuch, Gartenkünstler zur Herstellung und Ausstellung von Gartenbaukunstwerken auf ihre Kosten zu veranlassen, wird aus den oben angeführten praktischen Gründen stets erfolglos bleiben müssen.

Der einzig richtige Weg, die deutsche Gartenkunst auf Weltausstellungen zur Geltung zu bringen und auf dessen Beschreitung in Zukunft mit allen Kräften hingewirkt werden muß, ist: „So, wie zur Darstellung der Hausbaukunst bestimmte Gebäude auf den Weltausstellungen auf Staatskosten ausgeführt werden, so müssen auch zur Darstellung der Leistungen der Gartenbaukunst bestimmte Anlagen auf Staatskosten ausgeführt werden. Die bisherige kleinliche Heranziehung unentgeltlicher Leistungen und Materiallieferungen für die zur Umrahmung der Gebäude und im allgemeinen Interesse der Aussteller auszuführenden Gartenanlagen muß durchaus aufhören. Die Gartenbaukunst ist auf den Ausstellungen ganz besonders berufen die Hausbaukunst zu unterstützen. Erst sie wird in den meisten Fällen imstande sein, den Gebäuden das Höchstmögliche an künstlerischer Wirkung zu verleihen. Ihre Leistungen kommen genau wie die Leistungen der Baukunst der Allgemeinheit der Aussteller zu gute. Ihr dekorativer Wert ist vielleicht noch sinnfälliger. Wenn es daher im öffentlichen Interesse, liegt für die Leistungen der Baukunst auf Weltausstellungen, Staats- oder von den übrigen Ausstellern aufgebrachte Mittel zu verwenden, so trifft dies ebenso und auch aus den gleichen Gründen für die Leistungen der Gartenbaukunst zu.

Für die Zukunft muß daher erstrebt werden, daß zunächst Gartenbaukunst und Kunstgärtnerei nicht mehr in einen Topf geworfen werden. Die Kunstgärtnerei hat, soweit ihre Leistungen für den Weltmarkt in Frage kommen, sowie die anderen Aussteller in Sondergruppen aus eigener Kraft auszustellen. Die zum allgemeinen Nutzen der Aussteller und des Reiches bestimmten Darstellungen der Gartenbaukunst aber sind ganz unabhängig hiervon, ebenso wie die Darstellungen der Baukunst auf Reichskosten auszuführen. Deutsche Gärten in größerer Zahl werden ja auch dann nicht entstehen, ebensowenig wie deutsche Gebäude in größerer Zahl, aber so wie das „deutsche Haus" so wird auch der „deutsche Garten" um dasselbe ehrenvoll Zeugnis ablegen von deutscher Kunst. In Paris wie in Brüssel hat die deutsche Baukunst Ruhm und Ehre geerntet und mit ihr die Behörden, welche ihre Leistungen vermittelten. Wenn in Zukunft die Reichsbehörde bezgl. der Gartenbaukunst gleiche Wege beschreitet und so wie einen bewährten Baumeister auch einen bewährten Gartenbaumeister zu finden weiß, wird auch das gleiche für die deutsche Gartenkunst zutreffen. Beitz.

Königliches Pomologisches Institut Proskau. Die am Königlichen Pomologischen Institut zu Proskau am 1. April 1910 neu eingerichtete 3. wissenschaftliche Lehrerstelle ist Dr. phil. Herrmann aus Hannover übertragen worden.

Das Sommersemester schloß mit dem 9. August d. Js. An der Abgangsprüfung nahmen 14 Hörer teil. Die staatliche Gartenmeisterprüfung am Institut wird voraussichtlich im November d Js. stattfinden.

Das Wintersemester beginnt am 4. Oktober d. Js.

Vorlesungen werden gehalten:

a) Vom Direktor, Landesökonomierat Professor Dr. Stoll über Obstbau und Betriebslehre,

b) vom Vorsteher der chemischen Abteilung Dr. Otto über Chemie, Physik und Bodenkunde,

c) vom Vorsteher der botanischen Abteilung Dr. Ewert über Pflanzenkrankheiten, Pflanzengeographie, Pflanzensystematik, Anatomie und Morphologie,

d) vom 3. wissenschaftlichen Lehrer Dr. Herrmann über Zoologie, Mathematik, Buchführung und Korrespondenz.

e) vom Gartenbaudirektor Goeschke über Gehölzkunde, Gemüsebau, Blumenzucht und Stenographie,

f) vom Garteninspektor Goerth über Landschaftsgärtnerei, Feldmessen und Nivellieren, Baumschnitt und Treiberei,

g) vom Obergärtner Rimann über Zeichnen, Malen und gärtnerisches Bauwesen,

h) vom Obergärtner Jaentsch über Obstverwertung und Obstsortenkunde,

i) vom Landrichter von Stoephäsius-Oppeln über Rechtskunde.

Die Anstalt wird z. Zt. von 50 ordentlichen Hörern und 5 Hospitanten besucht.

Königliche Gartenlehranstalt zu Dahlem bei Steglitz. Die Abgangsprüfung fand am 26. und 27. September d. Js. statt, das Wintersemester 1910 11 beginnt am 4. Oktober.

Ein Veteran der Pflanzenwelt. Wir kennen zahlreiche Beispiele von ungemein hohem Alter, riesigem Umfange des Stammes, außerordentlicher Höhe und mächtiger Ausbreitung der Krone einzelner Baumindividuen, nicht bloß aus alten Zeiten; es mangelt auch in der Gegenwart nicht an solchen.

Tausendjährige Taxusexemplare in England, Linden und Eichen in unseren Gegenden, mächtige Platanen in Kleinasien, die Zedern auf dem Libanon, die Wellingtonien (Sequoia) Kaliforniens und noch zahlreiche andere werden mit Vorliebe als Beispiele für die Mächtigkeit des Wachstums, für die der raschen Vergänglichkeit alles Irdischen gleichsam trotzende Lebenskraft angeführt.

Auch von der Edelkastanie, Castanea vesca, die im Süden, wo sie ursprünglich zuhause ist und ihrem Fortkommen besonders zusagende Verhältnisse findet, nicht selten ausgedehnte, der ganzen Gegend ihren Charakter aufprägende Waldungen bildet, treffen wir Riesenexemplare aus alter Zeit sehr häufig, wenn auch nicht überall in solcher Mächtigkeit wie auf dem Ätna (Baum der hundert Pferde, dei cento cavalli und mehrere andere), vom Genfersee usw.

Als Nutzbaum, zur Gewinnung seiner Früchte, kommt der Kastanienbaum ziemlich weit nach Norden vor. Bekannt sind die Anpflanzungen in den Rheingegenden, doch dürften hier Exemplare von hohem Alter und wirklich außerordentlichem Umfang des Stammes selten angetroffen werden. In Österreich gedeiht die Edelkastanie, abgesehen vom südlichen Tirol, Istrien und Dalmatien, auch im mittleren und südlichen Steiermark ganz wohl.

Das hier als Beweis für auch in nördlichen Gegenden bei dieser Pflanzengattung erreichtes hohe Alter und ansehnliche Stärke abgebildete Exemplar einer Edelkastanie befindet sich nicht weit von der steirischen Landeshauptstadt Graz entfernt auf einer Anhöhe, dem Cinneckberge. Gegenwärtig ist nur die eine Hälfte des nach der Überlieferung 3–4 Jahrhunderte zählenden Veteranen noch in voller Vegetation, während der andere Teil vor längerer Zeit durch einen Blitzstrahl zerstört, nur mehr als dürrer, vollständig seiner Rinde beraubter Stumpf emporragt. Dieser Kastanienbaum besitzt in Manneshöhe über dem Erdboden einen Umfang von gegen 7 Meter.

Eug. Jos. Peters.

Alte Edelkastanie auf dem Cinneckberge bei Graz.
Aufnahme von E. J. Peters, Graz.

Zur Erhaltung alter Lindenbäume. Auf dem Münsterplatz zu Überlingen stehen zwei alte Linden, die schon in der Chronik des Schwedenkrieges als uralt bezeichnet werden und also wenigstens 500 Jahre alt sind; eine wahrscheinlich noch ältere Linde steht in der Nähe der Stadt. Die Bäume haben noch die vollen Kronen, fangen aber an, dürre Zweigspitzen zu bekommen. Die Stämme sind äußerlich noch vollkommen; nur bei einem tönt es beim Klopfen auf einer Seite hohl. Es wurde der Vorschlag gemacht, die Linden in geeigneter Weise zu düngen, um sie noch möglichst lange zu erhalten. Dazu ist in Aussicht genommen, die Erdoberfläche leicht zu lockern und mit flüssigem Dünger zu gießen. Wer hat bei solchen alten Bäumen schon irgendwelche Erfahrungen in dieser Beziehung gemacht?

H. Hoch, Stadtgärtner.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Freude wurde nach dem Gesehenen begrüßt, daß die Stadt mit dem nächsten Jahre die öffentlichen Anlagen, deren Instandhaltung bisher vom Gemeinnützigen Verein an Handelsgärtner vergeben wurde, in eigene Regie nimmt, und daß mit ihrer Verwaltung ein geeigneter Fachmann beauftragt wurde.

Den Schluß des Rundganges bildete die Besichtigung der Gartenbauschule, die Eigentum des unterzeichneten Berichterstatters ist und deren Eindruck naturgemäß von ihm hier nicht geschildert werden kann.

Nach einer kurzen Mittagspause wurde dann am Nachmittag die Fahrt nach Mannheim angetreten. Herr Garteninspektor Lippel erwartete uns am Bahnhof und führte uns über den Friedrichsplatz, durch den Luisenpark, in dem man noch deutlich die Schäden des diesjährigen Hochwassers sehen konnte, nach den neuen städtischen Gewächshäusern und der Stadtgärtnerei, in der alljährlich mehr denn 1½ Millionen Pflanzen für die städtischen Anlagen herangezogen werden. Recht bedauert wurde von unserm Führer, daß das Palmenhaus und die Pflanzenhäuser noch nicht eingeräumt seien; sie werden zum Teil lediglich als Schauhäuser betrachtet und gegen geringes Entgelt dem Publikum zugänglich gemacht. Aber auch so konnten wir uns an der Anlage, ihren Einrichtungen und ihrer brillanten Sauberkeit in mancher Beziehung ein Beispiel nehmen. Unser Gang dorthin wurde verschiedentlich unterbrochen durch Einblicke in Privatgärten, von denen eine Schultze-Naumburg'sche Anlage, sowie der Garten des Herrn Geh.-Rat C. Haas unsere Aufmerksamkeit erweckten. Besonders der letzte Garten, in welchen uns dessen Schöpfer, Herr Gartenarchitekt Brahé, Dank der Liebenswürdigkeit des Besitzers, Eintritt verschafft hatte, fand ungeteilten Beifall. Diese Anlage zeigt trotz ihrer Jugend heute bereits so viele kleine intime Einzelbilder, daß die spätere Wirkung unverkennbar ist. Es ist dem Gartenkünstler gelungen, sich dem Baukünstler anzupassen. Besonders wurde die glückliche Lösung des Überganges vom Haus zum Garten sowie der terrassenartig ausgestaltete Zugang zur Villa, welcher auch von der Straße aus einen prächtigen und eigenartigen Einblick gestattet, allseitig anerkannt.

Bei dieser Gelegenheit wurde von den Mitgliedern der Wunsch ausgesprochen, man möge doch auch in unserer Zeitschrift häufiger derartige Privatanlagen neueren Datums zur Abbildung und Besprechung bringen, und nicht die Abhandlungen der Englandreise, wie nun ein Jahr lang fast in jeder Nummer geschehen, ins Unendliche ausdehnen. Unser Weg führte uns dann direkt in den festlich beleuchteten Friedrichspark, da der hereinbrechende Abend eine weitere Ausdehnung des Spazierganges nicht zuließ. Herr Hensel hat hier in jeder Beziehung mustergültige Anlagen geschaffen, die sich den besten ihrer Art würdig zur Seite stellen. Peinliche Sauberkeit und äußerste Akkuratesse in der Bepflanzung wetteifern miteinander. Der Besuch dieses Parkes bildete einen prächtigen, gartenkünstlerischen Abschluß des Tages.

Der Geschäftsführer: Petersen.

Coniferen mit festen Ballen (ca. 200 Sorten), darunter **grosse Auswahl** in prachtvollen **Schaupflanzen bis 6 Meter Höhe**, extra starke **Kirschlorbeeren, Buxus, Rhododendron** ponticum, **extra starke verpflanzte Allee- und Zierbäume, Ziersträucher**, dabei viele Solitärs in feinsten Sorten, **Obstbäume, Stauden, Ziergräser** etc. und stehen wir auf Anfragen mit **billigsten schriftlichen Offerten**, sowie mit Preisverzeichnissen gerne zu Diensten.

S. & J. Rinz, Hoflieferanten, Frankfurt a. M.

Baumschulen in Oberursel a. Taunus.

Zum Besuche unserer Baumschulen in Oberursel, welche ab Frankfurt mit der Elektr. Strassenbahn Linie Nr. 24 **Oberursel-Hohemark, Haltestelle Motorenfabrik** in ca. 30 Minuten bequem zu erreichen sind, laden höflichst ein.

Bekanntmachung.

Zur Beihilfe bei der Umgestaltung des alten Friedhofs in einen Stadtpark wird zum baldmöglichsten Diensteintritt ein theoretisch und praktisch vorgebildeter

Gartentechniker

gegen **Monatsgehalt angestellt.**

Bewerbungen mit genauem Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Empfehlungen wollen bis spätestens 10. Oktober cr. beim Unterfertigten eingereicht werden.

Stadtgarteninspektion Fürth in Bayern.

Babee,
Stadtgarteninspektor.

Für Hecken und Lauben

geeignete, garnierte Krimlindenbüsche bis 2 m hoch, **empfiehlt die Baumschule** von

FRIEDR. HIRSCH, WIESBADEN.

Begonia semperfl. „Berna" reine hochgezüchtete Samen **(Jetzt beste Aussaat)** versendet **unkostenfrei** 2 g 5 M., 5 g 10 M.

Gartenbauverwaltung Hofwyl
(Kanton Bern, Schweiz).

Assenheim (Oberhessen), den 27. Juli 1910.

„Die von Ihnen vergangenes Frühjahr bezogene Begonia semperfl. „Berna" hat mich jetzt ausserordentlich befriedigt. Hervorzuheben ist ihre Unempfindlichkeit gegen anhaltendes Regenwetter, wie es diesen Sommer ja vorherrschend war. Als weiterer Vorzug dürfte gelten, dass sie fast ganz treu aus Samen fällt, da ihre Sämlingspflanzen nur ganz geringe Abweichungen zeigten. Sie ist daher eine ausserordentlich brauchbare Gruppenpflanze". Hochachtend

Wilh. Riede, gräfl. Hofgärtner.

Meine
neue Engrosliste 1910/11
ist erschienen, u. steht auf Verlangen umsonst und postfrei zur Verfügung.

Ich offeriere zur jetzigen Pflanzzeit:

Coniferen
in Ballen haltenden, gut garnierten Pflanzen in vielen Sorten und verschiedenen Höhen.

Für Herbst:

Ziersträucher
grosse Vorräte starker Ware in reichhaltigem Sortiment, die meisten Sorten auch einzeln in grösseren Posten abgebbar.

Alleebäume
grosse Bestände aller Sorten und Stärken, besonders **Linden** und **Ulmen** bis 8 cm Durchmesser.

Baumartige Gehölze - Solitärs
grosse Posten in vielen Sorten.

Pflanzen für Hecken und Lauben.

Trauerbäume, Schlingpflanzen, Immergrüne Gehölze, Rosen, Stauden, Pflanzen für moderne Gärten in dafür passenden Sorten.

Verpflanzte Obst-Hochstämme
von Äpfel u. Birnen, in weitem Stande gezogene starke Bäume von 11–15 cm Umfang mit starken, tragbar. Kronen sowie alle anderen Obstarten und Formen auch **Beerenobst.**

Rulemann Grisson jr.
Baumschulen, **Saselheide,**
:: **Alt-Rahlstedt** bei Hamburg. ::
Zum Besuch meiner **152 Morgen 38 ha umfassenden Kulturen** lade Interessenten ergebenst ein.

Ein **Architekt**, 30 Jahre alt, alleiniger Inhaber eines seit über 20 Jahren in mitteldeutscher Großstadt betriebenen ersten Geschäftes, sucht sich per 1. Januar 1911 mit tüchtigem, gebildetem und jüngerem

Gärtner

zu associeren, zwecks Angliederung eines bislang konkurrenzlosen Zweiggeschäftes für

Gartenarchitektur

(Entwürfe und Ausführungen). Reflektanten müssten eine Bareinlage von 25 bis 30 Mille einbringen können.

Gefl. nicht anonyme Offerten unter **U 8371** an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a/M.** erbeten.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Thür. Grottensteine
zur Anlage von Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten
Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.
Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.
Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.
Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.
Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten".

Personal
finden Sie am bequemsten durch die kostenlose Vermittelung der ältesten Annoncen-Expedition
Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Starke Strassenbäume
mehrmals verpflanzt
H. Lorberg,
Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Paul Hauber Baumschulen
Tolkewitz Dresden 10
empfiehlt
Erstklassiges Pflanzenmaterial
für
moderne Garten-Gestaltung:
Bessere
Sträucher u. baumart. Gehölze
Alleebäume und Heistern.

Hainbuchen
über 2 m hoch mit Ballen, vollgarnierte selten schöne Pflanzen.

Koniferen
mit festen Erdballen in allen gangbaren Sorten und Grössen, eigene Kulturware aus meinen Koniferenschulen. Sicher im Anwachsen.

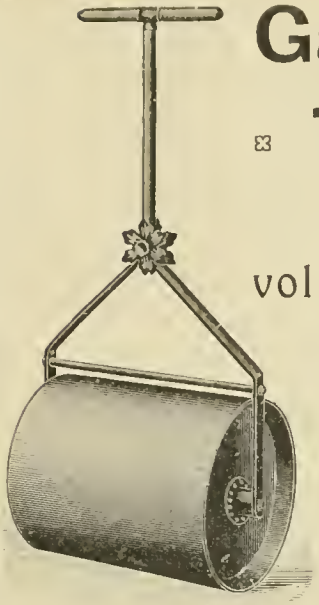
Obstbäume,
bekannte prima Ware:
Hochstämme, Halbstämme, Pyramiden, Spaliere, Verrier, Kordon und alle Kunstformen.

— **Katalog gratis und franko.** —
Ausführl. Offerten sofort u. bereitwilligst. Zum Besuch meiner 76½ ha umfassenden Baumschulen lade ergebenst ein.

Grossblättrige Ulmen
mehrmals verpflanzte tadellose Stämme, 18—25 cm., St.-Umfg. Vorrat mehrere 1000 St.

Coniferen,
extra starke Pflanzen mit festem Ballen empfiehlt
G. D. Böhlje, Baumschulen,
Westerstede in Oldenburg.

Pyramidenpappeln
von unten an verzweigt
H. Korberg,
Baumschulen, Biesenthal i. Mark.



Garten- und Lawn-Tennis-Walzen
in
vollendeter Ausführung billigst
Abner & Co.,
G. m. b. H.
Ohligs 36.

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.
Herm. A. Hesse
Baumschulen
Weener
(Provinz Hannover).
— „Firma hat Weltruf". —

LINDEN
Bedeutende Vorräte wiederholt verpflanzter **Prachtbäume** von **Tilia euchlora** und **intermedia.**
Dieselben stehen nicht in geschlossenen Quartieren sondern sind als **Alleen** mit **weitem Abstand** in unseren Baumschulen aufgepflanzt und haben runde, volle Kronen, sowie ein ausgezeichnetes Wurzelvermögen. Stammumfang (1 m über der Erde) 25—40 cm.

Ferner **2000 schwächere Linden** mit 13—15 cm Umfang.

Preise brieflich!

Tempelhofer Baumschulen,
Tempelhof—Berlin.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.

Obstbäume
in allen Formen.

Alleebäume
Ahorn, Platanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.

Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.

Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Sie
suchen etwas
und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Coniferen
mit festen Ballen in allen Grössen
H. Lorberg,
Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Alleebäume
verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!
Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.
300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.
Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.
Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
Über 100000 Taxus in allen Grössen!
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.
Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Heinrich Laurentius, Crefeld, Sternstr. 54 u. 56. Telefon-Nr. 653. ::

Kugelakazien . . . . . 2.50 m Stammhöhe und starke Kronen.
Kastanien, weissblühende . . . . . **18—20, 21—23** cm Stammumfang
„ rotblühende . . . . . **15—17, 18—20, 21—23** „ „
Linden . . . . . 16—18, 18—20 „ „
Silberlinden . . . . . 12—14, 16—18 „ „
Platanen . . . . . 12—14, 14—16, 16—18 „ „
Ulmen . . . . . **18—20, 22—24, 24—26** „ „
Diese Strassenbäume haben hohe Stämme und prachtvolle Kronen.
Grosser Vorrat besonders starker Parkbäume bis 50 und 60 cm.
Hainbuchen, üppig bezweigt . . . . . **120—140,** 150—175, 180—200 cm hoch.
Pyramiden-Pappeln . . . . . 200—250, 300—350, 450—500 „ „
Ziersträucher: Deutzia crenata, Hydrangea paniculata grandiflora. **Ligustrum ovalifolium** und vulgare, Weigelien.
Grosse Posten aussergewöhnlich starker Ziergehölze.
Kirschlorbeer, Ausstellungspflanzen in allen Grössen.
Taxus baccata, für Hecken in verschiedenen Stärken bis 1.50 m hoch.
„ „ elegantissima, goldgelb, sehr breite Büsche.
Chamaecyparis Fraseri . . . . . **300—400 cm hoch.**
Rhododendron, von den kleinsten an bis zu Pflanzen mit 50 Knospen.
Einzelne Sorten in grosser Anzahl.
Efeu, buschige Ware mit Topfballen 120—150 cm hoch. — Vinca minor, kräft. Ballen.
Obstbäume und **Beerrenstäucher** in reicher Auswahl.
Preise brieflich. — Besuch meiner Baumschulen erwünscht.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Unentbehrlich
für jeden Geflügelzüchter und -Liebhaber
ist das farbig illustrierte
Taschenbuch der Rassegeflügelzucht
von **Kramer,** neu bearbeitet von **Kleffner-Wulf**
welches auf 107 prächtigen zwölffarbigen Tafeln die getreu nach der Natur gemalten Abbildungen sämtlicher Hühner- und Wassergeflügel-Rassen enthält und mit ausgiebigem Text über Zucht und Pflege des Geflügels versehen ist.
Nur Mk. 8.— Preis eleg. in Leinwand geb. **Nur Mk. 8.—.**
Zu beziehen durch die Verlagshandlung
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg
:: Verlags-Abteilung. ::

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

Inhaber des Kaiserpreises

60 grosse Gewächshäuser.

JACOB ETERAMS BS SÖHNE

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Zur Nedden & Haedge

Rostock (Meckl.)

Fabrik für verzinkte **Drahtgeflechte** nebst all. Zubehör.

Drahtzäune Stacheldraht Eiserne Pfosten Thore, Thüren **Drahtseile.**

Koppeldraht, Wildgatter, Draht zum Strohpressen.

Production 6000 □m-Gefl.p.Tag.

Preisliste kostenfrei.

Haasenstein & Vogler A.G

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48 I** übertragen.

Schriften der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.

Im Verlag der Kgl. Universitätsdruckerei von H. Stürtz A. G. in Würzburg ist erschienen:

Gartenkunstbestrebungen . . . . . auf sozialem Gebiete.

Drei Vorträge.

68 Seiten Oktavformat mit 33 Abbildungen.

Preis pro Exempl. M. 1.—.

Die **Allgemeine Zeitung in München** schreibt über die Publikation:

D. Unter dem Titel Gartenkunstbestrebungen auf sozialem Gebiete hat die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein Heft herausgegeben, das soeben im Verlage von H. Stürtz in Würzburg erschienen ist. Es enthält drei Vorträge, die im vorigen Jahre in Nürnberg auf der Hauptversammlung der genannten Gesellschaft gehalten worden sind. Der ihnen gemeinsame Grundgedanke ist der, die Möglichkeiten nachzuweisen, durch die der moderne Mensch wieder in die Lage versetzt werden kann, sich des Genusses eines Gartens zu erfreuen, der neben seinen hygienischen und wirtschaftlichen Vorteilen auch ästhetische Befriedigung bietet. Die Gartenkunst-Gesellschaft bezweckt also, „breiten Schichten ein Gut von hoher sozialer und kultureller Bedeutung wieder zu gewinnen" und alle Bestrebungen zu unterstützen, „die auf Hebung der Gartenkultur gerichtet sind", wobei sie besonders diejenigen fördert, „welche dem Garten am Wohnhause und der Verschönerung seiner nächsten Umgebung gewidmet sind". Von diesem Sinne sind demgemäss die drei Vorträge geleitet.

Der erste ist von H. Kampffmeyer (Karlsruhe) über „Gartenstadt und Gartenkunst" gehalten. Ausgehend davon, dass es sehr wohl möglich und bereits durch Erfahrung erprobt ist, der heute verbreiteten unsinnigen und willkürlichen Preissteigerung der Grundstücke wirksam entgegenzutreten, zeigt er die Möglichkeit der Begründung von Gartenstädten. Die Idee dazu ist in Deutschland, England, Schweden und Russland fast zugleich entstanden und in England (in der Gartenstadt Letchworth) auch bereits verwirklicht. Die hier erzielten Erfolge haben auf den Fortschritt der deutschen Unternehmungen günstig gewirkt. Das Wesentliche bleibt die Gemeinnützigkeit der Bodenhaltung und das enge Zusammenhalten von Gartenstadt und Gartenkunst. Inwieweit die erstere in allerlei Villenorten und dergleichen längst vorhanden, ist dabei unerörtert geblieben, ebenso die Frage, wie die Eigenart der Gartenstadt mit dem Betriebe des modernen Lebens zu vereinigen, und wie sie vor allem den Interessen der wirtschaftlich schwachen Bevölkerung nutzbar zu machen ist. Beides ist in den folgenden zwei Vorträgen beantwortet.

Der eine, von F. Zahn (Steglitz), betitelt „Die Gartenstadt", behandelt deren gartenkünstlerische Gestaltung. Unter dem entschieden richtigen Gesichtspunkte, dass wir gegenwärtig noch nicht mehr erreichen können, als höchstens die allmähliche Überleitung zur Gartenstadt, zeigt er, wie in diesen Kompromisszeiten innerhalb von Villenorten, Arbeiterkolonien und dergleichen sich das landschaftliche Element malerisch, individuell und naturgemäss behandeln lässt. Die Ausführungen sind durch zahlreiche Abbildungen unterstützt, zu denen die westlichen Ortschaften bei Berlin die Vorbilder geliefert haben. Hier finden sich gute Beispiele und schlimme Gegenbeispiele in Fülle. Einzelne Dinge, wie die Baumpflanzung, die Häuserberankung, die Gruppierung der Landhäuser, die Anordnung von Kolonien am Wasser werden besonders eingehend behandelt. Auch in diesem Vortrage ist auf die Höhe der Preise nicht genügend Rücksicht genommen. Das Beispiel des Luisengartens in Magdeburg, auch einzelner Privatstrassen in Berlin, hätte neben anderem die Aufmerksamkeit des Vortragenden darauf lenken müssen, dass infolge der dort herrschenden Unerschwinglichkeit der Kauf- und Mietspreise die von ihm empfohlenen Kolonien doch immer nur für die begüterten Klassen bewohnbar sind.

Ganz anders liegt die Sache bei den Arbeiterkolonien, von denen der dritte Vortrag handelt, gehalten vom Garteningenieur F. Hanisch-Breslau. An einer langen Reihe hervorragend interessanter Beispiele zeigt er, wie man in grossen Industriebezirken durch Anlage von Gartenstädten dafür gesorgt hat, die Arbeiter an die Stätte ihrer Tätigkeit zu fesseln, ihr Interesse mit dem des Ortes zu verknüpfen, und auf Moralität und Familienleben in günstiger Art einzuwirken. Als Beispiele dienen u. a. die Kolonien Emmagrube, Huldschinsky, das Borsigwerk, die Gärten im Waldenburger Kohlenrevier, die Arbeiterhäuser der Farbwerke Höchst a. M. und der Füllner'sche Volkspark zu Warmbrunn. Wir erhalten sehr interessante Aufschlüsse über die Anlage der Vierfamilienwohnhäuser, der Gartenbepflanzung und damit zusammenhängender Dinge und lernen an der Hand zahlreicher Pläne und Abbildungen die Vorzüge der einzelnen Kolonien gegeneinander abschätzen. Ein Bedauern bleibt uns nur insofern, als diese grossen Vergünstigungen in absehbarer Zeit doch nur einer verhältnismässig geringen Zahl von Arbeitern zugute kommen können, während die Arbeiter der grossstädtischen Betriebe und die Heimarbeiter der Grossstadt zu allermeist auf dergleichen verzichten müssen. Ihnen hilft die Gartenstadtbewegung noch lange nicht, denn was sie etwa an Wohnungszins sparen, verbrauchen sie reichlich wieder infolge der Verkehrsschwierigkeiten, wofern letztere nicht überhaupt unüberwindlich und für den Lebenserwerb direkt hinderlich sind.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus Taxus, Blautannen, Ilex Schlingpflanzen, Treibpflanzen, Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.

Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.

Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.

Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **9.80 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **16.50 „**

Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.

Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — **Preislisten frei.**

Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A.G., Aelteste Annoncen-Expedit., Frankfurt a.M., Zeil 48, I.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration sowie

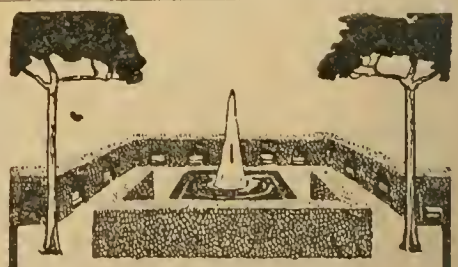
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh.: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.



Starke Alleebäume

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher und baumartige Gehölze

in all. Stärken u. großer Sortenauswahl

Obstbäume.

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Sorten und Grössen. —

Taxus baccata

in all. Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange unser neuestes Preisverzeichnis. — Bei grösserem Bedarf und Waggon-Ladungen besonderes Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co. Baumschulen
Elmshorn i. Holstein

☛ Der Oktober-Nummer der Gartenkunst liegen die Satzungen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, sowie eine Bestellkarte der Firma B. Müllerklein, Karlstadt a. M. bei, auf welche wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst E. V.

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 11 | Dienstag den 1. November 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

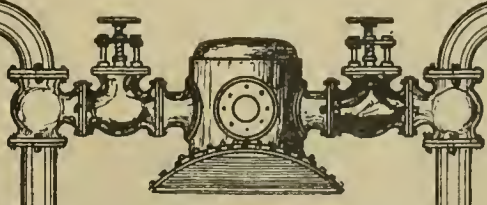
Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst E. V. Kommissionsverlag der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Inhalt: Zahn-Steglitz: Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz. — Camillo Karl Schneider-Wien: Der Garten von A. Hochstraßer in Cronberg i. T. — Viktor Zobel-Darmstadt: Alte deutsche Gärten. — H. Faulwetter-Geisenheim a. Rh.: Mittelalterliche Gartenstudien. — Lebrecht Migge-Hamburg-Blankenese: Garten-Naturalismus. — Bücherschau. — Verschiedene Mitteilungen. — Personalnachrichten.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.
Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.
Eigene Kulturen in Holland.
Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.
Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.
Kataloge auf Wunsch.
Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grösseren Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.



HEIZUNGSANLAGEN
IN NUR
ERSTKLASSIGER
AUSFÜHRUNG

GUSTAV RÖDER
G. m. b. H.
LANGENHAGEN 4
VOR HANNOVER
Telefon 1276 Amt Hannover
Telegr.: Röder Langenhagen-Hann.

GEWÄCHSHAUSBAU
WINTERGÄRTEN
VERANDEN
FRÜHBEETFENSTER

Ausgegeben am 9. November 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst E. V.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle und Kasse.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** H. Schall, Königl. Hofgärteninspektor, München, Residenz. Gruppe **Brandenburg:** Hans Martin, Berlin-O 27, Wallnertheaterstraße 3. Gruppe **Frankfurt a. M.:** H. Müchler, Städt. Gartenverw., Frankfurt a. M., Luisenstr. 115. Gruppe **Hamburg:** Holtz, Stadtgärtner, Altona, Waidmannstr. 72. Gruppe **Hannover:** Braband, Stadtobergärtner, Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Kaeber, Städt. Gartendirektor Königsberg, Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Henze, Städt. Obergärtner, Stettin, Falkenwalderstraße 124. Gruppe **Rheinland:** Scherer, Städt. Obergärtn., Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** W. Lenzke, Städt. Friedhofs-Inspektor, Erfurt. Gruppe **Schlesien-Posen:** Erbe, Städt. Friedhofinspektor, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Petersen, Dir. des Gartenbau-Instituts Weinheim a. d. Bergstr. Gruppe **Westfalen:** H. F. Lauber, Städt. Obergärtner Dortmund, Humboldstraße 60a.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) Postfach 216 zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei und der Geschäftsstelle mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3).

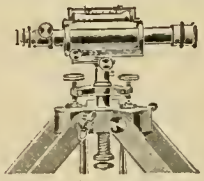
Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

R. REISS Königlicher Hoflieferant **Liebenwerda 81**

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Hans Poensgen, Baumschule,

Kaiserswerth

empfiehlt in vorzüglicher mehrfach verschulter Ware

Pyramidenpappeln			4—4½	m	hoch,	prachtvoll garniert
Heinbuchen Pyramiden			2	„	„	„ „
Goldregen	„		2½	„	„	„ „
Ulmen	„	rotblättrig	2½	„	„	„ „
Linden	„	verschied. Sorten	2½—3	„	„	„ „
Kirschlorbeer	„		1,50—2	„	„	„ „
Kugelakazien, niedrig veredelt			1,50—2	„	hoch und breit.	

Malus Scheideckeri und floribunda, Pyramiden und Büsche stark. — Gefüllt blühende Kirschen bis 1,50 m hoch und breit. — **Cotoneaster horizontalis** mit und ohne Topfballen. — Trauerbirken, Bessonsakazien, Kugelulmen, stark. Prunus triloba, Stämme und Büsche, stark. — Pinus montana und austriaca mehrmals verpflanzt, ferner Blautannen (Kosteri) in verschiedenen Grössen sowie Taxus baccata in grossen Mengen und Ziersträucher in verschied. guten Sorten.

Besuch erwünscht.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland.)

Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.

Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

7. Lichtbildersammlung.

Die Sammlung der für Vortragszwecke geeigneten **Lichtbilder** der Gesellschaft wird durch die Geschäftsstelle verwaltet.

Das Verzeichnis der Lichtbilder und die Bedingungen für die Entleihung werden auf Wunsch durch diese zugesandt.

8. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

Alle der Schriftleitung der „Gartenkunst" zugehenden neuen Bücher werden der Bibliothek einverleibt. Sie werden mit ihrem Titel, Angabe des Verfassers und Verlegers hier aufgeführt. Besondere Besprechung bleibt nach Auswahl vorbehalten.

Neue Bücher.

Lange, W., Land- u. Gartensiedelungen. J. J. Weber, Leipzig 1910.

Löffler, B., Professor, Die Fläche. Dekorative Entwürfe, neue Folge. 12 Hefte, zu 16 Seiten jährlich. Anton Schroll & Co., Wien. 5 Mk. das Heft.

Grisebach, August, Der Garten. Eine Geschichte seiner künstlerischen Gestaltung. Klinkhardt und Biermann, Leipzig 1910. 10.— Mk. (geb. 12.— Mk.).

Wienkoop, A., Professor, Das englische Landhaus. Westdeutsche Verlagsgesellschaft, Wiesbaden 1910. 2. Auflage. 3.— Mk. (geb. 4 — Mk.).

Wilde Karl, Grabmalkunst. Franz Benjamin Auffahrt, Frankfurt a/M. 1.— Mk.

Wocke, E., Illustriertes Gehölzbuch. Trowitzsch & Sohn, Frankfurt a/O. 4.50 Mk.

Neuangemeldete Mitglieder.

Bauer, Leopold, Gartentechn., Wien XVIII, Ferrogasse 8.

Lohse, Knud, cand. Hort., Gjentofte bei Kopenhagen.

Heinen, Bernhard, Landschaftsgärtner, Siegburg, Aulgasse 16.

Wenzel, Albert, Garteningenieur, Frankfurt a. M., Große Bockenheimerstr. 6.

Jancke, Königl. Obergärtner, Berlin N 24, Schloß Monbijon.

Tyralla, Hugo, Städt. Friedhofverwalter, Schöneberg.

Adressen-Änderungen.

Merbaul, Rudolf, Gartentechniker, Wien V, Windnerhauptstraße 84 (früher Erfurt, Manteuffelstraße 2/I).

Schulz, E., Garteningenieur, Posen, St. Adalbertstraße 21, Gartenhaus II (früher Halbdorferstraße).

Thierolf, Hans, Gartenarchitekt, Hannover, Am Himmelreich 3 (fr. Rundestraße).

Werner, Michaelis, Städt. Gartenassistent, Cottbus, Karlstraße 62/I (fr. Bismarkstr.).

Velten, Friedrich, Obergärtn., Kreuznach, Roßstr. 15 (fr. Blankenburg).

Weyhe, K. J., Gartentechniker, Leipzig, Salamonstr. 18/I r. (fr. Berlin N 20).

Heyl, Hermann, Staatl. Dipl. Gartenmeister und städt. Gartenbauassistent, Nürnberg, Martinrichterstr. 32 p. (früher Ludwig-Feuerbachstr. 30).

(Fortsetzung Seite 4).

Körner & Brodersen
Inhaber: Gustav Körner
Gartenarchitekt und Landschaftsgärtner
Fernsprecher 85 **STEGLITZ** Körnerstraße 12
GARTEN- UND PARKANLAGEN

Kohlen sparen
Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.

Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Muskauer Baumschule
(Parkinspektor R. Lauche).
„Für Landschaftsgärtner".
Grosser Vorrat ganz starker Parkgehölze und Bäume, mehrmals verpflanzt, das Hundert von Mk. 75.— bis Mk. 250.—.
Desgleichen Ziersträucher in allen Stärken, von Mk. 10.— bis Mk. 30.— p. Hundert.
Tilia euchlora, tomentoia ulmifolia cr., Alleebäume von Mk. 100.— bis Mk. 300.—.
Koniferen in allen Grössen.

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von **J. H. F. Lüders**, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

(Fortsetzung von Seite 3).

Meyer, Carl, Gartenarchitekt, Düsseldorf, Alleestr. 25 (fr. Münsterstr. 30).
Jansen, Paul, Krefeld, Geldernschestr. 19 (früher Steglitz bei Berlin).
Ammann, G., Gartentechniker, Charlottenburg, Grolmannstraße 51/I (früher Maxstraße 36, Essen-Ruhr).

Bekanntmachung.

Die photographische Aufnahme der Teilnehmer der diesjährigen Hauptversammlung, die am englischen Hause im Muskauer Park von dem Photographen **R. Scholz, Görlitz, Bismarckstraße 9/10** gemacht wurde, ist gut gelungen. Bilder in Größe von 24×30 cm können von der genannten Firma zum Preise von Mk. 4.— bezogen werden.

Hans Friedrich, Spezialbuchhandlung und Antiquariat für Gartenbau und Botanik, **Berlin-Carlshorst**, hat einen Posten Exemplare der „Briefe eines Verstorbenen" — Verfasser Fürst Hermann von Pückler-Muskau — erworben und gibt sie, solange der Vorrat reicht, zu ermäßigtem Preise an die Mitglieder D. G. f. G. ab. Liebhaber wollen sich an die obengenannte Firma wenden.

Der Vorstand.

Gruppe Bayern.

Mehrere Mitglieder der Gruppe Bayern unternahmen am 13. September einen Ausflug nach dem bekannten Schloßgute Steinach, eine Stunde nördlich von Straubing gelegen.

Sie trafen nach einer Fahrt, die mit ziemlichen Schwierigkeiten verbunden war und zu einer sehr staubigen Automobilfahrt Veranlassung gab, gegen Mittag auf dem Gute ein, das dem Baron Carl August von Schmieder gehört und ein sehr ausgedehnter Fideikommiss-Besitz von 2776 Tgw. ist. Der Park ist ca. 51 Tgw. groß.

Nach Überwindung des ziemlich steilen Aufstiegs wurden die Mitglieder in liebenswürdiger Weise von dem Verwalter und dem Obergärtner empfangen und die Rundschau begonnen.

Auf dem sogenannten Singberg in einer Höhe von 380 m befindet sich das Schloß, nach den Plänen von Professor Gabriel von Seidl erbaut. Es beherrscht weithin die Umgebung und von der Zinne des Turmes lassen sich nicht weniger wie 87 Kirchtürme zählen.

Die Stallungen nebst dem Gärtnerwohnhaus und den Gewächshausanlagen liegen am Fuße des Berges. Die Parkanlagen dehnen sich über den Singberg und den Höhlenberg aus.

Ihr Entwurf stammt von dem Gartendirektor Paul Lorenz aus Zwickau. Sie bieten für den Fachmann viel des Interessanten. Obwohl der Boden durchaus nicht von hervorragender Güte ist, so zeigen die Anpflanzungen doch ein üppiges Wachstum. Die Partien um das Schloß sind im regelmäßigen Stile gehalten. Der Park schließt sich, mehr oder weniger günstig gestaltet, der natürlichen Landschaft an. Sehr artenreich ist das dabei verwendete Material, wodurch die Gruppen nur zu oft sehr gemischt erscheinen. Vorzüglich gelöst sind jedoch die Partien um das Schloß. Der Blick von der Terrasse in die freie Landschaft bietet ebenfalls viel Schönes. Der mit in die Anlage hineingezogene Waldbestand trägt viel zur Hebung der Szenerien bei.

(Fortsetzung Seite 5).

Wir haben eine grössere Anzahl
Dekorationspflanzen
überzählig und zwar **Lorbeeren, Kirschlorbeeren, Viburnum linus, harte Palmen,** alles **Prachtpflanzen** in Kübeln kultiviert, die wir zu billigen Preisen abgeben.
Hofgarten - Verwaltung
Gera - R.

Starke Strassenbäume
mehrmals verpflanzt
H. Lorberg,
Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Areal 1300 Morgen
Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.
L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Personal
finden Sie am bequemsten durch die kostenlose Vermittelung der ältesten Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**

(Fortsetzung von Seite 4.)

Vorzüglich gehalten ist die Blumengärtnerei und der Obstgarten. Formobst- und Buschobstbäume zeigen sich hier in einer Entwicklung, die jeden Fachmann erfreuen muß. In den Gewächshäusern wird auch die Fruchttreiberei hervorragend gepflegt. Das ganze Gartenland ist trainiert, die 4 Tgw. große Obstplantage bewässerbar. Der Park ist zum Vogelschutz nach Berlepsch'schem System mit vielen Nisthöhlen versehen.

An die Besichtigung des Parkes schloß sich auch noch die der Ökonomie und des Gestütshofes an. Beide Betriebe sind ungemein interessant. Das von Schmiedersche Gestüt ist eines der berühmtesten in ganz Deutschland.

Nach herzlichem Abschied von den beiden Führern verließen die Teilnehmer das prächtige Besitztum, vollauf befriedigt von dem Gesehenen. Für die beteiligten Mitglieder bot der Ausflug wieder eine Fülle neuer Anregungen und Erörterungen. Bei allem Geschick, mit welchem diese hervorragenden Gartenanlagen ausgeführt sind, waren die meisten Teilnehmer sich doch darüber einig, daß der ausführende Gartenkünstler den modernen Bestrebungen der Gartenkunst weit mehr Rechnung hätte tragen müssen.

Es ist viel Schablone nach alter Schule dabei. Die Neuanpflanzungen tragen dem Gepräge des einzelnen Baumes zu wenig Rechnung; doch könnte eine geschickte gärtnerische Hand mit stellenweise energischem Eingreifen noch Wandel schaffen und das herrliche Besitztum nach gartenkünstlerischen Grundsätzen noch weiter heben.

gez. J. Heiler. gez. H. Schall.

Gruppe Brandenburg.

Zur Besichtigung der Gartenstadt Frohnau am 14. September hatten sich zahlreiche Teilnehmer am Stettiner Vorortbahnhofe eingefunden. Von Stolpe aus wurde unter Führung des Herrn Gartendirektor Lesser bei wunderschönem Wetter die Wanderung auf einer alten Eichenchaussee nach Frohnau angetreten. Erstaunlich ist es, was hier innerhalb 1½ bis 2 Jahren geleistet worden ist. Das alles zu schaffen war nur möglich bei den großen Mitteln, die dem Unternehmen zur Verfügung stehen. Über Frohnau wird demnächst ein besonderer Bericht in der „Gartenkunst" erscheinen.

Am 12. Oktober veranstaltete die Gruppe ihren ersten Winterabend. Eine große Anzahl Gäste und Mitglieder fand sich zu dieser Versammlung ein; die Anwesenheitsliste zählte 84 Personen.

Auf der Tagesordnung standen folgende Punkte: 1. Vortrag des Herrn Kgl. Gartenbaudirektor Brodersen, Gartendirektor der Stadt Berlin über: a) die Brüsseler Weltausstellung, b) die Parks zu Konopischt (Besitzer Erzherzog Franz Ferdinand von Österreich) und Pruhonitz (Besitzer Graf Silva Tarouca). 2. Vorführung neuer Stauden. 3. Allgemeine Erörterung über geeignete und zweckdienliche Vertretung deutscher Gartenkunst auf Ausstellungen durch die D. G. f. G. 4. Literarische Umschau und Verschiedenes.

Herr Gartendirektor Brodersen schilderte in fesselnden Worten seine Brüsseler Eindrücke. Als er das ganze Gelände der Ausstellung durchschritten, suchte er immer

(Fortsetzung Seite 6).

Heinrich Laurentius, Crefeld, Sternstr. 54 u. 56. Telefon-Nr. 653.

Kugelakazien . . . . . 2.50 m Stammhöhe und starke Kronen.
Kastanien, weissblühende . . . . . 18—20, 21—23 cm Stammumfang
„ rotblühende . . . . . 15—17, 18—20, 21—23 „ „
Linden . . . . . 16—18, 18—20 „ „
Silberlinden . . . . . 12—14, 16—18 „ „
Platanen . . . . . 12—14, 14—16, 16—18 „ „
Ulmen . . . . . 18—20, 22—24, 24—26 „ „

Diese Strassenbäume haben hohe Stämme und prachtvolle Kronen.

Grosser Vorrat besonders starker Parkbäume bis 50 und 60 cm.

Hainbuchen, üppig bezweigt . . . . . 120—140, 150—175, 180—200 cm hoch.
Pyramiden-Pappeln . . . . . 200—250, 300—350, 450—500 „ „

Ziersträucher: Deutzia crenata, Hydrangea paniculata grandiflora. **Ligustrum ovalifolium** und vulgare, Weigelien.

Grosse Posten aussergewöhnlich starker Ziergehölze.

Kirschlorbeer, Ausstellungspflanzen in allen Grössen.

Taxus baccata, für Hecken in verschiedenen Stärken bis 1.50 m hoch.
„ „ elegantissima, goldgelb, sehr breite Büsche.
Chamaecyparis Fraseri . . . . . 300—400 cm hoch.
Rhododendron, von den kleinsten an bis zu Pflanzen mit 50 Knospen.

Einzelne Sorten in grosser Anzahl.

Efeu, buschige Ware mit Topfballen 120—150 cm hoch. — Vinca minor, kräft. Ballen.
Obstbäume und **Beerensträucher** in reicher Auswahl.

Preise brieflich. — Besuch meiner Baumschulen erwünscht.

Haarlemer Blumenzwiebeln.

J. J. Thoolen

Gartenbau-Etablissement „Der Export".

Gegründet 1884.

Heemstede, Haarlem, Holland.

Ich habe die Ehre zu berichten, daß mein illustriertes Preisverzeichnis mit sehr niedrigen Notierungen vom Herbst 1910 wieder erschienen ist und auf Anfrage gern zugesandt wird. Keine Berechnung für Emballage. Bestellungen per Mk. 5 für Deutschland und Mk. 6 für Österreich-Ungarn werden franko u. zollfrei ins Haus abgeliefert.

Erste Qualität garantiert.	p. 100 M.	p. 1000 M.
Hyazinthen in sehr schön. Misch., ausgez. z. Treiben und zum Pflanzen	7.—	68.—
Hyazinthen, einf., 1a. Qualität in 25 gen. Sorten, rot, weiss und blau, zum Treiben auf Gläsern od. Töpfen	14.—	135.—
Einfache frühe Tulpen, gem.	2.—	18.35
Darwin-Tulpen, gemischt	3.50	30.—
Gef. Tulpen, gem.	2.20	20.—
Einf. Anemonen. gem.	1.20	10.—
Anemone, „Die Braut" reinw.	1 20	10.—
Crocus, I. Qual. gem.	1.20	10.—
Crocus, II. Qual. gem.	0.65	5.85
Scilla Sibirica, blau	1.50	14.50
Spanisch Iris, gemischt	0.50	4.50
Iris anglica, gemischt	2.—	16.65
Einf. Narzissen, gem.	2.—	18.—
Grosskronige Narzissen, gem.	2.50	20.—
Gef. Narzissen, gem.	3.—	25.—
Bukett-Narzissen, gem.	3.50	30.—
Narzis. Stella	1.50	14.—
Narzis. Lorifolius, „Der Emperor"	5.—	50.—
Galantus Elwesl, (Schneeglöckchen)	1.50	13.50

250 Zwiebeln von derselben Sorte werden berechnet wie der 1000-Preis, 25 wie der 100-Preis und 6 wie der Dutzend-Preis.

Fragt das illustrierte Preisverzeichnis und merkt die Kollektionen.

An- und Verkäufe erreichen Sie am besten durch ein zweckmäßiges Inserat. Derartige Vorschläge hat für Sie kostenlos **Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48, I.**

Haus-

Kieler Baumschule

Friedrich Repenning, Kiel.

Obstbäume

in allen Formen.

Alleebäume

Ahorn, Plantanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.

Trauerbäume

Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.

Rosen

hochstämmige und niedrige.

Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

(Fortsetzung von Seite 5).

noch die deutschen Gärten, die nirgends zu finden waren, bis sich herausstellte, daß er sich bereits in ihnen befand. Den Eindruck kennzeichnete er als niederschmetternd! Der amtliche Ausstellungskatalog führte auch eine Seite betitelt: „Deutsche Gärten" an. Da waren nun verzeichnet als Lieferanten: Rudolf Herzog-Berlin, die Mannesmann-Werke, verschiedene Samenhandlungen und Handelsgärtnereien. Herr Gartendirektor Brodersen warf nun die Frage auf, ob wir nicht schuld seien an diesem jammervollen Tatbestand! Wir sollten uns doch mehr auf uns besinnen, besinnen, daß wir Gärtner sind und Pflanzen unser Material. Brüssel sollte uns eine Mahnung sein. —

Nun ging Redner auf die Beschreibung des erzherzoglichen Parkes in Konopischt über. Hier befindet sich ein Pflanzenschatz, Koniferen in den prächtigsten Sorten, wie er selten anzutreffen ist. Einzelne Parkbilder verraten schon, daß aus dem fürstlichen Pflanzensammler ein Gartenkünstler zu werden scheint und noch vieles zu erwarten ist. Bevor Herr Gartendirektor Brodersen nun auf den Park von Pruhonitz zu sprechen kam, benutzte er die Gelegenheit, die bisherigen Arbeiten der „Dendrologischen Gesellschaft zur Förderung der Gehölzkunde und Gartenkunst in Österreich-Ungarn" rühmend zu erwähnen. Beim Eintritt in den Park von Pruhonitz verrät nichts, daß ein Gartenkünstler ihn besitzt. Wohl aber deutet beim Schloß eine Felswand mit mehreren hundert Pflanzen darauf hin, was für eine Pflege ihnen zuteil wird. Im Parke selbst hat die Pflanze die Oberhand bekommen, seine Wege zeigen dem Besucher alle Pflanzenschätze. Plötzlich biegt ein Weg in Hakenform ab, doch bald soll der Besucher auch den Grund solcher Wegeführung sehen: eine seltene oder schöne Pflanze gibt es dort zu schauen und ein Fehler wäre es gewesen, den Weg und den Wanderer nicht an ihr vorbeizuführen. Redner schloß seine Ausführungen damit, daß wir doch dessen bewußt sein mögen, daß der Garten mit der Pflanze das Wesentliche ist. Starker Beifall und Erheben der Versammlung von den Sitzen lohnte den Redner.

Eine reichhaltige Schau der verschiedensten Stauden hatten Herr Stadtobergärtner Weiß aus dem Humboldthain und Herr Gärtnereibesitzer Körper aus Fürstenwalde zu Wege gebracht. Herr Dreßler übernahm die Erklärung der in der städt. Parkverwaltung kultivierten Stauden und wies besonders auf die einfachen Chrysanthemum und die roten Herbstastern hin.

Zu Punkt 3 der Tagesordnung kam die Versammlung zu dem Beschluß, den Hauptvorstand zu ersuchen, besonders in Anbetracht der bevorstehenden Turiner Ausstellung 1911 möglichst bald in geeigneter Weise Schritte zu unternehmen, welche eine Wiederholung ähnlicher Vorkommnisse wie bei der Brüsseler Ausstellung unmöglich machen (vergl. Punkt 1 der Tagesordnung).

Eine große Auswahl neuerer und neuester Bücher bildete nun die literarische Umschau, zu welcher der Unterzeichnete kurz das Wort nahm und das Buch über Land- und Gartensiedelungen von Willy Lange, sowie das der Freilandstauden vom Grafen Silva Tarouca besonderer Beachtung empfahl. Auch der vorzüglich mit farbigen Naturaufnahmen ausgestattete Katalog der

(Fortsetzung Seite 7.)

Coniferen mit festen Ballen (ca. 200 Sorten), darunter **grosse Auswahl** in prachtvollen **Schaupflanzen bis 6 Meter Höhe**, extra starke **Kirschlorbeeren, Buxus, Rhododendron** ponticum, **extra starke verpflanzte Allee- und Zierbäume, Ziersträucher**, dabei viele **Solitärs** in feinsten Sorten, **Obstbäume, Stauden, Ziergräser** etc. und stehen wir auf Anfragen mit **billigsten schriftlichen Offerten**, sowie mit Preisverzeichnissen gerne zu Diensten.

S. & J. Rinz, Hoflieferanten, Frankfurt a. M.

Baumschulen in Oberursel a. Taunus.

Zum Besuche unserer Baumschulen in Oberursel, welche ab Frankfurt mit der Elektr. Strassenbahn Linie Nr. 24 **Oberursel-Hohemark, Haltestelle Motorenfabrik** in ca. 30 Minuten bequem zu erreichen sind, laden höflichst ein.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken, Alpenpflanzen — Edel-Dahlien

und als **Spezialität:**

Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"

meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen, wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Georg Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rhld.).

Elektrische Bahnverbindung mit **Elberfeld** und **Barmen** alle 20 Minuten

Spezial-Verlag für Obst- & Gartenbau

Diplome & Plakate

für alle Vereins- u. Ausstellungs-Zwecke

— Illustr. Katalog gratis —

Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G. Würzburg.

Johs. von Ehren Baumschulen in Nienstedten (Holstein)

ladet Gartenkünstler und Pflanzenliebhaber zum Besuch seiner Baumschulen höflichst ein. —

Es sind gute Vorräte in allen gangbaren Laub- und Nadelholzmaterialien in besonders starker und gut verschulter Ware vorrätig — Besonders mache ich auf sehr starke Bäume für Straßen-, Solitair- u. Gruppen-Pflanzung, sowie auf schöne Exemplare in Coniferen: Abies, Picea, Thuja und Taxus in verschiedenen Sorten und Höhen bis zu 3 m aufmerksam. Auch Taxus baccata und Buxus für Heckenpflanzung sind in großer Auswahl, schon teils für Hecke geschnitten u. bis zu 250 cm Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am Bahnhof Klein-Flottbek und sind in 10 Minuten vom Altonaer Hauptbahnhof zu erreichen.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.

Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.

Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

Starke Obstbäume

mehrmals verpflanzte Ware

H. Korberg,

Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN.

Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz: Der mit dem I. Preise ausgezeichnete Entwurf von C. Rimann, Kgl. Obergärtner, Proskau, O.-S. Lageplan. 1 : 6000.

Wettbewerb für den Gemeinde-Park in Berlin-Lankwitz.

Von **F. Zahn**, Steglitz.

Die immer weitere Kreise ziehende Bebauung Berlins und der Zuzug nach den benachbarten Vororten hat stetig wachsende Steigerung erfahren und gleichzeitig unter den hauptsächlich in Frage kommenden Gemeinden einen Wettstreit entfacht, wenigstens gleichen Schritt zu halten mit allen kommunalen Einrichtungen, die geeignet sind, das Wohnen in den Vororten so angenehm wie möglich zu gestalten. Diejenigen, welche sich irgendwelcher landschaftlicher Schönheiten, Wald oder Wasser, erfreuen, haben trotz größerer Entfernung vom Zentrum sich des Zuzugs der wohlhabenden Kreise zu erfreuen gehabt. Wo eine solche natürliche Zugkraft fehlt, muß sie künstlich geschaffen werden. Weiträumigkeit der Bebauung, anziehende Straßenbilder und gärtnerische Anlagen sind die Mittel, die Ersatz bieten können. Daß in der Führung der Straßen, der Aufteilung der Baublocks, der Anordnung der Vorgärten usw. die künstlerischen Prinzipien des Städtebaues Anwendung gefunden haben, lehrt ein Blick auf den Seite 182 gegebenen Lageplan des zukünftigen Parkgeländes in Lankwitz. Dasselbe setzt sich aus 14 Teilen in einer Gesamtfläche von 99,427 qm zusammen, von denen die beiden größten Stücke 44010 und 15660 qm umfassen, während die übrigen zwischen 7700 und 320 qm sich bewegen. Es ist ein System von großen und kleinen, durch Straßen voneinander getrennten Flächen zu einem

Schaubild zu dem mit dem I. Preise ausgezeichneten Entwurfe von C. Rimann, Kgl. Obergärtner, Proskau O. S.

Übersichtsplan für die Lage des Gemeindeparkes in Lankwitz. 1 : 10000.

harmonischen Ganzen zu verschmelzen, so lautet die erste der Forderungen. Die am Ost- und Nordostrande der beiden großen Parzellen an der Marienfelder- und der Lutherstraße vorgesehenen Baublocks, enthaltend Wohnhäuser mit drei Stockwerken unter Einhaltung eines Bauwichs, sollen den Park gegen die Straßen abschließen. Auf diese spätere Bebauung war Rücksicht zu nehmen. Geringe Abweichungen vom Grundplan waren zulässig, wenn es für die künstlerische Wirkung der Parkanlagen notwendig erschien. Auf dem Baublock an der Marienfelderstraße soll ein großes Restaurant mit Festsälen und Konzertgarten (Stadthalle) von 3000 qm bebauter Fläche errichtet werden. Die dazu gehörigen Gartenanlagen sollen auf der dem Park zugekehrten Seite liegen und in den Park selbst übergehen, jedoch gegen ihn abgeschlossen werden können. Die Straße an der Ostseite der großen Parkfläche zwischen Baublock und Parkgelände kann in ihrem Verlauf geändert werden. Sonstige Änderungen an Straßen, auch an der den Park durchschneidenden Straße 19a durften nicht vorgenommen werden. Besonderer Wert war auf den Abschluß des Parkes gegen den Friedhof jenseits der Straße 18 an der Nordwestseite der zweitgrößten, dreieckigen Fläche zu legen.

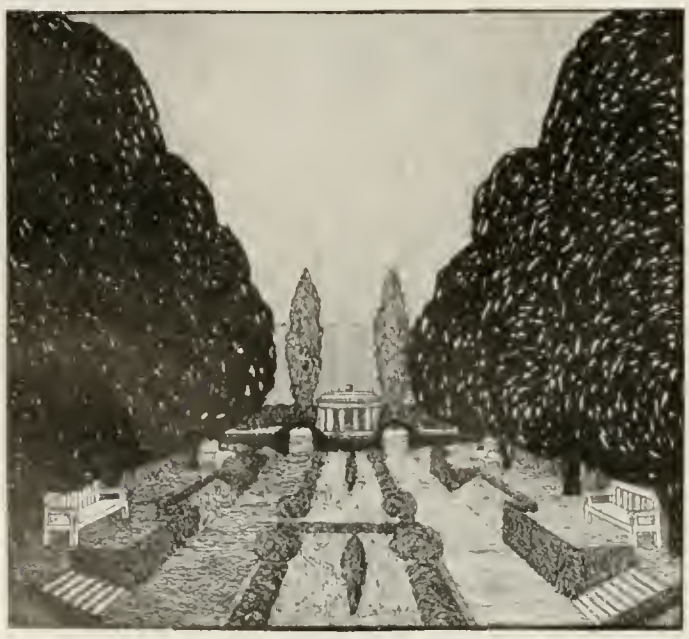


Schaubild zu dem Entwurf von Peter Recht und H. L. Foeth, Cöln.

Zu sportlicher Betätigung sollen ausreichende Anlagen, Tennisplätze, Spielwiesen, Rodelbahn, Gelegenheit zum Eislauf, u. a. vorgesehen werden, wozu auch die angrenzenden Platzanlagen benutzt werden können. Für den eigentlichen Park war gefordert, daß er durch geeignete Geländebewegung und Bepflanzung ein abwechselndes Landschaftsbild zeigen soll, wobei zu berücksichtigen war, daß auf kostenlose Anfuhr von jährlich 7000 cbm Erde gerechnet werden kann. Die Ausführung, für die 150000 Mk. ausgeworfen sind, soll auf 5 Zeitabschnitte verteilt werden.

Wie das ausgelegte Protokoll des Preisgerichts besagt, waren 43 Entwürfe eingegangen. Zwei derselben wurden ausgeschieden wegen verspäteter Lieferung und wegen Fehlens wichtiger Teile. Das Preisgericht entschied nach folgenden Gesichtspunkten: „Die auszuzeichnenden Entwürfe sollen allen gartenbautechnischen, architektonischen, städtebaulichen und wirtschaftlichen Anforderungen der Ausschreibung und

überhaupt allen technischen Anforderungen eines Gemeindeparkes entsprechen."

Unter Zugrundelegung dieser Gesichtspunkte kamen nach zweimaligem Ausscheiden 5 zur engeren Wahl, auf die nach dem Schlußurteil der Jury die Preise folgendermaßen verteilt wurden:

Den 1. Preis — Mk. 2000 — erhielt der Entwurf: „Für Herz und Lunge" — Verfasser: Kgl. Obergärtner C. Rimann, Proskau, O.-S.

Den 2. Preis — Mk. 1000 — erhielt der Entwurf: „Ein Menschenwerk, der Natur abgelauscht" — Verfasser: Architekt Peter Recht und Gartenarchitekt H. L. Foeth in Cöln.

Den 3. Preis — Mk. 600 — erhielt der Entwurf: „Nimm und lies" — Verfasser: Garteningenieur Paul Johänning, Elberfeld-Sonnborn.

Die Entwürfe „Soll und haben" — Verfasser: H. Beyer, Landschaftsgärtner in Zehlendorf bei Berlin und „Bürgerhain" — Verfasser: Gartenarchitekt J. P. Großmann, Berlin, wurden zum Ankauf empfohlen.

Welche Gründe für die Zuerkennung der einzelnen Preise maßgebend gewesen sind, darüber mag der Wortlaut des Protokolls Auskunft geben. Diesem seien einige kurze auf den Entwurf bezügliche Bemerkungen unmittelbar angefügt.

„Der 1. Preis ist dem Entwurf mit dem Kennwort: „Herz und Lunge" zuerkannt mit Rücksicht auf die gesamte landschaftliche Anordnung und die geschickte

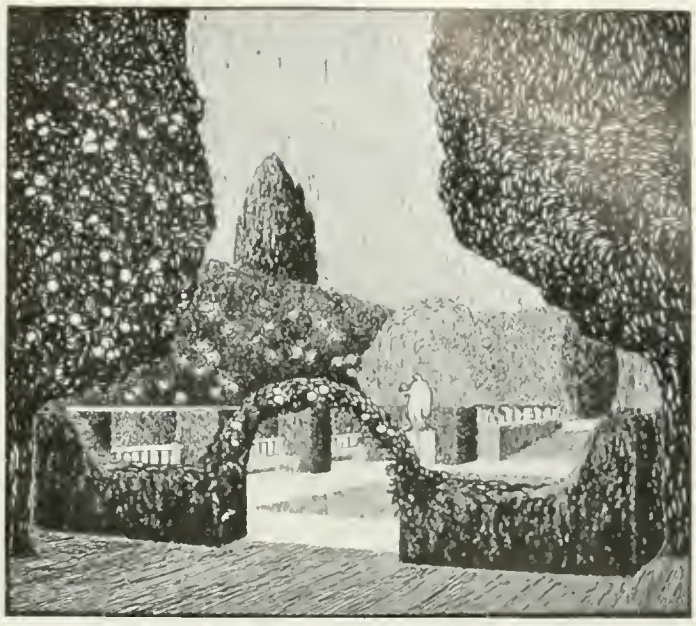
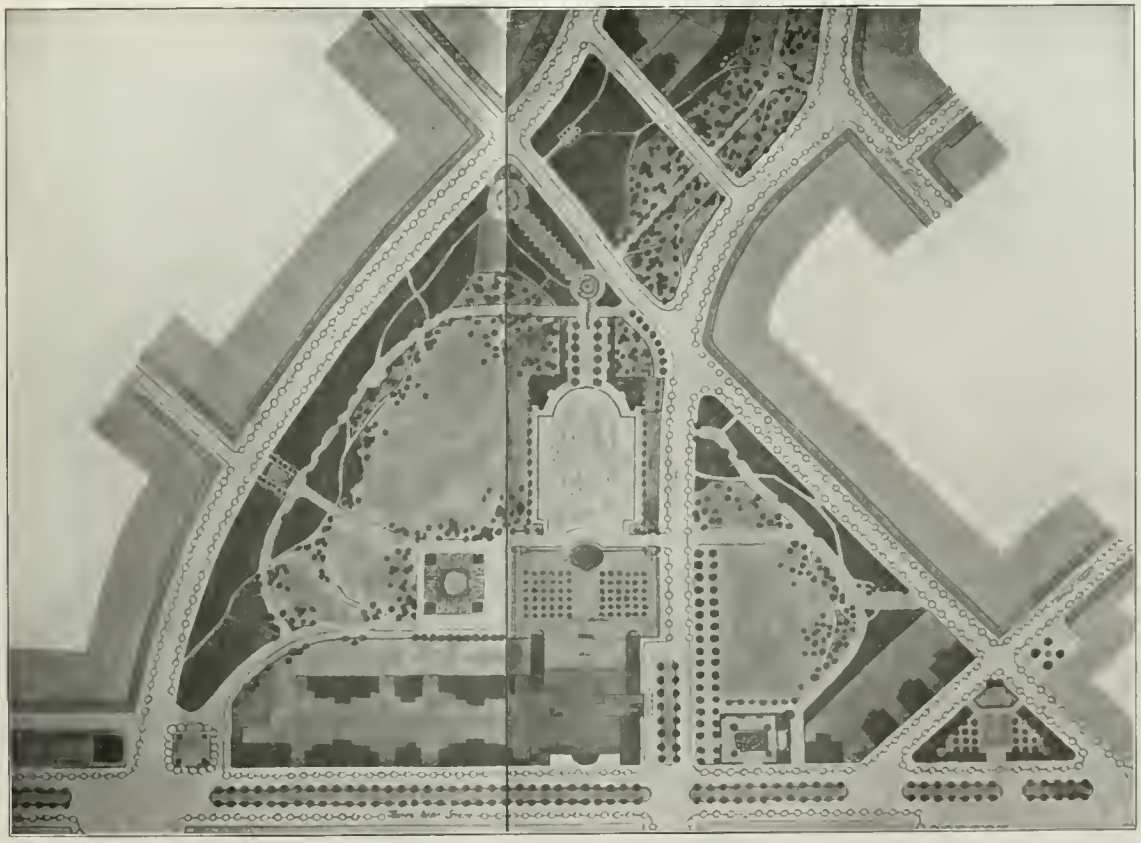


Schaubild zu dem Entwurf von Peter Recht und H. L. Foeth, Cöln

Unterbringung der Sport- und Spielplätze, die gute architektonische Verbindung der Stadthalle und ihrer Nebenanlagen mit dem Park und die durchaus gleichwertige Behandlung der neuen Aue an der Gemeindeschule und ihrer Verbindung mit dem Park. Weniger glücklich erschien die starke Einengung des Durchblicks in der Diagonale von der Ecke der Marienfelderstraße (Südostspitze des Parks) nach der Anhöhe."



Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz: Der mit dem II. Preise ausgezeichnete Entwurf von Peter Recht, Architekt und H. L. Foeth, Gartenarchitekt, Cöln. Lageplan. 1 : 4000.

Den letzten Satz möchte ich herausgreifen und die beanstandete starke Einengung des Durchblickes verteidigen und zwar von einem rein praktischen Standpunkt aus.

Von dem Hügel herab führt die im Programm verlangte Rodelbahn zwischen den bis auf 12 m sich nähernden Baum- und Strauchgruppen hindurch. Dadurch wird eine

Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz: Der mit dem III. Preise ausgezeichnete Entwurf von Gartenbauingenieur Johänning, Elberfeld-Sonnborn. Lageplan. 1 : 6000.

ganz bestimmte Fahrbreite abgegrenzt und vermieden, daß der Rasenabhang in seiner ganzen Breite dem Rodelsport dient. Die Gruppen regeln also in unauffälliger Weise die Fahrtrichtung, wie andrerseits die hier nahe zusammentretenden Wege einen geeigneten und sicheren Standort abgeben für die, welche dem Rodeln zuschauen; denn ein neutraler Rasenstreifen liegt zwischen den Wegen und der Bahn, die leicht im Winter durch einen provisorischen Zaun abgegrenzt werden kann. Weiter geben die hier nahe zusammentretenden Wege durch die starke Einschnürung beste Gelegenheit etwa auf mittlerer Länge der Bahn den Start zu beobachten. Diese wirklich praktischen Vorteile würden mich über den schmalen Durchblick hinwegsehen lassen, zumal da von den ansteigenden Wegen über die niedrig zu haltenden Gruppen hinweg noch genügende Fläche sichtbar ist.

Ich möchte nicht unterlassen für diesen Entwurf noch die wirkungsvolle zeichnerische Darstellung hervorzuheben und den sehr übersichtlichen Erläuterungsbericht, dem an den entsprechenden Stellen Photographien der einzelnen zum Entwurf gehörigen zwölf Ansichten eingefügt waren, wodurch das Studium der Einzelheiten sehr erleichtert wurde.

„Der 2. Preis wurde zuerkannt dem Entwurf mit dem Kennwort: „Ein Menschenwerk, der Natur abgelauscht", mit Rücksicht auf die gute Lage der Stadthalle, ihre Beziehung zu den Nebenanlagen und dem Park selbst, bei voller Wahrung des Landschaftsbildes und einer geschickten Eigenart in der Behandlung der Höhe und den weiter zurückliegenden Teilen und vortrefflicher Anlage eines Haines im Hintergrunde des Parkes. — Als nicht zweckentsprechend erschien die Anlage der Tennisplätze auf dem Grundstück neben der Schule, das zweckmäßig einer Verwendung als Volksspielplatz vorbehalten bleibt, und die Durchführung der Wege an der Ecke der Straße 18 und 19 in nicht genügender Breite."

Der harmonische Zusammenschluß der einzelnen

Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz: Zum Ankauf empfohlener Entwurf von P. J. Großmann, Berlin. Lageplan. 1 : 5000.

durch die Straßen getrennten Parkteile scheint mir hier am glücklichsten von allen Einsendungen gelöst zu sein. Die Straße 19a, welche die beiden großen Parkflächen trennt, wird auf der Strecke zwischen Straße 18 und Marienfelderstraße, wie ein Blick auf den Plan zeigt, als Trennung überhaupt nicht empfunden, so gut schließen Pflanzung und Wege sich zusammen. Man vergleiche nur die einheitliche Linie der Wege von der Straße 20 am Blumengarten und dem Teich vorüber hinweg über Straße 19a bis zur Lutherstraße. Keiner der übrigen Entwürfe weist eine so gute Verbindung zwischen diesen Straßen auf. Die einfache ruhige Wirkung imponiert geradezu und es kann meines Erachtens diese Arbeit dem ersten Preis als mindestens gleichwertig zur Seite gestellt werden.

Der 3. Preis wurde dem Entwurf mit dem Kennwort: „Nimm und lies“ zuerkannt.

„In diesem Entwurf ist zwar die Anlage der Stadthalle gleichartig wie in dem mit dem 1. Preise gekrönten Plan vorgesehen, das vorgelagerte Bassin erweist sich für die örtlichen Verhältnisse jedoch als zu groß und für die ganze Anlage drückend. Dagegen ist die Verbindung der architektonischen und landschaftlichen Gesichtspunkte zu einer harmonischen Einheit als gut gelungen anzuerkennen. Für die Verweisung des Entwurfes an die dritte Stelle sprach jedoch der Umstand, daß die Großzügigkeit, die bei der übrigen Parkanlage durchgeführt war, bei der „neuen Aue“ sowohl in der architektonischen wie in der landschaftlichen Ausführung völlig fehlte.“

Interessant bei diesem Entwurf ist die Lösung der Rodelbahn, die am grünen Weg beginnend, in einer Schlucht entlang geführt ist und unter der Straße 18a hindurchgeht. Da diese Straße ihrer Lage im Bebauungsplan nach, da sie nur die Straßen 19 und 19a verbindet, einen starken Verkehr wohl kaum aufweisen wird, ja fast als überflüssig angesehen werden kann, so gibt die Brücke einen wirklich idealen Platz für die Zuschauer. Allerdings wird die Kurve der Bahn und die Durchfahrt unter der Brücke an die Fahrsicherheit der Rodler stärkere Anforderungen, als die gradlinig verlaufende Bahn des mit dem 1. Preise ausgezeichneten Entwurfes stellen.

Bei diesem Entwurf machte sich die Wahl des dunklen Papieres bei der photographischen Aufnahme äußerst unangenehm bemerkbar. Eine scharfe Aufnahme war nicht zu erhalten. Ich möchte den schon bei anderer Gelegenheit ausgesprochenen Wunsch hier wiederholen, daß bei solcher Gelegenheit die Zeichnung so ausgeführt werden möge, daß gute Reproduktion möglich ist. Man kann dieses sehr wohl vereinen mit einer wirkungsvollen Darstellung und es liegt ja auch im Interesse der Wettbewerbsteilnehmer selbst, die ihre Arbeiten doch gerne weiteren Kreisen durch gute Wiedergabe in der Zeitschrift bekannt gemacht haben möchten.

Zum Ankauf wurden der Gemeinde empfohlen: Der Entwurf mit dem Kennwort: „Bürgerhain“, weil die Stadthalle in diesem Entwurf an der Stelle liegt, an der sie dem Park am besten eingegliedert werden kann. Als erheblicher Mangel kam die völlige Beseitigung einer bebauungsplanmäßig vorgesehenen Straße und die eigenmächtige Verringerung eines Baublockes um mehr als 1000 qm in Betracht.

Wettbewerb Gemeindepark Lankwitz: Zum Ankauf empfohlener Entwurf von Landschaftsgärtner Beyer, Zehlendorf. Lageplan.

Es handelt sich um die Straße 18a, die, wie wenige Zeilen vorher bemerkt, überflüssig erscheinen dürfte. Es mögen für ihre Durchführung gewichtige Gründe vorgelegen haben, so daß auch in den Bedingungen darauf verwiesen war. Den Vorteil, den der Verfasser durch Kassierung der Straße gewonnen hat, läßt der Grundplan deutlich erkennen. Die großzügige Rasenbahn, die einheitliche Wirkung dieser ganzen Partie hat entschieden ohne die das Gelände zerschneidende Straße erheblich an Wert zugenommen.

„Zum Ankauf ist ferner empfohlen der Entwurf mit dem Kennwort: „Soll und Haben“, der ungeachtet unzureichender Durchführung die landschaftlichen und architektonischen Forderungen gut miteinander verbindet,

trotz der unzulässigen Einziehung von Straßen, die in dem Bebauungsplan vorgesehen sind, und geschichtlich nicht zu rechtfertigender Einfügung einer Ruine."

Über die einzelnen Entwürfe mögen des weiteren die kurzgefaßten Auszüge aus den Erläuterungsberichten Aufschluß geben.

I. Kennwort: **„Für Herz und Lunge".** Verfasser: C. Rimann, kgl. Obergärtner, Proskau O.-S.

„Für Herz und Lunge", d. h. für geistige und körperliche Erholung und Erfrischung der Bevölkerung von Lankwitz hat der Verfasser seinen Entwurf ausgestaltet, hat sich die Wünsche und Bedürfnisse der Stadtbewohner zu eigen gemacht, hat der neuzeitlichen Bewegung und Bestrebung Rechnung getragen, eine Anlage zu schaffen, die nicht nur Herz und Auge erfreut, sondern auch in weitgehendstem Maße Raum gibt, Lunge und Gesundheit zu pflegen und zu kräftigen beim Spiel auf grünem Rasengrund. Die Jugend im zartesten Alter, das heranwachsende Geschlecht findet Gelegenheit, sich dem Spiel, dem Sport zu jeder Tageszeit hinzugeben, und das Alter findet der Promenaden und Spazierwege genug, um sich an der Natur zu erfreuen, und Ruheplätze, um in Muße dem Treiben der Jugend zuzusehen, sein Herz daran zu erfreuen oder aber der Musik am Konzerthaus zu lauschen.

Dem Programm entsprechend sind alle darin enthaltenen Forderungen tunlichst berücksichtigt, jedoch wird der Erläuterungsbericht einige Vorschläge für Änderungen bringen, die beim Entwurf bemerkbar wurden, allerdings in demselben nicht zum Ausdruck kommen. Es wäre in dieser Hinsicht empfehlenswert, die Stadthalle vollständig frei zu legen und sie nicht mit anderen Bauten zu umgeben, d. h. mit anderen Worten, der Verfasser empfiehlt, den an der Mariendorferstraße liegenden Baublock nur für die Stadthalle zu reservieren und das übrige Gelände nicht zu Bauzwecken, sondern zur Anlage gärtnerischen Schmucks und eines erweiterten Konzertplatzes zu benützen. Dadurch erhielte die Halle eine größere Bedeutung und stünde in engerem und alleinigem Zusammenhange mit der Gesamtanlage."

Des weiteren wäre aus ästhetischen Gründen und um dem Großkomplex der Anlage mehr Verbindung zu geben, die die Stücke N und T trennende Bauparzelle für gärtnerische Anlagen frei zu geben. Die Isolierung des Platzes T wäre dann nicht so markant und eine direkte Verbindung mit dem übrigen Parkgelände geschaffen.

Nur aus Programmrücksichten hat der Verfasser beide eben gemachten Vorschläge in seinem Entwurf nicht verwirklicht, jedoch wäre eine Änderung unbeschadet der übrigen Anordnung ohne weiteres möglich.

Zum Dritten ist die Anlage einer Rodelbahn auf dem ebenen Gelände mit gering bemessenen Längenverhältnissen ziemlich mangelhaft, denn nur nach Parzelle M wären genügende Ausdehnungsverhältnisse vorhanden. Dazu benötigt man jedoch auch eine gute Steigung des Terrains, die hier nur mit bedeutendem Kostenaufwand geschaffen werden kann, ohne in bezug auf Fall und Längenausdehnung immer noch keine ideale Rodelbahn genannt werden zu können. Wie der Verfasser die Rodelbahn projektiert hat, wird im weiteren näher erörtert.

Der Verfasser war bemüht, dem landschaftlichen Parkteil ein natürliches Gepräge zu geben, hat deshalb vornehmlich heimische Waldbäume und -Sträucher und ihnen anpassende andere Gehölze vorgeschlagen und die sog. Ziersträucher und -bäume fast ausschließlich auf den in Straßenzügen liegenden Partien, Streifen und Plätzen zu ihrem Rechte kommen lassen.

Die Hauptteile der Gesamtanlage sind, wie der Plan zeigt, landschaftlich gehalten und stehen durch ihre Wegezüge in enger Beziehung zueinander. Auch bei den Bauten ist ein einfacher Stil gewählt, der sich der Umgebung harmonisch einpaßt, nur der Platz auf Parzelle Q ist reicher und monumentaler ausgestattet.

Parzelle M:

Der Stadthalle liegt die größte Tiefe des Terrains gegenüber. Der leicht terrassierte Konzertplatz ist mit Tilia tomentosa bepflanzt. Ein weißes Holzgitter auf Steinsockel umrahmt den Garten und läßt fünf Eingänge frei; längs des Gitters zieht ein Boskett, das nur den Blick in die Anlage freiläßt.

Die Ausbuchtung der Straße 20a begleitet eine Steinbrüstung, die zwei Eingänge nach dem Park frei läßt. Sie bildet die Grenze gegen den vorgelagerten Teich. Rechts (von der Stadthalle aus gesehen) liegt am Teich ein Bootshaus mit Rampe (im Winter Eislaufhaus). Links auf dem Landvorsprung steht ein einfacher Aussichtstempel. Zum Gipfel des 8½ m hohen Berges führt ein terrassenartiger Aufgang (s. Schaubild).

Die projektierte Rodelbahn erstreckt sich vom Hügel ca. 265 m nach Platz 17 und hat an ihrer engsten Stelle eine Breite von 12 m. Die Rodelbahn ist in die Anlage so eingefügt, daß sie zur Sommerszeit als solche nicht kenntlich ist, sondern als Rasenfläche sich mit der übrigen Anlage verbindet.

Parzelle N.

An der Marienfelderstraße ist als Eingang zum Park ein Schmuckplatz mit Wasserbecken angelegt. Den größten Teil dieser Parzelle nimmt eine Spielwiese für Fußball etc. ein.

Parzelle O.

Lage und Form schienen zur Anlage eines Tennisspielplatzes geeignet. Das den Platz umgebende Drahtgeflecht wird durch 2 m hohe Hecken verdeckt. Eine breite Rasenpromenade zwischen den Tennisplätzen bietet Raum für die Zuschauer.

Parzelle P.

Eine weite Spielwiese für Kinder bildet hier das Mittelstück des Platzes, das eine Allee von Acer Schwedleri umrahmt. Inmitten der Spielwiese ist eine Schutzhalle mit Sitzplätzen und östlich eine Milchhalle mit Kolonnaden vorgesehen.

Parzelle Q.

Gestalt, Größe und Lage des Platzes bot Anlaß, ihn zu einem dekorativen Schmuckplatz auszugestalten. Eine erhöhte Pergola mit rotgestrichenem Gebälk und ein vorgelagertes doppeltes Wasserbecken beherrschen den Platz. Der Platz ist von einer Taxushecke mit innenseitig sich hinziehender Rabatte mit Blumenvasen umschlossen.

Parzelle S.

Die angrenzende Gemeindeschule bot Anlaß, auch diesen Platz für Spiele im Freien einzurichten. Ein breiter Rasenstreifen mit Mahonienhecke bildet den Abschluß gegen die Straße.

II. Kennwort: **„Ein Menschenwerk, der Natur abgelauscht."** Verfasser: Architekt Peter Recht und Gartenarchitekt H. Foeth, Cöln.

Das Restaurant ist so geplant, daß der große und der kleine Saal an der Ecke der Marienfelderstraße und Straße 19a liegen. Der Haupteingang ist in der Mitte der Front der Marienfelderstraße angeordnet, die Anfahrt an der Straße 19a. Der dem Restaurant sich anschließende mit Linden bepflanzte Konzertplatz wird seitlich von Pergolen begleitet, um eine abgeschlossene Wirkung zu erzielen; seine Verbindung mit dem Park vermittelt die große regelmäßige mit Birken umrahmte Teichanlage. Der seitlich gelegene regelmäßige Teil ist als Blumengarten, dem sich die große Waldwiese anschließt, gedacht.

Um den Straßenbetrieb von Volkswiese und Park fernzuhalten, ist eine dichte Bepflanzung waldartig aus Kastanien, Akazien, Ahorn vorgesehen; die Waldlichtungen und Wiesenränder werden mit verwandten Krautpflanzen bedeckt. Südlich von der Ruhehalle sind Buchen, Fichten und Birken gepflanzt, eine Pappelallee führt zum Brunnendenkmal.

Um den abgeschnittenen Teil (Parzelle N) organisch mit dem Parkteil (Parzelle M) zu verbinden, ist eine Umgangspromenade angeordnet. Durch die Anlage des Verbindungsweges von der Lutherstraße am Teiche und Blumenparterre entlang zur Straße 20 wird die Zusammengehörigkeit noch

stärker betont. Die jenseits der Straße 19a gegenüber der Einfahrt in der Achse des Einganges vorgesehene Allee trägt ebenfalls zur Verbindung dieser Teile bei. Um dem Eingang zum Restaurant und Park einen großzügigen Charakter von der Marienfelderstraße aus zu geben, ist eine seitlich gelegene Wandallee zur Straße 19a mit anschließendem Aufenthaltsplatz projektiert.

Der landschaftliche Teil zeigt eine Spielwiese, an deren Nordseite durch einen Birkenhain der Weg hindurchführt. Den Abschluß gegen die Straße 18 und den Kirchhof bildet waldartige Pflanzung von Tannen, Kiefern, Fichten etc. Ein Buchenhain stellt die Verbindung mit der Kastanienallee her.

III. Kennwort: **„Nimm und lies."** Verfasser: Garteningenieur P. Johänning, Elberfeld-Sonnborn.

Zu dem großzügigen Baukomplex den wirkungsvollen Rahmen abzugeben, war Aufgabe der Parklösung, die im natürlichen Stil bei der verhältnismäßig geringen Tiefe des Parkgeländes nicht geeignet schien, weshalb der architektonischen Lösung der Vorzug gegeben wurde, die es gestattet, auf verhältnismäßig geringem Raum wuchtige Wirkungen zu erzielen.

Die Anordnung des Teiches, der Brustwehr nach der Straße, der Portalhäuschen mit Bootshäfen gestattet die Abschließung und Einbeziehung des Teichbetriebes bei größeren Festlichkeiten und hat zugleich den Vorzug, den störenden Verkehr der Straße 20a vom Konzertplatz fernzuhalten, den Fahrpassanten aber für den Umweg um den Teich durch einen prächtigen Blick auf Halle, Teich und Volkswiese zu entschädigen.

Die Volkswiese mit abschließendem Kaffeehaus bildet den Hintergrund. Zu beiden Seiten des Konzertplatzes sind Kleinkinderspielplätze mit Betontischen für Sandspiele angebracht.

Garten A. Hochstraßer, Cronberg i. T.: Gesteinanlage für Alpenpflanzen.

Zwischen Straße 18 und „Grüner Weg" kann eine gebogene Schlucht mit genügender Steilbahn als Rodelbahn eingerichtet werden; dies macht eine Überbrückung der Straße notwendig.

Der kleine Platz zwischen Straße 19 und 20a wurde zu einem Spielplatz für kleine Kinder mit einem Mäuerchen umgeben, Platz N ist als Platanenhain gedacht mit monumentalem Brunnenschmuck, Platz W schien geeignet zum Spielplatz für die heranwachsende Jugend.

Der große Platz S beim Gemeindeschulhaus schien am besten geeignet, die verlangten Tennis- und Ballspielplätze aufzunehmen.

Die Bürgersteige sind mit Pyramidenpappeln bepflanzt gedacht, den inneren Weg begleiten Blumenrabatten. Ein hohes Drahtgitter in Eisenrahmen schließt den ganzen Sportplatz rings völlig ab. Der Eintritt ist bei dem in der Mittelachse vorgesehenen Ankleide- und Erfrischungshäuschen. Im Innern ist ein Rasenstreifen mit Kiesnischen gedacht. Der Croquetplatz ist eine von Weißdornhecke umgebene Rasenfläche, durch Bergahorn beschattet.

IV. Kennwort: **„Bürgerhain"**. Verfasser: J. P. Großmann, Gartenarchitekt, Berlin.

Das Haupterfordernis eines öffentlichen Parks ist seine zweckmäßige Gestaltung und praktische Benutzbarkeit. Erst in zweiter Linie kommt die Kunst als das die nüchterne Zweckmäßigkeit durch Harmonie der Formen und Farben, sowie durch Stimmungsgehalt veredelnde Element in Frage. Was nutzt die schönste Architektur, wenn sie das Haus unwohnlich macht? Was nutzen die schönsten Landschaftsszenerien dem Parke, wenn sie dem Besucher nur Augenweiden, aber nicht Stätten der Erholung im Grünen, zum Lagern in Hain und Wiese, zum Tummeln bei Sport und Spiel bieten?

Es soll daher der Park nicht lediglich aus zusammengereihten schönen Landschaftsbildern bestehen, sondern die von Baumwänden umgebenen Wiesenräume sollen den Besucher einladen, sich heimisch im Park, sich als Mitbesitzer desselben zu fühlen. Nicht sollen ihn stets und ständig eiserne Gitter an den Wegen ermahnen: „Hier bist Du nur als Passant geduldet!"

Die technischen Schwierigkeiten, einen Park zur allgemeinen Benutzung der Wiesen und Haine freizugeben, sind allerdings erhebliche, denn eine derartige Parkanlage sieht leicht verwildert und unordentlich aus. Es ist daher auf eine geschickte Trennung der Zieranlagen von den Parkanlagen acht zu geben und zwar so, daß die Trennung ungezwungen und dem Auge kaum bemerkbar ist.

Die Bepflanzung mit einheimischer Vegetation hat neben künstlerischen und praktischen Vorzügen den in diesem Fall besonders ausschlaggebenden Vorzug der Billigkeit.

Der Weg, welcher bei Gestaltung dieser Parkanlage maßgebend sein müßte, ist: Einfache, zweckmäßige, natürliche und ungezwungene Gestaltung. Vermeidung alles phantastischen oder monumentalen Effektes. Um dies zu erreichen, hat der Verfasser einige Abänderungsvorschläge des Bauplanes vorgenommen. Es schien erwünscht, die Straße 18a, welche Platz G in zwei Teile trennt, ganz wegfallen zu lassen und die an dieser Stelle gelegenen zwei oder drei Bauplätze an der Straße 19 neu zu gewinnen. Auch die Straße 20a ist anders wie vorgesehen geführt, indem sie hierdurch einige neue Baustellen aufschließt, ohne den Konzertgarten vom Park zu trennen.

Um einen geräumigen Vorplatz für das Saalgebäude der Stadthalle zu gewinnen, ist der Platz 26 erweitert worden. Das der Stadthalle vorgelagerte Rosenparterre ist die einzige etwas monumental gehaltene Partie.

Die Spielplätze auf Parkteil N bestehen aus einem großen Sandspielplatz mit Milchtrinkhalle, aus fünf Tennisplätzen und einem Rasenspielplatz. Platz S an der Schule soll als Rasenspielplatz für die Schüler ausgestaltet werden.

Die Wegeanlagen tragen vor allem dem Verbindungsverkehr Rechnung, indem nur der Zweck für die Führung maßgebend war.

Gartenanlage A. Hochstraßer, Cronberg i. T.: Teich mit Wasserpflanzen.

Der Garten von A. Hochstraßer in Cronberg i. T.

Von **Camillo Karl Schneider**, Wien.

Wenige Wochen vor dem Tode des Besitzers weilte ich zum letzten Male in der Villa Hochstraßer in Cronberg. Wie bei früheren Besuchen ließ sich auch diesmal der alte Herr durch nichts abhalten, seinen Garten selbst zu zeigen. Ich habe selten einen so enthusiastischen Gartenfreund kennen gelernt und ich schied im Juni mit der Hoffnung, daß Hochstraßers rüstige Natur sich wiederum durchringen würde und ich noch manchmal Gelegenheit haben würde, angenehme Stunden in Villa „Semperflorens" zu verleben.

Es ist anders gekommen. Beide sind sie nun dahingeschieden, die jenen Ruhesitz geschaffen haben im anmutigen Cronberg. Olbrich, dem Erbauer des Hauses, der vor wenigen Jahren viel zu früh uns entrissen wurde, ist der Besitzer gefolgt, der voll Liebe den Garten ausgestaltete zu einer Schatzgrube für den Pflanzenfreund und Kenner. Es schmerzt mich, daß ich dem Schöpfer des Gartens nicht mehr persönlich sagen kann, wie lehrreich und angenehm mir stets die Stunden waren, die ich bei ihm verbringen durfte. Lehrreich in mancher Art. Einmal interessierte mich das Haus, als ein Werk Olbrichs, der hier in voller Freiheit sein großes Talent entfalten konnte. Zum andern regte mich der Garten mannigfach zum Nachdenken an.*)

Als ich das erste Mal in Villa „Semperflorens" weilte und Hochstraßer nur flüchtig kannte, war ich von dem Garten etwas enttäuscht. Ich fand in ihm nicht ein dem Hause ebenbürtiges Kunstwerk. Mein Gefühl sagte mir, der Garten paßt eigentlich gar nicht zum Haus, er ergänzt es nicht in seinem Wesen, er schließt sich nicht mit ihm zur Einheit zusammen.

Diesen Eindruck habe ich auch heute noch. Vom künstlerischen Standpunkte aus kann ich die Anlage nicht hoch bewerten, und doch hat sie mir immer besser gefallen. Ich habe in ihr nach und nach so viele ihr eigene intime Züge gefunden, ja ich fand in ihr schließlich den ganzen Besitzer wieder, soweit ich Gelegenheit hatte, seine Art kennen zu lernen. Und diese persönlichen Züge in der Anlage haben mich über die sonstigen Mängel getröstet. Ich habe von neuem recht empfinden gelernt, daß es doch das Wichtigste im Hause wie im Garten ist, daß man die darin schaltende Persönlichkeit spürt, das Leben der Familie, das sich hier abspielt.

*) Ein Vogelschaubild der Villa „Semperflorens" brachte die Gartenkunst anläßlich des Todes Olbrichs, Jahrg. 1908, S. 166.

Garten A. Hochstraßer, Cronberg i. T.: Gesteinanlage für Alpenpflanzen.

Garten A. Hochstraßer, Cronberg i. T.: Lindenallee mit Schlingrosen an der Rückseite des Hauses.

Das Haus wurde von einem Künstler voller Bewußtsein für die Art der Bewohner gebaut und im Garten steckt der Besitzer selbst mit seiner Liebe für die Natur, seiner Freude am seltenem Gewächs und seinem Stolz auf das, was er hier zusammengebracht hat.

Solch ein Garten ist ein Organismus, der zu uns spricht. Keine Dekoration, wie jene Tausende, die sich allerorten in protziger Aufdringlichkeit oder nüchternster Langeweile um Häuser lagern, die gleich leeren, toten Schemen uns anstarren. Mag der Bau Olbrichs uns in seiner äußeren Form gefallen oder nicht, er läßt uns nicht gleichgültig vorübergehen, wir müssen stehen bleiben und ihn nachdenklich betrachten, und gleich ihm zeigt uns der Garten schon von außen, daß hier kein Fachmann in gewohnter Hast seine Wege, Rasen und Gruppen handwerksmäßig ausführte, sondern daß ein Liebhaber jede Kleinigkeit mit sorgender Hand pflanzte und pflegte.

Gleich beim Eintritt (Bild S. 187) gelangt man in eine Gesteinanlage, die mit den Seltenheiten des Hochgebirges angefüllt ist. Im Mai-Juni grünt und blüht es hier, daß es eine Freude ist (Bild S. 188 unten). Weiße und gelbe Steinbrechpolster wechseln mit roten Silenen und Nelken. Zwergweiden überziehen das Gestein zwischen Krummholz und Alpenrosengebüsch. Kurz und gut, es webt und lebt zwischen dem Gestein und am Wasserfall, der in zierlichen Windungen sich durch das Miniaturgebirge schlängelt, dann in der Tiefe in den schilfgesäumten Teich (Bild S. 188 oben) mündet, wo sich im Sommer die farbigen Seerosen erschließen, während die benachbarte Laube (Bild S. 189 unten) sich mit blutroten Schlingrosen überzieht.

Es würde zu weit führen und es ist auch nicht der Zweck dieser Zeilen, alle Pflanzenschätze namhaft zu machen. Hochstraßer brachte von seinen jährlichen ausgedehnten Reisen stets Neues heim, und nichts ließ er unversucht, was an alpinen Raritäten im Handel und durch Tausch zu erhalten war. Stand er doch mit allen großen Liebhabern von Alpenpflanzen in regem Verkehr; besonders zu England, Frankreich und

Garten A. Hochstraßer, Cronberg i. T.: Gartenhaus mit Schlingrosen.

der Schweiz hatte er seine Beziehungen und unterhielt mit vielen Gartenfreunden dort ständigen Briefwechsel. Aber auch für Nadelhölzer hatte er eine große Vorliebe, und ich notierte mir in dem doch nur kleinen Garten über 50 Arten, angefangen von der Zeder bis zur Araucarie. In dem milden Klima Cronbergs gedeihen viele vortrefflich, und für einen Koniferenfreund war es ein Genuß, wenn er die einzelnen Schaustücke der Nadelholzsammlung betrachten konnte, alles freilich noch in jungen Pflanzen, da der Garten erst vor 9 Jahren angelegt wurde. Doppelt überrascht dafür das schnelle Gedeihen so mancher Art.

Wenn ich in dem schönen Wohnzimmer saß und auf die alte Burg Cronberg hinüberschaute, so blieb mein Blick meist etwas wehmütig auf den schönen Koniferen vor dem Fenster haften, da ich mir sagen mußte, daß in wenigen Jahren alles ineinander gewachsen oder ein großer Teil der Axt zum Opfer gefallen sein würde. Der alte Herr hatte, um schnell etwas zu haben, dicht gepflanzt und stets an die Gegenwart gedacht, nicht für die Zukunft gesorgt. Er wollte ja seinen Garten genießen und lebte in ihm. Seine Jahre mochten ihm gezählt erscheinen und er tat gewiß recht daran, so zu handeln. Als Kunstwerk im strengsten Sinne dachte er sich den Garten nie. Er war das Werk seiner Tätigkeit und seiner Erholung. Das junge Leben im Garten machte den Besitzer selbst wieder jung und half ihm gewiß über so manche Beschwerden leichter weg, die sein Alter mit sich brachte.

Garten A. Hochstraßer, Cronberg i. T.: Terrasse für Kakteen und Sukkulenten.

Auch Glashäuser stehen in dem Teil des Gartens, der hinter dem Hause liegt. Wir finden dort vor allem eine reiche Kakteen- und Sukkulentensammlung, die während der heißen Monate auf die Terrasse (Bild S. 190) übersiedelt. Das Bild S. 189 oben zeigt uns einen Einblick in den Teil bei den Gewächshäusern (rechts) und dem Gemüse- und Obstgarten (links).

Dieser Gemüse- und Obstgarten ist in seiner Art einer der hübschesten Teile der Anlage. Zur Zeit der Obstblüte und Erdbeerreife, wie später, wenn sich Äpfel und Birnen färben, war es eine Lust, zwischen diesen wohlgepflegten Beeten und Spalieren umherzugehen und zu beobachten, wie die Mühe und Sorge sich mit Erfolg zu krönen verspricht.

Überblicke ich den Garten noch einmal als Ganzes, so kann ich immer nur sagen, es gewährte mir Befriedigung in ihm zu weilen. Ich bekam das Gefühl, daß er den Neigungen des Besitzers entsprach und seinem Zweck in jeder Weise diente. Das kann man streng genommen von viel zu wenig Hausgärten sagen, die heute geschaffen werden, und deshalb ist Hochstraßers Garten ein wertvolles Beispiel für diese Art der Lösung der Gartenfrage.

Ich betone nochmals, daß diese Lösung nicht die künstlerische in meinem Sinne ist. Trotzdem ist sie in meinen Augen eine gute Lösung. Und weil ich dies glaube, deshalb habe ich mich entschlossen, diese Zeilen zu schreiben. Die Erreichung künstlerischer Ideale im Garten wie im Park ist selten möglich, deshalb wird es immer gut sein, danach zu streben, auf andere Weise und ohne künstlerische Pretentionen doch eine befriedigende Lösung zu erzielen.

Alte deutsche Gärten.

Von **Victor Zobel**, Darmstadt.

Der Orangerie-Garten in Darmstadt.

Im Gebiet des ehemaligen und seither eingemeindeten Bessungen liegt die größte der alten Darmstädter Gartenanlagen, die früher Bessunger Lustgarten genannt wurde und sich in großherzoglichem Besitz befindet. Der Entwurf stammt von dem landgräflichen Ober-Hof- und Lustgärtner Johann Caspar Ehret; nachdem die Gartengebäude von dem Schloßbaumeister Rouge de la Fosse im Jahre 1719 begonnen waren, ging man in den folgenden Jahren an die Anlage des Gartens, der aber wohl etwa 10 Jahre später erst fertiggestellt wurde.

Der Plan zeigt die schon frühzeitig feststehenden Absichten, die, für den Garten wenigstens, in der Hauptsache auch durchgeführt wurden. Ein langer, breiter Baumweg führt von Norden her zu den Gebäuden vor; in seiner Fortsetzung liegt die Mittelachse des eigentlichen Lustgartens, der an den Langseiten

Orangeriegarten in Darmstadt: Orangeriehaus.

von Baumwegen begrenzt wird. Er besteht aus einem ebenerdig, den Gebäuden vorgelagerten Gartengrund und zwei mäßig überhöhenden Terrassen, von denen die oberste Hecken-Gevierte enthält und mit einem Halbrund abschließt.

Der Anlage ist besonders eigentümlich, daß sie kein in der Mittellinie liegendes Hauptgebäude besitzt, sondern daß an seiner Stelle zwei gleichwichtige Bauten vorgesehen sind, die dort einen freien Raum zwischen sich lassen, wo sonst der Brennpunkt des Architektonischen zu liegen pflegt. Es war freilich auch hier einmal ein großes Gebäude mit einem stattlichen Mittelbau geplant, der dem Ganzen mehr Halt und Abgeschlossenheit gegeben hätte; aber die Teilung entspricht wiederum besser dem Zweck der Bauten als Orangeriehäuser und ist künstlerisch mit der durchziehenden großen Linie und der ausgesprochenen Zweiteilung des Gartens in der Länge durchaus zu rechtfertigen.

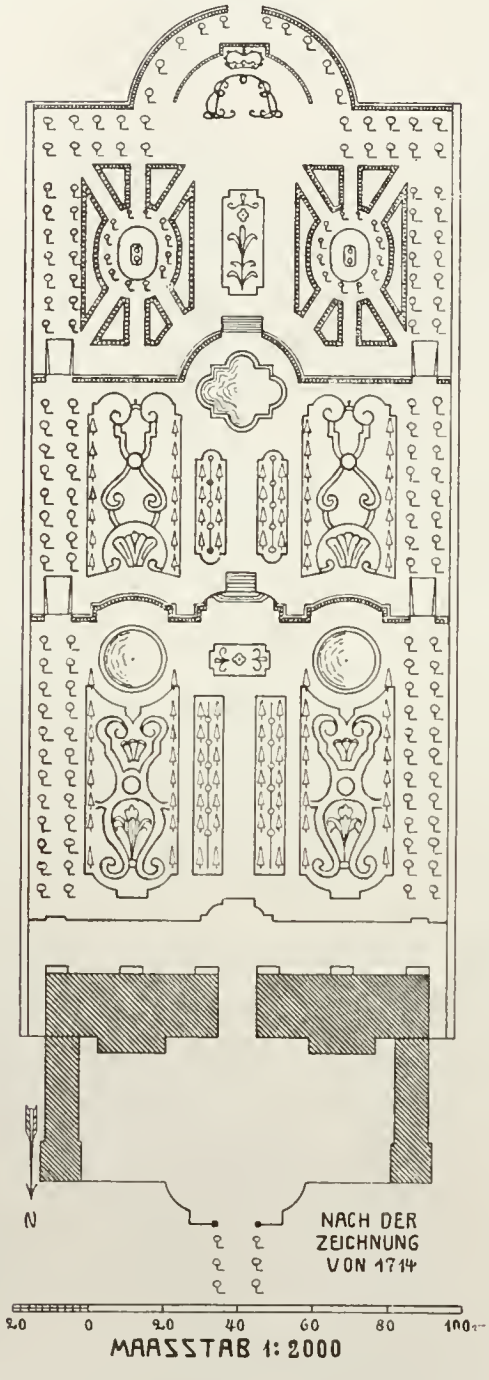
Ein nicht häufig vorkommender Umstand ist ferner, daß die Gebäude auf dem tiefsten Plan liegen; jedoch wirkt diese Lage wegen der geringen Steigung des Geländes nach Süden zu durchaus nicht nachteilig. Einen befriedigenden Grund für diese Anordnung habe ich nicht feststellen können. Aus dem sanft geböschten Gelände ist übrigens mit recht einfachen Mitteln durch geschickte Terrassierung, Abwechselung in den Ausmessungen der drei Teile und Verteilung der lebendigen Massen außerordentlich viel gemacht. Der Garten zeigt, abgesehen von der Lage der Gebäude, durchaus die Grundsätze Lenôtres, ist also ganz von französischer Art, an die der Erbauer sich mit feinem Verständnis gehalten hat. Wenn unsere Bestrebungen auch heute vielfach nach anderen Richtungen gehen, so ist es doch keine Frage, daß Lenôtres Werke als Schöpfungen der reinen Gartenkunst einen Gipfel bedeuten, der bisher nirgends erreicht wurde, selbst nicht mit den italienischen Villen der Renaissance, die in erster Reihe mit architektonischen Mitteln wirken. In dem Darmstädter Orangerie-Garten haben wir ein wohlerhaltenes Abbild jener Kunstübung in kleinen Raumverhältnissen, das die vollkommene Einheitlichkeit und Größe des Gedankens im Garten des Barock klar zum Ausdruck bringt. Wenn es sich um Schaffung von Anlagen handelt, die in irgend einer Richtung Größe zeigen sollen, dann kann man noch heute aus diesen alten Formen außerordentlich viel lernen.

Eine Ansicht des Gartens aus der Entstehungszeit habe ich leider nicht auffinden können. Von den Gebäuden sind übrigens die kleineren, den Hof einschließenden Flügelbauten, niemals ausgeführt worden; von den beiden Orangeriehäusern ist nur das westliche

Orangeriegarten in Darmstadt: Zugangsweg.

noch vorhanden, das östliche ist schon im Jahre 1776 abgebrannt. Ein Vorhof besteht also nicht, und der schöne Baumweg führt von Norden her bis dicht an das Haus heran. Die Stelle der ornamentierten Beete im Gartengrund nehmen heute gradlinig begrenzte Rasenstücke ein, deren schöne und ruhige Flächen höchst reizvoll von den Bäumen der Orangerie begleitet werden. Auf der mittleren Terrasse sind im Jahre 1905 drei versenkte Gartenteile nach Joseph Olbrichs Entwürfen als Schmuckstücke eingebaut worden. Auf der oberen Terrasse sind die Hecken gefallen und nur einzelne Bäume stehen geblieben, die jetzt im Verein mit den Laubmassen der seitlichen Baumwege das Gartenbild aufs schönste rahmen. Wundervoll sind die dunklen Eiben-Hecken, welche die Böschungsmauern begleiten und mit ihren bewegten Formen sich überall anschmiegen; sehr gut wird durch zwei grüne Walzen die mittlere Treppe betont. Die Symmetrie der allgemeinen Erscheinung des Gartens, die ihm in erster Reihe eine große monumentale Ruhe gibt und unseren Sinnen wohltut, ist trotz der mannigfachen Eingriffe und Veränderungen überall unberührt geblieben. Die übersichtliche Klarheit des Ganzen und die stille Abgeschlossenheit wirken überdies mit, die Schönheit dieses seltenen Gartenbildes aufrecht zu erhalten.

PLAN DES ORANGERIEGARTENS IN DARMSTADT



Mittelalterliche Gartenstudien.

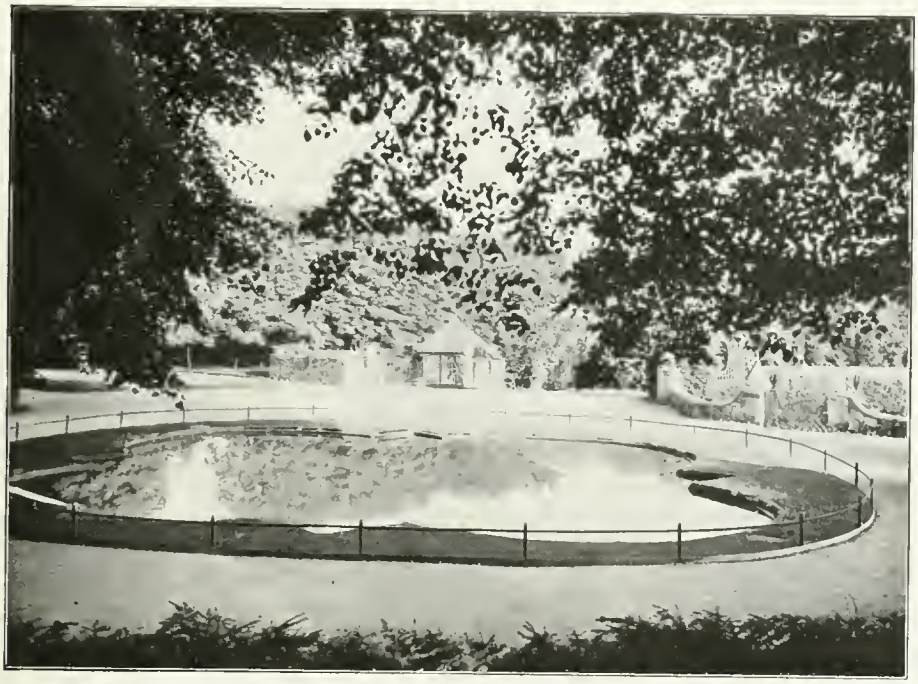
Von **H. Faulwetter**, Geisenheim a/Rh.

Wie wir in der geschichtlichen Forschung fast aller Kunstgebiete das Fehlen eingehender Überlieferungen aus der Zeit des Mittelalters als eine bedauerliche Lücke empfinden müssen, so stehen wir ganz besonders dem Wesen der Gartenkunst aus jener Zeit erkenntnislos gegenüber. Leider trifft diese Unkenntnis für den deutschen Garten in erster Linie zu, von dem bis in unsere Zeit so gut wie gar nichts erhalten geblieben ist. Die großen Kriege und Wirren am Ausgange des Mittelalters, die mit einer grauenhaften Verwüstung gerade der bedeutendsten Kulturmittelpunkte verbunden gewesen sind, haben nicht nur die damals bestehenden Gartenanlagen, sondern auch die von diesen vorhandenen Beschreibungen und Pläne zum größten Teile der Vernichtung preisgegeben. Was von beschreibender Literatur und gartentechnischen Zeichnungen noch erhalten geblieben ist, hat meistens auf Kloster-, Kräuter- und Küchengärten, also reine Nutzanlagen Bezug, welche jedoch für die Kenntnis der architektonischen Gliederung der mittelalterlichen Hausgärten, das heißt derjenigen Gärten, die zu Erholung, Belustigung und Spiel dienten, von nur geringer Bedeutung sind.

Aus diesem Mangel an Studienmaterial stammt die recht lückenhafte Kenntnis der mittelalterlichen Gartenkunst in unserer Fachliteratur, welcher erst in jüngster Zeit in dieser Zeitschrift Ausdruck gegeben worden. (Siehe Nr. 5 des laufenden Jahrganges: Geometrische und räumliche Gärten, von Wilhelm Schubert-Hamburg.) Dort heißt es, nachdem der Gedanke, in alten Bildern nach Gartenanlagen zu suchen, ausgesprochen und verworfen worden ist: „Und so ständen wir denn, da uns Bilder nichts mehr lehren können, vor hoffnungslosem Nichtswissen, wenn nicht eben — noch letzte Reste alter Gartenherrlichkeit für das sehende Auge vorhanden wären. Ich denke an den Garten von Schloß Heidelberg."

Glücklicherweise ist dieses hoffnungslose Nichtswissen aber doch nur ein bedingtes! Ich bin seit mehreren Jahren bemüht, in den Gallerien und Sammlungen bildliche Darstellungen aus dem Mittelalter auf Gartenanlagen zu untersuchen und solche zu sammeln. Das recht ansehnliche Material, welches ich im Laufe der Zeit zusammentragen konnte, hat meine Erwartungen übertroffen. Es gibt tatsächlich eine ganze Reihe von Abbildungen, welche — meistens als Hintergrund — Teilansichten von Gärten enthalten, die wir nach unsern heutigen Begriffen als Haus- oder Villengärten bezeichnen können.

Es ist nach den bisherigen Funden schon jetzt möglich, einen Überblick über die einzelnen Teile der Gartenarchitektur zu gewinnen, so z. B. über die Umgrenzungsmauern, Zäune, Eingangstore, Gartenmöbel,



Orangeriegarten in Darmstadt: Mittlere Terrasse.

Tische, Bänke, Vasen, Brunnen u. a. Dann wird aber auch, einmal zunächst aus der Kombination dieser genannten Teilstücke und ferner aus größeren, mehrumfassenden Darstellungen, ein Rückschluß auf die bei der Anlage und Aufteilung der Gartenflächen zugrunde gelegten Prinzipien möglich sein.

Von vornhinein muß bei den Betrachtungen eine große, streng durchzuführende Scheidung zwischen dem romanischen und dem germanischen Gartenstil des Mittelalters gemacht werden; denn, mag der deutsche Garten auch letzten Endes in seiner Entwicklung sich an den romanischen anlehnen, so muß er wegen der großen Verschiedenheit dieser beiden genannten Kulturabschnitte und wegen der ihm aufgeprägten deutschen Eigenart von einem anderen Gesichtspunkte aus betrachtet werden.

Wenn ich den Ausdruck Gartenstil auch schon für das Mittelalter in Anwendung bringe, so geschieht das aus der Erwägung heraus, daß besonders die deutschen Gärten nach gewissen und scheinbar bereits allgemein verbreiteten Grundsätzen angelegt und ausgestattet wurden, so daß man wohl von einem deutsch-mittelalterlichen Gartenstil sprechen darf. Innerhalb dieser Stilrichtung kann dann noch sehr wohl ein Unterschied gemacht werden zum Beispiel zwischen den Gärten der oberrheinischen, der niederrheinischen und der westfälischen Meister, der auch auf die betreffenden Gegenden, in denen diese Meister lebten und arbeiteten, übertragen werden könnte. Manche Maler scheinen nur steinernes Material für die Architekturwerke des Gartens zu kennen, andere nur hölzernes, trotzdem tritt aber in den meisten Fällen eine gewisse Einheitlichkeit deutlich erkennbar zutage. Die als Beleg hierfür beigefügten drei Abbildungen*) behandeln sämtlich dasselbe Tema, nämlich Teile eines Gartens, die der Erholung und der Belustigung gewidmet sind. Der heutige Gartenkünstler würde sie als „intime Sitzplätze" bezeichnen.

In Abb. 1 (S. 194) sehen wir, angelehnt an die Gartenmauer, einen viereckigen, fast quadratischen Sitzplatz, der in der Mitte von einem einfachen Steintische eingenommen wird. Drei Seiten des Quadrates sind zu einer nicht beweglichen Sitzbank erhöht, der sogenannten Rasenbank, welche in dem mittelalterlichen Garten eine bedeutende Rolle gespielt hat. Die Konstruktion dieser Rasenbänke bestand in einem einfachen Bretterverschlage, dessen Innenraum wahrscheinlich mit Erde aufgefüllt wurde; die eigentliche Sitzfläche bestand zumeist aus aufgelegten Rasenplatten.

*) Die Skizzen sind dem Werke: Deutsches Leben der Vergangenheit in Bildern, von Eugen Dietrichs, Verlag in Jena, entnommen.

Orangeriegarten in Darmstadt: Unterer Teil des Gartens.

In anderen Fällen habe ich auch schon den Holzkasten durch einen festen Steinunterbau ersetzt gefunden. Ähnliche Verschalungen aus Brettern oder niederen Steinbauten waren auch vielfach zur Befestigung der Blumenrabatten üblich.

Abb. 2 behandelt das gleiche Thema, doch findet der Sitzplatz eine liebevollere Behandlung. Die Rasenbank hat im Grundriß die Figur eines offenen Hufeisens; ihre Konstruktion gleicht der des ersten Bildes. Ein Tisch fehlt; an dessen Stelle steht der achteckige Brunnen mit seitlich angebautem, turmartigen Wasserspeier. Die Rasenbank ist mit 2 Blumentöpfen bestellt und wird von 2 schattenspendenden Bäumen seitlich flankiert. Deutlich ist in der vertikalen und horizontalen Aufteilung des Ganzen eine gemeinsame Symetrieachse zu erkennen.

Abb. 3 zeigt einen größeren Gartenplatz mit Rasenbank, der augenscheinlich zur Versammlung mehrerer

Abb. 1. Kupferstich vom Monogrammisten b. g. München, Kupferstichkabinett.

Personen im Garten diente, ein Zimmer der „Wohnung unter freiem Himmel".

Als ein bevorzugter Sitzplatz ist er mit einem einfachen vornehm wirkenden Holzgestell eingefaßt; in der Mitte steht ein Steintisch.

Eine regelrechte Trennung zwischen Weg und Beet scheint hier noch nicht üblich zu sein, sondern die ganze Fläche stellt eine von den verschiedensten Blumen durchsetzte Wiese dar, wie sie auch in vielen anderen Darstellungen zu finden sind. Ich erinnere an das bekannte Gemälde: Der Paradiesgarten (gemalt um 1420) im Städtischen Museum in Frankfurt a/M.

Diese Beispiele mögen zunächst genügen, um darzulegen, daß es doch nicht gänzlich unmöglich ist, etwas über das Wesen der Gartenkunst im Mittelalter und vor allen Dingen über den urdeutschen Garten zu erfahren. Ich behalte es mir vor, über die Ergebnisse dieser Studien nach erfolgter Durcharbeitung des gesamten Materiales später eingehend zu berichten.

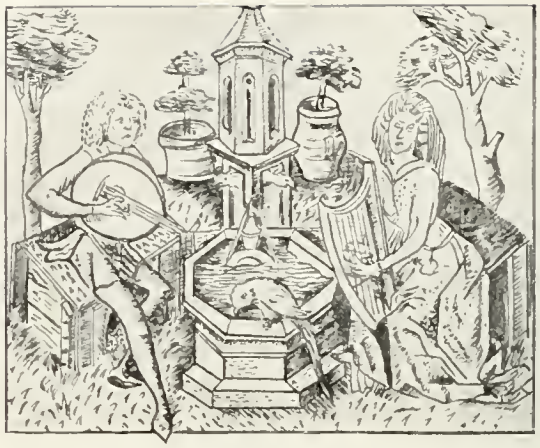


Abb. 2. Sitzplatz in einem Kupferstich vom Meister E. S. Berlin, Kupferstichkabinett.

Garten-Naturalismus.

Von **Leberecht Migge**, Hamburg-Blankenese.

Wir bemerken, daß im Gegensatz zu den mehr allgemein kulturell interessierten Geistern, die unserer heutigen Gartenbewegung seinerzeit mutig das Fundament legten, es neuerdings vorzugsweise Leute vom Fach sind, die glauben, den weiteren Ausbau nunmehr selbst übernehmen zu können. Das sollte kein Schaden sein, wenn es in einer Weise geschähe, die einer heute so tief in das individuelle und völkische Leben eingreifenden Materie, wie unser Gartenwesen es ist, eine hochgemute Entwicklung garantierte.

Es tut es aber nicht, wie ich meine Wir haben die Bemühungen eines Willy Lange erlebt, der die Reorganisation des Gartens auf einer, mit romantischen Beigaben verzierten botanisch-wissenschaftlichen Unterlage erhoffte. Man hat ihm auch außerhalb der „Gartenkunst" an hundert Unzulänglichkeiten seinen Irrtum drastisch und — ob seiner hinterhaltigen Deduktionsweise — ärgerlich nachgewiesen. Kürzlich nun meldete sich ein anderer zum Wort, der mit ungleich feineren Waffen für eine Erneuerung des Gartens auf der Basis einer von Goethe durchtränkten Persönlichkeitslehre eintritt. Freiherr von Engelhardts Buch*) ist ungemein klug geordnet und warmherzig geschrieben. Und wenn ich dem Autor hier auch im wesentlichen entgegentreten muß, weil ich aus anderen Grundanschauungen zu anderen Folgerungen gelange, so bleibt

*) Walter Freiherr von Engelhardt, „Kultur und Natur in der Gartenkunst" im Zyklus „Kunst und Kultur" bei Strecker & Schröder, Stuttgart erschienen.

Abb. 3. Kupferstich vom Meister E. S. Berlin, Kupferstichkabinett.

mir füglich der Genuß des essayistischen Kunstwerkes als solches unbeschadet.

Seine Ausführungen spitzen sich von allen Seiten auf das eine Bemühen zu, um dessen Willen das Büchlein offenbar entstand: Der Natur als Gartenform einen Platz neben der unabweislichen Sachform zu verschaffen. Meine Einwände dagegen stützen sich im Kern auf die mangelnde Notwendigkeit dafür. Ist diese aber nicht klar erwiesen, so entsteht unerbittlich Unwahrheit, die unethisch und in ihren Produkten zum Allerletzten doch auch immer kulturhemmend ist.

„Nur wo das Problem der organischen Verbindung von Kultur und Natur unbewußt oder bewußt das Programm der Lebensarbeit durchzieht beginnt die Spannkraft der Persönlichkeit wirksam zu werden," so fundiert Engelhardt. Das ist eine alte schlichte Wahrheit, und gewiß, es ist nicht einzusehen, warum sie nicht, wie anderswo auch innerhalb des Gartenlebens ihre Erfüllung finden soll. Nur eben nicht auf die einseitige, dieses große Gesetz nur ganz äußerlich interpretierende Weise Engelhardts und anderer. Die wollen unter „Natur" hier immer nur ihre zutage liegenden Gegenständlichkeiten und Formkombinationen verstehen, eine Auslegung, die, solange und so oft sie angewandt wurde, immer noch irgendwo auf die nicht wegzuräumende Begrenzung menschlichen Könnens und die Konkurrenz menschlicher Zwecke gestoßen ist. Auch Engelhardts sonst oft nadelfeine Folgerichtigkeit wird kautschukartig, wenn er die Linie zwischen dem Erlaubten und Unerlaubten hier festlegen will. Ungeachtet er zum Beispiel vorab entschlossen das Zusammenspiel der Naturformen so fordert, daß es an keiner Stelle den menschlichen Eingriff verrate und dadurch beeinträchtigt werde, erscheint ihm späterhin „die Entfernung einer abgestorbenen Fichte, ja sogar mehrerer lebender Bäume, ebenso auch die Ansiedlung einer Pflanzenart aus den benachbarten Bergen unbedenklich" — „weil die Natur durch Sturm oder zufällige Aussaat auch ohne die Menschenhand dasselbe hätte tun können." Dieses „hätte", dieses „vielleicht" ist allen Vor- und Mitläufern eines Engelhardt, wie er sich hier zeigt, gemeinsam. Es ist bei Allen allemal dazu da, die innere Schwäche des Aufbaues zu verdecken, so bald sie daran gehen, ihre „Gefühle" zu disziplinieren.

„Natur" ist für so gerichtete Geister an dieser Stelle immer Landschaft, nur Landschaft. Sie scheinen es nicht fassen zu können, daß für die Generation der materiellen und erdgeschichtlichen Erkenntnisse die Vorstellung von Natur eine andere sein muß, als diejenige solcher, welche Mutter Erde etwa noch als Scheibe ansahen. Daß Geschlechter, die Moor und Heide kultivieren, Marschland dämmen, die Erdkruste durchbohren, Wässer und Ströme fangen und brechen, die weite Flächen mit einem Netz von Straßen und Kanälen durchziehen, Ebene, Berge, Luft und Meer mit ihren Bauten besetzen, — daß solche Menschen ein gewisses Anrecht und eine Neugier haben zu fragen: was und wo ist denn überhaupt „Landschaft" in eurem, sagen wir absolutem Sinne? Ist nicht Natur als Landschaft etwas im Grunde durchaus Gegenwärtiges? Müßten wir eigentlich nicht auch Steinbrüche, Bahndämme und Schlote dem landschaftlichen Garten wenigstens theoretisch einfügen, wenn wir erdgeschichtlich ebenso treu handeln wollen, wie die Väter jenes Stils auf der Wieseninsel seinerzeit oder wie die heutigen Japaner, die den Extrakt ihrer großen Landschaft ohne Abzug einfach räumlich liliputanisieren?! Nein, die gegenständliche Natur, wie wir sie sehen, ist durchaus nicht eine „ewig-gleiche", sondern von Menschenarbeit immer beeinflußt, mitgebildet gewesen; sie änderte sich mit ihren Menschen.

Gewiß, in solchem Sinne ist es wiederum „wahr", daß „im Menschenwerk kein Genüge ist und die Natur der erste Religionsstifter, den die Menschheit kennt". Sicherlich, sie ist heute noch für jeden innerlichen Menschen göttlich und wir sollten sie aufsuchen, wo und so oft wir können. Aber wenn mit „Natur" jener stark akzentuierende ideale Begriff von „Landschaft" gemeint ist, so soll man deren noch vorhandenen Wert nicht durch ständigen täglichen Gebrauch prostituieren. Das durften ohne Schaden von jeher nur besonders Begnadete; der Landschaft eigentliche Bewohner waren und sind ihr erfahrungsgemäß innerlich bewußt am wenigsten nahe. Und eben weil die Landschaft in der Natur auch heute noch voll Hoheit ist, so sollen wir sie auch nicht vergötzen. Wir sollen ihr nicht ein auf alle Fälle plumpes Abbild machen, nur um sie immer bei der Hand zu haben, um nicht, um zu ihr zu gelangen, jenes kleinste Maß von Mühen aufzuwenden, das in Wahrheit erst die letzten Kammern unserer Seele erhebendem Genuß entgegenbreitet. Ich glaube, daß es endlich an der Zeit ist, jene immer wieder auftauchende und auf die Dauer nicht zu haltende Fachanschauung von „Landschafts-Natur" ehrlich und endgültig abzuschütteln.

Engelhardt kommt zu seiner Forderung solcher Natürlichkeit aus einer, wie ich meine, vorgefaßten Sterilität des Kultursinnes, der „aktiven Herrscherkraft des Könnes" bei den Menschen. Soweit dieses selbstverständige Formen der Umwelt sich direkt und nüchtern auf sachliche Unterlagen bezieht, läßt er sichs auch für unseren heutigen Garten gefallen. Aber — so „beweist" er den inneren Widersinn der Äußerung menschlichen Selbstbewußtseins über das offensichtliche Zweckbedürfnis hinaus — aber „wie erklärt sich denn die Anwendung der Kulturform in den Palastgärten eines Ludwig XIV.?"

Er sieht dort lediglich Herrschsucht „unfruchtbare niedrige Kulturseligkeit". Andere finden, daß hinter solch gewaltigem Tun eines ganz Großen oder, für uns näherliegend exemplifiziert in den architektonischen Gartenformen etwa der Renaissance oder deutscher Potentaten, Äbte, Bürger oder Bauern, doch noch etwas mehr steckt, als bloße Lust am „selbstgewollten Formen und Gestalten". Uns drängt sich vor solchen Gartengebilden allenthalben doch noch ein ausgereifter, gesteigerter Sinn für die Harmonie der Körper und Gehalte auf, der über die Befriedigung der praktischen Zwecke hinaus in reiner Erfindung, allerdings selbstgewollt-logischer Darstellung auch solcherart die mannigfachen Naturkräfte zur Entfaltung und Offenbarung bringt. Es ist Kultur im ungeschmälerten Begriff, was wir in den Gärten früherer Zeiten finden, jeweils unterschieden nur durch Milieu, durch Wollen und Befähigung. Kann man das auch vom 19. Jahrhundert sagen, das ja anerkannt seit Bestehen einer Kulturgeschichte die rücksichtslosesten Unternehmer und — die banalsten Gärten besaß? Diese Zeit hat ja klar erwiesen was „aktive Herrscherkraft des Könnens" verbunden mit einem wahren Kult der Natur — also das knappe Programm Engelhardts — für wirkliche Gartenkultur hat leisten können.

Das ideale Gartenbild unseres Autors will sachlich notwendige Formgebilde wohl bestehen lassen, will auch noch die streng durchgeführte Kulturform als „Sinnbild der Herrschermacht" anerkennen. Aber als Drittes und Wichtigstes fügt er, als gewissermaßen seelisches Ferment, hinzu: Die Naturform.

Und deren Notwendigkeit bestreite ich eben.

Denn wir haben auch innerhalb des rein sachlich-architektonischen Gartenbildens Gestaltungsmöglichkeiten in Überfülle, die, mehr als nüchterner Zweckausdruck, in Materialwahl, Einzelausbildung und Ordnung des Gesamten sich einer Idee, einem Seelischen unterstellen. Etwa, wenn wir uns inmitten der verschiedenen Spielplätze eines öffentlichen Gartens einen farbenprächtigen, vertieft gelegenen Blumengarten denken, der das Volk belehren und ihm Herz und Aug erfreuen soll. Etwa, einen „nüchternen" Verbindungsweg als Goldregengang ausgebildet, oder ein geräumiges Wasserbecken „naiv" in graues Gemäuer gefaßt, darüber roter Wein und Efeu ranken. Oder etwa „nur schattige Linden" als Arkadengang rings um eine sonnige Wiese voll bunten Volkslebens; nur Voreingenommenheit und Ästhetenkitzel könnte uns bestimmen, etwa die Blumen auf dieser Wiese nicht auch

„schön“ und „edleren Absichten dienend“ zu finden — lediglich weil wir gleichzeitig spielende Kinder dabei sähen! Genug an Beispielen, um darzutun, daß die Zwecke in ihrer höheren Auswirkung eben von Erfindung, vom „Seelischen“ durchdrungen sind. Innerhalb eines Kulturlebens sind sie beide durchaus aufeinander angewiesen, aber keines ist des anderen Appendix. Und wenn wir so unser Genügen beim architektonischen Gartenbilden nach jeder Seite hin offenbar finden können, so ists doch nur ein weiterer natürlicher Schritt selbstbewußten Menschentums solches Beieinander von Zweck und Rhythmus um seiner Selbst willen bewußt hervorzurufen. Und seine natürlich wiederum bewußte Steigerung endlich brächte uns in absehbarer Zeit auch beim Garten zu einer Erlösung und Zusammenfassung des befruchteten Menschenwillens, zu jener Rundung des dinglichen Geschehens, die wir bei andern Zeiten ihren Stil genannt haben.

Und was übrigens dasjenige Maß von direkter Naturberührung angeht, was der Einzelne durch seinen Garten haben will und muß, so ist auch das innerhalb des architektonischen Gartens voll gewährleistet. Denn auch der wächst ja von zartester, rührender Jugend heran zur üppigen Vollkraft der Jahre. Auch in ihm knospet und blüht es. Auch er birgt des Frühlings süße Heitereitei wie des Herbstes flammende Farben. Nur alles viel intensiver, dünkt mich, viel stärker im Eindruck auf seinen Besitzer — das beglückende Bewußtsein eigenen Schaffens daran und Erfindens. Dieser „Arme“ weiß auch, daß ihm für den stündlichen Genuß einer zweifelhaften Landschaft, in der ungeheuer differenzierten Naturerkenntnis und Beobachtung unserer Tage ein sicherer Ersatz geworden ist, ein Gut, das ihn vermögend macht, am Keimen eines Samenkorns die Schöpfung der Welt nachzuerleben! Was braucht es da der mühselig nachkonstruierten Schauer einer verblichenen Gartenromantik!

* * *

Man kann es nicht genug variieren. Es ist bei Engelhardt wie bei andern; der, das tatsächliche Leben heutzutage unterdrückende „selbstherrliche Naturalismus“ innerhalb des Schöpferischen im Gartenkunstwerk, der das auf welcher Grundanschauung immer aufgebaute Lehrsystem früher oder später in Verwirrung bringt. Das kann kein Wunder nehmen, wenn man bedenkt, daß ein „Geschöpf“ ein wahrer Organismus nimmermehr von zwei im Grunde feindlichen Erkenntnisthemata zugleich erfüllt sein kann. Immerhin, zu verstehen ist es. Es liegt ja auch zu nahe, den Versuch zu machen, die irrige Kräfteauslösung eines Jahrhunderts nicht verloren gehen zu lassen, in der Meinung, daß das durch direkte äußerliche Fortsetzung geschehen müsse. Nachdenkliche Menschen, insonderheit, wenn sie durch die Lebensorganisation dieser Periode teilweise noch hindurchgegangen sind, werden sich an irgend einem Meilenstein ihrer Entwicklung immer einer ähnlichen Auffassung gegenübersehen. So wurde auch mir vor Jahren im raschen Gang der Ereignisse fast plötzlich eine Vorstellung lebendig, die, ebenfalls neben den Zweckformen Landschaft in den Garten einbezogen wissen wollte. Nicht japanisch, nicht ökologisch gesteigert, noch philosophisch-unberührt, sondern stilisiert: Die Präraffaliten, Hodler, Ernst Liebermann, die Münchener „Scholle“ etc. — um durch einige Namen den Sinn kurz zu geben Beim „zu-Ende denken“ aber, insbesondere durch das Hinstellen und Vergleichen, durch praktische Ausübung wurde das ganze luftige Gebäude bald korrigiert. Heute sehe ich die Möglichkeit der Erfüllung der Engelhardtschen Grundforderung: die treibende Spannkraft von Natur contra Kultur (Form) zu nützen, allein durch einen, unsern architektonischen Garten erfüllt. So klar, sowohl nach der ethischen, als der rein künstlerisch-rhythmischen Seite, daß ich mein Leben ruhig darauf einrichte.

Bücherschau.

Willy Lange: Land- und Gartensiedelungen. Vierter Band von Webers illustrierter Gartenbibliothek. Verlag von J. J. Weber, Leipzig.

Unter dem Titel „Land- und Gartensiedelungen“ hat Willy Lange ein neues Buch erscheinen lassen.

Als vierter Band einer Bücherfolge, die sich an das große Publikum wendet unter dem Namen Illustrierte Gartenbibliothek, scheint es aufs erste nur aufklärenden, informatorischen Zwecken dienen zu wollen. Lange hat dafür 16 Mitarbeiter, teilweise bekannte Autoritäten, auf den verschiedensten einschlägigen Sondergebieten gewonnen, und zudem eine Einleitung von Geheimrat Thiel. So besitzt das Buch eine große Fülle von Material, in den einzelnen Kapiteln meist in kurzer, schlichter Form zusammengestellt, und erscheint fast als ein Compendium. Andererseits wiederum hat es mehr den Charakter einer bloßen Aufsätzesammlung; die 26 Kapitel stehen selten in innerem Zusammenhang, entbehren sogar einer wirksamen Ordnung und Gliederung, und sind plötzlich ohne zusammenfassende Schlußbetrachtung zu Ende. Wir sind aber gewöhnt, auch für die Form höhere Ansprüche an Werke der Fachliteratur zu stellen. — Zu der Fülle des Materials sind auch die zahlreichen ausgezeichneten Abbildungen, großenteils Wiedergaben aus den angekauften Entwürfen des Rüdersdorfer Preisausschreibens, zu rechnen. Abgesehen davon, daß sie Vielen erst den glänzenden Erfolg jenes Wettbewerbes illustrieren werden, enthalten sie im Großen wie im Kleinen wertvolle Anregungen, auch da wo sie offenbar die gestellte Aufgabe verkannt haben.

Das Buch begnügt sich indessen nicht mit einer reinen Darstellung alles dessen, was zum großen Inhalt des Themas Gartensiedelungen gehört, es unternimmt aber auch nicht eine begeisterte Werbung für die auf so bitter reale Nowendigkeiten gegründete Idee der Gartensiedelung an sich, sondern alle die Ausführungen der Mitarbeiter und des Einleitenden dienen ihm im Grunde nur als Operationsbasis für eine bestimmte Absicht. Diese deutet sich schon in der Einleitung des Herausgebers an, holt im ersten Kapitel über „Natur und Siedelung“ kurzatmig aus, um im zweiten Kapitel: „Die Siedelungsformen unserer Zeit“ den Schlag zu führen, der indessen kaum gelungen ist, und wird dann in den weiterhin zwischen die Beiträge der Mitarbeiter zusammenhanglos eingestreuten andern Kapiteln noch wiederholt sichtbar. Man muß erstaunen über die Sorglosigkeit, mit der hier Willy Lange einen Gedanken in mangelhafter Rüstung in den Kampf der Welt hinausschickt. Gerade bei seiner Taktik, die so wenig Freunde findet, weil sie unser ganzes Empfinden verletzt, müßte er viel gründlicher zu Werke gehen. Er würde unendlich mehr in seinem Interesse erreichen, wenn er das, was er will, in einer eigenen knappen Schrift warm und klar und gründlich ausgeführt hätte, oder es wenigstens in diesem Buche schärfer, logischer, selber das Für und Gegen vorführend, herausgearbeitet hätte, ohne Scheu vor der Kritik seiner Gegner, denen er auf jede Weise auszuweichen sucht, ohne sich jedoch gelegentliche Seitenhiebe zu versagen.

Die Tendenz des Buches ist der Gedanke: Wir müssen nicht nach Gartenstädten, sondern nach Gartendörfern streben. Das klingt aufs erste wie ein Streit um Worte. Denn die Gartenstadtbewegung legt doch den Nachdruck auf „Garten“, nicht auf Stadt. Gartenstadt ist bei der Entstehung des Gedankens der nächstgelegene Ausdruck gewesen, Gartenstadt als Gegensatz zu Stein- und Mietskasernenstadt. Erst mit der raschen Entwickelung haben sich auch andere Gesichtspunkte ergeben und die Bewegung hat sich durchaus nicht auf den städtischen Grundcharakter festgelegt; das zeigen alle neueren Gründungen und Pläne. Es bleibt aber stets das Nächste, daß die Siedelungen, schon aus ihrer planmäßigen Gründung im Gegensatz zum zufälligen Werden des Dorfes, sich zum städtischen Charakter entwickeln, der sich in seiner Erscheinung

aber sehr von der alten Stadtvorstellung unterscheidet und in, allerdings stark begrenzter, Weitläufigkeit und Ungezwungenheit dem dörflichen von selber nähert. Vor allem sind es die viel entwickeltere Verfassung, Verwaltung, die unleugbaren höheren Gemeinschaftskulturbedürfnisse, das überlegte Vorgehen bei der Anlegung, die in der Nähe der großen Städte (und für die ist doch die ganze Landsiedelung gerade von Bedeutung) sich ergebende höhere Einwohnerzahl gegenüber dem Dorfe (schon in den Verkehrs- und Wirtschafts- bezw. Erwerbsmöglichkeiten bedingt), und nicht zuletzt der Umstand, daß Landwirtschaft und Gartenbau nur von einem geringeren Einwohnerteil berufsmäßig ausgeübt werden, — die die Bezeichnung als Stadt rechtfertigen. In Wirklichkeit meint Lange das: Er will in der künstlerischen Gesamterscheinung der Siedelung wie im Einzelnen das alte Bild des Dorfes in der Landschaft wieder erstehen sehen. (Von den 18 Forderungen, die er dafür aufstellt, sind zwar meines Wissens 15 schon ausgesprochenes oder tatsächliches geistiges Eigentum der Gartenstadtbewegung.) Er will das planmäßig Geschaffene als ein Produkt natürlichen Werdens, wie es das Dorf ist, erscheinen lassen, mit all den daraus erstehenden Werten des Aufgehens in der Natur. Es wird vielleicht am besten illustriert durch die Forderung, die er an die Spitze stellt: Auf großen Geländen für spätere Bebauung als Gartendorf als Erstes die Pflanzung von größeren Bäumen auf denjenigen künftigen Villengrundstücken vorzunehmen, die nach dem Bauplane für Gärten vorbehalten werden. „Niemals kann ein Mißgriff in der Wahl der Bäume getan werden, wenn man eine größere Zahl benachbarter Parzellen mit ein und derselben Baumart irgend einer deutschen Gattung unregelmäßig bepflanzt, die dem Landschaftscharakter angepaßt ist". Dann ist der böse Wolf nämlich an der Kette: Es sind nur noch biologisch-landschaftliche Gärten möglich. „Wo auf freiem Felde Villenkolonien entstehen, sollte durch sofortige Pflanzung großer wuchshafter Bäume so schnell als möglich der Landschaftscharakter vorbereitet werden, den man in Waldvillenkolonien mit Recht so hochschätzt". (?) Und die letzte Forderung: „In der Landschaftskunst ist das naive Werden der „Kulturlandschaft zum Vorbild zu nehmen."

Damit kommen wir zum Kerne dessen, was uns von Langes Gedanken grundsätzlich scheidet. Sein unwillkürlicher Trugschluß ist nämlich der: Auf dem biologischen Wege der Anpassung an die örtlichen Faktoren erreicht die Natur in jedem Einzelfalle die Einheit in der Erscheinung. Es ist das ruhevolle Werden der Natur. Darum sollen wir die Einheit mit der Natur wiedergewinnen, indem wir die auf den Vorstufen unserer Entwickelung vom Jagd-, Viehzucht- und Ackerbaumenschen ohne sein Zutun erworbene Einheit mit der Umgebung uns in der Siedelung zum planvoll nachzuahmenden Vorbild dienen lassen. Man beachte: Der ländliche Vorfahr erwarb auf wirklich biologischem Wege unbewußt, passiv, die Einordnung in die Natur, weil er selbst unter ihrer Einwirkung stand. Wir aber sollen diesen Entwickelungsvorgang absichtlich nachahmen, seine Produkte zum Vorbild wählen, im Aussehen auf jene Stufe zurückkehren. Hier ist der Schlüssel. Die Wirkung ist alles; daß sie künstlich geschaffen ist, soll nicht zählen. Durch eine Nachahmung des Werdens sollen wir wieder zur Mutter Natur eingehen. Hier kommt das zum Vorschein, was Menschen von Persönlichkeitserfahrung den Richard-Wagner-Charakter nennen: Nur die Absicht der Wirkung ohne innere Wahrheit.

Wir aber sagen: Wir sind über alles Menschen Wir sind kein Gegensatz zu Gott-Natur, sondern in uns erstrebt er ein Höheres, in uns überwindet die Natur sich selber. Es ist Frevel am Geiste der Natur, unser Menschentum, unsere einzige Würde, den einzigen hohen Sinn unseres Lebens dazu herabzuziehen, daß wir uns in die Erscheinung einer tieferen Entwickelungsstufe kleiden, jene Form der Verbindung mit der Wildnatur erstreben, von der unser Vorfahr in hunderttausendjährigem dumpfinstinktiven Ringen sich zu befreien suchte.

Wir können durch unsere Beobachtung erfahren, auf welchen Gesetzen der Erscheinung die Harmonie der Dinge in sich als auch mit ihrer Umwelt beruht und können durch unser entsprechendes Gestalten in der Kunst gleiche Harmonie, gleiche umfassende Schönheit schaffen, durch bewußtes Wollen. Und das Schönheit-Schaffen ist von zweierlei Art: Entweder stellen wir Vorhandenes im flächigen oder körperlich-räumlichen Bilde dar; dann geschieht das rein um des Bildwesens willen, um des künstlerischen Schaffens und des späteren genießenden Betrachtens willen. Und jeder Gebrauch zu Zwecken, gar zu materiellen Zwecken, vernichtet das Wesen als Bild, macht es sinnlos. Oder aber wir komponieren, erschaffen in unserer Fantasie gemäß den tiefen Kunstgesetzen (die schon in der Natur, darum auch im unbewußten Künstler liegen), Dinge zur Erfüllung unserer Bedürfnisse, angefangen von ganzen Städten bis zur Blumenvase, und diese Art der Kunst ist die architektonische. In ihrer höchsten Vollendung ist sie der Ausdruck unseres Menschentumes, unseres überlegenen Willens über das dumpfe Werden um uns herum. Sie verleugnen, und das tut die von Lange geforderte Siedelungs- und Gartengestaltung, heißt, uns selber verleugnen.

Natur-, gleich Landschafts-Darstellung darum da, wo sie der bloßen Betrachtung dient (die alten Fürstenparke, Teile großer Privatgärten, Naturschutzparke usw.), aber unbedingt menschliche, das ist architektonische, Garten- und Siedelungsgestaltung da, wo unser Wille und, selbst die feinsten, Bedürfnisse voranstehen.

Allerdings: Je mehr der Mensch von der umgebenden Welt sich loslöst und unter seinen eigenen Werken allein sein Leben aufwächst, verliert er umso leichter jeden vorbildlichen Einfluß und die Ursprünglichkeit seines Schaffens. Und so ist Langes Richtung vielleicht zu erklären daraus, daß in seiner Entwickelungsperiode man tatsächlich unfähig war zum künstlerischen Gestalten und darum stets in Disharmonie mit der natürlichen Schönheit der Umgebung geriet. Da war es naheliegend (schon im Rokoko ging es der ganz zu „Unnatur" gewordenen obersten Gesellschaft ähnlich) sich bedingungslos in die außermenschliche Natur zu flüchten, und in ihrer Nachahmung Freiheit und Ruhe der Erscheinung zu suchen. Aber, wir können es mit alpbefreitem stolzem Aufatmen feststellen, wir haben die Fähigkeit des künstlerischen Gestaltens wieder gefunden, und können von neuem in menschenwürdiger Weise schaffen, so, daß unsere Werke nicht mehr die Harmonie der Umgebung vernichten, sondern, wie zu Zeiten der klassischen Antike und der Renaissance, sie bereichern und krönen, ohne auf die bloße Wirkung angewiesen zu sein, sondern in der Erscheinung die Ursprünglichkeit, Freiheit und Wahrheit zeigend, die uns in aufrichtigerer und — wahrhaftig auch innigerer Weise mit der Natur verbinden, als deren Söhne und notwendige Überwinder wir uns erkennen. —

Es ist schade, daß Lange seinen Gedanken nicht mit mehr Herzlichkeit und Ursprünglichkeit vorbringt, auch nicht mit tieferen, einfacheren Gründen. Wir hätten gewiß mehr Freude daran, als an der spärlichen, skrupellos sprunghaft zusammengetragenen, vielfach falschen, Fundierung. Seine beherrschende Meinung von dem Einfluß der Wissenschaft auf die Kunst ist wirklich nicht haltbar. Der Künstler kann sich der gefundenen Kunstgesetze bedienen (Griechen, Renaissance; Behrens, Hildebrand), aber sie helfen ihm keinen Deut, wenn er nicht eben durch und durch Künstler ist. Die Gesetze der Biologie sind außerdem auch keine Kunstgesetze. Und „die Auffassung der Bauweise als biologischen Ausdruck menschlicher Anpassung an die Heimat im Sinne moderner Naturwissenschaft" könnte uns vielleicht einigermaßen „vor den ästhetischen Dissonanzen unserer Zeit retten", aber sie würde ein vollständiges Aufgeben, ein Verzweifeln an unserer künstlerischen Gestaltungsfähigkeit bedeuten und damit das Ende der Kunst überhaupt. Und wir haben ohne jeden Zweifel längst den Nachweis geliefert, man denke gerade an den Landhausbau oder die Warenhäuser, ja Fabriken, an die Gartenstädte Hellerau und Perlach (nicht Frohnau und

Hoppegarten und Finkenkrug usw.!), an die Bauerschen Bestrebungen im Schillerpark, an den Hamburger Stadtpark, an manchen neueren Friedhof, — daß wir aus der Erniedrigung auf diesen Gebieten erwacht, uns selbst und unsere Schöpferkraft, die ganz in Technik, Handel, Industrie und Wissenschaft aufgegangen war, auch in der bauenden Kunst wiedergefunden haben.

Wer nun gegen die offen am Tage oder tiefer liegenden Grundtendenzen Langes gefeit ist, der kann aus dem Buche sehr viele wertvolle Anregungen schöpfen, vor allem auch eine Kräftigung des Willens zur künstlerischen vollständigen Einigung des Werkes mit seiner Umgebung, zur Erhaltung der ursprünglichen Wild-Natur, wo es irgend möglich ist, zur malerischen Verschönerung ganzer Landschaften, die dessen bedürfen (aber nicht nach naturwissenschaftlichen, sondern nach rein künstlerischen Grundsätzen und mit Maß), zum liebevollen Eingehen auf den jeweiligen Genius loci, um daraus das Werk zu stärkster Erscheinung in harmonischer Freiheit und natürlicher Aufrichtigkeit zu bringen. Er wird z. B. im Kapitel über „Gärten", über „Friedhöfe", in den Kapiteln von Mielke und v. Salisch u. a. manche gute Anregung finden. Auf andere kann dagegen die Verworrenheit, Willkür in der Zusammenfassung oder Nebeneinanderstellung sprunghafter Einfälle, und der Mangel einer gediegenen Grundlage auf seiten des Herausgebers eine unerfreuliche Einwirkung gewinnen. Wir hoffen aber, daß der gesunde Sinn unseres Volkes trotz der „deutsch-völkischen" Lokkungen widerstehen wird. Arntz.

Verschiedene Mitteilungen.

Kyanisierte Baumpfähle. Seit Jahren werden bei den Straßenpflanzungen in Frankfurt a. M. ausschließlich kyanisierte Baumpfähle verwendet. Es sind dies mit Quecksilberchlorid imprägnierte Pfähle. Sie zeichnen sich vor allen anderen durch außerordentlich lange Haltbarkeit aus. Allerdings sind sie auch 50—60% teurer als gewöhnliche nicht imprägnierte Hölzer; aber diese Mehrkosten bei der Anschaffung machen sich reichlich bezahlt, weil die Pfähle unter normalen Verhältnissen mindestens so lange halten, als die jungen Bäume der Stütze bedürfen und daher das lästige, zeitraubende und kostspielige Ersetzen fast gar nicht erforderlich wird. Auch für Zaunpfosten, Mistbeetkästen, Promenadebänke, Lauben, Spaliere und sonstige Zwecke, bei denen das Holz der Bodenfeuchtigkeit und den Witterungseinflüssen ausgesetzt ist, benutzen ein kyanisiertes Holz. Wir haben um die städtische Baumschule einen Zaun, dessen kyanisierte Fichtenholz-Pfosten bereits 17 Jahre im Boden stehen, ohne daß bisher Ausbesserungen erforderlich gewesen wären. Auffallenderweise scheint die Verwendung kyanisierter Hölzer im allgemeinen im Gartenbau wenig gebräuchlich zu sein, wie ich wiederholt bei Unterhaltungen über diese Angelegenheit festgestellt habe. Ich möchte daher die Aufmerksamkeit durch diese Mitteilungen darauf hinlenken. Wir beziehen unsern Bedarf seit Jahren von der Firma Katz & Co. in Mannheim Auch Gg. Neidhart jr. in Niederingelheim und andere werden dafür empfohlen. H.

Personalnachrichten.

Gartenbaudirektor F. Stämmler.

Gartenbaudirektor Ferdinand Stämmler, Liegnitz, blickte am 1. Oktober d. J. auf eine fünfundzwanzigjährige Tätigkeit an der Spitze der Liegnitzer städtischen Gartenverwaltung zurück. Die Anerkennung, welche er sich während dieser Zeit bei allen maßgebenden Persönlichkeiten in seinem Wirkungskreise erworben hat, kam bei einer Festfeier zum Ausdruck, die die Liegnitzer Gartenbaugesellschaft ihm zu Ehren veranstaltete.

Gartenbaudirektor Ferdinand Stämmler, Liegnitz.

Stämmler ist geboren am 13. Juni 1856 zu Quitzoebel im Kreise Westprignitz. Sein Vater war Pfarrer. Er besuchte 1872—74 das Kgl. pomologische Institut zu Proskau, bildete sich durch praktische Tätigkeit im Beruf weiter aus in den Jahren 1874—1878 in Stuttgart, Freiburg i. B., Trier, Basel und anderen Orten, leitete einige Jahre die Schloßgärtnerei des Landrats von Reuß in Lossen bei Brieg und war von 1880 bis 1885 als Lehrer an der Landwirtschaftsschule in Brieg tätig. Von dort aus wurde er nach Liegnitz berufen und entfaltete nun eine rege und erfolgreiche Tätigkeit im Dienste dieser Stadt. Organisatorisch und schaffend, anregend und fördernd wußte er sich nicht nur in seinem engeren Wirkungskreise zu betätigen, sondern stellte seine Arbeitskraft auch in den Dienst allgemeiner Berufsförderung. Bekannt sind seine Erfolge als Veranstalter von Festen und Gartenbauausstellungen, so der Schlesischen Wintergartenbauausstellungen 1890 und 1898 und der diesjährigen Liegnitzer Gartenbauausstellung. Am gärtnerischen Vereinsleben nahm er regen Anteil. Lange Jahre gehörte er dem Vorstande des Vereins deutscher Gartenkünstler an, von 1907—1909 war er dessen Vorsitzender. 1900 erhielt er den Titel Kgl. Gartenbaudirektor, 1901 erfolgte seine Ernennung zum städtischen Parkdirektor, 1906 erhielt er den Kgl. Kronenorden IV. Kl. Die Schlesische Gartenbaugesellschaft und die Vaterländische Gesellschaft für Obst- und Gartenbau zu Breslau ernannten ihn anläßlich seines Jubiläums zu ihrem Ehrenmitgliede.

Den vielen guten Wünschen, die ihm an seinem Ehrentage dargebracht worden sind, schließen wir uns gerne an und hoffen, daß ihm weiterhin noch reiche Erfolge in seiner beruflichen Tätigkeit beschieden seien. H.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg

(Fortsetzung von Seite 6.)

Firma Müllerklein in Karlstadt lag zur Ansicht aus.

Herr Siewert-Lankwitz, teilte noch das Ergebnis des Lankwitzer Preisausschreibens mit und durfte die Versammlung den zufällig anwesenden 1. Preisträger, Herrn kgl. Obergärtner Riemann, begrüßen.

Das Winterprogramm der Gruppe.

11. November 1910: Vortrag des Herrn Gärtnereibesitzer Karl Foerster über **„Neueste Fortschritte in der Staudenwelt“.** Mit Lichtbildern nach farbigen Naturaufnahmen. Der Vortrag findet im Vortragssaal der Bibliothek des Königl. Kunstgewerbemuseums, Berlin, Prinz-Albrechtstraße 8 statt.

14. Dezember 1910: Vortrag des Herrn Dr. Werner Hegemann über: **„Amerikanische Park-, Gartenanlagen und Spielplätze“.** Mit Lichtbildern. „Papierhaus“, Dessauerstraße 2.

11. Januar 1911: Vortrag des Herrn Kiessling, Lehrer an der Königl. Gärtnerlehranstalt zu Dahlem, über: **„Die Gartenkunst und das Zeichnen“.** Vorführung von Skizzen, ausgeführten Zeichnungen usw. „Papierhaus“, Dessauerstraße 2.

8. Februar 1911: Vortrag des Herrn Gartendirektor Lesser über: **„Die Aufgaben der Gartenkunst im modernen Städtebau“.** Mit Lichtbildern. „Papierhaus“, Dessauerstraße 2.

8. März 1911: „Die Gartenanlagen der Vororte Berlins“. Vorträge der Herren Gemeindeobergärtner Krienke-Pankow und Hartmann-Lichtenberg. „Papierhaus“, Dessauerstraße 2.

12. April 1911: Vortrag des Herrn Garteninspektor Eschenbach über: **„Die Gartenanlagen in Groß-Lichterfelde“.** „Papierhaus“, Dessauerstraße 2.

Der Geschäftsführer: Martin,
Berlin O 27, Wallnertheaterstraße 3.

Gruppe Frankfurt a/M.

Am 9. Oktober ds. Js. hielt die Gruppe Frankfurt a. M. eine Versammlung in Bad Nauheim ab. Mit Rücksicht darauf, daß die meisten Teilnehmer auf dem Wege dahin Frankfurt passieren mußten, wurde für den Vormittag eine Besichtigung der nassauischen Landes-Obst- und Gartenbauausstellung in der Frankfurter Festhalle ins Tagesprogramm aufgenommen.

Die Versammlungsteilnehmer interessierten sich besonders für die in Verbindung damit auf dem Festhallengelände veranstaltete Vorführung von Musterbeispielen für die Anlage kleiner Hausgärten, die sowohl inbezug auf klare und sachliche Grundrißanordnung als auf praktische Ausnützung des Raumes und künstlerische Gestaltung von Hausgärten reichliche Anregung boten.

Gegen Mittag erfolgte die Abfahrt nach Nauheim. Dort wurden nach Einnahme des Mittagsmahles die badetechnischen Einrichtungen unter Führung des Herrn Kurdirektor Freiherr von Starck besichtigt. Zunächst fiel jedem der Teilnehmer die mit großem Geschick und künstlerischem Geschmack getroffene Gruppierung und Gliederung der neuen Kur- und Verwaltungsgebäude auf. Von den Einzelheiten erregten besondere Aufmerksamkeit die

(Fortsetzung Seite 8).

Baumschulkatalog

Nr. 65

Neu! Interessant!

172 Seiten, 114 Abbildungen
grösstenteils Pflanzenphotographien versenden gratis

Dahs, Reuter & Co.

Jüngsfelder Baumschulen

250 Morgen. **Post Oberpleis, Bez. Köln.**

Gute Bezugsquelle für Pflanzen jeder Art und gärtnerische Bedarfs-Artikel.

Gartentechniker, Absolvent einer Königl. Lehranstalt, im In- und Auslande als selbständiger Leiter, grosser Neuanlagen sowie als Geschäftsführer tätig gewesen, sicher in Vermessungsarbeiten und Kostenanschlägen, **sucht entsprechendes Engagement.** Österreich bevorzugt.

Gefl. Angebote unter **S 4474** an Haasensteln & Vogler A.-G., Wien I/1.

AUS-LAND

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion Haasenstein & Vogler A.-G. Aelteste Annoncen Expedit. Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Begonia semperfl. „Berna“ reine hochgezüchtete Samen **(Jetzt beste Aussaat)** versendet unkostenfrei 2 g 5 M., 5 g 10 M.

Gartenbauverwaltung Hofwyl
(Kanton Bern, Schweiz).

Assenheim, (Oberhessen), den 27. Juli 1910.

„Die von Ihnen vergangenes Frühjahr bezogene Begonia semperfl. „Berna“ hat mich jetzt ausserordentlich befriedigt. Hervorzuheben ist ihre Unempfindlichkeit gegen anhaltendes Regenwetter, wie es diesen Sommer ja vorherrschend war. Als weiterer Vorzug dürfte gelten, dass sie fast ganz treu aus Samen fällt, da ihre Sämlingspflanzen nur ganz geringe Abweichungen zeigten. Sie ist daher eine ausserordentlich brauchbare Gruppenpflanze“. Hochachtend

Wilh. Riede, gräfl. Hofgärtner.

(Fortsetzung von Seite 7.)

innerhalb der Gebäudegruppen liegenden, gärtnerisch wie architektonisch mit feinem Geschmack ausgestatteten Gartenhöfe; auch den stilvollen Gesellschaftsräumen wurde viel Bewunderung gezollt.

Nun fand ein Gang durch die Kuranlagen und die waldartigen Anpflanzungen auf dem Johannisberge unter Führung des Herrn Geh. Oberforstrat Dr. Walter und Herrn Forstassessor Eggers statt.

Die Kuranlagen standen gerade in ihrer prächtigen Herbstfärbung. Beim Beschauen der großzügigen, wirkungsvollen Parkbilder wurde der Name ihres einstigen Schöpfers, des verstorbenen Kgl. Gartenbaudirektors Heinrich Siesmayer, bei allen lebendig. Ein mächtiger Felsblock, aufgerichtet an belebter Stelle der Anlagen, gibt auch dem Uneingeweihten durch eine einfache Inschrift Kenntnis von dem Meister dieses erhabenen Werkes.

Eine angenehme Verbindung der Kuranlagen mit dem von der Forstbehörde angelegten Waldpark auf dem Johannisberge wie auch mit dem „Frauenwalde“ bildet der „Donnersgraben“ mit seinen zwar noch jungen aber schon schattenspendenden Anpflanzungen. Auf der Wanderung durch die jungen Anlagen auf dem Johannisberge erregten namentlich die verschiedenen Wachstumsstadien der zahlreichen Coniferensorten viel Interesse. Vom Restaurant Johannisberg, noch mehr aber von dem auf der Bergspitze gelegenen Aussichtsturm genoß man einen herrlichen Ausblick über die am Fuße des Berges gelegene Stadt hinweg in die „gesegnete Wetterau“ bis zu den Höhen des Vogelsberges.

Um 6 Uhr abends fand im Restaurant Haberl unter Anwesenheit von 19 Mitgliedern eine Sitzung statt, in der zunächst der Vorsitzende, Herr Garteninspektor Berthold, kurz über den Verlauf der Görlitzer Hauptversammlung berichtete und sie in allen Teilen als wohlgelungene bezeichnete. Im weiteren wurde auf Anregung des Herrn Gartendirektor Heicke der Gruppenvorstand durch einstimmigen Beschluß ermächtigt, die vorbereitenden Schritte für die nächstjährige in Frankfurt a. M. stattfindende Hauptversammlung zu unternehmen. Eine längere Aussprache entspann sich sodann über die am Tage bei den Besichtigungen gemachten Beobachtungen, die für alle Teilnehmer recht anregend verlief.

H. Müchler.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Laessig, P., Garteningenieur, Magdeburg, ist der Titel Kgl. Garteninspektor verliehen worden. — **Beissner, Ludwig**, Garteninspektor am Kgl. Botanischen Garten in Bonn-Poppelsdorf und Geschäftsführer der Deutschen Dendrologischen Gesellschaft, hat den Roten Adlerorden IV. Klasse erhalten. — **Kleemann, August**, langjähriger Obergärtner der Geh. Komm.-Rat Schöller'schen Gartenanlagen in Düren ist zum Kgl. Garteninspektor ernannt worden. — **Köhler, Fritz**, städtischer Garteninspektor in Beuthen O.-S., ist in das Kuratorium des Kgl. Pomologischen Instituts in Proskau berufen. — **Böttner, Joh.**, Chefredakteur des bekannten „Praktischen Ratgebers im Obst- und Gartenbau“, blickt Mitte Oktober auf eine fünfundzwanzigjährige Wirksamkeit in dieser Eigenschaft zurück. Böttner ist geboren am 3. September 1861 in Greußen (Schwarzburg-Sondershausen). Er hatte sich schon sehr viel in der Welt umgesehen, als er kaum vierundzwanzigjährig die Redaktion der erfolgreich von ihm geleiteten Zeitschrift übernahm. Daneben hat er eine große Anzahl hauptsächlich für Gartenliebhaber berechnete Werke über die verschiedenen Gartenbaugebiete geschrieben. Auch praktisch ist er tätig, indem er auf seinem ziemlich ausgedehnten Grundbesitz selbst Gartenbau betreibt und seiner Liebhaberei, der Züchtung neuer Obst- und Blumensorten mit Erfolg nachgeht. — **Hermann Lüdtke**, der Nestor der Breslauer Landschaftsgärtner feierte am 26. Oktober seinen 80. Geburtstag. Die städtische Gartendeputation, der er seit dem Jahre 1892 angehört, die Schlesische Gartenbau-Gesellschaft, die Gruppe Schlesien der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und der Verein ehemaliger Schüler der Königl. Gärtnerlehranstalt zu Potsdam, an der Lüdtke von 1848/50 studierte hatten ihre Vertreter entsandt, ihm ihre Glückwünsche zu überbringen. Lüdtke war von 1868 bis 1896 Leiter der damals berühmten Guido von Drabizius'schen Baumschulen in der Kletschkaustraße. Seit ihrer Auflösung ist er als Landschaftsgärtner weit über Schlesiens Grenzen bekannt und gesucht. Die Anlage unseres schönen von der Gartendirektion pietätvoll gepflegten Matthiasplatzes ist seine Schöpfung, und die von v. Drabizius bebaute Hermannstraße, in der der Jubilar ein Häuschen besitzt, wurde ihm zu Ehren benannt. — **Peicker, Wilhelm**, Gartendirektor des Herzogs von Ratibor in Rauden O.-S., erhielt anläßlich seines 50jährigen Dienstjubiläums den Roten Adlerorden IV. Klasse. — **Rebhuhn, Fritz**, ehemaliger Oranienburger, wurde als Leiter der städtischen Gartenverwaltung nach Bukarest berufen.

„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten.“

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!

Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.

300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.

Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.

Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
Über 100000 Taxus in allen Grössen!

T. Boehm, Obercassel b. Bonn.

Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

Eine in gutem Zustande befindliche

Orchideensammlung

von 280 Exemplaren sowie 5 Stück 3 bis 4 m hohe Dekorations-Palmen Chamerops und Corypha sollen zu jedem annehmbaren Preise verkauft werden. Sortenverzeichnis auf Wunsch. Auskunft durch **P. J. Käufer, Cöln a/Rhein,** Eintrachtstrasse 159/161.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Grössen

H. Lorberg,

Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst“ zu beziehen.

Haasenstein & Vogler A-G

Ohne den Punkt können Sie diesen Buchstaben nicht lesen; genau so unverständlich sind Ihre Inserate, wenn Sie sich nicht fachmännische Reklame-Kenntnisse kostenlos dadurch sichern, daß Sie die Veröffentlichung Ihrer Anzeigen **Haasenstein & Vogler, A. G.,** Frankfurt a. M., Zeil 48 I übertragen.

Bekanntmachung.

Wettbewerb
für den Gemeindepark in Berlin-Lankwitz.

Das Preisgericht, gebildet durch

1. den Gemeindevorsteher, Bürgermeister **Dr. Beyendorff**,
2. den Königlichen Gartenbau-Direktor **Brodersen** in Schöneberg,
3. den Geheimen Hofbaurat Prof. **Genzmer**-Berlin,
4. den Geheimen Oberbaurat und vortragenden Rat im Ministerium der öffentlichen Arbeiten **Launer**-Berlin,
5. **Willy Lange**-Dahlem,
6. den Gemeindeschöffen, Geheimen Rechnungsrat a. D. **Bruchwitz**,
7. den Gemeindeverordneten, Landschaftsgärtner **Wulff**,

hat unter den eingegangenen 43 Entwürfen die Preise, wie folgt, verteilt:

I. **Preis** von **2000 Mark** dem Entwurf: **„Für Herz und Lunge“**. Verfasser: Staatlich dipl. Gartenmeister, Königl. Obergärtner und Gartenbaulehrer **Carl Rimann** in Proskau, O.-Schlesien.

II. **Preis** von **1000 Mark** dem Entwurf: **„Ein Menschenwerk der Natur abgelauscht“**. Verfasser: Architekt **Peter Recht** und Gartenarchitekt **Hermann Foeth** in Cöln a/Rh., Richard-Wagnerstrasse 18.

III. **Preis** von **600 Mark** dem Entwurf: **„Nimm und lies“**. Verfasser: Garten- und Bauingenieur **Paul Johänning** in Elberfeld-Sonnborn,

und der Gemeinde zum Ankauf zu je 300 Mark empfohlen:

1. den Entwurf: **„Soll und Haben“**. Verfasser: Landschaftsgärtner **Herm. Beyer** in Zehlendorf-West, Wannseebahn.
2. den Entwurf: **„Bürgerhain“**. Verfasser: Gartenarchitekt **J. P. Grossmann** in Berlin, Viktoriastrasse 20.

Die Entwürfe werden in der Bibliothek des Realgymnasiums Kaulbachstrasse 66/67 **vom 9. Oktober bis einschliesslich 23. Oktober ds. Js.** werktäglich von 1—5 Uhr und Sonntags von 9—5 Uhr öffentlich ausgestellt.

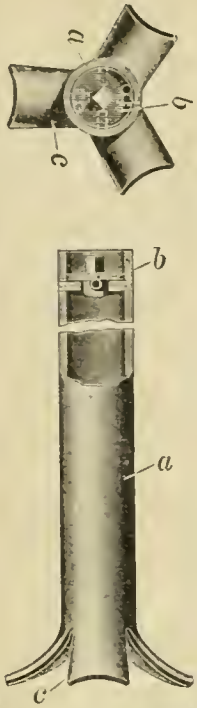
Die Verfasser der nicht preisgekrönten oder angekauften Entwürfe werden ersucht, bis zum 15. November ds. Js. unter Angabe des Kennwortes mitzuteilen, an welche Adresse die Entwürfe zurückzusenden sind; andernfalls werden die Adressen durch Öffnung der Briefumschläge festgestellt werden.

Lankwitz-Berlin, den 6. Oktober 1910.

Der Gemeindevorsteher.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst“ zu beziehen.

Hainbuchen, Rotbuchen,
Taxus baccata, Thuga occid.
Ziersträucher und Bäume empfiehlt in grosser Auswahl
Oscar Röhe, Schnelsen
bei **Hamburg**, Baumschulen.



Neue rationelle Baumbewässerung!

D. R. G. M.

Kein Heraus-Reissen
Kein Verstopfen, weil verschlossen,
Kein Zuwachsen, weil in Kies gebettet,
Kein Baum an dem das Wasser wegen zu fest getretenen Bodens nicht die Saugwurzeln tränken kann, sollte ohne diese Bewässerungsrohre sein.

Anschaffungspreis minimal — da Massenartikel.

Preislisten gratis.

Abner & Co., G. m. b. H.,
Ohligs 36 (Rhld.).

Magnolien bis 2 m hoch,
à 3.— bis 6.— Mk., 10 St. 28.— bis 50.— Mk.

Rhododendron,
10 St. 12.— bis 25.— Mk., % 120 bis 200 Mk.

Azalen mollis,
10 St. 8.— Mk., % 70.— Mk.

Ilex, pyramid. buntbl.,
100—130 cm à 2.50 bis 3.— Mk., 10 St. 25 Mk.
70—100 „ à 2.— „ 2.50 „ 10 „ 20 „
160—200 „ à 4.— „ 5.— „ 10 „ 40 „

Clematis grossbl., i. S.,
10 St. 8.— Mk., % 75.— Mk.

Kletterrosen i. S.,
10 St. 2.50 Mk., % 20.— Mk.

Ziersträucher, i. S. m. W.,
% 15.— bis 20.— Mk., ‰ 120 bis 150 Mk.

Apfelhochstämme,
7—8 cm Ufg., 10 Stck. 8.— Mk., % 70 Mk.
8—9 „ „ 10 „ 9.— „ % 80 „

C. N. Harms, Deutsch-Evern.

Quercus palustris,
Fagus silvatica

Hoch- und Halbstämme
mit Ballen.
Prachtware 14—24 cm Umfang.

150 000
Sträucher u. baumart. Gehölze.

Besonders schön gewachsen:
Populus canadensis und **alba nivea, Acer dasycarpum, Ahrus glutinosa, Betula alba**
etc. 175/275 cm.

5000
Pinus Strobus mit Ballen
70/125 cm.

50000
Coniferen, reiche Sortenwahl, bis 5 m hoch.

Man verlange Hauptkatalog.

J. Kmetsch, Baumschulen
Burg-Hoyerswerda O.-L.

Paul Hauber Baumschulen
Tolkewitz Dresden 10
empfiehlt
Erstklassiges Pflanzenmaterial
für
moderne Garten-Gestaltung:
Bessere
Sträucher u. baumart. Gehölze
Alleebäume und Heistern.

Hainbuchen
über 2 m hoch mit Ballen, vollgarnierte selten schöne Pflanzen.

Koniferen
mit festen Erdballen in allen gangbaren Sorten und Grössen, eigene Kulturware aus meinen Koniferenschulen. Sicher im Anwachsen.

Obstbäume,
bekannte prima Ware:
Hochstämme, Halbstämme, Pyramiden, Spaliere, Verrier, Kordon und alle Kunstformen.

— **Katalog gratis und franko.** —
Ausführl. Offerten sofort u. bereitwilligst. Zum Besuch meiner 76½ ha umfassenden Baumschulen lade ergebenst ein.

Grossblättrige Ulmen
mehrmals verpflanzte tadellose Stämme, 18—25 cm., St.-Umfg. Vorrat mehrere 1000 St.

Coniferen,
extra starke Pflanzen mit festem Ballen empfiehlt
G. D. Böhlje, Baumschulen,
Westerstede in Oldenburg.

Pyramidenpappeln
von unten an verzweigt
H. Korberg,
Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

In der städtischen Verwaltung zu Schweidnitz ist zum 1. April 1911 die Stelle des

Garteninspektors,

dem die Leitung der gesamten gärtnerischen Anlagen untersteht, zu besetzen. Gehalt Mk. 2400, steigend fünfmal von 3 zu 3 Jahren um je 200 Mk., Wohnungsgeldzuschuss Mk. 480. Die Anstellung erfolgt mit Beamteneigenschaft und Pensionsberechtigung, jedoch mit gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung. Zunächst ist ein Probejahr abzuleisten.

Verlangt wird ausser vollständiger praktischer Ausbildung in allen Zweigen des Gartenbaues und der Landschaftsgärtnerei der Besuch der Königl. Gärtnerlehranstalt zu Dahlem bei Potsdam oder einer gleichwertigen Anstalt. Bevorzugt werden Bewerber, die beide Prüfungen bestanden haben.

Meldungen mit Lebenslauf und beglaubigten Zeugnisabschriften sind bis 30. November dieses Jahres an uns einzureichen.

Schweidnitz, den 22. Oktober 1910.

Der Magistrat.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.
Herm. A. Hesse
Baumschulen
Weener
(Provinz Hannover).
— „Firma hat Weltruf". —

LINDEN

Bedeutende Vorräte wiederholt verpflanzter **Prachtbäume** von **Tilia euchlora** und **intermedia.**

Dieselben stehen nicht in geschlossenen Quartieren sondern sind als **Alleen** mit **weitem Abstand** in unseren Baumschulen aufgepflanzt und haben runde, volle Kronen, sowie ein ausgezeichnetes Wurzelvermögen. Stammumfang (1 m über der Erde) 25—40 cm.

Ferner **2000 schwächere Linden** mit 13—15 cm Umfang.

Preise brieflich!

Tempelhofer Baumschulen,
Tempelhof—Berlin.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Mein
Haupt-Engroskatalog 1910/11
ist erschienen u. steht auf Verlangen umsonst und portofrei zur Verfügung.

Ich offeriere

Coniferen
in Ballen haltenden, gut garnierten Pflanzen in vielen Sorten und verschiedenen Höhen.

Ziersträucher
grosse Vorräte starker Ware in reichhaltigem Sortiment, die meisten Sorten auch einzeln in grösseren Posten abgebbar.

Alleebäume
grosse Bestände aller Sorten und Stärken, besonders **Linden und Ulmen** bis 8 cm Durchmesser.

Baumartige Gehölze - Solitärs
grosse Posten in vielen Sorten.

Pflanzen für Hecken und Lauben.

Trauerbäume, Schlingpflanzen, Immergrüne Gehölze, Rosen, Stauden, Pflanzen für moderne Gärten in dafür passenden Sorten.

Verpflanzte Obst-Hochstämme
von Äpfel u. Birnen, in weitem Stande gezogene starke Bäume von 11–15 cm Umfang mit starken, tragbar. Kronen sowie alle anderen Obstarten und Formen auch **Beerenobst.**

Rulemann Grisson jr.
Baumschulen, **Saselheide,**
:: **Alt-Rahlstedt** bei Hamburg. ::

Zum Besuch meiner **152 Morgen — 38 ha umfassenden Kulturen** lade Interessenten ergebenst ein.

Mein
Hauptkatalog
ist erschienen u. steht gratis zu Diensten.

B. Müllerklein, Baumschulen
in **Karlstadt** (Bayern).

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.

60 grosse Gewächshäuser.

Inhaber des Kaiserpreises

JACOB BETERAMS SÖHNE

GELDERN am Niederrh.

Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.

Lorbeeren Palmen, Dracaenen, Araukarien, Dekorationspflz.

Für Hecken und Lauben
geeignete, garnierte Krimlindenbüsche bis 2 m hoch, empfiehlt die Baumschule von
FRIEDR. HIRSCH, WIESBADEN.

Die Königl. Universitätsdruckerei
:: H. Stürtz A. G. in Würzburg ::
empfiehlt ihre besteingerichtete
Buchdruckerei, Steindruckerei und Buchbinderei
(550 Angestellte)
zur kompletten Herstellung von **Preislisten, illustrierten Katalogen, farbigen Plakaten**
:: sowie jeder Art Druckreklame. ::
Durch unsere Einrichtungen sind wir in der Lage, Aufträge inkl. künstlerischen Entwürfen, Einbänden etc., also fix und fertig zur Ausgabe, auszuführen. Kostenvoranschläge stehen jederzeit gerne zu Diensten.

Gartenarchitekt,
seit längeren Jahren in **modernem** Betriebe tätig, sucht sich an gartenkünstlerischem Unternehmen mit 20 bis 30 Mille zu beteiligen.
Offerten unter **A. B. 893** an **Haasenstein & Vogler A.G., Hamburg.**

Thür. Grottensteine
zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik für verzinkte **Drahtgeflechte** nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
EisernePfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter, Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl.p.Tag.
Preisliste kostenfrei.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Sie suchen etwas
und finden es am besten durch ein zweckentsprechendes Inserat am richtigen Platze. Kostenlose Vorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler A. G., Frankfurt a. M., Zeil 48. f.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus
Taxus, Blautannen, Ilex Schlingpflanzen, Treibpflanzen,
Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.
Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.
Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.
Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **9.80 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **16.50 „**
Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons
stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.
Grosse Coniferen (Taxus 3 bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

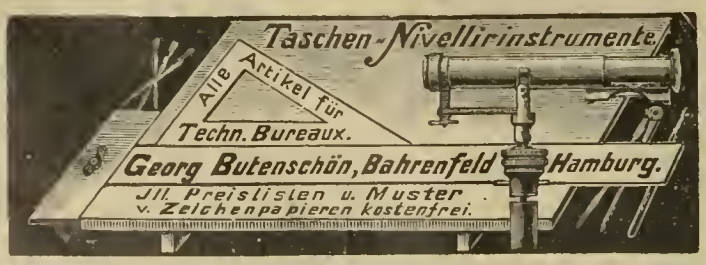
Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — Prelslisten frei.
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. Reelle Bedienung.

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion
Haasenstain & Vogler A.G.,
Aelteste Annoncen-Expedit.,
Frankfurt a.M., Zeil 48, I.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.



Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

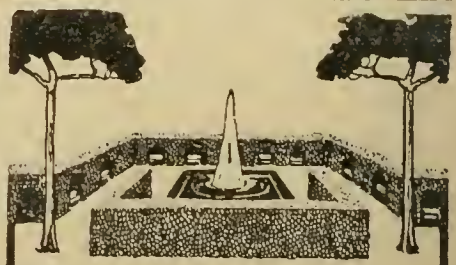
für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.



Starke Alleebäume

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher und baumartige Gehölze

in all. Stärken u. großer Sortenauswahl

Obstbäume.

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen
in allen Sorten und Grössen. —

Taxus baccata

in all. Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange
unser neuestes Preisverzeichnis. —
Bei grösserem Bedarf
und Waggon-Ladungen besonderes
Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co. Baumschulen
Elmshorn i. Holstein

☛ Der November-Nummer der Gartenkunst liegt ein Prospekt von August Grisebach „Der Garten" bei, auf welchen wir hiemit besonders hinweisen.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Die

Gartenkunst

Zeitschrift für Gartenkunst und verwandte Gebiete

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst E. V.

Schriftleitung:
Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M.

No. 12 | Donnerstag den 1. Dezember 1910. | Band XII

Die Zeitschrift erscheint monatlich einmal. Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst erhalten sie kostenfrei. Preis im Buchhandel 16 Mk. pro Jahrgang. Anzeigenpreis: 25 Pfg. die Einheitszeile oder deren Raum; Beilagen nach Übereinkunft; Mitglieder der Gesellschaft erhalten Vorzugspreise. Veröffentlichte Manuskripte verbleiben Eigentum der Gesellschaft. Zeichnungen und nicht abgedruckte Manuskripte werden nur auf Wunsch und Kosten des Einsenders zurückgesandt.

Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst E. V. Kommissionsverlag der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Inhalt: Jos. Aug. Lux-Dresden-Blasewitz: Wiener Gärten aus der Barockzeit. — Heicke-Frankfurt a/M.: Urnenhaine. — Ein Hausgartenwettbewerb. — F. Zahn-Steglitz: Literaturnachweis. —Verschiedene Mitteilungen.

Nachdruck nur mit Angabe der Quelle gestattet.

Alleinige Anzeigen-Annahme: Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M., Zeil 48 und deren sämtliche Filialen.

J. W. Beisenbusch, Dorsten, Westfalen.

Ältestes Spezialgeschäft in Blumenzwiebeln.

Eigene Kulturen in Holland.

Grosse Spezialität in Treib- u. Freiland-Tulpen in vorzüglichen Qualitäten zu konkurrierenden Preisen.

Mannheim 1907. Für die Bepflanzung des **Friedrichsplatzes** u. der **Augustaanlage** mit spätblühenden Gartentulpen wurden mir die **grosse, preussische Staatsmedaille,** sowie **grössere Geldpreise** zuerkannt.

Kataloge auf Wunsch.

Stadtgarten- und Friedhofs-Verwaltungen, grösseren Privatgärtnereien mache auf Anfrage gern vorteilhafte Spezial-Angebote.

Partie aus dem Königlichen Berggarten Herrenhausen-Hannover.

Gustav Röder G. M. B. H.

Langenhagen 4 bei Hannover

Telephonamt Hannover 1276.

Moderne Gewächshaus-Bauten
Wintergärten · Veranden
· · · Centralheizungen · · ·
Warmwasser · · · · Dampf.

Prämiiert auf allen beschickten Ausstellungen.
Letzte Auszeichnung: „Gold. Medaille Jubiläums-Ausstellung Cassel 1906"
„Goldene Medaille Gartenbau-Ausstellung Duisburg 1909"
Feinste Referenzen. Älteste und grösste Fabrik der Provinz Hannover.

Ausgegeben am 2. Dezember 1910.

Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst E. V.

Zur Vereinfachung des Geschäftsganges bitten wir **dringend** folgendes beachten zu wollen:

1. Geschäftsstelle und Kasse.

Geschäftsführer der Gesellschaft ist **G. Beitz, Cöln-Merheim.** An diesen sind alle Zuschriften und Zahlungen in Sachen der Gesellschaft zu richten.

2. Jahresbeitrag.

Der **Jahresbeitrag** — zur Zeit M. 16.— ist spätestens bis zum 1. April jeden Jahres mittels Zahlkarte (Überweisungskarte) auf das Postscheck-Konto der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, Konto-No. 680 Postscheckamt Cöln einzuzahlen (Gebühr 5 Pfg.). Die Einzahlungen auf Scheckkonto werden von jedem Postamt angenommen. Die im Ausland wohnenden Mitglieder werden um Einsendung durch Postanweisung ersucht. Am 1. April noch nicht eingegangene Jahresbeiträge werden auf Kosten der Säumigen durch Postauftrag erhoben (vergl. auch § 9 der Satzungen).

3. Gruppen.

Behufs Teilnahme an den Sitzungen der bestehenden **Gruppen** wolle man sich an nachstehende Schriftstellen wenden, welche auch Anmeldungen zum Beitritt in die Gesellschaft entgegennehmen. Gruppe **Bayern:** H. Schall, Königl. Hofgärteninspektor, München, Residenz. Gruppe **Brandenburg:** Hans Martin, Berlin-O 27, Wallnertheaterstraße 3. Gruppe **Frankfurt a. M.:** H. Müchler, Städt. Gartenverw., Frankfurt a. M., Luisenstr. 115. Gruppe **Hamburg:** Holtz, Stadtgärtner, Altona, Waidmannstr. 72. Gruppe **Hannover:** Braband, Stadtobergärtner, Hannover-Herrenhausen. Gruppe **Ostpreussen:** Kaeber, Städt. Gartendirektor Königsberg, Tragheimer Ausbau 99/100. Gruppe **Pommern:** Ilenze, Städt. Obergärtner, Stettin, Falkenwalderstraße 124. Gruppe **Rheinland:** Scherer, Städt. Obergärtn., Cöln-Lindenthal, Dürenerstr. 281. Gruppe **Sachsen-Thüringen:** W. Lenzke, Städt. Friedhofs-Inspektor, Erfurt. Gruppe **Schlesien-Posen:** Erbe, Städt. Friedhofinspektor, Breslau XII, Oswitzerstr. Gruppe **Südwest:** Petersen, Dir. des Gartenbau-Instituts Weinheim a. d. Bergstr. Gruppe **Westfalen:** H. F. Lauber, Städt. Obergärtner Dortmund, Humboldstraße 60a.

4. Schriftleitung.

Alle die **Schriftleitung der Gartenkunst** betreffenden Mitteilungen, Manuskripte, Zeichnungen u. s. w. sind an Gartendirektor **Heicke, Frankfurt a. M.,** Wiesenstrasse 62 (am Günthersburgpark) Postfach 216 zu richten. Zur Aufnahme für die nächste Nummer der Zeitschrift bestimmte Aufsätze und Abbildungen müssen am 14., kleinere Sachen (Personalnachrichten etc.) am 20. jeden Monats im Besitz der Schriftleitung sein.

5. Druck und Versand.

Der **Druck und Versand der Gartenkunst** erfolgt durch die **Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.** Um die regelmässige Zusendung der Zeitschrift zu gewährleisten, sind Adressenveränderungen alsbald der Druckerei und der Geschäftsstelle mitzuteilen. Beschwerden über unregelmässige Zusendung der Zeitschrift sind zunächst stets an das zuständige Postamt zu richten.

(Fortsetzung Seite 3).

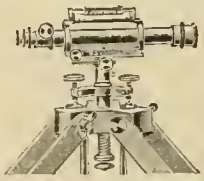
Gegründet 1882. — Über 250 Angestellte.

R. REISS Königlicher **Liebenwerda 81** Hoflieferant

empfiehlt als Spezialfabrikate:

Geodätische Instrumente und Geräte für alle Zweige des Vermessungswesens.

Kaufen Sie Nivellier-Instrumente nur noch mit Patentlibelle „Reiss-Zwicky"!



Sie ersparen bei Aufstellung d. Instruments Zeit, Geld und Ärger!

Nivellier-Instrumente, Theodolite, Bussolen, Nivellier- und Messlatten, Fluchtstäbe, Winkelspiegel, Winkelprismen, Pegellatten, Peilstangen, Baumhöhenmesser, Messkluppen, Erdbohrer, Feldstecher, Mikroskope u. a. m.

Grösste Auswahl in allen Zeichen- und Schreibmaterialien.

Spezialität: Reisszeuge — Zeichentische — Lichtpausapparate.

Jubiläumskatalog mit über 1750 Abbildungen frei und unberechnet.

Hans Poensgen, Baumschule,

Kaiserswerth

empfiehlt in vorzüglicher mehrfach verschulter Ware

Pyramidenpappeln			4—4½	m	hoch,	prachtvoll garniert
Heinbuchen Pyramiden			2	„	„	„ „
Goldregen	„		2½	„	„	„ „
Ulmen	„	rotblättrig	2½	„	„	„ „
Linden	„	verschied. Sorten	2½—3	„	„	„ „
Kirschlorbeer	„		1,50—2	„	„	„ „
Kugelakazien, niedrig veredelt			1,50—2	„	hoch und breit.	

Malus Scheideckeri und floribunda, Pyramiden und Büsche stark. — Gefüllt blühende Kirschen bis 1,50 m hoch und breit. — **Cotoneaster horizontalis** mit und ohne Topfballen. — Trauerbirken, Bessonsakazien, Kugelulmen, stark. Prunus triloba, Stämme und Büsche, stark. — Pinus montana und austriaca mehrmals verpflanzt, ferner Blautannen (Kosteri) in verschiedenen Grössen sowie Taxus baccata in grossen Mengen und Ziersträucher in verschied. guten Sorten.

Besuch erwünscht.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

C. G. OLIE Baumschulen, Hoflieferant, **Boskoop.** (Holland.)

Spezialkultur: Rhododendrons u. andere Moorpflanzen.

Bitte Preis und Cataloge zu verlangen.

(Fortsetzung von Seite 2.)

6. Anzeigen.

Alle den **Anzeigenteil** betreffenden Zuschriften sind an **Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M.**, Zeil 48, alleinige Anzeigenannahmestelle, zu richten.

7. Lichtbildersammlung.

Die Sammlung der für Vortragszwecke geeigneten **Lichtbilder** der Gesellschaft wird durch die Geschäftsstelle verwaltet.

Das Verzeichnis der Lichtbilder und die Bedingungen für die Entleihung werden auf Wunsch durch diese zugesandt.

8. Bibliothek.

Die **Bibliothek** der Gesellschaft wird durch Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. verwaltet. Bücherverzeichnisse werden auf Wunsch von ihm versandt.

Alle der Schriftleitung der „Gartenkunst" zugehenden neuen Bücher werden der Bibliothek einverleibt. Sie werden mit ihrem Titel, Angabe des Verfassers und Verlegers hier aufgeführt. Besondere Besprechung bleibt nach Auswahl vorbehalten.

Mit diesem Hefte kommen der Bericht über die Verhandlungen der diesjährigen Hauptversammlung und das neue Mitgliederverzeichnis zum Versand. Der Vorstand.

Neuangemeldete Mitglieder.

Kopplow, Fritz, Gartentechn. bei dem städt. Gartenamt in Düsseldorf, Pionierstr. 88.

Wach, Hugo, Architekt, Steglitz-Berlin, Fritschestraße 4.

Mehlem, Wilh., Gartenarchitekt, Düsseldorf, Friedrichstraße 36.

Adressen-Änderungen.

Nussbaum, Theo, Godesberg III, Rückelstraße 21 (früher Niederbreisig).

Gaedt, O., Gartenarchitekt, Cöln, Kameckestraße 4/II (fr. Cöln, Alte Wallgasse).

Arnold, R., Gartenarch., Frankfurt M., Mainzer Landstr. 112 (fr. Düsseldorf, Klosterstr.).

Luserke, Wilh., Gartenarchitekt, Hamburg, Sechslingspforte 15/I (früher Dresden).

Multerer, Otto, Garteningenieur und staatl. gepr. Oberg., München, Dachauerstraße (früher Gartentechniker).

Kähler, J., Großherzogl. Hofgartendirektor a. D., Kgl. Preuß. Garteninspektor, Charlottenburg, Römerstraße 11 (fr. Coburg).

Timmann, H., Gartentechniker, Ixelles-Bruxelles, 60 rue du Page (fr. Groslay près Paris).

Korte, R., Obergärtner, Steglitz bei Berlin, Steinstraße 1 (früher Friedenau).

Voigt, H., Gartentechniker, Mainz, Josefstraße 76 (früher Köstriz).

Scholz, W., Großherzogl. Schloßgärtner, Belvedere bei Weimar (fr. Ettersburg bei Weimar).

Peters, Carl, Gartenarchitekt, Stuttgart, Zellerstraße 31 (früher Steglitz).

Fräulein A. Oschwadt, Charlottenburg, Mommsenstraße 46 (fr. Sannegg b. Fraßlau).

Rosenthal, Willy, Locarno Monti, (p. Adr. A. G. Pressel) Kanton Tessin (Schweiz) (früher Frankfurt a. M.).

Arntz, Wilh., München, Georgenstr. 66/III, (früher Frankfurt a. M.).

Voss, Georg, Gartenbautechn., jetzt Einjähr.-Freiwill., Hildesheim, Orleansstr. 12/I.

Gruppe Brandenburg.

Am Freitag den 11. November hatte die Gruppe Brandenburg ihren großen Abend. Herr Karl Foerster in Bornim bei Potsdam

(Fortsetzung Seite 4).

Körner & Brodersen
Inhaber: Gustav Körner
Gartenarchitekt und Landschaftsgärtner
Fernsprecher 85 **STEGLITZ** Körnerstraße 12
GARTEN- UND PARKANLAGEN

Kohlen sparen

Sie und viel Geld bei Anschaffung von
Schramm's Caloria-Heiz-Kessel.
Leichteste Regulierung, bequeme Reinigung, **denkbar geringster Kohlen-Verbrauch** zeichnen ihn aus. Eine Neu-Anlage macht sich in wenigen Wintern selbst bezahlt. Wir garantieren höchste Ausnützung des Brennmaterials. Der Kessel ist unverwüstlich, wie viele Zeugnisse über langjähr. Gebrauch bezeugen.
Lesen Sie unseren Prospekt C 4 und verlangen Sie rechtzeitig kostenlose Beratung durch unsere Spezial-Ingenieure.
Metallwerke Bruno Schramm
G. m. b. H.
Ilversgehofen-Erfurt.
Spezialfabrik für Gewächshausbau, Heizung und Lüftung.

Illustr. Prachtwerk
sämtlicher Taubenrassen.
100 farbige Bildertafeln
mit über 400 nach der Natur aufgenommenen Darstellungen nebst Musterbeschreibungen von E. Schachtzabel-Halle a/S.
Preis M. 12.–
Jeder Züchter und Liebhaber sollte dieses epochemachende, erstklassische Standard Werk über unsere Taubenrassen sein Eigen nennen. zu beziehen durch die
Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G. Würzburg.

Pflanzenkübel aller Art, Gartenkübel, in allen Grössen, äusserst gediegenes Fabrikat und trotzdem sehr billig, weil Massenfabrikation. Einfache und verzierte Kübel für Balkons, Verandas usw. in grosser Musterauswahl.
Balkonkasten und Efeukasten
in allen Grössen, sehr billig, fertigt die
Spezialfabrik mit Dampfbetrieb von J. H. F. Lüders, Lübeck 4.
Man verlange Preisliste.

(Fortsetzung von Seite 3).

hielt einen Vortrag über „Neueste Fortschritte der Staudenwelt".

Nach einigen einleitenden Begrüßungsworten des stellvertr. Vorsitzenden, Herrn Stadtobergärtner Weiß, an die so zahlreich erschienene Versammlung (270 Personen), welche den schönen Hörsaal des Kgl. Kunstgewerbe-Museums ziemlich füllte, ergriff der Redner des Abends das Wort.

Laubbäume und Nadelhölzer bilden den Baß in der Musik des Gartens, Sträucher die Mittellage, Stauden setzen die Glanzlichter des Diskant auf. Sträucher bringen eigentlich das Element der klassischen Gartenschönheit, des Traulichen und Lauschigen in den Garten; dagegen Stauden und Schlinggewächse das Element des Malerischen, Intimen und Romantischen.

Die Veredelung der beiden, oft unter dem Namen Sproßvegetation zusammengefaßten Pflanzenreiche Strauch und Staude und ihre kühne, neuartige, tiefbewußt verbundene Verwendung ist eine der großen Leistungen und Aufgaben der modernen Gärtnerei. Leider fehlt es der letzteren in Deutschland noch erstaunlich an Fühlung mit breiten Kreisen des Volkes. 90 % der Gärten sind noch ziemlich unberührt von den unvergleichlichen Fortschritten der letzten Jahrzehnte auf dem genannten Gebiete geblieben.

Redner hofft nun alljährlich im Herbst mit neuen farbigen Bildern über Fortschritte der Staudenzucht berichten zu können, wobei er sich immer nur auf das aktuellste beschränken wird. Die herrlichen, naturgetreuen, farbigen Lichtbilder die nun alle, Zuschauer und Zuhörer, entzücken sollten, sind ausschließlich auf mechanischem Wege (System Lumière) entstanden, ohne jede Retusche.

Sie zogen nun alle vorüber die Crocus, die Primel, Dyclytra, namentlich diese in vollendet schöner Aufnahme. Dann die mannigfachen Iris, Trollius, die Steinbrecharten, Campanula, die vielen Phlox usw. Ferner zogen die Delphinium-Züchtungen vorbei, famose Bilder der Helenium-Arten und auch Bilder, die die Verwendung der Stauden in den Anlagen, so am Züricher See zeigten. Es kamen die Gräser, Farne und zum Schluß die Dahlien. Redner erklärte bei einem Bilde, welches eine Auswahl von Vasen zeigte: auf ein bürgerliches Haus mit gesunder Kultur rechne er zwanzig bis dreißig einfache und edle Vasen, wofür das Geld, wenn nötig, in fruchtbringender Weise an anderen Dingen gespart werden kann, besonders, indem man z. B. bei den hier in Deutschland üblichen übermäßigen Gastmahlsbewirtungen einen Gang etwas einschränkt und das, was man den Gästen am Munde abspart, ihrem Auge und Geiste vorsetzt; auch hat das Auge ein besseres Gedächtnis als die Zunge.

Die tiefsten Schönheitsgeheimnisse der Blumen werden uns — abgesehen von den Wirkungen milderen und gesammelteren Sonnen- und Lampenlichtes in den Wohnungen — durch edle Vasen erschlossen.

Ohne diese lernen wir sie nicht voll kennen, meinte Redner. Ebenso wie die rechte und feine Anwendung im Garten, so erschließt uns die rechte Anwendung einer guten, passenden Vase immer neue Beziehungen zu einer Blume, gewährt uns neue Anschauung ihrer Schönheit und Eigenart, die nun plötzlich einer anderen noch höheren Rangordnung anzugehören scheint. Eine wahrhaft schöne Vase weckt uns wie ein glücklicher Blumenname.

(Fortsetzung Seite 5)

Coniferen mit festen Ballen (ca. 200 Sorten), darunter **grosse Auswahl** in prachtvollen **Schaupflanzen bis 6 Meter Höhe**, extra starke **Kirschlorbeeren, Buxus, Rhododendron** ponticum, **extra starke verpflanzte Allee- und Zierbäume**, Ziersträucher, dabei viele **Solitärs** in feinsten Sorten, **Obstbäume, Stauden, Ziergräser** etc. und stehen wir auf Anfragen mit **billigsten schriftlichen Offerten**, sowie mit Preisverzeichnissen gerne zu Diensten.

S. & J. Rinz, Hoflieferanten, Frankfurt a. M.

Baumschulen in Oberursel a. Taunus.

Zum Besuche unserer Baumschulen in Oberursel, welche ab Frankfurt mit der Elektr. Strassenbahn Linie Nr. 24 **Oberursel-Hohemark, Haltestelle Motorenfabrik** in ca. 30 Minuten bequem zu erreichen sind, laden höflichst ein.

Mein reichhaltiger **Hauptkatalog** mit Beschreibung und Abbildung über

Winterharte Stauden

zur Schnittblumengewinnung, zur Ausschmückung von Gärten und Parks, Grotten, Felspartien und Teichen

Winterharte Freilandfarne und Eriken, Alpenpflanzen — Edel-Dahlien

und als Spezialität:

Primula obconica „Ronsdorfer Hybriden"

meiner in Grösse und Färbung noch unübertroffenen Züchtungen, wird auf Verlangen **kostenlos** übersandt.

Georg Arends, Staudengärtnerei und Samenhandlung **Ronsdorf** (Rhld.).

Elektrische Bahnverbindung mit **Elberfeld** und **Barmen** alle 20 Minuten.

„Reichhaltiger Katalog postfrei zu Diensten."

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Wir liefern seit mehr als 30 Jahren als Spezialität alle Sorten

Kyanisierte Baumpfähle, Rosenpfähle u. Rebpfähle.

Die Dauerhaftigkeit dieser kyanisierten, d. h. mit Quecksilbersublimat imprägnierten, Pfähle wird allgemein anerkannt.

Katz & Comp. Nachfolger, Mannheim.

Imprägnieranstalten in Baden, Bayern u. Württemberg. Lieferanten vieler Staatsbehörden, städt. Verwaltungen usw.

Man verlange Offerten unter Angabe von Längen u. Stärken.

Johs. von Ehren Baumschulen in Nienstedten (Holstein)

ladet Gartenkünstler und Pflanzenliebhaber zum Besuch seiner Baumschulen höflichst ein. —

Es sind gute Vorräte in allen gangbaren Laub- und Nadelholzmaterialien in besonders starker und gut verschulter Ware vorrätig — Besonders mache ich auf sehr starke Bäume für Straßen-, Solitair- u. Gruppen-Pflanzung, sowie auf schöne Exemplare in Coniferen: Abies, Picea, Thuja und Taxus in verschiedenen Sorten und Höhen bis zu 3 m aufmerksam. Auch Taxus baccata und Buxus für Heckenpflanzung sind in großer Auswahl, schon teils für Hecke geschnitten u. bis zu 250 cm Höhe vorhanden.

Meine Baumschulen liegen nahe am Bahnhof Klein-Flottbek und sind in 10 Minuten vom Altonaer Hauptbahnhof zu erreichen.

Starke Obstbäume

mehrmals verpflanzte Ware

H. Korberg,

Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Wiener Gärten aus der Barockzeit.

Mit 6 Abbildungen.

Von **Joseph Aug. Lux**, Dresden.

Die meisten alten Residenzstädte, Wien ist unter diesen, besitzen ein dreifältiges Gartenwesen: die barocken Gartenschöpfungen des 16. Jahrhunderts, ursprünglich zum Sommerpalast eines Fürsten gehörig und nunmehr der Öffentlichkeit übergeben; die alte volkstümliche Gartenkultur im ländlichen Umkreis der Stadt; und die neuen städtischen Park- und Gartenanlagen.

Die erste Art, jene alten barocken Gartenschöpfungen gehören in gesundheitlicher und gartenkünstlerischer Beziehung zu den wertvollsten Gütern einer Stadt, deren Physiognomie sie wesentlich mitbestimmen. Sie überliefern einen Schatz vorbildlicher, gartenarchitektonischer Grundsätze hinsichtlich Ausnützung der Terrainverhältnisse, der Anlage der Beete, Treppen, Wege und der geschnittenen Laubwände, die geradlinig auf einen zentralen Punkt zulaufen, darin sich eine schöne Statue, ein Brunnen, eine Gartenplastik wie von einem Hain umschlossen erhebt. Sie sind Gartenkunst.

Sie sind mit den Wiener Palästen in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts entstanden, und von daher mit den Namen des künstlerischen Dreigestirns, Fischer von Erlach, Lukas von Hildebrand, Martinelli verbunden. Das Beispiel Ludwig XIV. weckte den Ehrgeiz, der gesicherte Frieden nach abgewendeter Türkennot gab die Möglichkeit äußerer Prunkentfaltung. Die Ruhmsucht, die keine Gelegenheit mehr fand, in kriegerischen Taten zu glänzen, überbot sich nun im Glanz der Repräsentation. Die räumliche Rücksicht innerhalb der Stadtbefestigung setzte der Großzügigkeit architektonischer Monumentalanlagen enge Grenzen, und verwies auf die offene Landschaft in der Umgebung. Da kein Feind zu fürchten war, wurden die Jagdschlösser zu Sommerresidenzen erweitert oder neue Schlösser erbaut, monumental in der Anlage und als Sommerpalais, maison de plaisance, während der guten Jahreszeit benützt. Die Winterpalais befanden sich in der Stadt. In der offenen Landschaft unbeengt, entstanden mit dem Sommerpalais die großen Gartenschöpfungen, nicht als organische Entwicklung der Stadt, sondern als Anhängsel, einstmals ziemlich fernab gelegen, heute wie von einem festen Ring umschlossen, Belvederegarten, Schwarzenberggarten, Augarten und zum Teil der Park zu Schönbrunn, von anderen herrlichen Gartenschöpfungen, die untergegangen sind, nicht zu reden.

Die genannten Gärten mit Ausnahme des Augartens, der eben und tief gelegen ist, stellen glückliche gartenarchitektonische Lösungen des aufsteigenden Terrains dar. Hier hätte der heutige Gartenkünstler viel Gelegenheit, Wirkungen zu studieren. Das Lustschloß von Schönbrunn, ehemals Jagdschloß und von J. B. Fischer von Erlach zur Sommerresidenz erweitert, mit großem Blumenparterre, Bassins, Springbrunnen und mit dem Gloriette auf der Anhöhe als krönenden Abschluß der Perspektive ist ein genialer Wurf, was die Ausnützung des schwierigen, ansteigenden Terrains betrifft. Le Blond, ein Schüler Le Nôtres, des berühmten Gartenarchitekten Ludwig XIV., hat die Gartenanlage geschaffen.

Indessen, es zwingt uns nichts, Namentafeln aufzurichten. Der Stil war Gemeingut der Zeit und wurde mit gleicher Geschicklichkeit und gleichem Raumverständnis von allen Künstlern behandelt. Im Belvedere- und Schwarzenberggarten liegen auf kleinerem Gebiete ganz ähnliche Verhältnisse vor. Schloß und Garten, in beiden Lagern, von Fischer von Erlach entworfen, sind als raumkünstlerische Einheiten entzückend. Sie zeigen ein feines Wiederspiel: Im Belvedere und Schloßhofgarten bei Wien steht das Schloß auf der Höhe, und der Garten fällt in Terrassen ab; im benachbarten Schwarzenberggarten ist es umgekehrt der Fall. Aber immer ist die Lösung vollendet. Nach dem heutigen Zustande ahnen wir kaum, was es war. Man muß die alten Bücher und Stiche zurate ziehen, um das Wunder zu kennen. In steingemauerten Kaskaden, von plastischen Gruppen und Wasserkünsten belebt, hob sich Terrasse über Terrasse, von Strahlenbogen der Fontänen überschnitten, in geschlossenen Wandflächen setzten sich in der Perspektive die dicht verwachsenen, geschorenen Laubwände fort, überragt von den höheren regelmäßig geschorenen geschnittenen Kronen, Würfel schob sich an Würfel, Freitreppen stiegen links und rechts empor zu höheren Bassins und abschließenden Kaskaden und Wasserwerken. Nischen in den Laubwänden beherbergten Gartenplastiken, den ganzen mythologischen Götterhimmel, das Blumenparterre vor dem Schloß bot in komplizierten Arabesken eine Fülle seltener und erlesener Blütenpracht, kegelförmig gestutzte Bäume bildeten eine grüne Architektur und lange Kübelreihen von kugelförmig geschnittenen Orangenbäumen führten architektonische Leitlinien durch die verwirrende Zeichnung der Blumenparterres. Eine Orangerie gehörte zu den Requisiten der fürstlichen Hofhaltung.

Was wir heute davon sehen, ist ein Schatten des einstigen Zustandes. Die Kostspieligkeit der Instandhaltung, der veränderte Zeitgeschmack, die romantische Naturschwärmerei zu Anfang des 19. Jahrhunderts, die nach angeblich englischem Muster das Wildwachsen

DEC 2. 0 1918

Aus dem Belvedere-Garten zu Wien.

der Bäume und Sträucher begünstigte, sind die Ursachen des Verfalls. Die Schere hört auf, ihren Dienst zu tun; im Schwarzenberggarten ist ein Teil „Naturpark" en miniature geworden. Damit hat die Anlage ihren Sinn verloren. Er ist eine schöne Gartenruine.

Das Bestehende, der Belvederegarten ist glücklicher daran, ist lehrreich genug. Die Gartenkunst, in der heutigen Praxis nur dem Namen nach bekannt, findet hier nichts unmittelbar zu kopieren, denn sie hat den veränderten Zeitverhältnissen Rechnung zu tragen, aber sie findet hier künstlerische Gesetze und Wirkungen, die nicht veraltern. Sie findet hier das Bei-

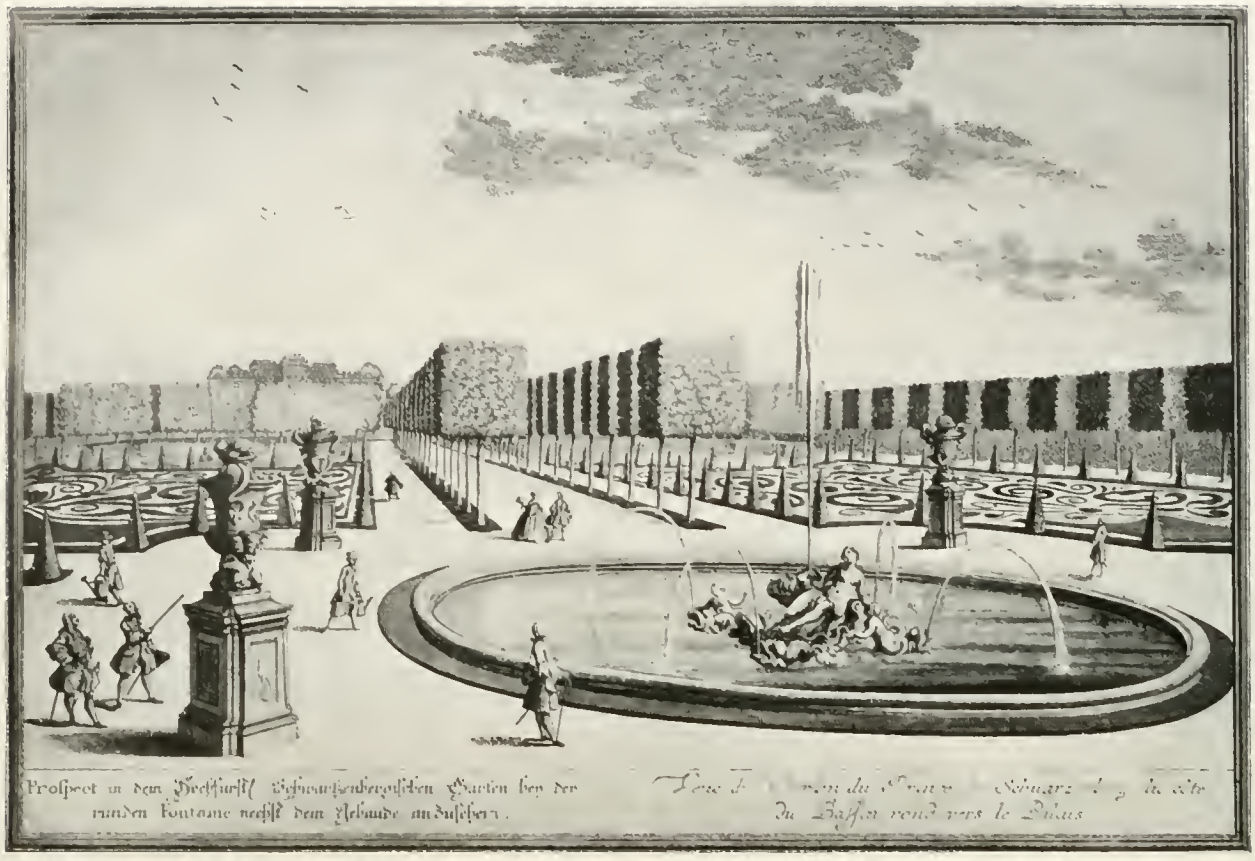
Das Parterre vor dem Schloß zu Schönbrunn.
Alte Gartenbilder aus Wien. Nach Gemälden von Canaletto.

Ansicht des Schloßhofgartens bei Wien.

spiel, auch im kleinen Raum groß zu wirken, — nur bei strenger architektonischer Anlage möglich — sie findet hier eine Gartenarchitektur aus Stein, aus Lattenwerk und aus grünen von der Schere gebändigten Laubwänden, — sie findet eine Blumenkunst, die den Wasserstrahl wieder zum künstlerischen Hauptmittel der plastischen Idee erhebt. Sie findet eine Gartenplastik, die in guter räumlicher Beziehung aufgestellt ist, sie findet zum Teil den Rasen als große einheitliche Fläche, architektonisch verwendet, und schließlich findet sie die künstlerische Bewältigung des unebnen Terrains.

Was sie nicht findet, ist die Verwendung der

Ansicht des Schloßhofgartens bei Wien.
Alte Gartenbilder aus Wien. Nach Gemälden von Canaletto.



Aus dem Fürstl. Schwarzenbergischen Garten in Wien: Blick von der runden Fontäne nach dem Schloß. Nach einer alten Zeichnung.

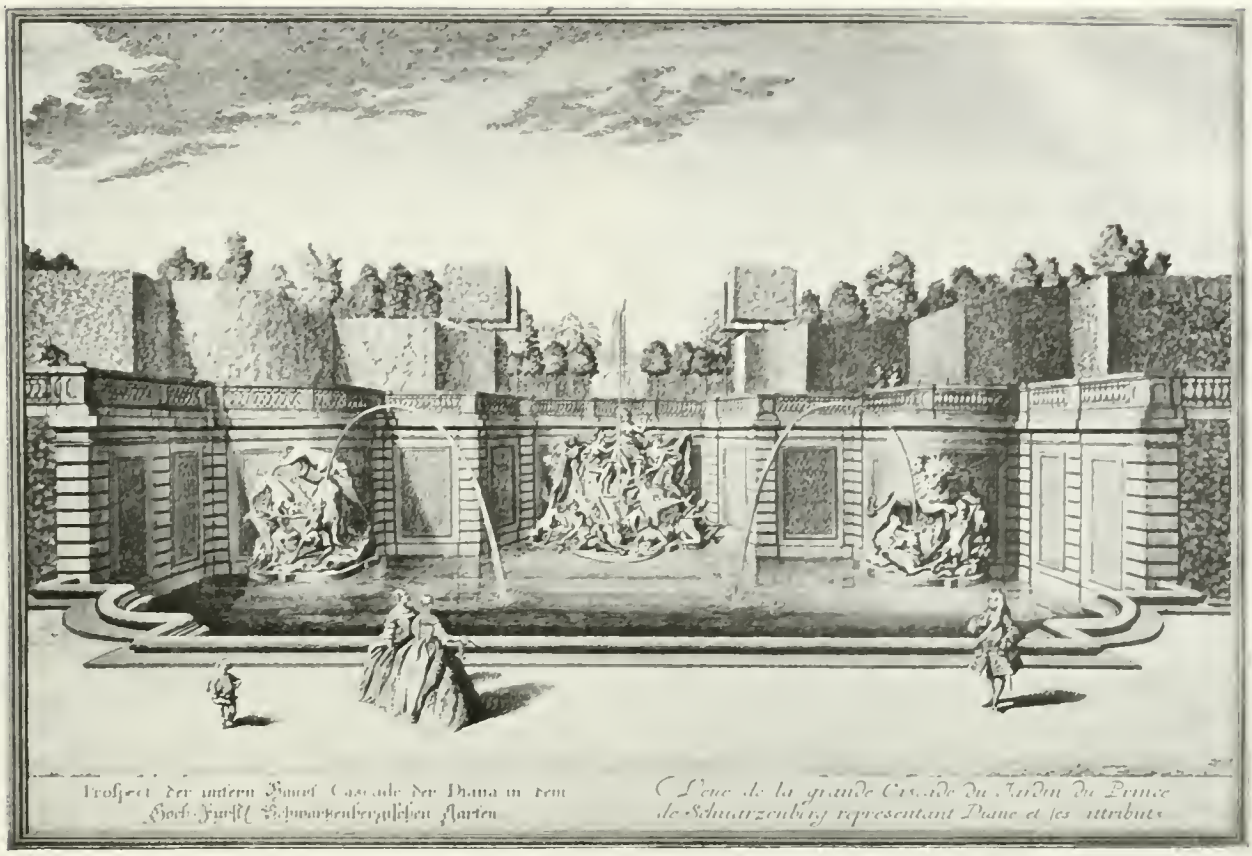
Blume und ihrer Farbe zu großen architektonisch wirkenden Flächen oder die Blume als Einzelwirkung, eine Aufgabe dem heutigen Künstler vorbehalten.

Die zweite Art bodenständiger Gartenkultur liegt an der Peripherie, in den ländlichen Vororten, zum Teil verkümmert und verdorben, zum Teil noch gut erhalten in Einzelheiten wenigstens.

Als grüner Gürtel mit einem ungeheuren Komplex an Wald-, Feld- und Gartengrund liegen sie um die Stadt und geben derselben eine besondere Schönheit nicht nur als Naturkranz, sondern als Hüter und Bewahrer der älteren heimatlichen Baukunst. Diese halbländlichen Vororte enthalten jene feinen Beispiele alter Gartenkunst, die auf einen beschränkten Raum am Hause angewiesen ist; sie überliefern beachtenswerte Lösungen heimischer Vorgärten und Hausgärten.

Mit den kleinen Vorgärten sehen die kleinen Bauern- und Winzerhäuser aus wie schmucke Landmädchen mit einem Blumenstrauß vor die Brust gesteckt. Ein hölzerner Zaun geht vor der niedrigen Fensterreihe hin und läßt einen schmalen Fußweg zwischen den ebenfalls schmalen Beeten an Hauswand und Zaun frei, nicht mehr. Das ganze Vorgärtchen ist ans Haus gedrückt, aber der schmale Streifen birgt eine üppige Blumenwildnis. Buchs dient gewöhnlich zur Einfassung der Beete, am Zaun steht blühender Phlox in dichten Stauden, die Kapuzinerkresse, die Ringelblume, Pelargonien, Lobelien und Petunien liefern die lebendigen Farben an der Hausmauer und in den Beeten, wo die Rosenbäume blühen. Ahorn, von der Schere gebändigt, bildet eine grüne Architektur als Hecke und Torbogen über der Zauntür. Auch eine Laube kann man gelegentlich vor dem Hause finden, und wenn nicht hier, dann sicherlich hinter dem Hause in dem eigentlichen Hausgarten, eine gemütliche Laube von Wein, Geißblatt oder Kletterrosen überwachsen, ebenso wie den Laubengang oder die Pergola als Spender des Schattens. Im übrigen ist es ein Blumengarten wie vorne am Hause, mit rechteckigen Beeten und bunten Glaskugeln, die ein leuchtendes Farbenspiel in die Blumenpracht setzen. Die heimatliche Flora liefert den Bestand an Bauernblumen.

Einen gewissen Gegensatz zu den vornehmen höfischen Gartenschöpfungen des Barocks und zu den volkstümlichen, in ihrer Art nicht weniger vortrefflich gelösten alten Hausgärten, den sogenannten Biedermeiergärten, bildet die dritte Art, die neuen „städtischen Park- und Gartenanlagen". Die Schablone ist überall dieselbe. Eine Verquickung französischer und englischer Gartenbaugrundsätze, die nicht zu glücklichen Ergebnissen geführt hat. Von armseligen Drahtgittern eingehegt, stellt ein Rasenfleck die Wiese, eine unruhige stockige Zusammenstellung von Büschen gleichsam den Wald vor. Französische Teppichbeete und krumme Wege, die gänzlich aus der Richtung führen, charakterisieren die Planlosigkeit der Anlagen, die infolgedessen ungemütlich



Aus dem Fürstl. Schwarzenbergischen Garten in Wien: Ansicht der Kaskade der Diana. Nach einer alten Zeichnung.

erscheinen. Es ist sehr zu beklagen, daß in dieser dritten Kategorie von Gartenanlagen nicht die bodenständige Tradition sorgfältiger berücksichtigt worden ist, damit sich das Neue dem Alten würdiger anschließe. Bei öffentlichen Anlagen, bei denen es sich oftmals nur um die gärtnerische Ausbildung eines kleinen Fleckes Erde inmitten des Straßengewirres handelt, wäre die Beachtung des alten Beispiels besonders vorteilhaft, denn es lehrt, daß eine Gartenanlage um so strenger architektonisch durchgeführt werden muß, je kleiner sie ist. Die alten ländlichen Hausgärten und die großen fürstlichen Barockgärten mit den geschnittenen Laubwänden geben ein schönes Vorbild. Der kleinste Fleck mag groß erscheinen, eine grüne Einsamkeit bilden, die irgend ein Kunstwerk wie ein Juwel umfaßt und mitten im Großstadtlärm das Gefühl der Entrücktheit gewähren kann. Aber wo ist in unseren öffentlichen Gärten die Laubwand oder die geschnittene Hecke zu finden, wo das heimatliche Gartenmotiv, die gemütliche Laube?

Das Mißverständnis des englischen Gartens war im 19. Jahrhundert herrschend geworden. Die öffentlichen Stadtgärten, ob groß, ob klein, die bürgerlichen Hausgärten im winzigsten Ausmaß verraten den Ehrgeiz, einen Hydepark im kleinen darzustellen. Gewundene Wege werden im ebenen Felde eingezeichnet, unregelmäßige Teiche künstlich angelegt, in weiten oder engen Rasenflächen malerische Baumgruppen gezogen, darunter — welch ein Geschmack! — blühende Solitärpflanzen gestellt. Die Stadtparks bieten in allen Städten das annähernd gleiche Bild.

Der Wiener Stadtpark zwischen Parkring und Wienflußbett gelegen, ist nach dem Fall der Stadtmauern auf einem Teil des ehemaligen Glacis entstanden. Sein Beispiel ist für die übrigen Wiener Stadtanlagen bestimmend gewesen, vor allem für den Rathauspark und die Anlagen am Schillerplatz, die geradezu dadurch auffallen, daß sie jede architektonische Beziehung zu den umliegenden Bauwerken verschmähen und um jeden Preis freie Landschaft sein wollen.

Der Garten, vom natürlichen Wachstum abhängig, ist naturgemäß an eine langsame Entwickelung gebunden. Ein Haus wird in einem halben Jahr bis zu einem, in seltenen Fällen in höchstens zwei Jahren vollendet. Ein Garten, um sich zu vollenden, braucht die zwanzigfache Zeit. Schon diese Rücksicht muß ihn kostbar erscheinen lassen. Und doch wird nichts so leicht der Spekulation oder irgend einem banalen Zweck geopfert, wie das unersetzliche Gut eines Gartens. Eine alberne Ausrede auf ein eingebildetes Verkehrsbedürfnis, und schöne Bäume, die Menschenalter zu ihrer Entwickelung gebraucht haben, werden unbedenklich gefällt. Es ist wie ein Mord. Die Stadt braucht Vegetation. Die Bevölkerung hat ein Recht darauf. Und doch geschehen solche Verbrechen am lichten Tage, ohne daß sich eine Hand erhebt.

E. Barth, Lübeck: Urnenhain des Lübecker Zentralfriedhofes Vorhof und Laubengänge am Krematorium.

Die Familienmoral der alten Geschlechter hat die Gärten mit großem Aufwand gepflegt für die Nachkommen. Nun haben die Geschlechter ihre historische Mission erfüllt. Das demokratische Zeitalter, egoistisch und kurzsichtig, will rasch leben und rasch verzehren, als käme nach ihm die Sündflut. Aber an Stelle der weitsichtigen Familienmoral abgedankter Geschlechter ist die noch weiter ausschauende Moral der Interessengemeinschaft des Volkes getreten, die ein starkes Anliegen an der Gartenpflege im großen Stil haben muß. Mit Gemeindemitteln ist diese Kulturangelegenheit heute noch rationeller zu betreiben, als es früher dem einzelnen Fürsten möglich war. Wie kommt es nun, daß die alten Schöpfungen den heutigen unendlich überlegen sind? Der Fürst der damaligen Zeit war ein Herr, der wußte, was er wollte. Er hatte Kultur.

Ein Bild Canalettos, der Schloßhof von Schönbrunn, Mitte des 18. Jahrhunderts gemalt, ist in dieser Beziehung ungemein lehrreich. Der weite Schloßhof, monumental zwar, aber als Schauvorbereitung gegen die Pracht des Hauptschlosses und des dahinter liegenden Gartens gebührlich zurückhaltend, ist von buntem Leben erfüllt; kourbettierende Reiter, vierspännige Galawagen, Läufer, Edelleute zu Pferd und Fuß, Dienerschaften, Bürger, alles vereint. Das eine ist bedeutsam: Architektur, Garten, Interieurs, die Menschen mit ihren Kostümen, die Wagen, alle Requisiten bilden eine vollkommen künstlerische Einheit.

Man vergegenwärtige sich das Heutige: Das Rathaus ist gotisch, das Parlament griechisch, die neue Gartenanlage im Geiste Rousseaus freie Landschaft, romantisch unberührt; und die Menschen? Ihrem Schneider zum Dank scheinen sie Kinder der Gegenwart. Wann werden sie dafür sorgen, daß ihr Salon zu ihrem Salonanzug paßt, ihre äußere Umgebung, das Haus, die Stadt, die Gärten mit ihren Kleidern in Übereinstimmung ist? Alte Kunst lehrt nicht Nachahmen, sondern Anwenden

Die Frage ist also, wann wird der einzelne wieder Kultur bekommen? Wenn alle einzelnen wieder Kultur haben, dann wird sie auch wieder die Allgemeinheit haben, die Gemeinde. Und dann erst werden die Dinge und auch die Gärten wieder gut geraten.

Es wäre unbillig zu vergessen, daß im Einzelnen wieder die architektonische Wirkung bei Gartenanlagen, die mehr oder weniger geschickte Verwendung des Blumenbeetes beachtet wird, und daß in dem Annex zum Stadtpark, die Wienufer entlang, der Rasen als Architekturelement hervortritt.

Urnenhaine.

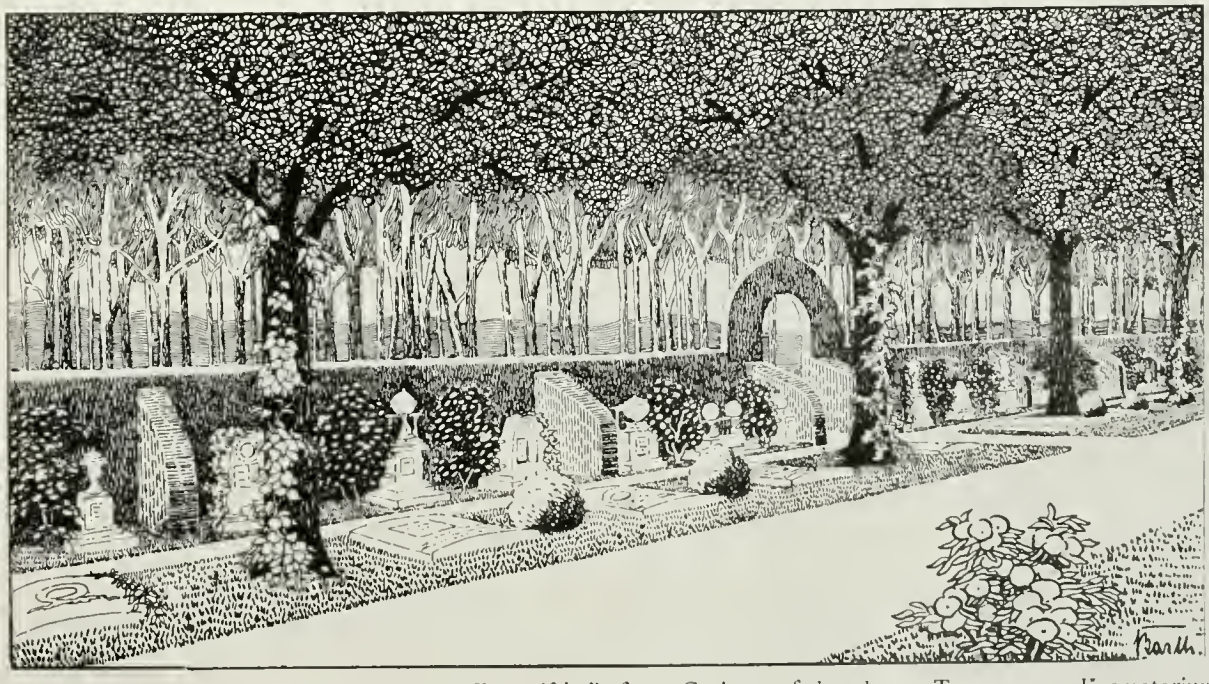
Von **Heicke**, Frankfurt a. M.

In einem großen Teile von Deutschland ist die Feuerbestattung noch immer nicht erlaubt, aber man darf den Körper eines Anverwandten auf dem Gebiete des benachbarten Bundesstaates verbrennen lassen, und kann unbehindert die Aschenreste über die Grenze zurückbringen, um sie auf dem heimatlichen Friedhofe beizusetzen. Also verboten ist die Sache eigentlich nicht, sondern nur mit einem etwas umständlichen Verfahren verknüpft. Infolgedessen wird

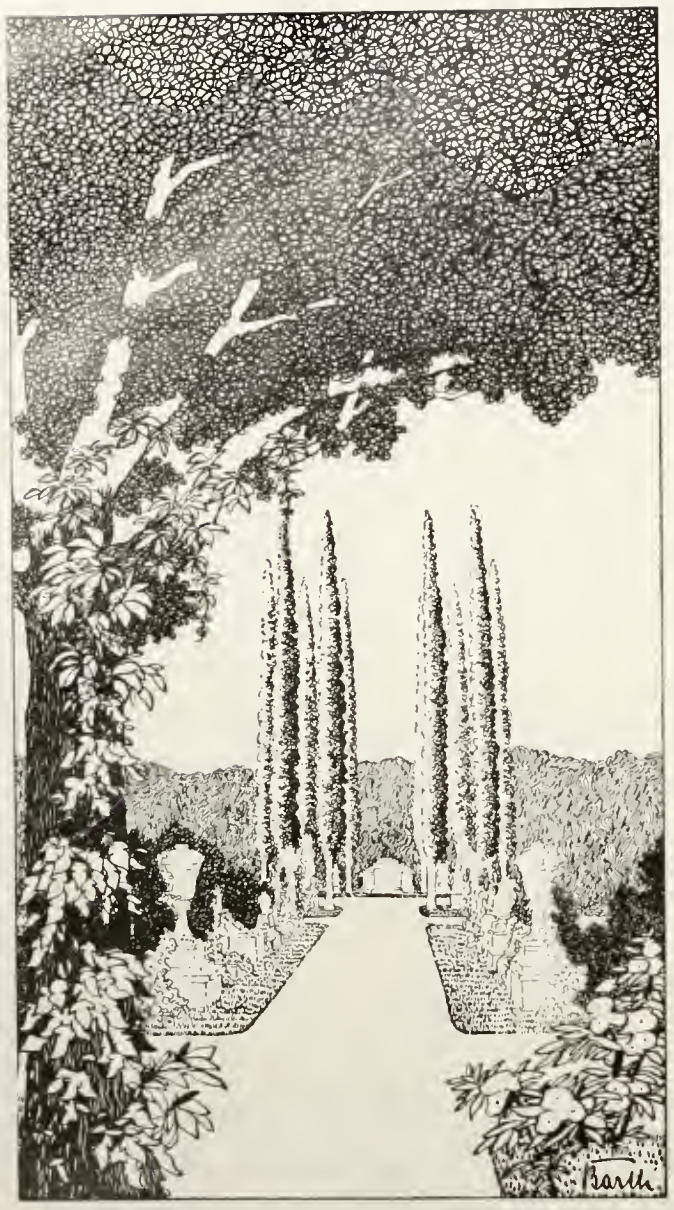
überall, auch da, wo Verbrennungseinrichtungen noch nicht bestehen, von dem Feuerbestattungsverfahren mehr und mehr Gebrauch gemacht, und auf den Friedhöfen muß man sich allerorts auf die Unterbringung von Aschenresten einrichten.

Der erste Versuch hierzu waren Urnenhallen, sogenannte Kolumbarien, bei deren Errichtung man an die Form anknüpfte, die aus dem Altertum für derartige Zwecke bekannt war. Man baute Rundtempel, an deren Wänden auf Konsolen und Stellagen oder in Mauernischen die Aschenbehältnisse, die man ebenfalls unter Anlehnung an die Antike in Urnenform bildete, aufgestellt wurden. Diese Einrichtungen erwiesen sich bald als unzweckmäßig; vor allem aber sind sie un-

E. Barth, Lübeck: Lageplan des Urnenhaines im Lübecker Zentralfriedhofe.



E. Barth, Lübeck: Urnenhain des Lübecker Zentralfriedhofes. Gräber auf der oberen Terrasse am Krematorium.



E. Barth, Lübeck: Urnenhain des Lübecker Zentralfriedhofes. Blick in einen Seitenweg vom Krematorium aus.

schön. Denn die in ihrer allgemeinen Form langweilig gleichförmigen Gefäße, bei denen höchstens in der Größe oder im Material einige Unterschiede hervortreten, reihen sich eines an das andere und füllen ringsum die Wandbretter. Der Staub lagert sich auf ihnen ab, Staub bedeckt jeden Mauervorsprung, Staub trübt die kleinen Fenster und Staub überzieht auch die welken Kränze und Lorbeerreiser, die trübselig an der einen oder anderen Urne hängen. Eine dumpfe, kellerartige Luft füllt den Raum und ein beklemmender Druck legt sich jedem auf die Brust, der neugierig mal hineingetreten ist, während draußen, wenn man auch auf dem Totenfeld weilt, einen doch wenigstens frisches, lebendiges Grün und reine Luft umgibt. Diese Urnenhallen widerstreben in jeder Beziehung unserem Gefühl und wirken geradezu abstoßend auf uns. Sie bilden keine Lösung für die Beisetzung der Aschenreste.

Das Nächstliegende, solange man damit gewohnheitsmäßig am Friedhof klebt, wäre wohl gewesen, sie einfach in Gräbern beizusetzen. Und man tut das auch vereinzelt. Es ist aber nicht nötig, sie zwei Meter tief, wie Leichen, deren Zersetzung erst vor sich gehen soll, einzusenken. Dazu liegt kein Grund vor; man kann sie ganz flach unter einer Gedenktafel eingraben, ja man kann sie sogar oberirdisch in einem mit einer Inschrifttafel verschlossenen Hohlraum des üblichen Denksteins beisetzen. Aber dann tritt die Platzersparnis, die man als einen besonders gewichtigen Grund für die Einführung der Leichenverbrennung anführt, nicht ein! Und in der Tat hat es auch keinen Sinn für die Beisetzung eines kleinen Aschenbehälters ebensoviel Raum von dem teuren Friedhofsgelände aufzuwenden, wie für einen großen Sarg.

Das führte nun zur der Anlage besonderer Friedhofsteile — sogenannter Urnenhaine —, denen man eine andere Aufteilung gab, als den gewöhnlichen Begräbnisfeldern. Man nahm die Maße der Flächen für die Beisetzung der Aschenreste erheblich kleiner, als für die Leichenbestattung üblich war, und ging mit den Abmessungen der einzelnen Plätze für die Urnenbeisetzung bis auf das Maß der kleinsten Kindergräber herunter. Natürlich mußte diesen beschränkten Raumverhältnissen sich alles andere anpassen; Denkmal und Grabschmuck, Wegeflächen und Pflanzung, alles mußte darauf zugeschnitten werden, und es entstanden auf diese Weise sozusagen Miniaturfriedhöfe, die auch wieder unsere Ansprüche in bezug auf schönheitliche Gestaltung nicht befriedigen können. Denn alle die Mißstände, welche wir in der äußeren Gestaltung unserer Friedhöfe bemängeln und auf deren Abstellung alle Reformbestrebungen auf dem Gebiete der Friedhofskunst hinzielen, treten bei diesen kleinen Urnenfriedhöfen, infolge der reduzierten Größenverhältnisse, noch augenfälliger in Erscheinung als sonst.

Das tritt besonders da ein, wo man darauf verfallen ist, Urnengräber in mehr oder minder regelloser Anordnung und Anhäufung innerhalb eines landschaftlich angelegten Friedhofsteiles vorzusehen, und für die Entfaltung künstlerischer und unkünstlerischer Individualität bei den Denksteinen und Grabmälern freien Spielraum zu gewähren.

Und eine noch unerfreulichere Perspektive eröffnet sich, sobald man sich die künftige Entwickelung vorstellt, wenn die der allgemeinen Einführung der Feuerbestattung heute noch entgegenstehenden Beschränkungen in Fortfall kommen. Denn heute ist die Sache noch kostspielig und kommt fast ausschließlich für Leute in Frage, die auf die Ausstattung der Aschenbeisetzungsplätze etwas aufwenden können. Wie wird es aber später werden, wenn, wie mit Sicherheit zu erwarten ist, regelrechte Reihengräberfelder für Aschenreste entstehen? Es dürfte an der Zeit sein, daß man

sich auch in Gartenkünstlerkreisen ernsthaft mit dieser Frage befaßt, und wir bringen in den diesem Aufsatze beigegebenen Abbildungen auf Seite 204 bis 208 als Beispiel einer in mancher Beziehung befriedigenden Lösung den Entwurf von E. Barth für einen Urnenhain in der Umgebung des Krematoriums auf dem Zentral-Friedhof in Lübeck. Der Erläuterung, welche Herr Barth seinem Entwurfe beigegeben hat, entnehmen wir das folgende:

„Das im Mai dieses Jahres eröffnete Krematorium zu Lübeck liegt auf einem Hügel im westlichen Teile des Vorwerker Friedhofs, welcher in der ersten Nummer des Jahrganges 1908 dieser Zeitschrift näher beschrieben ist. Das Gelände um das Krematorium und der westliche Abhang des Friedhofs sind für die Bestattung von Aschenresten vorgesehen, weil dort das Gefälle für andere Gräber zu steil ist. Wie der als Wald gedachte Friedhof eine Bepflanzung in heimatlichem Waldcharakter erhalten hat, bezw. erhält, so ist die Umgebung des Krematoriums als Eichenhain mit dem dazu gehörigen Unterholz gedacht."

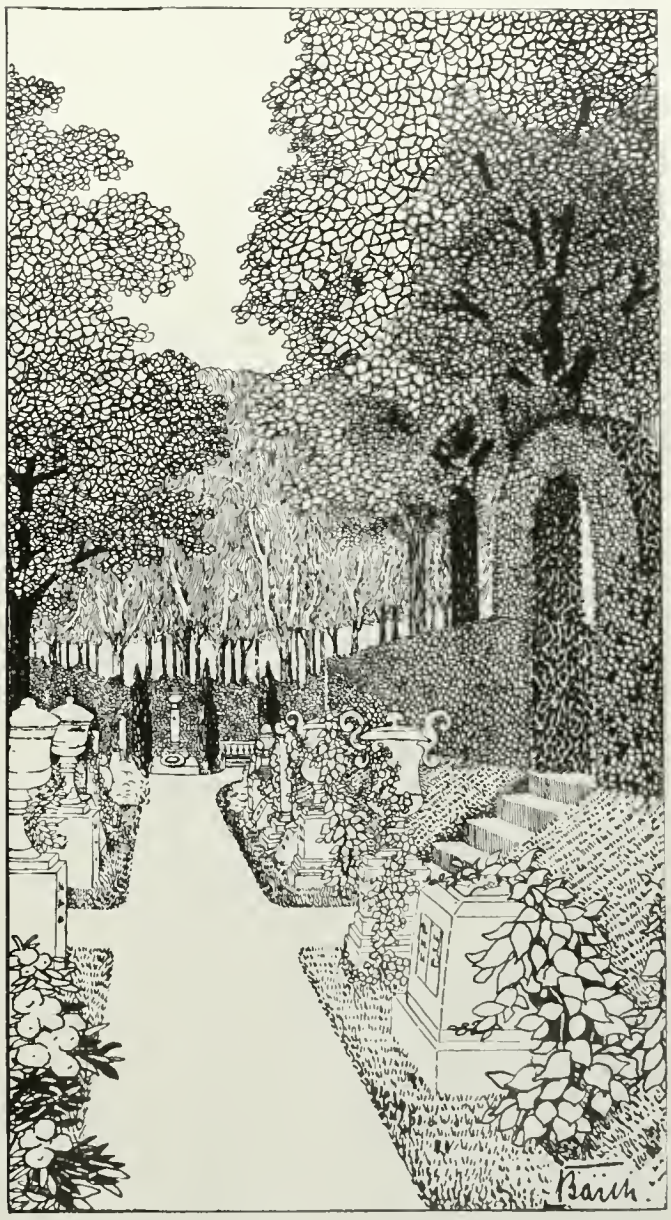
„Bei der Verteilung der Begräbnisplätze ist Bedacht darauf genommen, daß trotz möglichst großer Ausnutzung des Terrains einerseits genügend Platz für die Zuwegungen bleibt, andererseits auch Raum für Trennungspflanzungen vorhanden ist, so daß zu gleicher Zeit immer nur in sich abgeschlossene Gruppen von Urnengräbern zu sehen sind. Auf diese Weise entstehen einzelne kleine Urnenhöfe, welche jeder für sich durch einheitliche Bepflanzung z. B. Rosen, Schneeball, Hartriegel, Seidelbast, Liguster, Heckenkirsche, Taxus u. a. zum Eichenwald passende Unterholzsträucher, einen bestimmten Charakter erhalten sollen, sodaß die Orientierung erleichtert wird."

„Die bevorzugte Lage in der Nähe der breiteren Wege haben die erblichen Gräber erhalten, während die sogen. Reihengräber weiter von den Hauptwegen entfernt sind. Die größeren Gräber in unmittelbarer Nähe des Krematoriums sind nur mit flachen Platten abzudecken, während die Grabsteine vor den Hecken sich mehr in die Höhe entwickeln sollen. Blank polierte Granitsteine und andere den ruhigen Eindruck störende Denkmäler sollen nicht zugelassen werden."

„Die Pflanzung ist so gedacht, daß man von geeigneten Punkten aus über die Sträucher hinweg und zwischen den Baumstämmen hindurch Durchblicke auf das Krematorium erhält."

„Die Normalgröße für Einzelgräber ist 1/2 qm. Grabhügel oder Blumenbeete werden in dem Hain nicht angelegt. Die Registrierung der Gräber ist nicht schwierig. Die Felder werden mit römischen Zahlen, die Urnenhöfe mit Buchstaben und die einzelnen Gräber mit arabischen Zahlen bezeichnet. Die Grabsteine bezw. Denkmäler sind einer Jury unterworfen, um grobe Geschmacklosigkeiten zu vermeiden."

Die Schaubilder welche diesem kurzen Berichte beigegeben sind, lassen wohl erkennen, daß ein in mancher Hinsicht befriedigender Gesamteindruck erreicht werden kann, wenn es gelingt, die auf die einheitliche künstlerische Gestaltung der ganzen Anlage abzielenden Vorschriften für die Denksteinausbildung und Grabbehandlung wirklich durchzuführen. Im übrigen darf aber auch nicht übersehen werden, daß sich eine Platzersparnis bei der vorgesehenen Einteilung nicht ergibt, da für die einzelnen „Urnengräber" infolge der sehr ausgiebigen Umpflanzung mindestens soviel Fläche beansprucht wird, wie sonst für die Gräber Erwachsener bei der üblichen Erdbestattung, und daß die allgemeinen Gesichtspunkte, nach denen die Anlage gestaltet ist, nicht genug deren besonderem Charakter als Urnenhain Rechnung tragen. Doch sei anerkannt, daß sich die klare und sachliche Grundrißbehandlung



E. Barth, Lübeck: Urnenhain des Lübecker Zentralfriedhofes. Blick in die Seitenachse unterhalb der oberen Terrasse.

sehr vorteilhaft von derjenigen anderer bestehenden Urnenhaine unterscheidet.

Platzersparnis und Monumentalität hat der Frankfurter Verein für Feuerbestattung bei einigen Versuchen auf dem dortigen Friedhofe zu vereinigen gesucht, indem er einzelne Begräbnisplätze von entsprechendem Umfange erwarb, um darauf denkmalartige Werke zu errichten, die eine größere Anzahl Nischen enthalten, welche zur Beisetzung von Aschenresten an seine Mitglieder abgegeben werden. Wir möchten uns vorbehalten, des näheren auf diese Anlagen später zurückzukommen und wollen an dieser Stelle nur bemerken, daß wir auch darin keine befriedigende Lösung erblicken können, obschon die Monumente von Künstlerhand hergestellt und als Grabmäler schlechtweg nicht übel sind. Allein die Nischen für die Unterbringung der Aschenreste, welche gruppenweise in mehreren Reihen über- und nebeneinander auf den Flächen des Unterbaues verteilt sind und mit schwarzen Inschrifttafeln verschlossen werden, erinnern in dieser Art der Anordnung geradezu peinlich an Briefkästen, wie man sie an den Haupteingängen unserer großstädtischen Mietskasernen angebracht sieht. Außerdem ist bei der ganzen Einrichtung jede individuelle Betätigung des Totenkultes in den bei uns üblichen Formen ausgeschlossen, weil kaum Platz für die Niederlegung eines einzelnen Kranzes vorhanden ist. Es brauchen nur zufällig Gedenktage zweier Nischennachbarn zusammenzufallen, so macht sich dieser Mißstand in ganz unangenehmer Weise fühlbar.

E. Barth, Lübeck: Urnenhain des Lübecker Zentralfriedhofes. Blick zum Krematorium aus einem Seitenwege.

Also auch hier sehe ich noch keine befriedigende Lösung. Aber ich möchte die Frage aufwerfen: Ist es denn überhaupt nötig mit den Aschenresten, die bei der Feuerbestattung verbleiben, auf den Friedhof zu gehen? Unsere Friedhöfe haben sich aus den räumlichen, zeitlichen und gesundheitlichen Erfordernissen des Zersetzungsprozesses bei der Erdbestattung entwickelt, und die Form unseres Totenkultes hat sich den hieraus entstandenen Verhältnissen angepaßt.

Bei den Aschenresten, welche sich bei der Feuerbestattung ergeben, liegt die Sache aber doch ganz anders. Der eigentliche Zweck der Verbringung unserer Toten auf den Friedhof ist bei ihnen schon erfüllt, der Zersetzungsprozeß ist bereits abgeschlossen. Und wenn man trotzdem mit den Aschenresten auf den Friedhof geht, so ist das nur die Folge einer langen Gewöhnung, aber keiner inneren Notwendigkeit.

Man ist mit der Aufbewahrung der eine kleine Kapsel füllenden Aschenreste in gar keiner Hinsicht an den Friedhof gebunden. Man kann damit überall hingehen. Da möchte ich nun an einen Gedanken anknüpfen, den Dr. Pudor unlängst aussprach, indem er für Familienfriedhöfe an Stelle der üblichen Massenbegräbnisplätze eintrat*). Die Zahl der Familien, die ausreichenden und zur Anlage von Familienfriedhöfen geeigneten Grundbesitz haben, dürfte verhältnismäßig gering sein. Aber die Anregung, einen Raum, eine Halle oder dergl. im eigenen Hause zur Aufnahme der Aschenreste der aus dem Leben geschiedenen Familienangehörigen zu schaffen und zu einer stimmungsvollen Stätte des Erinnerungskultes auszugestalten, dürfte heute, wo das Streben nach dem eigenen Heim unserer ganzen Kulturentwickelung die Richtung weist, kaum auf unfruchtbaren Boden fallen.

Wenn man den Gedanken weiter verfolgt, so kommt man zu den verschiedensten Möglichkeiten: man kann an Ehrenhallen in unseren Rathäusern denken, in denen die Asche von Männern ihre Stätte findet, die sich um das Gemeinwohl verdient gemacht haben. Die Asche von berühmten Forschern findet in wissenschaftlichen

*) Man vergleiche Gartenkunst 1910, Seite 152 u. f. Zur Ästhetik der Friedhöfe. Von Dr. H. Pudor.

Blick aus einem Seitenwege nach dem Coßmannschen Garten.

Instituten, von Predigern in ihren Kirchen einen angemessenen Ort; das Denkmal auf öffentlichem Platze kann zugleich den Behälter mit der Asche des Gefeierten in sich aufnehmen!

Und die große Menge derer, für die wir heute unsere Reihengräberfelder bereit halten? Wenn es irgend wann eine Berechtigung hat, Teile von Waldungen für Bestattungszwecke zu verwenden, dann ist es der Fall, sobald es sich um die Beisetzung der Aschenreste handelt. Die große Schwierigkeit bei Waldfriedhöfen liegt in der Frage des Ausgleichs zwischen der Ausnützungsmöglichkeit der Flächen und der Schonung der Bestände. Aschenreste erfordern zu ihrer Beisetzung nicht zwei Quadratmeter Fläche und vier Kubikmeter Erdaushub; ihre Unterbringung ist ohne tiefgehende Eingriffe zu Füßen der ehrwürdigsten Waldesriesen ebensogut möglich wie im frisch aufschießenden Jungwald. Sie läßt sich technisch und künstlerisch den verschiedenartigsten Verhältnissen im Walde leicht und befriedigend anpassen.

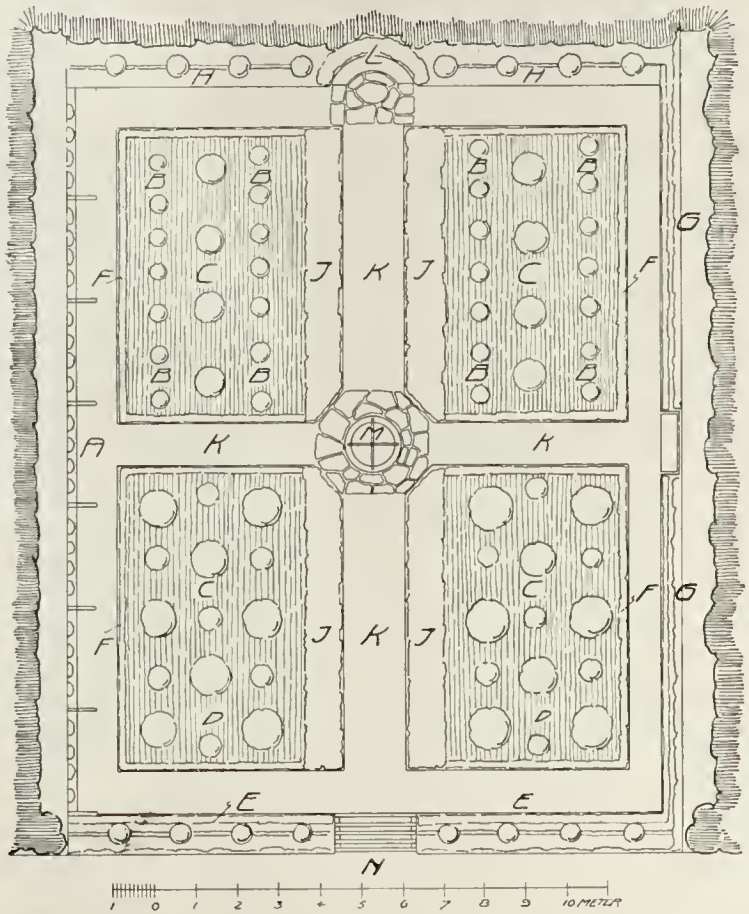
Ich für meinen Teil glaube, daß Urnenhaine und dergleichen nur ein gewisses Übergangsstadium in der Frage der Beisetzung von Aschenresten bilden, und daß die spätere Entwickelung sich unter Loslösung vom heutigen Friedhofe in den angedeuteten Richtungen bewegen wird. Oder müssen wir alle, die wir von Geburt an registriert und in unserm Verbleib kontrolliert werden, auch nach dem Tode draußen auf dem Friedhofsfelde ordnungsgemäß eingebettet werden, ohne daß einer, der im Leben durch die Listen der Behörden gelaufen ist, in der Reihe fehlen darf?

Ein Hausgarten-Wettbewerb.

Im Oktober d. Js. veranstaltete der Nassauische Landes-Obst- und Gartenbauverein unter dem Vorsitze des Direktors der Geisenheimer Lehranstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau, Geh. Rat Wortmann, zur Feier seines fünfzigjährigen Bestehens eine in vieler Hinsicht recht gelungene Obst- und Gartenbauausstellung in der Frankfurter Festhalle. An ihr beteiligten sich auch Mitglieder der Gruppe Hessen-Nassau des Bundes deutscher Baumschulenbesitzer (unter Führung von F. Wirtz in Firma W. Coßmann Nachfolger in Rödelheim) durch Vorführung ihrer Baumschulerzeugnisse und einiger Musteranlagen für kleine Hausgärten.

Laube in dem Garten von H. Kayser, Frankfurt a. M.
Von der Nassauischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung zu Frankfurt a. M.

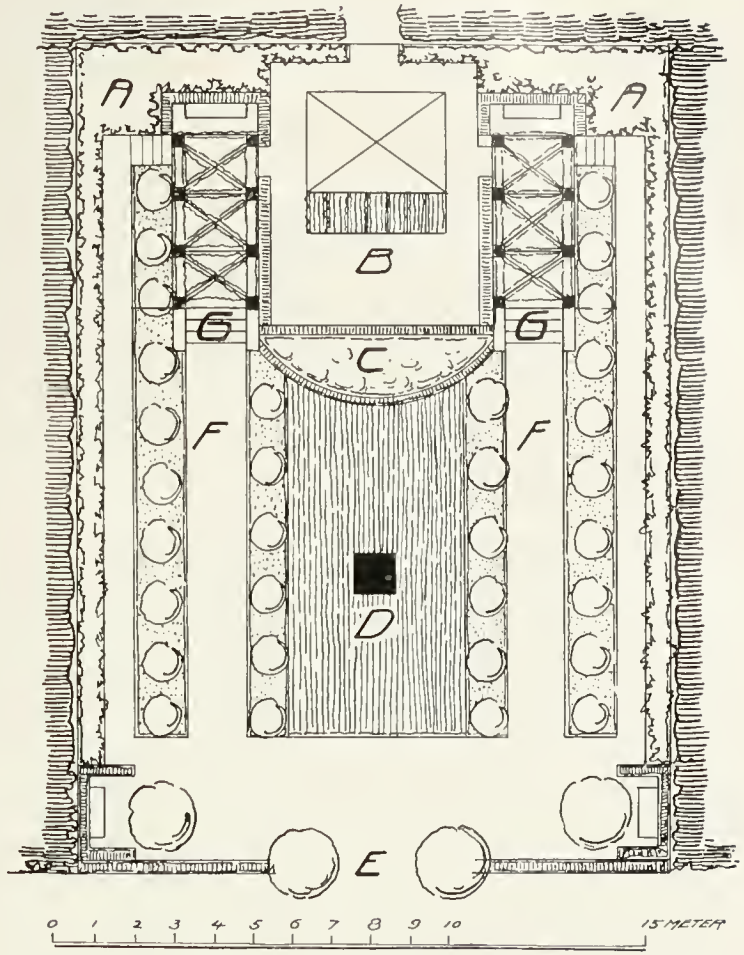
GARTENANLAGE · KAYSER



A Senkrechte Kordons. *B* Spindelpyramiden. *C* Buschobst. *D* Beerenobst. *E* Stachelbeerhochstämme. *F* Erdbeeren. *G* Himbeeren. *H* Johannisbeeren. *J* Staudenrabatte. *K* Rasenweg. *L* Laube mit Bank. *M* Brunnen, umgeben von Steinplatten. *N* Eingang.

Lageplan des Gartens von H. Kayser, Frankfurt a. M.

GARTENANLAGE · COSSMANN · NACHFOLGER

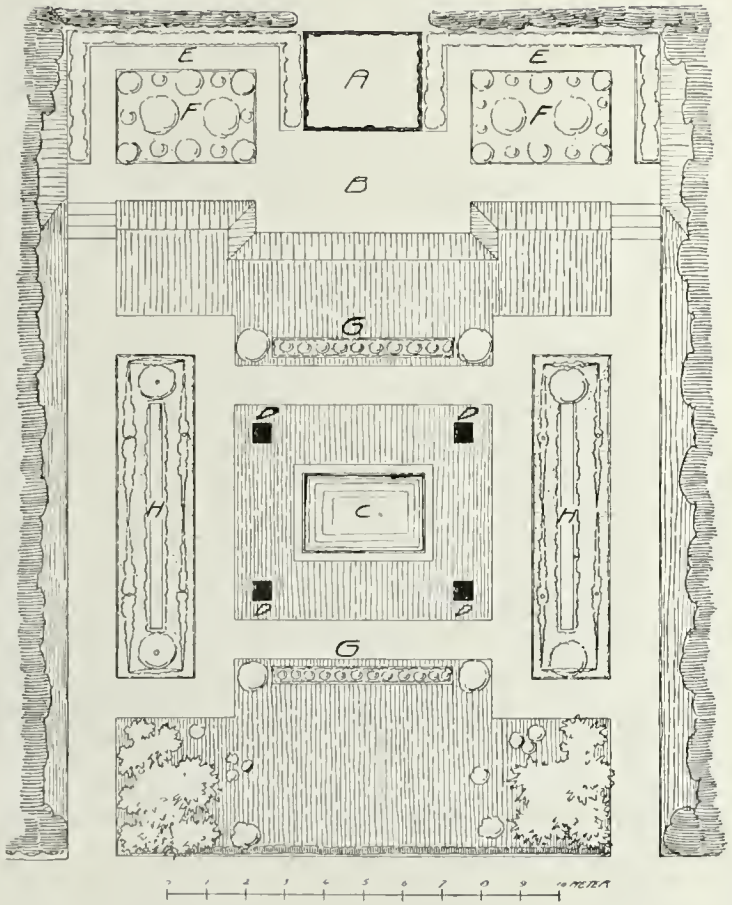


A Koniferen. *B* Gartenhaus mit Laube auf erhöhter Terrasse. *C* Blumenbeet. *D* Skulptur. *E* Eingang. *F* Weg mit beiderseitigen Rabatten für Blumenschmuck und Zwergobst. *G* Laubengänge mit Banknischen.

Lageplan des Gartens von W. Cossmann Nachfolger, Rödelheim.

Von der Nassauischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung zu Frankfurt a. M.

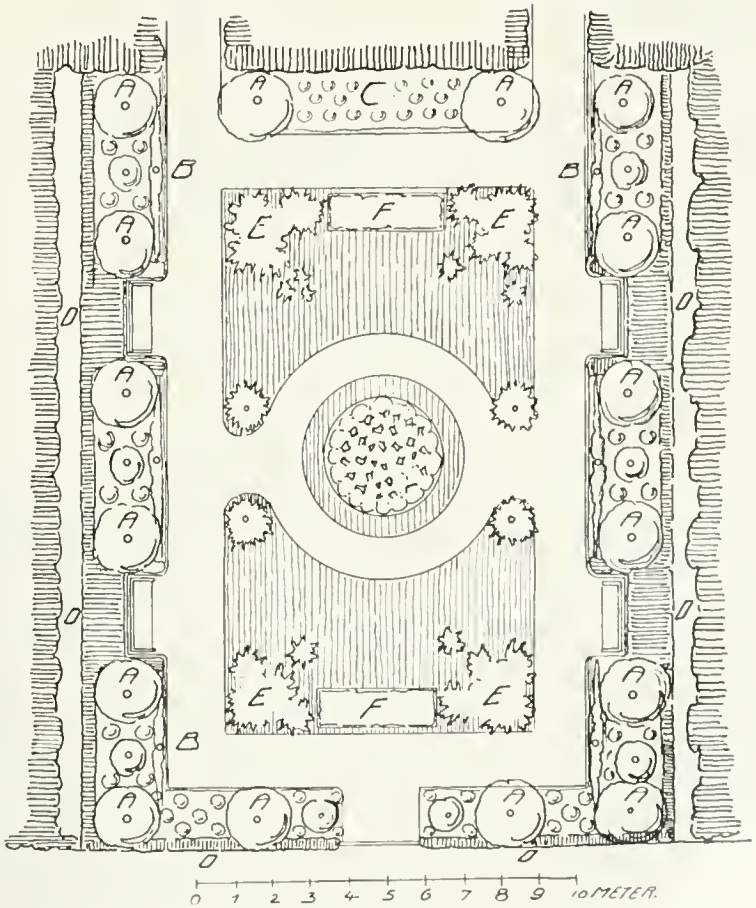
GARTENANLAGE • WALDECKER • •



A Gartenhaus. *B* Terrasse. *C* Blumenbeet (statt Wasserbecken). *D* Taxuspyramiden. *E* Himbeeren. *F* Buschobst mit Beerensträuchern. *G* Blumenbeete. *H* Formobst.

Lageplan des Gartens von R. Waldecker, Frankfurt a. M.

GARTENANLAGE • RÜHL • • • •



A Hochstämmige Obstbäume, dazwischen Zwergobstpyramiden und Beeren obst. *B* Äpfel- und Birnkordons. *C* Erdbeeren. *D* Immergrüne Hecke. *E* Koniferen. *F* Blumenbeete.

Lageplan des Gartens von Phil. Rühl, Frankfurt a. M.

Von der Nassauischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung zu Frankfurt a. M.

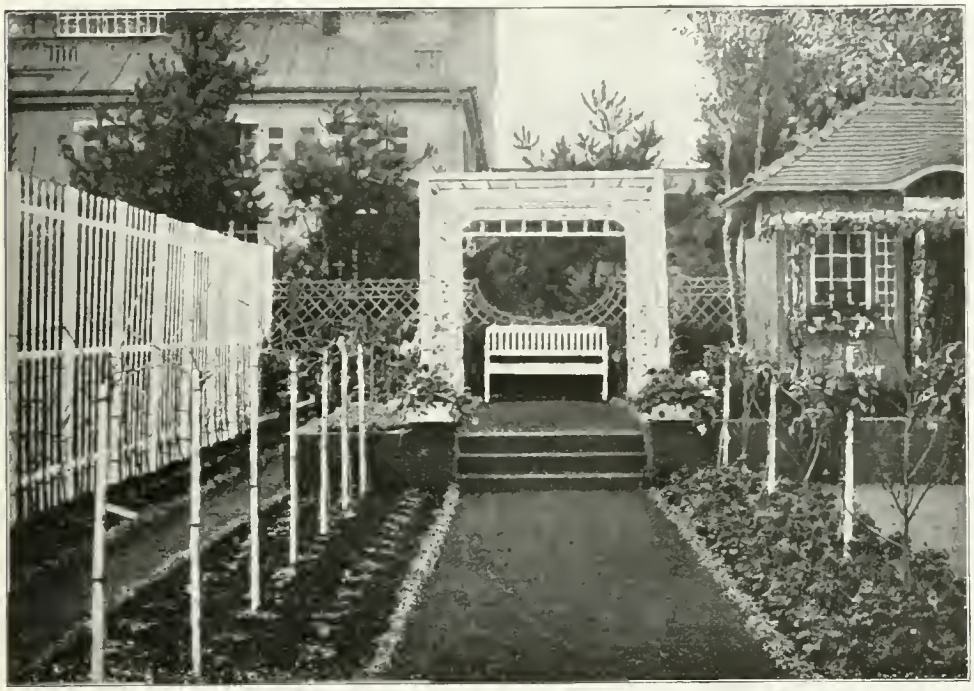
Banknische aus dem Garten von H. Kayser, Frankfurt a. M.

Man hat schon auf früheren Ausstellungen mit mehr oder weniger Glück fertige Gärten vorgeführt, und die Mannheimer Ausstellung des Jahres 1907 verdankte im wesentlichen ihren Erfolg dem Interesse, welches in den weitesten Kreisen die dort zur Schau gestellten Sondergärten, die von Kunstprofessoren, Gartenarchitekten und Gartenbaufirmen angelegt waren, erregten. In Mannheim war den Schöpfern der einzelnen Gärten nach keiner Richtung eine Direktive gegeben, und jeder konnte in vollster Freiheit seine Ansichten über das Problem der Gartengestaltung betätigen. Und da außerdem Größe und Flächengestalt der Gärten ganz verschieden waren, so kamen Leistungen zustande, die sich miteinander zwar nicht vergleichen ließen, aber in ihrer Mannigfaltigkeit manchen Reiz und viel Anregung boten.

Bei der Frankfurter Ausstellung ist man einen anderen Weg gegangen und hat meines Wissens zum ersten Male den verschiedenen Teilnehmern an einem solchen Wettstreite die ganz gleiche Aufgabe gestellt und zu ihrer Lösung auch vollkommen gleiche Flächen überwiesen: Es sollten Musterbeispiele für kleine Hausgärten in solchen Abmessungen vorgeführt werden, wie sie heutzutage in den Landhaus- und Gartenstadtvierteln in der Umgebung unserer Großstädte üblich sind, und jedem Teilnehmer war dazu auf dem Platze vor der Festhalle ein rechteckiges Stück Land von 15 × 21 m Größe angewiesen.

An dem Wettbewerbe beteiligten sich sechs Aussteller und, was sie vorführten, fand nicht nur das lebhafteste Interesse der Ausstellungsbesucher, sondern ist, wenigstens teilweise, wert, auch an dieser Stelle besprochen und bildlich wiedergegeben zu werden. Zunächst sei bemerkt, daß bei keinem der Gärten eigentliche Entgleisungen vorgekommen sind. Die bei der alten Schule der Landschaftsgärtnerei übliche Übertragung des Formen des großen Parkes oder gar der freien Landschaft auf den kleinen Hausgärten hat keiner der Aussteller versucht. Klarheit und Sachlichkeit sprach sich in allen Linien der Grundrisse aus. Wie die Gärtchen in ihrer sauberen und exakten Ausführung dalagen, jedes für sich abgeschlossen teils von Fichtenhecken und Obstspalieren, teils von Efeuwänden, mußte die Kritik selbst den anspruchlosesten Leistungen gegenüber zugeben, daß die erzieherische Aufklärungsarbeit der letzten Jahre nicht ohne Einfluß auch auf die Gestaltung des Hausgartens geblieben, aber auch die sich bei ihm immer mehr durchsetzende

Ansicht des Gartens von R. Waldecker, Frankfurt a. M.
Von der Nassauischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung zu Frankfurt a. M.



Seitenteil des Gartens von W. Coßmann Nachfolger, Rödelheim.

strenge Gestaltungsweise weit entfernt ist, die planlose Freiheit und Willkür früherer Art durch gedankenarme Einförmigkeit zu ersetzen.

Einige der Gärten waren, wie es bei dem den Obstbau besonders betonenden Gesamtcharakter der Ausstellung nahelag, als reine Obstgärten gedacht; sie sollen später besonders besprochen werden, weil mir daran liegt, an solchen der praktischen Wirklichkeit entnommenen Beispielen die Bedeutung nachzuweisen, die der Obstbau unter Umständen für die künstlerische Gartengestaltung haben kann. Die anderen Gärten waren Hausgärten schlechtweg. Wir bringen von ihnen auf Seite 124 bis 129 die Grundrisse und einige Abbildungen und fügen zum besseren Verständnis noch einige kurze Erläuterungen hier bei.

Einen ländlichen Nutz- und Ziergarten nennt H. Kayser, Frankfurt a. M. seine freundliche und schmucke Anlage. In der Grundrißanordnung war sie einfach und klar, aber bei der Ausführung war dann wohl des Guten etwas zuviel getan worden, und dadurch kam die Klarheit des Grundrisses im fertigen Garten nicht mehr so recht zur Geltung, und es machte sich sogar eine gewisse Unruhe und Überladung bemerkbar. Indessen nimmt man ja bei solchen Ausstellungsgelegenheiten ein wenig Zuviel schon mit in den Kauf, besonders wenn es dafür in seinen Einzelheiten, wie hier, gut war.

Man betrat das Gärtchen, das ringsum mit weißem Spalierwerk für Formobst eingefriedigt war, durch die gefällige Eingangspforte. Ein Kiesweg, begleitet von Äpfel- und Birnkordons, führte im Viereck ringsum und ein Rasenweg, mit Steinplatten nach japanischer Art belegt, teilte den Garten kreuzweis in vier für Obst- und Gemüsezucht bestimmte Felder, die gegen die Rasenwege durch bunte Staudenrabatten eingefaßt waren.

In der Mitte des Gartens war ein munterer Laufbrunnen mit gemauertem runden Brunnentrog und reizendem Schmiedeeisenwerk errichtet; am Ende der Längs- und Querachsen waren laubenartige Sitzplätze und Banknischen angeordnet. Alles war in diesem Gärtchen eigenartig gestaltet, bis in die kleinste Einzelheit liebevoll durchgebildet und in den Farben gut zueinander abgestimmt. Der einzige Fehler war, wie schon gesagt, daß in den kleinen Raum alles zu sehr aneinander gedrängt war.

Mittelpartie aus dem Garten von W. Coßmann Nachfolger, Rödelheim.
Von der Nassauischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung zu Frankfurt a. M.

In den Garten von W. Coßmann Nachfolger, Rödelheim war geschickt und wirksam durch eine niedrige Terrassenmauer aus Ziegelsteinen Gliederung und Höhenunterschied hineingebracht worden. Der kleinere hochgelegene hintere Teil bildete den Standort für ein hübsches Gartenhaus mit rotem Ziegeldach und rebenumrankter Pergola. Durch schmale Zwischenräume davon getrennt, waren beiderseits kurze Laubengänge angeordnet, die so wie sie dastanden, die Wirkung des Häuschens freilich etwas beeinträchtigten. Sie hätten meines Erachtens quergestellt und bis an die rückwärtige Grenze des Gartens zurückgeschoben werden müssen, um die fehlende Verbindung zwischen dem Häuschen und den als Einfriedigung an beiden Längsseiten des Gartens angeordneten Spalierwänden zu bilden. Die Wirkung der ganzen Anlage wäre dadurch noch wesentlich verbessert worden.

Blick in den Hauptweg zwischen den Gärten.
Von der Nassauischen Landes-Obst- und Gartenbau-Ausstellung zu Frankfurt a. M.

Im übrigen war die Lösung der Aufgabe in diesem Garten wohl am besten gelungen, wie auch durch Zuerkennung des ersten Preises seitens der Jury anerkannt wurde. Insbesondere war durch eine große ungeteilte Rasenfläche, die nur mit einer hübschen Plastik besetzt war, Ruhe und Übersichtlichkeit in das Ganze gebracht.*) Und dieser ruhige Ton wurde noch verstärkt durch die einfachen Linien der zu beiden Seiten des Rasenstückes angeordneten Kieswege und der sie einfassenden Rabatten, die zur Anpflanzung von Blumenschmuck — roten Geranien —, Zwergobsbäumen, Stachel- und Johannesbeer-Kronenbäumchen u. dgl. benutzt waren. Der Garten war in angemessener Verteilung mit Sitzmöbeln in guter Form ausgestattet und mit einer dem Zwecke gut angepaßten Einfriedigung gegen den Zugangsweg abgeschlossen.

Das Gartenhaus in dem Garten von R. Waldecker, Frankfurt a. M., hätte ein leichteres Dach haben dürfen; es wirkte etwas schwer auf dem luftigen Unterbau.

*) Das halbkreisförmige Blumenbeet vor dem Mäuerchen im Grundriß Seite 210 war nicht ausgeführt worden.

Wenn man hiervon, sowie von den im Grundriß besonders auffallenden überflüssigen Ecken in der Wegeanordnung im mittleren Gartenteil absah, konnte man auch mit dieser Hausgartenlösung zufrieden sein. An Stelle des mittleren Blumenbeetes war ein Brunnen geplant, der leider nicht zur Ausführung kam. Mehr als bei den anderen Gärten war es hier gelungen, den Blumenschmuck, die auf einen gewissen Nutzeffekt berechnete Obstpflanzung und die sonstigen Bestandteile der Bepflanzung miteinander zu verweben und dadurch wiederum dem Garten einen gewissen einheitlichen Zug zu geben. Der Blumenschmuck war sehr gut der Jahreszeit entsprechend abgestimmt (Eriken, Chrysanthemen, Dahlien und Herbstastern) und mit passend gewählten Laubgehölzen von guter Herbstfärbung in Einklang gebracht worden.

Endlich sei der Garten von Ph. Rühl, Frankfurt a. M. noch erwähnt, der, wie sein Grundriß zeigt, in herkömmlicher Form gehalten, sich durch seine exakte technische Ausführung dem Rahmen der ganzen Veranstaltung passend einfügte.

Den einzelnen Gärtchen kam es sehr zu statten, daß man es verstanden hatte, mit allerlei Mitteln jeden von seinem Nachbarn und von der ganzen Umgebung soweit abzusondern, daß die beabsichtigte Stimmung nicht durch das Hineinspielen von äußeren Störungen beeinträchtigt wurde. Man weiß wie schwer das auf Ausstellungen in der Regel ist. Glücklicherweise standen Efeuwände und Lorbeerbäume, Fichten und Kiefern und anderes ausreichend zur Verfügung, um den Gärtchen allseitig den wünschenswerten Abschluß zu verschaffen. Das hatte dann noch ungesucht zur Folge, daß hübsche Perspektiven in den Gängen zwischen den Gärten entstanden, die in ihrer Wirkung durch passend angeordneten plastischen Schmuck gesteigert wurden. Die Plastiken entstammten der großherzoglichen keramischen Manufaktur in Darmstadt. Es ist sehr erfreulich, und deshalb erwähnen wir es hauptsächlich,

welch wirklich künstlerischer Gartenschmuck uns durch dieses und ähnliche Institute für verhältnismäßig wenig Geld heutzutage zur Verfügung gestellt wird. Wenn es auch langsam geht — aber die Besserung und der Fortschritt läßt sich auch im Hausgarten bei solchen Gelegenheiten feststellen. H.

Literaturnachweis für Gartenkunst und Gartentechnik.

Bearbeitet von **F. Zahn**, Steglitz.

(Fortsetzung).

Nachträge zu: Straßenbäume.

Heute lasse ich die in Heft 12 des vorigen Jahrganges in Aussicht gestellten Nachträge, die im Verlaufe der Arbeit noch gesammelt sind, folgen. Betreffs der den einzelnen Abteilungen vorangestellten Bezeichnungen verweise ich auf die im Jahrg. XI. Seite 76 angegebene Disposition.

A.

Der Städtebau. Jahrg. I. Heft 3. Tafel 19—20. Erweiterungsplan der Stadt Kastel. Pützer-Darmstadt. Einseitige Baumpflanzungen, hainartige Anordnungen.

Der Städtebau. Jahrg. III. Heft 3. Seite 39. Villenkolonie Buchschlag. Pützer-Darmstadt. Der auf Taf. 19 beigegebene Plan zeigt eine einseitig angeordnete Baumpflanzung, sowie Einzelbäume und regelmäßige Hainpflanzungen.

Der Städtebau. Jahrg. V. Heft 2. Seite 27. Die Straße am Sande in Lüneburg mit Tafel 14 zeigt, wie durch Baumpflanzung an unrechter Stelle ein Städtebild vollständig zerstört werden kann, beweist, daß Baumpflanzungen auch das Gegenteil der beabsichtigten Verschönerung bewirken können.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 6. Seite 75. Reiserinnerungen. Arth. Glogau Hannover. In drei Abschnitten, unterstützt durch 2 Abbildungen im Text und durch 4 Tafeln mit 16 Abbildungen eigener Aufnahme, werden behandelt: Malerische Baumpflanzungen im Städtebild; allgemeine Straßenpflanzungen und Einzelbäume im Straßenbilde. In Heft 7 folgt die Fortsetzung.

Die Gartenkunst. Jahrg. XII. Heft 26. Seite 304. Eine seltene Straßenpflanzung. Stehr-Altona. Die beigegebenen 3 Abbildungen zeigen einen mit alten Bäumen bestandenen Promenadenweg an der Flottbeckerchaussee, auf dem die Bäume, in ungleichmäßigen Abständen, in nicht parallelen Linien, teils sogar zu Gruppen vereinigt stehen. Entstanden ist diese malerische Straßenpflanzung gelegentlich des Ankaufs eines Parkstreifens zur Straßenverbreiterung, bei der die vorhandenen Bäume erhalten wurden.

Zeitschrift für Gartenbau und Gartenkunst. Jahrg. 1897. Heft 49. Seite 295. Über die Umgestaltung der Straße „Unter den Linden" zu Berlin. Besprechung der Entwürfe von Geh. Baurat Dr. Hobrecht. Straßenbild in Heft 51, Seite 307.

Der Städtebau. Jahrg. VI. Heft 5. Seite 67. Gesetz betr. den Schutz von Baudenkmälern und Straßen- und Landschaftsbildern in Barmen. § 2. Absatz 2 besagt: Auch kann die Baupolizeibehörde die Beseitigung einzelner Bäume untersagen, wenn dadurch ein hervorragendes Landschaftsbild gröblich beeinträchtigt werden würde, ohne daß die Beseitigung aus öffentlichem oder überwiegendem Privatinteresse erforderlich ist.

B 1.

Die Gartenkunst. Jahrg. I. Heft 3. Seite 52. Ein Beitrag zu dem Thema: „Allgemeine Regeln zur Bepflanzung von Straßen." Weiß-Berlin. Das von Stadtbaurat Genzmer herausgegebene Buch über Städtische Straßen wird der Abhandlung zugrunde gelegt und auf eine Anzahl Unrichtigkeiten betr. Abstand, Sortenwahl usw. hingewiesen, sodann werden Vorschläge angeschlossen über die Einteilung der Straßen nach Breite und Bauart, um hiernach die Wahl der Bäume vornehmen zu können.

Die Gartenkunst. Jahrg. I. Heft 4. Seite 66. Plauderei über Allee- und Promenadenbäume. Olbrich-Zürich. Im Anschluß an eine allgemeine Betrachtung über Straßenbäume werden einige selten für Straßen und Promenaden Verwendung findende Baumarten genannt und ihre Eigenschaften besprochen.

Die Gartenkunst. Jahrg. I. Heft 12. Seite 210. Alleebäume oder Straßenbäume? Heicke-Aachen. Zu der in Heft 6, Seite 115 von Grube-Aachen gegebenen Liste aller Bäume, die zur Bepflanzung von Straßen geeignet sind, werden teils Ergänzungen, teils andere Vorschläge gemacht; als besonders beachtenswert die in 13 Sätzen ausgesprochenen Eigenschaften, die ein Normalstraßenbaum besitzen muß, angeführt. Eine in 4 Klassen eingeteilte Liste von Bäumen, welche auf Grund praktischer Erfahrungen diesen Forderungen am besten entsprechen, bildet den Schluß.

Die Gartenwelt. Jahrg. VII. Heft 49. Seite 583. Park-, Zier- und Alleebäume, die ohne Schnitt eine schöne kugelförmige Krone bilden. Paul Juraß-Baumschulenweg. Es seien nur die für Straßenpflanzungen als geeignet bezeichneten herausgegriffen: Acer plat. globosum Nichols., Aesculus Hipp. umbraculifera Hrt., Fraxinus excelsior globosa Deegen, Prunus Mahalleb globosa hort., Robinia Pseudacacia Bessoniana Hrt., Umus camp. umbraculifera Späth.

(Fortsetzung folgt.)

Verschiedene Mitteilungen.

Wettbewerb Rüdesheimerplatz Wilmersdorf. Die Terraingesellschaft Berlin-Südwesten schreibt zur Erlangung von Entwürfen für die gartenkünstlerische Ausgestaltung des Rüdesheimer Platzes, der in dem an Steglitz und Friedenau angrenzenden Teile von Wilmersdorf vorgesehen ist, einen Wettbewerb aus, dessen Frist bis zum 15. Januar 1911 läuft. An Preisen sind ausgesetzt je ein erster, zweiter und dritter Preis in Höhe von 3000, 2000 und 1000 Mark. Weitere Entwürfe können für je 500 Mark angekauft werden. Im elfgliederigen Preisgericht befinden sich u. a. Geh. Oberbaurat Stübben, Stadtbaurat Herning, Geh. Oberbaurat Launer, Prof. L. Pietsch und die Gartendirektoren Brodersen und Freudemann. Die Verbindung der Gartenanlagen der gegen 0,95 Hektar großen Platzfläche, die zwischen den umgebenden Straßen 57 und 167 m mißt, mit Skulpturen und Architekturanlagen, Wasserkünsten u. dgl. wird gewünscht. Gefordert wird ein Lageplan der geplanten Anlagen in 1:250, nebst den erforderlichen Schnitt- und Einzelzeichnungen. Die Unterlagen sind kostenlos bei der Direktion der Gesellschaft, Charlottenstraße 60, erhältlich.

Die Gartenkunstklasse an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule. Auf der Görlitzer Versammlung der D. G. f. G. hat ein ehemaliger Schüler der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule, Herr Arnold, über diese Anstalt gesprochen. Seine Rede ist, wie die „Mitteilungen der Vereinigung ehemaliger Proskauer" beweisen, geeignet gewesen, eine ungünstige Meinung über den Unterricht in der Gartenkunst an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule zu verbreiten. Dieser Meinung muß widersprochen werden, zumal da irrtümlich angenommen wird, daß Herr Arnold die Ansicht der meisten Düsseldorfer Gartenarchitekten vertreten habe. Es handelt sich doch bei der Gartenkunstklasse an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule um eine lang vermißte Einrichtung, welche unserem Berufe ungeahnten Nutzen bringen kann.

Es scheint gar nicht allgemein bekannt zu sein, daß hier neben großzügiger architektonischer Raumaufteilung und neben

vielem anderen auch das Entwerfen von Gartenarchitekturen gelehrt wird. Dieses Gebiet kann z. B. auf den Gärtnerlehranstalten höchstens gestreift, keinesfalls jedoch mit der nötigen Gründlichkeit behandelt werden. Und es ist doch eigentlich selbstverständlich, daß der Garten und die zugehörigen Gartenarchitekturen einheitlich entworfen werden müssen?

Wenn ferner behauptet wird, die Hoffnung auf Befruchtung durch die Schwesterkünste habe sich nicht erfüllt, so muß ich, da ich selbst die Kunstgewerbeschule besuchte, erklären, daß das ständige Beobachten dessen, was in einem so vielseitigen Kunstinstitute geschaffen wird, ungemein bildend und anregend wirkt, ganz abgesehen von dem Nutzen der kunstgeschichtlichen Vorträge und der reichhaltigen Bibliothek, die zur Verfügung steht. Es wird hier das angestrebt, was Lichtwark in seinen „Park- und Gartenstudien" S. 59 fordert: „Im engsten Zusammenhange mit dem Maler, Bildhauer und Baumeister müßte auch der Gartenkünstler erzogen werden. Den Gärtnerschulen mag man alles Wissenschaftliche und alles Technische lassen." Ich weiß als ehemaliger Wildparker und in Dahlem geprüfter Obergärtner sehr wohl, was auch in Dahlem auf künstlerischem Gebiete gelehrt wird. Für ausgeschlossen halte ich es jedoch, daß für den Erfolg eines zwei- oder dreisemestrigen Besuches eines großen Kunstinstitutes, wie es die hiesige Anstalt ist, ein Ersatz durch Erweiterung des Dahlemer Lehrplanes erreicht werden kann.

Der kanadische Hartriegel, Cornus canadensis L.

Merkwürdigerweise wird es von manchem als unwürdig empfunden, daß sich der Gartenkünstler Kenntnisse in „fremden Häusern hole." Warum eigentlich? Auch mancher ehemalige Hochschüler kommt zu seiner weiteren Ausbildung an die Düsseldorfer Kunstgewerbeschule, und der Forstakademiker holt sich seine juristische Bildung nicht auf der Forstakademie, sondern auf Universitäten.

Ich möchte nicht das so oft behandelte Thema der Ausbildung des Gartenkünstlers wieder aufrollen, sondern nur Verwahrung gegen den die auf Gartenkunstklasse an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule gerichteten Angriff einlegen. Wir können da viele Kenntnisse erwerben, die uns sehr fehlen und die wir sonst nirgends uns aneignen können. W. Ehrlich.

Cornus canadensis, L. Nordamerika ist die Heimat der schönsten Hartriegelarten, unter denen der prächtige Cornus florida in den Gärten und Parkanlagen der alten und neuen Welt stetig zunehmende Verwendung findet. Meine Bekanntschaft mit dem krautartigen kanadischen Hartriegel ist erst neuerem Datums. Sie sollte auf dem heimatlichen Boden dieser Art zustande kommen. Wenige Monate nach meiner Ankunft auf der Insel Mount Desert kam ein Newyorker Herr in unsere Baumschulen und erkundigte sich nach dem Tausendpreise dieser Pflanze. Da ich diesen Cornus in unsern Beständen nicht hatte, ja ihn überhaupt damals noch nicht näher kannte, lud mich erwähnter Herr zu einem Waldspaziergange ein, bei dem sich reichlich Gelegenheit bot ihn am natürlichen Standorte kennen zu lernen. Als das Geschäft für Lieferung von 20000 Pflanzen zustande gekommen war, stellte es sich heraus, daß mein Auftraggeber der Inhaber einer Bankfirma in der Newyorker Wallstreet war. Ihn hatte die eigenartig anmutige Form dieser Pflanze bewogen, es mit ihrer Akklimatisation auf seinem Landsitze in Long Island zu versuchen. Ich erwähne diesen Zwischenfall hier nur, um zu zeigen, daß auch in jenen Kreisen, denen man in Europa die übergroße Vorliebe für den Dollar vorwirft, bisweilen ein durchaus empfängliches Auge für einfache Formenschönheit in freier Natur vorkommen kann. Dieser einfachen Schönheit der Linien in Blatt und Blüte unseres einheimischen Hartriegels, die sich sehr wohl als Motiv für die plastische und malerische Friesornamentik verwenden lassen dürfte, habe auch ich mich seither nicht entziehen können.

Für den Landschaftsgärtner ist Cornus canadensis eine interessante Pflanzenart. Er ist meines Erachtens nicht für den architektonischen Garten geschaffen; noch weniger gehört er auf das Staudenbeet des landschaftlichen Parkes. Zur Ansiedelung innerhalb von Baum- und Gehölzlichtungen und noch mehr in halbschattigen Partien und an den Wegen des natürlichen Waldparks ist er jedoch unbestreitbar von nicht zu unterschätzendem Wert. Dort bezaubern seine weißen Blüten über quirlständigen Blattrosetten im Mai das lenzfrohe Auge. Dort ist der Ort, an dem vom Juli bis in den Spätherbst hinein seine korallenroten Beerenbündel erglänzen sollten. Man kann mit unserem Hartriegel nicht die Farbeneffekte hervorrufen, die heute hie und da durch Crocus und Narzissen in Waldlichtungen erzielt werden. Er ist von der mehr bescheidenen Art der Anemone sylvestris, Hepatica triloba und der wildwachsenden Convallaria. Er dürfte sich aber dafür wie diese im deutschen Waldpark als dauernd bodenständig erweisen.

Ich finde unsern Cornus canadensis hier vereinzelt im Schatten der Nadelwaldungen und häufiger, wie auf unserer Abbildung, in dichter Geselligkeit am Gehölzrande, oder in offener freier Waldlichtung Er gedeiht in ziemlich trockenen hochgelegenen Lagen und fühlt sich anscheinend nicht minder wohl in der feuchten Niederung. Mit Vorliebe suchen seine rankenden Wurzeln die sand- und steindurchsetzten Schichten der Haide- und Lauberde des Waldes auf.

Der nordamerikanische Hartriegel ist Botanikern bereits seit nahezu zwei Jahrhunderten bekannt. Ob er in europäischen Parkanlagen oder Felsengärten zur Verwendung gekommen, entzieht sich heute meiner Beobachtung. Ich bin der Ansicht, daß er es verdient. Aus diesem Grunde wollte ich die Aufmerksamkeit meiner deutschen Fachgenossen auf ihn hinlenken. Richard Rothe.

Für die Redaktion verantwortlich: Stadt-Gartendirektor Heicke, Frankfurt a. M. Selbstverlag der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst.
Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

Bericht

über die

Verhandlungen der 23. Hauptversammlung

der

Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst

vom

23.—26. Juli 1910 in Görlitz,

erstattet vom Vorstand.

Nebst den Vorträgen der Herren R. Hoemann-Düsseldorf über: Die Aufgaben der Verschönerungsvereine und A. Sehnizlein-München über: Die Lösung der Zweckfrage bei Anlage von Privatgärten.

I. Öffentliche Sitzung.

Sonntag, den 24. Juli vormittags.

Der Vorsitzende Gartendirektor **Encke-Köln** eröffnet die Sitzung 10 Uhr 20 Minuten.

Vorsitzender: Ich eröffne die 23. Hauptversammlung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und heiße Sie alle, die Sie zu der Tagung erschienen sind, herzlich willkommen. Es ist mir eine angenehme Pflicht, die Vertreter der Stadt Görlitz, Herrn Oberbürgermeister Snay, Herrn Stadtverordnetenvorsteher Justizrat Roth und Herrn Stadtältesten Prinke zu begrüßen. Ich begrüße ferner die zahlreichen Vertreter deutscher Städte, die hier, zum Teil als unsere Mitglieder, zum Teil auf unsere Einladung hin erschienen sind. Ebenso begrüße ich die Herren Vertreter der Vereine. Eine besondere Freude ist es mir, drei Ehrenmitglieder unserer Gesellschaft, Herrn Parkdirektor Bleyer-Branitz, Herrn Gartendirektor Hampel-Leipzig und Herrn Gartendirektor Bertram-Dresden, hier zu begrüßen. Auch die Vertreter der Presse sowie Sie alle, meine Herrn Mitglieder, die Sie hierher gekommen sind, um gemeinsam mit uns zu beraten und zu arbeiten, heiße ich willkommen.

Oberbürgermeister **Snay-Görlitz**: Im Namen der städtischen Behörden heiße ich die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst mit ihrem Vorstand, ihren Mitgliedern und Gästen herzlichst willkommen bei uns. Ich danke Ihnen, daß Sie den Ort Ihrer Hauptversammlung hierher nach Görlitz, der Metropole der Oberlausitz, verlegt haben, und daß Sie aus allen Teilen Deutschlands so zahlreich bei uns erschienen sind. Görlitz nennt man die Gartenstadt, und wir Görlitzer sind stolz auf unsern Park, unsere Promenaden und Anlagen mit ihrem gärtnerischen Schmuck, und wir freuen uns, dieselben Ihren sachkundigen Augen zeigen zu können. Wir hoffen, daß sie die Prüfung gut bestehen, daß sie Ihren Beifall finden, daß Sie manches Schöne, Anregende und Anerkennenswerte in unseren städtischen Anlagen finden, daß Sie aber auch bei Besichtigung der Privatgärten hier den Eindruck gewinnen, daß die Bürger von Görlitz Sinn und Verständnis für Gartenkunst und gärtnerische Schönheiten haben, und daß sie auch kein Opfer scheuen, sie zu schaffen. Wir nehmen regen Anteil an den Bestrebungen und Interessen Ihrer Gesellschaft und erhoffen uns von Ihrer Tagung Förderung und Gewinn. Ich wünsche Ihnen von ganzem Herzen einen guten Verlauf und reichen Erfolg für Ihre Verhandlungen und nach denselben, nach getaner Arbeit Erholung und Vergnügen. Ich würde mich freuen, wenn es Ihnen bei uns recht gut gefiele und wenn Sie sich bei uns wohl fühlten. Vom Wettergotte unserer Landeskrone, der diese Gegend beherrscht, wollen wir hoffen, daß er die dunklen Wolken zerstreut und Ihnen glänzenden Sonnenschein schickt, damit Sie die schöne Natur mit vollen Zügen genießen können, sich recht wohl bei uns fühlen und Görlitz ein recht gutes Andenken bewahren. (Beifall.)

Vorsitzender: Herr Oberbürgermeister, ich danke Ihnen, im Namen der Gesellschaft verbindlichst für die freundlichen Worte, die Sie an uns gerichtet haben, und verbinde damit den Dank für die freundliche Einladung, hier in Görlitz unsere Tagung abzuhalten. Meine Herren, die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst hält satzungsgemäß alljährlich im Sommer eine Hauptversammlung ab. Der Tagungsort dieser Versammlungen wechselt. Vom Norden zum Süden, vom Osten zum Westen unseres Vaterlandes werden Städte als Tagungsorte ausgewählt, jedesmal auf der Versammlung, die das Jahr vorher stattgefunden hat. Dieser Wechsel in dem Tagungsort wird deshalb vorgenommen, damit wir Gelegenheit haben, die gartenkünstlerischen Werke in den verschiedenen Gegenden Deutschlands kennen zu lernen, andererseits aber auch, um denjenigen Mitgliedern, die nicht allzuviel Zeit und Geld zum Besuche einer Hauptversammlung opfern wollen, Gelegenheit zu geben, öfters einer solchen anwohnen zu können. Allerdings wird diese Regel manchmal durchbrochen. Wir haben öfters hintereinander in Süddeutschland und im Westen unseres Vaterlandes getagt. Da waren es jene mit Kunstausstellungen verbundenen großen Gartenbauausstellungen, welche uns dazu veranlaßten. Das war jene Zeit, in welcher andere Künstler ihr Urteil und ihre Ansichten über den Garten, zumal den Hausgarten aussprachen. Da galt es, zu sehen, was geboten wurde, und Stellung dazu zu nehmen.

Im vorigen Jahre haben wir wiederum die Regel durchbrochen. Trotzdem wir das Jahr vorher im Norden des Vaterlandes, in Potsdam getagt hatten, gingen wir nach Hamburg in der Absicht, an die Hauptversammlung die Studienreise nach England anzufügen, was sich am besten von einer Küstenstadt aus erledigen ließ.

In diesem Jahre sind wir auf die Einladung der Stadt Görlitz hierhergekommen. Und wir sind gerne hierher gekommen nach Görlitz, wo uns die schlesische Eigenart mit ihrer Liebenswürdigkeit, ihrer Gastfreundschaft und ihrer Gemütlichkeit anzog, nach Görlitz, das von einem Kranze schöner alter Gartenanlagen umflochten ist, die sich durch ihre gute Unterhaltung und ihre mit feinem Takte ausgeführte Pflege angenehm bemerkbar machen, nach Görlitz, welches an der Schwelle des mit reichen, gartenkünstlerisch interessanten Herrensitzen ausgestatteten Schlesierlandes liegt, dessen herrlichste wir im Anschluß an unsere Beratungen zu besuchen beabsichtigen, nach Görlitz, das für den Westen das Tor zu dem schönsten deutschen Mittelgebirge, dem Riesengebirge, genannt werden könnte, welches ebenfalls nach unserer Tagung von manchem besucht werden wird. Meine Herren, wir sind aber nicht nur zum Schauen hierher gekommen, sondern auch um zu beraten und zu arbeiten. Und wenn ich eine Übersicht des Arbeitsprogramms geben möchte, welches die Aufgaben unserer Gesellschaft darstellt, so brauche ich nur auf das Programm und die Tagesordnung unserer diesjährigen Hauptversammlung zu verweisen. Da ist zunächst der heutige Vortrag und die sich daran anschließende Besprechung zu nennen: „die Aufgaben der Verschönerungsvereine". Der Vortrag soll die Gartenkunst im öffentlichen Interesse, die Gartenkunst, wie sie von Städten und Verbänden gepflegt werden muß, die Gartenkunst in der breiten Öffentlichkeit behandeln. Da werden Gebiete berührt werden, die heute in dem hellsten Licht des Tagesinteresses stehen. Ich brauche nur als Stichworte die Worte: „Heimatschutz, Landschaftspflege" zu nennen. Der Vortrag des morgigen Tages wird sich umgekehrt mit dem Privatgarten, dem Garten beim Haus befassen. Er wird also ein Gebiet berühren, welches gerade in den letzten Jahren ebenfalls allgemeines Interesse gefunden hat, das Gebiet der Wohnkunst im weitesten Sinne. Und wenn ich da Stichworte nennen darf, die gleichzeitig unsere Bestrebungen charakterisieren sollen, so könnte man sagen: Kampf gegen Talmi, gegen Mehr-sein-wollen, als man ist, gegen die Kulisse, die uns etwas Falsches vorspiegelt, und Kampf für Einfachheit, Wahrhaftigkeit auch in der Kunst, im Kunstgewerbe und den Gebieten des täglichen Lebens.

Wenn ich nun weiterhinein einen Blick auf unsere Tagesordnung werfe, so steht auf derselben der Ausbau unserer Zeitschrift. Meine Herren, die Zeitschrift verkörpert in sich das Bestreben der Gesellschaft, unsere Ideen in weitere Kreise, als es unsere Fachkreise sind, in die der Gartenbesitzer und Gartenliebhaber hineinzutragen, und der Ausbau der Zeitschrift, wie er jetzt angestrebt wird, soll sich gerade darauf erstrecken, unseren Liebhabern mehr zu bieten, als es in den letzten Jahren der Fall war, wo die Zeitschrift mehr die Aufgabe gehabt hat, die Streitfragen des Tages zu behandeln und prinzipielle Fragen zu klären.

Es steht ferner die Ausbildung des jungen Gartenkünstlers auf unserer Tagesordnung. Ein viel gebrauchtes, aber doch wahres Wort ist, daß der Jugend die Zukunft gehört, und so arbeiten wir gewiß richtig, wenn wir dafür sorgen, daß unser Nachwuchs eine möglichst gute Ausbildung erhält, und wenn wir bei den Stätten, an welchen die jungen Gartenkünstler ihre Ausbildung suchen, im Sinne der vorhin skizzierten Bestrebungen, unseren Einfluß zur Geltung bringen wollen.

Es stehen ferner Punkte auf der Tagesordnung, welche die Auswahl unseres gartenkünstlerischen Materials, des Pflanzenmaterials, betreffen. Die Pflanzen sind unsere Baumaterialien, und im wirtschaftlichen wie im ästhetischen Interesse liegt es, daß Konsumenten und Produzenten dieses Materials in gegenseitigem Einvernehmen wirken; daß dasjenige, was uns zur Verwendung geeignet erscheint, von dem Produzenten herangezogen wird, und umgekehrt, daß das, was die Baumschulenbesitzer und die sonstigen Produzenten ziehen, auch wirklich verbraucht werden kann. Das ist ebensowohl eine wirtschaftliche wie ästhetische Frage; denn durch ein richtiges Zusammenarbeiten werden Materialansammlungen stattfinden, die es ermöglichen, fertigere Gärten zu schaffen, als es bisher der Fall war.

Meine Herren, Sie haben gesehen, daß auch wirtschaftliche Fragen unsere Gesellschaft beschäftigen. Aber die Fragen rein geistigen Gebietes, die ästhetischen Fragen, die Fragen der Kunst sind für uns die wichtigsten. Unsere Gesellschaft will in der Arbeit, die sie leistet, ein Glied sein in der Kette der Bestrebungen, welche bezwecken, daß das deutsche Volk über dem wirtschaftlichen Aufschwung seine idealen Güter nicht vernachlässigt. Und wenn unsere Tagung und Arbeit hierzu mithilft, so können wir mit Befriedigung auf dieselbe zurückblicken. (Lebhafter Beifall.)

Ich möchte nun Herrn Hoemann bitten, seinen Vortrag zu erstatten.

Gartenarchitekt **Hoemann-Düsseldorf** spricht über:

Zweck und Ziele der Verschönerungsvereine.

Verschönerungsvereine finden wir überall in deutschen Landen. Überall in deutschen Gauen arbeiten und wirken diese Vereine. Überall in Stadt und Land ist ihr Einfluß zu erkennen. Überall haben diese Vereine den redlichen Wunsch und die beste Absicht, die Heimat zu verschönen. Überall werden Mittel für diesen guten Zweck hergegeben, die in ihrer Gesamtheit sicher ein grosses Kapital darstellen.

Aber nicht überall sind die Taten und Werke der Verschönerungs-Vereine derart, dass man sie mit Fug und Recht als schön ansprechen kann, oft sind sie sogar das Gegenteil von schön.

Woran liegt das? Wie kommt es, dass wir gerade von Verschönerungs-Vereinen so viel Unschönes, oft geradezu Abstoßendes sehen? Woran liegt es, dass in Künstlerkreisen die Verschönerungsvereine oft in Verschandelungsvereine umgetauft wurden? Wenn jemand verschönen will, so muss er vor allem doch einmal wissen, oder richter gesagt, fühlen, was ist schön? was ist häßlich? und was könnte in Wirklichkeit schöner sein als vorhandenes? Nur wenn diese Vorbedingung erfüllt wird, wenn man weiß, bestimmt und sicher weiß, resp. fühlt, was schön ist, was schön ist in gutem edlen Sinne, erst dann, aber auch nur dann kann man verschönern wollen.

Wird diese unerläßliche Vorbedingung überall von den Vereinen oder doch wenigstens von den verantwortlichen Leitern dieser Vereine erfüllt?

Ich glaube diese Frage verneinen zu müssen.

Es ist dies um so betrüblicher, wenn man sich erinnert, welch weitgehenden Einfluß all diese Vereine in ihrer Gesamtheit auf die äußere Gestaltungsform und Erscheinungsart der uns umgebenden Umwelt haben. Woran liegt das? Was ist die eigentliche Ursache?

Es liegt nach meiner Auffassung letzten Grundes daran, daß wir in unserem Vaterlande heute keine gemeinsame Welt- und Lebensauffassung haben, daß wir Deutschen heute in den wesentlichen Fragen der Zeit noch so verschiedenartiger Meinung und Auffassung sind, und doch lehrt die Geschichte aller Völker und Zeiten, daß nur in den Epochen eine hohe Kultur entstand und die Kunst ihre kostbarsten Blüten zeitigte, in welchen eine gemeinsame Lebensauffassung vorhanden war. Erst dann, wenn unser Volk wieder eine gemeinsame, gesunde Lebensauffasssung als Gemeingut besitzt, erst dann erhalten wir wieder einen einheitlichen, volkstümlichen Stil als Ausdruck unserer Zeit, erst dann auch werden die vielen Sünden der Verschönerungsvereine und anderer Vereine, die ähnliche Ziele verfolgen, aufhören.

Man sieht, die Ursachen liegen, wenigstens nach meiner Auffassung, tief, und sie lassen sich nicht von heute auf morgen beseitigen, dazu bedarf es langer, mühevoller, kultureller Arbeit, die heute nur wenige leisten, die mit der Zeit von recht vielen geleistet werden muß, bis eine gemeinsame Lebensauffassung und kulturelle Bildung allmählich wieder zum Allgemeingut unseres Volkes geworden ist. So lange das aber nicht der Fall ist, muss man sich bescheiden, auch bei den herrschenden Verhältnissen das Bestmögliche zu leisten. Hier soll der Versuch gemacht werden, Wege dazu zu zeigen.

Man hätte dazu ein Programm aufzustellen und sich klar darüber zu werden, welche Aufgaben und Ziele derartigen Vereinen wohl erwachsen.

Dann erst könnte man überlegen, in welcher Weise diese Aufgaben zu lösen sind, und auf welchen Wegen und mit welchen Hilfsmitteln man die gesteckten Ziele erreichen kann.

Zunächst müßte man von all diesen Vereinigungen fordern, daß sie sich und ihre Umwelt in der ernstesten Weise unterrichten und unterrichten lassen über den Begriff des Schönen überhaupt.

Was ist schön? Was ist gut? Was ist förderns wert? Was hinwiederum ist häßlich, zwecklos, leerer Tand? Was nur vorübergehend, was kulturlos oder gar kulturwidrig?

Hier fielen also die Aufgaben der Verschönerungsvereine zusammen mit denen guter Bildungsvereine, sie fielen zusammen mit wichtigen Aufgaben der Schule und des Elternhauses.

Es ist schließlich auch belanglos, wer diese notwendige Vorarbeit übernimmt, wenn sie oben nur gründlich geleistet wird. Sicher aber können Vereine einen derartigen Unterricht sehr wirksam unterstützen durch Veranstaltung geeigneter Lichtbildervorträge, durch Hinweis und Beschaffung geeigneter Lektüre und ähnliches. Am besten wirkt erfahrungsgemäß ein guter Anschauungsunterricht, der überall mitten in unserer Umwelt ausgeführt werden kann. Glücklicherweise ist noch nicht alles

Schöne um uns herum geschwunden, es ist für den, der offenen Auges und hellen Sinnes durch die Welt geht, noch überall zu finden. Zu finden ist es in erster Linie an den Menschen selbst, zu finden ist es an den Schöpfungen der Natur überall auf den heimatlichen Fluren, zu finden ist es auch in den Werken, die Menschenhand und Wille schuf, ehemals und auch noch jetzt. Man muß nur *suchen*, zuerst vielleicht unter Anleitung eines guten Führers, oder eines guten Buches, nachher allein. Es wird das Finden dem Sucher Freude machen, denn er findet gewiß.

Auf diese Weise wird dann langsam, zuerst beim einzelnen, nachher bei mehreren Klarheit entstehen können über den Begriff des wahrhaft Schönen, und erst die, welche darüber Klarheit gewonnen haben, dürfen langsam sich direkt betätigen

Das Interessanteste für den Menschen ist der Mensch, und der schöne Mensch, schön in körperlicher und geistiger Beziehung, ist das Vollendetste und Schönste, was die Erde hervorbringt. Der schönste Schmuck eines jeden Landes ist zweifelohne ein schöner, starker, körperlich und geistig gesunder Menschenschlag. Weil dem so ist, so ist die Erhaltung eines starken, gesunden, bodenständigen Menschenschlages das erste und das beste Mittel, die Schönheit eines Landes zu erhalten und zu mehren.

An der Lösung dieser Aufgaben haben sich Verschönerungs-Vereine bisheran nicht oder nur höchst selten beteiligt. Die körperliche und geistige Erziehung der Menschen liegt ja mit Fug und Recht in anderer Hand. Aber auch die Verschönerungs-Vereine können hier wertvolle *Hilfe* leisten durch erzieherische, volkstümliche Vorträge über das Schöne in Natur- und Kulturwerken, über die *Verpflichtung* des Einzelnen, dies Schöne für sich und die Allgemeinheit zu schützen, sie können die Körperpflege und Volksgesundheit unterstützen durch Anlage von Spielplätzen, Bädern, Waldspaziergängen etc. Sie können zur Erhaltung schöner Sitten, Bräuche und Trachten beitragen, sie können echte, rechte Heimatliebe fördern und stärken, ihre Bestrebungen fallen da zusammen mit den Bestrebungen für Heimatschutz.

Gerade auf diesen Punkt, auf die erzieherische Arbeit, ist der allergrößte Wert zu legen. Ein Beispiel: In einer großen westdeutschen Stadt, den Namen will ich nicht nennen, bietet die Natur hie und da noch in nächster Nähe der Stadt spärliche Reste der heimatlichen Naturschönheit. Ich meine nun diesmal nicht den Wald, der ja einigermaßen geschützt wird, ich denke an viele kleine Feldgehölze auf Ödländereien, die teilweise dem Walde vorgelagert sind. Es wachsen dort Saalweiden und Espen, wilder Schneeball und Schlehdorn, Spierstauden und gelbe Schwertlilien und noch manche andere schöne Pflanzen. Noch Jahrzehnte lang könnten diese Gehölze dastehen und wachsen, bis die Stadt allmählich näher rückt. Aber in wahrhaft vandalischer Weise wird diese schlichte Naturschönheit in jedem Jahre mißhandelt. Wenn es Frühling wird und die ersten Weidekätzchen erblühen, wenn die warme Märzsonne zum ersten Mal die Menschen in grösserer Menge herauslockt aus dem öden Häusermeer der Großstadt, wenn sie zum Walde wandern am Sonntag Nachmittag, dann führt der Weg vorbei an diesen Gehölzen, wo soeben die Weidenkätzchen sich öffnen. Wie wild stürzt Alt und Jung auf diese ersten Frühlingskinder, sie werden abgerissen mit Stumpf und Stiel, bis auf die letzte Blüte. Mit langen Rindenfetzen an dem abgebrochenen Geäst stehen die verstümmelten Sträucher dann da, eine stumme Anklage gegen das vandalische Stadtvolk. Es hat gar nicht die wahre Schönheit des von Bienen und Schmetterlingen umflogenen Weidenstrauchs erkannt, nie gelauscht, welch reges Frühlingsleben um die blühende Weide summt und schwirrt und surrt, welch lebendige Kleintierwelt dort gedeckten Tisch findet nach langem Winterschlaf.

Sicherlich habe ich nichts dagegen, wenn man weit ab von der Stadt sich einige Ruten Weidenkätzchen schneidet, nicht abreißt, und einen Strauß Primeln pflückt, um Großmütterchen zu hause zu erfreuen, aber man nehme es dort, wo die Natur es so reichlich bietet, daß man das Genommene nirgends vermißt. Aber dort in der Nähe der Stadt, da sollten Strauch und Blumen geschützt sein, auch wenn sie *kein Naturdenkmal* sind. Dort in der Nähe der Stadt sollen recht viele sich an der schlichten Naturschönheit erfreuen, es ist so notwendig und nützlich! Die blühenden Weiden gehören *allen* Stadtbewohnern und nicht dem Einzelnen. Alle haben das Recht, sich daran zu erfreuen, aber alle haben auch die *Pflicht*, diese Frühlingskinder im Interesse der Allgemeinheit zu schützen.

Hier könnte man die Beispiele mehren, könnte erzählen von dem kornblumenbestandenen Roggenacker, der blumigen Wiese und so fort. Da gibts Arbeit für die V. V., da sollten sie auf dem Posten sein, schützend und erziehend, und nicht ruhen und rasten, bis auch die große Menge so denkt und handelt, wie es im Interesse eines solchen Naturschutzes notwendig ist. Das ist weit verdienstvoller, wie seltene Bäume pflanzen, mäßige Gartenanlagen ausführen, schlechte Denkmäler bauen, unnötige Pavillons und Aussichtstürme zu errichten, künstliche Waldseen mit Brücken und Inseln herstellen. *Jedermann* muß für solche Ideen gewonnen werden, *jeder Mann* muß selbsttätig Schutz ausüben, jede Mutter müßte ihre Kinder so erziehen.

Und gleichwie die Pflanzenwelt zu schützen ist, so auch die heimische Tierwelt. Muß jeder Schmetterling gefangen, jeder Wurm zertreten, jede Blindschleiche und Ringelnatter getötet werden? Es könnte Sorge getragen werden, daß nicht jeder hohle Baum in dem Forst beseitigt wird, auf daß Specht und Meise, Hohltaube und Käuzchen, Klaiber und Star ihre natürlichen Wohnstätten im Walde finden. Selbst das Raubzeug, Fuchs, Marder, Iltis, Eule, Falk, Bussard und Reiher. sie dürfen nicht gänzlich ausgerottet werden, selbst wenn sie der Jagd hie und da Schaden zufügen, sie sind wichtig im Haushalt der Natur und ihr Aussterben würde unser heimisches Tierleben sehr verarmen und veröden lassen. Also eine der vornehmsten und wichtigsten Aufgaben der V. V. ist und bleibt die Erhaltung der charakteristischen heimatlichen Naturschönheiten, aber wohl gemerkt *ohne* Verschönerung.

Die nächste Aufgabe nach der erzieherischen wäre dann die Verschönerung des Landes oder richtiger gesagt die Erhaltung der Schönheit der heimatlichen Landschaft, also der natürlichen Schönheiten des Landes.

Auf diesem Gebiete ist ja nun bereits viel, und *gerne* will ich das rühmend anerkennen, geradezu Vorbildliches getan worden. In meiner engeren Heimat, im bergischen Lande und am Rheine haben sich manche Verschönerungsvereine durch ihre Tätigkeit ein dauerndes Verdienst um ihre engere Heimat und sogar darüber hinaus um ihr weites Vaterland erworben. So haben die Verschönerungsvereine der Bergstädte Elberfeld und Barmen aus freiwilligen Beiträgen der Bürgerschaft einen ganzen Kranz bereits vorhandener Wald- und Wiesenanlagen angekauft und zur allgemeinen Benutzung überwiesen. Ohne diesen Wald- und Wiesengürtel würden die gewerbefleißigen Industriestädte nüchtern und poesielos an den Ufern der schwarzen Wupper sich erstrecken; jetzt aber umsäumt frischer grünender Wald überall und für ewige Zeit das Weichbild der Städte und erstreckt grüne Seitenarme mitten hinein in das graue Häusermeer. Das ist eine Tat der Verschönerungsvereine, die nicht hoch genug bewertet werden kann, eine Tat, worin sich Bürgersinn und Heimatliebe ein dauerndes, ehrendes Denkmal gesetzt haben.

Ähnlich ist es mit dem Siebengebirgs-Verein, der aus einem sogenannten Verschönerungsverein hervorgegangen. Dieser Verein hat es sich zur Aufgabe gemacht, die landschaftlichen Schönheiten des Siebengebirges zu erhalten, diese Schönheiten, die durch die Ausbeutung seitens der dortigen Steinbruchbesitzer rettungslos verloren schienen. Der Verein hat diese Aufgabe geradezu mustergültig gelöst, überall sind die gefährdeten Stellen angekauft, der Wald aufgeforstet, bequeme Zugangswege überallhin geschaffen, und so wurde uns Rheinländern eine unserer teuersten, sagenumsponnenen Stätten erhalten, dem weiten Vaterlande aber ein großer Nationalpark geschaffen, der jährlich Tausenden und Abertausenden Erholung bietet.

Wo es sich um so grosse, wichtige Aufgaben handelt, da wird Dank unserer Heimatschutzbestrebungen auch heute schon durch Staat, Provinz und Gemeinde oder durch große einflußreiche Vereinigungen eingegriffen und gesorgt, aber die Sorge für das Kleine, anscheinend Unbedeutende, die ist noch längst nicht überall anzutreffen. Da bietet sich den Verschönerungsvereinen und den Heimatschutzvereinen (beide sollten eigentlich dauernd Hand in Hand gehen) noch ein weites, unabsehbares Feld zur Betätigung. Wenn es sich dabei um den Erwerb und die Erhaltung bestehender Naturschönheiten handelt, ist ja auch nicht leicht zu befürchten, dass grosse Fehltritte gemacht werden. Wie mancher schöne Baum, wie manche Baumgruppe, die eine Gegend charakteristisch zeichnet, wie mancher malerische Strauch, wie manches am Feldrain wuchernde Heckengehölz fällt achtlos der Axt zum Opfer, wenn gleich seine Erhaltung möglich gewesen wäre.

Erst neulich las man im Kunstwart, der so oft schon ähnlichen Bestrebungen Ausdruck gab, einen beachtenswerten Aufsatz von Avenarius „Busch und Baum an die Ufer“. Man sollte die charakteristischen Schönheiten einer Gegend nicht nur *gelegentlich genießen*, sondern die Verschönerungsvereine sollten sich vergewissern, ob Gefahr droht, auf daß sie beseitigt werde. Oft wird sich mit wenig Mitteln und geringer Mühe Heimatschönheit hier erhalten lassen, wenn man nur obacht gibt und Fürsorge trifft. Avenarius sagt am Schlusse seines Auf-

satzes: „Busch und Baum an die Ufer! Das besagt eine ganz bestimmte und höchst dankbare Aufgabe für alle, die hier mithelfen können. Keine nackten Böschungen ohne Not, haltet die Hände über Pappel und Ulme, Erle und Weide am Bach und Fluß, wie am See und Weiher, und wo sie weggehauen sind, da pflanzt sie wieder und heget sie. Geschieht alleine das im Vaterland, so wird schon hieraus mit der Zeit eine Fülle von Heimatschönheit entstehen."

Und wie an Fluß und Ufer, so gibt es überall derartige Schönheit zu erhalten. Die alte schützende Linde am Bauernhaus oder bei uns am Niederrhein der mächtige Nußbaum, der so eigenartig, heimlich sich mit dem niederrheinischen Gehöfte in die Landschaft einbaut, am Rain das Feldgehölz aus weißblühendem Schlehdorn, am Waldrande die Haselnußstaude und rotfrüchtige Ebereesche, am Hohlweg die dornige Brombeerhecke und das schönblühende Wildrosengebüsch, im Bruchwalde die malerische Espe und die mächtige Silberpappel, an der Taglöhnerhütte der alte prachtvolle Hollunderstrauch, der mit seinen großen Schirmblüten eine unermeßliche Fülle von Schönheit um die ärmliche Hütte breitet, all diese Naturschönheiten und noch viele, viele andere sind erhaltenswert. Wo sie so vereinzelt stehen und ihre heimatliche Schönheit entfalten, da wird ihrer oft so wenig geachtet. Unsere moderne Forstkultur und der immer intensiver werdende landwirtschaftliche Betrieb räumen mit diesen Schönheiten unbarmherzig auf, zuweilen zu ihrem eigenen Schaden. Denn auch nützlich, wenn auch indirekt nützlich kann solch Baum und Strauch sein, denn sie bieten Wohnung und Nahrung unseren gefiederten Sängern, sie bieten Honig den Bienen, sie schützen Rebhuhn und Fasan vor den Fängen des Raubvogels usw. Sie ist so selbstverständlich diese Forderung, sie ist so oft auch schon ausgesprochen worden, daß man sich fast schämt, es nochmals zu sagen, und doch lehrt die tägliche Beobachtung und Erfahrung, daß auf diesem Gebiete immer wieder gesündigt wird, und in den kleinen Orten am allermeisten.

Ich will ein Beispiel erzählen: Vor einigen Jahren kam ich in ein kleines Heidedorf an unserer Wasserkante, eine jetzt sehr bekannt gewordene Malerkolonie. Die Maler wußten, warum sie dorthin gegangen waren, wo auf Heide und Moor die Birke und vielleicht noch die Kiefer und der Eichbaum wachsen, rund um das Dorf mit seinen malerischen Gehöften und den mageren Getreidefeldern, wo über diesem charakteristischen Landschaftsbilde sich eine große, reine, staubfreie Luft breitet, meist Feuchtigkeit geschwängert und deshalb oft in so wunderbaren Farben erglühend. Die Maler erkannten diese ruhige, große Schönheit der Heidelandschaft und bannten sie in ihren Bildern, und diese Bilder trugen die Schönheit des Heidedörfchens weit hin in alle Welt, und der früher so einsame unbekannte Heideort wurde auf einmal berühmt und von Fremden überschwemmt, welche die Bilder der Schönheit nun im Original suchten. Und nun merkten auch die Bauern, wie schön ihr Land sei, da es die Städter ja immer wieder ihnen sagten und es auch gedruckt zu lesen stand. Und was taten die Bauern, als sie dies nun wußten oder zu wissen glaubten: sie gründeten schnell einen Verschönerungsverein.

Dieser Verschönerungsverein begann nun zu verschönern. Er schützte aber nicht so sehr heimatliche Schönheit, sondern er schändete sie und das trug sich so zu! An einer Wegekreuzung, wo zwei sandige Dorfwege in spitzem Winkel zusammenlaufen und mit einem schmalen Richtweg ein Wegedelta bilden, auf dem Heidekraut unter lichten Birken blühte, da wurde Heide und Ginster und Birke entfernt, und guter Boden wurde auf das schief liegende Dreieck gebracht, und dann wurde die kleine Fläche mit feiner, in der Stadt erstandener Tiergartenrasenmischung besät und aus einer nahen Baumschule eine Ceder, eine Blaufichte und eine Nordmannstanne gekauft und dort gepflanzt. Das Ganze wurde von einem schönen gestrichenen Gitter umgeben. Das alles, inmitten des kleinen Heidedörfchens, war die Tat des Verschönerungsvereins, und er war sehr stolz auf seine Tat, und die Maler konnten anscheinend sie nicht einmal hindern.

Wenn die Bauern so fortfahren mit der Verschönerung ihres Heidedörfchens, werden die Maler wohl wegziehen, dorthin wo nicht verschönert wird, und die geldbringenden Städter werden dann auch nicht mehr kommen, und Zedern und Nordmannstannen werden dann langsam sterben in den ihnen wesensfremden Verhältnissen, und die gütige Mutter Natur wird langsam wieder bessern, was irrende Menschenhand schuf. Leider wird's recht häufig so gemacht. Man glaubt das einfache Wiesentälchen verschönern zu müssen, und pflanzt Cypressen und Lebensbäume in den Wiesengrund und schützt sie obendrein mit einem häßlichen Drahtgitter, man schlägt ein heimatliches Feldgehölz weg und pflanzt einen Ziersträuch an dessen Stelle, man staut den kleinen lustigen Waldbach mit einem häßlichen geradlinigen Wall und erhält einen unschönen Tümpel, den man Waldsee nennt. In dem Tümpel erbaut man noch eine kleine Insel und pflanzt eine Trauerweide darauf, Trauerweiden gehören ja ans Wasser; man pflanzt im Walde an irgend einer Stelle eine Blutbuche und glaubt den Wald verschönt zu haben. So könnte ich Beispiel an Beispiel reihen, nicht konstruierte, nein lebende, die ich mit eigenen Augen sah. Was lehren nun diese Beispiele?

Sie lehren, daß die Verschönerungsvereine bei ihrem Neuschaffen fast stets die größten Fehler begehen, wenn sie von Leuten geleitet und beeinflußt werden, denen kulturelle Bildung abgeht. An Neuschöpfungen dürfen solche Vereine selbst bei einfachen Sachen nicht herangehen, ohne sachverständigen Rat herbeizuholen. Wie man das anzufangen hat, werde ich später berichten. Solche Verschönerungsvereine müssen sich darauf beschränken, die vorhandenen Naturschönheiten zu erhalten, zu erschließen, zu erwerben, wenn es möglich und nützlich, und sich und ihre Mitbürger zu belehren und belehren zu lassen durch Vorträge und dergl. im Sinne meiner früheren Ausführungen. Ihre Aufgabe ist dann immer noch eine höchst dankbare und lohnende und bringt den Leitern mehr Anerkennung und Ehre wie das frühere „Verschönern".

Doch nun kommen wir von der Natur zum Menschenwerk.

Hier ist die Aufgabe schon schwieriger und verlangt ein größeres Können und natürliches und anerzogenes Taktgefühl.

Die Arbeiten der Verschönerungsvereine erstrecken sich ja meist in erster Linie auf die Verschönerung des Wohnortes. Auch da kann man wieder sagen: Zuerst kommt des Erhalten des vorhandenen Schönen! Dazu vielleicht das Beseitigen von häßlichen Schlacken an alten, edlen, guten Formen. Und schließlich das Neuschaffen in guter Form unter Anlehnung an heimatliche Weise.

Es ist nun ganz sonderbar, daß in der Praxis die Verschönerungsvereine meist zuerst darauf verfallen, gärtnerische Aufgaben zu lösen oder doch lösen zu wollen, und doch wieder meist in total mißverstandener Weise. Wenngleich ich nun hier auf die gärtnerischen Aufgaben etwas näher eingehen will, so möchte ich doch zunächst im Interesse der großen Sache sagen, daß die gärtnerische Tätigkeit hier vielfach nicht so hohen Wert hat, wie die Tätigkeit auf anderen Gebieten (z. B. Stadtbauungsplan, Bauweise, Inneneinrichtung unserer Wohnungen etc.)

Um mich nun klar verständlich zu machen, will ich wieder zur Methode des Beispiels und Gegenbeispiels greifen und die Beispiele mitten aus dem Leben herausgreifen. Also! In einer kleinen, alten, ringmauerumschlossenen Stadt des bergischen Landes steht eine Kirche in Mitten des Ortes. Rund herum ist ein ziemlich geräumiger Platz auf schiefer Ebene. Die Straßen fluten an dem Platz vorbei. Was tat der Verschönerungsverein dieses Ortes. Er schmückt den Platz mit einer Gartenanlage. Schön gebogene Kurvenwege umschließen die unregelmäßigen Flächen. Die Grenzen der Flächen sind mit einem teuren, prachtvoll häßlichen schmiedeeisernen Gittor umgeben. Innerhalb des Gitters finden wir sanftgewellte Rasenflächen; darauf ein Beet mit Geranien, ein anderes mit Lebelien und Begonien; wir finden einige schöne Magnolien, natürlich auch die unvermeidlichen Blautannen, und zuletzt einige Gruppen schönblühender Gehölze und anderes. Alles ist gut gepflegt und sauber unterhalten. Alle Leute freuen sich darüber, besonders der Verschönerungsverein. Und doch befinden sieb alle die guten Leute im Irrtum mit ihrer Auffassung!

Wie müßte denn die Lösung im vorliegenden Falle sein?

Der Platz vor der Kirche ist notwendig; je geräumiger, je besser. Da sammeln sich vor und nach dem Gottesdienst die Menschen, besonders im kleinen Landstädtchen, wo die Landleute aus der ganzen Umgegend zusammenströmen. Da wird geplauscht und geredet, da werden sogar Geschäfte besprochen und Vereinbarungen getroffen, und eben deshalb haben unsere Altvordern auch den großen Kirchenplatz angelegt. Wenn man da nun etwas tun will und kann, dann soll man den Platz vielleicht zweckmäßig terrassieren, so daß nach der Straße hin die Terrassenmauer die Grenze des Kirchenlandes bildet, und oben auf die Fläche kann man vielleicht eine Anzahl Lindenbäume pflanzen. Dann würde etwa ein Bild entstehen, wie Kollege Glogau im Vorjahre es unter seinen Reisestudien einmal veröffentlichte. Ein solcher Platz wäre zweckmäßig, praktisch und richtig nutzbar gemacht, harmonisch an den Kirchenbau angegliedert und schön. Das aber, was jener Verschönerungsverein dort errichtete, war genau das Gegenteil von alledem.

Gerade derartige Beispiele von solch sinnwidriger Platzanlage an einer Kirche oder einem öffentlichen Gebäude stehen

mir reichlich zur Verfügung, einige Male habe ich glücklicherweise die Ausführung derartiger Gartenanlagen verhüten können, wenngleich die Herrn Stadtväter den Kopf schüttelten, daß ich als Gärtner die Ausführung von derartigen Gartenanlagen aufs schärfste mißbilligte. Ich bitte nun aber, mich nicht mißzuverstehen. Ich will nicht gesagt haben, jeder Kirchplatz muß terrassiert oder doch mit Bäumen versehen werden. Es gibt der Fälle genug, wo auch die Baumpflanzung wegbleiben muß, weil sie die Schönheit eines guten Städtebildes beeinträgtigt; andere Fälle gibt es, wo nur eine kleine Gruppe von 2 bis 3 Bäumen oder gar nur ein Einzelbaum am Platze ist, ja sogar gärtnerischer Schmuck kann im Ausnahmefalle berechtigt werden. Es muß da von Fall zu Fall entschieden werden. Die gute Lösung solcher Fragen erfordert tatsächlich, so einfach sie auch scheinen möge, ein unverdorbenes, künstlerisches Empfinden, gepaart mit praktischer, zweckmäßiger Denkungsart.

Ein ander Beispiel. Der Verschönerungsverein mit dem Bürgermeister an der Spitze beschließt ein Landstädtchen zu verschönern. Es wird eifrig nach einem passenden Objekt gesucht. An der Mündung irgend welcher Straßen besteht ein verhältnismäßig großer, freier Raum, wie dies auch richtig ist. Hier könnte eine kleine Gartenanlage sehr zieren. Das ist die einstimmige Meinung des Verschönerungsvereins. Es wird ein kleines Plätzchen mit einem niedrigen Gitter umfriedigt. Kirschlorbeer, Thuja, Mahonien und ähnliche immergrüne Gehölze werden dort gepflanzt, wie es der Herr Handelsgärtner, der natürlich im Vorstand des Verschönerungsvereins ist, vorschlägt. Die Tat ist vollbracht. Aber bald kommt die Kehrseite. Die Hunde springen über das niedrige Gitter, die bösen Buben brechen Ruten ab, und das Gitter muß erhöht werden. Die armen Pflanzen werden an der Windfoche mit einer dicken Schmutzkruste überzogen und siechen infolge hiervon und weil sie den steten Zugwind nicht vertragen können, dahin. Das Papier, welches jeder Deutsche glaubt auf die Straße werfen zu müssen, findet hier hinter dem Gitter und den Zweigen der Gehölze eine endliche Ruhestatt. Die kleine Anlage sieht manchesmal wie ein großer schmutziger Papierkorb aus. Der arme Ortspolizist, der angehalten wird, für Ordnung und Sauberkeit auch hier zu sorgen, ärgert sich halb tot über die Schandtaten der Hunde und der Jungens und des Windes und verdammt den Verschönerungsverein, und er hat Recht, der gute Mann.

Wie hätte mans machen sollen? Ein einzelner widerstandsfähiger Baum, gut und solide gepflanzt und geschützt, rundum eine kleine Rettungsinsel, fertig! Aber das ist so einfach? Man kann darüber ja gar nicht debattieren im Verschönerungsverein, all die schönen Reden, zum Beispiel über das Gitter, in welcher Form?, wie angestrichen?, wer macht es?, welche Pflanzen?, wer liefert sie?, und sofort, müßten wegfallen.

Oder ein ander Kapitel! Die Straßen müssen bepflanzt werden. Ja, gewiß ist Baumpflanzung, richtig angewandt, ein außerordentlich guter Straßenschmuck. Aber wie wird da gesündigt. Bäume dort, wo sie ein Verkehrshindernis sind; große Bäume dort, wo nur kleine angebracht waren; Bäume zweireihig, während eine Reihe nur statthaft ist; falsche, ungeeignete Baumarten und so fort. Es ist nicht so leicht, all diese Fragen zweckmäßig und mit künstlerischem Takt zu lösen, es ist nicht so leicht selbst kleine gärtnerische Anlagen richtig und gut erstehen zu lassen, selbst dem gereiften tüchtigen Fachmann bieten derartige Sachen oft große Schwierigkeiten, je ernster er die Sache nimmt; aber im Verschönerungsverein sitzen tödlich sicher Leute, die das alles ausgezeichnet verstehen. Hier der Herr Schlächtermeister a. D., jetzt Rentier Piepenbrink, dort der Herr Seifensieder Schulze. Diese sehr rührigen und eifrigen Herren wissen alles das und kennen alles das ganz vorzüglich, aber leider eben „à la Piepenbrink".

Freilich sitzt das Grundübel manchmal sehr tief. Daß dieser oder jener Platz, diese oder jene Straße so schlecht wirken, so daß Jeder das instinktive Gefühl hat, das könnte besser sein, das liegt oft an einem total falschen Bebauungsplan, den der erste beste Geometer fein säuberlich mit Winkel und Reißschiene aufstellte, das liegt an den miserablen Hausfronten, die der Herr Baugewerkmeister als Erziehungsfrucht der staatlichen Baugewerkschaule erbaute. Darauf zurück zu greifen und hier den Hebel anzusetzen, könnte eine weitere Aufgabe des Verschönerungsvereins sein.

Das nächste Kapitel sollte nun die Gartenanlage in der Kleinstadt sein, die der Verschönerungsverein mit Gemeindezuschuß unter der bewährten Leitung des schon vorher genannten Rentiers Piepenbrink ausführt. Aber über dies Kapitel will ich hinweggehen, denn es ist so oft und so ausgiebig in unseren Kreisen und in unserer Fachpresse behandelt worden, daß es sich hier erübrigt. Wie öffentliche Anlagen der Allgemeinheit dienstbar gemacht werden sollen, war erst auf unserer Potsdamer Versammlung ein auf breiter Grundlage besprochenes Vortragsthema.

Noch eine gerade jetzt in den Verschönerungsvereinen mit Vorliebe betriebene Art, das Stadtbild zu verschönern, ist der Balkon- und Fensterschmuckwettbewerb.

Es ist sicher eine schöne und dankenswerte Sache, den Blumenschmuck an Fenster und Balkon zu fördern; eigentlich müßte oder könnte eine solche Sache am besten am lebenden Beispiel, vielleicht auch im Lichtbildervortrag erörtert werden, wo man gut und schlecht nebeneinander zu stellen hätte; man könnte die verschiedenen Arten der Begrünung und Berankung eines Hauses zeigen, je nach Art des Baues und der Lage zur Himmelsrichtung und im Straßenbilde. Man könnte von der Pflanze ausgehend deren verschiedene Verwendungsmöglichkeiten erörtern oder vom Hause ausgehend die Möglichkeiten eines Pflanzenschmuckes erörtern, der ja an der Palastfassade anders sein muß, wie am Bürgerhaus, und am Bürgerhaus anders wie am Arbeiterhaus und am Bauerngehöft. Man könnte von der Persönlichkeit ausgehen und erörtern, wie der oder jener individuell vorzugehen hätte. Man könnte zeigen, wie und in welcher Art und Form die Blumenkästen oder Spalierwerke sein könnten, und wo sie sein müßten, wenn sie ihren Zweck richtig erfüllen sollen. All das gut und ausführlich behandelt, wäre ein prächtiges Vortragsthema für einen Verschönerungsverein, und es wäre weit besser solch ein Thema in einem Verein recht ausgiebig und breit zu behandeln, auch in der Presse darüber zu berichten, als diese Wettbewerbe einzurichten, bei denen doch niemand gerecht zensieren kann, weil man solchen Hausschmuck das ganze Jahr beobachten müßte, weil man die Schwierigkeiten nie abschätzen kann, die dieser oder jener zu beseitigen hat, weil überhaupt die Blumenliebe ihrer selbst wegen gefördert werden soll, und nicht, um nach außen zu prunken; weil diese Wettbewerbe so leicht auf Äußerlichkeiten hinauslaufen und Verflachung statt Vertiefung erzeugen.

Ich habe den schönsten Blumenschmuck auch nie in der Stadt des Wettbewerbs gesehen, wohl den prunkvollsten; ich habe den schönsten Schmuck gesehen in Kleinstädten und auf dem Lande, wo etwa eine freundliche Hausfrau, ein altes Mütterchen, ein lustiger alter Junggeselle seine Blumen mit geradezu rührender Sorgfalt pflegte, wo Hängenelken blüten neben Rosmarin und Gelbveiglein, wo ein Geranienstock und eine Fuchsienpflanze jahrelang dasselbe breite Fensterbrett schmückte, wo Petunien und Balsaminen, dazwischen vielleicht ein alter stacheliger Kaktus mit roten Blüten überladen, alles in gemischtester Gesellschaft der Sonne entgegenwuchs. Diese Blumen erzählten uns leise und fröhlich, wie gut sie es hatten, und wie frohe Lebensfreude und heitere Behaglichkeit dort hinter den Fenstern wohnte, sie erzählten von den Menschen, auch wenn man diese nicht sah. Aber die mit Efeugeranien geschmückte Wettbewerbsfassade ruft laut und protzig: Seht mich nur an, ich bin die schönste von allen, seht nur: zwanzig Fenster in einer Farbe, wer kann das mir nachtun?!!

Ganz ähnlich ist es mit der Vorgartenfrage. Erst jüngst hat Harry Maaß ein Werkchen herausgegeben „Zwischen Straßenzaun und Baulinie", welches wirklich gute und beherzigenswerte Vorschläge auf diesem Gebiete macht. Er zeigt, wie Einfriedigung und Tor, Gartenhaus und Laube, Einteilung und Bepflanzung des Gartens sein könnten, und man kann die Ausführungen nur billigen und loben. Ebenso wichtig ist natürlich die Frage, ob und wo Vorgärten überhaupt anzubringen sind, wieder eine Stadtbebauungsfrage. Doch es gebricht mir an Zeit, hierauf heute näher einzugehen.

Ebenso wichtig, oft noch wichtiger, wäre ein belehrender Anschauungsunterricht über Hausbau, über Innenausstattung unserer Wohnungen, über kunstgewerbliche Fragen etc. Da müßten die Vorträge gehalten werden in Verbindung mit dem Architektenverein, mit dem Kunstgewerbeverein etc.

Und welche Schlußfolgerung kann man aus alledem ziehen?! Die Verzettelung so vieler Kräfte in so vielen Vereinen, deren einer der Verschönerungsverein ist, ist vom Übel. Manche Vereine könnten sich sehr zum Besten des Ganzen zusammenwerfen, so die Verschönerungsvereine, Waldschutzvereine, die Heimatschutzvereine, die Naturschutzvereine, Trachtenvereine und Wanderklubs etc. Mit anderen Spezialvereinen müßte dieser große Verein aber in steter lebendiger Fühlung bleiben und diese Spezialvereine zu lebendiger Arbeit heranziehen, so die Architektenvereine, unsere Gartenkunstgesellschaft, den Dürerbund, die Kunst- und Gewerbevereine, die Turn- und Spielvereine und so fort. Und dann müßten diese Vereine, die vielleicht am besten unter einem Namen sich zusammenfänden, sich organisieren, sie müßten wieder unter sich eine zweckmäßige

Arbeitsteilung vornehmen; vor allem aber in jedem Land oder in jeder Provinz Zentralstellen als Beratungsstellen errichten, und von diesen Zentralstellen aus müßte dann der befruchtende Samen ins Land gestreut werden.

Wir folgern ferner aus dem bisher Gesagten, daß Neuschöpfungen aller Art nicht ohne Sachverständigen-Beirat ausgeführt werden sollen, die Beratungsstelle ist es wieder, die mit Rat und Tat dem Einzelverein beispringt. Die Zentralstelle wird immer den geeigneten Sachverständigen nennen können, wenn es sich z. B. darum handelt, einen Bebauungsplan für eine kleine Gemeinde aufzustellen, wenn es sich um die Ausführung öffentlicher und privater Bauten in Stadt und Land handelt, wenn Parkanlagen ausgeführt oder sonst gärtnerische Neuanlagen geschaffen werden sollen, wenn Vorträge gehalten werden sollen über die vielen Themen, die ich heute nur flüchtig berührt. Es gibt deren noch weit mehr. Ebenso müßte der Beratungsstelle ein reiches Lichtbildermaterial zur Verfügung stehen, entweder direkt oder durch Vermittlung der Spezialvereine. All dies vermittelt die Zentralstelle rasch und möglichst ohne unnötige Kosten. Freilich verlangt das auch seitens der Künstler und Fachleute ein werktätiges, freudiges Mitarbeiten. Sie müssen bereit sein sich solchen Aufgaben, die der Allgemeinheit dienen, bereitwilligst zu unterziehen, zuweilen auch ohne oder gegen geringes Entgelt. Aber ich glaube, daß noch soviel gesunder Idealismus und soviel Heimatliebe in unseren Künstlern steckt, daß sie in solchen Fällen gerne und freudig mitarbeiten, ich glaube z. B., daß unsere Gesellschaft gerne und jederzeit einer solchen Zentralstelle mit Rat und Tat hilft in den vielen Fragen, die unser Spezialgebiet betreffen, ich glaube, daß die großen Architektenvereine ebenso gerne mitarbeiten, um auf ihrem Spezialgebiet erfolgreiche Hilfe zu leisten, eben dasselbe kann man wohl sagen von den Kunstgewerbevereinen u. a. Wieviel allein wäre dadurch gewonnen, wenn es einigermaßen gelänge, für die vorliegenden Arbeiten stets die richtigen Männer zu finden. Es könnte eine ganz andere Ära in unserer Ausdruckskultur beginnen und es könnte wieder hohe kulturelle Schönheit blühen überall in deutschen Landen; wie einstens.

So möchte ich denn zum Schlusse rufen:

„Heran, Ihr Vereine, zu frischer, froher, gemeinsamer Tat!
Heran, Ihr Künstler mit Eurem kostbaren Idealismus und der schöpferischen Phantasie!
Heran, Ihr praktischen Werkleute mit Euerer starken Tatkraft und zähen Ausdauer!
Heran, Ihr deutschen Männer, die Ihr Euere Heimat und deutsche Art und Sitte liebet!
Heran, Ihr deutschen Frauen, die Ihr Euerem Volk ein starkes, frohgemutes, schönheitsliebendes Geschlecht gebären und erziehen sollt!
Heran, Ihr Alle, die Ihr mitarbeiten wollt das hohe Ziel zu erreichen:
Die Schönheit der Heimat zu erkennen, zu erhalten und zu mehren.

Der Vortrag wird durch lebhaften Beifall ausgezeichnet.

Vorsitzender: Herr Hoemann, nehmen Sie unseren verbindlichsten Dank für das entgegen, was Sie uns eben geboten haben. Es würde eine Abschwächung des Eindrucks bedeuten, unter dem wir nach Ihrer Rede stehen, wenn ich meinerseits auch nur ein Wort hinzufügen wollte.

Ich eröffne die Diskussion.

Garteninspektor **Berthold-Wiesbaden**: Meine Herren, Herr Hoemann hat uns durch seine phantasievollen und poetischen Worte aus der Seele gesprochen, und wir sind alle gewiß der Meinung, daß das, was er gesagt hat, sehr wünschens- und erstrebenswert ist. Ich möchte aber bezweifeln, ob das alles so leicht erreichbar ist. Ich möchte einzelne Punkte einmal von einer mehr praktischen Seite betrachten. Herr Hoemann hat gesagt, die Verschönerungsvereine sollten es sich zur Aufgabe machen, aufklärend zu wirken und gewissermaßen das Schönheitsgefühl zu wecken und zu bilden. Das ist sehr schön und gut; ob das aber einem Verschönerungsverein immer möglich ist, muß bezweifelt werden. Ich meine, eine Stätte, die besonders dazu berufen wäre, aufklärend zu wirken, ist die Schule, und da wird leider so viel gefehlt. Uns fehlt hauptsächlich die Unterstützung der Schule bei diesen Bestrebungen. (Zurufe: Sehr gut!)

In bezug auf den Balkonwettbewerb hat Herr Hoemann mit seinen Ausführungen vollkommen recht. Ich habe niemals einen schöneren Balkonschmuck gesehen als in einem böhmischen Dörfchen. Aber diese Bestrebungen der Balkonwettbewerbe usw. sind ja eigentlich nur Mittel zum Zweck, und deshalb nicht verwerflich. Wir wollen durch einen Wettbewerb doch erst die Leute veranlassen, Pflanzen zu kaufen und aufzustellen. Das ist das zunächst Erreichbare. Erst wenn so die Bevölkerung die Liebe zur Pflanze wiedergewonnen hat und wieder Pflanzen zum Schmuck des Heims zu ziehen versucht, können wir mit unseren Forderungen weitergehen. Dann können wir auch künstlerische Gesichtspunkte hineinflechten. Dann wird auch die Beurteilung vom künstlerischen Standpunkte aus eine andere werden. Ich selbst beurteile den Erker, den ein einfacher Mann schmückt, indem er die Pflanzen selbst zieht und zwangslos arrangiert, viel höher, als die blumengeschmückte Façade eines Palastes oder einer reichen Villa. Wir stoßen aber vielfach auf den Widerspruch der anderen Preisrichter und namentlich der lieben Fachkollegen. Es sprechen eben bei diesen Fragen auch viele Sonderinteressen mit, kleine Schwächen, die man nicht mit einem Male ausmerzen kann. Der Wettbewerb darf also nur Mittel zum Zweck sein. Zunächst muß man das Erreichbare ins Auge fassen und erst später seine Forderungen höher stellen.

Obergärtner **Rimann-Proskau**: Auch ich bin mit den Ausführungen des Herrn Vortragenden einverstanden. Durch den Vortrag ist mir etwas in die Erinnerung gerufen worden, das mir auf Reisen öfter begegnet ist und das als eine Aufgabe der Verschönerungsvereine betrachtet werden kann. Sie alle werden wohl schon die gleiche Beobachtung gemacht haben. Kommt man in die Nähe einer großen Stadt, so sieht man alle möglichen Plakate, z. B. Leibniz Cakes, Hildebrands Kakao usw. an der Bahnlinie entlang. (Zurufe: Sehr richtig!) In der Nähe von großen Städten läßt sich das ja verstehen. Es sind Geschäfte, die verdienen und das reisende Publikum auf ihre Firmen hinweisen wollen. Wenn man aber mitten durch die Landschaft fährt, durch Waldungen und Wiesen und Felder, wo sich das einzelne Gehöft, das einzelne Bauernhäuschen harmonisch in das Gesamtbild einfügt, und an dem einfachen Bauernhause diese gelben, roten und blauen Plakate sieht, so kann man geradezu einen Ekel vor solcher Reklame bekommen. Aufgabe der Verschönerungsvereine wäre es, darauf hinzuwirken, daß gegen diesen Unfug Front gemacht wird.

Stadtverordneter **Hoffmann-Schöneberg**: Die Bestrebungen, die Ihre Gesellschaft verfolgt, sind gewiß nützlich und gut. Ich bezweifle aber, daß es Ihnen gelingen wird, das Ziel zu erreichen, das Sie sich gesteckt haben. So lange Staat, Regierung und heutige Gesellschaft nicht mehr dazu beitragen, die vorhandenen Schönheiten zu erhalten, sondern sie vielmehr vernichten aus einem Grunde, den ich hier nicht anführen will, so lange die Schule sich nicht mehr der Sache annimmt, solange der Staat und die heutige Gesellschaft von Ihren Bestrebungen nicht mehr Einsicht nehmen, so lange wird es Ihnen nicht gelingen, zu erreichen, was Sie erstreben. In der Schule müssen wir anfangen. Den Kindern muß klar gemacht werden, daß jeder einzelne Teil der Anlagen und der Landschaft Eigentum der Allgemeinheit ist, an dem alle teil haben. Erst dann werden Sie das edle Ziel, das Sie sich gesteckt haben, erreichen.

Zahnarzt **Ziegel-Görlitz**: Ich möchte mir erlauben, eine Anregung zu geben. Ich habe als Vorstand eines Verkehrsvereins dem Balkon- und Fensterschmuck vieles Interesse entgegengebracht. Ich hoffe, daß es den Gärtnern gelingen wird, noch andere Blumenzüchtungen hervorzubringen als nur die roten Pelagonien. Ein großes Verdienst der Handelsgärtner würde es sein, wenn sie uns in die Lage versetzten, auch auf der Schattenseite der Häuser Blumen in Fensterkästen zu ziehen, die ein etwas anderes Bild für das Auge brächten. Eine zweite Sache, die für die Verschönerungsvereine von Wichtigkeit ist, wäre, daß sie in jeder Stadt für die Anlage von großen Wiesenplätzen mit schattigen Baumgruppen sorgten, auf denen kein Schild mit der Aufschrift steht: Das Betreten der Wiese ist verboten; Plätze, auf denen sich insbesondere die arbeitende Bevölkerung lagern und sich erholen kann, wie es z. B. in Hamburg der Fall ist. Es war für mich eine Freude, als ich dort Frauen und Kinder mit ihren Wagen sich lagern sah. Die Leute haben sich wohl gefühlt und wirklich Freude an der schönen Natur gefunden.

Gartendirektor **Heicke-Frankfurt a. M.**: Wenn Sie den Ausführungen des Vortragenden aufmerksam gefolgt sind, werden Sie zu der Auffassung gekommen sein, daß das, was er vorgetragen hat, sich mit denjenigen Aufgaben deckt, die sich heute — nicht die Verschönerungsvereine gestellt haben, sondern die Vereine für Heimatschutz und Heimatpflege. Sein Vortrag ist geradezu ein Programm für das gewesen, was wir heute unter Heimatschutz und Heimatpflege verstehen. Es gibt zweifellos eine Reihe von Verschönerungsvereinen, die unter guter Leitung stehen und auf vorbildliche Leistungen stolz sein dürfen. Aber nicht überall ist es so. Wenn Sie in die Wirklichkeit schauen und sich in Ihrem Wirkungskreise umsehen, namentlich an kleinen Orten, so werden

Sie zugeben müssen, daß es auch Verschönerungsvereine gibt, die vielfach eine Tätigkeit entwickeln, gegen die die Heimatschutzvereine schützend eingreifen müssen. Es käme also, wenn etwas Durchgreifendes erreicht werden soll, wie ja auch Herr Hoemann angeregt hat, darauf an, die Heimatschutzvereine mit den Verschönerungsvereinen in engeren Konnex zu bringen und den Tätigkeitsdrang mancher Verschönerungsvereine durch die Heimatschutzvereine etwas zu zügeln und in gute Wege zu leiten.

Eine solche Verbindung zwischen Heimatschutz- und Verschönerungsverein kann auch nach anderer Richtung förderlich und nützlich sein. Wenn Sie Gelegenheit haben, die Tätigkeit unserer Heimatschutzvereine, die sich jetzt an vielen Orten gebildet haben, zu verfolgen, werden Sie auch bei ihnen einiges zu beanstanden finden. Unsere Heimatschutzvereine haben sich in der kurzen Zeit ihres Bestehens bereits langsam zu Vereinen entwickelt, die sich mit Aufgaben befassen, die in erster Linie nicht Heimatschutz und Heimatpflege, sondern Denkmalschutz und Altertumspflege darstellen. In der Regel ist in diesen Vereinen eine Anzahl Künstler tätig, deren Interesse auf die Erhaltung der Städte in ihrer Altertümlichkeit gerichtet ist, auf die Pflege alter Brunnen, auf die Verhütung der Zerstörung überkommener alter Baulichkeiten und Schönheiten. Ich bin der letzte, der diese Tätigkeit verurteilen möchte; aber das ist nicht in erster Linie die Pflege des Heimatschutzes. Die Pflege des Heimatschutzes liegt meines Erachtens viel mehr auf dem Gebiete des Natur- und Landschaftsschutzes, als in der letzten Zeit bei den Heimatschutzvereinen sichtbar war.

Man könnte sagen, daß dieser Zweig des Heimatschutzes Sache der Naturdenkmalpflege sei. Wenn ich aber die Naturdenkmalpflege betrachte, wie sie sich in den letzten Jahren herausgebildet hat, so habe ich auch daran einiges auszusetzen. Die Naturdenkmalpflege ist meines Erachtens viel zu sehr eine Pflege von Naturmerkwürdigkeiten geworden. (Zurufe: Sehr richtig!) Man notiert und registriert einzelne merkwürdige Bäume, einzelne ungewöhnliche Naturbildungen und dergl. und schützt diese. Man schützt aber nicht das Natur- und Landschaftsbild in seiner allgemeinen Schönheit. Die Bestrebungen aller drei Vereinsgruppen, Verschönerungsvereine, Heimatschutzvereine und Vereine für Naturdenkmalpflege gehen also meiner Ansicht nach jede einen etwas eigenen und in eine Sackgasse führenden Weg. Der Verschönerungsverein verschönert nicht mehr, sondern verschandelt vielfach, der Heimatschutzverein richtet sein Augenmerk zu sehr auf die Erhaltung alter Baulichkeiten und Baudenkmäler, der Verein für Naturdenkmalpflege und Naturschutz lenkt seine Aufmerksamkeit zu sehr auf die Erhaltung einzelner merkwürdiger Naturbildungen. Ich meine, diese drei Vereinsgruppen müßten mehr Fühlung miteinander nehmen, um unter geeigneter Leitung und in gemeinsamer Arbeit die Entwicklung unserer Städte in schönheitlicher Beziehung zu überwachen und zu fördern nicht nur nach baulicher Richtung hin, sondern auch nach der Richtung der Pflege der Natur und Landschaft.

Es würde sehr viel erreicht sein, wenn es gelingen würde, hierfür Verständnis zu erwirken. Ein Hindernis in dieser Beziehung ist allerdings, daß sich besonders in den Verschönerungsvereinen in den mittleren und kleinen Orten oft Persönlichkeiten zusammengefunden haben, die zwar den guten Willen und die löbliche Absicht haben, sich in irgend einer Weise zu betätigen, die aber als Einzelpersonen nicht den nötigen Einfluß besitzen, um sich durchzusetzen; auch sonst keine Gelegenheit gefunden haben, sich in irgendeiner Eigenschaft öffentlich nützlich zu machen. Im Verschönerungsverein des Ortes haben sie nun den nötigen Rückhalt gefunden und legen los. Diese Herren lassen sich in ihrem gutgemeinten Eifer nicht leicht belehren, sie wollen ihre Ideen, mit denen sie sich in ihren Mußestunden oft schon Jahre lang getragen haben, endlich durchführen, und dann ist es außerordentlich schwierig, etwas Ersprießliches zu leisten. Aber diese Gefahr besteht auch, wenn sich in einer großen Stadt eine Gruppe solcher verkannter, unzufriedener, aber tätigkeitslustiger Herren zusammengetan hat. Wo das der Fall ist, da wird es nur, wenn Heimatschutzvereine, Vereine für Naturdenkmalpflege und Verschönerungsvereine Hand in Hand gehen, möglich sein, in dem größeren Rahmen das persönliche Empfindlichkeitsgefühl nicht so sehr zu verletzen, und man wird dann viel mehr erreichen, als heute. Mache man also an Orten, wo die Verhältnisse so liegen, wie ich sie geschildert habe, zunächst einmal den Versuch, diese drei Vereinsgruppen in eine gemeinsame Bahn zu bringen, sie einem gemeinsamen Ziele entgegenzuführen, dann wird man im Sinne des Hoemannschen Vortrags manches Gute und wirklich Schöne erreichen.

Beitz-Cöln: Meine Herren, im allgemeinen sind bis jetzt über die Vereine böse Worte gefallen. Es ist ohne Zweifel richtig, daß Verschönerungsvereine sehr vieles getan haben, was nicht gut war und was ihrem Namen eigentlich nicht entsprach. Es ist aber immerhin zu bedenken, daß diese große Zahl von Vereinsgründungen ein Beweis dafür ist, daß ein guter Wille da ist. Den guten Willen wollen wir niemandem bestreiten. Die Gründung von so vielen Vereinen ist auch zunächst ein Zeichen dafür, daß empfunden wird, daß noch vieles im Argen liegt, daß für vieles noch zu sorgen ist, wofür bisher nicht gesorgt war, und ist immerhin ein Zeichen des Dranges nach Arbeit in unserem Volke. Die Gründung dieser Vereine ist also doch nicht so zu bemängeln, wie es nach gewissen Äußerungen klang. Zuzugeben ist, daß bei ihren Bestrebungen vielfach nichts Gutes herausgekommen ist; aber an und für sich ist es ein Zeichen der Kraft und des Blühens und Lebens unseres Volkes, wenn überall solche Vereine bestehen, die wenigstens den Willen haben, etwas Gutes zu tun. Es wird darum Aufgabe sein, die vielen sich regenden Kräfte in eine richtig Bahn zu leiten, sie auf ein gutes Ziel hin mobil zu machen. In erster Linie wird die Aufklärung wichtig sein, die auch Sie, die Sie hier sind, gebeten werden, in die Kreise hinauszutragen, in denen Sie verkehren. Es wurde mit Recht ausgeführt, daß die Ansichten des Herrn Hoemann zunächst auf die Bestrebungen der Heimatschutzvereine hinauskommen. Die Verschönerungsvereine verrennen sich heute vielfach in Kleinigkeiten und vergessen ihr großes Ziel. Die Verschönerungsvereine sollten das Bestreben haben, den eigentümlichen Charakter der einzelnen Gegenden zu erhalten, nicht durch fremde Zutaten zu verschönern, sondern ihn reiner zu gestalten. Sie müssen sich jeder in seinem Kreise bemühen, zu erkennen, was in einer bestimmten Gegend und an einem bestimmten Platze schön ist. Das hat auch Herr Hoemann sagen wollen.

Wenn ich auf Vereine zu sprechen komme, so liegt es mir am Herzen, insbesondere hier einen Verein zu nennen, der Ihre Unterstützung verdient: das ist der Verein Naturschutzpark mit dem Sitz in Stuttgart. Dieser Verein hat sich zur Aufgabe gestellt, in Deutschland — dabei ist das Alpengebiet einbegriffen — Gebiete zu schaffen, in denen die Natur vollkommen unberührt erhalten bleibt, wo weder dem Raubtier noch dem Unkraut entgegengetreten wird, wo alles so wachsen soll, wie es der liebe Gott geschaffen hat, wo nichts ausgerottet wird. Es sollen Gebiete sein ähnlich den großen amerikanischen Nationalparks. Wir wissen heute noch nicht, in welchem Maße das unseren Nachfahren zum Segen gereichen wird. Es ist sicher, daß heute schon viele Tiere und Pflanzen dem Aussterben nahe oder gar schon ausgestorben sind. Die Bestrebungen des Vereins Naturschutzpark liegen mir sehr am Herzen. Die erste Anregung zu dieser Idee geht schon 20 Jahre zurück. Jetzt hat die Sache greifbare Gestalt angenommen. Ein solches Naturschutzgebiet soll im Alpengebiet errichtet werden, eines in den deutschen Mittelgebirgen und eines in der norddeutschen Tiefebene. Es sollen auf diese Weise charakteristische Landschaftsbilder, die Deutschland eigentümlich sind, gewahrt und erhalten werden. Wer sich dafür interessiert, kann sich an den Verein Naturschutzpark wenden. Der Verein sucht möglichst weite Kreise für seine Bestrebungen zu interessieren. Die Mitgliedschaft kostet nur 2 Mk. pro Jahr. Es würde mich freuen, wenn der eine oder andere von Ihnen Gelegenheit nehmen würde, sich die Schriften des Vereins kommen zu lassen, wenn das insbesondere die Vereine täten, die ähnliche Bestrebungen verfolgen, und wenn sie diesen Bestrebungen näher treten würden.

Vorsitzender: Das Wort wird nicht weiter gewünscht. Dann hat Herr Hoemann das Schlußwort.

Gartenarchitekt **Hoemann, Düsseldorf-Grafenberg:** Ich danke Ihnen, meine Herren, recht sehr für die anerkennenden Worte, die Sie meinen Ausführungen gewidmet haben. Ich freue mich außerordentlich, der Diskussion entnommen zu haben, daß die Grundgedanken meines Vortrags auch die Ihrigen sind. Ich bin überzeugt, daß Sie alle mit dem Willen und der Absicht von hier fortgehen, diese Gedanken immer weiter in unser Volk hineinzutragen. Aus allen Ausführungen geht hervor, daß Heimatliebe und Vaterlandsliebe in unserem Lande noch nicht ausgestorben sind, dass sie gepflegt werden, und alle diese Bestrebungen sind doch letzten Endes eine Frucht dieser Heimatliebe. Sie haben die Schule und das Elternhaus zur Hilfe angerufen. Schule und Elternhaus müssen uns in erster Linie unterstützen. Aber sie haben es immer getan und zu allen Zeiten, wir dürfen nicht undankbar sein gegen unsere Schule. Mir fällt da gerade ein, wie ich als junger Tertianer in der Aula unseres Gymnasiums stehen durfte, um das schöne Wort zu sagen, das Ernst Moritz Arndt uns über Heimatliebe zugerufen hat:

„Wo dir, o Mensch, Gottes Sonne zuerst schien, und wo

dir seine Sterne zuerst leuchteten, wo deine Mutter dich mit liebender Sorge auf dem Schoße trug, und wo dein Vater dir die Lehren der Weisheit ins Herz legete, wo dir Gottes Blitze zuerst seine Allmacht offenbareten, und wo seine Stürme dir zuerst mit heiligen Schauern durch die Seele brauseten, da ist deine Liebe, da ist dein Vaterland, und seien es öde Berge oder kahle Inseln, du mußt das Land ewig lieb haben; denn du bist ein Mensch und du sollst nicht vergessen, sondern behalten in deinem Herzen.“ So heute auch ich zum Schlusse meiner Ausführungen. (Lebhafter Beifall.)

Vorsitzender: Ich schließe die Sitzung.

Schluß: 12 Uhr 15 Minuten.

II. Öffentliche Sitzung

Montag, den 25. Juli, vorm. 9 Uhr.

Der Vorsitzende, Gartendirektor **Encke-Cöln,** eröffnet die Sitzung und erteilt alsbald das Wort Herrn Gartenarchitekt **Schnizlein-München** zu seinem Vortrage:

Die Lösung der Zweckfragen bei der Anlage von Privatgärten.

Meine Herren! Wenn ich mich an das vorliegende Thema „Die Lösung der Zweckfragen bei Privatgärten“ herangewagt habe, so will und kann ich Ihnen mit meinen Darlegungen nicht eine restlose Lösung dieser Frage bringen, sondern es sollen meine Worte vielleicht eine Klärung und — praktisch genommen noch besser — eine anregende Besprechung hervorrufen.

In unserem heutigen Leben in geistiger und kultureller Hinsicht tritt das Streben nach Wahrheit und Klarheit immer mehr zutage; dieses Streben auf geistigem Gebiete Ihnen in einer großen Linie zu schildern, steht mir nicht an, geht über meine Kraft; auch ein erschöpfendes Bild zu geben über den Umfang der großen kulturellen Welle, die heute ruhig und stetig unsere Zeit überzieht, durchdringt und befruchtet, ist mir nicht möglich. Daß von dieser Welle auch das uns am nächsten stehende Gebiet „Der Garten und die Gartenkunst“ berührt wurden, wollen wir dankbar anerkennen; dankbar dürfen wir auch den Männern sein, welche diese Bewegung unterstützt und getragen haben, und ruhig wollen wir das harte Urteil dieser Männer hinnehmen und zähe arbeiten, bis an Stelle schmerzenden Urteils und harten Tadels Anerkennung wenigstens vorläufig für das Wollen tritt.

Seien wir offen und ehrlich, so war dieser Eingriff, dieses Eindringen Auswärtsstehender in unsere Domäne nötig; nötig deswegen, weil der Blick außerhalb der Zunft stehender Männer nicht einseitig, weil die Beurteilung unserer fachlichen und künstlerischen Tätigkeit notgedrungen eine ganz andere sein muß, als wir selbst, mitten im Berufsleben stehend, sie abgeben können.

Und haben wir nun erkannt, daß auch wir uns dieser Strömung anschließen müssen, nicht willenlos von ihr mitgenommen, sondern im Gegenteil willensbewußt, mit ihr zu gehen, so werden wir noch mehr bestärkt in diesem Entschluß durch einen kurzen Rückblick auf die Entwicklung der Gartenkunst. Und ist es nicht merkwürdig, daß uns als die Summe, als der Gewinn dieses Rückblickes aus den meisten alten Gärten traute zweckentsprechende Züge entgegenschauen und uns aus denselben Motive vollkommener Zweckmäßigkeit grüßen, hervorgerufen durch die sorgsame Wahrung freien künstlerischen Willens.

Diese Motive und Züge sind uns in den Schöpfungen neuzeitlicher Gartenkunst in gleicher Ausdrucksfähigkeit zum großen Teil vorenthalten, denn das Alleinherrsehen des landschaftlichen Momentes genügte dieser und genügt zum Teil auch noch unserer Zeit als Ausdruck gartenkünstlerischer Betätigung.

Was Wunder, wenn uns diese Schöpfungen wie Allerweltsund Durchschnittsgesichter anblicken, nicht wie interessante Charakterköpfe, die uns was zu sagen haben. Begleiten Sie mich in Gedanken zu einem alten Garten am Bauernhause und daneben stehend zu dem Landhausgarten einer Ansiedelung von 20 Jahren, hier Dutzendware, dort Original.

Ich habe wohl nicht nötig, darauf hinzuweisen, wie gering der Anspruch der Mitwelt an den geistigen Inhalt von Gartengebilden war und teilweise noch ist, wie leicht uns unsere Aufgabe gemacht wurde; denn ob es nun darauf ankam, einen Herrensitz mit Garten zu schmücken oder einen Stadtplatz zu gestalten, ob die Aufgabe gestellt war, einen Vorgarten oder einen Hausgarten zu schaffen, in allen Fällen war man und waren wir zufrieden, Parkmotive anzuwenden und anzutreffen. Die Aufgabe war meistenteils gelöst mit dem Schaffen von Wiesenflächen, bestanden mit Baumgruppen und Gehölzen, durchzogen von Wegen. Und siehe da, es war schön und gut.

Diese Zeit ist nun glücklich vorüber, da hilft uns kein Dagegenstemmen und -Sträuben mehr.

Hat uns nun dieser Rückblick überzeugt und hingewiesen zu den Aufgaben, die zu lösen sind, hat sich uns die Erkenntnis aufgedrungen, daß sich deren Lösung, je mehr wir sie zu individualisieren suchen, schwieriger und schwerer gestaltet, so sei es mir gestattet noch eines Momentes aus unserer jüngsten Zeit zu gedenken, der für die Richtigkeit obiger Anschauung spricht.

Es war die Studienreise nach England. Darf ich Ihnen die kurzen Erlebnisse am Pförtnerhaus eines Spielklubs auf der Fahrt zu den Rothschildgärten in Erinnerung bringen? Ihnen das entzückende Gärtchen auf der Insel Wight, weiter die Gärten am Holland House, den Idealgarten von Hampton Court und endlich, als der Lösung beste, die königlichen Gärten von Windsor vor Ihr geistiges Auge führen? Und Sie werden mit mir freudiger an die Lösung der Zweckfragen herangehen.

Just das Land der klassischen Parks und Englischen Gärten mußte es also sein, dem diese Bestätigung unseres Strebens zu danken ist.

Des weiteren wohl dürfen wir nicht verschweigen und können nicht darüber hinweggehen, wie viel interessanter und abwechslungsreicher unsere Aufgaben geworden sind durch die Entdeckung des alten Hausgartens mit seinen verschiedenartigsten Steigerungen und Wandlungsfähigkeiten.

Diese alte bodenständige Gartenform, die alle Wandlungen und Moden überdauerte und nur soviel annahm, als es gerade der gute Ton des Besitzers zuließ, die als Aschenbrödel betrachtet, erst recht eigentlich in unseren Tagen ihre Auferstehung wieder feierte, soll und wird die Basis wohl für die meisten Gartenschöpfungen privater Natur abgeben.

Und der Erfolg und die Wirkung der kulturellen Bewegung mit ihren Begleiterscheinungen ist meines Erachtens nicht ausgeblieben; frohes Schaffen und Streben im großen und kleinen macht sich allerorts bemerkbar, und wohl wie noch zu keiner anderen Zeit sehen wir, wie heute die größte, wie die geringste Aufgabe mit Liebe erfaßt wird, wie einem Verflachen ein Vertiefen folgt mit dem Resultat individueller Heraus gestaltung der jeweiligen Aufgaben. Und damit ist der Weg gebahnt und offen zum Endziel jeglichen Strebens „nach Wahrheit und Klarheit“.

Wahr und klar sei, was wir schaffen, d. h. alle Gebilde von Menschenhand und Geist sollen sich darstellen als Schöpfungen, geboren aus der jeweiligen Zweckbestimmung, sie sollen als Seele ihres Daseins den Zweck uns fühlen und begreifen lassen. Und ist es mit den Werken der Gartenkunst nicht auch so?

Darum wollen wir diesem Rufe nach Zweckbestimmung gerne und willig folgen, wohl nicht allein im Verstehen unserer Zeitströmung, sondern auch im Erfassen der Freude am Schönen, denn schön ist, was seinen Zweck, seine Bestimmung nicht verleugnet.

Darüber sind wir uns in erster Linie klar, dass Haus und Garten eine Einheit bilden, deren Grundzüge von einem Geist ersonnen sind; das Haus ist das herrschende, darum hat notgedrungen der Garten die Formen und Linien des Hauses anzunehmen, d. h. wir gestalten denselben wohl in den meisten Fällen regelmäßig. Oder wie von Engelhardt in seinem Buche sagt, wir wählen für den Garten die Kulturform.

„Dieselben Grundsätze, die im Hause vorliegen, dieselbe organische Beziehung der Einzelteile zueinander, dasselbe Zusammenfassen des einzelnen zu einem harmonischen Ganzen, dieselbe Aneinandergliederung der Einzelteile und dieselbe Ausgestaltung jedes Einzelteiles als ein Ganzes für sich, muß auch für den Garten maßgebend sein“.

Bei unserem Garten ist es außerdem nötig, dem Bedürfnis des Aufenthaltes in der freien Luft Rechnung zu tragen; lieben wir doch heute mehr denn je Licht und Luft. Der Garten soll ein Wohngarten sein, bei dem der Gesichtspunkt der Benutzbarkeit in den Vordergrund tritt; des weiteren spielt der Nützlichkeitssinn des modernen Menschen eine große Rolle, und wir müssen gestehen, daß gar kein Grund vorliegt, diesem Sinn nicht zu entsprechen; im Gegenteil sind wir doch heute in der Lage solche Nützlichkeitsgärten mit dem fast unerschöpflichen Rüstzeuge neuzeitlicher Mittel so auszugestalten, daß sie nicht nur einen erfreuenden Eindruck bieten, sondern vielmehr als Bild künstlerischer Ausdrucksfähigkeit erscheinen.

Kommt dann dem Terrain noch zugute, daß Niveauunterschiede von selbst organisch die Sonderung der Einzelteile des

Gartens hervorbringen, welche wir geschickt zu verwenden trachten, so ergeben sich schon bei Hausgärten auf verhältnismäßig kleinem Terrain Aufgaben, die eines Meisters Lösung beanspruchen können.

Und übertragen wir nun diese Nutzaufwendung auf den Garten, so ist gleich der Diele des Hauses die Terrasse, die doch häufig dem Hause gegen die Gartenseite angegliedert ist. Fehlt diese, dann vertritt ein in sich abgeschlossener Platz, der die Möglichkeit bietet, zu bestimmten Zeiten die Familienmitglieder aufzunehmen, der Terrasse Stelle. Dieser Platz oder die Terrasse ist die Seele des Gartens, von hier führt vielleicht bei geringen Ausmaßen ein gerader Weg, geziert zu beiden Seiten mit Blumen und Buxbaum, zu einer einfachen Laube aus Lattenwerk. Durch einen Bogen von Rosen oder Geißblatt betritt man links einen kleinen Gemüse- oder Obstgarten, rechts ein Rasenstück, das zum Spielen und Tummeln und zum Wäschetrocken dient, in meiner Heimat Wäscheplätzlein genannt. Denken wir uns weiter obigen Platz beschattet von einem mächtigen Baum und abgeschlossen gegen den Hofraum und gegen die Böschung, die zum Garten führt, mit einer Hecke oder auch mit einem Brüstungsmäuerchen, die Laube von Linden überschattet oder gar aus Lindenhecken gebildet, die abschließenden Mauern mit Lattenwerk geziert, so haben wir auf kleinem Terrain ein Gärtchen, das wohl dem Besitzer entsprechen dürfte, denn des Hauses Räume gleichen denen des Gartens, Haus und Garten ist eins in seiner Wirkung.

Und setzen wir den Vergleich zwischen Haus und Garten fort, spinnen wir den Faden weiter, so eröffnen sich uns eine Reihe der lockendsten Perspektiven.

Kann sich der Besitzer eines Hauses vermöge seiner finanziellen Verhältnisse gestatten, seinen Nützlichkeitsräumen im Hause auch noch solche anzufügen, die der Schönheit allein dienen, vielleicht ein Musikzimmer, einen stimmungsvollen Raum für einige gute Gemälde und Statuen, vielleicht ein Spielzimmer mit Billard, so läge wohl für uns die Versuchung nahe, diesem unserem Besitzer — nehmen wir denselben gleich als Auftraggeber — nahezulegen, diese Erweiterung seiner Wohnräume, hervorgerufen durch ganz persönliche Zweckbestimmung, auch auf den Garten zu übertragen. Und siehe da, es gelingt; das nötige Terrain mit günstigen Bodenunterschieden ist vorhanden; angelehnt an einen Wald, kann unser Auftraggeber noch ein Stück hiervon erwerben; mit dem Architekten des Hauses gehn wir so eines Sinnes. Kurz, die Grundbedingungen zu einem günstigen Schaffen sind gegeben. Welches sind nun die Wünsche des Auftraggebers?

Außer den Nützlichkeitsmomenten, wie eine kleine Gärtnerei mit Küchengarten und Beeten für Schnittblumenzwecke und einem Obstgarten, ist vorzusehen ein Blumengarten unter besonderer Berücksichtigung von Perennen, Sommerflor und Zwiebelgewächsen; ein Gärtchen, in dem nur Rosen blühen; ein Tennisplatz mit anstoßender Spielwiese sowie Kindergärtchen; und endlich als der Wünsche fünfter ein Bad mit anschließendem Sonnen- und Luftbad, denn mein Auftraggeber war seinerzeit in Mannheim und hat von der Ausstellung als stärksten Eindruck den Badegarten mit heim genommen; doch soll Wasser nur mit geringem Verbrauch verwendet werden.

Und nun an die Aufgabe, diese Räume auf dem Terrain zu verteilen, wobei wir stets im Auge behalten, sie alle unter sich und zum Hause so zu legen, daß die Zweckmäßigkeit und Benutzbarkeit nicht darunter leidet.

Nun, meine Herren, besichtigen Sie mit mir den Garten!

Wir betreten vom Gartenzimmer aus über wenige Stufen hinab einen regelmäßigen Platz, bestanden mit geschnittenen Linden, geziert mit einigen Plastiken und einem stillen Wasserbecken, es ist der Festraum des Gartens, hier versammeln sich die Gäste.

Ein klein Mäuerchen oder eine Hecke trennt diesen von dem Blumengarten, in den wir etwas hinabsehen, hier blühen Blumen jederzeit vom ersten Frühjahr bis zum Frost; günstig wirkt der Höhenunterschied und der Abschluß auf den Längsseiten durch Lindenlauben, in der Axe durch ein festes Gartenhaus, dessen offene Säulenhalle den Blumengarten, dessen andere geschlossene Seite den Badegarten beherrscht. Auf der einen Seite tritt die Grenzmauer näher heran, und diesen Raum zwischen Blumengarten und Mauer schmücken Rosen. Eine Bank an der Mauer, überdacht von einem Bogen mit Schlingrosen, lädt zum beschaulichen Weilen ein. Die Mauer überranken Rosen, desgleichen auch die beiden Abschlußzäune von einfachem Lattenwerk.

Der Badegarten, dessen Lage durch das Gartenhaus schon festgelegt ist, nimmt das Bassin auf sowie das Sonnen- und Luftbad auf Rasen. Einige wenige Bäume sorgen für Schatten, eine gute Hecke, Zaun oder noch besser eine Mauer, deren Innenseite günstige Gelegenheit zu Laubgängen oder pergolartigen Anbauten gibt, sorgt für das Gefühl der Sicherheit.

Schon etwas schwieriger gestaltet sich die Unterbringung des Spielplatzes; seine unschöne Kiesfläche wirkt immer ungünstig; um diese dem Auge mehr zu entziehen, zumal wenn Boden oder Land gebraucht wird, legen wir ihn in die Nähe des Waldes unter das Niveau; ein paar Stufen führen hinab; im Winter kann dieser Platz zum Schlittschuhlaufen und Eisschießen verwendet werden. Das unschöne Gitter, durch die Tieferlegung des Platzes verkürzt, verdeckt von außen her eine dichte Hecke, unterbrochen von Pyramidenpappeln. Hier in der Nähe ist auch das Rasenstück für Croquetspielen und Kindergärtchen. Ein sanfter Hang, bestanden mit einigen lichten Birkengruppen als Ausläufern des den Badegarten und Spielplatz abschließenden Waldteiles, trennt die Gärtnerei und Küchengarten sowie Obstgarten von dem Blumengarten.

Daß wir diese mit ihrem Nebenzweck, ebenso wie den Obstgarten, nur an einer Stelle mit geeigneten Lebensbedingungen unterbringen dürfen, ist wohl selbstverständlich.

Wir verstecken sie nicht mehr, wir bemänteln sie nicht mehr wie früher, wo Reptonsche Ansichten herrschten, und alle Nützlichkeitsmomente dem nur Schönheit suchenden Auge entzogen werden mußten; wir umgeben derartige Gärten wohl mit Hecken, Zäunen und Mauern, aber nicht um sie dem Auge zu entziehen, sondern um sie einesteils zweckmäßiger zu gestalten, andernteils um sie zusammenzuschließen, ihnen mehr Körper, mehr Bildform zu geben.

Ich brauche Sie wohl nicht zu erinneren an so manch alte Gärtnerei mit ihren Gemüse- und Anzuchtsbeeten, an so manch schönen Obstgarten oder Obstwiese; haben wir deren nicht entzückendes auch in England gesehen und schaffen wir endlich nicht auch solche?

Und warum sollten wir solche reine Zweckmäßigkeitsgärten als Stiefkinder betrachten; sehen wir zu, wie der praktische Baumeister und Architekt die Küche ausstattet und deren Nebenräume.

Wandeln wir weiter, so gelangen wir durch eine Pforte in den Wald, durch den uns ein gerader Weg zu einem Ruheplatz unter besonders schönen Bäumen führt; den Waldcharakter lassen wir gänzlich bestehen, wir unterstützen und schmücken ihn durch geeignete Flora, es entsteht dem Besitzer so ein Aufenthaltsort von ganz anderer Schönheit, von bester Kontrastwirkung.

So sieht der Garten meines Auftraggebers aus, und er fand Freude daran, denn er hatte Sinn für die Natur in ihrer Einzelheit und in ihrer Gesamtheit; er fand — obwohl im Anfang etwas mißtrauisch —, daß diese formale Ausgestaltung der Räume nicht steif, pathetisch und kalt wirkt, sondern intim, traut, und schließlich sprach er sich darüber aus, daß nun Haus und Garten eine rhythmische Einheit bilden und infolge dessen ihrem Zwecke entsprechen.

Der einfachste Hausgarten sei der Beginn, der eben geschilderte Garten die Mitte und endlich der große Besitz hochmögender und vermögender Herren der Schluß dieser Kette.

Dazwischen liegen nun die unendlich feinen und vielen Differenzierungen, die sich ergeben aus der jeweiligen Persönlichkeit, aus dem Boden, der Gegend und aus den Vermögensverhältnissen; es werden immer neue Aufgaben an uns herantreten und sich viel schwieriger, aber auch viel abwechslungsreicher gestalten, als ehedem.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben stehen uns neben dem Gefühl für wahres Gartenleben und neben dem feinen Sinn für Raumkunst Mittel zu Gebote, deren Kenntnis und zweckmäßige Verwendung uns erst die Neuzeit wieder in die Hände gab.

Wir haben gesehen, wie durch klares Trennen der einzelnen Teile des Gartens dessen behagliche Benutzung erhöht wird; auf kleinem Terrain, wo eng nebeneinander Gartenräume mit verschiedenartigem Charakter entstehen, greifen wir zur Hecke.

Der Hecke niederste und zierlichste ist der Buxbaum; reinlich und sauber trennt er Weg und Beet, faßt die Blumen gut zusammen und betont die Linie. Brauchen wir Scheidewände, so nehmen wir hoch wachsende Arten; glücklich sind die Gegenden zu schätzen, in denen die schönste aller Heckenarten gedeiht, der Taxus; welche Licht- und Schatteneffekte liegen in einem solch geschnittenen Eibenzaun, wie glühen die Farben gegen ihn; gestaltest du aber solch eine Hecke zu einer Mauer mit Vorsprüngen und Nischen, in denen Blumen blühen, rundest du sie zu Torbögen, oder fügst du Hecken zu Laubgängen und Lauben, so darfst du dir ruhig den Vorwurf „Kinderspiel-Französelei“ gefallen lassen, denn du hast die Vorteile. Wie entzückend sind Abschlußmauern aus Efeu gezogen, an Spalierwerk körperlich gefügt!

Das Rosengärtchen ist gegen die Spielwiese zu trennen. Haben wir was Schöneres als ein weißgestrichenes Gitter aus Holzlatten in den einfachsten Formen gehalten, unterbrochen von Bögen und laubenartigen Überdachungen, von denen der Schling- und Rankrosen üppige Blumenfülle herunterleuchten?

Früher nahmen wir viel Eisen und Draht, wie kalt, wie körperlos sich dieses dem Holze gegenüber fühlt, hat wohl jeder von uns schon erfahren und empfunden.

Ganz anders wirken Mauern mit ihrem sichern Schutz, mit ihrer Wärme; damit werden wir wohl in erster Linie den Küchen-Garten und vielleicht auch die Gärtnerei einschließen.

Der Garten sei der Aufenthaltsort im Freien.

Dem einfachsten Nutzbedürfnis entspricht hier die Laube, der Laubengang als schatten- und ruhespendendes Moment; das gedeckte Gartenhaus gibt Schutz gegen jede Witterung.

Der alte Hausgarten erstund, und mit ihm kam das alte Gartenhaus wieder zu Ehren.

Über die Schönheit und Zweckmäßigkeit eines solchen Gartenhauses brauche ich Ihnen wohl nicht weiteres vorzutragen, denn seit Schultze-Naumburgs erster vorzüglicher Monographie über das Gartenhaus haben wir in allen Gegenden Deutschlands eine solche Fülle reizender Motive aufgefunden, daß es schwer fallen dürfte, ohne bildliche Darstellung darüber zu berichten.

Die Bank spielt im Garten eine Rolle; wir genießen von ihr aus beschaulich verweilend und ruhend den Garten; deswegen schon und wegen ihrer Wirkung in Form und Farbe ist die Stellung der Bank wohl zu überlegen.

Außer diesen hier im großen angeführten Zweckmäßigkeitsmitteln stehen uns noch eine Reihe von Gartenarchitekturen zur Verfügung. Ich nenne hier nur noch Treppenstufen, Trockenmauern, Türchen und Tore und endlich das Wasser in mannigfaltiger Form und Art.

Bei Anwendung aller dieser Hilfsmittel sei der Zweck das erste Gebot; ein Spielen mit diesem sollen wir nie fühlen, dagegen ein sinngemäßes Arbeiten; dann wird sich der Raum schmücken, — wohnlich und harmonisch.

Meine Herren!

Eingangs meiner Worte habe ich die kulturelle Strömung mit ihrem Segen auch für unsere Kunst erwähnt; betrachten wir auch einmal diese Bewegung vom völkischen Standpunkte aus, so dürften wir die Entdeckung des Hausgartens eine nationale Tat nennen; soll nun dieser bodenständige, gutdeutsche Garten der Brunnen sein, aus dem wir die grundlegenden Gedanken für unseren jetzigen neuzeitlichen Garten schöpfen, gut, so nennnen wir diesen den deutschen Garten.

Dem Vortrag folgt lebhafter Beifall.

Der **Vorsitzende** dankt Herrn Schnizlein namens der Versammlung und eröffnet die Diskussion.

Beitz-Köln: Meine Herren! Sie alle sind gewiß ebenso wie ich mit den Ausführungen des Herrn Schnizlein einverstanden. Wenn ich das Wort ergreife, so geschieht es nur um an eine Einzelheit anzuknüpfen, die mir aber immerhin vom praktischen Standpunkte aus wichtig erscheint. Herr Schnizlein hat in seinem Vortrag vielfach die Verwendung der Linden empfohlen. Die Linde ist entschieden einer unserer schönsten Bäume und auch ein echter deutscher Charakterbaum, der vielfach in Sage und Lied verherrlicht ist. Nichtsdestoweniger hat ihre Verwendung besonders in Verbindung oder in Anlehnung an Werke der Bildhauerkunst ihre großen Nachteile, und zwar weil die Linde mehr als wie irgend ein anderer Baum unter dem Honigtau oder Rußtau leidet. Alle Gegenstände, die im Tropfbereich der Zweige stehen, werden durch diesen Rußtau vollständig unansehnlich oder auch geradezu verdorben. Es ist daher besser, Sie sehen sich nach anderen Gehölzen um, die den gleichen Zweck erfüllen, und hüten sich, Linden allzusehr zu verwenden.

Außer unter dem Rußtau leidet die Linde noch unter etwas anderem. Es ist eine häufige Beobachtung, daß ein Schädling jahrzehntelang unbeachtet bleibt und in seiner Entwickelung nur gering ist, plötzlich auf einmal aber in großen Massen auftritt. So hat sich auf dem Deutzer Friedhof eine Mücke (Schaudria) gezeigt, die sich außerordentlich vermehrt hat. Im Anfange des Sommers zeigen sich auf der Unterseite der Blätter grüne schleimige Maden, die die ganze untere Seite der Blätter zerfressen. Im Laufe des Sommers entwickeln sich mehrere Generationen. In der jetzigen Zeit findet man große, ganz kleine und eben ausgeschlüpfte Exemplare auf einem Blatte. Diese Maden fressen die Linden so kahl, daß an den Lindenalleen auf dem Deutzer Friedhof kaum noch ein ganzes Blatt ist, sondern nur noch Gerippe. Die Bäume sehen traurig aus.

Vorsitzender: Meine Herren, Herr Schnizlein hat unter einzelnen wichtigen Räumen des Gartens auch den Tennisplatz genannt. Es wird heute sehr viel Tennis gespielt, und in der Tat ist der Tennisplatz häufig ein notwendiger Teil eines Hausgartens. Ich möchte gerne Anregungen für eine wirklich gute Ausstattung eines Tennisplatzes hören. Die Anordnung des Tennisplatzes ist meist eine sehr unangenehme Aufgabe. Man ist gezwungen, ein Netz um den Tennisplatz herumzulegen, damit die Bälle nicht wegfliegen. An sich wäre das vielleicht ein hübsches Mittel zum Abschluß. Dem Gedanken, den Abschluß in Gestalt einer Mauer herzustellen, bin ich noch nicht begegnet. Vielleicht ist es zu kostspielig und nicht ganz im Einklang stehend mit dem geringen Abschließungsbedürfnis eines Tennisplatzes. Es sollen ja doch nur die Bälle abgefangen werden. Vielleicht daß man auch in dem manerumschlossenen Raum zu sehr des frischen Luftzugs entbehrt. Jedenfalls habe ich diesen Vorschlag noch nie angetroffen. Die Drahtnetze sind, sie mögen noch so nett ausgestattet sein, im Grunde recht häßlich. Neuerdings hat man auch bei den Tennisplätzen immer größere Maße gewünscht. Die Sportgesellschaften, die die Maße vorschreiben, greifen immer weiter in den Flächen, so daß heute eine noch einmal so große Fläche als früher für Tennispläze benutzt werden muß und dem Garten abgeht. Die Frage eines einwandfreien Abschlusses ist daher nicht unwichtig.

So gut mir die Tendenz und die einzelnen Ausführungen des Vortrags des Herrn Referenten gefallen haben, so bin ich in einer Beziehung etwas enttäuscht, nämlich, daß er uns seine Ansichten nur über den Hausgarten und dessen Zweckbestimmung gegeben hat. Der große Herrensitz und alle Abstufungen dazwischen erfordern gerade wie der Hausgarten die Berücksichtigung der Zweckbestimmung. Da würde er wohl nicht bei den Kulturformen stehen geblieben sein, sondern — ich weiß nicht, ob ich darin seine Absicht treffe — wahrscheinlich auch auf die Anwendung der Naturformen gekommen sein, und das, glaube ich, haben die Debatten der letzten Jahre und die vielen Abhandlungen doch gezeigt, daß die Naturformen noch genau so notwendig und so gern anwendbar sind als die Kulturformen. (Zuruf: Sehr richtig!)

Ich glaube, daß wir dahin gekommen sind, nur bei gewissen Aufgaben die Naturformen so gut wie ganz auszuscheiden. Der Hausgarten kann sie vollständig entbehren. Bei ihm wird ihre Anwendung im allgemeinen geradezu falsch sein. Aber gehen wir in den Gutspark. Der Gutsbesitzer bewirtschaftet seine Felder, seine Wiesen. Seine regelmäßigen, rechtwinkligen Felder, seine zur Grasgewinnung möglichst praktisch eingerichteten Wiesen sind sicher Kulturformen. Er führt hier, wie der Forstmann im Forst, einen Kampf gegen die unberührte Natur. Da läßt er sich in der Nähe seines Hauses ein Stückchen Natur stehen. Er will für die Unterhalung dieses Gartens gar nicht viel Mittel aufwenden, sondern will nur einen billigen Wohngarten haben.

Dieser Mann wird wahrscheinlich die Naturformen wählen. Er wird ein kleines Stückchen mit Waldbäumen u. dgl. bewachsen lassen und ein Stückchen Wiese, das gar nicht als Rasen geschoren wird, sondern Wiese bleibt, einrichten, gleichviel ob es sich sehr gut entwickelt oder ob es unter dem Druck der Bäume moosig wird. Der Bach, der in der Nähe vorbeifließt, wird dicht mit Gebüsch bestanden sein usw. Das ist auch eine sehr trauliche Form des Gartens, die uns gerade so sympathisch anmutet wie der kleine so trefflich geschilderte Hausgarten des Herrn Schnizlein, und es ist eine Naturform.

Der große Park kann nur Naturform sein. Auch darin werden wir Zweckbestimmungen beachten müssen. Es wird sich da in der Diskussion mancher Wink ergeben, wo hier die Zweckbestimmung liegt, und wie da zu verfahren ist. Jedenfalls hat uns England im voigen Jahre auch Winke gegeben, diesmal nicht nur Winke, wie wir es machen, sondern auch wie wir es nicht machen sollen. Wir haben einige englische Parkanlagen gesehen. Da hat uns der große Park, der in der Art ausgestaltet war wie die großen Flußanlagen, die wir gestern besichtigt haben, sehr gut gefallen. Dagegen war der kleine Park beim Hause, den man früher Pleasureground nannte, ein Wort, das später auch in unsere Fachliteratur aufgenommen worden ist, eigentlich überall recht häßlich und konventionell. Es war das ein Kompromiß zwischen der ungeschminkten, unfrisierten Natur und zwischen der Reinlichkeit und der peniblen Haltung, wie wir sie aus dem regelmäßigen Garten hervorblicken sahen. Ich brauche nur an die Blumenverwendung zu denken. Dieser Hauspark sollte auch Blumen aufnehmen. Nun lagen ganz unvermittelt an großen Rasenflächen, die sich weit in der Ferne verloren, Blumenbeete in allerlei Formen, recht unangenehm störend für das Auge dessen, der die große Landschaft, die sich bot, und deren Vordergrund der Park war, besichtigen wollte.

In besseren Parkanlagen ist dann der Versuch gemacht worden, diese Blumen in umschlossenen Räumen zusammenzufassen. Da kommen wir wieder der Frage der Zweckbestimmung näher. Man hat Rosengärten, Blumengärten und den soviel beliebten Garten japanischen Garten als besondere in sich abgeschlossene Räume gestaltet, und für die Ausstattung zumal des letzteren haben wir einige ausgezeichnete Beispiele kennen gelernt.

Nun eignen sich der Natur der Sache nach nicht alle diese Gärten dazu, regelmäßig als Raum umschlossen zu werden. Ich erinnere noch an eine in England sehr beliebte Gartenart, den Felsengarten. Der Engländer ist bekanntlich grosser Blumenfreund, Blumenkenner und -Liebhaber, und mit die schönsten und interessantesten Blumen, die wir züchten können, und die auch im Winter ausdauern, sind nun einmal die Felsenpflanzen, deren Fortkommen an den Felsen, an das Gestein gebunden ist. Da muß man, mag man sonst auch vielleicht die Naturnachahmung verachten, zur Naturnachahmung greifen, zur Darstellung eines künstlichen Felsens, will man anders es ermöglichen, diese schönen Blumen im Garten zu haben. Manchmal ist es sehr nett gelungen, diese Rockery in den Garten hineinzubringen, aber viel häufiger war es recht unangenehm, die Grenze jener Rockery zu sehen. Es mutet doch eigentümlich an, wenn man erst über die mehr oder weniger ebene Rasenfläche gegangen ist und dann plötzlich vor einer täuschend nachgemachten Gebirgsformation steht. Hier sind doch noch recht große Schwierigkeiten zu überwinden. Auch da müßten Anregungen geboten und Versuche gemacht werden, wie man wirklich zweckmäßig arbeiten kann.

Der Zweck ist bei den einzelnen Gärten gegeben. Der Name sagt es in den meisten Fällen: Blumengarten zur Darbietung von Blumen möglichst das ganze Jahr, eine besondere Art davon Rosengärten zur Darbietung von Rosen, Felsengärten zur Darbietung von Felsenpflanzen, japanischer Garten, um den Ausdruck beizubehalten, ein Gärtchen, um darin japanische, ostasiatische Pflanzen in ihrer reichen Fülle in wildem Durcheinander zu vereinen. Der Zweck ist gegeben; aber die Form ist noch nicht festgelegt. Es sind noch sehr wenig gute Lösungen da, und vor allen Dingen ist auch hierbei die Abschließung noch eine ungelöste Frage.

Gartendirektor **Heicke-Frankfurt a. M.:** Ich möchte bei dem Hausgarten verweilen, den der Herr Referent geschildert hat, und anknüpfen an die Ausführungen des Herrn Beitz über die Verwendung der Linde. Die Bedenken, die Herr Beitz geäußert hat, teile ich nicht. Den Übelstand, den er beklagt hat, den Rußtau, finden wir auch beim Ahorn und anderen Parkgehölzen in demselben Maße. Er tritt wie bei der Linde bei trockener, drückender Hitze auf und wird durch den Ruß, der sich dazu gesellt, allerdings zum Übelstand. Also die Linde hat ihn nicht allein und ich möchte auf die Linde unter keinen Umständen verzichten, zumal sie auch für Hecken sehr zu empfehlen ist.

Wir haben aber noch eine große Fülle von geeigneten anderen Pflanzen, die sich für die verschiedenen Formen und Größen der Hecken verwenden lassen. Ich will sie nicht alle aufzählen, sondern nur auf einige hinweisen. Sie wissen, daß sich aus jungen Eichen, wenn sie klein gepflanzt werden, hervorragend schöne Hecken ziehen lassen. Ich verweise auf die Verwendung am Bismarckdenkmal in Cöln, wo sie vorbildlich in die Erscheinung treten. Sie kennen den allerdings langsam wachsenden Cornus mascula, die Kornelkirsche, die im Frühjahr den Vorzug der schönen gelben Blüte hat; er gibt außerordentlich dichte, gut geformte Hecken. Ich erinnere an die verschiedenen Liguster, an die verschiedenen Rosensorten, die sich ausgezeichnet dafür eignen. Ich meine sogar, man kann fast jedes nicht gar zu langsam wachsende Gehölz bei sachgemäßer Behandlung gut zu Hecken verwenden. Ganz hervorragend eignet sich dazu natürlich die Hainbuche. Aber auch die Hecke aus Feldahorn ist zu empfehlen.

Ich möchte allen denjenigen Herren, die in der Lage sind, über eigenes Baumschulgelände für ihre Landschaftsgärtnerei zu verfügen, den Rat geben: Pflanzen Sie einige Reihen aller möglichen Gehölze zu Versuchszwecken als Hecken auf und behandeln Sie sie entsprechend, schneiden Sie sie oft und Sie werden die Erfahrung machen, daß wir ein außerordentlich reiches Material für derartige Zwecke haben, wenn wir es nur entsprechend zu behandeln wissen.

Unter den immergrünen Gehölzen möchte ich die Verwendung der Thuja, des Lebensbaumes, in größerem Maßstabe nicht befürworten. Der unangenehme Geruch, den sie hat, und verschiedenes andere läßt sie nicht als empfehlenswert in größerem Maße für den Garten erscheinen. Die Fichte verlangt ziemlich Raum, um sich überhaupt als gute, gesunde Hecke zu entfalten. Dann bleibt allerdings der Taxus übrig. Wenn der Herr Vortragende sagte, der Taxus sei die ideale Pflanze für die Hecke, so möchte ich dem aus zweierlei Gründen widersprechen. Mir erscheint Taxus als Hecke geschnitten immer als der Ausdruck einer gewissen steifen, monumentalen Feierlichkeit. Ich kann mich zwischen Taxuswänden und Taxushecken nie heimisch, nie behaglich und gemütlich fühlen. Ich kann mir eine Taxusverwendung denken, — das ist seine Verwendung in der Öffentlichkeit, zur Begrenzung großer Stadtplätze, wie wir es in Mannheim auf dem Friedrichsplatze gesehen haben, oder wo reich mit Bildwerken gearbeitet werden kann. Aber zur Verwendung im behaglichen, gemütlichen Hausgarten halte ich den Taxus nicht für geeignet. Dazu kommt seine Kostspieligkeit. Wenn ich nicht mit ganz jungem Material arbeiten und ganz klein anfangen will — und das will doch heute kein Gartenbesitzer, jeder hat den Wunsch, schnell etwas Vollendetes zu haben, er will nicht Jahre lang warten —, dann bin ich genötigt, den Taxus in möglichst großen Exemplaren zu verwenden, und dann geht so eine Taxushecke kolossal ins Geld.

Das ist bei vielen mit ein Grund, sich überhaupt gegen die von dem Herrn Vortragenden geschilderte Form unserer neuzeitlichen Hausgärten zu wenden. Man hört zu häufig den Einwurf: Was kostet das alles! Das ist alles zu teuer. Das bezahlt kein Mensch. (Zuruf: Sehr richtig!) Diese Einwendungen sind ganz und gar nicht richtig! Ich bin der Ansicht, daß man einen derartigen Hausgarten nicht nur für dasselbe Geld ausführen kann, was eine mehr landschaflich gehaltene Anlage kostet, sondern man kann, wenn man richtig arbeitet, auch billig und einfach arbeiten und doch ausgezeichnete Wirkungen erzielen.

Kgl. Obergärtner **v. Böhn-Potsdam:** Mit den Ausführungen des Herrn Schnizlein bin ich vollkommen einverstanden. Betreffs des japanischen Gartens möchte ich bemerken: Das Neue an dem japanischen Garten ist die Vereinigung von Gehölzen und Stauden *eines* Landes in einem geschlossenen Bild. Da wir auch von anderen Ländern Pflanzen haben, ließen sich auch diese vereinigen und damit geschlossene Bilder schaffen. Es ließen sich so fremde Gehölze verwenden, ohne daß ein Durcheinander geschaffen wird, wie es so oft in unseren Gärten bisher der Fall war, wo auf einer Stelle 20 verschiedene Baumformen standen, die nicht zueinander paßten. Das ist das Schöne am japanischen Garten, daß die verschiedenen Formen zueinander passen, weil sie in derselben Gegend heimisch sind. Die Vereinigung von Pflanzen, welche physiognomisch und geographisch zusammengehören, ergibt stets gute Wirkungen. Ich erinnere an die Heidelandschaften im Klettenbergpark und im Stadtwald von Cöln, die so anheimelnd wirken. Dasselbe Bestreben ist bei dem japanischen Garten maßgebend. Dann noch eine andere Sache. Bei meiner Reise durch Österreich-Ungarn habe ich gesehen, daß sich der Feldahorn ausgezeichnet für Hecken u. dergl. eignet. Dadurch, daß er ein kräftiges Grün und nicht große Blätter hat, wirkt er viel angenehmer und ruhiger als manches andere Gehölz. Daß der Taxus einen monumentalen Eindruck macht, ist richtig; aber jede Hecke und jede geschnittene Sache soll in gewissem Grade so wirken.

Gartenarchitekt **Hoemann-Düsseldorf-Grafenberg:** Ich unterschreibe, was Herr Schnizlein gesagt hat, fast in jedem Wort. Ich möchte aber auf einige Punkte kommen, die in der neuzeitlichen Gartengestaltung noch nicht genügende Berücksichtigung gefunden haben. Wir finden von Schultze-Naumburg angefangen bis heute fast immer einen gewissen Unterschied in den Gartengestaltungsformen, der darauf hinaus kommt, daß man sagt: Der kleine Garten um das Haus, als Teil des Hauses, als harmonisches Ganze mit dem Hause verbunden in regelmäßiger Form, aber der große Garten in weiterer Entfernung um das Haus als Park in Naturformen. Schultze-Naumburg hat uns das Parkbuch versprochen. Es ist aber noch nicht erschienen. Ich meine, daß auch im großen Garten und im weiten Gelände die Kulturform*) angewendet werden kann und in Zukunft angewendet werden wird wie früher. Ich will damit aber nicht sagen, daß die Naturform**) zu verwerfen ist, im Gegenteil, die Bestrebungen der letzten Jahre haben gezeigt, daß die Naturform in vielen Fällen durchaus richtig und berechtigt ist, und daß das Studium der Naturformen eine sehr wichtige Aufgabe für uns ist.

*) Unter „Kulturform“ ist hier die Form und Gestaltung des Gartens in regelmäßiger tektonischer Gliederung verstanden, nicht die Form der Pflanzenerscheinung, wie bei v. Engelhard.

**) Unter „Naturform“ ist hier wiederum die Gestaltungsart des Gartens verstanden, die man bisher meist mit „Landschaftsgarten“ bezeichnete.

Im Gegensatz zum Kollegen Heicke bin ich der Meinung, daß gerade die Taxushecke mit das kostbarste ist, was wir in der Gartengestaltung haben. (Zuruf: Sehr richtig!) Für mich war eines der schönsten Bilder, das wir in England gesehen haben, ein ganz einfaches Taxusheckenmotiv, eine große lange Taxushecke, 4—5 m hoch, 100 m lang, im Garten der Lady Lilford. Sie endigte in einem Portikus, wo 2 große Cypressen das Bild abschlossen. Wir waren ergriffen von der Schönheit des Motivs. Dieser weiche tiefe Samt der Hecke, auf der Kante oben das sich brechende Licht, das einen scharfen Kontrast bildete zu dem Samt auf der steilen Fläche, die perspektivische Wirkung des Ganzen waren ausgezeichnet. Man kann die Hecke lediglich als Schönheitsmotiv machen, sogar ohne daß ein Zweckmotiv mitspricht.

In welchem Material man eine Hecke gibt, ist eine überaus wichtige Frage. Man kann sie steif und starr anlegen und ganz locker, schleierig, wie sie z. B. Kollege Encke z. T. in seinen Anlagen hat. Wir müssen überhaupt danach streben, daß wir in der Materialfrage ein Stück vorwärts kommen, daß wir nicht mit unseren Hecken und der Verwendung der Blumen in eine Schablone verfallen. Das ist für die Zukunft, nachdem der Streit, ob Naturform oder Kulturform, entschieden ist, eine der wichtigsten Aufgaben. Die richtige Lösung der Materialfrage, für welchen Zweck und unter welchen Umständen ist dieses oder jenes Material zu gebrauchen und zwar im künstlerischen Sinne, ist so wichtig und macht uns so überlegen den Architekten gegenüber, daß, wenn wir diese Frage gut und exakt lösen, es keinem Architekten einfallen kann, bei sonst gleichem Können, auch bei gleicher Ausbildung auf der technischen Hochschule oder Kunstgewerbeschule, mit uns konkurrieren zu wollen. Wer sein Material beherrscht und kennt und diese feinen Nuancen in den Wirkungen herausarbeiten kann, wer dieses Detailieren versteht, das heute noch fehlt, das aber kommen wird, der braucht keinen Architekten zu fürchten. Dann können die Architekten machen, was sie wollen, wir machen unsere Gärten, denn wir kennen unser Material.

Von der Hecke kommen wir zum großen Park in Kulturformen. Ich meine, man kann sich eine ganze Reihe von Motiven im großen regelmäßigen Park denken, die wir noch nicht angewandt haben. Denken Sie sich einen Koniferenliebhaber, der eine Menge von schönen Nadelhölzern in seinem Park in natürlicher Anordnung verwandt haben will, wie wir es im vergangenen Jahre in Dropmore gesehen haben. Aber ich kann mir auch eine andere Form denken, Koniferen auf einem viel geringeren Raume so zusammengestellt, daß der Liebhaber auf seine Rechnung kommt und die Wirkung des Gartenbildes gut ist. Ich kann mir denken, daß ich 2 Wände von Tannen von etwa 200 m Länge pflanze und vor diesen meine Koniferen aufbaue, ganz ähnlich, wie wir vor der Taxushecke oder der Blumenmauer unsere Stauden aufgebaut haben. Wenn ich mein Material beherrsche, kann ich vor einer solchen alle diese verschiedenen Sachen einbauen, die in einem kleinen Park einen Sammelsurium-Eindruck machen würden, hier aber vor der Wand eine sowohl vom Liebhaber- wie vom künstlerischen Standpunkt aus geeignete Anordnung gefunden haben.

Wir haben in England viele schöne Felsengärten gesehen. Wir haben sie auch in Deutschland. Wir haben in England immer den Eindruck gehabt, trotz aller Großartigkeit ist es doch eine Art Spielerei, die uns vom künstlerischen Standpunkt letzten Endes nicht befriedigt. Ich kann mir denken, daß wir für die Felsenpflanzen Verwendungsformen im Kulturgarten finden, die auf kleinem Raum gestatten, sie in ihrer charakteristischen Eigenart zu zeigen. Eine dieser Formen ist die Blumenmauer. Hier kann ich zwar nur eine gewisse Kategorie von Pflanzen ziehen. Ich kann aber auch viele terrassenförmige und flache Stellen schaffen, wo ich die Polsterpflanzen von oben sehen kann, sodaß eine ganze Menge dieser Pflanzen gezogen werden kann in einer ganz regelmäßigen Gartenform. Es ist ebensowohl möglich, andere Pflanzen, Rhododendron, Rosen usw. in solchen Formen anzupflanzen, die es gestatten, daß die natürliche Eigenart der Pflanze charakteristisch und scharf wie draußen in der Wildnis zur Geltung kommt, und zwar gestehe ich bei dieser Verwendungsart durchaus zu: Ich will hier meiner Liebhaberei dienen in einer Form, die auch künstlerisch einwandsfrei ist, ich will meine Pflanzen zeigen in einer Eigenart und Charakteristik, wie sie der natürlichen Form entspricht.

Die Größe ist weder für den Kulturgarten noch den Naturgarten irgendwie ausschlaggebend und maßgebend. (Zuruf: Sehr richtig!) Beide Formen sind durchaus berechtigt und können künstlerisch schön und zweckmäßig angewandt werden. Ich kann auch ganz umgekehrt Beispiele anführen, wie auf verhältnismäßig ganz kleinem Raum Naturformen in geradezu berückender Schönheit angewandt werden. Eine derartige Naturform kommt allerdings zu ihrer Wirkung erst, wenn Jahrzehnte darüber hingegangen sind. Die zu einem solchen Idyll gehörige Unterholzvegetation entwickelt sich erst, wenn die Gehölzpflanzen zu Bäumen geworden sind. Ich gebe also zu bedenken, daß die Frage, ob Naturform oder Kulturform, immer und überall von Fall zu Fall entschieden werden muß ganz nach den örtlichen Verhältnissen, nach der Eigenart des Besitzers, nach seinem Geschmack, nach den Mitteln, die ihm zu Gebote stehen usw. Einen Vorteil hat der regelmäßige Garten gegenüber dem Naturgarten, daß man im regelmäßigen Garten mit viel größerer Sicherheit in kürzester Zeit ein fertiges Bild schaffen kann, während man im Naturgarten den Glauben an die Zukunft haben muß.

Parkinspektor **Schneider-Görlitz**: Ich möchte nicht auf die große Parklandschaft eingehen, sondern anschließen an den Hausgarten des Herrn Schnizlein. Er hat uns in trefflicher Weise geschildert, wie der Garten in bezug auf seine Verwendungszwecke gestaltet sein soll. Ich möchte betont wissen, daß der Garten auch in bezug auf seine Lage, seine Umgebung, seine Örtlichkeit zweckmäßig sein muß. Es liegt die Gefahr nahe, wenn von so autoritativer Seite geschildert wird, wie der Garten sein soll, daß es dann viele gibt, die den Hausgarten zu sehr über einen Kamm scheeren, um den Ausdruck zu gebrauchen. Man muß darin sehr vorsichtig sein. Wir erleben es an vielen Orten, daß wir statt des schematischen landschaftlichen Gartens einen schematischen regelmäßigen Garten bekommen. Wir finden z. B. weiße Lattenspaliere an Stellen, wo es absolut widersinnig ist, so bei Vorgärten in Industriestraßen, oder auf Vorortplätzen mit nackten weiten Wiesenflächen. Man muß also auf die Lage und Örtlichkeit des Gartens Rücksicht nehmen.

In einem Vorort, wo ländliche Verhältnisse sind, werde ich nicht den strengen regelmäßigen Architekturgarten anbringen, der an andern Plätzen allein in Frage kommt. Es ist der Gegensatz zwischen Natur- und Kulturformen betont worden. Ich bin überzeugt, daß unsere jetzige Gartengestaltung der Schönheit der einzelnen Pflanze viel mehr gerecht wird, als es der bisherigen sogenannten landschaftlichen Methode möglich war. Früher in den Schablonengärten herrschte nicht die schöne einzelne Pflanze, sondern die Gruppe war die übliche Verwendungsart. Die einzelnen Sträucher waren zu der Gruppe zusammengesetzt, und das Charakteristische der einzelnen Arten war oft durch mangelnde Pflege und mangelnde Kenntnis der Pflanzen nicht zur Geltung gekommen. Jetzt, in der Verbindung des Regelmäßigen mit dem Natürlichen und Ungezwungenen lernt man erst die Schönheit der einzelnen Pflanze, des alleinstehenden alten Holunderstrauches bewundern oder einer alten Schlingrose, die an der Gartenmauer wuchert oder sich auf dem Rasen frei ausbreiten kann und dergleichen Beispiele mehr.

Obergärtner **Rimann-Proskau**: Durch ganz Deutschland geht der Drang, dem Volke große Spielplätze zu schaffen. Besonders der Tennisplatz ist weit verbreitet. Was seine Umgebung durch eine Hecke anlangt, so ist sie als Einzäunung allein nicht zweckentsprechend. Die Umfriedigung des Tennisplatzes soll die Bälle zurückhalten. Die Hecke allein ist dazu nicht geeignet. Ein Drahtnetz wird immer notwendig sein. Das kann man aber in die Hecke mit hineinflechten oder mit Rosen und anderen Schlingpflanzen beranken.

Beitz-Cöln: Es ist von dem Gegensatz zwischen Naturform und Kulturform gesprochen worden. Auch der Geschmack wird hierbei eine Rolle spielen. Der eine wird mehr zur Naturform, der andere mehr zur Kulturform neigen. Herr Hoemann plaidiert für den großen Park in der Kulturform und meint, es würden sich die Anlagen in dieser Richtung mehr entwickeln. Herr Kollege Encke hat ausgeführt, daß auch in Verhältnissen, wo man es nicht erwarten sollte, wo es sich um einen Hausgarten handelt, die Naturform die richtigere und den Wünschen und dem Geschmack des Besitzers entsprechende sein könnte. Der Gutsbesitzer auf großen Feldern lebt in einem Streit mit der Natur, er sucht einen Platz, wo er seinen Geist ausruhen lassen kann, indem er die einfachen Formen der Natur vor sich hat. Wird ein großer Park in der Stadt angelegt, so wird der Gartenkünstler nicht allein seinen Geschmack maßgebend sein lassen dürfen, sondern auch den Geschmack der Allgemeinheit. Dieser Geschmack der Allgemeinheit wird nicht immer so sehr durch ein richtiges Erkennen der Kunstform beeinflußt, sondern durch unbewußte instinktive Regungen. Aus diesen heraus ist zum großen Teil auch das Bestreben hervorgegangen, unregelmäßig gestaltete Gartenanlagen in der Nähe der Städte zu schaffen, die in einem Gegensatz zu den regelmäßigen Straßen, Häusern und sonstigen Gestaltungen der Stadt stehen. Der

Mann, der in den Häusern und Straßen wohnt, der Schmuckplätze um sich sieht, die regelmäßig gestaltet und als Kunstformen berechtigt sind, wird, wenn er in eine große Anlage kommt, den Wunsch haben, etwas zu sehen, was ihm die Menschenhand nicht so deutlich werden läßt. (Zuruf: Sehr gut!) Für die großen Anlagen einer Stadt, namentlich in einer Industriegegend wird die Naturform auf lange Zeit hinaus das Richtigere bleiben, vielleicht nicht weil sie richtiger ist, sondern weil sie den Bedürfnissen und Wünschen der Allgemeinheit als Kontrast gegen die Häusermeere mehr entspricht. Wir werden uns aber in der Gestaltung dieser Naturanlagen mehr zu großen Formen durchringen und das Kleinliche weglassen müssen. Auch in England haben wir gesehen, wie schön der stilisierte Naturpark mit den großen Rasenflächen und den einzelstehenden Bäumen wirkt.

Die Tennisplätze muß man leider oft in Stellen hineinbringen, wo sie störend wirken. Ich habe einen Tennisplatz gesehen, bei dem der obere Teil des Gitters zum Herablassen eingerichtet war, während der untere Teil feststand und durch eine Hecke etwas verborgen war. Der Vorschlag des Berankens ist nicht neu. Schlingpflanzen für diesen Zweck haben wir in Fülle. Das Störende ist immer die hohe Wand, die sich künstlerisch schlecht in das übrige Bild einfügt.

Die Felsengärten braucht man nicht immer als Berge anzulegen, denn dann ist die Umgrenzung schwer. Man kann sie auch als Tal in das Gelände einarbeiten, und dann ist die Begrenzung ohne weiteres da. Wenn Sie die Felsgestaltung den Abhang herunterziehen, wie es z. B. im Klettenbergpark in Cöln geschehen ist, dann fällt die Schwierigkeit der Umgrenzung weg.

Gartenarchitekt **Scholl-Monheim**: Herr Beitz meinte, der Park in der Naturform sollte nicht die Hand des Menschen verraten. Nachher sprach er aber von einer Stilisierung. Ich meine, es ist außerordentlich wichtig, auch bei den sogenannten Anlagen in der Naturform jedesmal die Hand des Menschen erkennen zu können, im Gegensatz zu den früheren Gestaltungen, den unregelmäßigen englischen Anlagen, wie sie genannt wurden, wo alles als Zufälligkeit und nicht von Menschenhand gewollt erscheinen sollte. Unsere Stärke liegt jetzt in der Ausgestaltung der Gärten nicht nur in dem Sinne, daß die Pflanzen vom Naturstandpunkt aus richtig verwendet werden, sondern gerade vom künstlerischen Standpunkt aus. Der Architekt wird im allgemeinen nur Räume schaffen, aber das, was dem Garten den künstlerischen Wert gibt, in den wenigsten Fällen hineinlegen können. Der Gartenarchitekt, der das Gefühl für die Natur hat, wird, wenn er es verstanden hat, in der Raumkunst besser zu arbeiten, als es bisher der Fall war, es verstehen, die feinen Stimmungen in der Natur zu erkennen und sie für seine Gärten umzuwerten. Diese Umwertung der feinen Stimmungen in der Natur wird uns Gartenarchitekten einen außerordentlichen Vorsprung vor den Architekten geben.

Schriftsteller **Zobel-Darmstadt**: Bei den bisherigen Ausführungen schien es mir, als ob Wort und Begriff „Form“ nicht immer ganz unmißverständlich gebraucht worden wären. Ich meine, man sollte bei dem Worte „Form“ immer zwischen der Allgemeinform und der Einzelform der Pflanze unterscheiden. Mir scheint, daß es gerade für den neuen Garten, wenigstens den Hausgarten, charakteristisch ist, daß er in strengeren Allgemeinformen angelegt wird, daß er sich als etwas von Menschenhand Gemachtes darstellt, und daß wir innerhalb dieses strengeren, fester geregelten Skeletts wieder einen freien und natürlich sich entfaltenden Pflanzenwuchs verlangen. Also sprechen wir immer von der großen Allgemeinform des Gartens, der Plananlage, und innerhalb dieser festen Form von der besonderen Form der Pflanze. Gerade in dieser Hinsicht muß unser Bestreben dahin gehen, die Baumschulenbesitzer anzuregen, ihre Arbeit mehr nach pflanzlichformalen Forderungen zu richten und weniger auf die Züchtung neuer Varietäten. Die Formen werden sich ganz besonders nach der Umgebung des Hauses, der Landschaft richten müssen und vor allem auch nach der Art des Hauses. Wo es sich um einen Monumentalbau, eine in ganz strengen Formen zusammengefaßte Architektur handelt, wird nur ein in ebenso strenge Formen zusammgefaßter Garten angebracht sein. Wo es sich um ein mehr nach dem Wohnbedürfnis zusammengestelltes Haus handelt, wie es sich der Engländer bauen läßt, wird auch ein mehr nach dem Wohnbedürfnis gestalteter Garten am Platze sein, der sich zweckmäßig angliedert, der Blumengarten an die Wohnräume, der Nutzgarten in die Nähe der Wirtschaftsgebäude, usw.

Eine Umschließung des Tennisplatzes durch Draht oder Latten wird immer notwendig sein. Eine zu starke Bewachsung der Wände wird ungünstig wirken, weil der Ball dann schwer auffällt. Das Unerfreuliche des Tennisplatzes liegt in den kalten Drahtgittern. Der Ausweg wird der sein, daß man den Tennisplatz mehr in architektonischem Sinne gestaltet, nicht etwa monumental. Warum soll ein Tennisplatz nicht so gestaltet werden können, daß er von einem ziemlich hohen Laubgange umgeben ist, dessen Innenwände gleichzeitig als Fangwände für die Bälle dienen, während der Laubgang an sich gefällig ausgestaltet ist. So wird sich der Tennisplatz ganz gut in das allgemeine Gartenbild einfügen lassen.

Was die Gartenanlage des Gutsbesitzers betrifft, so scheint es mir nicht logisch, daß der Gutsbesitzer das Bedürfnis haben soll, im Garten die natürliche Form zu sehen. In früheren Zeiten hat er dieses Bedürfnis nicht gehabt. Von diesem Standpunkt aus müßte man eher dazu kommen, den Gutsbesitzer auf den Heimatschutz zu verweisen, auf die Erhaltung des schönen Stückchens Natur, das er besitzt.

Nach den vorangegangenen Besprechungen möchte ich davor warnen, das Wort „regelmäßig“ im Sinne von „monumental“ zu gebrauchen. Der Hausgarten soll nicht monumental wirken. Es kommt in die Gartenanlagen häufig etwas Artistisches hinein, das kalt läßt, das zu Hause auf dem Reißbrett gemacht ist.

Bei der Anlage eines Gartens wird immer gefragt, wieviel Zeit braucht das alles, um zu einem Garten zu werden. Diese Frage ist für den Besitzer sehr wichtig. Nach dieser Richtung würden von der Gesellschaft Bestrebungen ausgehen können, die Pflanzenzüchter darauf zu verweisen, Pflanzenmaterial zu liefern, das schneller, als es bisher möglich war, einen Garten fertig macht. Die Hecke wird heute wieder mit besonderer Vorliebe angewendet. In England gibt es Baumschulen, die Hecken fertig abgeben.

Vorsitzender: Es ist richtig, daß dem regelmäßigen Garten vielfach etwas Kaltes anhaftet. Das ist zum Teil eine Tat der Architekten gewesen, die an den Garten herangingen und bei allem Geschick der Ausführung doch nicht so dem Zweck entsprechend, aus den Bedürfnissen heraus wachsend, bauen konnten, als es der Gärtner kann. Die besten Gärten sind die, denen man es nicht ansieht, daß ihr Plan eine symmetrische, regelmäßige Anlage ist, sondern die mit unregelmäßigem Pflanzenwuchs durchsetzt sind, wie es so mancher alte Hausgarten ist. Das sind Gärten, wie wir sie auch bei einem bescheidenen Hause antreffen müssen. Der einfache Garten ergibt sich aus den Bedürfnissen. Sein Grundplan ist eine aus geraden Linien bestehende Zeichnung, die durch die Bepflanzung und die Individualität der einzelnen Pflanzen im Bilde etwas außerordentlich Unregelmäßiges und Malerisches erhält. Freilich, wie es früher Stümper gegeben hat, die die Bretzelwege schufen, so gibt es heute eine Menge Stümper, wird es stets solche geben, die nach der Mode regelmäßige Gärten machen wollen und meinen, in der Geradheit der Wege, in weiß angestrichenem Lattenwerk und Bänken liege das Wesen des neuen Gartens.

Garteninspektor **Berthold-Wiesbaden**: Der Vortrag wie die Diskussion haben mich in der Überzeugung bekräftigt, daß alles erlaubt ist, die Verwendung aller Formen, der Naturform, der Kulturform und die Verschmelzung beider Formen. Nur eines ist zu bemerken: es muß richtig gemacht werden. (Große Heiterkeit.) Es wird das heute noch nicht immer richtig gemacht, weil die Ausbildung der Gartenkünstler und ihre Vorbildung zu ungleichmäßig ist. Deshalb sehen wir heute neben Kunstwerken stümperhafte Machwerke entstehen. Besser wird es erst werden, wenn die Aus- und Vorbildung der Gartenkünstler eine andere wird.

Von einem andern Redner wird ausgeführt: Bisher war mehr von dem lebenden Gartenmaterial die Rede. Das tote Gartenmaterial ist etwas vergessen worden. Ich erinnere an das weiße Spalierwerk. Es ist entsetzlich, wie mitunter einem Garten ein skelettartiges Gerippe aufgedrängt wird, das Jahrelang dasteht, bis es zusammenbricht. Es wird durch die Bank weiß gestrichen. Einen andern als den weißen Anstrich gibt es nicht; es ist eben Mode. Wir wollen doch das Holzwerk als Träger der Pflanzenwelt benutzen, nicht als Dekorationsobjekt, also rein zweckmäßig. Je einfacher es infolgedessen behandelt wird und je einfacher und schlichter es angestrichen wird, um so angenehmer ist es für das Bild des Gartens. Sehen Sie unsere Gartenhäuser an. Mit welchem Aufwand werden da Spalierlaubgänge aufgeführt. Ist das richtig? Ist ein schlichtes Gartenhaus, wie wir es aus früheren Zeiten noch häufig angewandt finden, nicht schöner, mit Reben umkränzt, stark bedacht, gemütlich in der Einrichtung. Das sollte unser Vorbild sein, während wir durch die moderne Garteneinrichtung Dinge in den Garten hineinbringen lassen, die den Garten beunruhigen, die nicht hineinpassen.

Baumschulbesitzer **Böhm-Oberkassel**: Ich möchte bemerken, daß die Baumschulen schon seit Jahren großes, starkes Hecken-

material haben. Es muß nur verlangt werden. Ebenso sind große Bäume da. Was die einzelnen Sorten für Heckenmaterial betrifft, so haben wir eine ganze Gruppe sehr schöner blühender Gehölze, wir haben die spanische Wicke, die Wild- und Schlingrosen und nicht zuletzt die wunderbaren schottischen Zaunrosen, die eine reiche Auswahl für Hecken bieten Eine besonders schöne Hecke können Sie aus Caprifolien bilden, die um ein niedriges Drahtgeflecht sich schlingen. Die Hecke darf allerdings nicht vor dem Flor beschnitten werden, sondern muß sich frei entfalten können. Dann gibt es einen würzigen Duft.

Die Made der Lindenmücke tritt auch in den Baumschulen auf und wird da durch ein einfaches Mittel bekämpft. Man schüttet Kalkpulver in einen Blasebalg und bläst es in die Linden von unten hinein. Sind es große Bäume, so nimmt man die Leiter zu Hilfe. Einmal mit diesem Kalkstaub besprizt, wird das Insekt sofort getötet.

Garteninspektor **Keßler-Brandenburg**: Mir haben zwei Einfriedigungsarten gefallen, die ich in England gesehen habe. In einem Dorfe war ein altes Fischnetz dazu verwendet worden. Es ist allerdings vielleicht etwas teurer als Draht, aber gefällig. In einem anderen Gärtchen waren Bambusstäbe, die auf den Schiffen als Ballast eingeführt werden, genommen, gespalten und durch Draht zu Wänden vereinigt. Das Material wirkte bedeutend wärmer als der Drahtzaun. Diese kleine Bambusmauer war etwas architektonisch ausgestaltet. Man hatte ihr Zinnen aufgesetzt.

Die Lindenmücke haben wir in Brandenburg in großen Massen gehabt. Ich habe mit der bekannten Weinbergsspritze mit Karbolineum gespritzt. Den Bäumen hat es nicht geschadet.

Stadtgärtner **Tutenberg-Offenbach**: Bei der Schaffung von Hausgärten und anderen Anlagen soll man von Fall zu Fall entscheiden. Es sprechen da nicht nur die Lage und andere Verhältnisse, es sprechen auch die verschiedenen Wünsche des Besitzers mit. Es ist noch nie ein Plan so ausgeführt worden, wie er auf dem Papier stand. Bei der Ausführung ergeben sich immer Verhältnisse, die Änderungen bedingen.

Das Ergebnis der Diskussion über die Frage, ob Natur- oder Kulturform, ist dasselbe, wie es seinerzeit in Darmstadt war: jeder soll so schaffen, wie er es für richtig hält. Bei öffentlichen Anlagen muß oft etwas geschaffen werden, mit dem man nicht einverstanden ist, Verkehrsverhältnisse, Bedürfnisse der Industriebevölkerung und noch andere Faktoren sprechen mit; oft auch die Wünsche einflußreicher Persönlichkeiten. Was das Verhältnis des Architekten zum Gartenarchitekten anbetrifft, so kann ich sagen, daß wir in einigen Jahren Architekten haben, die es mit jedem Gartenarchitekten aufnehmen können. Unsere Kunstgewerbler befassen sich so eingehend mit dem gartenkünstlerischen Problem und mit dem Studium von Pflanzen, daß es nicht mehr lange dauern wird, bis sie die Gartenarchitekten zurückgedrängt haben werden. (Zuruf: Oho!)

Gartenarchitekt **Hoemann-Düsseldorf**: Es ist gesagt worden, der Geschmack des Publikums mit seinen unbewußten instinktiven Bedürfnissen müsse für uns bei der Erstellung einer Gartenanlage maßgebend sein. Ich meine, das ist nicht ganz richtig. Der Geschmack des Publikums allein ist nicht maßgebend für uns. (Zurufe: Sehr gut!) Für uns ist maßgebend das Erkennen der wirklichen Bedürfnisse des Publikums. Die müssen wir erkennen, über dem Publikum stehend. Dann können wir zu einer Form kommen, die den Bedürfnissen des Publikums entspricht und ihm gibt, was es notwendig hat.

Singer-Kissingen: Das eigentliche Vortragsthema ist vollständig verlassen werden. Wir haben allgemeine Kunstfragen und daneben eine Menge Kleinigkeiten erörtert. Ich muß nochmals auf den Tennisplatz als Beispiel für Lösung von Zweckfragen zurückkommen. Es ist behauptet worden, daß man einen Tennisplatz nicht in die Hauptachse eines Hausgartens legen darf, das muß ich bestreiten. Wenn jemand das Tennisspiel zu seinem Hauptvergnügen macht, warum soll man ihm nicht den Tennisplatz an den bevorzugtesten Platz des Gartens anlegen? Solch' ein Platz wirkt auch durchaus nicht störend, man muß ihn nur seinem Zweck entsprechend gut und schön ausführen. Die größte Schwierigkeit bietet dabei die Umzäunung; sie hat den Zweck, die Bälle aufzufangen. Gehen Sie diesem Zweck nach, so finden Sie, daß der Tennisball an den beiden Rücklaufseiten und in deren Nähe am leichtesten über die Umzäunung fliegt. Das gibt mir die Möglichkeit, in die Monotonie des Drahtgitters eine Abwechslung hineinzubringen, indem ich dieses an den Stirnseiten und dem anstoßenden Teil der Langseiten höher mache als in der Mitte. Damit habe ich schon ein architektonisches Motiv, das sich hübsch ausgestalten läßt. Durch die Bepflanzung mit Schlingpflanzen verliert das Drahtnetz seinen Zweck. Es muß freistehen, damit es den Ball glatt und sauber zurückgibt. Will man aber auf das schöne Schlingpflanzenmotiv nicht verzichten, so errichtet man hinter dem Drahtzaun ein eigenes Spalierwerk zur Aufnahme der Schlinggewächse. Eine andere gute Umrahmung bildet die hohe, in architektonischen Formen geschnittene Linden- oder Weißbuchenhecke. Eine weiße Pergolaumrahmung, selbst wenn sie so hübsch ist, wie das Hoemannsche Bild in einer der letzten Nummern der „Gartenkunst" sie zeigt, widerspricht dem Spielzweck. Wer Tennis spielt, will rück-, vor- und seitwärts ruhige Flächen haben, die den Ball deutlich in der Luft zeigen. Wenn ich eine hellfarbige Pergola außen herum ziehe, wird das Auge abgelenkt, und ich habe die Zweckfrage des Tennisplatzes schlecht gelöst.

Es ist der Kampf zwischen Architekten und Gartenarchitekten berührt worden. Die Angst vor den Architekten, wie sie zum Ausdruck gekommen ist, erscheint mir sehr kleinlich. Wenn der Architekt die Zweck- und Kunstfragen unseres Faches besser löst, gut, dann ist er sehr am Platze und eine berechtigte Konkurrenz. Dann ist er eben auch Gartenarchitekt. Ich wünsche, daß wir viele solcher Gartenarchitekten in der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst haben. (Bravo!) Der Architekt hat ja vielleicht manches vor uns voraus, denn durch die akademische Vollbildung bringt er, besonders bei unseren deutschen Anschauungen, einen mächtigen Vorsprung in den Konkurrenzkampf mit, worüber wir uns wohl morgen noch ausführlich unterhalten werden.

Man wird mir zugestehen müssen, daß wir gerade bei der Gartengestaltung in den letzten Jahren viel zu sehr durch die Kunstfragen von den Zweck- und Bedürfnisfragen abgelenkt worden sind. Die Hauptsache bleibt, daß man bei allen künstlerischen Lösungen den Zweck scharf im Auge behält. Wer über den Zweck richtig nachdenkt, wer sich fernhält von Gedankenlosigkeit und Schablone, wird nicht allein die Zweckfragen, sondern auch die Kunstfragen gut lösen, und wir wollen ernstlich darnach streben, daß uns das in Zukunft noch mehr und besser gelingen möge wie bisher. (Lebhafter Beifall.)

Vorsitzender: Es hat sich niemand mehr zum Worte gemeldet. Es ist wiederholt der Versammlungsleitung der Vorwurf gemacht worden, daß sie die Redner zu sehr vom Thema hätte abschweifen lassen. Ich gebe das zu; glaube aber, daß wir uns bei der reichlichen Zeit, die uns heute zur Verfügung stand, etwas breiter aussprechen konnten und über den engen Rahmen des Themas hinausgehen durften. Das war um so eher richtig, als sich zu dem eigentlichen Thema ein Redner nicht gemeldet hatte. Ich kann feststellen, daß unsere Diskussion viele interessante Fragen erörtert und manche wertvollen Gedanken hervorgebracht hat.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 12 Uhr.

Nichtöffentliche Sitzung.

Dienstag, den 26. Juli, vormittags.

Der **Vorsitzende** Gartendirektor **Encke-Cöln** eröffnet die Sitzung um 9 Uhr 30 Minuten.

Vorsitzender: Ich eröffne die Sitzung. Meine Herren, die heutige Sitzung ist eine nur für Mitglieder offene. Falls etwa Gäste hier sind, möchte ich die Herren bitten, nicht da zu bleiben. Es sind Vertreter von Städten und Vereinen unter uns. Manche Städte haben mehrere Vertreter gesandt. Sie sind uns auch in dieser Sitzung willkommen, aber es kann immer nur einer stimmen. Wenn Städte durch mehrere Herren vertreten sind, möchte ich bitten, uns denjenigen zu bezeichnen, der stimmberechtigt sein soll.

Vor Eintritt in die Tagesordnung möchte ich Herrn Oberbürgermeister Werner-Cottbus das Wort geben.

Oberbürgermeister **Werner-Cottbus**: Hochgeehrte Versammlung! Seit 3 Jahren existiert in Cottbus ein Komitee für die Errichtung eines Pücklerdenkmals. Dieses Komitee hat auch das Stadtoberhaupt ersucht, an seine Spitze zu treten. Ich möchte Sie bitten, meine Herrn, Ihre Kenntnisse, Fähigkeiten und Ihre Begeisternng in den Dienst dieser Sache zu stellen. Wir sind in Cottbus in der Nähe der reifsten und schwierigsten Schöpfung des Fürsten Pückler, des Parks von Branitz. Wir sitzen im Geiste zu den Füßen des Meisters. Wir beobachten die Schönheit seines Werkes, wir lassen sie auf uns wirken. Die Persönlichkeit des Fürsten Pückler bietet unzweifelhaft der Kritik und der historischen Kleinforschung viel Raum. Wir sollten aber nicht vergessen, daß sich große Männer im Gedächtnis der Menschen abschleifen, daß das Zeitliche an

ihnen im Gedächtnis verschwindet und nur das Dauernde übrig bleibt. Fürst Pückler hat in allen Phasen seines Lebens kerndeutsch empfunden. Er war ein kraftvoller Mann und ein großer Künstler. Mir scheint, als wenn der Beruf der Gartenkünstler, bei dem fortwährend mit lebenden Wesen und sich stets verändernden Größen gearbeitet wird, die Kraft, sich zu der heutigen Höhe zu entwickeln, erst durch den Einfluß Pücklers erlangt habe. In der Zeit, als Pückler anfing, zu arbeiten, gab es in Deutschland nur ein, zwei Leute, die als Gartenkünstler anerkannt waren. Die übrigen waren Gärtner, die nach den Befehlen ihrer Herren arbeiteten. Daß in diesem Stande die Künstler so emporstreben und eine solche Schaffensfreudigkeit ententwickeln konnten, wie wir es heute sehen, daran hat Pückler sein gutes Teil. Petzold hat gesagt, er sei der Schutzpatron der Gartenkünstler. Wir wenden uns nun an Sie um Unterstützung. Ihr Herr Vorsitzender hat mir zwar gesagt, daß Sie über keine Reichtümer verfügen. Aber, meine Herren, Sie sind reicher, als Sie glauben: Wir bitten Sie, wenn etwas über Pückler geschrieben wird, es uns zu schicken, verbreiten Sie Begeisterung für das Denkmal, seien Sie Werbeapostel für die Idee, interessieren Sie sich persönlich für die Sache und klären Sie die Leute auf! Dann haben Sie uns reichlich unterstützt. Die Herren Gartenkünstler müssen uns unterstützen sowohl in der Schaffung einer würdigen Umgebung des Denkmals als in bezug auf das Denkmal selber. Es soll ein Ausschuß von Gartenkünstlern gebildet werden, der beraten und mitarbeiten soll. Zur Einweihung des Denkmals, die im Jahre 1912 oder 1913 stattfinden wird, bitte ich Sie, meine Herren, vielleicht einmal in Cottbus Ihre Tagung abzuhalten. (Lebhafter Beifall.)

Vorsitzender: Die Frage, meine Herren, ob sich die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst sympathisch zu dieser Denkmalsangelegenheit stellt, brauche ich nicht an Sie zu richten, nachdem Sie durch lauten Beifall ihre Zustimmung zu der Sache kund gegeben haben. In welcher Weise sich die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst der Denkmalfrage annehmen soll, hat Herr Oberbürgermeister Werner treffend ausgeführt. Ich kann mich also den Ausführungen des Herrn Oberbürgermeisters nur anschließen und Sie bitten, sich persönlich für die Sache zu interessieren. Ich beantrage hiermit, daß wir als Gesellschaft für Gartenkunst heute schon einen kleinen Beitrag für das Denkmal bewilligen. Ich würde vorschlagen, 200 M. als Beitrag zu dem Denkmalsfonds zu geben. Im übrigen hoffe ich, daß Sie in bester Weise für die Sache werben.

Eine Wortmeldung erfolgt nicht. Ich nehme Ihr Einverständnis mit meinem Vorschlag an. (Zustimmung.)

Was die Frage anbelangt, ob wir im Jahre 1912 oder 1913 nach Cottbus kommen können, so läßt sich das heute noch nicht ohne weiteres beantworten. Es würde uns gewiß eine ganz besondere Freude sein, in großer Zahl ein Pückler-Denkmal einweihen zu helfen. Es ist aber verfrüht, sich in dieser Sache heute zu entscheiden. Unsere Tagung werden wir 1912 nicht in Cottbus abhalten können. Zu überlegen wäre, ob man von Dresden aus einen Abstecher nach Cottbus unternehmen könnte. Wir wollen auch diesen Gedanken im Auge behalten.

Wir treten in unsere Tagesordnung ein:

1. Beschlußfassung über den Jahres- und Kassenbericht.

Er liegt Ihnen gedruckt vor.

Garteninspektor **Keßler-Brandenburg**: Ist es notwendig, daß Herr Beitz den ganzen Bericht vorliest und erläutert, oder genügt es, daß er Aufklärung gibt, wenn es gewünscht wird?

Vorsitzender: Ich bin mit letzterem einverstanden.

Beitz-Cöln: Es ist stete Gepflogenheit, daß der Jahresbericht vom Vorstand abgefaßt und Ihnen dann auf der Hauptversammlung vorgelegt wird. Die Vorgänge, die uns im vergangenen Jahre beschäftigt haben, die Ereignisse im Vereinsleben sind Ihnen allen durch Sonderberichte bekannt; es enthält der Jahresbericht auch nur kurze Hinweise. Hinzuweisen ist vielleicht im Besonderen darauf, daß sich unsere Finanzen außerordentlich gebessert haben, daß die Mitgliederbewegung eine zufriedenstellende ist, daß die Gesellschaft an Verbreitung und Ansehen zugenommen hat. Dem Jahresbericht sind die Berichte der einzelnen Gruppen angefügt, die über die Tätigkeit der Gruppen einen zusammenfassenden Aufschluß geben.

Vorsitzender: Meine Herren! Auch in dem letzten Geschäftsjahre sind uns eine Anzahl Mitglieder durch den Tod entrissen worden. Es sind das die Herren Eduard Iehon, Gartenarchitekt, Hannover; K. Oschmann, Landschaftsgärtner, Würzburg; Ludwig Möller, Garteningenieur, Erfurt; O. Heeg-Hansen, Stadtgärtner, Kopenhagen; A. Hilke, Kunst- und Landschaftsgärtner, Dortmund; August Koenemann, Gärtnereibesitzer, Niederwalluf; Ad. Heydenreich, Stadtrat, Tilsit; v. Sydow, Kgl. Hofgärtner, Celle, und A. Hochstrasser, Rentner, Cronberg i. T.

Meine Herren, ich bitte Sie, sich zu Ehren der Verstorbenen von Ihren Sitzen zu erheben. (Die Versammlung erhebt sich.)

Wünscht jemand aus der Versammlung das Wort zu dem Jahres- und Kassenbericht? — Es ist nicht der Fall. Ich stelle fest, daß Sie dem Jahres- und Kassenbericht ihre Genehmigung erteilen.

2. Beschlußfassung über den Voranschlag für 1911.

Beitz-Cöln: Auch der Voranschlag ist in den Jahresbericht aufgenommen und gedruckt. Sie sehen die erhebliche Steigerung in den Einnahmen und Ausgaben. Durch die günstigen Kassenverhältnisse hat sich der Vorstand veranlaßt gesehen, Beschlüsse, die die Gesellschaft schon in früheren Jahren gefaßt hatte, wieder aufzunehmen und zwar zunächst die Herausgabe eines Sonderheftes über die Hauptversammlung. Außerdem haben wir für dieses Jahr den Druck des Mitgliederverzeichnisses und den Neudruck der Satzungen, alles erhebliche Ausgaben. Es wird aber ohne weiteres möglich sein, sie aus den Jahreseinnahmen zu bestreiten, nur wird dann das Gewinnsaldo am Ende des Jahres nicht so groß sein als für das verflossene Jahr. Aber die Thesaurierung hat ja weniger Wert, als daß das Geld nutzbar verwendet wird. Zum Voranschlag hat der Ausschuß in der Sitzung am Sonnabend noch beschlossen, daß aus den verfügbaren Mitteln für Propagandazwecke 500 Mk. entnommen werden sollen.

Vorsitzender: Ich bitte, zu dem Voranschlag das Wort zu nehmen. — Es wünscht niemand das Wort. Ich stelle Ihre Genehmigung des Voranschlags fest.

3. Beschlußfassung über den bei der Anmeldung der Gesellschaft zur Eintragung in das Vereinsregister einzureichenden Satzungsentwurf.

Vorsitzender: Meine Herren! Bereits im vorigen Jahre haben wir uns damit beschäftigt, die Satzungen so umzugestalten, daß sie die Eintragung der Gesellschaft in das Vereinsregister ermöglichten. Leider hat sich später, als wir die Eintragung verwirklichen wollten, herausgestellt, daß noch kleine Formalien zu erfüllen waren und wir waren gezwungen, entweder ad hoc eine außerordentliche Hauptversammlung einzuberufen, oder die Sache bis zu dieser Hauptversammlung zu verschieben. Wir haben das letztere vorgezogen, und legen Ihnen heute den den Anforderungen des Vereinsgesetzes entsprechenden Satzungsentwurf gedruckt vor. Dabei ist zu bemerken, daß durch den Ausschuß noch einige kleine Änderungen an dem gedruckten Entwurf vorgenommen wurden, die ich den Herrn Schriftführer vorzutragen bitte.

Beitz-Cöln: Die §§ 1 bis 14 enthalten keine Änderung. In § 15 ist bei Punkt 5 eine Änderung vorgenommen. Bei § 20 ist im letzten Satze das Wort „geschlossenen" gestrichen. §§ 22 und 23 sind unverändert. Bei § 24 hat der Ausschuß beschlossen, daß der letzte Satz, der die Gruppenzugehörigkeit der außerhalb Deutschlands wohnenden Mitglieder regeln soll, einen Bestandteil der Satzung nicht zu bilden braucht, da das Dinge sind, die ohne weiteres durch die Geschäftsordnung und den Ausschuß zu regeln sind. § 25 ist unverändert. Im § 26 ist der Klammersatz am Ende über den Zuschuß zu Geschäftsunkosten der Gruppen gestrichen, weil auch das keinen Bestandteil der Satzung bildet. § 27 erhielt auf Antrag des Herrn Heicke den Zusatz, „daß Änderungen an den Gruppenberichten, die sich auf den Sinn beziehen, nur im Einvernehmen mit dem betreffenden Gruppenvorsitzenden vorgenommen werden dürfen." In § 28 Abs. 1 ist der letzte Satz gestrichen worden. § 29, 30 und 31 sind unverändert geblieben.

Änderungen gegenüber den bisherigen Satzungen, abgesehen von Veränderungen in Wortstellungen, sind nur die, die schon auf der Tagesordnung der Ausschußsitzung besonders bezeichnet sind, also besonders die Beschränkung des Vorstands auf 3 Personen. Meine Herren, die Gesellschaft ist in der Tat bisher in bezug auf die Geschäftsführung immer nur durch die drei Personen des Vorstands vertreten worden. Die Stellvertreter sind nur in Behinderungsfällen auf den Sitzungen herangezogen worden. Praktisch hat es keine Rolle gespielt. Die alte Bestimmung, wonach der Vorstand aus drei Herren und ihren Stellvertretern besteht, wird, wenn wir ein eingetragener Verein sein werden, zu Erschwerungen bei Abwickelung der Geschäfte führen, indem bei allen Beurkundungen dem Vereinsgericht gegenüber sämtliche Vorstandsmitglieder, auch die Stellvertreter, unterschreiben

und ihre Unterschriften von dem Notar oder Gerichtsschreiber beglaubigen lassen müssen. Deshalb beschränken alle eingetragenen Vereine, die mir bekannt sind, den Vorstand auf drei Personen.

Die Regelung der Zuziehung der Ausländer zu den Gruppen ist durch den Beschluß des Ausschusses erledigt. Das Gericht verlangt endlich ausdrücklich die Angabe eines bestimmten Tages, an dem die Satzungen errichtet sind. Nach dieser Satzungserrichtung muß der Vorstand gewählt werden, der die Eintragung beantragt. Darum ist der letzte Paragraph so kurz gefaßt.

Vorsitzender: Das Wort wird nicht gewünscht. Ich stelle fest, daß Sie mit den Satzungsänderungen einverstanden sind. Da aber die Satzungsänderungen mit $^3/_4$ Majorität angenommen werden müssen, so müssen wir eine besondere Abstimmung vornehmen. — Die Satzungsänderungen werden hierauf einstimmig angenommen.

Vorsitzender: Bei einer einstimmig erfolgten Abstimmung hat die Feststellung der Präsenzliste keinen Wert, ich werde sie aber trotzdem herumgehen lassen.

2. Beschlußfassung über die eingegangenen Anträge.

a) Antrag der Gruppe Brandenburg auf Neueinteilung und Erweiterung des Gartenkunst-Unterrichts an den Kgl. Gärtner-Lehranstalten.

Vorsitzender: Der Ausschuß hat sich am Samstag mit den gestellten Anträgen befaßt. Er hat nach eingehender Beratung des Antrages der Gruppe Brandenburg auf Neuordnung des Gartenkunstunterrichts an den Kgl. Gärtnerlehranstalten beschlossen, der Hauptversammlung zu empfehlen:

> Den Vorstand zu beauftragen, geeignete Schritte zu tun, um eine Einschränkung des Unterrichts in einzelnen Fächern an der Kgl. Gärtnerlehranstalt zu Dahlem zugunsten eines weiteren Ausbaues des technischen Zeichnens herbeizuführen und an das Ministerium heranzutreten mit dem Ersuchen, daß bei Beratung dieses Gegenstands im Ministerium Vertreter der Gesellschaft zugezogen werden, und daß auch das Lehrerkollegium der Gärtnerlehranstalt in entsprechender Weise bei den Beratungen vertreten sein soll.

Ich eröffne die Diskussion.

Stadtobergärtner **Fischer-Charlottenburg**: Ich bin beauftragt, im Namen der Vereinigung ehemaliger Wildpark-Dahlemer folgende Erklärung abzugeben:

Die Vereinigung hat sich durch eine außerordentliche Hauptversammlung schlüssig gemacht, den Antrag der Gruppe Brandenburg auf eine Neueinteilung und Erweiterung des Gartenkunstunterrichtes an den höheren Gärtnerlehranstalten nachdrücklich zu unterstützen.

Wir stehen auf dem Standpunkte, daß die Gartenkunst beim Gartenbau bleiben muß, nur hier kann sie eine gesunde organische Weiterentwickelung erfahren. Daher sind die gegebenen Pflegstätten der Gartenkunst die höheren Gärtnerlehranstalten, deren geeignetste schließlich zu einer Hochschule ausgebaut werden möge. Eine endgültige Verlegung der künstlerischen Ausbildung an eine Kunstgewerbeschule darf unter keinen Umständen stattfinden; denn eine höhere Gärtnerlehranstalt mit verlängerter Studienzeit, und in geeigneter Weise ausgebaut, erscheint nach jeder Richtung am geeignetsten, dem jungen Gartenarchitekten die künstlerische und technische Ausbildung zu geben, die ihn befähigt, den heutigen gesteigerten Anforderungen gerecht zu werden.

Zur Begründung unseres Standpunktes diene folgendes:

Seit der Errichtung einer Gartenkunstklasse an der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf sind nahezu zwei Semester verflossen. Es läßt sich also schon übersehen, ob und welche Erfolge diese neue Einrichtung gezeitigt hat.

Nach dem Urteil der meisten dort tätigen Gartenarchitekten hat die Einrichtung nicht das gehalten, was man sich von ihr versprach. Die Schöpfer der Idee legten damals vor allem Gewicht auf einen regen Verkehr und ein künstlerisches Zusammenarbeiten zwischen den Gartenkünstlern und den Jüngern anderer Kunstzweige und erhofften eine innige Fühlungnahme und Befruchtung der Schwesterkünste untereinander. Dieser künstlerische Verkehr will sich nun durchaus nicht anbahnen, zunächst weil die Gartenarchitekten mit einer höheren Allgemeinbildung als die Bautechniker nach Düsseldorf kommen, und dann, weil diese als ehemalige Baugewerksschüler schwerlich später zu den Baukünstlern zählen werden, die künstlerisch und literarisch tätig sind und Beziehungen zur Gartenkunst unterhalten. Sie werden größtenteils Techniker, Zeichner und Bauunternehmer, so daß ihnen die Kunstbestrebungen der Gartenarchitekten im allgemeinen gleichgültig bleiben werden. Ebensowenig scheint der Verkehr der Architekturlehrer mit ihren gärtnerisch vorgebildeten Schülern dazu angetan, das Verständnis jener für unseren Beruf zu vertiefen. Diese Lehrer wissen kaum, welche umfangreichen und verschiedenartigen wissenschaftlichen und praktischen Kenntnisse von einem Gartenarchitekten verlangt werden, und denken wenig daran, sich mit der Eigenart des Materials, mit welchem wir arbeiten müssen, vertraut zu machen. Diese Lehrer erhalten also keine besondere Achtung vor unserem Beruf, sondern freuen sich, daß ihre Schüler schließlich eine leidliche Architektur zustande bringen, welche sie dann als die nennenswerteste Leistung auf ihr Konto schreiben. Viel würdiger wäre es, wenn Kunstdozenten an einer Gärtnerlehranstalt unterrichteten und so einen Einblick in die dortigen vielseitigen und umfangreichen Disziplinen bekämen.

Im allgemeinen werden die Leistungen im Unterricht und in den Übungen der Architektur- und Gartenkunstklasse von den Herren, die es wissen müssen, gelobt und anerkannt; das spricht aber nicht dagegen, daß noch bessere Erfolge an einer modern ausgestalteten Gartenbaulehranstalt erzielt werden könnten. Wird doch z. B. der Unterricht in der Abteilung Gartenkunst in Dahlem schon seit Jahren in der Weise gehandhabt, wie er im Heft 7 der Gartenkunst als in Düsseldorf bestehend lobend hervorgehoben ist.

Nun wird von den Verfechtern der Kunstgewerbeschulidee weiter angeführt (Antrag Hoemann), daß durch die Bedingung, die Besucher der Gartenkunstklasse müssen eine höhere Gärtnerlehranstalt absolviert haben, manchem mittellosen Talent der Weg zu einer künstlerischen Ausbildung verschlossen ist. Es müsse ein völlig freies Spiel der Kräfte walten, und daher sei eine allgemeine künstlerische Betätigung in unserem Berufe nur zu erreichen, wenn in den Ausbildungsgang ein freierer Zug hineinkomme, und die Bestimmung aufgehoben würde, daß die Besucher der Kunstgewerbeschule das Abschlußexamen einer höheren Gärtnerlehranstalt bestanden haben müssen.

Der Verwirklichung auch solcher idealistischen Forderung nach einer freieren Ausbildungsmöglichkeit steht bei einem Ausbau des künstlerischen Unterrichts an einer höheren Gärtnerlehranstalt durchaus nichts im Wege. Wer nicht die Möglichkeit gehabt hat, sich die für den Hörer einer solchen Anstalt nötige Vorbildung anzueignen, wer auf Examina und Diplome keinen Wert legt, dem bleibt es unbenommen, sich als Hospitant an der Lehranstalt einschreiben zu lassen, um hier frei und ohne lästigen Zwang Studien zu treiben und sich künstlerisch zu betätigen.

Wir würden es für einen Mangel an Standesbewußtsein und ein bedenkliches Zugestehen eigener Unselbständigkeit halten, wenn die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ein weiteres Verbleiben der gartenkünstlerischen Ausbildung an fremden Anstalten befürworten wollte, anstatt dafür einzutreten, daß die Fachinstitute gehoben und ausgestaltet werden.

Für einen solchen Ausbau erscheint nun die Kgl. Gärtnerlehranstalt zu Dahlem besonders geeignet. Sowohl durch ihre Lage in der Nähe Groß-Berlins mit seinem anregenden geistigen Leben, seinen reichen Kunstsammlungen und Museen, seinen königlichen und kommunalen Parkanlagen und durch ihre unmittelbare Nachbarschaft mit dem Kgl. Botanischen Garten, als auch durch ihre höheren Anforderungen an die Vorbildung ihrer Hörer, durch ihre Einrichtungen, ihren Lehrkörper und nicht zum mindestens durch die Tradition — 70 bis 80 % ihrer Hörer gehören alljährlich der Abteilung „Gartenkunst“ an — scheint sie dazu berufen, zu einer besonderen Pflegestätte der Gartenkunst ausgebaut zu werden.

Die Vereinigung ehemaliger Wildpark-Dahlemer hat daran gearbeitet, eine Vertiefung und Erweiterung in der Ausbildung des Gartenkünstlers an der Dahlemer Lehranstalt zu erreichen, und ist in der Lage, mitteilen zu können, daß das Kuratorium ihren Vorschlägen sympathisch gegenüber steht und die Einrichtung zunächst eines fünften Semesters, in dem die weitere künstlerische Ausbildung des Gartenarchitekten die gewünschte Berücksichtigung findet, in Aussicht genommen hat.

Wenn nun eingeworfen wird, der Ausbau Dahlems sei eine Ungerechtigkeit den Lehranstalten von Geisenheim und Proskau gegenüber, so ist darauf zu erwidern, daß doch mit einer Anstalt der Anfang gemacht werden muß, da der Staat zunächst nur für eine Schule die Mittel bewilligen wird. Dies vorausgesetzt, ist es wohl gerechtfertigt, daß Dahlem als älteste Pflegstätte der Gartenkunst zuerst für die Einrichtung einer Gartenkunst-Selekta in Betracht kommt, das werden auch die Herren zugestehen, welche Anhänger und frühere Besucher der beiden anderen Kgl. Anstalten sind.

Würde sich die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst gegen die vorgeschlagenen Neuerungen im gartenkünstlerischen Unterricht zu Dahlem erklären, so würde der Weiterentwickelung der Gärtnerlehranstalten überhaupt ein schwerer Schaden zugefügt. Das Ministerium würde, durch die Äußerung so auseinandergehender Meinungen aus Fachkreisen irritiert, sich weiterhin allen Verbesserungsvorschlägen gegenüber ablehnend verhalten, und damit wäre eine ersprießliche Weiterentwickelung unserer Lehranstalten auf Jahre hinaus gehemmt. Wir appellieren an das gesunde Standesbewußtsein der deutschen Gartenarchitekten und bitten Sie, den Antrag der Gruppe Brandenburg anzunehmen. (Beifall.)

Vorsitzender: Zur Vereinfachung der Debatte muß ich erklären: Es liegt in der Natur der Sache, daß der Antrag Hoemann nicht von dem zur Beratung stehenden Antrag getrennt werden kann. Die vorliegende Fassung des Antrages Hoemann drückt aber infolge einer ungenauen Formulierung nicht das aus, was der Antrag bezweckt. Es soll nicht gefordert werden, daß bei dem Besuche der Kunstgewerbeschule überhaupt gar keine Kenntnisse nachgewiesen zu werden brauchen, sondern der beabsichtigte Sinn des Antrags ist der, daß nach wie vor das Abgangszeugnis einer der drei höheren Gärtnerlehranstalten verlangt werden soll, daß aber außerdem denjenigen, die durch Ablegung einer Prüfung eine wissenschaftlich wie fachlich gleichwertige Vorbildung nachweisen können, auch der Besuch der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf gestattet sein solle. Nach längerer Beratung im Ausschuß hat Herr Hoemann aber seinen Antrag zurückgezogen, er scheidet damit aus der Debatte aus. (Bravo!)

Gartenarchitekt **Arnold-Düsseldorf:** Meine Herren, wenn ich als einer der Jüngsten zu dieser Angelegenheit das Wort ergreife, so tue ich es einmal darum, weil ich hier in der Versammlung der einzige ehemalige Kunstgewerbler aus Düsseldorf bin, andererseits weil ich weiß, daß ich die Ansichten vieler jüngerer Kollegen vertrete, die hier nicht erscheinen konnten.

Der Antrag der Gruppe Brandenburg richtet sich nicht, wie ich vermuten hörte, gegen die Kunstgewerbeschule, sondern tritt lediglich für den Ausbau der höheren Gärtner-Lehranstalten ein. Um den Antrag zu verstehen, müssen wir aber die gesamte Lage unseres Ausbildungswesens erörtern und naturgemäß auch die Kunstgewerbeschule besprechen. Man wird mir diese breitere Erörterung wohl aus dem Grunde gestatten, weil ich ein Jahr an der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf zugebracht habe und mit den dortigen Verhältnissen also einigermaßen vertraut bin. Und da muß ich denn in ganz kurzer Form auf die Entstehung der Gartenkunstklasse in Düsseldorf zurückgreifen.

Die Idee zur Einrichtung dieses Instituts ging von unserer Gesellschaft aus und ist durch sie verwirklicht worden. Die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst ist aber ein Verein, der sich lediglich die Förderung der Kunst zur Aufgabe gemacht hat. Die Förderung der Künstler liegt ihr prinzipiell fern. Es ist das bei einem Antrag selbständiger Gartenarchitekten in Cöln von seiten des Hauptvorstandes ausdrücklich betont worden. Man dachte also in seinem Kunstenthusiasmus gar nicht daran, daß die Ausbildung eines Menschen für das spätere Leben von tief einschneidender ökonomischer und sozialer Bedeutung ist, und schnitt von der Bildung des Gartenfachmannes das Edelreis „Kunst“ ab, um es auf dem Boden der Kunstgewerbeschule weiter zu kultivieren. Man stellte sich damit in gänzlicher Verkennung unseres Berufes auf den Boden der freien Kunst, und man beabsichtigt das durch den Wegfall der normalen Schulvorbildung in Düsseldorf noch mehr zu tun.

Das ist ja nun alledings nach der Zurückziehung des Antrags Hoemann zu korrigieren. — Unsere Kunst ist aber zweifellos eine angewandte Kunst, wie die Architektur. Sie war auch wie diese zunächst ein Handwerk, das Zwecke zu erfüllen und seinen Mann zu ernähren hat. Die Architekten genießen eine Ausbildung, bei der Kunst und Technik Hand in Hand geht, einerseits auf technischen Hochschulen, andererseits auf Baugewerkschulen. Die Absolvierung dieser Schulen gibt ihnen ein Wissen mit auf den Weg, das sie in jedem Falle zur Ausübung ihres Berufes und zum Erwerb befähigt. Besonders künstlerisch veranlagten Leuten wird soviel geboten, daß sie sich selbst weiter bilden können.

Die freie Kunstgewerbeschule in Düsseldorf macht durch ihre Architekturabteilung allerdings eine Ausnahme. Diese entspringt aber einer Notlage, nämlich dem Fehlen einer tüchtigen Baugewerkschule in den Rheinlanden. Diese Tatsache ist in Düsseldorf in öffentlichem Vortrage anerkannt worden. Bemerkenswert ist, daß die Architekturabteilung in Düsseldorf die besondere Bedingung stellt, daß der Besucher eine Baugewerkschule absolviert hat. Man hütet sich also in Architekturkreisen, sich auf den Boden der freien Kunst zu stellen, und ist im Gegenteil bemüht, eine einheitliche Ausbildung zu erzielen durch Beseitigung der Mißstände an den bestehenden Schulen.

Wendet man diese allgemeinen Gesichtspunkte auf unsere Lage an, so ergibt sich folgendes:

1. Die frühere Zurückdrängung des Gartenkünstlers ist nicht allein erfolgt wegen seiner veralteten Kunstanschauungen, sondern ist eine Folge seiner minderwertigen allgemeinen Ausbildung. Diese allgemeine Ausbildung kann auf einer Kunstschule nicht gehoben werden, sondern bleibt einer Fachschule vorbehalten, da die Kunstschule nur die rein formale Kunst fördert. (Zuruf: Sehr richtig!).

2. Die Gartenkunst ist keine freie Kunst etwa wie die Malerei, sondern eine angewandte Kunst, welche sich in der Hauptsache mit der künstlerischen Lösung von Zweckfragen beschäftigt. Die Ausbildung erfolgt also am besten so, daß technische und künstlerische Ausbildung Hand in Hand gehen, denn beide sind voneinander abhängig.

3. Wird die definitive Ausbildung des Gartenarchitekten an eine Kunstschule verlegt, welche ihm für sein Fortkommen nicht die geringsten Garantien bietet, so wird ihm die Grundlage zu einer ökonomischen Entwickelung entzogen. Man sieht ihn, den Vertreter der angewandten Kunst, dann als freien Künstler an. Dadurch ist sein mühsam erkämpfter Ruf als Schaffer von Nutzwerten vernichtet, seine Kunst wird zur „brotlosen Kunst“. Erinnert sei an dieser Stelle an das Heer von Gartenbeamten, die sich als Techniker in Arbeiterstellen präsentieren, als höhere Gartenbeamte meist nicht mit den Ingenieuren gleichgestellt sind.

Diese Mißstände können nur durch die Entwickelung unserer Fachschulen zu Akademien oder doch sehr angesehenen Schulen gehoben werden. Eine Abtrennung des Kunstunterrichts macht aber die Entwickelung der Fachschulen fast unmöglich.

An eine kommende Wertschätzung und Besoldung der Spezialfach-Tüchtigkeit ohne Rücksicht auf andere Bildung zu glauben, ist müßig. Der Bildungsgang eines Menschen wird für absehbare Zeit noch immer seine Qualifikation darstellen. Über diese Zustände kann sich ein einzelner für seine Person hinwegsetzen; für durchaus falsch halte ich es aber, wenn man diese Tatsache bei der Entscheidung über das Wohl und Wehe eines ganzen Standes aus dem Auge lassen wollte. (Zurnf: Sehr richtig!)

Nach diesen mehr allgemeinen Betrachtungen gehe ich zu einer Schilderung der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule über. Der Stundenplan ist bekannt. Er besticht durch seine Reichhaltigkeit. Die Fächer aber, die man normalerweise während eines Jahres belegen kann, schmelzen auf folgende zusammen:

1. Architektur und Gartengestaltung,
2. Bürgerliche Bauweise und Gartenausstattung,
3. Modellieren,
4. Aufnahme alter Bauten,
5. Freihandzeichnen,
6. Konstruktionszeichnen,
7. Vortrag über Gartenkunst,
8. Entwerfen von Gartenplänen,
9. Vortrag über Architekturgeschichte,
10. ein beliebiges Abendschulen-Fach.

Diese Fächer werden von 8 Lehrern erteilt. Sie können auch anders belegt werden, doch bleiben die Vormittage obligatorisch. Der Unterricht besteht bis auf den auch dem Publikum zugänglichen Vortrag in Architekturgeschichte und den Vortrag des Lehrers für Gartenkunst aus Zeichenstunden. Die Vormittage arbeiten Architekten und Gartenarchitekten zusammen in denselben Räumen. Die Architekturentwürfe der Gartenarchitekten bewegen sich natürlich in bescheidenerem Rahmen als die der Architekten. Bei Professor Kreis wird, wie Herr Hoemann schon in der „Gartenkunst“ schrieb, mit reicherer, bei Regierungsbaumeister Fischer gemäß dem Stundenplan mit einfacherer Architektur gearbeitet. Die Lehrweise des Gartendirektors Freiherrn v. Engelhardt hat Herr Hoemann in der „Gartenkunst“ gleichfalls behandelt.

Zum Erlernen des gärtnerischen Materials ist für die Architekten keine Zeit vorhanden. Für die Gartenarchitekten dagegen mangelt es an geeignetem Unterricht im Konstruktionszeichnen und an einer Kostenschätzung von Architekturen. Als ein Mangel wird es empfunden, daß der Zeichenunterricht nicht im Freien nach für uns geeigneten Objekten stattfindet, weil hierfür eine Lehrkraft fehlt. Was aber der Kunstgewerbeschule besonders fehlt, ist ein Vortrag über Städtebau und Villensiedlungen, was zu beherrschen für uns Gartenarchitekten von größtem Nutzen wäre. Ebenso fehlt ein Vortrag für Friedhofs-

kunst, die an den Lehranstalten wegen Zeitmangels nur in Umrissen behandelt werden kann.

Vergleichen wir also den Unterricht an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule mit dem einer höheren Lehranstalt, etwa des mir bekannten Dahlems — Dahlem erwähne ich nur, weil ich es allein kenne — so ergäbe sich etwa folgendes:

1. Die Anzahl der oben genannten Fächer, welche nur hier, aber nicht in Dahlem gelehrt werden, beträgt 5. Diese Fächer werden von 4 Lehrern erteilt. Diese Fächer an eine Gärtnerlehranstalt anzugliedern, dürfte also bei einer Änderung des Stundenplans und einer Angliederung von ein bis zwei Semestern dort nicht schwer sein. Dabei ist zu bemerken, daß Gartenausstattung, Aufnahme alter Bauten und Vortrag über Architekturgeschichte von demselben Lehrer doziert werden könnten. In Dahlem unterichten in diesen Fächerrn 2 Lehrer.

2. Es dürfte leichter sein, an einer Fachschule den Unterricht so einzurichten, daß sich der betreffende Schüler mit den Gegenständen seines Berufes beschäftigt, als an einer Kunstschule, die vielen, meist andersartigen Anforderungen gerecht werden muß. Vergleich: Zeichnen von Schlosserarbeiten und keramischen Gegenständen einerseits und Baumcharakteren und Gartenarchitekturen andererseits.

3. Der Unterricht auf Gebieten, welche unserem Berufe nahe liegen, wie Städtebau, muß den Fachschulen angegliedert werden; denn er fehlt an den Kunstschulen und wird dort auch aller Voraussicht nach nie eingeführt. Erinnert sei auch an Kunstgeschichte. Der Unterricht in Spezialfächern wie Friedhofkunst gehört unbedingt in bedeutenderem Umfang an die Fachschulen, da hierfür an Kunstschulen kein Raum ist. Der Unterricht im Konstruktionszeichnen ist an den Fachschulen reformbedürftig, da er Vorbedingung zum Entwerfen von Architekturen ist und an den Kunstschulen nur nebensächlich behandelt werden kann.

4. Die Architektenlehrer, selbst die hervorragendsten, werden nie einen Garten aus dem Material heraus gestalten können, da ihnen die Pflanzenkenntnis fehlt. Sie begnügen sich mit den primitivsten Pflanzenmitteln und erzielen ihre Wirkung in der Hauptsache durch Mittel der Architektur. Es liegt aber im Wesen jeder Kunst, mit ihren eigenen Mitteln zu arbeiten und neue Motive aus ihrem ureigensten Material herauszugestalten. Das ist bei uns die Pflanze. Unsere Lehrer für Gartenkunst, d. h. für die eigentliche künstlerische Gartengestaltung müssen also Fachleute sein. Diese können aber nur aus einer Fachschule hervorgehen. Anderenfalls kommen wir zu einer Verarmung unserer eigenen Motive. Das liegt aber ebensowenig im Interesse unserer Kunst als im Interesse unseres Berufes.

Ich glaube, durch diese Punkte den Beweis erbracht zu haben, daß selbst beim Fortbestehen einer Gartenkunstklasse in Düsseldorf eine Erweiterung des Lehrplanes in Gartenkunst an den höheren Gärtnerlehranstalten unbedingt erforderlich ist.

Nun seien mir einige Bemerkungen über die Erwartungen gestattet, welche man an die Errichtung der Gartenkunstklasse an der Kunstgewerbeschule geknüpft hat. Von diesen war die wichtigste die, daß man sich eine gegenseitige Befruchtung der Künste versprach. In dieser Beziehung bleibt der Erfolg doch hinter den Erwartungen zurück. Wohl ist es nützlich, wenn der Gartenarchitekt die Entwürfe des Architekten entstehen sieht, und es mag das sein formales Wissen bereichern; doch wird ein Verkehr, der sich auf gleicher geistiger Bildung aufbauen kann, in den meisten Fällen unterbleiben müssen. Dieser war es aber doch sicherlich, mit dem man gerechnet hat. An einer Fachschule wäre die Möglichkeit zur Verwirklichung dieser Idee gegeben. Die Architekten, welche im Berufsleben mit uns Gartenarchitekten zusammkommen, sei es als unsere Vorgesetzten und Kollegen in den Verwaltungen oder als unsere Gegner und Freunde und als Kunstliteraten, dürften in den seltensten Fällen die Bildung einer Kunstschule, sondern die einer Hochschule besitzen. Mit diesen Leuten schon während der Studienzeit in regen Geistesaustausch zu treten, das wäre allerdings unserer Kunst wie unserer ganzen Lage sehr ersprießlich. Von diesem Gesichtspunkte aus hätte man für die Angliederung an eine Hochschule eintreten müssen. (Zuruf: Sehr richtig!) Für den Einblick der Architekten genügt der Vortrag eines Lehrers für Gartenkunst an der Kunstgewerbeschule. Ich bin aber der Überzeugung, daß ein weiterer Ausbau der höheren Lehranstalten vollständig genügt, um dem Gartenarchitekten verwandte Gebiete zu erschließen. Zum Beweise genügt der Hinweis auf den Ausfall der letzten Preisausschreiben, in denen die Gartenarchitekten gezeigt haben, daß sie auf die bloßen Hinweise in Kunstzeitschriften hin sich in die moderne Auffassung über Raumgestaltung usw. in sehr kurzer Arbeit eingearbeitet haben.

Einen Ausbau der Gärtner-Lehranstalten halte ich auch zur Heranbildung selbständiger Gartenkünstler für absolut erforderlich. Gartenbeamte wie selbständige Gartenarchitekten müssen im selben Grade Gartenkünstler wie Gartentechniker sein. Eine Trennung dieser Materien (Kunst und Technik) durch die Einrichtung von zwei besonderen Schulen wird aber schon aus pekuniären und örtlichen Gründen den Besuch beider Anstalten ausschließen. Wir werden also eine scharfe Trennung in Techniker und Künstler erhalten. Beide Berufsspezialisten sind aber zu obengenannten Berufen absolut ungeeignet, dürften selten eine Lebensstellung erringen, sondern werden sich meist mit untergeordneten Stellen begnügen müssen. Diese Zustände werden mit Sicherheit dahin führen, daß man später wieder die Ausbildung an einer Schule vereint, und das kann nur die Fachschule sein.

So komme ich zu dem Endresultat, daß die Gesamtausbildung des Gartenkünstlers an die Fachschule gehört. Sollte sich das heute noch nicht verwirklichen lassen wegen Fehlens der erforderlichen Geldmittel, so sollte man an der Reform und Ergänzung des Unterrichtes an den Fachschulen doch schon soviel arbeiten, als es irgend möglich ist. Dahin möge die Entschließung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst gehen! (Beifall).

Kgl. Kurgärtner **Singer-Kissingen:** Ich trete seit 12 Jahren für Ausbildung des Gartenkünstlers an der technischen Hochschule ein. In der Elberfelder Hauptversammlung wurde ich mit dieser Ansicht geradezu ausgelacht, in Potsdam hatte ich schon eine sehr ansehnliche Gefolgschaft, und heute scheint der Sieg meiner Idee ein vollkommener, denn auch Herr Arnold ist im Grundprinzip meiner Anschauung, er hat nur aus seinen vortrefflichen Ausführungen einen falschen Schluß gezogen. Ich bedaure, daß die Abstimmung in Potsdam ein falsches Resultat gezeitigt hat, denn in Wirklichkeit ist fast niemand in unserer Gesellschaft für die Ausbildung der Gartenkünstler an der Kunstgewerbeschule.

Die faszinierenden Ausführungen des Dreigestirns Encke-Hoemann-Engelhardt haben in Potsdam die Sache zu einem auf Jahre hinaus verfehlten Abschluß gebracht. Nachdem wir aber vor 2 Jahren erst beschlossen haben, die Ausbildung des Gartenkünstlers an der Kunstgewerbeschule zu suchen, können wir der Öffentlichkeit gegenüber heute eine völlige Umwerfung des Beschlusses nicht verantworten. Wir wollen aber zur Klärung der Ansichten beitragen und durch eine Abstimmung zeigen, welche Richtung künftighin die maßgebende für die Ausbildung der ausübenden Jünger der Gartenkunst ist.

So sehr ich alle tüchtigen Kollegen des weiteren Fachgebietes der Gärtnerei und besonders auch die Baumschulbesitzer schätze, so gern ich sie bei uns sehe, so bedauere ich doch, daß sie bei einer so wichtigen rein gartenkünstlerischen Frage eine ausschlaggebende Stimme haben. In Potsdam haben jene Herren tatsächlich den Ausschlag gegeben. Sie haben im Angesicht der Herrn Encke, Hoemann und Engelhardt für deren Antrag gestimmt. (Widerspruch.) In einer solchen Frage gibt es keine Rücksichten, da kann nur Offenheit zum Ziele führen.

Herr Arnold hat die Mängel des Unterrichts in Düsseldorf in treffender Weise geschildert. Was er bemängelt hat, spricht für meine Ansicht, die Ausbildung an der technischen Hochschule zu suchen. Was in Düsseldorf fehlt, finden Sie alles auf der technischen Hochschule. Sie finden dort Kunstgeschichte, Städtebau, überhaupt, abgesehen von der eigentlichen Gartenkunst und Gartentechnik alles, was wir für die Ausbildung unseres Berufs brauchen. Ich hänge mit aufrichtiger Liebe an der Anstalt in Wildpark-Dahlem und bin dankbar für das, was ich dort gelernt habe. Die Dankbarkeit darf aber nicht so weit gehen, daß wir darüber unsere wichtigsten Interessen vernachlässigen. Das tun wir, wenn wir auf der Fachschule bestehen bleiben. Die Fachschule ist ein überwundener Standpunkt. So ist erst jüngst die berühmte bayerische forstliche Hochschule in Aschaffenburg aufgehoben und die ganze akademische forstliche Ausbildung an die Universität München verlegt worden. Das gleiche wird bei der Tierarzneischule in Bayern eintreten. So streben alle akademischen Fächer nach den 2 Zentren: Universität und technischer Hochschule.

Man spricht immer von den Erfolgen der Fachschulen durch ihre Arbeitsteilung. An der technischen Hochschule kann die Arbeitsteilung für den Gartenkünstler ganz leicht zu erzielen sein. Man wird die Einführung der gesonderten Fächer Gartenkunst, Gartentechnik, Gartenbau und was sonst notwendig ist, an der technischen Hochschule mit sehr wenig Mitteln erreichen können, wogegen die Ausbildung der Gartenkünstler an den Gärtner-Lehranstalten viel zu teuer ist. Wenn die Schule in

Dahlem gar zu einer Fachhochschule umgestaltet würde, würde der Gartenkünstler bedeutend mehr kosten als ein Universitätsstudent.

Irgend ein Fehler muß in der Organisation unserer Fachschulen liegen, wenn wir sehen, daß so viele Besucher dieser Anstalten umsatteln. Das ist eine sehr betrübende Erscheinung; denn die Betreffenden haben sehr wenig günstige Aussichten, in einem anderen Berufe gut vorwärts zu kommen, wenn sie nicht gerade geschäftliche Genies sind. Das ist anders, wenn wir das Abitur und die technische Hochschule verlangen. Will dann jemand umsatteln, so hat er viel eher die Möglichkeit dazu. Er kann sich in wenigen Semestern die nötige Spezialbildung eines anderen akademischen Faches aneignen. Das ist bei Umwandlung der Dahlemer Anstalt in eine Gartenkunst-Hochschule natürlich ausgeschlossen.

Eines unserer wichtigsten Ziele ist die Gleichberechtigung des Gartenkünstlers mit den anderen akademischen Berufen. Mögen vielleicht im Berufsleben der freien Gartenarchitekten Zeugnisse und Diplome weniger ausschlaggebend sein als persönliches Können, anders ist's sicherlich beim Gartenbeamten, der auch bei bestem Können oft schwer um die Gleichberechtigung mit anderen höheren Verwaltungsbeamten, Architekten und Ingenieuren ringen muß; letztern können wir es billigerweise nicht verübeln, wenn sie für gleichen Rang und Gehalt von uns gleichwertige Vorbildung verlangen. Wir haben die Pflicht den Jüngeren die Zukunft leichter zu machen, Also verlangen wir das Abitur und die Ausbildung an einer technischen Hochschule, dann wird alles übrige von selbst kommen. Ist die Bildung besser, so wird der Stand ein besserer, und die Kunst wird dabei sicher nicht Schaden leiden! (Beifall.)

Gartenarchitekt **Hoemann-Düsseldorf**: Deutschland ist das Land der Schulen, und in keinem Lande sorgen die Alten so für die Jungen, wie bei uns. Wir haben in unserem Lande schon immer Fachschulen gehabt. Wir haben die Baugewerkschule und die technische Hochschule. Trotzdem diese Schulen in großer Zahl überall erblühten, ist aber wahre Kunst und auch die Baukunst gerade in der Zeit der Blüte dieser Schulen bergab gegangen. An dieser Tatsache läßt sich nicht rütteln. Das Kunstkönnen und Kunstschaffen ist zurückgegangen, und das Kunstwissen und das Diplomieren ist in die Höhe gegangen. Wo ist das frische Leben entstanden, wo ist die Reaktion gegen dieses tote Kunstwissen entstanden? Das ist in der freien Künstlerschaft entstanden und nicht auf der Fachschule, der Baugewerbeschule und der technischen Hochschule. Sie ist entstanden in den freien Künstlerkreisen und den freier arbeitenden Kunstgewerbeschulen.

Um auf unser spezielles Fachkönnen zurückzukommen, wer hat dies in den letzten 10 Jahren befruchtet? Diese Befruchtung ist nicht von unseren Fachschulen, sondern von außerhalb unserer Kreise stehenden Künstlern in unsere Kreise hinein getragen worden. Das ist Tatsache! Bauer in Magdeburg hat in unendlich segensreicher Weise uns frischen Samen zugeführt. Der Samen ist aufgegangen. Er hat ihn zugebracht in Form von neuen Gedanken, die er in unser Kunstfühlen hineintrug, und in Form von neuen Techniken. Sein ausgezeichnetes Können hat er auf der Kunstgewerbeschule bei den einzelnen freien Künstlern erworben. Ich will daraus nicht den Trugschluß ziehen, die Kunstgewerbeschule sei das Beste. Ich schließe daraus nur, daß uns in erster Linie die Person und die freie Beweglichkeit und nicht der strenge Rahmen der Fachschule neues Leben gebracht hat.

Verfolgen Sie die Literatur auf diesem Gebiete. Welche Menge von Schriften ist gegen das tote Wissen auf den Baugewerk- und den technischen Hochschulen erlassen worden. Dieser Same hat eben erst in den Kunstgewerbeschulen Wurzeln geschlagen und ist zu neuem Leben erwachsen. Wenn ich im Grunde mit den Ausführungen meines Freundes Singer einverstanden bin — ich bin es nicht in allen Einzelheiten —, so halte ich doch den Weg, den er vorschlägt, und der als letzter Weg uns allen als der gangbarste erscheinen wird, die Angliederung von gärtnerischen Lehrstühlen an die anderen Disziplinen der Hochschule im gegenwärtigen Augenblick noch nicht für gangbar. Aber in dem Moment, wo wir in unseren Fachkreisen Männer haben werden, die wir auf diese Lehrstühle setzen und für diese Professuren anbieten können, werde ich dem Kollegen Singer zustimmen.

Das Beste und Mögliche unter den Verhältnissen, wie sie momentan liegen, ist die Angliederung an eine Kunstgewerbeschule. Daß Fehler und Irrtümer vorkommen, wenn an einer Schule eine Disziplin neu eingerichtet wird, ist selbstverständlich. Ich wage nicht, ein so abgeschlossenes Urteil über den Wert oder Unwert eines solchen Versuchs zu fällen, wie es heute hier geschehen ist. Bei einem halben Jahre Unterricht von Lehrern, die vor einem neuen Stoff stehen und vor jungen Schülern, können Sie nicht auf ein derartiges Urteil bauend hier einen neuen Beschluß fassen wollen. Wir haben uns die Sache früher auch überlegt. Wir haben im Ausschuß gehört, daß es auch andere Meinungen als die des Herrn Arnold gibt. Herr Scholl-Monheim hat uns im Ausschuß genau das Gegenteil erklärt. Das ist ein Beweis, daß man auf ein derartiges Urteil allein bauend, nicht eine Einrichtung umstoßen darf, die das Ergebnis mühevoller Verhandlungen gewesen ist. Wenn ich der Meinung bin, daß die Kunstgewerbeschule nicht dauernd das Endziel sein wird, wenn ich mich der Auffassung zuneige, daß das Endziel die technische Hochschule sein muß, so entspricht das einfach der praktischen Wirklichkeit.

Ich glaube nicht, daß unser Staat jemals für die wenigen Dozenten, für die wenigen Auserlesenen, die als Gartenkünstler in des Wortes eigenster Bedeutung ausgebildet werden sollen, eine volle fachliche Hochschule nur für Gartenkunst errichten wird. Wie die Verhältnisse heute und für Jahrzehnte liegen, ist dieser Weg praktisch ungangbar. Wenn wir dem Gartenkünstler die höchstbeste Ausbildung geben wollen, müssen wir sie ihm da geben, wo es technisch und praktisch möglich ist. Das wird nur an der technischen Hochschule möglich sein.

Ich bitte Sie, meine Herren, sich nicht durch die gehörten Reden beeinflussen zu lassen und umzustoßen, was Sie vor 2 Jahren beschlossen haben. Betrachten Sie die Kunstgewerbeschule als eine Zwischenstufe. Versuchen Sie, Mängel, die sich herausstellen, zu beseitigen. Wir geben gern unsere Hand dazu. Bauen wir unsere Fachschulen, vor denen wir den größten Respekt haben, in der besten Weise aus. Suchen wir alles Unnötige abzuschneiden und ihr alles zuzuführen, was wir mit Vorteil für die Schüler und für unsere Kunst ihnen zuführen können. Aber fassen Sie keine übereilten Entschlüsse! Es handelt sich um die wichtigsten Dinge, die uns berühren. (Beifall.)

Gartendirektor **Heicke-Frankfurt a. M.**: Meine Herren, die Anschauungen gehen gar nicht soweit auseinander, als es den Anschein hat. Herrn Singer möchte ich bemerken, daß wir uns in Potsdam nicht durch verführerische Darstellungen des Dreigestirns Encke-Hoemann-Engelhardt haben betören lassen, sondern wir haben in einer sehr sachlich gehaltenen und eingehend gepflogenen Beratung uns davon überzeugen lassen, daß für jetzt der praktischste und rasch gangbare Weg, die künstlerische Ausbildung unseres Nachwuchses zu heben, der Versuch einer Schaffung von Gartenkunstklassen an den Kunstgewerbeschulen sei. Es ist damals ausdrücklich von uns betont worden, daß dieser Versuch an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule durchaus nicht die bestehenden Fachschulen in Dahlem, Geisenheim und Proskau und die sonstigen Unterrichtsgelegenheiten beiseite schieben, sondern nur ein ergänzendes Glied in der Kette der Ausbildungsmöglichkeit bilden solle, daß aber vor allem die weitergehenden Betrebungen auf Erreichung einer Hochschulausbildung nicht fallen gelassen werden sollen und wir zunächst das praktisch Durchsetzbare in die Wege leiten wollten.

Herr Singer hat mir gelegentlich entgegengehalten, der Weg zur Hochschule könne nie über die Kunstgewerbeschule führen. Das soll er auch nicht. Es ist ein Nebenweg. Wir rennen uns dadurch keineswegs in einer Sackgasse fest. Wir geben damit unser Ziel nicht auf.

Es ist auch falsch, daß wir uns bei der Abstimmung in der Potsdamer Versammlung lediglich durch zufällig anwesende Herren, die nicht ausübende Gartenkünstler sind, haben überstimmen lassen. Wir haben auch da sehr eingehend beraten. Ich habe damals freilich davor gewarnt, sich in der Versammlung gleich schlüssig zu machen, und bin dafür eingetreten, daß noch einmal ein Jahr gewartet werden solle, um Gelegenheit zu geben, die Sache nochmals eingehend in den Gruppen zur Sprache zu bringen. Ob etwas Zweckmäßigeres herausgekommen wäre, möchte ich allerdings bezweifeln; aber für die allgemeine Stimmung und Aufklärung in den weiteren Kreisen unserer Gesellschaft wäre es vielleicht nützlich gewesen.

Nachdem nun die Einrichtung in Düsseldorf ins Leben getreten ist, halte auch ich es für ein sehr unvorsichtiges Beginnen, nach 2 Semestern ein Urteil fällen zu wollen. Daß an der Düsseldorfer Kunstgewerbeschule heute schon alles klappen und greifbare Resultate erzielt sein sollen, ist ganz ausgeschlossen. Etwas Derartiges zu verlangen, ist eine Kühnheit, die ich nicht recht verstehe. Ich freue mich, daß unsere Jugend hier so großes Interesse für die Sache zeigt. Ich bitte die jungen Kollegen, den Bestrebungen zur Förderung unseres Berufes auch künftig das gleiche Interesse zu bewahren. Aber ich möchte

sie ebenso dringend bitten, nicht so vorschnell in ihren Schlußfolgerungen zu sein. Das kann uns nicht fördern.

Es ist von Herrn Singer, wenn ich ihn richtig verstanden habe, ferner betont worden, es müsse vor allem darauf ankommen, die Herren, die künftig in Beamtenstellungen tätig sein werden, durch Schaffung einer hochschulmäßigen Ausbildung in die Lage zu bringen, mit den Beamten aus anderen Berufen auf eine gleiche Stufe zu kommen. Machen Sie nicht immer den Unterschied zwischen den Fachleuten in Beamtenstellungen und denen, die unseren Beruf selbständig geschäftlich ausüben. Die letzteren kommen mit so viel hochgestellten Persönlichkeiten und begüterten Leuten aus aller Welt zusammen und finden so häufig Gelegenheit, an hochbedeutsamen Aufgaben mitzuwirken, daß sie es mindestens gerade so nötig haben als die Herren in Beamtenstellungen, eine Hochschulbildung genossen zu haben.

So ängstlich bin ich nicht zu glauben, daß der Staat in 10 Jahren noch nicht daran denken werde, Einrichtungen, wie wir sie erstreben, an Hochschulen zu schaffen. In solchen Fragen sind Zahlen von Übel. Das muß die ruhige Entwickelung bringen; drängen und schieben wir. Ob wir dann in 10 oder 15 Jahren das Ziel erreichen, spielt in so weitgreifenden Fragen keine große Rolle. Die Überzeugung habe ich: wenn wir sachlich, ruhig und zielbewußt auftreten und überall erkennen lassen, daß wir von einem einheitlichen Willen beseelt sind, werden wir wohl auf diejenigen Instanzen, die hier maßgebend sind, den erforderlichen Eindruck machen, um unseren Wünschen Gehör zu verschaffen. Dann ist es vielleicht ein Glück, daß bisher eine Fachhochschule noch nicht eingerichtet ist. Vor allem aber zersplittern Sie sich nicht, warten Sie ab, wie sich die Einrichtung in Düsseldorf bewährt, und halten Sie daneben alle Kräfte einig auf die Erreichung des Endziels gerichtet, das ist die akademische Ausbildung an den technischen Hochschulen.

Garteninspektor **Goerth-Proskau:** Herr Singer hat gesagt, es müsse ein Fehler in der Organisation der Lehranstalten sein, wenn so viele Kollegen umsattelten. Daß der Fehler an den Lehranstalten liegt, möchte ich ohne weiteres verneinen. Ich bin 7 Jahre an einer Lehranstalt tätig und habe Gelegenheit gehabt zu sehen, wie talentvolle, mit vorzüglicher Vorbildung ausgestattete Schüler, die in unserem Berufe etwas Großes hätten erreichen können, umgesattelt haben. In den meisten Fällen war schuld die Schwierigkeit, die jeder hat, der jung in den Beruf hineinkommt. Unser Beruf gehört mit zu den schwierigsten Berufen. Gerade in den ersten Jahren hat man mancherlei Schwierigkeiten zu überwinden und erlebt Enttäuschungen. Die sind es, die viele zum Umsatteln bringen. Sie verlieren zu früh den Mut. Eine weitere Ursache liegt bei den Ärzten. Es werden unserem Berufe zuviel Leute zugeführt, die den Anforderungen des Berufes körperlich nicht gewachsen sind.

Arnold-Düsseldorf: Den Vorwurf der Übereilung oder Oberflächlichkeit muß ich ablehnen. Ich wollte keine abschließende Meinung vortragen. Aber wenn Herr Hoemann in der „Gartenkunst“ spaltenlange Artikel über die Verhältnisse an der Kunstgewerbeschule schreibt, die er doch nur vom Hörensagen kennt, so darf ich mir wohl auch einige Bemerkungen erlauben. Es liegt mir fern, die Kunstgewerbeschule herabzusetzen. Ich erkenne ihre Verdienste selbstverständlich an. Ich stehe übrigens mit meiner Meinung nicht allein da. Nach der Gruppensitzung in Cöln hat man mich mit den besten Wünschen auf Erfolg hierher geschickt.

Vorsitzender: Sie rennen offene Türen ein. Man hat sich nur dagegen ausgesprochen, daß man aus einer einjährigen Erfahrung ein abschließendes Urteil über den Wert oder Unwert einer solchen Einrichtung abgeben könnte.

Arnold-Düsseldorf: Ich halte die Kunstgewerbeschule heute keineswegs schon für überflüssig. Es ist aber die Absicht der Gruppe Brandenburg, unsere Lehranstalten so auszubauen, daß die Kunstgewerbeschule überflüssig wird. Der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst habe ich keineswegs den Vorwurf gemacht, sie fördere nicht die Interessen der jungen Künstler. Diese Interessen fördert die Gesellschaft selbstverständlich auch. Ich wollte nur sagen, sie fördert die Interessen der Kunst, nicht die materiellen Interessen der Künstler. Diese materiellen Interessen sind mit den Interessen der Kunst verquickt. Wenn die Gesellschaft im Ausbildungswesen eine führende Rolle behalten will, darf sie bei ihren Bestrebungen für den Ausbau der Kunst nicht aus dem Auge lassen, daß dieser Kunstausbau durch den Werdegang der Betreffenden mit ihren ökonomischen Verhältnissen innig verknüpft ist. Ein Mann wie Bauer stellt eine Ausnahme dar. Die Verdienste Bauers liegen weniger auf seinem eigenen Gebiete als daran, daß die anderen rückständig waren.

Kgl. Ökonomierat **Echtermeyer-Dahlem:** Es ist eine dankenswerte Aufgabe der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst, die Ausbildung unserer jungen Kollegen zu fördern. Wenn wir die technische Hochschule in den nächsten Jahren nicht als unser Ziel erreichen werden, so liegt es daran, daß wir uns bisher nicht genügend auf uns selbst besonnen haben. Ich begrüße darum jede Anregung, nach innen und außen einen Zusammenschluß aller Gartenbauberufsgenossen herbeizuführen. Wir können noch so viel reden: wenn wir nicht alles, was zum Gärtnerstande zu rechnen ist, unter einen Hut bringen, werden wir nichts Großes erreichen. (Widerspruch.) Erst wenn die Geschlossenheit des ganzen Gärtnerstandes in die Erscheinung tritt, werden wir etwas erreichen. Also besinnen wir uns auf uns selbst!

Gartenarchitekt **Scholl-Monheim:** Ich habe nicht die Absicht, die Kunstgewerbeschule zu verteidigen. Dazu fehlt mir der nötige Einblick in ihre Verhältnisse. Meine Ausführungen in der Ausschußsitzung gründeten sich auf die Rücksprache mit einem Kollegen, der die Düsseldorfer Kunstgewerbeschule besucht hat. Ich sprach nur die Meinung des Betreffenden aus, die er mir mitgeteilt hat. Er sagte mir: Ich freue mich außerordentlich, daß ich Gelegenheit genommen habe, den Unterricht an der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf ein Jahr zu besuchen; gestatteten es die Verhältnisse, würde ich noch ein weiteres Jahr auf der Kunstgewerbeschule zubringen. (Zuruf: Hört, hört!) Er sagte: Was mich dazu veranlaßt hat, auf die Kunstgewerbeschule zu gehen, war das Gefühl, daß unseren Kgl. Lehranstalten, wenn sie auch in technischen Dingen und in der allgemeinen gärtnerischen Ausbildung, auch in der gartenkünstlerischen Ausbildung Gutes geleistet haben, das Gefühl für Raumkunst vollständig verloren gegangen ist. Ich habe auf der Kunstgewerbeschule in Düsseldorf, sagte er, zum ersten Male wieder empfunden, was Räume schaffen heißt.

Herr Arnold sagte, auf der Kunstgewerbeschule werde der Architekt mit seiner Art, zu schaffen, vorherrschend sein. Er werde den Unterricht in den Gedanken seines Materials erteilen, er werde die Pflanzen vernachlässigen. Der Gartenarchitekt geht nicht zur Kunstgewerbeschule, um Fortschritte in der Pflanzenverwendung zu machen, um eine Verbesserung seiner Spezialausbildung zu erfahren, sondern um zu sehen, wie überhaupt der Architekt schafft. Die Grundsätze der Kunst sind vollständig gleich, nur das Material ist verschieden. Der Gartenarchitekt wird auf der Kunstgewerbeschule viel lernen können und nachher den Gärten auf Grund seiner Erfahrungen die Bereicherung geben, die der Architekt ihnen nicht geben kann. Daß die gegenseitige Befruchtung nicht eintreten könne, weil die Ausbildung der Architekten und Gartenarchitekten eine verschiedene sei, mag richtig sein; aber die Zeit, um ein solches Urteil zu fällen, ist noch zu kurz. Die Architekten werden sich gewiß in den Ideenkreis der Gartenarchitekten mehr hineinversetzen. Dann wird auch die Befruchtung eine bessere werden.

Die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst hat künstlerische Interessen schlechthin zu verfolgen. Wenn sie bezüglich der Ausbildung des gartenkünstlerischen Nachwuchses eine führende Rolle einnimmt, so bleibt sie ihrem Prinzip treu. Die Gesellschaft wird aber sehr vorsichtig sein müssen, wenn es sich darum handelt, einer Spezialgruppe innerhalb der schaffenden Gartenkünstler bestimmte Wege zu weisen.

Vorsitzender: Herr Arnold hat eine Äußerung getan, als ob in einer Cölner Gruppensitzung von seiten des Vorstandes gesagt worden wäre, die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst hätte die Ausbildung und Förderung des Gartenkünstlers nicht zu betreiben. Er hat sich selbst korrigiert und es auf die materielle Förderung eingeschränkt. Ich meine auch, daß die Aufgabe der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst die ist, die Förderung des Gartenkünstlers und der Gartenkunst als solche schlechthin zu betreiben, nicht aber die Förderung der materiellen Interessen einer Berufsgruppe.

Gartentechniker **Droth-Steglitz:** Es war nicht ein vorschnelles Urteil, das wir haben abgeben wollen; wir konnten aber das Urteil, das wir über die Verhältnisse in Düsseldorf gewonnen hatten, Ihnen nicht vorenthalten. Wir wollten keineswegs aussprechen, daß die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst nicht im Interesse unseres Berufes gehandelt hätte, als sie die Einrichtung der Gartenarchitekturklasse gefordert hat. Wir wollten nur aussprechen, daß das Gleiche durch die Ausbildung unserer Fachinstitute erreicht werden könnte. In Potsdam wurde gesagt, unsere Fachinstitute seien für einen weiteren Ausbau der künstlerischen Bildungsmöglichkeit nicht zu haben. Der Beweis ist nicht erbracht worden. Eine solche Ausbildung der künstlerischen Bildungsmöglichkeiten an den Schulen hat die Gesellschaft

gar nicht herbeizuführen versucht. Herr Hoemann hat die Unterstützung der Gesellschaft in dieser Beziehung in Aussicht gestellt. Im Interesse unseres Berufes halten wir es für notwendig, daß die künstlerische Ausbildung an unseren Lehranstalten nicht zu kurz kommt. Deshalb unterstützen wir den Antrag der Gruppe Brandenburg nachdrücklich.

Die Gruppe will vor allem eine Vervollkommnung der Ausbildung an den Lehranstalten und als das nächstliegende eine Vervollkommnung der künstlerischen Ausbildung des jungen Gartenarchitekten an der Gärtnerlehranstalt Dahlem. Sie hat einzelne Vorschläge dafür gemacht. Die Vorschläge, die der Ausschuß macht, gehen nicht weit genug. Eine Förderung der künstlerischen Ausbildung der jungen Leute in Dahlem stellen sie nicht dar. Wie die Gesellschaft dafür eintritt, daß in Düsseldorf dem jungen Gärtner ein Verständnis für Raumschaffen anerzogen wird, genau so muß sie Vorschläge machen, wie das an einer Gärtner-Lehranstalt möglich ist.

Gartendirektor **Linne-Essen**: Ich bin erfreut, daß sich die Jugend so energisch geäußert hat. Das Urteil des Herrn Arnold ist dadurch getrübt, daß er mit zu großen Hoffnungen nach Düsseldorf gegangen ist. Er glaubte, in Düsseldorf all das lernen zu können, was er sich von der künstlerischen Ausbildung des Gartenkünstlers verspricht. Es ist klar, daß das bei einer Institution, die eben erst aus der Wiege gehoben worden ist, nicht möglich ist. Ich möchte bitten, dem Ausschußvorschlage zuzustimmen. Mit dem Endziel der Gruppe Brandenburg, der Ausbildung der Gärtner-Lehranstalt zu einer Hochschule bin ich nicht einverstanden. Ich glaube nicht, daß eine derartige Fachschule als Hochschule ausgebaut, den jungen Leuten das geben kann, was sie haben müssen. Ich glaube, daß der enge Konnex, der zwischen den verschiedenen Künstlern notwendig ist, auf einer rein fachmännischen Basis nicht erreicht werden kann, sondern daß dazu ein viel intensiveres Zusammenarbeiten mit den anderen Künstlern notwendig ist. Der nächste Weg ist also, auf die Kunstgewerbeschule zu gehen.

Ich bedauere die Zurückziehung des Antrags Hoemann. Ein Haupthindernis für die Entwickelung der Gartenkunstklasse in Düsseldorf liegt darin, daß die Bestimmungen für die Zulassung zu derselben in einer unglaublichen Weise eingeengt sind. Herr v. Engelhardt könnte z. B. niemals dort als Hörer zugelassen werden, wo er heute als Lehrer wirkt (hört, hört!). Andere Leute, die das Abitur haben, werden nicht zugelassen werden, weil sie nicht an einer Gärtnerlehranstalt gewesen sind. Das sind unhaltbare Zustände.

Garteninspektor **Willy Lange-Dahlem**: Den Schwerpunkt meiner persönlichen und offiziellen Ausführungen habe ich in die Ausschußsitzung verlegt. Dort habe ich ausgeführt, in welcher Weise wir uns augenblicklich in Dahlem entwickeln. Wir bewegen uns in unserer inneren Arbeit etwa parallel den Anträgen der Gruppe Brandenburg. Wir sind seit 2 Jahren im Lehrerkollegium tätig, die Anstalt weiter auszubauen. Auch wir geben zu, daß die Resultate des technischen Zeichnens noch Mängel bei uns haben. Um in dieser Beziehung Wandel zu schaffen für eine bessere und zeitlich mehr ausgedehnte Ausbildung, sind wir dabei, viele Fächer zeitlich zu beschränken. Wir hoffen, daß das geschehen kann nicht auf Kosten der Qualität dessen, was wir lehren.

Wenn wir dereinst eine Hochschule bekommen, so wird mich das nur freuen. Aber diese Frage ist nicht eine Ausbildungs-, sondern eine Vorbildungsfrage. Die Bedingung würde das Abiturientenexamen sein. Wenn der Beruf in seiner Gesamtheit die Notwendigkeit des Abiturums als Vorbildung anerkennt, so habe ich nichts dagegen. Wir müssen aber Vorbildung und Ausbildung trennen und uns zunächst über die Vorbildung einigen, wenn wir die Ausbildung anders entwickeln wollen. Daß jemand durch eine bessere Vorbildung ohne weiteres eine besser anerkannte Stellung in der Welt hat, möchte ich bezweifeln. Auch bei gleichmäßig höchster Vorbildung muß sich doch wieder jeder seinen Weg selbst suchen.

Es ist in Dahlem auch die Möglichkeit gegeben, sich auf dem Gebiete der Kunstgeschichte und der Raumkunst auszubilden. Ich wiederhole: Dahlem und sein Lehrerkollegium gehen in ihrer inneren stillen Arbeit unter Benutzung auch der reichen Bildungsmittel Berlins ununterbrochen vorwärts.

Kgl. Kurgärtner **Singer-Kissingen**: Einen Unterschied in der Ausbildung der Gartenbeamten und der Privat-Gartenarchitekten will ich durchaus nicht gemacht haben. Ich habe betont, wie wichtig es auch für den Privat-Gartenarchitekten wäre und wie es ihm die Stellung gegenüber Bauherrn und Baukünstlern erleichtern würde, wenn er eine volle Hochschulbildung hätte. Wenn behauptet wurde, daß die neuzeitliche Wiedergeburt guter Kunstanschauungen den Kunstgewerbeschulen als solchen zu danken sei, so bestreite ich das entschieden; diese haben in den Zeiten des Tiefstandes unserer künstlerischen Kultur genau die gleichschlechten Formen und Ausdrucksmittel verwendet wie die Hochschularchitekten. Die Besserung ist von einzelnen Personen ausgegangen, die Künstler und Architekten waren, nicht von der Kunstgewerbeschule selbst. Von einzelnen Koryphäen dürfen wir nicht auf die Allgemeinheit schließen. Behrens, Olbrich etc. würden als Lehrer der technischen Hochschule mindestens ebenso große Erfolge erzielt haben wie an den Kunstgewerbeschulen. Das allgemeine Bildungsniveau des Gartenkünstlers muß gehoben werden, damit unserm Stande und Berufe von selbst die Stellung eingeräumt wird, die uns nach der hohen Bedeutung der Gartenkunst für die ganze Kultur unseres Volkes und dessen soziale Wohlfahrt zukommt.

Das ganze weite Gebiet des Gartenbaues bei der Ausbildung zusammenzufassen, wie es Herr Echtermeyer will, ist das Grundübel. Gartenkunst muß von Gartenbau und Obstbau vollständig abgesondert werden. Es ist das keine Mißachtung der anderen Stände. Gartenkunst und Gartenbau haben das größte Interesse daran, daß die übliche unglückliche Verquickung beider beseitigt wird, sie ist einer der größten Krebsschäden unseres Faches. Würde diese Verquickung beseitigt, so würde dem Gartenbau eine Menge tüchtiger Kräfte erhalten bleiben, die heute als „Gärtner" eine der vielen Fachschulen beziehen und dorten zu „Gartentechnikern" umgebildet werden. Die Ansicht des Herrn Echtermeyer müssen wir also prinzipiell ablehnen. (Zustimmung.)

Der Öffentlichkeit gegenüber können wir es nicht verantworten, unseren Potsdamer Beschluß heute schon umzustoßen. Ich stelle daher keinen Antrag, doch möchte ich zur Vorbereitung der künftigen Ausbildung an der technischen Hochschule die Anregung geben, jetzt schon das sog. Gartenmeister-Examen in ein Examen höherer Art umzugestalten in der Richtung, daß man einen geprüften Gartenarchitekten schafft. In dem Titel liegt viel Zukunft. Das wäre in der Weise zu machen, daß jemand, der eine höhere Gärtner-Lehranstalt mit Erfolg besucht, einige Semester an der technischen Hochschule entsprechende Fächer studiert und mehrere Jahre praktisch gearbeitet hat, zur Gartenarchitektenprüfung zugelassen wird. Das wäre ein Übergang zu dem Endziel. Möge diese Anregung in den Gruppen beraten werden. Vielleicht ist dies der Weg, der zur technischen Hochschule führt. (Beifall.)

Vorsitzender: Wenn ich den Gang der Diskussion überblicke, dürfte folgendes festzustellen sein. Die große Mehrheit unter uns ist der Anschauung, daß der Ausbau einer der bestehenden Gärtner-Lehranstalten zu einer Hochschule nicht der richtige Weg ist, um eine geeignete Ausbildung unserer Gartenarchitekten herbeizuführen; daß der Schritt, den wir unternommen haben, an der Kunstgewerbeschule, vorläufig an einer, eine Gartenarchitekturklasse anzugliedern, ein Versuch ist, den wir ruhig weiter verfolgen müssen, aus praktischen wie aus sachlichen Gründen. Ich kann hinzufügen, daß auch der Staat die Sache als einen Versuch aufgefaßt hat. Er wäre gemacht worden, auch ohne daß wir dazu Stellung genommen hätten. Das lag sozusagen in der Luft. Zum dritten ist die letzte Ausbildung des Gartenarchitekten an der technischen Hochschule ein erstrebenswertes Ziel.

Wir sind ferner der Meinung, daß etwas faul an unseren Gärtner-Lehranstalten ist, daß die Leute dort nicht die Ausbildung bekommen, die wir gerne haben möchten. Nun will die Gruppe Brandenburg, daß den Leuten die größere künstlerische Ausbildung dadurch beigebracht werde, daß ein weiterer Lehrgang aufgesetzt und allerlei Fächer, die knapp oder noch gar nicht vorgetragen werden, eingeführt oder erweitert werden.

Ich muß sagen, und ich glaube da mit der Mehrheit zu sprechen, daß wir den Herrn Antragstellern auf diesem Wege nicht ganz folgen sollten. Der Weg, wie er da vorgeschlagen, würde der Weg zur Gartenkunst-Hochschule sein, die ich nicht gebilligt habe. Es könnte nur die Frage sein: ist es taktisch und praktisch richtig, noch ein Semester auf den zweijährigen Kurs aufzupfopfen, um den jetzigen Mängeln, besonders im Zeichnen, abzuhelfen, oder kann das dadurch erreicht werden, wie es der Ausschuß ausgesprochen hat, daß auf anderen Unterrichtsgebieten Vereinfachungen eintreten und dadurch Zeit zugunsten der Vervollkommnung des Unterrichtes in den technischen Fächern gewonnen wird.

Der Ausschuß hält das letztere für das richtigere, weil wir einmal nicht das Endziel der Fachhochschule im Auge haben, und weil namentlich der Lehrgang für den jungen Gartenkünstler ziemlich kostspielig ist, und ihm nur schlecht bezahlte Stellen winken.

Wir machen in Deutschland oft den Fehler allzugroßer Gründlichkeit. Er wird in Dahlem auch gemacht. Es wird eine Vorbildung verlangt, die mit der Vorbildung des Einjährig-Frei-

willigen abschließt. Es werden aber im 1. Jahre des Lehrganges in Form eines Repetitoriums Gegenstände behandelt, die der Hörer mit dem Einjährigen-Zeugnis längst hinter sich haben muß. Für die Fachschule ist das falsch, für die allgemeine Schule ist es richtig. Bei einer Fachschule darf man nicht den Durchschnitt zur Grundlage nehmen. Wer in der Fachschule nicht mit kann, muß eben fallen. Dann lassen sich die Ziele auch anders stecken. Der große Durschschnitt der Mittelmäßigen braucht dann nicht durchgeschleppt zu werden. Das ist ein einfacher und billiger Weg, der zugleich das Gute hat, diejenigen, die mit Mühe und Not das Ziel der Gärtner-Lehranstalt erreichen, viel mehr vor der pekuniären Misere, der sie später gegenüberstehen, zu bewahren. Das werden tüchtige, brave Gärtner, Produzenten werden, deren Neigung gar nicht auf dem Gebiete liegt, zu dem sie anders künstlich forciert werden. Sie liegt auf dem Gebiete des praktischen Gartenbaues, der ja gerade so wichtig und so ehrenvoll ist wie die andere Karriere.

Schränken wir also dieses Repetitorium ein und fangen wir da an zu arbeiten, wo in der Schule aufgehört worden ist. Dann sparen wir soviel Zeit, daß wir noch manches Schöne aufsetzen können. In erster Linie gehört dazu das technische Zeichnen. Darin wird auf der Anstalt nicht das Genügende geleistet. Es wird immer von der Konkurrenz der Architekten gesprochen. Wenn wir unsere Zeichnungen technisch so gut machen können wie die Architekten, haben wir einen Hauptkonkurrenzpunkt ausgeräumt. Ist es möglich, noch in künstlerischer Beziehung einzelne Fächer aufzusetzen, dann soll man das tun. Ob zur Prüfung dieser Sache eine Kommission gewählt werden soll, stelle ich Ihnen anheim.

Hierauf wird auf Vorschlag von Gartendirektor **Heicke-Frankfurt a. M.** folgende Resolution mit überwiegender Mehrheit angenommen:

Die deutsche Gesellschaft für Gartenkunst beschließt im Verfolg des Antrages der Gruppe Brandenburg, an zuständiger Stelle eine Erweiterung des Unterrichtes in den technischen Fächern und den Lehrfächern auf gartenkünstlerischem Gebiete an den Königlichen Gärtner-Lehranstalten unter entsprechender Einschränkung des Unterrichts in Neben- und wissenschaftlichen Fächern zu beantragen und den Wunsch zum Ausdruck zu bringen, daß bei der Beratung einer derartigen Ausgestaltung des Unterrichtes in praktischer Berufsausübung stehende Vertreter der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und die Lehrerkollegien der betreffenden Anstalten zu Rate gezogen werden. Im übrigen erkennt sie die wegen der Kürze ihres Bestehens noch nicht abschließend beurteilbare Einrichtung des Unterrichtes an den Kunstgewerbeschulen als eine wichtiges Mittel zur Ergänzung der künstlerischen Berufsausbildung an. Sie hält aber die Anstrebung der Ausbildung des ausübenden Gartenkünstlers an den technischen Hochschulen für das Ziel, welches nicht aus dem Auge verloren werden darf.

Vorsitzender: Wenn wir das Ergebnis unserer heutigen Beratungen zusammenfassen, dann meine ich, wir können uns gegenseitig zu diesem Ergebnis beglückwünchen. Wir sind mit vielerlei Meinungen und Anschauungen hierher gekommen, so daß vielleicht die Befürchung aufkommen konnte, es würde scharfe Auseinandersetzungen geben. Sie sehen, wenn man sachlich miteinander arbeitet, können die Anschauungen geklärt werden, und was als prinzipieller Gegensatz erschien, stellt sich nur als aus einer anderen Begründung hervorgehend heraus. Ich hoffe, daß wir es erreichen, daß unsere Gärtner-Lehranstalten jetzt ausgebaut werden, und die Ausbildung des Gartenkünstlers auf allen möglichen Gebieten sich vervollkommnet. (Beifall.)

Hierauf tritt 12 Uhr 15 Minuten eine Frühstückspause ein.

Die Verhandlungen werden 1 Uhr 30 Minuten wieder aufgenommen.

Vorsitzender: Ich eröffne die Sitzung wieder.

Wir kommen zu

b) Antrag Petersen auf Regelung der Berichterstattung über die Vorgänge an den höheren Gärtner-Lehranstalten.

Es ist von dem Antragsteller ausgeführt worden, daß sehr oft auf Umwegen Mitteilungen über Vorgänge auf den Gärtner-Lehranstalten in unsere Fachpresse hineinkommen. Dabei ist bemängelt worden, daß sie häufig viel früher in andern gärtnerischen Zeitschriften als in der „Gartenkunst" erscheinen. Dies liegt in der Natur unserer Zeitschrift als einer Monatsschrift, die die Nachrichten nicht so schnell als die Wochenblätter bringen kann. Es ist weiter zugegeben worden, daß die Berichterstattung eine durchaus inoffizielle und nicht zuverlässige ist Der Ausschuß schlägt Ihnen vor

Zu beschließen: Der Vorstand tritt an die Direktionen der Gärtner-Lehranstalten heran und bittet, bei geeigneten Vorkommnissen offiziell der „Gartenkunst" Mitteilungen zu schicken.

Das Wort wird nicht gewünscht. Der Antrag wird angenommen.

c) 1. Antrag der Gruppe Frankfurt a. M.:

Die Hauptversammlung wolle einen Ausschuß wählen, welcher beauftragt wird, durch geeignete Propaganda darauf hin zu wirken, daß die Zeitschrift der Gesellschaft eine größere Verbreitung findet und der Wirkungskreis der Gesellschaft sich durch Gewinnung neuer Mitglieder erweitert.

Vorsitzender: Nach eingehender Beratung schlägt der Ausschuß vor, eine Kommission zu wählen, welche diese Frage erörtern soll. Er schlägt für diese Kommission Herrn Heicke-Frankfurt, Herrn Viktor Zobel-Darmstadt, Herrn Beitz-Cöln, Herrn Berthold-Wiesbaden und einen Vertreter der Firma Stürtz-Würzburg vor. Es ist Wert darauf gelegt, daß der Redakteur unserer Zeitschrift, der Geschäftsführer der Gesellschaft, ein Schriftsteller, ein Vertreter des Verlags und ein weiteres Mitglied unserer Gesellschaft diesem Ausschuß angehören.

Der Antrag des Ausschusses wird ohne Debatte einstimmig angenommen.

d) 2. Antrag der Gruppe Frankfurt a. M.:

Die Hauptversammlung wolle beschließen, daß ein Ausschuß gewählt wird zur Sichtung des Gehölzmaterials für Garten- und Parkanlagen. An andere an dieser Angelegenheit beteiligte Gesellschaften soll die Aufforderung zur Mitarbeit hierbei gerichtet werden.

Vorsitzender: Die Erledigung des Antrags ist schon im Gang gewesen, ehe wir über den Antrag beraten konnten. Es sind in der Fachpresse verschiedene Äußerungen zu dem Antrag gefallen, die durchaus mißverständlich waren. Es soll hauptsächlich angestrebt werden, die geeigneten Beziehungen zwischen Produzenten und Konsumenten auf dem Gebiete der Baumschulen anzuknüpfen, und hier haben die Produzenten dieselbe Absicht wie die Antragsteller, sich mit uns Konsumenten in Verbindung zu setzen, um zu erfahren, welche Gehölzarten und Varietäten, welche Gehölzformen und Stärken im wesentlichen in größerem Maße wohl am meisten gebraucht werden, damit sie sich mit der Anzucht der Ware danach richten können. Den Antragstellern hat es fern gelegen, etwa schematisierend die Gartenanlagen verärmern zu wollen. Es hat ihnen fern gelegen, botanische Interessen zu schädigen und große Sortimentsbaumschulen des großen Reichtums ihrer Arten zu berauben. Es soll nur praktische Arbeit auf diesem Gebiete geleistet werden, so daß einmal der ausübende Gartenarchitekt findet, was er braucht, und daß andererseits die Produzenten das ziehen, was sie auch absetzen können. Kürzlich tagte in Cöln die rheinische Sektion des Verbandes Deutscher Baumschulenbesitzer. Verschiedene Herren von unserer Gesellschaft waren dazu eingeladen worden. Es ist angeregt worden, eine Kommission aus Vertretern der beteiligten Kreise zu wählen. Der Ausschuß schlägt Ihnen vor, von unserer Seite als Mitglieder der Kommission die Herren Heicke und mich zu wählen.

Der Antrag des Ausschusses wird ohne Debatte angenommen.

e) Antrag Hoemann ist zurückgezogen.

f) Antrag der Gruppe Hamburg:

Nach der Erledigung von wichtigen Wettbewerben soll ein Sonderheft herausgegeben werden, betitelt etwa Gartenkunst-Konkurrenzen, in welchem nicht nur die prämiierten und angekauften Entwürfe, sondern auch 5 - 10 weitere der besten Arbeiten im Grundplan und in Ansichten abgebildet und besprochen werden.

Vorsitzender: Der Ausschuß war der Meinung, das man das Wort „tunlichst" einfügen solle — also es soll tunlichst herausgegeben werden —, weil doch finanzielle Lasten damit verknüpft sind, und es von dem Stande der Kasse abhängt, ob im Einzelfall dem Antrag stattzugeben ist. Hierbei wird ein Übelstand nach einem Vorschlag der Gruppe Rheinland ausgeräumt werden. Wenn eine Konkurrenz stattgefunden hat, werden die Namen der Preisträger und die Namen der Verfasser der angekauften Entwürfe bekannt gegeben, die übrigen Namen bleiben geheim. Nun hat die Gruppe Rheinland vorgeschlagen, die Redaktion anzuregen, in der letzten Nummer vor einem solchen Wettbewerb dazu aufzufordern, daß diejenigen beteiligten Herren, welche ein Interesse haben, daß ihre Konkurrenzarbeiten eventuell in einer solchen Nummer unserer Zeitschrift veröffentlicht werden, ihre Adressen dem Redakteur mitzuteilen.

Herr Stadtgarteninspektor **Holtz-Altona:** In den letzten Jahren haben wir größere Wettbewerbe gehabt, in denen ausgezeichnete Arbeit geleistet worden ist. Um dieses Material

der Allgemeinheit mehr wie bisher zugänglich zu machen, haben wir unseren Antrag gestellt. Wir glauben, daß sich die Sache rentieren und die Gesellschaft nicht einmal Unkosten haben wird.

Obergärtner **Rimann-Proskau**: Ich bin mir über die gesetzlichen Bedingungen nicht ganz klar. Wenn ein Entwurf von einer Stadt angekauft ist, geht er dann mit allen Rechten, auch dem Veröffentlichungsrecht an die Stadt über?

Vorsitzender: Das kommt auf die Bedingungen an, unter denen der Wettbewerb ausgeschrieben war.

Gartendirektor **Heicke-Frankfurt a. M.**: Herr Rimann hat den letzten Heidelberger Wettbewerb im Auge. Es ist in Heidelberg das Verfahren eingeschlagen worden, die Anfrage der Schriftleitung um die Erlaubnis zum Photographieren der prämiierten und angekauften Entwürfe zur Veröffentlichung in der Gartenkunst einfach unbeantwortet zu lassen. Ich habe 14 Tage vor dem Termin der Prämiierung, die Anfang Juni stattgefunden hat, eine diesbezügliche Anfrage nach Heidelberg gerichtet, die auch bei der zuständigen Stelle eingegangen ist, ich bin aber ohne jede Antwort geblieben. Wenn eine Stadtverwaltung in solchem Falle Grund hat, einen abschlägigen Bescheid zu erteilen, so ist dagegen in der Regel nichts zu machen. Aber eine Antwort sollte man doch billigerweise auf alle Fälle erwarten dürfen. In dieser Beziehung wird auf die Verwaltungen und Persönlichkeiten, die in solchen Angelegenheiten einen derartigen Standpunkt einnehmen, nur so einzuwirken sein, daß diejenigen Herren, die das Preisrichteramt bei einem Wettbewerb übernehmen, sich auf den Boden unserer Bestimmungen und der Bestimmungen des Verbandes Deutscher Architekten- und Ingenieurvereine stellen und die Annahme des Preisrichteramtes von der strengen Einhaltung dieser Bestimmungen abhängig machen (Beifall). Hierin liegt die Forderung, daß der Besprechung derartiger Wettbewerbe in der Fachpresse keine Schwierigkeiten in den Weg gelegt werden.

Zur Frage der ausgiebigeren Berichterstattung über Wettbewerb möchte ich bemerken: Es ist gewiß auch abgesehen von der Herausgabe von Sonderheften mein Wunsch, daß wir nicht nur die prämiierten Arbeiten, sondern auch nicht prämiierte Arbeiten, die sich durch Eigenartigkeit und beachtenswerte Gedanken auszeichnen, der Öffentlichkeit zugänglich machen. Wir haben uns bisher immer nur auf eine ganz enge Auswahl der Zeichnungen und Darstellungen beschränken müssen. Wir haben nur den Hauptplan der prämiierten Arbeiten bringen können und eine, höchstens zwei andere Abbildungen, weil die ganze Veröffentlichung zu kostspielig ist. Ich habe versucht, mich mit anderen Zeitschriften darüber zu verständigen, besonders mit der Bauzeitung, daß in solchen Fällen ein gemeinschaftliches Photographierenlassen und ein gemeinschaftliches Anfertigen von Kliches in die Wege geleitet wird, so daß sich die großen Kosten auf mehrere interessierte Teile verteilen und so für den einzelnen billiger werden und man in der Lage ist, ausführlicher zu referieren. Ich glaube, ich werde da zu einem brauchbaren Ergebnis gelangen, und dann ist es nur eine Frage des Wertes der vorhandenen Darbietungen, in welchem Umfang man solche Dinge macht. Ich kann also in Aussicht stellen, daß die Berichterstattung in derartigen Angelegenheiten auf einer breiteren Basis stattfinden wird. (Beifall.)

Der Antrag wird hierauf einstimmig angenommen.

g) 1. Antrag der Gruppe Süd-West:

Die Hauptversammlung wolle beschließen, daß der Preis für die Benutzung der Lichtbilder in Gruppensitzungen auf je 10 Pfg. ermäßigt wird.

Der Antrag wird ohne Debatte einstimmig angenommen.

h) 2. Antrag der Gruppe Süd-West:

Die Hauptversammlung wolle beschließen, daß die Berichte über die Verhandlungen der Gruppen in der Zeitschrift auf besonderem Blatt und nicht mehr auf der Umschlagseite veröffentlicht werden, so daß dieselben dauernd aufbewahrt werden können.

Vorsitzender: Der Ausschuß hat sich des längeren über den Antrag unterhalten und ist vor allem aus Gründen der Sparsamkeit zu einem anderen Ergebnis gekommen. Das Drucken eines beigelegten Blattes und das Beilegen des Blattes selbst wird erheblich teurer werden. Von dem Redakteur der Zeitschrift ist vorgeschlagen worden, daß die Gruppenberichte nach wie vor auf den Umschlagseiten, aber zusammenhängend gedruckt werden sollen, so daß es leicht ist, eine solche Seite herauszunehmen und die Gruppenberichte aufzubewahren. Es sollen ferner nicht nur die Gruppenberichte, sondern auch die Adressenveränderungen und die Mitteilungen über die Bewegung des Mitgliederstandes in derselben Weise behandelt und abgedruckt werden. Ich denke, daß damit die Angelegenheit so erledigt ist, wie es sich die Antragsteller dachten.

Der Antrag wird ohne Debatte mit großer Mehrheit angenommen.

5. Beschlußfassung über Wettbewerbe für 1911.

Vorsitzender: Der photographische Wettbewerb des letzten Jahres, dessen Ergebnisse nebenan ausgestellt sind, ist dünn beschickt worden. Das lag teilweise daran, daß die Zeit, in der er ausgeschrieben worden ist, nicht sehr günstig war, daß auch die Spanne Zeit, die gelassen wurde, etwas zu knapp war. Wir haben deshalb beschlossen, Ihnen zu empfehlen, daß der am schlechtesten beschickt gewesene Punkt: „Pflanzenschmuck am Hause“ wieder aufgenommen werde, und daß als neue Aufgaben hinzutreten sollen: Stauden in Garten und Park und Felsenbilder aus der Natur. Es sollen im ganzen 500 Mk. dafür ausgeworfen werden. Darin sind die entstehenden Unkosten eingerechnet. Der vorige Wettbewerb hat 250 Mk. gekostet

Der Antrag des Ausschusses wird ohne Debatte angenommen.

6. Beschlußfassung über eine vorzubereitende Studienreise.

Vorsitzender: Die vorjährige Studienreise hat nach allem, was mir bekannt geworden, ungemein Beifall gefunden, so daß die Wiederholung einer solchen wünschenswert erscheint. Es sind im Ausschuß verschiedene Studienreisen vorgeschlagen worden: nach Italien und Südfrankreich, nach Frankreich und nach Österreich-Ungarn. Für die Zeit der Studienreise hat man 1912 in Aussicht genommen. Man soll sich nicht überstürzen. Solche Auslandsreisen in fremdsprachige Länder haben deswegen eine besondere Bedeutung, weil derjenige, der der fremden Sprache nicht mächtig ist, es sonst nicht so leicht hat, eine derartige Studienreise zu machen. Das würde schon für Italien und Frankreich sprechen. Im letzten Jahre haben wir die Studienreise an die Hauptversammlung angeschlossen. Im Ausschuß wurde betont, daß dieser Anschluß an die Hauptversammlung dem Verlaufe der letzteren etwas geschadet habe. Diejenigen, die mitgereist sind, haben das nicht empfunden, wohl aber die Zurückgebliebenen. Deshalb wäre wohl zu überlegen, ob man das wiederholen soll. Dafür spricht allerdings, daß viele unserer Beamten schwerlich zweimal im Jahre Urlaub oder Beihilfe zur Teilnahme an unseren Veranstaltungen bekommen werden. Aber auch bei Privat-Gartenarchitekten und Geschäftsleuten spricht manches gegen die Trennung. Die Sache hat also ihre Vorzüge und Nachteile. Wenn wir nach Italien gingen, wofür im Ausschuß ziemlich Stimmung war, so würde der Anschluß an die Hauptversammlung so wie so nicht tunlich sein, weil im Hochsommer eine Reise nach Italien nicht zu den Annehmlichkeiten gehört. Es würde also geboten sein, Hauptversammlung und Studienreise zu trennen. Die schönste Zeit für eine Reise nach Italien wäre wohl das Frühjahr. Aber im Frühjahr kann niemand von uns weg. Es bleibt also der Herbst übrig, in dem die italienische Landschaft gewiss sehr stimmungsvoll sein wird. Die Kombination mit einer Hauptversammlung wäre dann immer noch möglich. Vielleicht können wir die Frage des Ortes der Tagung hier mitberaten. Wir hatten vor, im Jahre 1912, nachdem unsere Gesellschaft 25 Jahre alt geworden ist, an den Gründungsort nach Dresden zu gehen, so daß der Tagungsort für 1912 feststehen würde. Für Österreich-Ungarn wäre das ein sehr guter Ausgangspunkt, während es für die beiden anderen Reisen nicht so praktisch wäre.

C. K. Schneider-Wien: Lassen Sie mich Ihnen zunächst im Namen der Dendrologischen Gesellschaft für Österreich-Ungarn unsere herzlichsten Glückwünsche für Ihre jetzige Hauptversammlung überbringen. Wegen einer Reise nach Österreich-Ungarn erlaube ich mir zu bemerken: Unsere Gesellschaft würde gerne bereit sein, für die deutschen Herren eine Reise zusammenzustellen. Das könnte aber noch nicht 1912 geschehen, weil ich da eine größere Reise nach Asien zu machen habe, und sonst niemand da ist, auf den Sie sich stützen könnten. Vielleicht könnte eine Reise nach Österreich-Ungarn als dritte in Aussicht genommen werden.

Kgl. Kurgärtner **Singer-Kissingen**: Ich bedaure, daß aus der Studienreise nach Österreich-Ungarn in den nächsten Jahren nichts werden soll. Italien und Frankreich kenne ich ziemlich genau. Südfrankreich bietet ganz im Gegensatz zum übrigen Frankreich dem Gartenkünstler so gut wie nichts; auch die Riviera mit ihren pompösen Gärten nicht. Ein schönes Gartenbild, das künstlerisch anspricht, ist dort trotz Pracht und Prunk der subtropischen Vegetation und einer kostspieligen Aufmachung eine Ausnahme. Mich hat kaum etwas in meiner Erwartung mehr enttäuscht, als die Geschmacksrichtung in den Gärten von Monte Carlo. Italien ist vom allgemeinen künstlerischen Standpunkt ein interessantes Land, aber an Meisterwerken der modernen Garten-

kunst bietet auch Italien sehr wenig. Dagegen hat man dort die reichen Kunstschätze und die wundervollen Überreste der Antike, die unübertrefflichen Kunstwerke, Bauten und Gärten der Renaissance und des Barock. Ich würde also die Reise nach Italien warm empfehlen, aber bitten, nicht im Frühjahr hinzugehen. Einmal ist die Arbeit in unserem Fach um diese Zeit ein Hindernis und dann die Überfüllung mit Fremden. Nach dem, was ich von eingesessenen Leuten gehört habe, ist dagegen die Reise im Spätsommer sehr zu empfehlen. Mir ist gesagt worden, daß die zweite Hälfte des August und der September eine außerordentlich angenehme Zeit zum Reisen dorten sei. Die Hotels sind dann nicht überfüllt, die Heerstraßen sind leer. Wenn wir aber die Reise nach Italien im Jahre 1912 machen wollen, müssen wir von Dresden als Ort der Hauptversammlung absehen. Dann müßte etwa Straßburg in Betracht kommen. Unsere Gesellschaft ist trotz ihrer Stärke nicht so groß, daß wir eine namhafte Zahl von unseren Mitgliedern in der Hauptversammlung missen können, und wer aus Süd- oder Westdeutschland die Studienfahrt nach Italien mitmacht, wird nicht erst nach Dresden reisen wollen.

Beitz-Köln: Eine Frage an Herrn Singer. Wie stünde es mit der Ausdehnung der Reise nach Neapel? Werke der Gartenkunst werden dort zwar selten sein, aber es sind dort sehr interessante bauliche Reste aus der Hohenstaufenzeit, und wir würden eventl. in der Lage sein, die Seereise von Neapel nach Genua zu machen und Genua mitzunehmen.

Kgl. Kurgärtner **Singer-Kissingen**: Die Reise von Neapel nach Genua zu Schiff ist sehr lohnend. Von Neapel geht jedoch kein deutsches Schiff nach Genua, das Neapel als Ausgangspunkt hat. Man ist dort auf italienische oder französische Schiffe angewiesen, die nicht zu empfehlen sind, oder auf heimkehrende deutsche Schiffe, und dann ist es ein Zufall, ob unsere ganze Reisegesellschaft Platz bekommt. Aber ich würde die Ausdehnung der Reise nach Neapel unter allen Umständen empfehlen, und zwar mit Seereise von Genua nach Neapel, da man von Genua ab auf einem ausreisenden deutschen Schiff wohl Plätze in hinreichender Zahl voraus bestellen kann.

Gartendirektor **Heicke-Frankfurt a. M.**: Das alles werden wir kaum auf einer Tour machen können. Wenn wir nach Italien fahren, brauchen wir aber den Plan, 1912 in Dresden zu tagen, nicht aufzugeben. Wenn wir in Dresden getagt haben, können wir über München, Innsbruck, wo die Reise vielleicht unterbrochen werden kann, nach Italien fahren. Ob wir ein paar Stunden Eisenbahnfahrt mehr zu machen haben, kann nicht viel ausmachen. Ich meine, wir sollten vor allen Dingen an der Tagung 1912 in Dresden festhalten.

Garteninspektor **Goerth-Proskau**: Ich möchte doch vorschlagen, bei einer Italienfahrt mit der Eisenbahn bis Neapel zu fahren und zurück von Neapel nach Genua zur See. Soviel mir bekannt ist, legen die großen Dampfer des Norddeutschen Lloyd, die von Ägypten kommen, in Neapel an, und wenn wir uns zeitig für die Rückreise anmelden, werden wir auch auf einem dieser Dampfer Platz bekommen.

Vorsitzender: Ich möchte im allgemeinen vorschlagen, uns auf die Details der Reise nicht festzulegen, sondern uns schlüssig zu machen, ob wir nach Italien oder Frankreich fahren. Daß Süd- und Mittelfrankreich in gartenkünstlerischer Beziehung wenig bieten, möchte ich bestätigen. Dagegen bietet doch die Umgebung von Paris klassische Stätten der Gartenkunst. Sollte eine Reise nach Italien gemacht und mit der Hauptversammlung verbunden werden, dann, meine ich, ist der Plan, das 25jährige Jubiläum in Dresden zu feiern, nicht so wichtig, als daß man nicht anderswohin gehen könnte.

Beitz-Cöln: Die Frage, ob wir nach Italien oder Frankreich gehen, scheint mir wichtig mit Rücksicht auf die verschiedene Dauer der Reise. Die Reise nach Frankreich, die in 10—12 Tagen gemacht werden könnte, läßt sich viel leichter vorbereiten als eine Reise nach Italien, die 2—3 Wochen in Anspruch nimmt. Ich möchte das also mit in die Wagschale geworfen sehen, was leichter anszuführen geht. Das Gelingen einer Reise wird durch solche Nebenumstände mitbedingt.

Generalsekretär **Schneider-Wien**: Auf jeden Fall würde die Reise nach Mittelfrankreich leichter auszuführen sein. In Paris wird man viel mehr Anschluß finden, während die Reise nach Italien mehr im Sinne einer allgemeinen Studienreise arrangiert werden müßte. Das rein Gartenkünstlerische käme dann nicht so sehr in Betracht.

Bei einer Probeabstimmung sprachen sich für Italien etwa ebensoviel Mitglieder aus, wie für Frankreich.

Auf Vorschlag des Vorsitzenden wird daher beschlossen, daß nach Beratung im Ausschuß ein vorläufiges Programm über beide Reisen ausgearbeitet und den Gruppen zur Äußerung vorgelegt werden soll.

7. Beschlußfassung über die Tagungsorte für 1911 und 1912.

Vorsitzender: Für 1911 liegen Einladungen von Hannover, Dresden und Frankfurt vor. Ich meine, nachdem wir im vorigen Jahre im Norden, das Jahr vorher in Potsdam getagt haben, sollten wir im nächsten Jahre wieder einmal im Südwesten tagen. Frankfurt liegt ganz zentral. Es würde auf eine sehr große Beteiligung zu rechnen sein, und das würde mir besonders am Herzen liegen.

Steinmeyer-Leer: Wir können ebensogut auch einmal nach Hannover gehen, wo wir noch niemals waren. Es liegt ebenso zentral wie Frankfurt. Vielleicht hat auch der eine oder andere das Bedürfnis, die Wirkungsstätte unseres verstorbenen Trip kennen zu lernen. Ich bitte Sie daher dringend, kommen Sie nach Hannover.

Kgl. Kurgärtner **Singer-Kissingen**: Ist es notwendig, daß heute der Tagungsort für das Jahr 1912 festgelegt wird? Studienreise und Hauptversammlungsort lassen sich nicht trennen.

Obergärtner **Rimann-Proskau**: Ich möchte vorschlagen, im nächsten Jahre nach Dresden zu gehen. Wenn im Jahre 1912 die Studienreise nach Italien oder Frankreich gemacht werden soll, wollen Sie ja den Tagungsort mehr nach dem Südwesten verlegen.

Nach weiterer Aussprache wurde mit knapper Mehrheit beschlossen, Frankfurt a. M. zum Tagungsort für 1911 zu wählen.

8. Beratung über Maßnahmen zur Annäherung der Gesellschaft an verwandte Vereine.

Vorsitzender: Ich habe schon heute morgen darauf hingewiesen, daß der Verband der Baumschulenbesitzer mit uns eine Kommission bilden soll zu gemeinsamer Beratung der Gehölzfragen. Herr Heicke hat im vorigen Jahre auf einer Sitzung in Berlin, zu welcher der Verein zur Beförderung des Gartenbaues in Berlin eingeladen hatte, dargelegt, daß vielerlei Beziehungen zwischen den einzelnen größeren Vereinen bestehen, die eine engere Fühlungnahme nützlich erscheinen lassen. In privaten Besprechungen mit Vorstandsmitgliedern anderer Vereinigungen ist weiterhin Rat gepflogen worden. Sämtliche Beteiligten waren der Meinung, daß Anknüpfungspunkte genug vorhanden sind, um gemeinsam Interessierendes gemeinsam zu behandeln. Das kann sich auf die Anberaumung von Zeit und Ort für Versammlungen, auf die Preßverhältnisse, auf Ausstellungen und manches andere erstrecken, wo gemeinsames Vorgehen von Vorteil ist. Es ist erfreulich, daß man allseitig gewillt ist, solche Beziehungen anzuknüpfen. Der Ausgangspunkt dieser Beratungen war die erwähnte Einladung des Vereins zur Förderung des Gartenbaues in Preußen. Auf dem Wege, wie es der Verein wollte, ging es aber nicht. Er wollte den Zusammenschluß zu einer Kaiserlichen Gartenbaugesellschaft; das sollte der Verein zur Förderung des Gartenbaues sein, und wir anderen Vereine sollten als Sektionen des Berliner Vereins auftreten, etwa mit der Bestimmung, daß die jeweiligen Vorsitzenden der anderen Vereine auch in den Vorstand jener Gesellschaft hineinberufen würden. Auf dieser Grundlage wollten die anderen Vereine nicht folgen. Die Beratungen haben gezeigt, daß es auf andere Weise geht. Gerade weil man mit nüchternen Augen an die Sache herantritt und von Fall zu Fall vorgehen will, glaube ich, daß die Sache eine Zukunft hat. Sie werden gebeten, den Vorstand zu ermächtigen, auch weiter in diesem Sinne tätig zu sein. — Ein Widerspruch wird nicht laut. Ich schließe daraus auf Ihre Zustimmung und stelle das fest.

Garteningenieur **Walther-Erfurt**: Ich möchte darauf aufmerksam machen, daß Punkt 7 noch nicht erledigt ist. Der Tagungsort für 1912 ist noch nicht bestimmt worden.

Vorsitzender; Ich glaube doch, daß das erledigt ist. Den Tagungsort für 1912 wollen wir von der Entschließung über eine Studienreise abhängig machen.

Singer-Kissingen: Nachdem wir uns für 1911 für Frankfurt ausgesprochen haben, wäre es vielleicht zweckmäßig, die Reise nach Frankreich im nächsten Jahre stattfinden zu lassen.

Obergärtner **Rimann-Proskau**: Wäre es nicht möglich, die Hauptversammlung etwas später zu legen, vielleicht in den August. Für manchen von uns ist es schwierig, die Hauptversammlung im Juli zu besuchen.

Vorsitzender: Der Vorstand wird an den Ausschuß herantreten und mit ihm den Termin besprechen. Bisher ist der Termin immer nach Anhörung des Ausschusses bezw. der Gruppen festgesetzt worden.

Anträge aus der Versammlung sind nicht weiter gestellt worden. Ich bitte sodann den Herrn Geschäftsführer, das Protokoll zu verlesen.

Nach Verlesung des Protokolls teilt der Vorsitzende mit, daß der Ausschuß in seiner in der Pause stattgehabten Sitzung den bisherigen Vorstand für die nächsten zwei Jahre wiedergewählt hat.

Der Vorsitzende schließt alsdann die Sitzung und damit auch die Hauptversammlung um 3 Uhr.

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A.G., Würzburg.

(Fortsetzung von Seite 4.)

Der Vortragende schloß mit den Worten Maeterlink's: „Wir leben", mit Bezug auf die neuzeitige Entwicklung der Blumenwelt — „sozusagen im Schoße der zartesten Geheimnisse der Natur, ihrer rührendsten Erfindungen. Wir nehmen einen unverhofften Anteil an den geheimnisvollen Festen der unsichtbaren Macht, die uns belebt. Die guten anspruchslosen Blumen sind ebenso glückstrahlend im engen Gärtlein des Armen wie auf den üppigen Rasenflächen des Schloßgartens! Sie umgeben die Hütte mit der höchsten Schönheit der Erde, denn bis auf diesen Tag hat die Erde nichts Schöneres hervorgebracht als die Blumen. Sie erobern allmählich das Erdenrund!" —

Reicher Beifall und der besondere Dank des Vorsitzenden lohnten den Redner für diese vortreffliche Schau von Naturaufnahmen und seinen Vortrag.

Am 14. Dezember spricht Herr Dr. Hegemann über „Amerikanische Park- u. Gartenanlagen u. Spielplätze" im „Papierhaus", Dessauer-Straße 2, abends 7½ Uhr.

Martin,
Berlin O 27, Wallnertheaterstr. 3.

Gruppe Schleswig-Holstein.

Die Gruppe Schleswig-Holstein (früher Hamburg) hielt am 4. November im Gesellschaftszimmer des Hauptbahnhofs in Hamburg eine Versammlung ab, zu der recht viele Mitglieder erschienen waren.

Es kamen zuerst einige Eingänge vom Hauptvorstand zur Verlesung, unter anderem der Schriftwechsel zwischen dem Hauptvorstand und der Schriftleitung der Gartenkunst einerseits und dem Stadtrat von Heidelberg und Herrn Gartenarchitekt Brahe anderseits, den Wettbewerb für den Heidelberger Friedhof betreffend, sowie weiter der Schriftwechsel zwischen dem deutschen Reichskommissar der Brüsseler Weltausstellung resp. Herrn Brahe und unserm Hauptvorstand. Da das Verhalten sowohl unseres Hauptvorstandes als auch das der Schriftleitung der Gartenkunst als durchaus korrekt bezeichnet werden konnte, wurde nach Kenntnisnahme zur Tagesordnung übergegangen. Von dem Ergebnis der Sitzung der Propagandakommission wurde ebenfalls Kenntnis genommen und der Wunsch ausgesprochen, daß jedes Mitglied in seinen Kreisen ebenfalls danach streben möge, neue Mitglieder anzuwerben. Ein vom Hauptvorstand eingegangener Bericht über innere Vereinsangelegenheiten, sowie über Beratungen und Beschlüsse des Ausschusses wurde ebenfalls zur Kenntnis gebracht. Dann wurde beschlossen, dem Ausschußvertreter der Gruppe die Reisekosten zweiter Klasse zu den Sitzungen des Ausschusses aus der Gruppenkasse zu vergüten.

Der nächste Punkt betraf die Vorstandswahl. Das Ergebnis war, daß der alte Vorstand wieder gewählt wurde, mit der Änderung, daß der Bequemlichkeit wegen das Amt des zweiten Schriftführers wieder wie früher von dem des Kassierers getrennt wurde. Der Vorstand setzt sich zusammen aus den Herren: Friedhofsinspektor Koopmann erster, Garteninspektor Hölscher zweiter Vorsitzender, Garteninspektor Holtz erster, Gartentechniker Adolph Mertens

(Fortsetzung Seite 6).

Wettbewerb.

Der **Rüdesheimerplatz** soll in **geschmackvoller**, künstlerischer Weise **ausgestaltet** werden. Der Platz ist in Wilmersdorf, inmitten des zwischen der Ringbahn und der Gemarkung **Steglitz** befindlichen, die Bezeichnung „**Rheingau**" tragenden Gebietes belegen.

Die **Preisausschreibung** erfolgt zum Zwecke der Erlangung geeigneter Entwürfe für die **gartenkünstlerische Ausgestaltung**. Die Verbindung derselben mit **Skulptur-** und **Architekturanlagen**, **Wasserkünsten** und dergleichen ist in angemessenem Umfange erwünscht. Die Unterlagen sind bei der **Direktion** der **Gesellschaft, Charlottenstr. 60**, kostenlos erhältlich. **Entwürfe** sind bis zum **15. Januar 1911** bei der **Gesellschaft** einzureichen und werden nach dem Spruch des **Preisgerichts** 8 Tage öffentlich ausgestellt.

Für Preise werden ausgesetzt:
als erster Preis: Mk. 3000,
„ zweiter „ „ 2000,
„ dritter „ „ 1000.

Die Direktion behält sich vor, auf Empfehlung des Preisgerichts weitere **Entwürfe** für **je Mk. 500** anzukaufen.

Das **Preisgericht** besteht aus den Herren:
Stadtrat Geheimen Bergrat Professor Dr. Beyschlag,
Gartendirektor Brodersen,
Gartendirektor Freudemann,
Kommerzienrat Georg Haberland,
Stadtbaurat Herrnring,
Geheimen Oberbaurat Launer,
Dr. Max Osborn,
Bürgermeister Peters,
Professor Ludwig Pietsch,
Kunstschriftsteller Fritz Stahl,
Geheimen Oberbaurat Stübben.

Berlin W. 8, den 3. November 1910.
Charlottenstrasse 60.

Terrain-Gesellschaft Berlin-Südwesten.

Kieler Baumschule
Friedrich Repenning, Kiel.
Obstbäume
in allen Formen.
Alleebäume
Ahorn, Platanen, Rotdorn, Ulmen, Castanea vesca, Linden.
Trauerbäume
Ziergehölze, Ziersträucher, Stauden und Coniferen in vielen Sorten.
Rosen
hochstämmige und niedrige.
Cactus, Dahlien in reichster Auswahl.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Coniferen

mit festen Ballen in allen Grössen
H. Lorberg,
Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

Zur Nedden & Haedge
Rostock (Meckl.)

Fabrik
für verzinkte
Drahtgeflechte
nebst all. Zubehör.
Drahtzäune
Stacheldraht
Eiserne Pfosten
Thore, Thüren
Drahtseile.
Koppeldraht, Wildgatter,
Draht zum Strohpressen.
Production 6000 □m-Gefl. p. Tag.
Preisliste kostenfrei.

Alleebäume

verpfl. starke Ware, tadellos in jeder Hinsicht, alle Sorten, gr. Posten!
Ziergehölze, Schling- und Moorbeetpflanzen, Obstbäume, Koniferen, Geschulte Heckenpfl.
300000 Rosen
in allen Formen auch Wildrosensorten.
Besuche meiner erstklassigen Kulturen lohnend und jederzeit angenehm.
Jegliches Material f. moderne Gartengestaltung.
Über 100000 Taxus in allen Grössen!
T. Boehm, Obercassel b. Bonn.
Jahresversand über 8000 Colli u. Ladungen.

(Fortsetzung von Seite 5).

zweiter Schriftführer, Kassierer Herr Gartenarchitekt Artur Stehr. Beisitzer sind Herr Stadtgärtner Hestermann und Herr Garteningenieur Brügmann. Hierauf bemängelte Herr Garteninspektor Barth-Lübeck, daß die Unterlagen zu Wettbewerben oft in unnötig großem Maßstabe hergestellt seien, daß ihre Bearbeitung große Schwierigkeiten mache. Er hält es für erwünscht, daß der Hauptvorstand sich für die Anwendung kleinerer Maßstäbe verwenden möge. Bei Besprechung der Resolution über den Antrag der Gruppe Brandenburg, den Unterricht an den Kgl. Gärtnerlehranstalten betreffend, spricht Herr Architekt Jackson seine Verwunderung darüber aus, daß die Gartenkünstler immer noch ihre Abschlußbildung an einer technischen Hochschule erstreben, während die Architekten längst den Wunsch hätten, von dieser loszukommen. Eine technische Hochschule biete den ausübenden Künstlern nicht das, was man gewöhnlich zu erwarten sich berechtigt glaube. Es fand eine ausgedehnte Besprechung dieses Gegenstandes statt, in der die Vor- und Nachteile des Studiums an einer technischen Hochschule erläutert wurden.

Die Herren Gartenarchitekten König und Roggenbrod hatten an den Wänden des Sitzungszimmers eine reichhaltige Ausstellung ihrer gartenkünstlerischen Erzeugnisse vorgeführt, außer Grundplänen eine große Zahl von verschiedenen Methoden hergestellter Schaubilder. Bei letzteren fiel die feine, bis ins kleinste in technischer wie künstlerischer Beziehung durchgeführte Arbeit außerordentlich vorteilhaft auf. Der Firma König und Roggenbrod wurde allseitiger Dank zuteil für die genußreiche Ausstellung.

Die nächste Sitzung findet am Freitag den 2. Dezember, abends 8 Uhr, in demselben Lokal statt. Holtz.

Personalnachrichten. Kleine Mitteilungen.

Dr. Oldenburg, Regierungs- und Landesökonomierat, Dezernent für Gartenbau im preußischen Landwirtschaftsministerium in Berlin, ist zum Geh. Regierungs- und Vortragenden Rat ernannt worden. — **Scholz, Willi**, Großherzogl. Obergärtner, Ettersburg, wurde unter Ernennung zum Großherzogl. Schloßgärtner nach Belvedere bei Weimar versetzt. — **Fintelmann**, Kgl. Hofgartendirektor, Sanssouci-Potsdam, erhielt den Russischen Annen-Orden II. Kl., **Glatt**, Kgl. Hofgärtner am Neuen Palais, und **Kunert**, Kgl. Hofgärtner in Sanssouci, den Russischen Annen-Orden III. Kl., **Koehler**, Gartenobergehilfe am Neuen Palais, die Russische goldene Verdienstmedaille. — **A. Singer**, Kgl. Oberhofgärtner, Bad Kissingen, ist am 21. November, 78 Jahre alt, gestorben. Mit ihm ist einer der Senioren aus den Kreisen der Bayerischen Gärtnerschaft dahingegangen, der sich weit und breit als Mensch wie als Fachmann großen Ansehens und hoher Wertschätzung zu erfreuen gehabt hat. — **Kessler, F.**, Stadtgarteninspektor in Brandenburg a. d. H. ist der Titel eines Kgl. Preuß. Garteninspektors verliehen worden. — **Büchlein, Joh.**, Bezirksobstbaumwart in Uffenheim, **Rothmund, Jos.**, Gartentechniker in München, **Multerer, Otto**, Garteningenieur, München und **Lengenberger, Albert**, städt. Obergärtner, Augsburg, haben an der Kgl. Bayerischen Gartenbauschule zu Weihenstephan die Obergärtnerprüfung bestanden.

Prachtbäume

mit schönen, pyramidalen Kronen verpflanzt

Acer platanoides, Spitz-Ahorn,	4—5, 5—6, 6—7	cm	Durchmesser
„ ps. platanus, Berg- „	5—6, 6—7	„	„
Tilia euchlora, Krimlinde	4—5	„	„
„ intermedia, grossbl. Linde	6—7, 7—8, 8—9	„	„
„ spectabilis	5—6, 6—7	„	„

Billigste Preise von diesen und anderen Stärken und Sorten auf Anfrage.

G. Frahm, Baumschulen, Elmshorn i. Holst.

Für Hecken und Lauben

geeignete, garnierte Krimlindenbüsche bis 2 m hoch, **empfiehlt die Baumschule von**

FRIEDR. HIRSCH, WIESBADEN.

Mein

Hauptkatalog

ist erschienen u. steht gratis zu Diensten.

B. Müllerklein, Baumschulen in Karlstadt (Bayern).

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Vertrauensstellung

in solidem, landschaftsgärtnerischen Unternehmen **gesucht**, von tücht. Gartenarchitekten. **Spätere Beteiligung oder Übernahme erwünscht.**

Gefl. Off. unter **Z 10310** an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a/M.

Haarlemer Blumenzwiebeln.

J. J. Thoolen

Gartenbau-Etablissement „Der Export".

Gegründet 1884.

Heemstede, Haarlem, Holland.

Ich habe die Ehre zu berichten, daß mein illustriertes Preisverzeichnis mit sehr niedrigen Notierungen vom Herbst 1910 wieder erschienen ist und auf Anfrage gern zugesandt wird. Keine Berechnung für Emballage. Bestellungen per Mk. 5 für Deutschland und Mk. 6 für Österreich-Ungarn werden franko u. zollfrei ins Haus abgeliefert.

Erste Qualität garantiert.	p. 100 M.	p. 1000 M.
Hyazinthen in sehr schön. Misch., ausgez. z. Treiben und zum Pflanzen	7.—	68.—
Hyazinthen, einf., 1a. Qualität in 25 gen. Sorten, rot, weiss und blau, zum Treiben auf Gläsern od. Töpfen	14.—	135.—
Einfache frühe Tulpen, gem.	2.—	18.35
Darwin-Tulpen, gemischt	3.50	30.—
Gef. Tulpen, gem.	2.20	20.—
Einf. Anemonen, gem.	1.20	10.—
Anemone, „Die Braut" reinw.	1.20	10.—
Crocus, I. Qual. gem.	1.20	10.—
Crocus, II. Qual. gem.	0.65	5.85
Scilla Sibirica, blau	1.50	14.50
Spanisch Iris, gemischt	0.50	4.50
Iris anglica, gemischt	2.—	16.65
Einf. Narzissen, gem.	2.—	18.—
Grosskronige Narzissen, gem.	2.50	20.—
Gef. Narzissen, gem.	3.—	25.—
Bukett-Narzissen, gem.	3.50	30.—
Narzis. Stella	1.50	14.—
Narzis. Lorifolius, „Der Emperor"	5.—	50.—
Galantus Elwesi, (Schneeglöckchen)	1.50	13.50

250 Zwiebeln von derselben Sorte werden berechnet wie der 1000-Preis, 25 wie der 100-Preis und 6 wie der Dutzend-Preis.

Fragt das illustrierte Preisverzeichnis und merkt die Kollektionen.

Paul Hauber Baumschulen
Tolkewitz Dresden 10
empfiehlt
Erstklassiges Pflanzenmaterial
für
moderne Garten-Gestaltung:
Bessere
Sträucher u. baumart. Gehölze
Alleebäume und Heistern.

Hainbuchen
über 2 m hoch mit Ballen, vollgarnierte selten schöne Pflanzen.

Koniferen
mit festen Erdballen in allen gangbaren Sorten und Grössen, eigene Kulturware aus meinen Koniferenschulen. Sicher im Anwachsen.

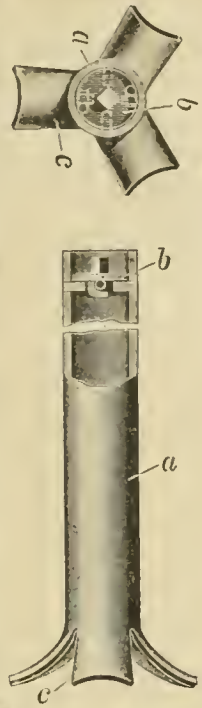
Obstbäume,
bekannte prima Ware:
Hochstämme, Halbstämme, Pyramiden, Spaliere, Verrier, Kordon und alle Kunstformen.

— **Katalog gratis und franko.** —
Ausführl. Offerten sofort u. bereitwilligst. Zum Besuch meiner 76½ ha umfassenden Baumschulen lade ergebenst ein.

Grossblättrige Ulmen
mehrmals verpflanzte tadellose Stämme, 18—25 cm., St.-Umfg. Vorrat mehrere 1000 St.

Coniferen,
extra starke Pflanzen mit festem Ballen empfiehlt
G. D. Böhlje, Baumschulen,
Westerstede in Oldenburg.

Pyramidenpappeln
von unten an verzweigt
H. Korberg,
Baumschulen, Blesenthal i/Mark.



Neue rationelle Baumbewässerung!
D. R. G. M.
Kein Heraus-Reissen
Kein Verstopfen, weil verschlossen,
Kein Zuwachsen, weil in Kies gebettet,
Kein Baum an dem das Wasser wegen zu fest getretenen Bodens nicht die Saugwurzeln tränken kann, sollte ohne diese Bewässerungsrohre sein.
Anschaffungspreis minimal — da Massenartikel.
Preislisten gratis.
Abner & Co., G. m. b. H.,
Ohligs 36 (Rhld.).

Existenz
kostenlose Beratung
durch praktische Insertionsvorschläge hat für Sie die älteste Annoncen-Expedition
Haasenstein & Vogler A. G.,
Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Magnolien bis 2 m hoch,
à 3.— bis 6.— Mk., 10 St. 28.— bis 50.— Mk.
Rhododendron,
10 St. 12.— bis 25.— Mk., % 120 bis 200 Mk.
Azalen mollis,
10 St. 8.— Mk., % 70.— Mk.
Ilex, pyramid. buntbl.,
100—130 cm à 2.50 bis 3.— Mk., 10 St. 25 Mk.
70—100 „ à 2.— „ 2.50 „ 10 „ 20 „
160—200 „ à 4.— „ 5.— „ 10 „ 40 „
Clematis grossbl., i. S.,
10 St. 8.— Mk., % 75.— Mk.
Kletterrosen i. S.,
10 St. 2.50 Mk., % 20.— Mk.
Ziersträucher, i. S. m. W.,
% 15.— bis 20.— Mk., %o 120 bis 150 Mk.
Apfelhochstämme,
7—8 cm Ufg., 10 Stck. 8.— Mk., % 70 Mk.
8—9 „ „ 10 „ 9.— „ % 80 „
C. N. Harms, Deutsch-Evern.

Quercus palustris,
Fagus silvatica
Hoch- und Halbstämme
mit Ballen.
Prachtware 14—24 cm Umfang.

150000
Sträucher u. baumart. Gehölze.
Besonders schön gewachsen:
Populus canadensis und alba nivea, Acer dasycarpum, Ahrus glutinosa, Betula alba
etc. 175/275 cm.

5000
Pinus Strobus mit Ballen
70/125 cm.

50000
Coniferen, reiche Sortenwahl,
bis 5 m hoch.

Man verlange Hauptkatalog.
J. Kmetsch, Baumschulen
Burg-Hoyerswerda O.-L.

Areal 1360 Morgen

Baumschulkatalog
postfrei zu Diensten.

L. Späth,
Baumschule
Baumschulenweg-Berlin

Thür. Grottensteine
zur Anlage von **Grotten, Ruinen, Wintergärten, Felsenpartien, Wasserfällen, Böschungen.**
Preislisten, Skizzen u. Referenzen gratis u. franko.
Otto Zimmermann • Hoflieferant
Greussen i. Thür.

Mein
Haupt-Engoskatalog 1910/11
ist erschienen u. steht auf Verlangen umsonst und portofrei zur Verfügung.
Ich offeriere
Coniferen
in Ballen haltenden, gut garnierten Pflanzen in vielen Sorten und verschiedenen Höhen.
Ziersträucher
grosse Vorräte starker Ware in reichhaltigem Sortiment, die meisten Sorten auch einzeln in grösseren Posten abgebbar.
Alleebäume
grosse Bestände aller Sorten und Stärken, besonders **Linden und Ulmen** bis 8 cm Durchmesser.
Baumartige Gehölze - Solitärs
grosse Posten in vielen Sorten.
Pflanzen für Hecken und Lauben.
Trauerbäume, Schlingpflanzen, Immergrüne Gehölze, Rosen, Stauden, Pflanzen für moderne Gärten in dafür passenden Sorten.
Verpflanzte Obst-Hochstämme
von Äpfel u. Birnen, in weitem Stande gezogene starke Bäume von 11–15 cm Umfang mit starken, tragbar. Kronen sowie alle anderen Obstarten und Formen auch **Beerenobst.**
Rulemann Grisson jr.
Baumschulen, **Saselheide,**
:: Alt-Rahlstedt bei Hamburg. ::
Zum Besuch meiner 152 Morgen — 38 ha umfassenden Kulturen lade Interessenten ergebenst ein.

Baumschulkatalog
Nr. 65
Neu! Interessant!
172 Seiten, 114 Abbildungen
grösstenteils Pflanzenphotographien versenden gratis
Dahs, Reuter & Co.
Jüngsfelder Baumschulen
250 Morgen. **Post Oberpleis, Bez. Köln.**
Gute Bezugsquelle für Pflanzen jeder Art und gärtnerische Bedarfs-Artikel.

Die Königl. Universitätsdruckerei
:: H. Stürtz A. G. in Würzburg ::
empfiehlt ihre besteingerichtete
Buchdruckerei, Steindruckerei und Buchbinderei
(550 Angestellte)
zur kompletten Herstellung von **Preislisten, illustrierten Katalogen, farbigen Plakaten**
:: sowie jeder Art Druckreklame. ::
Durch unsere Einrichtungen sind wir in der Lage, Aufträge inkl. künstlerischen Entwürfen, Einbänden etc., also fix und fertig zur Ausgabe, auszuführen. Kostenvoranschläge stehen jederzeit gerne zu Diensten.

Hainbuchen, Rotbuchen, Taxus baccata, Thuga occid.
Ziersträucher und Bäume empfiehlt in grosser Auswahl
Oscar Röhe, Schnelsen
bei **Hamburg**, Baumschulen.

Starke Strassenbäume
mehrmals verpflanzt
H. Lorberg,
Baumschulen, Biesenthal i/Mark.

LINDEN

Bedeutende Vorräte wiederholt verpflanzter **Prachtbäume** von **Tilia euchlora** und **intermedia.**

Dieselben stehen nicht in geschlossenen Quartieren sondern sind als **Alleen** mit **weitem Abstand** in unseren Baumschulen aufgepflanzt und haben runde, volle Kronen, sowie ein ausgezeichnetes Wurzelvermögen. Stammumfang (1 m über der Erde) 25—40 cm.

Ferner **2000 schwächere Linden** mit 13—15 cm Umfang.

Preise brieflich!

Tempelhofer Baumschulen, Tempelhof—Berlin.

Müller
Langsur b. Trier

Weltausstellung Brüssel 1910
Grand Prix
Höchste Auszeichnung.

Massenvorräte von Allee- und Zierbäumen, Gehölzen, Heckenpflanzen, Parkrosen, Nadelhölzern und Obstbäumen.

Bei grösserem Bedarf auf Wunsch Sonderangebote franko Endstation.

Kataloge, Preis- und Vorratslisten kostenfrei.

Hauptkatalog
1909—1910
(über 270 Seiten stark)
ist erschienen.

Herm. A. Hesse
Baumschulen
Weener
(Provinz Hannover).

— „Firma hat Weltruf". —

Ligustrum ovalifolium
sehr buschige Sträucher in der Höhe von 60—80 cm und 80—120 cm.
Grosser Vorrat. Billigste Preise brieflich.
J. Timm & Co., Elmshorn i. Holst.

Spezialität grosse Schaupflanzen.

Begonia semperfl. „Berna"
reine hochgezüchtete Samen
(jetzt beste Aussaat)
versendet **unkostenfrei** 2 g 5 M., 5 g 10 M
Gartenbauverwaltung Hofwyl
(Kanton Bern, Schweiz).

Assenheim, (Oberhessen), den 27. Juli 1910.
„Die von Ihnen vergangenes Frühjahr bezogene Begonia semperfl. „Berna" hat mich jetzt ausserordentlich befriedigt. Hervorzuheben ist ihre Unempfindlichkeit gegen anhaltendes Regenwetter, wie es diesen Sommer ja vorherrschend war. Als weiterer Vorzug dürfte gelten, dass sie fast ganz treu aus Samen fällt, da ihre Sämlingspflanzen nur ganz geringe Abweichungen zeigten. Sie ist daher eine ausserordentlich brauchbare Gruppenpflanze". Hochachtend
Wilh. Riede, gräfl. Hofgärtner.

552 pr. Morgen Baumschulen-Areal.
60 grosse Gewächshäuser.
Inhaber des Kaiserpreises
JACOB ETERAMS BS SÖHNE
GELDERN am Niederrh.
Vorteilhafteste Bezugsquelle für alle Baumschulartikel.
Lorbeeren Palmen, Dracaeen, Araukarien, Dekorationspflz.

Schaum & Van Tol, Baumschulen

Boskoop-Holland empfehlen

Rhododendron, Azalea, Magnolien, Kirschlorbeer, Buxus
Taxus, Blautannen, Ilex Schlingpflanzen, Treibpflanzen,
Coniferen etc.

Katalog auf Anfrage.

Thüringer Grottensteine

zur Anlage von Wintergärten, Ruinen, Grotten, Felsenpartien.
Anfertigung von allen Naturholzarbeiten. Brücken, Pavillons, Möbel etc.
Skizzen von ausgeführten Arbeiten stehen zur Verfügung.
Spanische Korkrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **9.80 Mk.**
Norwegische Birkenrinde 50 Kilo ab Lager . . . . . **16.50 „**
Gespaltene und geschnittene Schindel zum Decken von Pavillons
stets auf Lager.

J. Gottfried Mehler, Hamburg 13
Rotebaum-Chaussee 63.

Extra starke Park- u. Alleebäume

auf weite Entfernung verpflanzt.
Grosse Coniferen (Taxus bis 4 m hoch).
Starke **Ziergehölze** und **Sträucher.**
— Hochstämmige u. niedrige **Rosen.** —
Pflanzen für **moderne Hecken** und **Gärten.**
Man verlange illustrierten Katalog.
Bei grösserem Bedarf und Waggonladung Vorzugspreise.

G. Frahm, Baumschulen,
Elmshorn in Holstein.

Grottensteine

zur Anlage von Felsenpartien, Ruinen, Grotten, Wasserfällen, Lourdes-Grotten, Wintergärten, Wand- und Decken-Bekleidung, Weg-, Beet-, Gräber-Einfassungen.

Naturholz-Gartenmöbel

Bänke, Sessel, Tische, Lauben, Brückengeländer, Nistkästen, Pflanzenkübel, Futterständer etc. — **Preislisten frei.**
Moderne weisslackierte Dielen Verandamöbel

C. A. Dietrich, Hoflieferant,
Clingen b. Greussen 8, Thüringen.
Grösstes Geschäft. **Reelle Bedienung.**

GELD

Chiffre-Inserate befördert unter strengster Diskretion
Haasenstein & Vogler A.G.,
Aelteste Annoncen-Expedit.,
Frankfurt a. M., Zeil 48, I.

Fabrik sämtl. Vermessungs-Instrumente und Geräte für den Gartenbau.

Einrichtung von technischen Bureaus etc.

Alleebäume

Linden, Ulmen, Platanen u. a. m.

Taxus baccata

Massenvorräte aller Grössen.

Thuya occidentalis

für Hecken und zur Dekoration
sowie
Baumschulartikel aller Art.

Man verlange Haupt-Katalog und Engrosliste.

Spezialofferten für Wagenladungen sofort zu Diensten.

Forstecker Baumschulen
Inh: H. Wendland, Kiel.

Man bittet bei Bestellungen sich auf „Die Gartenkunst" zu beziehen.

Starke Alleebäume

Grosse Vorräte von Linden, Ulmen, Ahorn usw. in prachtvoller, verpflanzter Ware, mit schönen Kronen.

Sträucher und baumartige Gehölze
in all. Stärken u. großer Sortenauswahl

Obstbäume.

Sehr grosse Vorräte in allen Grössen und Formen, namentlich starke Spaliere und Pyramiden.

Coniferen

mit festen Ballen
in allen Sorten und Grössen. —

Taxus baccata
in all. Formen u. Größen Spezialkultur.
Man verlange
unser neuestes Preisverzeichnis. —
Bei grösserem Bedarf
und Waggon-Ladungen besonderes
Vorzugsangebot mit billigsten Preisen.

250 Morgen Baumschulen.

J. Timm & Co. Baumschulen
Elmshorn i. Holstein

Druck der Königl. Universitätsdruckerei H. Stürtz A. G., Würzburg.

3 5185 00254